

# ఆంధ్ర గ్రంథ మాలి.

— అంధ్ర గ్రంథ మాలి —

ప్రతి 1-క. స్వ. ఆ

అప్పకవీయము, గిడుగు రామమూర్తిపంతుల విమర్శతో	అచ్చ	
ఆముక్తమాల్యద, (విష్ణుజిత్తీయము)	...	6 0
ఆంధ్ర భాగవతము, పద్మరావ్యము. 1, 2 సంపుటములు	...	15 0
అదిపర్వము, చుట్టెకావ్యము. శైల్యము	...	1 8
" సత్య	...	4 0
ఆంధ్ర భారతము, చుట్టెకావ్యము		
అది సభాపర్వములు	...	4 0
ఆరణ్యపర్వము	...	4 0
విరాటోద్యోగపర్వములు	...	4 0
భీష్మ ద్రోణపర్వములు	...	4 0
కర్ణశల్యసౌత్తికస్త్రీపర్వములు	...	4 0
శాంతిపర్వము	...	4 0
ఆనుకాసనిక, అశ్వమేధ, ఆశ్రమవాస, మాసల, మహాప్రస్థానిక,		
స్వర్ణారోహణపర్వములు	...	4 0
ఆదిపంచకము, ఒక లేనంపుటము	...	11 4
యుద్ధపంచకము, స్త్రీపర్వము	...	7 8
శాంతిసప్తకము	...	7 8
ఆనందరంగరాట్నందము	...	1 8
ఆంధ్రనామసంగ్రహము, ఆంధ్రనామశేషము, సాంబనిఘంటువు,		
శ్యామికోబైండు	...	2 8
ఉత్తరరామాయణము, కంకంటి పాపరాజప్రణీతము	...	6 0
ఉత్తరహరివంశము, నాచన సోమనాథకృతము	...	8 0
కవికర్ణరసాయనము, (మూలభాషావరిత్ర)	...	అచ్చ
కాశీఖండము, శ్రీనాథకవి	...	8 8

క్ర. 1-క. 2. అ.

గోపీనాథరామాయణము, 2-సంపుటములు	...	అమ్మ	2	0
చాటుపద్యమణిసంజరి, ప్రభుభాగము, కొత్తకూర్పు	...	...	1	8
చిత్రభారతము. చరిగొండ భక్తనాథుని	...	...	2	0
చెన్న బసవపురాణము, పాపవికృతము	...	...	2	0
చందోగ్యము (అనంతనిభందము)	...	...	2	0
శైవీనీభారతము, అశ్వమేధపర్వము	...	...	2	8
దశకుమారచరిత్రము, పద్యము, కేతనకవి	...	...	...	...
దశావతారచరిత్ర, చక్కనికొత్తకూర్పు	...	...	3	0
భువోపాఖ్యానము, సటిక, భాగవతములోనిది	...	...	0	10
పరసభూపాలీయము, అట్టలైదు	...	...	2	0
సలచరిత్ర, విష్ణుజు, చక్రపురి రాఘవాచార్యప్రణీతము	...	...	2	4
నిర్వచనోత్తర రామాయణము, పక్కరామాయ్యప్రణీతము	...	...	1	8
మంత్రచంద్రము, సారామునిగారిది	...	...	1	8
" క్యాలికోలైదు	...	...	2	0
" వేంకటనాథరాజకవికృతము	...	...	1	4
" క్యాలికోలైదు	...	...	2	0
పారిజాతాపహరణము, చిన్ననైజా, కొత్తకూర్పు	...	...	1	0
" సాంధ్రటికాకాల్పర్యము	...	...	8	0
బ్రహ్మాత్మరఖండము, కొత్తకూర్పు, శ్రీధరమల్లె వేంకటరామకవి	...	...	3	8
బసవపురాణము, పదపర్తి సోమనాథకవి	...	...	3	8
భాస్కరరామాయణము, చక్కనికొత్తకూర్పు	...	...	8	0
మనుచరిత్ర, సటిక, వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారి వ్యాఖ్యానముతో చిన్ననైజాన మేలుకాగితములమీద స్ఫుటమైన అక్షరములతో చక్కని ముద్రితము	...	...	5	0
మార్కండేయపురాణము, మారనకృతము	...	...	8	0
భక్తిరసశతకసంపుటము I (20 శతకములు)	...	...	3	0
" II "	...	...	8	0
" III "	...	...	8	0
నీతిశతకసంపుటము I "	...	...	8	0
రంగనాథరామాయణము, విష్ణుజు	...	...	6	0



రాఘవపాండవీయము, సటీక, ద్వైర్విధిప్రబంధరాజము	...	4 0
లంకావిజయము (రావణదమ్మియము) సటీక	...	1 8
వసుచరిత్రవిమర్శనము	...	1 8
వసుచరిత్ర, సటీక, రామరాజభూషణప్రణీతము	...	8 0
వాసిష్ఠరామాయణము, ద్విపద, తరిగొండ వెంకమ్మ	...	1 4
విక్రమార్కచరిత్ర, ఇక్కనకవిది	...	1 8
విష్ణుపురాణము, వెన్నెలకంటి సూరవార్యప్రణీతము, లభ్యుటిప్పణము	...	అచ్చ
వివేకసింధు, కొండవార్యప్రణీతము	...	1 0
వేంకటాచలమహాద్వైతము, తరిగొండ వెంకమ్మ	...	3 8
వైశ్యపురాణము, శ్రీగురు భాస్కరాచార్యకృతము	...	1 8
వీరభద్రవిజయము, పోతనకృతము	...	2 0
శకుంతలాపరిణయము, కృష్ణకవికృతము	...	1 0
శశిరేఖాపరిణయము, అప్పప్పకవికృతము	...	1 0
శృంగారనైషధము, శ్రీనాథకవిది	...	2 8
శృంగారశాకుంతలము, పినవీరభద్రకవి	...	1 8
శేషధర్మము, తామరబిల్లి తమ్మయ్య	...	1 0
శుకసప్తతి, కదిరిపతికృతము	...	1 8
సమీరకుమారవిజయము	...	1 8
సానందోపాఖ్యానము, శ్రీశివరామకవి విరచితము	...	1 2
సీతారామాంజనేయసంవాదము, సటీక, తాత్పర్యము ...	...	6 0
సుగంధికాపరిణయము, తనాలి అన్నయ్యకవి, (క్రొత్తపుస్తకము)	...	1 0
హరివంశము, ఎఱ్ఱాప్రగడ	...	8 0
హరవిలాసము, శ్రీనాథకవి	...	1 8
హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానము, శంకరకవి	...	1 8
హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము, సటీక, రామరాజభూషణకవి	...	6 0

వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్,

శ్రీ  
శ్రీ వల్లభాయ నమః.

## శ్రీ మద్భగవద్గీత

చదలువాడ సుందరరామశాస్త్రిలచే

నా యః బడి సగీ తార్థ సర్వస్వ హావయగ

పరమార్థచంద్రిక

యను బాహ్యవ్యాఖ్యానముతోఁ గూడినది.

కవయిత్ర శాస్త్రి ద్వారా శాఖ్యాయములు  
సంప్రము ర.

చక్ర పురి

శారదాంబావిలాస ప్రదాక్షిణశాలయందు

ముద్రితమయి ప్రసించబడెను.

Registered Copyright.

1915.



శ్రీ జగన్నాథస్వామినే నమః.

విజ్ఞాపిక.

ప్రేమద్వ్యవస్థాసాదమువలన నిష్పడు ద్వాదశాధ్యాయము పూర్ణము గావింపజాలితిమి. నానాటికి దృష్టసాధనసంపత్తి వికలం బగుచున్నను, ఈసమారంభంబునకు సంవత్సరం బయిన పరమేశ్వరప్రసాదమునే సమగ్రసాధనముగా నచ్చియున్నారము.

ప్రకృతము నానాటికి ముద్రాసాధనము లగు పత్తాదులయర్థం బుత్త రోత్తరాభివృద్ధి నొందుచున్నది. చందాదారులసంఖ్య తద్వివరీతం బగుచున్నది. ఏతదాద్యనేక కారణములవలన నేతత్కార్యం బనివార్యముగా నప్పుడప్పుడు విలంబితం బయ్యెను. అట్లగుచున్నను, అల్పసంఖ్య లయినను అసల్పానుభావసంపన్నులగుచందాదారులయందున్న శ్రాద్ధస్థబలంబుచే సమీరితం బగు భగవత్సంకల్పము కలిమింజీసి, వివిధకష్టంబులనే విడిచితిరం బయ్యెను విఘ్నతరంబు గానీక వెలయింపజాలియున్నారము.

ఏతద్వ్యతిరంజననే కారణంబు భాగ్యవశముచే నిర్యాసాధమాసంబునఁ బునఃప్రేమదేత్రయాత్ర నాకు లభించెను. అసాధనమైకాదశీగురువాసరంబున రథాయాణం డగు శ్రీజగన్నాథుని సందర్శించుపరమభాగ్యంబునకు భాజనమ నైతిని. ఉవ్యస్థంధస్థులకుం డగు దేవదేవునిఁ బరమేశ్వరునిఁ బరమగురుని గీతాచార్యుని సందర్శించి పరమహర్షపరిస్థుతుండై యిట్లు ప్రార్థించితిని.—

ప్రణామోఽస్మి జగన్నాథ త్వా మహం కరుణానిధే  
త్వస్థానం పూరయ యేత్రం మత్కన్యాని నివారయ.

అనంతరము విశాఖపూర్ణిమంబున నాసాధకకృష్ణసన్న్యమిసోమవాసరము రాత్రి యిహేనునియందును ఏటిటియనమారంభమునందును భగవంతుడు తాం బ్రసన్నుం డగుట బ్రాహ్మణముఖంబునం బ్రదర్శింపఁగా మఱునాఁ డంతయు నిరతిశయా

నందనిమగ్నుండనై యుండి నవమీసామ్యవాసరంబున భగవన్నామాక్షరక్రమంబున నష్టాదశశ్లోకం బగు స్తవంబున శ్రీజగన్నాథు నారాధించితిని.

జ = ౮, గ = ౩, న్నాకు సంఖ్య లేదు, థ = ౭, ఇట్లు పదునెనిమిదిశ్లోకములు. ఈ స్తవం బిట నవసరయుక్తం బగుటంజేసి యేతదంతంబునఁ బ్రకటించెదను.

ఇట నిల్లు సేరినవిదప సుఖముగా ద్వాదశాధ్యాయము పరిసనూపితం బయ్యెను. ఇట్లు భగవత్ప్రసాదము దృష్ట మగుటవలన నవశిష్టం బగు నధ్యాయ షట్కం బనాయాసముగా నవిఘ్నపరిపూర్తి నొందఁగల దని సుదృఢంబుగా విశ్వసించుచున్నాను.

ఈ నవమ దశ మైకాదశ ద్వాదశాధ్యాయములు, సంపుటమునకుం దగు పరిమాణము గల పగుటవలనను ద్వాదశాధ్యాయముతోఁ దత్పదార్థప్రపంచనప్రధానం బగు ద్వితీయషట్కము పరిసమాప్త మగుటవలనను నాలనసంపుటముగాఁ జేయఁ బడియె. దీని క్రయము ప్రతి ౧-కి రు. ౪-౮-౦. వి-పి. రు. ౫-౦-౦.

ఇఁకఁ దత్త్వంపదార్థైక్యవివరణపరం బగు తృతీయాధ్యాయషట్కము మాత్రమే పరిశిష్టము. ఫలప్రదాత పరమేశ్వరుఁడే యయినను దృష్టద్వాంబుసనే యగుం గావున, భగవంతునిదృష్టరూప మైనభాగవతు లాదరినమన్విత్తులై యల్పాన శేషమయిన యిమ్మహాగ్రంథమును బోషించి సమగ్రముగా సాధింతురు గాఁ. ఏనో మదీయారంభం బన్యదుస్సాధం బైనను బరమేశ్వరుకరుణచేఁ బరిసమాప్తప్రాయం బని తదీయచరణాఽభోజవిన్యస్తభరుండనై పరమానందనిర్భరుండ నగుచున్నాను.

ప్రథమద్వితీయాధ్యాయములు గలది ప్రథమసంపుటము ౧-కి రు. ౫-౦-౦

వి-పి. చార్జితో రు. ౫-౮-౦

తృతీయచతుర్థపంచమాధ్యాయములు గలది ద్వితీయసంపుటము ౧-కి రు. ౫-౮-౦

వి-పి. చార్జితో రు. ౬-౦-౦

షష్ఠసప్తమాష్టమాధ్యాయములు గలది తృతీయసంపుటము ౧-కి రు. ౪-౮-౦

వి-పి. చార్జితో రు. ౫-౦-౦

నవమదశ మైకాదశ ద్వాదశాధ్యాయములు గలది చతుర్థసంపుటము ౧-కి రు. ౪-౮-౦

వి-పి. చార్జితో రు. ౫-౦-౦

ఇదివఱకు సిద్ధమయిన ద్వాదశాధ్యాయ గల నాలుగు సంపుటములకును } రు. ౧౯-౮-౦  
 వి.పి. చార్జితో రు. ౨౧-౦-౦

ఇప్పు డీభగవద్గీతాశాస్త్రమునందు, ద్విభాగము సంపూర్ణమయ్యెను. ఇంకఁ జతుర్థాంశము మాత్రమే యవశిష్టము. సత్పురుషులు వలయువార లీక్రింది విలాసమునకు వ్రాసి తెప్పించుకొని యేతద్భగవత్కార్యపరిపూర్తికిఁ గారణభూతులై పుణ్యకీర్తిభాజనము గావలయు నని ప్రార్థించుచున్నాను.

తేషాం సమస్తానా దియ మయతా మృద్ధిం కృతి ర్మమోదారామ్  
 యేషాం దర్శనపథ మిద మేష్యతి భగవత్కృపాయోగాత్.

చదలువాడ సుందర రామశాస్త్రిలు

౧౯౧౫ సం. }  
 'సెప్టెంబరు ౩౦ వ తేది.

శారదాంబావిలాస ముద్రాక్షరశాలాధిపతి,  
 ౩19 నెం. తిరువట్టూరు హైరోడ్డు, రాయపురముపొట్టు, నుదరాను.

శ్రీ రస్తు.  
శ్రీ జగన్నాథ స్తవః.

---

సమః ప్రాచ్యా మభే రధితటి సమావిష్కృతతనో  
శ్రీతానాం రక్షాయై నిరుపధిక్యపాదీనహృదయ  
నిజస్థానా త్తేత్రం జగతి పురుషోత్తంసవిలస  
త్పదం కుర్వన్ సర్వామరనుత జగన్నాథ భవతే.

౧

సమస్తే సంసారక్షితిధరమహేంద్రాయుధ పున  
ర్నమస్తే శోకాఘప్రవితతతమస్తీక్షకరణ  
సమస్తే దారిద్ర్యద్రుమనిశితధారోరుపరశో  
సమో భూయో భూయో ముహూ రపి జగన్నాథ భవతే.

౨

రథే తిష్ఠంతం త్వం సురగణనిరీక్ష్యం నయనయోః  
ద్వయే నాద్రాక్షం ప్రాక్కుక్మతవిభవా త్వత్కరుణయా  
కథంకారం భూయో భవజనితసంతాపవశగో  
భవేయం భద్రాత్కన్నహ మిహ కృతార్థోఽస్మి భగవన్.

౩

అనంతం కారుణ్యం సకలజనతామై విదధతా  
స్వయం సీత్యా దేవ స్వరథ మనపాయంచ భవతా  
రథస్థస్య ప్రేక్ష్యా తవచ గమిత స్సర్వన మహం  
విధాత్రావై రారా దభిలషిత మాప్త్యైశ్చ మునిభిః.

౪

ఫలం చాక్ష్యోః ప్రాప్తః ఫలద వరిపాకా ద్భవచయే  
పురాఽహం పుణ్యానా మనువిధి కృతానా మధిపతే  
అవిత్తోఽశక్త స్స న్యదహ మిహ దూరా దుపగతో  
భవద్దివ్యత్తేత్రం సుకృతరహితానా మసులభమ్.

౫

కృపా తే నిర్వక్తుం కృతినుత న శక్యా విధిముఖై  
రపారా య ద్భద్రం మమ వదసి సుప్తౌ సురవిభో  
వినాఽఽఙ్గాం తే విప్రః కథ మనుదదా రూప్యవితతిం  
క్వ సుబ్రహ్మణ్యశ్చ క్వనుచ బహుదూరోఽహ మధిప.

౬

మహాత్మ స్వర్తవే చరితసుకృతా యే చ బహవో  
భవాం స్తేషాం భూత్వా పరమసులభో మే ౭. కృతవతః  
య చాసీ ద్వేవేశః పరమసులభ స్సర్వసమతా  
స్ఫుటం జ్ఞాతా తస్మా ద్విధినుత జగన్నాథ భవతః.

2

భవత్తస్మా దేవా ౭ శుభ మపి శుభం యాతి మనుజః  
క్వచి న్న స్వాతస్త్రియం ఫల ఇహ నరస్యాస్తి హి విభో  
స్థితః క్షిప్త్వా భారం త్వయి తదహ ముద్యోగరహితో  
యతో హ్యాయా దృష్టో ౭ స్త సురమకుటసీరాజతపద.

౫

అసౌ రామో రుద్ర స్త్వియ మపి సుభద్రా భగవతీ  
భవచ్ఛక్తి ర్మధ్యే త్వ మపి తదను శ్రీపరిబృథః  
త్రయం యుష్మాకం న సమముపగత మేకత్ర భగవత్  
శ్రితానాం శ్రేయాంసి ప్రతినియత మాత్మ స్థుటయితుమ్.

౯

విభిన్నప్రజ్ఞా యే భవి మధురిపౌ శూలిని తయోః  
రమణ్యాం శక్తౌ వా నిరతహృదయా సంస్కృతివశాత్  
విభో తత్సర్వేషాం శ్రుతినిగదితైకత్వనియతం  
మతానా మేకాస్తం విశదయతి యుష్మత్త్రియ మిదమ్.

౧౦

మహాదేవో విష్ణు శ్శివ ఇతిచ నారాయణ ఇతి  
ద్విధా భిన్నాం మూర్తిం వహసి పరిపాకాయ భజతామ్  
భవా నేక స్త్వాత్త తవ విభవలీలైవ భగవత్  
సుభద్రా మా యేతి శ్రుతిహృదయ మాహుః స్థితివిదః.

౧౧

క్షర స్సీరీ శౌరే ౭ క్షరపురుషనామ్ని భగవతీ  
సుభద్రా గీతోక్త స్త్వ మసి పురుష స్త్తుత్తమ ఇతి  
త్రయాణాం సంవాస స్సకలజగదాధారవపుషా  
మవన్యా మేకత్ర ప్రకటయతి మన్యే తప వచః.

౧౧

అధిష్ఠానం బ్రహ్మం స్త్వ మసి నిఖిల స్యాపి జగతః  
త్వయి భ్రాస్తం చేదం స్థితి రియ మబాధా మునిమతా  
యత స్త్వా మాత్మానం య ఇహ విబుధో వేత్తి స పుమాన్  
విజానీతే సర్వం శ్రుతి రితి జగన్నాథ నదతి.

౧౩



య దాహ్నో త్యానందం విషయవశతో వా ౭౭త్త మతనో  
త దాత్మానం మర్త్యో ౭నుభవతి పరిచ్ఛేదరహితమ్  
పరిచ్ఛేదా ద్దుఃఖం త్వితర దపరిచ్ఛేదనియతం  
యతో ౭నస్తే ద్విత్వం నచలగతి తద్వైత మనృతమ్. ౧౪

ఖలం దత్సే కర్తృప్రతినియత మీశా ౭స్య జగతో  
నరద్వా రైవ త్వం య ఇహ వితర త్యప్రతిఫలమ్  
స ఆత్మానం త్వం తత్త్వేణ మనుభవ త్యాత్మని పుమాన్  
త దైక్యం జీవన్య శ్రుతిభణిత మీశస్యచ ఋతమ్. ౧౫

అనస్తత్వం సత్త్వం బుధనుత చిదానస్తఘనతా  
పరాధిష్ఠానత్వం శ్రుతివిదిత మేత చ్చ సకలమ్  
తవా ౭ద్వైతం మిథ్యాత్వ మపి భవదన్యన్యచ గురోః  
కృపాపాత్రాణాం తే విశదయతి విస్పష్ట మధిప. ౧౬

అభేదప్రాప్త్యై వా ౭వ్యఖలజగతి స్త్రీసుతముఖే  
స్వ మానందం నిత్యం స్వయ మనుభవ న్న వ్యకృతధీః  
న జానీతే దుఃఖం ప్రభవతి హి భేదా దితి విభో  
తవై వేయం మాయా మయి కరుణయా మా ప్రసరతు. ౧౭

విధత్తాం నిత్యం మే విధిజనక తృప్తిం సమమతిః  
న భూయా త్స్వలాభా న్నతశరణ నిస్సవత్వ మపి మే  
త్వయి స్యా త్ప్రీక్షా మే సతత మపి నస్యా త్కృపణతా  
జగన్నాథ శ్రీమ న్నభవ తవ కారుణ్యవిభవాత్. ౧౮

శ్రీమత్ఫవాటోపనామ శ్రీరామతనుజస్తనా  
కృత స్సుందరరామేణ జగన్నాథ స్తవ శ్శివః.  
ఆమాఢే కృష్ణనవమీతిథౌ రాక్షసవత్సరే  
సప్రత్యప్తైకసఖ్యైచ శకాబ్దే భవతు శ్రియే.



శ్రీ రస్తు.  
అకారాది శ్లోకానుక్రమణిక.

నవమా ధ్యాయము.

శ్లోకములు.	సంఖ్య. పుట.	శ్లోకములు.	సంఖ్య. పుట.
అ		పితాఽహ మస్య జగన్మో	౧౭ ౭౯
అనన్యా శ్చిన్తయన్తో మామ్	౨౨ ౯౭	ప్రకృతిం స్వా మవప్తభ్య	౮ ౩౬
అపి చేత్సురురాచాగో	౩౦ ౧౩౧	మ	
అవజానన్తి మాం మూఢాః	౧౧ ౫౧	మన్తనా భవ మద్భక్తో	౩౪ ౧౪౯
అశ్రద్ధధానాః పురుషాః	౩ ౧౪	మయా తత మిదం సర్వమ్	౪. ౧౭
అహం క్రతు రహం యజ్ఞః	౧౬ ౭౬	మయాఽద్యతేణ ప్రకృతిః	౧౦ ౪౩
అహం హి సర్వయజ్ఞానామ్	౨౪ ౧౦౫	మహాత్మానస్తు మాం పార్థ	౧౩ ౬౪
ఇ		మాం హి పార్థ న్యపాశ్రిత్య	౩౨ ౧౪౧.
ఇదం తు తే గుహ్యతమమ్	౧ ౧	మోఘాకా మోఘకర్తాహో	౧౨ ౫౭
క		య	
కిం పున రాప్రీప్తజాః పుణ్యాః	౩౩ ౧౪౫	య త్కరోషి య దక్షాసి	౨౭ ౧౧౯
గ		యథాఽఽకాశస్థితో నిత్యమ్	౬ ౩౦
గతి ర్భర్తా ప్రభు స్సాక్షీ	౧౮ ౮౧	యాన్తి దేవప్రతా దేవాన్	౨౫ ౧౧౦.
జ		యేఽప్యన్యదేవతాభక్తాః	౨౩ ౧౦౨.
జ్ఞానయజ్ఞేన చాఽప్యన్యే	౧౫ ౭౧	ర	
త		రాజవిద్యా రాజగుహ్యమ్	౨ ౭.
తపా మృహ మహం వర్షమ్	౧౯ ౮౫	శ	
తేతం భుక్త్వా స్వగ్గహికం విశాలమ్	౨౧ ౯౪	శుభాశుభఫలై శమమ్	౨౮ ౧౨౨
త్రైవిద్యా మాం సోమపాః	౨౦ ౯౦	స	
న		సతతం కీర్తయన్తో మామ్	౧౪. ౬౭.
న చ మత్సాని భూతాని	౫ ౨౩	సమోఽహం సర్వభూతేషు	౨౯ ౧౨౫
న చ మాం తాని కర్తాణి	౯ ౩౯	సర్వభూతాని కాక్షేతు	౭ ౩౩
ప		క్ష	
పత్నీం పుష్పం ఫలం తోయమ్	౨౬ ౧౧౪	క్షీప్రం భవతి ధర్మాత్మా	౩౧ ౧౩౬

దశమా ధ్యాయము.

అ		అశ్వత్థ సర్వవృక్షజామ్.	౨౬ ౨౨౪
అథవా బహు నైతేన	౪౨ ౨౫౫	అహ మాత్మా గుణాకేశ	౨౦ ౨౧౨
అహ న శాస్త్రీ స్సాగ్రానామ్	౨౯ ౨౨౭	అహం సర్వస్య ప్రభవో	౫ ౧౭౮

శ్లోకములు.	సంఖ్య. పుట.	శ్లోకములు.	సంఖ్య. పుట.
అహింసా సమతా తుష్టిః	౫ ౧౬౩	అ	
అక్షరాణా మకాశోఽస్తి	౩౩ ౨౩౬	బుద్ధి ర్జ్ఞాన మసత్త్వమానః	౪ ౧౬౪
అ		బృహత్సామ తథా సామానాచ	౩౫ ౨౪౦
ఆదిత్యానా మహం విష్ణుః	౨౧ ౨౧౬	భ	
ఆయుధానా మహం వజ్రమ్	౨౧ ౨౨౩	భూయఏవ మహాబాహుః	౧ ౧౫౫
అమో స్వా మృతయ స్సర్వే	౧౩ ౧౯౪	మ	
ఆ		మచ్చిత్రా మగ్ధతప్రాణాః	౯ ౧౬౧
ఉచ్చైశ్శ్రీవస మత్వానామ్	౨౭ ౨౨౫	మహర్షయ స్సర్వే పూర్వే	౬ ౧౭౨
ఏ		మహర్షీణాం భృగు రహమ్	౨౫ ౨౩౪
ఏతాం విభూతిం యోగంచ	౭ ౧౭౬	మృత్యు స్సర్వే హర్తావై ఽహమ్	౩౪ ౨౩౬
క		య	
కథం విద్యా మహం యోగిన్	౧౭ ౨౦౫	యాచ్యా ఽపి సర్వభూతానామ్	౩౯ ౨౪౫
త		యాద్య ద్విభూతియ త్సత్త్వమ్	౪౧ ౨౫౨
తేషా మేవాఽనుకమ్పర్థమ్	౧౧ ౧౦౪	యో మా మజ మనాదించ	౩ ౧౬౩
తేషాం సతతయక్తానామ్	౧౦ ౧౦౩	ర	
ద		యద్రాజాం కెత్యురత్వాఽస్తి	౨౩ ౨౨౨
దత్తో దమయతా మస్తి	౩౫ ౨౪౫	వ	
ద్యౌతం ఫలయతా మస్తి	౩౬ ౨౪౪	వస్తు మ్మ స్వకేషేణ	౧౬ ౨౧౪
న		విజృంభాఽఽత్ర నో యోగమ్	౧౫ ౨౦౭
న మే విదు స్సరగణాః	౨ ౧౫౯	విష్ణోనాం వాసుదేవోఽస్తి	౩౩ ౨౪౫
నాశ్చోస్తి మమ దివ్యానామ్	౪౦ ౨౫౦	వేదానాం సామవేదోఽస్తి	౨౦ ౨౨౦
ప		స	
పరం బ్రహ్మ పరం ధామ	౧౨ ౧౯౪	సర్వ మేత దృతం మనై	౧౪ ౧౯౯
పవనః ఫలతా మస్తి	౩౧ ౨౨౯	సర్వాణా మజ రన్త్యన్	౩౫ ౨౩౧
పురోధసాంచ ముఖ్యం మామ్	౨౪ ౨౨౩	స్వయమేవాఽఽత్మనాఽఽత్మానమ్	౧౫ ౨౦౧
ప్రహృదశ్చాస్తి దైత్యానామ్	౩౦ ౨౨౯	హ	
		హస్తతే కథ యిష్యామి	౧౯ ౨౧౩

ఏ కా ద శా ధ్యాయ ము.

అ		అ	
అదృష్టపూర్వం హృషితోఽస్తి	౪౫ ౩౭౭	అఖ్యాహి మే నో భవా మగ్రయాహి	౩౧ ౩౩౦
అనాదిమధ్యాంత మనంతవీర్యమ్	౧౯ ౩౦౫	ఇ	
అశేకబాహూదరవక్త్రనేత్రమ్	౧౬ ౨౯౬	ఇ త్యుద్భవం వాసుదేవ స్స శ్లోత్వా	౫౦ ౩౦౯
అనేకవక్త్రనయమ్	౧౦ ౨౫౫	ఇ హౌక స్థం జగ త్కృత్స్నమ్	౭ ౨౭౭
అమో శ త్వం ధృతరాష్ట్రస్య	౨౬ ౩౨౧	ఏ	
అమో హి త్వా సురసజ్ఞా విశన్	౨౧ ౩౧౧	ఏత మ్మృత్వా వచనం కేశవస్య	౩౫ ౩౪౫

శ్లోకములు.	సంఖ్య. పుట.
ఏవ ముక్త్యా తతో రాజన్	౯ ౨౦౩
ఏవ మేత ద్య భాత్యత్వమ్	౩ ౨౬౦

కస్తా చ్చ తే న నమేర న్నహత్తన్	౩౭ ౩౧౦
కాలోఽస్మి లోకత్యక్త త్ప్రకృష్టో	౩౧ ౩౩౩
కిరీటిసం గదిసం చక్రహస్తమ్	౪౬ ౩౩౯
కిరీటిసం గదిసం చక్రిణం చ	౧౭ ౩౦౦

త

తత స్స విస్య యావిష్టో	౧౪ ౨౯౨
త ప్రోక్తస్థం జగ త్ప్రత్యక్షమ్	౧౩ ౨౯౦
తస్మాత్ప్రణమ్య ప్రణిధాయ కాయమ్	౪౪ ౩౭౫
తస్మాత్త్య ముత్త్య యశో లభస్య	౩౩ ౩౩౬
త్వ మక్షరం పరమం వేదితవ్యమ్	౧౮ ౩౦౨
త్వ మాదిదేవః పురుషః పురాణః	౩౮ ౩౫౫

ద

దంష్ట్రాకరాలాని చ తే మఖాని	౨౫ ౩౧౯
ద్యావాపృథివ్యో రిద మస్తరం హి	౨౦ ౩౦౮
దిన్యమాల్యామృరభరమ్	౧౧ ౨౮౬
దివి సూర్యసహస్రస్య	౧౨ ౨౮౮
దృష్టేదం మానుషం రూపమ్	౫౧ ౩౯౨
ద్రోణం చ భీష్మం చ జయద్రథం చ	౩౪ ౩౪౧

న

నకు మాం శక్యనే ద్రష్టుమ్	౮ ౨౮౦
నభస్సృగ్లం దీప్తమశేకవర్ణమ్	౨౪ ౩౧౭
నమః పురస్తా దభ పృథత స్తే	౪౦ ౩౬౨
న వేదయజ్ఞాగ్నియన్తై ర్న దానైః	౪౮ ౩౮౫
నాఽహం వేదై ర్న తపసా	౫౩ ౩౯౫

వ

పశ్యమే పార్థ యాపాణి	౫ ౨౭౩
---------------------	-------

శ్లోకములు.	సంఖ్య. పుట.
పశ్యాదిత్యా న్యనూ మ్రిద్రాన్	౬ ౨౭౫
పశ్యామి దేవాం స్తవ దేవ దేహీ	౧౫ ౨౯౪
పితౌఽసీ లోకస్య సరాచరస్య	౪౩ ౩౭౨

భ

భక్త్యా త్వనన్యయా శక్యః	౫౪ ౩౯౬
భవాప్యయా హి భూతానామ్	౨ ౨౬౫

మ

మహర్షర్ష స్తత్పరమో	౫౫ ౩౯౮
మదనుగ్రహాయ పరమమ్	౧ ౨౬౧
మన్యనే యది త చ్చక్యమ్	౪ ౨౭౧
మయా ప్రసన్నే న తవాఽర్జు నేదమ్	౪౭ ౩౮౨
మా తే వ్యథా మా చ విమూఢభావో	౪౯ ౩౮౮

య

యచ్చాఽరహస్సాగ్ధ మసత్కృతో	౪౨ ౩౬౬
యథాఽదీనాం బహవోఽచ్యుతేగాః	౨౮ ౩౨౫
యథా ప్రవీప్తం జ్వలనం పతగ్ధాః	౨౯ ౩౨౭

ర

రుద్రాదిత్యా వసవో యేచ సాధ్యాః	౨౨ ౩౧౩
రూపం మహ త్రే బహువక్త్రినేత్రమ్	౨౩ ౩౧౫

ల

లేలిహ్యసే గ్రసమాన స్సమస్తాత్	౩౦ ౩౨౮
------------------------------	--------

వ

వక్త్రాణి లే త్వరమాణా విశన్తి	౨౭ ౩౨౧
వాయు ర్యమోఽగ్ని ర్వరుణః	౩౯ ౩౫౯

స

స భేతి మత్వా ప్రసభం య దుక్తమ్	౪౧ ౩౬౬
సుదుర్గమ మిదం రూపమ్	౫౨ ౩౯౩
స్థానే హృషీకేశ తవ ప్రవీర్యా	౩౬ ౩౪౭

## ద్వాదశాధ్యాయము.

అ

అగ్ని చిత్తం సమాధాతుమ్	౯ ౪౩౯
అగ్నేతవ ప్యశ్తోఽసి	౧౧ ౪౪౩
అజ్యేష్టా సర్వభూతానామ్	౧౩ ౪౫౩
అనపేక్ష స్ఫుచిర్దక్షః	౧౬ ౪౬౬
అఖ్యావేద ప్యసమ్యక్తోఽసి	౧౦ ౪౪౧

ఏ

ఏవం సతతయక్తాయో	౧ ౪౦౫
క	
క్వేకోఽశ్శికతర స్తేహమ్	౫ ౪౨౬
త్వ	
తుల్యనిష్ఠానుతి ర్నానీ	౧౮ ౪౪౬

శ్లోకములు.	సంఖ్య. పుట.	శ్లోకములు.	సంఖ్య. పుట.
తేజ మహం సమధర్మా	2 ౪౩౧	యే త్యక్షర మనిర్దేశ్యమ్	3 ౪౧౭
మ		యో న హృస్యతి న ద్వేషి	౧౭ ౪౩౯
మ య్యావత్త్య మసో యే మామ్	౨ ౪౧౪	శ	
మయ్యేవ మన అధత్స్వ	౫ ౪౩౭	క్రేయో హి జ్ఞాన మభ్యాసాత్	౧౧ ౪౪౬
య		స	
యస్మా న్నోద్విజతే లోకా	౧౫ ౪౬౩	సన్నియ మ్యేన్ద్రియగ్రామమ్	౪ ౪౧౫
యేతు ధర్మామృత మిదమ్	౨౦ ౪౭౭	సమస్త స్సతతం యోగీ	౧౪ ౪౬౦
యేతు సర్వాణి కర్మాణి	౬ ౪౩౧	సమ శ్చ తౌచ మిత్రేచ	౧౮ ౪౫౧

## శుద్ధాశుద్ధ పత్రము.

పుట.బంతి. అశుద్ధము.	శుద్ధము.	పుట.బంతి. అశుద్ధము.	శుద్ధము.
3 17 అనశూయవే=	అనసూయవే-	86 4 యెడకా	యెండకా
5 24 జ్ఞానుత్త్య	జ్ఞానసుత్త్య	135 8 మనుభవించు	ననుభవించు
10 27 ధర్మాధి	ధర్మాది	136 14 దుష్ప్రప	దుష్ప్రప
12 2 మూలసూ	మూలసూ	140 16 దేవాంశా	దేవాంశా
14 13 నబ్రహ్మ	నబ్రహ్మ	148 3 ప్రవర్ణతే	ప్రవర్ణతే
17 16 మత్సాని	మత్సాని	154 4 బున నుసంధించి	బు నుసంధించి
20 2 సత్తాంతము	సత్తావంతము	155 8 నిగమస్త	నిగమాస్త
21 21 పిండము నగ్ని	పిండమున నగ్ని	27 చే నమృ	చే నమృ
22 5 ఇట్లుం గూడ,	ఇట్లుయినను,	162 4 నానాజిహ్వ	నానాజిహ్వ
25 2 కాదు	కాదు	9 దేవరిత్వా	దేవరిత్వా
31 14 రిక్షా జ్యో	రిక్షా జ్యో	166 21 ఏవమ్=హే	ఇట్టివాడెను=హే
43 14 భూతాది	భూతాధి	171 17 నామర్థము	సామర్థ్యము
49 9 సత్తుగల	సత్తుగల	175 16 బోవుదానికి	బోవువానికి
68 12 విచ్చితి	విచ్చితి	21 జ్యోప్యము	జ్యోప్యము
13 ఆసువే	ఆసువే	176 16 బుద్ధాన్య	బుద్ధాన్య
75 3 రసరిక్ష	రసరిక్ష	183 2 వార్ధత	వార్ధత
23 విభక్తము	విభక్తము	189 21 భక్తిత్యా	భక్తిత్యా
76 8 నేనే. మఱియు, నేనే. యజ్ఞః =	సార్వకర్మ విశేషము; అనామ్=	193 9 చేతనే	చేతనే
	నేనే. మఱియు,	198 4 పయోహ	పయోహ
80 13 తండితండ్రిని	తండితండ్రిని	212 11 విభూతయః=	విభూతీయః
62 20 అన్యం మయన అన్యయ మయన		222 24 గిని కానం • దిని కానంత	గినియము గినియము
		228 14 నిగ్రము	నిగ్రహము

పుట.బం.తి.	అశుద్ధము.	శుద్ధము.
237	9 అట్టి స్త్రీలలో	అట్టి
„	21 వేనితో	ఎవ్వరితో
243	21 మానముచే	మానముచే
248	14 యగస్థితః	యగస్థితః
252	6 యద్యద్విభూతి	యద్యద్విభూతి
256	15 చెప్పను	చెప్పను
268	17 ఆపుడ	ఆపుడ
269	5 సాశల్య	సాశల్య
„	24 బోధనము	బోధనముచే
270	7 మాడ్చిరే	భాడ్చిరే
„	23 మాండిరము	వటవృక్షము
272	13 అవ్యయమ్ =	అవ్యయమ్ =
	నిన్ను;	నిత్యుని;
295	12 వచ్చును	వచ్చునని
311	5 న్యస్త	న్యస్త
325	11 శక్యః	అందఱులు;
330	10 రాక్షసుని	రాక్షసుని
331	2 తు =	తుమ్ =
334	1 ప్రతిపత్తు	ప్రతిపత్తు
339	25 యరము	యరము
„	27 ముమాతా	ముమాతా

పుట.బం.తి.	అశుద్ధము.	శుద్ధము.
341	1 వచ సమ	వచ సమ
342	25 దివ్యాస్త్ర	దివ్యాస్త్ర
348	23 అవ్యాపి	అవ్యాపి
349	27 దగ్గుట	దగ్గుట
362	18 జగత్తును	జగత్తును
367	3 పాదావ్యా	పాదావ్యా
368	4 వచించు	వచించు
375	12 ప్రయా యా	ప్రియా యా
387	21 త్వదన్యే	త్వదన్యేన
388	3 పున స్వం	పున స్వం
409	2 దాదినూ	దాదినూ
419	20 అనిర్దేశత్వ	అనిర్దేశత్వ
421	25 సఖలలో	సఖలలో
436	4 సౌహృదః !	సౌహృదాః !
455	17 తత్త్వముపమా	తత్త్వము సమా
457	15 బులు; దుఃఖి	బులు దుఃఖి
458	17 భయభగ్రుః	భయప్రదుః
469	22 అధిక్య	అధిక్య
479	12 తే = అట్లు;	తే = అట్టి;
480	12 జిజ్ఞాసపు	జిజ్ఞాసువు

## సంకేతాక్షరవివరణము.

---

- భా. శంకరభాష్యము.  
ఆ. ఆనందగిరికృత శంకరభాష్య టీక.  
హ. హనుమద్విరచిత పైశాచభాష్యము.  
శం. శంకరానందీయ గీతా తాత్పర్యబోధిని.  
మ. మధుసూదనసరస్వతీరచిత గూఢార్థదీపిక.  
శ్రీ. శ్రీధరస్వామిప్రణీత సుబోధిని.  
ప. పరమార్థప్రప, దై వజ్రసూర్యపండిత ప్రణీతము.  
రా. రామానుజభాష్యము.  
మా. మాధ్వభాష్యము.
-

శ్రీ రస్తు.  
శ్రీకృష్ణ పరబ్రహ్మణే నమః.

ప ర మా ర్థ చ ం ద్రి కా స హి త

## శ్రీభగవద్గీత, నవమాధ్యాయము.

యోగోపాసనశీల స్సంసారాన్తుచ్యతే క్రమేనైవ  
యా మా ప్యేతీ హోక్తుం తాం విద్యా మమ్మికాం వందే.  
అభ్యాసయోగ మూచే ప్రణవోపాస్తిం చ పరమకృపయా యః  
తత్ఫల మపి దేవషథం కృష్ణం వందే త మాత్మానమ్.

శ్రీభగవా నువాచ.—

ఇదం తు తే గుహ్యతమం ప్రవక్ష్యా మ్యననూయవే

జ్ఞానం విజ్ఞానసహితం యద్ జ్ఞత్వా మోక్ష్యసే శుభాత్.

శంకరభాష్యము.—

అష్టమాధ్యాయంబునందు నాడీద్వారంబున ధారణాయోగము సగుణముగాఁ బ్రతిపాదింపఁబడినది. దానిఫలంబును అగ్న్యర్చిరాదిక్రమంబునఁ గాలాంతరమునందు బ్రహ్మప్రాప్తిలక్షణమే యనావృత్తిరూపము నిర్దేశింపఁబడినది. అందు, “ఈప్రకారంబుననే మోక్షప్రాప్తిఫలం బధిగతం బగును, వేఱువిధంబునఁ గాదు” అనునాశంకను నివర్తింపఁ గోరి శ్రీభగవంతుం డిట్లనియె.—ఇదంతు=దీనిని, బ్రహ్మజ్ఞానమును చెప్పఁబోవుదానిని బూర్వాధ్యాయములందుఁ జెప్పినదానిని దాని బుద్ధియందు సన్నిధీకరించి దీనిని అని చెప్పుచున్నాఁడు. తుశబ్దము విశేషనిర్ధారణార్థకము, ఈబ్రహ్మజ్ఞానమే సాక్షాన్మోక్షప్రాప్తిసాధనము, “వాసుదేవ స్సర్వమితి, ఆత్మైవేవం సర్వమ్, ఏక మేవాద్వితీయమ్” ఇత్యాదిశ్రుతి స్మృతులవలన, ఇతరము గాదు, “అథయే శన్యథా శతో విదు రన్యరాజాన స్తే క్షయ్యలోకా భవన్తి” \* ఇత్యాదిశ్రుతులవలనఁగూడ;

\* ఇంక నెవ్వరు దీనికన్న వేఱువిధముగా నెఱుంగుదురో ఇతరులు రాజులుగాఁ గలవారు చారు నశ్వర మయినలోకము గలవా రగుచున్నారు.



తే=నీకొఱకు; గుహ్యతమః=గోప్యతమ మయినదానిని; ప్రవత్యోమి= చెప్పెదను; అనసూయవే = అనూయారహితునికొఱకు †; ఏది యది? జ్ఞానమ్=జ్ఞానమును; దేనితో, గూడినదానిని? విజ్ఞానసహితమ్=అనుభవముతో, గూడినదానిని; యత్ = ఏజ్ఞానమును; జ్ఞాత్యా=పొంది; మోక్షస్తే=విడివడుదువో; అశుభాత్=సంసారబంధనమునుండి.

† విజ్ఞానమును బొందిననే సంసారబంధమునుండి విముక్తుడవగుచున్నాడని అర్థము. అనుభవమును అనుభవయుక్తముగా అనూయారహితుడవగునీకుఁ జెప్పెద నని తాత్పర్యము.

ఆనందగీత త్రిక.—

కడచినయథాయముచే మీఁదియధ్యాయము గతార్థము కాదని నచింతచుటకై కడచినవిషయము సనువదించుచున్నారల అప్త మేత్యాదిగా. నాడి-నుషూన్నాఖ్యము. భారణమునుపేరు గల యంగముతో, గూడినయోగము భారణయోగము. సగుణముగా-సర్వద్వారసంయమనాదికము గుణము, దాసోతో, గూడినట్లుగా నని యర్థము. దానిఫలముఁ జెప్పకొఱకు మీఁదియధ్యాయము నారంభించుట యని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు దానిఫలంబును ఇత్యాదిగా. అగ్నిర్విత్తిరాదిక్రమంబున-అగ్ని అర్చి ఇత్యాదులచే నుపలక్షిత మయినక్రమవంత మగు దేవయానవధముచే నని యర్థము. జ్ఞానానంతరమే యథోక్తఫలము లభించుటవలన నీ మాగ్గమేల? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు కాలాంతరమునం దని. అర్చిరాది మాగ్గంబుచే బ్రహ్మప్రాప్తి యనునెడ ముక్తి మార్గాయత్తం బగుటవలన “నతస్య ప్రాణా ఉత్కా”నున్తి” ఇత్యాదిశ్రుతివిరోధం బగు ననునభిప్రాయంబున శంకించుచున్నాఁడు అందు ఇత్యాదిగా. అందు-కడచినయథమునందు. చెప్పినయాశంకను నివర్తించుటకై యనంతరాధ్యాయము నెత్తుచున్నారు అనునాశంకను ఇత్యాదిగా. ఇంద్రియసంప్రయోగముచే నపరోక్షము గాకున్నను బూర్వోత్తరగ్రంథాలోచనచే బుద్ధియందు సన్నిహితం బగుటవలన ఇనంతర్బ్రముచే బ్రహ్మజ్ఞానము గ్రహించబడినదని చెప్పుచున్నారు దాని బుద్ధియందు ఇత్యాదిగా. ప్రకృత మయినధ్యానముకంటె జ్ఞానము విశిష్టం బని తెలుపుచున్నది తుశ్చబ్దం బని చెప్పుచున్నారు తుశ్చబ్దము ఇత్యాదిగా. తుశ్చబ్దార్థమునే స్ఫుటికించుచున్నారు ఈబ్రహ్మజ్ఞానమే ఇత్యాదిగా. ఆయన్యమునందు సంచాదకములుగా శ్రుతిస్తోత్రులం జూపుచున్నారు వాసుదేవ ఇత్యా

\* తే అష్టదాశి విశేషణము.

డిగా. అద్వైతజ్ఞానమువలె ద్వైతజ్ఞానముగూడఁ గొందఱకు మోక్షహేతు వని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఇతరము గాదు అని. ద్వైతజ్ఞానము మోక్షమునకు పమర్థము గా దనుటకు శ్రుతి సుదాహరించుచున్నారు అ ఖేత్యాదిగా. అభశబ్దము నకు అవిద్యాప్రకరణోపక్రమం బర్థము. అతిః—అద్వైతముకంటె, అన్యథా—భిన్నముగా నని యర్థము. విమః—ఎఱుంగుచున్నారో, తత్త్వము నని శేషము. ద్వైతము దుర్నిరూపం బగుటచేఁ గల్పితం బగుటవలన తద్వజ్ఞానము రజ్జుసర్పాదిజ్ఞానతుల్యం బగుటవలన తేమప్రాప్తికి హేతువు గా దనుట కూడ అనుశబ్దమున కర్థము. అనూయ యనఁగా గుణములందు దోషము ప్రకటించుట, తద్రహితనికొఱకు—జ్ఞానము సం దధికృతం దైనవానికొఱ కని యర్థము. జ్ఞాన మనఁగా బ్రహ్మచైతన్యము, లేక, తద్విషయ మయినప్రమాణజ్ఞానము. అది దానిచేతనే విశేషితం బగుట యనుట పన్న మని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు అనుభవముతో నిత్యాదిగా. విజ్ఞానమనఁగా అనుభవము సాక్షాత్కారము, దానితోఁ గూడినదాని నని యర్థము. చెప్పినజ్ఞానము మెందినవాని కేమి యగు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఏజ్ఞానమును ఇత్యాదిగా.

హనుమద్విరచిత పైశాచభాష్యము.—

నన్తప్రశ్న నిర్ణయానంతరం బస్తుననకు నలం డడుగకున్నను బరమార్థము నుపదేశించుటకై భగవంతుం డిట్లనియె.—ఇదమ్ = నక్ష్యమాణమును; నీకు, గుహ్యతమమ్ = రహస్యమును; ప్రవత్యోమి; అనసూయవే = గుణములయందు దోషావిష్కరణ మసూయ; జ్ఞానమ్=తత్త్వబోధమును; విజ్ఞానసహితమ్ = అనుభవ యుక్త మయినదానిని. యతే జ్ఞాత్వా మోక్ష్యసే అశుభాత్.

శంకరానందీయ గీతా తాత్పర్యబోధిని.—

మందబుద్ధికిఁ జిత్రశుద్ధికొఱకును యోగమార్గంబున బ్రహ్మప్రాప్తికొఱకును అధ్యాత్మాదిభేదరహితమై యక్షరశబ్దవాచ్య మయినబ్రహ్మము నుపాస్యమునుగా నుపదేశించి తనుపాసకం డగుయోగికి నర్చిరాదిమార్గంబున గమనంబును బ్రహ్మప్రాప్తిని అష్టమాధ్యాయంబునఁ బ్రతిపాదించి, ఇప్పుడు, ముముక్షువుల సహృదంబు ననే మోక్షప్రాప్తి వేటువిధంబునఁ గా దని సంభవించు నీయాశంకను నివర్తించుట కును, అధికారు లగుశుద్ధబుద్ధుల కిందే మోక్షసిద్ధికొఱకును, సాక్షాత్సాక్షికాణం బగు పరబ్రహ్మవిషయ మయినజ్ఞానంబును, విజ్ఞానంబును, బ్రహ్మస్వరూపంబును, పర బ్రహ్మమునకుం దనకుఁ బ్రకృతికర్తృకంబు లగుసృష్ట్యాదులయందు సాక్షాత్త్వము అసం గత్యము ఉదాసీనత్వము మొదలగుధర్మములను, ఉపాసనాప్రకార భేదంబులను, తనకు

సార్వాత్మ్యంబును, ఇతరవిషయంబునుం బ్రతిపాదించుటకును నవమాధ్యాయం బారంభింపఁబడుచున్నది. అందు మొదట, అడుగంటడ కున్నను భక్తులయెడ దయా విష్టచిత్తుం డగుటంజేసి తానే జ్ఞానమును విజ్ఞానమును దత్తాహ్వయ్యంబును బ్రతిపాదించుటకై శ్రీభగవంతుం డిట్లనియె.—“పరస్తస్మా శ్చ భావౌ ౭స్యః” అనియు, “పురుష స్స పరః పార్థ” అనియుఁ గడచినయధ్యాయంబున నిరూపితం బగునిర్వో శేషబ్రహ్మము సన్నిహితం బగుటచలనఁ దద్విషయమగుటచేతను భక్తానుగ్రహేచ్ఛా వేగంబున బుద్ధ్యాహారం బగుటచేతను ఇదమ్ అని యిదంశబ్దముచే జ్ఞానము ప్రత్యక్షంబున నిర్దేశింపఁబడినది. తుశబ్దము బ్రహ్మజ్ఞానము యనునియమాదిక్షేతరసీతం బగుటవలనను సాత్వాత్మైకసాధనం బగుటచలనను సగుణజ్ఞానముకన్న విశిష్టం బని తెలుపుచున్నది. సగుణజ్ఞానము జ్ఞాతృజ్ఞేయాదిభేదమునే సంపాదించి యసంభమునే కలిగించుచున్నది కాని పురుషార్థము నొసంగదు, “యే ౭స్యథా ౭హో విదురస్య రాజానస్తే త్షయ్యలోకా భవన్తి” అని బ్రహ్మముసకును దమకును భేదముఁ జూచునట్టి యవిద్వాంసులకు నీశ్వరాధీనతను జన్మాదిబంధమును శ్రుతి చెప్పుచున్నది, ఇదియో “బ్రహ్మవేద బ్రహ్మైవ భవతి” అనుశ్రుతివలన బ్రహ్మప్రాప్తినే కలిగించును, అందువలన బంధకం బగు సగుణబ్రహ్మజ్ఞానమునకంటెఁ బుట్టిననెంటనె మోక్షము నొసంగునట్టి బ్రహ్మజ్ఞాన ముత్కృష్టం బని చెప్పఁబడుచున్నది యని యర్థము. తుశబ్దముచేఁ జెప్పఁబడిన యుత్కృష్టత్వమునే స్పష్టికరించుచున్నాఁడు.—విజ్ఞానసహితమ్=విజ్ఞాన మనఁగా అహరోహానుభవము, “బ్రహ్మైవేదం సర్వమ్, అహం బ్రహ్మస్మి” ఇత్యాదిశ్రుత్యుక్తరీతిచే సర్వంబును దానును బ్రత్యక్షంబున బ్రహ్మమాత్రమే యని యెఱుంగుట, కాని సాతాలముసందు సూర్యగ్రహణం బనునట్లు తటస్థాము నెఱుంగుట గాదు, ఇట్టిలక్షణము గల విజ్ఞానముతోఁ గూడినట్టి; జ్ఞానమాను సాత్వాత్మైకకారణమును; అందువలననే బ్రహ్మజ్ఞానముసకు విశేషణము చేయుచున్నాఁడు.—గుహ్యతమమ్=కాయసిద్ధి యస్మిన్తత్త్వసిద్ధి మొదలగు యోగముల కాచార్యులగువారి కేహస్యములు మంత్రయంత్రోపధములు కలవో ఆయన్నిరహస్యములకంటె నుత్కృష్టము గుహ్యతమమును, పరమరహస్యము అని యర్థము; అందువలననే యెవ్వరికో యయోగునగు దుర్గుణవంతున కొసంగరాదు, మతేమనఁగా శుద్ధాత్ములకే యెసుసంగ వలయునని సూచించుటకై చెప్పుచున్నాఁడు.—అనసూయవే = పరగుణములయందు దోషావిష్కరణము అనూయ, కామక్రోధలోభ మోహేర్వ్యాదులకు నుపలక్షణము, అనూయాదిదుర్గుణము లెవ్వరికిలేవో అతం డనసూయపు, అట్టిగుణవంతుఁడగుశిష్యుని

కొఱకు; తే=నీకొఱకు; ఇదం జ్ఞానమ్; ప్రవత్యోమి—చక్కగా నుపదేశించెద నని యర్థము. ఓయీ! ఈజ్ఞానము నొందినట్టి నా కేమి యగును? అనగాఁ జెప్పఁచున్నాఁడు.—తీవ్రమోక్షేచ్ఛా వై రాగ్య శమదమా ద్యుత్తమసాధనసంపన్నుడనై నీవు నాచెప్పునట్టి యుక్తవిశేషణవిశిష్ట మయిన, యత్ = ఏబ్రహ్మజ్ఞేకత్వవిషయ జ్ఞానమును; జ్ఞాత్వా=పొంది; ఇందుచే నాత్మస్వరూపము నెఱిగినవాడనై, అశుభాత్=అనాద్యవిద్యాసంభావిత మయినసంసారదుఃఖప్రవాహమునుండి; మోక్ష్యానే—ముక్తుడనై యఖండానందైకరసబ్రహ్మస్వరూపంబున సుఖముగా నుండఁగల వని యర్థము.

మధునూదనసరస్వతీరచిత గూఢార్థదీపిక.—

పూర్వాధ్యాయమునందు మూర్ధన్యనాడీద్వారకంబును హృదయకంఠ భూమధ్యధారణాసహితంబును సర్వేంద్రియద్వారసంయమగుణకంబు నగు యోగముచే స్వేచ్ఛను బ్రాణములు విడిచి యర్చిరాదిమార్గంబున బ్రహ్మలోకము నొందినవానికి సందు సమ్యగ్దర్శనోదయముచే గల్పంతంబునఁ బరబ్రహ్మప్రాప్తిలక్షణం బగు క్రమముక్తి వ్యాఖ్యాతం బయ్యెను. అచటనే యీ ప్రకారంబుననే ముక్తి లభింపవలయును వేఱువిధంబునఁ గా దని యాశంకించి “అనన్యచేతా స్మృతం యోమాం స్మరతి నిత్యశః, తస్య హం నులభః” ఇత్యాదివచనముచే భగవత్తత్త్వవిజ్ఞానమువలన సాక్షాన్తోక్షప్రాప్తి ప్రతిపాదంపఁబడియెను. అందుకు ననన్యం బగుభక్తి యసాధారణం బగుహేతు వని చెప్పఁబడినది “పురుష స్సపరః పార్థ భక్త్యా లభ్యస్త్య నన్యయా” అని. అందుఁ బూర్వోక్తము లగు యోగధారణాపూర్వక ప్రాణోత్క్రమణము అర్చిరాదిమార్గగమనము కాలవిలంబము మొదలగు స్నేహము లేకయే సాక్షాన్తోక్షప్రాప్తికొఱకు భగవత్తత్త్వంబును దద్భక్తిని విస్తరంబున బోధించుటకై నవమాధ్యాయ మారంభింపఁబడుచున్నది. అప్రమంబున ధ్యేయబ్రహ్మము నిరూపించి తద్ధ్యాననిష్ఠునకు గతి చెప్పఁబడినది. నవమమునందో జ్ఞేయబ్రహ్మము నిరూపించి జ్ఞాననిష్ఠునకు గతి చెప్పఁబడుచున్న దని సంక్షేపము. అందు వక్ష్యమాణజ్ఞాన్తుత్వ ర్థము మూఁడుశ్లోకములను శ్రీభగవంతుఁడు చెప్పుచున్నాఁడు.—ఇదమ్ = మున్ను బహువిధంబులఁ జెప్పినదానిని ముందును జెప్పఁబోవుదానిని ఇప్పుడు చెప్పుచున్నదానిని; జ్ఞానమ్=శబ్దప్రమాణకము బ్రహ్మతత్త్వవిషయక మగుజ్ఞానమును; తే=నీకొఱకు; ప్రవత్యోమి=చెప్పెదను. తుశబ్దము పూర్వాధ్యాయోక్తమగు ధ్యానముకంటె జ్ఞానమునకు వైలక్ష్యముఁ జెప్పుచున్నది.—ఈసమ్యక్ జ్ఞానమే సాక్షాన్తోక్షప్రాప్తి

సాధనము, కాని భ్యాసము గాదు అది యజ్ఞానము నివర్తింపజాలనిది యగుటవలన, అందు అంతఃకరణశుద్ధిద్వారమున నీజ్ఞానమునే కలిగించి క్రమంబున మోక్షము నొందించుచున్న దని చెప్పబడినది. ఎట్టి జ్ఞానమును? గుహ్యతమమ్=గోపనీయతమమును \* అతిరహస్యం బగుటవలన; ఎందువలనననగా, విజ్ఞానసహితమ్=బ్రహ్మసభవవర్తంతమును; ఇట్టి అతిరహస్యమును గూడ నేను శిష్యగుణంబులు నీయం దధికముగా నుండుటవలనఁ జెప్పెదను నీకు, అనసూయవే=అనూయ యనగా గుణంబులయందు దోషదృష్టి, దోషావిష్కరణాది హేతువు, ఎల్లప్పుడు వీడు తనయైశ్వర్యమును బ్రకటించి తన్నుఁ బొగడుకొనుచున్నాఁడు నాయెదుట—అనున్బడి, అది లేనివానికొఱకు; ఇందుచే అర్జునసంయమములు గూడ శిష్యగుణములు ప్రతిపాదింపబడినవి. మఱియు నెట్టిజ్ఞానమును? యత్=దేనిని; జ్ఞాత్వా = పొంది; మోక్ష్యసే; అప్పుడే సంసారబంధమునుండి, అశుభాత్ = సర్వమఃఖహేతు వయినదానినుండి.

శ్రీధరస్వామిప్రణీత సుబోధిని.—

శుద్ధభక్తిచేతఁ బరమేశుండు ప్రాప్యఁ  
డనుచు వచింపఁబడియెను సప్తమంబు  
నందు ననమంబునం గడు నదృశంబు  
ఋషయైశ్వర్యము వచింపఁబడెడు నింక.

ఇట్లు సప్తమాప్తమాధ్యాయములయందు స్వీయము పారమేశ్వర మగు తత్త్వము భక్తిచేతనే సులభము వేఱువిధంబునం గా దని ప్రతిపాదించి, ఇప్పుడు అచింత్య మగుస్వకీయ మయినయైశ్వర్యంబును ససాధారణం బగు భక్తిప్రభావంబును బ్రపంచింపఁబోవువాడై శ్రీభగవంతుం డిట్లనియె.—విశేషంబున జ్ఞాయతే—తెలియఁబడుచున్నది కావున విజ్ఞాన మనగా నుపాసనము దానితోఁ గూడినట్టి, భానమ్=ఈశ్వరవిషయ మగుజ్ఞానమును; ఇదంతయు; అనసూయవే=పలుమాఱు తనమాహాత్మ్యమునే యుపదేశించుచున్నాఁడని పరమకామణికుండ నగు నాయందు దోషదృష్టి లేనట్టి; తే=నీకొఱకు; ప్రవక్ష్యామి. తుశ్చము వైశిష్ట్యాధికము. దానిని చెప్పుచున్నాఁడు.—గుహ్యతమమ్—గుహ్యము ధర్మజ్ఞానము, దానికంటె దేహాద్యస్థిరికాత్మజ్ఞానము గుహ్యతరము, దానికన్నను గూడఁ బరమాత్మజ్ఞాన మతిరహస్యమగుటవలన గుహ్యతమము. యత్ జ్ఞాత్వా; అశుభాత్ = సంసారమునుండి; మోక్ష్యసే=వెంటనే ముక్తుఁడు కాఁగలవో.

పరమార్థప్రప, దైవజ్ఞసూర్యపండిత ప్రణీతము.—

ఇట్లు పూర్వాధ్యాయమునందు “భూతగ్రామ స్స ఏవా ౭యమ్” ఇత్యాదివాక్యములచే దృశ్యప్రపంచమునకు సత్వరత్వగర్భిత మయిన మిథ్యాత్వముఁ బ్రదర్శించి యిప్పుడు దానినే యుపపత్తిచే దృశ్యీకరించుటకును, యోగవైభవముచే దనసత్యత్వమును బ్రదర్శించుటకును నవమాధ్యాయ మారంభింపఁబడుచున్నది. అందు మొదట వత్సమాణవిషయం బతిరహస్య మగుటచే దుర్లభం బని చెప్పుచున్నాఁడు మూఁడుజ్ఞోకములచేత.—కృపచేఁ జెప్పఁబూనిననాయందు, అనసూయ వే=దేహధారిత్వాదిదోషదృష్టి లేనట్టి; తే=నీ కొఱకు; విజ్ఞానసహితం జ్ఞానం ప్రవత్యోమి. జ్ఞానము శాస్త్రాచార్యులచే నుపదేశింపఁబడినది. విజ్ఞానము అనుభవరూపము. గుహ్యతమమ్—ప్రకటింపఁగూడనివిషయ మయినదానిని; స్వధర్మాచరణాది కము గుహ్యము, దానికన్నను దేహాదివృత్తికైత్వస్వరూపము గుహ్యతరము, దాని కన్నను బరమాత్మసాత్మాద్ధర్మనము గుహ్యతమము. దానినే చెప్పుచున్నాఁడు.—యత్ జ్ఞాత్వా; అశుభాత్=దుఃఖప్రద మయినప్రపంచమునుండి; మోక్ష్యసే=పరమాత్మ ప్రతీతి కలుగుటచేఁ బ్రపంచాతీతుడవు కాఁగలవో.

రామానుజభాష్యము.—

ఉపాసక భేదముచేఁ గలుగువిశేషములు ప్రతిపాదింపఁబడినవి. ఇప్పుడు పాస్యం డగుపరమపురుషునిమాహాత్మ్యంబును జ్ఞానులవిశేషులును విభజించి భక్తి రూపం బగు నుపాసనముయొక్క-స్వరూపము చెప్పఁబడుచున్నది. ఇదంతయు తే గుహ్యతమమ్, జ్ఞానమ్=భక్తిరూపమయినయోపాసనమును; విజ్ఞానసహితమ్=ఉపాసనగతవిశేషజ్ఞానముతోఁ గూడినదానిని; అనసూయవే తే ప్రవత్యోమి—సకలేతరవిజాతీయంబును అపరిమితప్రకారంబు నగు మద్విషయమాహాత్మ్యమును ఇది యిట్లే యుపపన్న మని తలంచునట్టి నీ కుపదేశించెద నని యర్థము. యత్=విజ్ఞానమును; అనుష్ఠానపర్యంతము, జ్ఞాత్వా; అశుభాత్ = మత్ప్రాప్తికివిరోధి యయినట్టి యెల్లయశుభమునుండి; మోక్ష్యసే.

మాధ్వభాష్యము —

సప్తమాధ్యాయంబునఁ జెప్పినదాని స్పష్టీకరించుచున్నాఁ డీయధ్యాయమునందు.

రాజవిద్యా రాజగుహ్యం పవిత్ర మిద ముత్తమమ్

ప్రత్యక్షావగమం ధర్మ్యం సుసుఖం కర్తు మవ్యయమ్.

భా. అదియును.—రాజవిద్యా = విద్యలకురాజు, ప్రకాశాతిశయము వలన, ప్రకాశించుచున్నది గదా ఈబ్రహ్మవిద్య యతిశయంబున సర్వ విద్యలలోను. అట్లు, రాజగుహ్యమ్ = గుహ్యములకురాజు. పవిత్రమ్ = పావనము; ఇదమ్ = ఇది; ఉత్తమమ్ = ఉత్తమము, సమస్తపావనములలోను. ఈబ్రహ్మజ్ఞాన ముత్కృష్టతమ మైనశుద్ధికారణము, అనేకజన్మసహస్రసంచిత మును గూడ ధర్మాధర్మాదికర్తృమును సమూలముగా ఊణమాత్రను భస్మీకరించునది కావున దానిపావనత్వము చెప్పెడి దేని? మఱి యును.—ప్రత్యయోగమమ్ = ప్రత్యక్షంబున సుఖాదికమునకుంబోలె అప గమము దేనికో అట్టిది. పెక్కుగుణములు గలదైనను ధర్మనిరుద్ధ మగుటం జూచుచున్నారము, అట్లు ధర్మవిరోధి కా దాత్మజ్ఞానము, మఱే మనఁగా, ధర్మ్యమ్ = ధర్మమునుండి తొలఁగనిది. ఇట్టిదైనను దుఃఖము చే సంపాదింపఁ దగినది కావచ్చును, అనఁగా జెప్పుచున్నాఁడు.—కర్తృమ్ = చేయుటకు; సుసుఖమ్ = మిక్కిలిసుఖము, రత్నవివేకజ్ఞానమువలె. అందు, అల్పాయాసములై సుఖసంపాద్యము లగుకర్తృముల కల్పఫలత్వంబును దుష్కరంబు లగువానికి మహాఫలత్వంబును గానవచ్చు చున్నది, కావున నిదియు సుఖసంపాద్యం బగుటవలన ఫలక్షయమువలన నశించునని ప్రాప్తించుచున్నది, కావున జెప్పుచున్నాఁడు.—అవ్యయమ్ = దీనికి ఫలము వలన కర్తృమునకువలె న్యయము లేదు కావున అవ్యయము. అందువలన శ్రద్ధేయం బాత్మజ్ఞానము.

ఈబ్రహ్మజ్ఞానము విద్యలకెల్లరాజు, గుహ్యములకెల్ల రాజు, పవిత్రములలో నెల్ల సుత్తమము, ప్రత్యక్ష మయినఫలము గలది, ధర్మము దప్పనిది, సుఖముగా సాధింపఁ దగినది, నాశము లేనిది యని తాత్పర్యము.

ప్ర. దానియం దభిముఖత సిద్ధించుటకై యాజ్ఞానమును స్తుతించుచున్నారు అదియును అని. బ్రహ్మవిద్య విద్యలకురాజు—శ్రేష్ఠము అనుటకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నారు ప్రకా శేత్యాదిగా. ఎందువలన బ్రహ్మవిద్యకు విద్యాంతరములకంటెఁ బ్రకాశాతిశయం బనఁగా దానిఁ జెప్పుచున్నారు ప్రకాశించుచున్నది ఇత్యాదిగా. కనఁబడుచున్నది గదా యితరవిద్యాంసులకంటె లోకమున బ్రహ్మవిదులకుఁ బూజాతిశయం బని భావము. ఉత్కృష్టతమ మగుశుద్ధికారణము బ్రహ్మజ్ఞానం బనునీయంత

ము సుపపాదించుచున్నారు అనే కేత్యాదిగా. ఇట శ్రుతిస్మృతులను బ్రహ్మాణీకరింపవలయును. శాస్త్రానుమాత్రముననే తెలియం దగినది కా దీజ్ఞానము, మఱి మనఁగా ప్రత్యక్షప్రమేయం బని చెప్పుచున్నారు మఱియును ఇత్యాదిగా. ప్రత్యక్షము అవగమము-ప్రమాణము దీనియందు కావున ప్రత్యక్షమవగమము, లేక, అవగమింపఁబడుచున్నది కావున అవగమ మనఁగా ఫలము, ప్రత్యక్ష మయినయవగమము-ఫలము గలది, ఇందుచే జ్ఞానమునకు దృష్టఫలత్వము చెప్పఁబడుచున్నది. ధర్మ్యపదమును వినరించుచున్నారు ధర్మమునుండి తొలఁగనిది యని. ధర్మమువలె నదియుఁ జ్ఞేశసాధ్యం బని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఇట్టి వైనను ఇత్యాదిగా. రత్నవిషయమయినవివేకజ్ఞానము ఉపదేశాపేక్ష మయిన యింద్రియసంప్రయోగమువలన అనాయాసంబునఁ గలుగుట దృష్టము, అట్లు ఈబ్రహ్మజ్ఞానం బని చెప్పుచున్నారు రత్నేత్యాదిగా. అవ్యయ మ్మనువిశేషణము నాశంకాఘోర్యముగా వివరించుచున్నారు అందు ఇత్యాదిగా. అందు-వ్యవహారభూమియందు. జ్ఞానం బక్షయఫలం బని దేర్పడఁగా ఫలితముఁ జెప్పుచున్నారు అందువలన నిత్యాదిగా.

హా. రాజవిద్యా = విద్యలకు రాజీబ్రహ్మవిద్య. రాజగుహ్యమ్, వివస్వంతుఁడు మొదలగురాజులచే రక్షితం బగుటవలన. పవిత్రమ్=పావనము. ప్రత్యక్షావగమమ్=స్వానుభవము. ధర్మ్యమ్=ధర్మమునుండి తప్పనిది. సుసుఖమ్ = సుఖంబున అనుష్ఠేయము. అన్యాయమ్=అవినాశి.

శం. చెప్పినజ్ఞానమునే గ్రహింప నిచ్చు కలుగుటకై దాని మాహాత్మ్యమును బ్రతిపాదించుచున్నాఁడు. — రాజవిద్యా=విద్యలు-జ్ఞానములు సకలవేదశాస్త్రాధ్యయనముచేఁ గలుగునవి యిహలోకపరలోకసాధనములు ఏవి గలవో అవి యన్నియుఁ బురుషునకు సంసారమును వృద్ధిఁ బొందించునవియే కాని నివర్తించునవి కావు, బ్రహ్మవిద్యయో తానుబుట్టినమాత్రముననే విద్వాంసుని బ్రహ్మభావము నొందించినకారణ మగుసంసారమును నిశ్చేషముగా నివర్తించుచున్నది, ఎట్లు ప్రబోధము స్వప్నమునందలిసంసారమును తద్దుఃఖమును నివర్తించునో అట్లు, అందువలన సర్వవిద్యలకును రాజ-శ్రేష్ఠ మగుచున్నది, కావునఁ జెప్పఁబడుచున్నది రాజవిద్య యని. లేక. సర్వవిద్యలును శాస్త్రోజన్యములు మిక్కిలి యహంకారమును వృద్ధిఁబొందించు యాత్మతత్త్వమును మఱుఁగుపఱచుచున్నవి, ఇదియో “స ఆత్మా తత్త్వ మసి” అనువాక్యమును విన్నమాత్రమునఁ బుట్టినదై యనాత్మయం దహంకారమును నశిం



ఋజేసి సర్వసంసారధర్మనిర్మత్త మయినయాత్మతత్త్వమును రాజయతి—ప్రకాశించి జేయుచున్నది కావున రాజ్ఞి, రాజ్ఞి యగువిద్య రాజవిద్య. రాజగుహ్యమ్ = గుహ్యములు—దాఁచఁదగినవి మంత్రయంత్రదివ్యౌషధాదులు, లేక, అమూల్యము లగు రత్నాదిపదార్థములు, వానికన్నిటికిని రాజు అతిరహస్యంబై గోపనీయం బగుట వలన, కావున రాజగుహ్యము. లేక, రాజవలె రక్షింపఁదగిన దగుటవలన రాజగుహ్యము. మఱియును. పవిత్రమ్ = పునాతి—పరిశుద్ధము చేయుచున్నది కావున పవిత్రము, అందును ఈబ్రహ్మజ్ఞానము, ఉత్తమమ్=అనుత్తమ మయినపవిత్రము, సూర్యానలానిలాది దేవతలును ఋగాది వేదములును గంగాదినదులును సర్వప్రాయశ్చిత్తంబులును భజించువానికి నరకదుఃఖకారణ మయినపాపమునే నశింపఁ జేయుచున్నారట, అందును తాత్కాలిక మయినపాపమునే, కాని పుణ్యమును నశింపఁజేయరు, ఈ బ్రహ్మజ్ఞానమో “తిదా విద్యా స్పృణ్యపాపే విధూయ” అనుప్రతివలన శతకోటి బ్రహ్మకల్పాంత మయినపాపరాశిని బుణ్యరాశిని గూడ బహుజన్మచురణభిర్నుభి ప్రవాహకారణమును దూదిరాసులను అగ్నివలె అంధకారిపటలమును సూర్యుడవలె నమూలముగా నిర్మూలించి బ్రహ్మవిదుని నిష్కర్మనిఁగాఁ జేయుచున్నది, అందువలన బ్రహ్మజ్ఞానమే బ్రహ్మవిష్ణుశివాదులకును సూర్యాదులకును పావకం బగుటవలన ఉత్కృష్టతమ మయినపవిత్రము, శుద్ధికర మయినపవన్త వని యర్థము. ఈజ్ఞానమాహాత్మ్యము శాస్త్రముచేతనే తెలియఁ దగినదా? ప్రమాణాంతరముచేఁ దెలియఁ దగినదా? లేక, కాలాంతరమునఁ దెలియఁదగినదా? అని యాకాంక్షింపఁగా, సూర్యుడు గాఢాంధకారమును లెత్కార్యమైతొ గూడ నశింపఁజేయుట యెట్లు శాస్త్రముచే మాత్రమే తెలియఁదగినది కాదో, మఱియేమనఁగా ప్రత్యక్షమునఁ గూడ తెలియఁ దగినదో, అట్లు జ్ఞానముయొక్కమాహాత్మ్యముగూడ నని చెప్పుచున్నాఁడు.—ప్రత్యక్షమే అవగమ్యతే—తెలియఁబడుచున్నది దీనిచేత కావున అవగమ మనఁగా ప్రమాణము, ప్రత్యక్షము అవగమము.—ప్రమాణము దేనికో అది ప్రత్యక్షమవగమము, జ్ఞానమాహాత్మ్యము విద్వాంసునకుం బ్రత్యక్ష మని యర్థము. లేక, అవగమ్యతే—అనుభవించఁబడుచున్నది కావున అవగమ మనఁగా ఫలము, ప్రత్యక్షమయిన అవగమము—ఫలము దేనికో అది ప్రత్యక్షమవగమము, భావనాదివిధుములచే జ్ఞానఫలము తత్క్షణమే ప్రత్యక్షము, కాని ధర్మాధిఫలమువలె బోధము కాదని యర్థము. ధర్మ్యమ్ = మునుఁజ్ఞువునకు ధర్మమువలె దగినది కావున ధర్మ్యము, సర్వాశ్రమఃపక్షణ తమతమధర్మమున కిసుకూలమే జ్ఞానము కాని ధర్మవిరోధి కాదని

యగ్గము. గృహస్థునకు చయనసర్వతోముఖాదిక్రతువు ధర్మమే యయినను అట్టి శ్రమసాధ్యము, అట్టిది కాదు జ్ఞాన మని చెప్పచున్నాడు.—కర్తం సుసుఖమ్=ను—మిక్కిలి—దేహేంద్రియాదులకు శ్రమము లేకయే తత్త్వజ్ఞానిప్రసాదమువలన రత్నాది జ్ఞానమువలె బ్రహ్మజ్ఞానము గూడ బుద్ధియందు ఆరూఢముగఁ జేయుటకు సుఖము—అనాయాసమే, శుద్ధాత్మలకు సులభముగా నలవాడింప శక్య మని యగ్గము. ఓయీ ! కటికండుాయనము ♦ వలె జ్ఞానము అల్పక్రియాసాధ్య మగునేని తత్ఫలము గూడ అల్పమే యగును; క్రియ యధిక మయినచో ఫలం బధిక మనుటయుఁ గ్రియ యల్పం బయినచో ఫలము గూడ నల్పమే యనుటయు సర్వప్రసిద్ధము అని యాశంకింతువేని అట్లు కాదు, చంద్రదర్శనక్రియ యల్ప మైనను అది చేయువానికి దానివలన ఆహ్లాదసుఖము మహాఫలము కానఁబడుటవలన. అట్లు జ్ఞానం బల్పక్రియా సాధ్యమయినను ఫలము గొప్పది కల దని చెప్పచున్నాడు.—అన్యాయమ్=ఫలముచే నవ్యతి—నశింపదు కావున అవ్యయము, అవ్యయ మయినఫలముగలది, హ్యధ్రు వైః ప్రాప్యతే హి ధ్రువం తత్ \* అని జ్ఞానప్రాప్త్యమయిన వస్తువు ధ్రువం బని శ్రుతి చెప్పుటవలన జ్ఞానం బశ్రమసాధ్యమయినను నిత్యఫలజనకం బని యగ్గము. లేక, జ్ఞానము మోక్షనాధనమనుటయందు బాధకప్రమాణము లేమివలన, అన్యాయము.

మ. వెండియు దానియం దాభిముఖ్యము గలుగుటకై యాజ్ఞానమును స్తుతించుచున్నాడు.—రాజవిద్యా = సర్వవిద్యలకును రాజు, సమస్తమయిన యవిద్యను నశింపఁజేయున దగుటవలన, ఇతరవిద్య యవిద్యలో నేకదేశమును మాత్రమే విరోధించునది యగుటవలన. అట్లు, రాజగుహ్యమ్ = సర్వగుహ్యములకును రాజు, అనేకజన్మకృతసుకృతసాధ్యం బగుటచేఁ బెక్కుండ్రకుఁ దెలిసింది యగుటవలన. రాజదంతాది యగుటవలన నుపసర్జనమునకుఁ బరనిపాతము గ్గి. పనిత్ర మిద ముల్లముమ్—ప్రాయశ్చిత్తములచే నొకానొకపాప మొక్కటియే నివర్తింపఁబడునుగదా! నిసృత్తమయ్యను అది స్వకారణమునందు సూక్ష్మరూపంబున నుండనే యున్నది,

♦ మొలగొంతుట.

\* అధ్రువములచే—అస్థిరములచే అద్రువము—స్థిర మగునది పొండఁబడదు గదా !

గ్గి దంతములప రాజు రాజదంత మనునట్లు విద్యలప రాజు గుహ్యములప రాజు ఆసునో సుసంస్థన మయిన విద్యాగుహ్యశబ్దములు రాజశబ్దమునకు ముందు ప్రయోగింపఁబడవలసినవి నెఱుకఁ బ్రయోగింపఁ బడవలసివచ్చును.

అందువలననే వెండియు నాపాపము చేయుచున్నాఁడు పురుషుఁడు, ఇదియో అనేక జన్మసహస్రసంచితము లయిన స్థూలసూక్ష్మసస్థంబు లగునమస్తపాపంబులను తత్కారణ మగు సజ్జ్ఞానంబును తక్షణంబుననే ఛేదించునది, కావున సర్వోత్తమం బగుపాపవ మిదియే, మఱియు, అతీంద్రియం బగుధర్మమునందుంబోలె నిట నెవ్వరికిని సందే హములేదు స్వరూపంబునను ఫలమునను బ్రత్యక్ష మగుటవలన నని చెప్పుచున్నాఁడు—  
 ప్రత్యక్షావగమమ్ = అవగమ్యతే—ఎఱుంగఁబడుచున్నది దీనిచేతఁ గావున అవగమ మనఁగా ప్రమాణము, అవగమ్యతే—సాందఁబడుచున్నది కావున అవగమ మనఁగా ఫలము, ప్రత్యక్షము అవగమము—ప్రమాణముగాఁ గలది, కావున స్వరూపంబు సాక్షిప్రత్యక్షము, ప్రత్యక్ష మయిన అవగమము—ఫలము గలది కావున ఫలంబు సాక్షిప్రత్యక్షము. నాచే నిది యెఱుంగఁబడినది కావున నిన్నును దీనియందులి నాయు జ్ఞానము నశించినది యని గదా సార్వభౌమ మయినసాక్ష్యుఁడనము. ఇట్లు అనేక కానుభవసిద్ధ మయినను అజ్ఞానము, ధర్మ్యమ్ = ధర్మమునుండి తొలంగనిది, అనేక జన్మసంచిత మయిన నిష్కామధర్మములొక్కఫలము. అట్లయినచో పొంద నశక్య మనఁగా కాదని చెప్పుచున్నాఁడు.—నునుఖం కర్తుమ్=గుఁగువుచే ప్రదర్శిత మగునచార ముతోఁ గూడినవేదాంతవాక్యముచే నుభయమున చేయశక్య మయినది, దేవకాలాది వ్యవధానము నపేక్షింపదు, జ్ఞానము ప్రమాణవస్తుసరతంత్ర మగుటవలన. ఇట్లినా యాసనసాధ్య మయినచో దానిఫలము స్వల్పం బగును, అత్యాయాససాధ్యంబు లగుకర్తములకే మహాఫలత్వము కనఁబడుటవలన, అనఁగా కాదని చెప్పుచున్నాఁడు—అవ్యయమ్—ఇట్లినాయాససాధ్య మయినను దీనికి ఫలముచే వ్యయము లేదు కావున అవ్యయము—అక్షయఫలం బని యర్థము. కర్తములు మిక్కిలి గొప్పవైనను అవి క్షయిఫలంబులే యగును, “యో వా న పదక్షరం గార్గ్య విదిత్వా ఒస్తిక్ లోకే జుహోతి యజతే తస్మాద్యతే బహూని వత్ససహస్రాణ్యస్తవ దేవా అస్య త ద్భవతి” అనుశ్రుతివలన. అట్లు సర్వోత్కృష్టం బగుటవలన అజ్ఞానము ప్రత్య యమే యగును.

శ్రీ\* మఱియును.—ఇదమ్ = ఈజ్ఞానము; రాజవిద్యా = విద్యలకురాజు; రాజగుహ్యమ్ = గుహ్యములకు రాజు; విద్యలయందును గోప్యములయందును అని శ్రేయం బని యర్థము. రాజదంతాది యగుటవలన నుపసర్జనమాసకుం బరిత్యము. ఉత్తమం పవిత్ర మిదమ్=అత్యంతపావనం బిది. ప్రత్యక్షావగమమ్ = స్పష్ట మయిన ఫలము గలది. ధర్మ్యమ్=ధర్మమునుండి తప్పనిది, సర్వధర్మఫలం బగుటవలన, కర్తుం

సుసుఖమ్—సుఖమున సంపాదించ శక్యమని యర్థము. అన్యాయమ్, అక్షయఫలం బగుటవలన.

ప. ఇకఁ బ్రతిపాద్యం బగువిషయము దుర్లభం బనియుఁ దారకం బనియుఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—విద్యలకు—అధ్యాత్మవిద్యలకు రాజు, అట్లు గుహ్యములయినయర్థములకు రాజు, అతిశ్రేష్ఠం బని యర్థము; పవిత్రమ్ = శోధకము; ఉత్తమమ్=ఉత్కృష్టతమము అత్తప్రాప్తియం దంతరంగకారణము; ప్రత్యక్షౌవగమమ్=ప్రత్యక్షంబున తెలియుటకు యోగ్యము; ధర్మ్యమ్=ధర్మమునుండి తొలఁగనిది, సర్వధర్మఫలం బగుటవలన; కర్తుమ్ = అనుష్ఠించుటకు; సుసుఖమ్ = మిక్కిలిసుఖంబున శక్యము, కాని కాయద్రవ్యక్షేపము కలిగించునది కాదు; అన్యాయమ్, అక్షయఫలం బగుటవలన.

రా. రాజవిద్యా=విద్యలకురాజు. రాజగుహ్యమ్ = గుహ్యములకు రాజు. లేక, రాజులయొక్క విద్య రాజవిద్య, విశాలమయి గంభీరమయినమనస్సు గలవారు గదా రాజులు, అట్టి గొప్పమనస్సు గలవారి కీవిద్య యని యర్థము. గొప్పమనస్సు గలవారతే దాఁచఁ దగినదాని దాఁచుటయందు సమర్థులు, కావున వారలకే గుహ్యం బిది. ఉత్తమం పవిత్రమ్=మత్స్యాప్తికి విరోధియైన యశేషకల్తపంబులఁ బోఁగొట్టునది. ప్రత్యక్షౌవగమమ్=అవగమ్యతే—తెలియఁబడుచున్నది కావున అవగమ మనఁగా విషయము, ప్రత్యక్షభూతము అవగమము—విషయము ఏజ్ఞానమునకో అది ప్రత్యక్షౌవగమము, భక్తిరూపం బగునుపాసనముచే నుపాసించఁబడుచున్న నేను అప్పుడే యుపాసించువానికిఁ బ్రత్యక్షం బగుదు నని యర్థము. మఱియును. ధర్మ్యమ్=ధర్మమునుండి తొలఁగనిది, నిశ్చేయససాధనత్వము గదా ధర్మత్వము, స్వరూపంబుననే అత్యంతప్రియం బగుటచే నప్పుడే మద్దర్శనము కలిగించునది యగుటంజేసి తాజే నిశ్చేయసరూపమైనను నిరతిశయనిశ్చేయసరూప మగునాత్యంతికమత్స్యాప్తికి సాధన మని యర్థము. అందువలననే, సుసుఖం కర్తుమ్=మిక్కిలిసుఖ మయిన గ్రహణము గలది, అత్యంతప్రియంబుగా గ్రహింపఁదగినది. అన్యాయమ్ = అక్షయము, మత్స్యాప్తిని సాధించియును దాను త్షయింపదు. ఇట్టియుపాసనముఁ జేయువానికి నన్నే యిచ్చి నను వీని కేమియు నేనుఁ జేయనైతి నని నాకుఁ దోచు నని యర్థము.

మా. రాజవిద్యా = ప్రధానవిద్య. ప్రత్యక్ష మగుబ్రహ్మము అవగమింపఁ బడుచున్నది జేనిచేతనో అది ప్రత్యక్షౌవగమము. అక్షములయందు—ఇంద్రియముల

యందు ప్రతిఒక్కొక్కదానియందును ఉన్నవాడు కావునఁ బ్రవృత్తుడు పరమాత్మ. అట్లు శ్రుతి.—“యః ప్రాణే జ్ఞిష్టన్నా)ణా దస్తరో యం ప్రాణో నవదయస్య ప్రాణా శ్శరీరం యః ప్రాణమస్తరో యమయ త్యేషతః అత్తాన్తర్యామ్యమృతః । యో వాచిత్వక్.....యశ్చేయిత్వక్” ఇత్యాదిము.. “య ఏషోఽస్తరజ్ఞోఽపురుషో దృశ్యతే” అని యాచ. “అద్భుతమాత్రః పురుషోఽద్భుతః సమాశ్రితః ॥ అనియును. “త్వం మన స్త్వం చన్ద్రమా స్త్వం వసూరాదిత్యః” ఇత్యాది శమునలనను మోక్షధర్మమునందు. “నవ్రత్యక్షః ప్రతి ఇతి హి సోఽభ్యేవ్యక్షవా” భవతి యః ఏవం విద్యాక్ ప్రత్యక్షం వేద ” అని సామనోదంబున భావవ్యక్తాశ్చయందు. ధర్మమనఁగా భగవదుడు, తద్విషయము ధర్మజ్ఞము. సమస్త జగత్తును ధర్మ-ధరించుచున్నాఁడు కావున ధర్మము. “పృథివీ ధర్మమూర్ధని” అని మోక్షధర్మమునందుఁ బ్రయోగమువలన. “భరభృత్కథితో యోగీ” అని యును. “భర్తా నక్ భియమాణో బిభర్తి” అనియును శ్రుతి. “భర్తౌవా ఇద మగ్రతఃన్న పృథివీ న వాయుర్నాకాశో న బ్రహ్మ న రుద్రో న ముషయః సోఽధ్యాయత్” అనియును సామవేద శాస్త్రమందు.

అశ్రద్ధానాః పురుషా భర్తస్యాఽస్య పరస్తవ

అప్రాప్య మాం నివర్తన్తే మృత్యుసంసారవర్తని.

3

భా. ఎవ్వరు మఱి.—అస్యభర్తస్య = ఆత్మజ్ఞానరూప భైరవ యా ధర్మముయొక్క, అశ్రద్ధానాః = శ్రద్ధ లేనివారలు, భర్తముయొక్క స్వరూపమునందును ఫలమునందును నాస్తికులు, సావకారులు, అనుచుల యును నివర్తన్తుః \* దేహమాత్రాత్మదగ్గరమునే పొందినట్టి యనుశృంబులు †; పురుషాః = పురుషులు గలరో వాడు; పరస్తవ = శత్రువులఁ దపించఁ జేయునట్టి యర్జునుఁడా! మామే = నన్ను పరమేశ్వరుని; అప్రాప్య = పొందక, మత్ప్రాప్తియందు ఆశంకయే లేదు కావున మత్ప్రాప్తిమార్గమునను సాధనవిశేష మయినభక్తిహితమును గూడ పొందక యును యత్నము; నివర్తన్తే = నిశ్చయించిన వర్తించుచున్నారే. ఎందు? మృత్యుసంసారవర్తని = మృత్యుయొక్క మయినసంసారము మృత్యు

\* సీద్ధాంతము.

† ప్రాణముల నే తృప్తిఁ జొందించువాడు.

సంసారము, దానియొక్కవర్తము—నరకతిర్యగాదియొనులఁ బొందు  
మార్గము, దానియందే; వర్తించుచున్నారని యర్థము.

ఈధర్మమునందు శ్రద్ధ లేని నాస్తికులు దేహమాత్రపోషణపరు లగుపురు  
షులు నన్నుఁ బొందకుండుట యట్లుండఁగా మత్స్యాప్తి సాధన మయినభక్తిని  
గూడఁ బొందక మరణయుక్త మయినసంసారమార్గమునందే వడియందు రని తా.

అ. ఆత్మజ్ఞానాఖ్యం బగుధర్మమునందు శ్రద్ధావంతులై తన్నిష్ఠు లగు  
పురుషులకు పరమపదప్రాప్తి బ్రతిపాదించి తద్విముఖు లగువారికి సంసారప్రాప్తిని  
బ్రతిపాదించుచున్నారు ఎవ్వరు మఱి అని. ఆత్మజ్ఞానతత్ఫలములయందు నాస్తికు  
లగువారికే విశేషణము చేయుచున్నారు పాపేత్యాదిగా. ఈచెప్పఁబడిన యుదరం  
భరులకు భగవత్ప్రాప్తిసంభావనయే లేక పోవుటవలన అప్రాప్యమాప్ అనుచో  
అప్రసక్తప్రతిషేధము \* సంభవించు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు మత్స్యాప్తి  
యందు ఇత్యాదిగా.

హ. అశ్రద్ధధానాః = శ్రద్ధ లేనివారు; అస్యధర్మస్యజ్ఞానలక్షణ మయిన  
ధర్మము ననుష్ఠించుటయందు శ్రద్ధ లేనివారు రని సంబంధము; మాప్=నన్ను పరమా  
త్మను; అప్రాప్య, నివర్తనే=మరలివచ్చుచున్నారు; మృత్యుసంసారవర్తని=మృత్యు  
యుక్త మయినసంసార మనుమార్గమునందు.

శం. ఇట్లు జ్ఞానం బనాయాససాధ్యం బనియు నవ్యయఫలజనకం బనియుఁ  
బ్రతిపాదించి నిశ్చేషసంసారదుఃఖాంధకారవిధ్వంసకారణ మయినజ్ఞానము సూర్యుని  
వలె నప్రయాసలభ్యమై యున్నను అంధులవలె నశ్రద్ధచే ముక్తిమార్గాలు విడిచి  
కామనాపరులై కర్మోపాసనాదికమునందుఁ బ్రవర్తించునట్టి పురుషులం జూచి యాశ్రో  
శించువాఁడువోలెఁ గరుణచే నిది చెప్పుచున్నాఁడు.—ఈయుక్తగుణవిశేషవిశిష్ట  
మయినధర్మము నెఱుంగక యవిద్యచే జననమరణప్రవాహమునందుఁ బడఁద్రోయఁ  
బడుచుండుపురుషులు, ద్రియతే—ధరింపఁబడుచున్నది దీనిచేతఁ గావున ధర్మ మనఁ  
గా జ్ఞానము, అట్టి మోక్షైకహేతు వగుజ్ఞానముయొక్కస్వరూపమునందును తత్ఫల  
మయినమోక్షమునందును; అశ్రద్ధధానాః=శ్రద్ధయనఁగా ఫలప్రాప్తివర్తంతము కార్య  
హేతు వగునాస్థావిశేషము, అది లేనియట్టి యవివేకు లగు; పురుషాః=పురుషులు;  
దుష్కర్తముచే మోక్షమునందును మోక్షసాధన మగుజ్ఞానమునందును శ్రద్ధాభక్తిప్ర

\* ప్రసక్తింపనిదాని నిషేధించుట యనువోషము.

యత్త ములు లేనివారలై, మామ అప్రాప్య=నన్ను ఆత్మను ఆనందైకరసవిబోధక, హస్తగతం బగుమోక్షాఖ్యఫలంబును విడిచి; మృత్యుసంసారవర్త్యుని = మృత్యుభూయిష్టమైన సంసారము మృత్యుసంసారము, నానాయోనులందును సరకమునందును మాటిమాటికిఁ బతనరూపము, అదియే వర్తకము—మార్గము, దానియందే; నివర్తనే = మిక్కిలివర్తించుచున్నారు. మాటిమాటికిఁ బుట్టుచున్నారు స్మృతున్నాగు అయ్యో పీరియవివేకము అనంతదుఃఖకారణము! ఇందుచే నానాస్థితినిగూర్చియు గలయాత్మజ్ఞానరూప మయినధర్మమునందు ఏయతులు శ్రద్ధాచతురులును సిద్ధాంతియు నగుచున్నారో వారలే ముక్తు లగుదు రని సూచితం బగుచున్నది.

మ. ఇట్లది సుకరంబును సర్వోత్కృష్టంబు నగుచోని అందఱును ఎందు వలన నిందుఁ బ్రవర్తించరు? అట్లు ప్రవర్తించుచోని ఎవ్వంబును సంసారి యుండడు. అనఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు.—అస్య=ఈ; ధర్మస్య = ఆత్మజ్ఞానాఖ్యా మయినధర్మము యొక్క, స్వరూపంబును సాధనంబును ఫలంబును శాస్త్రముచేఁ బ్రతిపాదింపఁబడి యున్నది; అశ్రద్ధధానాః = వేదవిరోధి యగు కులర్కదర్శనముచే దూషిత మయిన యంతరికదణము గలవార లగుటచేఁ బ్రామాన్యమును దలంపని యట్టిపాపకాదులు; అసుసంపద మొందినవారు స్వబుద్ధికల్పిత మయినయుపాయముచే నెట్టి ప్రయత్నించినను శాస్త్రవిహిత మయినయుపాయము లేమివలన, అప్రాప్యమామ=మర్త్యాప్తి సాధనమును గూడ పొందక; నివర్తనే = నిశ్చయమున వర్తించుచున్నారు దేని యందు? మృత్యుయుక్త మయినసంసారమార్గమునందు. పదా జననమరణప్రసంగ ముచే నరకమునందును దిర్యగాదియోనులందునే భ్రమించుచుందు రని యర్థము.

శ్రీ. ఓయీ! ఇట్లది యతిసుకరం బైనచో నెవ్వరు ముక్తి సంసారులు గా నుండురు? అనఁగా నందుకుఁ జెప్పచున్నాఁడు.—అస్యధర్మస్య=భక్తిసహితజ్ఞాన రూప మయినధర్మమును, కర్మాఘమునందు పశులు; ఈధర్మమును, అశ్రద్ధధానాః= ఆస్తికులై స్త్రీకరింపనివారు; ఉపాయాంతరముచే మర్త్యాప్తికొఱకుఁ బ్రయత్నము చేసినవారయ్యను, మామ; అప్రాప్య; మృత్యుయుక్త మయినసంసారమార్గము నందుఁ బరిభ్రమించుచుందు రని యర్థము.

మ. ఇట్లయినయెడ నెప్పుడందఱును ముక్తులై యుండవలయు ననఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు.—అస్యధర్మస్య=కర్మాఘమునందు రెండుపశులును, ఈధర్మమును; అశ్రద్ధధానాః=ఆస్తికతతో ననుష్ఠింపనివారు; పురుషాః; మామ; అప్రాప్య; మృత్యు సంసారవర్త్యుని; నివర్తనే=వెండియు సంపదించుచున్నారు.

రా. అన్యధర్మస్య=ఈయనానాభ్యు మయినధర్మముయొక్క, నిరతిశయ  
ప్రియమద్విషయం బగుటచేఁ జానును నిరతిశయప్రియరూప మయినదానియొక్క,  
పరమనిశ్చేయసరూప మయినమత్స్యాప్తికి సాధన మయినదానియొక్క, అవ్యయ  
మైనదానియొక్క, గ్రహణయోగ్యదశను బొంది; అశ్రద్ధధానాః = విశ్వాసపూర్వక  
మయినత్వర లేనివార లగు; పురుషాః=పురుషులు; మామ్, అప్రాప్య; మృత్యురూప  
మయినసంసారవర్తమునందు; నివర్తనే=మిక్కిలియు వర్తించుచున్నారు. అహో!  
ఇది మహాశ్చర్యం బని యర్థము.

మా. \*

మయా తత మిదం సర్వం జగ దవ్యక్తమూర్తినా

మత్స్యాని సర్వభూతాని సచా ౭హం తే వ్యవస్థితః.

౪

భా. స్తుతిచే నర్జును నభిముఖుంగావించి చెప్పుచున్నాఁడు. —మయా=  
నాచేత, నాయొక్కపర మైనభావము ♦ ఏది గలదో దానిచేత; తతమ్=  
వ్యాపింపఁబడినది; సర్వమ్=సమస్త మయిన; ఇదమ్=ఈ, జగత్=జగత్తు;  
అవ్యక్తమూర్తినా=వ్యక్తము కాని మూర్తి—స్వరూపము ఏనాకో అట్టి  
నేను అవ్యక్తమూర్తిని, అట్టి యవ్యక్తమూర్తి నగునాచేత, కరణములకు  
అగోచర మయినస్వరూపము గలవానిచేత నని యర్థము. మత్స్యాని=అట్టి  
యవ్యక్తమూర్తి నగునాయందు ఉన్నవి కావున మత్స్యములు; సర్వభూ  
తాని=బ్రహ్మాదిస్తంబపర్యంతము లగుభూతములు. నిరాత్మక మగుభూత  
మేదియు వ్యవహారమునకు సమర్థము కాదు గదా! లిందువలన మత్స్య  
ములు—నాచే—ఆత్మచే ఆత్మనంతములై యున్నవి, కావున నాయం దు  
న్నవి యని చెప్పఁబడుచున్నవి. ఆభూతంబులకు నేనే యాత్మ యని  
యందువలన నేను వానియం దున్నా నని మూఢబుద్ధులకుఁ దోచు  
చున్నది, కావునఁ జెప్పుచున్నాను. —అహమ్=నేను; తేషు=ఆభూతముల  
యందు; సచ అవస్థితః = ఉన్నవాఁడఁ గానే కాను, మూర్తమువలె †

\* దీనికి మార్వభాష్యము లేదు.

♦ స్వరూపము.

† క్రియాశ్రయ మగుదానివలె.



సంశ్లేషము లేమింటేసి యాకాశమునకుఁ గూడ అంతరతముఁడఁ గదా నేను. అసంసర్గి ♦♦ యగువస్తువు ఎందును ఆధేయంబై యవస్థితము కాదు గదా !

ఇంద్రియంబుల కగోచర మయినస్వరూపము గల నాచే నీజగత్తంతయు వ్యాపింపఁబడి యున్నది. సర్వభూతంబులును నాచేతనే ఆత్మవంతములు కావున నాయం దున్నవి. నేనో వానియం దున్నవాడఁ గాను. అని తాత్పర్యము.

అ. స్తుతినింపలచే జ్ఞాననిష్ఠను సంస్తుతించి జ్ఞానమును వివరింప నారంభించుచున్నారు స్తుతిచే నిత్యాదిగా. సోపాధికమునకు వ్యాప్తి సంభవింప దని తలచి విశేషణము చేయుచున్నారు నాయొక్క ఇత్యాదిగా. అనవచ్చిన్న మగుభగవద్రూపముయొక్క నిరుపాధికత్వమునే సాధించుచున్నారు కరణములకు ఇత్యాదిగా. వ్యాప్యవ్యాపకభావముచే జగత్తునకును భగవంతునకును బుచ్చేదము నాశంకించి చెప్పచున్నారు అట్టి ఇత్యాదిగా. అట్లయినను భగవంతునకును భూతంబులకును ఆధారాధేయభావముచే భేదము సంభవించు నని యాశంకించి చెప్పచున్నారు సీరాత్మకము ఇత్యాదిగా. నిరాత్మకము వ్యవహారమున కనర్హ మయినపుడు ఫలితమాం జెప్పచున్నారు అందువలన నిత్యాదిగా. ఈశ్వరుఁడు భూతముల కాత్మ యయినపుడు అతనికి వానియందు స్థితి సంభవించు నని యాశంకించి చెప్పచున్నారు ఆభూతంబులకు నిత్యాదిగా. ఈశ్వరునకు భూతములయందు స్థితి లే దనుటను వ్యవస్థాపించుచున్నారు మూర్తమువలె నిత్యాదిగా. సంశ్లేషము లేకున్నను ఆధేయత్వం బేల కారా దనఁగాఁ జెప్పచున్నారు అసంసర్గి ఇత్యాదిగా.

హ. మయా; తతమ్ = వ్యాపింపఁబడినది; సర్వమ్; ఇదంజగత్. అవ్యక్త మూర్తినా = అవ్యక్త మయినస్వరూపముగల నాచేత, ఈశ్వరునిచేత, ఇంద్రియముల కగోచర మయినస్వరూపము గలవానిచేత నని యర్థము. మత్స్యాని; సర్వభూతాని = సర్వప్రాణులును. నచా ౭హం తేషు భూతేషు అవస్థితః.

శ్లో. ఇట్లు జ్ఞానము సర్వోత్తమం బనియు సులభం బనియుఁ బాపుల కలభ్యం బనియుఁ బ్రతిపాదించి, మున్ను “వర స్తస్మాత్తు భావౌ ౭న్యః” అనియు “య స్యాత్తస్మాని భూతాని యేన సర్వమిదం తతమ్” అని యేది చెప్పఁబడినదో

అదియే యప్పుడు పరబ్రహ్మముయొక్క స్వరూపమును జ్ఞానమును విజ్ఞానమును జెప్పచున్నాడు సార్థశ్లోకముచేత. — ఏ ప్రమాణముచేతను సన్యజ్యతే—బోధింపఁ బడదు కావున అన్యక్తము—అప్రమేయ మగుమూర్తి—స్వరూపము ఎన్వసికో అలఁ డవ్యక్తమూర్తి. ఓయీ! ఏ ప్రమాణముచేతను బోధింపఁబడ దని యేమి చెప్పి తివ్రా అది సరికాదు, “తం త్వోపనిషత్” అనుశ్రుతివలన బ్రహ్మమునకు శ్రుతి బోధ్యత్వ ముండనే యున్నది. అందువేని లేదు, శ్రుతికిఁ గూడ అగోచరం బగుట వలన దానికి బ్రహ్మబోధకత్వము అనుపచన్న మగుటవలన, శ్రుతి “అస్థూలమ్” ఇత్యాదిగా సర్వదృశ్యములను నిషేధించి యేది నిషేధమున కవిషయమో సర్వ దృశ్యవిలక్షణమో దాని బ్రహ్మ మని బోధించుచున్నది కాని సామ్యోత్తుగా నిది యని బోధింపదు గదా! ఓయీ! సత్యం జ్ఞానమ్” అనియు “ఆనన్దో బ్రహ్మ” అని యు శ్రుతి సత్యాదిస్వరూపము బ్రహ్మ మని బోధించుచునే యున్న దని యందువేని, అది సరికాదు, ఆశ్రుతి బ్రహ్మమునకు అనద్వైలక్షణ్యముఁ బ్రతిపాదించునది యగుట వలన. సకారణం బగుజగత్తు అన్యతజడదుఃఖాత్మకము ప్రత్యక్ష మగుటవలన బ్రహ్మ మునకుఁ దద్వైలక్షణ్యం బగ్ధసిద్ధము, ఆయనద్వైలక్షణ్యమునే శ్రుతి యుపదేశించు టకై “సత్యం జ్ఞాన మనన్తం బ్రహ్మ, ఆనన్దో బ్రహ్మ” అని చెప్పచున్నది. కాని సామ్యోత్తుగా నిది యని యుపదేశింపదు, శ్రుతి వాగ్దూష మగుటవలన తద్వృత్తిఁ బ్రహ్మం బవిషయం బగుటవలన. అందువలన సిద్ధము బ్రహ్మము సర్వప్రమాణములు చేతను అన్యజ్యం బని. అట్టి అన్యక్తమూర్తి నగు, నిర్విశేషుఁడ నగు, మయా = నాచేత, బ్రహ్మముచేత; సర్వం ఇదం జగత్ = సమస్త మయినయీజగత్తు; తత్త్వేష వ్యాపింపఁబడినది, ఎట్లు రూపవంత మగుద్రవ్యము సమస్తమును సర్వత్ర సూర్య ప్రకాశముచే వ్యాప్తమై చక్షుర్ద్రావ్యా మగుచున్నదో అవ్యాప్తమై కాదో అట్లు చిదేకస్వరూపుఁడ నగునాచే వెలుపలను లోపలను సర్వత్ర వ్యాప్తమైయే జగత్తు సర్వంబును సర్వకరణవ్యసహార్య మగుచున్నది, కాని యవ్యాప్తమై కాదు, తాను నిరాత్మకం బగుటవలనను అప్రకాశం బగుటవలనను, “తస్య భాసా సర్వ మిదం విభాతి” అనుశ్రుతివలన. అందువలన నీజగము సర్వంబును నాచే నంతటను వ్యా పింపఁబడి ప్రకాశింపఁజేయఁబడుచున్న దని యర్థము. ఇందుచే, సర్వజగత్ప్రకాశకం బేదో అది బ్రహ్మ మని జ్ఞాన ముపదిష్ట మగుచున్నది. మఱియును. సర్వభూతాని = సమస్తములు అన్యక్తమహాదాదులును స్థూలాంతములు సగుభూతములు, జంగమ ములు స్థావరములు సమస్తములును. మత్ స్థాని = నాయందు—అన్యక్తమూర్తియందు

ఉన్నవి కావున మత్సయు లని చెప్పబడుచున్నవి. ఎట్లు జలమునందుఁ దరంగబుగ్గు దామలు జలనత్తచే సత్తాంతములై జలమునం దున్నవో మాటియు నెట్లు సగరివాసులు దర్పణనత్తచే సత్తావంతులై దర్పణమునం దున్నారో అట్లు సర్వభూతంబులును నాసత్తచే సత్త నొంది నాయం దున్నవి యని యర్థము, “సదాయతనా స్స త్ప్రతిష్ఠాః” అనుశ్రుతివలన. ఇందుచే, సర్వభూతంబులకు నాధార మేదో అది బ్రహ్మం బని జ్ఞాన ముపదిష్ట మగుచున్నది. “పర మ్నాత్మ ధావో ఽనోఽనన్యత్” అన్యత్ తన్నాతనః” అనుచోట అన్యత్తముకన్నఁ బరమాత్మ పరమం ఉత్కృష్టమైనది యని యేది చెప్పబడినదో—తన కుత్కృష్టమైయుండు అన్యత్తములకు నీకృష్టమైయుండు—దాని నే వెండియు స్పృష్టికరించుటకై సకార్యం బగునన్యత్తము వ్యాప్తం బగుటచేతను ఆధేయం బగుటచేతను నికృష్టం బనియుఁ దాను వ్యాపకం జగుటచేతను ఆధారం బగుటచేతను ఉత్కృష్టం డనియుఁ బ్రదర్శించి ఇప్పుడు ఇట్లు వ్యాప్తవాపకభావము చేతను ఆధారాధేయభావముచేతను భేదం బంగీకరించినచో భేదమునకు యధాగతయు భేదదర్శ లగుముముత్సువులకు మోక్షాభావంబులు అద్వైతశ్రుతివిరోధంబును బ్రసక్తించుచున్నది. కావున దానిం బరిహరించుటకై “అథాతే ఆదేశో నేతి నేతి, స సన్నాఽస న్ననదసత్” ఇత్యాదిశ్రుతిప్రసిద్ధం బగు సర్వగృహ్యనిషేధమును చేయుచున్నాఁడు బ్రహ్మముని కద్వితీయత్వనిర్ణయము.—చకారం బచధారణార్థము. తేషు = అవ్యక్తాదిస్థూలాంశము లగునాభూతములందు బ్రహ్మాది స్థంబపర్యంతముల యందు; అహమ్ = కూటస్థాసంగచిద్రూపుడను బరమాత్మ నగునేను, లోపలఁ బ్రవేశించి యాత్మరూపంబునఁ గాని వ్యాపకభావంబునఁ గాని, సచ అస్థితః—ఉన్న వాఁడఁ గానే కాను. గృహమునంచు వాయువునలఁ గాని బిలంబునందు సర్పమునలఁ గాని అయిపిండమునగ్నివలఁ గాని నేను వికారియట్లు ఆధాతములందుఁ బ్రవేశించి గాని వ్యాపించి గాని యున్న వాఁడఁ గానే కా నని యర్థము. వికారి యగుదానికిఁ గదా వాయుగ్నాభికమునకు గృహాయపిండాదికమునందుఁ బ్రవేశంబును వ్యాప్తియు నుపపన్న మగును, కాని యపికారిని నిరవయ్యుండను అసంగుడను ఆక్రియఁ డను బరిపూర్ణుడ నగునా కుపపన్నము కాదు, ఎట్లుకాశమున కుపపన్నము గాదో అట్లు. ఓయీ! ఘటాకాశం బనుచో నెట్లుకాశమునకు ఘటమునందుఁ బ్రవేశించి యునికి యుపపన్న మగునో అట్లు భూతములందు నీకు నుపపన్న మగుఁ గాక. యందువేని, కాదు. ఆకాశమునకు ఘటాంతఃప్రవేశకల్పన భ్రమమే, నిరవయవమునకుఁ జలనము సంభవింపమివలన. “ఓయీ! “త త్సప్త్యా త జేనాను

ప్రావిశత్ ” ఇత్యాదిశ్రుతులచే బ్రహ్మమునకు భూతములందుఁ బ్రవేశము చెప్పఁబడుచున్నది. అందువేని, కాదు. అది యాభాసవిషయం బగుటవలన బ్రహ్మవిషయం బనుట చెల్లదు. “నిష్కలం నిష్క్రియమ్ ” అనియు ‘అనజ్ఞో నహి నజ్జఞే’ అనియు “ఆకాశేవ త్వర్వగతః ” అనియు, “పూర్ణమదః ” అనియు బ్రహ్మమునకు నిరవయవత్వంబును సిష్క్రియత్వంబును అసంగత్వంబును పూర్ణత్వంబును శ్రుతియుపదేశించుటవలనఁ బ్రవేశక్రియ గాని వ్యాపనక్రియ గాని సంయోగము గాని యితరము గాని సంభవించు నన శక్యము కాదు. అందువలన ఆభూతములందుఁ బ్రవేశించి నే నున్నవాడనే కా ననుట సిద్ధము.

మ. ఇట్లు వక్తవ్యముగాఁ బ్రతిజ్ఞాతం బగుజ్ఞానమును విధిముఖంబునను ఇతరనిషేధముఖంబునను స్తుతించుటచే నజ్ఞును నభిముఖింకరించి యతని కాజ్ఞానమునే యుపదేశించుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత. — ఇదమ్; జగత్ సర్వమ్ = మదజ్ఞానకల్పితం వైనభూతభౌతికతత్కారణస్వరూపం బగుదృశ్యజాతం బంతయు; మయా = అధిష్టానంబును బరమాత్మసద్రూపుండను స్ఫురణరూపుండ నగు నాచేత; తతమ్ = వ్యాపింపఁబడినది, నిజగుండముచే తదజ్ఞానకల్పితం బగుసర్వధారాదికమువలె. వానుదేవుడవు పరిచ్ఛిన్నుండ వగునీచే సర్వజగంబును ఎట్లు వ్యాపింపఁబడినది? ప్రత్యక్షవిరోధము గదా! అనఁగా కాదని చెప్పుచున్నాఁడు — అవ్యక్తమూర్తినా = అవ్యక్తము — సర్వకరణంబులకును అగోచరమైనది స్వప్రకాశాద్వయ చైతన్యసదాపందరూపం బగుమూర్తి యెప్పునికో అట్టినాచేత; వ్యాపింపఁబడినది సమస్తంబును, కాని యీదేహమునఁ గాదని యర్థము. అందువలననే, ఉన్నవివలె స్ఫురించుచున్నవినలె, మత్స్నాని = మద్రూపంబున నున్నవి; సర్వభూతాని — స్థావరంబులును జంగమంబులును. పరమాత్మంబుననో, అహమ్ = నేను; తేషు = ఆకల్పితము లగుభూతములయందు; నచ అవస్థితః = ఉన్నవాడనే కాను, కల్పితాకల్పితములకు సంబంధము సంభవింపమివలన. అందువలననే చెప్పఁబడినది “యత్త్రీయ దధ్యస్తం తత్కృతేన గుణేన దోషేణ వా అణుమాత్రేణాపి న సంబధ్యతే ” \* అని.

శ్రీ. ఇట్లు చెప్పవలసినట్లుగాఁ బ్రస్తుతమయిన జ్ఞానమును స్తుతించుటచే శ్రోత నభిముఖింకరించికొని యాజ్ఞానమునే చెప్పుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత. —

\* దేనియం దేది యధ్యసింపఁబడినదో అయధ్యస్త మగుదాని గుణమతోఁ గాని దోషమతోఁ గాని యది యణుమాత్ర మయినను సంబంధింపదు. మాత్రభావ్యము.

అవ్యక్తమూర్తినా = అవ్యక్తము—అతీంద్రియ మగుమూర్తి—స్వరూపము గలవాడని గు; మయా=కారణభూతుండ నగునాచేత; సర్వమ్. ఇదం జగత్; తతస్మిన్ = వ్యాపింపఁబడినది, “తత్స్పృష్ట్యా త దేవా ౭నుప్రవిశత్” అనుశ్రుతివలన. అందువలననే, కారణభూతుండ నగునాయం దున్నవి కావున మత్స్వములు సమస్తములయిన చరాచరభూతములు. ఇట్లుగూడ, ఘటాదికార్యములయందు మృత్తికవలె, తేషుఁలభూతములయందు, అహమ్=నేను; నచ అవస్థితః, ఆకాశమువలె అసంగుండ నగుటవలన.

ప. ఇట్లు న క్షన్యముగాఁ బ్రస్తుత మయిన రాజవిద్యా రాజగుహ్యోభ్యుభ్యక్షమును స్తుతించి శ్రోత సభిముఖికరించికొని యాధర్వమునే చెప్పుచున్నాడని రెండుశ్లోకములచేత.—ఇదమ్=ఇది యని భాస్వింతుచున్నది; మరల, జగత్ = వాటి పోవునది యగు; సర్వమ్=నామహుపకర్తాత్మక మగుసృష్ట్యాతము; మయా=అభిష్టానరూపుండ నగునాచేత; తతస్మిన్=విస్తారము నొందినది. ఎట్టి నాచేత? అవ్యక్తమూర్తినా=అవ్యక్తము—అజ్ఞాతము \* అగుమూర్తి—స్వరూపము గలవాడని గునాచేత, నిమిత్తభూతునిచేత. మదజ్ఞానమువలన నాయందేయానిరూపము, శుక్త్యభాసమువలన శుక్తియందు రజతమువలె నని యర్థము. అది చెప్పఁబడినది వాస్థిమమునందు “మదజ్ఞానోడితం విశ్వం మయ్యేవ లయ మాగతమ్” \* అని. ఇక మయా అనత్యతయచే బరమాత్మకుఁ గారణత్వము ప్రాప్తింపఁగా తద్వ్యతిరేకంబున నిశ్చేధించుచున్నాడు.—కారణము కార్యమునంతయు వ్యాపించి యుండు ననున్వాయంబున, వాస్తవమే, సర్వభూతంబులును నాయం దున్నవి యని భోచుచున్నది, అట్లును నను, తేషుఁలభూతములయందు; అహమ్=నేను; న అవస్థితః=ఉన్న వాడఁ గాను. ఎట్లు శుక్తియందు రజతము భోచుచున్నను రజతమునందు శుక్త్యంశము భోచునో అట్లు. భోచునేని అవ్వగు భ్రమయే లేకపోవు నని యర్థము.

రా. వినుము ప్రాప్యభూతుండ నగు నాయచింత్యమహిమను.—ఇదమ్=ఈచేతనాచేతనాత్మక మగు; సర్వం జగత్=సమస్తజగత్తును; అవ్యక్తమూర్తినా=అప్రకాశిత మయిన రీతి స్వరూపము గల; మాయా=నాచేత, అంతర్యామి నైనవాని

\* తెలియఁబడనిది.

\* నాయజ్ఞానమువలనఁ బుట్టినది విశ్వము, నాయందే లయము నొందినది.

రీతి నెట్టిదే చెయఁబడనిది.

చేత; తతః—ఈజగత్తుయొక్క ధారణముకొఱకును నియమనముకొఱకును శేషి భావంబున వ్యాపింపఁబడినది యని యర్థము. అట్లు అంతర్యామిబ్రాహ్మణమునందు “యః పృథివ్యాం తిష్ఠత్.....యం పృథివీ నవేద, య ఆత్మని తిష్ఠత్.....య మాత్మానవేద” అని చేతనాఽచేతనవస్తుభూతములచే నదృష్టంజై యంతర్యామి వానియందు వ్యాపించి యుండునట్లు చెప్పఁబడినది. అందువలన, మత్సాని సర్వ భూతాని=సర్వభూతములును అంతర్యామి నగునాయం దున్నవి. ఆబ్రాహ్మణము నందే “యస్య పృథివీ శరీరం...యః పృథివీ మస్తరో యమయతి, య న్యాయ్తా శరీరం...య ఆత్మాన మస్తరో యమయతి” అని శరీరభావంబున నియామ్యత్వము ప్రతిపాదించుటవలన తదధీనము లయిన స్థితినియమనంబులును శేషిత్వంబును బ్రతి పాదితంబు లగుచున్నవి. నచా ౨హం తే వ్యవస్థితః—చేనో తదధీన మైస్థితి గల వాడను కాను, నాస్థితియందు వానిచే నుపకార మేదియు లే దని యర్థము.

మా. ప్రత్యక్షావగమశబ్దముచే నక్షరోక్షజ్ఞానసాధనత్వము చెప్పఁబడినది. తద్జ్ఞానాదికముఁ జెప్పుచున్నాఁడు మ యేత్యాదిగా. అప్పుడు ఏల కనఁబడఁడు ? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—అవ్యక్తమూర్తినా అని.

న చ మత్సాని భూతాని పశ్యే మే యోగ మైశ్వరమ్

భూతభృ<sup>శ్చ</sup> న్నచ భూతస్థో మమా ౨౨.త్వా భూతభావనః.

౧౬

భా. ఇందువలననే, నే నసంసర్గి నగుటవలననే, నచ మత్సాని=నాయం దున్నవియే కావు; భూతాని=భూతములు బ్రహ్మాదులు. మే=నాయొక్క; యోగమ్=యుక్తిని, ఘటనమును; ఐశ్వరమ్=ఈశ్వరుని దైనదానిని, ఆత్మ యొక్కయాభాత్మ్యము నని యర్థము; పశ్యే=చూడుము. అట్లు శ్రుతి యసంసర్గిత్వమువలన నసంగతను దెలుపుచున్నది “అసజ్గో హి సజ్జతే” అని. ఇదియో ఆశ్చర్యము వేఱువిధము. చూడు. భూతభృత్=అసంసర్గ మయినను భూతములను భరించునది; నచభూతస్థః=భూతములయం దున్నది కానే కాదు, యథోక్తన్యాయముచే భూతస్థత్వం బనుపపన్నం బని ప్రద ర్శితం బగుటవలన. మమ ఆత్మా = నాయొక్కఆత్మ; ఎట్లు మఱి చెప్ప వచ్చును ఇది నాయాత్మ యని? దేహాదిసంఘాతమును విభజించి దాని యం దహంకారము నభ్యారోపించి లోకబుద్ధి ననుసరించుచు వ్యవదేశించు

చున్నాడు మమాత్మా యని, మఱి, ఆత్మకంటె నాత్మ యన్యుం డని లోకములవలె నెఱుంగక కాదు. అట్లు, భూతభావనః = భూతంబులను భావించుచున్నది—పుట్టించుచున్నది, లేక, వృద్ధిఁ బొందించుచున్నది కావున భూతభావనము.

అందువలననే భూతములును నాయం దున్నవి కానేకావు. భగవంతుని బగునాయాధాత్మ్యముఁ జూడుము. నాస్వరూపము అసంగతమై భూతముల భావించుచున్నది. ఐనను భూతములయం దున్నది కాదు. అట్లే భూతములఁ బుట్టించుచున్నది యని తాత్పర్యము.

అ, పరమేశ్వరునకు భూతములయందు స్థితి లేకున్నను భూతములకు వానియందు స్థితి యంగీకరింపఁబడినది, కావునఁ బరమేశ్వరుఁ డెవ్వఁడు నెని యెట్లుఁ చెప్పవచ్చును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నారు ఇందువలననే ఇత్యాదిగా. నచ అనుచో చకారం బవధారణార్థము. భూతముల కీశ్వరునియందు స్థితియే లే దనుటకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నాడు పశ్య అని. ఆత్మకు అసంగత్యము స్వరూప ముటకుఁ బ్రమాణముఁ జెప్పుచున్నారు అట్లు ఇత్యాదిగా. ఈశ్వరుం డసంగుడే యగునని అప్పుడు ఎట్లు “మత్స్యాని భూతాని” అని చెప్పఁబడినది? మఱియును, అట్లు చెప్పి “నచ మత్స్యాని” అని తద్విరుద్ధముగా నెట్లు చెప్పఁబడినది? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఇదియును ఇత్యాదిగా. అప్పుడు భూతసంబంధము కలుగు అనఁగా లే దని చెప్పుచున్నారు నచ భూతస్థః అని. యశోక్తన్యాయముచే—అసంగత్యముచేత నని యర్థము. అసంగుఁ డగుటచే వాస్తవమున భూతసంబంధము లే కున్నను ఉన్నట్లు కల్పించుటచే దానికి విరోధము లేమివలనఁ బరస్పరవిరోధము లే దని భావము. ఆత్మకంటె ఆత్మ యన్య మనుట యనుదిలం బగుటవలన నెట్లు సంబంధము చెప్పవచ్చును? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఎట్లు మఱి ఇత్యాదిగా. ఎట్లు లోకము వస్త్రతత్త్వము నెఱుంగక భేదము నారోపించి “నాది యిది” యని సంబంధము దలంచుచున్నదో అట్లు గా దిట సంబంధవ్యవదేశము, ఆత్మయందుఁ దనకంటె భేదము లేమివలన. అందువలన భేదము లేక యుండఁగానే లోకమునందుఁ గనఁబడుసంబంధబుద్ధి ననుసరించుచు భగవంతుం డాత్మనుండి దేహాదిసంఘాతమును విభజించి యహంకారమును దానియం దారోపించి యిది నాయాత్మయని భేదమును వ్యవదేశించుచున్నాడు; అట్లు, దేహాదిసంఘాతము మమ ఆనుశబ్దముచే వ్యవదేశ

శింపబడుటవలన దాననుండి వివిక్తమయినస్వరూపము. అత్తశబ్దముచే నీర్వచితము. బడుటవలన, కాథ భూతస్థుఁ డితం డని యర్థము. పూర్వోక్త మగునసంగత్వము నంగీకరించియే యాత్మ భూతముల భావించుచున్న దని చెప్పచున్నారు అట్లు ఇత్యాదిగా.

హ. నచ మత్స్థాని భూతాని=ఈభూతములు నాయం దున్నవియుఁ గావు. అనర్థో నహి సజ్జతే" అనుశ్రుతివలన. శశ్వ=చూడుము. మే; యోగమ్; ఐశ్వరమ్=ఈశ్వరుని దై నదానిని. భూతముల భరించునది కావున భూతభృత్తు. నచభూతస్థః=భూతములయం దుండునది కానేకాదు. మమ = ఈశ్వరుఁడ నగు నాయొక్క-క. అత్తా; భూతభావనః=భూతములఁ బుట్టించునది కావున భూతభావనము.

శం. ఓయీ! అవిక్రియుఁడవు పూర్ణుఁడవు పరబ్రహ్మమ వగు నీకు భూతములయందు స్థితియు వ్యాప్తియు లేకపోవుఁ గాక. భూతములుమాత్రము నీయందుండనే యున్నవి. అని యాశంకింపఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు.—నచ మత్ స్థాని భూతాని = అవ్యక్తమూర్తిని జిదేకరనుఁడను బరిపూర్ణుఁడను బ్రహ్మమ నగు నాయందు సకార్యము లగు నవ్యక్తాదిస్థూలాంతము లయినభూతములు ఉన్నవి కానేకావు. నేను భూతములయం దెట్లు లేనో అట్లు నాయందును భూతములు లే వని యర్థము. ఓయీ! “సర్వభూతనివాసో ౭సి” \* అని నీవు సర్వభూతాశ్రయండు వని స్మృతి చెప్పచున్నది, ఎట్లు నచ మత్ స్థాని భూతాని యని చెప్పవచ్చును? అని యందు వేని నిన్నిట నడుగవలయును. నిష్కలము నిరాకారము నిర్విశేషము పరిపూర్ణ మగుబ్రహ్మమనందు భూతము లేమి సంయోగసంబంధముచే నున్నవా? సమవాయ సంబంధముచే నున్నవా? లేక, తాదాత్మ్యసంబంధముచే నున్నవా? మొదటి పక్షమున భూతములకును బ్రహ్మమునకును సంయోగము సర్వముతోనా? లేక, ఏకదేశముతోనా? మొదటిది కాదు, పరిచ్ఛిన్నముల కపరిచ్ఛిన్నముతో సర్వత్ర సంయోగము సంభవింపమివలన. రెండవది కాదు, నిరవయవమునకు దేశకల్పనము సంభవింపమివలన. పరమాణువునందు ద్వ్యణుకమువలె నుండుఁ గాక యందువేని సరికాదు, నిరవయవసావయవములకు సంయోగం బనుపపన్న మగుటవలన. సమ వాయసంబంధంబును సంభవింపదు, భూతములకును బ్రహ్మము; కును అయుగిసిద్ధ

\* సర్వభూతములకును ఉనికిపట్ట వగుచున్నావు.



త్వము \* లేమింజేసి సమవాయము సిద్ధింపమివలన. తాదాత్మ్యసంబంధంబును సంభవింపదు, జ్ఞానజడములకుఁ దాదాత్మ్యము సంభవింపమివలన. అప్పు డేసంబంధం బని యడుగుమనేని, అధ్యాససంబంధం అని చెప్పెదము. అందువలన, దేనియం దేది యధ్యసించబడినదో దానియందది నామమాత్రముగానే యున్నది; కాని వాస్తవమున లేదు, శుక్తిరజతాదికమునందట్లు కనబడుటవలన. అకారణమువలన, పరిపూర్ణుడను పరబ్రహ్మమును నిర్విశేషుడ నగునాయందు భూతము లుండుట సంభవింపనే సంభవింపవు, భూతము లున్న వన్నచోఁ దత్కృతపరిచ్ఛేదముచేఁ బూర్ణత్వము సంభవింపమివలన. “పూర్ణ మదరి పూర్ణమిదమ్” అని బ్రహ్మమునకుఁ బూర్ణత్వమే శ్రుతి చెప్పుచున్నది. “త దేత ద్భిన్నోఽపూర్వ మిదుం వనిత్యక మబాహ్యమ్” అనియు, “ఏక మేవాద్వితీయం బ్రహ్మ” అనియు, “ఏకేన రుద్రో నద్వితీయాయ తస్యః” అనియు శ్రుతిశతంబులు బ్రహ్మమున కద్వితీయత్వమునే నియమంబునఁ బ్రతిపాదించుచున్నవి. ఎందువలన, నిష్కలుఁడను (నల్ల) యుఁడను నిస్సంగుఁడను నిరంతరుఁడను నిరాశ్రయుఁడను నిర్విశేషుఁడను పరిపూర్ణుఁడ నగు నాయందు “నేహ నానా అస్తి కించన” ఇత్యాదిశ్రుతులు ప్రపంచాభావమును బ్రతిపాదించు చున్నచో అందువలన, మేనామొక్క; పారమార్థికము అచ్రాక్ష్మిత మగు, ఐశ్వర్యమే బ్రహ్మసంబంధి యయిన; యోగమేయజ్యతేజానముచేఁ బొందఁ బడుచున్నది కావున యోగమును-స్వరూపమును, నర్థనమును చిహ్నమును ఆనంద ఘనమును అద్వితీయమును; పశ్య=ఇదియే నే నని స్వస్వరూపంబునఁ బాడుము, సద్రూప మైనయీ బ్రహ్మమే నేనని నిన్ను బ్రహ్మమునుగానే యెఱుంగు మని యుచున్నది. ఓయీ! నేతినేతి యనిసర్వమును నిషేధింపబడఁగాఁ దన్ని మే భావధి యగుటచేఁ జగద భావముమాత్రమే మిగులుచున్నది, అందు ఈ బ్రహ్మము నేనే యనుజ్ఞాన మొక్క-చిహ్నం అందువేని; సత్యము, ప్రపంచాభావమే యిటఁ బ్రతీత మగుచున్నది, అట్లయినను వినుము, ఇటఁ జెప్పెదను. దృశ్యప్రపంచము దేనిచే భాసింపఁజేయఁబడుచున్నదో దేనిరూపంబున దేనియం దున్నదో తదభావంబును దానిచేతనే భాసిల్లఁ జేయఁబడుచున్నదై దానిరూపంబున దానియందే యున్నది, వేఱువిధము గాదు. అందువలన జగత్తునకును జగదభావంబునకును స్వరూపభూతము తదవభాసకము తదవస్థానము నిర్విశేషము నిర్వికల్పము ఏదో అది బ్రహ్మం బని సూక్ష్మబుద్ధులు యుక్తివశము లగు

\* ఏరెంటిలో వినాశకారణము లేనియప్పుడు ఒకటి మఱియొకదాని సాశ్రయించియే యుండునో అరెంటును అయితే సిద్ధములు.

వార లెఱుంగవలయును. అట్టి యీ బ్రహ్మస్వరూపము తన కపరోక్షము తానే యెఱుంగవలయును, తనయూరోగ్యమువలె. అందువలననే భగవంతుండును నచమత్సాని భూతాని యని తనయుం దారోపించుఁజూచిన భూతజాతమును సర్వంబును నిషేధించి యూనిషేధంబున కనధిగాఁ దన్ను మిగిలించుచున్నాఁడు. ఎవ్వ మే యోగమైశ్వర యుని, సర్వస్వశ్రునిషేధావధిభూతుని తదభావావధానముని దన్ను, జరబ్రహ్మమును గా ముముక్షువులందఱును శుద్ధాత్ములు స్వస్వరూపంబున యెఱుంగుదురు గాక యని. ఇందుచే, సర్వస్వశ్రునిషేధావధిరూపమై సర్వాధిష్ఠానమై నిర్విశేషము ప్రజ్ఞానైక రసం బగు నేవరబ్రహ్మము గలదో అదియే నే నని యెఱుంగుటయే విజ్ఞానం బని సూచిత మగుచున్నది. ఓయీ! “సో మేవ మా స్మర్యాః ప్రజా సదాయతనా స్స త్ప్రతిష్ఠాః” అనియు “సర్వభూతనివాసో ౭సి” అనియు బ్రహ్మము సర్వ భూతాధారం బని శ్రుతియు స్మృతియుఁ జెప్పుచున్నవి, ఎట్లు “నచ మత్సాని భూ తాని” అని చెప్పనచ్చుచు? అందుచేని; సత్యము శ్రుతియు స్మృతియుఁ జెప్పు చున్నవి నేను సర్వభూతాశ్రయుండ నని. అట్లయినను అది పారమార్థికము కాదు. మతేమనఁగా, మాయావిలసనము నాశ్రయించి లోకదృష్టిచేఁ జెప్పుచున్నవి. అది నేను సంసకరించుచునే యున్నా నను సభిప్రాయముతోఁ జెప్పుచున్నారు సార్థజ్ఞోక ముచేత.—అట్లనుడు తాను ఇతండే సాక్షాత్పరమేశ్వరుం డని నాయందీశ్వరత్వబుద్ధి గలనాఁ దగుటవలన నే నాత్మ యని చెప్పుదునేని నాదేహమునందే పరమాత్మత్వ బుద్ధిని వహించు నని శ్రీభగవంతుం డాత్మశబ్దార్థమును దనదేహమునుండి విభజించి భిన్నమునుగా నిర్దేశించుచున్నాఁడు మమాత్మా యని. “అయమాత్మా సన్తాత్రో నిత్య భృగో బుద్ధ స్సత్వో ముక్తో నిరజ్ఞానో విభు రద్వయాసన్దః పరః ప్రత్య గేకరసః” ఇత్యాదుఃప్రశస్యక్త మయిన, మహా=హయీశ్వరత్వాభిమాని నగునాయొక్క, ఆత్మా= అన్య క్తమూర్తి, ప్రత్యక్షక్షణము; భూతభావనః=భూతములను ఆకాశాదివృధివ్యంత ములను సకార్యములను సమస్తములను భావయతి—స్వస త్రచేతను స్వప్రకాశము చేతను సత్తావంతములను గాను బ్రకాశవంతములను గాను జేయుచున్నది కావున భూతభావనము, అట్టిదై; భూతభృత్=తనయం దారోపితము లగుభూతములను స్వ సత్తాచే స్వమాత్రములనుగా ♦ విభక్తి—ధరించుచున్నది కావున భూతభృత్తుగు చున్నది. చ కారము తుకారార్థకము. కాని, సభూతస్థః=భూతములయం దాత్మరూపం

ఋషిసభిమాన్యై యున్నది కాదు కావున భూతస్థులను చెప్పబడదు. అర్హాభూతస్థులను నెడ, “విశేషం నాశయించిన విశిష్టమునకుఁ గూడ నాశము గుఱును” అను న్యాయంబున భూతనాశమువలన ఆత్మకుఁ గూడ నాశము వ్రసక్తించుటవలన, భూతసంబంధి కర్తృత్వభోక్తృత్వాదిభర్తృసంబంధము గూడ సంభవించును. అందువలనఁ జెప్పచున్నాను భూతస్థము కా దని. ఓయీ! ఆత్మకు భూతస్థత్వము లేనిచో ఆ భూతములచేఁ బరిచ్ఛేదం బగును అందు వేని, కాదు, ఆకాశమునందు నైల్వమువలె నవి నాయందుఁ గల్పితంబు లగుటవలన వానికి స్వసత్త లేమివలనఁ బరిచ్ఛేదకత్వ మనుపపన్నం బగుటవలన. లేక, అధిష్ఠానస్వతిరేకంబున భూతములకు వేఱుస్వరూపము లేమివలన స్వమాత్రము లయినవానియందు వెండియు నుండెడి దేమి యని చెప్పబడుచున్నది నచ భూతస్థః అని. అందుచే సిద్ధము, భూతములే నాయందు మరు భూమియందు జలమువలె ఆకాశమునందు నైల్వమువలె నున్నవి, కాని భూతము లందు నే నున్నవాడఁ గా నని.

మ. ఇందువలననే.—దివియం దున్నయాదిత్యునియందుఁ గల్పితంబు లగు జలచలనాదులుం బోలె నాయందుఁ గల్పితంబు లగుభూతంబులు పరమార్థంబున నాయందు లేవు. నీ వర్జునుండవు ప్రాకృతం బగుమనుష్యబుద్ధిని విడిచి, పశ్య=పర్యలోచింపుము; మే=నాయొక్క; యోగవ్=ప్రభావమును; ఐశ్వరీమ్ = ఈశ్వర సంబంధిని. మారూపియొక్కవలె నాయొక్క యఘటఁఘటనాచార్యును చూడు మని యర్థము. నేను దేనికిని ఆధేయమను గాను, దేనికి నాధారమును గాను, అట్లును నేను సర్వభూతములయందు నున్నాను, నాయందును సర్వ భూతంబులు నున్నవి—ఇది మహామాయ. అందువలన, భూతములను సర్వంబులను కార్యములను ఉపాదాన మగుటచే బిభర్తి—ధరించుచున్నది పోషించుచున్నది కావున భూతభృత్తు. భూతములను సర్వములను కర్తయై భావయతి—ప్రార్థించుచున్నది కావున భూతభావనము. ఇట్లభిన్నసిమితోపాదానభూతం జైనను, మమ ఆత్మ=నాయొక్కపరమార్థస్వరూపము, సచ్చిదానందఘనము అసంగాద్వ్యతీయస్వరూపం బగుటవలన, నభూతస్థః=పరమార్థంబున భూతసంబంధి కాదు. స్వప్నద్రష్టవలె బలమార్థంబున స్వకల్పితసంబంధి కా దని యర్థము. మమ ఆత్మాయనుచో రాహుః శీరః అనుచోటంబోలె కల్పనచే పక్షి.

శ్రీ. మతీయును.—నచ మతీస్థాని = నాయం దున్నవియుఁ గావు; భూతాని = భూతములు, నే నసంగుడ నగుటవలననే. ఓయీ! అప్పుడు వ్యాపకత్వం

బును ఆశ్రయత్వంబును మున్ను చెప్పినది విరోధించును అని యాశంకించి చెప్పుచు న్నాడు.—మే; ఐశ్వర్యమ్ = అసాధారణ మగు; యోగమ్ = యుక్తిని, అఘటిత ఘటనాచాతుర్యమును; పశ్య. నాదైన యోగమాయావైభవం బతర్కిత మగుట వలన లేదు విరోధ మేమియు నని యర్థము. మఱియొకటియు నాశ్చర్యము; జూడు మని చెప్పుచున్నాడు.—భూతములను బిభర్తి—భరించుచున్నది కావున భూతభృత్తు; భూతములను భావయతి—పాలించుచున్నది కావున భూతభావనము; ఇట్టి దైనను, మమ; ఆత్మా = పర మయినస్వరూపము; భూతస్థః = భూతములయందున్నది; న = కాదు. ఇది భావము.—ఎట్లు జీవుడు దేహమును భరించుచును బాలించుచును అహంకారముచే దానితో సంశ్లేష్టుడై యున్నాడో అట్లు నేను భూతములను భరించుచు; బాలించుచున్నవాడ నైనను వానియందుండను, నిరహంకారుడనగుటవలన.

ప. ఇక దీనినే ప్రకటించి చెప్పుచున్నాడు.—చ = మఱియును; భూతములు నాయందున్నవి కావు. అందువలన, మున్ను మత్స్థాని సర్వభూతాని అని యేది చెప్పబడినదో అది యీనిపేక్షముచేఁ బ్రాతిభాసికం బని తెలుపబడినది. అట్లు భృమనిశ్చిత్తికాలమునందు శుక్తియందు రజతము లేదే గదా! అది చెప్పబడినది.—“సౌమ్యాఽమృసి యథా వీచి ర్నచాస్తి నచనాస్తి చ । తథా జగద్భ్రష్టాఽదం శూన్యాఽశూన్యపదం గతమ్” \* అని. ఇక నధికరణము లేక భృమోత్పత్తి సంభవింపదని చెప్పుచున్నాడు.—దృశ్యజాతము ప్రతీత మయినను, మే = నాయొక్క; ఐశ్వర్యం యోగమ్ = ఈశ్వరునితోఁ గూడఁ బుట్టినది యైశ్వర్యము, ఆధ్యాసిక మైనసంబంధమును; పశ్య = చూడుము. దానినే చెప్పుచున్నాడు.—మమ ఆత్మా = నాస్వరూపము; భూతభృత్ = అధికరణరూపంబున భూతములను భరించునది; కాని, సభూతస్థః, అసంగ మగుటవలన. ఆకాశమునందు భూతము లున్నవని గాని ఆకాశము భూతములయందున్నదని గాని యెవ్వనికేని ప్రతీతము కాదు గదా! అట్లు నాస్వరూపము, భూతభావనః = భూతములు భావ్యస్తే = కల్పింపఁబడుచున్నవి దేనియందో అట్టిది.

౮. నచ మత్స్థాని భూతాని = ఘటాదులు జలాదికమునం బోలె నేను భరించువాడఁ గాను. మఱి యెట్లు? నానంకల్పముచేత. పశ్య మమ ఐశ్వర్యం

\* సౌమ్యుడా! జలమునందు ఎట్లు తరంగము ఉన్నదియుఁ గాదో శనిదియుఁ గాదో అట్లు భ్రష్టమునందు శూన్యమునందు అశూన్యమునందు నున్నది.

యోగమ్ = ఇంద్రునియం దెచ్చటను అసంభాసనీయంబై నాయుండే యసాధారణంబై యాశ్చర్య మగుయోగమును జూడుము. ఏది యాయోగము? భూతిభృత్ నచ భూతిస్థః మమాత్మా భూతభావనః = సర్వభూతములకును భర్తను నేను, వానిచే నా కేమియు నుపకారిము లేదు, నాయొక్కయాత్మయే భూతభావనము — నాయొక్క మనోమయ ప్రైసంకల్పమే భూతములకు భావయితయు ధారయితయు నియంతయు.

మరొక మతస్థములైనను, ఎట్లు వృద్ధినియందు స్పృశించి యున్నచో కా దట్లు నాయుం దని చెప్పుచున్నాడు. — “న నృశ్యో శ్చక్షుషా చాఽసౌ న స్పృశ్యోః స్పృశ్యే నచ” \* అని గదా మోక్షధర్మమునందు. “సంక్షాంతాః” † అనియు. మమ; ఆత్మా = దేహమే; భూతభావనః. “మహావిభూతే ర్మాహాత్మ్య శరీర” ‡ అని గదా మోక్షధర్మమునందు.

యథా ౭౭ కాశశ్శిశో నిత్యం వాయు స్పృశ్యత్రగో మహాత్

తథా సర్వాణి భూతాని మతస్థానీ త్యుపధారయ.

౭

భా. ఈశ్లోకద్వయంబునం జెప్పినయర్థమును దృష్టాంతముచే నుపపా దించుచుఁ జెప్పుచున్నాడు. — యథా = ఎట్లు; లోకమునందు, ఆకాశ ఫితిః = ఆకాశమునం దున్నదో; నిత్యమ్ = ఎల్లప్పుడును; వాయుః = వాయువు; సర్వత్రగః = అంతటను దిద్దిగుండది; మహాత్ = పరిమాణముచే గొప్పది. తథా = అట్లు; మతస్థానీ = ఆకాశమునలె సర్వగతుడైన నాయందు సంక్షేపము లేకయే యున్నవి; సర్వాణి భూతాని = సమస్త భూతములును; ఇతి = అని; ఉపధారయ = ఎఱుంగుము.

ఎట్లు సర్వత్ర సంచరించునట్టి మహాపరిమాణ మయినవాయువు ఎల్లప్పుడు నాకాశమునం దున్నదో అట్లు ఆకాశమునలె సర్వగతుడైననాయందు స్వస్థానంబులును నన్నంటకయే యున్న వని యెఱుంగు మని తాత్పర్యము.

అ. స్పృశ్యిస్థితిసంహారంబుల కసంగాత్మ యాధారం బనుట మయాతత నిరన్తిత్యాదిశ్లోకద్వయమునం జెప్పినయర్థము, దాని దృష్టాంతముచే నుపపాదించుట.

\* ఇతడు చక్షుస్సుచే దృశ్యుడు కాఁడు, త్వగింద్రియముచే స్పృశింపఁ దగినవాఁడును కాఁడు.

† సంక్షుచే-శబ్దముచేతనే సమ్యక్ జ్ఞానము ఎవ్వనియొక్కయో అట్టివాఁడు.

‡ మహావిభూతియొక్కమాహాత్మ్యమే శరీరముగా గలవాఁడా!

మొదట దృష్టాంతముఁ జెప్పుచున్నాఁడని యన్వయము. ఎల్లప్పుడును అనుటచే నుత్పత్తిస్థితిసంహారకాలము గ్రహింపఁబడుచున్నది. గొప్ప దైవయాకాశాదికము నకు ఇతర మాధార మగుట యెట్లు? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు మహాత్మా అని. ఎట్లు సర్వగామి యగుటవలనఁ బరిమాణమున గొప్ప దైవవాయువు ఆకాశమునం దెల్లప్పుడు నున్నదో అట్లు ఆకాశాదులు గొప్ప నై నను సర్వభూతంబులును ఆకాశశక్తిల్పఁజై పూర్ణఁడును బ్రహ్మగ్రాహ్యఁడును అసంగుఁడు సగు పరమాత్మయందు సంశ్లేషము లేకయే యున్న నని యర్థము.

హా. ఇది దృష్టాంతము.—యథా; ఆకాశస్థితిః = ఆకాశమునం దున్నచో, వాయుః = చలనస్వభావము. సర్వత్రగః; మహాత్మా = మహాపరిమాణము; నిత్యమ్ = ఎల్లప్పుడును. తథా = అట్లు; సర్వభూతాధారుఁడ నగుటచే, సర్వాణి భూతాని; మత్స్యాని = నాయం దున్నవి; ఇతి = అని; ఉపధారయ = తెలిసికొనుము.

శం. ఓయీ! గొప్పవి గదా యాకాశాదిభూతములు. అట్లు గొప్పనై సకార్యము తై నవానికి నీయం దవస్థాన మెట్లుపపన్నమగును? అని యాశంకింపఁగా; “స దివో జ్యాయా నస్తరిశో జ్ఞాయాత్ । ఏతావా నస్య మహిమా । అతో జ్యాయాం శ్చ పూరుషః । పాదో ఽస్య పిశ్వా భూతాని । త్రిపాదస్యా ఽమృతం దివి ॥ \* అనుశ్రుతిలవలన మహాత్మముఁడను బరబ్రహ్మ మనగునాయందు, చంద్రునందు నై ల్యమువలె, ఏక దేశమునందే అవ్యక్తాదిసర్వభూతంబులు నున్నవియని దృష్టాంతసహితముగా నుపపాదించుచున్నాఁడు.—సర్వత్రగః = ఆకాశమును స్పృశించుచో తాను సర్వత్ర గచ్ఛతి—ఆవిర్భావమును దిరోభావమును బొందుచు సంతటను జరించుచున్నది కావున సర్వత్రగము; మహాత్మా = మహాపరిమాణము గలది; వాయుః = వాయువు; నిత్యమ్ = ఎల్లప్పుడును; యథా = ఎట్లు; ఆకాశస్థితిః = ఆకాశమునం దున్నది యగునో; తథా = అట్లు; సర్వాణిభూతాని = మహదాదిస్థూలాంతము లగుసర్వభూతములును; మత్స్యాని = పరిపూర్ణఁడను నిష్క్రియుఁడను నిరాకారుఁడను నిరంతరుఁడను బరబ్రహ్మ మనగునాయం దున్నవి; ఇతి = అనియే; ఉపధారయ = నిశ్చయింపుము.

\* అతఁడు ఆకాశమునకన్నను పెద్ద అంతరిక్షమునకన్నను పెద్ద. ఇంతమాత్రము దీనిమహిమము. దీనికన్నను పురుషుఁడు పెద్ద. వీనియొక్కయొక పాదము—నాలవపాలు సర్వభూతములును. వీనిమూడుపాదములు నియం దమృతమై యున్నది.

మ. అసంశ్లిష్టము లయినవానికిని ఆధారాధేయభావమును దృష్టాంతము చే జెప్పచున్నాడు. — యథా = ఎట్లు; ఆకాశస్థితః = అనంగస్వభావ మయినయాకాశమునం దున్నదో; నిత్యమ్ = ఎల్లప్పుడును, ఉత్పత్తిస్థితిసంహారకాలమాలయంగు; వాతీ = వీచుచున్నది కావున, వాయుః = వాయువు, సదాచలనస్వభావము; అందువలన నే, సర్వత్ర గచ్ఛతి — అంతటను దిరుగుచున్నది కావున సర్వత్రగము; మహాకా = పరిమాణముచే గొప్పది. ఇట్టిదై నను ఒకప్పుడును ఆకాశముతోఁ గూడ సంశ్లేషము మొందదో. తథా = అట్లే; సర్వాః భూతాని = గొప్పవియు సర్వత్రగంబులు నగు నాకాశాదిభూతములు; మత్స్యాని = అనంగస్వభావుడ నగు నాయందు సంశ్లేషము లేకయో యున్నవి; ఇతి = అని; ఉపధారయ = విమర్శించి నిశ్చయించుకొనుము.

శ్రీ. అసంశ్లిష్టములకుఁ గూడ ఆధారాధేయభావమును దృష్టాంతమునం జెప్పచున్నాడు. — అవకాశము లేక యవస్థానము \* ఆనుపచన్న మగుటవలన, నిత్యము; ఆకాశమునం దున్నట్టి వాయువు సర్వత్రగం బైనను గొప్పది యైనను ఆకాశముతో సంశ్లేషము మొందదో, ఆకాశము నిరవయవం బగుటచే సంశ్లేషము సంభవింపమివలన; అట్లు సర్వభూతంబులును నాయం దున్నవి యని యెఱుంగుము.

ప. ఇక నసంశ్లిష్టంబులకును ఆధారాధేయభావంబును దృష్టాంతముచే దృఢీకరించుచున్నాడు. — అవకాశము లేనిచో నవస్థానం బనుపచన్న బగుటవలన నిత్యము ఆకాశస్థితంబును గొప్పదియు సర్వగంబునైనను వాయువు నిరవయవం బగు నాకాశముతో సంశ్లేషము గాదో. అట్లు సర్వభూతంబులును నాయం దున్న వైనను నాయందు సంశ్లేషము నొందవు అని, ఉపధారయ = ఎఱుంగుము. చెప్పఁబడినది. — “యథా విశుద్ధ ఆకాశే సహ సైవా బ్రహ్మణ్ణిలమ్ । భూత్వా విలీయతే తద్వదాత్మనీ హః క్షలం జగత్ ” ౧ అని.

రా. ఇది సమస్తంబును దనసంకల్పమున కధీన మయిన స్థితిప్రవృత్తులు కల దనుటకు నిదర్శనము చెప్పచున్నాడు. — ఎట్లు అనాలంబన మయినయాకాశము నందు గొప్పది యగువాయు వున్నదై సర్వత్ర చరించుచున్నదో, ఆవాయువు నిరాలంబనము కావున నాయధీన మయినస్థితి గలది యని యంగీకరింపవలయుటం జేసి

\* ఉనికి.

౧ ఎట్లు విశుద్ధం బగునాకాశమునందుఁ దటాలన మేగుమండలము పుట్టి లయము నొందుచున్నదో అట్లు ఇట్ల అత్తయందు సమస్తజగత్తును తటాలనం బుట్టి లయము నొందుచున్నది.

నాచేతనే ధరింపఁబడినది యని తెలియుచున్నదో; అట్లు సర్వభూతంబులును వానిచే అదృష్టమైనది \* నగు నాయం దున్నవై నాచేతనే ధరింపఁబడినది యని యెఱుంగుము. అట్లు చెప్పెదరు వేదవిదులు.—“ మేఘాదయ స్సాగర సన్నివృత్తి ర్విస్తో వ్యభాగ స్సుస్ఫురితాని వాయోః । విమ్యుచ్ఛిభక్తో గతి రుష్ణరశ్చే ర్విష్ణో ర్విచిత్రాః ప్రభవన్తి మాయాః ” \* అని. విష్ణువుయొక్క— యనన్యసాధారణంబు లగుచుహాశ్వర్యంబులని యర్థము. శ్రుతియును.—“ పతస్య వా అక్షరస్య ప్రశాసనీ శ్చాస్తి సూర్యా చన్ద్రా మసౌ విధృతౌ తిష్ఠతః, భీమా ౭స్తా ద్వా తః పవతే । భీమో దేతి సూర్యః । భీమా ౭స్తా దగ్ని శ్చేన్ద్రాశ్చ ” ౪ ఇత్యాదికము.

మూ. మత్స్యాని నచమత్స్యాని అనుచో దృష్టాంతము చెప్పచున్నాడు.— ఆకాశస్థిత మగువాయువు స్పర్శాదికముఁ బొందదు గదా.

సర్వభూతాని కౌన్తేయ ప్రకృతిం యాన్తి మామికామ్  
కల్పక్షయే పున స్తాని కల్పాదౌ విస్మజా మ్యహమ్.

౭

భా. ఇట్లు వాయువాకాశమునందుం బోలె నాయం దున్నవి సర్వభూతంబులును స్థితికాలమునందు. అట్టి — సర్వభూతాని=సమస్తభూతములును; కౌన్తేయ=అర్జునా ! ప్రకృతిమ్ = త్రిగుణాత్మకము అపరము— నికృష్ట మగుప్రకృతిని; మామికామ్=నా దైనదానిని; కల్పక్షయే=ప్రలయకాలమునందు; యాన్తి=బొందుచున్నవి. పునః=వెండియు; తాని=ఆ భూతములను; కల్పాదౌ = ఉత్పత్తికాలమునందు; అహమ్ = నేను; విస్మజామి=పుట్టించుచున్నాను, పూర్వమువలె.

అర్జునా ! అట్టి సర్వభూతంబులును బ్రలయకాలమునందు నా దైన త్రిగుణాత్మక మగుసపరప్రకృతిని బొందుచున్నవి. వెండియు వాని నుత్పత్తికాలమునందు నేను బుట్టించుచున్నా నని తాత్పర్యము.

\* చూడఁబడ వాడను.

\* మేఘ ముదయించుటయు సముద్రము నిలుచుటయు—పొంగ పుండటయు చంద్రునిభాగంబును—వృద్ధిక్షయంబులును వాయువు వీచుటలును మెఱిపులు మెఱయటయును సూర్యునిగతియు—విష్ణుని విచిత్రమాయలు పుట్టించున్నవి.

౪ వీనివలని భయముచే వాయువు వీచుచున్నాడు । భయముచే సూర్యుఁ డుదయించుచున్నాడు । వీనివలనిభయముచే అగ్నియును ఇంద్రుఁడును.



అ. ఆకాశమునందు వాయువుడు బుండుకల్లు ఆకాశాదిభూతములు స్థితి కాలమునందుఁ బరమేశ్వరునకు దుండునేని, అప్పుడు ప్రలయకాలమునందు మఱి యొకచో నుండు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఇట్లు ఇత్యాదిగా. ప్రకృతేశ్వరు మునకు స్వభావార్థమును వ్యాపకమై యుండుచున్నారని త్రిగుణాత్మకమని. అదియు అపరేయమ్ అని మున్నే సూచితం బని చెప్పుచున్నారు అపరమని. అదియు నీశ్వరాధీశం బగుటచే నస్వతంత్రం బని చెప్పుచున్నారు నా దైవదానిని అని. ప్రలయకాలమునందు భూతములు అపరప్రకృతిని బొందు ననునప్పుడు ఉత్పత్తికాలమునందును వాని కాయవరప్రకృతివలననే యుత్పత్తి కలుగుటవలన సృష్టి యూత్వరాధీశము కాదని యేర్పడు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఇట్లు ఇత్యాదిగా.

హ. కాస్తాయఃసర్వభూతానిః మామికామ్; ప్రకృతిమ్—ప్రసవించునర్థము గలదానిని; యాంతి=గొంచుచున్నవి, లయించుచున్నవి యని యర్థము; కల్పక్షయే=కల్పింపఁబడుచున్నది—స్పృశింపఁబడుచున్నది కావున కల్ప మనఁగా మహాదాదిప్రపంచము, దాని కల్పక్షయము—మహాప్రలయము, దానియందు. పునః తాని=ఆభూతములను; కల్పాదౌ=కల్పాంతం ప్రారంభమునందు; విస్మయము.

శం. ఇట్లు సర్వభూతంబులకును ఆకాశమునందు వాయువునకుంబోలె తనయందే స్థితిం జెప్పి యప్పుడు తనయందే ప్రలయము నుత్పత్తిని జెప్పుచున్నాడు.—“అవ్యక్తా ద్వ్యక్తయః” అనుచో నేది భూతములకుఁ బ్రలయాదికము చెప్పఁబడినదో అది దైవమనియు. ఇప్పుడు ప్రాకృతప్రలయాదికము చెప్పబడుచున్నది. ఏవి నాయం దున్నవో అవియే, సర్వభూతాని=ఆకాశాదులు; కల్పక్షయే=కల్ప మనఁగా బ్రహ్మకల్పము, దానికి క్షయము కలిగినప్పుడు, మహా ప్రలయము ప్రాప్తించినప్పుడు; మామికామ్=మదీయ మయిన; అపరాఖ్య మయిన, ప్రకృతిమ్ = త్రిగుణాత్మకమగు మాయను, “మాయాంతం ప్రకృతిం విచ్యూత్ ” అని శ్రుతిప్రసిద్ధ మయినదానిని; యాంతి—తమయుత్పత్తికి పుష్కలముగాఁ బ్రకృతియందుఁ బ్రలయము నొందుచున్న వని యర్థము. తాని=ప్రకృతియందేవి లయము నొందినవో ఆభూతములనే; కల్పాదౌ=బ్రహ్మకల్పాదియందు; పునః=మఱల; అహమ్; విస్మయము—నాప్రకృతిద్వారంబున యథాక్రమముగ యథాలక్షణముగ జగత్తును బుట్టించుచున్నా నని యర్థము.

మ. ఇట్లు ఉత్పత్తికాలమునందును స్థితికాలమునందును గల్పితం బగుప్రపంచముతో ననంగుం దైనయాత్మకు సంశ్లేషము లే దని ప్రతిపాదించి ప్రలయమునందు

సందును సంశ్లేషము లే దని చెప్పుచున్నాడు.—సర్వభూతాని = సమస్తభూతములును; కల్పక్షయే = ప్రలయకాలమునందు; మామికామ్ = నాశక్తిగాఁ గల్పితమయిన; ప్రకృతిమ్ = త్రిగుణాత్మకమయినమాయను, తమకుఁ గారణమయినదానిని; యాన్తి— అందే సూక్ష్మరూపంబున లయము నొందుచున్నవి యని యర్థము. ఓకాంతేయుఁడా! పునః; కల్పాదౌ = సగ్గకాలమునందు; విస్మజామి = ప్రకృతియందు అవిభాగమును \* పొందియున్నదానిని విభాగంబున వ్యక్తీకరించుచున్నాను; అహమ్ = నేను, సర్వజ్ఞుఁడను సర్వశక్తిని ఈశ్వరుఁడను.

శ్లో. ఇట్లు అసంగునకే యోగమాయచే స్థితిహేతుత్వము చెప్పఁబడినది. అట్లే సృష్టిప్రలయ హేతుత్వము గూడఁ జెప్పుచున్నాడు—కల్పక్షయే = ప్రలయకాలమునందు; సర్వభూతంబులును నాదైవప్రకృతిని పొందుచున్నవి—త్రిగుణాత్మకయగు మాయనుందు లయము నొందుచున్నవి. పునః; కల్పాదౌ = సృష్టికాలమునందు; తాని; విస్మజామి = విశేషంబున సృజించుచున్నాను.

ప. అసంగుఁడనైనను నాకు జగత్కారణత్వంబును జగత్తునకు మిథ్యాత్వంబును సర్వభూతంబులకును మాయచే నగుచున్నది యని చెప్పుచున్నాడు రెండుశ్లోకములచేత.—ఓకాంతేయుఁడా! కల్పక్షయే = కల్పప్రలయమునందు; సర్వభూతాని; మామికామ్ = మత్సంబంధియయిన; ప్రకృతిమ్; యాన్తి. అట్లు, కల్పాదౌ; పునః; తాని; విస్మజామి.

౮. సకలమయిన యితరము నపేక్షింపకయే భగవంతునిసంకల్పమువలన సర్వభూతంబులకును స్థితియుఁ బ్రవృత్తియుఁ జెప్పఁబడినది. అట్లు తత్సంకల్పమువలననే యుత్పత్తిప్రలయంబులు నని చెప్పుచున్నాడు.—సర్వభూతాని = స్థావరజంగమాశ్చక్రంబు లగుసకలభూతంబులును; మామికామ్ = నాకు శరీరభూతమయిన; ప్రకృతిమ్ = తమస్సు అను పేరు గలదానిని, నామరూపవిభాగమునకు అయోగ్యమయినదానిని; కల్పక్షయే = చతుర్ముఖుని యవసానసమయమునందు; నాసంకల్పమువలన, యాన్తి= పొందుచున్నవి. తాని= ఆభూతములనే; కల్పాదౌ; పునః; అహమ్; విస్మజామి. అట్లు మచువు—“ఆసీ దిదం తమోభూతమ్...సో ఒభిధ్యాయశరీరత్వాత్” అని. శ్రుతియును—“యస్య వ్యక్తం శరీరమ్, అన్యక్త మక్షరే

లీయతే । అక్షరం తమసి లీయతే" ఇత్యాదికము. "తమసిస్త్వమసా గూఢ మక్రే  
ప్రకేతమ్" అనియును.

మా. జ్ఞానప్రదర్శనముకొఱకుఁ బ్రలయాదికమును బ్రపంచించుచున్నాఁడు  
సర్వభూతా నీత్యాదిగా.

ప్రకృతిం స్వా మవష్టభ్య విస్మజామి పునఃపునః

భూతగ్రామ మిమం కృత్స్న మవశం ప్రకృతే ర్వశాత్.

౮

భా. ఇట్లు విద్యాలక్షణ మయిన, ప్రకృతిఁ= ప్రకృతిని; స్వాన్= నా  
జైనదానిని; అవష్టభ్య = వశీకరించి; విస్మజామి = పుట్టించుచున్నాను;  
పునఃపునః=మఱిమఱికి; ప్రకృతినలనఁ బుట్టిన; భూతగ్రామమ్ = భూత  
సముదాయమును; ఇమమ్ = వర్తమాన మయినదానిని; కృత్స్నమ్ =  
సమస్తమును; అవశమ్ = అస్వతంత్ర మైనదానిని, అవిద్యాదిదోషము  
లచేఁ బరవశముగాఁ జేయఁబడినదానిని; ప్రకృతేః వశాత్ = స్వభావ  
వశమువలన.

ఇట్లు అవిద్యాలక్షణ మగు నాజైరప్రకృతిని వశీకరించి స్వభావవశము  
వలన నవిద్యాదిదోషములచేఁ బరవశమై యీ ప్రకృతివలనఁ బుట్టుకొట్టి యీ భూత  
సముదాయము సమస్తమును మఱిమఱికిఁ బుట్టించుచున్నాను అని తాత్పర్యము.

ప్ర. అప్పుడు, ఎట్టిది ప్రకృతి? అదియు నెట్లు సృష్టియం దుపయోగిం  
చును? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఇట్లు ఇత్యాదిగా. సందేహమున కనాని  
త్వము తెలుపుటకై పునఃపునః అని చెప్పఁబడింది. భూతసముదాయ మవిద్యాఽస్మి  
తాదిదోషపరవశం బనుటకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నాను స్వభావవశమువలన నని.

హ. ప్రకృతిఁ; స్వాన్; అవష్టభ్య = ఆశ్రయించి; విస్మజామి; పునఃపునః=  
మఱిమఱికి; అవశమ్=పరవశమయినదానిని; ప్రకృతేః; వశాత్=ప్రాధాన్యమువలన.

శం "య ఏకో వర్ణో బహుభా శక్తి యోగా ద్వర్ధా సనేకాన్నిహితా  
ర్థో నభాతి । ఏచైది చాన్తే విశ్వమాదా సదేవ స్స నోబుద్ధ్యా శుభయా సంయు  
నన్తు" \* అనుశ్రుతివలన, తాను కూటస్థానంగచిద్రూపుఁడైనను బరమాత్మ తన

\* ఎవ్వఁడు ఒక్కఁడే నర్థమై శక్తియోగమువలన బహువిధములుగా ననేకములను వర్ణములను  
నిహితార్థుఁడై ధరించుచున్నాఁడో అదియందును అంతయునందును బ్రపంచమును వ్యాపించి యున్నాఁడో  
అట్టిదేవుఁడు మన్తు శుభ మయినబుద్ధితోఁ గూర్చు గాక.

యుపాధిభర్త మయిన భూతస్పృహాదికమును స్వభర్త మునుగా విశ్లేషించుచున్నాడు, “ఇతఁడే జగదుత్పత్తిస్థితిలయములఁ జేయువాడు స్వజ్ఞాను మోక్షదాతయును, ఇతని నారాధించి మేము కృతార్థుల మగుచుము” అని ముముక్షువులు సగుణ బ్రహ్మమును పాసింపవలయు నని సూచించుటకు. లేక, కొందఱు జగత్తున కీశ్వరుఁడే లేడని తలంచెదఱు, వానిమతమును నిరసించుటకు — మాయ యనుపేరు గలదాని, స్వామి=తన కుపాధిభూత మయినదాని; ప్రకృతిమ్—శుద్ధసత్త్వాత్మికము; అపవ్తభ్య=గఱింది; నేను బరమేశ్వరుఁడను, ప్రకృతేః వశాత్=అనివ్యాపిస్తా ౭ భినివేశ రాగ ద్వేషాత్క క మయిన ప్రకృతియొక్క—స్వభావముయొక్క—శమువలన. అవశమ్=అస్వతంత్ర మయిన, అనాద సంసార శాసనాగ్రస్త మయిన; ఇమమ్=ఈనఁ బగుచున్న; భూతగ్రామమ్=దేవతీకృత్తును ప్యాదీరూప మయిన ప్రాణిసమూహమును; కృత్స్నిమ్=నమస్తమును; సంహరించి, పునఃసృజి=మోటిమాటికి; విస్మజామి=వారి కర్తవ్యముల కనురూపముగా నానాయోనులయందుఁ బుట్టించుచున్నా నని యర్థము. ఇందుచే “ప్రాణులకుఁ గర్తవ్యము నిమిత్తమాత్రము, నేనే సప్తను భర్తను సంహర్తను నేతను, నాకన్న నితరుఁ డెవ్వఁడును లేడు” అని సూచిత మగుచున్నది. అట్లు శ్రుతి “ఏష సర్వేశ్వర ఏష భూతానామ్” అని.

మ. పరమేశ్వరుని దైనయాస్పృష్టి జేఁకొఱకు? తనకు భోగార్థ మేమో కాదు, సర్వసాక్షి భూతచైతన్యమాత్రుఁ డైనయతనికి భోక్తృత్వము లేమివలన, కలదనుచో సంహరిత్వము సంభవించుటచే నీశ్వరత్వము వ్యాచార మగుటవలన. ఇతరుఁడు భోక్త కలఁడు, వానికొఱ కీస్పృష్టి యన వలను లేదు, చేతనాతరము లేమివలన, ఈశ్వరుఁడే సర్వత్ర జీవరూపంబున నున్నవాఁ డగుటవలన, అచే తనమో అభోక్త యగుటవలన. ఇందువలననే మోక్షార్థము గూడఁ గాదు సృష్టి, బంధము లేమివలనను మోక్షవిరోధి యగుటవలనను—ఇది మొదలగు ననుపపత్తి సృష్టికి మాయానుయత్వము సాధించుచున్నదై మాకుఁ బ్రతికూలము కాదు, కావున బరిహర్తవ్యము కా దనుకభిప్రాయమున మాయామయం బగుటవలనఁ బ్రపంచము విషయని చెప్పు నారంభించుచున్నాఁడు మూఁడుశ్లోకములచేత.—ప్రకృతిమ్—అనిర్విచనీయ మయి మాయ యనుపేరు గలదాని; స్వామి=తనయందుఁ గల్గిత మయినదాని; అపవ్తభ్య=తనసత్తాస్ఫూర్తులచే దృఢీకరించి; అట్టి, ప్రకృతేః=మాయ యొక్క; వశాత్=అనివ్యాపిస్తా ౭ భినివేశ రాగ ద్వేషాభినివేశ కారణము లయినయావరణ విశేషకర్తుల ప్రభావమువలన; పుట్టుచున్నట్టి, ఇమమ్ = సర్వప్రమాణములచేతను

సన్నిహితముగాఁ దోచుచున్న; భూతగ్రామమ్=ఆకాశాదిభూతసముదాయమును; నేను మాయావివలె, పునః పునః; విస్మయామి=వివిధముగా స్మరించుచున్నాను కల్పనా మాత్రంబున, స్వక్షుద్రష్టయునుం బోలె స్వక్షుద్రష్టంబును.

శ్రీ. ఓయీ! అసంగుడవు నిర్వికారుడవు నగు నీ వెట్లు సృజించుచున్నావు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—స్వామ్=స్వీయమయిన, స్వాధీనమయిన; ప్రకృతిమ్; అనష్టభ్య=అధిష్ఠించి; ప్రలయమునందు లీనమయి యున్న చతుర్విధమగునీభూతగ్రామమును సమస్తమును కర్తాదిపరవశమయినదాని మాటిమాటికి వివిధముగా సృజించుచున్నాను. ఎట్లు? ప్రకృతేః వశాత్=ప్రాచీనకర్తముచేఁ గలిగిన తత్త్వస్వభావబలమువలన.

ప. అవశమ్=పరవశమును. ఎందువలన? ప్రకృతే ర్వశాత్=ప్రాచీనకర్తముచేఁ గలుగు స్వభావముయొక్క బలమువలన.

రా. స్వకీయమయినవిచిత్రపరిణామిని యగు, ప్రకృతిమ్; అనష్టభ్య=ఎరిమిదివిధములుగాఁ బరిణమింపఁజేసి; ఇమమ్=ఈనాలుగువిధములయిన దేవతీశ్వరును వ్యష్టావరాత్కమగు; భూతగ్రామమ్; ప్రకృతేః=నాదైనమోహిని యగు గుణమయప్రకృతియొక్క; వశాత్; అవశమ్=అస్వతంత్రమయినదానిని; పునఃపునః=ఆయాకాలమునందు; విస్మయామి.

మా. ఎట్లు ఒకానొకఁడు పాదచారంబున నడచుటకు సమర్థుడైనను లీలమెయి కట్టి మాని నడుచునో అట్లు ప్రకృత్యనష్టంభము. “సర్వభూత గుణై ర్యుక్తం వైవం మాం జ్ఞాతు మర్హసి, సర్వభూత గుణై ర్యుక్తం వైవం మాం జ్ఞాతు మర్హసి” \* అని మోక్షధర్మమునందు. “విదిత్వా సప్తనూత్నైః పిషాచైః మహేశ్వరమ్ । ప్రధాన వినియోగస్థః పరం బ్రహ్మాధిగచ్ఛతి” \* అనియు “న కుత్ర చిచ్ఛక్తి రనస్తయాపా విహన్యతే తస్య మహేశ్వరస్య । తథా ౭సి మామగా

\* సర్వవిస్తువులసామగ్ధ్యములతోఁ గూడినవాని నన్నిట్లు—భూతములనాది పరతంత్రునిగాఁ జెలియ వలదు, సర్వభూతసామగ్ధ్యములతోఁ గూడినవాని నన్ను జేబోర్తమునిగా నెఱుంగుము.

\* ఏకనూత్నములయ—పంచభూతములను మహదహంకారములను, సర్వజ్ఞత్వము త్యక్తి మొదలగు నాటంగములు గల మహేశ్వరునిఁ దెలిసి మూలప్రకృతికార్యముల జెటింగినవాఁడై పరబ్రహ్మమును పొందుచున్నాఁడు.

మధిరుహ్య దేవ ప్రవర్తతే సృష్టివిలాపనేషు" ॥ అని ఋగ్వేదఖిలములయందు.  
 "మ య్యోస్తగుణేః ౭నస్తే గుణతో ౭నస్తవిగ్రహే" అని భాగవతమునందు.  
 "అథ కస్తా దుచ్యతే పరం బ్రహ్మేతి బృహతి బృహాయతి" ౧ అనియు నాథర్వ  
 ణమునందు. "పరా ౭స్య తిక్తి ర్వివిధైవ శ్రూయతే" అనియు "విష్ణో ర్నుకం  
 వీర్యాణి స్రవోచం యః పార్థివాని విమమే రజాంసి, సతే విష్ణో బాయమానో న  
 జాతో దేవ మహిమ్నః పరమస్త మాప" ॥ ఇత్యాదికమునలనను. ప్రకృతే  
 ర్వశాత్ అవశమ్—"త్వమే వై త త్సర్జనే సర్వకర్త ణ్యన స శక్తో ౭పి స్వమాయ  
 మైవ | మాయావశం చా ౭వశం లోక మేత త్తస్మా త్సృక్ష్మ్య స్య స్సి పాసీశ విష్ణో" \*  
 అని గౌతమఖిలములయందు.

నచ మాం తాని కర్తాణి నిబన్నన్తి ధనజ్ఞయః

ఉదాసీనవ దాసీన మనక్తం తేషు కర్తసు.

౩౦

భా. అప్పుడు, అట్టి పరమేశ్వరునకు నీకు విషమ మయినభూతగ్రామ  
 మును సృజించువానికే దన్నిమి త్తము లయినధర్మా౭ధర్తములతో సంబం  
 ధము సంభవించును. అనగా నిది చెప్పచున్నాడు భగవంతుడు —  
 మామ్=ఇట్టి నన్ను; తాని=భూతగ్రామమును విషమముగా సృజించుట  
 చే గలుగునట్టి; కర్తాణి=కర్తములు; ననిబధ్నన్తి=బంధింపవు. ధనజ్ఞయః=  
 అర్జునా! వానియందుఁ గర్తములసంబంధము లే దనుటకుఁ గారణముఁ  
 జెప్పుచున్నాడు.—ఉదాసీనవత్ = ఉదాసీనుఁడు—ఉపేక్షకుఁడు ఒకా  
 నొకఁడు ఎట్లో అట్లు; ఆసీనమ్=ఉన్నవానిని, ఆత్మ యవిక్రియుఁ డగుట  
 వలన; తేషు కర్తసు=ఆకర్తములయందు; అసక్తమ్=ఫలాసంగము లేని

॥ అస్తుహేశ్వరున యంతిరూప మయినశక్తి యెందును అడ్డుపడదు, అట్లయినను ఆతఁడు  
 మాయ నవలంభించి సృష్టియందును బ్రలయమునందును బ్రవర్తించుచున్నాడు.

౧ ఇక నెందువలన బరబ్రహ్మ మని చెప్పఁబడుచున్నది? పెద్దన, పెద్దగాఁ జేయుచున్నది.

॥ ఎవ్వఁడు పృథివియందలిపరాగములను లెక్కపెట్టినో అట్టివాఁడు గూడ నెవ్వఁడు విష్ణువు  
 యొక్క వీర్యములను జెప్పఁగలఁడు? ఓహోహో! పుట్టుచున్నవాఁడుగాని పుట్టినవాఁడుగాని దేవా!  
 నీచుహినుముయొక్క యంతము నెఱుంగలేడు.

\* అనంతుఁడా! నీవే యీలోకము సృజించుటయందు సకృకార్యములందును సమర్థుడవై  
 నను నీమాయచేతనే మాయావశంబును అచ్యుతలన అవశంబు నను నీలోకమును సృజించుచున్నావు  
 భక్షించుచున్నావు రక్షించుచున్నావు, ఈశుఁడా! విష్ణూ!

వానిని, నేను జేయుచున్నా నని యభిమానము లేనివానిని. ఇందువలన నితరులకును గర్వత్వాభిమానాభావంబును ఫలాసంగభావంబును బంధము లేమికిఁ గారణము, లేనిచో మూఁడు కర్మములచే బంధింపబడుచున్నాఁడు కోశకారక్రిమివలె \* నని యభిప్రాయము.

అర్జునా ! ఉదాసీనునివలె నున్నవాఁడను ఆకర్మములయందుఁ గర్వత్వాభిమానంబును ఫలాసక్తియు లేనివాఁడ నగుటవలన న న్నాధర్మాధర్మములు బంధింపవు. అని తాత్పర్యము.

అ. ప్రాకృతమయి స్వభావంబువలన నవిద్యాదిచరతంత్రమై విషమ మగు భూతగ్రామమును నీవు సృజితువేని, అప్పుడు నీకు విషమస్పృహప్రయుక్త మయిన ధర్మాదులు సంభవించును, కావున నీకీశ్వరత్వము లేకపోవు నని శంకించుచున్నారు అప్పుడు ఇత్యాదిగా. వానియందు—ఆవరమేశ్వరునందు. ఈశ్వరునకు ఫలాసంగము లేమివలనను గర్వత్వాభిమానము లేమివలనను గర్మములతో సంబంధము లేకుండు నట్లు, ఈశ్వరునికంటె నితరునకుఁ గూడ ఆరెండును లేమి ధర్మాదిసంబంధము లేమికిఁ గారణ మని చెప్పుచున్నారు ఇందువలన నిత్యాదిగా. కర్మములయందుఁ గర్వత్వాభిమానము గాని ఫలాసంగము గాని యుండునెడ నాపత్మునఁ జెప్పుచున్నారు లేనిచో నిత్యాదిగా.

హ. మఱియు నొకటి.—తానికర్మాణి; మామ్; ననిబద్ధున్ది. భజ్యయ. జగదుత్పత్తిస్థితిసంహారకర్మములు నాకు బంధ హేతువులు కా వని యర్థము. ఎందువలన ననగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—ఉదాసీనుఁడు—ఉచేక్షుకుఁడు, వానియట్లు; ఆసీనమ్=పక్షపాతము లేక యున్నవానిని; తేషు కర్మసు = సృష్టిస్థితిసంహారకర్మములయందు; అసక్తమ్=ఫలాసక్తి లేనివానిని. ఇందువలనఁ దెలియవచ్చుచున్నది—ఫలాసక్తి లేనివానిని గర్మములు బంధింప వని.

శం. ఓయీ ! ఇట్లు భూతగ్రామమును మాటిమాటికి నానాయోనులందుఁ బుట్టించుచు సంహరించుచు స్వర్గమును నరకమును బొందించుచున్న నీకును బుణ్యపావకర్మసంబంధము సంభవించు నని యాశంకింపఁగా. అట్లు సంభవించెడు, భూతములసంహారమును సృష్టియును సుఖదుఃఖాదిఫలము నొందించుటయు సమస్తమును బ్రకృతియొక్క కార్యమే, ఆత్మకు నాకు అవిక్రియనకు అసంగునకు అవ్యక్తమూర్తికి

వాస్తవంబునఁ దత్కర్తృభేదముతో నేనియు సంబంధము లేదు, అని ప్రకృతికృతము లయినస్మప్త్యాదులయందుఁ దా నసంగోదాసీనుఁ డనుటనే ప్రతిపాదించుచున్నాఁడు. — చకారము తు అనుదానియర్థము గలది. తానికర్తృణి = ఆభూతస్మప్తిసంహారాదికర్తృములు ప్రకృతిచేఁ జేయఁబడినవి; మాంచ=పరమాత్మను అసంగుని అవిక్రియుని తటస్థుని నన్నో; న నిబద్ధుని—నాకు బంధము కలిగింపవు, నన్ను స్పృశింప వని యర్థము. తనతటస్థత్వమునే ప్రతిపాదించుచున్నాఁడు. — తేషు కర్తృను = ప్రకృతిచేఁ జేయఁబడిన యాస్మప్త్యాదికర్తృములయందు; అసక్తమ్=స క్లి యనఁగా సంయోగసంబంధము, అది లేనివానిని అసంగుని; అందువలననే, ఉదాసీనవత్=ఉదాసీనుఁ డనఁగా ఊరక యుండువాఁడు తటస్థుఁడు, వానియట్లు; ఆసీనమ్=ప్రకృతికిని దత్కర్తృంబులకును సాక్షిని దూరంబున నున్న వానిని. అట్టి నన్ను తత్కర్తృములు స్పృశింప వని యర్థము. ఇందుచే, ఉపాధియందును తద్గర్తృములయందును తత్కర్తృములయందును అసక్తుడై తత్సాక్షియై యున్న వానిని ఆకాశమువలె అసంగుఁడును అవిక్రియుఁడు నగు తన్ను ఏ బ్రహ్మవిదుఁ డగుయతి యెఱుంగుచున్నాఁడో అతఁడు ఉపాధికృతంబు లగు విహితప్రతిష్ఠితకర్తృములచే బద్ధుఁడు కాఁ డని సూచిత మగుచున్నది.

మ. ఇందువలన. — తాని = ఆస్మప్తిస్థితిప్రలయాఖ్యము లగు; కర్తృణి=కర్తృములు, మాయావిచేతం బోలె స్వప్నద్రష్టచేతం బోలె నాచేఁ జేయఁబడుచున్నవి; మామ్=నన్ను; నచ నిబద్ధుని=బంధింపనే బంధింపవు, అనుగ్రహనిగ్రహములవలన ను కృతమష్కృతవంతునిగాఁ జేయవు, మిథ్యాభూతంబు లగుటవలన. ఓధనంజయుఁడా! యుధిష్ఠిరుని రాజసూయముకొఱకు సర్వరాజులను జయించి ధనముఁ దెచ్చినవాఁడ వని మహాప్రభావము సూచింపఁబడినది ప్రోత్సాహనముకొఱకు. ఆకర్తృము లెందు వలన బంధింపవు? అందుకుఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — ఉదాసీనవత్ ఆసీనమ్=ఎట్లొకా నొకయుపేక్షకుఁడు ఇద్దఱు వాదులాడుచుండఁగా జయపరాజయముల సంబంధము లేనివాఁడై వానిచే గలుగుహర్షవిపాదము లొందక నిర్వికారుడై యుండునో అట్లు నిర్వికారుడనై యున్న వానిని; ఇద్దఱు వాదులాడువా రిచ్చట లేమివలన ఉపేక్ష కత్వమాత్రసాధర్మ్యముచే వతిప్రత్యయము; ఇందువలననే నిర్వికారుడ నగుట వలన, తేషు కర్తృను=ఆస్మప్త్యాదికర్తృములయందు; అసక్తమ్=నేను జేయుచున్నాను అనునట్టి యభిమానరూప మయినసంగము లేనివానిని. అట్టి నన్ను బంధింపవు కర్తృము లనుట యుక్తమే. ఇతరునకునుం గదా కర్తృత్వము లేని యప్పుడును ఫలా సంగము లేనియప్పుడును కర్తృములు బంధహేతువులు కా వని చెప్పఁబడినది తీసి



చేత. ఆరెండును ఉన్ననో కోశకారమువలె గర్తములచే బంధింపఁబడుచున్నాఁడు మూఁగుఁ డని యభిప్రాయము.

శ్రీ. ఓయీ! ఇట్లు నానావిధము లగుకర్తములను జేయుచున్న నీకు జీవునకుంబోలె బంధం బెట్లు లేక పోవును? అని యాశంకించి చెప్పచున్నాఁడు.— తాని కర్తాణి=ఆసృష్ట్యాదికర్తములు; మామ్; ననిబధ్నన్తి. కర్తమునం దాసక్తి గదా బంధహేతువు. అదియో ఆప్తకాముఁడ నగుటవలన నాకు లేదు. అందు వలన; ఉదాసీనునివలె వర్తించుచున్న నాకు బంధమును గలిగింపవు. ఉదాసీనుఁ డైనయెడఁ గర్తృత్వ మనుషపన్న మగుటవలనను కర్త యైనచో నుదాసీనత్వ మను పపన్న మగుటవలనను ఉదాసీనవత్ అని చెప్పఁబడినది.

ప. †

రా. ఇట్లునయెడ విషమసృష్ట్యాదికర్తములు వైశ్యవృత్తయః \* నా పాదించి భగవంతుని బంధించుననఁగా చెప్పచున్నాఁడు.—తాని=ఆవిషమసృష్ట్యాదు లగు; కర్తాణి=కర్తములు; మామ్; నచ నిబధ్నన్తి—నాయందు వైశ్యవృత్త్యాదికము నాపాదించవు. ఎందువలన ననఁగా, క్షేత్రజ్ఞులయొక్క పూర్వకృతము లగు కర్త ములే దేవాదివిషమభావమునకు హేతువులు. నేనో, అందు నైషమ్యమునందు అసక్తుఁడను, అందు ఉదాసీనునివలె నున్నవాఁడను. అట్లు చెప్పచున్నాఁడు సూత్ర కారుఁడు.—“వైషమ్యైర్వైశ్యవృత్త్యై న సావేశత్వాత్ తథాహి దర్శయతి, స కర్త విభాగా దితిచే న్నానాదిత్వాత్ ” ‡ అని.

మా. ఉదాసీనవత్=ఉదాసీనునివలె. ఉదాసీనుఁ డేమో కాఁడు. దానియగ్ధ ముఁ జెప్పచున్నాఁడు అసక్త ముని. “అవాక్యనాదరః” అని శ్రుతి. “ద్రవ్యం కర్తచ కాలశ్చ స్వభావౌ జీవ ఏవచ । య దనుగ్రహత స్సన్తి సస్సన్తి య దుపే

† శ్రీధరీయమతో సమానము.

\* నిగ్గుతులను.

‡ బ్రహ్మసూ. అ-౨. పా-౧. సూ-3౨-3౫. విషమసృష్టికి ఈశ్వరుఁడు కారణ మనునెడ నత నికి వైషమ్యవైశ్యవృత్తయలు సంభవించును, అనఁగా, సంభవింపవు, సావేశముఁ డగుటవలన-సృజింపఁ బడు ప్రాణుల ధర్మాగర్తముల నపేక్షించి విషమముగా సృజించువాఁ డగుటవలన, అట్లు శ్రుతి చెప్పు చున్నది. కర్తము లేదు, సృష్టికి మున్ను శరీరాదులు లేమింజేసి విభాగాలు లేమివలన, అనఁగా, అట్లు కాదు, సంసారం బున్నాది యగుటవలన.

క్షయా \* అని భాగవతమునందు. ఎవ్వని యసక్తిచేతనే సర్వకర్మశక్తి యగునో ఎక్కడిది వానికి సర్వకర్మబంధ మని భావము. “నకర్మణా వృద్ధి నోకన్మయా” \* అని గదా శ్రుతి. ఎవ్వడు కర్మములను సయమించుచున్నాడో ఎట్లు అతనిఁ గర్మము బంధించును ?

మయాఽధ్యక్షేణ ప్రకృతి స్సూయతే సచరాచరమ్

హేతునాఽనేన కాస్తేయ జగ ద్విపరివర్తతే.

౧౦

శ్లో. అందు, “భూతగ్రామ మిమం విస్మళామి, ఉదాసీనపదాసీనమ్” అని విపిన్ధము చెప్పుచున్నావు, అనఁగా తత్పరిహారార్థము చెప్పుచున్నాడు. — మయా = నాచేత; అధ్యక్షేణ = అంతటను దృశిమాత్రస్వరూపుడనై ఆవిక్రియాత్ముడ నగువానిచేత; ప్రకృతిః = నాయొక్కమాయ త్రిగుణాత్మకము అవిద్యాలక్షణ మగుప్రకృతి; సూయతే = పుట్టించుచున్నది; సచరాచరమ్ = జంగమస్థావరములతోఁ గూడిన ప్రపంచమును; అట్లు మంత్రవర్ణము. — “ఏకో దేవ స్సర్వభూతేషు గూఢ స్సర్వవ్యాపీ సర్వభూతాంతరాత్మా । కర్తాధ్యక్ష స్సర్వభూతాధివాస స్సాక్షీ చేతాః కేవలో నిర్గుణశ్చ” అని. అనేనహేతునా = నిమిత్తభూత మయిన యీ యధ్యక్షత్వముచేత; కాస్తేయ = అర్జునా ! జగత్ = చరాచరసహితము; వ్యక్తాఽవ్యక్తాత్మక మగుజగత్తు; విపరివర్తతే = వివిధముగాఁ దిరుగుచున్నది, సర్వావస్థలయందును. దృశికర్తృత్వాపత్తినిమిత్తము రీ గదా జగత్తుయొక్క సర్వప్రవృత్తియు—నేను దీని భుజించెదను, దీనిఁ జూచుచున్నాను, దీని వినుచున్నాను, సుఖము ననుభవించుచున్నాను, దుఃఖము ననుభవించుచున్నాను, దానికొఱకు దీనిఁ జేసెదను, దీనికొఱకు దీనిఁ జేసెదను, దీని నెఱింగెదను—ఇత్యాదికము, అవగతినిష్ఠము అవగత్యవసానమే ? “యో అస్య ఽధ్యక్షః పరమే వ్రామా” ఇత్యాదికములగు మంత్రవర్ణంబులును ఈయర్థమును బ్రదర్శించుచున్నవి. అందు

\* ద్రవ్యమును కర్మమును కాలమును స్వభావంబును జీవుండును ఎవ్వనియనుగ్రహముచే నున్నాలో ఎవ్వని యుపేక్షచే నుండఁగో.

\* కర్మముచే వృద్ధిఁ బొందఁడు తగ్గఁడు.

రీ జ్ఞానమునకు విషయ మగుటను బొందుటయే నిమిత్తముగాఁ గలది.

2 జ్ఞానమునందే నిష్ఠ—ఉనికి గలది, జ్ఞానమునందే యుపసానము గలది.

వలన సర్వాధ్యక్షభూతచైతన్యమాత్రుడు పరమార్థంబున సర్వభోగ సంబంధము లేకవాడు ఒక్కడే యగుచేసినకు, ఇతరుడు చేతనుడు లేనియ్యడు ఇతరుడు భోక్త లేమివలన నెందుకొక కీస్మప్తియను నీ విషయమునంగుఁ ప్రశ్నంబును బ్రతిపచనంబును అనుపపన్నములు,  
 “కో అథా వేద క ఇహ ప్రవోచ త్కుత ఆచాతా కుత ఇదం విస్మయి” \*  
 ఇత్యాది మంత్రవర్ణములవలన. ప్రచస్కింపఁబడినది గూడ భగవంతుని చేత.—“అథానేనా ౭౭వృతం జ్ఞానం తేన ముహ్యంతి జ ప్రసి” అని.

నేను సాక్షీభూతుఁడనై యుండుటచే నాయవిద్యాక్షణ మయినప్రకృతి చరాచరసహిత మయినజగత్తును సృజించుచున్నది. నాసాక్షిత్వ మను హేతువు చేతనే ప్రపంచము నానావిధముగాఁ బరివర్తనము నొందుచున్నది యని తా.

అ. ఈశ్వరునందు స్రష్టృత్వమును బౌదాసీన్యంబును విరుద్ధమని శంకించుచున్నాడు అందు ఇత్యాదిగా. అందు—పూర్వగ్రంథమునందు విరోధి పరిహారార్థము మీఁదిశ్లోకమును దించుచున్నారు తత్పరిహారార్థము ఇత్యాదిగా. మఱూ అధ్యక్షేణ అను రెండుతృతీయలు సమానాధికరణము లని యంగీకరించి వ్యాఖ్యానము చేయుచున్నారు మయేత్వాదిగా. ప్రకృతి శబ్దార్థముఁ జెప్పుచున్నారు నా యొక్క ఇత్యాదిగా. అదియు జ్ఞానము కాదని చెప్పుచున్నారు త్రిగుణాత్మకము అని. సాంఖ్యుని చెప్పుప్రధానము కాదని తెలుపుచున్నారు అవి ద్వేత్యాదిగా. సాక్షియనుటకుఁ బ్రమాణమును జెప్పుచున్నారు అట్లు ఇత్యాదిగా. త్రిమూర్తి రూపంబున భేదమును నివారించుచున్నది ఏకం అని. అఖండమగు జడత్వమును నిరాకరించుచున్నది దేవం అని. సూర్యునివలెఁ జటస్థఁడనుటను నిషేధించుచున్నది సర్వభూతేషు అని. అప్పుడు ఏల యందఱును గనఁబడఁడు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నది గూఢం అని. బుద్ధ్యాదికమువలె బరిచ్ఛిన్నుఁడు గాఁడని చెప్పుచున్నది సర్వవ్యాపీ యని. అప్పుడాకాశమువలె అనాత్మ యగుననఁగా కాఁడని చెప్పుచున్నది సర్వభూతాంతరాత్మా యని. అప్పుడు అచ్చటచ్చట కర్తృత్వసంబంధము సంభవించు ననఁగా నందుకుఁ జెప్పుచున్నది కర్తాధ్యక్షః అని. సమస్తమునకును అధిష్ఠానమని చెప్పుచున్నది సర్వభూతాధివాసః అని. సర్వభూతములయందును

\* ఎవ్వఁ డయ్యా! ఎఱుంగుచున్నాఁడు? ఎవ్వఁ డిందుఁ జెప్పెను! ఎవ్వనివలన బుట్టినది? ఎవ్వనివలన ఈవిధస్ఫుష్టి?

సత్తాస్ఫూర్తుల నిచ్చువాడై సన్నిహితుఁ డగుట వాస మని యిటఁ జెప్పఁబడుచున్నది. కేవలము కర్తములకే కాదు ఇతఁడు అధ్యక్షుఁ డనుట, మఱి మనఁగా కర్తవంతలకుఁ గూడ నితఁ డధ్యక్షుం డని చెప్పుచున్నది సాక్షీయని. దర్శనకర్త \* అను శంకిను నిరాకరించుచున్నది చేతః † అని. కేవలః—అన్వితీయుఁడు ధర్మాధర్మాదిరహితుఁ డని చెప్పుచున్నది నిర్గుణః అని. అధికమేల? సర్వవిశేషశూన్యఁ డని చకారార్థము. ఉదాసీనుఁ డైనను ఈశ్వరునిసాక్షీత్వమాత్రము నిమిత్తముగా నీజగత్తు మాటిమాటికి సృష్టిసంహారముల ననుభవించుచున్న దని చెప్పుచున్నాడు అనేన హేతునా ఇత్యాదిగా. కార్యమునకుం బోలెఁ గారణమునకును సాక్ష్యధీనము ప్రవృత్తి యని చెప్పటకై వ్యక్తావ్యక్తాత్మక మని చెప్పఁబడినది. సర్వానస్థలయందును అనుటచే సృష్టి స్థితిసంహారానస్థలు గ్రహింపఁబడుచున్నవి. అట్లయినను జగత్తునకు సృష్ట్యాదులకంటె భిన్నమయిన ప్రవృత్తి స్వాభావికము, ఈశ్వరాధీనము కా దని యూహించి చెప్పుచున్నారు దృశికర్త త్వేత్యాదిగా, దృశివ్యాప్యత్వము లేక జడవర్గమునకు మఱి యేప్రవృత్తియు లేదుగదా యని కదా యనుదాని యర్థము. ఆప్రవృత్తిగే యుదాహరించుచున్నారు నేను ఇత్యాదిగా. విషయోపలబ్ధి లేనిచో భోగము సంభవింపమివలన నానావిధమయిన విషయోపలబ్ధి జూపుచున్నారు దీనిఁ జూచుచున్నాను ఇత్యాదిగా. భోగఫలము నిష్పాదు చెప్పుచున్నారు సుఖము నిత్యాదిగా. విహిత ప్రతిష్ఠిద్ధాచరణము వలనఁ గలిగినది సుఖంబును దుఃఖంబు నని చెప్పుచున్నారు దానికొకటని నిత్యాదిగా. విమగ్నపూర్వక మగు విజ్ఞానము లేక యనుష్ఠానము సంభవింపదని చెప్పుచున్నారు దీని నెఱింగెదను అని. ఇత్యాదికము—ఇత్యాదిక మగు సర్వప్రవృత్తియు నని సంబంధము. ఆప్రవృత్తి సర్వంబును దృశికర్తత్వము నంగీకరించియే యని చెప్పినదానిని నిగమనము చేయుచున్నారు అవగతి నిష్ఠమని. దానియందే ప్రవృత్తి కవసాన మని చెప్పుచున్నారు అవగత్యవసానమే యని. పరమాత్మయొక్క యధ్యక్షత్వమాత్రంబున జగత్ప్రవృత్తి యనుటకుఁ బ్రమాణము చెప్పుచున్నారు యో అ స్యేత్యాదిగా. అస్య—ఈజగత్తునకు, యః అధ్యక్షః—ఎవ్వఁడు సాక్షి నిర్వికారుఁడు గలఁడో, అతఁడు, పరమే వ్యోమ—ప్రకృష్టమయిన హృదయా కాశమునం దున్నాఁడు, దుర్విజ్ఞేయుఁ డని యర్థము. ఈశ్వరుఁడు సాక్షీత్వమాత్రంబున సృష్ట యని యేర్పడఁగా ఫలితముఁ జెప్పుచున్నారు అందువలన

\* చూచుటను జేయువాఁడు.

† స్థానస్థగూఢుఁ డనఁగి.

నిత్యాదిగా. ఎందుకొకటకు పరమేశ్వరుని కీసృష్టి? భోగార్థమేమోకాదు, పరమేశ్వరుడు పరిమార్థంబున భోగసంబంధము లేనివాఁడగుటవలన, అతఁడు సర్వసాక్షి భూతచైతన్యమాత్రుఁడగుట వలన. ఇతరుఁడును భోక్తలేఁడు, చేతనాంతరము లేమివలన, ఈశ్వరుఁడొక్కఁడే యున్నవాఁడగుటవలన, అచేతనంబు భోక్తయగుటవలన. స్రష్టకు మోక్షార్థమునం గాదు మోక్షవిరోధి యగుటవలన—ఇట్టి ప్రశ్నముగాని తదనుసూప మగు ప్రతిపచనముగాని యుక్తముగాదు, ఈశ్వరుని మాయానిబంధన మగు సృష్టియందు వాని కవకాశము లేమివలన నని యర్థము. పరమాత్మ దుర్విజ్ఞేయుఁ \* డనటకు శ్రుతి నుదాహరించుచున్నారు కో అర్థేత్యాదిగా. వానివిషయమునఁ జెప్పవాఁడును సంసారమండలమునందు లేఁడని చెప్పుచున్నది క ఇహ ప్రవోచత్ అని. జగత్తునకు సృష్టికర్తనుగాఁ బరమాత్మ నేఱుంగవచ్చు నని యాశంకించి కూటస్థుఁడగుటవలన వానివలన సృష్టి కలుగ లేదని చెప్పుచున్నది కుత ఆచాతా అని. ఈవిధి మయినసృష్టి యితరునివలనఁ గాని యెవ్వనివలనను ఉపపన్నము కాదు ఇతరమయిన వస్తువు లేమివలన నని చెప్పుచున్నది కుత ఇయం విస్తృప్తిః అని. అప్పుడు ఎట్లు సృష్టి? అని యాశంకించి యజ్ఞానాధీనం బని చెప్పుచున్నారు ప్రదర్శింపఁబడినది గూడ నిత్యాదిగా.

హ. ఆశ్చయోక్త యుదాసీనతను జూపుటకై చెప్పుచున్నాఁడు.—మయా=నాచేత; అధ్యక్షేణ=సాక్షీనగువానిచేత; ప్రకృతిః; సచరాచరమ్=జంగమస్థావరభూతసహితమయిన జగత్తును; సూయతే. హేతునా = నిమిత్తమాత్రమైన; అనేన=ఈ యీశ్వరునిచేత; జగత్; విపరివర్తతే—సృజింపఁబడుచున్నదియు సంహరింపఁబడుచున్నదియు నని యర్థము.

శం. తనకుఁ బ్రకృతికృతంబులగు కర్తములయందు అసంగత్వమును ఉదాసీనత్వమును ఏది చెప్పఁబడినదో దానినే స్పష్టికరించుచున్నాఁడు.—రాజయోక్త వలె నెవ్వనియొక్క సన్నిధిమాత్రంబునఁ బ్రధానాచలకుఁ బ్రవృత్తి యగునో ఆతఁడధ్యక్షుడు, అట్టి యధ్యక్షుఁడను సాక్షిని కూటస్థాసంగచిద్రూపుఁడనగు; మయా=నాచేత; తనప్రవృత్తికి హేతువ నగువానిచే నుపహితంబై; ప్రకృతిః=ప్రకృతియే; సచరాచరమ్=చరమనఁగా జంగమము, అచరమనఁగా స్థావరము, జంగమస్థావరములతోఁ గూడిన జగత్తును సర్వంబును; సూయతే=పుట్టించుచున్నది, నిలుపుచున్నది, సంహ

రించుచున్నదియు, నేనో ఆయాప్రవృత్తికి సాక్షిమాత్రుడనే. అనేన=ఈ, నాయొక్క సాన్నిధ్యమాత్రమే యగు; హేతునా=తనప్రవృత్తికి గారణముచేత; జగత్ = అవ్యక్తాది స్థూలాంతము సమస్త వ్యప్త్యాత్మకమగు జగత్తు సమస్తంబును; విపరివర్తతే= అన్నివిధములుగాను చేర్చించుచున్నది. ఎట్లు సర్వసాక్షియగు సూర్యుని సాన్నిధ్యమాత్రంబునఁ దత్ప్రకాశబలముచే సర్వప్రాణులకును బ్రవృత్తియు నివృత్తియు సిద్ధించుచున్నదో, అట్లు సర్వసాక్షిసగు నాసాన్నిధ్యమాత్రంబున నాప్రకాశబలముచే దేహేంద్రియప్రాణ మనోబుద్ధ్యాదులకుఁ దనతనవిషయమునందుఁ బ్రవృత్తియు నివృత్తియు ఇష్టానిష్ట సుఖాది జ్ఞానంబును సిద్ధించుచున్నది. ఇంతమాత్రమే నాకార్యము. కాని మాటస్థానంగచిన్తార్థి నగు నాకు కర్తృత్వముగాని కారయితృత్వముగాని భోక్తృత్వముగాని భోజయితృత్వముగాని దాతృత్వంబుగాని దాపయితృత్వంబుగాని లేదని భావము.

మ. భూతగ్రామ మిమం విస్మజామి అనియు ఉదాసీనన దాసీనమ్ అనియుఁ బరస్పరవిరుద్ధముగాఁ జెప్పితివి. అను శంకను బరిహరించుటకై వెండియు మాయామయం బని ప్రకటించుచున్నాడు. —మయా = అంతటను దృశ్యమాత్ర స్వరూపుడను అవిక్రియుడ నగు నాచేత; అధ్యక్షేణ = నియామకుడను బ్రకాశకుడ నగువానిచేత; ప్రకాశిత మయిన, ప్రకృతిః = త్రిగుణాత్మకము ఉన్న దని గాని లేదని గాని యనిర్వచనీయ మగు మాయ; సూయతే = పుట్టించుచున్నది; సచరాచరమ్ — జగత్తును, మాయావిచే నధిస్థిత మయినమాయ కల్పితగజతురగ్గాదికమునం బోలె. కాని నేను కార్యసహితమాయను బ్రకాశింపఁ జేయుట దక్కయితరవ్యాపారముఁ జేయను. హేతునా = నిమిత్తమయిన; అనేన = ఈ యధ్యక్షత్వముచేత; ఓకాంతేయుఁడా! జగత్ =చరాచరసహిత మయినప్రపంచము; విపరివర్తతే = వివిధముగాఁ బరివర్తించుచున్నది, జన్మాదివినాశాంత మగువికారజాలము నెల్లప్పుడు పొందుచున్నది యని యర్థము. ఇందువలన భాసకర్తృమాత్రరూప మగు వ్యాపారముచే విస్మజామి యని చెప్పితిని. అంతమాత్రమున ఆదిత్యాదులకుం బోలె గర్తృత్వము లేమివలన ఉదాసీననదాసీనమ్ అని చెప్పితిని. కావున విరోధము లేదు. అది చెప్పఁబడినది. —అస్య ద్వైతేంద్రజాలస్య యదుపాదానకారణమ్ | అజ్ఞానంతదుపాశ్రిత్యబ్రహ్మకారణ ముచ్యతే || అని. శ్రుతిస్మృతివాక్యంబులు ఈ సుధమునందు వేలకొలది యుదాహరింప వచ్చును.

• ఈద్వైత మనుంజ్రజాలమున కేది యుపాదానకారణ మయినయజ్ఞానము గలదో దాని నాశ్రయించి బ్రహ్మను కారణ మని చెప్పఁబడుచున్నది.

శ్రీ. దానినే యుపపాదించుచున్నాడు. — మయా; అధ్యక్షా = అధిష్ఠాతను నిమిత్తభూతుడ నగువానిచేత; ప్రకృతి; సచరాచరమ్ — ప్రపంచమును; నూయతే = పుట్టించుచున్నది. అనేన = ఈ; హేతునా = నాయధిష్ఠానం బనుననిమిత్తముచేత; ఈ; జగత్; విపరివర్తతే = మాటిమాటికి బుట్టుచున్నది. సన్నిధిమాత్రంబున నధిష్ఠాత నగుటవలన గర్భత్వంబును ఉదాసీనత్వంబును విరుద్ధము గా దని భావము.

ప. ఇక దీనినే యుపపాదించుచున్నాడు. — మయా; అధ్యక్షా = అధిష్ఠాత నగువానిచేత; ప్రకృతి; సచరాచరమ్; నూయతే = జనియింపఁ జేయుచున్నది. అనేన హేతునా = ఈ మదధిష్ఠానరూప మయిననిమిత్తముచేతనే; ఈజగత్తు, విపరివర్తతే = మాటిమాటికి జనియించుచున్నది. సన్నిధిమాత్రంబున నధిష్ఠాత నగుటవలన గర్భత్వంబును ఉదాసీనత్వంబును అవిరుద్ధం బని భావము. ఇట నిది యభిప్రాయము. — సత్య మయినయాశ్రయము లేనిచో యసత్యమున కునికియే యుపపన్నము గాదు, శుక్తిక లేనిచో రజతమునకుఁ బోలే. ఇట్లుగనపుడు రజతోత్పత్తి స్థితివినాశంబులను శుక్తి స్ఫులింపదు గదా, అట్లు ప్రకృతంబునందు సనియర్థము. ఇక మొదటనుండి నిరూపించినయర్థమునందు ఋక్సాంభితసృతిసందర్భము. — “కింస్విదాసీ దధిష్ఠాన మారమ్భణం కతమం స్విత్కథాసీత్ | యతో భూమిం జనయన్విశ్వకర్తా విద్యా మార్థో నైహినా విశ్వచక్షాః || నాసదాసీ న్నోసదాసీ తదాసీం నాసీ ద్రజోనో వ్యోమా పరోయత్ | కిమావరీషః కుహకస్య శర్క న్నమ్భః కిమాసీ ద్గహనం గభీరమ్ || సమృత్య రాసీ దమృతం నతర్హి నరాత్ర్యా అహ్నాసీ త్ప్రకేతః | ఆసీ దవాతం స్వధయా తదేకం తస్మాద్ధా ౭న్యం నవరః కించనా స ” అని. వీనికి గ్రమంబున రావణభాష్యము — పూర్వమంత్రమునందు జగత్ప్రళయకాలంబున జగమును సంహరించి విష్ణుట పృజనేచ్ఛ చెప్పఁబడినది. అప్పుడు ద్వాయాపృథివులఁ బుట్టించునమయమునందు, అధిష్ఠానము, కిం స్విదాసీత్ = ఏమి యుండెను? ఏమియు లే దని యర్థము. అట్లు, ఆరమ్భణమ్ = ఆరంభింపఁబడుచున్నది దీనిచేతఁ గావున ఆరంభణ మనఁగా నుపాదానకారణము; కతమంస్విత్ = ఏది? అదియు లే దని యర్థము. ఆరంభణము సంభవించు ననుచో, కథాసీత్ = ఎట్లుండెను? సత్తుగా నుండెనా? అసత్తుగా నుండెనా? అని యర్థము. రెండును ఉపపన్నములు గావు. సత్తునుచో అద్వైతభంగము, అసత్తునునెడ అసదాత్మకము లయిన ద్వాయాపృథివుల కుపాదానము కాఁజాలదు. “నాన్య త్కించ న మిషత్ ” ఇత్యాదిశ్రుతుల వలనను. యతః = ఏయధిష్ఠానమువలనఁ గాని యుపాదానమువలనఁ గాని; విశ్వ

చత్వా=సర్వద్రష్ట యగు; విశ్వకర్తా=పరమేశ్వరుడు; భూమిమ్=భూమిని; జనయా= పుట్టించుచున్నాడో; అట్లు, ద్యామ్=దివిని, వ్యాన్లోత్=స్థుజించెనో; మహినా=స్వ మహిమముచేత. అట్టి యధిపామును ఆరంభణమును సంభవింప దని సంబంధము. ఇక నీప్రశ్నోత్తరములఁ బ్రతిపాదించునట్టి శ్రుతిని జెప్పుచున్నది.—ఈశ్రుతిచే స్మృప్తికి మున్న నిరస్తననుస్తప్రపంచ మగు లయావస్థ నిరూపింపఁబడుచున్నది. ప్రలయ దశయం దుండినది జగత్త్వయొక్క మూలకారణ మేది గలదో అది, అసత్ = శశ విపాణమువలె నిరుపాఖ్యము; నాసీత్=కాదు. అట్టి కారణమువలన ఈసత్తయినజగత్తున కుత్పత్తి సంభవింపదు గదా! అట్లు, నో సత్ అసీత్ = సత్తును గాదు. పరమార్థకంటె నితరము పరమార్థసత్త్వగల దన్నచో ద్వైతము ప్రసక్తించును. వ్యవహార సత్తును గాదు, ముందు వ్యవహారాభావము చెప్పఁబోవుటవలన. అందువలన సుభయ విలక్షణ మయిన యనిర్వచనీయమే యుండెనని యర్థము. ఇక వ్యవహారసత్తను నిషేధించుచున్నది.—తదాసీమ్=అప్పుడు; రజః=లోకో రజం స్యుచ్ఛతే " \* అని యాస్కుడు, సామాన్యము నపేక్షించి యేకవచనము, లోకము; నాసీత్ = లేదు, వ్యవహారసత్త లేదు పృథివ్యాదులు లేమివలన నని యర్థము. అట్లు, వ్యోమా=అంతరిక్షము, అదియు; నో = లేదు. పరిః అనునది సకారాంతము, పరస్తాత్ అనుదాని యర్థము గలది, అంతరిక్షమున కావల ద్యులోకప్రభృతి సత్యలోకాంతము, యాత్ = ఏది గలదో; అదియు లే దని యర్థము. ఇందుచే బ్రహ్మాండము గూడ నిర్వికారము చున్నది. ఎందువలన నరగా, ఈభాసమాన మగుభూతజాతియు మున్ను లేకుండెనని మఱి యే మనఁగా, శుక్తిరజతమువలె నడుచునే పుట్టిన దని శ్రుతిచే నిరూపింపఁబడినది. ఓయీ! అసీత్ అనుధాతువును తదాసీ మ్మనునవ్యయంబును భూతకాలనాచకం బగుటవలన వ్యోమాదులు లేకుండుట కించిత్కాలమే యందువేని యట్లు కాదు, అసీదచాతమ్ అని శ్రుతిచే నదియు నిషిద్ధ మగుటవలన. ఇందువలన సమస్త దృశ్యజాతంబును మున్ను నిరూపించినట్టి సదసద్విలక్షణ మయిన యుపాదానము గల దనియుఁ బ్రాతిభాసికం బనియు నిష్ఠము. ఇక, నిది జ్ఞానైకనాశ్యం బని ప్రాతిభాసిక త్వమును దృఢీకరించుటకై చెప్పుచున్నది—మున్ను చెప్పిన దృశ్యజాతము, శర్క— శర్కణి = అబాధిల మగుబ్రహ్మమునందు; కిమ్ ఆపరీవః = ఆపరక మగునా? కా దని యర్థము. ఇందుచే నేది సదసద్విలక్షణ మయ్యెనో అది స్వాశ్రయమును మోహింపఁ జేయునది కా దని చెప్పఁబడినది. ఎట్లనఁగా, కుహకప్య = విండ్ర

\* రిజస్సు అవలచే లోకము చెప్పఁబడుచున్నది.



జాలికునియొక్క; గహనమ్; గభీరమ్ = అత్యోభ్య మగు; అమృతమ్ = వానిచే మాయా బలంబునఁ బుట్టింపఁబడినజలము; నడుమనే పుట్టినదై, కుహకున కావరకము, కి మాసీత్ = అగునా? కా దని యర్థము. మతియును—తర్హి = అప్పుడు; శర్మము నందు—శేవలస్యరూప మయిన బ్రహ్మమునందు, మృత్యుః = జన్మమరణాత్మక మయిన బంధము; నాసీత్ = లే దయ్యెను. అమృతమ్ = మోక్షము; న = లే దయ్యెను. ఎట్లు సూక్ష్మనియంగు, రా త్యాః = రాత్రీయొక్కయు; అహ్నిః = పగటియొక్కయు; స్రవణేతః = జ్ఞానము; నాసీత్ = లేదో, అట్లు. మ తే మనఁగా, ఏకమ్ = ఒక్కటి; అవాతమ్ = అప్రాణ మగుశుద్ధబ్రహ్మమే; ఆసిత్ = ఉండెను. “అప్రాణో హ్యమనాః, అప్రాణ నునామగోత్రమ్” అనుశ్రుతులవలన. తత్ = అది; స్వధయా = తనయందు ధరింపఁబడుచున్నది కావున స్వధ, దానిచేత, కర్తృరూపముచేత; ఉండెను. ఆసీత్ అనుదానియర్థమునందు ఆసిత్ అనుధాతువు ప్రయోగింపఁబడెను. ఇట్లు మాయాశబ్దితమై స్మాతాత్మ యనఁబడునది యుండె నని చెప్పఁబడినది. హ = నిశ్చయము తస్మాత్ = దానికంటె; అన్యమ్ = ఇతరము; కించన = ఏదియు; పరః = ముందును వెనుకను; నాన = లే దయ్యెను. ఎల్లప్పుడును అదియే యుండెను.

రా. అందువలన తేత్రజ్ఞులకర్తృమున కనుగుణముగా నాదైన, ప్రకృతిః = ప్రకృతి. సత్యసంకల్పుడ నగు, మయా = నాచేత; అధ్యక్షేణ \*; చూడఁబడినదై; సచరాచరమ్; జగత్; సూయతే. అనేన = ఈ, తేత్రజ్ఞకర్తానుగుణముగా నా చూచుచు యను; హేతునా = హేతువుచేత; జగత్తు, విపరివర్తతే. కావున, నా న్వానిత్వంబును సత్యసంకల్పత్వంబును వైర్భూత్యాదిదోషరహితత్వంబును మొదలగుదానిని పనుడేనవుత్తొడ నగు నాదైశ్వరం బగుయోగమును జూచుము. అట్లు చెప్పచున్నది శ్రుతి.—“అస్మా న్నాయీ నృజతే విశ్వ మేత త్తస్మిం శ్చాన్యో మాయయా సన్నిరుద్ధః । మాయాంతు ప్రకృతిం విద్యా న్నాయినంతు మహేశ్వ రమ్” అని.

మా. ఉదాసీనవత్ అనునెడ ప్రకృతి తనయంతనే పుట్టించుచున్న దనఁగా పండుకుఁ జెప్పచున్నాడు.—ప్రకృతి పుట్టించుటను జూచువాడను కర్తను నేనే యని యర్థము. అట్లు శ్రుతి—“యతః ప్రసూతా జగతః ప్రసూతీ తోయేన జీవాన్వృతసర్వభూమ్యామ్” ♦ అని.

\* స్వామి నగువానిచేత.

♦ వ్యవస్థాపన పృష్టియం దభీముఖమై జగత్తుయొక్క-కారణ మగుప్రకృతి కర్తయుతో తేవులను భూమియంచు చృజించెనో.

అవజానన్తి మాం మూఢా మానుషీం తను మాశ్రితమ్

పరం భావ మజానంతో మమ భూతమహేశ్వరమ్.

౧౧

**ధా.** ఇట్టి నన్ను నిత్యశుద్ధబుద్ధము కర్వణావుని సర్వజంతువులకును ఆత్మనై యున్నవానిని గూడ. — అవజానన్తి = అవజ్ఞ-పరిభ్రమము చేయుచున్నారు; మామ్=నన్ను; మూఢాః=అవివేకులు; మానుషీమ్=మనుష్యుల సంబంధి యగు; తనుమ్= దేహమును; ఆశ్రితమ్ = ఆశ్రయించినవానిని; మనుష్యదేహముచే వ్యవహరించుచున్నవాని నని యర్థము; మమ = నాయొక్క; పరమ్ = ప్రకృష్ట మయిన; భావమ్ = పరమాత్మతత్త్వమును, ఆకాశకల్పమును ఆకాశముకన్న సంతరితమ మయినదానిని; భూతమహేశ్వరమ్=సర్వభూతములకును గొప్పయీశ్వరమైనవానిని, తన్ను ఆత్మను; అజానన్తః= తెలియనివారలై. అందువలన అట్టి నాయొక్కయనజ్ఞాభావనముచే హేతులు పరాకులు వారు.

ఇట్టి నన్ను, మనుష్యదేహము నొందినవానిని, సర్వభూతములకును ఆత్మయగు నాపరితత్త్వము దెలియనివారై పరిచ్ఛిన్నునిగా నవమానించుచున్నారని తాత్పర్యము.

**లీ.** నీవు సర్వాధ్యక్షుడవు సర్వభూతాధివాసుడవు నిత్యము క్షుండ పగుడువేని, అప్పుడు ఎందువలన నిన్నే యాత్మత్వంబున గాని భేదంబున గాని యందఱును భజియింపరు? అనగా నందుకుఁ జెప్పచున్నారు ఇట్టి ఇత్యాదిగా. బుద్ధివివర్యాసము భగవదవజ్ఞకుఁ గారణ మని చెప్పచున్నారు మూఢాః అని. భగవంతునకు మనుష్యదేహముతో సంబంధము గలుగుటవలన నతనియెడ బుద్ధివివర్యాసము సంభవించు చున్న దని చెప్పచున్నారు మానుషీ మిత్యాదిగా. అన్నదాదులకుం బోలెదేహతాదాత్మ్యాభిమానము భగవంతునకు లే దని చెప్పచున్నారు మనుష్యదేహముచే నిత్యాదిగా. భగవంతుని నవమానించువారలకు అవివేకమూల మయిన యజ్ఞానమును హేతువునగాఁ జెప్పచున్నారు మమ ఇత్యాదిగా. ఈశ్వరానజ్ఞచేయుటవలన నేమి యగు ననగా నిద్రావస్థానముచేఁ బ్రతిబద్ధ మయినబుద్ధి గలవారలై శోచనీయు లగుచున్నారని చెప్పచున్నారు అందువలన నిత్యాదిగా. భగవదవజ్ఞానమును హేతువునవలననే యవజ్ఞ చేయునట్టియాచాణులు పరాకులు — శోచ్యులు సర్వసృష్టకర్తృభావములగుచు రని సంబంధము. అందు హేతువును సూచించుచున్నారు

అట్టి ఇత్యాదిగా. ఈ భగవంతునియొక్క యనజ్ఞాన మనఃగా—అనాదరణము, లేక, నిందనము, దానియొక్క భావనము—మాటిమాటికి జేయుట, దానిచే హతులు—దానివలన గలుగు దురితముయొక్క ప్రభావమువలన బ్రతిబద్ధములు అని యర్థము.

హ. అవజానన్తి; మామ్; మూఢాః = అజ్ఞులు; మారుషీన్ = మనుష్యోచిత మయిన; తనుమ్ = శరీరమును; ఆశ్రితమ్ = అధిష్టించినవానిని; మమ = నా యొక్క; పరమ్ = ప్రకృష్ట మయిన; భానమ్ = అనుభావమును; అజానన్తః = ఎఱుంగనివారలై; భూతమహేశ్వరమ్ = భూతములకు—ప్రాణులకు గొప్పయీశ్వరని.

శం. ఇట్లు సర్వప్రకాశకుడను సర్వద్రష్టను సర్వసాక్షి నగు సన్నాత్మను భాషిస్తమిలు పశుకల్పు లగుజను లవమానించుచున్నా రని చెప్పుచున్నాడు.—  
“ ఏకో దేవ సర్వభూతేషు గూఢ సర్వవ్యాపీ సర్వభూతాన్తరాత్మా । కర్తాభ్యక్ష సర్వభూతాధివాస స్సాక్షీ చేతాః కేవలో నిర్గుణశ్చ ”—ఈశ్రుతి కిది యర్థము.—  
జగతు కు బ్రహ్మాదిభేదంబునఁ బ్రాప్తించిన యీశ్వరానేకత్వమును నిరసించుచున్నది ఏకః అని, “ ఏక ఏవ హి రుద్రో న ద్వితీయాయ తన్ముః ” అని శ్రుత్యంతరప్రస్థితి వలన ఇందువలన వారియొక్కవ్యము ప్రాకృతమును అనిత్యమును ఆధాసికంబు నని సూచింపఁబడినది. అప్పుడు ఏకత్వంబును కారణత్వంబును అవ్యాకృతంబునకుఁ గల దనఁగా దాని నిరసించుచున్నది దేవః అని. కాలత్రయమునందును ఇతరాపేక్ష లేక యఖండచిద్రూపంబున తానే దీప్యతే—ప్రకాశించుచున్నాడు కావున దేవుడు, అవ్యాకృతము. జడ మగుటచే దానికి దేవత్వము సంభవింపరువలన స్వతఃకారణత్వంబును అనుపపన్న మగుటవలన; ఏకత్వదేవత్వములు గలుగుటచే సూర్యునకు ఈశ్వరత్వము ప్రాప్తించు ననఁగా దాని నిరసించుచున్నది సర్వభూతేషు అని; సర్వభూత ములయందుఁ జిదేకరసయాపంబున నున్నవాఁ డని యర్థము; ఇందుచే, సూర్యునకు ఏకత్వదేవత్వంబు లున్నను చిద్రూపంబున భూతంబులయందునికి లే కుండుటవలన ఈశ్వరత్వము లేదు; సర్వభూతంబులందును సర్వదా యోకరూపంబునఁ బితృతన ఉన్నయెడ బ్రహ్మమునకు సర్వవేద్యత్వము † ప్రాప్తించు ననఁగా దాని నిరసించుచున్నది గూఢః అని; సర్వభూతంబులయందును బ్రకాశరూపంబున నున్నవాఁ డైనను మేఘములచే సూర్యుడుం బోలే అవిద్యాతత్కార్యములచేఁ దిరోహితుం డగుట వలనఁ బరమాత్మ యందఁగలను విదితుడు గాఁ డని యర్థము; భూతములయందు

గూఢం బున్నచో బ్రహ్మమునకు బుద్ధ్యాగులకుం బోలె బరిచ్చిన్నత ప్రాప్తింను ననగా దాని నిరసించుచున్నది సర్వవ్యాపీ అని. ఘటాదికమును మృత్తికవలె జగత్తును వెలుపలను లోపలను అంతటను స్వసత్తిచే వ్యాపించుచున్నాడు కావున సర్వవ్యాపి, వెలుపలను లోపలను బూర్ణ మగుటవలన బ్రహ్మమునకు బరిచ్ఛేదము లేదని భావము. గూఢరూపంబున సర్వవ్యాపకత్వము ఆకాశమునకు గల దనగా దాని నిరసించుచున్నది సర్వభూతాంతరాత్మా అని. సర్వభూతములయొక్క అంతః-బుద్ధి గుహాయందు ఆత్మరూపంబున నున్నవాఁ డని యర్థము. సర్వవ్యాపకం బైనను ఆకాశము జడం బగుటచే దానికి సర్వభూతాంతరాత్మత్వము సంభవింపమివలన బ్రహ్మత్వము సంభవింపదు; సర్వభూతంబులకును ఆత్మ యనునెడ బ్రహ్మమునకు గర్వకర్తృత్వంబును తత్ఫలభోక్తృత్వంబును సంపాదిత్వంబును బ్రాప్తింను ననగా దాని నిరసించుచున్నది కర్తృభ్యక్షః అని; ఉపాధి నధిష్ఠించి తద్ధర్మముల సీక్షించుచున్నాడు కావున అధ్యక్షుడు, భూతకర్తృంబులకును తత్ఫలభోగములకును సాక్షియే యగుచున్నాఁ డాత్మ, నిరవయవుం డగుటవలనను నిష్క్రియం డగుటవలనను దాను ఏ కర్తృమునుం జేయఁడు భోగంబునుం బొందఁ డని యర్థము; బ్రహ్మము సర్వభూతాంతరాత్మ యనుచో సర్వభూతంబులే యాశ్రయముగాఁ గలవాఁ డనుటయును తదధీనతయుఁ బ్రాప్తింను ననగా దాని నిరసించుచున్నది సర్వభూతాధివాసః అని. దీని యందు సర్వంబును వసతి-ఉన్నది కావున వాసము, అధిక మయినవాసము అధివాసము, లేక దీనియందు సర్వంబును అధివసించుచున్నది కావున అధివాసము, శుక్తియందు రజతమువలె దర్పణమునందుఁ బురమువలె దనయందుఁ గల్పితంబులగుభూతములకుఁ బరమాత్మ యధివాసము-అధిష్ఠానమే యగుచున్నాడు, కాని తాను అవి యధికరణముగాఁ గలవాఁడు కాఁ డని యర్థము; కర్తృములకుమాత్రమే కాఁడు ఈమాత్మ ద్రష్ట, మ తే మనఁగా, భూతంబులకును తద్ధర్మములకును తత్కర్తృములకును తత్ఫలముభవములకును తదనస్థలకును గూడ ద్రష్ట యని చెప్పచున్నది సాక్షి అని; బుద్ధికిని తద్వికారంబులకును సర్వంబులకును సాక్షి యని యర్థము; సాక్షాత్తుగా ఈక్షించుచున్నాడు కావున సాక్షి, ఇందుచే ఆత్మకు ఈక్షణక్రియా కర్తృత్వము ప్రాప్తింను ననగా దాని నిరసించుచున్నది చేతా అని; చేత యనగా అవిక్రియఁడు, తా నవిక్రియస్వరూపుడై సర్వంబును జూచుచున్నాఁ డని యర్థము; “శబ్దగుణక మాకాశమ్” ♦ అనుటచే నిరవయవం బైనను ఆకాశమునకు ఎట్లు

గుణవత్త్వము కలిగెనో అట్లు బ్రహ్మము నిరవయవం బైనను దానికి సత్త్వచిత్త్యాది గుణవత్త్వము ప్రాప్తించు ననగా దాని బరిహరించుచున్నది నిర్గుణమునని: “ఆత్మన ఆకాశ స్సంభూతః” అని శ్రుతి యాకాశమునకు జన్మమును జెప్పబడెనని జన్మవంత మగుటచే సావయవం బగుటవలన ఆకాశమునకు గుణవత్త్వము యుక్తము. నిష్కల మ్మని శ్రుతి బ్రహ్మము నిరవయవం బని చెప్పబడలన గుణవత్త్వ మెంతమాత్రము ప పన్నము కాదు, అందువలన సత్త్వచిత్త్యాదులు స్వరూపమే యగుం గాని గుణము కాదని యర్థము. పరబ్రహ్మమునకు సర్వవిశేషంబులును సంభవించ వని చెప్పు చున్నది చకారము. ఇట్లు శ్రుతిచే నిరూపింపబడినలక్షణము గలవాఁడును, భూత మహేశ్వరమ్=స్వస్థిధిరూత్రంబునఁ బ్రకృతిని బ్రాకృతమును సర్వమును ఈష్టే— చేర్చింపఁ జేయుచున్నాఁడు కావున ఈశ్వరుఁడు, తా సవిక్రియుఁ డై ను అయస్సంకు అయస్కాంతమువలె సర్వంబునకును బ్రవృత్తి హేతువు. మహతో మహీయాకా అనుశ్రుతివలన మహత్తమం డగుటవలన మహత్తిముఁ డైనయీశ్వరుఁడు మహేశ్వ రుఁడు, భూతంబులకు—అన్యక్తాదిస్థూలాంతములకు మహేశ్వరుఁడు భూతమహేశ్వ రుఁడు, అట్టిభూతమహేశ్వరుని, సర్వమునకును చేష్టాకారణమును సర్వమహత్తమం బును; పరమ్=నిత్యత్వ కూటస్థత్వానంగత్వ సత్త్వ చిత్వానంతత్వ స్వస్వా పిత్య సర్వజ్ఞత్వ సర్వప్రకాశకత్వాదిధర్మములచే సర్వదృశ్యవిలక్షణంబును; మమ= నాయొక్క, పరబ్రహ్మముయొక్క; ఆకాశకల్పము సచ్చిదానందైకరసం బగు, భావమ్ = స్వరూపంబును, అహంశబ్దార్థమును; అజానంతః = శాస్త్రాచార్యులవలనఁ గొంచె మేని యెఱుంగనట్టి; మూఢాః=పశుకల్పు లగుజనులు; మానుషీమ్=మనుష్య సంబంధి యయిన; తనుమ్ = శరీరమును, మానుషీం తను మ్మన సర్వప్రాణులశరీర మాత్రమున కుపలక్షణము; ఆశ్రితిమ్ = తమదేహమునందు బుద్ధిగుహయందు సర్వ ప్రకాశకుండలై సర్వసాక్షిలై యున్నవానిని; మామ్ = నన్ను, ప్రత్యగ్లక్షణం డగు ఆత్మను; అవజానన్తి = తిరస్కరించుచున్నారు. నాయందు అహమర్థ మయినస్వాత్మ యందు ఆనందైకరసమనియందు మలమాంసపిండ మగుదేహము నారోపించి తద్ధర్మ ములను కర్తృత్వ భోక్తృత్వాదులను జరారోగాదులను అధ్యసించి యవమానించు చున్నాను, కర్తను నేను భోక్తను నేను బాలుఁడను నేను మూఢుఁడ నేను పాపిష్ఠుఁడ నేను బధిరుఁడను అంధుఁడను కాణుఁడను ఖంజుఁడను పంగుపను జీర్ణుఁడ నేను హతుఁడ నేను మృతుఁడ నేను — అని యిట్లు సర్వదా నాకు విపరీతభావమునే యా పాదించుచున్నా రని యర్థము.

మ. ఇట్లు, నిత్యశుద్ధబుద్ధము క్తస్వభావుడను సర్వజంతువులకు నాత్మను ఆనందమునుడను అనంతండు నైనను.—అవజానన్తి మామ్=నన్ను నాత్మాదీశ్వరుఁ డని యాదరింపరు, లేక, నిందించుచున్నారు; మూఢాః=అవివేకు లగుజనులు, వార లట్లరజ్ఞ చేయుటకు హేతు వయిన భ్రమమును సూచించుచున్నాఁడు —మానుషీం తను మాశ్రితమ్=మనుష్యుఁడుగాఁ దోచునట్టిమూర్తిని స్వేచ్ఛచే భక్తానుగ్రహార్థము గ్రహించినవానిని, మనుష్యుఁడుగాఁ దోచునట్టిదేహమాచే న్యనమాంచుచున్నవాని నని యర్థము. అందువలన మనుష్యుం డితఁ డనుభ్రాంతిచేఁ గన్పఱచినబుద్ధి గలవార తై, మమ=నాయొక్క; పరంభావమ్=ప్రకృష్ట మయిన పారమార్థిక మగుతత్త్వమును; సర్వభూతంబులకును గొప్పయీశ్వరుఁ డైనదానిని, అజానన్తః = ఎఱుంగనివారతై. అట్టివారు న న్నాదరింపకుండుట గాని నిందించుట గాని యేది గలదో అది యను రూపంబే వారిమూఢత్వమునకు.

శ్రీ\* ఓయీ! ఇట్టివానిని బరమేశ్వరుని నన్ను ఎందువలనఁ గొంద తాద రింపరు? అనఁగా నందుకుఁ జెప్పుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.—సర్విభూత మహేశ్వరరూప మయిన నా దగు, పరమ్; భావమ్ = తత్త్వమును; అజానన్తః= ఎఱుంగనట్టి; మూఢాః = మూర్ఖులు; మామ్=నన్ను; అవజానన్తి = అవమానించు చున్నారు. అవమానించుటకు హేతువు.—శుద్ధసత్త్వమయము నైనను దేహమును భక్తేచ్ఛావశంబున మనుష్యాకార మైనదాని నాశ్రయించినవానిని.

ప. ఇక మున్ను చెప్పిన తనయధ్యక్షత్వమును బ్రకటించుచు జగత్కా రణ మయినమాయువలనఁ గలిగినమూఢత జీవులయం దనువర్తించుచున్న దని చెప్పు చున్నాఁడు.—మను = నాయొక్క; పరమ్ = ఉత్కృష్ట మయిన; భావమ్ = తత్త్వ మును; ప్రకటను నైనను, అజానన్తః; మూఢాః; సర్వభూతమహేశ్వరమ్; మామ్; అవజానన్తి = అవమానించుచున్నారు. మహచ్ఛబ్దముచే సర్వభూతనివాసుడై త దంతర్యామియై యీశ్వరుఁ డైనవానిని—నియామకుని, ఇట్టివానినిగా గణన చేయును. అవాఙ్మానసగోచరుడై చిహ్నాత్ముఁ డైనవాని నె ఱ్లేఱుంగుదురు? అనఁగా చెప్పుచు న్నాఁడు—మానుషీం తను మాశ్రితమ్ = భక్తానుకంపచే నెఱుంగుటకు సులభం బును శుద్ధసత్త్వమయంబును మనోహరంబు నగు మనుష్యాకారమూర్తి నధిష్ఠించి ధూమిర్భవించినవానిని. అది చెప్పఁబడినది—విశ్వప్రకాశ మపి యోజనపట్టు వానినిస్తర ముక్తమ్బుషిభి ర్యదిహర్కభిమ్మమ్ ! మర్త్యైర్విరప్తిమిత మిత్యత

ఏత దేవ యశ్యన్తి మర్త్య మివ విశ్వవిభుం విమూఢాః " \* అని. శ్రాంతియును ఋగ్వేదమునందు.—“మయా సోఽన్నమత్తి యో విపశ్యతి యః ప్రాణితీయ ఈం శృణో త్యుక్తమ్ । అమన్తసౌ మాం త ఉపక్షీయన్తి శ్రుగి శ్రుత శ్రద్ధిం తే వదామి ” అని. భాష్యము.—బ్రహ్మరూపుఁ డగు అమృణుఁ డనుమహర్షి కన్య వాక్కును పేరు గలది బ్రహ్మరూపిణి చెప్పుచున్నది. ఎవఁ డన్నముఁ దినుచున్నాఁడో, సః=అతఁడు; భోక్తృత్వశ్చ క్షిరూప సగు, మయా=నాచేత; అన్నమత్తి = అన్నమును దినుచున్నాఁడు. అస్తి, యః = ఎవఁడు; విపశ్యతి = మనోభిరామ మగువిషయముఁ జూచుచున్నాఁడో—నాదరిముగ నవలొకించుచున్నాఁడో; యః = ఎవఁడు, ప్రాణితీ= శ్వాసోచ్ఛ్వాసాదకము చేయుచున్నాఁడో; యః ఈమః=ఏ యితఁడు; ఉక్తమ్=చెప్పఁ బడినదాని; శృణోతి = వినుచున్నా ఁడో, వారిలందఱును నాచేతనే. ఎవ యిట్టిదాని సంతోర్యామిరూపంబున నుండి యుపకారిణి యైచుదాని నెఱుంగరో అట్టి, మామ్= నన్ను; అమన్తసః=ఎఱుంగనివారు, మద్విషయజ్ఞానము లేనివారై; ఉపక్షీయన్తి=ఉపక్షీణులు, సంసారముచే—యూతాయాతిదూఃఖముచే దిను లగుచున్నారు. శ్రుత=ఓ విశ్రుతుఁడా! చెలికాఁడా! శ్రుగి=నేను జెప్పఁబోవుదాని వినుము. ఏది వినివలసి నది? శ్రద్ధిం=శ్రద్ధి యసఁగా శ్రద్ధ, దానితోఁ గూడినదాని, శ్రద్ధ గలవానిచేఁ బొందఁ దగినదానిని, ఇట్టి బ్రహ్మత్వక మయినవస్తువును, తే వదామి = నీకుఁ జెప్పు చున్నాను.

రా. ఇట్టి, మామ్; భూతమహేశ్వరమ్—సర్వజ్ఞుని సత్యసంకల్పుని నిఖిల జగదేకకారణభూతుని, పరమకారణిగుండ నగుటచే సర్వజనులకును సమాశ్రయణీ యుండ నగుటకై, మానుషీంతను మాశ్రితమ్; తమచేసినపాపకర్మములచే, మూఢాః; అనజానన్తి=ప్రాకృతమనుష్యసమానునిఁగాఁ దలంచుచున్నారు; భూతమహేశ్వరుఁడ నగు నాయొక్క యసాకళాను త్యోదాగ్య సౌశీల్య వాత్సల్యములచేఁ జేసికట్టి మనుష్యత్వసమాశ్రయణరూప మయిన యా, పరంభావమ్; అజానన్తి=ఎఱుంగనివారై, మనుష్యత్వసమాశ్రయణమూత్రంబున నెన్నితరమనుష్యునివంటివానిఁగాఁ దలంచి తిరస్కరించుచున్నారని భాగము.

\* ప్రపంచమున కంతకును బ్రకాశ మయినదానినిగూడ ఋషులచే అణుచేలయొజనముల విస్తారముగలదని చెప్పఁబడినదానిని మార్గబింబము శ్లేష్మ మనుష్యులు జేపెడుకొలది గలదానిఁ గాఁజూచుచున్నారో అట్లే మూఢులు పతమేశ్వరుని మనుష్యునివలె భావించున్నారు.

మా. అప్పుడు కొంద తెల్లుని స్వవమానించుచున్నారు? ఏది వారలకు గతి? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — మానుషీం తనుష్ఠామూఢులకు మనుష్యనివతఁ దోచునట్టిశరీరమును, కాని మనుష్యరూపమును గాదు. చెప్పఁబడినది మోక్షధర్తమునందు. — “యత్కించి దహణోకేఽస్తి దేహబద్ధం విశాం పతే । సర్వం పశ్యభి రావిష్టం భూతై రీశ్వరబుద్ధి జైః॥ ఈశ్వరోహి జగత్సృష్టా ప్రభు ర్నారాయణో విరాట్ । భూతాస్తరాత్మా వరద స్సగుణో నిర్గుణోఽపిచ ॥ భూతప్రలయ మవ్యక్తం శుశ్రూషు ర్నృపపన్తమ ॥” అని. అవతారప్రసంగమునందే యిది చెప్పఁబడినది. అందువలన నవతారములు వేఱని శంకింపఁ గూడదు, “రూపాణ్యనే కా న్యసృజ త్ప్రదుర్భావభవాయ సః । వారాహం నారసింహం చ వామనం మానుషం తథా ॥” అని యందే ప్రథమస్థకాలమునందే యవతారరూపభాగము చెప్పుటవలన. అందువలన వానికి మనుష్యత్వాదికము లేదు, భ్రాంతి లేకయెడ. భూతంబును మహత్తును ఈశ్వరంబును అని భూతమహేశ్వరుఁడు. అట్లు బ్రాహ్మణ్య శాఖయందు — “అనా ద్యన స్తం పరిపూర్ణరూప మీశం వరాణా మపి దేవవీర్యమ్” అని. “అస్య మహతో భూతస్య నిశ్శ్వసితమ్” అనియు. “బ్రహ్మపురోహిత బ్రహ్మ కాయిక మహారాజక ॥” అనియు మోక్షధర్తమునందు.

మోఘాశా మోఘకర్తాణో మోఘజ్ఞానా విచేతసః

రాక్షసీ మానుసీం చైవ ప్రకృతిం మోహినీం శ్రితాః.

౧౨

భా. ఎట్లు? — మోఘాశాః = వ్యర్థ మయిన ఆశలు గలవారలును. అట్లు, మోఘకర్తాః = ఏవి యగ్నిహోత్రాదికర్తములు వారిచే ననుష్ఠింపఁబడుచున్నవో అవియు వారలకు భగవంతునిఁ బరిభవము చేయుట వలనను స్వాత్మభూతుని అవజ్ఞ చేయుటవలనను మోఘములే — నిష్ఫలములే యగుచున్నవి కావున మోఘకర్తలును. అట్లు, మోఘజ్ఞానాః = నిష్ఫల మయినజ్ఞానము గలవారును, జ్ఞానము గూడ వారికి నిష్ఫలమే యగును. విచేతసః = బోయినవివేకము గలవారును. వార లగుచున్నారని యభిప్రాయము. మఱియు నేమి యగుదురు? రాక్షసీమ్ = రాక్షసులదైన; ప్రకృతిమ్ = స్వభావమును; ఆనుసీమ్ = అనురులదైన; ప్రకృతిం చైవ = స్వభావమును; మోహినీమ్ = మోహకర మైనదానిని, దేహాత్మవాదినని;

\* వరులకు ఈశుఁడు కావున ఈశ్వరుఁ డని వ్యుత్పత్తి.



శ్రీతాః అశ్రయించినవారు, ఛేదింపుము ఛేదింపుము త్రాగుము తినుము పరస్వము నపహరింపుము—ఇట్లు చెప్పస్వభావము గలవారు క్రూరకర్తు లగుచున్నారని యర్థము, “అసుర్యా నామ తే లోకాః” \* ఇత్యాది శ్రుతివలన.

అట్టివారికోరికలును, వారల చేయుకర్తవ్యములును నిష్ఫలము లగును, జ్ఞానంబును నిష్ఫలం బగును, అవివేకు లగుచును, మఱియు మోహకరం బైనరాక్షసప్రకృతిని ఆసురప్రకృతిని బొందుదు రని తాత్పర్యము.

అ. భగవంతుని నవమానించువారల శోచనీయత్వమును బ్రశ్నపూర్వకముగా విశదీకరించుచున్నారు ఎట్లు అని. భగవంతుని నిందించువారలకు ఏప్రార్థనంబును సాధకము కా దని చెప్పుచున్నారు వ్యర్థము ఇత్యాదిగా. ఓయీ! భగవంతుని నిందించువారు గూడ నిత్యనైమిత్తికకర్తముల ననుష్ఠించుచు, తదనస్తానంబు పలన వారిప్రార్థనంబులు సాధకంబులు కాగలవు, అనగా గా వని చెప్పుచున్నారు అట్లు ఇత్యాదిగా. పరిభవము—తిరస్కరించుట. అవజ్ఞ—అనాదరణము. అట్టివారైనను శాస్త్రోక్తజ్ఞానము గలవారికి తద్వారంబున ప్రార్థనము సాధక మగు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు అట్లు మోఘజ్ఞానాకి అని. అట్లయినను యుక్తిసిద్ధమైనవివేకమువలన వారికి బ్రార్థన సఫలము కావచ్చు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు విచేతసి అని. ఇంతమాత్రమే కాదు వారికి, మఱి మనఃగా వర్తమాన దేహము పడినప్పుడు ఆయాకూరయోనులఁ బొందుట గూడ నిశ్చితం బని చెప్పుచున్నారు మఱియు నిత్యాదిగా. మోహకరీమ్ అనునది రెండుప్రకృతులకును తుల్యముగా విశేషణము. ఛేదింపుము ఛేదింపుము త్రాగుము తినుము అని ప్రాణిహింసారూపము రాక్షసస్వభావము. అసురులస్వభావమో, ఇయ్యకుము వేల్చుకుము పరస్వము నపహరింపుము—ఇత్యాదిరూపము. మోహ మనగా మిథ్యాజ్ఞానము. చెప్పినదానినే స్ఫుటికరించుచున్నారు ఛేదింపుము ఇత్యాదిగా.

హ. ఎట్టివార లాయెఱుంగనివారు? అనగాఁ జెప్పుచున్నాడు.—మోఘజ్ఞానాః = వ్యర్థము లయినయోశలు—కోర్కెలు గలవారు, మృగత్వస్థాజలమును

\* అసుర్యా నామ తే లోకాః అనేన తమసా వృతాః । తాం స్తే ప్రేత్యాభిగచ్ఛంతి చౌచో యైత్యనాతో జనాః ”—అసుర్యము లనులోకములు గలవు, అంధతమనుచే గప్పబడినవి; భిక్షహక్త్య చేసినవారు—అత్తజ్ఞానము లేనివారు లెస్సగు గలరో వారు మృతి బొంది యాలోకములఁ బొందుచున్నారని.

ద్రాగఁ గోరువానివలె. మోఘకర్తాణః = వ్యర్థము లయినవర్తములు గలవారు, మృగశృష్టాజలపానముకొఱకుఁ జోవువానివలె. మోఘజ్ఞానాః = వ్యర్థ మయినజ్ఞానము గలవారు, మృగశృష్టాజలము నెఱుంగువానివలె. విచేతనః = విగతవివేకులు. రక్షస్సులది రాక్షసి తానుసప్రకృతి; అనుసులది యాసుని రాజసప్రకృతి; రాక్షసీమ్, అసురీం చైవ, ప్రకృతిమ్, మోహినీమ్, శ్రితాః.

శ్లో ౦. “అనుర్యా నామతే లోకాః” ఇత్యాదిశ్రుత్యర్థమును నెల్లడించుట కై యాస్తజ్ఞానవిముఖులై యాత్మకు సర్వదా విఘాతభావమునే యాపాదించునట్టి మూఘులస్వభావమును వర్ణించి వారితాత్పర్యమునైముఖ్యమునకు ఫలమును శ్రుతి ప్రతిపాదితమునే ప్రతిపాదించుచున్నాఁడు. — ఏమూఘులు నాతత్త్వము నెఱుంగక ఆత్మను నన్నెన్నఁచేయుచున్నారో వారు, మోఘాశాః = మోఘములు — వ్యర్థము లగు ఆశలు — మవోరథములు గలవారు. “అక్షయ్యం హవై చాతుర్తాన్య యాజిన స్సుకృ తం భవతి” అను ప్రరోచనవాక్యమును బట్టి స్వర్గమునందు శలికోటికల్పపర్యంతము వసించెద నుని చాతుర్తాన్యముఁ జేసినట్టి కాములమవోరథము “శ్లో భావా మర్త్యస్య యదన్తై తత్” అనున్యాయంబున స్వల్పకాలికం బగుటవలన వ్యర్థం బనుట యుక్తమే. మఱియు, మోఘకర్తాణః = మోఘములు — విఫలము లగు శ్రౌత స్మార్తకర్తములు గలవారు, బహుతరశ్రమముచే సంపాదితము లైనశ్రౌతాదిపుణ్య కర్తములు తుణికిము తుచ్చమునగు జిహ్వావృణ్మనుఖమే ఫలముగాఁ గలవి యగుట వలన మోఘకర్త లనుట యుక్తము. మఱియు, మోఘజ్ఞానాః = మోఘము — అనర్థ సాధకము అస్సోషయ మైన సకలవేదశాస్త్రాధ్యయనజన్యజ్ఞానము గలవారు, “బ్రహ్మ చారివాసో ఒస్థా చ త్వంశ ద్వైవాణి” \* అను స్మృతివలన బహుకాలము చేసి నట్టి సకలవేదశాస్త్రాధ్యయనవిదర్శవిచారములచే గలిగినజ్ఞానము సర్వంబును బంధ మునకే యుక్యము కాని మోక్షార్థము కాదు కావున యుక్తము మోఘజ్ఞాను లనుట. మోఘజ్ఞాను లగుటవలననే, విచేతనః = విపరీతబుద్ధి గలవారు, సర్వదా దేహ మాత్రాత్త దమ్మతై; రాక్షసీమ్ = “అగ్ని హోత్రంచ పేదాశ్చ రాక్షసానాం గృహీ గృహీ” దయా సత్యంచ శౌచంచ రాక్షసానాం నవిద్యతే” \* అని చెప్పినలక్షణము గలవారు రాక్షసులు, నారలసంబంధి, దయా సత్యము శౌచము తమ హీన

\* నయబహియోనిమిదసంవర్సరములు వేదాధ్యయనము చేయుచుండవలయును.

\* రాక్షసులయింటింబడు అగ్ని హోత్రంబును వేదంబులను గలవు, దయయు సత్యంబును శౌచం బును రాక్షసులకు లేవు.

దానము మొదలగుసద్ధర్మములు లేనిదియు క్రౌర్య హింసా దంభ దర్పాది దర్శనైకప్రభావము నగుదాని; ఆసురీం చైవ=ఇద మధ్య మయీ లభ్యమ్ \* ఇత్యాది లక్షణము గలవారు ఆసురులు, వాకిస్వభావము అధికముగాఁ గలది యాసురి, అస్తి దాని; మోహినీమ్ = మోఁడుమోఁడుగా మూఢత్వాశ్రియమునే కల్గించుదాని; ప్రకృతిమ్ = యోనిని; శ్రితాః = బొందినవార లగుచున్నారు. మంటిమోటికి నని యర్థము. లేక. ఎవ్వ రాత్త మోక్షణమునందుఁ బ్రయత్నము చేయక రాక్షసిని గాని యాసురుని గాని మోహిని యగుప్రకృతిని-స్వభావము నాశ్రయించుచున్నారో వారు ప్రతిజన్మమునందును మోఘాతులును మోఘకన్తులును మోఘజ్ఞానులును విచేతనులునే యగుచున్నారు. అర్థము మున్నే చెప్పఁబడినది.

మ. వారు భగవదవజ్ఞాననిందనములచేఁ గలుగు మహాదుఃఖముచేఁ బ్రతి బద్ధబుద్ధులై నిరంతరముగా నరకనివాసమునకే యద్దు లగుచున్నారు — ఈశ్వరుఁడు ఫలప్రదాత గాఁడు, కర్మములే మాకు ఫలము నియ్యఁగలవు అనుమోఘము— నిష్ఠుమేయగు ఆశే—ఫలప్రార్థన గలవారు. ఇందువలననే యీశ్వరవిముఖు లగుట వలన మోఘములు—శ్రమమాశ్రమాపము లగు అగ్నిహోత్రాదికర్మములు గలవారు. అట్లు, మోఘము—ఈశ్వరుని బ్రతిపాదించని యట్టి కుతర్క-శాస్త్రములచేఁ గలిగిన దగు జ్ఞానము గలవారు. ఎందువలన ననఁగా. విచేతనః = భగవదవజ్ఞానముచేఁ గలిగినదనితఃపంచేఁ బ్రతిబద్ధ మయినవివేకవిజ్ఞానము గలవారు. మఱియు వారు భగవదవజ్ఞానదోషమువలన, రాక్షసీమ్=తామసిని, క్షీణతము కాని హింసకు హేతు నైన ద్వేషమే ప్రధానముగాఁ గలదానిని; ఆసురీంచ = రాజసిని, శాస్త్రముచే ననుమతియింపజనివిషయముల భోగములకు హేతు వగురాగమే ప్రధానముగాఁ గలదానిని; మోహినీమ్=శాస్త్రీయజ్ఞానభ్రంశమునకు హేతు వైనదానిని; ప్రకృతిమ్ = స్వభావమున; శ్రితా ఏన=బొందినవారలే యగుచున్నారు. అందువలన “త్రివిధం సంక స్యేదం ద్వారం నాశన మాత్మనః । కామః క్రోధ స్తథా లోభః” \* అని చెప్పిన నరకద్వారమును బొందినవార లగుటచే నరకయాతననే వారు నిరంతర మనుభవించుచుండు రని యర్థము.

\* ఇది యిప్పుడు నాచేఁ బొందఁబడినది.

\* ఆత్మనాశనమును నరకమునకు ద్వారము నగు నిది మోఁడువిధములు—కామమును క్రోధమును లోభమును.

శ్రీ. మఱియును.—నాకంటె నితరదేవత శ్రీఘముగా ఫలము నిచ్చునని మోఘము—నిష్ఫలమే యగు ఆశ గలవారలు. ఇందువలననే మద్విముఖు లగుట మోఘములు—స్వర్థము లగుకర్తములు గలవారలు. మోఘము—స్వర్థమే యగు నానాకు తర్కాశ్రిత శాస్త్రజ్ఞానము గలవారలు. ఇందువలననే, విచేతసః = విక్షిప్త మయినబుద్ధి గలవారు. అంతకును హేతువు—రాక్షసీమ్ = తామసిని, హింసాప్రచరమును; ఆసురీంచ = రాజసిని, కామదగ్ధాదిబహులంబును; మోహినీమ్ = బుద్ధిభ్రంశము చేయుదానిని; ప్రకృతిమ్ = స్వభావమును; శ్రితాః = ఆశ్రితులై. నన్నవమానించుచున్నారని పూర్వశ్లోకముతో నన్వయము.

ప. ఇక వారల మూఢత్వమునే ప్రకటించుచున్నాడు.—మోఘాశాః = మోఘము—నిష్ఫలము, తుదదేవతోపాసనచే క్షణభంగుర మయినక్షుద్రఫలాశ గలవారు. ఇందువలననే నాయెడ విముఖు లగుటవలననే, మోఘము లగుసర్వకర్తములును గలవారు. అట్లు, మోఘము—కుతర్కాశ్రిత మగుజ్ఞానము గలవారు. విచేతసః = విక్షిప్త మయినమనస్సు గలవారు. ఇక నంతకును హేతువుఁ జెప్పుచున్నాడు.—రాక్షసీమ్ = తామసిని, హింసాప్రధాన మయినదాని; ఆసురీమ్—కామక్రోధ దర్పప్రధాన మయినదాని. మోహినీమ్ = బుద్ధిభ్రంశకర మయినదాని; ప్రకృతిమ్ = స్వభావమును; ఆశ్రితులై న న్నవమానించు చున్నారని పూర్వశ్లోకముతో నన్వయము. అది చెప్పబడినది.—“కాచి ద్వాప్యమోహ మూర్తిః పరపురుషరతా రాక్షసీ ప్రాదురాసీ త్సాగర్భిణ్యగ్భకౌఘం విషమ మజనయ త్పంచభూతాభిధానమ్ । యా త్యేకం నీచమార్గై రతిజడ మపరం ధావతీ త న్నతో ౭న్య ద్భావ్యస్తత్సృష్ట మన్య ద్దనాతి త దపరం కిం పున స్తత్సమాజే” \* అని.

రా. నన్న మనుష్యునిగాఁ దలచుటచే, నాయొక్క పరమకారుణ్యాది పరత్వమును మఱుగుపఱుచునట్టి రాక్షసిని ఆసురిని మోహిని యగుప్రకృతిని ఆశ్రయించినవారలై, మోఘాశాః = మోఘ మయినవాంఛితము గలవారు, నిష్ఫల మయినవాంఛితము గలవారు; మోఘకర్తాణః = నిష్ఫల మయినయారంభము గల

\* వ్యామోహమూర్తియై పరపురుషానక్త యగు నొకానొకరాక్షసి ప్రామగ్ధునించెను. అది గర్భిణియై పంచభూతము లనుపేగు గలవిషమము లగుబిడ్డలం గనెను. వానియందు, ఒకటి—జలము నీచమార్గమునఁ బోవునది, మఱియొకటి—భూమి యతిజడము, మఱియొకటి—వాయువు ఇట్టటు పరుగు లిడును, ఇంకొకటి—అకాశము లోపలను వెలుపలను శూన్యము, నే టొకటి—అగ్ని దహించును. ఇక వానినవమాజనుండు—అనియెల్లఁ జేరి యుండునపుడు చెప్పెడి దేమి?

వారు; మోక్షస్థానాః = మదీయము లయినచరాచరము లగుస్థములయం దంతటను విరహితస్థానము గలవార లగుటచే విష్ణుల మయిసజ్జానము గలవారు; విచేతనః = అట్లు అంతటను యాథాత్మ్యస్థానము లేనివారు. సర్వేశ్వరుని నన్న ఇతర సమానుని గాఁ దలంచి నాయెడ నేని చేయఁదలచుచున్నారో దేని నుద్దేశించి యారంభములఁ జేయుచున్నారో అది స్వంభును నిష్ఫలం బగుచున్నది యని యుక్తియు.

మా. వారలకు ఫలముఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — స్వర్గ మయినయోగ గలవారు, భగవద్దేవులకోర్కి యేదియు నెఱవేఱదు. యజ్ఞవికర్తములు గూడ స్వర్గములే వారలకు. జ్ఞానముగూడ. బ్రహ్మరుద్రాదిభక్తిమొదలగునుపాముచే దేనిచే నేనియు ఆముష్టిపురుషార్థ మేదియు వారికి సిద్ధింప దని యుక్తియు. చెప్పఁబోవుచున్నాఁడు — “తా సహం ద్విషతః కూర్కా” ఇత్యాదిగా. మోక్షధర్మమునందును. — “కర్మణా మనసా వాచా యో ద్విష్యా ద్విష్టు మన్యయమ్ । మజ్జన్తి పితర సస్య సుకే శాశ్వతీ స్సమాః॥ యో ద్విష్యా ద్విబుధశ్రేష్ఠం చేనం నారాయణం హరిమ్ । కథం స న భవే ద్దేవ్య ఆలోకా స్తస్య కస్యచిత్ ” \* అని. “సర్వోత్కృష్టే స్థాన భక్తి హి యస్య నారాయణే పుష్కరవిష్ట రాద్యే । సర్వోత్తమే ద్వేషయితశ్చ తస్మిన్ భూణా వన్తః ॥ ౨ స్య సమో న వైవ ” \* అని సానువేదంబున శాం డిల్యశాఖయందు. “ద్వేషా వైచిత్త్యా దయో నృపాః, వైరేణ య స్మైకతయ శ్శిశుపాల పాణ్డ్రా సాల్వాదయో గతి విలాసవిలోకనాద్యైః । భ్యాశ్చస్త్ర ఆశ్మశ థియ శ్చయనాసనాదౌ తత్సామ్య మీయు రసురక్త థియః పునః కిమ్ ” \*\* అని భాగవతమునందు. ఇది భక్తప్రియత్వముఁ దెలుపుటకొఱకును నిత్యధ్యానము స్తుతించు

\* కర్మమునకు మనస్సునకు వాక్కునకు ఎవ్వఁ డర్హయ్యం దగునిష్ఠాభును ద్వేషించునో వారి పితరులు సరకమునగు శాశ్వతసత్వములు మునుంగుదును. ఎవ్వఁడు దేవశ్రేష్ఠుని చేపుని వారానుభవి హాని ద్వేషించునో ఆతండు ఎట్లు ఎవనికిని చండాలునకుఁ గూడ మిక్కిలి ద్వేష్యుఁడు కాకపోవును.

\* నిస్సరికి బ్రహ్మచేత్రనిత్యత్రయియ సర్వోత్తముఁడు నగు నారాయణునియందు సర్వోత్కృష్ట పుష్టము లగు హిరణ్యము గలతో అతనికి సమానుఁడు లేడు. మఱియు నతనియందు ద్వేష నాస్తిక ద్వేషుఁడు గలఁడో ఆతండు అనంతభూరిహిత్యలు చేసినవాఁ డగును. వానికిని సమానుఁ డెవ్వఁ ఁడును లేడు.

\*\* శిశుపాలుఁడు మొదలగురాజులు ద్వేషయవలన. శిశుపాలుఁడు పాండ్రుఁడు సాల్వాఁడు మొదలగురాజులు వైరమున భగవంతుని గతి విలాసము చూపు మొదలగువానిచే చిక్కిన మయినయిద్ది గలవారై శయవాసనాదులయందు భ్యానించుచున్నవారై భగవత్సామ్యము నొంది రసఁగా నిరక భక్తివిష్ట మయినయిద్ది వారలు పాండ్రును రని చెప్పిడి జేయి?

కొఱకును, తనభక్తుఁడు ఒకానొకప్పుడు చాపలమువలన ద్వేషము గలవాఁడైనను అతనికి భక్తిఫలమునే భగవంతుఁ డిచ్చుచున్నాఁడని. భక్తుల గదా మున్న శిష్యు పాలాదులు, శాపబలమువలన ద్వేషులైరి. అది పాపదత్తమును శాపమును మొదలగునవి చెప్పటవలనఁ దెలియుచున్నది. కానిచో నెందు కది యప్రస్తుతము చెప్పవలయును? భగవంతునిసామ్యము చెప్పటయో ద్వేషులకును గూడ ద్వేషముఁ దలంపక పూర్వస్థిత భక్తిఫలమునే యిచ్చుచున్నాఁడని తెలుపుటకొఱకు. “నమే భక్తః ప్రణశ్యతి” అని చెప్పఁబోవుచున్నాఁడు. “భావో హి భవనారణమ్” గృత్త్యాదులకు విరోధం బనఁ దగదు. ద్వేషము చింతించువారలకు ద్వేషమే యగుననుట గదా యుక్తము. అట్లు కానిచో గురుద్వేషులకుఁ గూడ గురుశ్రద్ధము సిద్ధించునని యనిష్ట మాపాదిల్లును. ఆకృతధీత్వమునందును సామ్య మనఁ దగదు, అట్టి వారలకే హిరణ్యకశిపుప్రభృతులకుఁ బాపము తెలియవచ్చుటవలన, “హిరణ్యకశిపుశ్చాపి భగవన్నిష్టయా తమః | వివిక్షు రత్యగా త్సూనోః ప్రహ్లాదస్యానుభవతిః” \* అని. “యదనిష్ట త్పితా మహ్యమ్” అని యారంభించి “తస్మా త్పితా మే పూయే త దురంతాద్దుస్తరా దఘాత” \* అని ప్రహ్లాదుఁడు భగవంతుని వరం బడుగుట వలనను. బహుగ్రంథములయందు నిషేధంబును ఒకానొకచోటనే తత్సత్తిపాదనంబును \*\* అని విశేషము. దేనియందు దది చెప్పఁబడుచున్నచో దానియందే నిషేధము చెప్పఁబడినది. మహాతాత్పర్యవిరోధంబును బ్రతిపాదంపఁబడినది మున్ను. యుక్తివిహీనంబు లగువాక్యములకన్న యుక్తిమంతము లగువాక్యములే బలవత్తరములు. యుక్తులును ఇతరవాక్యములకుఁ జెప్పఁబడినవి. మఱి వీనికి గతి వేఱు లేదు. వాక్యములు సమంబులైనను లోకానుకూలాననుకూలములలో లోకానుకూల మగునదియే బలవత్తరము. భక్తప్రియత్వమే లోకానుకూలము. ఇతరము కాదు. చెప్పఁబడినది గూడ వారలకుఁ బూర్వము భక్తత్వము, “మన్యే ౭సురా న్భాగవతాన్ త్యగ్ధీశే సంరమ్భ మాగ్రాభినివృచ్చిత్తాన్” † ఇత్యాదిగా. అందువలన భగవ

గ్గి ఎట్లయినను చింతించుట గదా మోక్షమునకుఁ గారణము.

\* హిరణ్యకశిపుఁడు గూడ భగవన్నిందచే తమస్సును బ్రచేశంపఁ బోయి కుమారుఁ డయిన ద్రహ్మదుని మహిమవలన దాటి పోయెను.

\* వాతండ్రి నిన్ను నిందించె ననునది యేది గలచో ఆచార్యతము దుస్తర మగుపాపమునందే నాతండ్రి పవిత్రుఁడు కావలయును.

•• ద్వేషమువలనఁ గూడ భగవత్సాయూష్య మగు నవి చెప్పటయును.

† అనుచులను భాగవతులనుగా శ్రీలోకనాయకనియందు సంరంభమార్గంబున నివిష్టచిత్తులనుగూడ దలించుచున్నాను.

ద్వేషులకు నేగతియు లేదని సిద్ధము. ద్వేషకారణముఁ జెప్పుచున్నాఁడు రాక్షసీ మిత్ర్యాదిగా.

మహాత్మానస్తు మాం పార్థ దైవీం ప్రకృతి మాశ్రితాః

భజన్త్యనన్యమనసో జ్ఞాత్వా భూతాది మన్యయమ్.

౧౩

**భా.** ఎవ్వరు మఱి శ్రద్ధ గలవారలు భగవద్భక్తిలక్షణ మగు మోక్ష మార్గమునందుఁ బ్రవృత్తులు గలరో, అట్టి—మహాత్మానస్తు = అత్ముడైన చిత్తులేఁ దైవీమ్ = దేవుల దైవః; ప్రకృతిమ్ = శమ దమదయా శ్రద్ధాది లక్షణ మయినన్యభావమును; ఆశ్రితాః = బొందినవారివై; పార్థ = అర్జునా! మామ్ = నన్ను ఈశ్వరుని; అనన్యమనసః = అనన్యచిత్తులై; భజన్తి = సేవించుచున్నారు; జ్ఞాత్వా = ఎఱిగి; భూతాదీన్ = భూతములకు— ఆకాశదులకును ప్రాణులకును అదినిగా—కారణమునుగా; అన్యయమ్ = అవినాశినిగా.

అర్జునా! పరిశుద్ధ మయినచిత్తము గలవారలే దైవి యగు ప్రకృతిని బొంది నన్ను సర్వభూతములకును గారణమును గాను అవినాశిని గాను ఎఱిగి యనన్యచిత్తులై సేవించుచున్నారని తాత్పర్యము.

**ప్ర.** ఎవ్వరు మఱి భగవంతుని భజియింతురు? అనగా వారిం జెప్పుచున్నారు ఎవ్వరు మఱి ఇత్యాదిగా. మహత్—ఉత్కృష్టము—యజ్ఞాదులచే శోధిత మగు, ఆత్మ—అంతఃకరణము గలవార లను పుష్పిత్తి నాశ్రయించి చెప్పుచున్నారు అత్ముడచిత్తులని. తుశబ్ద మవధారణార్థకము. ప్రకృతిని విశేషణము చేయుచున్నారు శ మేత్యాదిగా. అనన్యనియందు—ప్రత్యగ్భూతుడ నగు నాయందు పరమాత్మ యందే మనస్సు ఎవ్వరికో అట్టివార లను పుష్పిత్తిచే వ్యాఖ్యానము చేయుచున్నారు అనన్యచిత్తులని. ఎఱుంగనియెడ సేవించుట యనుపపన్నం బగుటవలన శాస్త్రోప పత్తులవలన మొదట నెఱింగి పిమ్మట సేవింపవలయు నని చెప్పుచున్నారు జ్ఞా త్వే త్యాదిగా.

**హ.** మహాత్మానః = అత్ముడైన మయినయంతఃకరణము గలవారలు; మామ్ = నన్ను ఈశ్వరుని; పార్థ; దేవసంబంధి దైవి సాత్త్వికము అట్టిదాని; ప్రకృతిమ్; ఆశ్రితాః; భజన్తి = సేవించుచున్నారు; అనన్యమనసః = ఈశ్వరునికంటె నితరమునందు మనస్సు

లేనివారలై; భూతాదిమ్=నన్ను సకలభూతకారణమయినవానిఁ గాను; అవ్యయమ్= నాశరహితునిఁ గాను; జ్ఞాత్వా=ఎఱింగి.

శ్లో. ఇట్లునురసంపత్తిమంతులగు నవిద్వాంసులగతిం బ్రతిపాదించి యిప్పుడు దైవసంపత్తిమంతులగు విద్వాంసులస్థితిని బ్రతిపాదించుటకై యందును త్తమ మధ్యమాధికారిభేదంబున బ్రహ్మాపాసనకును భేదముఁ జెప్పచున్నాఁడు మూఁడుశ్లోకములచేత. అందు దైవసంపత్తిగలవారియందు తత్ములం జెప్పచున్నాఁడు. -తుశబ్దము బ్రహ్మవిదులకు మూఁడులకంటె వైలక్షణ్యద్యోతకము. మహాత్మానః=బహుజన్తముల నారాధించిన పరమేశ్వరునిప్రసాదాతిశయమువలనఁ జక్కగా మృదితకషాయంబగుటచే విషయగ్రహణవిముఖంబై సర్వదా ప్రత్యక్ష)వణస్వభావం బగుటవలన మహాత్-ఉత్కృష్ట మయిన, ఆత్మ-చిత్తము ఎవ్వరికో వారు మహాత్ములు, ప్రసన్న చిత్తులు, అట్టి కొందఱు యతులు; తాము, దైవీమ్=దేవునియొక్క-పరమాత్మయొక్క ప్రాప్తికి అంతరంగసాధన మగుటవలన దైవి, అట్టి; ప్రకృతిమ్=సంపత్తిని, తీవ్రమోక్షేచ్ఛా వైరాగ్య శమ దమ తితి యోపర మాది సత్త్వగుణసమృద్ధిలక్షణమును; ఆశ్రితాః=పొందినవారలై; మామ్ = నన్ను; భూతాదిమ్ అవ్యయమ్ జ్ఞాత్వా-భూతాదియనఁగా భూతముల కాది-ఆవిర్భూతికారణము, తదనన్యత్వమ్ + అనున్యాయంబున భూతాది యని చెప్పఁబడినది, కార్యము కారణమాత్ర మగుటచే భూతములకు వేఱుస్వరూపము లేమివలన బ్రహ్మము అద్వితీయం బని తెలుపుటకొఱకు; కదల్యాదులందు కార్యనాశముచేఁ గారణమునకుఁ గూడ నాశము కనఁబడుటవలన అట్లు భూతనాశమువలన బ్రహ్మమునకుఁ గూడ నాశము ప్రసక్తింపఁగా దాని వారించుచున్నాఁడు అవ్యయమ్ అని; జ్ఞానముచేఁ గాని యజ్ఞానముచేఁ గాని కార్యనాశముచేఁ గాని కారణనాశముచేఁ గాని తనయంతఁ గాని యితరముచేఁ గాని దేనిచే నేనియు నవ్యేతి-నశింపదు కావున, అవ్యయము, నిత్యము సర్వాత్మకము అద్వితీయము అఖండానందైకరసము బ్రహ్మ మగు నన్ను; జ్ఞాత్వా = శ్రవణాదులచే స్వస్వరూపంబునఁ జక్కగా నెఱింగి; అసన్యమనసః=మనస్సనఁగా బుద్ధివృత్తి లేదు అన్యము-మద్వ్యతిరిక్తము బుద్ధివృత్తికి విషయముగా నెవ్వరికో వారసన్యమనసులు, ఇతరనస్తుదర్శనము లేనివారలై; మామ్=నన్ను; భజన్తి-ఇది యంతయు నేనును బ్రహ్మమే యని యప్రతిబద్ధవృత్తిచే సదా సర్వంబును బ్రహ్మమునుగానే చూచుచున్నా రని యర్థము, అందువలననే మహాత్మానః అనువిశేషణ మర్థవంతము.



మృ. భగవద్విముఖులకు ఫలకామనయుఁ దత్ప్రియుక్త మగు నిత్యమై మి  
త్రికకామ్యకర్తానుష్ఠానమును దత్ప్రియుక్త మగు శాస్త్రీయజ్ఞానమును వ్యర్థము  
లగుటవలన వారలకుఁ బూతాకింకళమును దత్సానమును సిద్ధింపదు. ఇహలోక  
ఫలము గూడఁ గొంచెమేనియు పాఠికఁ గలుగదు, వివేకవిజ్ఞానకూన్య లగుటచే  
విచేతనులు గదా వారు. అందువలన సర్వపుణ్యార్థపాపాల్యము శోచనీయులే  
యందఱకును వారు వరాకు లని చెప్పఁబడినది. ఇప్పుడు, ఎవ్వరు సర్వపుణ్యార్థ  
భాక్తులు అశోచ్యులు? అనిగా నెన్నడు భగవదేవతయితో వా రని చెప్పుచు  
న్నాడు.—మహాత్ — అనేకజన్మములఁ జేరినసృష్టతములచే సంస్కృతము తోడ్ర  
కామాదులచే భీభూతము కానిది, ఇ—అంతఃకరణము ఎవ్వఁకో అట్టివారు;  
కావుననే “అభయం సత్త్వసంశుద్ధిః” ఇత్యాదిగాఁ జెప్పఁబోవునట్టి, ధైవీమ్ =  
సాత్త్వికీయయిన; ప్రకృతిమ్; ఆశ్రితాః; ఇందువలననే, అన్యమునందు—మన్వత్తి  
రిక్తమునందు లేదు మనస్సు ఎవ్వఁకో అట్టివారు; భూతాదిమ్ = సర్వజగత్కారణ  
మును; అన్యయమ్ = అవినాశిని; మామ్ = నన్ను ఈర్ష్యుని; జ్ఞాత్వా; భజన్తి =  
సేవించుచున్నారు.

శ్రీ. ఎవ్వ రప్పుడు ని న్నారాధించుచున్నారనిగాఁ జెప్పుచున్నాడు.—  
మహాత్మానః = కామాదులచే సభీభూతము కాని చిత్తము గలవారు; ఎందువలన  
ననిగా, “అభయం సత్త్వసంశుద్ధిః” ఇత్యాదిగా నత్యుచూఁగం బగు, ధైవీం ప్రకృ  
తిమ్ = ధైవస్వభావమును; ఆశ్రితాః; ఇందువలననే, అన్యమనసః = మన్వత్తిరిక్తం  
బగుదానియందు మనస్సు లేనివారు; అట్టివారు మాత్రమే, భూతాదిమ్ = జగత్కా  
రణమును; అన్యయమ్ = నిత్యుని; మామ్; జ్ఞాత్వా; భజన్తి.

ప. ఎవ్వ రప్పుడు ని న్నారాధించుచున్నారని యాశంకించి న న్నుపా  
సించువారు రెండువిధములుగా నున్నారని చెప్పుచున్నాడు రెండుశ్లోకములచేత.—  
మహాత్మానః = మహాత్ — కామక్రోధజయశీల మయినఆత్మ— మనస్సు గలవారలు;  
ధైవీమ్ = మోక్షసాధనభూత మయిన; ప్రకృతిమ్ = స్వభావమును; ఆశ్రితాః = పొం  
దినవారలై; అన్యమనసః = అన్యభిచారి యగు మద్భక్తితోఁ గూడినట్టి నాభక్తులు;  
మామ్ = నన్ను; సగుణబ్రహ్మమునుగా; భజన్తి. జ్ఞానులో నన్ను, అన్యయమ్ =  
అద్యోతిములు లేనివానినిగా; భూతాదిమ్ = ఘోలాదిప్రపంచకారణభూతునిగా  
నిర్గుణబ్రహ్మరూపునిగా; జ్ఞాత్వా; భజన్తి.

రా. ఎవ్వరు మఱి తమచేసినట్టిపుణ్యసంచయములచే నన్ను శరణముగాఁ బొంది విధ్వస్తమయిన నమ స్థపాపబంధము గలవారలై, దైవీంధ్రకృతిమ్; ఆశ్రితాః; అట్టిమహాత్ములు; భూతాదిమ్; అవ్యయమ్—వాఙ్మనసాఽగోచరనామకర్తస్వరూపునిగాఁ బరమకారుణికుడ నగుటచే సాధుపరిత్రాణముకొఱకు మనుష్యత్వమున సవతరించినవానిగా, మాంజ్ఞాత్వాః = నన్నెఱింగి; నన్ను, భజన్తి; మత్ప్రియత్వాతిశయంబున \* నన్ను భజించుటచే దక్క మనస్సునకును ఆత్మకును బాహ్యకరణంబులకును భారణము † నొందనివారై మధ్యజనమే ప్రయోజనముగాఁ గలవారై, భజించుచున్నారు.

మా. ఇతరులు ద్వేషింప రని చూపుటకై దేవతలఁ జెప్పుచున్నాఁడు మహాత్మాన ఇత్యాదిగా.

సతతం కీర్తయంతో మాం యతస్తత్త్వ దృఢవ్రతాః

నమస్యస్తత్త్వ మాం భక్త్యా నిత్యముక్తా ఉపాసతే.

౧౪

ధా. ఎల్లు? సతతమ్ = ఎల్లప్పుడును; మామ్ = భగవంతుని బ్రహ్మస్వరూపుని నన్ను; కీర్తయంతః = కీర్తించుచును; యతస్తత్త్వ = ఇంద్రియోపసంహారము శమము దమము దయ అహింస మొదలగుధర్మములచే బ్రయత్నించుచును; దృఢవ్రతాః = స్థిరము—చలింపఁజేయ నలవిగాని దగు వ్రతము గలవారై; మామ్ = నన్ను హృదయగతుచి ఆత్మను; నమస్యస్తత్త్వ = నమస్కరించుచును; భక్త్యా = భక్తితో; నిత్యముక్తాః = ఎల్లప్పుడును గూడినవారలై; ఉపాసతే = ఉపాసించుచున్నారు.

ఎల్లప్పుడును నన్ను కీర్తించుచు ఇంద్రియవిగ్రహము మొదలగుధర్మములతో యత్నించుచు నన్ను నమస్కరించుచు దృఢమునవ్రతము గలవారలై నిత్యమును భక్తితోఁ గూడినవారలై నన్ను పాసించుచున్నారని తాత్పర్యము.

లీ. భజించువిధము నడుగుచున్నాఁడు ఎల్లు అని. తత్ప్రకారమును జెప్పుచున్నారు సతతమ్ ఇత్యాదిగా. ఎల్లప్పుడును అనుటచే శ్రవణావస్థ గ్రహింపఁ బడుచున్నది. కీర్తించుట—చేదాంతశ్రవణంబును బ్రణవజపంబును వ్రతము—బ్రహ్మ

\* నేనే ప్రముఖుగాఁ గలవారగుటయొక్క యతిశయంబున.

† పోషణము, లేక, నిలుకడ.

‡ దేవతల ననునది యుత్తముజీవుల కుపలక్షణము.

చర్యాదికము. \* నమస్కరించుచును—నన్నుఁ గూర్చి మనస్సున నమ్రులై. భక్తితో—  
పరమప్రేమతో.

హా. సతతమ్ = సర్వకాలంబును; కీర్తయంతః = చెప్పుచు. యతః = య  
త్నము చేయుచు. దృఢవ్రతాః = దృఢ మయినవ్రతము గలవారలై. నమస్యంతః =  
నమస్కారము చేయుచు. మామ్ = నన్ను ఈశ్వరుని; భక్త్యా = ప్రీతితో; నిత్య  
యుక్తాః; ఉపాసతే—సేవించుచున్నారని యర్థము.

శ్లో. ఇట్లు ఉత్తములయుపాసనప్రకారముఁ బ్రతిపాదించి యింక మధ్యముల  
యుపాసనప్రకారముఁ బ్రతిపాదించుచున్నాఁడు. —కొందఱు ముముక్షువులు స్వాత్మ  
తత్త్వము నెఱుంగుటకై తీవ్రమోక్షేచ్ఛావైరాగ్యములచే సాధనసహితముగా సమ  
స్తకర్మమును సన్నవ్యసించి, దృఢవ్రతాః = తమజీవనాదికమునందును అవేక్ష లేమి  
చేతను బ్రహ్మచర్యా లహింసా ద్యుత్తమధర్మములచేతను బాహ్యంతరము లగు  
నింద్రియముల నిగ్రహించుటచేతను దృఢము—విచ్ఛిత్తి లేనియట్టి జ్ఞానసంపాదనపరత్వ  
మును వ్రతము—నియమము గలవారలై; సతతమ్ = ఎల్లప్పుడును “ఆనుప్తే రామృతేః  
కాలం నయే ద్వేదాంతవిస్తయా” \* అను స్మృతివలన నిరంతరముగా; మామ్ =  
ప్రత్యగ్రాతుఁడైనయాత్మను నన్నే యుద్దేశించి, నాసాక్షాత్కారము సిద్ధించుటకై;  
సద్గురుసన్నిధియందు వేదాంతములను, కీర్తయంతః = పఠించుచు; తదర్థమును ఉప  
పత్తులచే విచారించుచు జ్ఞాన మెట్లు సిద్ధించునో అట్లు, యతః = యత్నము  
చేయుచును; “తం హ దేవ మాత్మ బుద్ధిప్రకాశం ముముక్షుర్వై శరణ మహం  
ప్రపద్యే” † అను శ్రుతివలన శ్రద్ధతోను, భక్త్యా = భక్తితోను; మామ్ = జ్ఞాన  
ప్రదుని ఈశ్వరుని నన్ను; నమస్యంతః = ప్రార్థించుచును; ఇట్లు, నిత్యయుక్తాః =  
నిరంతరనియమము గలవారలై, శుశ్రూషువులై; నన్ను, ఉపాసతే. లేక. నిత్య  
మనఁగా మోక్షము, తత్పిద్ధికొఱకు యత్నులై—నియతులై నన్ను పాపించుచున్నారు.  
“సతతం కీర్తయంతో మామ్” అనుటచే నామకీర్తనము వివక్షితగి బని మూఢ  
బుద్ధులు లేలంప రాదు, ఉపక్రమము విరోధించుటవలనను బ్రకరణవిరోధమువలనను  
విశేషణవిరోధమువలనను ఆయర్థ మిట సిద్ధింపదు.

\* సుఖ ప్రియము మరణమువలనను కాలమును వేదాంతచింతచే గణపనిలయము.

† అట్టి యాత్మ జ్ఞానమును బ్రాపించి జేయునట్టి దేవుని ముముక్షుఁడనై నేమి శరణు పొందు  
చున్నాను.

మ. వా రేవిధంబున భజించుచున్నారు? అనఁగా జెప్పచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత. — సతతమ్ = సర్వదా, బ్రహ్మనిష్ఠం డగుగురువునొద్ద జేరి వేదాంతవాక్యవిచారముచేతను గురువునొద్ద లేనికాలమునఁ బ్రణవజపాపనిషదావర్తనాదులచేతను; మామ్ = సర్వోపనిషత్ప్రతిపాద్యుని బ్రహ్మస్వరూపుని నన్ను; కీర్తయంతః — వేదాంతశాస్త్రాధ్యయనరూప మయిన శ్రవణమునకు విషయమునుగాఁ జేయుచు నని యర్థము; అట్లు, యతస్తత్త్వ = గురుసన్నిధియందుఁ గాని యితరస్థలమునందుఁ గాని వేదాంతముల కవిరోధు లగు తర్కముల \* ననాసంధించుచు అప్రామాణ్యశంక లేనియట్లు గురూపదిష్ట మయిన మత్స్వరూపావధారణముకొఱకు యత్నించుచును, శ్రవణమున నిర్ధారిత మయినయర్థమునందు బాధశంకను దొలఁగించునట్టి తర్కానుసంధానరూప మయిన మననము చేయుచు నని యర్థము. అట్లు, దృఢవ్రతాః = దృఢములు—ప్రతిపక్షములచే జలింపఁజేయ నశక్యములు. అహింసా సత్యా ౭ స్తేయ బ్రహ్మచర్యా ౭ పరిగ్రహాదు లగువ్రతములు గలవారలై, శమదమాది సాధనసంపన్నులై యనుట; అట్లు చెప్పఁబడినది పతంజలిచేత—“అహింసా సత్యా ౭ స్తేయ బ్రహ్మచర్యా ౭ పరిగ్రహా యమాః” అనియు, “జాతిదేశకాలసమయా ౭వచ్ఛిన్నా సార్వభౌమా మహావ్రతమ్” అని. బ్రాహ్మణత్వాదికజాతిచేతను తీర్థాదిదేశముచేతను చతుర్దశ్యాదికాలముచేతను యజ్ఞాదిసమయముచేతను అనవచ్ఛిన్నములు † అహింసాదులు సార్వభౌమములు — ఓ ప్రమాథవిక్షిప్తభూమియందును భావింపఁబడుచున్నవి, ఏజాతియందును ఏదేశమునందును ఏకాలమునందును యజ్ఞాదిప్రయోజనమునందును హింసను జేయ నని యిట్లు ఎట్టి పర్యదాసంబును ? లేక సామాన్యంబునఁ బ్రవృత్తంబులై యివి మహావ్రతం బనఁబడు నని యర్థము. అట్లు, మామ్ = నన్ను భగవంతుని వాసుదేవుని సకలకల్యాణగుణనిధిని ఇష్టదేవతా రూపంబునను గురురూపంబునను ఉన్నవానిని; నమస్త్యస్తత్త్వ = మనోవాక్కాయములచే నమస్కరించుచును, చకారమువలన, “శ్రవణం కీర్తనం విజ్ఞానం స్మరణం పాదసేవనమ్ । అర్చనం వందనం దాస్యం సఖ్య మాత్మనివేదనమ్” అని నందనసహచరితముగాఁ జెప్పఁబడిన శ్రవణాదికమును గూడ గ్రహింపవలయును, అర్చనపాదసేవనాదులును గురురూపుఁ డగు నతనియందు సుకరంబులే; ఇట మామ్ అని పున

\* యుక్తుల.

† వియమింపఁబడనివి.

౧ ఎట్టిభేదంబును — యజ్ఞాదిభిన్నస్థలంబునమాత్రము హింస చేయును — అని యిట్లు యజ్ఞాదులయందు మాత్రము హింస చేయుదు నను భేదము.

కుక్తి సగుణూపపరామర్శముకొఱకు, కానిచో న్యర్థ మగుటవలన; అట్లు, భక్త్యా= మద్విషయ మయిన పరమప్రేమముతో; నిత్యముకాం=సర్వదా సంయుక్తులై; ఇందుచే సర్వసాధనపుష్కలతయుఁ బ్రతిబంధకాభావంబును జూపబడినది, “యస్య దేవే సరాభక్తి ర్యథా దేవే తథా గురౌ । తస్యైవే ధితా హ్యర్థః ప్రకాశ నే మహా త్మనః” \* అనుశ్రుతివలన; పతంజలిచేతనం జెప్పబడినది—“తతః ప్రత్య క్షేత నాధిగమో ఒప్య న్తరాయా భావశ్చ” అని. తతః—ఆయా స్వప్రణిధానమువలన, ప్రత్యక్షేతనునియొక్క—త్వంపదలత్యౌర్థముయొక్క అధిగమము—సాక్షాత్కారము అగుచున్నది, అంతరాయములయొక్క—విఘ్నములయొక్క అభావంబును అగుచున్న దని సూత్రార్థము; ఇట్లు శేమనమాదిసాధనసంపన్నులును వేదాంతశ్రవణమననపరాయణులును బరమేశ్వరుండు, బరమగురువునందుఁ బ్రేమనుచేతను నమస్కార ములచేసిని విఘ్న విరహితులును బాహుగ్ల సర్వసాధనులునై నన్న ఉపాసతే= విజా తీయప్రత్యయానంతరితం బగు సజాతీయప్రత్యయప్రవాహముచే శ్రవణమననో త్తర భావి యగుదానిచే నిరంతరంబును జింతించుచున్నాడు మహాత్ములు. ఇందుచే బరమ సాధనం బగు నిదిధ్యాసము ప్రవర్తించబడినది. ఇట్టి సాధనసమృద్ధి సిద్ధింపఁగా వేదాంతవాక్యజన్యము అఖండవిషయము సాక్షాత్కారరూప మగు అహం బ్రహ్మస్మి యను జ్ఞాన మేది గలదో అది స్వౌశంకాకలంకములచేతను అస్పృష్ట మయి సర్వ సాధనఫలభూతం బగుచు స్వాత్మత్వమూత్రంబుననే దీపము చీకటి జూలె సకలం బగు సజ్జ్ఞాంబురు దత్కార్యంబును నశించజేయుచున్నది, కావున నిరపేక్షమే \* సాక్షాన్తోక్షహేతువు; కాని, భూమిజయక్రమంబున భౌమధ్యంబునఁ బ్రాణప్రవేశనంబును గాని మూర్ధన్యనాడిచే బ్రాణోత్క్రమణంబును గాని అచ్చిరాదిమూర్గంబున బ్రహ్మలోకగమనంబును గాని తద్బోగాంత కాలవిలంబమును గాని ప్రతీక్షించదు. అందువలన, ఏది మున్ను ప్రకీర్ణ చేయఁబడినదో “ఇదం తు తే గుహ్యతమం ప్రవ త్యౌ మ్యోసూయవే । జ్ఞానమ్” అని, అని యిట జెప్పబడినది. దీనిఫలము అశుభమునుండి మోక్షణం లేవి గలదో అది మున్ను చెప్పబడినదే యని యిట వెండియఁ జెప్ప లేదు. ఇట్లు, ఇట భగవంతుని గంభీర మగుసభిప్రాయం బిది. బా హ్యోక్తిమో ప్రసిద్ధంబే.

\* ఎక్కడికి కేపునియందుఁ బరమభక్తి గలదో దేవునియం జెట్లో అట్లు గురువునందును గలదో అట్లునుహస్యంబు గదా యీ చెప్పినయర్థములు ప్రకాశించుచున్నవి—తేదియు మన్నని.

+ ఇతరాపేక్ష లేకయే.

శ్రీ\* వారల భజనప్రకారముఁ జెప్పచున్నాఁడు — సతతమ్ = సర్వదా; స్తోత్రమంత్రాదులచేఁ గీర్తించుచుఁ గొందఱు నన్ను, ఉపాసతే = సేవింపుచున్నారు. దృఢము లయినవ్రతములు—నియమములు గలవారై; యత స్తత్త్వ=ఈశ్వరపూజాదుల యందును ఇంద్రియనిగ్రహాదులయందును బ్రయత్నము చేయుచున్నవారై కొందఱు. భక్త్యా; సమస్య స్తత్త్వ=ప్రణమిల్లు చున్నవారై మఱి కొందఱు. నిత్యయుక్తాః = ఎల్లప్పుడును ఎచ్చరిక గలవారై. భక్త్యా అనునదియు నిత్యయుక్తాః అనునదియుఁ గీర్తనాదులయందును అన్వయింపవలయును.

ప. ఇక భక్తులభజనప్రకారముఁ జెప్పచున్నాఁడు. — సతతమ్ = నిరంతరమును; కీర్తయంతః = నానామము ఘోషించుచు; అగ్ని, దృఢవ్రతాః = నిశ్చిత మయిన సంకల్పము గలవారై; యత స్తః = ప్రయత్నము చేయుచు; భక్త్యా = భక్తిచే, దంభముచేఁ గాదు; నావిభూతులను గాని మూర్ఖులను గాని, సమస్యంతః = సమస్కరించుచు. నిత్యయుక్తాః = నియమము గలవారై; ఉపాసతే.

రా\* అత్యంతము మత్స్యియు \* లగుటచే మత్స్యీర్తనయత్న సమస్కారములచేతం దక్క ట్టణమాత్రం బైనను అగ్రధారణము నొందనివారలై ఘడ్గణ విశేషవాచకము లగు మన్నామములను స్మరించి పులకాంచితసర్వాంగులై ఘర్షగద్గదకంఠులై నారాయణా! కృష్ణా! వాసుదేవా! ఇత్యాదిగా, సతతమ్; కీర్తయంతః; అగ్నే, దృఢవ్రతాః యత స్తః = అగృహదు లగు మత్స్యీర్కములందును తమపయోగు లయిన భవననందనవనిర్మాణాదులయందును దృఢసంకల్పులై యత్నించుచు; భక్తిభరముచే వంపఁబడిన మనస్సు బుద్ధి అభిమానము రెండుకాళ్లు రెండుచేతులు శిరస్సు అనునీయస్త్రాంగములచే దుమ్ము బురద రాలు మొదలగునవి తలంపక భూతలమునందు దండమువలెఁ బ్రణామములు సేయుచు నెల్లప్పుడును నన్ను, నిత్యయుక్తాః = నిత్యయోగము కాంక్షించు చున్నవారలై, అత్యంతము నాదాస్యము నందుఁ బ్రవర్తించుచున్నవారలై యుపాసించుచున్నారు.

మా. \*

జ్ఞానయజ్ఞేన చా ౭ వ్యవస్థే యజన్తో మా ముపాసతే  
ఏకత్వేన పృథక్త్వేన బహుధా విశ్వోహోముఖమ్.

౧౫

\* నేనే ప్రియుఁడుగాఁ గలవారు.  
\* దీనికి మాగ్వభాష్యము లేదు.

భా. వార లేయే ప్రకారంబున నుపాసించుచున్నారు ? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — జ్ఞానయజ్ఞేన = భగవద్విషయం బగుజ్ఞానమే యజ్ఞము జ్ఞానయజ్ఞము, దానిచేత; యజన్తః = పూజించుచు; మాం చ = నన్నే ఈశ్వరుని; అన్యే = బ్రహ్మనిష్ఠులు; ఉపాసతే అపి = ఇతర మయినయుపాసనమును విడిచి యుపాసించుచున్నారు. ఆజ్ఞానంబునను, ఏకత్వేన = ఒక్కటేపర బ్రహ్మము అను పరమార్థదర్శనముచే యజించుచు నుపాసించుచున్నారు. కొందఱు, పృథక్త్వేన = ఆదిత్యచంద్రాదిభేదముచేత; ఆభగవంతుఁడు విష్ణువే యాదిత్యాదిరూపంబున నున్నవాఁ డని యుపాసించుచున్నారు. మఱికొందఱు బహుప్రకారములుగా నున్నాఁ డాభగవంతుఁడే సర్వతోముఖుఁడు విశ్వరూపుం డని, అట్టి విశ్వతోముఖుఁడు = సర్వతోముఖుఁడనగు నన్ను, బహుధా = బహుప్రకారముల; ఉపాసించుచున్నారు.

బ్రహ్మనిష్ఠు లగువారు నన్ను జ్ఞానయజ్ఞముచే నుపాసించుచున్నారు, అందు ఒక్కటే పరబ్రహ్మ మని యుత్తము లేకత్వంబున నుపాసించుచున్నారు. కొందఱు ఆదిత్యాదిరూపంబున నేనే యున్నా నని తత్తద్భేదమున నుపాసించుచున్నారు. మఱికొందఱు బహుప్రకారముల నేనున్నా నని సర్వతోముఖుండ నగు నన్ను బహుప్రకారముల నుపాసించుచున్నారు.

ప్ర. ఉపాసనప్రకార భేదముల నెఱుంగఁ గోరి యుపాసించున్నాఁడు వారలు ఇత్యాదిగా. తత్ప్రకార భేదములఁ జెప్పటకై శ్లోకమును దించుచున్నారు చెప్పుచున్నాఁ డని. ఇజ్యతే = పూజింపఁబడుచున్నాఁడు పరమేశ్వరుఁడు దీనిచేత నను పృథ్విత్తిచే ప్రకృతజ్ఞానమునందు యజ్ఞశబ్దము. మాం చ అనుచో చకార మవధారణార్థకము. అపి శబ్దసూచిత మయిన దేవతాంతరధ్యానత్యాగమును జూపుచున్నారు ఇతర మయిన ఇత్యాదిగా. జ్ఞానయజ్ఞమునే విభజించుచున్నారు ఆజ్ఞానంబునను ఇత్యాదిగా. ఉత్తమాధికారుల యుపాసనముఁ జెప్పి మధ్యమాధికారుల యుపాసనముఁ జెప్పుచున్నారు కొందఱు ఇత్యాదిగా. వారలదే ప్రకారాంతరంబున నుపాసనము చెప్పుచున్నారు మఱి కొందఱు ఇత్యాదిగా. బహుప్రకారంబుల — అగ్నిదిత్యాదిరూపంబున నని యర్థము.

హ. ఈశ్వరవిషయ మగు జ్ఞానమే యజ్ఞము జ్ఞానయజ్ఞము, దానిచేత; అన్యే = ఇతరజనులు; యజన్తః = పూజించుచు; మాం — ఈశ్వరుని; ఉపాసతే = నేనించు

చున్నారు. ఏకత్వేన-ఏకమే పరబ్రహ్మమని వృథాత్వేన-ఇంద్రియేన నమరకాదిశ్వరూపంబున, బహుధా = బహుప్రకారముల నున్నది. ముఖ్యం = విశ్వరూపంబున-విశ్వరూపము ధరించినవానిని.

శ్లో. ఇట్లు అత్యంత త్వజ్జ్ఞానువులై యతు లగు ముముక్షువులకు వేదాంత శ్రవణరూప మయిన యుపాసనము జెప్పి శ్రవణమనంబులచే జక్కగా తత్త్వజ్ఞానము నొందినవార లగు యతులకు నిదిధ్యాననాదిరూప మయిన యాత్మోపాసనము బ్రతిపాదించుచున్నాడు. — జ్ఞానయజ్ఞేన = జ్ఞానము బ్రహ్మత్వైకత్వనిషయము, అదియే బ్రహ్మాపాస్తికి సాధన మగుటచే యజ్ఞమని చెప్పబడుచున్నది, ఇజ్యతే-పూజింపబడుచున్నాడు దీనిచేతఁ గావున యజ్ఞము, జ్ఞానమే యజ్ఞము జ్ఞానయజ్ఞము, దానిచేత; అన్యే = కొందఱు అపక్వాంతఃకరణము; యజన్తః = బ్రహ్మమే నేను నేనే బ్రహ్మమని తన్ను బ్రహ్మమునుగానే భావించుచు; మామ్ = నన్ను ప్రత్యగభిన్నమగు పరబ్రహ్మమును; ఉపాసతే = విపరీతభావనానాశముకొఱకు నిత్యంబు ననుసంధించుచున్నారు. అపిశబ్దముచే కొందఱు కర్తులు కర్తయజ్ఞముచే నుపాసించుచున్నారని సూచింపబడుచున్నది. ఓయీ! జ్ఞానయజ్ఞంబున నెట్లు నిన్ను పాసింపవలయును? భేదంబుననా? అభేదంబుననా? అని యాశంకింపగా, “స య శ్చాయమ్, అయ మాత్మా బ్రహ్మ, అహం బ్రహ్మస్మి” ఇత్యాది శ్రుత్యమును బ్రహ్మవిదుఁ డగునాచార్యునిముఖంబున రహస్యసహితముగఁ జక్కగా గ్రహించి యాయుధమునే శ్రుత్యుక్తవిశేషములచే స్వస్వరూపంబునం జక్కగా ననుభవించి మరల భేదము నవలంబింపక తదేకత్వమునే సదా భావించుటకు శక్తు లెవ్వరో వార లేకత్వంబున నుపాసింపవలయును, అశక్తు లగువారు భేదంబున నుపాసింపవలయు నని బోధించుటకై చెప్పచున్నాడు. — జ్ఞానయజ్ఞముచే నెవ్వరు ముఖ్యాధికారు లగు పరమహంస యతు లుపాసించుచున్నారో వారు, ఏకత్వేన = అభేదముచేత, బ్రహ్మమే నే నని తమ కభిన్నునిగా నున్న పాసించుచున్నారు. ఎవ్వరు మఱి మధ్యమాధికారులు హంస కుటీచకాదులు గలరో వారు, వృథాత్వేన = భేదముచేత; విశ్వతోముఖమ్ = సర్వాత్మకుఁడ నగు నన్ను; బహుధా = అనేకప్రకారముగా, “అనిత్యో బ్రహ్మ, మనో బ్రహ్మ, ఓమి త్ర్యేతే నైవా ఒక్షరేణ” ఇత్యాది శ్రుత్యుక్తరీతిని బహువిధంబుల భేదంబున నుపాసించుచున్నాడు, అందును అనిధికారులు కొందఱు ముముక్షువులు వైదికులు “సో మేన యజ్ఞే” ఇత్యాదిగా కర్తయజ్ఞముచేత ఇం



ద్రాదిరూపుని నన్ను పాపించుచున్నారు. అందును గొందఱు శివవిష్ణుబ్రహ్మదిరూపుడగు నగు నన్ను నైదికతంత్రంబున నుపాసించుచున్నారు.

మ ఇప్పుడు, ఎవ్వరిట్టి శ్రవణమనననికథ్యానములయందు సమమగ్నులౌ పారలును మూఁడువిధములు, ఉత్తములు మధ్యములు అధములు అని. వారందఱును దమ కనుకూపముగా నన్ను పాపించుచున్నారని చెప్పుచున్నాడు — అన్యే=మున్ను చెప్పినసాధనముల ననుష్ఠించుటయందు అసమగ్నులు; జ్ఞానయజ్ఞేన = “త్వంవా అహ మస్మి భగవో దేవతే; అహం నై త్వ మసి” \* ఇత్యాదిశ్రుత్యుక్త మగు నహంగ్రహూపానము జ్ఞానము, అదియే పరిశుద్ధయజ్ఞసమాపం బగుటవలన యజ్ఞము, హరిచేత; చకార మేవకారార్థకము; అపిశబ్దము నాధనాంతరహత్యాగార్థకము; కొందఱు ఇతరసాధనములయందు స్వహ లేనివారై ఉపాస్యోపాసకాభేదభావనారూప మగు జ్ఞానయజ్ఞముచే, ఏకత్వేన=భేదనిరాకరణముచే; చూచు ఉపాసనేనన్నే భ్యాంచుచున్నారు ఉత్తములు. ఇతరులో కొందఱు మధ్యములు, వృథక్త్యేన = ఉపాస్యోపాసకులకు భేదముచేత, “అదిశ్యో బ్రహ్మేశ్యాదేవః” ఇత్యాది శ్రుత్యుక్త మగు ప్రతిరోపానసమాప మయజ్ఞయజ్ఞముచే నన్నే యుపాసించుచున్నారు. ఇతరులో అహంగ్రహూపానమునందు గాని ప్రతిరోపానమునందు గాని యసమగ్న లగువారు కొందఱ అధమాధికారులు ఇతర జేరిరోపానమును గాని అయ్యైకత్వంబులందు గాని చేయుచు, బహుభా = ఆమూల్యప్రకారములచేత; విశ్వతోముఖమ్=విశ్వరూపుని సర్వాత్మని నన్నే యుపాసించుచున్నారు, ఇతియాజ్ఞానయజ్ఞముచేత. ఇందు, ఉత్తరోత్తరులకుఁ గ్రమంబునఁ బూర్వపూర్వభూచమికాలాథ మగును.

ప్ర శ్రీ\* మఱియును.—వాసుదేవ సర్వమ్ అని సర్వాత్మత్వదర్శనము జ్ఞానము, అదియే యజ్ఞము, అట్టిజ్ఞానయజ్ఞముచేత; మామ్; యజ స్తః = పూరించుచు, అన్యే ౭ పి; ఉపాసతే. అందును గొందఱు, ఏకత్వేన=అభేదభావనచేత. కొందఱు; వృథక్త్యేన—వాసుదేవు నే నని. మఱికొందఱు, విశ్వతోముఖమ్ = సర్వాత్మకుడగు నగు నన్ను; బహుభా=బ్రహ్మరూపంబున; ఉపాసించుచున్నారు.

ప. ఇక, జ్ఞాను లెట్లు భజించుచున్నారనగాఁ జెప్పుచున్నాడు.— అన్యేచ=ఇతరులును, జ్ఞానయజ్ఞేన=సర్వత్రాత్మదర్శనరూప మగుదానిచేత; మామ్;

యజ్ఞస్తా; ఏకత్వేన=స్థూలసమష్టిరూపంబునఁ గాని; పృథక్త్వేన=భాద్రాక్షిప్తరూపమునఁ గాని; బహుధా=స్వదేహులయందుఁ గాని; విశ్వతోముఖమ్ = విశ్వరూపుని నన్ను; ఉపాసతే. శ్రుతియును.—“హంస శృచిష ద్వసు రస్తరిక్ష స ధోతా వేదిష దదిధి ర్దురోణ సత్ । నృష ద్వరస దృతస ద్ద్యోనుస దజ్ఞా గోజా ఋషా అశ్రీజా ఋతం బృహత్ ” అని. భావ్యము.—ఈచక్రస్థిరూపము సమస్తమును జే. ఋశం బృహత్ = సమష్టిరూపము సత్య మగు బ్రహ్మమే యగుచున్నది. దానినే చెప్పి చున్నది.—హంసః=జీవుఁడు బ్రహ్మమే. అట్లు, శుచియందు—జ్ఞానమునందు జ్ఞేయంబై యున్నాఁడు కావున శుచిషత్తు; వసుః=స్థూలప్రపంచరూపుఁ డగుపిరాట్టు; అస్తరిక్ష సత్ = ఆకాశమునం దున్నవాఁడు, అతఁడును బ్రహ్మమే. లేక. వసుః = యజ్ఞము. జుహోతి—వేల్పుచున్నాఁడు కావున హూత, అతఁడును బ్రహ్మమే. అట్లు, వేది షత్=ఉత్తర వేదియందు ఉన్నట్టి; అతిధిః=అగ్ని, అతఁడును బ్రహ్మమే. దురోణసత్ = దురోణమునందు—యజ్ఞార్థము స్థాపింపఁబడినద్రోణకలశమునం దున్నది, అదియు బ్రహ్మమే. అట్లు, నృషత్ = మనుష్యులయందున్నదియు; వరసత్=వరులయందు—దేవతలయం దున్నదియు; అట్లు, ఋతసత్ = ఋతమునందు—పాణమునం దున్నదియు; వ్యోనుసత్ = వ్యోమమునందు—ఆకాశమునం దున్నదియు; అట్లు, అశ్రీః= ఉదకంబునందుఁ బుట్టినజీవులును; గోజాః=భూమిజులును; ఋతజాః = వాయుజులును; అద్రిజాః=పర్వతజులును, ఇది సమస్తంబును బ్రహ్మరూపము.

రా. అన్యే=వి=ఇతరులును మహత్తులు; పూర్వోక్తము లగు కీర్తనాదుల చేతను జ్ఞానాఖ్యయజ్ఞముచేతను యజించుచు నన్నుపాసించుచున్నారు. ఎట్లు? బహుధా పృథక్త్వేన—జగదాకారముచేత, విశ్వతోముఖమ్ = సర్వప్రకారముగా నున్నవానిని నన్ను, ఏకత్వంబున నుపాసించుచున్నారు ఇది యభిప్రాయము —భగవంతుఁడు వాసుదేవుఁడే నామరూపవిభాగానర్హము లగు నతిసూక్ష్మచిదద్వైతపులు శరీరముగాఁ గలవాడై సత్యసంకల్పుఁడు కావున నానావిధములుగా విభక్తములగు స్థూలచిదద్వైతపులు శరీరముగాఁ గలవాడ నగుచు వని సంకల్పించి యతం డొక్కడే దేవతర్యక్తినువ్యుపావరాఖ్య మగు విచిత్రజగత్తు శరీరముగాఁ గలవాడై యున్నవాఁ డని యనుసంధించుచును నన్నుపాసించుచున్నారు. అని.

మా. అంతటను ఒక్కడే నారాయణుఁ డున్నవాఁ డని యేకత్వంబున. పృథక్త్వంబున—అంతటను వైలక్షణ్యంబున బహువిధములుగాఁ గదా యతని

రూపముతోచుచున్నది. “శుక్ల మివ లోహితమివా ఒథో నీల మథో ఒర్జునమ్” అని ససత్పుజాతమునందు. లేక, “దైవమేవా ఒపరే” అని చెప్పినప్రకారంబున పెక్కండ్రు పెక్కువిధములుగా.

అహం క్రతు రహం యజ్ఞ స్వధా ఒహ మహ మాషధమ్

మన్రో ఒహ మహ మేవా ఒజ్య మహ మగ్ని రహం హుతమ్. ౧౬

**భా.** బహుప్రకారముల నుపాసించుచున్నది ఎట్లు విన్నే యుపాసించుచున్నారు? అందుకుఁ జెప్పుచున్నాడు — క్రతుః=శ్రౌతకర్మ విశేషము; <sup>శబ్దము</sup> అహమ్=నేనే. మతియు, స్వధా=అన్నము, విద్య దేవతల కేవల యయ్యఁ బడుచున్నదో అది; అహమ్ = నేనే. ఔషధమ్ = సర్వ పాణులచే నది భుజింపఁబడుచున్నదో అట్టి యాషధశబ్దవాచ్యము †; అహమ్ = నేనే. లేక. స్వధా=సర్వప్రాణులును భుజించునన్నము. ఔషధమ్ = వ్యాధి శాంతికై నేవించుమందు. మన్రో=దేవచేఁ బితరులకును దేవతలకును హవిస్సు ఇయ్యఁబడు చున్నదో అట్టిమంత్రము; అహమ్=నేనే. ఆజ్యమ్=హవిస్సును; అహమేవ=నేనే. అగ్నిః = దేవియందు హోమము చేయఁ బడు చున్నదో అట్టి యగ్ని; అహమ్=నేనే. హుతిమ్=హవనకర్తమును ‡; అహమ్=నేనే.

క్రతువు నేనే, యజ్ఞము నేనే, అన్నము నేనే, ఔషధము నేనే, మంత్రము నేనే, ఆజ్యము నేనే, అగ్ని నేనే, హోమమును నేనే యని తాత్పర్యము.

**ఆ.** అప్పుడు భగవదేకవిషయం బగు నుపాసనము సిద్ధింప దని శంకంచుచున్నాడు బహుప్రకారముల నిత్యాదిగా. ప్రకారభేదము నవలంబించి భ్యాసించు వారలు గూడ భగవంతునే భ్యాసించుచున్నారు, అతఁడు సర్వాత్మకుం డగుటవలన నది చెప్పుచున్నారు అందుకుఁ జెప్పుచున్నాడు అని. క్రతుయజ్ఞశబ్దముల కపున రుక్తతను బ్రదర్శించుచు వ్యాఖ్యానము చేయుచున్నారు శ్రౌతేత్యాదిగా. క్రియా కారకఫలజాతం బేదియు భగవదతిరిక్తము లే దని సముదాయార్థము.

**హ.** ఎట్లు ఒక్కడే భగవంతుఁడు బహువిధుం డని చెప్పవచ్చును? అని యాశంకించి తాను బహువిధుం డని ప్రదర్శించుటకై చెప్పుచున్నాడు. — అహమ్;

† అన్న ముట.  
\* హోమము చేయుటయును.

క్రతుః = సోమయాగప్రభేదము అగ్నిష్టోమాదికము. అహమ్; యజ్ఞః = పూటపూట చేయునట్టి దేవయజ్ఞాదికము. అహమ్; స్వధా = పితృపూజాత్మక మయినయజ్ఞము స్వధా యని చెప్పబడుచున్నది, పితృయజ్ఞాదికము అహమ్; బౌషధమ్ = ఏది వ్యాధి నివృత్తికై యుపయోగింపబడుచున్నదో అది యౌషధము, హరీతికి మొదలగునది. అహమ్; మస్త్రః = దేనిచే దేవతలకు హవి స్సియ్యబడు చున్నదో అట్టి యజురాది కము. అహ మేవ; ఆజ్యమ్ = నేయి. అహమ్; అగ్నిః = దేనియందు హవిస్సు వేల్పు బడు చున్నదో అట్టి యౌషధనియాదికము. అహమ్; హుతమ్ = హోమము, అదియు నేను.

శం. ఓయీ! “యత్త కదేశ్యమ్, తదరూప మనామయమ్, దివ్యై హ్యమూర్తః పురుషః” అని శ్రుతి పరబ్రహ్మమునకు నామరూపాదులు లే ననియే ప్రతిపాదించుచున్నది. ఎట్లు నామరూపాదిశూన్యఁడ వగు నిన్ను దృశ్య లయిన యింద్రాదులయందును శివాదులయందును ఉపాసించుట యుపపన్న మగును? అని యాశంకింపఁగా, “ఇన్ద్రో మాయాభిః పురు రూప ఈయతే, మాయాంతం ప్రకృతిం విద్యా న్తాయినంతం మహేశ్వరమ్, తస్యా ఽవయవభూతై స్తు వ్యాప్తం సర్వ మిదం జగత్, ఏకం సద్విప్రా బహుధా వదన్తి, ఇన్ద్రో మిత్రం వరుణ మగ్ని మాహరిః” ఇత్యాదిశ్రుతులచే బరబ్రహ్మమునకు నాకే మాయచే సవిశేషత్వంబును సర్వాత్మత యుఁ బ్రతిపాదించఁబడుచున్నది; అందువలన నింద్రాదులును శివాదులును గ్రతు యజ్ఞమంత్రాదులును జగంబును సర్వంబును నేనే యని తాను విశ్వతోమఃఖం డనుటను బ్రతిపాదించుచున్నాఁడు నాలుగుశ్లోకములచేత. — అహం క్రతుః = క్రతు పు-ఆధానా ద్యశ్వమేధాంత మగు శ్రుత్యు క్తయాగ మేది గలదో అది నేనే. అగ్వతీ యార్థమునందు ఏవకారము అంతటను అన్వయించుచున్నది. అహం యజ్ఞః = బౌషా సనం బాదిగా ఈశానబల్యంత మగు స్మార్తకర్తము నేనే. అంగు లగు క్రతు యజ్ఞములు బ్రహ్మ మైనపుడు తదంగము లగు దేవతాయజమానాదులును బ్రహ్మమే యని యెఱుంగవలయును. అహం స్వధా = పితరుల కేది పార్వణశ్రాద్ధాదిక మియ్యఁ బడుచున్నదో అది స్వధా, అదియు నేనే. అహ మౌషధమ్ = ఏది ప్రాణులచే భుజింపఁ బడుచున్నదో వ్రీహి మొదలగు నౌషధులవలనఁ బుట్టినది, అట్టి యన్నము నేనే. భోజ్యము బ్రహ్మ మయినపుడు భోక్తృదులును బ్రహ్మమే యని సిద్ధము. అహం మస్త్రః = దేనిచే దేవతలకును చితరులకును స్వాహాస్వధాంతముగా హవి స్సియ్యఁ

బడు చున్నదో అట్టిమంత్రము నేనే. అహ మేవాజ్యమ్=చరువురోడాశాదికము నేనే. అహ మగ్నిః=అగ్నియు నేనే. అహం హుతమ్=హవనక్రియయు నేనే.

మ. బహువిధముల నుచుసంతురేని అప్పుడు నిన్నే యనుట యెట్లు? అని యాశంకించి తన విశ్వరూపతను బ్రపంచించుచున్నాడు నాలుగుశ్లోకముల చేత.—సర్వస్వరూపుడను నే నని చెప్పవలసి యుండగా దత్తదేకదేశికధనము, విభజించి యనువదించుటచే ద్వాదశకపాలుం డగు వైశ్వానరునియం దప్తాకపాల త్యాదికధనమువలె. క్రతుః=శ్రౌతం బగు నగ్నిష్టోమాదికము. యజ్ఞః=స్తార్త మగు వైశ్వదేవాదికము, మహాయజ్ఞ మని శ్రుతిస్మృతిప్రసిద్ధము. స్వధా=పితరుల కియ్యఁ బడునట్టియన్నము. ఔషధమ్ = ఓషధులవలనఁ బుట్టినయన్నము, సర్వ పాణులచే భుజింపఁబడునది; లేక, మందు. మస్తకిః=దేనిచే దేవలలకు నుద్దేశించి వాని సియ్యఁ బడు చున్నదో అట్టి యాజ్యాపురోసువాక్యాదికము. ఆజ్యమ్=నేయి, ఇది సగ్వహవి స్ఫులకు నుపలక్షణము. అగ్నిః = ఆహవనీయాదికము, హవిస్సును వేల్పుట కధికరణము. హుతమ్=హవనము, హవిస్సును వేల్పుట ఇది సర్వంబును నేనే పుమేశ్వరుడనే. వీనిలో నేకైకజ్ఞానంబును భగవదుపాసనం బని చెప్పటకై ప్రత్యేకము అహంశబ్దప్రయోగము. క్రియాకారకఫలజాలం బేదియు భగవదతిరిక్తము లేదని సముదాయార్థము.

శ్రీ. సర్వాత్మకతను బ్రపంచించుచున్నాడు నాలుగుశ్లోకములచేత.— క్రతుః=శ్రౌత మయిన యగ్నిష్టోమాదికము. యజ్ఞమో స్తార్తము పంచమహాయజ్ఞాదికము. స్వధా=పితరులకొఱకుఁ జేయు శ్రాద్ధాదికము. ఔషధమ్=ఓషధులవలనఁ గలిగినయన్నము, లేక, మందు. మస్తకిః=యాజ్యాపురోసువాక్యాదికము. ఆజ్యమ్—హోమాదులకుసాధనము. అగ్నిః=ఆహవనీయాదికము. హుతమ్ = హోమము. ఇది సమస్తమును నేనే.

ప. ఇక సర్వరూపతను బ్రపంచించుచున్నాడు నాలుగింటిచేత.— అందును గాహ్యోక్తరూపతను మొదటఁ జెప్పుచున్నాడు. \*

రా. అట్లే గదా విశ్వశశిరుడనై నేనే యున్నా నని చెప్పుచున్నాడు.— అహం క్రతుః=నేను జ్యోతిష్టోమాదిక్రతునను. అహం యజ్ఞః=నేను మహాయజ్ఞమను. నేనే పితృగణంబులకుఁ బుష్టి యిచ్చునట్టి స్వధ. ఔషధమ్—హవిస్సును నేనే. నేనే

\* తక్కినది ద్విగోమముతో సమానము.

మంత్రమును, సేనేయాజ్యమును, ఇది యుపలక్షణార్థము, సోమాదిక మగు హవిస్సును సేనే యని యర్థము. సేనే యాహవనాదికం బగు నగ్నిని. హోమంబును సేనే.

మా ప్రతిజ్ఞ చేయఁబడినవిజ్ఞానంబుఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—క్రతువులు అగ్ని జ్ఞోమాదులు. యజ్ఞ మనఁగా దేవత నుద్దేశించి ద్రవ్యపరిత్యాగము, “ఉద్దిశ్య దేవాః ద్రవ్యాణాం త్యాగో యజ్ఞ ఇతిరితః” \* అను నిఘంటువువలన.

పితా ౭హ మస్య జగతో మాతా ధాతా పితామహః

వేద్యం పవిత్ర మోహ్నారః ఋక్సామ యజుః శేవచ.

౧౭

భా. మతియును.—అహమ్ = నేను; అస్య జగతః = ఈప్రపంచ మునకు; పితా = తండ్రిని. మాతా = తల్లిని. ధాతా = కర్తృఫలమును బ్రాణులకు విధించువాఁడను. పితామహః = తండ్రికిఁ దండ్రిని. వేద్యమ్ = ఎఱుంగఁ దగినవాఁడను. పవిత్రమ్ = పావనమును. ఓంకారః = ప్రణవ మును. ఋక్ = ఋగ్వేదంబను. సామ = సామవేదంబను. యజుః శేవచ = యజుఃవేదంబను గూడ.

సేనే యీజగంబునకుఁ దండ్రిని తల్లిని కర్తృఫలము నిచ్చువాఁడను పితా మహుఁడను. సేనే యెఱుంగఁ దగినవాఁడను. సేనే పావన మయినపుణ్యకర్తృమను. సేనే ప్రణవంబను. సేనే ఋగ్వేదంబను సామవేదంబను యజుఃవేదంబను అని తా.

అ. ఇందువలనఁ గూడ భగవంతుఁడు సర్వాశ్చకుం డని యెఱుంగ వలయు నని చెప్పుచున్నారు మతియును అని. పవిత్రమ్ అనఁగా పరిశుద్ధము చేయఁ బడుచున్నది దీనిచే ననువృత్తిచేఁ బరిశుద్ధికారణం బగుపుణ్యకర్తృ మని చెప్పుచున్నారు పావనమ నని. వేద్యం బగుబ్రహ్మమునందు వేదనసాధనము ఓంకారము. అందుఁ బ్రమాణము ఋగాదులు. చకారమువలన అథర్వాంగిరస్సులు గ్రహింపఁబడుచున్నవి.

హ. అహమ్; అస్య; జగతః; పితా=జనకుఁడను. మాతయు సేనే. ధాతా= కర్తృఫలమును బ్రాణుల కిచ్చువాఁడను సేనే. పితామహః=తండ్రితండ్రిని. వేద్యమ్= ఎఱుంగవలసినవాఁడను సేనే. పవిత్రమ్=పావనంబను సేనే. ఓంకారః=ప్రణవమును సేనే, “ఓ మితి బ్రహ్మ” అనుశ్రుతివలన. ఋక్—మంత్రవిశేషము. సామ—మంత్ర విశేషము. ఇల్లు, యజుః=మంత్రవిశేషము.

\* దేవతల నుద్దేశించి ద్రవ్యముల నిచ్చుట యజ్ఞ మని చెప్పఁబడినది.

శ్రీ ౦. మఱియును.—“మాయా శబలం బ్రహ్మ బ్రహ్మణో ల్యక్త మన్యక్తా  
స్తహా స్తహాతో లహహ్లాహ్లో లహహ్లా రా త్పజ్జుత న్నాతాణి” అనుశ్రుతినలన,  
అన్య జగతః = ఈయాకాశాదిప్రపంచముయొక్క; పితా = జనకుడు, భూతాది;  
అహమ్ = నేనే. మాతా = అన్యత్తము, అపరప్రకృతి; నేనే. పితామహః = అక్షరు డను  
పేరు గలవాడు మాయోపాసయగు ఈశ్వరుడు; నేనే. ధాతా = పోషించువాడను;  
నేనే. వేద్యమ్ = ఏ దేది యెఱుంగఁ దగినది శబ్దస్పర్శరూపాదివస్తువు గలదో అది  
యంతయు; నేనే. ఇందు, పవిత్రమ్ = ఏ దేది శుద్ధి చేయునస్తువు గలదో అట్టి నూ  
ర్యాగ్ని నాయ్యాదులు సమస్తమును; నేనే. ఓంకారః = పరా లెపక బ్రహ్మములకు వాచ  
కము, నేనే. ఋక్సామయజుస్సులును చకారమువలన అథర్వేతిహాసపురాణాదు  
లును నేనే.

మ మఱియును.—అన్య జగతః = సమస్త మయినప్రాణిజాతమునకును;  
పితా = తండ్రిని. మాతా = తల్లిని. ధాతా = పోషించువాడను, లేక, ఆయాకర్తృలము  
విధించువాడను. పితామహః = తండ్రితండ్రిని. వేద్యమ్ = ఎఱుంగఁదగిన వస్తువును. పరి  
శుద్ధము చేయుబడుచున్నది దీనిచేతఁ గావున, పవిత్ర మనఁగా పావనము, శుద్ధిహేతు  
వగు గంగానానగాయత్రీపాదికము. వేదితవ్యం బగు బ్రహ్మమునందు వేదనసాధ  
నము ఓంకారము. నియతము లయినయక్షరములు గలపాదములు గలది ఋక్సా,  
ఆదియే గాన విశిష్టము నానుము, గానమాత్రమునకు వాచక మగు సామపదము  
వేఱు. గార్హపతీమై యనియతము లైనయక్షరములు గలది యజుస్సు. ఈమూఁడు  
విధము లయినమాత్రములును కర్తృప్రయోగులు. చకారమువలన అథర్వాంగిరస్సు  
లును గ్రహింపఁబడుచున్నవి. ఏవకారము నేనే యని యవధారణముకొఱకు.

శ్రీ ౦. మఱియును.—ధాతా = కర్తృఫలము విధించువాడు. వేద్యమ్ =  
ఎఱుంగఁ దగినవస్తువు. పవిత్రమ్ = శుద్ధి చేయునది. ఓంకారః = ప్రణవము. ఋగ్వే  
దాదివేదంబులును నేనే. ఇతరము స్పష్టము.

ప. మఱియును సూక్ష్మప్రపంచరూపుడను గూడ నే నగుచున్నా నని  
చైవమయిన్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.—పితా = లింగరూపుడను, బీజప్రదుడ నగుట  
వలన. మాతా—మానయున కాశ్రయింపఁ దగుటవలన. ధాతా = కర్తృఫలము నిచ్చు  
వాడను. వేద్యమ్ = జ్ఞేయం బగువస్తువును. పవిత్రమ్ = శోధకుడను. ఓంకారః = వాగ్  
మును అవాగ్దమును \* అగు నోంకారము నేను. ఋగాదివేదంబులు మూఁడును నేనే.

\* వాక్కు-వలన బుట్టినదియు, వాక్కు-వలన బుట్టినదియు.

రా. అస్యజగతిః = ఈస్థావరజంగమాత్మక మగుజగత్తునకు; అచ్చటచ్చట విత గాను మాత గాను ధాత గాను బితామహుడు గాను ఉన్నవాడను నేనే. ఇటు ధాతృశబ్దము మతాపితృవ్యతిరిక్తుడై జన్మప్రయోజక మైనచేతనవిశేషమును వచించుచున్నది. వేద్యమ్ = వేదవేద్యంబగు; పవిత్రమ్ = పావన మగునది యేది గలదో, అది నేనే. వేదకలంబును వేదబీజభూతంబు నగుప్రణవము నేనే. ఋక్సామ యజురాత్మక మగువేదంబును నేనే.

మూ. \*

గతి ర్భర్తా ప్రభు స్సాక్షీ నివాస శ్వరణం సుహృత్  
ప్రథమః ప్రలయః స్థానం నిధానం బీజ మవ్యయమ్.

౧౦

భా. మఱియును.—గతిః = కర్తృఫలంబను. భర్తా = పోషకుడను. ప్రభుః=స్వామిని. సాక్షీ=ప్రాణులకృతాకృతంబులకు సాక్షిని. నివాసః= దేనియందుఁ బ్రాణులు నివసించుచున్నారో అది నేను. శ్వరణమ్=ఆర్తులై ప్రపన్ను లయినవారికి ఆర్తిని హరించువాడను. సుహృత్ = ప్రత్యుపకారము నపేక్షింపనివాడనై యుపకారము చేయువాడను. ప్రథమః= దేవీవలన జగమున కుత్పత్తి యగునో అది నేను. ప్రలయః = దేనియందుఁ బ్రలయము నొందునో అది నేను. అట్లు, స్థానమ్=దేనియందుండునో అది నేను. నిధానమ్=నిక్షేపము, ప్రాణులకుఁ గాలాంతరంబున నుపభోగ్యము, అది నేను. బీజమ్=ప్రరోహధర్తులకు + ప్రరోహకారణము; అవ్యయమ్= యావత్సంసారభావి యగుటవలన అవ్యయము, బీజము లేక యేదియుఁ బ్రరోహింపదు గదా! నిత్యంబును బ్రరోహము కనఁబడుటవలన, బీజ సంతతి వ్యయము నొంద దని తెలియవచ్చుచున్నది; అట్టిబీజము నేనే.

నేనే కర్తృఫలంబను, పోషకుండను, ప్రభువను, ప్రాణికర్తృంబులకు సాక్షిని, ప్రాణులనివాసస్థానంబను, ఆర్తులకు శ్వరణంబను, ప్రత్యుపకారము నపేక్షింపని యుపకారిని, జగత్తున కుత్పత్తికారణంబను, బ్రలయస్థానంబను, నిత్యస్థానంబను, నిక్షేపంబను, అవ్యయం బగు ప్రరోహకారణంబను అని తాత్పర్యము.

\* దీనికి మాధ్వభాష్యము లేదు.

౧ చేయఁబడినదానికిని జేయఁబడనిదానికిని.

♦ మొలుచుస్వభావము గలవానికి.



అ. భగవంతుడు సర్వాత్మకుం డనుటకు మఱియొక్క హేతువుఁ జెప్పుచున్నారు మఱియును అని. గమ్యతే—బొందఁబడుచున్నది కావునఁ బ్రకృతివిలయమువఱకుఁ గర్తృఫలము గతి యని చెప్పుచున్నారు కర్తృఫలంబ నని. పోషకుఁ డను—కర్తృఫలము నిచ్చువాఁడను. కార్యకారణప్రపంచమున కధిష్ఠానం బని చెప్పుచున్నారు నివాసః అని. శీఘ్రతే—నశించుచున్నది దుఃఖము వీర్యం డను వ్యుత్పత్తి నాశ్రయించి చెప్పుచున్నారు శరణమ్ అని. ప్రభవతి—పుట్టుచున్నది దీనివలన జగత్తు అనువ్యుత్పత్తిని గ్రహించి చెప్పఁబడినది దేనివలన నిత్యాదిగా. కారణం బెట్లు వ్యయం బగు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు యాన దిత్యాదిగా. కారణము లేకున్నను కార్యమొకానొకప్పుడు పుట్టఁగలదు, కారణం బేల? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు బీజము ఇత్యాదిగా. అప్పుడు సంసారదశయందే యెప్పుడును కార్యోత్పత్తి లేక యుండనీ అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు నిత్యంబును ఇత్యాదిగా. కారణవ్యక్తి నాశము నంగీకరించి వానిలో నే వ్యక్తియుఁ బూర్వకాలంబున లేమి సంభవింప నగుట సిద్ధం బని విశేషణము చేయుచున్నారు బీజసంతతి యని.

హ. గతిః=కర్తృఫలము. భక్తా=పోషించువాడు. ప్రభుః=స్వామి. సాక్షీ—ప్రాణుల శుభాశుభకర్తృమునకు. నివాసః = ప్రాణులు నివసించుచోటు. శరణమ్ = ప్రాణులు యార్చిని బోగొట్టువాడు. సుహృత్ = ప్రత్యుపకారిము. నవేక్షింపక యుపకరించువాడు. మఱియును. ప్రభవః = జగమున కుత్పత్తిస్థానము. ప్రలయః = దేనియందు లయించుచున్నదో అది. స్థానమ్ = జగత్తు దేనియందున్నదో అది. నిధానమ్ = జగమునకు కాలాంతరమున సుభభోగమునకై యేది నిక్షేపింపఁబడుచున్నదో అది. బీజమ్=జగత్తును అంకురింపఁజేయ సహజమయినది, అన్యాయ మయిన బీజ మని సంబంధము. ఇదంతయు నేనే.

శం. మఱియును.—గతిః=గమ్యతే—కర్తృముచే బొందఁబడుచున్నది కావున గతి యనగా కర్తృఫలము స్వర్గాదికము, నేనే. భక్తా=జగత్తును ధరించునది కూర్మాదికము, నేనే. ప్రభుః=నియామకుఁడ నేనే. ప్రాణులు చేయుకర్తృములకు, సాక్షీ—\* అతిత్య చంద్రా నవలో ౭నిలశ్చ \* అని చెప్పఁబడినసూర్యాదులు నేనే. నివాసః=సర్వభూతంబులును దేనియందు నివసించుకో అది నివాసము, భూతధాత్రి \* నేనే. అర్తులకు, శరణమ్=ఆర్చిని బోగొట్టువాడు నేనే. సుహృత్ = కరుణచేసే

\* సూర్యుడును చంద్రుడును అగ్నియు వాయువును కర్తృ సాక్షింబు.

\* భూమి.

ప్రాణుల కుపకరించువాడు, చంద్రుడు గాని షర్వణ్యుడు గాని వాయువు గాని, నేనే. ప్రభవః = ప్రభవతి-పుట్టుచున్నది దీనివలన సర్వంబును అనువృత్తృత్తిచేఁ బ్రభవం బనఁగా సర్వబగత్సృష్టికారణము; అది నేనే. ప్రలయః=సమస్తమునకును ప్రకృష్ట మయినలయము దేనివలననో అది ప్రలయము, సర్వజగత్సంహారయు నేనే. స్థానమ్-ఇది గర్భితణిజాతము, నాశదశను బొందినట్టి సమస్తమును ఎవ్వఁడు స్థాపించునో అతఁడు స్థానము, స్థితీకారణము, నేనే. నిధానమ్-నిధీయతే = ఉంపబడుచున్నది సమస్తమును దీనియందు కావున నిధానము, కార్యకారణప్రపంచమునకధి స్థానము, నేనే. అవ్యయమ్=జ్ఞానముచే దక్క నితరముచే నవ్యేతి-నశింపదు కావున అవ్యయము, నాశరహిత మగు; బీజమ్ = జగదీజము అవ్యాకృత మనుపేరు గలది, నేనే.

మ. మఱియును.—గతిః=గమ్యతే-పొందఁబడుచున్నది కావున కర్తృఫలము, “బ్రహ్మో విశ్వసృజో ధర్మో మహా నవ్యక్త మేవచ । ఉత్తమాం సాత్త్వికీ మేతాం గతి మాహు ర్ననీషిణః ” \*\* అని యిట్లు మన్వాదులచేఁ జెప్పఁబడినది. ధర్మాః=పొందించువాడు, సుఖసాధనమునే యిచ్చువాడు. ప్రభుః=స్వామి, నావాడు వీఁ డని స్వీకరించువాడు. సాక్షీ = సర్వప్రాణులయు శుభాశుభములను జూచువాడు. నివసతి-నివసించుచున్నాడు దీనియం దని నివాస మనఁగా భోగస్థానము. శీర్యతే-సశించుచున్నది దుఃఖము వీనియం దని శరణ మనఁగా ప్రపన్నుల యార్చిని భోగింపఁబడు. సుహృత్ = ప్రత్యుపకారము నపేక్షింపక యుపకారముఁ జేయువాడు. ప్రభవః=ఉత్పత్తి. ప్రలయః=వినాశము. స్థానమ్=స్థితి. లేక. ప్రకర్షంబునఁ బుట్టుచున్నది వీనిచేత నని ప్రభవ మనఁగా స్రష్ట. ప్రకర్షంబున లయము నొందుచున్నది వీనిచేత నని ప్రలయ మనఁగా సంహార. తిష్ఠతి-ఉన్నది వీనియం దని స్థాన మనఁగా నాధారము; నిధీయతే-నిక్షేపింపబడుచున్నది తత్కాలంబున భోగమున కయోగ్య మగుటచే గాలాంతరోపభోగ్య మగువస్తువు దీనియం దని నిధానము, సూక్ష్మరూపసర్వవస్తువులకధికరణం బగుప్రలయస్థాన మని యర్థము. లేక, శంఖ పద్మాదినిధి. బీజమ్=ఉత్పత్తికారణము; అవ్యయమ్ = అవినాశి యగునది, కాని ప్రజ్ఞానికమువలె నశ్వరము కాదు, అందుచే అనాదియు అనంతము నగుకారణ మేది గలదో అది ఇదంతయు నేనే యని పూర్వముతోనే సంబంధము.

\*\* బ్రహ్మదేవుడును బ్రహ్మపతులను ధర్మమును మహత్తును అవ్యక్తమును-వీరు ఉత్తమ మయిన సాత్త్వికగతి యని పండితులు చెప్పచున్నారు.

**శ్రీ.** మఱియును.—గతిః=ఫలము. భర్తా=పోషకులర్థ. ప్రభుః=నియామకుడు. సాక్షీ=శుభాశుభములఁ జూచువాఁడు. నివాసః = భోగస్థానము. శరణమ్ = రక్షకుడు. సుహృత్ = హితము చేయువాఁడు. ప్రభవః=ప్రకర్షంబునఁ బుట్టుచున్నది వీనిచేత నని నష్ట. ప్రళయతే—ప్రళయము నొందుచున్నది వీనిచేత నని ప్రళయ మనఁగా సంహార. స్థానమ్=తిస్థతి—ఉన్నది వీనియం దని ఆధానము. నిధీయతే—ఉంపఁబడుచున్నది వీనియం దని నిధాన మనఁగా లయస్థానము. బీజమ్=కారణము; అట్లయినను, అవ్యయమ్=అవినాశి, కాని ప్రహ్వదిబీజమువలె నశ్వరము కా దని యర్థము.

**ప.** మఱియును.—గమ్యతే—పొందఁబడుచున్నది దీనిచేత నని గతి యనఁగా పాదవ్యాపార హేతువు. భర్తా = పోషకుడు. ప్రభుః=నియంత. సాక్షీ=శుభాశుభద్రష్ట. నివాసః=భోగస్థానము. శరణమ్=రక్షకుఁడు. సుహృత్=ప్రియతముఁడు. ప్రభవః = ప్రకృష్టము—ఉత్తమ మయినచరమదేహము \* కలుగుచున్నది యెవ్వని వలననో అట్టివాఁడు. ప్రళయః = ప్రకర్షంబునలయము—అపునర్భవము † ఎవ్వని వలననో వాఁడు. నిధీయతే—ఉంపఁబడుచున్నది దేనియందో అది నిధానము. బీజమ్=కారణము; అదియు, అవ్యయమ్ = అవినాశి, కాని ప్రహ్వదిబీజమువలె నశ్వరము కా దని యర్థము.

**రా.** గమ్యతే—పొందఁబడుచున్నది కావున గతి, అచ్చటచ్చట ప్రావృష్ఠాన మని యర్థము. భర్తా=ధరించువాఁడు. ప్రభుః=శాసించువాఁడు. సాక్షీ=సాక్షాత్కారఁ జూచువాఁడు. నివాసః=వాసస్థానము, గృహాదికము. శరణమ్=ఇష్టమును బొందించు వాఁడును అనిష్టమును నివారించువాఁడు నగుటచే నమాశ్రయింపఁ దగిన చేతనుఁడు శరణము, అతఁడు నేనే. సుహృత్=హితముఁ గోరువాఁడు. ప్రభవఃప్రళయస్థానమ్ ? దేవతైనను ఉత్పత్తి ప్రళయముల కేది స్థానమో అది నేనే. నిధానమ్ = నిధీయతే—ఉంపఁబడుచున్నది కావున నిధానము, ఉత్పాద్యంబును ఉపసంహార్యంబును ర్థి నేనే యని యర్థము. అవ్యయం బీజమ్=అచ్చటచ్చట వ్యయరహిత మయినకారణ మేది గలదో అది నేనే.

\* మోక్ష సాధన మయిన కడపటి దేహము.

† పునర్జన్మము లే కుండుట.

‡ వీరిమతమున ప్రభవప్రళయస్థానమ్ అని పాఠము.

§ పుట్టింపఁదగినదియు ఉపసంహరింపఁ దగినదియు.

మా. గమ్యతే—పొందఁబడుచున్నాఁడు సుముత్సువులచేతఁ గావున గతి. అట్లు సామవేదంబున నాస్తిత్వశాఖయందు.—“అథ కిన్తా గుచ్ఛ్యతే గతి రితి బ్రహ్మైవ గతి రితి తద్ధి గమ్యతే వాపనిముక్తైః” \* అని. సాక్షాత్తుగాఁ జూచుచున్నాఁడు కావున సాక్షి, అట్లు బాష్కలశాఖయందు.—“స సాక్షో దిద మద్రదాక్షీ ద్య దద్రదాక్షీ త్రి త్సాక్షీణ స్సాక్షీత్వమ్” \*\* అని. శరణమ్ = సంసారము వలన భయపడినవానికి ఆశ్రయము, “పరంపరాయణమ్” ఇత్యాదిగాఁ జెప్పఁబడినది, “నారాయణం మహాత్మేయం విశ్వాత్మానం పరాయణమ్” అనియు. సంహార కాలమునందుఁ బ్రకృతిచే జగత్తు వీనియందు నిధీయతే—ఉంపఁబడుచున్నది కావున నిధానము. అట్లు ఋగ్వేదశలములయందు.—“అపశ్య మప్యయే మాయయా విశ్వ కర్తృణ్యదో జగ స్నిహితం శుభ్రచక్షుః” \* అని.

తపా మ్యహా మహం వర్షం నిగృహ్ణో మ్యుత్సృజామి చ  
అమృతం చైవ మృత్యుశ్చ స దసచ్ఛా లహ మర్జున.

౧౯

భా. మఱియును.—అహమ్ = నేను; తపామి = తాపము చేయుచున్నాను, ఆదిత్యుడనై కొన్నియుల్బుగంబు \* లగు కిరణములచేత. నేను, వర్షమ్ = వర్షమును; విడుచుచున్నాను. విడిచి నెఱిగియు, నిగృహ్ణోమి=నిగ్రహించుచున్నాను, కొన్నికిరణములచే నెనిమిదిమాసములు. మరల, ఉత్సృజామిచ=విడుచుచున్నాను వర్షర్తువునందు. అమృతం చైవ=దేవతలయమృతంబును నేనే. మృత్యుశ్చ = మర్త్యులమృత్యువును నేనే. సత్ = జేసికి సంబంధియై యేది యున్నదో అది యట సత్తు; అసచ్ఛ=దానికి విషరీతము అసత్తు, ఆరెండును; అహమ్=నేనే. మఱి, అత్యంతమే యసత్తుగాఁడు భగవంతుఁడు, కార్యకారణములు గాని స్వయము సదసత్తులు గావు. అర్జున = అర్జునా! ఎవ్వరు జ్ఞానవిదులు పూర్వోక్తము లయిన

1 ఇంక నందులనఁ జెప్పఁబడుచున్నది గతి యి? బ్రహ్మమే గతి యని. అది గదా పొందఁబడుచున్నది సాపనిముక్తులచేత.

2 అతఁడు సాక్షాత్తుగా దీనిఁ జూచెను. చూచె ననునది యేది గలదో అది సాక్షియొక్క సాక్షిత్వము.

\* ప్రలయమునందు మాయచే విశ్వకర్తయందు—ఈశ్వరునియందు ఉంపఁబడినయాజగత్తును స్వచ్ఛమయిననేత్రములు గలిపాడనై చూచితిని.

1 అధికము.

యనుష్ఠాప్తిప్రకారము \* లగు సేకత్వపృథక్త్వాదివిజ్ఞానరూపయజ్ఞములచే నన్ను బూజించుచు నుపాసించుచున్నారో వారు తమవిజ్ఞానము చొప్పున నన్నే ప్రాపించుచున్నారు.

అర్జునా! నేనే సూర్యుడనై యెండకాయుచున్నాను, వర్షము గురియించి నేనే యాజులము నాకర్షించుచున్నాను, మెడియు నేనే వర్షము గురియించుచున్నాను, దేవతలయమృతంబును నేనే, మర్త్యులమృత్యువును నేనే, సత్తును—కారణసంబంధమై యభివ్యక్త మయిన కార్యంబును నేనే, అసత్తును—అభివ్యక్త నామరూపం బగు కారణంబును నేనే యని తాత్పర్యము.

అ. ఇందువలన గూడ భగవంతుడు సర్వాత్ముడనుటయందు వివచింపఁ గూడ దని చెప్పుచున్నారు మఱియును అని. “అదిత్యాజ్ఞాయతే వృష్టిః” అను స్మృతి నవలంబించి వ్యాఖ్యానము చేయుచున్నారు కొన్ని ఇత్యాదిగా. వర్షోత్సర్గ నిగ్రహములు ఒక్కని కేకకాలంబున సంభవించి వని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఎనిమిదిమాసములు అని. ఋతుభేదంబున వర్షోత్సర్గనిగ్రహంబులు ఒక్కనికి విరుద్ధములు కావని యర్థము. ఏకారణమునకు సంబంధమై యేకార్య మభివ్యక్త మగుచున్నదో అది యట సత్తని చెప్పబడుచున్నది. కారణసంబంధముచే అభివ్యక్తము—కారణమే అభివ్యక్తము లయిన నామరూపములు గలది యసత్తని వ్యవహరింపబడుచున్నది. ఆయభిప్రాయమునే చెప్పుచున్నారు సతే ఇత్యాదిగా. శూన్యవాదమును నిరాకరించుచున్నారు అత్యంతమే ఇత్యాదిగా. భగవంతుడత్యంతమన జైసయెడ కార్యకారణకల్పన యధిష్ఠానరహితమై నిలువనేర దని యర్థము. అప్పుడు యథాశ్రుతముగా కార్యము సత్తనియు కారణ మసత్తనియు సంకీకరింపఁ బడు గాక యని యాశంకించి నిషేధించుచున్నారు కార్యకారణములు ఇత్యాదిగా. కార్యమునకు ఆత్యంతిక మయినసత్త్వము లేదు గదా వాచారంభణ శ్రుతివలన, కారణమునకును ఆత్యంతిక మగునసత్త్వము లేదు, “కుతస్తథా” ఇత్యాదిశ్రుతివలన నని యర్థము. ఈచెప్పిన జ్ఞానయజ్ఞములచే భగవంతుడం దభినివిష్ట మయిన బుద్ధి గలవారల కేమిఫలము? అని యాశంకించి అప్పుడే గాని క్రమంబున గాని ముక్తి ఫలం బని చెప్పుచున్నారు ఎవ్వరు ఇత్యాదిగా.

హ. అహమ్; తపామి = నే నాదిత్యుడనై తాపము నేయుచున్నాను. అహం వర్షం నిగృహ్ణామి = నేను కొన్ని కిరణములచే నెనిమిదిమాసములు వర్షమును

\* అనుష్ఠాప్తి—అనువరించి వృత్తి—కండుట, ఉపాసనభేదము అనుట.

నిగ్రహించుచున్నాను. వెండియు, ఉత్సృజామి = కొన్ని కిరణములచే నాలుగుమాసములు వర్షమును విడుచుచున్నాను. అమృతం దైవ = దేవతలయమృతము నేనే. మృత్యుశ్చ = మర్త్యులమృత్యువును నేనే. దేనితో సంబంధియై యేది యున్నదో అది యట సత్తు. దానికి విచారము అసత్తు. కాని అత్యంతమే యసత్తు కాదు. కార్య కారణములు గాని సదసత్తులు కావు. ఆసదసత్తులును నేనే. అట్లునా!

శ్లో. మితీయును. — అహమ్ = ఆదిత్యరూపుడ నగునేను; తేహమి = ఎంత గ్రీష్మర్తువులందు జగత్తునకు తాపక్రిమి చేయుచున్నాను, జగత్తును సమస్తముఁ దపింపఁజేయుచున్నా నని యర్థము. కార్తికము మొదలుగా నెనిమిదిమాసములు, అహం వర్షం నిగృహ్ణామి. వర్షాకాలమునందు నాలుగుమాసములు వర్షమును, ఉత్సృజామి. చకారమువలన, అతిపృథ్వీనావృష్టులచే సుఖిత్వమును దుర్భిక్షమును జేయుచున్నాను. సమ్రయస్తే — చావరు దేవతలు దేనిచేతనో అట్టి యమృతము నేనే. చత్తురు ప్రాణులు దేనిచేతనో అట్టి మృత్యువు నేనే. ఏది ఇద మస్త—ఇది యున్నది యని నామముచేతను యాపముచేతను నిర్దేశింపఁబడుచున్నదో అట్టి వ్యక్తము నామ రూపాత్మక మగు కార్యము సత్తని చెప్పఁబడుచున్నది. దానికి విలక్షణ మగునవ్యక్తము నామరూపకారణము అసత్తని చెప్పఁబడుచున్నది. అసత్తును అసత్తును రెండును నేనే. చకారము ఆసదసత్తులను వ్యక్తావ్యక్తములను రెంటిని నిషేధింపఁగా తన్ని షేధావధియై యున్న కార్యకారణభావవిహీనము నిర్విషయము నిర్వికేష మగు పరవస్తు వేది గలదో అది నే నని సూచించుచున్నది. ఇందుచే, క్రతుయజ్ఞంబు లాదిగా సదసత్తులవత్తుఁ గల సర్వంబును బ్రహ్మస్వరూపం బగుటవలన ముముక్షువులు బ్రహ్మబుద్ధిచే నేయేవస్తువు నుపాసించుచున్నను తత్తద్రూపంబున బ్రహ్మమునే యుపాసించువార లగుటవలన వారికిఁ జిత్రశుద్ధియుఁ గ్రమంబున మోక్షసిద్ధియు నగు నని సూచింపఁబడినది. ఓయీ! అబ్రహ్మమునందు బ్రహ్మబుద్ధిచే జేయు నుపాసన మెట్లు ఫలప్రదం బగును? ఎట్లు మతి బ్రహ్మము దృశ్యం బగును? అందు వేని; నిన్నిట నడుగవలయును, దృశ్యం బని యేదేనివస్తువు గలదా? లేదా యని. రెండవపక్షము సంభవింపదు, సర్వవ్యవహారలోపము ప్రసక్తించుటవలన. మొదటి పక్షమునందు, దృశ్యము సద్రూపంబున నున్నదా? లేక, అసద్రూపంబున నున్నదా? ఇందును రెండవది సంభవింపదు, శకవిపాకతుల్య మయిన యసత్తుకు కలదని నిర్దేశించుట యనుపపన్నం బగుటవలన. అప్పుడు సద్రూపంబుననే యున్నదందువేని, ఆపక్షమున సర్వంబును బ్రహ్మమే, బ్రహ్మమునకంటె అధిక్తమునకు

సర్వము సంభవించుచువలన. ఓయీ! సర్వమును బ్రహ్మ మైనచో ఘటకటాదులకు నాశము కలిగినపుడు బ్రహ్మమునకును నాశము ప్రసక్తించు నందువేని; అట్లు ప్రసక్తింపదు, నాశము భృగుకల్పిత వ్యాప్యంశవిషయం బగుటవలన. ఎట్లు దండాదికముచే గల్పితకంబుగ్నీవాద్యాకారము గల ఘటమునకే వ్యాప్యంశమునకు నాశము కనబడుచున్నదో, కాట వ్యాపకాంశ మయిన మృత్యుకుఁ గనబడదో; అట్లు భృగుకల్పిత నామరూపాదికమునకే వ్యాప్యంశమునకు నాశము, కాని వ్యాపకాంశ మయినదత్తునకు లేదు, దానిని నాశంబు గల దన్నచో దృశ్యాభావము భానాభావము ప్రసక్తించుటవలన. అందుచున దృశ్యంబును దృశ్యాభావంబును సద్రూపంబుననే యున్నవి. కావున సర్వంబును బ్రహ్మమే యనుట సిద్ధము. అందుచే, ఇష్టవస్తువులందు బ్రహ్మబుద్ధితో జేయు సుపాసనము ఫలప్రదమే యగును, ఫలసిద్ధి భావనానురూపం బగుటవలన.

మ. మఱియును.—అహం తపామి — ఆదిత్యు డనై. ఆతాపమువలననే, అహమ్; వర్షమ్ = పూర్వవర్షరూపమయిరసముచు; పృథినినుండి, నిగృహ్ణామి=ఆకర్షించుచున్నాను, కొన్నికిరణములచే నెనిమిదిమాసములు. నెంశియు, ఆకర్షించబడిన యారసమునే నాలుగుమాసములు కొన్నికిరణములచే, ఉత్పృజామిచ = వర్షరూపంబున విడుచుచున్నానుగూడ భూమిచుందు అమృతంచ = దేవతలయమృతమును, లేక, సర్వప్రాణులజీవసంబును. ఏనకానొకప్పుడు అహంశబ్దముతో సన్దయము. మృత్యుశ్చ = మర్త్యులమృత్యువును, లేక, సర్వప్రాణులపినాశంబును. సత్ = జీవితో సంబంధియై యేది యున్నదో అట నది సత్తు అసచ్చ = దేనితో సంబంధియై యేది లేదో అది యట అసత్తు. ఇది యంతయు నేనే. ఓమర్జునా! అందువలన సర్వాత్మనిఁగా న న్నెఱిగి తమతమయధికారము ననుసరించి బహుప్రకారంబుల నన్నే యుపాసించుచున్నారనుట యుపపన్నము.

శ్రీ. ఆదిత్యరూపంబుననుండి గ్రీష్మర్తువునందు, తపామి = జగత్తునకుఁ దాపము చేయుచున్నాను. వృష్టిసమయమునందు, వర్షమ్; ఉత్పృజామి = విడుచుచున్నాను. ఒకానొకప్పుడు వర్షమును, నిగృహ్ణామి=ఆకర్షించుచున్నాను. అమృతమ్ = జీవనము. మృత్యుః = నాశము. సత్ = స్థూలమై దృశ్య మగునది. అసత్ = సూక్ష్మమై దృశ్యము కానిది. ఇది సమస్తంబును నేనే యని తలంచి నన్నే బహువిధంబుల నుపాసించుచున్నారని పూర్వముతోనే యన్వయము.

ప. ఇక స్థూలప్రపంచరూపుడు గూడ నేనే యని చెప్పచున్నాడు. — ఒకానొకప్పుడు ప్రలయకాలంబునందు ద్వాదశాదిత్యరూపమున. సామి = భూతజాతమును శోషిల్ల జేయుచున్నాను. శ్రుతియును నారాయణోపనిషత్తులయందు — “ఆర్ద్రం జ్వలతి జ్యోతి రహ మస్తి జ్యోతి ర్జ్వలతి బ్రహ్మహ మస్తి” ఇత్యాదిగా. భాష్యము. — ప్రలయకాలమునందు, ఆర్ద్రమ్ = శుక్లశోణితమాలవలఁ బుట్టినప్రాచీ జాతము; జ్వలతి = ద్వాదశాదిత్యరూపునిచేతను సంకర్షణముఖాగ్నిచేతను దహింపఁ బడుచున్నది. అప్పుడు, జ్యోతిః = తైజసుం డగువిరాట్టు; అహ మస్తి = నే నగుచున్నాను. మఱియు నెప్పుడు, జ్యోతిః = ఆవిరాట్టు గూడ; జ్వలతి; అప్పుడు, బ్రహ్మ అహ మస్తి = లింగరూప మగుబ్రహ్మము నే నగుచున్నాను అని. అట్లు, వర్షమ్ = వర్జన్యని; నిగృహ్ణామి = ఆకర్షించుచున్నాను. వెండియు సృష్టికాలమునందు ఆపర్జన్యని, ఉత్సృజామి = విడుచుచున్నాను. అమృతమ్ = జీవనము, నేనే. మృత్యుః = క్రమమున వచ్చునట్టి మృత్యువును నేనే. ఇక నుపసంహరించుచున్నాడు — సత్ = వ్యవహారసత్తు, స్థూలప్రపంచరూపము; అసత్ = సూక్ష్మప్రపంచరూపము; నేనే.

రా. అగ్నిదిత్యాదిరూపంబున నేనే తాపము చేయుచున్నాను. గ్రీష్మాదులయందు నేనే పర్షమును నిగ్రహించుచున్నాను. అట్లు వర్షర్తువునందు నేనే విడుచుచున్నాను. అమృతం చైవ మృత్యుశ్చ = దేనిచే లోకము జీవించుచున్నదో దేనిచే మరణము నొందుచున్నదో ఆరెండును నేనే. అధికము చెప్ప నేల? సత్తును అసత్తును నేనే — ఏది వర్తమానమై యున్నదో అది సత్తు, ఏది యతీతమో అనాగతమో అది యసత్తు; సర్వావస్థావస్థితము లయినచిదచిద్వస్తువులు శరీరముగాఁ గల వాఁడ నగుటచేఁ దత్త్వకారుడనై నేనే యున్నా నని యర్థము. ఇట్లు బహువిధంబులఁ బృథక్త్వంబున విభక్తంబు లగునామరూపములతో నుండు సర్వజగత్తును శరీరముగాఁ గలవాఁడ నగుటచేఁ దత్త్వకారుడనై నేనే యున్న వాఁడ నని యేకత్వజ్ఞానముతో ననుసంధించుచునుం గూడ న న్నుపాసించుచున్నాడు

మా. సత్ = కార్యము. అసత్ = కారణము. “స దభివ్యక్తరూపత్వా త్కార్య మి త్యుచ్యతే బుధైః । అస దవ్యక్త రూపత్వా త్కారణం చాపి శబ్దితమ్ ॥”

\* సత్తు అభివ్యక్త మయినరూపము గల దగుటవలన కార్య మని పండితులచేఁ జెప్పఁబడుచున్నది. అసత్తు అవ్యక్త మయినరూపము గల దగుటవలన కారణ మని చెప్పఁబడినది.



అని నిఘంటువు. “ అసచ్చ స త్చైవచ య ద్విశ్వం సదసతః పరమ్ ” \* అనియు భారతమునందు.

త్రైవిద్యా మాం సోమపాః పూతపావా  
యష్టా విప్రా స్వగతిం ప్రార్థయంతే  
తే బ్రహ్మ మాసాద్య సుకేశ్యభోక  
మన్నన్తి దివ్యాన్తి దేవభోగాః.

౨౦

భా. ఎవ్వరు మఱి యజ్ఞులు కామకాములో, అట్టి — త్రైవిద్యా = ఋగ్వ్యాసామవేదముల నెఱింగినవారు; సోమపాః = సోమపానము చేసిన వారు; ఆసోమపానముచేతనే, పూతపావాః = శుద్ధ మయినపానము గల వారు; మామ్ = వస్వాదిదేవయాపుడ నగు నన్ను; యష్టాః = అగ్నిష్టో మాదియాగములచే; ఇప్తాః = పూజించి; స్వగతిమ్ = స్వగమనమును; ప్రార్థయంతే = కోరుచున్నారు. తే = వారును; బ్రహ్మ = బ్రహ్మగల మగు; సుకేశ్యభోకమ్ = ఇంద్రునియొక్క-స్థానమును; ఆసాద్య = పొంది; దివ్యాన్ = స్వర్గమునందుఁ గలుగునట్టి, అపాకృతము నైనట్టి, దేవభోగాః = దేవతల భోగములను; అన్నన్తి = భుజించుచున్నారు.

అజ్ఞులును సకాములునై ఋగ్వ్యాసామవేదముల సభ్యయనించినవారును సోమపానము చేసినవారును విష్ణువులు నగువారు ఎవ్వరు అగ్నిష్టోమాదియజ్ఞములచే నన్నుఁ బూజించి సగ్గప్రాప్తిఁ గోరుచున్నారో వారు లెత్తువ్యాపల మయినస్వర్గము నొంది యచ్చట నప్రాకృతము లయినదేవభోగముల ననుభవించుచున్నారని తా.

ఆ. భగవద్భక్తులకును నిష్కాము లగువానికి ముక్తి యని ప్రదర్శించుటచై సకాము లగుపురుషులకు సంసారము చెప్ప నారంభించుచున్నారు ఎవ్వరు మఱి ఇత్యాదిగా. నూఁచువిద్యలను అధ్యయించుచున్నారు, లేక, పాఠించుచున్నారను పుష్పత్తిచే త్రైవిద్య లసంగ వేదవిదులు. ఆయర్థమునే చెప్పుచున్నారు ఋగ్వ యజు రిత్యాదిగా. వస్వాది యనుచోటి యాదిశబ్దముచే సవనద్వయశానాదియ్య లును రుద్రులును గ్రహింపఁబడుచున్నారు. శుద్ధ మయిన — పోగొట్టఁబడిన యని యర్థము.

\* అశక్తును శక్తును వీధి గలవో అది ప్రపంచము, అట్టి పదసర్వులకంటెఁ బర మయినబ్రహ్మము.

హా. త్రైవిద్యాః = ఋగ్యజుస్సామవిదులు; సోమపాః = సోమయాజులు; పూతపాపాః = కలుగఁబడినపాపము గలవారు; మామ్ = స్వర్గస్వరని నన్ను; యజ్ఞైః = అగ్నిష్టోమాదులచే; ఇష్ట్యా = ఆరాధించి; స్వర్గతిమ్ = స్వర్గలోకప్రాప్తిని; ప్రార్థయన్తే = కోరుచున్నారు. తేః పుణ్యమ్; సురేంద్రలోకమ్; ఆసాద్య; దివ్యాన్ = అప్రాకృతములైన; దేవభోగాః; అశ్నన్తి = భుజించుచున్నారు.

శ్లో ౦. ఇట్లు ముముక్షువు లగుమందబుద్ధులకుపాసనము సిద్ధించుటకై క్రతువు మొదలుగా నసత్తువలకు సర్వంబును నేనే యని సర్వంబును దానే యనుటను బ్రతిపాదించి, రాజవిద్య యనుచోట బ్రహ్మవిద్యావ్యతిరీక్తము లగు సకలవేదశాస్త్రాధ్యయనజనితంబు లయినవిద్య లన్నియు సంసారమును వృద్ధి బొందించునవియే యని రోపి చెప్పఁబడినదో దానినే అశ్రద్ధధానాః పురుషాః అనుచోట నిరూపించి యిప్పుడును ముముక్షువులకు వివేకసిద్ధికొఱకు వెండియుఁ బ్రతిపాదించుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.—ఋగ్యజుస్సామరూపము లయిన మూఁడువిద్యలను ఎవ్వరు అధ్యయనించుచున్నారో వారుత్రైవిద్యులు, ఋగ్యజుస్సామాధ్యయనము గలవారును తద్గర్భానము గలవారు నగువకాములు; తాము, సోమపాః=సోమమును ద్రాగువారును; దానివలననే, పూతపాపాః=నిర్గుణ మయినబహువిధపాపము గలవారనై; యజ్ఞైః= అగ్నిష్టోమాదిరాత్రాదిక్రతువులచేత; మామ్=నన్ను, ఎవమండ్రు వసువులు వదునెకండ్రుద్రులు పండ్రెండ్రుగురాదిత్యులు ప్రజాపతి వషటాకరము—ఏతద్దేవతా కూపునిఁ బరమేశ్వరుని; ఇష్ట్యా=చక్కగా నారాధించి; స్వర్గతిమ్=స్వర్గప్రాప్తిని; ప్రార్థయన్తే—“స్వర్గే లోకే న భయం కించ నాఽస్తి, స్వర్గేలోకా అమృతత్వం భజన్తే” \* అని స్వర్గఫలంబు విని స్వర్గము నాకు కలుగుఁ గాక యని స్వర్గమఖమునే కామించుచున్నారో. తే=అట్టి స్వర్గకాములు; పుణ్యమ్=అగ్నిష్టోమాదిపుణ్యకర్మఫల మైన; సురేంద్రలోకమ్ = స్వర్గస్థానమును; ఆసాద్య = పొంది; దివి=ఆస్వర్గమునందు; దివ్యాన్=స్వర్గసంబంధులైన; దేవభోగాః=దేవతల కేభోగములు గలవో—ఎట్టిశరీరము గలదో ఎట్టి భోగ్యము గలదో ఎట్టిసుఖము గలదో అట్టివియే యగు భోగములను—సుఖవిశేషములను; లేక, దేవతలచే బొందింపఁబడినట్టిభోగములను; అశ్నన్తి=అనుభవించుచున్నారు, యావత్సంపాత ముపిత్యా అనున్వాయంబున ఎంత

\* స్వర్గలోకమునందు భయ మేమియు లేదు, స్వర్గమునందు లోము అమృతత్వము నొందుచున్నాఁడు.

వఱకుఁ బుణ్యఫలానుభవము నిర్ణీతమో అంతఃపర్యంతము స్వగర్భోగముల ననుభవించుచున్నా రని యర్థము.

మ. ఇ ధ్రైకత్వంబునను బృథ క్త్వంబునను బహువిధంబులను—ఈమూఁడు విధంబుల నయినను నిష్కాములై భగవంతు నుపాసించుచున్న వారు సత్త్వగుణ్విజ్ఞానోత్పత్తిద్వారమునఁ గ్రమంబున ముక్తు లగుదురు. ఎవ్వరు మఱి సకాములై యేకప్రకారంబున నేనియు భగవంతు నుపాసింపరో, మఱి మనఁగా, స్వస్వకామసాధనంబు లగు కామ్యకర్తృంబుల నే మునుస్థింతురో, వారు సత్త్వశోధకము లేరుం దేని జ్ఞానసాధనము నారోహింపక మాటిమాటికి జన్మమరణప్రబంధముచే సర్వనా సంతారదూఱును నే యనుభవించుచుండు రని చెప్పుచున్నాఁడు యెండుశ్లోకములచేత.—ఋగ్వేదయుగ చ్వేదసామవేదరూపములు హోత్రము ఆధ్వర్యము బేద్యోత్రము—ఈమూఁటికి జ్ఞానమునకు హేతువు లగు మూఁడువిద్యలు ఎవ్వరికిఁ గలవో వారు శ్రీవిద్యలు, త్రివిద్యలే స్వాధికతద్ధితముచే త్రైవిద్యలు; లేక, మూఁడువిద్యలను ఎఱుంగుచున్నారని గాని త్రైవిద్యలు, వేదత్రయవేదలగుయాజ్ఞకులు; యజ్ఞః=అగ్నిష్టోహాదులచేత; క్రమంబున సవనత్రయంబునందు వసుకుద్రాదిత్యరూపి నగు, హూఁ = నన్న ఈశ్వరుని; ఇష్టావతద్రూపంబున న న్నెఱుంగనివారయ్యుచు వస్తుగతిచేఁ బూజించియు అభిషేకముచేసియు హోమము చేసియు; సోమపాః = సోమమును ద్రాగినవారైన; ఆసోమపానము నేతనే, పూతపాపాః = పోఁగొట్టబడిన స్వగర్భోగప్రభంభకసాసము గలవారలై; సకాములై, స్వగతిం ప్రార్థయిస్తే, కాని సత్త్వగుణ్విజ్ఞానోత్పత్తిస్వాధికమును బ్రాధింపరు లేవారు; దివి = స్వగర్భోకమునందు; పుణ్యః = పుణ్యము సర్వోత్కృష్టముగ; సురేష్ఠిలోకమ్ = దేవేంద్రునిస్థానమును, ఆసాద్య = పొంది; దివ్యాకా=యనుష్యులకు దుష్టభము లగు; దేవభోగాః = దేవతాదేహముచే నుపభోగ్యము లయిన కామములను; అశ్నన్తి=భుజించుచున్నారు.

శ్రీ. ఇట్లు అవజానన్తి మాం మూఁడై ఇత్యాదిగా శ్లోకద్వయంబున కీర్ణ ఫలాశచే దేవతాంతరమును భజించుచు నన్నాదరింప రని భక్తులు కానివారు ప్రదర్శింపఁబడిరి. మహాత్మనస్తు మాం పార్థ ఇత్యాదిగా మన్థముల చెప్పఁబడిరి. అందు, ఏకత్వంబునఁ గాని పృథక్త్వంబునఁ గాని పరమేశ్వరుని శ్రీవాసుదేవుని నొప్పు భజింపరో వారలకు జన్మమృత్యుప్రవాహము దుర్వారం బని చెప్పుచున్నాఁడు యెండు శ్లోకములచేత. ఋగ్యజుస్సామరూపము లైనమూఁడువిద్య లెవ్వరికిఁ గలవో వారు

త్రివిద్యలు త్రివిద్యలే త్రైవిద్యలు, స్వార్థమునందు తద్ధితము; లేక, మూడువిద్యలను అధ్యయనించుచున్నారు లేక ఎఱుంగుచున్నారు కావున త్రైవిద్యలు; వేదప్రయోక్త కర్తృపరులని యర్థము; వేదప్రయవిహితంబు లగు, యజ్ఞే; మామ ఇప్టా=నారూపమే దేవతాంతర మని యెఱుంగనివారయ్యును వాస్తవంబున ఏంద్రాదిరూపంబున నన్నే యజించి-పూజించి. సోమపాః=యజ్ఞ శేషం బగు సోమమును ద్రాగినవారలై; అందు చేతనే, పూతపాపాః=శోధిత మయినకల్పము గలవారలై; స్వర్గతిమ్ = స్వర్గమును గూర్చి పోవుటను; ప్రార్థయస్తే=ఎవరు ప్రార్థించుచున్నారో; తే; పుణ్యమ్=పుణ్యఫల రూప మయిన; సురేంద్రాలోకమ్ = స్వర్గమును; ఆసాద్య=పొంది; దివి=స్వర్గమునందు; దివ్యాః=ఉత్తమము లగు; దేవభోగాః = దేవతలభోగములను, అశ్నన్తి=భుజించు చున్నారు.

ప. ఇక, ఏకత్వేన పృథక్త్వేన బహుధా విశ్వతోముఖమ్ ఇత్యాదిగాఁ జెప్పినవిధంబున నెవ్వరు భజంపరో వారలకు జన్మమృత్యుప్రవాహము తప్ప దని చెప్పుచున్నాఁడు రెంటిచేత.—ఋగ్యజుస్సామవేదములు మూడువిద్యలు, వాని యందుఁ గర్మఫలప్రశంసనభాగము త్రైవిద్యము, దాని ననుష్ఠించువారు త్రైవిద్యులు. యజ్ఞావశిష్ట మగు లతారూపసోమమును త్రాగువారలు కావున సోమపురు; ధూత పాపాః = శోధింపఁబడినకల్పము గలవారలై; మామ = ఇంద్రాదిదేవతారూపి నగు నన్ను; ఇప్టా = పూజించి; స్వర్గలోకప్రాప్తిని బ్రార్థించుచున్నారు. తే; పుణ్యమ్ = పుణ్యఫలప్రద మగు; సురేంద్రాలోకమ్; ఆసాద్య; దివి=స్వర్గమునందు; దివ్యము లగు దేవతలకుభోగ్యము లయినభోగములను, అశ్నన్తి = భుజించుచున్నారు.

రా. ఇట్లు మహాత్ములు జ్ఞానులు భగవదనుభవైకభోగులు నగువారివృత్తిని బ్రతిపాదించి వారివిశేషమునే తెలుపుటకై యజ్ఞ లగు కామకామలవృత్తిని జెప్పు చున్నాఁడు.—ఋగ్యజుస్సామరూపంబు లగుమూడువిద్యలు త్రివిద్యము, కేసల త్రివిద్యనిష్ఠులు త్రైవిద్యులు, కాని వేదాంతనిష్ఠులు కారు, వేదాంతనిష్ఠులు గదా మహాత్ములు పూర్వోక్తప్రకారంబున నిఖిలవేదవేద్యుండ నగు నన్నే యెఱింగి య శ్యంతమదృక్కికృతంబు లగుకీర్తనాదులచేతను జ్ఞానయజ్ఞముచేతను నేనే ప్రాప్యుఁడు గాఁ గలవారలై నన్నే యుపాసించుచున్నారు, త్రైవిద్యలో వేదప్రతిపాదితము లగు కేసలేంద్రాదియాగముల మిగిలినసోమములను త్రాగుచు, పూతపాపాః=స్వగ్ధాది ప్రాప్తివిరోధి యగుపాపమునుండి పరిశుద్ధులై, కేసలేంద్రాదిదైవత్యము లని యను

సంధింపఁబడు యజ్ఞములచే వాస్తవమున నింద్రాదిరూపుండ నగు నన్ను యజించి యుట్టివానినిగా న న్నెఱుంగనివారలై స్వర్గగతిని బ్రార్థించుచున్నారని వారు పుణ్యము—దుఃఖరిహితం బగునులేంద్రలోకము నొంది యచ్చటచ్చట దివ్యము లగుదేవభోగముల భుజించుచున్నారు.

మా. అట్లుయినను, నన్ను భజించుటయే యితర దేవతలభజించుటకన్న సుత్తముం బని చెప్పచున్నాడు త్రైవిద్యా ఇత్యాదిగా.

తే తం భుక్త్వా స్వర్గలోకం విశాలం

శ్రీణి పుణ్యే మర్త్యలోకం విశన్తి

ఏవం హి త్రైధర్మ్య మనుప్రపన్నా

గతాగతం కామకామా లభన్తే.

..౨౦

భా. తే=వారు; తమ్=ఆ; విశాలమ్=విస్తీర్ణ మయిన; స్వర్గలోకమ్=స్వర్గలోకమును; భుక్త్వా=అనుభవించి; పుణ్యే=పుణ్యము; శ్రీణి=నశించి నది కాఁగా; మర్త్యలోకమ్ = ఈమనుష్యలోకమును; విశన్తి = పొందుచున్నారు. ఏవం హి=ఈ చెప్పినప్రకారమునఁ గదా; త్రైధర్మ్యమ్=కేవలవైదికకర్మమును; అనుప్రపన్నా = అనుసరించి పాఁచినట్లగు; కామకామా=కామములను గోరువారు; గతాగతమ్=గతమును ఆగతమును—రాకపోకలను; లభన్తే = పొందుచున్నారు. గతాగతమునే పొందుచున్నారు కాని యెందును స్వాతంత్ర్యమును బొంద రని యర్థము.

వారు తమకోరినట్లు విస్తీర్ణ మయినస్వర్గభోగము ననుభవించి పుణ్యము శ్రీణింపినపిదప మర్త్యలోకముఁ జేరుచున్నారు. ఇట్లు కామకాములై వేదోక్తకర్మము కేవలము నాశ్రయించినవారు రాకపోకలనే పొందుచుండు రనుట ప్రసిద్ధ మని తా.

అ. అప్పుడు స్వర్గప్రాప్తియు భగవత్ప్రాప్తిసమాసం బని యాశంకించి చెప్పచున్నారు.—పుణ్యము—స్వర్గప్రాప్తిహేతువని యర్థము. హిరణ్యమునకుఁ బ్రసిద్ధి యని యర్థము. వేదవిహితము లగు హత్రాదు లగుమూఁడుధర్మములసమాహారము త్రిధర్మము, అదియే త్రైధర్మ్యము. కామకాములకు గతాగతద్వారమునఁ గామితఫలప్రాప్తి యగునేని యది యిష్టమే యని యాశంకించి చెప్పచున్నారు గతాగతమునే ఇత్యాదిగా.

హ. తే=ఆస్వర్గముఁ బొందినవారు. విశాలమ్=విస్తీర్ణమును. ఏవమ్=ఇట్లు చెప్పినప్రకారమున. త్రయీధర్మమ్ ♦ = ఋగ్వృజ్సామవేదములచేఁ జెప్పఁబడిన ధర్మమును; అనుప్రపన్నాః=ఆశ్రితులు; కామకామాః=కామములను-విషయములను గోరువారు; గతాగతమ్=గమనమును ఆగమనమును; లభస్తే=పొందుచున్నారు.

శం. మఱియును. — తే=వారు; సోమపానము చేసి స్వర్గకాములై స్వర్గము నొందినవారై; విశాలమ్=తమపుణ్యాతిశయముచేత సద్భక్తమయిన; స్వర్గలోకమ్=స్వర్గముచందలిసుఖవిశేషమును; భుక్త్వా=అనుభవించి; పిమ్మట, పుణ్యక్షేత్రే=తత్పుణ్యభోగకారణమయిన తమపుణ్యముక్షీణము కాఁగా; మర్త్యలోకం విశన్తి=ఆదేహమును విడిచి వెండియు నిటఁ బుట్టుచున్నారని యర్థము. ఏవమ్; త్రయీధర్మమ్ = త్రయి యనఁగా మూఁడువేదములు కర్తృకాండము, దానిచేఁ జెప్పఁబడినధర్మము త్రయీధర్మము, దానిని, “త్రికర్మకృత్త రతి జన్తమృత్యూ, దక్షిణావనో అమృతత్వం భజన్తే” ఇత్యాదిగా అర్థవాదపూర్వకముగ వేదములచేఁ జెప్పఁబడినధర్మమును, కర్మమునే; అనుప్రపన్నాః = శ్రుతిశ్రుతిపాదిత మగుకర్మమే నిశ్చేదితునంబును అభ్యుదయంబును సిద్ధించుటకుఁ బరమకారణము, శమము గాని దమము గాని సన్నాహము గాని జ్ఞానము గాని యీశ్వరుఁడు గాని కారణము కాదు అను నిశ్చయము ననుసరించి కేవలకర్మమునందే నిష్ఠ గలవార లగు; కామకామాః=కామింపఁ బడుచున్నవి గావున కామము లనఁగా భూమియందును స్వర్గమునందును గలుగు విషయములు, వానినే కామించుచున్నారు కావున కామకాములు, విషయభోగ లంపటు లగుమీమాంసకులు; పండితు లైనను వారు, ఏవమ్ = ఈచెప్పినవిధంబున; గతాగతమ్=గతమును ఆగతమును, గమనాగమనములనే, అంతములేని కర్మఫలమును; లభస్తే=స్వర్గమునుండి నచ్చి పుట్టుచున్నారు, పుట్టి వెండియు మృతులై స్వర్గము నొందుచున్నారు—ఇట్లు కాములు జననమరణప్రవాహమునందు మగ్ను లగుచున్నారని యర్థము.

మ. అందువలన నేమి యనిష్ట మనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — తే=ఆసకాములు; తమ్=ఆకామ్యపుణ్యముచేఁ బొందఁబడినట్టి; విశాలమ్=విస్తీర్ణ మగు; స్వర్గలోకమ్; భుక్త్వా; తద్భోగజనక మగు, పుణ్యక్షేత్రే=పుణ్యము క్షీణింపఁగా; ఆదేహ

\* వీరిమతమున “త్రయీధర్మ మను ప్రపన్నాః” అని పాఠము.

\* వీరిమతమునందును “ఏవం త్రయీధర్మ మనుప్రపన్నాః” అని పాఠము.

ము సజించుటవలన వెండియు దేహము గ్రహించుకొనుటకు, మర్త్యలోకం విశన్తి-  
 వెండియు గర్భవాసాది బాధలను అనుభవించుచున్నారని యర్థము. మాటికి మాటికి,  
 ఏవమ్=ఈ చెప్పినచోప్పున; త్రైధర్మ్యమ్=హత్రము ఆధర్మ్యము ఔద్ధాత్రము అను  
 మూడుధర్మముల కర్తవ్యమయిన శ్లోతిష్టోమాది కామ్యకర్మమును, త్రయీధర్మమ్  
 అనుపాఠమునందును త్రయితేత-వేదత్రయముచేత ప్రతిపాదిత మయినధర్మము నని  
 యదియో యర్థము; అనుప్రపన్నాః=అనాది యగు సంసారమునందుఁ బూర్వప్రతిపత్తి  
 నపేక్షించి అనుశబ్దము, పూర్వము కర్మము నాశ్రయించి స్వర్గము నొంది మనుష్య  
 లోకమునకు వచ్చినవారై మరల నాశ్రయించినట్టి; కామకామాః=దివ్యభోగములఁ  
 గామించువారు; ఇన్లు, గతాగతం లభస్తే-కర్మముఁ జేసి స్వర్గము నొందుచున్నారు,  
 అటనుండి వచ్చి వెండియుఁ గర్మముఁ జేయుచున్నారు-ఇన్లు గర్భవాసాదియాతనా  
 ప్రవాహము వారలకు నిరంతరం బనువర్తించుచున్నది యని యభిప్రాయము.

శ్రీ. అంత.—తే = ఆస్వర్గకాములు; తిమ్=తమకోదనట్టి; విపుల మయిన,  
 స్వర్గలోకమ్—అచటినుఖమును; భుక్త్యా; భోగమును గలిగించుపుణ్యము తీరింపఁగా,  
 మర్త్యలోకం విశన్తి. వెండియు నిట్లే, మూడువేదములచే విధింపఁబడినధర్మము  
 ననుసరించినట్టి, కామకామాః=భోగములను గామించువారు; గతాగతమ్ = గమనా  
 గమనములను; లభస్తే.

ప. అందువలన నేమి యగు ననఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—తే; తమ్=  
 ఉత్తమకార మయిన; స్వర్గలోకమ్; విశాలమ్=స్థూలఫలద మయినదానిని; భుక్త్యా;  
 పుణ్యము తీరి మయినపిదప, మర్త్యలోకం విశన్తి=దేవదేహమును విడిచి మరల  
 లింగదేహమున గర్భమును బ్రవేశించుచున్నారు. ఏవమ్=ఉత్తమకారమున; త్రయీ  
 ధర్మమ్ = త్రయితే-వేదత్రయముచేఁ బ్రదర్శింపఁబడిన ఫలప్రశంసనరూప మగుధర్మ  
 మును; అను=ఉద్దేశించి; ప్రపన్నాః=ప్రవృత్తు లగుయాజ్ఞకులు; కామములను—విషయ  
 ములను గోరుచున్నారు కావున కామకాములై; గతాగతమ్=యాత్రయాత్రమును;  
 లభస్తే. శాతపథశ్రుతియును.—“ఆత్మాన మేవ లోక ముపాసీత స య ఆత్మానమేవ  
 లోక ముపాస్తే స హస్య కర్తవీయతే । అస్మా ద్యో వాత్మనో యద్య త్కానుయతే  
 తత్తత్సృజతే ” అని. భాష్యము.—అన్యదేవతోపాసనముచే నుత్తమఫలము పొందఁ  
 బడ దని మున్ను చెప్పఁబడినది. అందువలన, ఆత్మాన మేవ లోకమ్ = లోకకృతే—

• అను అనఁగా పిమ్మట, పూర్వము కర్మము నాశ్రయించిన పిమ్మట అని యర్థము.

పొందఁబడుచున్నది సర్వమును దీనిచేతఁ గావున లోకము, అట్టి యాత్మనే; ఉపాసీత=ఉపాసింపవలయును, ఇతరుని నుపాసింపఁ గూడదు. సః యః ఆత్మాన ముపాస్తే=అట్టివాఁ డెవ్వఁ డాత్మ నుపాసించుచున్నాఁడో; అస్య=వీనియొక్క; కర్త=కర్తము; హ=నిశ్చయముగా; నక్షీయ తే=భోగముచే డీ.ణము గాదు, మ తే మనఁగా, జ్ఞానముఁ బుట్టించి మోక్షము నొందించుచున్నది. ఇక, అతఁడు విషయసుఖము నపేక్షించు నేని అప్పుడు అదియును ఆత్మనలననే పొందఁబడుచున్న దని చెప్పచున్నది.—అస్తాత్ ఆత్మనః=ఈయాత్మ వలన; యః యత్ యత్ కామయతే = ఎవ్వఁడు దేనిదేనిఁ గోరుచున్నాఁడో; అతఁడు, తత్తత్ సృజతే = ఆయాసిద్ధ్యాదికముఁ బుట్టించుచున్నాఁడు, ఇతరముఁ జెప్ప నేల? అది చెప్పుఁబడినది టిప్పణికలయందు—ఏది సత్యమో దాని నుపాసింపవలయును, ఏల యనఁగా, దానిచే సత్యముఁ బొందఁబడుచున్నది. అసత్యము నుపాసించుటచే అట్టిదే స్వప్నమునందుఁ బుట్టిన రాజ్యాదికమువంటి యసత్య ఫలము కలుగును. ఆయాసము సమాన మయినను తుచ్ఛఫలద మయిన మార్గము నందుఁ బ్రవృత్తి యెట్లు కలుగును? ఇదియే మాయావైభవము, హరిభక్తిచే హరింపఁబడుచున్నది. అని.

రా. తే; తం విశాలం స్వర్గలోకం భుక్త్వా; తదనుభవమునకు హేతుభూత మగుపుణ్యము క్షీణింపఁగా, వెండియును, మర్త్యలోకం విశన్తి. ఇట్లు వేదాంతసిద్ధ మయినజ్ఞానము లేనట్టి కామ్యస్వర్గాది కామములే వలము త్రయీధర్మమును అనువ్రపన్నులై, గతాగతం లభస్తే—అల్పములును అస్థిరములు నగు స్వర్గాదుల ననుభవించి మాటిమాటికి మరలి వచ్చుచున్నారని యర్థము.

మూ. \*

అనన్యా శ్చిస్తయన్తో మాం యే జనాః పర్యపాసతే

తేషాం నిత్యాభియుక్తానాం యోగక్షేమం వహో మ్యహమ్. ౨౨

భా. ఎవ్వరు మఱి నిష్కాములు సమ్యగ్దర్శులు.—అనన్యాః=అపృథ గ్భూతులై, పరమదేవుని నారాయణుని ఆత్మచుగా నెఱింగినవారలై; చిస్తయన్తః=ధ్యానించుచు; మామ్=నన్ను; యే జనాః=ఎవ్వరు సన్న్యాసులు; పర్యపాసతే = ఉపాసించుచున్నారో. తేషామ్=అట్టి పరమార్థదర్శులకు; నిత్యాభియుక్తానామ్ = ఎల్లప్పుడును అభియోగము గలవార

\* దీనికి మాధ్వభాష్యము లేదు.



లకు; యోగక్షేమమ్ = యోగమనగా అప్రాప్తమును బొందుట, క్షేమ మనగా దాని రక్షించుట, ఆరెంటిని; అహమ్ = నేను; వహామి = పొందించుచున్నాను, “జ్ఞానీత్వాజ్ఞైవ మే మతమ్, సచ మమ ప్రియః” \* ఎందువలననో, అందువలన వారు నా కాత్మభూతులును బ్రయులును అని. ఓయీ! ఇతరులకుఁ గూడ భక్తులకు యోగక్షేమమును వహించుచునే యున్నాఁడు భగవంతుఁడు. సత్యము, ఇట్లు వహించుచునే యున్నాఁడు. మతేమనగా, ఇదివిశేషము.—ఇతరులు భక్తులెవ్వరుగలరో వారు స్వాత్మార్థము తాముగూడ యోగక్షేమముఁ గోరుచున్నారు, అనన్యద్యుహో ఆత్మాగ్రము యోగక్షేమము నవేక్షింపరు. వారు తమకు జీవితమునందుఁ గాని మరణమునందుఁ గాని యపేక్షను జేయరు గదా! కేవలమే భగవచ్ఛరణులు వారు. అందువలన భగవంతుఁడే వారలకు యోగక్షేమము వహించుచున్నాఁడు అని.

ఎవ్వరు పృథగ్భావము విడిచి నన్నే తానుగా నెఱింగి యుచున్నారో అట్లు నిత్యంబును భక్తితో నన్నే భ్యాసించుచుండు వర్తివారికి నేనే యోగక్షేమము సంపాదించుచున్నా నని తాత్పర్యము.

అ. ఫలము నభినందింపక నిన్నే యారాధించుచుండు సమ్యక్సన్మన్యులయిన యత్యంతనిష్కాములకు యోగక్షేమము లెట్లు సిద్ధించు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఎవ్వరు మఱి ఇత్యాదిగా. ఎవ్వరికన్న అన్యుఁడు లేడో అట్టివారు అనన్య లనువ్యుత్పత్తి నాశ్రయించి చెప్పుచున్నారు అపృథగ్భూతులు అని. కార్యమునకుంబోలె గారణమునందు తాదాత్మ్యమును వ్యావర్తించుచున్నారు పరమ దేవుని ఇత్యాదిగా. నేనే వాసుదేవుఁడను సర్వాత్ముఁడను నాకన్న నితర మేదియు లేదని యెఱింగి యావ్రత్యగాత్తనే సదా భ్యాసించుచున్న వారని చెప్పుచున్నారు చిన్తయంతః అని. ప్రాకృతులను వ్యావర్తించి ముఖ్యులైనయధికారులను సిద్ధిశించుచున్నారు సన్న్యాసు అని. మధువాసతే—పరితః—అంతటను అనవచ్చిన్నముగా చూచుచున్నారో అని యర్థము. నిత్యాభియుక్తానామ్—నిత్యమును—ఎల్లప్పుడును ఆదరంబున భ్యాసమునందు వ్యాపృతులైనవారి కని చెప్పుచున్నారు ఎల్లప్పుడును ఇత్యాదిగా. యోగమును క్షేమమును యోగక్షేమము. అందు పుష్యక్షిని బరిహా

రించుచున్నారు యోగ మనఁగా నిత్యాదిగా. ఎందుకుఁ బరమార్థదర్శులకు యోగ డ్డేమమును వహించుచున్నావు? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు జ్ఞానీ ఇత్యాదిగా. అందువలన వారికి యోగ డ్డేమమును వహించుచున్నా నని సంబంధము. సమ్యగ్దర్శననిష్ఠులకుమాత్రమే యోగ డ్డేమమును వహించుచున్నాఁడు భగవంతుఁ డనుచి శేషమును వహింపక శంకించుచున్నాఁడు ఓయీ ఇత్యాదిగా. ఇతరులకుఁ గూడ భక్తులకు భగవంతు డు యోగ డ్డేమము వహించుచున్నాఁ డనుట సంగీకరించు చున్నారు సత్యము అని. అప్పుడు భక్తులయందును జ్ఞానులయందును విశేషము లే దని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు మ తే మనఁగా నిత్యాదిగా. అందు విశేషము కల దని దాని వివరించుచున్నారు ఇది విశేషము ఇత్యాదిగా. యోగ డ్డేమము నుద్దేశించి తామును యత్నము చేయుచున్నా రని యర్థము. ఆత్మ విదులకు స్వార్థము యోగ డ్డేమము నుద్దేశించి యత్నము లేమిని స్పష్టీకరించుచున్నారు వారు ఇత్యాదిగా. జ్ఞానుల కప్పుడు అంతలను ఆస్థ లేదని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు కేవలమే ఇత్యాదిగా. వారు భగవదేకశరణు లగుటచే ఫలితముఁ జెప్పుచున్నారు అందువలన నిత్యాదిగా. అని అనుశబ్దమునకు ఇది విశేషము అనుదానితో సంబంధము.

హా. అనన్యః=లేదు నాకన్నను ఈశ్వరునికన్నను ఇతరుఁడు ఉపాస్యుఁడు ఎవ్వరికో వా రనన్యులు, అట్టివారై; చి స్తయస్తః; మామ్-యేజనాః; పర్యుపాసతే. తేషామ్; నాయండు ఈశ్వరునియందు, నిత్యాభియుక్తానామ్; యోగ డ్డేమమ్=యోగమును డ్డేమమును; అహమ్; వహామి=భరించుచున్నాను.

శ్లో. ఇ ట్లీశ్వరుఁడు లేఁ డని వాదించుచుఁ గర్తృకశరణులై బాహ్యజ్ఞాననిష్ఠు లగు కాములగతిని బ్రతిపాదించి యిప్పుడు నిర్వృంద్యులును నిత్యసత్త్వస్థులును నిర్భోగ డ్డేములును ఆత్మవంతులును విష్కాములును నిరహంకారమమకారులును మదేక శరణులు సగు బ్రహ్మవిదులకు యోగ డ్డేమమును నేనే వహించుచున్నా నని చెప్పు చున్నాఁడు.—అనన్యః = లేదు అన్యము—మద్వ్యతిరిక్త మయినవిషయము అహం బుద్ధికిని ఇదంబుద్ధికిని ఎవ్వరికో వారు అనన్యులు, సదా అద్వైతదర్శననిష్ఠులై; యే జనాః=ఏయతులు; మామ్=నన్ను, నిర్విశేషుని నిత్యావంధైకరసుని పరబ్రహ్మమునే; చి స్తయస్తః=వెలుపలను లోపలను నిషయముల గ్రహింపనియట్టి యేకస్థత్తిచే నిది యంతయు నేనును బ్రహ్మమే యని భావించుచు; పర్యుపాసతే=తన్నును సర్వంబును బ్రహ్మమునుగానే సర్వదా చూచుచున్నారో. తేషామ్=అట్టి; నిత్యాభియుక్తానామ్=

నిత్యము—నిరంతరము అవిచ్ఛిన్న మగు అభియోగము—ఆభిముఖ్యంబున బుద్ధివృత్తికి సాక్షాత్కారలక్షణ మయిన వస్తుసంయోగము, అది గలవారు నిత్యాభియుక్తులు, నిరంతరము సమాహిత మయినచిత్తము గలవారు, అట్టివానికి బ్రహ్మవిదులకు; యోగక్షేమమ్ = అప్రాప్త మయి యపేక్షిత మగువస్తుప్రయోక్తప్రాప్తి యోగము, ఉన్నదాని రక్షణము క్షేమము, ఆరెంటిని; అహం వహామి=నేనే వహించుచున్నాను. లేక. యోగక్షేమమ్=యోగ మనఁగా నిరంతరబ్రహ్మనిష్ఠ, దానియొక్క క్షేమమును— ఆధ్యాత్మికాద్యుపద్రవములచే విచ్ఛేదము లేకుండుటను; దాని నేను సదా చేయుచుందు నని యర్థము.

మ. ఇక నిష్కాము లగు సమ్యగ్దర్శులు —అన్యము—భేదదృష్టికి విషయము లేదు ఎవ్వరికో వారు అనన్యము, సర్వాద్వైతదర్శులు సర్వభోగనిస్సృహులు; నేనే భగవంతుఁ డగువానుదేవుఁడను సర్వాత్మఁడను మద్వైతిరిక్త మేదియు లేదని యెఱింగి యావ్రత్యగాత్మనే సదా, చింతయిస్తాఁడు; మామ్=నన్ను నారాయణుని; ఆత్మనుగా \*, యేజనాః = సాధనచతుష్టయసంపన్ను లగు సన్న్యాసులు; పర్యపాసతే=పరి—అంతటను అనవచ్ఛిన్నముగా చూచుచున్నారో; వారు నాకంటె అనన్య లగుటచే గృతకృత్యులే యని శేషము. అద్వైతదర్శననిష్ఠులును అత్యంతనిష్కాములును తాము యత్నింపనివారు నగువానికి యోగక్షేమము లెట్లు సిద్ధించును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—తేషామ్; నిత్యాభియుక్తానామ్ = నిత్యమును—ఎల్లప్పుడును ఆదరంబున ధ్యానమునందు వ్యాపృతులై దేహయాత్రకొఱకుఁ గూడ యత్నము చేయనివారికి; యోగమును—అలభ్యముయొక్కలాభమును, క్షేమమును—తద్రక్షణమును, శరీరస్థితికొఱకు యోగక్షేమమును వారు కామింపకున్నను, అహం = నేను సర్వేశ్వరుఁడు; వహామి=కలిగించుచున్నాను. “ప్రియో హి జ్ఞానినో త్యేక మహం సచ మమ ప్రియః । ఉదారా స్సర్గ ఏవై తే జ్ఞానీ త్వాజైవ మే మతమ్ ” అని గదా చెప్పితిని. అందఱకును యోగక్షేమమును భగవంతుఁడే వహించుచున్నాఁడు సత్యమే, అయినను ఇతరులకు బ్రయత్నమును బుట్టించి తద్వారంబున వహించుచున్నాఁడు, జ్ఞానులకో తదర్థము వ్రయత్నమును బుట్టించక వహించుచున్నాఁడని విశేషము.

శ్రీ. నాభక్తులో నావ్రసాదంబునఁ గృతార్థు లగుచున్నా రని చెప్పుచున్నాఁడు.—అనన్యః = నేను దక్క నితర మయినకామ్యము ఎవ్వరికి లేదో అట్టి

వారలగు; యేజనాః; మామ్; చిన్తయన్తః; పర్యపాసతే = నేపించుచున్నారో. తేషామ్; నిత్యాభియుక్తానామ్=సర్వదా మదేకనిష్ఠులగువారికి, యోగమును-ధనాది లాభమును, క్షేమమ్ = తత్పాలనంబును మోక్షమును, వారు ప్రార్థింపకున్నను, నేనే, వహామి=పొందించుచున్నాను.

ప. ఇట్లు క్షుద్రదేవతోపాసకులకుఁ బ్రమాసము వ్యర్థమని ప్రతిపాదించి తన్నుపాసించువారలకు సుఖోపాయప్రాప్తిని బ్రదర్శించుచున్నాఁడు. — లేడు నా కంటె నితరుఁడు దేవత యెవ్వరికో వారు అనన్యులు, అట్టివారలై; యేజనాః; చిన్తయన్తః=కేవలము స్మరించుచు, కాని ద్రవ్యవ్యయమును కాయక్లేశమును చేయని వారలై; మామ్=పర్యపాసతే. తేషామ్; నిత్యాభియుక్తానామ్=నిరంతరము అభిరతిఁ— అంతటను మద్యోగనిష్ఠులయినవారికి; అహమ్; యోగక్షేమమ్; వహామి—అప్రాప్త వస్తుప్రాప్తి యోగము, ప్రాప్త మయినదానిని నిర్విఘ్నముగా రక్షించుట క్షేమము, ఆరెంటిని నిర్వహించుచున్నాను.

రా. మహాత్ములలో నిరతిశయశ్రియరూపుఁడ నగు నన్ను ధ్యానించి యనవధి కానందరూపుఁడ నగు నన్ను బొంది పునరావృత్తిరహితులై యుందు రని వారలకు విశేషముఁ బ్రదర్శించుచున్నాఁడు. — అనన్యః = ఇతరప్రయోజనము లేనివారలై, నన్ను ధ్యానించుటచేతనే గాని యాత్మధారణము లభింపమిచ్చిన మధ్యానమే ప్రయోజనముగాఁ గలవారలై, మామ్; చిన్తయన్తః; యేజనాః = ఏమహాత్ములు; పర్యపాసతే=సర్వకల్యాణగుణాన్వితుఁడను సర్వవిభూతియక్తుఁడ నగు నన్ను, పరితః= అన్యూనముగా † ఉపాసించుచున్నారో. తేషామ్; నిత్యాభియుక్తానామ్=నాయందు నిత్యాభియోగమును గోరుచున్నవారలకు; అహమ్=నేను; యోగక్షేమమ్=మత్ప్రాప్తి రూప మయిన యోగమును అపునరావృత్తిరూప మయినక్షేమమును; వహామి.

మా. అనన్యః = ఇతరమును జింతింపనివారై. అట్లు శాతమఖిలముల యందు. — “సర్వం పరిత్యజ్య మనోగతం యద్వినాదేవం కేవలం శుద్ధ మాద్యమ్ । తే చిన్తయన్తిహ తమేవ ధీరా అనన్యానే దేవమేవావిశన్తి” \* అని. “కామం కాలేన మహతా ఏ కాన్తిత్వా త్సమాహితైః । శక్యో ద్రష్టుం స భగవాన్ ప్రభా

† సంపూర్ణముగా.

\* కేవలండును శుద్ధుఁడును ఆద్యుఁడు సగుదేవుఁడు డక్క నితర మేది గలదో దాని సమస్తమును విడిచి యెవ్వరు ధీరులు ఈలోకమున నద్దేవునే చింతించుచున్నారో వారు అనన్యులు అదేవునే పొందుచున్నారు.

సందృశ్య ముద్ఘోషః॥ ౧౧ అని మోక్షధర్మమునందు. నిత్యాభియుక్తానామ్=నిత్యమును ఆభితిః—అంతటను యుక్తు లయినవారికి.

యే ఎవ్వనృదేవతాభక్తా యజన్తే శ్రద్ధయా ఎన్వితాః

తే ఎపి మామేవ కౌన్తేయ యజన్త్యవిధిపూర్వకమ్.

.౨౩

**భా.** ఓయీ! ఇతర దేవతలుగూడ నీవే యగునెడ వారిభక్తులును నిన్నే యజించుచున్నారు. సత్యమిది.—యేఎపి = ఎవ్వరు; అన్యదేవతాభక్తాః=ఇతర దేవతలయందు భక్తులై; శ్రద్ధయా = ఆప్తిక్యబుద్ధితో; అన్వితాః కూడినవారై; యజన్తే=పూజించుచున్నారో. తేఎపి = వారుగూడ; మామేవ = నన్నే; కౌన్తేయ = అర్జునా! యజన్తి = పూజించుచున్నారు; అవిధిపూర్వకమ్=అవిధి యనఁగా అజ్ఞానము, అజ్ఞానపూర్వకముగా.

అర్జునా! ఎవ్వరు మఱి యితర దేవతలను శ్రద్ధతో నారాధించుచున్నారో వారును నన్నే యారాధించుచున్నారు. కాని నన్నని తెలియక యారాధించుచున్నారని తాత్పర్యము.

**ప్ర.** తత్తద్దేవతాయాపంబునఁ బరమాత్మయే యున్నవాఁడని నిశ్చయించుటవలన దేవతాంతరపరులకుఁ గూడ భగవద్భక్తత్వము సమానం బగుటవలనఁ దదేకనిష్ఠతయందు విశేషము లేదని తలంచి శంకించుచున్నాఁడు. ఓయీ ఇత్యాదిగా. చెప్పినదాని నంగీకరించి పరిహరించుచున్నారు సత్యము ఇత్యాదిగా. దేవతాంతరయాజులకు భగవద్భాజులకన్న విశేషము చెప్పుచున్నారు అవిధిపూర్వకమ్ అని. దాని వివరించుచున్నారు అవిధి యనఁగా నిత్యాదిగా.

**హ.** యే = ఏవురుషులు; అన్యదేవతాభక్తాః = ఇతర దేవతయందు భక్తులై; యజన్తే. తేఎపి = వారుగూడ; మామేవ = నన్ను, పరమేశ్వరునే; యజన్తి = పూజించుచున్నారు; అవిధిపూర్వకమ్—అజ్ఞానపూర్వకముగా నని యర్థము.

**శం.** ఓయీ! “అహం క్రతురహం యజ్ఞః” ఇత్యాదిగా క్రతుయజ్ఞమంత్ర దేవతాదికము సమస్తమును నేనే యని నీసర్వాత్మభావమును నీవే ప్రతిపాదించితివి. కామకాములుగూడ నింద్రుని దేవతారూపుని నిన్నే క్రతువులచే నుపాసించు

॥ దీర్ఘకాలమునకు ఏకాంతు లగుటవలన సమాహితు లగువారికి ప్రభుచేత—కొంతిచేత చక్కగా దృశ్య మైనమండలము గల యాభగవంతుఁడు ఎక్కింప శక్య మయినను గానచ్చును.

చున్నారు. కావున వారును నీభక్తులై యుండఁగా వారికిమాత్ర మెట్లు ముఖ్యఫలము లేకపోవును? అనర్థప్రాప్తియు నెట్లు సంభవించును? అందువేని, చెప్పెదను. “సర్వం హ్యే తద్భ్రష్టా, సర్వం ఖల్విదం బ్రహ్మ, ఇన్ద్రం మిత్రమ్, ఏకం స ద్విప్రా బహుధా వదన్తి” ఇత్యాది శ్రుతులచేతను, “భూతానిష్ఠః” ఇత్యాదిస్మృతుల చేతను సర్వమును బ్రహ్మమే యని ప్రతిపాదింపఁబడుచున్నది. అహం క్రతు రిత్యాదిగా నేనే సర్వాత్మఁడ నని నేచునుం జెప్పితిని. సర్వదేవాత్మకుఁడనే నేను. సత్యము. వారుగూడ నన్నే క్రతువులచే నుపాసించుచున్నారు. అట్లయినను శ్రుతియందును శ్రుత్యర్థమునందును విశ్వాసము నుంపక యవిద్యాఽస్థితాది దోషముచే సర్వమును బ్రహ్మమే యని నన్నెఱుంగనివారలై తమదేవతలయందును మంత్రాదులయందును భేదబుద్ధిని విడువక నన్నుపాసించుచున్నారు. అందువలన వారు నాభక్తులు కారు. మఱి మనఁగా దేవయజులే యగుదురు. కావుననే వారలకు ముఖ్యఫలము లేక పోవుటయు ననర్థప్రాప్తియు నని సింహవలోకనన్యాయమునఁ దత్పూర్వశ్లోకార్థ మనుసరించి ప్రతిపాదించుచున్నాఁడు మూఁడుశ్లోకములచేత—యేఁపి=ఎవ్వరు, ఐహికాముష్మికఫలముఁ గోరువారు బ్రాహ్మణాదులు; తమయిష్టదేవతలయందును తదారాధనములయందును, శ్రద్ధయా=ఇతఁడే పరదేవత ఇతని నారాధించుటచే నేను గృతాన్యుఁడ నగుచును అను నాస్తిక్యబుద్ధితో; అన్వితాః = కూడినవారలై; అన్యదేవతాభక్తాః=తాను అన్యుఁడు, ఇతఁడు నాదేవత, ఇతని నారాధించువాఁడను నేను, అని తమకంటె భిన్నులనుగా గ్రహించిన యింద్రాదిదేవతలకే భక్తులై; తదారాధనమునందు భక్తియుక్తులై; యజన్తే=వైదికమంత్రములచేతనే యుపాసించుచున్నారో యని యర్థము. లేపి=వారు గూడ; ఇంద్రాదిదేవతాయాజకులైనను, మా మేవ=ఇంద్రాదిదేవతారూపుఁడ నగునన్నే; యజించుచున్నారు—బ్రహ్మము సర్వాత్మకం బగుటవలన నింద్రాదిదేవతారూపంబున నేనే వారిచే నారాధింపఁబడుచున్నాను. అయినను వారు నన్ను, అవిధిపూర్వకం యజన్తి=ఎచు విధియును విధ్యర్థజ్ఞానమును లేదో అది యవిధి-అజ్ఞానము, తత్పూర్వకముగా నారాధించుచున్నారు. అహం క్రతు రిత్యాదిగాఁ జెప్పినవిధంబున, ఇజ్ఞాఁడును యాజకుఁడును యజనంబును యాగంబును సర్వమును బ్రహ్మమే యనుజ్ఞానము లేనివారలైన న్నారాధించుచున్నారని యర్థము.

మ. ఓయీ! ఇతరదేవతలును నీవే గదా! నీకంటె వ్యతిరిక్త వయిన యితరవస్తువు లేమివలన. అందుచే, దేవతాంతరభక్తులును నిన్నే భజించుచున్నారు,

కావున విశేష మేమియు లేక యుండవలయును. అట్లుండఁగా, “కామకాము లగు వసుద్రుదాదిత్యాదిభక్తులు గతాగతముఁ బొందుచున్నారు, అసన్యులై నన్నుఁ జింతించువారు మాత్రము కృతకృత్యులు ” అని యెట్లు చెప్పితివి? అనఁగా సందుకుఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—ఎట్లు నాభక్తులు నన్నే యజించుచున్నారో అట్లు, యే=ఎవ్వరు; అన్యదేవతాభక్తాః=ఇతరు లగు వస్వాదిదేవతలకు భక్తులై; శ్రద్ధయా=ఆ సైక్యబుద్ధితో; అన్వితాః; యజస్తే తేఽపి=వారు గూడ; నాభక్తులవలె; కాస్తేయ = అర్జునా! ఆయా దేవతలయాపంబున నున్నట్టి, మామేవ=నన్నే; యజన్తి = పూజించుచున్నారు; అవిధిపూర్వకమ్=అవిధి యనఁగా అజ్ఞానము, తత్పూర్వకముగా. సర్వాత్ముడ నని న న్నెఱుంగక నాకంటె భిన్నులనుగా వస్వాదిదేవతలను కల్పించి పూజించుచున్నారని యర్థము.

శ్రీ. ఓయీ! వాస్తవంబున నీకంటె వ్యతిరిక్త మయినదేవతాంతరము లేకుండుటవలన నింద్రాదుల సేవించువారు గూడ నీభక్తులే కావున నెట్లు వారు గతాగతముఁ బొందుదురు? అందుకుఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—శ్రద్ధయా అన్వితాః=శ్రద్ధతోఁ గూడినవారై; భక్తాః=భక్తులై; యేఽపి = ఏజనులు; యజ్ఞముచే, అన్యదేవతాః= ఇంద్రాదిరూపు లగు నితరదేవతలను; యజస్తే. తేఽపి = వారు గూడ; మా మేవ యజన్తి = నన్నే యజించుచున్నారనుట సత్యము. మఱి మనఁగా, అవిధిపూర్వకమ్=మోక్షప్రాపక మయిన విధి లేక, యజించుచున్నారు. కావున వారు పునరావృత్తి నొందుచున్నారు.

ప. ఓయీ! పూర్వము చెప్పితివి—నన్ను యజించి స్వర్గతిని బ్రాప్తించుచున్నారని. అప్పుడు నిన్నుఁ బూజించుటవలన స్వర్గము నొందినవారు వెండియు నెట్లు స్వర్గమునుండి చ్యుతు లగుదురు? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు, “ఁందుల్లోకములచేత.—అన్యదేవతాభక్తాః=ఇంద్రాదిదేవతోపాసకులు; యేఽపి = ఎవ్వరు; శ్రద్ధతోఁ గూడినవారలై; యజస్తే; తేఽపి=వారు గూడ; ఆదేవతల కంతర్యామియై యున్న నన్నే, యజన్తి; కాని, అవిధిపూర్వకమ్=మోక్షప్రాపక మయినయుపాసనము విధి, అది కానిది యవిధి, తత్పూర్వకముగా, యజించుచున్నారు.

రా. ఎవ్వరు ఇంద్రాదిదేవతాభక్తులు కేవలత్రయీనిష్ఠులు శ్రద్ధాయుక్తులై యింద్రాదులను యజించుచున్నారో, వారు గూడఁ బూర్వోక్తన్యాయంబున సర్వంబును మచ్ఛరీకంటై మదాత్తకం బగుటచే నింద్రాదిశబ్దములు మద్వాచకంబు.

లగుటవలన వాస్తవంబున నన్నే యజించుచున్నారు. కాని, అవిధిపూర్వకముగా యజించుచున్నారు. ఇంద్రాదిదేవతలకుఁ గర్తములయందు ఆరాధనంబున కన్వయంబును ఎట్లు వేదాంతవాక్యములు “చతుష్టోతారో యత్త్ర సంపదం గచ్ఛన్తి దేస్తైః” ఇత్యాదులు విధించుచున్నవో తత్పూర్వకముగా యజింపరు. వేదాంతవాక్యములు పరమపురుషునకు శరీరముగా నున్న ఇంద్రాదిదేవతల కారాధ్యత్వమును విధించుచు ఆత్మభూతుఁ డగు పరమపురుషునకే గదా సాక్షాదారాధ్యత్వమును విధించుచున్నవి. చతుష్టోతారః=అగ్నిహోత్రదర్శపూర్ణమాసాదికర్తములు, యత్త్ర—ఏపరమాత్మ ఆత్మగా నున్న నే, తచ్ఛరీరభూతు లగు, దేస్తైః= ఇంద్రాదిదేవతలచేత, సంపదం గచ్ఛన్తి—ఇంద్రాదిదేవతల కారాధనంబు లీకర్తము లను నీసంపదను— అతిశయమును జూందుచున్నవో యని యర్థము.

మా. అప్పుడు, “అహం క్రతుః” ఇత్యాదిక మసత్వము. అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు యే ఓపీత్యాదిగా.

అహం హి సర్వయజ్ఞానాం భోక్తాచ ప్రభు రేవచ

నతు మా మభిజానన్తి తత్త్వేనా ఒత శ్చవన్తి తే.

౨౪

భా. ఎందువలన వారవిధిపూర్వకముగా యజించెదరు? చెప్పెదను. ఎందువలన ననఁగా.—అహం హి=నేను గదా! సర్వయజ్ఞానామ్=శ్రౌతములకును స్మార్తములకును అన్నియజ్ఞములకును; దేవతాపూజనగుటచే, భోక్తాచ=భుజించువాడను. ప్రభు రేవచ=ప్రభువను గూడ. నేను గదా యజ్ఞమునకు స్వామిని. అధియజ్ఞో ఒహ మే వాత్ర అని చెప్పితిని గదా! అట్లుండఁగా; మామ్=నన్ను; తత్త్వేన=యథావస్థితముగా; నతు అభిజానన్తి=ఎఱుంగనే యెఱుంగరు. అతః = ఇందువలన; అవిధిపూర్వకముగా యజించి యాగఫలమునుండి, తే=వారు; చవన్తి=భ్రష్టు లగుచున్నారు.

సర్వయజ్ఞములకును భోక్తను బ్రభువను నేనే గదా. అట్లు నేనే యజ్ఞములకు భోక్తను బ్రభువ నని వారు తత్త్వము నెఱుంగరు. కావున అవిధిపూర్వకముగా యజించుటచే వారికిఁ గర్తఫలము సమగ్రముగా సిద్ధింప దని తాత్పర్యము.

ఆ. ఓయీ! వస్వాదిత్యేంద్రాదిజ్ఞానపూర్వకముగానే తద్భక్తులు వారిని యజించుచున్నారు కావున వారవిధిపూర్వకముగా యజించుచున్నారని యెట్లు



చెప్పవచ్చును? అని శంకించుచున్నాడు ఎందువలన నిత్యాగ్రా. దేవతాంతర  
 గూఢాలయజనం బవిధిపూర్వకం బనుటకు హేతువును దెలుపుటకై శ్లోకము నెత్తు  
 చున్నాడు చెప్పెదను అని. ద్వివిధము లగు సర్వయజ్ఞములకును వస్తాది దేవతారూపం  
 బున నేనే భోక్తను, నాదైన యంతర్యామిరూపంబున బ్రభువును నేనేయని ప్రసిద్ధం బిది  
 యని హి శబ్దము సూచించుచున్నది. ప్రభు లేవచ అని చెప్పినదాని నివంచించుచున్నాడు  
 నేను గదా ఇత్యాదిగా. అందుఁ బూర్వాభ్యాసగతవాక్యమును బ్రసంగాణీకరించు  
 చున్నారు అధియజ్ఞః ఇత్యాదిగా. అట్లునను దేవతాంతరయూజాల యజన మవిధి  
 పూర్వక మని యెట్లు సిద్ధించును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నారు అట్లుండఁగా నని—  
 నేనే యజ్ఞములందు భోక్తను బ్రభువనై యుండఁగా నని యర్థము. ఆభోక్తప్రభు  
 పులభావము తత్త్వము, నేను భోక్త ననియుఁ బ్రభున ననియు నన్ను యథార్థముగా  
 నెఱుంగరు అందువలన—భోక్తాదిభావంబున న న్నెఱుంగుమిలన నాయందుఁ గర్తము  
 నర్పింపనివారై వారు కర్తృఫలమునుండి చ్యుతు లగుచున్నారని చెప్పుచున్నారు  
 ఇందువలన నిత్యాదిగా.

హ. అహమ్ = నేను వాసుదేవుఁడను; సర్వయజ్ఞానామ్; భోక్తాచ; ప్రభు  
 లేవచ=స్వామినిగూడ. నతుమా మభిజానన్తి; తత్త్వేన=పరమార్థముగా. అశిః = ఈ  
 కారణమువలన; తే=ఆయజ్వులు; చ్యవన్తి = కర్తృఫలమునుండి భ్రష్టు లగుచున్నారు.

శ్లో. ఓయీ! శుంతులు మువ్వురు వైష్ణవులును “అగ్నే స్వప్తం శిష్టో  
 స్తద్బలాః యజ్ఞోనై విష్ణుః” అని నన్ను యజ్ఞములందు భోక్తయగాను నేతనుగాను  
 నెఱింగియె యజించుచున్నారు. ఎట్లజ్ఞానపూర్వకముగా యజించెద రని చెప్ప  
 వచ్చును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాడు—హిశబ్దము ఉదాహృతిశ్రుతి ప్రసిద్ధిని  
 సూచించుచున్నది. వాస్తవమే, సర్వయజ్ఞానామ్=శ్రౌతములు స్వార్థము లగునమస్త  
 యజ్ఞములకును; ఇంద్రాది దేవతారూపంబున నేనే, భోక్తాచ, ప్రభు లేవచ=నియామ  
 కుఁడనుగూడ; అగుచున్నాను; అట్లే వారును భోక్తయగాను బ్రభువునుగాను న న్నె  
 ఱుంగుచున్నారు, అట్లునను, తత్త్వేన నతు అభిజానన్తి = “బ్రహ్మార్పణం బ్రహ్మ  
 హవిః, సర్వం ఖల్విదం బ్రహ్మ” ఇత్యాదిశ్రుతులచేతను నాచేతను జెప్పఁబడిన ప్రకా  
 రంబున, యజ్ఞమును యజ్ఞభోక్తయు యజ్ఞనేతయు యజమానుఁడును యాజకులును  
 జరుపురోడా శాదికమును—ఇది సమస్తంబును బ్రహ్మమే, దానికంటె నితరమేదియు లే  
 దని తత్త్వమున—యాథాత్మ్యంబున పరమార్థస్వరూపంబున, మామ్—నన్ను బ్రహ్మ

మును, ఎఱుంగరు. అతః=నాతత్త్వము నెఱుంగమివలననే; తే=ఆదేశతాంతరయాజులు; చ్యవన్తి=పరమపురుషార్థమునుండి భ్రష్టు లగుచున్నారు, ఎప్పుడును ముక్తిని బొంద రని యర్థము.

మ. అవిధిపూర్వకత్వమును వివరించుచు వారికి ఫలప్రదానమును జెప్పుచున్నారు.—అహమ్=నేను భగవంతుఁడను వాసుదేవుఁడనే; సర్వయజ్ఞానామ్=సమస్తములయిన శ్రౌత స్మార్త యజ్ఞములకు; తత్తద్దేవతారూపంబున భోక్తయును, నాదైన యంతర్యామిరూపంబున అధియజ్ఞుఁడ నగుటవలన, ప్రభుత్వ=ఫలదాతయును, అని ప్రసిద్ధం బిది. దేవతాంతరయాజులో, మామ్=నన్ను ఇట్టివానిని; తత్త్వేన=భోక్తృత్వమునను ప్రభుత్వమునను; భగవంతుఁడు వాసుదేవుఁడే వస్వాదిరూపంబున యజ్ఞంబులకు భోక్త, నిజరూపంబున ఫలదాతయు, వానికంటె నితరుఁ డెవ్వఁడు నారాధ్యుఁడు లేఁ డని యీవిధంబున ఎఱుంగరు, కావున నాస్వరూపము నెఱుంగమివలన మహాశ్రమంబున యజ్ఞములుచేసియు నాయందుఁ గర్తముల వర్షింపక తత్తద్దేవలోకమును ధూమాదిమార్గమునఁ బొంది తద్భోగాంతమున, చ్యవన్తి=భ్రష్టు లగుచున్నారు, తద్భోగజనక మయినకర్తము క్షయింపఁగాఁ దద్దేహదులు పీడి వెండియు దేహగ్రహణము కొఱకు మనుష్యలోకమునకు వచ్చుచున్నారు. ఎవ్వరు మఱి తత్తద్దేవతలయందు భగవంతునే సర్వాంతర్యామిని జూచుచు యజించుచున్నారో, వారు భగవంతునందుఁ గర్తంబు లర్పించినవారై తద్విద్యాసహితకర్తృవశమువలన వర్షిరాది మార్గమున బ్రహ్మలోకము నొంది యట సమ్యగర్చనముఁ జెందినవారై తద్భోగాంతమున ముక్తు లగుదు రని వివేకము.

శ్రీ. దీనిగే వివరించుచున్నాఁడు.—సర్వయజ్ఞములకును తత్తద్దేవతారూపంబున నేనే భోక్తను, ప్రభుత్వ=స్వామిని, ఫలదాత గూడ నేనే యని యర్థము. ఇట్టివానిని నన్ను, వారు, తత్త్వేన=యథార్థముగా; నాభిజానన్తి. అతః=ఇందువలన; చ్యవన్తి = పునరావృత్తి పొందుచున్నారు. ఎవ్వరు మఱి సర్వదేవతలందును నన్నే యంతర్యామినిగాఁ జూచుచు యజించుచున్నారో, వారు మాత్రము పునరావృత్తిఁ బొందరు.

ప. దీనినే వివరించి చెప్పుచున్నాఁడు.—హి=ఏకారణమువలన; నేనే సర్వయజ్ఞములకును భోక్తయును, ప్రభుః = ఫలదాతయును. ఇట్లుండఁగా నన్ను, తత్త్వేన=యథార్థమున; నాభిజానన్తి = ఎఱుంగరో. అందువలన, తే చ్యవన్తి=

వారు వెండియు మర్త్యలోకముఁ బ్రవేశించుచున్నారు. ఇది యభిప్రాయము.—దేవస్స పితృప్రభృతులు సర్వరము లయిననామరూపములు గలవారు దేహవిశేషములు నా యుపాధులు ఆయాలోకంబున వసించుచున్నారు. అచ్చటచ్చట సంజాతు సంత ర్యామిని నేనే యున్నాను. ఇట్టి స న్నైఋంశక భేదభావంబున నాయాయుపాధుల నుద్దేశించి యేయజ్ఞము చేయఁబడునో దానిచే నేనే సంతర్పితుఁడ నగుచును. అంత మత్సంతర్పణశేషంబున వారును సంతర్పితు లగుచురు. అట్లు నన్ను అద్వయసందుని అఖండైకరసుని నుద్దేశించి యేయుపాసనము చేయఁబడునో అదియే విధి, మూఢుల యుపాధ్యుపాసన మేది గలదో అదియే యవిధి, తత్పూర్వక మగుయజ్ఞము సర్వర ఫలం బగును. ఇట శాతపథశ్రుతియును.—“అథ యోఽన్యోఽన్యో దేవతా ముపాస్తే అన్యోఽసా వన్యోఽహ మస్తీతి స సవేద యథా వశు రేనమ్” \* అని. అర్థము స్పష్టము. మఱియును. “అథో అయం వాఽన్యోఽన్యో భూతానాం లోకః స య జ్ఞాహూతి య ద్యజతే తేన దేవానాం లోకః అథ య దన్బ్రూతే తేన ఋషీణా మథ యత్ప్రజా మిచ్ఛతే య త్పితృభ్యో నిపుణాతి తేన పితౄణా మథ య త్సమ్యక్సాన్వాయతే య దేభ్యోఽశనం దదాతి తేన మనుష్యాణా మథ యత్ప శుభ్య స్తృణోదకం విద్దతి తేన పశూనాం య దన్య గృహేషు శ్వోపదా వయాం స్యా పిషిలికాభ్య ఉపజీవన్తి తేన తేషాం లోకః యథాహ వై స్యాయలోకాయాఽవిష్టి మిచ్ఛే దేవం హైవం విదే సర్వాణి భూతా న్యవిష్టి మిచ్ఛన్తి తద్వా ఏత ద్విదితం మీమాంసితమ్” అని. భాష్యము.—అథో=అనంతరము, వా—ప్రకారాంతరమునఁ జెప్పఁబడుచున్నది. అది యేది యనఁగా. అయ మాన్వా=ఈయాత్మ, సర్వేషాం భూతానామ్=సర్వప్రాణులకును, లోకః=సంతర్పణస్థానము. సన్=అతిఁడు, యత్ జ్ఞాహూతి=మంత్రపూర్వకముగా హవిస్సు నగ్నియందు వేల్చుచున్నాఁ డను నది యేది గలదో, అట్లు, యత్ యజతే=యజ్ఞము నేయుచున్నాఁ డనునది యేది గలదో శ్రౌతస్తావ్రతప్రకారంబున, తేన=దానిచేత; దేవానామ్=ఇంద్రసూర్యాదులకు, లోకః—సంతర్పణస్థానము. అథ=ఇతఁ, యత్ అన్బ్రూతే=సాధ్యాయము సధ్యయ నించుచున్నాఁ డనునది యేది గలదో, తేన ఋషీణామ్—దానిచే ఋషులకు సంతర్పణ స్థానము. అథయత్ ప్రజా మిచ్ఛతే=ఇతఁ బితరులఋణమును దీర్చునట్టి సంతతిని గోరు చున్నాఁ డనునది యేది గలదో, మఱియు, పితృభ్యః=పితృదేవతలకొఱకు, యత్ నిపు

\* ఇత సర్వఁ డన్యఁడెవఁడు పాపించుచున్నాఁడో, అన్యఁ డెవఁడు—దేవత, అన్యఁ డను నే నని. అతఁ డెఱుంగఁడు. పశువువంటివాఁ డతఁడు.

కాతి=శ్రాద్ధమునందిచ్చుచున్నాఁడనునది యేది గలదో, తేన పిశ్యాణామ్=దానిచేఁ  
 బితరులకు సంతర్పణస్థానము. యత్ మనుష్యాకావాసయతే=మనుష్యులకు వాసమిచ్చు  
 చున్నాఁడనునది యేది గలదో, యత్ ఏభ్యః అశనం దదాతి=ఈమనుష్యుల కన్నము  
 నిచ్చుచున్నాఁడనునది యేది గలదో, తేన మనుష్యాణామ్=దానిచే మనుష్యులకు  
 సంతర్పణస్థానము. అథ యత్ పశుభ్యః తృణోదకం విస్తతి=ఇక గేదెలు ఎద్దులు మొద  
 లగుపశువులకొఱకు గడ్డిని ఉదకమును ఇచ్చుచున్నాఁడనునది యేది గలదో, తేన  
 పశూనామ్=దానిచే పశువులకు లోకము. అస్య గృహేషు = వీనియింటియందు,  
 శ్వాపదాః=కుక్కలు పిల్లులు మొదలగునవి, వయాంసి=కాకకలవింకాదు లగుపక్షులు,  
 ఆపిషీలికాభ్యః=చీమలవఱకుఁ గలపురుగులు, యత్ ఉపజీనన్తి=ఆశ్రయించి జీవించు  
 చున్నవి యనునది యేది గలదో, తేన తేషాం లోకః= అందుచే వానికి లోకము.  
 యథాహవై=నిశ్చయమున, ఏవమ్=ఇట్లు, స్వాయలోకాయ = పరమాత్మకొఱకు,  
 అవిష్టిమ్=కుశలమును, ఇచ్ఛతి = గోరుచున్నాఁడు. కావున, ఏవం విదే సర్వాణి  
 భూతానిఅవిష్టి మిచ్ఛన్తి=ఇ ట్లెఱింగినవానికి సర్వభూతంబులును కుశలమును గోరు  
 చున్నవి. తత్ వై ఏతత్=అట్టి యిదియే, విదితమ్=జ్ఞాత మని చెప్పుచురు. మీమాం  
 సితమ్=విచారిత మనియు. ఇతరము అజ్ఞాతము అవిచారిత మని యర్థము. అది చెప్పఁ  
 బడినది టిప్పణికలయందు.—“ఇ ట్లెఱింగినవానిచే దేవర్షిపితృమనుష్యప్రభృతు  
 లకు ఏది యియ్యఁబడినదో అది సత్యాత్మాగ్న మగుటవలన అమృతప్రదం బని  
 చెప్పుచున్నారు. ఇ ట్లెఱుంగనివానిచే దేవతలకుఁ దత్పదము పొందుటకొఱకు ఏది  
 యియ్యఁబడినదో అది యసత్యసంతర్పణ మగుటవలన గతాగతపరిశ్రమప్రద మని  
 చెప్పుచున్నారు. అట్లు. ఒక్కనటవర్వఁడె వేఱువేఱభిలాషలు అను సామాజికుల  
 యందు నానావిధము లయిన హావభావములఁ జూపుచు అనేకస్వరూపములచే  
 నటించుచున్నాఁడు. అందు ఒకానొకనికిమాత్రము అర్థము నిచ్చినచో అతఁడు  
 మాత్రమే తర్పితుండై సంతృప్తుండుగును, సర్వాంతరాత్మ కర్పణము చేసినచో సర్వ  
 దేహములకును అర్పితం బగును.” అని. ఋగ్వేదమునందును.—“హిరణ్యగర్భ  
 స్సమవర్త తాగ్రే భూతస్యజాతః పతిరేక ఆసీత్ । స దాధార పృథివీం ద్యా ముతే  
 మాం కస్తై దేవాయ హవిషా విధేమ ॥” అని. భాష్యము.—హిరణ్యగర్భ ఇత్యాది  
 నూక్తము పదిఋక్కులు గలది, త్రైస్తుభము అని సర్వానుక్రమము. అందు మొద  
 లిది హిరణ్యగర్భ ఇత్యాదికము. హిరణ్యయ మయిన యండము గర్భమువలె నెవ్వని  
 యుదరమునం దున్నదో ఆసూత్రాత్ముఁడు హిరణ్యగర్భుఁడు, అగ్రే=ప్రపంచోత్పత్తికి

మాన్సు; సమనర్తత = మాయాశృంగులపై సృజింపఁ దలంచిన పరమాత్మవలనఁ బుట్టెను. వాస్తవమే పరమాత్మయే హిరణ్యగర్భుడు, అయినను తదుపాధిభూతంబు లగు విమలదాసూక్ష్మభూతములు బ్రహ్మమువలన నుత్పన్నము లగుటవలన తదుప హితుఁ డుత్పన్నుఁ డని చెప్పఁబడుచున్నాఁడు. అతఁడు, జాతః=పుట్టినంతనే, ఏకః= అద్వితీయుఁడై, భూతస్య = బ్రహ్మాండాదివికారజాతమునకు సమస్తమునకును, పతిః= ఈశ్వరుఁడు, అసీత్=అయ్యెను. ఈశ్వరుఁడు మాత్రమే కాదు, మఱి యేమనఁగా, సః=అతఁడు, పృథివీమ్=భూమిని, ఇమాం ద్యామ్ ఉత = ఈ యాకాశమును గూడ, దాధార = ధరించుచున్నాఁడు. ఇట్లుండఁగా. సర్వాత్మకుం డతని విడిచి, కస్తై దేవాయ=ఏదేవతకొఱకు, హవిషా=హవిస్సుచేత, విధేమ=పరిచరింతుము? సర్వం బును బ్రహ్మార్పణమే యగుచున్నది యని యర్థము.

రా. అందువలన, త్రైవిద్యలు “ఇంద్రాదిశరీరుం డగుపరమపురుషున కారాధనంబు లీర్తములు ఆరాధ్యుఁ డప్పరమపురుషుఁడే” అని యెఱుంగరు. కావున వారు స్వల్పఫలము నొందువారును భ్రంశపాత్రులు నగుచున్నారు. అది చెప్పు చున్నాఁడు.—ప్రభుదేవచ-ఆయాకర్తమునందు ఫలప్రదాతయు నేనే యని యర్థము.

మా. అవిధిపూర్వకం బయటకుఁ గారణము చెప్పుచున్నాఁడు అహం హీ త్యాదిగా.

యాన్తి దేవప్రతా దేవాః పితౄన్యాన్తి పితృప్రతాః

భూతాని యాన్తి భూతేభ్య యాన్తి మద్యాజినోఽపి మామ్. ౨౫

భా. ఎవ్వ రన్యదేవతాభక్తులై యవిధిపూర్వకముగా యజించు చున్నారో వారలకును యాగఫలం బవశ్యము కలుగుచున్నది. ఎట్లు?— దేవప్రతాః=దేవతలయందు ప్రతము—నియమమును భక్తియును ఎవ్వరికిఁ గలనో వారు దేవప్రతము; దేవాః = దేవతలను, యాన్తి = పొందు చున్నారు. పితృప్రతాః=శ్రాద్ధాదిక్రియాపరు లగుపితృభక్తులు, పితౄన్= పితౄదేవతలను అగ్నిష్వాత్మాదులను; యాన్తి=పొందుచున్నారు. భూతే భ్యః=భూతముల పూజించువారు; భూతాని=వినాయక మాతృగణ చతు ర్భగిన్యాదులను; యాన్తి = పొందుచున్నారు. మద్యాజినోఽపి=నన్ను యజించుట స్వభావముగాఁ గలవారు వైష్ణవులును; మామ్ = నన్నే; యాన్తి=పొందుచున్నారు. ఆయాసము సమాసం బైనను నన్నే భజిం

పరు, అజ్ఞానమువలన. దానిచే వా ర్ఘ్యఫలము నెందుచున్నా రని యర్థము.

దేవతలఁ బూజించుచు రాదేవతలఁ బొందుదురు, పితరులఁ బూజించు వారు పితృదేవతలఁ బొందుదురు, భూతములఁ బూజించువారు భూతములఁ బొందు చున్నారు, నన్నుఁ బూజించువారు నన్నే పొందుచున్నారని తాత్పర్యము.

అ. అన్యదేవతాభక్తులు భగవత్తత్వము నెఱుంగమివలనఁ గర్మఫలము నుండి భ్రష్టు లగుచురేని, అప్పుడు వారలకు దేవతాంతరారాధనము నిష్ఫలం బని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఎవ్వరు ఇత్యాదిగా. దేవతాంతరయాజుల కనావృత్తి ఫలము లేకున్నను దత్తద్వేవతాయాగానురూప మయినఫల మవశ్యము సిద్ధించుట వలన నది నిష్ఫలము కా దని యర్థము. దేవతాంతరయాజుల కవశ్యము కలుగుఫల మును ఆశంకాపూర్వకముగా నుదాహరించుచున్నారు ఎఱ్ఱ ఇత్యాదిగా. నియ మము—బల్యుపహారప్రదక్షిణనమస్కారాదిక మని యర్థము. దేవతాంతరారాధన మున కంతవంత మగుఫలమును బ్రతిపాదించి భగవదారాధనమున కనంతఫలముఁ జెప్పుచున్నాఁడు మద్యాజినః ఇత్యాదిగా. భగవదారాధన మనంతఫలం బగునెడ దేవతాంతరారాధనము విడిచి భగవంతు నారాధించుటయే యుక్తము, ఆయాసము సమానం బగుటవలనను, ఫలం బధిక మగుటవలనను అని యాశంకించి చెప్పు చున్నారు ఆయాసము ఇత్యాదిగా. అజ్ఞానాధీను లగుటచే దేవతాంతరము నారా ధించువారలకు ఫలము న్యూనం బనుటను బ్రదర్శించుచున్నారు దానిచే నిత్యాదిగా.

హ. దేవప్రతాః = దేవతలయందు వ్రతము గలవారు; దేవార్; యాన్తి. పితృప్రతాః = పితరులయందు వ్రతము గలవారు; పితౄర్ = అగ్నిష్వాత్తాదు లను బర్హిషదాదులను; యాన్తి. భూతేజ్యాః = భూతములయందు; ఇజ్య = పూజ గల వారు; భూతాని = భద్రకాలీప్రభృతులను; యాన్తి. మద్యాజినోఽపి = నన్నుఁ బర మేశ్వరుని యజించుట స్వభావముగాఁ గలవారును; మామ్; యాన్తి.

శం. అప్పుడు వారల కేమి గతి యని యాశంకింపఁగా ముఖ్యఫలము లే కున్నను దత్తద్వేవతోపాసనానురూప మగుఫలము కల దని చెప్పుచున్నాఁడు.— దేవప్రతాః = దేవతలయందు—ఇంద్రాదులయందు వ్రతము—యజ్ఞదానాదినియమం బెవ్వరికీ గలదో వారు దేవప్రతులు, లేక, శివవిష్ణ్వాదిదేవతలయందు జపపూజోప వాసాదినియమము ఎవ్వరికీ గలదో వారు దేవప్రతులు, దేవయాజులు; దేవార్ =

ఇంద్రాదులను శివవిష్ణోదులను; యాన్ని-తత్త్వదమును బొందుచున్నా రని యర్థము. పితృవ్రతాః=పితరులయందు వ్రతము—శ్రాద్ధభూరిభోజనాదినియమము గల వారు; పితృః=అగ్నిష్వాత్మాదులను; యాన్ని. భూతేజ్యాః=వినాయక బేతాలక్షేత్ర పాలయక్షిణ్యాదిభూతములను జపహోమ బల్యాదులచే నెవ్వరు యజించుచున్నారో వారు భూతేజ్యాలు; భూతానియాన్ని. మద్యాజినఃఅపి = నన్ను సగుణబ్రహ్మమును “ఆదిత్యోబ్రహ్మ, మనోబ్రహ్మ, సర్వం ఖల్విదం బ్రహ్మ” ఇత్యాదిగ్రంథులచే నెవ్వరు భేదంబునను అభేదంబునను యజించుచున్నారో వారు మద్యాజులు, సగుణోపాసకులు, వారును; అర్చిరాదిక్రమంబున, మాం యాన్ని. ఇల అపిశబ్దము, నిగ్గుణ మగుపరబ్రహ్మమును ఎవ్వరు స్వస్వరూపంబున నెఱుంగుచున్నారో వారలకు నున్నగుణాభావంబును బ్రాప్త్యభావంబును నూచించుచున్నది. లేక. మద్యాజినః = నిగ్గుణోపాసకులును సగుణోపాసకులును; మామ్ = నన్నే పరబ్రహ్మమును; సాక్షాత్తుగాను క్రమముగాను, యాన్ని-మద్భావము నెందుచున్నా రని యర్థము. వివేకవైరాగ్యసన్నాప్త సమదమాది సంపత్తితో వేదాంతశ్రవణాదికంబున బ్రహ్మజ్ఞానము సులభము, గమనాదిశ్రమశూన్యమైన తత్ఫలప్రాప్తియు సులభము. అట్లయినను, నిత్యశ్రమసాధ్యము లగు జపహోమోపవాస స్తోత్రపాఠాదులచేతను అతిదుష్కరంబు లగు శ్రాద్ధనియమములచేతను బహుధనవ్యయ ప్రధానంబులును దేహాయాససాధ్యంబులు సగు క్రతుయజ్ఞదానాదులచేతను ఉక్తములును అనుక్తములు సగు క్రియావిశేషములచే బహుశ్రమమూలము లగువానిచే బాంధవదగ్ధిసంఘటన మేదిగలదో అది యల్పకాలికమును నశ్వరమును బ్రతియోగిసహితంబును బునరావృత్తికరంబు సగుచున్నది. పండితులకుఁ గూడ దానియందే కామమును సంకల్పమును బ్రవృత్తియును గానఁబడుచున్నది. కాని జ్ఞానమునందును జ్ఞానశాస్త్రము నందును స్వల్పశ్రమంబును నిత్యఫలంబు సగుదానియందుఁ గనఁబడదు. ఆశ్చర్యము! ఇదియే జగన్నోహనం బగు పరమేశ్వరుని మాయ యని మేము తలంచుచున్నాము.

మ. దేవతాంతరయాజులకు ననావృత్తిఫలము లేకున్నను దత్తద్వేషతా యాగానురూపం బగుక్షుద్రఫలము నిశ్చితం బని చెప్పుచు భగవద్వాజులకు వారి కంటె వైలక్షణ్యముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—మూఁడువిధములు గదా యవిధిపూర్వక యాజులు, అంతఃకరణోపాధు లయినగుణముల మూఁడింటి భేదమువలన. అందు సాత్త్వికులు; దేవవ్రతాః=పసురుద్రాదిత్యాది దేవతలసంబంధి యగువ్రతము—బలుప్రహార ప్రదక్షిణనమస్కారాదిరూప మగుపూజనము ఎవ్వరికిఁ గలదో వారు; దేవాః=

ఆదేశతలనే; యీన్ని, “తం యథా యథోపాసతే తదేవ భవతి” అను శ్రుతివలన, రాజసులు, పితృవ్రతాః=శ్రాద్ధాదిక్రియలచే అగ్నిష్వాత్మాదిశివుల నారాధించువారు; పితృక్=ఆపితగులనే; యీన్ని. అట్లు తామనులు, భూతేశ్వారి=యక్షరక్షోవినాయక మాతృగణాదిభూతములఁ బూజించువారు; భూతాని=ఆభూతములనే, యీన్ని ఇట దేవ పితృభూతశబ్దములకుఁ దత్సంబంధిలక్షణచే నుప్సముఖన్యాయంబున వ్రతశబ్దముతో సమాసము, మధ్యనుపసహస్పమాసము సంకీర్తింపమివలనను బ్రకృతివికృతి భావము లేమింజేసి తాదగ్య చతుర్థీసమాసము సంభవింపమివలనను. అంతమునందుఁ బూజావాచకం బగు నిజ్యశబ్దమును బ్రయోగించుటవలనఁ దత్పూర్వంబునఁ ప్రయోగింపఁబడిన రెండు వ్రతశబ్దములును బూజాపరంబులే యగును. ఇట్లు దేవతాంతరారాధనమునకు అంతవంత మగు తత్తద్దేవతానూపత్వరూపఫలమును బ్రతిపాదించి, భగవదారాధనమునకు అంత మగు భగవద్రూపత్వరూపఫలముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.— మద్యాజినః=నన్ను భగవంతుని యజించుట—పూజించుట స్వభావముగాఁ గలవారు, సర్వదేవతలయందును భగవద్భావముఁ జూచువారు, భగవదారాధన పరాయణులు; మామ్=నన్ను భగవంతునే; యీన్ని. ఆయాసము సమాసం బైనను భగవంతు సంతర్యామి నసంతఫలదు నారాధింపక దేవతాంతరము నారాధించి యంతవత్ఫలమును బొందుచున్నారు! ఆశ్చర్యము! దౌర్భాగ్యవైభవం బజ్ఞాన మని యభిప్రాయము.

శ్రీ. దానినే యుపపాదించుచున్నాఁడు.—దేవతలయందు—ఇంద్రాదుల యందు వ్రతము—నియమముగలవారు, అంతవంతు లగుదేవతలను బొందుచున్నారు. పితరులయందు వ్రతము గలవారు శ్రాద్ధాదిక్రియూపరులు, పితృక్ యీన్ని. భూతములయందు—వినాయక మాతృకాదులయందు ఇజ్య—పూజగలవారు, భూతాని యీన్ని. నన్ను యజించుట స్వభావముగాఁ గలవారు మద్యాజిను, వారో; మామ్=నన్నే, అక్షయని పరమానందరూపుని నారాయణునే; యీన్ని.

ప. ఇట్లు ప్రక్రమించినవిషయమున ఫలితార్థము చెప్పుచున్నాఁడు.—దేవతలయందు ఇంద్రాదులయందు వ్రతము—నియమముగలవారు అంతవంతు లగుదేవతలను బొందుచున్నారు. అట్లు, పితృవ్రతాః—నియమంబున వర్ణనతి శ్రాద్ధపరులు పితరులను బొందుచున్నారు. భూతములయందు—వినాయక మాతృకాదులయందు ఇజ్య—పూజగలవారు భూతములను బొందుచున్నారు. అట్లు, మద్యాజినః=నన్ను



సర్వాత్మకుని యజించువారు; మాం యాన్తి = మద్రూపతను బొందుచున్నాను. కావున మత్సంతర్పణముచే సర్వదేవతలును సంతర్పితు లగుచున్నా రని యర్థము. అది చెప్పబడినది — “లోకములయందు స్పృతిచే వర్ణాశ్రమములకు విహితమయిన యానిత్యకామ్యాదికర్తము సమస్తమును బ్రహ్మార్పణం బగునని శ్రుతివాక్యములు చెప్పుచున్నవి. ముక్కును కన్నను నాలుకను హస్తమును పాదమును శిరస్సును శ్రోత్రమును వీని నన్నిటిని దృప్తి బొందించుటచే నేమి సంతోష మగునో అట్టి సంతోషము మూలము నొక్కదాని జలములచే; దృప్తిపొందించుటచే నృక్షమునకు సమస్తమునకును కలుగును” అని.

రా. ఆహా! గొప్పవైచిత్ర్యం బిది — ఒక్కటేకర్తమునం దున్న చారలు సంకల్పమాత్రభేదంబున గొందఱు స్వస్థలమును బొందుచున్నారు చ్యుతలు నగుచున్నారు, కొందఱు నిరతిశయానంద పరమపురుషప్రాప్తిరూపఫలము నొందు చున్నారు పునరావృత్తి నొంద రని చెప్పుచున్నాడు. — ప్రతిశబ్దమునకు సంకల్ప మున్ను. దేవప్రతాప=దర్శనాద్యమాసాదికర్తృమూలచే ఇంద్రుడుల యజించుచున్నా మని ఇంద్రునియజనంకల్పములగువారు ఎవ్వరో వారు, దేవా=ఇంద్రునిదేవతలను; యాన్తి=బొందుచున్నారు. ఎవ్వరు పితృయజ్ఞులచే పితరుల యజించుచున్నా మని పితృయజనంకల్పము గలవారలో వారు పితృ నతులు, పితృకాన్తి యాన్తి. మణియు నెవ్వరు యక్షరక్షాపిశాచాదు లగుభూతముల యజించుచున్నా మని భూతయజన సంకల్పము గలవారో వారు భూతేజ్యులు, భూతాని యాన్తి. ఎవ్వరు మణి ఆయుష్ష ములచేతనే దేవపితృభూతశరీరకుం డగుపరమాత్మను భగవంతుని వాసుదేవుని యజించుచున్నా మని నన్ను యజించుచున్నారో వారు మద్యాజులు; మాంయాన్తి= నన్నే బొందుచున్నారు. దేవాదివ్రతులు దేవాదులను బొంది వారికోరికను బరి మితం బగుఫలము భుజించి వారికి వినాశ కాలము వచ్చినపుడు వారికోరిక ను లగు చున్నారు. మద్యాజులో నన్ను అనాదినిభనుని సర్వజ్ఞుని సత్యసంకల్పుని అననగి కాతిశయానంభ్యేయకల్యాణగుణగణమహోదధిని నిరతిశయానంతుని బొంది వెండి యు నివర్తిల్ల రని యర్థము.

మా. ఫలమును వివేదించి చెప్పుచున్నాడు యా స్త్రీత్యాదిగా.

పత్రిం పుష్పం ఫలం తోయం యో మే భక్త్యా ప్రయచ్ఛతి

తే దహం భక్తువహ్నిత మశ్నామి ప్రయతాత్మనః.

భా. మద్యక్తుల కనావృత్తిరూప మయిన యనంతఫలము కలుగు ననుటమాత్రమే కాదు. మ తే మనగా నన్నారాధించుటయు సుఖము. ఎట్లు?—పత్త్రీమ్=ఆకును; పుష్పమ్=పువ్వును; తోయమ్ = జలమును; యః=ఎవ్వఁడు, మే=నాకొఱకు; భక్త్యా=భక్తితో; ప్రయచ్ఛతి = ఇచ్చుచున్నాఁడు. ప్రయతాత్మనః=శుద్ధమయినబుద్ధి గలవానియొక్క; తత్ = ఆపత్నాదికమును; భక్తుపహృతమ్ = భక్తిచే నియ్యఁబడినదానిని; అహమ్=నేను; అశ్నామి=గ్రహించుచున్నాను.

ఎవ్వఁడు శుద్ధచిత్తుడై భక్తితో నాకుఁ బత్రిపుష్పఫలముల నర్పించుచున్నాఁడో అతఁడు భక్తితో నర్పించినట్టి యాపత్రిము మొదలగువానిని నేను గ్రహించుచున్నా నని తాత్పర్యము.

ప్ర. అనంతఫలం బగుటవలన భగవదారాధనమే కర్తవ్యమని చెప్పఁబడినది. సుకరం బగుటవలనఁ గూడ భగవదారాధనమే కర్తవ్యమని చెప్పుచున్నారు మద్యక్తులకు నిత్యాదిగా. భగవదారాధనము సుకరం బనుటనే ప్రశ్నపూర్వముగాఁ బ్రపంచించుచున్నారు ఎట్లు ఇత్యాదిగా. ఎందువలనఁ బుష్పాదికమును భక్తిపూర్వకముగా నా కర్పించుచున్నాఁడో అందుచే నితఁడు శుద్ధచిత్తుఁడు తపస్వి న న్నారాధించుచున్నాఁ డని నేను గ్రహించుచున్నా నని చెప్పుచున్నాఁడు పత్రి మిత్యాదిగా.

హ. భక్త్యా; ప్రయచ్ఛతి=ఇచ్చుచున్నాఁడో, తత్; భక్తిచే నియ్యఁబడినదానిని, అహమ్; అశ్నామి=భుజించుచున్నాను; ప్రయతాత్మనః=ప్రయతము-శుద్ధమైనఆత్మ-చిత్తముగల భక్తునియొక్క; అట్టివానియొక్క పత్నాదిద్రవ్యము నాకుఁ బ్రీతి కలిగించు నని యర్థము.

శ్లో. ఓయీ! అధికారులగు మహాత్ములకు బ్రహ్మజ్ఞానము సులభము, లత్యలంబును అనావృత్తిరూపము అనంతము అఖండానందము అద్వయము మోక్షాఖ్యం బతిసులభము. అం దనధికారులకు అతిమందబుద్ధు లగుముముక్షువులకు ఏమిగతి? అని యాశంకింపఁగా, ఆరురుక్షువు లగుసత్పురుషులకుఁ గూడ భక్తులకు నేను సులభుఁడనే యనునాశయంబునఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—పత్త్రీమ్ = ఆకును; పుష్పమ్=పువ్వునుగాని; ఫలమ్=పండును; తోయమ్=జలమునుగాని; సాలగ్రామమునందుఁ గాని, ప్రతిమయందుఁ గాని, మే=నాకొఱకు; యః=ఏముముక్షువు; భక్త్యా=భక్తిచేతను, శ్రద్ధచేతను; ప్రయచ్ఛతి=ఇచ్చుచున్నాఁడో; అట్టి, ప్రయతాత్మనః=శుద్ధమయినచిత్తవృత్తి

గల వానియొక్క; భక్తుప్రహృతమ్=సద్భక్తిచే సమర్పించబడినట్టి; తత్=ఆకర్షణము; అహమ్=నేను పరమేశ్వరుడను; చక్కగా, అశ్వామి = అనుగ్రహించుచున్నాను. దానిచేతనే సంతోషుడ నగుచున్నా నని యర్థము. “ధి గవీశార్చనం జన్మ” \* అని యీశ్వరారాధనహస్త మగుజన్మము నిష్ఫలం బని చెప్పటవలనను, ఈశ్వరారాధనము పట్కర్మాంతగతం బగుటవలనను, ఈశ్వరారాధనము ముచుక్షుప్త సకలశక్తి కర్తవ్యం బని నూచిత మగుచున్నది. లేక. “అభ్యాగత స్వయం విష్ణుః” అను స్మృతివలన, కాలమునందు వచ్చినట్టి, మే=మద్రాపుర డగునతిథికొఱకు; పశ్యేమి= షక్య మగుశక్తమునుగాని; ఫలమ్=ఫలమునుగాని; పుష్పమ్ = పుష్పశబ్దముచే శిలా టువు \* చెప్పబడుచున్నది, పక్వ మగుకాయనుగాని; తోయమ్ = జలమునుగాని; తాను దేని భుజించునో దానిని, భక్తితోను శ్రద్ధతోను, యః ప్రయచ్ఛతి, “దాన మేవ గృహస్థస్య” † అను నియమమువలన; స్వధక్ష్మ్యైశ్చండును భూతకయ గల వాడునగు సట్టిసద్భాతునియొక్క, శుద్ధభక్తితో బ్రాహ్మణముఖమునందు సమర్పించబడినదాని పత్రియనుగాని తోయమునుగాని ఆద్రవ్యమును, అహమ్ = నేను పరమేశ్వరుడను; నాడౌత్తన్మఖంబున, అశ్వామి—భుజించుచున్నా నని యర్థము.

మ. ఇట్లు దేవతాంతరములను బరిత్యజించి యకంతఫలం బగుటవలన భగవంతుని మారాధనమునే చేయవలయును, అతిసుకరం బగుటవలన గూడ నని చెప్పుచున్నాడు.—పత్రిం పుష్పం ఫలం తోయమ్; ఇతిరమునుగాని అనాయాస లభ్య మయినవిస్తువును దేనివైనను; యః = ఏమనుష్యుడు గాని; మే=నాకొఱకు, అసంతపిభూతిపతి యగుపరమేశ్వరునికొఱకు; భక్త్యా = “న వాసుదేవా శ్రీమస్త కించిత్” ‡ అనుబుద్ధితో గూడిన ప్రీతిచేత; ప్రయచ్ఛతి = ప్రభువునకు భృత్యునివలె నర్పించుచున్నాడో, నాది కాని ద్రవ్యము లేమివలన సర్వంబును నాచేతనే సంపాదకం బగుటవలన. అందువలన మదీయమునే సర్వమును నా కర్పించుచున్నాడు మనుష్యుడు. అట్టి, ప్రీతితో నర్పించుచున్న, ప్రయతాత్మసః=తృప్తిచిహ్నముగల; తత్= ఆపత్రిపుష్పాదిమును తుచ్ఛమునైనను వస్తువును; అహమ్=నేను పరమేశ్వరుడను; అశ్వామి=భుజించిట్లు ప్రీతితో స్వీకరించి తృప్తి బొందుచున్నాను. ఇట వాచ్య

\* ఈశ్వరారాధనము జన్మము దృఢము.

\* కామ.

† గృహస్థునకు దానమే ప్రధానము.

‡ వాసుదేవైశ్చంకై ఇతి మేషియే తేషు.

ర్థము అత్యంతము తిరస్కృతం బగుటవలన అశనలక్షితం బగుస్వీకారవిశేషముచేఁ బ్రీత్యతిశయహేతువ్యము స్వంజితి మగునున్నది, “నహవై దేవా అన్నన్ని నపి బ్రస్త్యే తదేవా ౭ నృతం దృష్ట్యా తృప్త్యన్తి” \* అను శ్లోకమున ఎందువలన, దుచ్చ మునుగూడ దాని స్వీకరించుచున్నావు? ఎందువలన నది, భక్తువ్యవహారం భక్తిచే ప్రీతిచే నమర్పించబడినదో అందువలన. అందుచే ప్రీతిచే సమర్పించుట మత్స్యకార సిమిత్తం బని యథము. ఇటు భక్త్యా పయచ్ఛతి యని చెప్పి వెండియు భక్తువ్యవహార ముని చెప్పుటచే భక్తుడుకాని వానిబ్రాహ్మణత్వ తపస్విత్వాదికము మత్స్యకారిమి త్రము కా దని పరిసంఖ్యను సూచించుచున్నాడు †. లేక, శ్రీదాముం డనుబ్రాహ్మ ణుడు తెచ్చిన తండులకణముల భక్షించినట్లు ప్రీతివిశేషముచేఁ బ్రతిబద్ధ మయిన భక్త్యభక్త్యబుద్ధి గలవాఁడనై మాత్రములచే నర్పిత మగుదాని బాలుండుంబోలె భక్తునిచే నర్పితం బగు పత్తిపుష్పాదికమును సాక్షాత్తుగానే భక్షించుచున్నాను. అందుచే భక్తియే, నాపాఠోపమునకు నిమిత్తము, కాని దేవతాంతరములకుం బోలె బహువిత్తవ్యయాయాససాధ్య మయిన బల్యుపహారాదిక మేదియు గాదు, కావున దేవతాంతరమును విడిచి నన్నే భజింపవలయు నని యభిప్రాయము

శ్రీ. ఇట్లు తనభక్తుల కక్షయఫలత్వము చెప్పబడినది. స్వభక్తియం దా మానము లే దనియుం జెప్పుచున్నాడు.—పత్తిపుష్పాదిమాత్రమును గూడ నాకు భక్తిచే నెవ్వఁ డిచ్చుచున్నాఁడో, అట్టి, ప్రయతాత్మనః = శుద్ధచిత్తునియొక్క, నిష్కామభక్తునియొక్క; తత్=అపత్తిపుష్పాదికమును; వానిచే భక్తితో సమర్పించఁ బడినదానిని, అహమ్; అశ్నామి = ప్రీతిచే గ్రహించుచున్నాను. మహావిభూతిపతి యైనసరమేశ్వరుండ నగు నాకు తుద్రదేవతలకుం బోలె బహువిత్త సాధ్యయాగాదులచేఁ బరిఠోపము సంభవింపదు, మ తే మనఃగా, భక్తిమాత్రముచేతనే పరిఠో పం బగును. కావున భక్తుడు సమర్పించినదానిఁ బ్రతాదిమాత్రమునైనను దేనిని గాని యతని ననుగ్రహించుట కొఱకే స్వీకరించుచున్నా నని భావము.

ప. ఇట్లు దేవప్రీత్యాదిప్రాప్తికొఱకుఁ గాయకే శ్కాన్యయాదికముచే సధిక మయినయాయాసము కావలయును, మత్స్యప్రీతి యట్టిది కా దని చెప్పుచున్నాడు —

\* దేవతలు భుజింపనే భుజింపదు త్రాగనే త్రాగదు, ఇదియే యమృతిము, చూచి తృప్తు లగు చున్నారు.

† ఇరవ్యాష్టప్రీతికొఱకుఁ జెప్పినదానినే మరలఁ జెప్పట పరిసంఖ్య.

అట్టి ప్రయతాత్మనః = శుద్ధచిత్తుఁ డగుచుండునున్నట్లు, తత్ = ఆపత్త్రీసుష్మాదిక మును; అహమ్ = అశ్నామి = గ్రహించుచున్నాను, ఇతిపరిధి గ్రహింపను. ఎట్టివాని యొక్క? యః = నాకొఱకు; భక్త్యా = భక్తిచే; ప్రయచ్ఛతి. దంభముచే గాదో. ఎట్టివానిని? భక్తువహృతమ్ = భక్తిచే-అర్పణముచే-తే. బడినదానిని, కాని బలాత్కరముచే గాని చౌర్యముచే గాని కాదు. అందువలన, అవాప్తసకల కాముఁడ నగు నేను భక్తిచేతనే లభ్యుఁడను, ఉపచారములచే లభ్యుఁడఁ గా నని యిట్లు.

రా. మద్యాజల కీపిశేషంబుచుం గల దని చెప్పుచున్నాఁడు. — సర్వసుల భం బగు పత్త్రీమును గాని పుష్పమును గాని ఫలమును గాని తోయమును గాని యెవ్వఁడు భక్తిచే నాకొఱ కిచ్చుచున్నాఁడో-అత్యంతము నేనే ప్రియఁడుగాఁ గల వాఁ డగుటచే నాకు దాని నిచ్చినఁగాని యాత్మభారణము పొందఁజాలక తడేక ప్రయోజనముఁజే యెవ్వఁడు నాకుఁ బత్త్రీదికము నిచ్చుచున్నాఁడో, అట్టి, ప్రయతా త్మనః = తత్త్వీనానమ్ ప్రయోజనముగాఁ గలవాఁ డగుట యనుశ్చిత్తోఁ గూడిన చిత్తము గలవానియొక్క; తత్ = అట్టి. భక్తువహృతమ్; అహమ్ = సర్వేశ్వరుఁ డను నిఖిలజగదుదయవిభవలయంబులు లీలలుగాఁ గలవాఁడను అవాప్తసమస్తకాముఁ డను సత్యసంఘటన అనవధిక నిరతిశయానందస్వేయ కల్యాణగుణుఁడను స్వాభావిక నిరవధిక నిరతిశయానందస్వానుభవమునం దున్నవాఁడ నయ్యను; కోర్కె కందరాని ప్రియము పొందినట్లు, అశ్నామి. అట్లు చెప్పఁబడినది మోక్షధర్మమునందు. — “ యాః క్రియా స్సంప్రయుక్తా స్సుస్యరేకాన్త గత బుద్ధిభిః । తా స్సర్వా శ్శిరసాదేవః ప్రతి గ్మహాతి నై స్వయమ్ ” \* అని.

మా. దుర్బలులకు నిన్నుఁ బూజింప శక్యముకాదు, గొప్పవాఁడ వగుట వలన నని యాశంకించి చెప్పుచున్నాఁడు. — సత్త్రిమ్, విహితముకాని పత్త్రీదిక మును కాదు. అవిహిత పత్త్రీదిదానము అపరాధ మని వారాహహరికమునందుఁ జెప్పుటవలన. భక్తిచేతనే నేను దృష్టి బొందుచున్నా నని భావము. “ భక్తప్రియం నకలలోక నమస్కృతంచ ” అని భారతమునందు. “ ఏతావా నేవ లోకే లక్ష్మీ ”

\* ఏకాగ్రభక్తితోఁ గూడినవారిచే ఏకర్థములు చేయఁబడునో వానినన్నిటిని దేవుఁడు తాను కింపుచే గ్రహించుచున్నాఁడు.

పుంసస్సాన్వర్థః పరస్సృతః । ఏకాన్త భక్తి ర్గోవిధే యత్సర్వత్రాత్త దర్శనమ్ ” ♦  
అనియు.

యత్కరోషి య దశ్నాసి య జ్ఞాహూషి నదాసి యత్  
య త్తపస్యసి కౌన్తేయ త త్కురుష్వ మదర్పణమ్. ౨౭

భా. అందువలన.—యత్ = దేనిని; కరోషి = చేయుచున్నావో, తన  
యంతః బ్రాహ్మమయినదానిని, యత్ = దేనిని; అశ్నాసి = భుజించుచున్నా  
వో. యత్ = దేనిని; జ్ఞాహూషి = హవనము నెఱవేర్చుచున్నావో, శ్రౌత  
మును గాని స్వార్థమును గాని. యత్ = దేనిని; దదాసి = ఇచ్చుచున్నా  
వో, బ్రాహ్మణాదులకొఱకు హిరణ్యాన్నరత్నాదికమును. యత్ =  
దేనిని; తపస్యసి = తపస్సు చేయుచున్నావో. కౌన్తేయ = అర్జునా! తత్ =  
దానిని; మదర్పణమ్ = నాకు సమర్పణమునుగా; కురుష్వ = చేయుము.

అర్జునా! తనయంతనె ప్రాప్తించిన తాకికకర్త మేది చేయుచున్నావ్రా,  
ఏభోగము భుజించుచున్నావ్రా, శాస్త్రోక్త మయిన శ్రౌతస్వార్థకర్త మేది చేయు  
చున్నావ్రా, బ్రాహ్మణాదులకు దాన మేది చేయుచున్నావ్రా, మఱియుఁ దప స్సేది  
చేయుచున్నావో అదియంతయు నాకు సమర్పించు మని తాత్పర్యము.

లో. భగవద్రాగాధనము సుకరం బగుటవలన నది యావశ్యకం బని చెప్పు  
చున్నారు అందువలన నిత్యాదిగా. తనయంతి—శాస్త్రముచేఁ బ్రాప్తము కానిదానిని,  
గమనాదికము నని యర్థము. హవనము తనయంతః బ్రాహ్మము కా దని చెప్పు  
చున్నారు శ్రౌతమును ఇత్యాదిగా. నాకు సమర్పణమునుగా—దాని సర్వంబును నాకు  
సమర్పించు మని యర్థము.

హ. యత్ కరోషి = ఏతాకికకర్తమును జేయుచున్నావో; యత్ అశ్నాసి =  
దేనిని అన్నాదికమును భక్షించుచున్నావో. యత్ జ్ఞాహూషి = దేనిని ఆజ్యాదిక  
మును వేల్చుచున్నావో దేవతలకొఱకు. యత్ దదాసి = హిరణ్యాదికమును దేనిని  
ఇచ్చుచున్నావ్రా. యత్ తపస్యసి = కృతః చాంద్రాయణాదిక మగు నేతపస్సును  
జేయుచున్నావో. తత్ = దానినంతయు; కౌన్తేయ! మదర్పణమ్ = నాయారాధన  
మునుగా; కురుష్వ.

♦ గోవిందునియందు ఏకాంతభక్తి-సర్వత్రాత్తదర్శనము ఏదిగలదో, ఇంతమాత్రమే యీలో  
కమునందుఁ బురుషునకుఁ బరమపురుషార్థోపాయము చెప్పఁబడినది.

శ్లో. ఎందువలన నేను సాధువులకు భక్తిచే సులభుడనో అందువలన నీ వే యేకర్తము చేయుచున్నావో దానిసంతయు నా కర్మముచేయు మని చెప్పుచున్నాడు. — యత్ విహితమై లోకవిద్వంశము కాని యేతాకికర్తమును; కరోషి. యత్ = శాస్త్రీయమై యనాయాసబద్ధ మయిన యేయన్నమును; అశ్నాసి. యత్ = ఏవయ పురోడాశాది హోమద్రవ్యమును; అగ్న్యైశ్చ దేవతలకొఱకు, జహోషి. యత్ = ఓదనోదకధనధాన్యకన్యాగవాదికమును దేవిని; సాత్రభూతులకొఱకు; దదాసి. యత్ తపస్యసి = సంధ్యావందనాదికమును వేదాధ్యయనాదికమును గాని, నైవేద్యపాపాదికమును గాని యేతాకర్మమును జేయుచున్నావో. తేజః = దానిసంతయు; మదర్పణం కురుష్వ - బ్రహ్మగ్నబుద్ధిచేతనే సర్వకర్మమును జేయు మని యర్థము.

మ. ఎట్టిది నీభజనము? అనగా దానిని జెప్పుచున్నాడు. — యత్ కరోషి - శాస్త్రోక్తము కాకున్నను రాగప్రాప్త మయిన గమనాదికమును. యత్ అశ్నాసి - నీతృప్తికొఱకు; గాని కర్తసిద్ధికొఱకు; గాని. అగ్ని. యత్ జహోషి = శాస్త్రబలమువలన నిత్య మయిన యగ్నిహోమాత్రాది హోమమును దేవిని నెఱవేర్చుచున్నావో, శ్రౌతస్తార్త సర్వహోమోపలక్షణం బిది. అగ్ని. యత్ దదాసి - అతిథి బ్రాహ్మణులకు అన్నహిరణ్యాదికమును. అగ్ని. యత్ తపస్యసి = వ్రతసంవత్సరమును అష్టాతప్రామాదికపాపము నశించుకొఱకు చాంద్రాయణాదికమును దేవిని జేయుచున్నావో, లేక, ఉచ్ఛృంఖల మగువ్రత్యక్షిని చాలగించుట కై దేహేంద్రియసంఘాతమును నిగ్గించుటను దేవిని జేయుచున్నావో. ఇది సమస్తము లయిన నిత్యనైమిత్తికకర్మముల కుపలక్షణము. అందుచే, ప్రాణిస్వభావ వశమువలన శాస్త్రబోధితము గాకున్నను ఆవశ్యక మగు నీయొక్కగమనాశేనాదిక మేదిగలదో, మతయు శాస్త్రవశమువలన నావశ్యక మగు హోమదానాదిక మేది గలదో, ఓకాంతేయఁడా! తత్ = ఆకర్మమును, లౌకికమును వైదికమును సమస్తం బును ఇతరనిమిత్తముననే చేయఁబడుదానిని; మదర్పణమ్ = నాయం దగ్ధింపఁబడినది యగువల్లు; కురుష్వ = చేసికొనుము. ఆత్మనేపదముచే “ సమర్పకునియందే యున్నది సమర్పణలము, నాయం దేమియు లే ” దని తెలుపుచున్నాడు. అవశ్యము చేయ వలసినకర్మములను నాయందుఁ బ్రమగురునియందు సమర్పించుటయే సాధజనము, కాని తదర్థము వేఱుపాపార మేమియుఁ జేయవలసినది లే దని యభిప్రాయము.

శ్రీ. పత్రిపుష్పాదికమును గూడ యజ్ఞాగము పశుసోమాదిద్రవ్యములను వలె నాకొఱకనియే సంపాదించి సమర్పింపవలసినది లేదు. మఱి మనఃగా.—స్వభావమువలనఁ గాని శాస్త్రమువలనఁ గాని యేయేకర్తమును జేయుచున్నావో. అట్లు యదశ్చాసి. యజ్ఞ హోషి. యత్, తపస్యసి = తపస్సుచేయుచున్నావో. అది యంతయు నాయం దర్పిత మగునట్లు చేయుము.

ప. ఇట్లు పత్రిపుష్పాద్యర్పణము కొఱకును నాప్రతిమావిభూతులను వెదకుప్రయాసము గూడ వలదని చెప్పుచున్నాడు.—స్వభావమువలనఁ గాని శాస్త్రమువలనఁ గాని కరచరణవ్యాపాగముచే నేయేకర్తము జేయుచున్నావో, యత్, అశ్చాసి=భుజింపఁగోరుచున్నావో; జహోషి=అగ్నియందు వేల్చుచున్నావో. దదాసి. తపస్యసి. దానినంతయు, మదర్పణం కురుష్వ—సంకల్పమాత్రముననే నా కర్పణ మగుచున్నది, దర్శనాదిక మవేక్షితము కాదని యర్థము.

రా. ఎందువలన మహాత్ము లగుజ్ఞానుల విశేషం బిది వాఙ్మానసంబుల కగోచరమో అందువలన నీవును జ్ఞానినై ఇట్టి భక్తిభారముచే వంపఁబడిన యాత్మ యును ఆత్మసంబంధియును గలవాడనై కీర్తనము యతనము అర్చనము ప్రణామము మొదలగునాని నెల్లప్పుడును జేయుచు తాకికకర్తమును వైదిక మగు నిత్యవైమిత్తిక కర్తమును ఇట్లు చేయు మని చెప్పుచున్నాడు.—యత్ = దేహయాత్రార్థ మయిన యేతాకికకర్తమును; కరోషి. యత్ = దేనిని; దేహధారణముకొఱకు, అశ్చాసి. మతియు హోమము దానము తపస్సు మొదలగు వైదికకర్తమును దేనిని జేయు చున్నావో. దానినంతయు, మదర్పణం కురుష్వ—అర్పింపఁబడుచున్నది కావున అర్పణము, సమస్త మయినతాకిక వైదికకర్తముయొక్కయు కర్తృత్వమును భోక్తృత్వమును ఆరాధ్యత్వమును ఎట్లు నాయందు సమర్పితం బగునో అట్లు చేయుము. ఇది యభిప్రాయము.—యాగదానాదులయం దారాధ్యులుగాఁ దోచుచున్న దేవాదులును కర్తకర్తృ భోక్త వగునీవును మదియై మత్సంకల్పాయత్తములైన స్వరూపస్థితి ప్రవృత్తులు గలవా రగుటచే పరమశేషిని పరమకర్త నగు నాయండే కర్తృ భోక్తృ ఆరాధకుడ వగు నిన్నిను ఆరాధ్యం బగు దేవజాతంబును ఆరాధనరూపం బగు క్రియాజాతంబును సర్వంబును సమర్పింపుము, నీవు మన్నియామ్యుండ వనియు మచ్చేషలైకరనుండ వనియు ఆరాధ్యాదులును ఇట్టివే యనియు సత్యంతప్రీతియుక్తుడవై యనుసంధింపుము.



హా. అందువలన.—యత్ కరోషి.

శుభాశుభఫలైశేవం మోక్ష్యసే కర్తృబంధనైః

సన్నాప్త్యసయోగయక్తాత్మా విముక్తో మా ముపైష్యసి. ౨౮

ధా. ఇట్లు చేయుదువేని నీ కేది కలుగునో అది వినుము — శుభాశుభఫలైః=ఇష్టానిష్టములు ఫలములుగాఁగల; కర్తృబంధనైః=కర్తృము లను కట్టులచేత; ఏవమ్=ఇట్లు నాకుసమర్పణము చేయుచున్నవాడవై; మోక్ష్యసే=విడువఁబడఁగలవు. ఇదియే సన్నాప్త్యసయోగ మనఁగా. సన్నాప్త్యసయోగయక్తాత్మా = మత్సమర్పణం బగుటవలన సన్నాప్త్యసంబును కర్తృమగుటవలన యోగమును కావున సన్నాప్త్యసయోగము, అట్టిసన్నాప్త్యసయోగముతోఁ గూడిన యంతఃకరణము గలవాడవై; బ్రతికియున్నపుడే కర్తృబంధనములచే, విముక్తః = విడువఁబడినవాడవై; ఈశరీరము పడి నంతనే, మామ్=నన్ను; ఉపైష్యసి=బొందఁగలవు.

ఇట్లు సర్వకర్తృముల నా కర్పించుచుందువేని యిష్టానిష్టఫలములఁ గలిగించునట్టి కర్తృములచే విడువఁబడుదువు. ఇట్లు కర్తృములను నా కర్పించి యనుష్ఠించుటయే సన్నాప్త్యసయోగ మనఁబడును. ఈసన్నాప్త్యసయోగముతోఁ గూడిన చిత్తము గలవాడవై జీవించియున్నపుడే కర్తృబంధముల వీడి దేహపాతానంతరము నన్నుఁ బొందఁగల వని తాత్పర్యము.

ఆ. ఇందువలన నేమియగును? అనఁగా దానిఁ జెప్పుచున్నాఁడు ఇట్లు ఇత్యాదిగా. భగవదర్పణబుద్ధితో సర్వకర్తృము చేయువానికి జీవన్ముక్తుసకుఁ బ్రారబ్ధ కర్మాంతంబున విదేహతైవల్యము తప్పదని చెప్పుచున్నారు శుభాశుభఫలైశ్చ రిత్యాదిగా. భగవదర్పణము చేయుటవలనను సన్నాప్త్యసయోగమువలనను ముక్తి యని ముక్తికి రెండుసాధనము లనుశంకను నివారించుచున్నారు ఇదియే ఇత్యాదిగా.

హా. ఏవమ్=ఇట్లు నాకర్పణముచేయఁగా; శుభాశుభఫలైః=పుణ్యపాపఫలంబు లగు; కర్తృబంధనైః=కర్తృము లనుబంధనములచేత; మోక్ష్యసే = ముక్తుఁడ వగుదువు. సన్నాప్త్యసయోగయక్తాత్మా=సన్నాప్త్యసం బనుయోగము సన్నాప్త్యసయోగము, దానితో యుక్తి మియినమునన్ను గలవాడవై, ఫలాసక్తి విడిచినవాడవై యనుట; కర్తృ

బంధనములచే, విముక్తి; మామ్ = నన్ను నిత్యమును వాసుడేవుని; ఉపైవ్యసేః పాండరగలవు.

శ్లో. శ్రౌతమును స్మార్తమునుగాని ఇతరమునుగాని కర్మమును ఈశ్వరార్పణ బుద్ధిచే జేయువానికిఁ దత్ఫలముః జెప్పుచున్నాడు. — ఏనమ్ = ఇట్టి, ఈశ్వరార్పణ బుద్ధిచే వైదికమును అవైదికము నగు యుక్త మయినకర్మమును జేయుచున్నట్టి నీవు; శుభాశుభఫలైః = సుఖదుఃఖప్రదము లగు, లేక, స్వగృహరక హేతువు లగు; కర్మబంధనైః = కర్మము లనుబంధనములచేత; మోక్ష్యసే = ముక్తుడవు కాఁగలవు. ఓయీ! “కర్మ జ్యేవా ౭ధికారస్తే, నియతం కురు కర్మ త్వమ్, స్వధర్మమ్” అని విహితకర్మములే కర్తవ్యము అని విధించుటవలన, ఎట్లు విహితకర్మములవలన అశుభఫలము కలుగును? అందువేని, అట్లు శంకంపవలదు, విహితములవలనఁ గూడ అనుష్ఠానవైకల్యంబున నశుభఫలం బుపపన్న మగుటవలన. “యస్యాగ్ని హోత్ర మదర్శ పౌణ్యమాస మ చాతుర్తాస్య మనాగ్రయణ మతిథి వర్జితంచ అహుత మవైశ్వదైవ మవిధినా హుత మా సప్తమా తస్య లోకా హినస్తి, స వాగ్వజ్రో యజమానం హినస్తి” \* ఇత్యాది శ్రుతిస్తోతులవలన మంత్రతంత్ర స్వర వర్ణద్రవ్య కాలాదినియమములు తప్పి నను జాతిపడినను భిన్న మయినను విహితంబులును అశుభఫలప్రదంబు లగును. అందువలన, “నేహాభి క్రమనాశో ౭స్తి ప్రత్యవాయో నవిద్యతే” అను న్యాయం బున ఈశ్వరార్పణబుద్ధిచే శ్రద్ధాభక్తులతోఁ జేయఁబడుకర్మములతో విపర్యాసము కలిగినను బ్రత్యవాయాదులు సంభవింపవు. అట్లు, సన్న్యాసయోగయుక్తాత్మా = సన్న్యాస మనఁగా పరమేశ్వరునియందుఁ గర్మఫలత్యాగము, అదియే యోగము — కర్మబంధ మోక్షోపాయము, దానియందే — సర్వకర్మఫల సన్న్యాసమునందే, యుక్త ము — సక్త మయినయాత్మ — చునస్సు గలవాడవై; కర్మబంధములచే, విముక్తి; క్రమంబున; మామ్ = నన్ను పరమాత్మను; ఉపైవ్యసే — విదేహముక్తిని బాండరగల వని యర్థము. లేక. సిద్ధ్యసిద్ధులయందు పముడవై యీశ్వరార్పణబుద్ధితోను దీనిచే నీశ్వరుడు నాకుఁ బ్రసన్నుం డగుఁ గాక యనునది మొదలగుకామనలు లేమితోను ఇట్లు నిత్యవైమిత్తికకర్మము చేయుచున్న నీవు, చక్కగా ననుష్ఠించిన సత్కర్మముల

\* ఎవ్వని యగ్ని హోత్రము దర్శపౌణ్యమాసము లేనిదో చాతుర్తాస్యము లేనిదో అగ్రయణము లేనిదో అతిథి లేనిదో హోమము లేనిదో వైశ్వదేవము లేనిదో అవిధిచే వైశ్వరజినదో అని యేను పురుషులపఱుప వానిలోకముల నశంపఁజేయుచున్నది, అది వాగ్వజ్రమై యజమానుని హింసించు చున్నది.

చే బుట్టిన చిత్తశుద్ధిమూలంబున ఆత్మవిజ్ఞానముఁ బొందినవాడనై, సన్న్యాసయోగ యుక్తాత్మా=నేను కర్తను గా నని చక్కగాఁ దాను కూటస్థానంగుఁడగు యెఱుంగుట చే తనకు సంచితాన్యశేషకర్తనగుబంధము లే దని తెలియుటయే సన్న్యాసయోగము, దానియందే-సంచితాగామినర్తమాన సర్వకర్త తత్కర్తృత్వాదసంబంధము తనకు లే దని యెఱుంగుటయందే, యుక్తము-సమాహిత మయినఅత్త-మనస్సు గలవాడనై; శుభాశుభఫలైః = స్వగృహక సుఖదుఃఖములఁ బొందించునట్టి; కర్తృబంధ నైః=కర్తృములు-ప్రణ్యాపూర్ణమిత్రరూపము లగు సంచితాదులు, పురుషుఁడు వీనిచే జన్మాదుల బంధింపఁబడుచున్నాఁడు కావున బంధనములు, ఆకర్తృము లనుబంధనముల చేత; మోక్ష్యసే. ఇట్లు, విముక్తః = సన్న్యాసయోగముచే గర్తృబంధములవలన విడువఁబడినవాడనై; మాప్=నిర్విశేష మగుపరబ్రహ్మమాను; అంతరాలము లేకయే, ఉపైష్యసి=విదేహకైవల్యము నొందఁగల వని యర్థము.

మ. ఇట్టి భజనంబునకు ఫలముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.-నవమ=ఇట్లు అనాచార సద్ధి మయినను సర్వకర్తనమర్పణరూప మయిన మన్మజనము చేయఁబడునేని; శుభాశుభములు-ఇష్టానిష్టములు ఫలములుగాఁ గల; కర్తృబంధనైః = బంధరూపము లగు కర్తృములచేత; మోక్ష్యసే-నాయందు సమర్పితము లగుటవలన నీకు వానితో సంబంధము సంభవింపమివలనఁ గర్తృములతోను జట్కలయూఁతోను సంస్పృహఁడవు కావు. అందువలన, సన్న్యాసయోగయుక్తాత్మా = సన్న్యాసమనఁగా సర్వకర్తృములను భగవంతునియందు సమర్పించుట, అదియే చిత్తశోధక మగుటవలన యోగమానందిని కావున యోగము, దానిచే యుక్తము-శోధితమై-అత్త-అంతఃకరణము గలవాడనై, లేక, విడువఁబడిన సర్వకర్తృములు గలవాడనై; కర్తృబంధనములచే బీబిదియే, విముక్తః; సన్న్యాసగర్భనంబున అజ్ఞానావరణము నివర్తిల్లుటచే, మాప్; ఉపైష్యసి=సాక్షాత్కరింతువు నేను బ్రహ్మను నని. అంతః ప్రాణభృకర్తృము యుంచినవిదప ఈ దేహము పడినపిమ్మట విదేహకైవల్యరూపుఁడ నగు నన్నుఁ బొందగలవు. ఇప్పుడును సద్రూపుఁడనై సర్వోపాధి నివృత్తివలన మాయికం బగు భేదన్యనహారిమునకు విషయము కాఁ బో వని యర్థము.

శ్రీ. ఇందువలన నేధలము నొందుదువో దాని వినుము.-ఇట్లు చేయుచు, కర్తృబంధనైః=కర్తృనిమిత్తంబు లగు; శుభాశుభఫలైః = ఇష్టానిష్టము లగుఫలములచే; ముక్తుఁడవు కాఁ గలవు, కర్తృములు నాయందు సమర్పితంబు లగుటచే నీకుఁ జట్కల

సంబంధం బనుపపన్న మగుటవలన. వానిచే, విముక్తికి; సన్న్యాసయోగయుక్తాత్మా = సన్న్యాస మనగా కర్మముల నాయం దర్శించుట, అదియే యోగము, దానితో యుక్తమయినచిత్తము గలవాడ పగునీవు; సన్ను బొందఁగలవు.

ప. తత్ఫలముఁ జెప్పుచున్నాఁడు — ఏవమ్ = ఈ ప్రకారంబున మదర్పణ బుద్ధితో కర్మములు చేయుబడునేతి; కర్మబద్ధనైః = కర్మనిమిత్తములగు; శుభాశుభ ఫలైః = ఇష్టానిష్టరూపము లగు ఫలములచే; మోక్ష్యసే = విముక్తుడవు కాఁగలవు. ఎట్లు అగ్నియందు వేపఁబడిన బీజములు అంకురములఁ బుట్టింపఁజాలవో అట్లే బ్రహ్మర్పణబుద్ధిచే జేయుకర్మములు ఫలజనకంబులు కాఁజాలవని యర్థము. అందు వలన, మున్ను చెప్పిన సన్న్యాసయోగముచే యుక్త మయినచిత్తము గలవాడ వగు నీవు, విముక్తిః = జీవన్ముక్తదశను బొందినవాడనై; మాప్స్; ఉపై ప్యసి.

రా. ఇట్లు సన్న్యాసాఖ్యం బగుయోగముతో యుక్త మయినమనస్సు గల వాడనై ఆత్మను \* మచ్చేషతయు మన్నియామ్యతయునే స్వభావముగాఁ గలవానిఁ గాను సమస్తకర్మమును మదారాధనమును గాను అనుసంధించుచు లౌకికకర్మమును వైదికకర్మమును జేయుచున్నవాడనై శుభాశుభఫలము లగు ననంతములైన ప్రాచీన కర్తాఖ్యబంధనములచే మత్ప్రీతివిరోధు లగువానిచే నన్నిటిచేతను విముక్తుడ వగుదువు. వానిచే విముక్తుడనై సన్నే బొందఁగలవు.

మా. \*

సమో ౭హం సర్వభూతేషు స మే ద్వేష్యో ౭ స్తి న ప్రియః

యే భజన్తితు మాం భక్త్యా మయి తే తేషుచా ౭వ్యహమ్. ౨౯

భా. రాగద్వేషవంతుఁ డప్పుడు భగవంతుఁడు, ఎందువలన ననగా, భక్తుల ననుగ్రహించుచున్నాఁడు, ఇతరుల ననుగ్రహింపఁడు. అనగా నట్లు కాఁడు. — అహమ్ = నేను; సర్వభూతేషు = సమస్తప్రాణులందును; సమః = తుల్యుడను. మే = నాకు; ద్వేష్యః = ద్వేషింపఁదగినవాడు; నాస్తి = లేడు. ప్రియః = ప్రీతిపాత్రమును; న = లేడు. అగ్నిసంతిహాడను నేను. ఎట్లు అగ్ని దూరస్థులకు శీతముఁ దొలగింపఁజో, సమీపము నొందు వారికిఁ దొలగించునో, అట్లు నేను భక్తుల ననుగ్రహింతును, ఇతరుల

\* నిన్ను.

\* దీనికి మాధ్వభాష్యము లేదు.

సనుగ్రహింపను. యేతు = ఎవ్వరుమాత్రము; మామ్=నన్ను ఈశ్వరుని; భక్త్యా=భక్తితో; భజన్తి=భజి చుచున్నారు. తే=వారు; మయి = నాయందు; స్వభావమువలననే యున్నారు. నానాగమువలన గాదు. తే ఘోచ=వారియందును; అహం=నేను; స్వభావమువలననే యున్నాను. ఇతరులయందుండను. ఇంతమాత్రమున వారియెడ నాకు ద్వేషములేదు.

నేను సర్వభూతములయందును సముండనై యున్నాను. నాకు ద్వేషింపఁ దగినవాఁడు గాని ప్రేమిడింపఁ దగినవాఁడు గాని యెవ్వఁడును లేడు. అయినను, ఎవ్వరు నన్ను భక్తితో భజియింతురో వారు స్వభావమువలననే నాయందున్నారు. వారియందును నేను స్వభావమువలననే యున్నాను కాని యందుకు రాగము నిమిత్తము గా దని తాత్పర్యము.

అ. భగవంతుఁడు రాగద్వేషవంతుఁ డగుటచే ఈశ్వరుఁడు కాఁడని యాశంకించి పరిహరించుచున్నారు రాగేత్యాదిగా. అప్పుడు భగవద్భజనము నిష్ఫలంబని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు అగ్నివంటివాడ నని. దానిఁ బ్రపంచించుచున్నారు ఎట్లు ఇత్యాదిగా. భక్తుల సనుగ్రహించుచు అభక్తుల సనుగ్రహింపకున్న భగవంతుఁడు ఎట్లు రాగద్వేషములు లే వనవచ్చును? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు యేతు ఇత్యాదిగా. ఎవ్వరు వద్దాశ్రమాదిధర్మములచే నన్ను భజించుచున్నారో వారిచింత్య మగుమాహాత్మ్యముగల యాభజనముచేతనే పరిశుద్ధమయిన బుద్ధి గలవారలై నాయందు—నాసమీపమునందున్నారు, నాయభివ్యక్తికి యోగ్యమయినచిత్తము గలవార లగుచున్నారు. తుశబ్దము ఈవిశేషమును దెలుపుచున్నది. వారియందును—వారిసమీపమునందును నేనును స్వభావమువలననే యున్నాను, వారి సనుగ్రహించువాడ నగుచున్నాను. ఎట్లు వ్యాపకమయినను సూర్యుని తేజస్సు స్వచ్ఛమయిన దర్పణాదీకమునందుఁ బ్రతిఫలించుచున్నదో, అట్లు పరమేశ్వరుఁడు అని వార్యముగా భక్తిచే శుద్ధసత్త్వు లగుపురుషులయందు సన్నిధానము చేయుచున్నాఁడు, దైవి యగుప్రకృతిని బొందినవారు నన్ను భజింతు రని చెప్పియుండుటవలన సనియర్థము.

హ. అహమ్=నేను వాసుదేవుఁడను; సర్వభూతేషు = సర్వప్రాణులయందును; సమః=తుల్యమయినచిత్తము గలవాఁడను. నాకు ద్వేష్యుఁడు లేఁడు ప్రియుఁడు లేఁడు. యేతు; మామ్=నన్ను ఈశ్వరుని; భక్త్యా=ప్రీతిచే; భజన్తి=సేవించుచున్నా

రో. తే; మయి=నాయందు, ఈశ్వరునియందు; పసిండుచున్నారు. నేనును వారి యందు పసిండుచున్నాను.

శ్లో ౦. పరమార్థ భక్తులకు ముక్తినిచ్చుచున్నాడు కాని యభక్తుల కియ్యడు. కావున “నిర్దోషం హి సమం బ్రహ్మ” అని పరమార్థ సముదని యేది చెప్పబడినదో అది మాటమాత్రమే. వైషమ్య ముండనేయున్నది. అని యాశంకింపగా, అట్లు కాదు. సర్వసముదైనను సూర్యుడు శీతకాలమునందుఁ దన్ను ఆపరణము లేని ప్రదేశమునకువచ్చి యెవ్వరు నేవించుచున్నారో వారికి శీతమును సశింపజేయుచున్నాడు కాని నేవింపనివారికి సశింపజేయడు. ఆవైషమ్యము సూర్యకృతము కాదు, మఱి యే మనఁగా పురుషకృతమే యగుచున్నది. అట్లే స్రకృతమునందు నని సూచించుటకై చెప్పుచున్నాడు — సర్వభూతేషు=బ్రహ్మాది స్తంబవర్తంతులగు సర్వప్రాణులయందును; అహమ్=నేను పరమార్థము పరిపూర్ణుడను నిర్విశేషుడను; ఘటమతాదులయం దాకాశమువలె, సమః = తుల్యమయిన స్వభావముగలవాడనే యగుచున్నాను, వాయువు మొదలగువానివలె విషముడను గాను. అందువలననే, నాకు ఎవ్వఁడును బ్రియుడు లేడు. ద్వేష్యః=అప్రియుడను; లేడు, “అప్రాణో హ్యమనాః శుభః” అను శ్రుతివలన మనస్సు లేనివానికిఁ బ్రియూప్రియత్వభావన సంభవింపమివలన. ఓయీ! ప్రియూప్రియత్వభావన లేనియెడ నెట్లు కొండఱకుమాత్రము ముక్తి కలుగును, కొండఱకుఁ గలుగదు? అని యాశంకింపగా నది పురుషాధీనము కాని నాయధీనము కా దని చెప్పుచున్నాడు. — స్వప్రయత్నముచేతను తీవ్రమోక్షేచ్ఛచేతను శుభము లగుకర్మములనే బహుజన్మముల ననుష్ఠించి తత్పరిపాకము వలన శుద్ధాత్ములై సర్వమును సన్నయ్యసించి సద్గురుప్రసాదమువలన శ్రవణాదికముచే బరతత్త్వము నెఱింగి, యే=ఏపురుషభారేయులు; భక్త్యా=అఖండవృత్తిచే. మాంభజన్తి = బ్రహ్మమే నే నని తన్నేపూర్ణరూపంబున నున్నవానిఁగాఁ జూచుచున్నారో యని యర్థము. తే=ఆబ్రహ్మవిష్ణు లగుచుతులు; స్వచ్ఛస్వభావు లగుటవలన సర్వదా, మయి = నాయందు ఆనందస్వరూప మయినబ్రహ్మమునం దున్నారు, నాయందు మద్రూపంబున నున్నారని యర్థము. నేనును నిర్విశేషుడను బరిపూర్ణుడనైనను, తేషు=ఆబ్రహ్మవిదులయందు వారివృత్తికి సర్వదా నేత్రమునకు రూపమువలె విషయమైన యున్నాను. ఎట్లు సర్వవ్యాపకము సర్వసమ మయినను ఆకాశము స్వచ్ఛము అయిన జలదర్పణాదులయందుఁ బ్రతిఫలించుచున్నది, కాని గోడ మొదలగువాని యందుఁ బ్రతిఫలంపదో అట్లు నేనును సాధువులందు భాసిల్లుదును, అసాధువులందు

భాస్కరుని. “తరతి శోక మాత్తవీత్” అను శ్రుతివలన, ఎవ్వరు నన్నెఱుంగుదురో వారు ముక్తులు, ఎవ్వ రెఱుంగరో వారు బద్ధులు. పురుషప్రయత్నలభ్య మయిన మద్వేదనమే ముక్తికిఁ గారణము, తదభావము బంధమునకుఁ గారణము, కాని నేను గారణము కాను, గురువును గాఁడు, శాస్త్రమును గాదు. అందువలన నాసర్వసమ త్వమునకు బాధ లేదని భావము. ఇందుచే, ఎట్లు శీతనివృత్తి పురుషప్రయత్న సాధ్యమో అట్లు సంసారముక్తియును బురుషప్రయత్న సాధ్యము, కాని తనయంత సిద్ధింపదు, కావున ముముక్షువులు ముక్తికొఱకు యత్నింపవలయు నని సూచిత మగు చున్నది.

మ. భక్తులనే యనుగ్రహింతువేని అభక్తుల ననుగ్రహింపవేని, అప్పుడు రాగద్వేషములు గలవాఁడ వెట్లు పరమేశ్వరుఁడ వగుదువు? అనఁగా నందుకుఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—సర్వప్రాణులయందును, సమః=తుల్యుఁడను, స్వాభావిక మగుసద్రూప స్ఫురణ రూపానందరూపములచేతను బాహ్యైక మగునంత ర్యామిత్యముచేతను. అందు వలన నాకు ద్వేషవిషయము కాని ప్రీతివిషయము కాని యెవ్వఁడును లేఁడు, ఆకాశ మండలవ్యాపి యగు సూర్యప్రకాశమునకుం బోలే. అప్పుడు భక్తాభక్తులకు ఫల వైషమ్య మెట్లు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—యేతుః భజన్తి=సేవించుచున్నారో, మామః; భక్త్యా=సర్వకర్మసమర్పణరూపముచేత. అభక్తులకంటె భక్తులకు విశేషము తెలుపుచున్నది తుశబ్దము. ఏది యావిశేషము? మయితే=ఎవ్వరు మదన్వితము లగునిష్కామకర్మములచే శోధిత మయినయంతఃకరణము గలవారో వారు సమస్త రజస్తమోమలము వీడినదియు సత్త్వోదేకముచే సతిస్వచ్ఛము సగు సంతోకరణము నందు సదా మదాకార మయినవృత్తిని ఉపనిషత్ప్రమాణముచేఁ బుట్టించుచున్నవారలై నాయందు వర్తించుచున్నారు. నేనును అతిస్వచ్ఛ మయిన తదీయచిద్వృత్తి యందుఁ బ్రతిబింబితుఁడనై వారియందున్నాను. చకార మపఘాటణార్థకము, వారే నాయందున్నారు వారియందే నేనున్నా నని. స్వచ్ఛ మయినద్రవ్యమున కిదియే గదా స్వభావము—దేనితో సంబంధమునొందునో తదాకారమును గ్రహించును. స్వచ్ఛద్రవ్యముతో సంబంధించిన వస్తువునకును ఇదియే స్వభావము—అస్వచ్ఛద్రవ్యము నందది ప్రతిఫలించును. అట్లు అస్వచ్ఛద్రవ్యమునకుఁ గూడ నిదియే స్వభావము—తనయందు సంబంధించినదానియొక్కయు నాకారమును గ్రహింపదు. అస్వచ్ఛద్రవ్యసంబద్ధ మయినవస్తువునకుఁ గూడ నిదియే స్వభావము—దానియందు దది ప్రతిఫలించదు. ఎట్లు సర్వత్ర వ్యాపించియున్నదయ్య సూర్యునిప్రకాశము స్వచ్ఛ

మగుదర్శనాదికమునందే యభివ్యక్త మగునో కాని అస్వచ్ఛ మయినఘటాదికమునం దభివ్యక్తము కాదో, అంతమాత్రమున నది దర్శనమునందుఁ బ్రీతి గలదియు ఘటము నందు ద్వేషముగలదియుఁ గాదో, ఇట్లు సర్వత్రసముఁడ నైనను స్వచ్ఛ మయినభక్త చిత్తమునం దభివ్యక్తిఁ బొందువాఁడను అస్వచ్ఛ మగు నభక్తచిత్తమునం దభివ్యక్తిఁ బొందనివాఁడ నగు నేను ఎవ్వనియందును ప్రీతిగలవాఁడఁ గాను, ఎవ్వనియందును ద్వేషముగలవాఁడనుం గాను, సామగ్రీమర్యాదచేఁ బుట్టునట్టి కార్యము నాజ్ఞేపింప నశక్య మగుటవలన. అగ్నివలెను కల్పవృక్షమువలెను గూడ అవైషమ్యము వ్యాప్తేయము.

శ్రీ. భక్తులకే మోక్షము నిత్తువు, అభక్తుల కియ్యవేని, అప్పుడు నీకును నేమి రాగద్వేషాదికృత మయిన వైషమ్యము గలదా? లే దనిచెప్పుచున్నాఁడు.— నేను సర్వభూతములయందును సముఁడను, కావున నాకుఁ బ్రియుఁడును ద్వేష్యుఁ డును లేడు. ఇట్లున్నను, యేమాం భజన్తి, ఆభక్తులు నాయందు వర్తించురు. నేనును వారియం దనుగ్రాహకుఁడనై వర్తించుచున్నాను. ఇదిభావము.—ఎట్లు తన్ను సేవించువారికే తమశ్రీతాదిదుఃఖమును బోఁగొట్టునది యైనను అగ్నికి వైషమ్యము లేదో, ఎట్లు కల్పవృక్షమునకును లేదో, అట్లే భక్తపక్షపాతినైనను నాకు వైషమ్యము లేదు, మఱి మనఁగా నాభక్తిదే యీమహిమ యని.

ప. భక్తులకొకటకే మోక్షము నిచ్చుచున్నావు కాని యభక్తుల కియ్యవు, దానిచే నీకును రాగద్వేషప్రయుక్త మగువైషమ్యము కలదనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁ డు.—అహమ్; సర్వభూతేష్ఠ; సమః=సమస్వభావుఁడను. కావున నాకు ద్వేష్యుఁడు గాని ప్రియుఁడుగాని యెవ్వఁడును లేడు. మఱి మనఁగా. యే మాం భక్త్యాభజన్తి; వారు నాయం దనుగ్రాహ్యులై యున్నారు, నేనును వారియం దనుగ్రాహకుఁడనై యున్నాను, ఎవ్వరు మఱి భజింపరో వారున్నవారున్నట్లే యున్నారు, నాయందు మాత్రము రాగద్వేషవ్యవస్థ లే దని యర్థము. “యే యథా మాం ప్రతిపద్యన్తే” అని మున్నే చెప్పఁబడినది. ఎట్లు మార్గమునం దున్నవృక్షమును గొందఱు ఫలాఝులు కొందఱు పుష్పాఝులు కొందఱు ఛాయాఝులై యాశ్రయించుచున్నారు, వారు తమ తమ యభిమతమును బొందుదురు, వృక్షమునకో యెవ్వరియందును ఉపేక్షగాని యపేక్షగాని లేదు, అట్లు. స్రుతియును ఋగ్వేదమునందు.—“యాతే ధామాని పరమాణి యా ౭వమా యా మధ్యమా విశ్వకర్త న్నుతేమాః । శితౌ సఖిభ్యో



హానిని స్వభావ స్వయం యజస్వ తస్యం వృధానః" అని. భాష్యము—విశ్వ కర్తృ=విశ్వములు—సమస్తము లయినకర్తృములు ఎవ్వనికొఱకో అతఁడు విశ్వకర్తృఁడు పరమేశ్వరుఁడు, ఓపరమేశ్వరుఁడా! తే=నీయొక్క, యా=ఏవి, పరమాణి = ఉత్కృష్టము లయిన, ధామాని=దేవశరీరములును, యా=ఏవి, అనమా=అధమము లయిన పశ్వాదిశరీరములును, యా=ఏవి, మధ్యనా = మధ్యమము లయినమనుష్యశరీరము లును కలవో; వానిలో, సఖభ్యః=అనుకూలము లయిన వానికొఱకు, శిక్షా=క్షానోపదేశమును, అట్లు, హవిషి=ప్రలయకాలమునందు హోతవ్యముగా సంభవించినపుడు, ప్రతికూల మయిన జీవజాతమునందు, హం=మీకు, స్వధా = తనయందు ధ్రువశేధరింపఁబడుచున్నది—ఆరోపింపఁబడుచున్నది కావున మాయ అజ్ఞానమును, ఇది తనయంతనే ప్రాప్తమయి యున్నది. నీవో, తస్య=శరీరమును, వృధానః=వృద్ధిచొందించుచు—ప్రకటికరించుచు, యజస్వ=భజింపుము, అనుగ్రహింపు మని యర్థము.

రా. ఉత్కృష్టమును లోకాతీతము నగు నాయీస్వభావమును వినుము:—దేవతీర్య జ్ఞనువ్యస్థాపరరూపంబున జాతిచేతను ఆకారముచేతను స్వభావముచేతను జ్ఞానముచేతను అత్యంతము సుత్యక్తములును అపకృష్టములునై వర్తించుచున్న సర్వభూతములయందును సమాశ్రయణీయత్వంబున సముఁడను నేను. ఇతఁడు జాత్యాకార స్వభావజ్ఞానాదుల నికృష్టఁ డని సమాశ్రయణమునందు నాకు ద్వేష్యఁడు లేడు—జగుప్పటడి విడువఁదగినవాఁడు లేడు. అట్లు, సమాశ్రితత్వాతిశయమున జేసి జాత్యాదుల సత్యంతోత్కృష్టఁ డితం డని తత్సంబంధముచే సమాశ్రయణంబున నాకుఁ బ్రియుఁ డెవ్వఁడును లేడు—గ్రహింపఁదగినవాఁడు లేడు. మఱి మనఁగా, అత్యంతము నేనే ప్రియుఁడుగాఁ గలవార లగుటచే నన్ను భజించుటవలనం గాని యాశ్చర్యధారణము లభింపక మద్భజనమే ప్రయోజనముగాఁ గలవా రెవ్వరు నన్ను భజించుచున్నారో వారు జాత్యాదులచే సుత్యక్తములు గాని అపకృష్టములు గాని మనోమానగుణలుం బోలె సుఖముగా నాయుండే వర్తించుచున్నారు. నేనును వారియందు నాకన్న సుత్యక్తములయందుం బోలె వర్తించుచున్నాను.

మా. అప్పుడు స్నేహదులు గలవాఁడ వగుటవలన అల్పభక్తునకును ఒకానొకనికి బహుభల మిత్తువు, విపరీతునకుఁ గూడ నొకానొకనికి విపరీతము నిత్తువు. అనఁగా నందుకుఁ జెప్పుచున్నాఁడు. సమోఽహమ్మని. అప్పుడు భక్తి ప్రయోజకము కా దనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు యేభజ నీత్యాదిగా. మయితే తేషుచా

౭. ప్యహమ్—నాకు వారు వశులు, వారలకు నేను వశుడను. చెప్పబడినదిగూడ పైం గళలములందు.—“యేవై భజన్తే పరమం పుమాంసం తేషాం వశ స్సతు తే తద్వ శాశ్వ” \* అని. అతనికి వశులే వారు సర్వదా, అయిననుబుద్ధిపూర్వాబుద్ధి పూర్వభావంబున భేదము. ఉద్ధవాదులవలెను శిశుపాలాదులవలెను. అదియుఁ జెప్పఁ బడిన దచ్చటనే.—“అబుద్ధిపూర్వాద్యో వశ స్తస్య భ్యానా త్పునర్వశో భవతే బుద్ధి పూర్వమ్” \* అని.

అపి చే త్సుదురాచారో భజతే మా మనన్యభాక్

సాధురేవ స మస్తవ్య సమ్యక్ వ్యవసితో హి సః.

30

ధా. వినుము నాభక్తియొక్క మాహాత్మ్యమును.—సుదురాచారః అపి = మిక్కిలియు దురాచారుఁడు, నిందిత మయినయాచారము గల వాఁ డయినను; అనన్యభాక్=ఇతరమును బొందనివాఁడై, అనన్యభక్తియై; మామ్=నన్ను; భజ తేచేత్=భజించునేని; సః=అతఁడు; సాధురేవ=మంచి యాచారము గలవాఁడుగానే; మస్తవ్యః = ఎఱుంగబడవలయును. హి= ఎందువలనననగా; సః=అతఁడు; సమ్యక్ వ్యవసితః=చక్కఁగా వ్యవసితఁ డు, చక్కనినిశ్చయము గలవాఁడు.

దురాచారసంపన్నుఁ డైనను అనన్యభక్తియై నన్ను భజించునేని అతఁడు సదాచారసంపన్నుఁడై యని యెఱుంగవలయును. ఏలయునగా, అతఁడు చక్కని నిశ్చయము గలవాఁ డని తాత్పర్యము.

అ. ప్రకృత మయినభగవద్భక్తిని స్తుతించుచుఁ బాపులకుఁ గూడ నం దధి కారము కల దని సూచించుచున్నారు వినుము ఇత్యాదిగా. మంచియాచారము గలవాఁడుగానే యెఱుంగఁబడవలయు ననుటకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నారు ఎందువలన ననగా నిత్యాదిగా.

హ. సుదురాచారో౭.పి; మామ్=నన్ను ఈశ్వరుని; భజతేచేత్; అనన్య భాక్=ఇతరమును భజింపనివాఁడై. సాధురేవ = ధార్మికుఁడుగానే; సః; మస్తవ్యః= ఎఱుంగఁబడవలయును. ఎందువలన ననగా. పురుషార్థమునందు, సమ్యక్ వ్యవసితః=

\* ఎవ్వరు పరమపురుషుని భజించుచున్నారో వారల కతఁడు వశుఁడు వారును అతనికి వశులు.

\* అబుద్ధిపూర్వముగా నెవ్వఁడు వశుఁడో అతఁడు ఆభగవంతుని భ్యానించుటవలన మెడియు బుద్ధిపూర్వముగా వశుఁ డగుచున్నాఁడు.

శోభన మయిననిశ్చయము గలవాఁడు. అందువలన ధాన్తికుఁడే యతఁ డని యెఱుంగ వలయు నని యభిప్రాయము.

శ్లో ౦. రాజవిద్యా అనువిశేషణముచే సూచింపఁబడినదానిని బ్రహ్మవిద్యావ్యతి రిక్తంబు లగు సకలవేదశాస్త్రాధ్యయనసముత్పన్నంబు లయినవిద్యలకు బంధకత్వమును “మోక్షాశాః, త్రైవిద్యా మామ్” ఇత్యాది స్థలమునందుఁ బ్రతిపాదించి, బ్రహ్మ విద్యకు మోక్షప్రదత్వంబును “మహత్తనస్తు, యాన్తి మద్యావనో ౭పి సామామ్” ఇత్యాదిస్థలమునం బ్రతిపాదించి యిప్పుడు “పవిత్ర మిద ముత్తమమ్” అని స్థానము నకుఁ బావనతమత్వ మేది చెప్పఁబడినదో దాని విశదీకరించుచున్నాఁడు. — ఎవ్వఁడు బ్రాహ్మణుఁడుగాని క్షత్రియుఁడుగాని యితరుఁడుగాని, సుదురాచారో ౭పి=జాతీచేఁ గాని వర్ణముచేఁ గాని క్రియచేఁ గాని స్వభావముచేఁ గాని మిక్కిలియు దుష్ట మయిన ఆచారము—నడవడి గలవాఁడు, పాపిష్ఠుఁడే యగునుగాక. చేత్=అట్లయినను; జన్మాంత రీయ పుణ్యకర్మాతిశయముచే సద్గురుప్రసాదమువలనఁ బరతత్త్వము నెఱింగి తాను, అనన్యభాక్=అన్యమును—అనాత్మస్వరూపమును కర్తృత్వభోక్తృత్వాది ధర్మనిశిష్టము నగు దేహేంద్రియాదికమును ఆత్మనుగా భజించువాఁడు అన్యభాక్కుఁ, చిత్తప్రసాదము చేఁ గలిగిన యాత్మ యాభాత్మ్యవిజ్ఞానముచే నెఱివాఁడు కాఁడు కావున అనన్యభాక్, అనన్యభాక్తైః; మామ్=పరబ్రహ్మమును; భజతే=బ్రహ్మమే నే నని యవిక్రియ మగు బ్రహ్మమునుగానే సదా తన్ననుసంధించుచున్నాఁడో. సః=ఆ బ్రహ్మవిదాఁడు; సత్పదార్థము నెఱింగినవాఁ డగుటవలన సదాచారవంతుఁ డగుటచే, సాధుచేవ = సత్పురు షుఁడే యని; పండితులచే, మన్తవ్యః = ఇతఁడు పాపి దురాచారుఁ డగుపూర్వబుద్ధిని విడిచి బ్రహ్మవిదుఁ డితఁడు పుణ్యతఃసుఁ డని యెఱుంగఁబడవలయు నని యర్థము. అతఁడు పుణ్యతముఁ డగుటనే నిశ్చయించుచున్నాఁడు. — హి=ఏ కారణమువలన; సః= ఆ పురుషుఁడు; సమ్యగ్వ్యవసితః=వ్యవసీయతే—నిశ్చయింపఁబడుచున్నది దీనిచేత కావున వ్యవసిత మనగా తత్త్వనిశ్చయాత్మక మయినవిజ్ఞానము, సమ్యక్—సర్వాపిన మయిన వ్యవసితము—జాతివర్ణ తద్ధర్మ తత్కర్మ సంబంధహౌస్యము ఆకాశమువలె నతినిర్మలము నిష్క్రియము నిత్యము క్తస్వభావ మగుపరబ్రహ్మ మేది గలదో అదియే నే నని తత్త్వసాక్షాత్కారజనిత మయిన యాత్మస్వరూప నిశ్చయము గలవాఁడు సమ్యగ్వ్యవసితఁడు. ఎందువలన సమ్యగ్వర్జనసంపన్నుఁడో అందువలన సతని సాధువే యని యందఱు నెఱుంగవలయును బూజింపను వలయు నని భావము. “న వాసు దేవ భక్తానామ్, నమే భక్తః ప్రణవ్యతి” ఇత్యాది వాక్యార్థము విచారింపఁగా దీని

కర్థము నిట్లునుం జెప్పవచ్చును.—అపిచేత్ సుమరాచారః=బ్రహ్మనిష్ఠుఁడు—బ్రహ్మవిదుఁడగుయతి తాను భ్రమప్రమాదములవలన సుమరాచారుఁడు మిక్కిలి నిందితమయిన యాచారము గలవాఁడగునేనియు, ఏకాకియు మానియునై భిక్షాటనము సేయుచు అభిశస్తపతితాగులయన్నము భక్షించుటచేతఁ గాని దేశకాలవైషమ్యంబున దుష్టమయినయన్నము భక్షించుటచేఁ గాని చండాలాది సంపర్కముచేఁ గాని అత్యంత దోషి యగునేనియు; అట్లయినను, అనన్యభాక్=విషయాకారమును భజించుచున్నది కావున భాక్ అనఁగా వృత్తి, అన్యము మద్య్యతిరిక్తము విషయము దేనికి లేదో అది అనన్యము, విషయాకారశూన్యమయిన భాక్కు—వృత్తిగలవాఁడై; “అహ మన్న మహ మన్న మహ మన్నాదోఽహ మన్నాదః” † ఇత్యాదిశ్రుతిచే దాతయు దానంబును దేయంబును భోక్తయు భోజ్యమును భోజనమును సర్వంబును నేనే బ్రహ్మమే యని సర్వత్ర బ్రహ్మదృష్టి గలవాఁడై యెవ్వఁడు; మామ్—నిర్విశేష మగు పరబ్రహ్మమును; భజతే=ప్రత్యగ్దృష్టిచే నిదియంతయు నేనును బ్రహ్మమే యని యను సంధించుచున్నాఁడో. ఇట్లు సర్వంబును తానుచు బ్రహ్మచూత్రమే యని యనుసంధించువాఁడగుటవలన, సః=ఆబ్రహ్మనిదుఁడు; సాధు రేవ=శుద్ధుఁడే యని; పండితులచే, మస్తవ్యః=ఎఱుంగఁబడవలయు నని యర్థము. ఓయీ! వానికి దగినప్రాయశ్చిత్తము లేకయుండఁగా నెట్లు శుద్ధుఁడే యని యెఱుంగవచ్చును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—సమ్యగ్దృష్టివసితః = “అత్త లాభాన్న పరం విద్యతే, సమ్యగ్దర్శన సంపన్నః కర్త భిర్న నిబధ్యతే । దర్శనేన విహీనస్తు సంస్కారం ప్రతి పద్యతే॥ ప్రాయశ్చిత్తం బ్రహ్మ విదోయతేస్తు బ్రహ్మ వేదనమ్ । దోషప్రసక్తా వన్యత్ర శాస్త్రదృష్టం విధీయతే॥ అతిపాప ప్రసక్తోఽపి ధ్యాయ నిమిష మచ్యుతమ్ । భూయ స్తపస్వీ భవతి పశ్చిపావన పావనః॥ ప్రాయశ్చిత్తాన్య శేషాణి తపః కర్మాత్మ కానివై । యాని తేషామ శేషాణాం కృష్ణాను స్మరణం పరమ్॥ యది కుర్యా త్ప్రమాదేన యోగీ కర్త విగర్హితమ్ । యోగేనైవ దహే దంహో నాన్యత్ర త్త్రీ కదాచన॥ సేన్వేఽధికారే యా నిష్ఠా సగుణః పరిరీరితః । విపరీతస్తు దోషస్సాస్థి దుభయో రేవ నిశ్చయః” \*

† నేనే యన్నము నేనే యన్నము నేనే అన్నము దినువాఁడను నేనే యన్నము తినువాఁడను.

\* అత్తలాభముకన్నను అధికము లేదు, సమ్యగ్దర్శనసంపన్నుఁడు కర్తములచే బంధింపఁబడఁడు, జ్ఞానము లేనివాఁడుమాత్రము సంస్కారము నొందుచున్నాఁడు. బ్రహ్మవిదుఁడగుయతికి మాత్రము బ్రహ్మజ్ఞానమే ప్రాయశ్చిత్తము, ఇతరులయందు దోషము సంభవించినపుడు కాస్త్రోక్తము విధింపఁబడును. మిక్కిలి పాపమునందుఁ దగిలినవాఁడైనను నిమిషము అమృతమని ధ్యానించినదో పెండియు తపస్సంపన్నుఁడును పంక్తిపాపక్షయమగుచును బావనండు నగుచున్నార. తపఃకర్మాత్మకము లయిన సర్వప్రాయ

ఇత్యాదినచనములచే జ్ఞానికి జ్ఞానమే ప్రాయశ్చిత్త మని మన్వాదుల నిశ్చయం జేసి గలదో అట్టి సమీచీన మయినవ్యసితము-నిశ్చయము గలవాఁడు, సమీచీన మయినప్రాయశ్చిత్తము గలవాఁడే యని యర్థము. “త దధిగమ ఉత్తర పూర్వా సుయో రశ్లేషవినాశౌ \* యథా పుష్కర వలాశ ఆపోన్లీప్యంత్ర ఏవ మేవంవిది పాపం కర్మ నల్లిప్యతే, న లిప్యతే కర్మణా పాపకేన, ఉభే హ్యేవైష ఏతే తరతి” \* ఇత్యాదిశ్రుతి ప్రసిద్ధిని దెలుపుచున్నది హిశబ్దము. అతిపాప ప్రసక్తోఽసి అను వచన మున కిది యర్థము.-అతిపాప ప్రసక్తోఽసి=బ్రహ్మనిదూఁడగుచుతి భ్రమప్రమాదముల వలనఁ గాని దేశకాల వైషమ్యమువలనఁ గాని దుష్ట మయినయన్నము భక్షించుట యను నత్యంతపాపమును జేసినవాఁడైనను, నిమిషమే = అర్థక్షణము, అచ్యుతమే= నిత్యకూటస్థుఁడు అసంగుఁడగునాత్మను, ధ్యాయక్-“అకర్తాఽహ మభోక్తాఽహ మవికారోఽహ మక్రియః” అనితన్నుఁ గర్తృకరణకార్యములకన్న భిన్నమై నిష్క్రియమే యగుపరబ్రహ్మమునుగాఁ జూచుచు నని యర్థము, భూయః తపస్వీ భవతి-“శుచిదీ సర్వి వ్రతినో వసస్థాశ్చ తపస్వినః” అను నిఘంటువువలన వెండియు తపస్వి-శుచి యగుచున్నాఁడు, లేక, తపస్సంపన్నుఁడగుచున్నాఁడు. ఓయీ! బ్రహ్మజ్ఞానముచే శుద్ధుఁడే యగుచున్నాఁడు, అయినను అతఁడు సవ్యసాచరమునకు యోగ్యుఁడు కాఁడు అసంగుఁడెప్పుచున్నాఁడు.-పత్తి, పావనపావనః = ఎవ్వరు త్రిసు ప్లగ్గము పఠింతురో ఎవ్వరు చతుశ్శ్లోదుఃకో మణియు నెవ్వరు చయనవాజపేయాది మహాక్రతువులు చేసినవారలో వారందఱు పంక్తిపానములు, వారినిగూడ నితఁడు పూజానమస్కారాదులచే పునాతి-పవిత్రులనుగాఁ జేయుచున్నాఁడు కావున పంక్తి పావనపావనుఁడు, అందఱిచేతను బూజ్యుఁడు సగుచున్నాఁడని యర్థము. ప్రాయ శ్చిత్తాని అనుశ్లోకమున కిది యర్థము.-యాని=ఏ; అశేషాణి సమస్తములయిన, ప్రాయ

శ్చిత్తము లేది గలదో వాని యన్నిటికన్నను కష్టమస్మరణం బధికము. యోగి యగువాఁడు ప్రమాదం బున నిందిత మయినకర్తయు చేయునేని ఆపాపమును యోగముచేతనే దహించుచున్నాఁడు, ఇతర ప్రాయశ్చిత్తము దాని కెప్పుడును వలదు. తనతన యధికారమునందు నిష్ఠ యేదిగలదో అది గుణమని చెప్పబడినది, విపరీతము దోషము, ఇది గుణదోషనిశ్చయము.

\* బ్రహ్మనా, అ-౪. పా-౧. మా-౧౩. తదధిగమే = బ్రహ్మజ్ఞానము కలిగినవిష్ణుట, ఉత్తర పూర్వాసుయోః=ఆగామిసంచితపాపములకు, అశ్లేషవినాశౌ=అసంబంధమును వివాళమును అగును, ఆగామి పాపముతో సంబంధము కలుగదు, సంచితపాపము నశించు నని తాత్పర్యము.

\* ఎట్లు తామరాకుసంధు నీరు అంటదో అట్లు ఇట్టిశ్లేష్ఠానియందుఁ బాపకర్త మంటదు, పాప మగుకర్తయుతో సంబంధము, పుణ్య పాపములను రెంటిని ఇతిఁడు తరించుచున్నాఁడు.

శ్చిత్తాని తపఃకర్మాత్త కాని=కృత్యాత్కృత్య మహాకృత్య చాన్ద్రాయణాదులు తపోహాపములు వాజపేయ రాజనూరూశ్వమేధాదులు కర్మసూపములు కలవో, నై అనునది ప్రసిద్ధిగ్రథము, శాస్త్రప్రసిద్ధము లని యర్థము, తేమామ్ అశేమాణామ్ = ఆసమస్త ప్రాయశ్చిత్తముల కన్నను, పంచమ్యర్థమున వస్తి, కృష్ణానుస్మరణమ్ = “కృషి యోవాచక శ్శబ్దో ణశ్చ నిర్వృత్తి వాచకః । తయో వై క్యం పరం బ్రహ్మ కృష్ణ ఇశ్యభి ధీయతే ” ♦ అను స్మృతివలన కృష్ణః డనఁగా సదానందహృష్యుడు పరమాత్మ యగు పరబ్రహ్మము, అతని యనుస్మరణము—అవిక్రియ మగుబ్రహ్మమే నే నని గుహాపదేశానుసారంబున స్వస్వరూపమున ఘోనుభవించుటయే, పరమ్=ఉత్కృష్టతమము నుకరము నగుప్రాయశ్చిత్తము. దీని కిది యభిప్రాయము.—ఏపాపము నుద్దేశించి కృత్యాదికము చేయుఁబడునో దానిచే నాపాపమే నశించుచున్నది, సంచితముగాని యాగామిగాని యితరము నశింపదు; కృష్ణానుస్మరణమో “అహం బ్రహ్మేతిమాం ధ్యాయ న్నే కాగ్ర మనసా స కృత్, సర్వం తతతి పాప్తానం కల్పకోటి శతైః కృతమ్ ” \* అను న్యాయంబున శతకోటికల్పార్జితము లయిన భూతభవిష్యద్వర్తమానము లగు పాపములను పుణ్యములను సమస్తమును దహించి మోక్షము నిచ్చుచున్నది, కావున బ్రహ్మను సంధానము సర్వోత్తమ మయిన ప్రాయశ్చిత్తము అని.

మ. మఱియు సమునియందును నైషమ్యముఁ గలిగించునన్నది యేది గలదో అది నాభక్తియొక్క మహిమయే. వినుము దాని మహిమను —ఎన్వఁడైనను, సుదురాచారోఽపిచేత్; అహమిలాదులవలె అనన్యభక్తియై నన్ను భజించుచున్నాఁడో యేదోయొక భాగ్యోదయమువలన. అతఁడు మున్ను అసాధునైనను సాధువేయని తలంపవలయును. హి=ఎందువలన ననఁగా; అతఁడు, సమ్యగ్వ్యవసితః=సాధునిశ్చయము గలవాఁడు.

శ్రీ. మఱియు మద్భక్తివ్రథావ మచిత్వం బని తెలుపుటకై చెప్పుచున్నాఁడు.—మిక్కిలి దురాచారము గలవాఁడైనను నరుఁడు భేదంబున దేవతాంతరభక్తిని జేయక నన్నే శ్రీనారాయణుని భజించునేని, అప్పుడు అతఁడు సాధురేవ=శ్రేష్ఠుఁడే

♦ కృషి యనఁగా భూమి యని యర్థము, ణ అనఁగా దానికి సుఖముగ లిగించునది, ఆచెండత్త రముల యొక్కము కృష్ణఁ డని పరబ్రహ్మము చెప్పఁబడుచున్నది.

నేనే బ్రహ్మ మని నన్ను ఒకమాటు ఏకాగ్ర మగుమనంబున ధ్యానించినచో కల్పకోటిశతంబులఁ జేయుఁబడిన సర్వపాపమును తరించుచున్నాఁడు.

యని, మత్తస్యః, ఎందువలననగా, అతఁడు సమ్యగ్వ్యవసితః=పరమేశ్వరుని భజించుటచేతనే కృతార్థుడ నయ్యెన నని శోధన మయిననిశ్చయము గలవాఁడు.

సః మత్రియ మద్భక్తిమహిమ యచింత్యం బని చెప్పుచున్నాఁడు.— అత్యంతము దురాచారుఁడైనను నన్ను భజించునేని. ఎట్టివాఁడై? అసన్యభా — నాకన్నను ఇతర మయినదేవతాంతరమును భజింపనివాఁడై. ఎందువలన ననగా, తత్సావపరిహారసమర్థుడ నగు నాయందు నిశ్చయము చేసినవాఁడు.

రా. అందును.—అయీ జాతివిశేషమునందుఁ బుట్టినవారి కేయాచారము గ్రాహ్యమో యేది త్యాజ్యమో దాని సత్తిక్రమించినవాఁడైనను జెప్పినవిధంబున అసన్యభాక్తై—భజనమే ప్రయోజనముగాఁ గలవాఁడైనను భజించునేని సాధురేవస్యః—అతఁడు వైష్ణవాగ్రేసరుఁ డనియే; మత్తస్యః=బహుమానింపఁబడవలయును, మున్ను చెప్పినవారితో సమానుఁ డని యర్థము. ఎందువలన? సమ్యగ్వ్యవసితోహి సః—వీనివ్యవసాయము మిక్కిలి సమీచీనము. భగవంతుఁడు నిజుల జగదేకకారణభూతుఁడు పరబ్రహ్మము నారాయణుఁడు చరాచరపతి యస్తత్సాక్షి నాకు గురువు నాకు సుహృదుఁడు నాకుఁ బరమభోగ్యం బని నర్వచుష్టాప మయిన యీశ్వరసాయము వానిచే జేయఁబడినది. తత్కార్య మయినయనన్యప్రయోజన మగు నిరంతరభజనంబును వానికిఁ గలదు. కావున నతఁడు సాధువే, బహుమానింపవలసినవాఁడు గూడ. ఈవ్యవసాయంబును తత్కార్య మయిన యట్టిభజనంబును గలిగినపుడు వానికి ఆచార వ్యతిక్రమము స్వల్పవైకల్యమే కావున సంతమాత్రమున అనాదరణీయుఁడు కాఁడు. మఱి మనఁగా బహుమానింపవలసినవాఁడే యని యర్థము.

మా. ప్రాయశముగా నుదురాచారుఁడు భగవద్భక్తుఁడు కానేకాఁడు, అయినను బహుపుణ్యమున నెట్లైన భగవద్భక్తుఁ డగునేని, అప్పు డతఁడు సాధు పనియే తలంపవలయును.

క్షీప్రం భవతి ధర్మాత్తా శశ్వత్సా చ్ఛాన్తి నిగచ్ఛతి

కాస్తేయ ప్రతిజానీహి న మే భక్తః ప్రణశ్యతి.

3౧

భా. బాహ్య మయినదురాచారతను విడిచి యంత సమ్యగ్వ్యవసాయ సామర్థ్యమువలన.—క్షీప్రమ్=శీఘ్రముగా; ధర్మాత్తా=ధర్మచిత్తుఁడే; భవతి=అగుచున్నాఁడు. శశ్వత్=నిత్యమయిన; శాన్తిమ్ = ఉపశమము.

మును; నిగచ్ఛతి=పొందుచున్నాడు. వినుము పరమార్థమును. కాస్తేయ= అర్జునా! ప్రతిజానీహి = నిశ్చిత మయినప్రతిజ్ఞను జేయుము. మేనా యొక్క; భక్తిః = భక్తుడు, నాయందు సమర్పించబడిన యంతరిరాత్మ గలవాడు నాభక్తుడు; సప్రణాశ్యతి=నాశమునొందడు అని.

అట్లు అంతఃకరణంబున సమ్యగ్వ్యవసాయము గలవాఁ డగుటవలన నతఁడు శీఘ్రమున భగ్నాత్మఁ డగును. బాహ్య మయినదురాచారమునుండి నిత్యము నుపరమించును. అర్జునా! నాభక్తుఁ డెట్టివాఁ డైనను నాశము నొందఁ డని నీవు దృఢముగాఁ బ్రతిజ్ఞ చేయు మని తాత్పర్యము.

ఆ. హేత్వర్థమునే ప్రపంచించుచున్నావ్ బాహ్యము ఇత్యాదిగా. భగవంతుని భజించువాని కెట్లు దురాచారత తొలంగును? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఖీప్ర మిత్యాదిగా. దురాచార ముండునపుడు భర్తచిత్తుఁ డెట్లుగును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నారు శశ్వత్ ఇత్యాదిగా. ఉత్తమముయ—దురాచారమునుండి యుపరమిని. ఎట్లు నీభక్తుఁడు దురాచారమునుండి యుపరమించు నని చెప్పనచ్చును? దురాచారముచే నుపహత మయినచిత్తము గలవాఁ డగుటచే నేల యతఁడు నాశము నొందడు? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు వినుము ఇత్యాదిగా.

హ. ఖీప్రమ=శీఘ్రముగా; భర్తాత్మా = భర్తస్వరూపుఁడు; భవతి=అగుచున్నాడు. శశ్వత్=నిత్యమయిన; శాన్తిమ్=మోక్షరూప మయినశాంతిని; నిగచ్ఛతి=పొందుచున్నాడు.

శం. కృత్యచాంద్రాయణాశ్వమేధాదు లగుతపఃకర్తాత్మకములయిన ప్రాయశ్చిత్తములను జేయుదురుగాక. అట్లయినను, అవి యథావిధిగా దేశకాలద్రవ్య మంత్రతంత్రాదివియమంబు తప్పక యనుష్ఠించిననే శుద్ధి సిద్ధించును, అందును ప్రజాత్ర ద్వాదశరాత్ర పక్ష మాస సంవత్సరాది కాలవ్యవధానంబున దీర్ఘకాలమునకు శుద్ధి కలుగును. అదియుఁ బరోక్షము. భగవద్ధ్యానముచే నట్లు కా దని చెప్పుచున్నాడు.— బ్రహ్మవిదుఁ డగుయతి, ఖీప్రమ=శీఘ్రముగానే, ఉత్తరక్షణమునందే, ప్రత్యగ్వృత్తిచేదా నవిక్రియబ్రహ్మాత్మఁ డని యెఱింగినప్పుడే; భర్తాత్మా = పుణ్యాత్మఁడు, శుద్ధుఁడు; భవతి—అందు నియమము దప్పకుండుటగాని దీర్ఘకాలముగాని పాపనివృత్తి కావశ్యకముకాదు, పరోక్షతయు లేదని యర్థము. ఇంతమాత్రమే కాదు, మతే మనఁగా.— శశ్వత్=శాశ్వతమయిన; శాన్తిమ్=ముక్తిని; నిగచ్ఛతి—పునరావృత్తిరహిత మయిన



విదేశాముక్తిని బొందనే పొందుచున్నాడు. ని అను నుపసర్గము విశ్వయాత్నము. బ్రహ్మవిద్యతికి నడుమ వచ్చుదోషవిశేషములచే ముక్తిప్రతిబద్ధము కానే కాదని ప్రతిష్ఠ చేయు మని చెప్పుచున్నాడు — కౌంతేయ ! బ్రహ్మమే నేనని భావయోగబలంబున బ్రహ్మభావమును భజించుచున్నాడు కావున భక్తుడనగా బ్రహ్మవినుఁడు, మే = నాయొక్క; భక్తిః = బ్రహ్మనిష్ఠుఁడు బ్రహ్మవినుఁ డగుయితే; సప్రణాశ్యతి = నడుము సంభవించు బ్రహ్మనిష్ఠావిఘ్నదోషంబున దుర్గతినిగాని దుర్యోపనిగాని పొందఁడు, మఱే మనఁగా, విఘ్నకోటుల నెల్లను నా యనుగ్రహంబుచేతను మన్నిత్యవేత్తను నిర్హరించి విదేశాముక్తిని తప్పక పొందుచున్నాడు, ఇందు సంజేహములేదు. మయ్యము నందు, ప్రతిజానీహి = భగవద్భక్తుఁడు బ్రహ్మవినుఁడు సరింపఁ డని ప్రతిష్ఠ చేయుము. “యోగక్షేమం వహో మ్యహా” మ్మని నేను బ్రతిష్ఠ చేయుటవలన, ఈశ్వరైశ్చరణులు బ్రహ్మవిదులు బ్రహ్మనిష్ఠు లగువారికి విఘ్నములచే ముక్తి ప్రతిహతము కాదని గజఘంటాఘోషంబునఁ జాటింపు మని యర్థము.

**మ.** ఈ సమ్యగ్వ్యక్తిససాయమువలననే యతఁడు దురాచారమును విడిచి. — బహుకాలము అధర్మాత్ముడైనను మద్భజనమహిమముచేత, ట్రిప్రమ్ = త్రిపురుగనే; ధర్మాత్త = ధర్మము ననుసరించుచిత్తము గలవాఁడు; భవతి = దురాచారమును త్రిపురుగుననే విడిచి సదాచారము నవలంబించుచున్నాఁ డని యర్థము. మతీయ, శక్త్యశ్చ = స్లిష్టపడును; శాంతిమ్ = విషయభోగమునందు స్వప్రసాదేమిని; నిగచ్ఛతి = మిక్కిలి పొందుచున్నాడు, అతినై రాగ్యమువలన. ఒకానొకఁడు నీభక్తుఁడు మున్నభ్యసించిన దురాచారమును విడువక ధర్మాత్ముఁడు కాకపోవచ్చును, అప్పు డతఁడు కష్టమని యగును. అనఁగా కాఁడని చెప్పుచున్నాడు భక్తానుకంపావరవశుఁ డగుటచే గోపము నొందినవాడపోతే భగవంతుఁడు. — ఇది యాశ్చర్యముగాఁ దలంపకుము, ఏకాంతే యుఁడా ! నిశ్చితంబే యిది నాభక్తిమాహాత్మ్యము. కావున విరుద్ధముగాఁ దలంచు వారిముందు గూడ నీవు, ప్రతిజానీహి = వారిని ధిక్కరించి గర్వముతోఁ బ్రతిష్ఠ చేయుము. మే = నాయొక్క, వాసుదేవునియొక్క; భక్తిః = భక్తుఁడు; మిక్కిలి దురాచారము గలవాఁడైనను ప్రాణసంకటము గలవాఁడైనను తా సయోగ్యుడై చుట్లభవస్తువును బ్రార్థించువాఁడైనను అతిమూఢుఁడైనను దిక్కులేనివాఁడైనను, సప్రణాశ్యతి. మఱే మనఁగా కృతార్థుడే యగు నని. దృష్టాంతములు అజామిల ప్రహ్లాద ధ్రువగణే

ద్రాదులు ప్రసిద్ధులే గదా! శాస్త్రము గూడ “న వాసుదేవ భక్తానా మశుభం విద్యతే క్వచిత్” గీ అని.

శ్రీ. ఓయీ! ఎట్లు సమీచీనాభ్యవసాయమాత్రంబున సాధువునుగాఁ దలంపవచ్చును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—దురాచారుఁ డైనను నన్ను భజించుచు శీఘ్రంబున ధర్మచిత్తుఁ డగుచున్నాఁడు. అంత, శాశ్వత్సాన్నిధిమ్ = శాశ్వత మయినయువశాంతిని, పరమేశ్వరనిష్ఠను; నిగచ్ఛతి = మిక్కిలి పొందుచున్నాఁడు. కుతర్కములచేఁ గఠినముగా వాదించువారు దీని నంగీకరింపరని శంకావ్యాకులం డగునట్లునునిఁ బ్రోత్సాహపఱచుచున్నాఁడు.—ఓకాంతేయుఁడా! పటహాకాహలాది మహాఘోషములతో నీవు వివాదముసేయువారి సభకుఁ బోయి చేయియెత్తి నిశ్చంకముగా, ప్రతిజానీహి=ప్రతిజ్ఞను జేయుము. ఏమని? మే=నాయొక్క, పరమేశ్వరుని యొక్క; భక్తి; సుదురాచారుఁ డైనను, నప్రణశ్యతి. మఱి మనఁగా, కృతార్థుఁడే యగు నని. అంత వారు నీప్రాథమవిజ్ఞంభణముచేఁ గుతర్కముల విడిచి నిస్సంశయముగా నిన్నే గురువునుగా నాశ్రయింతురు.

వ. ఇక దాసినే సహేతుకముగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—నన్ను భజించుట చేత, ప్రిప్రమ్=తత్కాలముననే; ధర్మాత్మాభవతి. శుద్ధచిత్తుఁడై శాశ్వత మయినశాంతిని, నిగచ్ఛతి=పొందుచున్నాఁడు. అది చెప్పఁబడినది.—“వికర్మ యచ్ఛో త్పతితం కథంచి ధ్ధనోతి సర్వం హృది నన్ని విప్త్తిః” \* అని. ఈ యర్థమునందు సందేహపడుచున్న యర్జునునిఁ బ్రోత్సాహపఱచుటకై చెప్పుచున్నాఁడు.—నాభర్తుఁడు—నన్ను భజించుస్వభావము గలవాఁ డగుటవలన విధూతపాపుఁ డగును, నశింపఁడు. అని, ప్రతిజానీహి=ప్రతిజ్ఞ చేయుము. ఇందు కుదాహరణ ముద్ధవుఁడు, అతఁడు మునిశాపము చే సర్వ యాదవకులంబునకును నాశము సంభవించినను నాశముఁ బొందఁ డయ్యెఁ గదా. “నా మ్నోస్తి యా వతీ శక్తిః” \* ఇత్యాది వచనముచే నామమాత్రమునకే యింతసామర్థ్య ముండఁగా నిక అనన్యభజనమునకుఁ జెప్పెడి దేమి? అని తా.

౧ వాసుదేవభక్తుల కెందును అశుభములేదు.

\* ఎట్లో యొకవిధమున ఏవిషిద్ధకర్మము సంభవించుచున్నదో దానినిగూడ సమస్తమును హృదయంబున నున్నవాఁడై పరమేశ్వరుఁడు నశింపఁ జేయుచున్నాఁడు.

\* నామమున కెంతశక్తి—పాపముఁ బోగొట్టుక శక్తి గలదో, అంత పాపముచేయ నెవ్వనిశ్చి. శక్యము గాను.

రా. ఓయీ! “నా విరతో దు శ్చరితా న్నా శాస్తో నా సమాహితః । నా శాస్త మాన సో వాపి ప్రజ్ఞానే నైవ మాప్నుయాత్ ” ♦♦ ఇత్యాది శ్రుతి వలన ఆచార వ్యతిక్రమము, ఉత్తరోత్తరముగా భజనాభివృద్ధి నిరోధించు సని యాశం కించి చెప్పచున్నాడు. —నేనే ప్రియుడుగాఁ గలవాఁ డగుటచేఁ గలిగిన యవస్థ ప్రయోజనం బగు మద్భజనముచే విఘాతపాపుఁ డగుటం జేసి సమూలముగా నున్నా లింపఁబడిన రజస్తమోగుణములు గలవాఁడై, ధీప్రం ధర్మాత్మాభవతి = శీఘ్రముననే విరోధిరహితమయి సపరికర మయిన మద్భజనమునందు నిత్యనిష్ఠ గలవాఁ డగు చున్నాడు. ఇట్టి భజనమే గదా “ధర్మన్యాయ పరస్తవ ” అని యుపక్రమము నందు ధర్మశబ్దముచేఁ జెప్పఁబడినది. శశ్వత్ శాన్తిం నిగచ్ఛతి = శాశ్వత మయిన— అపునరావర్తి యగుమత్ప్రాప్తి విరోధ్యాచారనివృత్తిని బొందుచున్నాడు. కాంతే యా ! నీవే యీయథమునందుఁ బ్రతిష్ఠ చేయుము—మద్భక్తియం దుపక్రమించిన వాడు విరోధియగు నాచారము గలవాఁ డైనను నశింపఁడు, మఱి మనఁగా, మద్భక్తిమాహాత్మ్యముచే సమస్త మయిన విరోధినమూహమును నశింపఁజేసి శాశ్వత మయినవిరోధినివృత్తి నొంది శీఘ్రమునఁ బరిపూర్ణ మయినభక్తి గలవాఁ డగుచు న్నాడు—అని.

మా. ఎందువలన?—ధీప్రం ధవతి ధర్మాత్మా. దేవదేనాంశామలయం దే యది యగుచున్నది. చెప్పఁబడినది శాంఖ్యశాఖయందు. —“నా విరతో దు శ్చరితా న్నా భక్తో నా సమాహితః । సమ్యగ్భక్తో భవేత్క-శ్చి ద్వాసు దేవే న్న మలాశయః॥ దేవర్ష యస్త దంశాశ్చ భవన్తి క్వచ జ్ఞానతః ” ♦ అని. ఇతరుఁ డెవ్వఁడని సమ్యగ్భక్తునివలెఁ గనఁబడినయెడ సతఁడు దాంభికం డని యూహింపవలయును. అల్ప మయినపాపము గలవారలకు సత్సంగమువలన నెట్లో ఒకయట్లు మహాభక్తిగూడఁ గలుగుచున్నది. ఇతరులకు అల్పభక్తి కావచ్చును. “స శతమతి రుపయాతి యో

♦♦ దురాచారమునుండి విరతి పొందనివాఁడును కామక్రోధశాంతి లేనివాఁడును సమాధి లేని వాఁడును మసోనిగ్రహము లేనివాఁడును ప్రజ్ఞానముచేఁ జిహ్వాసయచే నీవరమాన్తను బొందఁజాలఁడు.

♦ దురాచారమునుండి విరతిఁ బొందనివాఁడుగాని శ్రవణకీర్తనాది భక్తిలింగము లేనివాఁడు గాని సమాధి లేనివాఁడుగాని యెవ్వఁడును నిర్మల మయినచిత్తము గలవాఁడై వాసుదేవునియందు సమ్యగ్భక్తుఁడు కాఁజాలఁడు. దేవతలును ఋషులును తదింశ జాతులును ఒకానొకప్పుడు జ్ఞానమునైన సమ్యగ్భక్తి లగుదురు.

ఽర్థ తృప్త్యా తమధమచేష్ట మవేహి నా ఽస్య భక్తిః " \* అని విష్ణుపురాణమునందు.  
 " సా శ్రద్ధ ధానస్య వివర్ధ మానా విరక్తి మన్యత్ర కరోతి పుంసః " † అనియు.  
 " వేదా స్త్వగ్ధీతా మచ లోకనాథ తత్త్వం తపో నాన్యత ముక్త పూర్వమ్ | పూజాం  
 గురూణాం సతతం కరోమి పరస్య గుహ్యం నచ భిన్న పూర్వమ్ || గుప్తాని చత్వారి  
 యథాయథం మే శత్రోచ మిత్త్రేచ సమో ఽస్తి నిత్యమ్ | తంచాపి దేవం శరణం  
 ప్రపన్న మేకాంత భావేన భజా మ్యజన్తమ్ || ఏతై రుపాయైః పరిశుద్ధ సత్త్వః  
 కస్త్యాన్న పశ్యేయ మనస్త మేనమ్ " ‡ అని మోక్షధర్మమునందు. ఆచారము జ్ఞాన  
 మునకు సాధనం బని చెప్పటవలసను. జ్ఞానము లేనియెడ సమ్యక్కు కి సిద్ధింపవలస.  
 అట్లు గాతమఖిలములయందు.—" వినా జ్ఞానం కుతో భక్తిః కుతో భక్తిం వినాచ  
 తత్ " § అని. " భక్తిః వరే స్వే ఽనుభవో విరక్తి రన్యత్ర వై తత్త్రిక మేక కా  
 లమ్ " ¶ అనియు భాగవతమునందు.

మాం హి పార్థ స్యపాశ్రిత్య యే ఽపి స్యుః పాపయోనయః

స్రియో వైశ్యాస్తథా శూద్రాస్తేఽపి యాన్తి పరాం గతిమ్. 3.9

భౌ. మఱియును.—హి=ఎందువలన ననగా; యేఽపి=ఎవ్వరు; పాప  
 యోనయః = పాప మయినయోని గలవారు, పాప మయినజన్తము గల  
 వారు; స్యుః = అగుదురో; తేఽపి=వారుగూడ; వా రెవ్వరు? అనగా  
 జెప్పుచున్నాడు — స్రియః=స్త్రీలును; వైశ్యాః=వైశ్యులును; తథా=  
 అట్లు; శూద్రాః = శూద్రులును; మామ్=నన్ను; పార్థ=అర్జునా! స్యపా

\* ఎవ్వఁడొకఁడునందుఁ దృప్తిఁ బొందుచున్నాఁడో అతఁడు పంచకబుద్ధి గలవాఁడు. అతని నభమ  
 చేస్తునిఁగా నెఱుంగుము. అతనికి భక్తి లేదు.

† శ్రద్ధగల పురుషుఁడ కది సృష్టిఁబొంది యితరమునందు విరక్తిని కలిగించుచున్నది.

‡ లోకనాథుఁడా! వేదముల నభ్యసించితిని, తపస్సుచేసితిని, అగ్రము చెప్పినవాఁడఁ  
 గాను, ఎల్ల వృథును గురువులపూజ చేయుచున్నాను, పరునిరహస్యము వెల్లడిచేసినవాఁడఁ గాను, ఉప  
 స్థము ఉదరము పొణి వాక్కు—ఈనాలుగును యథావిధిగా దాచితిని, నైత్యంబును శత్రువునందును  
 మిత్రునియందును సముడవై యున్నాను, అచేవునిఁగూడ శరణుపొంది యవతంతంబును ఏకాగ్రమనం  
 బున భజించుచున్నాను, ఈయుపాయములచేఁ బరిశుద్ధ మయినచిత్తము గలవాఁడనై యెందువలన  
 యవంతుండుగున నేవునిఁ జూడనున్నాను?

§ జ్ఞానములేక భక్తియొక్కడిది? భక్తిలేక జ్ఞానమొక్కడిది?

¶ పరమేశ్వరునియందు భక్తియును అత్యంత దశభవమును ఇతరమునందు విరక్తియును—ఈ  
 మూఁడును ఏకకాలమునఁ గలుగును.

శ్రీత్యు=అశ్రయముగానొంది; పరామ్ = ప్రకృష్టమయిన; గతిమ్ = గతిని;  
యాన్తి=పోందుచున్నారు.

అర్జునా! పాప మయినట్లున్న గలవారలు స్త్రీలు నైత్యులు శూద్రులు మొదలగువారుగూడ నన్నాశ్రయించి పరమగతిని బొందుచున్నారని తాత్పర్యము.

అ. ఇందువలనఁ గూడ భగవద్భక్తి చేయవలయు నని చెప్పుచున్నారు మఱియును అని. నమే భక్తః ప్రణశ్యతి అనుటకు హేతువుఁ జెప్పుచు భక్త్యధికారమునందు జాతినియమము లేదని చెప్పుచున్నారు హి ఇత్యాదిగా.

హ. హి-ఎందువలన ననగా. పాథ! మామ్; వ్యపాశ్రిత్య; యేఽపి; పాపయోనయి=పాపిష్ఠ మయినజన్మము గలవారు; స్యుః. తేఽపి; పరాంగతిమ్=మోక్షమును; యాన్తి.

శ్లో. ఇట్లుప్రకటించిన జ్ఞానము యొక్కమాహాత్మ్యమును తత్ఫలమును బ్రతిపాదించి యిప్పుడు “నుశుఖం కర్తుమ్” అని యేని చెప్పఁబడినదో దాని విశేషిక రించుచున్నాఁడు యెందులకోకములచేత.—స్త్రీయః; వైశ్యాః; తథా; శూద్రాః; యేఽపి=ఇతరులును ఎవ్వరు; పాపయోనయి=నీచజన్మము గలవారును నీచ మయినకర్మము గలవారును స్త్రీచ్ఛూలకసాదులు; స్యుః=కలరో; తేఽపి = వారును; మామ్=నన్ను పరమాత్మను, సోపాధికునిఁ గాని నిరుపాధికునిఁ గాని; స్వరూపదేశవినిత్యనముచే, వ్యపాశ్రిత్య = చక్కఁగా నుపాసించి; క్రమంబునఁ గాని సాత్త్వికఁగాఁ గాని, పరాంగతిమ్=పరమపురుషార్థమును కైవల్యమును; యాన్తి = పొందుచున్నారు. మాహాత్మ్యము “కిరాత హూణాద్ధృపులింద పుల్కసా ఆభీర క్షుణ్ణయవనా శృకాదయః । యేఽన్యేచ సాపా యదుపాశ్రయా శ్రయా శ్శుద్ధ్యాన్తి తస్మై ప్రభవిష్ణవే నమః” ♦ ఇత్యాది శాస్త్రప్రసిద్ధిని సూచించుచున్నది. ఇందుచే స్త్రీశూద్రాదులకుఁ గూడ శాస్త్రప్రజ్ఞాసూక్ష్మలకు జ్ఞానతత్ఫలప్రాప్తిని బ్రతిపాదించుటం చేసి జ్ఞానం బతిమల భం బని సూచిత మగుచున్నది.

య. ఇట్లుగంతుకదోషంబున దుష్టులగువారికి భగవద్భక్తి ప్రధానము నలన నిస్తావముఁ బ్రతిపాదించి స్వాధావికదోషముచే దుష్టులయినవారికిని అన్య నిస్తారముఁ జెప్పుచున్నాఁడు —హి=శ్రీతిము. పాథా! మామ్; వ్యపాశ్రిత్య=శరణు

♦ కలాతులు మొదలగువారును మఱియు నితరు లగుపాపమును ఎవ్వని నాశ్రయించినవారై శుద్ధు లగుచు రో ఆశ్రయమున నమస్కారము.

పొంది; యేఁపి = ఎవ్వరు; పాపయోనయః—అంత్యజులుగాని తిర్యగ్జంతువులుగాని జాతిదోషముచే దుష్టులయినవారు; అట్లు వేదాధ్యయనాదిశూన్య లగుటచే నికృష్ట లయిన స్త్రీలును; వైశ్యాః—కృష్యాదులయందుమాత్రమే యుండువారు; అట్లు, శూద్రాః—జాతిచేతను అధ్యయనాద్యభావముచేతను బరమగతికి అయోగ్యులును; స్యుః=కలరో; తేఁపివారును; పరాంగతిం యాన్తి. అపిశబ్దమువలన మున్ను చెప్పిన దురాచారులుగూడ.

శ్రీ. ఆచారభ్రష్టుని మద్భక్తిఁ జిత్తునిగాఁ జేయుననుట యేమి చిత్రము? మద్భక్తి దుష్కులజాతులను అనధికారులనుగూడ సంహారమునంది ముక్తులనుగాఁ జేయుచున్నదని చెప్పుచున్నాడు —యేఁపి; పాపయోనయస్య్యుః=నికృష్ట మయిన జన్మము గలవారు అంత్యజులు కలరో; ఎవ్వరు మఱి, వై శ్యాః—కేవలము కృష్యాదులు చేసికొనువారు; స్త్రీలును శూద్రులును అధ్యయనాదిరహితులు; కలరో; తే ఁపి; మామ్; వ్యపాశ్రిత్య=చక్కఁగా నేనించి; పరాంగతిం యాన్తి. హి=నిశ్చయము.

ప. ఇక మద్భక్తి కులాచారాదికము నపేక్షింపదని తెలుపుటకై చెప్పుచున్నాడు.—ఓపార్థుడా! హి=నిశ్చయము. మామ్; వ్యపాశ్రిత్య = అనన్యతై పొంది; ఎవ్వరు, పాపయోనయః=పాపము—అనధికారి యగుయోని—ఉత్పత్తిగలవారు; స్యుః=అగుదురో; తేఁపి = అట్టివారుగూడ; పరాంగతిం యాన్తి. ఈయర్థమునందు నమ్మకముఁ బుట్టించుచున్నాడు.—స్త్రీయః = “అన్యతం సాహసం మాయా మూర్ఖత్వ మతి లుబ్ధతా” ఇత్యాది స్వాభావికదోషములచే నుపహత లయిన స్త్రీలు గోపికలు, అందును జారబుద్ధిచే జేసినవారు; అట్లు, వై శ్యాః = కృష్యాదికముచే గోరక్షణము చేయువారు నందగోపప్రముఖులు; అట్లు, శూద్రాః = తత్పరిచారకులును; నన్నాశ్రయించి పరమగతిని బొందుచున్నారని వస్తుమహిమం బలౌకిక మని మున్నే దృష్టాంత సహితముగాఁ జెప్పఁబడినది “స్వర్భాష్ట్రైః పశ్య శ్చసారమ్” అని. శ్రుతియును తైత్తిరీయకమునందు.—“త్వా మగ్నే యజమానా అనుద్యౌ స్విశ్వా వసూని దధిరే వార్యాణి । త్వయా సహ ద్రవిణ మిచ్ఛమానా ప్రజం గోమ స్త ముశిజో వివప్రః” అని. భావ్యము.—అగ్నే = ఓవైశ్వానరుడా! విశ్వరూపుడా! “వైశ్వానరో విరాట్” అను పరిభాషవలన; త్వామ్=నిన్ను; అనుద్యౌ=ప్రతిదినమును; యజమానాః=పూజించుచు; వార్యాణి=వారింపఁ దగినవానిని, ఇయ్యఁగూడనివాని నైనను; విశ్వా=సమస్తములయిన; వసూని=ధనములను; దధిరే=అర్పించిరి. ఎందువలన ననఁగా,

ఉశిజః=మేధావులు, మోక్షార్థులు, లేక, వసతిని గోరువారు. గోమస్తవః=అధికధనము గల; (నజమ్=గోకుల మను గొల్లనైనను; వివస్రః=నరించిరి. దేని సుద్దేశించినవారై ? త్వయాసహ=నీసన్నిధానమున; ద్రవిణమ్=విషయభోగమును; ఇచ్ఛమానాః=కోరిన వారై, అంతమాత్రముననే కృతాంతులై. ఋగ్వేదమునందును—“తానాం వాస్తాన్యత్తసి గతుర్వై యత్త్ర” గావో భూరి శృంగా అయానః । అత్రాహ తనురుగా యస్య కృష్ణః పుషుం పద మనభాతి భూరి” అని. భాష్యము.—అవాన్=మీకు; ఉత్తసి=తాపత్రయము బాధింపఁగా; తా=ఆ; వాస్తూని = గృహములను; గతుర్వై= పొందుటకొఱకు; అయానః=పోవువారము. ఎక్కిగృహములను ? యత్త్ర=గృహముల యందు; భూరిశృంగా=పెద్దకొమ్మలుగల; గావః=గోవులుగలవై, శృంగుములుపలక్షణార్థము, మిక్కిలి యున్నతములును పెద్దపొదుగులు గలవియు. గుగోవులు గలవై అని యర్థము. అహ అనునవ్యయము ఏవకారార్థము, అత్రాహ = గృహముల యందే; తత్=అట్టి; ఉరుగాయస్య = వేదములచే గీయమానుఁ డగునిష్ఠువుయొక్క; భూరి=మహాత్మర మయిన, సుపూర్ణ శక్తిగల; పరమంపదమ్=పారమార్థికరూప మయిన; కృష్ణః=కృష్ణుఁడు; అనభాతి=కలఁ డని వేదములచేఁ జెప్పఁబడుచున్న దని యర్థము. సామసంహితలయందును.—“ప్రసో అగ్నే తవో తిభి స్ససీరాభి స్త్రుతి వాజకర్తృభిః యస్య త్వమవితథః” అని భాష్యము.—అగ్నే=ఓవిశ్వరూపుఁడా! సః=ఆరుగుఁడు; తవ=నీయొక్క; ఊతిభిః=రక్షణములచేత; సంసారమును, ప్రతరతి=దాఁచుచున్నాఁడు. ఎట్టిరక్షణములచేత ? సుసీరాభిః=మిక్కిలి సమర్థము లగువానిచేత, కాపుననే, వాజకర్తృభిః = వాజమునకు—బలమునకుఁ గరణభూతము లగువానిచేత, ఎక్కివానిచే సకల విఘ్నముల జయించునో అట్టివానిచేత నని యర్థము. ఆపురుషుఁ డెవ్వఁడు ? యస్య త్వమవితథః=ఎవ్వనికి నీవు వ్యర్థముకానిసఖ్యమును బొందినవాఁడ వగుదునో అతఁడు. ఈయర్థమునందు రైవతసామయును.—“రేనతీ న్న సుధమాద ఇన్ద్రో సన్తు తువివా జాః త్సుమన్తో యాభి ర్నదేమ” అని. భాష్యము.—ఇన్ద్రో=పరమాత్మ యగుభగవంతుఁడు; సుధమాదే=మాతోఁ గూడ హర్షమునొందినవాఁ డగుచుండఁగా; త్సుమన్తః= నడపుచు, మేపుచు; మేము, యాభిః=ఏగోవులచే; మదేమ = సంతోషింతుమో; ఆ గోవులు, రేనతీః = ఆజ్యాదిధనము గలవై; తువివాజః = అధిక మయిన బలముగలవి యగుఁ గాక.

రా. స్త్రీలును వైశ్యులును శూద్రులును బాపయోను లైనను న న్నాశ్రయించి పరమగతిని బొందుచున్నారు.

మా, \*

కిం పున బ్రాహ్మణాః పుణ్యా భక్తా రాజర్షయ స్తథా

అనిత్య మసుఖం లోక మిమం ప్రాప్య భజన్వ మామ్.

33

ధా. కిం పునః=ఇకఁ జెప్పెడి దేమి? పుణ్యాః=పుణ్యయోను లయిన; బ్రాహ్మణాః = బ్రాహ్మణులును; తథా=అట్లు; రాజర్షయః = రాజులును ఋషులు నగువారును; భక్తాః=భక్తులై; న న్నాశ్రయించి పరమగతి నొందుదు రని. అందువలన. అనిత్యమ్=క్షణభంగురమును; అసుఖమ్= సుఖము లేనిదియు నగు; ఇమం లోకమ్=ఈమనుష్యలోకమును; ప్రాప్య= పొంది, పురుషార్థసాధన మగు దుర్లభ మయిన మనుష్యత్వము నొంది; మామ్=నన్ను; భజన్వ=సేవింపుము.

ఇకఁ బుణ్యయోను లగు బ్రాహ్మణులును రాజర్షులును భక్తులై న న్నాశ్రయించి పరమగతిఁ బొందుదు రని చెప్పెడి దేమి? అందువలన నీవు క్షణ భంగురమై సుఖహీనమై పురుషార్థసాధన మగు మనుష్యత్వము నొందుట సఫలం బగునట్లు నన్ను భజంపు మని తాత్పర్యము.

లీ. పాపయోనియుఁ బాపాచారుఁడును నీభక్తిచేఁ బరమగతి నొందు నేని, అప్పుడు ఉత్తమజాతినిమిత్త మయినసన్న్యాసాచికముచేతఁ గాని సదాచారము చేఁ గాని యేమి ప్రయోజనము? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు కిం పునః అని. ఉత్తమజాతిబ్రాహ్మణాదులకు లతిశయంబునఁ బరమగతి సిద్ధించుటవలన వా రప శ్యము భగవద్భజనము చేయవలయు నని చెప్పుచున్నారు అందువలన నిత్యాదిగా. మనుష్యదేహాతిరిక్తము లయిన పశ్చాద్దిదేహములయందు భగవద్భజనయోగ్యత లేమివలన మనుష్యత్వము సిద్ధించినపుడు భగవద్భజనమునం దపశ్యము యత్నింప వలయు నని చెప్పుచున్నారు దుర్లభము అని.

హ. బ్రాహ్మణాః; పుణ్యాః=ధర్మాత్ములు; భక్తాః=ఈశ్వరుని శరణు పొందిన వారు; రాజర్షయః; పరమగతిని బొందుదు రని, కిం పునః = చెప్పవలయునా? అని యభిప్రాయము †.

\* ఇది మొదలు అధ్యాయము కడవఱకు మాన్వభాష్యము లేదు.

† తక్కినది శంకరభాష్యముతో సమానము.



శం, శ్రవణమననాదుల కయోగ్యులై యక్షరహితులైన స్త్రీపూద్రామలకుఁ గూడ జ్ఞానమును దత్ఫలంబును సిద్ధించుచుండఁగా వేదశాస్త్రాధ్యయననిపుణులైన సద్గర్భనిష్ఠులగుబ్రాహ్మణాదులకు జ్ఞానంబును దత్ఫలంబును సిద్ధించునని చెప్పెడి దేమి యని కైముతికన్యాయంబున జ్ఞానం బతిసులభం బని సూచించుచు శుద్ధాత్ములును సదసద్వివేకులు నగు బ్రాహ్మణాదిముముత్సువులను జ్ఞానతత్ఫలసంపాదనమునందుఁ బ్రవర్తించఁజేయుటకై చెప్పుచున్నాఁడు. — పుణ్యాః = ఉత్తమజాతులు, లేక, పుణ్యాకర్తులు శుద్ధాత్ములు, అగు; బ్రాహ్మణాః = శ్రోత్రియులు; మణియు, తథా = అట్టివారలగు; రాజన్వయః = రాజశ్రేష్ఠులు; భక్తాః = శ్రవణాదులచే నొందిన జ్ఞానసంపత్తిచే మన్నిష్ఠ గలవారలై; పరాంగతిమ్ = నిరతిశయానందరూప మగుటవలన సుశ్రమమయిన గతిని, విదేహముక్తిని, పొందుచున్నారని, కిం పునః — చెప్పవలసిన దేమి? అని యర్థము. అట్టి ముక్తిని మనుష్యత్వప్రాప్తి సఫలం బగునట్లు సదసద్వివేకవంతుఁడు ముముక్షు పగుపురుషుండు ప్రయత్నంబున సంపాదించవలయు నని చెప్పుచున్నాఁడు. — అనిత్యమ్ = నిత్యము కానిది యనిత్యము, “మఘవ న్నర్త్యం వా ఇదం శరీర మాశ్చం మృత్యునా” \* అని దేహము మృత్యుగ్రస్తం బని శ్రుతి చెప్పటవలన అనిత్యము — అనిశ్చిత మయినస్వభావము గలది, తేపు ఉండఁగల దని నమ్ముట కయోగ్య మని యర్థము, అట్టి యనిత్యమును. ఇందుచే “శ్వః కార్య మద్య కురీవీత” † అను న్యాయంబునఁ గాలవిలంబము సేయక పురుషార్థసిద్ధికోఁటకు బుద్ధిమంతుఁడు శీఘ్రంబున యత్నింపవలయు నని సూచింపఁబడినది; మణియును, అసుఖమ్ = దుఃఖాత్మకమును, ఆధ్యాత్మికాద్యుపద్రవకోటిగల దగుటవలన దుఃఖస్వరూపమును; ఇందుచే నెప్పుడు దేహము స్పృహ మగునో అప్పుడే యత్నింపవలయు నని సూచితము; లోకమ్ = లోక్యతే — చూడఁబడుచున్నది కావున లోకమును, లేక, ఆత్మస్వరూపమును లోకయతి — చూపుచున్నది కావున లోకమును, మనుష్యదేహమును; ఇమమ్ = ముక్తిసాధనమయిన దీనిని; ప్రాప్య = దేహము తుణభంగురము మానుపము దుర్లభం బని యెఱింగి; తీవ్రమోక్షేచ్ఛావై రాగ్యములచే, మామ్ = నన్ను పరమాత్మను మోక్షప్రదాతను, నిరుపాధికునిఁ గాని సోపాధికునిఁ గాని; భజన్వ = శ్రద్ధాభక్తులతో ననుసంధింపుము. నీకు నిర్విశేషవిషయం బగుజ్ఞాన ముపదేశింపఁబడునేని అప్పుడు నిర్వి

\* ఇంద్రా! ఈశరీరము మర్త్యము, మృత్యువుచే బొందఁబడినది.

† తేపు చేయువానిని నేడే చేయవలయును.

శేషునే నన్ను మహాత్మనను అని చెప్పినరీతిని నీ వభేదంబున భజింపుము, అటు కానిచో సోవాధికునే నన్ను భేదంబున భజింపు మని యభిప్రాయము.

మ. ఇట్లయినప్పుడు.—పుణ్యాః=సదాచారులును ఉత్తమయోన్ములు నగు; బ్రాహ్మణాః; తథా; రాజర్షయః=సూక్ష్మవస్తువివేకము గల క్షత్రియులును; భక్తాః=నాభక్తులై; పరమగతిఁ బొందుదు రని, కిం పునః=చెప్పెడి దేమి? ఎవ్వనిని సందేహము లేమివలన నని యర్థము. మద్భక్తి యిట్టి మహిమము కలది కావున మహాప్రయత్నంబున, ఇమం లోకమ్=సకలపురుషార్థసాధనయోగ్యమై యతిదుర్లభ మైన యీమనుష్యదేహమును; అనిత్యమ్ = శీఘ్రముగా నశించుస్వభావము గలదానిని; అనుఖిమ్=గర్భవాసా ద్యనేకదుఃఖభూయిష్ఠ మయినదానిని; ప్రాప్య = పొంది; ఇది నశింపక యుండు సంతలోపల నతిశీఘ్రముననే, మామ్; భజన్య=శరణముగా నాశ్రయింపుము. ఇది యనిత్య మగుటవలనను అనుఖం బగుటవలనను విలంబమును గాని సుఖార్థము ప్రయత్నమును గాని చేయకుము, నీవును రాజన్నివి, కావున, మద్భజనంబున నీదేహమును సఫలమునుగాఁ జేయుము, చేయవేసి ఇట్టిజన్మము నీకు నిష్ఫలమే యగునని యర్థము.

శ్రీ. ఇట్లుండఁగా, సత్కులసంభూతులును సదాచారులు నగు మద్భక్తులు పరమగతిఁ బొందుదు రని చెప్పవలయునా? అని చెప్పుచున్నాఁడు —పుణ్యాః=సుకృతు లగు; బ్రాహ్మణాః; తథా; రాజర్షయః = రాజులును ఋషులు నగు క్షత్రియులు; ఇట్టివారలు పరమగతిఁ బొందుదు రని, కిం పునః=చెప్పవలయునా యేమి? అందువలన నీవు, ఇమం లోకమ్=ఈరాజర్షిరూప మయినదేహమును; ప్రాప్య=పొంది; మాం భజన్య. మఱియును, అనిత్యమ్=అస్థిరమును; అనుఖిమ్=సుఖరహితము నగు; లోకమ్ = దేహమును; ప్రాప్య. అనిత్య మగుటవలన విలంబము చేయక అనుఖం బగుటవలన సుఖార్థప్రయత్నమును విడిచి నన్నే భజింపు మని యర్థము.

ప. ఇట్లుండఁగా సత్కులచారవంతులకుఁ జెప్పెడి దేమి? అని చెప్పుచున్నాఁడు.—బ్రాహ్మణాః=వేదవిదులు; పుణ్యాః = సదాచారవంతులు; అందును, భక్తాః=నన్ను భజించువారు; తథా; రాజర్షయః = రాజులును ఋషులు నైనవారు, జనకాదులు; లేక, రాజులును ఋషులును; పరమగతిఁ బొందుదు రని యేమి చిత్రము? ఇట్లు నీవును రాజన్నివి కావున నన్ను భజింపు మని యర్థము. అది చెప్పఁబడినది బోధసుధాకరమునందు:—“అయ ము త్తమో య మధమో జాత్వో రూపేణ

సంపదా వయసా । జ్ఞాఘ్నోఽజ్ఞాఘ్నో వేత్థం నవేత్తి భగవా ననుగ్రహవసరే॥  
అస్తస్థ భావ భోక్తా యతోఽస్తరాత్తా యథా మహామేఘుః । ఖదిర శ్చమ్పక ఇతి  
వా ప్రవరణే కిం విచారయతి \* అని. శతపథశ్రుతియును.—“త ద్యోయో  
దేవానాం ప్రత్యబుధ్యత స వ స త దభవ త్రక్షా ఋషీణాం తథా మనుష్యాణామ్”  
అని. భాష్యము.—తత్ = ఆయాత్మనస్తువును, దేవానామ్ = దేవతలలో, యః యః  
ప్రత్యబుధ్యత=ఎవ్వఁ డెవ్వఁడెఱింగెనో, స వ స త త్ అభవత్=అతఁడే బ్రహ్మరూపుఁ  
డయ్యెను. తథా ఋషీణామ్=అట్లే ఋషులలోను. తథా మనుష్యాణామ్ = అట్లే  
మనుష్యులలోను. కావున ఆత్మప్రాప్తియందు జాత్యాదితారతమ్యము లేదని యర్థ  
ము. ఋక్సాఖయందును.—“స ర్వే నస్తన్తి యశసా గతేన సభా సాహేన సఖ్యా  
సఖాయః” అని. భాష్యము.—“స తస్య ప్రతిమాస్తి తస్య నామ మహా ద్యుశః”  
అనుశ్రుతివలన, యశసా=సరమాత్మచే, గతేన = పొందఁబడినవానిచే, సర్వేనస్తన్తి=  
సర్వదేహులును బరమానందరూపు లగుచున్నారు. ఎట్టివానిచేత ? సభాసాహేన=  
సభను--ఇంద్రియసభను, లేక, లౌకికవ్యవహారమును సహించువానిచేత—ఆక్రిమించు  
వానిచేత. మఱియు నెట్టివానిచేత ? సఖ్యా = ఉపకరించువానిచేత. ఎట్టివారట ?  
సఖాయః = సర్వభూతసుహృత్తములై. అందువలన సర్వభూతసుహృత్తమత్వమే  
యాత్మప్రాప్తికిఁ గారణము, కాని జాత్యాదులు కావు. అని రావణభాష్యము.  
బ్రాహ్మణమో యీశ్రుతిని ఆధిదైవికస్థితిచే వివరించుచున్నది “యతో వై సోమో  
రాజా” ఇత్యాదిగా. ఇక్కడ బ్రహ్మత మనుసరింతము. ఈయర్థమునందు విలంబము  
చేయుట మని చెప్పుచున్నాడు.—ఇమమ్; అనిత్యమ్=క్షణభంగురము; అసుఖమ్=  
దుఃఖమునకే కారణ మయినగాని; లోకమ్=మర్త్యలోకమును, మనుష్యదేహమును;  
ప్రాప్య; మామ్=నన్నుఁ బరమాత్మను; భజస్వ. నిత్యమును న న్ననుసంధించుటయే  
మద్భజనము, ఇందు విలంబము కారాదని యనిత్యాదిపదములు సూచించుచున్నవి.  
ముందు ఇంతకన్నను అధమయోని సంభవించునేని ఏమియు లభింప దని యర్థము.  
శ్రుతియును సామసంహితలయందు.—“ఆవో రాజాన మధ్వరస్య రుద్రం హోతారం  
సత్యయజం రోదస్యోః । అగ్నిం పురాతనయతోఽరచిత్తా ధీరణ్యరూప మవసే కృణు

\* జాలిచే గాని రూపముచే గాని సంపదచే గాని విశుష్ణుచే గాని యితఁ డుత్తముఁ  
డితం డభముఁడు ఇతఁడు జ్ఞాఘ్నఁ డితం డజ్ఞాఘ్నఁ డని భగవంతుఁ డనుగ్రహించునపు డెఱుంగఁడు,  
ఎందువలన ననగా నంతరాత్మ యంతరంగమునందలి భావమును భుజించువాఁడు, మహామేఘము వర్షించు  
నపుడు ఇది చంద్రుఁడై ఇది సుంపెఁగచెట్లు నిచాఁచునా ?

ధ్వమ్ " అని. భాష్యము.-ఓయజమానులారా ! అచిత్తాత్ = సర్వోగ్రయోపరమ  
రూపమరణముకంటె; లనయిత్తో = ఆకస్మిక మయిన పిడుగుపంటిదానికంటె; పురా =  
మున్ను, జీవద్దశయందే; అగ్నిమ్ = ప్రకాశమానుండగు; హిరణ్యహమ్ = హిరణ్య  
గర్భుని ఈశ్వరుని; రాజామ్ = స్వామినిగా; కృణుధ్వమ్ = చేసికొనుడు. ఎందు  
కొఱకు ? అవసే = రక్షణముకొఱకు. మరణము కలిగినవిన్నట్ల నేమియు జరుగ దని  
యర్థము. ఇతఁ సతఁడు స్వామి యైసచో నేమి యతిశయము ? అనఁగా జెప్పు  
చున్నది.-ఎట్టివాని ? రోదస్యః = మాయావిలాసరూపము లయిన ద్యావాపృథివుల  
యొక్క, హిరణ్యహమ్ = వేల్పువాని, "య ఇమా విశ్వా భవనాని జహ్వాత్ "   
అనుశ్రుతివలన. కావుననే, రుద్రమ్ = క్రూరుని. క్రూరుఁడగుమాత్రమే కాఁడు, సత్య  
యజ్ఞమ్ = సత్యమును-అందరూపమును పొందించువాని. అట్లు, ఆధ్వఃస్య = ద్వితీ  
యాశ్రమమున వృత్తి, తిన్నుఁ బొందుకొఱకు యాగాదిక మనుష్ఠించినవృత్తులను; ఆవః =  
రక్షించినవాడు.

రా. చెప్పెడి దేమి ? పుణ్యయోను లగుబ్రాహ్మణులును రాజక్షులును నా  
యందు భక్తి నొందినవారలై పరమగతి నెంచుచు రని. అందువలన నీవు రాజర్షిని  
అస్థిరంబును తాపత్రయాభివేతం బగుటచే అసంఖంబు నగు నీలోకము నొంది యున్న  
వాడవు నన్ను భజింపుము.

మన్ననా భవ మద్భక్తో మద్యాజీ మాం సమస్కరు

మా మే వైష్యసి యు క్త్యైవ మాత్మానం మత్పరాయణః. 3౪

భా. ఎట్లు ?—నీవు, మన్ననాః = నాయందు మనస్సు గలవాడవు;  
భవ = అగుము. అట్లు, మద్భక్తః = నాయందు భక్తుడ నగుము.  
మద్యాజీ = నన్ను యజించుస్వభావము గలవాడ వగుము. మామ్ =  
నన్నే; సమస్కరు = సమస్కరింపుము. యుక్త్యా = చిత్తమును సమా  
హితము చేసి; మత్పరాయణః = నేనే పరమగతిగాఁ గలవాడనై; ఏవమ్ =  
ఇట్టి; ఆత్మానమ్ = ఆత్మను; మామేవ = నన్నే; నేను గదా సర్వభూతం  
బులకును ఆత్మను బరమగతిని; ఏష్యసి = పొందఁగలవు. ఇట్టివానిని సర్వ  
భూతంబులకును ఆత్మను బరమగతి నగు నన్నే పొందఁగల వని సంబంధము.

నీవు నాయందు మనస్సు గలవాడనై నాకు భక్తుడనై నన్నే పూజిం  
చుచు సమస్కరించు చుండుము. ఇట్లు నన్నే పరమగతిగా నెఱింగి సమాహితుడ  
వగుదువేని సర్వభూతములకును ఆత్మ నగు నన్నే పొందఁగల పని తాత్పర్యము.

అ. భగవద్భక్తి యెట్టి దని యడుగుచున్నాడు ఎట్లు అని. ఈశ్వరభక్తి నమునందుఁ జేయఁచలసినదానిఁ దెలుపుచున్నాడు మన్తనా ఇత్యాదిగా. ఇట్లు భక్తి వంతుని భజించినచో నాకేమి యగును? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు యుక్త ఇత్యాదిగా. సమాహితము చేసి—భగవంతునందే యని శేషము. ఏవమానమ్ అనుదాని వివరించుచున్నారు. నేను గదా ఇత్యాదిగా. ఇట్లు మధ్యమాకారులకు ధ్యేయమును నిరూపించి యధమాధికారుల కారాధ్యమును నిరూపించువరంబున నిజమయి పారమార్థిక మైనరూపంబునఁ బ్రత్యక్షత్వంబున నెఱుంగుటఁ జరమేశ్వరునిపరమారాధనం బని ప్రతిపాదించుటఁజేసి సవమాధ్యాయంబున సోఃధికం బగు తత్త్వదవాచ్యంబును నిరుపాధికం బగు తత్త్వదలక్ష్యంబును వ్యాఖ్యానింపయ్యెను.

హ. మన్తనాః = నాయందు మనస్సు గలవాఁడవు; మద్భక్తిః = నాయందు భక్తి గలవాఁడవు; మద్యాజీ = నన్ను యజించుస్వభావము గలవాఁడవు; భవ అగుము. ఏవమ్ = చెప్పినవిధంబున; ఆత్మానమ్; యుక్త్వా = సమాహితము చేసి మత్పరాయణః = నేనే వాసుదేవుఁడనే పరమ మయినయాశ్రయము గలవాఁడవై ఇట్లు మనస్సును సమాహితముచేసి మత్పరాయణుండవునై; మామేవ=నన్నే; ఏవ్యసి పొందఁగలవు.

శ్లో. నిర్విశేషజ్ఞానమునం దనధికారి నగు నేను సోపాధికుఁడ వగుని నెట్లు భజింపవలయును? అందువేని చెప్పెద వినుము.—మన్తనాః = భూతాని విష్ణుః అని న్యాయంబున సర్వాత్మకుండ నగు నాయందు లగ్న మయినమనస్సు గలవాఁడవు అగుము; వాసుదేవ స్సర్వ మ్మి జగత్తు సర్వమును నన్నుఁగానే సదా భావింపుము లేక. “మనో మోక్షే నివేశయేత్” అనుస్మృతివలన ఆనందాత్ముఁడను మోక్షసూరూపుండ నగు నాయందు స్థాపిత మయినమనస్సు గలవాఁడవు, మోక్షము అని పురుషార్థము ఒక్కదానియందే యాసక్త మయినమనస్సు గలవాఁడ వగుము, కా? ధర్మఫల మయిన యర్థకామములయందు ఆసక్తుఁడవు గావల దని యర్థము. ముముక్షు విష్ణు మోక్షైక కాముఁడు గావలయు నని చెప్పి వానికిఁ గర్తవ్యముఁ జెప్పుచున్నాడు.—మద్యాజీ = నన్నే పరమేశ్వరునే శ్రౌతస్మార్తకర్మములచే యజించువాఁడ వగుము నన్నే కర్మములచే యజింపు మని యర్థము. కర్మము చేయునపుడు అగ్నాద్యదిదేవతలయందు భేదబుద్ధి చేయ వలదు, మతేమనఁగా మద్బుద్ధినే చేయవలయు నన

నాశయముచే జెప్పుచున్నాడు — మద్భక్తి = బ్రహ్మార్పణం బ్రహ్మసావి? అనున్వాయంబున ఇజ్ఞాంకుచు యజనంబును యజమానుడుచు యోగమును సర్వంబును బ్రహ్మమే యని సర్వత్ర మద్భుక్తితో నన్ను భజించువాడ వగుము, సర్వత్ర బ్రహ్మబుద్ధిని జేయుమని యర్థము, అట్లే, మాం సమస్కరు = నానుడే సర్వ మ్మని సర్వంబును నన్ను గానే తలచి నమస్కరింపుము, “ఆత్మ చక్షుర గో ఖరమ్” \* అనుస్మృతివలన లేక. తల్లిదండ్రులు గురుదేవతలు మొదలగువానికి మద్భుక్తిచే నమస్కారము చేయుము. మఱియును. మత్పరాయణః = నేనే పరమగతిగాఁ గలవాడవు, సర్వావస్థల యందును సర్వదా పరమేశ్వరుడే నాకు గతి యని నన్ను శరణు పొందినవాడ వగుము. లేక. మత్ప్రీతికొఱకే లొకికవైదికము లగుసర్వకర్తములఁ జేయువాడవు మత్పరాయణుడవై; ఏనమ్ = చెప్పినవిధంబున; యుక్త్వా = యోగమును జేసి, కర్త యోగమున నన్ను పాపించి; అంతమున, ఆత్మానమ్ = పరమాత్మ నగు; మా మేవ = నన్నే పరబ్రహ్మమునే; ఏవ్యసి = క్రమమునఁ బొందఁగలవు, విదేహకై వల్యసుఖమును బొందఁగల వని యర్థము.

మ. భజనప్రకారమును బ్రదర్శించుచు నుపసంహరించుచున్నాడు. — రాజభక్తుడైనను రాజభృత్యులకుఁ బుత్రాదులయందు మనస్సుండును, అట్లు తన్మనుడైనను తదభక్తుడు కాఁడు కావునఁ జెప్పుచున్నాడు మత్తనా భవ మద్భక్తి అని. అట్లు, మద్యాజీ = నన్ను యజించుస్వభావము గలవాడవు; మాం సమస్కరు; మనోవాక్కాయములచేత. ఏనమ్ = ఈవిధములను; మత్పరాయణః = నేనే శరణముగాఁ గలవాడవై; ఆత్మానమ్ = అంతఃకరణమును; యుక్త్వా = నాయందు సమాహితము చేసి; మా మేవ = పరమానందఘనుని స్వప్రకాశుని సర్వోపద్రవశూన్యుని అభయుని నన్నే; ఏవ్యసి = పొందఁగలవు.

అల గోవిందపదారవిందమకరందాస్వాదశుద్ధాశయల్

జలధిక్ సంస్మృతి నుత్తరింతు మహాముక్ శాంతంబుఁ గాంత్రాయం

గల రాశ్రేయము వేదవాక్యముల లోగఁజేయుదుర్ భ్రాంతియుక్

గలగాఁ జాతురు ద్వైతముక్ గనుదు రానందైకరూపత్వముక్.

శ్రీ. భజనప్రకారమును దెలుపుచు నుపసంహరించు చున్నాడు. — నాయందే మనస్సు గలవాడ వగుము. అట్లు, మద్భక్తి = నన్ను నేవించువాడ వగుము.

\* కుక్కయును జిండాలుడును గోవును గాడిదయును మొదలుగా.

మద్యాజీ = నన్నుఁ బూజించువాఁడ పగుము. నన్నే నమస్కరింపుము. ఏనమ్ = ఈప్రకారములచే; మత్పరాయణుండవై, అత్తానమ్ = మనస్సును; నాయంను, యుక్తా = సమాహితము చేసి; మామేవ = పరమానందరూపుని నన్నే; ఏష్యసి = పొందఁగలవు.

తనయైశ్వర్యము నమ్మిత

మును భక్త్యాశ్చర్యవిభవమును గారుణ్యం

బున రాజగుహ్యనామం

బున శ్రీకృష్ణుండు నవమమున బోధించె.

ప. ఇక భజనవిధమును జెప్పచున్నాఁడు. — మత్సనాః = నాయందు మనస్సు గలవాఁడవు, మదాకారమే యగుసంకల్పము గలవాఁడ పగుము. నాకు భక్తుఁడ వగుము, ఇతరునకు డుద్రునకుఁ గావలదు. మద్యాజీ — నాకొకే యజింపుము. అట్లు తారతమ్యము విడిచి సర్వత్ర వ్యాపించి యున్న, మామ్ = నన్ను; నమస్కరు. అది చెప్పఁబడినది. — “విసృజ్య స్త్రయమానాన్ స్వాన్ దృశం ప్రీడాంచ దైహికీమ్ | ప్రణమే ద్దణ్డవ ద్భూమా వాశ్వ చక్డాల గో ఖరమ్ ||” \* అని. యుక్తా = యోగయుక్తుఁడవై; మామేవ; అత్తానమ్ — పరమానందరూపుని; ఏష్యసి = పొందఁగలవు. అది చెప్పఁబడినది. — “విలిఖత మిన రూపం చిత్త భిత్తౌ మురారే స్సమన ఇవ చునోయై రస్మితం తత్పదజ్జే | ప్రతిపద ముదయద్భి స్సాత్త్వికై రఙ్కితాక్లాప్త ఇహ భవపయోధేః పార ముల్లంఘయన్తి” \* అని.

అధ్యాయతాత్పర్యము. — ఈప్రపంచాభాసమునను నేనే యధిష్ఠానము, నాయజ్ఞానముయొక్క కార్యమే యిది, ఏది మిథ్యయో అది సత్యాశ్రితమే యగునని నియమము, సత్యము మిథ్యాశ్రితము కాదు, భ్రమాంతంబున సత్యమునం దసత్యం బవస్థానము పొందఁజాలదు కావున అసంగుడ నగు నాయందు ఎప్పుడును అసత్యస్పర్శము లేదు. అని నవమాధ్యాయంబున నీరహస్యము చెప్పఁబడినది.

\* తనగర్వమానముల విడిచి దేహసంబంధి యయినదృష్టిని నిగ్రహ విడిచి భక్త చండాలుఁడు గోవు గాడిద మొదలుగా సర్వజంతువులకును నేలమీఁద దండమువలె నమస్కరింపవలయును.

\* ఎవ్వరిచి త్తమనుగోడయందు విష్ణునిరూపము చిత్రలిఖితమువలె స్థిరముగా నుండునో యెవ్వరిచేఁ బుష్పమువలె మనస్సు అతనిపాదపద్మమునం దర్పింపఁబడునో ప్రతిక్షణమును పొడుముచున్న పులకలు మొదలగు తాత్త్విక భావములచే గుఱుతుపడినదేహము గలవార లగునట్టివారు ఈలోకమునందు సంసారసముద్రముయొక్క పారమును దాటుచున్నారు.

రా. భక్తిస్వరూపముఁ జెప్పుచున్నాఁడు — మన్మనా భవ-సర్వేశ్వరేశ్వర-  
 రుఁడను నిఖిలహేయప్రత్యేనికకల్యాణైకతానుండను సర్వజ్ఞుఁడను సత్యసంకల్పుఁడను  
 నిఖిలజగదేకకారణుండను బరబ్రహ్మను బురుషోత్తముఁడను బుండరికదలామలాక్షుఁ  
 ఁడను స్వచ్ఛనీలమేఘసంకాశుఁడను ఏకకాలోదితసూర్యసహస్రసదృశ తేజుండను  
 లావణ్యామృతసముద్రుండను ఉన్నతపీఠరచతుర్బాహుండను అత్యుజ్జ్వలపీఠాంబరుం  
 ఁడను నిర్మలకిరీటమకరకుండలహార కేయూరకటకభూషితుండను అపారకారుణ్య సౌశీ  
 ల్య సౌందర్య మాధుర్య గాంభీర్య దార్య వాత్సల్య సాగరుండను అనాలోచితవిశేషా-  
 శేషలోకశరణ్యుండను ॥ సర్వస్వామి నగునాయందు తైలధారవలె నవిచ్ఛిన్నముగా  
 నుంపఁబడినమనస్సు గలవాఁడ వగుము. దానికే విశేషణము చేయుచున్నాఁడు.—  
 మద్యక్ష్య=మిక్కిలియు నేనే ప్రియుఁడుగాఁ గలవాఁడనై మన్మనుఁడ వగు మని యర్థ  
 ము. వెండియు విశేషణము చేయుచున్నాఁడు.—చుద్యాజీ= నిరతిశయప్రియ మయిన  
 మదనుభవముచే గలుగు మద్యజనమునం దాసక్తుఁడ వగుము, యజన మనఁగా పరి  
 పూర్ణ శేషవృత్తి. \* ఔపచారికములు సాంస్కర్మికములు ఆభ్యవహారికములు \* మొద  
 లగుభోగముల నిచ్చుట గదా యాగము, ఎట్లు మదనుభవజనిత మయిననిరతిశయప్రీతి  
 చే గలుగు మద్యజనమునందు ఆసక్తుఁడవగుదునో అట్లు మన్మనుండ వగు మని ప్రతి  
 పాదిత మగుచున్నది. వెండియు దానికే విశేషణము చేయుచున్నాఁడు.—మాం  
 నమస్కురు—నిరతిశయప్రియ మయిన మదనుభవముచే గలుగునట్టి యత్యంతప్రియ  
 మయిన యశేషశేషవృత్తితో నిలువక యంతరాత్మ నగు నాయందు అత్యంతప్రహీన్వా  
 భావబుద్ధిని జేయుము. మత్పరాయణి=నేనే పరమ మయినఅయినముగాఁ గలవాఁ  
 ఁడవు, నాచేతనే గాని యాత్మధారణము లభింప దని నన్నే యాశ్రయించినవాఁడ  
 వని యర్థము. ఏవ మాత్మానం యుక్త్వా—మత్పరాయణుండవు నీత ఇట్లు నిరతిశయ  
 ప్రీతిచే మదనుభవసమగ్ధ మయినమనస్సు నొంది; మామేవ ఏష్యసి. ఆత్మశబ్దం బిట  
 మనోవిషయము. ఇట్టిమనస్సుచే నన్నుధ్యానించి నన్ననుభవించి నన్ను యజించి  
 నన్ను నమస్కరించి మత్పరాయణుండనై నన్నే పొందఁగల వని యర్థము. ఇట్లు  
 లౌకికంబు లగు శరీరధారణార్థకర్మములను వైదికంబు లగు నిత్యనైమిత్తికకర్మము

॥ విశేషము నాలొచింపక గమస్తలోకముల రక్షించువాఁడను.

\* పరిపూర్ణకైంకర్యము.

\* ఔపచారికములు—నీరాజనాదులు, సాంస్కర్మికములు—ప్రకృతసామయి, ఆభ్యవహారిక  
 ములు—అన్నాదులు.



అను మత్ప్రీతికొఱకు మచ్చేపత్తైకరసుండనై నేనే చేయించుచున్నా నని చేయుచు సంకటంబును మట్టి-ర్తనయతననమస్కారాదులను బ్రీతితోఁ జేయుచు మన్నియా మ్మం బగు సశేపజగంబును మచ్చేపత్తైకరసం బనియు ననుసంధించుచు నశ్యంత ప్రియ మయినమద్గుణగుణంబున నుసంధించి పూటపూటయు నిట్టియుపాసనముఁ జేయుచున్నవాఁడనై నన్నే పొందగలవు.

ఇతి శ్రీమహాభారతే శతసహస్రాయాం సంహితాయాం ఐదోఽధ్యాయాం  
సిక్త్యాం భీష్మపర్వణి శ్రీమద్భగవద్గీతాసూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం  
యోగశాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే రాజవిద్యారాజగుహ్యయోగో  
నామ నవమోఽధ్యాయః.

వ్యాసప్రోక్త మయిన శతసహస్రగ్రంథసమ్మితం బగు శ్రీమహాభారతం బను సంహితయందు భీష్మపర్వంబున శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదరూపంబును యోగశాస్త్రం బును బ్రహ్మవిద్యాతోధకంబు నగు శ్రీమద్భగవద్గీత లను సుపనిషత్తులయందు రాజవిద్యారాజగుహ్యయోగం బనం బరగు నవమోఽధ్యాయము ముగిసెను.

ఇది శ్రీమత్భవాటోపనామ శ్రీరామవిద్యనాథితనుజన్త  
సుందరరామశర్మసంకలిత గీతార్థసర్వస్వరూప  
పరమార్థచంద్రికాఖ్యాన శ్రీమద్భగవద్గీ  
తాంధ్రీవ్యాఖ్యానంబునందు  
నవమోఽధ్యాయ టీక.



అధ్యాయసవక మిద మివ కృత్వాన్ గీతాన్ద్రీవివృత్తి రభిలేయమ్  
పరిపూర్తి మియా దచిరాత్ శ్రీమద్భగవద్గీతాదేవ.  
ఘటయతు భాగవతీ మే దుర్గుటఘటనాపటియసీ కరుణా  
సాధనవికలస్యా ౭పిచ గీతాపరమార్థచంద్రికాప్రాక్షిణమ్.



శ్రీ గురు.  
శ్రీ కృష్ణ పరబ్రహ్మణే నమః.

## పరమార్థచంద్రికాసహిత శ్రీభగవద్గీత, దశమాధ్యాయము.

బాహ్యస్త్రాగవిధిప్రశోధితస్వచ్ఛచిత్తలభ్యా యా  
నిగమాస్తవాక్యసిద్ధాంతాం విద్యా మవ్వికాం వందే.  
సోపాధికం చ తత్త్వం నిరుపాధిక మపి నిజం తదో వాచ్యమ్  
లక్ష్యం చా లభిదధే యః కృష్ణం వందే త మాత్మానమ్.

శ్రీభగవానువాచ. —

భూయ ఏవ మహాబాహూ శృణు మే పరమం పచః

యత్తే లహం ప్రీయమాణాయ వత్సోమి హిత కామ్యయా.

శంకరభాష్యము. —

సప్రమాధ్యాయంబున భగవంతునితత్త్వంబును విభూతులును ప్రతిపాదింపఁబడినవి. నవమునునందును. ఇంక సిష్టడు ఏయేభావము లందు భగవంతుఁ జింతింపవలయునో ఆయాభావంబులు వక్తవ్యములు; భగవంతుని తత్త్వము గూడ వక్తవ్యము, చెప్పఁబడినను దుర్విజ్ఞేయం బగుటవలన. కావున శ్రీభగవంతుం డిట్లనియె. — భూయ ఏవ = వెండియును; మహాబాహూ = పెద్దచేతులు గలవాఁడా! శృణు = వినుము; మే = నాయొక్క; పరమమ్ = ఉత్తమ మయిన, నిరతిశయవస్తువును బోధించునట్టి; పచః = వాక్యమును. యత్ = ఏయత్తమవాక్యమును; తే = నీకొరకు; ప్రీయమాణాయ = ప్రీతిఁ బొందువానికొరకు, నావాక్యమువలన నీవు మిక్కిలి ప్రీతిఁ బొందుచున్నావు అమృతపానము చేసినట్లు; కావున, వత్సోమి = చెప్పఁబోవుచున్నానో; హిత కామ్యయా = హితేచ్ఛచేత.

శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె — అర్జునా! వెండియు నుత్తమ మయిన నా వాక్యము వినుము. నీవు నావాక్యముచే నమృతము ద్రాగినట్లు పరమప్రీతిఁ బొందు చున్నావు కావున నీహితము గోరి నీకుఁ వెండియుఁ జెప్పెద గని తాత్పర్యము.

అనందగిరికృత టీక.—

అధ్యాయములు రెంటియందును సిద్ధమయినయర్థమును సంక్షేపమున ననువదించుచున్నారు సప్తమాధ్యాయంబున నిత్యాదిగా. తత్త్వంబును—సోపాధికంబును నిరుపాధికంబును. విభూతులును—సవిశేషనిర్విశేషరూపంబుల నెఱుంగుట కుపయోగించునవి. మీఁదియధ్యాయమునకు అధ్యాయద్వయముతో సంబంధముఁ జెప్పుచు మీఁదియధ్యాయమును దించుచున్నారు ఇత నిత్యాదిగా. సత్త్వములు—సవిశేషధ్యానమునందును నిర్విశేషజ్ఞానమునందును ఉపయోగించుటకై యని శేషము. ఓయీ! భగవంతునితత్త్వము సవిశేషంబును నిర్విశేషంబును మున్నే యచ్చటచ్చటఁ జెప్పఁబడినది, వెండియు నెందుకుఁ జెప్పవలయును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నారు చెప్పఁబడినను ఇత్యాదిగా. అచ్చటచ్చటఁ దత్త్వము చెప్పఁబడినది వాస్తవమే, అయినను వెండియుఁ జెప్పవలయును దుర్విజ్ఞేయం బగుటవలన నని యర్థము. వాక్యమునకు ఉత్తమత్వమును స్పష్టికరించుచున్నారు నిరతిశయేత్యాదిగా. ఆ వాక్యమునకే విశేషణము చేయుచున్నారు యల్ ఇత్యాదిగా. ఒక్కమాటచెప్పిన నే కార్యము సిద్ధించుచుండఁగా పలుమా తేరి చెప్పవలయును? అని యాశంకించి చెప్పచున్నారు ప్రీయమాణాయ అరి. హితము—దుర్విజ్ఞేయ మగుతత్త్వజ్ఞానము.

హనుమద్వికచిత ప్రేశాచభాష్యము.—

ఇట్లర్జునునకు విజ్ఞానసహిత మగుజ్ఞానమును సాత్వాత్మోత్సాధనము నుపదేశించి యుష్ప డేయేభావములయందు భగవంతుఁడు చింతిసీయుఁడో ఆభావములను, భగవత్తత్త్వము మున్ను చెప్పినను దుర్విజ్ఞేయం బగుటవలన వెండియుఁ జెప్పవలయు నని దానిని భగవంతుఁ డిట్లనియె.—భూయపవ=వెండియును; మహాబాహు; మే=నాయొక్క; పరమమ్=శ్రేష్ఠ మయిన; నచ=వచనమును; శృణు=వినుము. యల్=ఏ వచనమును; ప్రీయమాణాయ = తృప్తి బొందింపఁబడుచున్న; తే=నీకొఱకు; హిత కామ్యయా=హి శేచ్ఛచే; వత్సోమి = చెప్పఁబోయెదనో.

శంకరానందీయ గీతా తాత్పర్యబోధిని.—

పూర్వాధ్యాయాంతమున “మస్తనా భవ మద్భక్తః” అని యర్జునునకు ముముక్షుఁడ వగునీవు చిత్తశుద్ధికొఱకును తత్త్వజ్ఞానద్వారంబునఁ గైపల్యసిద్ధికొఱకును నన్ను సవిశేషబ్రహ్మము నుపాసింపు మని చెప్పఁబడినది. ఇప్పుడు మండ్రజ్ఞాన డగుముముక్షువునకుఁ దీవ్రమోక్షేచ్ఛచేఁ దన్నుపాసించుటయందు శీఘ్రంబునఁ

బ్రవృత్తి సిద్ధించుటకై తన్నుపాసించుటయొక్క ఫలంబును తనయొక్క—ఉపాస్యం  
దగుపరమాత్మయొక్క సర్వజ్ఞత్వంబును సర్వేశ్వరత్వంబును సర్వాక్షప్రదాతృత్వంబును  
భక్తానుగ్రాహకత్వంబును విభూతివిశేషంబును బ్రతిపాదించుటకై దశమాధ్యాయం  
బారంభింపఁబడుచున్నది. అందు మొదల శ్రోత యగునర్జునున కుపాసనమునందు రుచి  
పుట్టించుటకై మనస్సు రంజింప శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—ఓమహాబాహుఁడా!  
జ్ఞాతవ్యం బగువస్తువు పరమనూత్నం బగుటవలనను దుర్విజ్ఞేయం బగుటవలనను,  
భూయఏవ=వెండియును; దానినే బోధించుటకై చెప్పఁబడుచున్న, మే=నాయొక్క;  
పరమమ్ = పరమార్థవిషయ మగు, తన్నిస్థాస్థి కారణం బగు; వచః = వచనమును,  
శృణు=వినుము. దాని విని తదర్థము నెఱింగి తరించెద నని తచ్చ్రిణమునందు,  
ప్రీయమాణాయ = ప్రీతిని జేయుచున్న, శ్రవణోత్సకుఁడ వగు నని యర్థము; తే=నీ  
కొఱకు; హితకామ్యయా = హితము—నిత్యనిరతితయం బగునుఖము, దాని సంపా  
దించు నిచ్చుచేత; యత్=దేనిని; వత్సోమి=చెప్పఁగలనో, దాని విను మని సంబం  
ధము. ఇందుచే, దాని విని మననము చేసి తత్త్వము నెఱింగి తరించెదనని మో  
క్షైకకాముడై శ్రద్ధావంతుఁ డగువానికే తత్త్వోపదేశము చేయవలయు నని సూచి  
తం బగుచున్నది.

మధుసూదనసనస్వతీరచిత గూఢార్థదీపిక.—

ఇట్లు సప్తమాప్తమనవమాధ్యాయంబులచే తత్పదార్థం బగుభగవంతుని  
తత్త్వము సోపాధికంబును నిరుపాధికంబును బ్రదర్శింపఁబడినది. సోపాధికధ్యానంబు  
నందును నిరుపాధికజ్ఞానంబునందును ఉపాయభూతము లగు నాభగవంతునివిభూ  
తులును, “రసోహ మప్సు కాస్తేయ ” ఇత్యాదిగా సప్తయమునందును “అహం  
క్రతు రహం యజ్ఞః ” ఇత్యాదిగా నవయమునందును సంక్షేపంబునఁ జెప్పఁబడినవి.  
ఇక నిష్పాకు వానినిస్తరము వక్తవ్యము భగవంతునిధ్యానముకొఱకు. తత్త్వత్వం  
బును జ్ఞానముకొఱకు వెండియు వక్తవ్యము, దుర్విజ్ఞేయం బగుటవలన. కావున  
దశమాధ్యాయ మారంభింపఁబడుచున్నది. అందు మొదట నర్జునుని బ్రోత్సాహ  
పఱచుటకై శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—భూయఏవ = వెండియును; ఓమహా  
బాహుఁడా! మే=నాయొక్క; పరమమ్=ప్రకృప్త మగు; వచః; శృణు. యత్; తే=  
నీకొఱకు; ప్రీయమాణాయ = నావచనమువలన అమృతపానమువలనం బోలె ప్రీతి  
ననుభవించుచున్న వానికొఱకు; అహమ్—నీకు; బరమాత్మఁడను; హితకామ్యయా=  
ఇష్టప్రాప్తియందలి యిచ్చచే; వత్సోమి,

శ్రీధరస్వామిప్రణీత సుబోధిని.—

సప్తమాదులయందును సంగ్రహమునఁ  
బలుకఁబడియె విభూతులు పరఁగ దశమ  
మునను స్వత్ర విభుదృష్టిపొంటె నింకఁ  
బ్రస్తుతింపంగఁబడెడుఁ దద్విస్తరంబు.

ఇట్లు సప్తమాదు లగు మూడధ్యాయములచే భజనీయం బగు పరమేశ్వరరూపము నిరూపింపఁబడినది. తద్విభూతులును సప్తమమున “రసోఽహ మప్సుకౌ నేయ” ఇత్యాదిగాఁ బ్రదర్శింపఁబడినవి. అష్టమమునందు “కిం త ద్భ్రష్టా కిమధ్యాత్మమ్” ఇత్యాదిగ్రంథముచే నర్జునునకు ఏమపదార్థము లుపన్యసింపఁబడినవి. అవియుఁ బరమేశ్వరునివిభూతులే, సాధిభూతాధిదైవ మ్మని చెప్పటవలన. నవమమునందును “అహం క్రతు రహం యజ్ఞః” ఇత్యాదిగాఁ దద్విభూతులు ప్రదర్శింపఁబడినవి. ఇఁక నివృత్తు అవిభూతులనే ప్రపంచించుటకును స్వభక్తి యవశ్యక ర్తవ్యం బని వర్ణించుటకును శ్రీ భగవంతుఁ డిట్లనియె—మహాత్—యుద్ధాదిస్వధర్మానుష్ఠానమునందును మహాజనపరిచర్యయందును సమర్థము లయిన బాహువులు—చేతులు గలవాఁడా! భూయవన=వెండియును; మే; వచః; శృణు. ఎట్టిదానిని? పరమమ్=పరమార్థనిష్ఠమును మద్వచనముచే అమృతముచేతంబోలె ప్రీతిని పొందుచున్న నీ కొఱకు, హితకామ్యయా=హితేచ్ఛచే; యత్=దేని; అహం నత్యుమి. దానిని.

పరమార్థప్రప, దైవజ్ఞసూర్యఽంశిత ప్రణీతము.—

ఇట్లు ద్వితీయాధ్యాయము మొదలుకొని యధ్యాయషట్కమునందుఁ గ్రమంబున దేహాదివృత్తికర్తృత్వస్వరూపప్రదర్శనపూర్వకంబుగాఁ దత్ప్రేక్ష్యప్రపాయ భూతము లయినకర్తృత్వైష్కర్యాభ్యాసభక్తియోగములను దదధికారులను నిరూపించి స్థూలసూక్ష్మప్రపంచము మిథ్య యని ప్రదర్శించుప్రసంగంబున స్వసత్వత్వంబును బ్రకటింపచు ముఖ్యప్రాణం బనునామాంతరము గల యపంచీకృతభూతవిగ్రహహిరణ్యగర్భాత్మకం బగు స్వస్వరూపము నిరూపించెను. ఇప్పుడు మధ్యమప్రాణం బను నామాంతరము గల పంచీకృతభూతవిగ్రహం బగు స్థూలవ్యష్టిసమష్టాకార విరాజాత్మకస్వరూపంబును బ్రదర్శించుటకై దశమైకాదశాధ్యాయముల యారంభము. అందు దశమముఁ వ్యష్టి యనునామాంతరము గల విభూతి నిరూపింపఁబడుచున్నది. అందు అలౌకిక సామర్థ్యము గల వ్యష్టియే విభూతి యనఁబడును, అదియు విశ్వ

రూపాంగోద్భూతములైన దేవ దేవిగ్ని గంధర్వ సిద్ధావతార పక్షిసమయ చ్ఛవై; పశు మనుష్యోరగవృక్షాదిరూపంబుల ననంత మై యున్నది. అందు శ్రుతిస్తోత్రప్రసిద్ధంబులఁ గొన్నిటిని బ్రదర్శించుటకై భగవంతుఁ డవగ్రహించుచున్నాఁడు. — మహాబాహు అని సంజోధనముచే అర్జునునకు స్వాఽజ్ఞానోద్భూత మగు ప్రపంచము జయించుట యందుఁ బరమపురుషార్థం బవలంబ మని సూచింపఁబడినది. భూయః అనుపదముచే సప్తమననమాధ్యాయంబులఁ గొన్నివిభూతులు చెప్పఁబడిన వని సూచింపఁబడినది. ఎట్టివచస్సును ? పరమమ్ = పరమార్థము నిరూపించుచానిని. యత్ = అన్మతోపమమైన దేనిని. ప్రీయమాణాయ = ప్రీతిని బొందుచున్న; తే = సీకొఱకు; హితకామ్యయా = హితేచ్ఛచే; వత్సోమి.

రామానుజభాష్యము. —

భక్తియోగము సరికరముగాఁ బ్రతిపాదించఁబడినది. ఇప్పుడు భక్తి పూర్వకులను అది వృద్ధి బొందుటకునై భగవంతుని నిరంకుశైశ్వర్యాదికల్యాణగుణ గణంబు లనంతంబు లనుటయు, సమస్తగంబును తచ్చరంబై తదాత్మకం బగుటచే భగవన్నియామ్యం బనుటయుఁ బ్రపంచింపఁబడుచున్నది. — నామాహత్మ్యమును విని ప్రీతి బొందుచున్న నీకు నాయందు భక్తి పుట్టి యభివృద్ధి బొందవలయు నను హితంబుఁ గోరి పెండియు మంత్రాహత్మ్యప్రపంచవిషయమే యగు నేపరమవాక్య మును జెప్పఁజూపుచున్నానో చాని సావధానముగా వినుము.

మాధ్వభాష్యము. —

ఉపాసనార్థము విభూతులను కొన్నిటినిగూఱించి విశేష శారణత్వమును ఈయధ్యాయముచే జెప్పుచున్నాఁడు. — ప్రీయమాణాయ = విని సంతోషము నొందుచున్నవానికొఱకు.

న మే విదు స్సురగణాః ప్రభవం న మహర్షయః

అహ మాది స్త్వి దేవానాం మహర్షీణాం చ సర్వశః.

౨

భా. ఎందుకు నేను జెప్పుచున్నానో వినుము. — సురగణాః = ఇంద్రులు; నవిదుః = ఎఱుంగరు. దేనిని వా రెఱుంగరు ? మే = నాయొక్క; ప్రభవమ్ = ప్రభావమును, ప్రభుశక్త్యతిశయమును, లేక, ప్రభవనమును,

• కొన్నిటిని భగవంతుఁడు సామర్థ్యాతిశయము గలుగునట్లు నిర్దించె ననుట.

ఉత్పత్తిని. మహర్షయః = భృగువు మొదలగువారును; సః=ఎఱుంగరు. ఎందువలన వా రెఱుంగరు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—హి = ఎందు వలన ననఁగా; అహమ్=నేను; దేవానామ్=దేవతలకును; మహర్షీణాంచ= మహర్షులకును; సర్వశః=సర్వప్రకారములచేతను; ఆదిః=కారణమును.

దేవతలు గాని మహర్షులు గాని నాప్రభావమును, విభూతిరూపంబున నాయావిర్భావమును ఎఱుంగరు. ఎందువలన ననఁగా, ఆదేవతలకును మహర్షులకును అన్నివిధంబులను నేను కారణమనై యున్నా నని తాత్పర్యము.

ప్ర. ఇతరుఁ డెవ్వఁ డైనను నాకుఁ బరమవాక్యము చెప్పఁగలఁడు, దాని చేఁ దత్త్వజ్ఞానము కాఁగలదు, భగవంతుఁ డేల చెప్పవలయును? అని శంకించి పరిహరించుచున్నారు —ఎందుకు ఇత్యాదిగా. ఇంద్రాదులును భృగ్వాదులును భగవత్ప్రభావము నెఱుంగ రనుటకుఁ బ్రశ్నపూర్వకముగా హేతువుఁ జెప్పుచున్నారు ఎందువలన నిత్యాదిగా. నిమిత్తత్వంబునను ఉపాదానత్వంబునను దేవాదులకు భగ వంతుఁడే హేతు వగుటవలనఁ దద్వికారభూతు లయినయాదేవాదులు తత్ప్రభావము నెఱుంగ రని యర్థము.

హ. మేఁ ప్రభవమ్=ఉత్పత్తిని; సురగణాః; నవిదుః=ఎఱుంగరు. న మహ ర్షయః. నాయుత్పత్తిని; సురగణంబులును మహర్షులును ఎఱుంగ రని యర్థము. హి=ఎందువలన ననఁగా. అహమ్=నేను; ఆదిః=కారణమును; దేవానామ్; మహర్షీ ణాంచ; సర్వశః=అందఱకును. ఎందువలన దేవతలకును మహర్షులకును అందఱకును నేను కారణమనో అందువలన దేవతలును మహర్షులును నాయుత్పత్తి నెఱుంగ రని యర్థము.

శం. ఓయీ! నాకుఁ దత్త్వము నుపదేశించువారు పెద్దలు వ్యాసాదులు కలరు, వారిపరమవాక్యము విందునేని నాకు జ్ఞానము కాఁగలదు, ఎందుకు నీవే చెప్ప వలయును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—సురగణాః = ఇంద్రాదిదేవతలును; మహ ర్షయః=భృగ్వాదులును వ్యాసాదులును; మే=నాయొక్క—మహాదాదిప్రపంచమును సృజించినపరమేశ్వరునియొక్క; ప్రభవమ్=ప్రభావమును, సృష్టిస్థితిప్రలయప్రవేశనియ మన నిర్లక్ష్యహినుగ్రహాదిసామర్థ్యమును; సర్వశః = సర్వవిధములచేత; నవిదుః = ఎఱుంగరు. ఓయీ! దేవతలును భృగ్వాదులును అదిమునులు, దివ్యజ్ఞాన సంపన్ను లును, ఎఱు నీప్రభావము నెఱుంగరు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—హి=ఎందువలన

ననఁగా; దేవానామ్; మహర్షీణామ్; అందఱకును, ఉత్పత్తికిని వైభవస్థితికిని తపస్విత్తికిని యోగస్థితికిని దివ్యజ్ఞానస్థితికిని, అహమ్=నేనే; ఆదిః=కారణము. “తస్మాచ్ఛ దేవా బహుధా సంప్రసూతాః, యస్మిన్యక్తా మహర్షయో దేవతాశ్చ” అను శ్రుతివలన నావలననే వారి కుత్పత్తియు సర్వాగ్రస్థియు. కావున నాకు వెనుకటివారు వారు నామహత్త్వము నెఱుంగరు, ఎట్లు తండ్రిమహత్త్వమును శిశు వెఱుంగఁదో అట్లు; అందువలన నామహత్త్వము నేనే యుపదేశింపవలయు నని భావము.

మ. మున్ను బహువిధములం జెప్పినదానినే యొందుకు వెండియుఁ జెప్పెదవు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—మే = నాయొక్క; ప్రభవమ్ = ప్రభుత్వ కృత్తి శయమును, లేక, ప్రభవనమును—ఉత్పత్తిని—అనేకవిభూతుల నావర్భవించుటను; సురగణాః=ఇంద్రాదులును; మహర్షయః=భృగ్వాదులును; సర్వజ్ఞులైనను, నవిదుః=ఎఱుంగరు. వా రెఱుంగమికి హేతువుఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—హి=ఎందువలన ననఁగా; అహమ్; దేవానాం మహర్షీణాంచ—అందఱకును; సర్వశః=సర్వప్రకారములచేతను—ఉత్పాదకుండ నగుటచేతను బుద్ధ్యాదిప్రవర్తకుండ నగుటచేతను, లేక, నిమిత్త మగుట చేతను ఉపాదాన మగుటచేతను; ఆదిః = కారణము. కావున మద్వికారభూతులు. వారు మత్ప్రభావము నెఱుంగ రని యర్థము.

శ్రీ. చెప్పియున్నను వెండియుఁ జెప్పటకు దుర్జేయత్వము హేతు వని చెప్పుచున్నాఁడు.—మే=నాయొక్క; ప్రభవమ్ = ప్రకృష్ట మయినభవమును—జన్మ రహితుఁడనైనను నానావిభూతుల నావర్భవించుటను, సురగణంబులుగూడ భృగ్వాది మహర్షులు గూడ, నవిదుః=ఎఱుంగరు. అందుకు హేతువు—అహం హి=నేను గదా! దేవానాం మహర్షీణాంచ; ఆదిః = కారణము; సర్వశః = సర్వప్రకారములచేతను—ఉత్పాదకుండ నగుటచేతను బుద్ధ్యాదిప్రవర్తకుండ నగుటచేతను. అందువలన నాయచుగ్రహము లేక న న్నైవ్వరు నెఱుంగ రని యర్థము.

ప. ఇకఁ దనవచన మతిరహస్యం బగుటచే దుర్విజ్ఞేయం బని చెప్పుచున్నాఁడు.—మే; ప్రభవమ్=లీలచేఁ బ్రాదుర్భావమును; సురగణంబులును భృగ్వాదిమహర్షులును, న విదుః=తెలియరు. ఎందువలన ననఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—హి=ఏకారణమువలన; అహమ్; సర్వశః = అందఱకును; దేవానాం మహర్షీణాంచ; ఆదిః=కారణము. అనాదిసిద్ధుండ నగుటచేఁ బ్రాచీనుండ నగు నావలననండి దేవర్షులు



పుట్టిరి. శ్రుతియును.—“ముఖా దిద్ధౌ శ్చాగ్నిశ్చ ప్రాణా ద్వాయు రజాయత ” అని. అట్లు “సప్తర్షయః ప్రవిహితా శ్శరీరే ” అని. మఱియు.—“తస్యా సప్తర్షయ స్సప్తతీరే వా గవ్యమీ ” అని. భావ్యము.—తీరే—ముఖసమీపమునందు, నేత్ర శ్రోత్రనాసాజిహ్వరూపసప్తేంద్రియరూపులు సప్తర్షు లని యర్థము.

రా. సురగణంబులును మహర్షులును అతీంద్రియ మయినయర్థము నెఱింగినవారై మిక్కిలి యధిక మయినజ్ఞానము గలవార లయ్యు, మే; ప్రభవమ్=ప్రభావమును; నవిదుః—నా నామకర్తస్వరూపస్వభావాదికము నెఱుంగరు. ఎందువలన ననగా. ఆదేవతలకును మహర్షులకును, సర్వశః; అహమ్ ఆదిః—వారిస్వరూపమునకును జ్ఞానశక్త్యాదులకును నేను గారణమను. వారికి దేవత్వదేవగ్నిత్వాదులకు హేతుభూత మైనపుణ్యమున కనుగుణముగా నాచే బరిమితం బగుజ్ఞాన మియ్యబడినది. కావునఁ బరిమితజ్ఞాను లగుదేవాదులు మత్స్వరూపాదికము యథాయథముగా నెఱుంగరు.

మా. ప్రభవమ్=ప్రభావమును, లేక, మదీయ మయినజగదుత్పత్తిని, జగదుత్పత్తి భగవంతునివశ మగుటవలన భగవంతుని దని చెప్పబడినది. భగవదుత్పత్తి కలదేని అప్పుడు దేవాదులు నెఱుంగుదురు, సర్వజ్ఞులగుటవలన; కావున లే దని భావము. అహ మాద్ధి అనుటయో ఉత్పత్తియు నెవ్వనివశమో వానికి దేనివలన సుత్పత్తి యగు నని తెలుపుటకొఱకు. “అహం సర్వస్య జగతః ప్రభవః ప్రలయః ” అనియుఁ జెప్పబడినది. చెప్పబడినది గూడ నిది యంతయు నితరస్థలమునందును.— “కో అథా వేదక ఇహ ప్రవోచత్, కుత ఆజాతా కుత ఇయం విసృష్టిః, అర్వాగ్దేవా అస్య విసర్జనాయ, అథా కో వేద యత ఆబభూవ ” ♦ అని. “నత త్ప్రభావ మృషయశ్చ దేవా విదుః కుతోఽన్యేఽల్పధృతి ప్రమాణాః ” \* అని ఋగ్వేదఖిలములయందు. ఇతర మయినయర్థము ♦♦ యో మా మజ మ్మనువాక్యమువలననే తెలియుచున్నది.

♦ ఈవిధ మయిన జగత్సృష్టి ఏకారణమువలనఁ బుట్టినది? అని యెవ్వఁ డెఱుంగును? ఎవ్వఁ డిందుఁ జెప్పెను? ఈజగత్తును సృజించుటకు దేవతలుగూడ వెనుకటివారు. ఇంక నెవ్వనివలనఁ గలిగెనో బ్రహ్మదేవుఁ డెఱుంగును.

\* వానిప్రభావమును ఋషులును దేవతలు నెఱుంగరు, ఇంక అల్ప మయినగృథియును జ్ఞానమును గల యితరు లెఱ్ఱెఱుంగుదురు?

♦♦ భగవంతునకు బ్రహ్మము లే దనట.

యో మా మజ మనాదించ వేత్తి లోకమహేశ్వరమ్  
అసమ్మూళ సమర్త్యేషు సర్వపాపైః ప్రముచ్యతే.

3

భా. మతియును — యః=ఎవ్వఁడు; మామ్=నన్ను; అజమ్ అనా దించ=ఎందువలన నేను దేవతలకును మహర్షులకును ఆదినో, నా కితరుఁడు ఆదిలేఁడో అందువలన నేను అజుఁడను అనాదిని, అనాదిత్వము అజత్వము నకు హేతువు, అట్టి అజనిఁగాను అనాదినిగాను; లోకమహేశ్వరమ్=లోకములకు పరముఁ డైన యీశ్వరునిఁగాను, తురీయునిఁగాను—అజ్ఞాన తత్కార్యవివక్షతునిఁగాను; వేత్తి = ఎఱుంగుచున్నాఁడో; అసమ్మూళః= సమ్మోహము లేనట్టి; సః=అతఁడు; మర్త్యేషు = మనుష్యులయందు; సర్వ పాపైః = సమస్తపాపములచేతను, అబుద్ధిపూర్వకృతములచేతను, బుద్ధి పూర్వకృతములచేతను; ప్రముచ్యతే=విడువఁబడుచున్నాఁడు.

నేను అజుఁడను అనాదిని తురీయరూపుఁడై యజ్ఞానతత్కార్యవివక్షతుఁ డగుమహేశ్వరుఁడ నని యెవ్వఁ డెఱుంగుచున్నాఁడో అతఁడు సమ్మోహము లేనివాఁ డగుటవలన సమస్తపాపములచేతను విడువఁబడుచున్నాఁడని తాత్పర్యము.

ప్ర. ఇందువలనఁగూడ నొకానొకఁడే భగవత్ప్రభావము నెఱుంగు నని చెప్పుచున్నారు మతియును అని. దేని బెక్కం డెఱుంగరో ఆభగవంతుని ప్రభావ మేది? అనఁగా బారమార్థిక మగుప్రభావమును తద్జ్ఞానఫలంబును జెప్పుచున్నారు యః ఇత్యాదిగా. రెండుపదములపానరుక్త్యమును బరిహరించుచున్నారు అనా దిత్వము ఇత్యాదిగా.

హ. యః; మామ్=నన్ను పరమేశ్వరుని; అనాదినిగానిగాను జన్మరహితునిఁ గాను, లోకమహేశ్వరమ్=లోకములకు గొప్పయీశ్వరునిఁగాను; వేత్తి = ఎఱుంగు చున్నాఁడో. అసమ్మూళః=సమ్మోహరహితుఁ డగు; సః=అతఁడు; మర్త్యేషు = మను ష్యులయందు; సర్వపాపైః; ప్రముచ్యతే.

శ్లో. ఓయీ! నీవే నీమహత్త్వము నుపదేశింతువు గాక, దాని వినుట వలన నా కేమి యగును? అనఁగా జెప్పుచున్నాఁడు.—మర్త్యేషు = మరణశీలు రగు శతకోటిసంఖ్యాకు లయినపండితులయందు; యః=ఎవ్వఁడు; ముముక్షుచేత సద సద్వివేకపై రాగ్యములవలన, అసంమూళః=నిషయములయం దిష్టతాబుద్ధి సంమో

హము, అది లేనివాడై, విషయాశాపిశాచికి అవశుండై; సుసాధన మగు సర్వంబును సన్న్యసించి మత్ప్రసాదము నొందినవాడై శ్రవణమననాదినముత్పన్నజ్ఞానముచే, అజమ్ = జన్మాదిరహితుని; జన్మాదులు సంభవింప దనుటకుఁ గారణముఁ జెప్పుచున్నాడు.—అనాదిమ్=న తస్య కశ్చి జ్జనితా నచా ౭ధిపః ॥ అనుశ్రుతివలన, అది—జన్మాదికారణము నిమిత్తము గాని యుపాదానము గాని యెవ్వనికి లేదో ఆతఁడు అనాది, అట్టివానిని, కావుననే అజని నిత్వుని; ఓయీ! అనాదిత్వాజత్వములు శశవిపాణమునకుఁ గూడ సంభవించుటవలన దానికిని నిత్యత్వము కలదు కావున నతివ్యాప్తియగును, అనఁగా తనకు భావత్వంబును అదృశ్యత్వంబును బరమమహత్త్వంబును శ్రుత్యనుమానగమ్యత్వంబును నూచించుటకై చెప్పుచున్నాడు.—లోకమహేశ్వరమ్ = ఎవ్వరినన్నిధిమాత్రంబున లోకము—జగత్తు సర్వంబును చేష్టించుచున్నదో అతఁడు ఈశ్వరుడు, ఎట్లు జడ మయినరథము రథికునిచే జేష్టించుచున్నదో అట్లు జడ మయినజగత్తు సర్వంబును జేతనునిచేతనే చేష్టించుచున్నది కావున జగచ్ఛేష్టాక్రియచే తద్దేతు వగుచేతనునిసత్త్వమును భావత్వంబును బరమమహత్త్వంబును అనుమానింపఁబడుచున్నది, “య ఈశో ౭స్య జగతో నిత్య మేవ” అని శ్రుతిప్రమాణంబును గలదు, అందువలన అనాదిని అజని లోకమునకు మహేశ్వరుని—సర్వప్రపంచప్రవర్తకుని; చకారమువలన కూటస్థాసంగచిద్రూపుని; మామ్=నన్ను, నిర్విశేష మగుపరబ్రహ్మమును; వేత్తి=సాక్షాత్తుగా నిదియే నే నని స్వస్వరూపమున నెఱుంగుచున్నాడో; సః=అట్టి బ్రహ్మవిదుఁ డగుయతి; సర్వపాపైః = సమస్తములయిన—బుద్ధిపూర్వకములును అబుద్ధిపూర్వకములు నగు పాపములచేతను; పాపకార్యము లగు దుఃఖదుర్యోనిదుగ్ధతులచేతను; ప్రముచ్యతే—పాపములతోను బాపకార్యములతోను కొంచెమేనియు సంబంధింపఁ డని యర్థము. సర్వాత్మదర్శి యగు బ్రహ్మవిదునకుఁ బాపచరణము సంభవింపదు, అది కలదేని బ్రహ్మవత్త్వము సంభవింపమివలన. పాపపుణ్యార్తచరణము దేహజాతినష్టాశ్రమాద్యభిమానైకమూలకంబగుటవలన నది కలదేని వీనికి బ్రహ్మవత్త్వమే సంభవింపదు. బ్రహ్మవత్త్వం బనఁగా సర్వదృశ్యనిలక్షణ మయినబ్రహ్మమునందే ఆత్మత్వబుద్ధి, అది యుండునపుడు దేహదులయం దహంభావము కలుగదు, అది కలదేని బ్రహ్మమునందాత్మత్వబుద్ధి సంభవింపనే సంభవింపదు. ఈవిపరీతప్రత్యయములు రెండును దేజస్తిమిరంబులుంబోలెనేక కాలంబున నొక్కచో నుండఁజాలవు. క్రమంబునఁ గూడ నొక్కచో నుండఁజాలవు. అనాత్మయం దహంభావంబును దదాశ్రితజాత్యాద్యభిమానంబును లేకయే యుండు

నపుడు విద్వాంసునకుఁ గర్తాచరణము సంభవింపదు. అందువలన విద్వాంసునకు బుద్ధిపూర్వక మయినపాపాచరణము సంభవింపదు. ఓయీ! దేహాత్మభావంబునఁ బాపము చేసి “నేను బాపము చేసితి” నని యొకానొకప్పుడు కర్మత్వబుద్ధియును వెండియు అభిక్రియబ్రహ్మభావంబున “నేను గర్తను గా” నని యకర్మత్వబుద్ధియును ఒక్కనికీ గ్రమంబున నుపపన్నములే యగును అందువేని; కావు. ఆ ట్లగునపుడు సర్వాత్మభావదర్శనవిచ్ఛిత్తి ప్రసక్తిమటవలన. కావున సర్వాత్మభావదర్శనంబును దేహాద్యాత్మత్వబుద్ధియుఁ బాపాచరణంబును విద్వాంసునకు సంభవింపవు. “నేను బ్రహ్మవిదుడను నాకు దోషము లేదు” అని ప్రాణిహింసనుగాని యధేష్టాచరణమును గాని యెవ్వఁడు చేయుచున్నాఁడో అతఁడు బ్రహ్మవిదుడే కాఁడు, “సర్వభూతసహృచ్చాన్తః” అనుబ్రహ్మవిదునిలక్షణము లేమివలన. కావున విద్వాంసునకు బుద్ధిపూర్వకపాపాచరణము సంభవింపదు. మఱేమనఁగా, అబుద్ధిపూర్వకముమాత్ర మొకా నొకప్పుడు సంభవింపవచ్చును. జ్ఞానముచే దానినివృత్తి యగును. అయినను జ్ఞాన మాహాత్మ్యము స్తుతింపఁబడుచున్నది—ద్వివిధము లగుపాపములచేతను విడువఁబడు చున్నాఁడని. లేక. అనాదిమ్=జన్మాదికారణవర్జితుని; కావుననే, అజమ్ = జన్మాది సర్వవికారశూన్యుని; లోకమహేశ్వరమ్ = సర్వలోకములకును పెద్దయ్యాశ్వరుని, నిరతిశయైశ్వర్యసంపన్నుని నిగ్రహానుగ్రహకర్తను మోక్షప్రదాతను; మామ్=నన్ను, పరమాత్మను; యః=ఎవ్వఁడు; వేత్తి=జాన్తా)చార్యోపదేశమువలన నెఱింగి మోక్షే చ్చుచే నన్ను పాపించుచున్నాఁడో; సః మర్త్యేషు=మృత్యుగ్రస్తులయం దతఁడే, అస మ్మత్తాః=కామాగ్ని చే నందఱును దండవ్యామాను లగుచుండఁగా నతఁడు తాను దానికి లోనుగాక మోక్షమునే యపేక్షించి శ్రద్ధాభక్తులతో నన్ను పాపించు చుండుటవలన అసంమూఢుఁడు నాభక్తుఁడు; సర్వపాపైః=జన్మాంతరకృతంబులును ఏత జ్జన్మకృతంబులు నగు మనో వాక్కాయకృతపాపము లేవి గలవో వాని యన్నిటి చేతను, జ్ఞానోత్పత్తికీ బ్రతిబంధకము లగువానిచేత; నన్ను పాపించుటవలన, ప్రము చ్యతే = ప్రకర్షంబున—నిశ్చేషముగా విడువఁబడుచున్నాఁడు. “జ్ఞాన ముత్పద్యతే పుంసాం క్షయా త్వపస్య కర్మణి” అనుస్మృతివలన సత్త్వగ్రధాన మయిన మదుపాసనముచే సర్వపాపవినిర్ముక్తుడై జ్ఞానము నుండి ముక్తు డగుచున్నాఁడని యర్థము.

మ. మహాఫలం బగుటవలనఁ గూడ నొకానొకఁడే భగవంతునిప్రభావము నెఱుంగు నని చెప్పుచున్నాఁడు.—అనాదిమ్=సర్వకారణంబు నగుటవలన అది—కార

ఋణము లేనివాడను; అనాది నగుటవలన, అజమ్ = జన్మసూన్యుడను; లోకములకు మహేశ్వరుడ నగు; మామ్ = నన్ను; యః వేత్తి; సః; మర్త్యేషు = మనుష్యులనడుమ; అసంమూఢః = సమ్మోహవర్జితుడై; సర్వపాపైః = సమస్తపాపములచేతను, బుద్ధిపూర్వ కృతము లగువానిచేతను గూడ; ప్రముచ్యతే = ప్రకర్షంబున—కారణోచ్ఛేదమువలన తత్సంస్కారము లేమిచే విడువబడుచున్నాడు.

శ్రీ. ఇట్టి యాత్మజ్ఞానమునకు ఫలముఁ జెప్పచున్నాడు.—

ప. ఇక తన్నెఱుంగుటకు ఫలము చెప్పచున్నాడు.—సర్వకారణంబ నగుటవలననే అనాదిని, కావుననే అజని—జన్మరహితుని, సర్వలోకంబులకును భూ ద్భూత స్వర్తహ ర్జన తఃః ప్రభృతులకు మహేశ్వరుని—చేష్టింపఁ జేయువానిని, ఇట్టి నన్నెవ్వఁ డెఱుంగుచున్నాడో అతఁడు మర్త్యులయందు అనమ్మాధుడై—మోహరహితుడై సర్వపాపములచేతను విడువబడుచున్నాడు.

రా. దేవాదులకును అచింత్య మయిన రూస్వరూపముయొక్క యాథాత్మ్య విషయజ్ఞానమునే భక్త్యుత్పత్తివిరోధిపాపవిమోచనోపాయమునుగాఁ జెప్పచున్నాడు.—అజమ్ = పుట్టను గావున అజుడను, ఇందుచే వికారిద్రవ్య మగు నచేతనము కన్నను తత్సంస్కృత్యుడగు సంసారిచేతనునికన్నను వైలక్షణ్యము చెప్పఁబడినది; సంసారి చేతనునకుఁ గర్మకృత మయిన యచిత్సంస్కరముగదా జన్మము; అనాదిమ్ అనుటచే ఆదిమంతఁ డగు నజనికన్నను—ముక్తాత్మకన్నను వైలక్షణ్యము చెప్పఁబడి నది; ముక్తాత్మకు అజత్వము ఆదిమంతము గదా ! వానికి హేయసంబంధము పూర్వ వృత్తం బగుటవలన తద్గర్వత కలదు, కావున అనాది మ్మనుటచే హేయసంబంధమున కన్వృతచే తత్ప్రత్యసీకత చెప్పఁబడుచున్నది. నిరనద్యమ్ ఇత్యాదిశ్రుతిచేతఁగూడ; ఇతివాదస్ = హేయసంబంధసత్యసీకస్వరూపుడ నగుటచే తదనర్హుండ నగు; మామ్ = నన్ను; లోకమహేశ్వరమ్ = లోకేశ్వరులకును ఈశ్వరుని; మర్త్యేషు; అసమ్మూఢః = ఇతరము తోసమానత్వమున నేకముగాఁ జేసి మోహపడుట సంమోహము, అది లేని వాడై; యః వేత్తి=ఎవ్వఁ డెఱుంగుచున్నాడో. సః=అతఁడు; సర్వపాపైః=మద్భక్తి విరోధు లగు సమస్తపాపములచేతను; ప్రముచ్యతే = విడువబడుచున్నాడు. ఇది యభిప్రాయము—లోకమున మనుష్యులకు రాజయినవాడు ఇతరమనుష్యసజాతీ యుడు, ఒకానొకకర్తముచే మనుష్యాధిపత్యము నొందెను, అట్లు దేవాధిపతియు,

అట్లే అండాధిపతియు నితరసంసారిసజాతీయుడే, అతఁడును భావనాత్రయాంతగఁకుఁ డగుటవలన †; “యో బ్రహ్మాణం విదధాతి” అనుశ్రుతివలనఁ గూడ; ఇతరులు గూడ అణిమావైశ్వర్యము నొందినవా రెవ్వఁగు గలరొ వారును అట్టివారలే; ఇతఁడో లోకమహేశ్వరుఁడు—కార్యకారణావస్థ మగు సచేతనముకన్నను బద్ధముఁడు లగుచేతనులకన్నను ఈశితవ్య మగు సమస్తముకన్నను నిఖిలమేయప్రత్యసీకావధి కౌతిశయకల్యాణైకతానుం డగుటచేతను నియమనైకస్వభావుఁ డగుటచేతను విలక్షణుఁ డని యితరసజాతీయుఁ డనుమోహము లేనివాఁడై యెవ్వఁడు న న్నెఱుంగు చున్నాఁడో అతఁడు సర్వపాపంబులచేతను విముక్తుం డగుచున్నాఁడు అని.

మా. అనాదిమ్ = అనుఁడును—చేష్టింపఁజేయువాఁడును ఆదియును గావున అనాదిని. ఇతర మయిన యనాదిశబ్దార్థము అజపదముచే సిద్ధించుటవలన,

బుద్ధిర్జ్ఞాన మసమ్తాహః త్తమా సత్యం దమ శ్శమః

సుఖం దుఃఖం భవో లభావో భయం చా లభయ మేవచ. ర

అహింసా సమతా తుష్టి స్తపో దానం యశో లయశః

భవన్తి భావా భూతానాం మత్త ఏవ పృథగ్విధాః. గ

భా. ఇందువలనఁ గూడ నేను మహేశ్వరుఁ డనులోకములకు.—  
బుద్ధిః=అంతఃకరణముయొక్క సూక్ష్మాన్యర్థగ్రహణసామర్థ్యము, అది కల వానిని గదా బుద్ధిమంతుఁ డని చెప్పచున్నాడు; జ్ఞానమ్ = ఆత్మాదిపదార్థ ముల నెఱుంగుట; అసమ్తాహః=ప్రత్యుత్పన్నము లయిన బోధవ్యముల యందు † వివేకపూర్వక మయినప్రవృత్తి; త్తమా = ఆకర్షింపఁబడినను కొట్టఁబడినను జిత్రమున వికారము నొందకుండుట; సత్యమ్=తాను కన్న దియు విన్నదియు నగు తనయనుభవమును బరునికిఁ దెలుపుటకై యట్లే చెప్పఁబడువాక్యము సత్యమనఁబడును; దమః = బాహ్యేంద్రియముల యుపశమము; శమః = అంతఃకరణముయొక్క యుపశమము; సుఖమ్ = ఆహ్లాదము; దుఃఖమ్ = సంతాపము; భవః=ఉత్పత్తి; అభావః = తద్విపరీతము †; భయంచ=వెఱపును; అభయ మేవచ = తద్విపరీత మయిన

† కర్తృభావన బ్రహ్మభావన ఉభయభావన అని భావనలు మూఁడు.

† తత్కాలమున సంభవించినట్టి యెఱుంగవలసినవానియందు.

\* నాశ మున్నట.

దియు ♦♦. అహింసా=ప్రాణుల బీడింప కుండుట; సమతా = సమచిత్తుం డగుట; తుష్టిః=సంతోషము, లాభములయందు చాలు నట్టిబుద్ధి; తపః= ఇంద్రియముల సంయమించి శరీరమును బీడించుట; దానమ్=యథాశక్తి ఇచ్చుట; యశః=ధర్మమువలన గలుగుకీర్తి ♦; అయశః=అధర్మమువలన గలుగుపక్షీర్తి; భావాః=ఈబుద్ధ్యాదులు; భూతానామ్=ప్రాణులకు; పృథగ్విధాః=నానావిధములై, స్వకర్తానురూపముగా; మత్తవన=నావలననే— యీశ్వరునివలననే; భవన్తి=కలుగుచున్నవి.

బుద్ధి జ్ఞానము అసమ్మోహము తమ సత్యము దమము శమము సుఖము దుఃఖము భవము అభావము భయము అభయము అహింస సమత తుష్టి తపస్సు దానము యశము అయశము—ఈభావము లన్నియుఁ బ్రాణులకుఁ దత్తత్కర్తానురూపముగా నానావిధములై నావలననే కలుగుచున్నవి యని తాత్పర్యము.

ఆ. భగవంతుఁడు లోకము హేశ్వరుఁ డనుటకు హేత్వంతరముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—ఇందువలనఁ గూడ నిత్యాదిగా. ముముక్షువు బారాధించుటకై బంధ మోక్షసాధనములఁ బురస్కరించి యశేషజగత్ప్రకృత్యధిష్ఠాత్మత్వరూప మయిన సోపాధికం బగు భగవత్ప్రభావముఁ జెప్పుచున్నారు బుద్ధిః ఇత్యాదిగా. సూక్ష్మాది అనుచోటి యాదిత్యముచే సూక్ష్మతరసూక్ష్మతమాఢములు గ్రహింపఁబడుచున్నవి. చెప్పినసామర్థ్యము బుద్ధి యనుటకుఁ బ్రసిద్ధిని బ్రమాణీకరించుచున్నారు అది గల వాని నిత్యాదిగా. ఆత్మాదిపదార్థముల నెఱుంగుట—వాని నెఱింగినవానిని గదా జ్ఞాని యని చెప్పుచున్నారు. ఉపశమము—విషయములనుండి వ్యావృత్తి. యథాశక్తి ఇచ్చుట—సాత్రభూతునకు శ్రద్ధతోఁ దనశక్తి సతిక్రమింపక యర్థములను దేశకాలానుగుణముగాఁ బొందించుట యని యర్థము. చెప్పినబుద్ధ్యాదులకు ఆశ్రయసహితములకు ఈశ్వరునివలన నుత్పత్తి యని ప్రతిజ్ఞఁ జేయుచున్నారు భావాః ఇత్యాదిగా. నానావిధంబు లగుటకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నారు స్వకర్తానురూపముగా నని. ఏ విధంబునను అవి యాత్మాతిరిక్తముగా లేని వగుటవలన నావలననే యని చెప్పఁబడినది.

హ. బుద్ధిః=సూక్ష్మము నెఱుంగుసామర్థ్యము; జ్ఞానమ్=పదార్థముల నెఱుంగుట; అసంమోహః=తత్కాలమున సంభవించినదాని నెఱుంగుసామర్థ్యము; సత్యమ్=

♦♦ భయము శమియు ననుట.

♦ ప్రసిద్ధి.

కన్నట్లుగాను విన్నట్లుగాను విషయమును జెప్పట; దమః=కర్తేంద్రియములయుపరతి; శమః=అంతకరణోపరతి; మత్తవవ=పరమేశ్వరునివలననే, ఏవకారమవధారణార్థకము, ఇతరులవలనఁ గలుగునవి కా వని యర్థము †.

శ్లో. తన్నుపాసించి సర్వపాపవినిర్ముక్తులైనముముక్షువులకుఁ దనవలననే జ్ఞానసాధనము గూడ సిద్ధించు నని చెప్పుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత. —జ్ఞానమ్=బ్రహ్మజ్ఞానత్వవిషయము, పరోక్షమును అపరోక్షమును; బుద్ధిః=అదియే నే నని జ్ఞానికి బ్రహ్మమాత్రమే తా నను నిశ్చయము; అసమ్ప్రాహః=వెండియు విపరీతభావన యుదయింప కుండుట. క్షమా=ఆధ్యాత్మికాద్యుపద్రవముల సహించుట; సత్యమ్=యథార్థవచనము; సత్య మ్మనునది బ్రహ్మచర్యాదులకు నుపలక్షణము; దమః=బాహ్యేంద్రియ నిగ్రహము; శమః=అంతకరణము విషయములయందుఁ బ్రవర్తింప కుండుట; అహింసా=బ్రహ్మనిష్ఠచే దన్ను హింసింప కుండుట; సమతా = సర్వత్ర సమదర్శనము; తుష్టిః=ఆత్మానందానుభవము; తపః=చిత్తమున కేకాగ్రత; దానమ్=దండన్యాసము \*, మనోవాక్కాయకర్మములచే బ్రాణుల దండింప కుండుట—వీడింప కుండుట యని యర్థము; “దణ్డన్యాసః పరందానమ్” అనుస్మృతివలన; యశః=బ్రహ్మవిదుం డీతడని సర్వత్ర కీర్తి; అయశః = అపకీర్తి; అయశః అనుటచే అబుద్ధి అజ్ఞానము సమ్ప్రాహము అక్షమ అసత్యము అదమము అశమము హింస ఇత్యాదులకు ఉక్తవిపరీతముల కుదలక్షణము; సుఖమ్=విషయములవలనఁ గలుగునది; దుఃఖమ్=ఆధ్యాత్మికాద్యుపద్రవములవలనఁ గలుగునది; భవః=ఉత్పత్తి; అభావః = వినాశము; భయమ్=భూతములవలన నెఱచుట; అభయమ్=అది లేకుండుట; ఇట్లు, పృథగ్విధాః=నానా ప్రకారములు, చెప్పినవియుఁ జెప్పనవియుఁ గామక్రోధలోభమోహదంభదర్పానూయాహంకారాదులు; భావాః=వికారములు, రాజసములును తామసములును అబుద్ధి మొదలుగా అయశమువఱకుఁ జెప్పినవి బంధహేతువులు; మద్భజనశూన్య లగు, భూతానామ్=ప్రాణులకు; మత్తవవ=ఈశ్వరునివలననే; భవన్తి=కలుగుచున్నవి. బుద్ధి మొదలుగా యశస్సువఱకుఁ జెప్పినట్టి ముక్తిసాధనములు మద్భజనము చేయువారికి నావలననే—ఈశ్వరునివలననే కలుగుచున్నవి. అందువలన ముముక్షువు నాయుపాసనము సవశ్యము చేయవలయును, నన్నుపాసించుటచే సర్వపాపనివృత్తియు సాధన సహిత మగుజ్ఞానంబును సిద్ధించు నని భావము. ఇందుచే సంసారబంధమోక్షకార

† తక్కినదంతయు శంకరభాష్యముతో సమానము.

\* దండమును విడుచుట.



ఁము తానే యనుట “సంసారమోక్షస్థితి బంధహేతుః” ఇత్యాది శ్రుతిప్రసిద్ధము. సరిపాదించబడినది. అందుచే మునుత్సువులకు భజనీయం డని సిద్ధము. ఇట్లు “రెండుశ్లోకములకు నగ్గము.

మ. తాను లోకమహేశ్వరుం డనుటను బ్రపంచించుచున్నాఁడు. —బుద్ధిః = అంతఃకరణముయొక్క నూత్నైర్భవేక సామర్థ్యము; జ్ఞానమ్ = ఆత్మానాత్మరూప మయిన సర్వసదాగ్రముల నెఱుంగుట; అసమ్మోహః = తత్కాలమున సంభవించు వానియందు ఎఱుంగవలసిన వానియందుఁ గాని చేయవలసిన వానియందుఁ గాని వ్యాకులత్వము లేక వివేకంబునఁ బ్రవృత్తి; తమా = అర్హింపఁబడినను కొట్టఁబడినను వికారము లేని చిత్తము గలుగుట; సత్యమ్ = ప్రమాణముచే నెఱింగినయర్థము నట్లే చెప్పట; దమః = బాహ్యేంద్రియములకుఁ దమవిషయములనుండి నివృత్తి; శమః = అంతఃకరణమున కట్టినివృత్తి; సుఖమ్ = ధర్మమే యసాధారణకారణముగాఁ గల యనుకూలవేదనీయము; దుఃఖమ్ = అధర్మమే యసాధారణకారణముగాఁ బ్రతికూలవేదనీయము; భవః = ఉత్పత్తి; భావః = సత్త; లేక, అభావః = అసత్త; భయంచ = తానము; అభయమ్ = తద్విపరీతము; ఏవచ = ఒకచ కారమునకు చెప్పినవానిసముచ్చయ మృత్యు, రెండవచ కారమునకు అనుక్తము లయిన యబుద్ధ్యజ్ఞానాదులసముచ్చయమగ్ధము; ఏవ = ఇవి సర్వలోకప్రసిద్ధములే యని యర్థము. అహింసాః = ప్రాణిపీడనము విడుచుట; సమతా = చిత్తిమునకు రాగద్వేషాదులు లేనియనన్ద; తుష్టిః = భోగ్యములయం దింత మాత్రము చాలు ననుబుద్ధి; తపః = శాస్త్రోక్తసూర్మమునఁ గాయేంద్రియశోషణము; దానమ్ = యుక్తదేశమునందు యుక్తకాలమునందు శ్రద్ధతో యథాశక్తిగా అర్థములను సత్పాత్రమునకు సమర్పించుట; యశః = ధర్మనిమిత్త మగు లోకశ్లాఘారూప మయినప్రసిద్ధి; అయశః = అధర్మనిమిత్త మయిన లోకనిందారూప మగు ప్రసిద్ధి; ఈబుద్ధ్యాదు లగు; భావాః = కాగ్యవిశేషములు — కారణసహితము లు; పృథగ్విధాః = ధర్మాధర్మాదు లగుసాధనములవిచిత్రతచే నానావిధములు; భూతానామ్ = సర్వప్రాణులకును; మత్తవీప = నావలననే, పరమేశ్వరునివలననే; భవన్తి = కలుగుచున్నవి, ఇతరునివలనఁ గలుగునవి కావు. అందువలన నాలోకమహేశ్వరత్వము చెప్పెడి దేమి? అని యర్థము.

శ్రీ. లోకమహేశ్వరత్వమునే స్ఫుటికరించుచున్నాఁడు మూడుశ్లోకముల చేత — బుద్ధిః = సారాసారవివేకనిపుణత; జ్ఞానమ్ = ఆత్మవిషయము; అసమ్మోహః = వ్యా

• ఈపక్షమున భవః భావః అని పదవిభాగము.

కులతలేమి; క్షమా-ఓర్పు; సత్యమ్=యథార్థము చెప్పట; దమః=బాహ్యేంద్రియసంయమము; శమః=అంతఃకరణసంయమము; సుఖమ్=అనుకూలవేదనీయము; దుఃఖమ్=త్వోపరీతము; భవః=ఉత్పత్తి; అభావః = తద్విపరీతము; భయమ్ = త్రాసము; అభయమ్=తద్విపరీతము; అహింసా=పరపీడానివృత్తి; సమతా = రాగద్వేషాదులు లేకుండుట; తుష్టిః=దైవవశమునఁ బొందినదానికి సంతోషించుట; తపః=శారీరాదికము, చెప్పఁబోవురది; దానమ్=న్యాయాత్మ మగుధనాదికమును సత్పాత్రమున కర్పించుట; యశః=సత్కీర్తి; అయశః=దుష్కీర్తి; ఈబుద్ధి మొదలగునవియు తద్విపరీతము లగు నబుద్ధి మొదలగునవియు నగు నానావిధము లయినభావములు ప్రాణులకు నావలననే కలుగుచున్నవి.

ప. భావాః=స్వభావములు; మత్తవనః=మనఃకోశరూపుఁడ నగు నావలననే; భవన్తి = ఉద్భవించుచున్నవి. శ్రుతియును.—“ కామ స్సంకల్పో విచికిత్సా శ్రద్ధా శ్రద్ధా ధృతి రధృతి హ్రిః క్లిష్ఠ రిత్యేత త్సర్వం మన ఏవ ” అని \*.

రా. ఇట్లు తనస్వభావము ననుసంధించుటచే భక్తుత్పత్తికి విరోధు లగు పాపములు తొలంగుననియు విరోధులు తొలంగుటవలననే యాధికముగా భక్తుత్పత్తి యగు ననియుఁ బ్రతిపాదించి తనయైశ్వర్యకల్యాణగుణగణాన్వితము ననుసంధించుటచే భక్తివృద్ధిఁ బొందువిధముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—బుద్ధిః=మనస్సుయొక్క నిరూపణసామర్థ్యము; జ్ఞానమ్=చిదచిద్వస్తువిశేషవిషయ మయిననిశ్చయము; అసమ్మోహః=మున్ను గ్రహించిన రజతాదికముకంటె విసజాతీయ మయిన శుక్తికాది వస్తువునందు తత్సజాతీయతాబుద్ధినివృత్తి; క్షమా = మనస్సునకు వికారహేతువు కలిగినను వికారము లేకయుండుట; సత్యమ్ = చూచినవిషయమును జూచినట్లుగా భూతహితార్థము చెప్పట; తదనుగుణ మయినమనోవృత్తి యిట సభిప్రేతము, మనోవృత్తిప్రకరణమువలన; దమః=బాహ్యేంద్రియములను అనర్థవిషయములనుండి నిగ్రహించుట; శమః=అట్లంతఃకరణము నిగ్రహించుట; సుఖమ్=ఆత్మానుకూలానుభవము; దుఃఖమ్=ఆత్మప్రతికూలానుభవము; భవః=భవనము, అనుకూలానుభవముచే గలుగు మనస్సుయొక్క భవనము †; అభావః = ప్రతికూలానుభవముచే గలుగుమనస్సుయొక్క అవసాదము ‡; భయమ్=రాగబోవుదుఃఖముయొక్క హేతువును జూచుటచే

\* తక్కినవంతయు శ్రీధరీయముతో నమానము.  
 † వికారము.  
 ‡ శక్కుట.

గలుగుదుఃఖము; అభయమ్=తన్నివృత్తి; అహింసా=పగునకు దుఃఖహేతువు కాకుండుట; సమతా=తనయందును సుహృదులయందును శత్రువులయందును అర్థానర్థముల విషయమయి సమబుద్ధి గలిగి యుండుట; తుష్టిః=సమాస్తాత్మలను జూచినపుడు సంతోషించుస్వభావము; తపః = శాస్త్రోక్త మగుభోగసంకోచరూప మయినకాయక్షేశము; దానమ్=తనభోగ్యములను బడున కిచ్చుట; యశః=గుణవంతుఁ డనుప్రసిద్ధి; అయశః=గుణహీనుఁ డనుప్రసిద్ధి; ఇవి రెండును తదనుగుణమనోవృత్తులుగాఁ దలంపవలయును, తత్ప్రకరణమువలన; అట్లు తపోదానములును గూడ; ఇవి మొదలయిన సర్వభూతములయొక్కయు, భావాః=ప్రవృత్తినివృత్తిహేతువు లగుమనోవృత్తులు; మత్తవపనాసంకల్పమున కాయత్తములయి; భవన్తి.

మా. దానిఁ బ్రపంచించుచున్నాఁడు.—బుద్ధిః = కార్యాకారవినిశ్చయము, “జ్ఞానం ప్రతీతి ర్బుద్ధిస్తు కార్యాకార్యవినిశ్చయః” అని గదా నిఘంటువు. దమః=ఇంద్రియనిగ్రహము. శమః=పరమాత్మయందు నిష్ఠ, “శమో మన్నిష్ఠతా బుద్ధేర్దమ ఇన్ద్రియనిగ్రహః” అని భాగవతమునందు. తుష్టిః = చాలు ననుబుద్ధి, “అలం బుద్ధి స్తథా తుష్టిః” అనునిఘంటువునలన.

మహర్షయ స్సప్త పూర్వే చత్వారో మవప స్తథా

మద్భావా మానసా జాతా యేషాం లోక ఇమాః ప్రజాః.

౬

భా. మతియును.—మహర్షయః=భృగ్వాదిమహర్షులు; సప్త=ఏడుగురును; పూర్వే=పూర్వకాలమున నున్నవారు; తథా=అట్లు; మనసిః=మనువులు; చత్వారః=నలువురును, సావర్ణ్యలని ప్రసిద్ధులు; వారు, మద్భావాః=మగ్గత మయినభావన గలవారు, వైష్ణవం బగుసామర్థ్యముతోఁ గూడినవారు; మానసాః=మనస్సుచేతనే పుట్టింపఁబడినవారు నాచేత, జాతాః=పుట్టిరి. యేషామ్=ఏమనువులయొక్కయు మహర్షులయొక్కయు; సృష్టి, లోకే=లోకమునందు; ఇమాః=ఈ; ప్రజాః = స్థావరజంగమరూపప్రజలొ.

ఈలోకమునందు సర్వప్రజలును ఎవ్వరిసృష్టియో అట్టిపూర్వు లగు సప్త మహర్షులును నలువురు మనువులును మగ్గతభావన గలవారలై నాచేతనే మనస్సుచేఁబుట్టింపఁబడి జనియించి రని తాత్పర్యము.

ఆ. సర్వప్రకృతిత్వముమాత్రమే కాదు భగవంతునకు, మ తే మనఁగా, సర్వజ్ఞత్వ సర్వేశ్వరత్వరూప మయినయధిస్థాతృత్వముగూడ నని చెప్పుచున్నాఁడు

మఱియును అని. ఆద్యులు భృగువు మొదలుగా వసిష్ఠాంతులు సర్వజ్ఞులు విద్యా సంప్రదాయప్రసర్తకులు. తథా అనుటచే మనువులకుఁ గూడ పూర్వజ్ఞము-ఆస్య త్వ మనువర్తించుచున్నది. ఎవ్వ రామనువు లనఁగాఁ జెప్పుచున్నారు సావర్ణ్య లని యని, ప్రసిద్ధులు-పురాణములయందుఁ బ్రజలకుఁ బాలకు లనియుఁ దామును ఈ శ్వరు లనియు నని శేషము. మహర్షులకును మనువులకును త్యువిశేషణము వారు ఇత్యాదిగా. నాయందు-సర్వజ్ఞనియందు సర్వేశ్వరునియందు గత మయినభావన గలవారు. భావనాఫలముఁ జెప్పుచున్నారు నైష్ఠ్యంబు ఇత్యాదిగా. నైష్ఠ్యవశక్తిచే నధిష్ఠితు లగుటంజేసి జ్ఞానైశ్వర్యనంతు లని యర్థము. వారిజన్మముయొక్క విశేషముఁ జెప్పుచున్నారు మానసాః ఇత్యాదిగా. మన్వాగులకే విశేషణము చేయుచున్నారు యేషా మిత్యాదిగా. విద్యచేతను జన్మముచేతను మన్వాదులకు సంతతిభూతులు ఈ లోకమునందు సర్వప్రజలు నని యర్థము.

హ. మద్భావాః = నావలన నద్భావము గలవారు, మచ్ఛక్త్యాత్ములు. మానసాః=మనస్సునందుఁ బుట్టినవారు †.

శం. “భవన్తి భావా భూతానామ్” అని తాను ముముక్షువులచే నుపాస్యం డగుటకుఁ గారణము దుష్టనిగ్రహ శిష్టాచుగ్రహసామర్థ్యంబును బంధమోక్ష హేతుత్వంబును సర్వతంత్రత్వతంత్రత్వంబును సర్వజ్ఞత్వంబును సర్వేశ్వరత్వంబును సూచించి యిప్పుడు సామాన్యంబున స్వవిభూతిని మంద్రజ్ఞుల కుపాసనీయవస్తువును నిర్దేశించుచున్నాఁడు.—పూర్వే = అందఱికిన్నను బుర్రాతను లగు; సప్త=భృగువు మొదలు వసిష్ఠునివఱకు ఏమగురు; మహర్షయః=మహర్షులును; తథా=అట్లు ప్రాచీను లగు; చ త్వారోమనవః=స్వాయంభువాదు లగు నలువురుమనువులును; మానసాః=జగత్సృష్ట నగు నాయొక్క సంతకల్పాత్త క మయినమనస్సువలనఁ బుట్టినవారు; కావున నే; మద్భావాః=నాయొక్క పరమేశ్వరునియొక్క స్వరూపముగా భావింపఁబడు చున్నారు కావున మద్భావులు, నాయొక్క విభూతు లని యర్థము; లోకే = లోక త్రయమునందును; యేషామ్=ఏభ్యగ్వాదులయు స్వాయంభువాదులయు సంబంధులు; ఇమాః=సర్వత్ర కనఁబడుచున్న; ప్రజాః = స్థావరజంగమప్రజలో, ఇవి యన్నియు నావిభూతులే యని యభిప్రాయము. ఇందుచే జరాచరాత్మకం బగుజగత్తు సర్వం బును నాయొక్క-బ్రహ్మముయొక్క విభూతియే యని సూచిత మగుచున్నది.

మ. ఇందువలన గూడ నిజ యిట్లు.—మహర్షయః = వేదమును వేదార్థమును జూచినవారు స్వాజ్ఞలు విగ్ధానంప్రదాతులైన ర్తకులు భృగువు మొదలగువారు; సప్త=ఏడుగురు; పూర్వే = సగ్గాదియం దావిగ్భవించినవారు; అట్లు పురాణము.—“భృగుం మరీచి మత్రించ పులస్త్యం పులహం క్రతుమ్ । వసిష్ఠంచ మహాతేజా స్సోఽస్మజన్తనసా సుతాః॥ సప్తబ్రహ్మణ ఇత్యేతే పురాణే నిశ్చయం గతాః” ♦ అని. తథా; చత్వారో మనవః—సావర్ణ్య లని ప్రసిద్ధులు; లేక; మహర్షయః సప్త-భృగ్వాదులు; వారలకన్నను, పూర్వే=మొదటివారు; చత్వారః=నలువురు సనకాదిమహర్షులు; తథా; మనవః = స్వామంభువాదులు పదునలువురు; మద్భావాః=నాయందు—పరమేశ్వరునియందు—భావము—భావన గలవారు, మద్భావనావశమువలన ఆవిగ్భవించిన మదీయజ్ఞానైశ్వర్యశక్తులు గలవార లని యర్థము; మానసాః = మనస్సువలననే—సంకల్పమువలననే యుత్పన్నులు, కాని యోనిజులు కారు; కావున విశుద్ధ మయినజన్మము గలవారగుటచే సర్వప్రాణిశ్రేష్ఠులు; హిరణ్యగర్భాత్పుండ నగు నావలననే, జాతాః = సగ్గాదికాలమునందుఁ బ్రాదుర్భవించిరి. యేషామ్=ఏభృగ్వాదిన సప్తమహర్షులయొక్కయు సనకాదులనలువురియొక్కయు బదునలుగురు మనువులయొక్కయు; లోకే=ఈలోకమునందు; ఇమాః ప్రజాః = ఈబ్రాహ్మణాదిసర్వప్రజలును జన్మముచేతను విద్యచేతను సంతతిభూతులౌ.

శ్రీ. మఱియును.—సప్త; మహర్షయః—భృగ్వాదులు, “సప్తబ్రహ్మణ ఇత్యేతే పురాణే నిశ్చయం గతాః” ఇత్యాదిపురాణప్రసిద్ధులు; పూర్వే=వారికన్న పూర్వులు; చత్వారః = ఇతరులు నలువురుమహర్షులు సనకాదులు; తథా; మనవః=స్వామంభువాదులు; మద్భావాః=నాడై సప్రభావము గలవారు; మానసాః=హిరణ్యగర్భాత్పుండ నగు నామనస్సువలననే సంకల్పమాత్రమువలన బుట్టినవారు. ప్రభావమునే చెప్పుచున్నాడు.—యేషామ్=ఏభృగ్వాదులయొక్కయు సనకాదులయొక్కయు మనువులయొక్కయు; ఇమాః=ఈబ్రాహ్మణాదులు; లోకే = లోకమునందు; సృష్టిబాంధుచున్నట్టి పుత్రప్రాంత్రాసరూపులను శిష్యప్రశిష్యాదిరూపులు నగు; ప్రజాః=సంతతులు; జాతాః=పుట్టినవారై ప్రసంగించుచున్నారో.

ప. ఇక సృష్టికర్తలును నావలననే యుద్భవిల్లిరని చెప్పుచున్నాడు.—  
.....ఇందుచే “బ్రహ్మదిస్తంబవర్యత మగు నేనృష్టి గలదో అది సాంకల్పికము

• భృగువును మరీచిని ఆత్రిని పులస్త్యుని పులహుని క్రతువును వసిష్ఠుని—ఈపుస్త్రులను అష్టకతేజుడు మనస్సుచే సృజించెను. వీరు సప్తబ్రహ్మ లని పురాణమునందుఁ బ్రసిద్ధి నొందిరి.

కాల్పనికము, కార్యకరణసంఘాతహాసము గాదు, “యథాపూర్వ మకల్పయత్ ” అనుశ్రుతివలన ” అని సూచితము \*.

రా. సమస్తభూతజాతముయొక్క సృష్టిస్థితులను బ్రవర్తింపఁజేయువారు గూడ నానంకల్పమున కధీన మయినప్రవృత్తి గలవార అని చెప్పుచున్నాడు—పూర్వేష్ట సప్తమహర్షయః = అతీతమన్వంతరమునందు ఎవ్వరు భృగ్వాదిసప్తమహర్షులు నిత్య సృష్టిప్రవర్తనముకొఱకు బ్రహ్మమనస్సంభవులు గలరో, మఱియు నెవ్వరు నిత్యస్థితి ప్రవర్తనముకొఱకు సావర్ణికు లను నలుపురుమనువులు కలరో, ఎవ్వరియొక్క సంతాన మయ మగునలోకమునందు జాతు లయిన యీసర్వప్రజలు ప్రతిక్షణము ప్రలయము వఱకు అపత్యములఁ బుట్టించువారును బాలించువారును అగుచున్నారో, ఆభృగ్వాదులును మనువులును; మద్భావాః—నా కేని భావమో అదియే భావముగాఁ గల వారు మద్భావులు, నామతమునందున్నవారు, నానంకల్పము ననునర్థించువా రని యర్థము.

మా. పూర్వులు సప్తగులు “మరీచి ర త్ర్యజ్జిరసౌ పులస్త్యః పులహః క్రతుః | పవితృశ్చ మహాతేజాః ” అని మోక్షధర్మమునందుఁ జెప్పఁబడినవారు. వారు గదా సర్వపురాణములయందుఁ జెప్పఁబడుచున్నారు. చత్వారిః = మొదటివారు స్వాయంభువాదులు. వారలప్రజలు గదా యీప్రజలు. రాబోవుజ్ఞారికి వీరు ప్రజలు కారు గదా ! కావున యుక్తము. విభాగంబును బ్రాధాన్యంబును బ్రాథమికు లగుట వలననే యగుచున్నది. గౌతమఖిలములయందును జెప్పఁబడినది.—“ స్వాయమ్భునం రోచిషంచ చైవతంచ తథోత్తమమ్ | వేద య స్సప్రజావాన్ ” \* అని. పూర్వుల వలనఁ గదా వెనుకటివారు పుట్టుచున్నారు, కావున వీరికిఁ బ్రాధాన్యము. జనియింపనివారియందు జ్యేష్ఠ్యముగూడ. తాపనుడు భగవదవతార మగుటవలనఁ జెప్పఁబడఁడయ్యె. అదియు భాగవతమునందుఁ బ్రసిద్ధము. మానసత్వము గూడ అందఱు మనువులకును జెప్పఁబడినది భాగవతమునందు—“తతో మనూన్ స సర్వాస్తే మనసా లోకసంభవాన్ ” అని. ఇతరునకుఁ బుత్రుఁడగుటయో శరీరమును విడువకయు నగుచున్నది. ప్రమాణమో చెండువాక్యములయన్యథానుపపత్తియే. పూర్వే అనువిశే

\* తక్కినది శ్రీధరీయమతో సమానము.

+ స్వాయంభువుని రోచిని చైవతుని ఉత్తముని ఎవ్వఁ జెఱుంగుచున్నాడో—ఉపాసించుచున్నాడో అతఁడు సంతానవంతుఁ డగును.

పామునలనఁ గూడ నిని సిద్ధించుచున్నది. నావలన భావము గలవారు మద్భావులు, ఎవ్వరు బ్రహ్మయొక్కమానసులై పుట్టిరో వారు నావలననే పుట్టి రని భావము.

ఏతాం విభూతిం యోగంచ మమ యో వేత్తి తత్త్వతః

సో ఽవికమ్పన యోగేన యజ్యతే నా అత్ర సంశయః.

2

**భా.** మమ=నాయొక్క; ఏతామ్=ఈ చెప్పబడిన; విభూతిమ్=విస్తారమును; యోగంచ=యక్తిబ, నాఘటనమును; లేక, యోగజన్యం బగు యోగైశ్వర్యసామర్థ్యము సర్వజ్ఞత్వము యోగ మని చెప్పబడుచున్నది, దానిని; యః=ఎవ్వఁడు; తత్త్వతః = తత్త్వముచేత, యథాస్థితముగా ననుట; వేత్తి=ఎఱుంగుచున్నాఁడో; సః=అతఁడు; అవికమ్పన = నిశ్చలమగు; యోగేన=సమ్యగ్దర్శనస్థైర్యముతో ననుట; యజ్యతే = కూడుచున్నాఁడు. అత్ర=ఈ మర్థమునందు; సంశయః=సందేహము; న=లేదు.

నా యీవిభూతిని ఐశ్వర్యముచు ఎవ్వఁడు చక్కఁగా నెఱుంగుచున్నాఁడో అతఁడు నిశ్చల మగు సమ్యగ్దర్శనముఁ బొందుచున్నాఁడు. ఇందు సందేహము లేదని తాత్పర్యము.

**అ.** భగవంతునిసోపాధికప్రభావమును బ్రదర్శించి తత్ఫలముఁ జెప్పుచున్నారు ఏతా మిత్యాదిగా. విభూతి యనఁగా బుద్ధ్యామ్యపాదానం బగుటచే వివిధమయినభూతి-భవనము వైభవము సర్వాత్మకత్వంబు ననుట, దానిఁ జెప్పుచున్నారు విస్తారము నని. యోగ మనఁగా ఈశ్వరునియొక్కతత్త్వసర్థసంపాదనసామర్థ్యము, దానిఁ జెప్పుచున్నారు నాఘటనము నని. మఱియు, యోగ మనఁగా తత్ఫలమయిన యైశ్వర్యము-సర్వజ్ఞత్వంబును సర్వైశ్వరత్వంబును, నాదైన శక్తిజ్ఞానలేఖము నాశ్రయించి మన్వాదులును భృగ్వాదులును ఐశ్వర్యజ్ఞానవంతు లగుచున్నారు-దానిఁ జెప్పుచున్నారు లేక ఇత్యాదిగా. ఎట్లు ఆవిభూతియోగములు నిరంకుశములొ అట్లు తద్వేదనంబును నిరంకుశం బని తెలుపుచున్నారు యథాస్థితముగా నని. సోపాధికజ్ఞానము నిరుపాధికజ్ఞానమునందు ద్వార మని చెప్పుచున్నారు సః ఇత్యాదిగా. ఈ యర్థమునందుఁ బ్రతిబంధము లే దని చెప్పుచున్నారు అత్ర ఇత్యాదిగా.

**హ.** ఏతామ్; విభూతిమ్=విస్తారమును; యోగంచ=విభూతికి హేతు వగు యోగమును గూడ; మమ=నాదానిని; యఃవేత్తి; తత్త్వతః = చక్కఁగా. సః; అనికమ్పన; యోగేన=సమాధితో; యజ్యతే.

శ్లో. ఇన్లు తనయోగజన్య మయినయైశ్వర్యంబును విభూతినిం బ్రతిపాదించి యీదెంటిని జక్కగా నెఱింగినవానికిఁ దత్ఫలముఁ జెప్పచున్నాఁడు — మమ=నిర్విశేషమే యగు పరబ్రహ్మముయొక్క; ఏతామ్ = చెప్పఁబడినట్టి; విభూతిమ్=మాయచే, వివిధాకారంబున భవనము విభూతి, దానిని--సర్వాత్మత్వమును; యోగంచ=మాయాయోగజ మయినయైశ్వర్యమును గూడ, సృష్టిస్థిత్యదనప్రవేశనియమననిగ్రహానుగ్రహాదిసామర్థ్యమును గూడ, దానిసమస్తమును; తత్త్వతః=యథార్థముగా; యః=ఏపండితుఁడు; శాస్త్రాచార్యోపదేశజన్యవివేకజ్ఞానముచే, వేత్తి=ఇది జగత్తుకాదు, మఱి మనఁగా పరమాత్మయొక్క స్వరూపమే యని సర్వంబును నాస్వరూపముగాను నన్నే బంధమోక్షములకును సర్వంబునకును గారణముగాను జక్కగా నెఱుంగుచున్నాఁడు; సః=ఆమునుత్సురు; అవిక మ్పేన=వికంప మనఁగా వికల్పము, తద్రహితమయిన; యోగేన=మదుపాస్తియోగముతో; యుజ్యతే = యుక్తుఁడగుచున్నాఁడు, మోక్షేచ్ఛచే సర్వమునందును విరక్తుడై శ్రద్ధాభక్తులతో వాసుచేవుండే సర్వమిది సర్వత్ర మద్భుద్ధితో నన్నే యుపాసించుచున్నాఁడు. నాత్రసంశయః = ముముక్షునై సర్వంబును సన్న్యసించి శ్రవణాదినిష్ఠచే నన్నే యుపాసించుచున్నాఁడనుటయందు సంశయము చేయవల దని యర్థము.

మ. ఇన్లు సోపాధికుం డగు భగవంతుని ప్రభావమును బ్రతిపాదించి తద్వజ్ఞానఫలముఁ జెప్పచున్నాఁడు.—ఏతామ్ = ఈబుద్ధ్యాదిరూపమును మహర్వాదిరూపము నగు; విభూతిమ్=వివిధభావమును, తత్తద్రూపంబున నవస్థానమును; యోగంచ=తత్తదర్థ నిర్మాణసామర్థ్యమును, పరమైశ్వర్యము ననుట; మమ = నాదానిని; యః; తత్త్వతః=చక్కగా; వేత్తి; సః; అవిక మ్పేన=నిశ్చలముగు; యోగేన = సమ్యగ్దగ్ధనస్థైర్యరూప మగు సమాధితో; యుజ్యతే. అత్ర; సంశయః=ప్రతిబంధము ఏడియు; న=లేదు.

శ్రి. యథోక్తవిభూత్యాదితత్త్వము నెఱుంగుటకు ఫలముఁ జెప్పచున్నాఁడు — మమ; ఏతాంవిభూతిమ్=ఈభృగ్వాదిలక్షణ మయిన విభూతిని; యోగంచ=విశ్వర్యలక్షణ మయిన యోగమును; తత్త్వతః; యోవేత్తి; సః; అవిక మ్పేన=నిస్సంశయ మగు; యోగేన=సమ్యగ్దర్శనముతో; యుక్తుఁడగుచున్నాఁడు. లే దిందు సంశయము.

ప. ఈపరంపరయొక్క తత్త్వజ్ఞానమునకు ఫలముఁ జెప్పచున్నాఁడు.— ఈభృగ్వాదిరూప మయిన నావిభూతిని విశ్వర్యరూప మయిన యోగమును తత్త్వ



బుధ నెవ్వఁ డెఱుంగుచున్నాఁడో, సః=అతఁడు; అవిక మ్మేన=స్థిరమయిన; యోగేన=నామైశ్వర్యముతో; యుజ్యతే = యుక్తుఁ డగుచున్నాఁడు. నాత్రసంశయః—ఇది యుక్తవాదము కా దని యర్థము.

రా. విభూతియనఁగా ఐశ్వర్యము. ఏతామ్—సర్వమునకును ఉత్పత్తిస్థితి ప్రవృత్తులు నాయోధీనము లనునట్టి; విభూతిమ్=నామైశ్వర్యమును; మమ=నాయొక్క; యోగంచ=హేయప్రత్యసీక కల్యాణగుణగుణరూప మయిన యోగమును; యుః తత్త్వ తః; వేత్తి; సః=అతఁడు; అవిక మ్మేన=చలింపఁ జేయరానియట్టి; యోగేన=భక్తి యోగముతో; యుజ్యతే. నాత్రసంశయః—మద్విభూతిని కల్యాణగుణంబులను జక్కఁగా నెఱుంగుట భక్తియోగమును వృద్ధి బొందించునది యని సేవే యెఱుంగఁ గల వని యర్థము.

మా. \*

అహం సర్వస్య ప్రభవో మత్త స్సర్వం ప్రవర్తతే

ఇతి మత్వా భజన్తే మాం బుధా భావసమన్వితాః.

౪

భా. ఎట్టి యవికంప మయిన యోగముతోఁ గూడుచున్నాఁడు? అనఁగాఁ జెప్పెదను.—అహమ్ = నేను, పరబ్రహ్మమను వాసు దేవుఁడను; సర్వస్య=సమస్తజగత్తునకును; ప్రభవః=ఉత్పత్తిని. మత్తః=నావలననే; స్థితి వినాశక్రియాఫలాపభోగలక్షణ మగువికారరూప మయిన, సర్వమ్= సమస్తజగత్తును; ప్రవర్తతే = ప్రవర్తించుచున్నది. ఇతి=ఇట్లు; మత్వా= ఎఱింగి; మామ్=నన్ను; భజన్తే=సేవించుచున్నారు; బుధా=తత్త్వార్థము డెలిసినవారు; భావసమన్వితాః = భావమనఁగా భావన, పరమార్థతత్త్వాభి నివేశము, దానితో సమన్వితములు—సంయుక్తులై యని యర్థము.

నేను పరబ్రహ్మమను సర్వజగత్తునకును గారణభూతుఁడను నావలననే వికారరూప మయిన సర్వజగత్తును బ్రవర్తించుచున్నది యని యెఱింగి తత్త్వజ్ఞులు పర మార్థతత్త్వమునం దభినివేశము గలవారై నన్ను సేవింతు రని తాత్పర్యము.

ఆ. ఎట్లు నీవిభూతైశ్వర్యముల జ్ఞానమియోగమునకు హేతువగును? అని తలంచి యడుగుచున్నాఁడు ఎట్టి ఇత్యాదిగా. ఈజ్ఞానముయొక్క మాహాత్మ్యము

\* వీరిమతమునందు అవిక మ్మేన అని పాఠము.

\* దీనికి మార్పభాష్యము లేదు.

వలన స్థిరమయిన భగవన్నిష్ఠ సిద్ధించుచున్నది యని చెప్పుచున్నారు చెప్పెదను అని. దీనివలనఁ బ్రభవించును గావున ప్రభవ మనఁగా సర్వప్రకృతి సర్వాత్మ యని చెప్పుచున్నారు ఉత్పత్తిని అని. సర్వజ్ఞుడను సర్వేశ్వరుడ నగు నావలన నిమిత్త కారణమువలన స్థితివినాశాదికము సమస్తమును అగుచున్నది, అంతర్యామి నగు నాచేతఁ బ్రేరింపఁబడుచున్నదై సర్వంబును మర్యాద నతిక్రమింపక చేష్టించుచున్నది యని చెప్పుచున్నారు మత్తః ఇత్యాదిగా. ఇట్లు నాసర్వాత్మత్వంబును సర్వప్రకృతి త్వంబును సర్వేశ్వరత్వంబును సర్వజ్ఞత్వంబును—ఈమహిమ నెఱింగి నాయుండే నిష్ఠావంతు లగుచున్నారని చెప్పుచున్నారు ఇతి ఇత్యాదిగా. సంసారం బసార మని యెఱింగినవారికి భగవద్భజనమునం దధికార మని సూచించుచున్నారు తత్త్వార్థము దెలిసినవారు అని. పరమార్థతత్త్వమును బూర్వోక్తరీతిచే నెఱుంగుటచే అభి నివేశం బను పేగుల ప్రేమాదరంబులు గలుగుచున్నవి, తత్సంయుక్త భగవద్భజ నంబునందు హేతు వని చెప్పుచున్నారు భావసమన్వితాః ఇత్యాదిగా.

హా. ప్రభవః=ఉత్పత్తి కారణమును; మత్తః = పరమేశ్వరునివలన; సర్వమ్= క్రియాకారక ఫలరూప మగు జగత్తు; ప్రవర్తతే\*.

శ్లో॥ వానికి వస్తుతత్త్వనిశ్చయప్రకారంబును ఉపాసనంబును స్పష్టికరించు చున్నాఁడు.—అమాప్త = నిర్విశేషుండ నగు పరమాత్మనే; మాయాశబలితుండనై, సర్వస్య=సమస్త ప్రపంచమునకును; ప్రభవః=ఉపాదానకారణమును, కార్యము సర్వం బును కారణమాత్రమే యనున్యాయంబున సర్వమును బరమాత్మస్వరూపమే. మత్తః=పరమాత్మ వలననే; బుద్ధిధాన మిత్యాదిగాఁ జెప్పినరీతిని మోక్షమును మోక్ష సాధనంబును బంధమును సంసారంబును సర్గమును అభ్యుదయమును, సర్వం ప్రస క్తతే—ప్రాణుల స్రవృత్తియు నివృత్తియు సిద్ధించుచున్నది. కావున సర్వకారణము ఈశ్వరుడే. ఇతి=అని; మత్వా=శుతియుక్తి గురువచనములచే నిశ్చయించి; బుధాః= పరోక్షజ్ఞులు లగుముముక్షువులు; భావసమన్వితాః=భావ మనఁగా సర్వంబును బ్రహ్మ మే యనున్మత్తి, దానితోఁ గూడినవారలై; సర్వత్ర మద్భావనతోఁ గూడినవారై; సదా, మాప్త=సర్వాత్మకునిఁ బరమాత్మను; భజన్తే = శ్రవణము చేయుచున్నారు మననము చేయుచున్నారు ధ్యానించుచున్నారు, ఇట్లుపాసించుచున్నారని యర్థము.

\* సర్వకారణము.

\* తక్కినది శంకరభాష్యముతో సమానము.

మ. ఎట్టి విభూతియోగముచేత నవిసింపయోగము సిద్ధించునో దానిఁ దెలుపుచున్నాఁడు నాలుగుశ్లోకములచేత. — అహమ్ = వాసుదేవుఁడను పరబ్రహ్మమును; సర్వస్య = సమస్త జగంబునకును; ప్రభవః = కర్తృత్వకారణము, ఉపాదానమును నిమిత్తమును. సర్వమ్ = స్థితివినిశాదికము సర్వంబును; మత్తః = నావలననే; ప్రవర్తతే = అగుచున్నది. తేక. నాచేతనే యత్యర్థమిని సర్వజ్ఞుఁడను సర్వశక్తి నగు వానిచేత ప్రేరింపఁబడుచున్నదై తనతనమర్యాద సతిక్రమింపక సమస్తజగమును బ్రవర్తించుచున్నది — చేష్టించుచున్నది. ఇతి = ఇట్లు; మత్వా = తెలిసి; బుధాః = వివేకముచేత దత్తము నెఱింగినవారు; భావసమన్వితాః = భావముతో — పరమార్థతత్త్వగ్రహణరూప మయిన ప్రేమముతో, గూడినవారలై; మామ్ = భజన్తే.

శ్రీ. ఎట్లు విభూతియోగముల నెఱుంగుటచే సమ్యగ్దర్శకము లభించును? దానిఁ దెలుపుచున్నాఁడు నాలుగింటిచేత. — అహమ్; సర్వస్య; ప్రభవః = భృగ్వాదిరూప విభూతిద్వారంబున నుత్పత్తికారణము. మత్తవ = నావలననే; ఈసమస్తంబునకును; సర్వమ్ = బుద్ధిజ్ఞానాసమ్మోహాదికము సమస్తమును; ప్రవర్తతే. ఇతి; మత్వా = తెలిసి; బుధాః = వివేకులు; భావసమన్వితాః = ప్రీతియుక్తులై; మాం భజన్తే.

ప. ఎట్లు విభూతియోగముల జ్ఞానముచేత దత్తజ్ఞానం బగునో దానిఁ దెలుపుచున్నాఁడు నాలుగింటిచేత. — అహమ్; సర్వస్య = భృగ్వాది ప్రపంచమునకు; ప్రభవః = కారణము. అట్లు, మత్తః = నావలన; సర్వమ్; ప్రవర్తతే — వ్యవహారము జరుగుచున్నది. ఇతి; మత్వా = అనుభవముచే నెఱింగి; భావసమన్వితాః = ప్రీతియుక్తులై; బుధాః = జ్ఞానులు, మాం భజన్తే.

రా. విభూతిజ్ఞానపరిపాకరూప మయిన భక్తి సృద్ధిని జూపుచున్నాఁడు — అహమ్; సర్వస్య = విచిత్రచిదచిత్ప్రపంచమునకు; ప్రభవః = ఉత్పత్తికారణము. సర్వమ్; మత్తః = నావలననే; ప్రవర్తతే. ఇతి — ఈనాస్వాభావిక మయిన నిరంకుశైశ్వర్యమును సౌఖ్య సౌందర్య వాత్సల్యాది కల్యాణగుణగణయోగమును; మత్వా; బుధాః = జ్ఞానులు; భావసమన్వితాః; మామ్ = స్వాకల్యాణగుణయుక్తుడ నగునన్ను; భజన్తే. భావ మనఁగా మనోవృత్తివిశేషము, నాయందు ఆశగలవారలై నన్ను భజించుచున్నారని యర్థము.

మా. కలరుగూడ భజించువారు కొందఱుని చెప్పచున్నాఁడు అహ మి త్యది.

మచ్చిత్త మగ్గతప్రాణా బోధయంతః పరస్పరమ్

కథయంతశ్చ నూం నిత్యం తుష్యంతిచ రమంతిచ.

౯౦

భా. మఱియును.—మచ్చిత్తాః=నాయందుఁ జిత్తముగలవారు; మగ్గతప్రాణాః = సన్ను బొందిన చక్షురాదిప్రాణములు గలవారు, నాయం దుపసంహరింపఁబడిన కరణములు గలవా రని యర్థము; లేక, మగ్గత మయిన జీవనము గలవారు; పరస్పరమ్=ఒండుదలను; బోధయంతః=తెలుపును; మామ్ = జ్ఞానబలవీర్యాదిసర్వములతోఁ గూడిన నన్ను; కథయంతశ్చ=చెప్పుచును; నిత్యమ్ = ఎల్లప్పుడును; తుష్యంతిచ = పరితపోముఁ బొందుచున్నారు. రమంతిచ=రతినీగూడఁ బొందుచున్నారు, ప్రియసమాగమముఁ బొందినట్లు.

నాయందే మనస్సునుంచి సర్వోద్రయములను నాయందు నిలిపి మగ్గత మయిన జీవనము గలవారలై నన్నే యుండొరులకు బోధించుచుఁ దమశిష్యుల కుపదేశించుచు నిరంతరమును సంతోషమునొంది సుఖముఁ జెందుచున్నారని తా.

ప్ర. చెప్పినదిమాత్రమే కాదు భగవద్భజనముందు సాధనము, సాధనాంతరముగూడఁ గల దని చెప్పుచున్నాడు.—మఱియును అని. మున్ను చెప్పిన ప్రత్య గాత్మ యగు నీశ్వరునికంటె నితరమునందుఁ జిత్తప్రచారము లేకుండుట భగవద్భజ నోపాయ మని చెప్పుచున్నారు మచ్చిత్తాః అని. చక్షురాదులకు భగవంతునియెడఁ బ్రాప్తి సంభవింపదు, అతఁడు వాని కగోచరుం డగుటవలన, అని యాశంకించి చెప్పు చున్నారు నాయం దుపసంహరింపఁబడిన ఇత్యాదిగా. భక్తులకు భగవంతునివిడిచి జీవమునందును ఆవరము లేదు, అది వారలకు వానియందే యర్పిత మని చెప్పు చున్నారు లేక ఇత్యాదిగా. ఆచార్యులవలన శ్రవణముచేసి వాదకథచే నబ్రహ్మ చారులు ♦ పరస్పరము భగవంతుని బోధించుకొందురు, అదియు భగవద్భజనసాధనం బని చెప్పుచున్నారు బోధయంతః అని. శ్రుతులచేతను ఉపాత్తులచేతను భగవంతుని శిష్యులకు గురువు లుపదేశింతురు, అదియు భగవద్భజన మని చెప్పుచున్నారు కథ యంతశ్చ అని. భక్తులకు తుష్టియు రతియుఁ దనయంత నె కలుగునని చెప్పుచున్నారు తుష్యంతి త్యాదిగా. మనోరథపూర్తిచే రతి సిద్ధించుననుటకుఁ గాముకపిముత మయిన యుదాహరణముఁ జెప్పుచున్నారు ప్రియేత్యాదిగా.

హం. ఇట్లు — మద్గతప్రాణాః=నాయందు న్యసస్థిత మయిన ప్రాణము గల వారలు, మద్గతమైన జీవనము గలవారు \*.

శ్లో ౦. ఆయుషానప్రకారమునే చెప్పచున్నాడు.—మచ్చితాః = నాయం దు—సర్వభూతాత్మకమైన సవిశేషబ్రహ్మమునందు చిత్తము—సర్వమును బ్రహ్మమే యని వాసననొందినది యెచ్చరికో వారు మచ్చిస్తులు; మద్గతప్రాణాః=మద్గతములు— నాతత్త్వమును ప్రతిపాదించువాక్యముల నుచ్చరించుటయందును తదర్థశ్రవణము నందును తన్నిశ్చితార్థదర్శనమునందును తత్పరము లయిన ప్రాణములు—వాగాదీం ద్రియములు గలవారలై; బుధులు, పరస్పరమ్. తమతమప్రజ్ఞ ననుసరించి, బోధ యంతః=వాక్యార్థమును బోధించుచు; అట్లు తమ యనుభవమును, కథయంతశ్చ= చెప్పకొనుచు, తమ యనుభవమున కనురూపముగా, తుష్యంతిచ = ఆనందించు చున్నారు. ఎల్లప్పుడు నిట్లు వేదాంతములయందు, రమన్తిచ—సర్వంబును నన్నుఁ గానే చూచుచును వినుచును భావించుచును కాలము గడపుచుందు రని యర్థము.

మం. ప్రేమపూర్వక మయిన భజనమునే వివరించుచున్నాడు.—మచ్చి తాః=నాయందు—భగవంతునియందుఁ జిత్తము గలవారు; అట్లు, మద్గతప్రాణాః=మ ద్గతములు—నన్నుఁ బొందినవగు ప్రాణములు—చక్షు రాదులు గలవారు, నన్ను భజించుటకొఱ కైన చక్షురాదివ్యాపారములు గలవారు, లేక, నాయం దుపసంహరింపఁ బడిన సర్వకరణములును గలవారు; లేక, మద్గతప్రాణాః = మద్భజనార్థ మయినజీవ నము గలవారు, మన్యజనముదక్క— నితరప్రయోజనము లేని జీవనము గలవారని యర్థము; విదన్తద్గోష్ఠలయందు, పరస్పరమ్ = ఒకొకరులను; మామ్=నన్నే; బోధ యంతః=తత్త్వజ్ఞానాకథచేఁ దెలుపుచు; అట్లు తమశిష్యులకు నన్నే, కథయంతశ్చ= ఉపదేశించుచును; నాయందుఁ జిత్తము నర్పించుటయు శాస్త్రాకరణంబుల నర్పించు టయు జీవనము నర్పించుటయు సమానులకుఁ బరస్పరము నన్ను బోధించుటయు శిష్యులకు నన్నుపదేశించుటయు అను సీమద్భజన మేదిగలదో దానిచేతనే, తుష్యంతిచ = ఇంతమాత్రముచేతనే మేము సర్వార్థములఁ బొందినవారము, ఇక మాకుఁ బొందవలసినది లేదు.—ఏతత్ప్రత్యయరూప మయిన సంతోషమును బొందుచున్నారు. ఆసంతోషముచే, రమన్తిచ—ప్రియసంగమముచేతం బోలె నుత్తమసుఖము ననుభ వించుచున్నారు. అది చెప్పఁబడినది పఠంజలిచేత.—“సంతోషా దనుత్తమస్సుఖి

లాభః అని. పురాణమునందును జెప్పబడినది.—“యచ్చ కామ సుఖం లోకే  
యచ్చ దివ్యం మహా త్సుఖమ్ । తృప్తాక్షయ సుఖస్యైతే నార్హత ష్టోదశీం కలామ్ ” \*  
అని. తృప్తాక్షయ మనగా సంతోషము.

శ్రీ. ప్రీతిపూర్వక మగు భజనమునే చెప్పుచున్నాడు.—నాయందే చిత్త  
ము గలవారు మచ్చిత్తులు; నన్నే పొందిన ప్రాణములు—ఇంద్రియములు గలవారు  
మగ్గతప్రాణులు; లేక, మగ్గత మయిన జీవనము గలవారు; ఇట్టి యాబుధులు ఒం  
డొరులకు నన్ను న్యాయసహితంబు లగు శ్రుత్యాది ప్రమాణములచే బోధించుచు,  
ఎఱిగినవారై నన్ను, కథయ న్తశ్చ=కీర్తించుచు; నిత్యమ్; తువ్యన్తి=అనుమోదనము  
చే సంతోషము నొందుచున్నారు. రమన్తిచ=నిర్వృతిః బొందుచున్నారు.

ప. ప్రీతిపూర్వక మగు భజనమునే చెప్పుచున్నాడు.—నాయందే చిత్త  
ము గలవారు మచ్చిత్తులు, అంతన్నిష్ఠగలవారు; నాయందు గతము లయిన ప్రాణ  
ములు—ఇంద్రియములు గలవారు మగ్గతప్రాణులు, వెలుపలఁగూడ మద్రూప మయిన  
జగత్తును జూచుచున్నవారు; ఇట్లు తా మనుభవించిన యర్థమును సరస్వరము శ్రుతి  
వాక్యములచే బోధించుచు, అట్లు భక్తితో నన్ను, కథయ న్తశ్చ = కీర్తించుచును;  
తువ్యన్తిచ. దానిచే, రమన్తిచ=నిర్వృతిః బొందుచున్నారు.

రా. ఎట్లు?—మచ్చిత్తః = నాయం దుంపఁబడిన మనస్సు గలవారు; మ  
గ్గతప్రాణః = మగ్గత మయిన జీవితము గలవారు, నాచేతనేతక్క నాత్మధారణము  
పొందనివా రని యర్థము; తమతమచే ననుభవంపఁబడిన మదీయ గుణములను బర  
స్వరము బోధించుచు మదీయము లయిన దివ్యములు రమణీయము లగుకర్తృములను  
గీర్తించుచు, తువ్యన్తిచ రమన్తిచ—చెప్పువారలు అనన్యప్రయోజన మగు తద్వచన  
ముచే సంతోషించుచున్నారు, వినువారును నిరతిశయప్రియం బగు తచ్చృణణముచే  
రమింపచున్నారు.

మా. \*

తేనాం సతతయుక్తానాం భజతాం ప్రీతిపూర్వకమ్

దదామి బుద్ధి యోగం తం యేన మా ముపయాన్తి తే.

౧౦

\* లోకమునందుఁ గామసుఖ మేదిగలదో మఱియు గొప్పదియగు స్వగ్గుసుఖ మేదిగలదో—  
ఇవి రెండును తృప్తాక్షయసుఖమునకుఁ బడునాతివపాలు పోలవు.

\* ఇది మోక్షలు పదునొకండవశ్లోకమువఱకు మాధ్వభాష్యము లేదు.

ధా. ఎవ్వరు భక్తులై చెప్పినవిధంబుల నన్ను భజించుచున్నారో.—  
తేహమ్=వారికి; సంతతియుక్తానామ్ = నిత్యమును అభియుక్తులైనవారికి;  
భజతామ్ = సేవించువారికి; ఏమి అధిత్వాది కారణముచేతనా? కా దని  
చెప్పుచున్నాడు.—ప్రీతిపూర్వకమ్—ప్రీతియనగా స్నేహము, తత్పూర్వ  
కముగా నన్ను భజించువారి కని యర్థము; దదామి = ఇచ్చుచున్నాను;  
తమ్=అట్టి; బుద్ధియోగచ్ఛే=బుద్ధి-సమ్యక్సర్వసము, దానితో సంబంధము  
బుద్ధియోగము, దానిని. యేవ=ఏబుద్ధియోగముచే, సమ్యక్సర్వసలక్షణము  
చే; మామ్=నన్ను పరమేశ్వరుని ఆత్మభూతులు; ఆత్మనుగా, ఉపయాన్తి=  
ఎఱుంగుదురో. ఎవ్వరు? ఎవ్వరు మచ్చితత్వాని ప్రకారములచే నన్ను  
భజించుచున్నారో, తే=వారు.

అట్లు సంతతియుచు ఏకాగ్రత గలవారై పరమప్రీతితో నన్ను భజిండు  
వారికి నేను, న న్నెఱుంగుటకు సాధన మయిన బుద్ధియోగము నిచ్చుచున్నా నని  
తాత్పర్యము.

ప్ర. సోఽవికంఠే నేత్యాదిగా నేది చెప్పబడినదో తదర్థము భూమిక  
జేసి దానిని నిష్ఠా దుదాహరించుచున్నారు ఎవ్వరు ఇత్యాదిగా. నిత్యమును అభి  
యుక్తులు—ఎల్లప్పుడును భగవంతునియం దేకాగ్రతతో, గూడినవారని యర్థము.  
పుత్రానిలోకత్రయాఘటై కాని గర్భదాసులై కాని ప్రతిదినమును జీవనోపాయసిద్ధికి  
గాని భజింతురని శంకించి నిరాకరించుచున్నారు ఏమి ఇత్యాదిగా. మున్ను చెప్పిన  
జ్ఞానాఖ్యభక్తిని స్నేహంబునఁ జేయువారి కని యర్థము. వారికి నేను తత్త్వజ్ఞానము  
నిచ్చుచున్నా నని చెప్పుచున్నారు దదామిత్యాదిగా. చెప్పిన బుద్ధిసంబంధమునకు  
ఫలముఁ జెప్పుచున్నారు యే నేత్యాదిగా. ధ్యానజన్యసరమ ప్రకర్షమును బొందిన  
యంతఃకరణముయొక్క పరిణామమై నిరస్తాశేషవిశేష భగవత్ప్రాప్తిహేతు వగు  
బుద్ధియోగమునందుఁ జెప్పిన యధికారులను బ్రహ్మపూర్వకముగాఁ జెప్పుచున్నారు  
ఎవ్వరు ఇత్యాదిగా.

హ. •

శ్లో. ఇట్లు ముముక్షువులకు శ్రవణ శ్రావణాదిభేదముచే \* భజనప్రకార  
మును బ్రతిపాదించి యిప్పుడు తా ననుగ్రహించుప్రకారమును జెప్పుచున్నాడు

\* పదయోజన శంకరభాష్యముతో నమానము.

\* శ్రావణము—ఇతరులకు వినిపించుట.

కొండు శ్లోకములచేత.—సతత యుక్తానామ్=ఎల్లప్పుడును వేదాంతశ్రవణాదులయం దే నిష్ఠ గలవారలై; ప్రీతిపూర్వకమ్=స్వస్వరూప సాక్షాత్కారసిద్ధిగొఱకు ఆసక్తి విశేషము ప్రీతి, తత్పూర్వకముగా; శ్రవణాదిజన్య జ్ఞానానురూపముగా నన్ను, భజ తామ్—ధ్యానించుచుండువారికి; తేషామ్=వారికి; అహమ్=నేను పరమాత్మను; తమ్= అట్టి; బుద్ధియోగమ్ = బుద్ధి యనగా స్వరూపజ్ఞానము, అదియే యోగము బుద్ధి యోగము, దానిని; దదామి = ఇచ్చుచున్నాను. నిత్యనిరంతర శ్రవణాదిష్టు లగు వారికి అత్యంత ప్రీతిపూర్వక మయిన మదుపాసనముచే బ్రీతుండనయ్యే నేను సమ్యక్ దర్శనరూపమును ఇదియు నేనును బ్రహ్మమే యని సర్వంబును చిదేకరస బ్రహ్మ మాత్రం బనుట దోషించునట్టి జ్ఞానయోగమును మత్ప్రీతి ప్రతిబంధనివర్తకము నిచ్చుచున్నా నని యర్థము. శ్రవణాదులచే మద్భజనవిష్టులును మదనుగ్రహపాత్ర భూతులు నగు, తే=ఆమద్భక్తులు; యేన=ఎట్టి బుద్ధియోగముచే; మామ్=నన్ను; నిర్వి శేషుని ఆకాశమువలె నిరాకారుని నిత్యకూటస్థానంగ చిద్రూపుని సదాసందైకరసుని అద్వితీయుని పరబ్రహ్మమును; ఉపయాన్తి=ఇదియే నే నని యనాత్మయం దాత్మభావ మును విడిచి నన్నే స్వాత్మనుగా నెఱుంగుమరో. అట్టి మత్సాక్షాత్కారము నిచ్చు చున్నా నని యర్థము. ఇందుచే, ఎట్లు దివ్యరత్నలక్షణమును లక్షణజ్ఞుని వలన విని తద్వచనములచే లక్షణమును గ్రహించి లక్ష్యమునందు సూక్ష్మబుద్ధితోను యుక్తి తోను లక్షణమును వెదకుచు లక్ష్యలక్షణంబుల సాంగత్యము నాలోచించుచు సమ్యక్ దృష్టి గలవారికే యీశ్వరానుగ్రహము వలన మణితత్త్వము తెలియవచ్చుం గాని రత్నము వెలుపల గీర్తించుచు అతత్త్వజ్ఞుని వలన వినుచు ఆలోచనమును సూక్ష్మబుద్ధియును యుక్తికౌశలమును సమ్యక్దృష్టియును ఈశ్వరప్రసాదమును లేక యుండువారికి దివ్యమణితత్త్వము తెలియ శక్యముగాదో, అట్లే బ్రహ్మతత్త్వంబు నని సూచిత మగుచున్నది.

లేక. « మమ యో వేత్తి తత్త్వతః » అను నీవాక్యముయొక్క యర్థము విచారించగా ఏతాం విభూతిమ్ అనునది మొదలు నాలుగుశ్లోకములకు నర్థం బిట్లు.— ఏతాం విభూతిం.....సంశయః. శ్లో. 2. ఏతాంవిభూతిమ్ = ఈచెప్పిన విభూతిని— మహాత్త్వవిస్తారమును; యోగంచ=సృష్టిస్థితిలయప్రవేశ నియమనాది క్రియాసామర్థ్య మును; సను స్తమును, మమ=నాకు నిర్విశేషమును అవిక్రియము నగుపరబ్రహ్మమునకు; మాయచేతనే గాని వా స్తవంబున లే దని; తత్త్వతః = యథార్థదర్శనముచే; యః=ఏ బ్రహ్మవిదూ డగుయతి; సద్గుప్రసాదలబ్ధ మయిన యాత్మవిజ్ఞానము గలవాడై;



వేత్తి = ఇదియంతయు మాయకము మిథ్యయే యని యెఱుగుచున్నాడో; సహజ బ్రహ్మనిదుడు; అనిక మ్పే = నికంప మనఁగా విశేషము, తద్రహితము. బ్రహ్మజ్ఞానవిజ్ఞానదాధ్యమువలన వికల్పగహిత మగు; యోగేన = సమ్యక్సమరూప యోగముతో; యుజ్యతే = దేశాదికమునం దాత్మభావమును విడిచి బ్రహ్మమే నేనని బ్రహ్మమునందే యాత్మబుద్ధిచే నిశ్చలం డగుచున్నాడు; వెండియు నేను ఇది నాది యను వికల్పము నుండఁడు. ఇందు సంకయము సేయవలదు ౭. “నుయోగ్యవ సకలం జాతం మయి సర్వం ప్రతిష్ఠితమ్” ఇత్యాదిశ్రుతి ప్రసిద్ధ మగు బ్రహ్మజ్ఞానవిజ్ఞాన నిష్ఠాపంతుల యనుభవముఁ జెప్పచున్నాడు. — అహం సర్వస్య ప్రభవః.....భావ సమన్వితాః. ౮. ప్రతీయమాన మయిన యా, సర్వస్య = సమస్తమునకు; అహమ్ = నేనే, పరబ్రహ్మమే; ప్రభవః = కారణమును, నాయందే సర్వమును బ్రతీత మని యర్థము. మత్తః = నానన్ని భావమువలననే; సర్వమ్ = జగత్తు; ప్రవర్తతే. ఇతి = ఇట్లు, జగత్ప్రతీతికిని తత్ప్రవృత్తికిని తన్నే పరబ్రహ్మమును కారణముచుగా; మత్తాః; బుధాః = బ్రహ్మవిదులు; భావసమన్వితాః = భావ మనఁగా బ్రహ్మమునందే ఆత్మభావము, దానితోఁ గూడినవారలై; మామ్ = నన్ను పరబ్రహ్మమును; భజంతే — బ్రహ్మమే నేను నేనే బ్రహ్మము సని యనుసంధించుచున్నారని యర్థము. ౯. తద్భజనప్రకారము నే చెప్పుచున్నాడు. — మద్భిత్తాః.....రమన్తిచ. ౯. శాస్త్రార్థమును శిష్యులకు బోధించుచు, దమతమ యనుభవమును బరస్పరము చెప్పకొనుచు అబుధులు, మద్భిత్తాః = నాయందే — ప్రత్యగభిన్న పరబ్రహ్మమునందే చిత్తము — మదాకారము నొందింపఁబడినదిగాఁ గలవారలును; మద్గతప్రాణాః = మద్గతములు — మద్భావము నొందింపఁబడినవి, ప్రత్యగ్వృత్తిచే మద్రూపబుధుల బ్రవిలాపితంబు లగుప్రాణములు — ఇంద్రియాదులు గలవారలునై; వృత్త్యాహుండుడ నగు నన్ను అనందైకరసుని అనుభవించి, తుష్ట్యన్తిచ = సంతోషము నొందుచున్నారు. ఎల్లప్పుడు నిట్లు, రమన్తిచ = నాయందు సదారమించుచున్నారు. నన్నే సత్యమును బోధించుచు వర్ణించుచు భావించుచు బుధులు కాలము గడపుదు రని యర్థము. ౯. ఇట్లు బ్రహ్మవిదు లగు యతులు స్వభక్తులయినవారి స్వభజనప్రకారముఁ జెప్పి యిప్పుడు తనయనుగ్రహప్రకారముఁ జెప్పచున్నాడు. — తేహం సతత.....మాముపయాన్తితే. ౧౦. సతత యుక్తానామ్ = ఎల్లప్పుడు యుక్తులు — నాయందు పరబ్రహ్మమునందు సమాహిత చిత్తులై; భజతామ్ = భక్తులైన యాబుధులకు — బ్రహ్మవిదులకు; ప్రీతిపూర్ణకమ్ = “భక్తాస్తే లీతపమే ప్రియాః” అను వచనమువలన విహితముష్టికాముకమును త

త్సాననజాతమను సర్వంబును సన్న్యసించి తమ దేహయాత్రాదికమునందుఁ గూడ ఆశనునిడిచి మోక్షైకవాంఛచే సచ్చిదానందఘనం బగు మదీయపరతత్త్వమునే యితరదుర్లభం బగు దాని నెల్లప్పుడు తదేకప్రీతిచే భజించుచున్న యా యుత్తమ భక్తులయందు ప్రీతి-వీరు నాభక్తవర్మలు మత్ప్రాప్తికొఱకు నిరంతరము శ్రమముఁ పడుచున్నారని దయారసార్ధాంతఃకరణవృత్తివిశేషము ఏదికలదో తత్పూర్వకము గానే; నేను, బుద్ధియోగమ్ = బుద్ధి యనఁగా నిశ్శేషనిరస్త విపరీతప్రత్యయమును సన్ప్రాప్తికవిషయము నగు సమ్యగ్దర్శనము, దానితో యోగమును-వృత్తికి సంయోగ మును; దదామి-నేను ఇది అది ఇత్యాదిభేదప్రత్యయములు లేనిదియు బ్రహ్మైక గోచరంబు నగు నఖండాకారవృత్తి నిచ్చుచున్నా నని యర్థము. యేన=ఎట్టిమత్ప్రీతి సాదలబ్ధి మయిన బుద్ధియోగముచే; తే=ఆబుధులు; మామ్=నన్ను నిర్విశేషుని అర్పితి యుని సచ్చిదానందఘనని పరబ్రహ్మమును; ఉపయాన్తి=స్వాత్మనుగా నెఱింగి తదాభి వము నొందుచున్నారో. అట్టిదాని నిచ్చుచున్నా నని యర్థము. ఇందుచే నూఁబు మాఁబులు శ్రవణశ్రావణములు చేసినవార లైనను సతతయుక్తు లగుయతులకే యీశ్వరుఁడు ప్రసన్నుం డగును, ప్రసన్నుండై సమ్యగ్దర్శనము నిచ్చును, ఇతరుల కుఁ బ్రసన్నుఁడుగాఁడు ఇయ్యఁడు, కావున ముముక్షువులై యాత్మతత్త్వము నెఱిం గినయతులు నిరంతరబ్రహ్మనిష్ఠయం దుండవలయు నని సూచితము.

మ. ఎవ్వరు చెప్పినవిధంబున నన్ను భజించుచున్నారో.—సతతము— సదా యుక్తులు—భగవంతునియందే యేకాగ్ర మయినబుద్ధిగలవారలకు; కావుననే, ఆత్మపూజ ఖ్యాతి మొదలగువాని నపేక్షింపక ప్రీతిపూర్వకముగనే, భజతామ్=సేవించు వారలకు; తేషామ్=అట్టివారికి; అనికమ్మేన యోగేన అని మున్నేది చెప్పఁబడినదో, తమ్=అట్టి; బుద్ధియోగమ్=చుత్తత్త్వవిషయ మయిన సమ్యగ్దర్శనమును; దదామి= పుట్టించుచున్నాను. యేన = ఏబుద్ధియోగముచే; మామ్—ఈశ్వరుని; ఆత్మనుగా, ఉపయాన్తి; తే = ఎవ్వరు మచ్చితత్వాద్దిప్రకారములచే నన్ను భజించుచున్నారో వారు.

శ్రీ. ఇట్టివారలకు సమ్యగ్జ్ఞానమును నే నిచ్చుచున్నా నని చెప్పుచున్నాఁ డు.—ఇట్లు, సతతయుక్తానామ్ = నాయందు ఆసక్తులై; ప్రీతిపూర్వకం భజతామ్; తేషామ్; తమ్; బుద్ధియోగమ్=బుద్ధిరూప మయిన యుపాయమును; దదామి. ఎట్టి

దానిని? యేన = ఏయపాయముచే; తే=అభక్తులు; సన్నుఁ బొందుదురో, అట్టి దానిని.

ప. ఇట్టివారలకు జ్ఞానము కలిగించువాడను నేనే యని చెప్పుచున్నాఁడు. — తేషామ్ = మున్ను చెప్పినట్టి; సతతయుక్తానామ్; ప్రీతిపూర్వకమ్; భజతామ్; తం బుద్ధియోగమ్ = అట్టి జ్ఞానయోగమును; దదామి. యేన = ఏజ్ఞానయోగముచే; తే; మామ్; ఉపయాన్తి.

రా. తేషామ్; సతతయుక్తానామ్ = నాయంచు సతతయోగముఁ గోరుచుండు వారలై; మామ్ = నన్ను; భజతామ్ = భజించుచున్న వారలకు; తం బుద్ధియోగమ్ = ఆబుద్ధియోగమునే, పరిపాకదశను బొందినదానినిగా; దదామి. యేన; తే; మామ్; ఉపయాన్తి.

తేషా మేనా ౭నుకమార్పర్థ మహా మజ్ఞానజం తమః

నాశయా మ్యాత్మభావస్థో జ్ఞానదీపేన భాస్వతా.

౧౧

భా. ఎందుకొకకు నీభక్తులకు భక్తియోగము నిచ్చుచున్నావు? అది త్వత్ప్రాప్తిప్రతిబంధహేతువును దేనిని సశింపఁజేయును? అనఁ గాఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — తేషా మేన = వారలకే; ఎట్లు మఱి శ్రేయస్సు కలుగు నని, అనుకమార్పర్థమ్ = అనుగ్రహించు నిమిత్తము; అహమ్ = నేను; అజ్ఞానజమ్ = అవివేకమువలనఁ బుట్టిన; తమః = మిథ్యాప్రత్యయరూప మయిన మోహాంధకారమును; నాశయామి = సశింపఁ జేయుచున్నాను; అత్మభావస్థః = అత్మభావమునందు — అంతఃకరణాశయమునందే యున్నవాడనై; జ్ఞానదీపేన = వివేకప్రత్యయరూప మగు దీపముచేత, భక్తిప్రసాదం బను ప్రైలముచే, దడుపఁబడినదియు మద్భావనాభినివేశం బను వాయువుచేఁ బ్రేరితంబును బ్రహ్మచర్యాది సాధనసంస్కారముతోఁ గూడిన ప్రజ్ఞయే చత్తిగాఁ గలదియు విరక్త మగు సంతోకరణమే యాధారముగాఁ గలదియు విషయవాప్యత్తమయి రాగద్వేషములచే నకలుషితం బగు చిత్త మను నివాతాశువరకమునం \* దున్నదియునై, భాస్వతా = నిత్యప్రస్ఫుల్త మయిన యేకాగ్రతగల జ్ఞానముచే గలిగిన సమ్యగ్దర్శనం బను ప్రకాశము గల దగు; జ్ఞానదీపముచేత నని యర్థము.

వారినే యనుగ్రహించుటకై నేను వారి యంతఃకరణవృత్తియం దున్న వాడనై ప్రకాశమానం బగు జ్ఞానదీపముచే వారి యవివేకజన్య మగు మిథ్యాజ్ఞానం బను సంధికారమును సశింపఁజేయుదు నని తాత్పర్యము.

అ. భగవత్ప్రీతి బుద్ధిసాధ్యంబైనచో అనిత్యం బని యేర్పడుటవలన నీవుకూడ భక్తుల కట్టి బుద్ధియోగము సేచుచున్నా వనట యనుచిత మని శఙ్కించు చున్నాడు ఎంచుకొంటకు ఇత్యాదిగా. భగవత్ప్రీతికే బ్రతిబంధకమును సశింపఁ జేయునది బుద్ధియోగము, అందుచే తత్ప్రీతి యనిశ్చయముగాదు అను నభిప్రాయము తోఁ జెప్పుచున్నారు అది ఇత్యాదిగా. భక్తులకుఁ దత్ప్రీతి బ్రతిబంధకమును వివే చించి చూపుచున్నారు అనఁగా ఇత్యాదిగా. అవివేక మనఁగా అనాద్యజ్ఞానము, దానివలనఁ బుట్టినది మిథ్యాజ్ఞానము, ఆరెంటిని పరీక్షించి తపస్సుని వివక్షింపఁబడు చున్నది. తన్నాశకత్వము తదంతర్భూత మయిన జడమునకు దేనికిని సంభవించు శావున అహం నాశయామి--నేను సశింపఁజేయుచున్నా నని చెప్పుబడినది. కేవల చైతన్యము జడ బుద్ధివృత్తివలనే యజ్ఞానాదినాశకము కాదని యాశంకించి విశేషణము చేయుచున్నారు ఆత్మభావస్థః అని. అంతఃకరణాశయము--తన్నిష్ఠ మయిన వృత్తివిశేషము. వాక్యజన్యబుద్ధివృత్తిభిన్న క్తచిదాత్మ సహాయసామగ్ధ్యమువలన అజ్ఞానాది నివృత్తి హేతు మని యర్థము. బుద్ధిధర్మోధము \* అజ్ఞానాది నివర్తకం బని చెప్పి బోధేన్దబుద్ధి \* అజ్ఞానాదినవర్తకం బను పతాంతరముఁ జెప్పుచున్నారు జ్ఞాన దీపేన ఇత్యాదిగా. దేహాద్యన్యకౌతానాత్మనగ్గముకంటె సతీరిక్త మయిననన్నపు విషయముగాఁ గల దని చెప్పుచున్నారు వివేకేత్యాదిగా. భగవంతునందు సదా చేయుఁబడు భక్తిచే గలుగు వానిప్రసాదము--అనుగ్రహము, అది యనుజ్ఞైలముచేఁ దడుపుటవలన నీదీపమున కుత్పత్తియని చెప్పుచున్నారు భక్తిత్యాదిగా. నాయుండే భావన చేయుటయం దేయభినివేశము గలదో అనియే వాయువు, దానిచేఁ బ్రేత మయి యిది పుట్టుచున్నది, వాతప్రేగణము లేక మొదట దీపమున కుత్పత్తి సిద్ధింపదు గదా యని చెప్పుచున్నారు మద్భావ నేత్యాదిగా. బ్రహ్మచర్యము అష్టాంగము, ఆదిశబ్దముచే శమాదులు గ్రహింపఁబడుచున్నవి, తత్సాధనముచే బుట్టిన సంతోష రముగల ప్రజ్ఞ యేదిగలదో అట్టి ప్రజ్ఞ యనునర్థియం దున్నది యాదీపము, నత్తి లేక దీప మేర్పడదుగదా యని చెప్పుచున్నారు బ్రహ్మచర్యేత్యాదిగా. అథాంము

\* బుద్ధియందుఁ బ్రకాశించుజ్ఞానము.

\* జ్ఞానముచేఁ బ్రకాశించుబుద్ధి.

లేక దీప్తోత్పత్తి సంభవింపదు, అన్యవ్రం బగుటవలన నని చెప్పుచున్నారు విర క్తేత్యాదిగా. విషయంబులనుండి వ్యాసృత్తనుయి రాగాద్యకలుషితమయినచిత్త మేదిగలదో అదియే నివాతావవరకము, దానిలోనున్నది యీహీన మని చెప్పుచున్నారు విషయేత్యాదిగా. భాస్వతా యనువిశేషణమును విశదీకరించుచున్నారు నిత్యేత్యాదిగా. ఎల్లప్పుడును గల చిత్తైకాగ్రతతోఁ గూడిన ధ్యానముచేఁ గలుగుఫలము సమ్యగ్దర్శనము, అదియే ప్రకాశము, అట్టిప్రకాశముగలది, తత్పర్యంత మని యర్థము. అందుచే పరకార్య మగు సజ్జానము నివృత్తముకాఁగా భగవద్భావము తనయంతనే ప్రకాశీభవించుచున్న దను సభిప్రాయముతో వ్యాఖ్యాత మయినపదమునే యనువదించుచున్నారు జ్ఞానేత్యాదిగా.

హ. అజ్ఞానజమ్ = అవివేకములనఁ బుట్టిన; తమః—మిథ్యాప్రత్యయరూపమును; ఆత్మభావస్థః; భాస్వతా; జ్ఞానదీపేన = జ్ఞానమును దీపముచేత; నాశయామి—భక్తుల యంతఃకరణమున నున్నవాడనై ప్రకాశమానం బగుజ్ఞానదీపముచే నవివేకజమిథ్యాప్రత్యయరూప మయిన తమస్సును నశింపఁజేయుచున్నాను.

శం. ఓయీ! “సత్యం జ్ఞాన మనన్తం బ్రహ్మ” అను శ్రుతివలన అనంతంఁడవు పరిపూర్ణంఁడవు బ్రహ్మమవగు నీప్రాప్తి వారల కుండనేయున్నది, “దదామి బుద్ధియోగంతం యేనమా మువయాన్తితే” అనుట యయుక్తము, అందువేని; సత్యము, సర్వాశక్తుండ నగు నన్నుఁ బరబ్రహ్మమును అందఱును బొందియేయున్నారు. ఐనను అజ్ఞానంబున నన్నుఁ బ్రాప్తులై అప్రాప్తులైగానే తలంచుచున్నారు మూఢులు. ఎల్ల ప్రాప్తమునైనను సూర్యప్రకాశమును జాత్యంధు లప్రాప్తమునుగానే తలంచుచున్నారో అట్లు. అందువలననే మద్భజనపరు లెవ్వరో వారలకు మత్స్యాప్తిజ్ఞానావరణ మయిన యజ్ఞానమును నేను శశింపఁజేయుచున్నా నని చెప్పుచున్నాఁడు.—మద్విత్తత్వాదులచేతను సతత యుక్తత్వాదులచేతను జ్ఞానపరిపాక సాధనములచే నెవ్వరు నన్ను సంసారముక్తికొరకు భజించుచున్నారో, తేహమ్=వారలకు, మద్భజనైకనిష్ఠు లగుబ్రహ్మవిదులకు; అనుకంపార్థమేన = మీరు నిరంతర సమాధినిష్ఠులగుమయిన మద్భజనమునందుఁ బరిశ్రమపడుచున్నారు, మీరికి శ్రమనివృత్తి యెట్లగునని శిష్యుల యేదయగలదో తన్నిమిత్తమయ్యే; అహమ్=నేను పరమాత్మను; ఆత్మభావస్థః=ప్రత్యేగాత్మ నగు నామొక్కభావము—భావన ధ్యానాత్మకవృత్తి, దానియందున్నవాడనై, మద్భావనవృత్తికి నేత్రమునకు సూర్యునివలెఁ జక్కఁగా విషయమైన

వాడనై యని యర్థము. లేక, ఆత్మ యరగా అంతఃకరణము, దానియొక్క భావము—  
వృత్తి, దానియందుఁబ్రత్యగ్రూపంబున నున్నవాడనై, ప్రత్యగ్వృత్తి యం దావిభి  
వించినవాడనై; జ్ఞానదీప = ఎఱుంగఁబడుచున్నది వస్తుతత్త్వము దీనిచేతఁ గావున  
జ్ఞాన మరగా ఆత్మస్వరూపప్రకాశక మయిన బుద్ధివృత్తి విశేషము, అదియను దీపము  
చేత; భాస్వతా = సత్యనిరంతరసమాధినిష్ఠచే అప్రతిబద్ధమయి నిరంకుశప్రకాశము  
గలదనిచేత; అజ్ఞానజన్మ = అనాద్యవిద్యాలక్షణ మయిన యజ్ఞానమువలనఁ బట్టిన;  
తమః—ఆచరణాత్మకమును; నాశయామి—ఘటాదుల నావరించునట్టి తమస్సును ఉప  
యాచలాయామి ఁ డగు సూర్యుఁ డెల్లు నశింపఁజేయుచున్నాఁడో అట్లు నన్నే నిం  
తరము ధ్యానించుచుండు సత్పురుషుల బుద్ధివృత్తి నారోపించి నేను మత్ప్రకాశ  
వ్యాప్తబుద్ధివృత్తి విశేషముచేత మత్స్వరూపము నావరించునట్టి యవిద్యాధికార  
మును నిశ్శేషముగా నశింపఁజేసి, అవిద్యాతత్కార్యతద్ధర్మ తత్కర్త తల్లక్షణ తద  
వస్థా తదాభాససంబంధ లేకశూన్యమును ఆ ప్రకాశమువలె సత్యనిరంతరండును నిర్వి  
కల్పండును నిరాకారుండును నిర్వికారుండును నిరంజనుండును నిష్క్రియండును  
నిత్యశుద్ధబుద్ధ ముక్తస్వభావుండును అనాదియు ననంతండును అఖండానందైక రసం  
డును బహిష్కర్తుండు నగు స్వాత్మను, ఇదియే నే నని నాయుండే—పరబ్రహ్మమునందే  
విస్పష్టతరముగా ఆత్మశత్యప్రతీతి యెట్లుగనో అట్లు ప్రకాశింపఁజేయుచున్నా నని  
యర్థము. ఇందుచే “యమే వైషవృణతే తేన లభ్యస్త వైషవ ఆత్మా వివృణతే  
తనూం స్వామ్” \* అను శ్రుతిచొప్పున తీవ్రమోక్షేచ్ఛా తీవ్రవైరాగ్యములచే సది  
ధ్యానససమాధులు నిరంతరము చేయుచున్న యతికే యీర్ష్యాప్రసాదము లభించు  
ననియు, దానిచేతనే సమ్యగ్గ్రహణము కలుగు ననియు, దానివలననే యవిద్యాధ్వాంత  
నిశ్శేషనివృత్తి యగు ననియు, దానిచేతనే విదేహకైవల్యసుఖము సిద్ధించు ననియు  
సూచితము.

మ. భగవంతుఁ డొసంగు బుద్ధియోగమునకు ఆత్మప్రాప్తిరూప తత్ఫలంబు  
నకు మధ్యరక్తియగు వ్యాపారముఁ జెప్పుచున్నాఁడు — తేహ మేవ; ఎల్లు శ్రేయస్సు  
కలుగు నని యుగ్రహించునిమిత్తము, ఆత్మభావస్థః = ఆత్మాకారాంతఃకరణవృత్తి  
యందు విషయంబునై యున్నట్టి; అహమ్ = నేను స్వప్రకాశవైతన్యాసందాద్యయ  
లక్షణుడను ఆత్మను; ఆమద్విషయాంతఃకరణ పరిణామరూపమే యగు, జ్ఞాన

\* ఈయాత్మ యెవ్వని ప్రేమడించుచున్నాఁడో ఆతనిచేతనే లభ్యుడు, ఆతని కీయాత్మ తన  
గురురూపమున జెల్లడిచేయుచున్నాఁడు.

దీపేన=దీపసదృశం బగు జ్ఞానముచేత; భాస్వతా = చిదాభాసయు క్తమై యప్రతిబద్ధ మగు దానిచేత; అజ్ఞానజన్మ=అజ్ఞానమే యుపాదానకారణముగాఁ గలి; తమః=మిథ్యా ప్రత్యయరూప మయిన స్వవిషయావరణం బగుసంభకారమును; తేజఃపాదాన మగు సజ్ఞానము సశింపఁజేయుటచే, నాశయామి—సర్వభ్రమలకును ఉపాదానమయిన యజ్ఞానము జ్ఞానముచేత నాశ్యం బగుటవలనను ఉపాదేయము ఉపాదాననాశముచే నాశ్యం బగుటవలనను. ఎట్లు దీపముచే సంభకారము నివర్తింపవలసివచ్చును దీపో త్పత్తి దక్క కర్తముగాని యభ్యాసముగాని యితర మేమియు నపేక్షింపఁబడదో, ఉన్నవస్తువునకే యభివ్యక్తి యగుచో కావున ఉత్పన్నము కాని దేదియు నుత్పన్నము కాదో, అట్లు జ్ఞానముచే సజ్ఞానము నివర్తింపవలసివచ్చును జ్ఞానోత్పత్తిదక్క నితరము కర్తముగాని యభ్యాసముగాని యేదియు నపేక్షితముకాదు, విద్యయానం బగు బ్రహ్మభావరూపమోక్షమునకే యభివ్యక్తి యగును, కావున ఉత్పన్నము కానిదాని కుత్పత్తి లేదు, ఉత్పన్నము కానిదాని కుత్పత్తియున్నంగదా త్పత్తియును కర్తాది పాపేక్ష్యత్వంబును సంభవించును. అని రూపకాలంకారముచే సూచిత మయిన యుక్తము. భాస్వతా అయిటచే తీవ్రవాయువు మొదలగునానికిం బోలె అసంభావ నాది ప్రతిబంధముల కభావము సూచితము. జ్ఞానమునకు స్వవిషయావరణ నివర్త కత్వంబును స్వవ్యవహారమునందు సజాతీయ మగు మతియొకదాని నపేక్షింపకుండుటయు స్వోత్పత్తి దక్క నితరసహకారి నపేక్షింపకుండుటయు—ఇత్యాది దీపసాధర్మ్యము రూపకబీజ మని యెఱుంగవలయును.

శ్రీ. బుద్ధియోగము నొసంగియు దాని ననుభవపర్యంతముఁ గావించి యవిద్యాకృతం బగు సంసారము సశింపఁజేయుచున్నా నని చెప్పుచున్నాడు. — తేషామ్; అనుకమార్గమేవ=అనుగ్రహార్థమే; అజ్ఞానమువలనఁ బుట్టిన, తమః=సంసారాఖ్యమును; నాశయామి. ఎందున్నవాడనై యేసాధనముచే దమస్సు సశింపఁ జేయుచున్నావు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాడు—ఆత్మభావస్థః=బుద్ధివృత్తియందున్న వాడనై. భాస్వతా=ప్రకాశించుచున్న; జ్ఞానదీపేన=జ్ఞానరూప దీపముచేత; సశింపఁ జేయుచున్నాను.

ప. ఓయీ! జ్ఞానదానముపదేశమువలనఁ గదా కావలయును, నీదర్శనము లేనియప్పుడు ఎట్లుపదేశింతువు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాడు. — తేషామ్=అట్లు ప్రీతి పూర్వకముగ్గా భజించువారలకు; అనుకమార్గమే=కృపచేత; అజ్ఞానమువలనఁ బుట్టిన, తమః=సంసారమును; నేనే సశింపఁజేయుచున్నాను. ఎందున్నవాడనై? ఆత్మ

భావస్థః=బుద్ధియం దున్నవాడనై. దేనిచేత? భావస్వతా = ప్రకాశముగల; భావ  
దీపేన. ఇట శ్రుతియును అధర్వణియును.—“నామమాత్మా ప్రవచనేన లభ్యో  
సమేధయా న బహుగా శ్రుతేన । యమేనైష వృణుతే తేనలభ్య స్తస్యైషఆత్మా  
వివృణుతే తనూం స్వామ్ ” అని. భావ్యము.—అయమాత్మా = ఈయాత్మ; ప్రవచ  
నేన = ప్రకృప్త మయినవచనము ప్రవచనము—ఉపదేశము, దానిచేత; నలభ్యః=  
లభ్యుడు కాడు. మేధయా=యక్తిచే; న=కాడు. బహునాశ్రుతేన=అధిక మయిన  
శాస్త్రశ్రవణముచేతనుగూడ; న = కాడు. మతే మనఃగా. ఏయః = ఈయాత్మ;  
యమే=ఏపురుషుని; వృణుతే = అనుగ్రహింపఁ దగినవాసిఁగాఁ దలంచుచున్నాఁడో;  
తేనలభ్యః = వానిచేతనే లభ్యుఁ డగును. తస్య=వానికే; ఏషఆత్మా = ఈయాత్మ;  
స్వాంతనూమ్=స్వస్వరూపమును; వివృణుతే = సత్త్వాంతఃకరణవృత్తితుఁడై ప్రకా  
శింపఁ జేయుచున్నాఁడు. అది చెప్పఁబడినది వాసిస్థమునందు.—“స శాస్త్రీ రాన్  
౭పి గురుణా దృశ్యతే పరమేశ్వరః । దృశ్యతే స్వాత్మ నైవాత్మా స్వయా సత్త్వ  
స్థయాధియా ” \* అని. టిప్పణిలయందును.—“ఆదత్తే ప్రతిరూపదర్శకమయీ  
శక్తి ర్నిసర్గస్థితా ద్రష్టాతత్త్రి మలాపకర్షణ విధి స్సంపాద్యతే కేవలమ్ । తద్వ  
చ్చి త్పరిణామరూపమనన శ్శాబల్యసంశోధనే సత్కర్తేశ్వర భక్తిత స్వత ఇహైవా  
౭౭త్ప్రకాశో భవేత్ ” \* అని. ఋగ్వేదంబునందును.—“యస్తి త్యాజ సచి  
విదం సఖాయం న తస్యవాచ్యసి భాగో అస్తి । య దీం శృణోత్యలకం శృణోతి  
నహి ప్రవేద సుకృతస్య పథామ్ ” అని. రావణభావ్యము.—ఇట సచిశబ్దము సఖ  
వాచకము, సచివిదమ్ = సఖులను బరమప్రేమాస్పదములనుగా నెఱుఁగుచానిని;  
కావుననే, సఖాయమ్=ఉపకారకుఁ డగు పరమాత్మను; యః=ఏపురుషుఁడు; తిత్వాజ=  
విడిచెనో, ఆత్మబహిర్ముఖుఁ డయ్యెనో అని యర్థము. తస్య=వానియొక్క; వాచ్యసి=  
పతనాత్మక మయిన వాక్కు నందుఁగూడ; భాగః = సత్యత్వభాగము; నాస్తి=లేదు.  
ఇక పదరుకూతలకుఁ జెప్పెడి దేమి? ఈమ్ అనునది యవ్యయము, బహిర్ముఖము  
గా నని యర్థము; యత్ = దేనిని; శృణోతి—శాస్త్రీశ్రవణము చేయుచున్నాఁడో.  
దానిని, అలకమ్ = అలీకమును, అసత్యమును; శృణోతి. హి=ఎందువలనననఁగా.

\* శాస్త్రీములచేత గాని గురువుచేత గాని పరమేశ్వరుడు కనఁబడడు, తనసత్త్వస్థ మయిన  
బుద్ధిచే స్వాత్మచేతనే యాత్మ చూడఁబడును.

\* అద్వయనందుఁ బ్రతిబింబమును కనఁబడచు శక్తి స్వభావముననే యొన్నది, చూచువాఁడు  
మలమును దుడుచుటమాత్రమే చేయవలయును, అట్లు చిత్పరిణామరూప మయిన సునస్సుయొక్క మల  
మును సత్కర్తేశ్వరభక్తుల వలనఁ దొలగింపఁగా ఇంకే తనయంతనే యాత్మప్రకాశం బగును.



సుకృతస్య=నత్వ మగు బ్రహ్మముయొక్క; వన్ధామ్ = మార్గమును; సః=అతఁడు; నప్ర  
వేద=ఎఱుంగఁడు. మఱియు. “ముహ్యస్త్యన్యే అసితో జనాస ఇహస్తాకం మఘ  
వా నూరిస్తు” అనియు. భాష్యము.—జనాస్=జనులు; అన్యే=ఇతరులు; అభితః=  
సర్వప్రకారముచేతను; ముహ్యన్తు=మోహము; బొందుదురుగాక. మఱి మనఁగా.  
ఇహ=ఈశరీరమునందు; అస్తాకమ్=మునుత్సువులగు మాకు; మఘవా = ఇంద్రుఁడను  
పేరుగల పరమాత్మ; సూరిః=ఉపదేశించువాఁడు; అన్తు=అగు; గాక,

రా. మఱియును.—లేపామేన; అనుగ్రహించుకొంటై నేను, ఆత్మ  
భావస్థః=వారి హాసోన్మత్తియందు విషయమనై యున్నవాఁడనై; మదీయంబు లగు  
కల్యాణగుణగుణంబుల నావిష్కరించుచు మన్వషయజ్ఞానం బను భాస్వంతమగు  
దీపముచేత జ్ఞాన రోధియుఁ బ్రాచీనకర్మరూపజ్ఞానమువలనఁ బుట్టినదియు నగు  
పూర్వాభ్యస్త మద్వ్యతిరిక్త విషయపరత్విరూప మయిన తమస్సును నశి-పఁజేయు  
చున్నాను.

అర్జున ఉవాచ.—

పరం బ్రహ్మ పరం ధామ పవిత్రం పరమం భవాన్

పురుషం శాశ్వతం దివ్య మాదిదేవ మజం విభుమ్.

౧౨

అహం స్త్వా మృషయ స్సర్వే దేవర్షి ర్నారద స్తథా

అసితో దేవలోవ్యాస స్స్వయం చైవ బ్రహ్మి మే.

౧౩

ధా. యథోక్త మయిన భగవంతునివిభూతిని మోగమును విని  
యర్జునుం డిట్లనియె.—పరం బ్రహ్మ=పరమాత్మవు; పరంధామ=పరమ  
మయిన తేజస్సువు; పరమం పవిత్రమ్ = ప్రకృప్త మయిన పావనమవు;  
భవాన్=నీవు. శాశ్వతమ్=నిత్యుఁడును; దివ్యమ్=దివియందున్నవాఁడును;  
ఆదిదేవమ్=సర్వదేవతలకును ఆదియందున్నవాఁడును; అజమ్=జన్మరహి  
తుఁడును; విభుమ్=విభవనస్వభావుండును \* అగు; పురుషమ్=పురుషునిఁ  
గా; ఇట్టివానినిగా, త్వమ్=నిన్ను; సర్వేఋషయః=ఎల్లఋషులును పసి  
ష్ఠాదులు; అహం=చెప్పుచున్నాను. దేవర్షిః=దేవఋషియగు; నారదః=  
నారదుఁడును; తథా=అట్లు; అసితః=అనితఁడును; వ్యాసః=వ్యాసుఁడును;

\* పృథవస్వభావుండును.

చెప్పుచున్నారు. స్వయంచై వ=నీవుగూడ; మే=నాకొకరు; బ్రహ్మి=చెప్పుచున్నావు

నీవే పరబ్రహ్మవు, పరమతేజోహువుడవు, పరమపావనభూతుడవు. నీవు నిత్యుండును దివ్యుండును ఆదిదేవుండును అజుండును సర్వవ్యాపకుండు నగు మహాపురుషుడ వని వసిష్ఠాదిమహర్షు లందఱును దేవర్షి యగు నారదుండును అసితుండును దేవలుండును వ్యాసుండును జెప్పుచున్నారు. నీవును నాకుఁ జెప్పుచున్నా వని తాత్పర్యము.

అ. నిరస్తాశేషవిశేషం బగు భగవంతుని నిరుపాధికరూపంబును సర్వాత్మత్వాది సోపాధిక రూపంబును తద్జ్ఞానఫలంబును విని నిరుపాధికరూపము ప్రాకృత బుద్ధులకు గ్రహింప నశక్యం బని చెప్పుచు మందానుగ్రహార్థము సర్వదా సర్వబుద్ధి గ్రాహ్య మయిన సోపాధికరూపమును విస్తరంబున వినఁగోరి యడుగుచున్నాఁ డని చెప్పుచున్నారు యథోక్తము ఇత్యాదిగా. పరబ్రహ్మభవా అని లక్ష్యనిర్దేశము. తల్లక్షణార్థము పరంధామ అనునది మొదలగు మూఁడువిశేషణములు ధామశబ్దము స్థానవాచకము కా దని చెప్పుచున్నారు తేజస్స వని. అది చైతన్యము పరమమనఁ గా జన్మాదినిహితం బగుటచే కూటస్థ మని యర్థము. ప్రకృష్ట మయిన పావన మనుటచే అత్యంతశుద్ధత్వము చెప్పఁబడుచున్నది. ఇట్టిలక్షణముగల పరబ్రహ్మ మేదిగలదో అది నీవే యితరుఁడు కాఁ డని యర్థము. దేనివలన నీ వివియోజింపితివి? అని యాశంకించి యాప్తవాక్యమువలన నని చెప్పుచున్నాఁడు పురుష మిత్యాదిగా. దివియందు—పరమవ్యోమమునం దున్నవాఁడు కావున దివ్యుఁడు సర్వప్రపంచాతీతుఁడు. దీవ్యతీ—ప్రకాశించుచున్నాఁడు కావున దేవుఁడు, సర్వమూల మగుటవలన అది. కావుననే అజుఁడు. విభవనవ్యభావుఁడు—సర్వగతుం డని యర్థము. ఇట్టి విశేషణములు గల వానినిగా నిన్ను ఋషులందఱును జెప్పటవలన నీవు బ్రహ్మమ వనుట యుక్తమని చెప్పుచున్నాఁడు ఇట్టి వానినిగా నని. ఋషిశబ్దముచేతనే గ్రహింపఁబడినను నారదాదులు ఉత్తము లగుటచే వేఱుగా గ్రహింపఁబడిరి. అసితుఁడు—దేవలునితండ్రి. ఇతరులఁ జెప్పఁజేల? నీవే యిట్టివాఁడను నేనని నాకుఁ జెప్పియున్నా వని చెప్పుచున్నాఁడు స్వయంచైవ ఇత్యాదిగా.

హ. పరబ్రహ్మము నీవు. పరంధామ=పరమతేజంబవు నీవు. పరమంపవిత్రమేక పరమపావనమవు నీవు.

శ్రీం. ఇట్లు మందప్రజ్ఞుల డగుముముక్షువునకుఁ దన్ను పాపించుటకై సామాన్యంబున విభూతియోగముఁ బ్రతిపాదించి తదుపాసనములచే విశుద్ధాత్ముడై యాత్మతత్త్వియు నెఱింగినట్టి యతికి నిష్కలేషోపాసనంబును తత్ఫలంబును భగవంతుఁడు చక్కఁగాఁ బ్రతిపాదించెను. అది విని తాను నిర్విశేషస్వరూపమును మూఢులు పాపింపనేర రని నిశ్చయించి యతిమందబుద్ధి యగుముముక్షువునకు నవిశేషముగూడ సర్వాత్మక మగు నీశ్వరస్వరూప ముపాసింప శక్యముగా దని తెలంచుచు వారి ననుగ్రహింపఁగోరినవాడై వారిబుద్ధి కనురూప మగుసోపాధిక పరమేశ్వరస్వరూప విశేషమును విస్తరించి పృచ్ఛింపఁగోరి యుద్బునుఁడు పరమేశ్వరుని స్తుతించుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత. — పరమ్ = సవిశేషముకంటె విలక్షణము అప్రాకృతము అతినూత్నము అతీంద్రియము ఉదయాస్తమయవృద్ధి క్షయరహితము అనాది అనంతము అప్రమేయ మగు; ధాను = కేవలకూటస్థానంగచిత్తు; ఒక్కమాటు స్మరించినమాత్రనే శతకోటికల్పాంతర పాప విస్మృతకం బగుటవలన, పరమ్ = ఉక్తవృత్తమము, వాయు సూర్యాగ్నులకును జావకం బగుటవలన వానికన్నను ఉత్తమమగు; పవిత్రమ్ = పావనము; పీడి, “ సత్యం జ్ఞాన మనన్తం బ్రహ్మ, పవిత్రాణాం పవిత్రం యో మజ్జిలా నాంచ మజ్జిలమ్ ” ఇత్యాది శ్రుతిస్మృతి ప్రసిద్ధగురైన నిష్కలేషబ్రహ్మము గలదో అది నీవే యితరుఁడు కాఁడని యర్థము. ఓయీ! నీవే పరబ్రహ్మను నని నిర్ధారించుచున్నావు, ఎట్లు నీ విది యెఱింగితివి? అనఁగా, ఆస్తవాక్యమువలన నెఱింగితి నని సూచించుటకై చెప్పచున్నాఁడు. — దేవర్షి యగునాందుఁడు అసితరుఁడు దేవలుఁడు వ్యాసుఁడు—వీరు మొదలగు సమస్తములును నిన్ను, శాశ్వతమ్ = నిత్యుఁడును; దివ్యమ్ = దివియందు స్వమహిమయందు నిలిచియుండువాఁడను, లేక, దివియందు— అవ్యాకృతాకాశమునందు బుద్ధి గుహయందు సత్తను బొందువాఁడను; అది దేనమ్ = సర్వకారణం బగుటవలన ఆదియును ద్యోహనశీలుఁ డగుటవలన దేవుఁడును; అజమ్ = జన్మానివికార నర్జితుఁడును; విభుమ్ = వ్యాపకుండును బరిపూర్ణుఁడు నగు; పురుషమ్ = పరమాత్మనుగా; ఆహుః = చెప్పచున్నా రని యర్థము. ఇందుచే నెఱుంగవలసిన వస్తువును బెక్కండవలన వినవలయు నని సూచితము. మఱియును. స్వయంచైవ బ్రహ్మేషే—నీవును “ భోక్తారం యజ్ఞ తపసామ్ ” అనియు “ సర్వభూతస్థితం యోమామ్ ” అనియు నిన్ను పరమాత్మనుగా నాకుఁ జెప్పచున్నావు. అందువలన నీవే పరబ్రహ్మ వని యర్థము.

మం. ఇట్లు భగవంతునివిభూతిని యోగంబును విని మిక్కిలి యుత్కంఠగలవాడై యుద్బునుం డిట్లనియె — పరంబ్రహ్మ; పరంధామః పరమమైన ఆశ్రయము,

తేక, ప్రకాశము; పరమమయిన, పవిత్రమ్=పావనంబును; భవాన్=నీవే. ఎందువలన ననగా, పురుషమ్=పరమాత్మను; శాశ్వతమ్=నర్వదా యేకరూపుని; దివ్యమ్=పరమ వ్యోమమునందు స్వస్వరూపమునం దున్నవానిని, సర్వప్రపంచాతీతుని; ఆదిదేవమ్= ఆదిని—సర్వకారణమును దేవుని—ద్యోతనాత్మకుని—స్వప్రకాశుని; కావుననే, అజమ్; విభుమ్=స్వగతునిగా; త్వామ్ = అనంతమహిముడవగు నిన్ను; ఆహుః = చెప్పు చున్నారు; ఋషయః = తత్త్వజ్ఞానసింఘములు, భృగువశిష్ఠాదులు. తథా; దేవర్షిః; నారదః; అసితః; దేవలః—ధామ్యుని జ్యేష్ఠభ్రాత; వ్యాసః = భగవంతుడగు కృష్ణ ద్వైపాయనుడును; పీరుగూడ నిన్ను అట్టివానినిగా, మే=నాకు; చెప్పుచున్నారు సమక్షముగా. ఇతరులు చెప్పనేల? స్వయమేవచ = నీవుచుగూడ; నాకు, జెప్పు చున్నావు. ఇల ఋషులైనను నాతోద్వక్తలును ఉత్తములు నగుటవలన నారదాదులు వేఱుగాఁ జెప్పఁబడిరి.

శ్రీ. సంక్షేపమునం జెప్పినవిభూతిని విస్తరంబునఁ దెలియఁ గోరినవాడై భగవంతుని మ్రతించుచు నర్జునుం డిట్లునియె నేడుశ్లోకములచేత —పరబ్రహ్మమును, పరమ మయినధామమును—ఆశ్రయమును, పరమ మయినపవిత్రంబును నీవే. ఎందు వలన ననగాఁ జెప్పుచున్నాడు —శాశ్వతమ్ = నిత్యుని; పురుషమ్; అట్లు, దివ్యమ్= ద్యోతనాత్మకుని స్వప్రకాశునిగా; ఆదియు దేవుడు నగువానిని, దేవతల కాదిభూతుని గా నని యర్థము; అట్లు, అజమ్=జన్మరహితునిగా; విభుమ్ = వ్యాపకునిగా; నిన్నే చెప్పుచున్నాడు. ఎవ్వరు? ఋషయః=భృగ్వాదులు; సర్వే. దేవర్షి యగునారదుడును అసితుడును దేవలుడును వ్యాసుడును. తా నే నీవును నాతోత్తుగా నాకు, జెప్పుచున్నావు.

ప. ఇట్లు భగవంతుడు చెప్పినదాని విని యర్జునుఁ డిట్లునియె నేడుశ్లోక ములచేత.—పరం బ్రహ్మ అనునది మొదలగు తొమ్మిదివిశేషములతోఁ గూడిన వానినిగా నిన్ను ఋషులందఱును చెప్పుచున్నారు. అందు విశేషించి దేవర్షి యగు నారదుడు చెప్పుచున్నాడు. అసితుడును దేవలుడును జెప్పుచున్నారు. అంత కన్నను విశేషముగా వ్యాసుడు చెప్పుచున్నాడు. అట్లు సమే విమ స్ఫురణా ఇత్యాదిగా నాకు నీవును జెప్పుచున్నావు.

రా. ఇట్లు శ్రోతలకు నిరతిశయానందజనకంబును సమస్తేతర విసజాతీయం బును భగవంతునియం దసాధారణంబు నగు కల్యాణగుణగణయోగమును ర్తవ్యైశ్వర్యమును

వితతిని విని తద్విస్తారమును వినఁగోరినవాఁడై యుద్ధముం డిట్లనియె.—పరం బ్రహ్మ  
పరం ధామ పరమం పవిత్రమ్ అని యెచ్చనిశ్రుతులు చెప్పుచున్నవో అతఁడు గదా  
నీవు—“ యతోవా ఇమాని భూతాని జాయంతే యేన జాతాని జీవంతి యత్పి య  
వ్యభిసంవిశంతి తద్విజ్ఞానస్య తద్భ్రాతృతీ, బ్రహ్మవిదాపాక్షీతిపరమ్, సయోహవై త  
త్పరమం బ్రహ్మవేద బ్రహ్మైవభవతి ” అని. అట్లు, పరంధామ—ధామశబ్దము జ్యోతి  
ర్వాచకము, పరమయినజోతిస్సు, “ అథయ దతః పరోదివో జ్యోతి ర్ద్వివ్యతే, పరం  
జ్యోతి రుపసంపద్య స్వేన రూపేణాభి నిష్పద్యతే, తం దేవా జ్యోతిహం జ్యోతిః ”  
అని. అట్లు, పరమం పవిత్రమ్ = పరమపావనము, స్వరించువానికి సమస్తపాపముల  
తోను సంబంధము లేమిని జేయునది, వినాశముచేయునదియు, “ యథా పుష్కర  
పలాక ఆపో నల్లివ్యంత ఏవమేవం విది పాపం కర్మ నల్లివ్యతే, తద్యథేషీక తూల  
మగ్నా ప్రోతం ప్రదూయే తైవం హస్యసర్వే పాప్తానః ప్రదూయంతే, నారాయణ  
పరం బ్రహ్మ తత్త్వం నారాయణః పరః ” అని గదా శ్రుతులు చెప్పుచున్నవి. ఋషు  
లును అంజఋషు బరావరతత్త్వజ్ఞులు నిన్నే శాశ్వతుని దివ్యుని పురుషుని ఆదిదేవుని  
అజుని విభువునుగాఁ జెప్పుచున్నారు. అట్లు, దేవర్షి యగునారదుఁడును. “ యేచ  
వేదవిదో విప్రా యేచాధ్యాత్మవిదో జనాః । తేవదంతి మహాత్మానం కృష్ణం ధర్మం  
సనాతనమ్ ॥ పవిత్రాణాం హి గోవిందః పవిత్రం పర ముచ్యతే । పుణ్యానా మపి  
పుణ్యోఽసౌ మజ్జలానాంచ మజ్జలమ్ । త్రైలోక్యం పుణ్ణికాత్మో దేవదేవ స్సనాతనః ।  
ఆస్తే హరి రచిన్త్యాత్మా తత్రైవ మధుసూదనః ॥ ఏష నారాయణశ్రీమూర్తీక్షీరా  
ర్ణవ నికేతనః । నాగపర్యబ్ధ ముత్పృజ్య హ్యగతో మధురాం పురీమ్ ॥ పుణ్యా  
ద్వార వతీ తత్త్రి యత్త్రిస్తే మధుసూదనః । సాక్షాద్దేవః పురాణో ఽసౌ సహి  
ధర్మ స్సనాతనః ” మఱియు, “ యత్త్రి నారాయణోదేవః పరమాత్మా సనాతనః ।  
తత్త్రితృత్సంజగత్పార్థ తీర్థా న్యాయతనానిచ । తత్పుణ్యం తత్పరం బ్రహ్మ తత్తీర్థం  
తత్తపోవనమ్ ॥ తత్త్రి దేవర్షయ స్సిద్ధా స్సర్వేచైవ తపోధనాః । ఆదిదేవో మహా  
యోగీ యత్త్రిస్తే మధుసూదనః ॥ పుణ్యానా మపి తత్పుణ్యం మాభూత్తే సంశయో  
ఽప్రపి ॥ కృష్ణ ఏవహి లోకానా ముత్పత్తి రపిచా ఽప్యయః ॥ కృష్ణవ్యహి కృతే  
భూత మిదం విశ్వం చరాచరమ్ ” అని. అట్లు, స్వయమేవ బ్రహ్మేచ—“ భూమిరాపా  
ఽసలోవాయుః ఖం మనో బుద్ధిరేవచ । అహంకార ఇతీయం మే భిన్నా ప్రకృతి  
రప్టధా ” ఇత్యాదిగా “ అహం సర్వస్య ప్రభవో మత్త స్సర్వం ప్రవర్తతే ” ఇత్యంత  
గ్రంథముచేత,

మూ. బ్రహ్మ = పరిపూర్ణము, “అథకష్టానుచ్యతే.....బృహతి బృహాయతి” అని శ్రుతి. బృహబృహిష్పదా అని వరించెదరు. పరమం యో మహద్బ్రహ్మ అనియును. వివిధముగా నయ్యెను గావున విభువు. అట్లు వారుణశాఖయందు “విభుః ప్రభుః ప్రథమం మేహనావతః” ♦ అని. “సహ్యేన ప్రాభవ ద్వివిధో భవత్” అని. “సోఽకామ యత బహుస్యాం ప్రజాయేయేతి” ఇత్యాదికము వలనను.

సర్వ మేత దృతం మన్యే య న్తాం వదసి కేశవ

సహి తే భగవన్ వ్యక్తిం విదు స్తేవా న దానవాః.

౧౪

భా. ఏతత్ = దీనిని; సర్వమ్ = సమస్తమును, ఋషులును సీవును జెప్పినదానిని; ఋతమ్ = సత్యమే యని; మన్యే = తలంచుచున్నాను. యత్ = దేనిని; మామ్ = నన్ను సూర్చి; వదసి = చెప్పుచున్నావో, దానిని. కేశవ = కృష్ణా! భగవన్ = భగవంతుడా! తే = నీయొక్క; వ్యక్తిమ్ = ప్రభవమును, దేహిః = దేవతలును; నవిదుఃహి = ఎఱుంగరుగదా! దానవాః = దానవులును; న = ఎఱుంగరుగదా!

భగవంతుడా! నీవు నా కేదీ చెప్పుచున్నావో అది యంతయు సత్యమే యని తలంచుచున్నాను. నీ నిరుపాధికస్వభావమును దేవతలును దానవులును ఎఱుంగ రని తాత్పర్యము.

లో. ఋషులును సీవును జెప్పటవలన జెప్పినదంతయు సత్యమే యని నా యభిప్రాయ మని చెప్పుచున్నాఁడు సర్వమిత్యాదిగా! అదియేది? అని యాశంకించి యాత్మరూప మని చెప్పుచున్నాఁడు యన్తా మిత్యాదిగా. దేవాదు లందఱును జెప్పుచుండఁగా నామావమును నన్నేల యడుగుచున్నావు? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నాఁడు తత్పరార్థముచేత. ప్రభవమనఁగా ప్రభావము, నిరుపాధికస్వభావ మని యర్థము. సీమావము దేవాదులకును దుర్విజ్ఞేయ మగునపుడు మనుష్యులకు దుర్విజ్ఞేయ మని చెప్పెడిదేమి యని యర్థము.

హా. ఋషివాక్యమువలనను నీ వాక్యమువలనను చెప్పినదంతయు, ఋతమ్ = సత్యమునుగా; మన్యే. వ్యక్తిమ్ = ఉత్పత్తిని.

శ్రీ. ఓయీ! నేనును నూఱువిధంబులఁ జెప్పితిని ఋషులును వేయివిధంబుల నుడివిరి, సత్యమే, నీనిశ్చయమేమి? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — ఓకేశవా! బహుని మేవ్యతీతాని అనియు నుత్తః పరతరం నాన్యత్ అనియు నమేవిదు స్సురగణాః అనియు మహర్షయః సప్తపూర్వే అనియు, మామ్ = నన్నుగూర్చి; యత్ = దేవని; పదసి = చెప్పుచున్నావో; అట్టి, ఏతత్ సర్వమ్ = ఇదియంతయు; ఋతమ్ = సత్యమేయని; మన్యే = పరమాపుండ్ర వగుటవలనను ని న్నే ఋంగుటగుఁ గాని మగుటవలనను నీవాక్యము ఋథార్థ మనియే నిశ్చయించుచున్నా నని యర్థము. హి = ఎందువలన; దేవతలును దానవులును వెనుకటివారో అందువలన, తే = నీయొక్క; వ్యక్తిమ్ = దీనివలన సర్వంబును వ్యక్తమగును, లేక, సర్వంబును వ్యక్తము చేయుచున్నది కావున వ్యక్తిని - స్వరూపమును; ఐశ్వర్యమును అదింత్యమును అనంతవైభవమును అప్రమేయప్రభావమును అనాదిని అనంతమును; దేవాః = సర్వజ్ఞులైనను ఇంద్రాదులును; నదిదుః = ఎఱుంగరు. దానవాః = మధువు మొదలగువారును; న = ఎఱుంగరు. వారి కిన్నను వెనుకటివారు కించిద్జ్ఞులునగు మనుష్యు లెఱుంగ రని చెప్పవలయునా? అని యర్థము.

మ. సర్వమేతత్ = ఋషులును నీవును జెప్పినదాని సమస్తమును; ఋతమ్ = సత్యమునుగానే; నేను దలంచుచున్నాను. యత్ మాంపదసి కేశవ - నీవాక్యము నందు నా కెందును అప్రామాణ్యశంక లేదుగదా! దానినిగూడ సర్వజ్ఞుండ వగుటవలన నీ వెఱుంగుదు వని, కేశవ - బ్రహ్మరుద్రులను సర్వేశ్వరులనుగూడ అనుకంపులనుగా \* వాతి - ఎఱుంగుచున్నాఁడు అను వ్యుత్పత్తి నాశ్రయించి నిరతిశయైశ్వర్య ప్రతిపాదకం బగుకేశవపదముచే నూచితము. అందువలన నేమిచెప్పితివో : నమే విదు స్సురగణాః ప్రభవం న మహర్షయః \* ఇత్యాదిగా, అది సత్యమే. హి = ఎందువలన ననఁగా. ఓభగవంతుండ - సమగ్రైశ్వర్యాదిసంపన్నుండ! తే = నీయొక్క; వ్యక్తిమ్ = ప్రభావమును; జ్ఞానాతిశయము గలవారలైనను, దేవాః; నదిదుః. దానవాః; న. మహర్షులును ఎఱుంగ రని గ్రహింపవలయును.

శ్రీ. అందువలన నాకిప్పుడు నీయైశ్వర్యము విషయమై యసంభావన తొలఁగిన దని చెప్పుచున్నాఁడు. — ఏతత్ - నీవే పరబ్రహ్మమవు ఇత్యాదికము; సర్వమ్ = సమస్తమును; ఋతమ్ = సత్యమునుగా; మన్యే. యత్; మామ్ = నన్నుగూర్చి;

నీవు, వదసి=చెప్పచున్నావో సమేవిను స్ఫురగణాః ఇత్యాదిగా; దానినిగూడ సత్యమునుగానే తలంచుచున్నా నని చెప్పచున్నాడు.—ఓభగవంతుడా! తే=నీయొక్క; వ్యక్తిమ్; దేవాః; నవిదుః—మ మ్మనుగ్రహించుకొంట కీయభివ్యక్తి యని యెఱుంగరు; దానవులును మమ్ము నిగ్రహించుకొంట కని యెఱుంగనే యెఱుంగరు.

ప. ఇట్లు ఏది నీవుచెప్పచున్నావో, అదియంతయు, ఋషిమ్=సత్యమని. మన్యే. అదియేది? ఓభగవంతుడా! తే; వ్యక్తిమ్ = స్వరూపమును; దేవతలును దానవులును, హి=నిశ్చయబుద్ధిచే; నవిదుః=ఎఱుంగ రని.

రా. అందువలన.—సర్వమేతత్; ఋతమ్=యథావస్థితవస్తువును జెప్పటగా; మన్యే. యత్; మామ్=నన్ను గూర్చి; అనన్యసాధారణంబును అనవధికాతిశయంబును స్వాభావికంబు నగు నీ ధైవ్యశ్రవ్యమును అనంతకల్యాణగుణగణంబును, వదసి. కావున భగవత్ = నిరతిశయ జ్ఞానశక్తిబలైశ్వర్యవీర్య తేజస్సులకు నిధియైనవాడా! తే; వ్యక్తిమ్=వ్యంజనప్రకారమును ర్థి; పరిమితజ్ఞాను లగుదేవతలును దానవులును ఎఱుంగరు గదా!

మా. \*

స్వయమేవాత్మనాత్మానం వేత్థ త్వం పురుషోత్తమ  
భూతభావన భూతేశ దేవదేవ జగత్పతే.

౧౫

భా. ఎందువలన నీవు దేవతలకును అదివ్రా అందువలన.—స్వయమేవ=నీయంతనే; ఆత్మనా +; ఆత్మానమ్=ఆత్మను, నిరతిశయజ్ఞానైశ్వర్య బలాది శక్తిమంతుడయిన యీశ్వరుని; వేత్థ=ఎఱుంగుచున్నావు; త్వమ్=నీవు. పురుషోత్తమ=పురుషోత్తమా! భూతభావన=భూతములను బుట్టించువాడా! భూతేశ=భూతములకు నీశ్వరుడా! దేవదేవ = దేవతలకును దేవుడా! జగత్పతే=జగంబునకుఁ బాలకుడా!

నీయంతనే నీవు నీస్వరూపము నెఱుంగుదువు. నీవు పురుషోత్తముడవు, భూతములఁ బుట్టించువాడవు, భూతముల కీశ్వరుడవు, దేవతలకును దేవుడవు, జగత్తును బాలించువాడ వని తాత్పర్యము.

ర్థి తెలుపువిధమును.

\* దీనిని మీఁదిష్టోకమునకును మాధ్వభాష్యము లేదు.

+ స్వరూపముచేత.



అ. ఒకానొకఁడే మహాకష్టంబున అనేకజన్మ సంసిద్ధుడై నీయనుగ్రహంబున నీస్వరూపము నెఱుంగు నను నభిప్రాయంబునఁ జెప్పుచున్నారు ఎందువలన నిత్యాదిగా. నీయంతనే—ఉపశేషములేక యని యర్థము. అత్తనా—ప్రత్యగ్రూపంబున అవిషయముగా నని యర్థము. అత్తను—నిరూపాధిక మగురూపమను. నీసోపాధికరూపముగూడ నితరులకు గోచరము కా దని చెప్పుచున్నారు నిరతిత యేత్యాదిగా. పురుషుడును ఉత్తముడును పురుషోత్తముడు, ఈసంబోధనముచే తురాక్షరాతీత స్వభావైశ్వర్యమును బోధింపఁబడుచున్నది. సర్వప్రకృతిత్వమును సర్వోత్పత్త్యమును జ్ఞానముచేయు భూతములను ఇత్యాదిగా. సర్వేశ్వరత్వముఁ జెప్పుచున్నారు భూతములకు ఇత్యాదిగా. ఈచెప్పిన నీసోపాధికరూపము దేవాదుల కారాధ్యమని చెప్పుచున్నారు దేవతలకును ఇత్యాదిగా. జగత్తునకు సర్వంబునకును స్వామి యగుటచేఁ బాలకుం డని చెప్పుచున్నారు జగంబునకు ఇత్యాదిగా.

హ. +

శ్లో. ఎందువలన నీవు దేవఋష్యాదుల కాదివో అందువలన నీవే నిన్నుఁ టుంగుదు నని చెప్పుచున్నాడు.—భూతములను ఆకాశాదిస్తంబవర్తంతములను దనవలననే భావయతి—సంభవించఁజేయువాడవు, కావున, భూతభావనుడా! భూతేశ—ఆభూతములనే ఈప్రే—అంతర్బానిరూపంబునఁ బ్రవర్తింపఁజేయువాడవు కావున భూతేశుడా? అగ్నివృక్షలుగదా వాగావీంద్రియముల నధిష్ఠించి జగత్తును బ్రవర్తింపజేయుచున్నారు, అనుగా నందుకుఁ జెప్పుచున్నారు.—దేవతలను—అగ్నివృక్షములనుగూడ దేవయతి—చేర్పింపఁ జేయువాడవు, కావున, దేవదేవుడా! “య అప్యేత్థింక” ఇత్యాదిశ్రుతివలన. లేక, దేవతలకునుగూడ దేవుడా—పూజ్యుడా! తాను సృజించిన జగత్తును సర్వంబును అన్నోదకాదిరూపంబునను నియామకరూపంబునను పాణి—పాలించువాడవు, కావున, జగత్పతీ! పూర్ణుడు కావున పురుషుడు, అందఱకన్నను గొప్ప కావున ఉత్తముడు, పురుషుడవును ఉత్తముడవును అయిన వాడా! స్వమమేవ; త్వం; అత్తనా=తనచేతనే; అత్తనమ్ = తన్ను; వేత్థ—పురుషుడు బలపుష్టిజవారోగ్యానారోగ్యాంగగుణ వైకల్యావైకల్య ధైర్యాదిరూప మయిన తనస్వరూపమును ఎట్లు తానే యెఱుంగుచున్నాడో అట్లు మాయాయోగవిశేష విశిష్ట మయిన నీవైభవమును నీవే యెఱుంగుదువు, కాని పరిచ్ఛిన్నుడు కించిద్భాగ డగు నితరుల యెఱుంగఁ దని భావము.

మ. ఎందువలన నీవు అందఱకును అదివో దుర్విశ్లేషముడవో అందువలన — స్వయమేవ—ఇతరుని యుపదేశాదికము లేకయే; త్వమ్=నీవే; అత్తనా=స్వయాపము చేత; అత్తనమ్—నిరుపాధికుని సోపాధికునిఁ గూడ; నిరుపాధికుని ప్రత్యగ్రూహంబున అవిషయమునుగాను సోపాధికుని నిరతిశయ జ్ఞానైశ్వర్యాని శక్తిమంతునిఁగాను, వేత్థ=ఎఱుంగుచున్నావు, ఇతరుఁ డెవ్వఁడు నెఱుంగఁడు. ఇతరులకుఁ దెలియఁ కన్న మయినదాని నే నెఱ్ఱెఱుంగుదును? అను నాశంకను బరిహరించుచు. భేమో త్తఁగుడై బహువిధంబుల సంబోధించుచున్నాడు — పురుషోత్తమ—సకల సర్వ పురుషులును అపకృష్టలే, కావున వారి కిశక్య మయినది సర్వోత్తమాఁడ నగు నీకు శక్యమే యవి యభిప్రాయము. పురుషోత్తమత్వమునే వివరించుచున్నాడు వెండియు నాలుగుసంబోధనములచేత.—భూతములను సర్వంబులను భావయతి—పుట్టించువాఁడవు కావున ఓభూతభావనుఁడా—సర్వభూతములకును దండ్రినైనవాఁడా! తుండ్రయు నొకానొకఁడు నియామకుఁడు కాకపోవచ్చును అనఁగా చెప్పుచున్నాడు.—భూతేశ= సర్వభూత నియామకుఁడా! నియామకుఁ డయినను ఒకామెఁడు ఆరాధ్యుఁడు కాఁడు, అనఁగా జెప్పుచున్నాడు — దేవదేవ=అందఱకును ఆరాధ్యులయిన దేవతలకును ఆరాధ్యుఁడ నైనవాఁడా! ఆరాధ్యుఁడును ఒకానొకఁడు పాలకుఁడు—పతి కాకయుండును, అనఁగా జెప్పుచున్నాడు.—జగత్పతే=హితాహితోపదేశకము లగు వేదముల రచించుటచే సర్వజగత్తునకును బాలకుఁడా! ఇట్టి సర్వవిశేషణములతో విశిష్టుడవు నీవు సర్వపితృవు సర్వగురుండవు సర్వరాజువు కావున సర్వప్రకారముల చేతను సర్వారాధ్యుండవు, నీవు పురుషోత్తముడ వని చెప్పవలయునా? అని భావము.

శ్రీ. ఏమిమఱి?—స్వయమేవ; త్వమ్=నీవే; అత్తనమ్; వేత్థ=ఎఱుంగుచువు. ఇతరుఁ డెఱుంగఁడు. అదియు, అత్తనా=తనచేతనే, ఎఱుంగుచున్నావు, సాధనాంతరముచే గాదు. అత్యాదరముచే బహువిధంబుల సంబోధించుచున్నాడు — పురుషోత్తమ = పురుషులయందుత్తముఁడా! పురుషోత్తముఁ డనుటకు హేతుగర్భ విశేషణములు తక్కిన సంబోధనములు.—భూతభావన=భూతములఁ బుట్టించు వాఁడా! భూతేశ = భూతములకు నియామకుఁడా! దేవదేవ = అదిత్యాది దేవతలకు. బ్రకాశకుఁడా! జగత్పతే=ప్రపంచమునకు బాలకుఁడా!

ప. మతే మనఁగా.—స్వయమేవ; అత్తనా = స్వయాపముచేత. ఇతర ప్రమాణమున కగోచరుండైన; అత్తనమ్; వేత్థ=ఎఱుంగుచువు. అందువలననే పురు

పోతమ యని సంబోధనము. శ్రుతియును. — ఏతావా నన్య మహిమా । అతో జ్యాయాంశ్చ పురుషః ॥ అని. భూతములు భావ్యస్తే—కల్పింపఁబడుచున్నవి నీని యందు, కావున భూతభావముఁడా ! భూతేశ=ప్రథివ్యాది మహాభూతములకు స్వామి వైనవాఁడా !

రా. ఓం నమో పోతమా ! ఆత్మనా; ఆత్మానమ్=నిన్ను; స్వయమేవ=నీదైన జ్ఞానముచేతనే; వేత్థి. భూతభావన=సర్వభూతంబులను బుట్టించువాఁడా ! దేవదేవ=దేవతలకును బరమదైవతమా.—ఎట్లు మనుష్య మృగ పక్షి సరీసృపాదులను సౌందర్య సౌశీల్యాది కల్యాణగుణగంబులచే దేవత లతిశయించియున్నారో అట్లు ఆదేవతల నందఱుగూడ అతిశయించి యున్నవాఁడా ! జగత్పతే=జగన్నాథా !

వక్త మగ్న స్వశేషేణ దివ్యా హృత్ప్రవిభూతయః

యాభి ర్విభూతిభి ర్లోకా నిమాంస్తస్యం వ్యాప్య తిష్ఠసి. ౧౬

భా. అశేషేణ=సాకల్యముగా; వక్తమ్=చెప్పటకు; అర్హసి=తగుదువు. ఆత్మవిభూతయః = నీమొక్క విభూతులు; దివ్యాహి = అప్రాకృతములు గదా ! అవియేవో వానిని చెప్పఁజగుదువు. యాభిః=ఏ; విభూతిభిః=నీ మాహాత్మ్యవిస్తారములచే; త్వమ్=నీవు; ఇమాం లోకాః=ఈలోకములను; వ్యాప్య=వ్యాపించి; తిష్ఠసి=ఉన్నావో.

నీ వేవిభూతులచే నీలోకములను వ్యాపించియున్నావో అట్టి నీవిభూతులు అప్రాకృతము లగుటవలన సితరుల కెఱుంగ శక్యముగావు, కావున నీవే చెప్పవలయు నని తాత్పర్యము.

ఆ. ఎందువలన మావంటివారికి నీస్వరూపము అగోచరమో, దాని నెఱుంగుటకును గోగుచున్నామో, అందువలన నీవే నీస్వరూపమును జెప్పవలయు నని చెప్పుచున్నాము అశేషేణత్యాగిగా. చెప్పవలసిన విభూతులకు విశేషణము చేయుచున్నాఁడు యాభిః ఇత్యాదిగా. ఏవిభూతులద్వారంబున లోకముల నిండియున్నావో, ఆవిభూతులను అశేషముగా జెప్ప మని సంబంధము.

హ. ఆత్మవిభూతయః; దివ్యాః=అప్రాకృతములు. అందువలన నీవే చెప్పవలయును.

శం. ఎందువలన నీవొక్కడవే నీమహిమ నెఱుంగుదువో అందువలన నీవే దీని నా కుపదేశింపు మని చెప్పుచున్నాఁడు — దివ్యాః = తేజోబలపూర్వక స్త్రుతకా

శాది గుణములచే అత్తవిభూతములగు; ఆత్మవిభూతయః = సీయొక్క-పరమేశ్వరుని యొక్క విభూతులు-మహత్త్వవిస్తారము లేని గలవ్రా; వానిని; అశేషేణ=సాక్ష్యముగా; సీమహత్త్వసారము నెఱింగినట్టి నీవే నాకు, వక్తుమ్; అహ్మసి. యాభిః; విభూతిభిః=సీయొక్క వివిధములగు భావములచే; ఇమాం-పరిదృశ్యమానములగు; లోకాం=స్వగమర్త్యాదిలోకములను; వ్యాప్య=నిండి; తిష్ఠసి=ఉన్నావో.

మ. నీవిభూతులు ఇతరుల కెవ్వరికిని దేనియ శక్యములుగావు, ఆవశ్యమును ఎఱుంగవలసినవి, అందువలన.-యాభిః; విభూతిభిః; ఇమాం లోకాం = ఈ స్వలోకములను; వ్యాప్య, త్వమ్; తిష్ఠసి. అట్టి, ఆత్మవిభూతయః=సీయొక్క అసాధారణములయిన విభూతులు; దివ్యాః=సర్వజ్ఞులు కానివారి కెఱుంగ శక్యము కావు; హి=ఎందువలనో; అందువలన సర్వజ్ఞుడ వగు నీవే వానిని, అశేషేణ; వక్తుమ్; అహ్మసి.

శ్రీ. ఎందువలన నీయభివ్యక్తిని నీవే యెఱుంగుదువ్రా, దేవాదులుగూడ నెఱుంగరో, అందువలన.-ఏవి, ఆత్మవిభూతయః=సీయొక్క విభూతులు; దివ్యాః=అత్యద్భుతములు; కలవో వానినన్నిటిని; వక్తుమ్; నీవే, అహ్మసి = యోగ్యుడ నగుచున్నావు. యాభిరిత్యాదికము విభూతులకు విశేషణము. అధము స్పష్టము.

ప. దివ్యాః=దేవరూపములు; ఆత్మవిభూతయః. వాని, అశేషేణ=నిస్తరమున; వక్తుమహర్హసి. యాభిర్విభూతిభిః; ఇమాం లోకాం=భూభృశస్సర్వరాదులను; వ్యాప్యతిష్ఠసి.

రా. దివ్యాః; ఆత్మవిభూతయః=సీయసాధారణము లయిన విభూతులు; ఏని గలవో వానిని నీవే, అశేషేణ; వక్తుమర్హసి-నీవే తెలుపు మని యర్థము. యాభిః=ఏ; విభూతిభిః=అనంతము లయిన సయమనవిశేషములతో; హాడినవాడనై, ఇమాం లోకాం; త్వమ్; నియామకుడగుటచే, వ్యాప్యతిష్ఠసి.

మా. విభూతయః=వివిధము లయిన విభూతులు \*.

కథం విద్యా మహం యోగి త్వం సదా పరిచిస్తయన్

కేష కేషు భావేషు చిన్త్యేసి భగవ స్త్వయా.

౧౭

భా. యోగి=యోగీ! అహమ్=నేను; కథమ్ = ఎట్లు; సదా=ఎల్లప్పుడు; పరిచిస్తయన్=ధ్యానించుచు; త్వమ్=నిన్ను; విద్యామ్=ఎఱుగు

దును? భగవత్=భగవంతుడా! కేషుకేషుచ భావేషు=ఏయేవస్తువుల  
యందు; మయా=నాచేత; చిన్త్యః = ధ్యానించు దగినవాడవు; అసి=  
అగుచున్నావు?

ఉత్వరా! నేను నిన్నేవిధంబున ధ్యానించుచుండినచో నిన్నెఱుంగు  
దును? భగవంతుడా! ఏయేవస్తువులయందు నిన్ను నేను ధ్యానింపవలయును?  
అని తాత్పర్యము.

అ. ఎందుకొకట విభూతులను వినఁగోరుచున్నావు? అని యాశంకించి  
ధ్యానసాకర్యప్రకారము నిడుగుటచే దత్ఫలముఁ జెప్పచున్నాడు.—యోగ  
మనఁగా ఐశ్వర్యము, అది గలవాఁడు కావున యోగి, ఓయోగీ! నేను స్థూలబుద్ధిని  
నిన్నేవిధంబున నెల్లప్పుడనుసంధించుచున్నవాడనై, బుద్ధిశుద్ధివొంది నిరుపాధికుడ  
వగు నిన్నెఱుంగుదును? అని ప్రశ్నము. ప్రశ్నాంతరమును బ్రస్తావించుచున్నాడు.  
—చేతనాచేతనభేదమువలనను ఉపాధులనేకము లగుటవలనను కేషుకేషు  
అని బహువచనము.

హ. భావేషు=వదార్థములయందు.

శం. మఱియును.—యోగి=మాయాయోగజం బగునైశ్వర్యము యోగ  
మని చెప్పఁబడుచున్నది, అది కలవాఁడు యోగి, ఓయోగీ! నిన్ను సవిశేషుని,  
పరిచిన్తయిన్ సదా సర్వత్ర ధ్యానించుచు స్తుతించుచు ననుసరించుచు; అహమ్=  
నేను; శుద్ధాత్మఁడనై; త్వామ్ = అవాఙ్మనసగోచరుని నివేశింపుని పరబ్రహ్మమును  
నిన్ను; కథమ్ విద్యామ్ = ఏవిధంబున నెఱుంగుదును? అట్టి మహత్త్వముగల నీ  
విభూతివిశేషమును నాకుఁ జెప్పవలయు నని పూర్వముతో నన్వయము. లేక ని  
న్నేవిధంబున నెఱుంగుదునో ఆవిధముఁ జెప్ప మని ప్రశ్నము. ఓభగవంతుడా!  
జడాజడభేదంబునను దేవదానవ మర్త్యాదిభేదంబునను బహువిధములయిన, భావేషు=  
వదార్థములయందు; కేషుకేషు = వేనివేనియందు; నీవు, మయా=మముఁడుడ వగు  
నాచేత; చిన్త్యఃఅసి = ధ్యానింపవలసినవాడ వగుచున్నావు? సర్వం విష్ణుమయం  
జగత్ అనున్వాయంబున త్వదాత్మకం బగుజగత్తుండు ఎచ్చటెచ్చట విశేషస్ఫూర్తి  
కలిగియుండును? ఎచ్చటెచ్చట నిన్ను నేను విశేషించి ధ్యానింపవలయును? అని  
యర్థము.

మ. దానిఁ జెప్పుటచే నేమిప్రయోజనము? అనఁగాఁ బ్రయోజనముఁ  
జెప్పచున్నాడు రెండుశ్లోకములచేత.—యోగ మనఁగా నిరతిశయైశ్వర్యాదిశక్తి,

అదిగలవాడా! అహమ్=మిక్కిలి స్థూలబుద్ధిని నేను; త్వమ్=దేవాదులకుఁగూడ నెఱుంగ శక్యముగాని నిన్ను; కథమ్=ఎఱ్ఱు; విద్యామ్=ఎఱుంగును? సదాపరిచి న్నయోగ్= ఎల్లప్పుడును ధ్యానించుచు. ఓయీ! నావిభూతులయందు నన్ను ధ్యానించుచు నెఱుంగఁగలవు? అవఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు - కేఘకేఘచ భావేఘ=చేతనా ౭చేతనాత్మకము లయిన యేయేవస్తువులయందు నీవిభూతిభూతము లయిన వానియందు; మయా; చిన్మోఽసి? ఓభగవంతుడా!

శ్రీ. కథప్రయోజనముఁ దెలుపుచుఁ బ్రార్థించుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత. — ఓయోగీ! కథమ్ = ఏవిభూతివిశేషములచే; సదాపరిచి న్నయోగ్; అహమ్=నేను; త్వమ్=నిన్ను; విద్యామ్ = ఎఱుంగును? విభూతివిశేషముల ధ్యానింపఁదగినవాడ వై నను నీవు, కేఘకేఘ; భావేఘ=పదార్థములయందు; మయా=నాచేత; చిన్మోఽసి=ధ్యానింపవలసినవాడవు; అసి?

ప. యోగీ = అచింత్య మయిన యైశ్వర్యముగలవాడా! త్వమ్=వ్యష్టిహంబున నున్న నిన్ను; నేను, కథమ్=ఏవిభంబున; విద్యామ్=ఎఱుంగుదును? కేఘకేఘభావేఘ=ఏయే నీయావాసస్థలములయందు; మయా; చిన్మోఽసి? ఆయా భావములఁ జూచుటచే నీస్మరణము సిద్ధించు నని యర్థము.

రా. అహమ్ = నేను; యోగీ = భక్తియోగనిష్ఠుఁడనై; భక్తిచే నిన్ను, సదాపరిచి న్నయోగ్ = ఎల్లప్పుడును ధ్యానించుటకుఁ బ్రవృత్తుఁడను; ధ్యానింపవలసిన వాడ వగు, త్వమ్=నిన్ను పరిపూర్ణైశ్వర్యాది కల్యాణగుణగణుని; కథంవిద్యామ్=ఎఱ్ఱెఱుంగుదును? మున్ను చెప్పినబుద్ధి జ్ఞానాదులకంటె వ్యతిరిక్తములై యనుక్తము లగు, కేఘకేఘచ భావేఘ=ఏయేవస్తువులయందు; మయా=నాచేత; నియామకుఁడ వై యున్నావని, చిన్మోఽసి?

మూ. \*

విస్తరేణ ౭౭త్తనో యోగం విభూతించ జనార్దన

భూయః కథయ తృప్తిహి శృణ్వతో నా౭స్తి మే ౭ఘృతమ్. ౧౦

భా. విస్తరేణ=విరివిగా; ఆత్మనః=నీయొక్క; యోగమ్ = యోగైశ్వర్యశక్తివిశేషమును; విభూతించ = ధ్యేయపదార్థముల విస్తారమును;

\* నీమతమునందు "కథం విద్యా మహం యోగీ" అని పాఠము.

\* దీనికీమాధ్యభాష్యము లేదు.

జనార్దన=గర్వార్థక మయిన అర్హధాతువుయొక్క- చూపము, దేవప్రతిపక్ష భూతు లయిన యసురు లనుజనులను నరకాదిదుర్గతి నొందించునాఁ డగుటవలన జనార్దనుఁడు; లేక, అభ్యుదయ నిశ్చేయసరూప పురుషార్థ ప్రయోజనమును సర్వజనులచేత యాచింపఁబడుచున్నాఁడు ♦ కావున జనార్దనుఁడు, ఓజనార్దనా! భూయః=వెండియు, మున్ను చెప్పియున్నను; కథయ=చెప్పుము. హి=ఎందువలన ననఁగా; అమృతమ్ = నీముఖమునుండి వెడలిన వాక్యమృతమును; శృణ్వతః=వినుచున్న; మే=నాకు; తృప్తిః= తనివి; నాఁడని=లేదు.

ఓజనార్దనా! నీయోగమును విభూతిని వెండియు విరివిగాఁ జెప్పము, నీ వాక్యమృతమును ఎంతవిన్నను నాకుఁ దృప్తి లే దని తాత్పర్యము.

అ. ప్రకృతమయిన ప్రశ్నము నుపసంహరించుచున్నాఁడు.—గతికర్తక మయినయర్హధాతువునుండి జనార్దనరూపమును వ్యుత్పాదించుచున్నారు దేవత్యాదిగా. ప్రకారాంతరింబున శబ్దామును వ్యుత్పాదించుచున్నారు అభ్యుద యేత్యాదిగా. ఓయీ! మున్నే సప్తమనవమాధ్యాయములందు ఈశ్వరునివిభూత్యైశ్వర్యములు ప్రతిపాదించఁబడినవి, వీల వెండియు వినఁగోరుచున్నావు? అనఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు భూయఃకథిత్యాదిగా. వాక్యమృతమును—అమృతముపంటి వాక్యము సని యర్థము.

హ. విభూతిష్ట=విస్తారమును.

శం. ప్రకృతప్రశ్నము నుపసంహరించుచున్నాఁడు.—జాయతే=పుట్టు చున్నది, కావున జన మనఁగా దృశ్యవర్గము, దానిని లోపలను వెలుపలను అంత టను అర్హతి—వ్యాపించుచున్నాఁడు కావున జనార్దనుఁడు, ఓజనార్దనా—సర్వవ్యాప కుఁడా! ఆ త్తనః=పరమాత్మవు ఈశ్వరుఁడ వగు నీయొక్క; యోగమ్=మాయాకృత మైన యైశ్వర్యవిశేషమును; విభూతించ; భూయః=వెండియును; విస్తరేణ = నామ రూపాదిభేదముల విశేషించి; కథయ=చెప్పుము. ఓయీ! అక్షరం బ్రహ్మ పరమమ్ అనియు, అహం క్రతు రహం యజ్ఞః అనియు, మహర్షయ సప్తపూర్వే అనియు అష్టమమునందును నవమమునందును దశమమునందును సంక్షేపవిస్తరంబుల విభూతి ప్రతిపాదించఁబడినది, పిష్ట పేషణన్యాయంబున వెండియు నేల చెప్పవలయును? అనఁ గా సందుకుఁ జెప్పచున్నాఁడు.—హి=ఏకారణమువలన; పర మేశ్వరుఁడ వగు నీయొక్క,

అమృతమ్ = వాక్యమృతమును; శృణ్వతః = శ్రోత్రములచే ద్రాగుచున్న; మే = నాకు; తృప్తిః = తీసివి; నాస్తి = లేదో. అందువలన జెప్పుమని. ఇట నిది యభిప్రాయము. — అప్రమాధ్యామమునందు అధ్యాత్మాదిభేదభిన్న మగు సర్వమును బ్రహ్మమని యుపాసించుమని చెప్పబడినది. అందు, సర్వాత్మనిశ్చుందు నామరూపజాత్యాదిభేదవాసనా వోషముచే దూషిత మయిన యంతఃకరణముగల మూఢబుద్ధికి భేదబుద్ధియే కాని యభేదబుద్ధి యుదయింపమివలన సుపాసకము సంభవింపదు. సపమమునందు అహం క్రతు రిత్యాదిగా సర్వాత్మతయే ప్రతిపాదింపబడినది. అందును విశేషాలంబనము లేమివలన మనస్సు ప్రవేశింపదు. దశమమునందును సామాన్యంబుననే చెప్పబడినది. అందును మనస్సునకు విశేషాలంబనము కనబడదు. అందువలన మూఢబుద్ధికి దదుపాసనమునందు బుద్ధిస్థైర్యముకొఱకు విభూతివి శేషము విస్తరించి చెప్పవలయునని.

మ. అందువలన. — ఆత్మనః = నీయొక్క; యోగమ్ = సర్వజ్ఞత్వ సర్వశక్తి త్యాదిలక్షణ మగు నైశ్వర్యాతిశయమును; విభూతించ = భావనాలంబనమును; విస్తరేణ; సంక్షేపమున సప్రమనవసుంబుల జెప్పియున్నను, భూయః = వెక్కిరి; కథయ. జనార్దన = సర్వజనులచే అభ్యుదయ నిశ్చేయ సప్రయోజకమును సూచించబడు చున్నావు కావున ఓజనార్దనా! కావున నేనును నిన్ను యాచించుట యుచితము. చెప్పినదానిని వెండియు జెప్పుమని యేల యాచించుచున్నావు? అనిగా జెప్పుచున్నాడు — హి = ఎందువలన; అమృతమ్ = నీవాక్యము అను అమృతమును, అమృతమువలె పదపదంబునను మధురంబైనదానిని; శృణ్వతః = శ్రవణముచే ద్రాగుచున్న; మే = నాకు; తృప్తిః = చాలు నని తోచుటచే ఇచ్చావిచ్చితి; నాస్తి = లేదు. ఇట నీ వాక్యము నని చెప్పమివలన ఈ యపహ్నవాతిశయోక్తిరూపకసంకరము, మాధుర్యాతిశయము ననుభవించుటచే గల్గు సుత్కంతాతిశయమును సూచించుచున్నది.

శ్రీ. దానినే చిత్తము బహిర్ముఖ మయినప్పుడు అచ్చటచ్చట విభూతి భేదంబున నీచింతయే యెట్లు సిద్ధించునో అట్లు విస్తరంబుగా జెప్పుచు చెప్పుచున్నాడు. — ఆత్మనః = నీయొక్క; యోగమ్ = సర్వజ్ఞత్వ సర్వశక్తి త్యాదిలక్షణ మయిన యోగైశ్వర్యమును; విభూతించ; విస్తరేణ; వెండియు, కథయ. హి = ఎందువలన ననగా. అమృతమ్ = అమృతరూప మయిన నీవాక్యమును; శృణ్వతః; మే = నాకు; తృప్తిః = అలంబుద్ధి; నాస్తి.



ప. మున్ను సత్సమానులయందు సామాన్యమునఁ జెప్పబడియే యున్నది, అయినను, భూయః; విస్తరేణ; చెప్పుచున్న నీవచనామృతమును, శృంగారోమే; తృప్తి రానిది.

రా. “అహం సర్వస్య ప్రథమౌ మత్తే స్వస్యం ప్రవర్తతే” అని సంజ్ఞే పంబునఁ జెప్పఁబడినట్టి నీయొక్క (సప్త)త్వాది యోగమును, విభూతించ = నియమమును; భూయః; విస్తరేణ శబ్దము. నీవు చెప్పుచున్న నీమాహాత్మ్యామృతమును వినుచున్న నాకు తృప్తి లేదుగదా! నాయత్మప్తి నీవే యెఱింగియున్నా వని యభిప్రాయము.

మరా. శబ్దాయతే—పుట్టెడు. అగ్దయతి—నశించఁజేయును సంసారమును, కావున జన్మాదులు \*. అట్లు బాధవ్యశాఖయందు —“సభూత స్స జన్మాదః \* అని. “సహస్రీ త్వనా ౭౭నీ త్సోర్దయాత్ \* \* అని.

శ్రీభగవానువాచ.—

హస్తతే కథ యిష్యామి దివ్యా హ్యత్మవిభూతయః

ప్రాధాన్యతః కురుశ్రేష్ఠ నాస్త్యన్తో విస్తరస్య మే.

౧౩

భా. శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—హస్త = ఇష్టము; తే=నీకొఱకు; దివ్యాః = దివియందుఁ బుట్టినవిగి; ఆత్మవిభూతయః = నాయొక్క విభూతులు; ఏవిగలదో వానిని; ప్రాధాన్యతః=ప్రాధాన్యముచేత, ఎచ్చటెచ్చట నేయేవిభూతి ప్రధానమో ఆయాప్రధానమయిన విభూతిని; కథయిష్యామి=చెప్పెదను. కురుశ్రేష్ఠ=అర్జునా! అశేషముగా వన్న శతంబుననుం జెప్ప శక్యముకాదు. ఎందువలన ననఁగా, మే=నాయొక్క, నావిభూతుల యొక్క యని యర్థము; విస్తరస్య=విరివికి, అస్త్యః=పారము; న=లేదు.

శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె. అర్జునా! దివ్యములయిన నావిభూతులను ప్రధానము లయినవానిని ఇప్పుడే నీకుఁ జెప్పెదను. నావిభూతులకుఁ బారము లేదు కావున సాకల్యమునఁ జెప్ప శక్యము గా దని తాత్పర్యము.

\* జి—పుట్టినవాఁడు, న—కొఁడు కావున జనుఁడు, జనుఁడును అగ్దయతుఁడును వివవాఁడు జన్మాదః డవి విగ్రహము.

\* అతఁ డుండినవాఁడుగదా! అతఁడు పుట్టలేదు, అతఁడు నశించఁ జేయుచున్నాఁడు. గీ అప్రాకృతము లనట.

అ. పృచ్ఛకునికి విశ్వాసము గలిగించుటకై భగవంతుడు చెప్పె నని చెప్పుచున్నారు క్రీభగవంతుడు ఇత్యాదిగా. హస్త అనుట కనుమతి యర్థము గాదని జిజ్ఞాస చేయుకాలం బర్థ మని చెప్పుచున్నారు ఇప్పుడు అని. దివియందు బుట్టి నవి-అప్రాకృతములు, మనకు గోచరములు కాని పని యర్థము. వాక్యాన్వయముఁ జూపుచున్నారు ఏవి గలవో వానిని అని. సర్వవిభూతులును జెప్పవలయు నని ప్రాప్తింపఁగాఁ జెప్పుచున్నారు ఎచ్చటెచ్చట నిత్యాదిగా. ఎందువలన అశేషముగా విభూతులఁ జెప్పవు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నారు అశేషముగా నిత్యాదిగా. అందుకు హేతువు. ఎందువలన ననఁగా నిత్యాదిగా.

హ. ప్రాధాన్యతః=ప్రాధాన్యమువలన.

శం. హస్త=అయ్యో! ఇట్టిదా మూఢబుద్ధియొక్క ప్రజ్ఞ? ఓకురుశ్రేష్ఠుడా! తదనుసూపముగా, దివ్యాః=అప్రాకృతము లయిన; అత్మనిభూతయః = నాస్వరూపవిశేషము లేవి గలవో, వానిని; తే=నీకొఱకు, ప్రాధాన్యతః కథయిష్యామి- ఏయే నావిభూతిభేదములయందు తేజశ్శక్తిబలపారుపవిద్యానుహత్వ గుణవిశేషములచే నేయేవిభూతి ప్రధానమో-శ్రేష్ఠమో ఆయావిభూతిని మూఢులకుఁ బ్రీత్యుత్సాహ శ్రద్ధాభక్తులు గలుగుటకై చెప్పెద నని యర్థము. ఓయీ! ప్రధానములును అప్రధానములు నగు సర్వవిభూతులను జెప్పుము, అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.- మే=నాయొక్క; మాయయొక్క అపరిమితశక్తిచే విజృంభితములయిన విభూతులయొక్క; విస్తరిత్య=బహుత్వమునకు; అస్తః; నాస్తి. గంగానదియనుకను సముద్రము నందలి జలబిందువులను నక్షత్రములను లెక్కింపవచ్చు గాని నాడు విభూతివిస్తరమును లెక్కింప శక్యము గా దని యర్థము.

మ. అందు కుత్తరము క్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.-హస్త-దీని కనుమతి యర్థము, నీవు దేనిఁ బ్రాప్తించితివో దానిఁ జేసెదను, వ్యాకులుడవు కా వల దని యర్థము నాశ్వాసింది దానినే చేయ నారంభించుచున్నాఁడు.-ప్రాధాన్యతః; కథయిష్యామి; ఆవిభూతులను. ఏవి, దివ్యాః; హి=ప్రసిద్ధములయిన; అత్మనిభూతయః=నాయొక్క యసాధారణము లయిన విభూతులు గలవో వానిని. ఓకురుశ్రేష్ఠుడా! విస్తరించి చెప్పట యశక్యము. ఎందువలన ననఁగా, మే=నాయొక్క విభూతులకు; అస్తః నాస్తి. అందువలన ప్రధానభూతములయిన విభూతులను గొన్నిటినిమాత్రమే చెప్పెద నని యర్థము.

శ్రీ\* ఇన్ని ప్రార్థింపఁబడినవాడై శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె —హస్త—  
దీనికి దయతోడిసంబోధన మర్హము. దివ్యములయిన నావిభూతు లేవిగలవో వానిని  
బ్రాహ్మణ్యమున నీకుఁ జెప్పెదను. ఎందువలన ననఁగా, నాయవాంతర విభూతుల  
విస్తరమునకు అంతము లేదు, కావునఁ బ్రధానములయినవానిఁ గొన్నిటిని బ్రతీపా  
దించెదను.

అని శ్రీభగవంతుడు చెప్పి నారంభించుచున్నాడు —హస్త—  
దీనికి ఆవిష్కారము, తేలికొకటకు; ఆత్మవిభూతయః; ప్రాధాన్యతః=ముఖ్యము లైన  
వానివి; కథయిప్పామి. హి—ఎందువలన ననఁగా. ఓకురుశ్రేష్ఠుడా! మే; విస్తరస్య;  
అస్తః; నాస్తి.

రా. ఓకురుశ్రేష్ఠా! ఆత్మనః=నాయొక్క; శుభాః = కల్యాణములయిన; \*  
విభూతీః = విభూతులయిన; ప్రాధాన్యతః; తే; కథయిప్పామి. ప్రాధాన్యశబ్దముచే  
నుత్పన్నమగు పదవిధిగా “ప్రరోధసాంచ ముఖ్యం మామ్” అని గదా  
చెప్పబోవుచున్నాడు జగమునందు ఉత్కృష్టము లయిన కొన్ని విభూతులఁ జెప్పె  
దను. విస్తరించి చెప్పటకును విచుటకును శక్యము కాదు, అవి యనంతము లగుట  
వలన. విభూతి యఁగా నియామ్యము, సర్వభూతంబులకు బుద్ధ్యాదు లగు సృష్ట  
స్థితిములయిన భావములు నానిననే కలుగుచున్న వని పలికి “ఏతాం విభూతీం  
యోగించ మమయో పత్తి త త్వతః” అని ప్రతిపాదించుటవలన. అట్లు యోగ  
శబ్దనిర్దిష్టము సప్తత్వాదిక మని విభూతిశబ్దనిర్దిష్టము తన్నియామ్యశ్చ మని గదా  
చెప్పఁబడినది, వెండియు “అహం సర్వస్య ప్రభవో మత్త స్స్వం ప్రవర్తతే । ఇతి  
మత్వా భజన్తే మాం బుధాభావ సమన్వితాః” అనుటవలన.

మా. \*

అహ మాత్మా గుడాకేశ సర్వభూతాశయస్థిశః

అహ మాదిశ్చ మధ్యంచ భూతానా మస్త ఏవచ. ౨౦

భా. అందు మొదటనే యిప్పుడు వినుము.—గుడాకేశ = గుడాక  
యనఁగా నిద్ర, దానికి ఈశుడా! నిద్రను జయించినవాడై యని  
యర్థము. సర్వభూతాశయస్థితిః=సర్వభూతములయొక్కయు ఆశయము  
నందు—అంతర్హృదయమునందున్నట్టి; ఆత్మా=ప్రత్యగాత్మ; అహమ్=నేను.

\* దీనికిని మీఁదిష్టాకమునకును మాధ్వభిప్రాయము లేదు.

♦ “కథయిప్పామి విభూతీ రాత్మన శుభాః” అని వీరిమతమున సాక్షము.

అని నిత్యమును ధ్యానింపవలయును. అం దశక్తుః డగువాడు చెప్పఁ బోవుభావములందు నన్ను ధ్యానింపవచ్చును. ఎందువలన ననగా. అహమ్=నేనే; భూతానామ్=భూతములకు; ఆదిశ్చ=కారణమును. అట్లు, మధ్యంచ=స్థితిని. అస్తవచ=ప్రళయమును గూడ.

నిద్రను జయించివట్టి యజ్ఞునుడా! సర్వభూతంబుల హృదయంబున నుండు ప్రత్యగాత్మ నేనే యని ధ్యానింపవలయును, అట్లు ధ్యానింప సశక్తుః డగువాడు మీఁదఁ జెప్పబోవుభావంబుల నన్ను ధ్యానింపవచ్చును, సర్వభూతంబులకును ఆదియు మధ్యంబును అంతంబును నేనే గదా యని తాత్పర్యము.

అ. విభూతిప్రదగృహము ప్రస్తుతమయి యుండగా మొదటనే పరమేశ్వరుని పారమార్థికరూపముఁ బ్రదర్శించుటకై శ్రోతయగు నర్జునుని మనస్సు నెచ్చోక్కఁజూపఁ బ్రయత్నించుచున్నారు అందు ఇత్యాదిగా. కాల్పనికం బగు సోపాధికరూపమును గూడ వెనుకఁ జెప్పఁబోవుదానిని వినుటకును జిత్రసమాధానము చేయవలసినదే యని చెప్పుచున్నారు ఇప్పుడు అని. దీనియందు విద్యాకర్తృపూర్వప్రజ్ఞలు ఆశేరతే- శయించియున్నది యని ఆశయ మనగా హృదయము, సర్వభూతములయు హృదయంబు లోపలనున్న ప్రత్యగాత్మ యెవ్వఁడు గలఁడో అతఁడు నేనే యని వాక్యార్థముఁ జెప్పుచున్నారు సర్వేత్వాదిగా. ఎవ్వఁడు ముందుఁడుగాని మధ్యముఁడుగాని పరమాత్మను బ్రత్యగాత్మనుగా ధ్యానింప శక్తుఁడుగాఁడో వానిగూర్చి చెప్పుచున్నారు అందు ఇత్యాదిగా. చెప్పఁబోవునట్టి యాదిత్యాదులయందుఁ బరమాత్మధ్యేయుఁడు గాఁడు, అచ్చటచ్చట నేదో యితరమే కారణము ధ్యేయం బని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఎందువలన ననగా ఇత్యాదిగా. సర్వకారణత్వంబునను సర్వజ్ఞత్వంబు నను సర్వేశ్వరత్వంబునను బరమాత్మయే ధ్యేయం డనుట యిట వివక్షితము, ఇతర కారణ మేదియు నాదిత్యాదులయందు ధ్యేయము గా దని యర్థము.

హ. గుడాకేశ=గుడములు—చుట్టఁబడిన నగు వెండ్రుకలుగలవాడా! సర్వ భూతాశయః=సర్వభూతములును ఆశయము—స్థానముగాఁ గలవాడై; స్థితః=ఉన్నట్టి; ఆత్మ నేను.

శం. ముముక్షువులకుఁ జిత్రశుద్ధికై యుపాస్యంబు లగు విభూతివిశేషంబులఁ జెప్పెద నని యారంభించుటచే, ముఖ్యాధికారులకుఁ గూడ ఏతదుపాసనమే కర్తవ్య

మని ప్రాప్తింపగా, వారలకు నిర్విశేషరూపమే యుపాస్యము కాని సవిశేషము కాదని తెలుపుటకై మొదట బ్రహ్మవిదుల కుపాస్యమయినవస్తువు నుపదేశించుచున్నాడు. — గుడాకేశ = గుడాక యనగా నిద్ర, దాని కీశుడు, నిద్రను వశీకరించిన వాడుని యర్థము, ఓగుడాకేశుడా! సర్వభూతాశయస్థితః = బ్రహ్మాది స్తంబవర్ణంతులగు సర్వప్రాణుల యాశయమునందు ఆ — అంతలను శేతే — పరుండియున్నవాడు పోతె నిచ్చుటకై యాత్మ యున్నాడు దేనియందు అట్టి బుద్ధిగుహ ఆశయము, దానియందు, స్వరూపత్వంబునను సర్వప్రకాశత్వంబునను సాక్షిత్వంబునను ఉన్న వాడు సర్వభూతాశయస్థితుడు, సర్వభూతాధివానుడు కూటస్థానంగచిద్రూపుడగు; ఆత్మా = ప్రత్యగాత్మ, అహమ్ = నేను, బ్రహ్మవిదుల కుపాస్యుడ నని యర్థము, “ అస్త శ్శరీరే జ్యోతి ర్మయోహి శుభ్రో యం పశ్యన్తి యతయః క్షీణదోషాః ” † ఇత్యాది శ్రుతివలన. ఇట్లు ముఖ్యాధికారుల కుపాస్యమును నిరూపించి మధ్యమాధికారుల కుపాస్య మగు దానిఁ జెప్పుచున్నాడు. — భూతానామ్ = ఆకాశాదులయొక్క; ఆదిశ్చ = ఉపాదానము అన్యత్తము, తద్రూపుడను; భూతములయొక్క, మధ్యంచ = స్థితి, వ్యక్తస్వరూపుడను; భూతములయొక్క, అస్తవచ = ప్రలయరూపుడను; అట్టి, అహమ్ = నేను; ఉపాస్యుడను. ప్రపంచకారణరూపంబునను బ్రపంచరూపంబునను బ్రపంచప్రలయరూపంబునను ఉన్నట్టి నేను — సగుణపరమాత్మను మధ్యముల కుపాస్యుడ నని యర్థము.

మ. అందు మొదట ముఖ్యమయినధ్యేయమును వినుము. — సర్వభూతాశయస్థితః = సర్వభూతంబులయు నాశయమునందు — హృదయ దేశమునందు అంతర్యామి రూపంబునను బ్రత్యగాత్మరూపంబునను ఉన్నట్టి; ఆత్మా = చైతన్యానందఘనుడు; అహమ్ = నేనే వానుదేవుడనే యని, నీవు నన్ను ధ్యానింపవలయును. గుడాకేశ — నిద్రను జయించినవాడా యని సంజోధనము ధ్యానసామర్థ్యమును సూచించుచున్నది. అట్లు ధ్యానింప సామర్థ్యము లేనియెడఁ జెప్పబోవునట్టి ధ్యానములు చేయవలయును. అందును మొదట ధ్యేయముఁ జెప్పుచున్నాడు. — అహమ్ = నేనే. భూతానామ్ = ప్రాణులకు, చేతనులని లోకంబున వ్యవహరింపఁబడు వారలకు; ఆదిశ్చ = ఉత్పత్తిని. మధ్యంచ = స్థితిని. అస్తవచ = నాశంబను. సర్వచేతనవర్గంబులకును ఉత్పత్తి స్థితి నాశంబునను తత్కారణరూపంబునను నేనే ధ్యేయుడ నని యర్థము.

† శరీరములో జ్యోతిర్మయంకై శుభ్రుడై యున్నాడు గదా! ఎవ్వని శుద్ధచిత్తు లగువారు మాత్రుఁ.

శ్రీ. అందు మొదట ఐశ్వరం బగు రూపమును జెప్పుచున్నాడు.—ఓ గుడాకేశుఁడా ! సర్వభూతంబులయు నాశయములయందు—అంతఃకరణములయందు సర్వజ్ఞత్వాదిగుణములతో నియంతగా నున్న పరమాత్మ నేను. ఆది = జన్మము. మధ్యమ్ = స్థితి. అంతః = సంహారము. సర్వభూతంబులకును జన్మాది హేతువు గూడ నేనే. యని యర్థము.

ప. ఇంక విభూతుల నిరూపించుచు మొదట తనమూలభూతస్వరూపము జెప్పుచున్నాడు సపాదశ్లోకముచేత.—గుడాకేశ—నిద్రను జయించినవాఁడా ! అహమ్ = నేను; ఆత్మా = అతతి—వ్యాపించువాఁడు అనువ్యుత్పత్తిచే హిరణ్యగర్భుఁడను. ఎట్టి హిరణ్యగర్భుఁడను? సర్వభూతాశయస్థితిః = సర్వంబులగు మహాభూతంబులు వీనియందున్నవి గావున సర్వభూతుఁడనగా విరాట్టు, వానియందు ఆశయత్వంబుగ—లింగరూపంబున నున్న వాఁడను. “అజస్య నాభా వధ్యేక మర్పితమ్” ఇత్యాది శ్రుతులు పూర్వము నిరూపింపఁబడియే యున్నవి. ఇంక దానినే చెప్పుచున్నాడు.—అహమ్ = నేనే; భూతానామ్; ఆదిశ్చ; మధ్యంచ; అన్తవచ—నాయుండే భూతంబులకు జన్మస్థితిలయములు జలమునందుఁ దరంగములకుం బోలె గలుగుచున్నవి.

రా. అట్లు సర్వభూతంబులకును బ్రవర్తనరూపమయిన నియమనమును ఆత్మనై యుండి చేయుచున్నా నను నీయర్థము యోగశబ్దముచే జెప్పఁబడినది, అది సర్వప్రప్త్యత్వమును బాలయితృత్వమును సంహర్తృత్వము నని నుస్పష్టముగా జెప్పుచున్నాడు.—నాకు శరీరభూతమయిన సర్వభూతములయు ఆశయమనందు—హృదయమునందు నేను ఆత్మనై యున్న వాఁడను, ఆత్మగదా శరీరమునకు సర్వవిధంబున నాధారమును నియంతయు శేషియు నగుచున్నాడు. అట్లు చెప్పఁబోవుచున్నాడు.—“సర్వస్య చాహం హృది సన్నివిష్టో మత్త స్మృతి జ్ఞాన మపోహనంచ, ఈశ్వర సర్వభూతానాం హృద్దేశే ల్లస తిష్ఠతి । భామయక్ సర్వ భూతాని యన్త్రా రూఢాని మాయయా” అని. శ్రుతియును.—“య స్సర్వేషు భూతేషు తిష్ఠక్ సర్వే భ్యో భూతేభ్యో లస్తరో యం సర్వాని భూతాని నవిదుః యస్య సర్వాణి భూతాని శరీరం య స్సర్వాణి భూతాన్యస్తరో యమయతి ఏవత ఆత్మా లస్తర్యా మృత్యుతః” అనియు, “య ఆత్మని తిష్ఠ న్నాత్మనో లస్తరో య మాత్మా నవేద యస్యాత్మా శరీరం య ఆత్మాన మస్తరో యమయతి సతఆత్మా లస్తర్యా మృత్యుతః” అని

యను. ఇట్లు సర్వభూతంబులకును ఆత్మనై యున్న నేను వానికి ఆదియును మధ్యమును అంతయును. ఆభూతముల కుత్పత్తిస్థితిప్రలయహేతు వని యర్థము.

ఆదిత్యానా మహం విష్ణు జ్యోతిషాం రవి రంశుమాన్

మరీచి రక్షగుతా మస్మి సక్షత్రాణా మహం శశీ.

౨౧

భౌ. ఇట్లును నన్ను ధ్యానింపనచ్చును — ఆదిత్యానామ్ = ద్వాదశాదిత్యులలో; విష్ణుః = విష్ణువను నాదిత్యుడు; అహమ్ = నేను. జ్యోతిషామ్ = ప్రకాశము కలిగించువానిలో, అంశుమాన్ = కిరణములుగల; రవిః = సూర్యుడు; నేను. మరుతామ్ = మరుత్తులను దేవతావిశేషములలో; మరీచిః = మరీచి యనువాడు; అస్మి = అగుచున్నాను. సక్షత్రాణామ్ = సక్షత్రములలో; శశీః = చంద్రుడు; అహమ్ = నేను.

ద్వాదశాదిత్యులలో విష్ణు వను నాదిత్యుడు నేను, ప్రకాశవస్తువులలో సహస్రకరుం డగు సూర్యుడు నేను, మరుద్దేవతలలో మరీచి యనువాడు నేను, సక్షత్రములలోఁ జంద్రుడు నే నని తాత్పర్యము.

ఆ. చెప్పినధ్యానమునం దశక్తు లయినవారలకు వ్యస్త మగు విభూతి యోగము నుపదేశించుచున్నారు ఇట్లును ఇత్యాదిగా. అచ్చటచ్చటఁ బ్రధానం డగుటచేఁ బరమాత్మ ధ్యేయుడు. ఇట్లు అనుదాని యర్థమునే చూపుచున్నారు ఆదిత్యానా మిత్యాదిగా.

హ. ద్వాదశాదిత్యులలో విష్ణువు నేను, తేజస్సులలో సూర్యుడును నేను, మరుద్దేవతలలో మరీచి నేను, సక్షత్రములలోఁ జంద్రుడు నేను. ఓయీ! సక్షత్రములలోఁ జంద్రునకు నిర్ధారణ ముపపన్నము కాదు, చంద్రుడు సక్షత్రము కామివలన. అందువేని అట్లు కాదు, చంద్రుఁడును సక్షత్రమే. ఎట్లు? ఈలోకమునందుఁ బుణ్యముచేసి ఫలభోగార్థము ఆలోకమును సక్షత్రే—పొందుచున్నారు కావున సక్షత్రమనఁబడును. అట్లు శ్రుతి « యోవా ఇహ యజమానో ౭ముం లోకం సక్షతే తన్నక్షత్రాణాం సక్షత్రత్వమ్ » అని.

శం. ఇట్లు త్తమమధ్యములకు నుపాస్యభేదమును నిరూపించి యిప్పు డధముల కుపాసనార్థము తనవే యగు విభూతివి శేషములను నిరూపించుచున్నాడు. — ద్వాదశాదిత్యు లందఱును నావిభూతియే యగును, నామరూపాదులచే విశేషము

కొఱకు అగుచున్నది కావున విభూతి యనఁబడును, అయాదిత్యులలో, విష్ణురహస్యం—  
విష్ణు వను నాదిత్యుడు ప్రభావాలితశయంబున నాయొక్క విభూతివిశేషము, అతఁడు  
పరమేశ్వరుడే యని మద్బుద్ధితో నుపాసింపవలయు నని యర్థము. జ్యోతిర్వైశ్వా  
సం దున్న జ్యోతులన్నియు నావిభూతియే, వానిలో, అంశుమాన్—శేజోతి  
శయముచే సూర్యుడు నావిభూతివిశేషము, అతఁడు పరమేశ్వరుడే యని మద్బుద్ధి  
తో నుపాస్యఁ డని యర్థము. మరుత్తులనువారు దేవతావిశేషములు, వారిలో,  
మరీచిరస్తి—మరీచి యనుదేవత నావిభూతివిశేషము, అతఁడు నేనే యని నుపాస్యఁ  
డని యర్థము. అశ్వినాది నక్షత్రములన్నియు నావిభూతియే, వానిలో, శశీ  
అహమ్—శోభాతిశయముచే చంద్రుడు నావిభూతివిశేషము, అతని మద్బుద్ధితో  
నుపాసింపవలయు నని యర్థము. ఇట్లు అంతటను వ్యవర్తనవాచ్యములు విభూతు  
లనియు, ప్రథమాంతవాచ్యములు తద్విశేషంబులనియు ఈశ్వరబుద్ధితో నుపాస్యంబు  
లనియు నెఱుంగవలయును.

మ. దీని కశక్తుం డగువాఁడు బాహ్యము లగుధ్యానములు చేయవలయు  
నని చెప్పచున్నాఁడు అధ్యాయము కడవఱకు.—ఆదిత్యానామ్ = పండ్రెండు గుర  
దిత్యులలోపల; విష్ణుః=విష్ణు వనునాదిత్యుడు; లేక, వామనావతారము; అహమ్=  
నేను. జ్యోతిషామ్ = ప్రకాశములలోపల; అంశుమాన్ = ప్రపంచవ్యాపక మయిన  
ప్రకాశముగల; రవిః=సూర్యుడు నేను. మరుతామ్ = సప్తమరుత్తులలో; మరీచిః=  
మరీచి యనుమరుత్తు నేను. నక్షత్రాణామ్=నక్షత్రములలో, అధిపతియని; శశీ=  
చంద్రుఁడు నేను. సిద్ధారణమునందు షష్ఠి. ఇట ప్రాయోగముగా సిద్ధారణమునందు  
షష్ఠి. ఒకానొకచో సంబంధమునందును, భూతానా మస్మి చేతనా ఇత్యాదికము  
నందు. వామనరామా ద్యవతారములుగూడ సర్వైశ్వర్యశాలు లగుటచే తత్త  
ద్రూపంబున ధ్యానము విధించుటకై విభూతులయందుఁ బఠింపఁబడుచున్నవి, పృష్ఠీ  
నాం వాసుదేవోస్తి యని తద్రూపంబున ధ్యానముఁ జెప్పటకై తన్నుఁ గూడ విభూ  
తులలోఁ బఠించినట్లు. ఇటమీఁదఁ బ్రాయోగముగా నధ్యాయము స్పష్టార్థ మగుటచే  
నెకానొకచో నించుక వ్యాఖ్యానము చేసెదము.

శ్రీ. ఇప్పుడు విభూతులను జెప్పచున్నాఁడు అధ్యాయ సమాప్తివఱకు —  
ఆదిత్యానామ్=ద్వాదశాదిత్యులలోపల; విష్ణుః=వామనుఁడు; అహమ్=నేను. జ్యోతి  
షామ్=ప్రకాశకంబులలోపల; అంశుమాన్=విశ్వవ్యాపకములయిన కిరణములుగల;  
రవిః=సూర్యుడు; నేను. మరుతామ్=మరుత్తులను దేవవిశేషములలోపల; మరీచిః=



మరీచి యనువాడు; నేను. లేక, సప్తవాయువులలోపల మరీచి యనువాడువు నేను. సక్షత్రములలో జన్మించు నేను. ఇది ఆదిత్యానామహం విష్ణు రిత్యాది స్థలములనుండి బ్రాహ్మకముగా నిర్ధారణమనందు పశ్చి. ఒకానొకచో భూతానా మస్తే చేతనా ఇత్యాస్థలములయందు సంబంధమునందు పశ్చి. ఆవిశేషము నచ్చటచచ్చట బ్రదర్శించెదము. విష్ణు రిత్యాదికము అవతారములయందును బ్రభావతి తయుము వివక్షించి విభూతిగా నిర్దేశింపబడినది. ఇదిమీఁద సభ్యాభ్యాసము స్పష్ట మయినను ఒక్కొక్కచో నిందుక వ్యాఖ్యానము చేయబడును.

ప. ఆదిత్యానామ్ = దేవతలలోపల, “ఆదిత్యా ఋభవోఽస్వప్నాకః” అని యునుడు చెప్పటచలన; విష్ణుః=వ్యాపనశీలుడు నేను. సమస్తీరూపుడ నగు నానీ. నీ కే. . . . . వ్యవహారము నొందుచున్నా రని యర్థము. లేక. సర్వా మలయందు త్యక్తబ్దము అమూర్తవాచకము శ్రుతిసిద్ధము, కావున, సర్వంబులకును అదిభూతము లయినత్యములు—అమూర్తము లగు మహదాదులు, అట్టి యాదిత్యముల లో; విష్ణుః = వైకుంఠవాసి యగువిష్ణువు; అహమ్=నేనే, యని తనసగుణ మగు రూపాంతరము ప్రదర్శింపబడినది. శ్రుతియును.—“అహం రుద్రేభి ర్వసుభి శ్చరా మ్యహ మాదిత్యై రుత విశ్వదేవైః । అహం మిత్రా వరుణో భా బిభర్ష్యహ మగ్ని మహ మశ్వినోభా” అని భాష్యము.—అహ మిత్యాది యేకఋచ మగు సూక్తము. అబ్బింబు డనుమహర్షి కూతురు వాక్కునునది బ్రహ్మనిదుషి స్వాత్మను స్తుతించెను. ఆయమ దీనికి ఋషి. సచ్చిత్సూక్తాత్మకుడు సర్వగుతుఁ డగుపరమాత్మ దేవత. ఈ పరమాత్మతోఁ గదా యామె తాదాత్మ్యము ననుభవించుచు సర్వంబున కధిష్ఠాన మునుగా స్వాత్మను స్తుతించుచున్నది. అందు మొదటిది అహం రుద్రేభిః అనునది. అహమ్=బ్రహ్మరూపురాల నగునేను; రుద్రేభిః=ఏ కాదశరద్రులచే; చరామి=చరించు చున్నాను. ఇత్థం భూతార్థమునఁ దృతీయ, తద్రూపంబునఁ జరించుచున్నా నని యర్థము. అగ్ని, ఆదిత్యైః=ద్వాదశాదిత్యరూపమునను; ఉత=మఱియు, విశ్వదేవైః= విశ్వదేవరూపంబునను; చరించుచున్నాను. అంతర్యామిత్వంబునను జరించుచున్నా నని చెప్పెను. అహమ్=నేను; మిత్రావరుణా = మిత్రుని వరుణుని, ద్వివచనము నకు ఆ. . . . . నులచే ద్వివచనము ఆకారము, పరిభాషలయందును.—“పుం న్యాకారో ద్వివచనో స్త్రీచే భూమి యథాద్వా విత్యత్రద్వా విశ్వా నీత్యత్ర విశ్వా ” ౧.

\* పులింగంబున ద్వివచనమునం దాకారము, సపుంసకలింగంబున బహువచనమునం దాకారము—ద్వా ఆనువానికి ద్వా అనియూ, విశ్వాని ఆనువానికి విశ్వా అనియూ వచ్చును.

“యో ౨సావాదిత్యే పునుషస్సో ౨సావహమ్” \* అను శ్రుతివల్ల; ఉభా = ఇద్దఱును; బిభర్షి = భరించుచున్నాను. అహమ్ = నేను; అశ్వినా = అశ్వినదేవతలను; ఉభా = ఇద్దఱును; భరించుచున్నాను. ఇక విభూతులను వర్ణించుచు బ్రత్యక్ష దేవతాహుపిణి యగు విభూతిని బ్రదశ్యించుచున్నాడు. — జ్యోతిషామ్ = అగ్నిదేవతలగు తైజసపదార్థములలోపల; అంశుమాన్ = స్వకిరణప్రసారముచే ముల్లోకములను బ్రకాశింపజేయునట్టి; రవిః = సూర్యుడు; నేను. మరుతామ్ = దేవనైశ్యులగు మరుద్గణములలోపల; మరీచి నేను. అట్లు, నక్షత్రాణామ్ = నక్షత్రములలోపల; శశీ = చంద్రుడు నేను.

రా. ఇట్లు భగవంతుడు స్వవిభూతిభూతములయిన సర్వంబులయందును ఆత్మయై యుండుటను అతని తత్త్వచ్ఛబ్ద సామానాధికరణ్యంబున నిర్దేశించుటకు హేతువును బ్రతిపాదించి విభూతినిశేషంబులను సామాధికరణ్యంబున నిర్దేశించుచున్నాడు. భగవంతుడు డాత్మయై యుండుటవలన సర్వశబ్దంబులును అతనియందే గదా పర్యవసించుచున్నవి. ఎట్లు, దేవత మనుష్యుడు ఋషి వృక్షము ఇత్యాదిశబ్దములు శరీరవాచకములై తత్త్వదాత్తయందు బ్రవర్తవించుచున్నవో, అట్లు భగవంతుడు తత్త్వదాత్తయై యుండుటయే తత్త్వచ్ఛబ్ద సామానాధికరణ్యహేతు వని విభూత్యుపసంహారమున జెప్పబోవుచున్నాడు, “నత దస్మి వినా ఇత్యర్థే నైయాభూతం చరాచరమ్” అని సర్వంబులకుఁ దనతో అవినాభావము జెప్పటవలన. అవినాభావంబును వియామ్యుతచే నని మత్తస్సర్వం ప్రవర్తతే అని యుపక్రమమున జెప్పబడినది. — ద్వాదశసంఖ్యులగు నాదిత్యులలో పంచెండవవాడు ఉత్కృష్టంబు విష్ణు వనునాదిత్యుఁ డెవ్వఁడు గలఁడో అతఁడు నేను. జ్యోతిషామ్ = లోకంబున బ్రకాశము గలిగించువానిలో, అంశుమాన్; రవిః = ఆదిత్యుని మేదిగలదో, అది నేను. మరుతామ్ = మరుత్తులలో; మరీచిః = ఉత్కృష్టము డగు మరీచియనువాఁ డెవ్వఁడు గలఁడో, అతఁడు నేను. నక్షత్రాణా మహం శశీ — ఇది నిర్ధారణవృత్తి కాదు, భూతానామస్మి చేతనా అనునట్లు, నక్షత్రముల యధిపతియగు చంద్రుఁ డెవ్వఁడు గలఁడో అతఁడు నేను.

మా. విష్ణుఁ, సర్వమును వ్యాపించినవాఁడును బ్రవేశించినవాఁడు నగుట వలన. “విషు వ్యాప్తా, విశే ప్రవేశనే” అని ధాతుపాఠము. “గతిశ్చ సర్వభూతానాం ప్రజానాం చా ౨విభారత 1 వ్యాప్తోమే రోదనీ పృథ్వా వ్యాప్తిశ్చ భృథి

\* అదిత్యునియం దేవుడు డున్నాఁడో అతఁడు నేను.

కామను॥ అధిభూష నివిష్టశ్చ తదిచ్చు శ్చాస్తి భారత । క్రమణా చ్చాప్యహం  
పాశ్చ విష్ణు రిత్యభి సంజ్ఞితః ” ♦ అని మోక్షధర్మమునందు.

వేదానాం సామవేదోఽస్మి దేవానా మస్మి వానవః

ఇన్ద్రియాణాం మనశ్చాస్మి భూతానా మస్మి చేతనా.

౨౨

భా. వేదానామ్=వేదములలో; సామవేదః=సామవేదము; అస్మి=నే  
నగుచున్నాను. దేవానామ్=ద్రావిడులు మొదలగు దేవతలలో; వా  
నవః=ఇంద్రులు; అస్మి=అగుచున్నాను. ఇన్ద్రియాణామ్=చక్షురాదులగు  
పదునొకం డింద్రియములలో; మనశ్చ = సంకల్ప వికల్పాత్మక మయిన  
మనస్సు; అస్మి=అగుచున్నాను. భూతానామ్=ప్రాణులయొక్క; చేతనా=  
కార్యకరణ సంఘాతమునందు నిత్యాభివ్యక్త మయిన బుద్ధివృత్తి చేతన  
యనఁబడును, అది; అస్మి అగుచున్నాను.

వేదములలో సామవేదము నేను, దేవతలలో నింద్రుఁడు నేను, ఇంద్రియ  
ములలో మనస్సు నేను, ప్రాణులచైతన్యము నే నని తాత్పర్యము.

ఆ. మంత్రబ్రాహ్మణ సముదాయాత్మకము లగు ఋగాదివేదములలో  
సామవేదము నే నని ధ్యానాంతర ముపదేశించుచున్నారు వేదానా మిత్యాదిగా.  
జీవాధిష్ఠిత మయిన సంఘాతమునందు మృతిఁ బొందువఱకు సర్వత్ర వ్యాపకముగు  
చైతన్యాభివ్యంజక మయిన బుద్ధివృత్తి యని యర్థము.

హ. భూతానామ్ = కార్యకరణ సంఘాతముల సంబంధి యగు; చేతన;  
నేను.

శ్లో. భవన్తి-పుట్టుచున్నవి కావున భూతములనఁగా జీవాధిష్ఠితము లగు  
భరికములు, వానిలోపల; చేతనా=బుద్ధ్యాది స్థూలాంతమును సర్వమును, చేతయతి=  
ఎఱుంగుచున్నది, కావున చేతన యనఁగా ఆభాససహిత మయిన బుద్ధివృత్తి. అది  
నే నని యర్థము.

మ. వేదానామ్=నాలుగు వేదములలోపల; సామవేదః=గానమౌఘ్యముచే  
మిక్కిలి రమణీయ మగు సామవేదము; నేను. సర్వదేవాధిపతి యగు, వానవః=ఇం

పాశ్చా! నేను సర్వభూతములకును బ్రజలకును గితిని, భూమ్యాకాశములు నాచే వ్యాపింపఁ  
బడినవి, నాకాంతి యధికము, ఆధిభూతమును బ్రవేశించిన వాఁడను, దానిఁ గోరువాఁడును గూడ,  
క్రమణము-త్రివిక్రమయాపంబునఁ బాదవిక్షేపము చేయుటవలనఁ గూడ శ్చాప్య మని నేను పొందెను.

ద్రుడు; నేను. ఇన్ద్రియాణామ్ = పదునొకం డిండ్రియములలో; ప్రవర్తకమయిన; మనః=మనస్సు నేను. భూతానామ్ = సర్వప్రాణీసంబంధులగు పరిణామములలో. చేతనా=చిదభివ్యక్తమయిన బుద్ధివృత్తి; నేను.

శ్రి. వాసవః=ఇంద్రుడు. భూతముల సంబంధియయిన, చేతనా = జ్ఞానశక్తి; నేను.

ప. ఋగాదులగు నాటగువేదములలో సామవేదము నేను. సామా శ్చక్రమయిన వేదము, సామవేదము. సాచ అమశ్చ అని విగ్రహము. సా అనగా ఋక్కు, అమము—గీతరూప మయిన స్వరము, ఆరెంటి మిథునము సామము. అట్లు బ్రాహ్మణము.—“సైవ నామ ఋగానీ దమోనామ సామ సావా ఋక్సామో సావదన్విధునం సంభవావ ప్రజాత్యా ఇతి నేత్య బ్రవీత్సామ జ్యాయాన్వా అతో మహిమా” అని. భాష్యము—సా అయి అని రెండుపదార్థములు, అందు సా అని తచ్చుట్లముచే ఋక్కు చెప్పబడుచున్నది, అమ అనగా గీతరూప మయిన స్వరము. అట్లు కణ్వశాఖయును.—“తస్య హైతస్య సామ్నో యస్త్వంవేన భవతి హాస్యస్త్వం తస్యవై స్వరపవస్వమ్” అని. సా=ఋక్కు; సామ=సామమును; ఉప = సమీపము నొంది; అవదత్=వలికెను. ఏమని? మనము, ప్రజాత్యై=సంతతికొఱకు; మిథునమ్=దాంపత్యమును; సంభవావ=హందుదమని. అంత సామము, నేత్యబ్రవీత్ నిషేధించెను. ఎందువలన ననగా. సామ=సామము; జ్యాయాన్వై = ఆదిభూతముగదా! అతః=దీనికంటె; మమ మహిమా = నాసామర్థ్యము అధికము; ఒక్కఋక్కు ఏమి నేయగలదు? అని. ఇట్లు ఋగాదులకంటె సామము ఉత్తమమగుటవలన నధికమని చెప్పబడినది. లేక. సామసంబంధులగు ఋక్కు లేవిగలవో అవియన్నియు ఈశ్వరస్తావకంబు లగుటచే బావమాను లగుచున్నవి. కావున నవి కుతనమాత్రంబున బాపనాశకము లగును, “తత్త్వానమానీభి రహంపునామి” అనువాక్యము వలన; అందుచే గూడ సామవేదమునకు విభూతిత్వము. అట్లు, దేవతలలోపల వాసవుడు—ఇంద్రుడు నేను. అట్లు ఇంద్రియములలో పదునొకటిలో మనస్సు నేను. భూతసంబంధియగు చేతన—జ్ఞానశక్తి నేను.

రా. పేదానామ్=ఋగ్యజుస్సామాధర్వములలో; సామవేదః = ఉత్కృష్టమగు సామవేద మేదిగలదో అది; నేను. దేవతలలో నింద్రుడు నేను. పదునొకం డిండ్రియములలో నుత్కృష్టమగుమనస్సేదిగలదో అది నేను. ఇనియు నిధారణపట్టి కాదు—భూతానామ్=చేతనావంతులయొక్క; చేతన యేదిగలదో అది నేను.

మా. ౧

రుద్రాణాం శబ్దరశ్చ ౭ స్తి విత్తేశో యక్షరక్షసామ్

వసూనాం పావకశ్చ ౭ స్తి మేరు శ్శిఖరిణా మహమ్.

౨౩

భా. రుద్రాణామ్=ఏకాదశరుద్రులలో; శబ్దరశ్చ=శంకరుడు; అస్తి=అగుచున్నాను. యక్షరక్షసామ్ = యక్షులలోను రాక్షసులలోను; విత్తేశః=కుబేరుడు; అగుచున్నాను. వసూనామ్=అష్టవసులలో; పావకశ్చ=అగ్ని; అస్తి=అగుచున్నాను. శిఖరిణామ్=పర్వతములతో; మేరుః=మేరు పర్వతము; ఆహమ్=నేను.

ఏకాదశరుద్రులలో శంకరుడు నేను, యక్షరాక్షసులలో, కుబేరుడు నేను, అష్టవసువులలో నగ్ని నేను, పర్వతములలో మేరుపర్వతము నే నని తా.

అ. ♦

హ. \*

శం. రుద్రాణామ్=ఏకాదశరుద్రులలోపల; శబ్దరశ్చ=శంకరుడు డనుపేరుగల రుద్రుడు డెవ్వడుగలఁడో అతఁడు; నేను. విత్తేశః=కుబేరుడు. వసూనామ్ = వసువులలో; పావకః=అగ్ని నేను. శిఖరిణామ్=శిఖరముగలవానిలోపల, మిక్కిలి యున్నతము లయినవానిలోపల; మేరుః=మేరుపర్వతము నేను.

మ. ♦♦

శ్రీ. యక్షరక్షసామ్ = రాక్షసులును క్రూరత్వాదులచే సమాసులగుటచే యక్షులతోఁ గలపి నిర్దేశింపఁబడిరి, వారిలోపల; విత్తేశః=కుబేరుడు నేను. పావకః=అగ్ని. శిఖరిణామ్=శిఖరముగలిగి యున్నతము లైనవానిలోపల; మేరువు నేను.

ప. యక్షరక్షసామ్—అతిక్రూరు లయిన యక్షరాక్షసులలో; విత్తేశః=కుబేరుడు నేను గ్రి.

౧ ౨౨, ౨౩, ౨౪, ౨౫, స్లోకములకు మాన్యభాష్యము లేదు.

♦ దీని కాన్యగ్రీయము లేదు.

\* శంకరభాష్యముతో సమానము.

♦♦ శంకరానందీయభాష్యములతో సమానము.

గ్రి తక్కినది శంకరభాష్యముతో సమానము.

రా. రుద్రాణామ్ = ఏ కాదశరూపులలోపల; శంకరుడు నేను. యక్షరాక్షసులలో కుడేకుడు నేను. అష్టసమస్తలలో బావకుడు నేను. శిఖరిణామ్ = శిఖరములచే సువ్యవస్థి పర్యవేషములలో; మేరుపర్యవేషము నేను.

పురోధసాంచ ముఖ్యం మాం విద్ధి పార్థ బృహస్పతిమ్

సేనానీనా మహం స్కన్ద స్సరసా మస్మి సాగరః.

౨౪

భా. పార్థ = అర్జునా! పురోధసాంచ = రాజపురోహితులలో; ముఖ్యమే ప్రధానుఁడైన; బృహస్పతిమ్ = బృహస్పతిని; మామ్ = నన్నుఁగా; విద్ధి = ఎఱుంగుము. అతఁడుగదా యింద్రునిపురోహితుఁడగుటచే ముఖ్యుఁడగుపురోహితుఁడగును. సేనానీనామ్ = సేనాపతులలో; స్కన్దః = దేవసేనాపతి; అహమ్ = నేను. సరసామ్ = ఏవి దేవభాతము \* లగు సరస్సులుగలవో వానిలో; సాగరః = సముద్రుఁడు; అస్మి = అగుచున్నాను.

అర్జునా! పురోహితులలో ముఖ్యుఁడైనబృహస్పతి నేనని యెఱుంగుము, సేనాపతులలో దేవసేనాపతి యగు కుమారస్వామి నేను, సరస్సులో సముద్రుఁడు నేనని తాత్పర్యము.

ప్ర. పురోహితులయందు బృహస్పతి ముఖ్యుఁడగుటకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నారు అతఁడుగదా ఇత్యాదిగా.

పా. బృహస్పతిమ్ = సురగురువును.

శం. సరసామ్ = సరస్సు లనఁగా పుణ్యతీర్థములు, వానితో; సముద్రుఁడు నేను.

మ. ఇంద్రుఁడు సర్వరాజులలోను శ్రేష్ఠుఁడగుటవలనఁ దత్పురోహితుఁడైన, బృహస్పతిమ్ = బృహస్పతిని; పురోధసామ్ = ఎల్ల రాజపురోహితులలోను; ముఖ్యమే శ్రేష్ఠుఁడైనవానిని; మామ్ = నన్నుఁగానే; ఓపార్థా! విద్ధి = ఎఱుంగుము. సేనానీనామ్ = సేనాపతులలోపల; దేవసేనాపతి యగు, స్కన్దః = కుమారుఁడు; నేను. సరసామ్ = దేవభాతజలాశయములలోపల; సాగరః = సగరపుత్రులచేఁ ద్రవ్యబడినజలాశయము; నేను.

శ్రీ. పురోహితులలోపల, దేవపురోహితుం డగుటవలన, ముఖ్యమ్; బృహస్పతిమ్; మామ్; విద్ధి. సేనానీనామ్=సేనాపతులలోపల; దేవసేనాపతి యగు, స్కన్ధః అహమ్. సరసామ్=స్థిరము లయినజలాశయములలో; సముద్రుండు నేను.

ప. పురోధసామ్ = దేవపురోహితులలోపల; ముఖ్యమ్; బృహస్పతిమ్; మామ్; విద్ధి. సేనానీనామ్=దేవసేనాపతులలో; స్కన్ధోఽహమ్. అస్తి, సరసామ్=జలాశయములలో; సాగరము నేను.

రా. పురోహితులలో నుత్కృష్టుఁ డగుబృహస్పతి యెవ్వఁడు గలఁజో అతఁడు నేను. సేనానీనామ్=సేనాపతులలో; స్కందుండు నేను. సరస్సులలో సాగరము నేను.

మహర్షీణాం భృగు రహం గిరా మ స్త్యేక మక్షరమ్

యజ్ఞానాం జపయజ్ఞోఽస్మి స్థావరాణాం హిమాలయః.

౨౫

భా. మహర్షీణామ్=మహర్షులలో; భృగుః=భృగువు; అహమ్=నేను.

గిరామ్=పదరూపము లయినవాక్కులలో; ఏకమ్ ఆక్షరమ్=ఓంకారము;

అస్మి=అగుచున్నాను. యజ్ఞానామ్=యజ్ఞములలో; జపయజ్ఞః=జపరూప

మయినయజ్ఞము; అస్మి = అగుచున్నాను. స్థావరాణామ్ = నిలుకడ గల

వానిలో; హిమాలయః=హిమవత్పర్వతము; అగుచున్నాను.

మహర్షులలో భృగుమహర్షి నేను, అర్థవంతము లగువాక్కులలో నోంకారము నేను, యజ్ఞములలో జపయజ్ఞము నేను, స్థావరంబులలో హిమాలయపర్వతము నే నని తాత్పర్యము.

ఆ. ఏకమ్ అనుటచే నోంకారము బ్రహ్మప్రతీకమును తదభిధానము నగుట వలనఁ బ్రధాన మని చెప్పఁబడుచున్నది. జపయజ్ఞము ఇతరయజ్ఞములకంటె హింసాదిరహితం బగుటచేఁ బ్రధాన మని తలచి చెప్పుచున్నారు యజ్ఞానా మిత్యాదిగా. శిఖరవంతములు—ఉన్నతము లగుపర్వతములలో మేనును నే నని చెప్పి యున్నను, స్థైర్యశాలు లగు నాపర్వతములలోనే పర్వతరా జగుహిమవంతుండు నే నని యర్థభేదము గ్రహించి చెప్పుచున్నారు నిలుకడగలవానిలో నని.

హ. గిరామ్=వాక్కులలో; ఏకమక్షరమ్=ప్రణవము నేను.

శ్లో. గిరామ్=అర్థవాచకము లగుపదములలో; ఏకమక్షరమ్=ఒక్కయక్షర మగుప్రణామము నేను. స్థావరాణామ్=అచలములలోపల; హిమాలయము నేను.

మ. మహర్షీణామ్ = సప్తబ్రహ్మలలో; అతితేజస్వియగుటవలన భృగువు నేను. గిరామ్=పదలక్షణము లయినవాక్కులలో; ఏకమక్షరమ్=ఏకాక్షర మయిన పద మగు నోంకారము; నేను. యజ్ఞానామ్; జపయజ్ఞః-హింసాదిదోషరహిత మగుటవలన సత్యంతశుద్ధి కలిగించుచది; నేను. స్థావరాణామ్=స్థైర్యము గలవానిలో; హిమాలయము నేను. శిఖరవంతములలో మేరువు నేనని చెప్పబడినది. కావున స్థావరత్వంబునను శిఖరిత్వంబునను అర్థభేదము కలిమివలన దోషము లేదు,

శ్లో. గిరామ్=చదాత్మకము లయినవాక్కులలో; ఏకమక్షరమ్ = ఓంకార మను పదము నేను. శ్రౌతస్తార్తయజ్ఞములలో జపరూప మయినయజ్ఞము నేను.

ప. అట్లు, మహర్షు లేడుగురిలో భృగువు నేను. గిరామ్ = చతుర్విధ వాక్కులలో; ఏకమక్షరమ్=ఓంకారము నేను. యజ్ఞానామ్=జ్యోతిష్టోమాదులలో; జపయజ్ఞము నేను. స్థావరంబులలో హిమాలయము నేను.

రా. మహర్షీణామ్ = మరీచి మొదలగువారిలో; భృగువు నేను. గిరామ్= అర్థవాచకము లగు శబ్దములలోపల; ఏకమక్షరమ్=ప్రణామము; నేను. యజ్ఞములలో నుత్కృష్ట మయిన జపయజ్ఞము నేను. స్థావరాణామ్=వర్వతమాత్రంబులలో; హిమా లయము నేను.

అశ్వత్థ స్సర్వవృక్షాణాం దేవర్షీణాంచ నారదః

గర్ధర్వాణాం చిత్రరథ సిద్ధానాం కపిలో మునిః.

౨౬

ఉచ్చైశ్శ్రీవస మశ్వానాం విద్ధి మా మహ్మతోద్భవమ్

ఐరావతం గజేంద్రాణాం నరాణాంచ నరాధిపమ్.

౨౭

భా. సర్వవృక్షాణామ్=ఎల్లవృక్షములలోను; అశ్వత్థః = అశ్వత్థవృక్షము; నేను. దేవర్షీణాంచ = దేవత లయినవారలే మంత్రదర్శు లగుట వలన ఋషిత్వముఁ బొందిరి, వారు దేవర్షులు, వారిలో; నారదః = నారదుడు నేను. గర్ధర్వాణామ్=గంధర్వులలో; చిత్రరథః=చిత్రరథుఁ డను పేరు గలగంధర్వుడు నేను. సిద్ధానామ్=జన్మముచేతనే ధర్మజ్ఞున వైరాగ్యైశ్వర్యాశ్రయము నొందినవారలలో; కపిలోమునిః=కపిలమహాముని



నేను. అశ్వానామ్=గుఱ్ఱములలోపల; అమృతోద్భవమ్=అమృతనిమిత్తమయిన సముద్రమథనమునందు; బుట్టినట్టి; ఉచ్చైశ్శ్రీవసమ్=ఉచ్చైశ్శ్రీవమను గుఱ్ఱమును; మామ్=నన్నుఁగా; విధి=ఎఱుంగుము. గజేంద్రాణామ్=గజశ్రేష్ఠములలో; ఐరావతమ్ = ఇరావతీః బుట్టినదాని, ఐరావతమును; నన్నుఁగా నెఱుంగుము. నరాణాంచ=మనుష్యులలోను; నరాధిపమ్=రాజును; నన్నుఁగా నెఱుంగుము.

సమస్తవృక్షములలోను అశ్వత్థము నేను, దేవర్షులలో నారదుఁడు నేను, గంధర్వులలోఁ జిత్రరథుఁడు నేను, సిద్ధులలోఁ గపిలమహాముని నేను. అశ్వములలో సమృతమథనమయమునందు; బుట్టిన యుచ్చైశ్శ్రీవము నేను, గజేంద్రములలో ఐరావతము నేను, మనుష్యులలో రాజు నే నని యెఱుంగు మని తాత్పర్యము.

అ. సర్వవృక్షాణా మ్మనుషో సర్వశబ్దముచే వనస్పతులు గ్రహింపఁబడుచున్నవి.

హ. శం. \*

మ. సర్వవృక్షాణామ్ = సమస్తవృక్షములలోను, వనస్పతులలోను \* ఇతరములలోను; అశ్వత్థము నేను. దేవతలే యైనవారలై యెవరు మంత్రదర్శు లగుటచే ఋషిత్వము నొందిరో వారు దేవర్షులు, వారిలో నారదుఁడు నేను. గంధర్వాణామ్=గానధర్ములగు దేవగాయకులలోపల; చిత్రరథుఁడు నేను. సిద్ధానామ్=జన్తము చేతనే—ప్రయత్నములేకయే ధర్మజ్ఞానవైరాగ్యైశ్వర్యాతిశయము నొంది పరమార్థము నెఱింగిన వారిలోపల; కపిలమహాముని నేను. అశ్వములలోపల అమృతమథనము నందు; బుట్టిన యుచ్చైశ్శ్రీవ మనునశ్వమును నన్నుఁగా నెఱుంగుము. గజేంద్రములలోపల; అమృతమథనమునం బుట్టిన ఐరావతం బనుగజమును నన్నుఁగా నెఱుంగుము. నరులలోను, నరాధిపమ్=రాజును; నన్నుఁగా నెఱుంగుము.

శ్రీ. దేవత లెవ్వరు మంత్రదర్శు లగుటచే ఋషిత్వము నొందిరో వారిలోపల నారదుఁడు నేను. సిద్ధానామ్=పుణ్యపువలసనే పరమార్థము నెఱింగి నట్టివారిలోపల; కపిలోమునిః=కపిలుం డనుముని నేను, అమృతముకొఱకు క్షీరసముద్రము ముద్ధించునప్పుడు పుట్టిన యుచ్చైశ్శ్రీవ మనునశ్వమును నావిభూతినిగా నెఱుంగుము.

\* ఈ రెండుశ్లోకములకు నీ వాఖ్యానములు లేవు.

\* పుష్పింపక ఫలించునని వనస్పతు అనఁబడును.

అమృతోద్భవ మృదునది మైరావతమునందును సంబంధించుచున్నది. సరాధిపమ్ = రాజును; నావిభూతినిగా నెఱుంగుము.

ప. సర్వవృక్షంబులలోను అశ్వత్థము నావిభూతి. ఎవ్వరు దేవతలై ఋషు లగుచున్నారో వారియందు నారదుఁడు నేను. గంధర్వులలోఁ జిత్రరథుఁడు నేను. జన్తమువలననే పరమార్థవేదు లగు సిద్ధులలోపలఁ గపిలుఁడు నేను. అమృతోద్భవమ్ = క్షీరసముద్రమథనంబునందుఁ బుట్టిన; ఉచ్చైశ్శృంగసమ్ = ఏడుముఖములుగల యశ్వమును; నావిభూతినిగా నెఱుంగుము. గజేంద్రములలోఁ జతుర్దంత మగు నైరావతమును నావిభూతినిగా నెఱుంగుము.

రా. వృక్షములలోఁ బూజ్యమయిన యశ్వత్థము నేను. దేవర్షులలో నారదుఁడు నేను.

మా. సుఖరూపుఁడును వీనిచేత జగత్తు పాలింపఁబడుచున్నదియు లయము నొందుచున్నదియు, కావున కపిలుఁడు, “ప్రీతి స్సుఖం క మానస్యః” అను నిఘంటువువలన. “ప్రాణోబ్రహ్మ కం బ్రహ్మ ఖం బ్రహ్మ” అనియు. “ఋషిం ప్రసూతం కపిలం యస్త మగ్రే జ్ఞానై ర్భిభర్తి జాయమానం చ పశ్యేత్ | సుఖాదనంతా త్పాలనా స్త్రియనాచ్చ యం వైదేవం కపిః ముదాహరన్తి” \* అని బాభ్రవ్యశాఖ యందు.

ఆయుధానా మహం వజ్రం ధేనూనా మస్మి కామధుక్

ప్రజనశ్చాస్మి కన్దర్ప స్సర్పాణా మస్మి వాసుకిః.

౨౮

అనన్త శ్చాస్మి నాగానాం వరుణో యాదనా మహమ్

పితౄణా మర్యమా చాస్మి యమ స్సంయమతా మహమ్.

౨౯

భా. ఆయుధానామ్ = ఆయుధములలో; వజ్రమ్ = దధీచియస్థివలనఁ బుట్టిన వజ్రాయుధము; అహమ్ = నేను. ధేనూనామ్ = పాడియావులలో; కామధుక్ = కామధేనువు; అస్మి = అగుచున్నాను. ప్రజనః = పుట్టించునట్టి; కన్దర్పశ్చ = మన్తధుఁడును; అస్మి = అగుచున్నాను. సర్పాణామ్ = సర్పవిశేష

\* ఎవ్వఁడు మున్న జరిగినదానిని జరుగుచున్నదానిని జ్ఞానములచే నెఱుంగుచున్నాడో ఏదేవుని ఆనంతగుఱువువలనను బాలనమువలనను లయము నొందించుటవలనను కపిలుం డని చెప్పుచున్నాడో అట్టి కపిలమునిని జూచును.

ములలో; వాసుకి=సర్పరాజు; అస్తి = అగుచున్నాను. నాగానామ్ = సర్పశేషములలో; అనంతశ్చ = నాగరాజును; అస్తి = అగుచున్నాను. యాదసామ్ = జలదేవతలలో; వరుణః = రాజయిన వరుణుడు; అహమ్ = నేను. పితృణామ్ = పితృదేవతలలో; అర్యమాచ = అర్యమ యనుపేరుగల పితృరాజు; అస్తి = అగుచున్నాను. సంయమతామ్ = సంయమనమును ♦ చేయువారిలో; యమః = యముడు; అహమ్ = నేను.

ఆయుధములలో వజ్రాయుధము నేను, ధేనువులలోఁ గామధేనువు నేను, ప్రజలఁ బుట్టించునట్టి మత్స్యధుడు నేను, సర్పములలో వాసుకి నేను, నాగములలో ఆదిశేషుడు నేను, జలదేవతలలో వరుణుడు నేను, పితృదేవతలలో నర్యముడు నేను, నిగ్రహము చేయువారిలో యముడు నే నని తాత్పర్యము.

ఆ. ప్రజనయతి-పుట్టించుచున్నాడు అనువ్యుత్పత్తి నాశ్రయించి చెప్పచున్నారు పుట్టించునట్టి యని. సర్పములు నాగములు అని జాతిభేదముచే భిన్నములు.

హ. యాదసామ్ = జలనివాసులలో. \*

శం. సంయమతామ్ = దుష్టనిగ్రహము చేయువారిలోపల. ♦♦

య. ఆయుధానామ్ = ఆయుధములలో; వజ్రమ్ = దధించుహాముని యస్థివలనఁ బుట్టినయస్త్రము; అహమ్ = నేను. ధేనూనామ్ = పాడియావులలోపల; కామధక్ = కామమును బితుకునది, సముద్రమథనంబునం బుట్టిన వసిష్ఠుని కామధేనువు; నేను. కామములలోపల, ప్రజనః = పుట్టించునట్టి, పుత్రోత్పత్త్యర్థ మయిన; కర్దర్పః = కామ మేదిగలదో, అది నేను. చకారము తు అనుదాని యర్థముగలది, రతిమాత్ర హేతు వగుకామమును వ్యాపర్తించుచున్నది. సర్పములనియు నాగములనియు జాతిభేదమున భిన్నములు, అందు, సర్పాణామ్ = విషముగల సర్పములలోపల; వాసుకి = సర్పములకు రాజయిన వాసుకి నేను. జాతిభేదములయిన, నాగానామ్ = నాగములలో; అనంతశ్చ = నాగరాజయిన శేషుడు; నేను. యాదసామ్ = జలచరములలోపల; వరుణః = వానికి రాజయిన వరుణుడు నేను. పితృణామ్ = పితృదేవతలలో; అర్యమా = పితృరా జయిన యర్యముడు నేను. సంయమతామ్ = సంయమమును-

♦ నిగ్రహమును.

\* తక్కినది సమానము.

♦♦ తక్కినది సమానము.

ధర్మాధర్మములకు ఫలము నిచ్చుటచే అనుగ్రహమును నిగ్రహమును జేయువారిలో; యముఁడు నేను.

శ్రీ. ఆయుధములతోపల వజ్రము నేను. కామములను బితుకునది కావున కామధుక్కు. ప్రజనః=ప్రజోత్పత్తి హేతువైన; కస్తర్పః=కాముఁడు నేను. కేవలము సంభోగప్రధాన మయినకామము నావిభూతి కాదు, అశాస్త్రీయ మగుటవలన. సర్పాణామ్=విషముగలవానిలో; రాజయిన వానుకి నేను. నాగానామ్=విషము లేనివానిలో; రాజయిన యనంతఁడు—శేషుఁడు నేను. యాదనామ్ = జలచరముల లో; వానికి రాజయిన వరుణుఁడు నేను. పిశ్యాణామ్ = పిత్తరులలోపల; అర్యమా= అర్యముఁ డనుపేరుగల పితృరాజు నేను సంయమతామ్ = నియమనము చేయువారి లో; యముఁడు నేను.

ప. †

రా. కామధుక్=దేవతల కామధేయపు. ప్రజనః=జననహేతు వగు; కంద ర్పఁడు నేను. సర్పములు—ఒక్కశిరిస్సు గలవి. నాగములు—పెక్కుశిరిస్సులు గలవి. యాదనామ్ = జలములందు వసించుజంతువులలో; వరుణుఁడు నేను. సంయమతామ్= దండించువారిలో; యముఁడు నేను.

మా. \*

ప్రహ్లాదశ్చాస్తి దైత్యానాం కాలః కలయతా మహమ్  
మృగాణాంచమృగేంద్రోఽహం వై నతేయశ్చ పక్షిణామ్. 30

పవనః పవతా మస్మి రామ శ్శత్రుభృతా మహమ్  
ఝషాణాం మకరశ్చాస్తి స్రోతసా మస్మి జాహ్నువీ. 31

భా. దైత్యానామ్=దితివంశమునఁ బుట్టినవారిలోపల; ప్రహ్లాదశ్చ= ప్రహ్లాదుఁడు; అస్మి = అగుచున్నాను. కలయతామ్ = కలనమును—గణన మును జేయువారిలో; కాలః=కాలము; అహమ్=నేను. మృగాణాంచ= మృగములలో; మృగేంద్రః=సింహము, లేక, వ్యాఘ్రము; అహమ్=నేను. పక్షిణామ్=పక్షులలో; వై నతేయశ్చ = వివేకాడుకైన గరుత్మంతుఁడు; నేను. పవతామ్=పావనము చేయువానిలో; పవనః=వాయువు; అస్మి =

† శ్రీధరీయముతో సమానము.

\* ౨౯, ౩౦, ౩౧ శ్లోకములకు మాధ్వభాష్యము లేదు.

అగుచున్నాను. శత్రుభృతామ్=ఆయుధముల ధరించువారిలో; రామః=దశరథపుత్రి; డగు రాముడు; అహమ్=నేను; ఝషాణామ్=మత్స్యములు మొదలగువానిలో; మకరశ్చ=మత్స్యజాతి విశేషము ♦♦; అస్మి=అగుచున్నాను. స్రోతసామ్ = ప్రవహించువానిలో; జాహ్నవీ = గంగ; అస్మి=అగుచున్నాను.

దైత్యులలోఁ బ్రహ్లాదుడు నేను, గణించువారిలోఁ గాలము నేను, మృగములలో సింహము నేను, పక్షులలో గరుత్మంతుడు నేను. పవిత్రము చేయువానిలో వాయువు నేను, ఆయుధము ధరించినవారిలో దశరథపుత్రి డగురాముడు నేను, మత్స్యములలో మకరము నేను, నదులలో గంగానది నే నని తాత్పర్యము.

ఆ. ♦

హ. కలయతామ్ = ఎడఁబావునట్టివారిలో. పవతామ్ = నడచువారిలో. రామః=దశరథపుత్రి; డు. ఝషాణామ్ = హింసించునట్టి జలచరములలో.

శ్లో. కలయతామ్ = శుభాశుభములను వృద్ధిక్షయములను జేయువారిలో; కాలము నేను. పవతామ్=పావనము చేయువానిలో; పవనః=వాయువు నేను. శత్రుభృత్తులలో, రామః=దాశరథి నేను. స్రోతసామ్=ప్రవాహము గలనదులలో; జాహ్నవీ=గంగ నేను.

మ. దైత్యానామ్=దితివంశజులలోపల; ప్రహ్లాదశ్చ=మిక్కిలి హ్లాదయతి—ఆనందింపఁ జేయుచున్నాడు పరమసాత్త్వికుఁ డగుటచే నందఱను, కావున ప్రహ్లాదుడు; నేను. కలయతామ్=సంఖ్యానమును—లెక్కించుటను జేయువారిలో; కాలము నేను. మృగాణాంచ=పశువులలో; మృగేన్ద్రః=సింహము నేను. పక్షిణామ్; వై నతే యశ్చ=వినతాపుత్రి; డైన గరుత్మంతుడు నేను. పవతామ్ = పావనము చేయువారిలో, లేక, వేగవంతులలో; పవనః=వాయువు నేను. శత్రుభృతామ్=ఆయుధధరులై యుద్ధకుశలు లగువారిలో; రామః = దశరథపుత్రి; డు అఖిలరాక్షసుల సంహరించినవాడు పరమవీరుఁ డగు రాముడు నేను. సాక్షాత్స్వరూపమునుగూడ యరూపంబున ధ్యానించుటకై “వృష్ణీనాం వాసుదేవో ౭స్మి” యనునట్లు ఇది పఠింపఁబడినదని మున్ను చెప్పియున్నారము. ఝషాణామ్=మత్స్యములలో; మకరః=మకరమును

♦♦ మొసలి.

♦ దీనికి ఆనందగీర్ణము లేదు.

మత్స్యజాతివిశేషము నేను. స్రోతసామ్=వేగమునఁ బ్రవహించు జలముగల నదులలో; జాహ్నువీ=సర్వసదీశ్రేష్ఠ యగుగంగ నేను.

శ్రీ. దైత్యానామ్; రాజయిన బ్రహ్మాదుఁడు నేను. కలయతామ్ = పశీకరించువారిలో; లేక, లెక్కించువారిలో; కాలము నేను. మృగేష్వరిః = సింహము. పక్షులలో వైన తేయుఁడు—గరుడుఁడు నేను. పవతామ్ = పావనము చేయువారిలో, లేక, వేగము గలవారిలో, వాయువు నేను. శస్త్రభృతామ్=వీరులలో; రామః=దశరథపుత్రుఁడు, లేక, పరశురాముఁడు నేను. ఝషాణామ్=మత్స్యములలో; మకరః—మత్స్యవిశేషము నేను. స్రోతసామ్=ప్రవాహములలో; గంగ నేను.

ప. దైత్యులలోఁ బ్రహ్మాదుఁడు నావిభూతి. కలయతామ్ = ఆక్రమించు వస్తువులలో; కాలము నేను. మృగాణామ్=హింసించుపశువులలో; మృగేష్వరిః=సింహము నేను. పక్షులలో వైన తేయుఁడు—వినతాపుత్రుఁ డగు గరుడుఁడు నేను. పవతామ్=వేగవంతులలో; వాయువు నేను. శస్త్రభృతామ్ = వీరులలో; రామః—దశరథి నేను. ఝషాణామ్=మత్స్యములలో; మకరః—జలజంతువిశేషము నేను. స్రోతసామ్=ప్రవాహములలో; గంగానది నావిభూతి.

రా. కలయతామ్ = అనర్థము పొందఁగోరి గణించుచువారిలో; కాలః=మృత్యువు నేను. పవతామ్=గమనస్వభావములలో; పవనః= వాయువు నేను. శస్త్రభృత్యులలో రాముఁడు నేను. ఇట శస్త్రభృత్త్వము విభూతి, అర్థాంతరము లేమివలన. ఆదిత్యాదు లగుక్షేత్రజ్ఞులు ఆత్మయై యున్న భగవంతునకు శరీర మగుటచే ధర్మభూతులు కావున శస్త్రభృత్త్వస్థానీయులు.

మా. ఆనందరూపుఁ డగుటవలనను బూర్ణుఁ డగుటవలనను లోకరమణుం డగుటవలనను రాముఁడు. “ఆనంద రూపో నిష్కరీమాణ ఏష లోక జ్ఞైత స్తాద్రమతే తేన రామః” అని శాండిల్యశాఖయందు. రశ్మ అనుశ్చ అని వ్యుత్పత్తి \*.

సర్గాణా మాది రస్తశ్చ మధ్యంచైవా లహ మద్జన

అభ్యాత్మవిద్యా విద్యానాం వాదః ప్రవదతా మహమ్. 3౨

భా. సర్గాణామ్=సృష్టులయొక్క; ఆదిః = ఉత్పత్తియును; అస్తశ్చ=లయమును; మధ్యంచైవ=స్థితియు; ఉత్పత్తిస్థితిలయములు; అహమ్=నేను.

\* రశ్మ ఆనందరూపుఁడును అనుశ్చ-పరిమాణము లేనివాఁడును.

అర్జున = అర్జునా ! జీవాధిష్ఠితము లయిన భూతములకే యుత్పత్తి స్థితి లయములు నే నని చెప్పబడినది యువక్రమమునందు. ఇటనో సమస్త మయిన సర్వమాత్రమునకును అని విశేషము. విద్యానామ్=విద్యలలో; మోక్షార్థ మగుటవలనఁ బ్రధానమయిన, అధ్యాత్మవిద్యా = ఆత్మవిద్య; నేను. ప్రవదతామ్ = వాదించువారియొక్క; అర్థనిర్ణయ హేతు వగుట వలనఁ బ్రధానమయిన; వాదః=వాదము\*; అహమ్=నేను. లేక. వాదించు వారియొక్క వదన † భేదములయిన వాద జల్పవితండ లిచట గ్రహింపఁ బడుచున్నవి ‡, వానిలో వాదము నే నని యర్థము.

సృష్టల యుత్పత్తిస్థితిలయములు నేను, విద్యలలో నధ్యాత్మవిద్య నేను. వాదించువారి నానావిధప్రసంగములలో వాదము నే నని తాత్పర్యము.

అ. అహమాదిశ్చ అనుస్థలమునఁ జెప్పినదే యిట వెండియుఁ జెప్పఁబడు చున్నది కావునఁ బునరుక్తి యని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు జీవాధిష్ఠితములు ఇత్యాదిగా. సర్వశబ్దముచే సృజ్యస్తే-సృజింపఁబడుచున్నవి యనువ్యుత్పత్తిచే సర్వ కార్యములును గ్రహింపఁబడుచున్నవి. అధ్యాత్మవిద్యా అనుటచే ఆత్మయం దంతః కరణపరిణామము అవిద్యానివర్తకము గ్రహింపఁబడినది. ప్రవదతామ్-వాదించు వారి సంబంధియగు, వాదము-తత్త్వనిర్ణయపర్యంత మగు వీతరాగకథ †. ప్రవద తామ్ అనుటకు లక్షణచేఁ గథాభేదము అర్థ మని చెప్పుపక్షమున అప్పుడు నిర్ధారణమునందుఁ జెప్పి యని చెప్పుచున్నారు లేక ఇత్యాదిగా.

హ. సర్గాణామ్=సృజింపఁబడువానియొక్క; ఆదిః మధ్యంచైవ అంతశ్చ=సృష్టిస్థితిసంహారములు; నేను. ప్రవదతామ్=వాదించువారియొక్క; వాదము నేను. అది చెప్పబడినది “ప్రమాణతర్కసాధనో పాలమ్భ సిద్ధాంతా విరుద్ధః పశ్యావ యో త్వన్నః పక్ష ప్రతిపక్ష పరిగ్రహా వాదః” అని.

\* తత్త్వజ్ఞానచేఁ బక్షప్రతిపక్ష పరిగ్రహపూర్వకముగా నిర్దేశు చేయువిచారము.

† విచార.

‡ జల్పము-స్వపక్షస్థాపనపూర్వకముగాఁ బరపక్షదూషణము, వితండ-స్వపక్షము స్థాపింపక పరపక్షము దూషించుట.

§ రాగములేనివారి విచారము.

శ్లో. ఆదిత్యాదివిభూతులును విష్ణ్వాదివిభూతివిశేషములును దానే యని నూచించుటకై సర్వవికారంబులయు నాదియు మధ్యంబును అంతంబును నేనే సర్వాత్మను బరిపూర్ణుడ నని చెప్పచున్నాడు. — సర్గాణామ్ = సృజింపఁబడుచున్నవి కావున సర్గము లనఁగా మహాదాదిస్థూలాంతము లగు వికారములు, వానియొక్క; ఆదిః = ఉపాదానకారణము; నేనే ఘటకరకాదులకు మృత్తికవలె. నావలననే సర్వంబును బుట్టిన దని యర్థము, “తస్మాత్సర్వ మభవత్” అను శ్రుతివలన. ఓయీ! సర్వవికారకారణంబు వగుటచే నీకు ఆదియందు సద్భావ మున్నను కార్యదశయందు సద్భావము కనఁబడమివలన సర్వాత్మతయుఁ బూర్ణతయు సంభవింప దని యాశంకించి చెప్పచున్నాడు. — మధ్యంచైవ — మృత్కార్యమైన ఘటాదికమునందు గంధ వత్త్వాది మృద్ధర్మము కనఁబడుటవలన మృత్తే సమన్వితమయియున్నది, అందుచే నెట్లు ఘటాదికము సర్వంబును మృత్తే యగునో అట్లు మహాదాదివికారములయందు సత్తాస్ఫూర్త్యాదికము నాధర్మము కనఁబడుటచే నేనే సమన్వితుడ నని సిద్ధించుట వలన సర్వంబును నేనే, అందువలనఁ బ్రపంచముయొక్క మధ్యంబును నేనే, నేనే వికారరూపంబున నున్నవాడ నని సిద్ధము. ఓయీ! నీవు వికారరూపంబున నున్న వాడవేని వికారము నశించునపుడు నీకును నాశము సంభవించుటచే సద్భావము లేకపోవుటవలన అనిత్యత్వంబును అసర్వాత్మతయును అపూర్ణత్వంబును సంభవించు నని యాశంకించి చెప్పచున్నాడు. — అస్తశ్చ = కార్యముయొక్క అంతయు అదర్శన రూపము వీదిగలదో అదియు నేనే, కల్పితరూపం బగుఘటము నశించినను దానికిఁ గారణమయి దానియందు నున్నవృత్తమయిన మృత్తునకు నాశము లేమివలనఁ గపాల చూర్ణాదులయందు నున్నవృత్తమృత్తునకు సత్త యుండనేయున్నది, అట్లు మహాదాది సర్వవికారంబులును నశించినను తత్కారణభూతుడనయి తదనువృత్తుడ నయిన నాకు నాశము లేమివలన నాకు సద్భావంబును నిత్యత్వంబును సర్వాత్మతయుఁ బూర్ణత్వంబును ఉండనేయున్నది. అట్లు వికారంబుల యాదియు మధ్యంబును అంతంబును నేనే, నాకంటె నతిక్రమ బయినవస్తువు ప్రమాణమువలన నిరూపింప సశక్యం బగుటవలన. అందువలన నాదిత్యాదివిభూతులును విష్ణ్వాదివిభూతివిశేషములును సర్వంబును నేనే యని సిద్ధము. లేక. “సృష్టిస్థిత్యస్త కరణీం బ్రహ్మ విష్ణు శివాత్మికామ్ । ససంఖ్యాం యాతి భగవా నేకవీవ జనార్దనః” \* అను వచనంబువలన,

\* అభగవంతుఁ డగుజనార్దనుఁ డొక్కఁడే సృష్టిస్థిత్యవలయుములఁ జేయునట్టి బ్రహ్మ విష్ణు శివాత్మక మయిన పేరును బొందుచున్నాడు.



సృజింపఁబడుచున్నారు కావున సర్గము లనఁగా ప్రాణులు, వారియొక్క; ఆదిః=సృష్టి కారణ మగుబ్రహ్మదేవుఁడు నేనే. అస్తశ్చ = అంతము చేయువాఁడు, సంహారకర్త యగుశివుఁడును నేనే. అట్లు, మధ్యంచ = ఇట మధ్యశబ్దముచే సృష్టిప్రలయముల నడుమనులడు స్థితిని జేయునట్టి విష్ణువు లక్షింపఁబడుచున్నాఁడు, అతఁడును నేనే యని యర్థము. విద్యానామ్=జ్ఞానహేతువులగు సర్వవేదశాస్త్రములలోను; మోక్షహేతు వగుటవలన, అధ్యాత్మవిద్యా=ఉపనిషత్తులు; నేనే. ప్రవదతామ్ = వివాదము చేయు వారిలో, ఇట ప్రవదతా మ్మనుటచే వాదజల్ప వితండాదులు లక్షింపఁబడుచున్నవి, వానిలో; అర్థవిర్ణయహేతు వగుటవలన వాదము నేనిని యర్థము.

మ. సర్గాణామ్=అచేతనసృష్టలయొక్క; ఆదిః అస్తశ్చ మధ్యంచ=ఉత్పత్తి స్థితిలయములు; అహమేన = నేనే. ఓయద్దునా! ఉపక్రమమునందు జీవావిష్టము లయిన భూతములకుఁ జేతనంబు లని ప్రసిద్ధము లైనవానికే. ఆదియు సంతమును మధ్యంబును నే నని చెప్పఁబడినది, ఇటనో అచేతనసర్గములకు. అందుచే పునరుక్తి లేదు. విద్యానామ్ = విద్యలలో; అధ్యాత్మవిద్యా = మోక్షహేతు వగు ఆత్మతత్త్వ విద్య; నేను. ప్రవదతామ్ = వాదించువారియొక్క వాదజల్ప వితండాత్మకము లగు కథాభేదములలో; వాదము నేను. భూతానా మస్మి చేతనా యనుచోట నెట్లు భూత శబ్దముచే తత్సంబంధు లగుపరిణామములు లక్షింపఁబడినవో అట్టిచట ప్రవదచ్ఛబ్దము చేఁ దత్సంబంధు లగుకథాభేదములు లక్షితము లగుచున్నవి. అందువలన నిర్ధారణ ముపపన్నము. యథాశ్రుతముగా గ్రహించినచో రెండుస్థలములయందును సంబంధ ప్పత్తి. తత్త్వజిజ్ఞాసువులై వీతరాగులైన సబ్రహ్మచారులుగాని గురుశిష్యులుగాని ప్రమాణముచేతను తర్కముచేతను జేయునట్టి సాధనదూషణాత్మకమయిన సపక్ష ప్రతిపక్ష పరిగ్రహము తత్త్వనిర్ణయవ్యంత మగునది వాద మనఁబడును. అది చెప్పఁబడినది “ప్రమాణ తర్కసాధనో పాలమ్భ సిద్ధాంతావిరుద్ధః పశ్చావ యమౌ త్సన్నః పక్ష ప్రతిపక్ష పరిగ్రహేనా వాదః” అని. వాదఫలమయిన తత్త్వనిర్ణయ మును దుర్వాదినిరాకరణముచే సంరక్షించుటకై జల్పవితండ లనువిజిగ్ముకఫలు జయపరాజయ మాత్రవ్యంతములు. అది చెప్పఁబడినది “తత్త్వాధ్యవసాయ సం రక్షణార్థం జల్పవితండే బీజప్రరోహ సంరక్షణార్థం బ్రజ్జ శాఖాప్రవరణవత్” \* అని.

\* తత్త్వనిర్ణయమును సంరక్షించుటకై జల్పవితండాలు, విత్తనపు మొలకలను సంరక్షించుటకై ముండ్లకంప కప్పనట్లు.

ఫలజాతి నిగ్రహస్థానములచేఁ బరపక్షమును దూషించుట జల్పమునందును వితండ యందును సమానము. అందు వితండయందు ఒకఁడు స్వపక్షస్థాపనమునుమాత్రమే చేయును, ఇతరుఁడు తద్దూషణమునుమాత్రమే చేయును. అది చెప్పఁబడినది “యథోక్తోపపన్నచ్చల జాతినీగ్రహస్థాన సాధనో పాలయ్యా జల్పః సప్రతిపక్షస్థానా హీనో వితండా” అని. కావున వితండాద్వయరూపం బగుటవలన జల్ప మనునది యొకకథ కాదు, మఱి మనఁగా శక్త్యతిశయముఁ దెలుపుటకై సమయబంధ మాత్రంబునఁ బ్రవర్తించుచున్నది యని ఖండనకారులు చెప్పుచున్నారు. తత్త్వ నిర్ణయపర్యవసాయి యగుటచే వాదమునకు శ్రేష్ఠత యని చెప్పియే యున్నారము.

శ్రీ. సృజింపఁబడుచున్నవి కావున సర్గములు—ఆకాశాదులు, వానియొక్క; ఆదియును అంతంబును మధ్యంబును నేను. అహమాదిశ్చ మధ్యంచ అనునోట సృష్ట్యాదికర్తృత్వరూప మయిన పారమైశ్వర్యము చెప్పఁబడినది. ఇచ్చటనో యుత్పత్తి స్థితిలయములు భగవద్విభూతులు ధ్యానింపవలయు నని చెప్పఁబడుచున్న దని విశేషము. అధ్యాత్మవిద్యా=ఆత్మవిద్య. ప్రవదతామ్=వాదినంబంధులు వాద జల్పవితండ లనుమూఁడుకథలు ప్రసిద్ధములు, వానిలోపల; వాదము నేను. దేనియందు వాదిప్రతివాదులు ప్రమాణముచేతను తర్కముచేతను స్వపక్షము స్థాపించుచుఁ బర పక్షమును ఫలజాతినీగ్రహస్థానములచే దూషింతురో అది జల్పము. దేనియందు ఒకఁడు స్వపక్షము సాధించునో ఇతరుఁడు తత్పక్షమును ఫలజాతినీ గ్రహస్థానములచే దూషించుం గాని స్వపక్షమును సాధింపఁజో అది వితండాకథ. అందు జల్పవితండులు విజగీషువు లగువాదుల శక్తిని బరీక్షించుకొఱకు. వాదమో వీతరాగు లగుశిష్యా చార్యులకుఁ గాని యితరులకుఁ గాని తత్త్వనిర్ణయమే ఫలముగాఁ గలది. కావున నది శ్రేష్ఠం బగుటవలన నావిభూతి యని యర్థము.

ప. సర్గాణామ్ = ఆకాశాదులయొక్క; ఆదిః=మూలంబును; అంతః=తుది యును; మధ్యంచ=స్థితియును; నేనే. విద్యానామ్ = చతుర్దశవిద్యలలో; అధ్యాత్మ విద్యా=ఆత్మప్రతిపాదక మయినవిద్య; నేను, ఇతరవిద్యలు స్వస్వమతాభినివేశముచే మత్సరాదిజనకము లగుటవలన. చెప్పఁబడినదిగూడ —“చేరే మత్సర జీవ వత్సర శతం యేన త్వయానిర్జితం శాస్త్రాణామిద మూర్జితం ప్రయతతాం త్వద్వంశ విచ్ఛి

ప్రతివాదివాక్యమున కర్థాంతరము కల్పించి దూషించుట ఫలము. వ్యాప్తినిరచేక్షము లయిన సాధర్మ్య వైగర్మ్యములచేఁ బ్రతివాదివాక్యమును దూషించుట జాతి. ప్రతివాది పరాజయమునకు సేతువు నిగ్రహస్థానము.

త్తయే । యస్తాత్తద్గురుతా మపాస్య చక్రశే స్వాన్యాయథా శ్యేషథా స్వీయం  
 ఫాపయితం మతం పరమతచ్ఛేదం కథం కుర్వతే ” \* అని. అందువలననే చెప్ప  
 చున్నాడు.—ప్రపదతామ్=ఒకరితోనొకరు వాద జల్పవితండాయాపము లయినకథలు  
 చేయువారిలోపల; త త్వజ్ఞానువుల కథయైన వాదము నేను.

౮. సృజంపఃబడుచున్నవి కావున సగములు, వానికి; అది = కారణము,  
 సదా సృజంపఃబడుచున్న సర్వప్రాణులను అప్పుడప్పుడు సృజించువారు నేనే యని  
 యర్థము. అట్లు, అంతః-సదా సంహరింపఃబడుచున్నవారిని అప్పుడప్పుడు సంహ  
 రించువారు నేనే యని యర్థము. అట్లు, మధ్యహ్=పాలనము, సదా పాలింపఃబడు  
 చున్నవారిని బాలించువారు నేనే యని యర్థము. జల్పవితండాదులు చేయువారి  
 యొక్క తత్త్వనిర్ణయముకొఱకుఁ బ్రవృత్తమైనవాద మేది గలదో అది నేను.

మా. \*

అక్షరాణా మకారోఽస్మి ద్వంద్వ స్సా మాసికస్యచ

అహమేవాఽక్షయః కాలో ధాతాఽహం విశ్వతోముఖః. 33

మృత్యు సర్వ హరశ్చాఽహ మద్భవశ్చ భవిష్యతామ్

కీర్తి శ్రీ రాక్ష నారీణాం స్మృతి ర్దేహ ధృతిః తుమా. 34

భా. అక్షరాణామ్=నర్ణములలో; అకారః = అ అనువర్ణము; అస్మి =  
 అగుచున్నాను. సామాసికస్యచ = సమాసనమూహములో; ద్వంద్వః =  
 ద్వంద్వసమాసము; అగుచున్నాను. మణియు; అక్షయః=క్షయరహిత  
 మగు; కాలః=క్షణాదినామకమయి ప్రసిద్ధ మగుకాలము; లేక, కాలము  
 నకును కాలమయిన పర మేశ్వరుండు; అహమేవ=నేనే. విశ్వతోముఖః=  
 సర్వతోముఖుఁ డగు; ధాతా=సర్వజగత్తునకును కర్తృఫలవిధాత; అహమ్=  
 నేను. సర్వహరః=సమస్తమును హరించునట్టి; మృత్యుశ్చ = మృత్యువు;  
 అహమ్=నేను. ధనాదులహరించువాఁడును బ్రాణమును హరించువాఁడు

\* ఓరీ మత్సరమా ! నీవు నూతనండ్లు జీవింపుము, నీవంశమును ఛేదించుటకై శాస్త్రము లధి  
 కముగా యత్నించుచుండఁగా నీవే జయించితివి. అవి నీవు అగరుత్వమును విడిపించి వానియాయుధ  
 ములను వేటువిధముగా నుపయోగింపఁజేసితివి. కానిచో, తమవతమును స్థాపించుటకై పరవతఖండ  
 నము శేల చేయుచున్నవి !

\* ౩౨, ౩౩, ౩౪, ౩౫, ౩౬ శ్లోకములకు మాధ్వభాష్యము లేదు.

నని ద్వివిధుం డగుమృత్యువు సర్వహరుం డని చెప్పఁబడుచున్నాఁడు, అట్టి మృత్యువు నే నని యర్థము. లేక. పరమేశ్వరుఁడు సర్వహరుఁడు, ప్రలయమునందు సర్వమును హరించుటవలన; అతఁడు నేను. ఉద్భవశ్చ= ఉత్పన్నము, అభ్యుదయము, తత్త్వాప్తిహేతువును; నేను. వేఃకి? భవిష్యతామ్ = భవిష్యత్కల్యాణాంబులకు; ఉత్పన్నప్రాప్తియోగ్యంబుల కని యర్థము. కీర్తిః=కీర్తి; శ్రీః=లక్ష్మీ; వాక్ = సరస్వతీయు; స్మృతిః= స్మృతి; మేధా=గ్రంథధారణశక్తి; ధృతిః=ధైర్యము; క్షమా = ఓర్పు; నేను; నారీణామ్ = స్త్రీలలో. ఎవ్వోతో అభాసమాశ్రసంబంధము కలిగినను లోకము తన్నుఁ గృతార్థముగాఁ దలంచుచున్నదో అట్టి స్త్రీలలో కీర్త్యాదులు నేను.

అక్షరములలో అకారము నేను, సమాసంబులలో ద్వంద్వసమాసము నేను, అక్షయం బగుకాలము నేను, సర్వతోముఖుండై కర్తృఫలము సిచ్చువాఁడు నేను. సర్వహరుం డగుమృత్యువు నేను, కలుగఁబోవు కల్యాణంబులలో ఉత్పన్నము నేను, స్త్రీలలో కీర్తియు లక్ష్మీయు సరస్వతీయు స్మృతియు మేధయు ధృతియు క్షమయు నే నని తాత్పర్యము.

ఆ. సర్వహరశబ్దమునకు ముఖ్యార్థముఁ జెప్పచున్నారు లేక ఇత్యాదిగా. భవిష్యత్కల్యాణముల కని చెప్పినదానినే స్పష్టీకరించుచున్నారు. ఉత్పన్నప్రాప్తిత్యాదిగా. కీర్తి-ధార్మికత్వముచే గలుగుభ్యాతి. లక్ష్మీ-కాంతి, శోభ. సరస్వతి-సర్వార్థములను వెల్లడిచేయునది. స్మృతి-బహుకాలమున కనుభవించినదాని స్మరించుశక్తి. ఓర్పు-మానావమానములయందు చిత్తము వికారము నెందకుండుట. స్త్రీలలోఁ గీర్త్యాదులఁ జెప్పట నుపపాదించుచున్నారు వేనితో నిత్యాదిగా.

హ. ధాతా=కర్తృఫలమునిచ్చువాఁడు, ఈశ్వరుండు; విశ్వతోముఖః=విశ్వరూపుఁడు. పరమేశ్వరుఁడే సర్వహరుం డగుమృత్యు వని చెప్పఁబడుచున్నాఁడు ప్రలయమునందు సర్వమును హరించుటవలన. భవిష్యతామ్=ఉద్భవిల్లభోవువానిలో; ఉద్భవః=అభ్యుదయము నేను. కీర్తిః = స్వరూపముచే జెప్పట; శ్రీః=లక్ష్మీ; వాక్ = సరస్వతి; స్మృతిః=స్మరణశక్తి. మేధా=ధారణశక్తి; ధృతిః=ధీరత; క్షమా=క్షుత్తిపాసాది సహనము, « ఆకృష్టో భిహతో వాపి నాన్రోశే నైష తాడయేత్ !

అదుష్టో వాఙ్మనః కాయై స్సాక్షమా పరివీర్తితా” \* అని ప్రతిపాదించబడినది;—  
ఎవ్వరితో నాభాసమాత్ర సంబంధము కల్గినను లోకము తన్ను గృతార్థముగాఁ  
దలంచుచున్నదో అట్టి యీ యుత్తమస్త్రీలు నేను.

చే०. అక్షరాణామ్ = వర్ణములలో; అకారము నేను. సామాసికస్యచ=  
సమాస సమూహము సామాసికము, అందులో; ద్వంద్వసమాసము నేను, విశ్వతో  
ముఖి; ధాతా=కర్తృఫలప్రదాత; నేను. సర్వహరిః = సర్వమును హరించునట్టి; మృ  
త్యువు నేను. భవిష్యతామ్ = రాబోవువానిలో; ఉద్భవః = అభ్యుదయము నేను.  
నారీణామ్=స్త్రీలలో; కీర్తిమొదలగు దేవతలు నేను.

మ. అక్షరాణామ్=సర్వవర్ణములలోను; అకారఃఅస్మి = అకార మగుచు  
న్నాను. “అకారో వై సర్వావాక్” అను శ్రుతివలన అకారము శ్రేష్ఠం బనుట  
ప్రసిద్ధము. సామాసికస్యచ=సమాససమూహములోపల; ద్వంద్వః = ఉభయపదార్థ  
ప్రధానమగుద్వంద్వసమాస మగుచున్నాను. పూర్వపదార్థప్రధానం బవ్యయీభావము,  
ఉత్తరపదార్థప్రధానము తత్పురుషము, అన్యపదార్థప్రధానము బహువ్రీహి, కావున  
నవి యుభయపదార్థసామ్యము లేమిచే నవకృష్టంబు లగుటవలన. త్తయవంత మగుకాల  
మున కభిమానియగు, అక్షయః=క్షయములేని; కాలః=పరమేశ్వరాఖ్య మగుకాలము;  
“జ్ఞఃకాలకాలో గుణీ సర్వవిద్యః” ఇత్యాదిశ్రుతి ప్రసిద్ధము; నేనే. కాలః కలయతా  
మహా మ్నుచోట త్తయవంత మగుకాలము చెప్పబడిన దని భేదము. కర్తృఫలవిధాతల  
లోపల; విశ్వతోముఖిః=సర్వతోముఖుం డగు; ధాతా=సర్వకర్తృఫలదాత యయిన  
యీశ్వరుడు; నే నని యర్థము. సంహారకర్తలలోపల, సర్వహరిః=సర్వసంహారకర్త  
యగు; మృత్యువు నేను. భవిష్యతామ్=భావిశుభములలో; ఉద్భవశ్చ=ఉత్కర్ష మేది  
గలదో అది నేను. నారీణామ్ = స్త్రీలలోపల; కీర్తిః శ్రీః వాక్స్తృతిః మేధా ధృతిః  
క్షమా—ఈయేమగురు—ధర్మ పత్నులు నేనే. అందు, కీర్తి—ధార్మికత్వముచే నుత్తముఁ  
డని నానా దేశముల లోకజ్ఞానవిషయ మయినఖ్యాతి. శ్రీ—ధర్మార్థకామసంపద, లేక,  
శరీరశోభ, కాంతి. వాక్కు—సరస్వతి, సర్వార్థప్రకాశక మయినసంస్కృతవాణి.  
చకారమువలన మూర్త్యాదిధర్మ పత్నులును గ్రహించబడుచున్నారు. స్తృతిః=  
బహుకాలమునకు మున్నగుభవించినయర్థమును స్మరించుశక్తి. మేధ—అనేకగ్రంథార్థ  
ధారణశక్తి. ధృతి—కష్టమువచ్చినను శరీరేంద్రియసంఘాతమును నిర్వికారముగా

\* అక్షింపబడినను కొట్టబడినను వాఙ్మనఃకాయంబుల దోషము లేనివాడై దేనిచే అక్రో  
శంపడో కొట్టబడి అది త్తమ యని చెప్పబడినది.

నిలుపుకత్తి, లేక, ఉచ్చృంఖలముగాఁ బ్రవర్తించుటకుఁ గలిగినచాపలమును నివర్తించుకత్తి. క్షమ-హర్షవిషాదములయందుఁ జిత్తము వికారము నొందకుండుట. ఎవ్వరి యాభాసమాత్రసంబంధమునఁ గూడఁ బురుషుఁడు సర్వలోకాదరణీయుఁ డగునో అట్టి కీర్తిప్రభృతులకు సర్వస్త్రిలయందును ఉత్తమత్వ మతిప్రసిద్ధమే గదా!

శ్రీ. అక్షరాణామ్=సర్ణములలో; అకారము నేను, అది సర్వవాక్య మగుటచే శ్రేష్ఠం బగుటవలన. అట్లు శ్రుతి.—“అకారో వై సర్వా వాక్సేషా స్సర్వోష్ఠీ వ్యభిర్వ్యజ్యమానా బహ్వీ నానారూపా భవతి” † అని. సామాసికస్య=సమాససమూహములో; ద్వంద్వః=రామకృష్ణులు ఇత్యాది సమాసము నేను, అది యుభయపదప్రధానం బగుటచే శ్రేష్ఠం బగుటవలన. అక్షయః=ప్రవాహరూప మగు; కాలము నేనే. కాలకలయతా మ్మనుచోట ఆయుర్గణనాత్మక మయిన సంవత్సర శతాద్యాయుస్స్వరూప మగుకాలము చెప్పఁబడినది, అది యాయాయువు క్షయింపఁ గా క్షయించుచున్నది, ఇచటనో ప్రవాహాంతకమై యక్షయ మగుకాలము చెప్పఁ బడిన దని విశేషము. కర్తృఫలవిధాతలలో విశ్వతోముఖుం డగుధాత-సర్వకర్తృఫల విధాత నేనని యర్థము. సంహారకారులలో సర్వహరుం డగుమృత్యువు నేను. భవిష్యతామ్ = రాజబోవు కల్యాణములలో; ప్రాణులకు, ఉద్భవః = అభ్యుదయము నేను. నారీణామ్ = స్త్రీలలో; కీర్తిప్రభృతులు ఏడుగురు దేవతారూపిణులు స్త్రీలు నేను. ఎవ్వరి యాభాసమాత్రసంబంధము నెందినను బ్రాణులు జ్ఞాఘ్ను లగుచున్నారో అట్టి కీర్త్యాదిస్త్రీలు మద్విభూతులు.

ప. అక్షరాణామ్=సర్వవర్ణములలో; అకారః = మొదటిస్వరము, అది యంతలను అనున్యూత మగుటవలన నేను. సామాసికస్య = తత్పురుషాది సమాస సమూహములో; ద్వంద్వః=రామకృష్ణులు ఇత్యాదిగా నుభయపదప్రధాన మగుసమా సము నేను. అక్షయము-అనాద్యనంత మగుకాలము నేనే. ధాతా=కర్తృఫలప్రదాత యగు; విశ్వతోముఖః = విరాట్టు నేను. సర్వహరః = సర్వమును సంహరించునట్టి; మృత్యువు నేను. భవిష్యతామ్=పుట్టఁబోవు ప్రాణులకు; ఉద్భవః=వర్తమానకల్పా నంతరము రాజబోవు కల్పమునందుఁ బ్రాణులఁ బుట్టించువాఁడు నేనే. నారీణామ్= స్త్రీలింగవాచకములలో; కీర్త్యాదులు ఏడుగురు దేవతలు, వేనిసంపాదించి పురుషుఁడు జ్ఞాఘ్నుఁ డగునో అవి మద్విభూతులు. అందు, కీర్తియనఁగా నేది సత్పుష్పలచే

† అకారమే సర్వవాక్కును, అది స్పర్శోష్ణములచే వ్యజ్యమానమై యనేకమును నానారూప మను అగుచున్నది.

గానము చేయఁబడుచున్నదో అది, నటవీటాదులచేఁ జెప్పఁబడునది కాదు. శ్రీ-  
శోభ. వాక్కు — వాణి, దేనిచే నర్వప్రాణులవ్యవహారము నడుచుచున్నదో అది,  
అది నాలుగువిధములు పర పశ్యంతి మధ్యమ వైఖరి అని, “చత్వారివా క్షరిమితా  
పదాని” అను శ్రుతివలన. వాని వేఱు వేఱుస్వరూపము “బృహస్పతేః ప్రథమం  
వాచో అగ్రమ్” అను శ్రుతిచేఁ బ్రదర్శింపఁబడినది. మండలబ్రాహ్మణమునందును.—  
“సైషా త్రయ్యేవ విద్యాతసతి వాగ్నై తత్పశ్యన్తీ వదతి” అని. అట్లు తాలోవ్యస్త  
పుటసంయోగమువలనఁ బుట్టినది వైఖరి. అది చెప్పఁబడినది శతశ్లోకీయందు.—“యో  
వన్మోచ్చార హేతో గ్భటయతి రసనామ్” అని. అది రెండువిధములు రాష్ట్రీ  
యనియు మంద్రయనియు. అందు రాష్ట్రీసంబంధమువలనఁ బుట్టినది రాష్ట్రీ, దేశ  
భాష యని యర్థము. మంద్ర యనఁగా మననగమ్యము వేదవాణి, అట్లు మన్ని శ్వాస్తి  
సహపం బగుటవలన నావిభూతి యని యర్థము. ఈ శ్రుతులకు శతశ్లోకీభాష్యము  
నందు మేము చక్కఁగా వ్యాఖ్యానము చేసియున్నారము, విస్తరభయంబున నిట  
వ్రాయలేదు.

రా. అక్షరంబులలో “అకారోవై సర్వావాక్” అని శ్రుతీసిద్ధము  
సర్వవర్ణంబులకును బ్రకృతియైన అకారము నేను. సామాసికం బనఁగా సమాస  
సమూహము, అందులో ద్వంద్వసమాసము నేను, అదిగదా యుభయపదార్థ  
ప్రధానం బగుటచే నుత్కృష్టము. కలాముహూర్తాదిమయమై యక్షయం బగు  
కాలము నేనే. సర్వంబునకును స్రష్ట యగుహిరణ్యగర్భుడు చతుర్ముఖుడు నేను.  
సర్వప్రాణహరుఁ డగుమృత్యువు నేను. పుట్టఁజోవువారిలో ఊర్జవాఖ్య మగు ♦  
కర్తము నేను. కీర్తి నేను, శ్రీయు నేను, వాక్కును నేను, స్మృతియు నేను, మేధ  
యు నేను, ధృతియు నేను, క్షమయు నేను.

బృహత్సామ తథా సామ్నాం గాయత్రీ ఛన్దసా మహమ్  
మాసానాం మాగ్గ శీర్షో ౭హ మృతూనాం కుసుమాకరః. ౩౫

ధా. తథా=అట్లు; సామ్నామ్=సామములలో; బృహత్సామ=బృహ  
త్సామ మనువేదగల సామము; నేను. ఛన్దసామ్=ఛందస్సులలో, గాయ  
త్ర్యాదిచ్చందోవిశిష్టము లగుఋక్కులలో; గాయత్రీ = గాయత్రి యను  
ఋక్కు; అహమ్ =నేను. మాసానామ్ = మాసములలో; మాగ్గశీర్షః=

మార్గశీర్షమాసము; అహమ్=నేను. ఋతూనామ్=ఋతువులలో; కుసు  
మాకరః=వసంతఋతువు; నేను.

సామములలో బృహత్సామము నేను, ఛందోవిశిష్టఋక్కులలో గాయత్రి  
యనుఋక్కు నేను, మాసములలో మార్గశీర్షమాసము నేను, ఋతువులలో వసంత  
ఋతువు నే నని తాత్పర్యము.

అ. వేదానాం సామవేదోఽస్తి యని చెప్పబడినది, అం దవాంతర  
విశేషముఁ జెప్పచున్నారు తథేత్యాదిగా. ఛందస్సులలో గాయత్రి యనుఛంద  
స్సేదిగలదో అది నే ననుట యుక్తముగాదు, ఛందస్సులకు ఋక్కులకంటె వేఱు  
స్వరూపము లేమివలన, అని యాశంకించి చెప్పచున్నారు గాయత్రి దీత్యాదిగా.  
ద్విజునకు ద్వితీయజన్మజనని యగుటవలన నని యర్థము. మార్గశీర్షః—మృగశీర్ష  
సక్షత్రముతోఁ గూడిన పూర్ణిమగలమాసము, అది నేను, పండినపైరులు గలదగుట  
వలన నని చెప్పచున్నారు మాసానామిత్యాదిగా. వసంతఋతువు నేను—రమ  
ణీయం బగుటవలన నని యర్థము.

హ. బృహత్సామ మనఁగా సామములలోఁ బ్రధాన మయినసామము.  
ఛందసామ్=ఛందోవిశిష్టము లయినఋక్కులలో; గాయత్రి=గాయత్రి యనుఋక్కు  
నేను. కుసుమాకరః=వసంతర్తువు.

చ. సామవేదంబునందు రథంతరాది సామము లేవిగలవో వానిలో బృహ  
త్సామము నేను. ఛందసామ్ = గాయత్రి యని ఛందోవిశిష్టము లగుమంత్రములలో;  
గాయత్రి=ఇరువదినాలు గక్షరములుగల గాయత్రి నేను. మాసానామ్=వైత్రాది  
మాసములలో; మార్గశీర్షము నేను. ఋతూనామ్=శిశిరాది ఋతువులలో; కుసుమా  
కరః=వసంతము నేను.

మ. వేదానాం సామవేదోఽస్తి యని చెప్పబడినది, అం దిది మఱియొక  
విశేషము.—సామామ్=ఋక్కుల యక్షరములతో నేర్పడు గీతవిశేషములలోపల;  
బృహత్సామః=“త్వామిద్ధి హవామహే” అను ఋక్కునందలి గీతవిశేషము బృహ  
త్సామము; అది యతిరాత్రమునందుఁ బృథ్వస్తోత్రము, సర్వేశ్వరునిఁగా నింద్రుని  
స్తుతించునది, ఇతరముకంటె శ్రేష్ఠ మగుటవలన నది నేను. ఛందసామ్=నియతాక్షర  
పాదత్వం బనుఛందస్సుతోఁ గూడిన ఋక్కులలోపల; గాయత్రి=గాయత్రి యను  
ఋక్కు; ద్విజునకు ద్వితీయజన్మహేతు వగుటచేతను, బ్రాతస్సవనాది సవనత్రయ



వ్యాపి యగుటచేతను, త్రిష్టుభ్యగతులు సోమాహరణార్థము పోయి సోమమును బొందఁజాలక జగతి మూఁడక్షరములను త్రిష్టుప్త ఒకయక్షరమును గోలుపోయి రాఁగా ఆనాలుగక్షరములతోఁ గూడ సోమమును దెచ్చుటచేతను పర్వశ్రేష్ఠమయిన గాయత్రీ నేను. «చతురక్షరాణి హవా అగ్రే ఛన్దాన్త్యాను సైతో జగతీ సోమ ముచ్చాపతత్సా త్రీక్షరాణి హిత్వా జగమ తతస్త్రిష్టు ప్సోమమచ్చా పతత్యైక మక్షరం హిత్వా ఒపతత్తతో గాయత్రీ సోమమచ్చా పత త్సాతానిచా ఒక్షరాణి హరన్త్యాగచ్ఛ త్సేనుంచ తస్మా దష్టాక్షరా గాయత్రీ» ♦ అని యుపక్రమించి «తదాపలగ్గాయత్ర్యాణి నై సర్వాణి సవనాని» అని శతపథశ్రుతి. «గాయత్రీ వా ఇదం సర్వమ్» ఇత్యాది చాఛందోగ్యశ్రుతియును. మాసానామ్ = పండ్రెండు మాసములలోపల; క్రొత్తవరియును వాస్తూక శాకమును \* మొదలగునవి కలదై శీతాతపశూన్యం బగుటచే నుఖహేతువగు, మౌగ్ధశీర్షః = మౌగ్ధశీర్షమాసము నేను. ఋతూనామ్ = ఆఋతువులలోపల; కుసుమాకరః = సర్వసుగంధిపుష్పముల కాకరమై యతిరమణీయ మైనవసంతము, «వసన్తే బ్రాహ్మణ ముపనయీత, వసన్తే బ్రాహ్మణో ఒగ్ని నాదధీత, వసన్తే వసన్తే జ్యోతిషా యజేత, తద్వై వసన్త ఏవా భ్యారభేత ! వసన్తో వై బ్రాహ్మణ స్యర్షః» ఇత్యాదిప్రసిద్ధము; నేను.

శ్రీ. త్వమిద్ధిహవామహే అను ఋక్కునందు గానము చేయఁబడునది బృహత్సామము, దానిచే సింద్రుఁడు సర్వేశ్వరుఁడుగా స్తుతింపఁబడుచున్నాఁడు కావున నది శ్రేష్ఠము. ఛందోవిశిష్టము లగుమంత్రములలో గాయత్రీమంత్రము నేను, ద్విజత్వప్రయోజకం బగుటవలనను సోమము దెచ్చుటచేతను అది శ్రేష్ఠము. కుసుమాకరః = వసంతర్తువు.

ప. సామామ్ = ఏనిమిది వేల పదునాలుగుసోమములలో; ఈశ్వరస్తావకములు కొన్ని పావమాన్యములు రథంతరాదులు కలవు, వానిలో, బృహత్సామ = బృహత్సామ మనునది నావిభూతి. దీని మీఁదియధ్యాయమునందు స్పష్టముగా నిరూపించెదము అట్లు, ఛన్దసామ్ = ఉష్ణిగాదులలో; గాయత్రీ = గాయన్తం త్రా

\* మున్ను నాలుగక్షరములు గలవై గదా ఛందస్సు లుండెను, అంత జగతీ సోమమునొద్దకుఁ బోయెను, అది మూఁడక్షరములను విడిచినచేపు, అంత త్రిష్టుప్త సోమమునొద్దకుఁ బోయెను, అది యొకయక్షరమును విడిచి వచ్చెను, అంత గాయత్రీ సోమమునొద్దకుఁ బోయెను, అది యానాలుగక్షరములను సోమమును గొనివచ్చెను, అందువలన గాయత్రీ యెనిమిదియక్షరములు గల దయ్యెను.

\* ఒక దినము కూరాకు.

యతే—గానముచేయువాని రక్షించుచున్నది కావున గాయత్రి, ఇమవదినాలు గక్ష  
రములు గలది, అటనుండి నాలుగక్షరములఁ జెంచుటచే నుష్ణిగాది చ్చందస్సులకు  
నిష్పత్తి యగును, అది పరమేశ్వరస్తావక మగుటచే నావిభూతి. ఎట్లనఁగా. “త  
త్సవితు ర్వరేణ్యం భర్గో దేవస్య ధీమహి । ధియో యోనః ప్రచోదయాత్”.—  
ఇందుకుఁ గణ్యసంహితాభాష్యము.—సవితః=సర్వమునకును బ్రసవమును—ఉత్పత్తి  
నిచ్చునట్టి ఆదిత్యాంశగ్రతపురుషునియొక్క, “యోసా వాదిత్యే” అను శ్రుతివలన;  
దేవస్య=ద్యోతమానునియొక్క, హిరణ్యగర్భోపాధ్యవచ్చిన్నము విజ్ఞానానందస్వభావ  
మగు బ్రహ్మముయొక్క; వరేణ్యమ్=సర్వోత్కృష్ట మగు; భర్గః=తేజస్సును; ధీమహి=  
భ్యానించుచున్నాము. లేక. ఎట్టితేజస్సును? సవితః = సూర్యునకుఁ గూడ; వరే  
ణ్యమ్=ఉపజీవ్య మయినదానిని, “య దాదిత్యగతం తేజః” అని చెప్పటవలన.  
ఎట్టి పురుషునియొక్క? యః=ఎవ్వఁడు; నః=మామొక్క; ధియః=బుద్ధులను; ప్రచో  
దయాత్=చక్కఁగాఁ బ్రేరించునో, అట్టి సవితృనివరేణ్యం బగు తేజస్సును భ్యా  
నించుచున్నా మని సంబంధము. ఇట నిది యభిప్రాయము—సత్యజ్ఞానానందాత్మకుం  
డగుసవిత—సర్వజగదుపాదానాశ్రయఁడు జగత్కర్త సర్వోపాధులచేఁ గ్రిడింపను  
ఆయాపాధిధర్మముల నుల్లసిల్లఁజేయును స్వకమనీయత్వాది మహిమలను బ్రద  
ర్శింపను గోరి తాను వశీకృతమాయుండై సర్వాత్మలకు నాత్మభూతుడై యంతర్యామి  
యై యేదేవుఁడు మాబుద్ధులను ప్రేరించునో “దదామి బుద్ధి యోగంతమ్” అని  
భగవద్వాక్యమువలన, అట్టి సవిత యగుదేవునియొక్క యాత్మభూతము వరేణ్యము—  
భ్యానించువారి సంసారక్షేపములను దహించునది యగుభర్గమును—తేజస్సును పరమం  
బగుజ్యోతిని ఎల్లప్పుడును భ్యానించుచున్నా మని యర్థము. అట్లు, మాసానామ్=  
పండ్రెంటిలో; మార్గశీర్షమాసము వేను. మాసములు చాందమాసముచే నగు  
చున్నది, చంద్రనక్షత్రములే వానికి నామములు, ఎట్లనఁగా, దేని పూర్ణిమయందుఁ  
జిత్రానక్షత్రము వచ్చునో అది చైత్రమాసము, అట్లు విశాఖాదినక్షత్రములచే వైశా  
ఖాదిమాసము లగుచున్నవి, ప్రకృతమునందు మృగశిరస్సంబంధముచే మార్గశీర్ష  
మాస మగుచున్నది, మృగశిరోనక్షత్రమునకు నాథుఁడు చంద్రుఁడు, అట్లు “స్వ  
నామ నక్షత్ర సమాననాథా మాసాః” అని చెప్పటవలన మాసనాథుఁడును అతఁ  
డే, పూర్ణిమానాథుఁడును అతఁడే, ఇట్లు మాసనక్షత్రతిథి లేక దైవతంబు లగుటచేఁ  
బుద్ధ్యతమంబులు, కావున నావిభూతి యని యర్థము. లేక. మృగశిరఃపూర్ణిమా సం  
బంధముచే న్నదాది చెప్పబడినది, దానియందే ఆగ్రహాయణి యని యభిధానము

కలుగుటవలన; అగ్రహాయణము † దేనియందో అది అగ్రహాయణి యని యర్థము, అందువలననే అగ్రహాయణికం బని మార్గశీర్షమునకుఁ బేరు, కావున సీమాసము ముఖ్యం బగుటవలన విభూతి. అట్లు శిశిరాదు లగునాఱుఋతువులలో; కుసుమా కరః=వసంతము, నేను, సర్వానందకరం బగుటవలనను విషువాశ్రయం బగుటవలనను.

రా. సామములలో బృహత్సామము నేను, ఛందస్సులలో గాయత్రి నేను, కుసుమాకరః=వసంతర్తువు.

ద్యూతం ఛలయతా మస్మి తేజ స్తేజస్వినా మహమ్

జయోఽస్మి వ్యవసాయోఽస్మి సత్త్వం సత్త్వవతా మహమ్. ౩౩

భా. ఛలయతామ్ = ఛలమును \* జేయువారియొక్క; ద్యూతమ్ = పాచికలాడుట మొదలయిన జూదము; అస్మి = అగుచున్నాను. తేజస్వినామ్ = తేజస్సుగల వారియొక్క; తేజః = తేజస్సు; అహమ్ = నేను. జయః = జయించువారియొక్క జయము; అస్మి = అగుచున్నాను. వ్యవసాయః = ప్రయత్నము గలవారియొక్క ప్రయత్నము; అస్మి = అగుచున్నాను. సత్త్వవతామ్ = సాత్త్వికులయొక్క; సత్త్వమ్ = సత్త్వము; అహమ్ = నేను.

పరవంచనము చేయువారి జూదము నేను, తేజస్సుగలవారి తేజస్సు నేను, జయించువారిజయము నేను, యత్న వంతులయత్నము నేను, సాత్త్వికులసత్త్వము నే నని తాత్పర్యము.

ఆ. అన్యోపదేశంబునఁ బరాభిమతమును జెడఁగొట్టుచు స్వాభిమతమును సాధించువారు చేయునర్హస్వాపహార కారణ మయినద్యూతము నే నని చెప్పచున్నారు ఛలమును ఇత్యాదిగా. తేజస్సు-అప్రతిహత మయినయాజ్ఞ. జయము-ఉత్కర్షము. వ్యవసాయము-ఫల హేతు వయినప్రయత్నము. సత్త్వము-సత్త్వకార్య మయిన ధర్మజ్ఞాన వైరాగ్యాదికము.

హ. ††

శం. ఛలయతామ్ = ఛలమును-కపటమును జేయువారిలో, మోసముచేఁ గరద్రవ్యము హరించువారిలో; ద్యూతమ్ = సారెలతో నాడుట, సర్వస్వము హరించు

† మొదటిహాయణము-వర్షము.

\* పంచనము.

†† శంకరభాష్యముతో సమానము.

టకు సాధనము; నేను. తేజస్వి నామ్=ప్రగల్భత గలవారిలో; తేజః=ప్రగల్భత నేను. జయించువారిలో, జయము నేను. వ్యవసాయః=ఉద్యోగము; అది గలవారిలో నేను.

మ. ఛలయతామ్=ఛలమును—పరవంచనమును జేయువారియొక్క; ద్యూతమ్=అక్షక్రీడాదిరూపము, సర్వస్వాపహరణ కారణము; అస్తి=నే నగుచున్నాను. తేజః=జిహ్వనామ్=మిక్కిలి యుగ్రమయినప్రభావము గలవారియొక్క; తేజః = అప్రతిహత మగునాజ్ఞ నేను. జయించువారియొక్క, జయః = పరాజితులకంటె నుత్కర్షము; నేను. వ్యవసాయము కలవారియొక్క, వ్యవసాయః = తప్పక ఫలముగలిగించునట్టి ప్రయత్నము నేను. సత్త్వవతామ్=సాత్త్వికులయొక్క; సత్త్వమ్—ధర్మజ్ఞానవైరాగ్యశ్రద్ధాదిలక్షణ మగుసత్త్వకార్య మిట సత్త్వి మని చెప్పబడినది, అది నేను.

శ్రీ. ఛలయతామ్=బండ్లారులను వంచించువారియొక్క; ద్యూతము నేను. తేజస్వి నామ్ = ప్రభావము గలవారియొక్క; తేజః=ప్రభావము నేను. జయశీలర జయము నేను. ఉద్యోగవంతులయొక్క; వ్యవసాయః = ఉద్యోగము నేను. సత్త్వ వతామ్=సాత్త్వికులయొక్క; సత్త్వము నేను.

ప. ఛలయతామ్ = అన్యోన్యవంచనపరులయొక్క; ద్యూతమ్ = అధిక మయినమోహము గలిగించునట్టి జూదము, చేచిచే ధర్మరాజప్రభృతులుగూడ మోహితులై యేమియు నెఱుంగరైరో అది; నావిభూతి. సత్త్వవతామ్ = సాత్త్వి కులయొక్క; సత్త్వగుణము నేను.

రా. ఛలము ♦ చేయువారియొక్క ఛలసాధనములలో అక్షక్రీడాదిలక్షణ మయినద్యూతము నేను. జయించువారియొక్క జయము నేను; వ్యవసాయవంతుల యొక్క వ్యవసాయము నేను; సత్త్వవంతులసత్త్వము—గొప్పచునస్సుగలుగుట నేను.

వృష్టీనాం వాసుదేవో ౭ స్తి పాణ్డవానాం ధన్వజ్ఞయః

ముసీనా మ పృహం వ్యాసః కివీనా ముశనా కవిః. 32

కణ్డో దమయతా మస్తి నీతి రస్తి జగీషతామ్

మానం చైవా ౭ స్తి గుహ్యనాం జ్ఞానం జ్ఞానవతా మహమ్. 3౩

భా. వృష్టీనామ్=వృష్టివంశమునఁ బుట్టినవారలలో; వాసుదేవః=ను దేవపుత్రుఁడు; అస్తి=అగుచున్నాను. నీ యీచెలికాఁడే నేను. పాణ్డవా

నామ్=పాండుపుత్రులలో; ధన్జాయః=అర్జునుడు, నీవే; అగుచున్నాను. ముసీనామపి = మనసశీలురలోఁ గూడ, సర్వపదార్థజ్ఞానము గలవారిలోఁ గూడ; వ్యాసః=వ్యాసుఁడు; అహమ్=నేను. కపీనామ్ = క్రాంతదర్బులలో\*; కపిః=కవియగు; ఉశనా=శుక్రుఁడు; నేను. దమయతామ్=దమించువారియొక్క; దణ్డః=అదాంతులకు దమకారణ మయినదండము; అస్మి=అగుచున్నాను. జగీషతామ్ = జయింపఁ గోరువారియొక్క; నీతిః=నీతి; అస్మి=అగుచున్నాను. గుహ్యనామ్=దాచఁదగిన వానికి; మానంచైవ=మానము; అస్మి=అగుచున్నాను. జ్ఞానవతామ్=జ్ఞానము గలవారియొక్క; జ్ఞానమ్=జ్ఞానము; అహమ్=నేను.

యాదవులలో నీకుఁ జెలియగు నీవానుదేవుఁడు నేను, పాండవులలో నర్జునుఁడవు నీవు నేను, మునులలో వ్యాసుఁడు నేను, కవులలో శుక్రుఁడు నేను, ఉత్పథమునఁ బ్రవర్తించువారిని నిగ్రహించువారు చేయునిగ్రహము నేను. జయింపఁగోరువారుచేయు జయోపాయ మయిననీతి నేను, రహస్యములలో మానము నేను, జ్ఞానవంతుల జ్ఞానము నే నని తాత్పర్యము.

౯. ఇట రెండవకవిశబ్దము యోగికము, రూఢముకాదు, పునరుక్తివలన. అదాంతులను—ఉత్పథప్రవృత్తులను సన్తార్గమునందుఁ బ్రవర్తింపఁ జేయువారియొక్క దండము—ఉత్పథప్రవృత్తినుండి నిగ్రహపేతువు నే నని యర్థము. నీతి—న్యాయము, జయోపాయధర్మమును బ్రకాశింపఁజేయునది. మానమ్=మాటలాడకుండుట. లేక, ఉత్తమమయిన చతుర్థాశ్రమప్రవృత్తి. జ్ఞానము—శ్రవణాదిద్వారమునఁ బరిపక్వ సమాధివలనఁ బుట్టినది.

హ. ముసీనామ్ = మనసశీలురలో, సకలపదార్థ తత్త్వజ్ఞానులలో. కపీనామ్=క్రాంతదర్బులలో. దమయతామ్ = దమించువారియొక్క; దణ్డః=అదాంతుల దమించుటకు పేతు వగుదండము నేను. నీతిః=పాఠ్యుజ్యము. గుహ్యనామ్=గోప్యములయొక్క; గోపనపేతు వగుమానము నేను.

౧౦. కపీనామ్=తత్త్వజ్ఞులలో; ఉశనా=శుక్రుఁడు, నేను. దమయతామ్=దుష్టులశిక్షను జేయువారియొక్క; దణ్డః=దండనక్రియ నేను. జగీషతామ్=జయింపఁ గోరువారియొక్క; నీతిః=న్యాయము, శాస్త్రీయ మగుధర్మమార్గ మేదిగలదో అది;

\* కడవినదాని నెరింగినవారిలో.

నేను. గుహ్యనామ్=గోపనీయములలో; మానమ్ = మననశీలత్వ మేదిగలదో అది; నేను. జ్ఞానవతామ్; జ్ఞానమ్=ముక్తిపాదన మగు బ్రహ్మజ్ఞేక్యవిషయజ్ఞాన మేదిగలదో అది; నేను.

మ. సాక్షాదీశ్వరునిఁ గూడ విభూతులలోఁ బరించుట తద్రూపంబున భ్యానార్థం బని మున్నే చెప్పఁబడినది. వృష్టీనామ్=వృష్ట్యులలో; వాసుదేవః=వసుదేవ పుత్రుఁ డని ప్రసిద్ధుఁడు, నీ కుపదేశించువాఁడు వీఁడు; నేను. అట్లు పాండవులలో, ధనజ్ఞాయః—నీవే; నేను. మునీనామః=మననశీలురలోఁ గూడ; వేదవ్యాసుఁడు నేను. కవీనామ్=క్రాంతదర్శులలో—సూక్ష్మార్థవివేకులలో; కవిః=కవియని ప్రసిద్ధుఁడయిన; ఉశనా=శుక్రుఁడు నేను. దమయతామ్ = దుర్మారులను సన్న్యామునందు నిలుపువారి యొక్క; దుర్మార్గప్రవృత్తి గలిగినపుడు నిగ్రహహేతు వగుదండము నేను. జగీష తామ్=జయింపఁ గోరినవారియొక్క; నీతిః=జయోపాయప్రకాశక మగున్యాయము; నేను. గుహ్యనామ్=గోప్యములయొక్క; గోపనహేతు వగు; మానమ్ = నోరుమూయుట, నేను. ఊరకయున్న వాని యభిప్రాయము తెలియరాదుగదా! లేక, గుహ్య నామ్=గోప్యములలో; మానమ్=సన్న్యాసశ్రవణమననపూర్వక మగు ఆత్మవిదిభ్యాస నము; నేను. జ్ఞానవతామ్=జ్ఞానులయొక్క; జ్ఞానమ్ = శ్రవణమనన విదిభ్యాసముల వలనఁ బుట్టినదై యద్వితీయాత్మ సాక్షాత్కారరూపమై సర్వాజ్ఞానవిరోధి యగుజ్ఞాన మేదిగలదో అది; నేను.

శ్రి. వాసుదేవః = వసుదేవపుత్రుఁడు, ఏవ్వఁడు నీ కిప్పు డపదేశించు చున్నాఁడో అతఁడు; నేను. ధనజ్ఞాయః—నీవే; నావిభూతి. మునీనామ్ = వేదార్థ మననశీలురలో; వేదవ్యాసుఁడు నేను. కవీనామ్=క్రాంతదర్శులలో; ఉశనా=ఉశనుఁ డనుపేరుగల; కవిః=శుక్రుఁడు; నేను. దమయతామ్=దమనము చేయువాఁయొక్క; దండము నేను, దేనిచే గట్టు లేనివారుగూడ కట్టు నొందుదురో అదండము నా విభూతి. జయింపఁగోరువారియొక్క సామాన్యపాయరూప మయిననీతి నేను. గుహ్యనామ్=గోప్యములయొక్క; గోపనహేతువగు, మానమ్=పలుకకుండుట; నేను. ఊరకయున్న వానియభిప్రాయ మెఱుంగఁ శక్యము గాదు కదా! జ్ఞానవతామ్=తత్త్వ జ్ఞానము గలవారియొక్క; జ్ఞాన మేది గలదో అది నేను.

ప. యాదవులలోపల, వాసుదేవః = వసుదేవునికొడుకైన బలభద్రుఁడు, నేను. అట్లు కానిచో ఒక్కనికే ముఖ్యత్వంబును విభూతిత్వంబును ఉపపన్నము కాదు. పాండవులలో, ధనజ్ఞాయః—నీవు నావిభూతి. •

రా. వసుదేవపుత్రత్వము విభూతి, అన్యార్థము లేమివలననే. పాండవులలో భసంజయుఁడు—అర్జునుఁడు నేను. మునులనఁగా మననముచే అర్థతత్త్వము నెఱుంగు వారు, వారిలో వ్యాసుఁడు నేను. కవులనఁగా వివశ్చితులు. నియమము నతిక్రమించి నపుడు దండించువారియొక్కదండము నేను. విజిగీషువులయొక్క జయోపాయభూత మయిన నీతి నేను. గుహ్యములయొక్క గోపనములలో మానము నేను. జ్ఞానవంతులజ్ఞానము నేను.

మా. వాసయతి—ఆచ్ఛాదించుచున్నాఁడు సర్వమును, వసతి—వసించు చున్నాఁడు సర్వత్ర, కావున వాసువు. దేవశబ్దార్థము చెప్పఁబడినది మున్ను. “ఛా దయాని జగద్విశ్వం భూత్వా సూర్య ఇవాంశుభిః । సర్వభూతాధి వాసశ్చ వాసుదేవ స్తతోఽస్త్యహమ్ ” ♦ అని మోక్షధర్మముగందు. సర్వముకన్నను విశిష్టుఁడు—అధి కుఁడు, ఆ—అంతటను, సః—అతఁడే, కావున వ్యాసుఁడు. అట్లు అగ్ని వేద్యశాఖ యందు.—“సవ్యాసో వీతి తమవ్ వై విః సోఽధస్తాత్స ఉత్తరత సప్తశ్చా త్సపూర్వ స్తా త్సదక్షిణతస్స ఉత్తరత ఇతి ” అని \* యచ్చకించి జగత్సన్ని౯ దృశ్యతే శ్రూ యతేఽపివా । అస్త్యహిశ్చ తత్సర్వం వ్యాప్య నారాయణః స్థితః ” ♦♦ అనియు.

యచ్చాఽపి సర్వభూతానాం బీజం త దహ మర్జన

న త దస్తి వినా య త్స్యా న్నయా భూతం చరాచరమ్. 3౯

భా. యచ్చాపి = ఏది; సర్వభూతానామ్ = సమస్తభూతములకును; బీజమ్ = ప్రరోహ కారణము; కలదో; తత్ = అదియు; అహమ్ = నేను. అర్జున=అర్జునా ! ప్రకరణము నుపసంహరించుకొను విభూతిసంక్షేపము చెప్పుచున్నాఁడు.—మయావినా = నాచేతఁగాక; యత్ = ఏది; స్యాత్ = ఉండునో; తత్ = అట్టి; భూతమ్ = భూతము; చరాచరమ్ = చరముగాని అచ

♦ కిరణములచేత సూర్యునివలె సమస్తమయినజగత్తును బొంది యాచ్ఛాదించుచున్నాడు, సర్వభూతాధివాసుఁడను గూడ, అందువలన వాసుదేవుఁ డని చెప్పఁబడితిని.

\* అతఁడు వ్యాసుఁడు, వి-ఉత్తముఁడు కావున, వి అనుదానికి ఉత్తమమనిగదా యర్థము, సః—అతఁడు క్రిందను అతఁడు మీఁదను అతఁడు పడమరను అతఁడు తూర్పునను అతఁడు దక్షిణమునను అతఁడు ఉత్తరమునను—అందువలన.

♦♦ ఏది యేది యీజగత్తునందుఁ గనఁబడుచున్నదో వినఁబడుచున్నదో దాని సర్వంబును లో పలను వెలువలను వ్యాపించి నారాయణుం డున్నవాఁడు.

రముగాని; నాస్తి = లేదు. నాచేత నపకృష్టము ♦ పరిత్యక్తమై నిరాత్మ కంటై శూన్యముగదా యది యగును. అందువలన సర్వంబును మదాత్మకం బని యర్థము.

అర్జునా! సర్వభూతంబులకును బ్రహ్మకారణ మేది గలదో అది నేను, చరముగాని స్థావరముగాని యేవస్తువును నన్ను విడిచియుండునది లేదని తాత్పర్యము.

ఆ. జాడ్యమాత్రప్రతిబింబిత మయినచైతన్యము బీజము. ఏమి స్థావరముగాని జంగమము గాని నిన్ను విడిచి యుండునది లేదా? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నార మయా వినా ఇత్యాదిగా. దానికిని స్వరూపముచే సత్త్వము నాశంకించి చెప్పుచున్నార శూన్యము గదా అని. ఆత్మహీనం బగుటవలన నని యర్థము. అందువలన—సచ్చిదానందస్వరూపుఁడ నగు నాచేతనే సర్వమును సిద్ధించుటవలన.

హ. \*

శం. యచ్చ=ఏది; సర్వభూతానా మపి = ఆకాశాదిసమస్తభూతములకును; బీజమ్ = సంభవకారణము అవ్యాకృతాఖ్య మగు జగద్యోని కలదో; తత్ = అది; అహమ్ = నేను. ఇందుచే, కార్యము కారణమాత్రం బగుటవలన సర్వంబును నేనే యని నూచింపఁబడినది. సిద్ధ మయినయర్థమునే వ్యతిరేకముఖంబునఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—మయా వినా = సచ్చిదానందస్వరూపము అనంత మగుబ్రహ్మముచేతఁ గాక, మత్సత్తచే అవ్యాప్తమై మద్భిన్న మైనట్టి; చరాచరం భూతమ్ = జంగమము గాని స్థావరము గాని. వస్తువు; యత్ = ఏది; స్యాత్ = అగునో; తత్ = అది; జగత్త్రియము నందును, నాస్తి—లేదు. మద్వ్యతిరిక్తము సత్తుగాని యసత్తుగాని యేదియు నెందును ఎవ్వనిచేతను సంభావింప శక్యము గా దని యర్థము. ఇందుచే సర్వంబును నేనే యని సిద్ధము, “బ్రహ్మై వేదం సర్వమ్” అను శ్రుతివలన.

మ. మఱియు నేది సర్వభూతంబులకును బ్రహ్మకారణ మగు బీజము గలదో అట్టి మాయోపాధిక మయినచైతన్యము నేనే. ఓయర్జునా! మయా వినా; యత్; స్యాత్ = అగునో; చరము గాని యచరము గాని, భూతమ్ = వస్తువు; అది యుండనే యుండదు, సర్వంబును మత్కార్యం బగుటవలన నని యర్థము.

శ్రీ. ఏది సర్వభూతములకును బ్రహ్మకారణ మగుబీజము గలదో అది

♦ హీనము.

\* శంకరభాష్యముతో సమానము.



నేను. అందుకు హేతువు. — మయా వినా; యత్యాత్; అట్టి చరము గాని యచ రము గాని భూతము కలుగనే కలుగదు.

ప. బీజమ్ = ప్రరోహకారణము. అది నేను. దానినే దృఢీకరించుచు న్నాడు. — యత్; మయా వినా స్యాత్ = మద్వ్యతిరేకంబున నుండునో; అట్టిది లేదు. ఎందువలన ననగా, అన్నహాపుడను నేను; అన్నమువలన రేతెన్ను, రేతెన్ను వలన సర్వంబును.

రా. సర్వభూతములకును సర్వావస్థాస్థితంబులకును తత్త్వదవస్థాబీజభూతము తెలియవచ్చునది గాని తెలియ రానిది గాని యేది గలదో అది నేనే. భూతజాలము అస్తనై యున్న నన్ను విడిచి యేది యుండునో అది లేదు, “అహ మాత్మా గుడా క్షే సర్వభూతాశయ స్థితః” అని ప్రకరముచలన “నత దస్తి వినా యత్యాత్ స్యయా భూతం చరాచరమ్” అను నిచ్చటఁ గూడ ఆత్మభావంబున నవస్థానమే వివక్షితము. సమస్తవస్తుజాలంబును సర్వావస్థంబును ఆత్మభూతుడ నగునాతో యు క్తమై యుండు నని యర్థము. ఇందుచే, ఈసామానాధికరణ్యవిద్వేషమున కంతకును ఆత్మభావంబున నవస్థానమే హేతు వని ప్రకటించుచున్నాడు.

మూ. మయా వినా యత్ భూతం స్యాత్, తన్నాస్తి. “విశ్వరూప అనస్త గతి రనస్తభాగ అనస్తగ అనస్తః” \* ఇత్యాదిగా మోక్షధర్మమునందు.

నాన్తోస్తి మమ దివ్యానాం విభూతీనాం పరస్తవ

ఏవ తూర్దేశతః ప్రోక్తో విభూతే ద్విస్తరో మయా.

౪౦

భా. మమ = నాయొక్క; దివ్యానామ్ = అప్రాకృతము లయిన; విభూతీనామ్ = విస్తారములకు; అస్తః = తుడి; నాస్తి = లేదు. పరస్తవ = శత్రువులఁ దపింపఁజేయువాఁడా! సర్వాత్మకుఁ డగునీశ్వరుని దివ్యవిభూ తుల యయత్తను జెప్పటకుఁ గాని యెఱుఁగుటకుఁ గాని యెవ్వనికిని శక్య ము గాదు గదా! ఏవః = ఈ; విభూతేః = విభూతియొక్క; ద్విస్తరస్త = విరివియో; డేర్దేశతః = ఏక దేశమున; మయా = నాచేత; ప్రోక్తః = చెప్పఁ బడినది.

\* విశ్వము రూపము — ప్రతము గాఁ గలవాఁడు, అనంతములను గలి — అశ్రయ మయినవాఁడు, అంతము లయినభాగములు — అవతారములు గలవాఁడు, అనంతపదార్థములను బ్రావదినవాఁడు, కాలా ద్యవశిష్టుఁడు.

అట్లునా! నాదు దివ్యవిభూతుల కంతము లేదు. నాయనంతవిభూతులలో నేకదేశ భూతి మయిన విభూతిని ప్రరము మాత్రమే నీ కిప్పుడు చెప్పితి నని తా.

అ. దివ్యవిభూతులు పరిమితంబు లనుశంకను వారించుచున్నాడు పూర్వార్థముచేత. దానినే యుపపాదించుచున్నారు సర్వాత్ముడు ఇత్యాదిగా. అప్పు డెట్లు విభూతిని ప్రరము చెప్పితివి? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు త్తరార్థముచేత.

హ. \*

శ్లో. ఎందువలన జగత్తు సమస్తంబును నావిభూతియే యగుచున్నదో అందువలన నావిభూతుల కంతము లే దని చెప్పుచున్నాఁడు.—నిర్విశేష మగుపర బ్రహ్మమునందు స్వవికారంబు లగు మహాదాదులతోఁ గూడ ఆవిర్భావతిరోభావముల చే దీవ్యతి—క్రీడించుచున్నది కావున దివ్య యనఁగా త్రిగుణాత్మక మగుమాయ, దానివలనఁ బుట్టినవి దివ్యములు, అట్టి; మమ=నాయొక్క, బ్రహ్మముయొక్క; విభూతీ నామ్=విభూతులకు; అంతము లేదు. నామాయాశక్తులును తద్వికారములును అనంతము లగుటవలన నావిభూతు లనంతములు, అందువలన వానికి అంతము—ఇయత్త లే దని యర్థము. ఓయీ! “ఆదిత్యానా మహం విష్ణుః” ఇత్యాదిగా నెట్లు చెప్పితివి? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—ఏది యిప్పుడు నీకు, విభూతేః విస్తరః మయా ప్రోక్తః. ఏషతు=ఇదియో; ఉద్దేశతః=ని న్నుద్దేశించి సంక్షేపంబునఁ జెప్పఁ బడినది కాని విస్తరంబునఁ గాదు. బ్రహ్మ నగు నావిభూతి సాకల్యంబున శతకోటి కల్పంబులకును చెప్పను ఎఱుంగను శక్యము గా దని యర్థము.

మ. ప్రకరణార్థ ముపసంహరించుచు విభూతిని సంక్షేపించుచున్నాఁడు.— పరస్తప = పరులను—శత్రువులను కామక్రోధలోభాదులను తపింపఁ జేయువాఁడా! మమ; దివ్యానామ్; విభూతీనామ్; అస్తః=ఇయత్త \*; నాస్తి. కావున సర్వజ్ఞుఁడు గూడ దాని నెఱుంగను జెప్పను శక్తుండు కాఁడు, సర్వజ్ఞత సత్తాత్రవిషయం బగుట వలన. ఏషతు; నీకు, ఉద్దేశతః=ఏక దేశంబున; విభూతే ర్విస్తరః; మయా; ప్రోక్తః.

శ్రీ. ప్రకరణార్థము ముపసంహరించుచున్నాఁడు.—విభూతు లనంతము లగుటవలన నవి సాకల్యంబునఁ జెప్ప శక్యము గావు. ఏషతు; విభూతే ర్విస్తరః; ఉద్దేశతః=సంక్షేపంబున; ప్రోక్తః.

\* దీనికి హనుమద్వ్యాఖ్యానము లేదు.

• ఇంతమాత్ర ముచోలఁది.

ప. \*

రా. మమ; దివ్యానామ్ = కల్యాణము లయిన; విభూతీనామ్; అస్త; నాస్తి. ఏషతు విభూతే ర్విస్తరః మయా; కొన్నియుపాధులను బట్టి సంక్షేపమునఁ జెప్పఁబడినది.

మా. \*\*

యద్య ద్విభూతిమ శ్చత్వం శ్రీమ దూర్జిత మేవవా  
తత్త దేవా ౭వగచ్ఛ త్వం మమ తేజోఽంశసంభవమ్. ౪౧

భా. యద్యత్ = ఏదేది; లోకమునందు, విభూతిమత్ = విభూతి \* గలదియు; శ్రీమత్ = శ్రీ యనఁగా లక్ష్మీ, అది గలదియు; ఉర్జితమేవవా = ఉత్సాహముతోఁ గూడినదియుఁ గాని; సత్త్వమ్ = వస్తువు; కలదో, తత్త దేవ = అద్దాసినే; మమ = నాయొక్క, ఈశ్వరునియొక్క; తేజోఽంశసమ్భవమ్ = తేజస్సుయొక్క అంశము—ఏక దేశము సంభవము † గాఁ గలదానిఁ గా; త్వమ్ = నీవు; అవగచ్ఛ = ఎఱుంగుము.

లోకంబున నేయేవస్తువు ఐశ్వర్యవంతమై గాని, శ్రీమంత మయి బలాద్యతిశయము గలదై గాని యుండునో, ఆయావస్తువును నాతేజస్సుయొక్కయంశమునఁ బుట్టినదానిఁగా నీ వెఱుంగు మని తాత్పర్యము.

ప్ర. పరమేశ్వరునివిభూతులను జెప్పనివానిని గూడ సంగ్రహించుటకై లక్షణముఁ జెప్పుచున్నాడు.—వస్తువు—ప్రాణిజాతము. శ్రీమత్ = సమృద్ధి గలది, లేక కాంతి గలది. ఉర్జిత మనఁగా సప్రాణము బలవంత మని యర్థము, దానిఁ జెప్పుచున్నాడు ఉత్సాహముతో నిత్యాదిగా. సంభవించుచున్నది దీనివలనఁ గావున సంభవము, తేజస్సుయొక్క—చైతన్యముయొక్క, లేక, ఈశ్వరితయొక్క అంశము తేజోఽంశము, అది సంభవముగాఁ గలది కావున తేజోఽంశసంభవము. దానిఁ జెప్పుచున్నాడు తేజస్సుయొక్క ఇత్యాదిగా.

\* శ్రీధరీయముతో సమానము.

\*\* ఇందుకు మాధ్వభాష్యము లేదు.

† ఐశ్వర్యము.

‡ ఉత్పత్తికారణము.

హ. తేజస్సుయొక్క అంశము తేజోఽంశము, అది సంభవము—కారణము గాఁ గలది తేజోఽంశసంభవము.

ప్ర. ఓయీ! ఇట్లున్నయెడ నీవిభూతివిశేషమును లోకంబున నెట్లెఱుంగవలయును? అనఁగా, ఈచెప్పఁబోవులక్షణములచే నెఱుంగవలయు ననునభిప్రాయముచేఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—ఈలోకమునందుఁ గాని పరిలోకమునందుఁ గాని, యద్యత్ సత్త్వమ్=ఏయేనస్తువు, చేతనము గాని యచేతనము గాని; విభూతిమత్=విభూతి—ప్రాణాపత్యముయొక్క ♦♦ గాని ప్రభావముయొక్కగాని ధనముయొక్కగాని పుణ్యముయొక్కగాని విద్యయొక్కగాని తపస్సుయొక్కగాని శౌర్యధైర్యాదార్యశమదమాదిసద్గణములయొక్కగాని జ్ఞానముయొక్కగాని సమృద్ధి, అది గలది విభూతిమంతము, అట్టిదై కనఁబడుచున్నదో; అట్లు, డ్వితిమ్ = ఓజస్సుచేఁ గాని తేజస్సుచేఁ గాని వేగముచేఁ గాని బలముచేఁ గాని పౌరుషముచేఁ గాని సారముచేఁ గాని యాకారముచేఁ గాని దాఢ్యముచేఁ గాని యత్సాహముచేఁ గాని మిక్కిలి గొప్పదియై కనఁబడుచున్నదో; అట్లు, శ్రీమత్=శ్రీ—శోభగాని లక్ష్మీగాని కాంతిగాని సరస్వతిగాని బుద్ధిగాని కీర్తిగాని స్ఫూర్తిగాని కలది శ్రీమంతము, అట్టిదై యేదేది కనఁబడుచున్నదో; తత్త్వత్=ఆయావస్తువును; మమ—పరమేశ్వరునియొక్క; తేజోఽంశసంభవమ్ = సద్గణములచే నాయొక్కప్రభావమును తేజయతి—ప్రకాశింపఁజేయుచున్నది కావున తేజస్సనఁగా నాశక్తి, దానియొక్క అంశము—కల, అదియే సంభవము—ఉత్పత్తికారణముగాఁ గలదానిగా; అవగచ్ఛ. ఇది పరమేశ్వరుని విభూతి విశేషం బని నీవెఱుంగు మని యర్థము.

మ. చెప్పనివానిని గూడ భగవద్విభూతులను సంగ్రహించుటకై యుపలక్షణమిది చెప్పుచున్నాఁడు.—యద్యత్; సత్త్వమ్=ప్రాణి; విభూతిమత్=విశ్వర్యయుక్తమును; అట్లు, శ్రీమత్=శ్రీ—లక్ష్మీ సంపత్తు శోభ, లేక కాంతి, అది గలది యను; అట్లు, డ్వితిమ్=బలాద్యతిశయము గలదియును, అగునో, తత్త్వదేవ; మమ=నాయొక్క; తేజస్సుయొక్క—శక్తియొక్కయంశముచేఁ బుట్టినదానఁగా; త్వమ్; అవగచ్ఛ=ఎఱుంగుము.

శ్రీ. వెండియు నాకాంక్షించుచున్నయర్జునునకు ఎల్లొ యొకవిధమున సాకల్యమునఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—విభూతిమత్=విశ్వర్యయుక్తము; శ్రీమత్ = సంప

ద్యుక్తము; ఊర్జితమ్=ఒకానొక ప్రభావబలాదిగుణముచే గొప్పది; యద్యత్ సత్త్వమ్= ఏయేనపుమాత్రము గలదో; తత్తదేవ; మమ; తేజస్సుయోక్క—ప్రభావముయొక్క యంశముచే బుట్టినదానినిగా నెఱుంగుము.

ప. ఇక విభూతులకు సాధారణలక్షణముఁ జెప్పుచున్నాఁడు — యద్యత్; విభూతిమత్=విశ్వరూపుక్తము; శ్రీమత్=శోభాతిశయము గలది; ఊర్జితమ్=ఒకానొకగుణముచే గొప్పతనముగలది; సత్త్వమ్=ప్రాణివిశేషము గలదో. అద్దాని నా తేజోంశసంభవమునుగా నెఱుంగుము.

రా. యద్యత్; విభూతిమత్=ఈశితన్యసంపన్న మగు; సత్త్వమ్ = భూతజాతము; శ్రీమత్=కాంతిమంతము, లేక, ధనధాన్యసమృద్ధము; ఊర్జితమ్=కల్యాణారంభములయందుద్యుక్తము; అగునో, తత్తత్; మమ; తేజోంశసంభవం బనియెఱుంగుము. తేజ స్సనగా పరాభిభవనసామర్థ్యము, అచింత్యశక్తి నగు నాయొక్క నియమనశక్త్యేక దేశమునఁ బుట్టినదానిగా పని యర్థము.

మౌ. యద్యద్విభూతిమత్ అని విస్తరము ప్రతిపాదించఁబడినది. విష్ణోదులు తత్స్వరూపములే. ఇతరములు తేజోయక్తములు. అట్లు పైంగళులముల యందు. — “ ఏ శేషకా రుద్రవై శ్వేంద్రోదేవా రాజన్యాద్యా అంశయుతాన్య జీవాః । కృష్ణన్యాసా రామకృష్ణౌ చ రామ కపిల యజ్ఞప్రముఖా స్స్వయం సః ” \* అని. “ స' ఏ వైకో భార్గవ దాశరథి కృష్ణా ద్యా స్త్వంశయుతాన్య జీవాః ” \* అని గౌతమఃఖిలములయందు. “ ఋషయో మనవో దేవ మనుపుత్రాః మహాజనః । కలా స్సర్వే హరే రేవ సప్రజాపతయః స్సృతాః । ఏతే స్వాంశకలాః పుంసః కృష్ణస్తు భగవాన్ స్వయమ్ ” \*\* అని భాగవతమునందు ఋష్యాదులు అంశయుతు లని చెప్పి వరాహాదులను స్వరూపముగాఁ జెప్పుచున్నది. తుల్య మేవార్థకము. ఇతర విశేష మెందును గానరాదు. అంశత్వము కృష్ణునందును దెలియవచ్చుచున్నది “ ఉచ్ఛబ్ధ్యాత్మనః కేశౌ ” అని. మృడయన్తి యని బహువచనంబు గూడ ఆయు

\* గరుడానంతచతుర్ముఖులును రుద్రుఁడును బృథువును ఇంద్రుఁడును దేవతలును ఇతరరాజులును అంశయుతు లైనయితరజీవులు. కృష్ణుఁడును—ధర్మపుత్రుఁడును వ్యాసుఁడును రామకృష్ణులును బరశురాముఁడును \* పిలుఁడును యజ్ఞము మొదలుగువారు పరమేశ్వరుఁడే యగుదురు.

\* అరేణే యొక్కఁడు, భార్గవదాశరథికృష్ణాదులు అంశయుతులు అన్యజీవులు.

\*\* ఋషులును మనువులును మహాప్రభావులగు మనుపుత్రులును ప్రజాపతులును పారియొక్క కల అని చెప్పఁబడిరి, ఏరు పరమపురుషుని స్వాంశకలలు. కృష్ణుఁడే సాక్షాద్భగవంతుఁడు.

క్రము. నడుమ నితరమునుజెప్పి పూర్వమును బరామర్శింపక మున్ను చెప్పినదాని వ్యాపారము చెప్పుట యెచటనుం గానరాదుగదా !

అథవా బహు వైతేన కిం జ్ఞాతేన తవా అర్జున

విప్రభ్యా అహ మిదం కృత్స్న మేకాంశేన స్థితో జగత్. ౪౨

భౌ. అథవా = లేక. బహునా = విస్తీర్ణ మగు; వైతేన = ఏవమాదికము చేత \*; జ్ఞాతేన = తెలియబడినదానిచేత; తవ = నీకు; కింస్యాత్ = ఏమి యగును, సావశేషముచేత †? అర్జున = అర్జునా ! అశేషముగనో, ఈ చెప్పబడునర్థమును వినుము. — ఇదహం = ఈ; కృత్స్నమ్ = సమస్త మయిన; జగత్ = జగత్తును; ఏకాంశేన = ఒక్కయవయవముచేత, ఒకపాదముచేత సర్వభూతస్వరూప మయినదానిచేత ననుట; అస్మి మంత్రవర్ణ ము. — “పాదో అస్య విశ్వాభూతాని” అని; విప్రభ్యా = విశేషించి — దృఢముగా స్తంభించి; అహమ్ = నేను; స్థితః = ఉన్నాను.

అర్జునా ! లేక. — ఇప్పుడు చెప్పిన నిశ్చేషము కాని యీవిభూతివిస్తారము నెఱుంగుటచే నీ కేమి ప్రయోజనము ? నిశ్చేషముగా నెఱుంగువిధముఁ జెప్పెదను వినుము. ఈ సర్వవ్రపంచమును నే నొకపాదముచే ధరించి యున్నా నని తా.

అ. అందఱకును సుబోధం బగుటకై యవయవంబులవిభూతిం జెప్పి సమర్థుల ననుగ్రహించుకొఱకై సాకల్యంబున దానిం జెప్పుచున్నాఁడు. — పక్షాంతిపరిగ్రహార్థము అథవా అని చెప్పబడినది. విస్తీర్ణ మయిన సావశేష మగు నీగ్రంథము నెఱుంగుటచే సమర్థుండ వగు నీకు ఫల మేమియు లే దని చెప్పుచున్నారు బహు నేత్యాదిగా. చెప్పినవిభూతుల నెఱుంగుటచే సర్వంబు నెఱింగినట్లు కాదు గదా ! కొన్నివిభూతులను మాత్రమే చెప్పుటవలన నని యర్థము. అప్పుడు, అల్పాక్షరం బగు నేయవదేశముచే సర్వార్థంబు నెఱుంగ శక్య మగును ? అనఁగాఁ జెప్పుచు న్నారు అశేషముగనో ఇత్యాదిగా. విశేషించిస్తంభనము — విధరణము. సర్వభూత స్వరూపంబును సర్వవ్రపంచోపాదానశక్త్యుపాధికంబు నగు నొకపాదముచే కృత్స్నం బగు జగత్తును విధరించి యున్నా నని సంబంధము. అందే శ్రుతిని బ్రమాణీకరించుచున్నారు అస్మి ఇత్యాదిగా. అట్లేయధ్యాయముచే భగవంతుని నానావిధ

\* ఇది మొదలగుదానిచేత.

† నిశ్చేషము కానిదానిచేత ననుట.

ము లగువిభూతులను ధ్యేయములుగాను జ్ఞేయములుగాను నుపదేశించి యంతంబున సర్వప్రపంచాత్మక మయిన ధ్యేయరూపముం బ్రదర్శించి “త్రిపాద స్యామృతం దివి” ఇత్యాది శ్రుతిప్రసిద్ధ మయిన ప్రపంచాతీతము నిరుపాధిక మగు తత్త్వము నుపదేశించుట దేసి పరిపూర్ణ సచ్చిదానందైకతానం బగు తత్త్వవలక్ష్యము నిర్ధారించబడినది.

హ. లేక. విస్తీర్ణంబగు నీయర్థము నెఱింగినను నీ కేయి యగును? అశేషముగనో, నీ విధి వినుము. నేను ఒక్కనూత్నైశముచేత నీకృష్ణ జగత్తును విప్రభ్యవ్యాపించి యున్నా నని యెఱుంగుము.

శం. ఇట్లు అతీతుండబుద్ధు లగు ముముక్షువులకు నుపాసనార్థమును “ఇతఁడు పరమాత్ముని విభూతివిశేషం బగుటవలన బరమేశ్వరుడే” యని జ్ఞానముకొఱకును “ఆదిత్యానా మహం విష్ణుః” అని యారంభించి “జ్ఞానం జ్ఞానవతా మహమ్” అనునటకుఁ గల గ్రంథముచేఁ దనవిభూతివిశేషంబులను బ్రతిపాదించి యిప్పుడు విభూతివిశేషజ్ఞానంబును దదుపాసనంబును అకించిత్కరం బని సూచించు ద్వారంబునఁ బ్రజ్ఞాపంతు లగు నధికారుల కుపాసనీయం బైననవి శేషమే యగు పరమేశ్వరరూపము నుపదేశించుచు నధ్యాయము నుపసంహరించుచున్నాఁడు.—నావిభూతు లనంతములు, అవి చెప్పను నెఱుంగను శక్యము గావు. అథవా = అటుగాక; ఇది యిది నావిభూతివిశేషం బని పెక్కులు నావిభూతివిశేషంబులు చెప్పబడినను శుద్ధాత్ముడవు ముఖ్యాధికారి వగు నీకు, బహునా = బహుప్రకార మయిన; ఏతేన = ఈమద్విషయకం బయిన; జ్ఞానేన \* = జ్ఞానముచేత; కిమ్ = ఏమిథలము; స్యాత్ = అగును? తద్జ్ఞానము చేతను దదుపాసనముచేతను జిత్రశుద్ధి గాని మోక్షము గాని యేథలంబును సిద్ధింపదని యర్థము. ఓయీ! విష్ణాదివృక్షివిశేషంబులు గూడఁ దత్స్వరూపం బగుట వలనఁ దదుపాసనముచేతను తద్జ్ఞానముచేతను ముఖ్యఫలము కలుగనే కలుగును. అందువేని, కలుగదు. విభూతివిశేషంబు లనంతము లగుటవలన వానియం దీశ్వరత్వబుద్ధి కలుగునేని అనేకేశ్వరత్వజ్ఞానము సంభవించును, అది మోక్ష హేతువు గాదు. విభూతు లనంతము లయినపుడు తదుపాసన మొక్కనిచేఁ జేయ శక్యము గాదు. ఘటియు వానికి గుణవిశేష తారతమ్యము కలుగుటవలన జిత్రమునకు రాగాదికాలు వ్యయము సంభవించుం గాని ప్రసాదము సిద్ధింపదు. అందువలన ముఖ్యాధికారి వగు ముముక్షుడవు నీవు నన్నొక్కనినే సర్వాత్మకునిఁ బరమేశ్వరుని భవముక్తికొఱకు

\* ఏకపక్షమునందు “కిం జ్ఞానేన తవాత్మన” అని పాశము.

భజింపు మని సూచించుటకై చెప్పుచున్నాడు—అహమ్ = నిర్విశేషుడనే యగు పరమాత్మను నేను; ఇదమ్ = పరిదృశ్యమాన మగు మాయాకార్యము స్థానంజం మూర్త్యక మయిన; కృత్స్నం జగత్; ఏకాంశేన = ఎట్లు నిరవయవ మయినను ఆకాశమునకు మేఘవచ్ఛేదముచే మేఘాకాశ మని భాగకల్పన మగునో అట్లు నిరంశ మయినను బరబ్రహ్మమునకు మాయాతత్కార్యవచ్ఛేదముచే దదుపహితచైతన్యమున కంశత్వము కల్పింపఁబడుచున్నది, అట్టికల్పిత మయిన యంశముచేత—“పాదోఽస్య విశ్వా భూతాని” అనుశ్రుతివలన మాయోపాధిక మయినపాదముచే; విష్వభ్య= అంతటను వ్యాపించి; స్థితః— ప్రపంచరూపంబున నేనే యున్నాను. “సహస్రశీర్షా పురుషః, సహస్రశీర్షం దేవమ్” ఇత్యాదిశ్రుతిప్రసిద్ధుండ నగు విశ్వరూపుని నన్నొక్కనినే యీశ్వరుని భజింపుము, మద్భజనంబునఁ గృతార్థుడవగుదు నని యర్థము.

మ. ఇట్లవయవంబులవిభూతిం జెప్పి దాని సాకల్యంబునఁ జెప్పుచున్నాడు.—అథవా—దీనికిఁ బ్రత్యంతక మృగము. బహునా; ఏతేన=సావశేష మగుదీనిచే; జ్ఞాతేన; కిమ్; తవ; స్వాత్. ఓయర్జునా! ఇదమ్; కృత్స్నమ్ = సమస్త మయిన; జగత్; ఏకాంశేన = ఏకదేశమాత్రముచేత; విష్వభ్య = విధరించి, లేక, వ్యాపించి; అహమ్=నేనే; స్థితః=ఉన్నాను. మద్వ్యతిరిక్త మేదియు లేదు, “పాదోఽస్య విశ్వా భూతాని త్రిపాదస్యాఽమృతం దివి” అను శ్రుతివలన. అందువలన నీపరిచ్ఛిన్న దర్శనముచే నేమి లాభము? సర్వత్ర మద్వృష్టిచే చేయు మని యభిప్రాయము.

ఎవరో కొందఱు పుణ్యవంతు లగువా రెందే ననంతాత్మరం  
దు వడిం జేరిచి చిత్త మన్యవిషయోద్యోగంబునే మాన్పు త్వ  
ద్దివిషద్వద్వ్యసదారవిందగతమాధ్వీంకుపుల్ గ్రోలి యా  
దవనాథా హృదయాళి నాది కడు మత్తు జొచు నొప్పారెడుక.

శ్రీ. అటు గాదేని, ఈపరిచ్ఛిన్నదర్శన మేల? సర్వత్ర మద్వృష్టినే చేయు మని చెప్పుచున్నాడు.—బహునా—వేఱువేఱుగా; జ్ఞాతేన; నీ కేమి కార్యము? ఎందువలన ననగా. ఈసమస్త మయినజగత్తును, ఏకాంశేన=ఏకదేశమాత్రముచేత; విష్వభ్య=విధరించి, లేక, వ్యాపించి; నేనే యున్నాను. మద్వ్యతిరిక్త మేదియు లేదు, “పాదోఽస్య విశ్వా భూతాని” అను శ్రుతివలన.

ఇంద్రియద్వారమునను బాహిరముగాఁగ  
మనము పరునిపడుచున్నను దనర నీశ  
తితి \*



దృష్టివిధిపాంశు నాలోక దేశికుండు

తనవిభూతుల నుడివెను దశమమునను.

౪౨

ప. ఇక, ఈపరిచ్ఛిన్నదర్శన మేల? పృథ్వీన్యాయంబున సమష్టి వ్యస్త్యాత్మకుండ నేనే యని చెప్పుచున్నాడు—అటు గాక, బహునా—భేదంబున సౌఖ్యంగబడినదానిచే నీ కేమి కార్యము? మ తే మనఃగా. ఇదమ్; కృత్స్నమ్ = సమగ్ర మయిన; జగత్ = చరాచరమును; ఏకాంశేన = ఏకదేశమాత్రముచేత; విష్టభ్యః=అంతటను వ్యాపించి; స్థితః=ఉన్నవాడను; అహమ్ = నేనే యగుచున్నాను, “పాదో ౭స్య విశ్వా భూతాని” అను శ్రుతివలన. ఋగ్వేదమునందును.—“కిం స్వి ద్వనం క ఉ స పృథ ఆ స యతో ద్యావాపృథివీ నిష్టతక్షుః । మనీషిణో మనసా పృచ్ఛతేవ త ద్యదధ్యతిష్ఠ ద్భవనాని ధారయన్” అని. భావ్యము.—బ్రహ్మమే భూమ్యాదికారణం బని పూర్వఋక్కునందుఁ జెప్పఁబడినది, అదియే యిటఁ బ్రశ్నకథనవ్యాజంబునఁ జెప్పఁబడుచున్నది. లోకమునందు గొప్పమేడను నిర్మించువాఁ డొకానొకగొప్పవనంబునం దొకానొకగొప్పపృథ్విమును భేదించి చెక్కి గదా స్తంభాదికమును జేయుచున్నాడు. ఇట్లనో పరిమేశ్వరుడు ప్రేరకుఁడు. జగత్సృష్టలు, యతః = ఏవనమునుండి యేవృక్షమును గ్రహించి; ద్యావాపృథివీ= ద్యావాపృథివులను; నిష్టతక్షుః=నెఱవేర్చిరో. అట్టి, వనమ్=వనము; కిం స్విత్=ఏమి పేరుగల దగును? అట్లు, ఉ-నిధారణార్థకము. సః పృథ్విః=అగొప్పపృథ్విము; క ఆస= ఏది యయ్యెను? మనీషిణః=మనస్సున కీశ్వరు లై నవారలారా! మనసా = జిజ్ఞాసా యుక్త మయినమనస్సుతో, పృచ్ఛతేవ=అవశ్యము అడుగుడు. మతియును. ఈశ్వరుడు, భవనాని=లోకములను; ధారయన్=ధరించుచు; యత్=ఏప్థానమును; అధ్యతిష్ఠత్ = అధిష్ఠించెనో; తత్=దానినిగూడ; పృచ్ఛత=అడుగుడు దీని కంతకు నుత్తరము—బ్రహ్మవసము బ్రహ్మపృథ్విము, సమష్టివ్యష్టిరూపంబున బ్రహ్మమే యున్నది. అని. ఇందుచే నుత్తరాధ్యాయసంగతియుఁ బ్రదిర్భింపఁబడినది.

అధ్యాయతాత్పర్యము.—ఈలోకమునందును బగలోకమునందును ఏల్ల వ్వడును అత్యంతోత్కర్షణాలి యగు సర్వోత్తముఁడు నేనే, ఒకానొకయుత్కర్షణము గలవి దేశమునిమనుజులౌపదాదులు ఏవి గలవో అవి వ్యష్టిరూపము లయిన నా మంశములు, నీవు వానిని గ్రహంబునఁ బూజింపవలయును, అందుచే నీవు నన్ను నాయంధఁ జూడఁగలవు. అని పరిమాత్త దశమాధ్యాయంబునఁ బార్థునకుఁ జెప్పెను.

రా. బహునా; ఏ తేన=ఈచెప్పబడుచున్న; జ్ఞానేన = జ్ఞానముచే \*; ఏమి ప్రయోజనము? ఇదమే=ఈ చిదచిదాత్మక మయిన; కృత్స్నం జగత్=కార్యావస్థల బును గారణావస్థలబును స్థూలమును సూక్ష్మము నగు సర్వజగత్తును; స్వరూపనన్యాయమునందును స్థితియందును బ్రవృత్తిభేదమునందును ఎట్లు నాసంకల్పము నతిక్రమింపదో అట్లు నామహిమముయొక్కయయతాయుతాంశముచేత \* విప్లవించి నేనున్నాను. అట్లు చెప్పబడినది భగవంతుఁ డగుపరాశరునిచేత—“యస్యాఽయుతాయుతాంశాంశే విశ్వశక్తి రియం స్థితా” అని.

మా. కిమ్ అనునది వక్ష్యమాణము ప్రధానం బని తెలుపుటకొరకు. కాని చెప్పినది నిష్ఫలం బని తెలియుకొరకుఁ గాదు. అట్లయినయెడ చెప్పకయే యుండును. “అజ్ఞాత్వేన సర్వవిశేషయత్తం దేవం నరం కో విమచ్యేత బద్ధాత్” † అని ఋగ్వేదఖిలములయందు. నీవో అధికఫలప్రాప్తికి యోగ్యుడ వని తప అను విశేషణము, ఇతరమును స్తుతించుకొరకు ఒకచో కింశబ్రహ్మయోగము ప్రసిద్ధము, “రాగ ద్వేషో యది స్యాతాం తపసా కిం ప్రయోజనమ్ । తా వృథో యది న స్యాతాం తపసా కిం ప్రయోజనమ్ ” ‡ ఇత్యాదికమునందు. ఒకచో భగవద్దర్శనము కన్నను సర్వత్ర భగవద్దర్శనమునకుఁ బ్రాధాన్యమో ప్రసిద్ధము, “యో మాం పశ్యతి సర్వత్ర” ఇత్యాదికమునందు.

ఇతి శ్రీమహాభారతే శతసహస్రస్యాం సంహితాయాం వైయాసిక్యాం భీష్మపర్వణి శ్రీమద్భగవద్గీతాసూపనిషత్సు బ్రహ్మనిద్యాయాం యోగశాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే విభూతియోగోనామ దశమోఽధ్యాయః.

వ్యాసప్రోక్త మయిన శతసహస్రగ్రంథసమ్మితం బగు శ్రీమహాభారతం బను సహితమందు భీష్మపర్వంబున శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదరూపంబును యోగశాస్త్రం

\* ఏమితమునందును జ్ఞానేన అని పాతము.

\* నూఱుకూటులలో నొకభాగముచేత.

† సర్వవిశేషయత్తం డగు నీదేవోత్తమునిఁ దెలియక యెవ్వఁడు బంధమునుండి విముక్తుఁ డగును?

‡ రాగ ద్వేషము లున్నయెడ తపస్సుచే నేమిప్రయోజనము? అపరెందును లేనియెడ తపస్సుచే నేమిప్రయోజనము?

ఋతు బ్రహ్మవిద్యాబోధకంబు నగు శ్రీమద్భగవద్గీత లను నుపనిషత్తులయందు  
విద్యాని బోధనగల బసం బరగు దశమాధ్యాయము ముగిసెను.

ఇది శ్రీమత్ప్రవాటోపనామ శ్రీరామవిద్యస్థానితనుజన్త  
సుందరరామశర్మనంకలిత గీతార్థసర్వస్వరూప  
పరమార్థచంద్రికాఖ్యాన శ్రీమద్భగవద్గీ  
తాంధ్రవ్యాఖ్యానంబునందు  
దశమాధ్యాయాంతిక.

అధ్యాయదశక మిద మివ కృత్వాన్న గీతార్థవివృతి రఖలేయమ్  
పరిపూర్తి మియా దచిరాత్ శ్రీమద్భగవద్గీతాదేన.  
ఘటయతు భాగవతీ మే దుర్ఘటఘటనాపటియనీ కరుణా  
సాధనవికలస్యాఽపిచ గీతాపరమార్థచంద్రికాపూర్తిమ్.

శ్రీరస్తు.  
శ్రీకృష్ణ పరబ్రహ్మణే నమః.

పరమార్థచంద్రికాసహిత  
శ్రీభగవద్గీత, ఏకాదశాధ్యాయము.

యదనుభవయోగసిద్ధ్యై సర్వాత్మపాశసం హరిః ప్రోచే  
భవబంధముక్తిహేతుం తాం విద్యామవిబుకాం వస్తే.  
శ్వప్తిక్రమతో దేవ సమస్తభక్తిం శృభత్త పార్థాయ  
సకలప్రాణిగురు ర్యః కృష్ణం వస్తే త మాత్మానమ్.

అర్జున ఉవాచ.—

మదనుగ్రహాయ పరమం గుహ్య మధ్యాత్మసంజ్ఞితమ్  
యత్త్వయోక్తం వచస్తేన మోహాయం విగతోమమ.

శంకరభాష్యము.—

భగవంతునివిభూతులు ప్రతిపాదించబడినవి. అందును “విష్ట  
భ్యాహ మిదం కృత్స్న మేకాంశేన స్థితో జగత్ ” అని భగవంతునిచే  
జెప్పబడినదాని విని యీశ్వరునియాద్యం బగు జగదాత్మరూపం బేది  
గలదో దాని సాక్షాత్కరింపఁ గోరినవాడై యర్జునుం డిట్లనియె.—  
మదనుగ్రహాయ= నన్ను అనుగ్రహించుకొను; పరమమ్= నిరతిశయం  
బును; గుహ్యమ్= గోప్యంబును; అధ్యాత్మసంజ్ఞితమ్= ఆత్మానాత్మవివేక  
విషయంబు నగు; వచః= వాక్యము; యత్= ఏది; త్వయా= నీచేత;  
ఉక్తమ్= చెప్పబడినదో; తేన= ఆ నీవాక్యముచేత; మమ= నాయొక్క;  
అయమ్= ఈ; మోహః= అవివేకబుద్ధి; విగతః—తొలగినది యని యర్థము.

అర్జునుం డిట్లనియె — నన్నుగ్రహించుటకై పరమంబును రహస్యం  
బును అత్మవిషయంబు నగు నేవాక్యము చెప్పితివో ఆవాక్యముచే నాయవివేకము  
వశించె నని తాత్పర్యము.

ఆనందగిరికృత టీక.—

తత్తద్రూపంబున భగవంతు ననుసంధించుకొంటుఁ జెప్పినవిభూతుల ననువదించుచున్నారు భగవంతుని ఇత్యాదిగా. పరమాత్మయొక్క సోపాధికంబును నిరుపాధికంబు నగుచిద్రూపము ధ్యేయముగాను జ్ఞేయముగాను జెప్పఁబడిన దని యర్థము. అశేషజగదాత్మకము విశ్వరూపాఖ్య మగు సోపాధికేశ్వరరూపము నధికరించి మీఁదియధ్యాయము నవతరింపఁజేయువారై మీఁదిప్రశ్నమునకు ననుకూలముగాఁ గడచినయర్థమును గీర్తించుచున్నారు అందును ఇత్యాదిగా. అశేషప్రపంచాత్మకంబును ఈజగత్తునకు సమస్తంబునకును గారణంబును సర్వజ్ఞంబును సర్వైశ్వర్యయుక్తంబు నగు నేరూపము చెప్పఁబడినదో దాని విని తత్సాక్షాత్కారమును యాచింపఁ గోరినవాఁడై మొదట నడిగె నని చెప్పుచున్నారు విని ఇత్యాదిగా. నాయందలి కరుణను నిమిత్తీకరించి యుపకారము అనుగ్రహము, దానికొఱ కని వచస్సునకు విశేషణము. నిరతిశయము—పరమపురుషార్థసాధన మని యర్థము. వాక్యము—త్వంపదార్థప్రధాన మయిన అశోచ్యా నిత్యాదికము. అయమ్ అనుటచే మోహంబాన్తసాక్షికం బని తెలుపుచున్నాఁడు. అవివేకబుద్ధి—అజ్ఞానవిపర్యాసాత్మకము.

హనుమద్విరచిత వైశాచభాష్యము.—

ఇట్లు భగవంతుఁబున సంక్షేపవిస్తరంబుల విభూతుల నాకర్ణించి పరరూపముఁ జూడఁ గోరినవాఁడై యర్జునుం డిట్లనియె.—అధ్యాత్మసంజ్ఞితమ్—అధ్యాత్మప్రతిపాదకం బగువచనముగూడ నుపచారముచే నధ్యాత్మసంజ్ఞిత మని చెప్పఁబడుచున్నది.

శంకరానందీయ గీతా తాత్పర్యబోధిని.—

దశమాధ్యాయంబున మందప్రజ్ఞలకుఁ జిత్తశుద్ధిద్వారంబున మోక్ష సిద్ధికొఱకుఁ దనవిభూతివిశేషంబుల నుపాసనార్థము ప్రతిపాదించి యమందప్రజ్ఞలకు మాత్రము విష్టభ్యాసా మిత్యాదిగా విశ్వాత్మక మగుసోపాధికేశ్వరస్వరూపమునే యుపాస్యముగా నూచించి యిప్పు డర్జునునిప్రార్థనంబుచే మాయావిలాసవిజృంభితము నత్యద్భుతము నగు విశ్వరూపస్వరూపమును బ్రదర్శించుటకును, తనవలననే సృష్ట్యాదులు కలుగుచున్న వని వెల్లడి చేయుటకును, తనసాక్షాత్కారం బతిదుర్లభ మనియు భక్త్యైకగమ్య మనియుఁ బ్రతిపాదించుటకును నేకాదశాధ్యాయ మారంభింపఁబడుచున్నది. అందు మొదట, సర్వజగత్కారణంబును సర్వాత్మకంబును సర్వైశ్వర్యపరిపన్నంబు నగు స్వరూపముఁ దన కుపాస్యముగా బోధింపఁబడినదాని విని దాని

సాత్త్వికరింపఁ గోరినవాడై భగవంతుఁడు గావించినయనుగ్రహము ననువదించుచు భగవంతు నభిముఖుం జేసికొనుటకై యర్జునుం డిట్లనియె.—మదనుగ్రహాయ=నా భ్రాతృపుత్రాదులు వీరు చచ్చుచున్నాను నేను వీరి వధించువాడ నని శోకమోహ సాగరమునందు మగ్నుండ నగు న న్నసుగ్రహించుకొంటు, మోహముచే శోకించుచున్న నన్నుఁ గృపచే నసుగ్రహించుటకై యని యర్జును; అధ్యాత్మసంజ్ఞితమ్=ఆత్మ యాధ్యాత్మ్యమును జెల్లడించునది, “అశోచ్యా నస్వశోచస్తవ్యమ్, నాయం హృది నహస్యతే, నజాయతే మ్రియతే వాకదాచిత్, వేదా వినాశిఁ నిత్యమ్, అచ్ఛేద్యో యమ్” ఇత్యాదికము; పరమమ్=పరమార్థవిషయంబు, ఆత్మకుఁ గర్తృత్వభోక్తృత్వాదిభ్రమను బోగొట్టునది; కాపుననే, గుహ్యమ్ = గోపనీయము, అయోగ్యులకు అసద్భర్తులకు శ్రద్ధ లేనివారికిఁ జెప్పఁదగనిది; యత్ వచః=వచాశ్రయము; త్వయా=నీచేత; ఉక్తమ్=ఉపదేశింపఁబడినదో; తేన = ఆత్మస్వరూపప్రకాశకంబును మిథ్యాజ్ఞాననివర్తకంబు నగు నావాక్యముచేత, అయమ్—మున్ను చెప్పినట్టి; మోహః=చిత్తభ్రమము, విగతః=విశేషించి పోయినది. నీకృపచే విగతమోహుడ నైతి నని యర్జును.

మధుసూదనసంస్పృతీరచిత గూఢార్థదీపిక.—

పూర్వాధ్యాయంబున నానావిభూతులం జెప్పి “విష్టభ్యాహ మిదం కృత్స్న మేకాంశేన స్థితో జగత్ ” అని విశ్వాత్మకం బగు పారమేశ్వరరూపము నంతంబున భగవంతుఁడు ప్రతిపాదించినదాని విని పు మోత్కంఠితుండై దాని సాత్త్వికరింపఁ గోరినవాడై పూర్వోక్తము నభినందించుచు నర్జునుం డిట్లనియె.—మదనుగ్రహాయ = నాకు శోకనివృత్త్యుపకారముకొంటు; పరమమ్=నిరతిశయపురుషార్థ పర్యవసాయియు; గుహ్యమ్=గోప్యంబును, ఎన్ననిని జెప్పఁ దగనిది యైనను; అధ్యాత్మసంజ్ఞితమ్ = అధ్యాత్మ మనువేరు గలది, ఆత్మానాన్తవివేకవిషయము, అశోచ్యా నస్వశోచస్తవ్య మిత్థ్యాగా వృషాధ్యాయపర్యంతము త్వంపదార్థప్రధానం బగు; యత్; పరమకారుణికుండపు సర్వజ్ఞుండ నగు; త్వయా=నీచేత; ఉక్తమ్=చెప్పఁబడిన; వచః=వాక్యము గలదో; తేన=ఆవాక్యముచేత; నేను వీరి వధించువాడను నాచే వీరు వధింపఁబడుచున్నారు—ఇత్యాది వివిధవిపర్యాసరూప మయిన; మోహః=మోహము; అయమ్—అనుభవసాక్షికము; విగతః = నష్ట మయ్యెను; మమ = నాకు, అందుఁ బలు మాటలు ఆత్మ సర్వవిక్రియాశూన్యుడని చెప్పటవలన.

శ్రీధరస్వామిప్రణీత సుబోధిని.—

తనవిభూతివిభవ మొనరంగ బోధించి.

వీక్షణేచ్ఛ వై న యంద్రజానకుఁ

బరమకిరుణచేతఁ బరమాత్మ శ్రీహరి

విశ్వరూప మంత వెలయఁ జూపె.

పూర్వాధ్యామాంతమున “విష్ణుభ్యాహ మిదం కృత్స్న మేకాంశేన స్థితో జగత్ ” అని విశ్వాత్మక మగు పారమేశ్వరరూప ముపక్షేపింపఁబడియె. దానిఁ జూడఁ గోరినవాడై పూర్వోక్త్యాము నభివందించుచు నర్జునుం డిట్లనియె నాలుగు శ్లోకములచేత.—చుదనుగ్రహాయ = నాకు శోకినివృత్తి చేయుకొఱకు; పరమమ్ = పరమార్థనిష్ఠంబును; గుహ్యమ్ = గోప్య మైనను; అధ్యాత్మసంజ్ఞితమ్ = అధ్యాత్మ మను పేరు గలది, ఆత్మానాత్మనివేకవిషయము; త్వయా; ఉత్తమ్; యత్ వచః = అశోచ్యా నస్వశోచస్య విత్త్యాదిగా వస్తాధ్యాయపర్యంత మగువాక్య మేది గలదో; తేన; మమ; అయమ్; మోహః = నేను పఢించువాఁడను మీరు పఢింపఁబడువారు—ఇత్త్యాది రూప మయినభ్రను; విగతః = వినష్టము, ఆత్మ కర్తృత్వాదులు లేనివాఁ డని చెప్పట వలన.

పరమార్థప్రప, వైషజ్ఞనూర్వపండితప్రణీతము.—

కడదిన యధ్యాయంబుతుదను “విష్ణుభ్యాహ మిదం కృత్స్న మేకాంశేన స్థితో జగత్ ” అని చెప్పఁబడినది. అట్లయినయెడ నట్టిరూప మెట్లుండు నని దానిఁ జూడఁ గోరినవాడై యర్జునుండు ప్రార్థించుచు నడుగుచున్నాఁడు నాలుగు శ్లోకములచేత.—నాకు అనుగ్రహముకొఱకు—శోకినివృత్తికొఱకు, పరమమ్ = రహస్యమును; గుహ్యమ్ = గోప్యమును; అధ్యాత్మసంజ్ఞితమ్ = ఆత్మానాత్మనివేకరూపంబు నగు, “దేహి పితృ మవధ్యో ౭యమ్, అన్యత్తం వ్యక్తి మాపన్నమ్, మయా తత మిదం విశ్లేష్, సమో ౭హం సర్వభూతేషు ” ఇత్త్యాదిక మగు; యద్వచః; ఉత్తమ్. తేన; మమ; మోహః; విగతః = విశేషించి పోయినది.

రామానుజభాష్యము.—

ఇట్లు భక్తియోగనిష్పత్తికొఱకును దదభివృద్ధికొఱకును సకలేతరవిలక్షణంబును స్వాభావికంబును భగవదసాధారణంబు నగు కల్యాణగుణగణంబుతోఁ గూడ భగవంతుండు సర్వాత్మఁ డనియు నందువలననే తద్వ్యతిరక్తం బగు పనుస్తదిద చిదాత్మకవిస్తుశతంబును భగవచ్ఛరీరం బగుటచే భగవంతున కధీనము లయినస్వ

రూపస్థితిప్రవృత్తులు గల దనియుఁ జెప్పఁబడినది. ఇట్టి భగవదసాధారణం బగు స్వభావంబును, సమస్తమును తదాయత్తము లయిన స్వరూపస్థితిప్రవృత్తులు గలదనుటయు భగవంతునివలన విని యిది యిట్లే యని నిశ్చయించి యట్టిభగవంతుని సాక్షాత్కరింపఁ గోరినవాఁడై యర్జునుం డిట్లనియె. అట్లే భగవత్ప్రసాదము పొందినపిమ్మటఁ జూడఁ బోవుచున్నాఁడు. “సర్వాశ్చర్య మయం దేవ మనస్తం విశ్వతో ముఖమ్ । తత్రైకస్థం జగత్కృత్స్నిం ప్రవిభక్త మనేకథా ” అని గదా వక్ష్యమాణగ్రంథము.— దేహాత్మాభిమానరూపమోహముచే మోహితుండ నగు న న్ననుగ్రహించుటయే ప్రయోజనముగా, పరమం గుహ్యమ్ = పరమరహస్య మగు; అధ్యాత్మసంజ్ఞితమ్ = ఆత్మవిషయంబునఁ జెప్పవలసినట్టి; వచః = వాక్యము, “న త్వేహం జాతునాసమ్ ” ఇత్యాదిగా “తస్మాద్యోగీ భ వాఙ్మనః ” అనుపాటకుఁ గలది; యత్ త్వయా ఉక్తమ్ = ఏది నీచేఁ జెప్పఁబడినదో; తేన = దానిచే; మమ = నాయొక్క; అయం మోహః = ఈమూర్ఖత్వవిషయ మయినమోహము సర్వంబును; విగతః = దూరముగాఁ దొలఁగినది.

మార్గభాష్యము.—

ఎల్ల విన్నయెడ ధ్యానము శక్య మగునో అట్లు స్వరూపస్థితి యీ యధ్యాయముచేఁ జెప్పఁబడుచున్నది.

భవాప్యయా హి భూతానాం శ్రుతౌ విస్తరశో మయా

త్వత్తః కమలపత్రాక్ష మాహాత్మ్య మపి చాన్యయమ్. ౨

భా. మఱియును.—కమలపత్రాక్ష = తామర రేకులవంటి కన్నులు గలవాఁడా! త్వత్తః = నీవలన; భూతానామ్ = భూతములయొక్క; భవాప్యయా = ఉత్పత్తియును బ్రలయమును; మయా = నాచేత; విస్తరశః = విస్తరంబున, సంక్షేపమునఁ గాదు; శ్రుతౌ హి = విన్నబడినవి గదా! అవ్యయమ్ = అక్షయ మగు; మాహాత్మ్య మపి చ = మాహాత్మ్యము గూడ; శ్రుతమ్—అని యనువర్తించుచున్నది, విన్నబడినది యని యర్థము.

కమలపత్రాక్షుఁడా! భూతంబుల యుత్పత్తిప్రలయములను నీవలన విస్తరించి వింటిని. మఱియు నక్షయం బగు నీమాహాత్మ్యమును గూడ వింటి నని తా

లీ. సప్తమాధ్యాయము మొదలుగా భగవంతుఁడు చెప్పిన తత్పరార్థ నిర్ణయార్థ మగువాక్యము గూడ నాచే విన్నబడిన దని చెప్పుచున్నాఁడు మఱియును అని. మహాత్ముండ నగు నీభావము మాహాత్మ్యము, పారమార్థికరూపము, లేక



సోపాధిక మగు సర్వాత్మత్వాదిరూపము. శ్రుతమ్ అని పరిణామముచే ననున్పత్తిని దెలుపుటకై ఆపిచ అని చెప్పబడినది.

హ. భవాప్యయా = ఉత్పత్తిప్రలయములు.

శ్లో. ఇల్లు భగవంతుడు చేసినయివకారము ననువదించుటచే భగవంతుని స్తుతించి తత్స్వరూపముఁ జూడఁ గోరినవాడై తన్మాహాత్మ్యమును బ్రస్తుతించుచు న్నాడు. — కమలపత్త్రాక్ష = కమ్—బ్రహ్మ సుఖము. దాని అలతి—ప్రకాశింపఁజేయు చున్నది కావున కమల మనఁగా ఆత్మజ్ఞానము, అదియే పతనాత్ త్రాయతే— పతన మునుండి రక్షించుచున్నది కావున పత్తిము, కమలమును పత్తిమునైనది కమలపత్తిము, దానిచే అత్యంత—పొందఁబడుచున్నాడు కావున కమలపత్త్రాక్షుడు, ఓకమల పత్త్రాక్షుడా! జ్ఞానైకగమ్యుడవగు పరమాత్ముడా! హి=ఏకారణమువలన; “అహం కృత్స్నిస్య జగతః ప్రభవః ప్రలయ స్తథా, ప్రకృతిం స్వా మవప్స్తభ్య, అహం సర్వస్య ప్రభవః” అని, త్వత్తే—ఈశ్వరునివలననే; భూతానామ్ = ఆకాశాదులకును తత్కార్యములకును సమస్తములకును; భవాప్యయా = ఉత్పత్తిప్రలయములు; విస్తరశః=బహువిధములను; మయా=నాచేత; నీవలన, శ్రుతో=వినఁబడినవి. మఱియును. “అహం హి సర్వయజ్ఞానాం భోక్తాచ ప్రభు రేవచ, సర్వభూతమహేశ్వరమ్, మత్తస్సర్వం ప్రవర్తతే” అని, మాహాత్మ్య మపి=మహాత్—సర్వవ్యాపక మయిన ఆత్మ—స్వరూపము గలవాడవు మహాత్ముడవు, అట్టి నీయొక్కభావము మాహాత్మ్యము, సర్వాత్మత గూడ; చకారమువలన సర్వేశ్వరత్వము గూడ; బహువిధముల నాచే నీవలన వినఁబడినది యని యర్థము.

మ. అల్లు సప్తమాధ్యాయము మొదలు దశమమువఱకుఁ దత్సదాశ్చ నిర్ణయప్రధాన మయినభగవద్వాక్యమును నేను వింటి నని చెప్పుచున్నాడు. — భూతానామ్; భవాప్యయా=ఉత్పత్తిప్రలయములు, నీవలననే; కలుగునవి; త్వత్తే= నీవలననే; విస్తరశో మయా శ్రుతో—సంతోషమునఁ గాదు; పలుమాటా వినఁబడినవి యని యర్థము. కమలపత్త్రాక్ష = కమలముయొక్కపత్తిములవంటివి దీర్ఘములు రక్తాంతములు పరమమనోజ్ఞము లగు నేత్రములు గలవాడా! ఈయతిసౌందర్యాతి శయోల్లేఖము వ్రేమూతిశయమువలన. నీవలన వినఁబడినవి భవాప్యయములు మాత్రమే కావు, మఱి మనఁగా. మహాత్ముడవగు నీభావము మాహాత్మ్యము—నిరతి శ్చైవేశ్వర్యము, విశ్వసృష్ట్యాదికర్త నైనను అవికారి వగుటయు, శుభాశుభకర్తములు

చేయుచువాడ వైనను వైషమ్య లేనివాడ వగుటయు, బంధమోక్షాదివిచిత్రఫల దాత వైనను అసంగదాసీనుడ వగుటయు, ఇతరము గూడ సర్వాత్మత్వాదికము పోషాధికంబును నిరుపాధికంబును; అవ్యయమ్ = అక్షయము; మయా శ్రుతమ్ అని పరిణామముచే ననునర్థించుచున్నది చకారమువలన.

శ్రీ. మఱియును — భూతానామ్; భవాప్యయా = ఉత్పత్తిప్రలయములు; త్వత్తః = నీవలననే అగుచున్న వని; మయా శ్రుతౌ, “అహం కృత్స్నిస్య జగతః ప్రభవః ప్రలయః స్తథా” ఇత్యాదిగా; విస్తరశః = పలుమాటలు. కమలపత్రిములవలె సుప్రసన్నములును విశాలములు నగు నేత్రములు గలవాడా! మాహాత్మ్య మపిచ; అవ్యయమ్ = అక్షయము; వినఁబడినది—విశ్వసృష్ట్యాదికర్త వైనను సర్వనియంత వైనను శుభాశుభకర్తృకారయిత వైనను బంధమోక్షాదివిచిత్రఫలదాతవైనను నిర్వికారతయు అవైషమ్యంబును అసంగదాసీన్యంబును అను నీమాహత్వము గూడ వినఁబడినది, “అవ్యక్తం వ్యక్తి మాపన్నం మన్యస్తే, మయా తత మిదం సర్వమ్, నచ మాంతాని కర్తాణి నిబధ్నన్తి, సమో హం సర్వభూతేషు” ఇత్యాదిగా. అందువలన జీవులు నీకు, బరతంత్రు లగుటవలనఁ గూడ “నేను కర్తను” ఇత్యాదిక మగు నామోహము విగతం బని భావము.

ప. త్వత్తః = నీవలన; భూతానామ్; భవాప్యయా = ఉత్పత్తిప్రలయములు; “అహం కృత్స్నిస్య జగతః ప్రభవః ప్రలయః” ఇత్యాదివాక్యములచే, విస్తరశః = విస్తరంబున; మయా శ్రుతౌ. అవ్యయమ్ = అవినాశి యగు; మాహాత్మ్య మపి = సామర్థ్యము గూడ; వినఁబడినది. విశ్వసృష్ట్యాదికర్త వైనను అకర్తవు సర్వనియంత వైనను అసంగుడవు విచిత్రఫలదాత వైనను ఉదాసీనుడవు అగుట యను నీమాహాత్మ్య మని యర్థము.

రా. మఱియును.—అట్లు సప్రమాధ్యాయము మొదలు దశమమువఱకు, నీకంటె వ్యతిరేక్తము లయిన సర్వభూతములకును, త్వత్తః = నీవలన, పరమాత్మవలన; భవాప్యయా = ఉత్పత్తిప్రలయములు; విస్తరశః; మయా; శ్రుతౌ హి. కమలపత్రాక్ష! నీయొక్క, అవ్యయమ్ = నిత్య మగు; మాహాత్మ్య మపి = సర్వచేతనాచేతనవస్తువేషి వగుటయు జ్ఞానబలాదికల్యాణగుణగణంబుల నీవే పరతరుడవు సర్వాభారండు వగుటయు చింతితనిమిషి తాది \* సర్వప్రసృత్తులయందును నీవే ప్రవర్తయిత

\* తలఁచుట కైష్టపాటు మొదలగు.

వగుటయు మొదలగు నీయపరిమితమాహాత్మ్యము గూడ; శ్రుతమ్ = వినఁబడినది. హిశబ్దము చెప్పఁబోవు దర్శనేచ్ఛను సూచించుచున్నది.

మా. ♦

ఏవ మేత ద్య థాత్థ త్వ మాత్మానం పరమేశ్వర

ద్రష్టు మిచ్ఛామి తే రూప మైశ్వరం పురుషోత్తమ.

3

భా. పరమేశ్వర = పరమేశ్వరా! యథా = ఏప్రకారముచే; త్వమ్ = నీవు; ఆత్మానమ్ = నిన్ను; ఆత్థ = చెప్పుచున్నావో. ఏతత్ = ఇది; ఏవమ్ = ఇట్లే, వేఱువిధము గాదు. అట్లయినను, తే = నీయొక్క; జ్ఞానైశ్వర్య శక్తిబలవీర్యతేజస్సులతో సంపన్న మగు; ఐశ్వరమ్ = నైష్ఠ్యనం బగు; రూపమ్ = రూపమును; ద్రష్టుమ్ = చూచుటకు; ఇచ్ఛామి = కోరుచున్నాను. పురుషోత్తమ = పురుషోత్తముఁడా!

పరమేశ్వరుఁడా! నీస్వరూపమును నీ వెట్లు చెప్పితివో అది యట్లే కాని వేఱు గాదు, అయినను నీపారమేశ్వరరూపమును జూడఁ గోరెద నని తాత్పర్యము.

అ. నీవు చెప్పినయర్థమునందు నమృతము లేమివలనఁ గాదు నేను జూడఁ గోరుట; మ తే మనఁగా, కృతార్థుఁడ నగుటకై యని చెప్పుచున్నాఁడు ఏవ మేత దిత్వాదిగా. ఏప్రకారముచే—సాపాధికముచేతను నిరుపాధికముచేతను అని యర్థము. నేను ఆప్రుఁడ నను నిశ్చయముచే నావాక్యము నీకుఁ బ్రమాణ మగునేని, అప్పుడు నేను జెప్పినదాని నేల చూడఁ గోరుచున్నాను? అనఁగా కృతార్థుఁడ నగుటకై యని చెప్పినదాని సూచించుచున్నారు అట్లయినను అని. చతుర్భుజాదిరూపవ్యావృత్తి కొఱకుఁ జెప్పుచున్నారు ఐశ్వర మ్మని. దాని వివరించుచున్నారు జ్ఞానేత్యాదిగా.

హ. ఐశ్వరమ్ = ఈశ్వరునిది యగుదానిని.

శం. అందువలన నదియంతయు సత్యమే యని చెప్పుచున్నాఁడు.— సర్వాతిశాయి యగుమహాత్మ్యము గలవాఁ డగుటవలన పరముఁడవు, సర్వవ్యాపార హేతువ వగుటవలన ఈశ్వరుఁడవు, ఓపరమేశ్వరుఁడా! సర్వజ్ఞుఁడ వగు నీవు; మమ భూత మహేశ్వర మ్మని, ఆత్మానమ్ = ఆత్మస్వరూపమును; యథా ఆత్థ = ఏప్రకారమున నున్నదానిఁగాఁ జెప్పుచున్నావో. ఏతత్ ఏవమ్ = ఇది యథార్థమే, నీయైశ్వర

రూపము సర్వకారణంబును సర్వవ్యాపకంబును సర్వనియంతయు నయ్యే యున్నది, ఈశ్వరునివచనము వేఱువిధము గాదు, అందుఁ బరీక్ష చేయవలసినది లేదు. మఱి మనఁగా నీయనుగ్రహమునకుఁ బాత్రభూతుఁడ నగునా కీయాశ కలుగుచున్నదని చెప్పుచున్నాఁడు—వ్యాకృతాఽవ్యాకృతపురుషులకంటె స్వసుహిమముచే నుత్తముఁడ వగుటవలన ఓపురుషోత్తముఁడా! నాకు జన్మసాఫల్యముకొఱకు, తే = నీ యొక్క; ఐశ్వర్యం = నమరైశ్వర్యజ్ఞానతేజశ్శక్తిసంపన్నము సర్వాత్మక మగు; రూపం = స్వరూపమును; ద్రష్టు మిచ్ఛామి—అట్లు నా కిచ్చ గల దని యర్థము.

మ. ఓపరమేశ్వరుఁడా! యథా = ఏప్రకారముచేత, సోపాధికమును నిరుపాధికము నగు నిరతిశయైశ్వర్యముచే; ఆత్మానం; త్వమ్; ఆత్మ = చెప్పుచున్నావో. ఏవ మేతత్ — అది వేఱువిధము గాదు, నీవాక్యమున నెందును నా కవిశ్వాసశంకయే లేదని యర్థము. అట్లయినను గృతార్థుఁడఁగాఁ గోరి. ద్రష్టు మిచ్ఛామి; తే = నీయొక్క; రూపం; ఐశ్వర్యం = జ్ఞానైశ్వర్యశక్తివీర్యబలతేజస్సుచే సంపన్నమై యద్భుత మయినదానిని. ఓపురుషోత్తమా! సంబోధనమాచే, నీవాక్యమునందు నా కవిశ్వాసము లేదు దర్శనేచ్ఛయు నుత్కటముగా నున్న దని సర్వజ్ఞుండవు సర్వాంతర్యామి వగుటవలన నీ వెఱుంగుదు నని సూచించుచున్నాఁడు.

శ్రీ. మఱియును.—భవాప్యయాహి భూతానా మిత్యాదికము నేను వింటిని. మఱియు నిప్పుడు నీస్వరూపమును, యథా = ఎట్టిదానిఁగా; త్వమాత్మ = విష్ణుభ్యాహ మిదం కృత్స్న మిత్యాదిగాఁ జెప్పుచున్నావో. ఓ పరమేశ్వరా! ఏవ మేతత్ — దీనియందును అవిశ్వాసము నాకు లేదని యర్థము. అట్లయినను ఓపురుషోత్తముఁడా! తే ఐశ్వర్యం రూపం = జ్ఞానైశ్వర్యశక్తి బలవీర్యతేజస్సంపన్న మగు నీరూపమును; కొతూహలమువలనను, ద్రష్టు మిచ్ఛామి.

ప. విష్ణు భ్యాహ మిదం కృత్స్న మ్మని యిప్పుడు, ఆత్మానం త్వమ్; యత్ ఆత్మ = \* ఏది చెప్పుచున్నావో. ఏతత్; తే; ఐశ్వర్యం = జ్ఞానైశ్వర్యశక్తిబలవీర్యతేజస్సంపన్న మైన; రూపం ద్రష్టు మిచ్ఛామి. పురుషోత్తమ యనుసంబోధనము అలొకికరూపముఁ జూడవలయు నను కుతూహలమువలన దర్శనేచ్ఛ కలిగిన దని సూచించఁబడినది. శ్రుతియును వామదేశ్యసామముచే నుపదేశించుచున్నది.—“కయా నశ్చిత్ర ఆభవ దూతీ నదా వృధ స్సఖా । కయా శచిచ్ఛయా వృతా ॥ అని. భాష్యము—

\* వీరిపక్షమునందు యదా శ్చ అని పాతము.

పదాపృగః = ఎల్లప్పుడును వర్ధమానుఁ డగు, సమష్టిరూపుఁ డగువరమాత్మ; చిత్రః = పూజనీయుఁడు, లేక, విచిత్రాకృతులు గలవాఁడు; సఖా = మిత్రభూతుఁడు, అట్టి పరమాత్మ; కయా = ఏ; ఊతీ = సంతర్పణముచేత, లేక, కర్మముచేత; నః = మమ్ముఁ గూర్చి; ఆభవత్ = అభిముఖుం డగును, అనుభవగోచరుం డగును? ఇత్యాదివాక్యములచే నిట్టిరూపముఁ జూచుటయందు వేదము గూడ వామదేవుని మనోరథమును బ్రకటించుచున్నది, ఇఁక నా కట్టిమనోరథము కలుగుట యేమియాశ్చర్య మని యర్థము. అది చెప్పబడినది హరివంశమునందు.—“మాణ్డీరే సుఖ మాసీసం విహరంతం జనార్దనమ్ । వామదేవభరద్వాజౌ ద్రష్టుం ప్రాప్తౌ జగన్నయమ్॥ తథా యాన్తా సమాలాక్య విజ్ఞాయచ త దీప్తిరమ్ । ఉభయౌ ర్దగ్ధయామాస విశ్వరూపం స్వ వర్ణైః॥ తతస్తా పూ చతుః కృష్ణం సర్వదేహలకం విభుమ్ । త్వ మాది సర్వభూతానాం మధ్య మస్తదా భవా॥ యా న్యేవ వస్తుజాతాని లోకజాతాని మాధవ । తవ గాత్రేషు పశ్యామ స్త్రిమూర్తీ సర్వదేవతాః॥ జత వద్వైరిణ శ్చాన్తా దాన్తా యోగేశ్వరేశ్వరాః । త్వా మీదృశం తే పశ్యన్తి నాన్య ఇత్యేవ విదృహే” \* అని. అందే భరద్వాజుండును.—“కర్మణాం ఫలదాతాచ ఫలదః కర్మ కుర్వతామ్ । నిషేధా దుష్టసత్త్వానాం గ్రహ దైత్యోగ్రరక్షసామ్” † అని. శ్రుతియును.—“రక్షో హణమ్” ఇత్యాదిగా. ఇదియు ముందు నిరూపింపఁబడును.

రా. ఓపరమేశ్వరుఁడా! ఏవ మేతత్ = ఇది యిట్లే యని నిశ్చయించితిని, యథా త్వ మాత్మాన మాశ్ = ఏవిధముగా నీవు నీస్వరూపమును జెప్పుచున్నావో. పురుషోత్తమ = ఆశ్రితవాత్సల్యసముద్రుఁడా! తే ఐశ్వరమ్ = నీయొక్క అసాధారణ మయిన, సర్వమును శాసించుచు, బాలించుచు సృజించుచు సంహరించుచు భరించుచు, గల్యాణగుణాకరంబై పరతరంబై సకలేతరవిజాతీయంబై యున్న; రూపమ్ = రూపమును; ద్రష్టుమ్ = సాక్షాత్కరించుటకు; ఇచ్ఛామి.

\* మాండీరమునందు సుఖముగాఁ గూర్చుండి విహరించుచున్న కృష్ణుని జగన్నయనిఁ జూచుటకై వామదేవభరద్వాజులు వచ్చిరి. అట్లు వచ్చుచున్నవారిం జూచి హరిమనోరథము నెఱింగి వారియిద్దఱికిఁ దనదేవామనందు విశ్వరూపముఁ జూపెను. అంత వారు కృష్ణునితో నిట్లనిరి. సర్వభూతములపను ఆదిమధ్యంతములు నీవే. లోకమునందుఁ బుట్టినవస్తువు లేవి గలవో వాని నన్నిటిని ద్రిమూర్తులను సర్వదేవతలను నీదేవామనందు జూచుచున్నాము. అరిషత్వగ్రము జయించి శాంతులై దాంతు లైనట్టి మహాయోగులు ఇట్టి నిన్నుఁ జూతురు, ఇతరులు చూడఁజాల రని యెఱుంగుదుము.

† కర్మములకు ఫలప్రదాతయైన గర్మము చేయువారికి ఫలము నిచ్చువాఁడును దుష్టత్యగములను గ్రహదైత్యరాక్షసులను సంహరించువాఁడును.

మన్యసే యది త చ్చక్యం మయా ద్రష్టు మితి ప్రభో

యోగేశ్వర తతో మే త్వం దర్శయా ౭౭త్తాన మన్యయమ్.

౪

ధా. ప్రభో=స్వామీ! తతో=అది; మయా=అర్జునునిచేత; ద్రష్టుమ్=చూచుటకు; శక్యమ్=అలవి యగును; ఇతి=అని; మన్యసే యది=తలంతువేని; యోగేశ్వర = యోగము గలవారుయోగులు, వారి కీశ్వరుడు యోగేశ్వరుడు, ఓయోగేశ్వరుడా! ఎందువలన నేను చూచుటకు మిక్కిలి కోరుచున్నానో, తతః = అందువలన; మే=నాకొరకు; త్వమ్=నీవు; అన్యయమ్ = అక్షయుడ పగు; ఆత్మానమ్ = నిన్ను; దర్శయ=చూపుము.

స్వామీ! ఆరూపము నాకుఁ జూడ శక్య మగు నని నీవు తలంతువేని, ఓయోగేశ్వరుడా! నేను మిక్కిలి యాశపడుటవలన అన్యయం బగు నీరూపము నాకుఁ జూపు మని తాత్పర్యము.

ప్ర. చూడ శక్యముకాని దాని నేల చూడఁ గోరుచున్నావు? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నాడు మన్యస ఇత్యాదిగా. సృష్టికిని స్థితికిని సంహారమునకును బ్రవేశమునకును బ్రశాసనంబునకును బ్రభవతి—సమర్థుఁ డగుచున్నాడు కావున ప్రభువు. అక్షణచే యోగశబ్దార్థము చెప్పుచున్నారు యోగము గలవారు అని. తత ఇత్యాదికమునకు వ్యాఖ్య చేయుచున్నారు ఎందువలన ఇత్యాదిగా.

హ. సమాధివాచక మయిన యోగశబ్దమునకు అర్థ ఆదియగుటవలన అచ్యుత్యయము, యోగము కలదు ఎవ్వరికో వారుయోగులు, యోగానా మీశ్వరః—యోగుల కీశ్వరుడు యోగేశ్వరుడు, ఓ యోగేశ్వరుడా!

శ్లో. దానినే ప్రార్థించుచున్నాడు.—ప్రభో = సృష్టిస్థితిలయప్రవేశనియ మనసమర్థుడా! తతో = అట్టి నీస్వరూపము; మయా ద్రష్టుం శక్య మితి; మన్యసే యది = ఎఱుంగుదువేని, లేక, కోరుదువేని; యోగేశ్వర = యోగ మనగా బ్రహ్మత్వైకత్వలక్షణ మయినజ్ఞానయోగము, దానికి శుశ్రూషుడా! తతః; మే; త్వమ్; ఆత్మానమ్ = స్వరూపమును; అన్యయమ్ = అన్యయమున కుపాధి యగుటవలన, లేక, అన్యయఫలహేతు పగుటవలన అన్యయ మైనదానిని, దేని నుపాసించుటచేఁ బురుషుడు శుద్ధాత్ముడై ముక్తుఁ డగునో అట్టిదానిని, దర్శయ.

మ. చూడరానిదానిని ఏల చూడఁ గోరుచున్నావు? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నాఁడు.—సృష్టిస్థితిసంహారప్రవేశప్రశాసనములయందు ప్రభవతి—సమర్థుఁ డగుచున్నాఁడు కావునఁ బ్రభువు, ఓ ప్రభూ! సర్వస్వామీ! తత్ = నీయైశ్వరయా పనూ; మయా—అర్జునునిచేత; ద్రష్టుం శక్యమితి; యది మన్యసే = ఎఱుంగుదువేని, లేక, ఇచ్చింతువేని; యోగేశ్వర = అణిమాదసిద్ధిశాలు లగు యోగులకందఱకును ఈశ్వరుఁడా! తతః = నీయిచ్ఛానశమువలననే; మే = మిక్కిలి ప్రార్థించుచున్న నా కొఱకు; త్వమ్ = పరమకారుణికుఁడ వగు నీవు; దర్శయ = చాక్షుషప్రత్యక్షమునకు విషయముగాఁ జేయుము. ఆత్మానమ్ = ఐశ్వరయాపవశిష్టుఁడ వగు నిన్ను; అవ్యయమ్ = అక్షయుని.

శ్రీ. నేను జూడఁ గోరుచున్నా నన్నమాత్రమున నీ వారూపము నాకుఁ జూప వలదు, మ తే మనఁగా.—యోగేశ్వర = యోగుల కీశ్వరుఁడా! మయా— అర్జునునిచేత; తద్రూపం ద్రష్టుం శక్యమితి యది మన్యసే. తతః = అప్పుడు; ఆత్మా నమ్ = తద్రూపవంతుఁ డగునిన్ను; అవ్యయమ్ = నిన్ను; మే; దర్శయ.

ప. ఇఁక నేతద్రూపదర్శనము కేవల మనుగ్రహైకలభ్య మని చెప్పుచు న్నాఁడు.—యోగేశ్వర = యోగుల కీశ్వరుఁడా! తతః = అప్పుడు; ఆత్మానం దర్శయ.

రా. తత్ = సమస్తమును సృజించునదియుఁ బ్రశాసించునదియు సమస్తము నకు నాధారభూతమైనదియు నగు నీరూపము; మయాద్రష్టుం శక్యమితి యదిమన్య సే; తతః; యోగేశ్వర = యోగ మనఁగా జ్ఞానాదికల్యాణగుణయోగము, “పశ్య మే యోగ మైశ్వరమ్” అని గదా చెప్పఁబోవుచున్నాఁడు; నీకంటె నితరునియందు దెవ్వనియందును అసంభావితము లయిన జ్ఞానబలైశ్వర్యవీర్యశక్తితేజస్సులకు నిధి యైనవాఁడా! ఆత్మానమ్ = నిన్ను; మే; అవ్యయందర్శయ—అవ్యయ మైనది క్రియా విశేషణము, నిన్ను సమగ్రముగా \* నాకుఁ జూపు మని యర్థము.

మా. ప్రభో = సమర్థుఁడా! “నాస్తి తస్మా త్పరంభూతం పురుషాద్వై సనాతనాత్” \* అని మోక్షధర్మమునందు, “ప్రభురీశ స్సమర్థశ్చ” అను నిఘం టువు వలనను.

\* కొఱత లేనియట్లు.  
\* అసనాతనం డగు పురుషునికన్న గొప్పభూతము లేదు.

శ్రీభగవానువాచ.—

పశ్యమే పార్థ రూపాణి శతశో లభ సహస్రశః

నానావిధాని దివ్యాని నానావర్ణాకృతీని చ.

౧

భా. ఇ ట్లర్జునునిచే బ్రాహ్మితుండై శ్రీభగవంతుం డి ట్లనియె.—

పార్థ = అర్జునా! మే = నాయొక్క; రూపాణి = రూపములను; శతశః = నూఱులకొలది మైనవానిని; లభ = మఱియు; సహస్రశః = వేలకొలది మైనవానిని, అనేకముల నని యర్థము; నానావిధాని = అనేకప్రకారము లయినవానిని; దివ్యానిచ = అప్రాకృతములను; నానావర్ణాకృతీని చ = విలక్షణము లయిన నీలవీతాదివర్ణములును అట్లు ఆకృతులును—అవయవ సంస్థానవిశేషములును ఏరూపములకుఁ గలవో అట్టివానిని; పశ్య = చూడుము.

అర్జునా! అనేకములును అనేకవిధంబులును అప్రాకృతములును నానా విధము లగువర్ణములును ఆకారములును గలవియు నగు నారూపములం జూడు మని తాత్పర్యము.

ప్ర. అతిభక్తుండును సఖుండు నగు నర్జునునిఁ బ్రార్థనాంగీకారముచే నా శ్వాసిండుటకై శ్రీభగవంతుండు చెప్పుచున్నాఁ డని చెప్పుచున్నారు ఇట్లు ఇత్యాదిగా.

హ. ఇ ట్లర్జునుండు స్వరూపదర్శనముఁ బ్రార్థింపఁగా దానిఁ బ్రదర్శింపఁ గోరినవాడై శ్రీభగవంతుం డి ట్లనియె.—శతశః = నూఱులను. సహస్రశః = వేలను. నానావర్ణాకృతీని = నానావిధము లగువర్ణములును సంస్థానములును గలవానిని.

శం. ఇట్లు అర్జునునిచే బ్రాహ్మితుండై శ్రీభగవంతుం డి ట్లనియె.—దివః—మాయవలనఁ బుట్టినవి దివ్యములు, అట్టివానిని; నానావర్ణములును నానావైకారంబులును నానాప్రకారంబులు నగువానిని; శతశః సహస్రశః = అనేకములను; మే రూపాణి; లభ = వెంటనే; కాలాంతరమునఁ గాదు; పశ్య. ఓయీ! «ద్రష్టు మి చ్ఛామి తే రూపమ్, దర్శయాత్తావమ్» అని యర్జునుండు నీమైశ్వరరూపముఁ జూపుమని చెప్పఁగాఁ ద్రివిక్రమాకారమువంటి తననైష్ఠ్యవరూపముఁ జూపక «పశ్య మే పార్థ రూపాణి» అని యనేకము లయిన యాదిత్యాదిరూపములఁ జూపుట భగవంతున కయ్యుక్తమే, బేషధము తెచ్చునఁగాఁ బర్వతము తెచ్చినట్లు. అని శంకంపఁ జనదు; అవ్యక్తాది స్థంబపర్వంతము మూలనూత్నకారణప్రపంచరూపంబునను సమష్టి



వృష్టిరూపంబునను ఉన్నదియు “అగ్ని రూర్ధా చక్షుషీ చంద్రసూర్యా విశ శ్శోత్రే వా గ్వివృతా శ్చ వేదాః । వాయుః ప్రాణో హృదయం విశ్వ మస్య పద్భ్యం పృథివీ హేయ సర్వభూతా నైరాత్మా । సహస్రశీర్షం దేవమ్” ఇత్యాదిశ్రుతిప్రసిద్ధమును బ్రకృతంబును బ్రాకృతంబు నగు సమస్తంబును కారణబ్రహ్మ మగు నీశ్వరుని స్వరూపమే, “బహుధా విశ్వతో ముఖమ్” అని భగవంతుఁడే చెప్పుటవలన. కాని కేవల శంఖచక్రాదిచిహ్నితముమాత్రమే కాదు, అదియుఁ బ్రాకృతం బగుటచే దీనియందే యంతర్భవించుటవలన, అందువలన సర్వాత్మకంబును సర్వకారణంబును సర్వోత్తమంబు నగు నైశ్వరరూప మేది గలదో దానినే యర్జునుఁడు చూడఁ గోరుటవలన నదియే భగవంతునిచే జూపఁబడినది. ఇట నేదియు ననుపయుక్తము లేదు.

మ. ఇట్లు పదమధక్రమం డగు నర్జునునిచేఁ బ్రాథ్మికంబుఁడై శ్రీభగవంతుం డిట్లనియె.—ఇటఁ గ్రమంబున నాలుగుశ్లోకములయందును పశ్య అని యావృత్తి చేయుటచే “అత్యద్భుతరూపంబులఁ జూపెదను, నీవు సావధానుఁడ వగు” మని యర్జునుని అభిముఖునిగాఁ జేసికొనుచున్నాఁడు భగవంతుఁడు. శతశో ౭౪ సహస్రశః = అపరిమితంబులను; నానావిధాని = అనేకప్రకారములను; దివ్యాని = అత్యద్భుతములను; నానావర్ణాకృతీనిచ = నానా—విలక్షణము లయినవర్ణములును—నీలషీతాదిప్రకారములును అట్లు ఆకృతులును—అవయవసంస్థానవిశేషంబులును గలవానిని; మే=నాయొక్క; రూపాణి; పశ్య—అర్హాఃకమునందు లోట్టు, చూచుట కర్హుఁడ వగుము. ఓపార్థుఁడా !

శ్రీ. ఇట్లు ప్రార్థింపఁబడినవాఁడై యత్యద్భుతం బగురూపము చూపఁబోవుచు సావధానుఁడవు గ మ్మని యర్జును నభిముఖింపఁచుచున్నాఁడు శ్రీభగవంతుఁడు. నాలుగుశ్లోకములచేత.—రూపం బొక్కటియే యయినను నానావిధం బగుటవలన రూపాణి యని బహువచనము, అపరిమితంబులును అనేకవిధంబులును దివ్యంబులు—అతొకంబులు నగు నాయొక్కరూపంబులం జూడుము. వర్ణము లనఁగా శుక్లకృష్ణాదులు, ఆకృతు లనఁగా అవయవసన్నివేశవిశేషములు, నానా—అనేకము లయినవర్ణములును ఆకృతులును గలరూపములను.

ప. ఇక భగవంతుఁడును అతొకం బగురూపమును జూడఁ గోరుచున్న యర్జును నభిముఖింపఁచుచున్నాఁడు నాలుగుశ్లోకములచేత.—ఓపార్థా; మే శతశః సహస్రశః రూపాణి పశ్య. శతశః—నూటలైన ముఖ్యవిభూతిరూపములను; సహ

స్రవణః = వేలకొలదియైన యవాంతరవిభోతిరూపములను. లేక, సహస్రశబ్దము అనంతసంఖ్యావాచకము. నానావిధాని = నానాప్రకారములను. దానినే చెప్పచున్నాడు. — నానావర్ణాకృతీనిచ = నానావిధములయిన శుక్లాదివర్ణములును నానావిధములయిన ఆకారములును గలవానిని.

రా. ఇట్లు కౌతూహలాన్నిత్యుండై హర్షగద్గదకంఠం డగునర్జునునిచే బ్రాధి త్యుండై భగవంతుం డిట్లనియె. — మే; సర్వాశ్రయము లయిన, చూపాణి పశ్య, అథ = అంత; శతశః సహస్రశః, నానావిధాని = నానాప్రకారము లయినవానిని; దివ్యాని = అప్రాకృతములను; నానావర్ణాకృతీనిచ = శుక్లకృష్ణాదినానావర్ణము లగు నానాకారములను గూడ; పశ్య.

మా. \*

ప శ్యాదిత్యా న్వసూ నుగ్రదా నశ్వినా మరుత స్తథా  
బహూ న్యదృష్టపూర్వాణి ప శ్యాశ్చర్యాణి భారత.

భా. ఆదిత్యా = ద్వాదశాదిత్యులను; వసూ = అష్టవసువులను; రుద్రా = ఏకాదశరుద్రులను; అశ్వినా = అశ్వినదేవతలనిద్రులను; మరుతః = సప్తసప్తమరుగణంబు లేవ్వరు గలరో వారలను \*; పశ్య = చూడుము. తథా = అట్లు; బహూని = ఇతరములనుగూడ పెక్కులను; అదృష్టపూర్వాణి = మనుష్యలోకమునందు నీచేతః గాని మఱి యితరునిచేతః గాని యెవ్వనిచేతను మున్ను చూడఁబడనివానిని; ఆశ్చర్యాణి = అద్భుతము లను; పశ్య = చూడుము. భారత = అర్జునా !

అర్జునా ! ద్వాదశాదిత్యులను అష్టవసువులను ఏకాదశరుద్రులను ఇద్దఱు అశ్వినదేవతలను నలుబదితొమ్మిండుమరుత్తులను జూడుము. మఱియు ఇదివఱ కెన్నఁడును ఎవ్వరును జూడని యాశ్చర్యముల సనేకములం జూడు మని తాత్పర్యము.

ఆ. దివ్యము లగుచూపంబులఁ జూడు మని చెప్పఁబడినది, వానికే సంగ్రహంబున నానుభూతి చెప్పుచున్నాడు పశ్యాదిత్యానిత్యాదిగా. నానావిధములైనవాని నని చెప్పఁబడినది, దానినే స్ఫుటికరించుచున్నాడు బహూని అని. నానావర్ణాకృతుల నని చెప్పినదానిని వ్యక్తీకరించుచున్నాడు ఆశ్చర్యాణి అని.

\* ౫౬౨౨ ఈలోకములకు మాన్వభావ్యము లేదు.

\* నలుబదితొమ్మిదిమంది ననుట.

హ. \*

శం. మఱియును.—అదృష్టపూర్వాణి = మున్ను ఎవ్వనిచేతనుం జూడఁ బడనివియు; బహూని = అసంఖ్యములును; ఆశ్చర్యాణి = అద్భుతములు నగురూపములను; వశ్య = చూడుము.

మ. దివ్యంబు లగురూపములం జూడు మని చెప్పి వానికే లేశంబున నాను పూర్వి చెప్పుచున్నాఁడు.—ఆదిత్యాఁ = పండ్రెండుగురను; వసూఁ = ఎనమండ్రను; రుద్రాఁ = పదునొకండుగురను; అశ్వినౌ = ఇద్దఱును; మరుతః = సప్తసప్తసంఖ్యగల వారిని, నలువదితొమ్మిదిగుర ననుట; తథా — ఇతర దేవతలను గూడ నని యుక్తము; వశ్య = చూడుము. బహూని = ఇతరములను గూడ అనేకములను; అదృష్టపూర్వాణి = మనుష్యలోకమునందు నీచేతఁ గాని మఱి యితరునిచేతఁ గాని యెవ్వనిచేతను మున్ను చూడఁబడనివానిని; ఆశ్చర్యాణి = అద్భుతములను; వశ్య. ఓభారతుఁడా! ఇట, శతశో ౭థ సహస్రశః నానావిధాని అనుదానికి బహూని అనియు ఆదిత్యానిత్యాదికమును వివరణము, దివ్యాని అనుదానికి అదృష్టపూర్వాణి అనియు, నానా వర్ణాకృతీని అనుటకు ఆశ్చర్యాణి అనియు వివరణం బని యెఱుంగువది.

శ్రీ. వానినే చెప్పుచున్నాఁడు —ఆదిత్యాదులను నాదేహమునందుఁ జూడుము. మరుతః = నలువదితొమ్మిదిదేవతాశేషములను. అదృష్టపూర్వాణి = నీచేతఁ గాని యితరునిచేతఁ గాని మున్ను చూడఁబడనివానిని; ఆశ్చర్యాణి = అద్భుతములను.

ప. ఇక వానినే చెప్పుచున్నాఁడు.—ద్వాదశాదిత్యులను అష్టవసువులను ఇద్దఱి నశ్వదేవతలను నలువదితొమ్మిదిమంది మరుత్తులను, తథా—ఇతరములనుగూడ; అదృష్టపూర్వాణి = మున్ను చూడఁబడనివానిని; కావుననే, ఆశ్చర్యాణి = ఆశ్చర్యజనకములను; వశ్య.

రా. నాయొక్కటైనరూపమునందు, వశ్య = చూడుము; ఆదిత్యాఁ—పండ్రెండుగురను; వసూఁ—ఎనమండ్రను; రుద్రాఁ—పదునొకండుగురను; అశ్వినౌ—ఇద్దఱును; మరుతః—నలువదితొమ్మిదిమందిని. నిదర్శనార్థం బది. ఈలోకమునందుఁ బ్రత్యక్షదృష్టంబులును శాస్త్రోద్దృష్టంబులును ఏవస్తువులు గలవో వానిసర్వంబులను, ఇతరములను గూడ సర్వలోకంబులయందును సర్వశాస్త్రంబులయందును అదృష్టపూర్వము లయిన యాశ్చర్యములను బెక్కింటిని జూడుము.

ఇహైకస్థం జగత్కృత్స్నం పశ్యాద్య సచరాచరమ్  
మమ దేహే గుడాకేశ యచ్చాన్యద్దృష్టు మిచ్ఛసి.

2

భా. ఇంతమాత్రమే కాదు — ఇహ = ఇట; మమ = నాయొక్క; దేహే = దేహమునందు; ఏకస్థమ్ = ఒక్కదానియందున్న; జగత్ = జగత్తును; సచరాచరమ్ = సృష్టముతోను అచరముతోను గూడినదానిని; ఆద్య = ఇప్పుడు; పశ్య = చూడుము. గుడాకేశ = అర్జునా! యచ్చ = మిటియు దేనిని; అన్యత్ = ఇతరమును, జయపరాజయాదికమును శంకించుచున్నావో యిద్వాజయే మయదివా నో జయేయః \* అని; దానిని గూడ. ద్రష్టుమ్ = చూచుటకు; ఇచ్ఛసి = కోరుదువేని.

అర్జునా! ఈ నాదేహమునందు ఒక్కచోటనే యుండునట్టి జంగమస్థావరసహితమయిన సమస్తజగత్తును ఇప్పుడే చూడుము; మిటియు మనము జయింతుమో లేక వారే మమ్ము జయింతురో అని శంకించితివి గదా! దానిని గూడఁ జూడఁ గోరుదువేని నాదేహమునందే చూడు మని తాత్పర్యము.

అ. ఆదిత్యవస్వాదులను మాత్రమే కాదు, మిత్రేమనఁగా సమస్తజగత్తునుగూడ నాదేహమునందుఁ జూడవచ్చునని చెప్పుచున్నారు ఇంతమాత్రమే కాదు అని. రెండుసప్తములును \* పరస్పరము అన్వయించుచున్నవి. సమాసాంత్యతమయిన సప్తమియు \* సందేయ్యయించును. కోరుదువేని— అప్పు డిటనే చూడుమని సంబంధము.

హ. ఇహ మమ దేహే = ఈ నాదేహమునందు. గుడాక యనఁగా నిద్ర; దానికి ఈశుడు స్వామి కావున గుడాకేశుడు, నిద్రను జయించినవాడాయని భుజము.

శ్లో. ఎందుఁ జూడవలయు ననఁగాఁ జెప్పుచున్నాడు.—గుడాకేశ = గుడములు—వర్తలాకారము లగు, ఆ = అంతిటను, కేశములు గలవాడా! సచరాచరమ్ = జంగమస్థావరసహితమగు; ఏకస్థమ్ = ఒకచోటనే యున్నట్టి; కృత్స్నమ్ = సమస్తమయిన; జగత్ = జగత్తును; ఇహ = ఈ; మమ = నాయొక్క; దేహే = విశ్వాత్క మయినశరీరమునందు; ఆద్య = ఇప్పుడు; పశ్య = చూడుము. యచ్చ

\* ఇహ దేహే అనునది.

\* ఏకస్థమ్ అనుచో ఏకశబ్దమున నుండునది.

అన్యత్ = మఱియు నితరము దేనిని, శత్రువులపరాజయమును గాని నాశమును గాని; ద్రష్టు మిచ్ఛసి; దానిని గూడ నాదేహమునందే చూడు మని యర్థము.

మ. ఇంతమాత్రమునే కాదు, సమస్త మయినజగమును గూడ నాదేహమునందుఁ జూడఁ గల వని చెప్పుచున్నాఁడు.—ఇహ = ఈ; మమ దేహే; ఏకస్థమ్ = ఒకదానియందే యవయవరూపంబున నున్నదానిని; జగత్ = కృత్స్నమ్ = సమస్తమును; సచరాచరమ్ = జంగమస్థావరసహితమును, అంతటను దిగినను వేయికోట్ల సంవత్సరములకును జూడ నశక్య మయినదానిని; అద్య = ఇప్పుడే; పశ్య = చూడుము. ఓ గుడాకేశుఁడా! యచ్ఛ; అన్యత్ = జయపరాజయాదికమును; ద్రష్టు మిచ్ఛసి; దానిని గూడ సందేహనివృత్తికొఱకుఁ జూడుము.

శ్రీ. మఱియును.—అచ్చటచ్చటఁ దిరిగిచూచినను కోట్లకొలదిసంవత్సరములకును జూడ నశక్య మైనచరాచరసహితం బగు సమస్తజగత్తును గూడ, ఈ నాదేహమునందవయవరూపంబున నొక్కచోటనే యున్నదానిని, ఇప్పుడే చూడుము. యచ్ఛ అన్యత్ = మఱియు నితరము దేనిని—జగదాశ్రయభూత మయిన కారణస్వరూపమును జగత్తుయొక్క యవస్థావిశేషాదికమును జయపరాజయాదికమును; ద్రష్టు మిచ్ఛసి. దాని సంతయుఁ జూడుము.

ప. ఇహ = పురోవర్తియగు, బీజం మాం సర్వభూతానా మ్ని చెప్పటవలన సకలబీజభూతము మనుష్యాకృతిక మగు; మమ దేహే; కృత్స్నమ్ = సమస్తమయిన; జగత్; ఏకస్థమ్ = ఒకచోట నున్నదానిని; అద్య = ఇప్పుడే; పశ్య = చూడుము. అది చెప్పఁబడినది.—“పార్థో రథస్థే ద్విభుజస్వరూపే దదర్శ దేహే ఖలు విశ్వరూపమ్ । న విశ్వరూపే దదృశే రథస్థం య ద్విశ్వరూపస్య నిదాన మేతత్ ॥ ౧\* అని. మున్ను తనశరీరము లోపల మార్కండేయమునికిని బిచ్చుట శరీరైకదేశమునందుఁ దల్లికిని విశ్వరూపముఁ జూపినాఁడు. అట్లు చెప్పఁబడినది యారణ్యవర్ణమునందుఁ గామ్యకటనంబునఁ గృష్ణసహితుండై యున్న యుధిష్ఠిరునితో మార్కండేయునిచేత.—“తతః కదాచి త్పశ్యామి తస్మై సలిలవిప్లవే । న్యగ్రోధం సుమహాస్తం వై తచ్ఛాఖాయాం నరాధిప॥ ఉపవిప్లంతు పర్యజ్ఞే పూర్ణేస్తు సదృశాననమ్ । పుల్లపద్మవిశాలాక్షం

\* పార్థుఁడు రథమునఁ దున్న ద్విభుజస్వరూప మయినదేహమునందుఁ గదా విశ్వరూపముఁ జూచెను. విశ్వరూపమునందు రథస్థితరూపముఁ జూడఁ జయ్యెను. ఏల యనఁగా, రథస్థితరూపము విశ్వరూపమునకు మూలభూతము.

బాలం శ్రీవత్సలాంబునమ్॥ తతో బాలేన తేన స్వం సహసా వివృతం ముఖమ్ । త  
స్యాఽహ మవశో వక్త్రం దైవయోగా త్ప్రవేశితః॥ తత్త్రి ప్రవిష్ట స్త త్కుఠౌ  
వపశ్యం నిఖలం జగత్ । య స్స దేవో మయా దృష్టః పురా పద్మనిభేక్షణః॥ స  
వీవ పురుషవ్యాఘ్రం సంబంధీ తే జనార్దనః । అ పైవైవ వరదానేన స్మృతి ర్న ప్రజ  
హాతి మామ్॥ దీర్ఘ మాయుశ్చ కౌస్తేయ స్వచ్ఛందమరణంచ వై । స ఏష కృష్ణః  
వారేణ్యః పురాణః పురుషోత్తమః॥ ఆస్తే హరి రచిన్యాత్మా క్రీడ నివ మహాభుజః ॥ \*  
అని. భాగవతమునందును.—“సా తత్త్రి దదృశే విశ్వం జగత్సా స్మృచ ఖం దిశః ।  
సాద్రి ద్వీపాద్ధి భూగోలం స వా య్య గ్నీన్దుతారకమ్ ” \* అని. ఇట్లుండగా సకల  
దేహమునందుఁ జూచుట యేమి యాశ్చర్యము? అని యర్థము. ఇక భూతంబున  
నేమి యయ్యెను? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—యచ్ఛాన్యత్ = ఇతరమును దేనినీ,  
కారణీభూత మయిన బ్రహ్మాదిదేవతావిశేషాదికమును; ద్రష్టు మిచ్చసి. దానిని గూడఁ  
జూడు మని యర్థము. ఇక శతశో ౭థ సహస్రశః అనునర్థమునందు శ్రుతియును.—  
“సహస్రశీర్నా పురుష స్సహస్రాక్ష స్సహస్రపాత్ । స భూషం విశ్వతో వృత్వా  
అత్యతిష్ఠ ద్దశాంజులమ్ ” అని. భాష్యము.—సహస్రశీర్నేత్యాదికము పదునాఱుబు  
క్కులు గల సూక్తము. నారాయణుండు ఋషి, కడపటిది త్రిష్టుప్స, తక్కినవి  
యనుష్టుప్సలు. అవ్యక్తాదిమహాదాదిచేతనుఁ డేపురుషుండు గలఁడో అతఁడు దేవత.  
ఇట్లు సర్వంబునకును అనుక్రమము. అందు మొదటిది సహస్రశీర్నా యనునది  
సర్వప్రాణినమష్టిరూపుండు బ్రహ్మాండదేహుండు విరాడాఖ్యుఁ డగుపురుషుఁ డవ్వఁడు.

\* అంత నొకప్పుడు జలప్రలయమునందు గొప్పమట్టిచెట్టును దానికొప్పుయందుఁ బాన్పుమీఁదఁ  
గూర్చుండియున్న వానిని పూర్ణచంద్రసమానముఖుండును వికసింపిన తామరపూరేనులవలె వికలంబు  
లగు నయనంబులు గలవాఁడును శ్రీవత్సలాంభునందు నగు బాలునిఁ జూచితిని. అంత నబ్బలుండు  
తననోయ దెఱచెను. నే నవశుండనై యతనినోటిలోపలికి దైవయోగంబున త్రోయఁబడితిని. అందుఁ  
బ్రవేశించి యతనియుదరమునందు సమస్తజగత్తునం జూచితిని. మున్న కమలపద్మశనేత్రుం డగు నే  
దేవుండు నాచేఁ జూడఁబడియెనో! అజనార్దనుఁడే నీకు బంధువై యున్నాఁడు. ఇట్లేపునివరముచేతనే  
నాకు స్మృతి తొలంగ వున్నది. దీర్ఘాయువును స్వచ్ఛందమరణంబును సిద్ధించెను. ఆపురాణపురుషోత్త  
ముఁడే యీవృష్ణీకంశజుం డగుకృష్ణుండు. అచింత్యరూపుం డగు సాహరియే యిట్లు క్రీడించువాఁడ  
వులె ఇమహాభుజరూపంబున నున్నాఁడు.

+ అయితోడ అందు సర్వప్రపంచమును—జంగమస్థావరములను అకాశమును దిక్కులను బర్వతం  
బులను ద్వీపంబులను సముద్రములను భూగోలములను వాయువును అగ్నిని చంద్రుని నక్షత్రములను  
జూచెను.

గలఁడు అతఁడు, సహస్రశీర్షా—సహస్రశబ్దము ఉపలక్షణం బగుటవలన, అనంతము లగుశీర్షములు—శిరస్సులు గలవాఁ డని యర్థము. సర్వప్రాణులకును శిరస్సులు ఏవి గలవో అవి యన్నియు తద్దేహాంతరూపము లగుటవలన వానివే కావున సహస్ర శీర్షఁడు. ఇట్లు సహస్రాక్షుఁడును సహస్రపాదుఁడును. సం = ఆపురుషుఁడు; భూమిమ్ = బ్రహ్మాండగోలరూప మయినభూమిని; విశ్వతః = అంతటను; పృథ్వా = పరివేష్టించి; దశాక్షులమ్ = పదియంగులములపరిమితిగల ప్రదేశమును; అత్యత్తిష్ఠత్ = అతిక్రమించి యున్నాఁడు. దశాంగుల మ్మనునది యుపలక్షణము, కావున బ్రహ్మాండ మునకు వెలుపలఁ గూడ నంతటను వ్యాపించి యున్నాఁ డని యర్థము. లేక, ఓం భూః ఓం భువః ఓం సువః ఓం మహాః ఓం జనః ఓం తపః ఓం సత్యమ్ ఓం తత్స వితుర్వరేణ్యం భర్గో దేవస్య ధీ మహి । ధియోయోనః ప్రచోదయాత్ ॥ ఓ మాపో జ్యోతీ రసోఽమృతం బ్రహ్మ భూ ర్భువ స్సువ రోమ్ అను దశప్రణవగాయత్రిచ్ఛే జెప్పఁబడినప్రదేశమును దశాంగులము నతిక్రమించి యున్నాఁ డని కొందఱు.

రా. ఇహ = ఇందు; మమదేహే = నాయొక్క దేహమునందు; అందును, ఏకస్థమ్ = ఏకదేశమున నున్నదానిని; సచరాచరం కృత్స్నం జగత్ పశ్య. యచ్చాన్యద్దృష్టు మిచ్ఛసి — మఱియు నితరము దేనిని జూడఁ గోరుచున్నావో; దానిని గూడఁ ఈయొక్క దేహమునందలి యేకదేశమునందే చూచుము.

నతు మాం శక్యనే ద్రష్టు మనేనైవ స్వచక్షుషా

దివ్యం దదామి తే చక్షుః పశ్య మే యోగ మైశ్వరమ్.

౯

భా. అయినను.—మామ్ = విశ్వరూపధరుఁడ నగు నన్ను; అనేన = ఈప్రాకృత మయిన; స్వచక్షుషా ఏవ = నీనేత్రముచేతనే; ద్రష్టుమ్ = చూచుటకు; నతు శక్యనే = చాలనే చాలవు. మఱి, దేనిచే దివ్య మగు దానిచే జూడఁ జాలుదువో అట్టి, దివ్యమ్ = అప్రాకృత మగు; చక్షుః = నేత్రమును; తే = నీకొఱకు; దదామి = ఇచ్చుచున్నాను. దానిచే, మే = నాయొక్క; ఐశ్వరమ్ = ఈశ్వరుండ నగు నాదైన; యోగమ్ — యోగశక్త్యతిశయము నని యర్థము; పశ్య = చూచుము.

అయినను, ప్రాకృతమయిన నీనేత్రముచేతనే నన్ను జూడ నలవి గాదు, నీకు దివ్యదృష్టి నిచ్చెదను, దానిచే నీశ్వరుండ నగు నాయోగమహిమను జూడుమని తాత్పర్యము.

అ. మన్యసే యది యని చెప్పినదాని ననువదించుచున్నార అయినను అని. అనవచ్చిన్నుండ నగునన్ను నీదృష్టిచే సాకల్యంబునఁ జూడఁ జాల పని చెప్పుచున్నారు మామ్ ఇత్యాదిగా. ఎట్లు మఱి నిన్నుఁ జూడఁ జాలుదు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు మఱి దేనిచే నిత్యాదిగా. దివ్యనేత్రమునకుఁ జెప్పఁబోవు యోగశక్త్యతిశయముఁ జూచుటయందు వినియోగముఁ జూపుచున్నారు దానిచే నని.

హ. \*

శం. మఱియును,—ఎట్లు మున్నింద్రాదులఁ జూచితివో అట్లు, మాంతు = నన్ను అప్రాకృతుని దివ్యుని తేజోరాశిని విశ్వరూపధరుని అప్రమేయుని మాత్రము; అనేన = ఈప్రాకృతము చర్మమయ మయిన; స్వచక్షు పైవ = నీనేత్రముచేతనే; నీవు, ద్రష్టుమ్ = చూచుటకు; నశక్యనే = శక్తుడవు కావు. అప్పుడు నా కేమి గతి యని యాశంకింపఁగాఁ జెప్పుచున్నాడు.—తే = నీకొఱకు; నన్నుఁ జూచుటకు సమర్థ మయిన, దివ్యమ్ = తేజోమయ మగు; చక్షుః = నేత్రమును; దదామి. దానిచే నీవు నన్నుఁ జూడఁ జాలుదువు. కావున; ఆనేత్రముచే, మే = నాయొక్క; ఐశ్వర్యమ్ = ఈశ్వరత్వమునకుఁ గారణ మయిన; యోగమ్ = యోగమాయావిజృంభిత మగుస్వరూపమును; పశ్య = చూడుము. అని యర్థము.

మ. “మన్యసే యది తచ్ఛక్యం మయా ద్రష్టుమ్” అని యేది చెప్పఁబడినదో అందు విశేషముఁ జెప్పుచున్నాడు.—అనేన = ఈప్రాకృత మగు; స్వచక్షు పైవ = స్వభావసిద్ధ మయిననేత్రముచేతనే; మామ్ = నన్ను దివ్యరూపుని; ద్రష్టుమ్ = చూచుటకు; నతు శక్యనే = చాలనే చాలవు. శక్యనే అనుపాఠమునందు—శక్తుడవు కాఁబోవు అని యర్థము. సావాదిక మయినను శక్తికి తిక్కి ఛందస్సున. దైవాదికం బగు శ్యాన్పితృయము రావచ్చును, లేక, దీనికి దివాదియందుఁ బాఠము గల దని. సాంప్రదాయకము. అప్పుడు, ఎట్లు నిన్నుఁ జూడఁ జాలుదును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాడు.—దివ్యమ్ = అప్రాకృత మయిన, నాదివ్యరూపముఁ జూడ సమర్థ మయిన; చక్షుః; తే = నీకొఱకు; దదామి. ఆదివ్యనేత్రముచే, మే = నాయొక్క; యోగమ్ = అఘటన ఘటనాసామర్థ్యాతిశయమును; ఐశ్వర్యమ్ = ఈశ్వరుడ నగు నా కసాధారణ మయిన దానిని; పశ్య.

శ్రీ. అర్జునునిచే “మన్యసే యది తచ్ఛక్యమ్” అన యేది చెప్పఁబడినదో దానికిఁ జెప్పుచున్నాడు.—ఈ నీచర్మచక్షుస్సుచే నేమో నన్నుఁ జూడ శక్తుడవు

\* దీనికి హనుమద్వాక్యభావము తదు.



కావు. అందువలన నేను దివ్యము—అతాకికము జ్ఞానాత్మక మగు చతుస్సు నీ కిచ్చెదను. నాయొక్కయైశ్వర్యము—అసాధారణ మగు యోగమును—యక్షిని—అఘటిత ఘటనాసామర్థ్యమును జూడుము.

ప. ఇక నిట్టి యద్భుతరూపముఁ జూచుట చర్మచతుస్సుచే నెట్లు శక్యమగు ననఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు.—అనే వైవ స్వచతుషా = ఇప్పుడున్న నీ నేత్రము చేతనే; మే; ఐశ్వర్యం యోగమ్ = అతాకిక మగుయోగమును; ద్రష్టుం నశక్యసే. కావున, నీకొఱకు అంతర్యామి నగు నేను, దివ్యమ్ = సత్త్వాకారాతఃకరణవృత్తిసహితమయిన జ్ఞానాత్మక మగు; చతుః; దదామి. దానిచేఁ జూడుము. ఎట్లు అంజనసంస్కారముచే నతీంద్రియ మయినను నిధానము చూడఁబడునో అట్లే యని యర్థము. దైవాత్మ కృష్ణాజ్ఞాన దివ్యదృష్టిః అని మున్నే చెప్పఁబడినది. టిప్పణిలయందును.—“దేవకీతనయ సేవకీకృతం యైర్నా గపి మనో వినోదతః । అజ్ఞానీ భవతి కజ్ఞాలోచన స్తదృశాం గతి నిధాన సాధనే” \* అని. ఇట్లే యితరులు గూడ దివ్యదృష్టిని బొందియే కృష్ణుని దేహవయవములయందు విశ్వరూపము చూచి రని యుద్యోగపర్వమునందుఁ బొందనదూతయై కౌరవసభకు భగవంతుఁడు పోయిన ప్రకరణమునందుఁ జెప్పఁబడినది.—“విదురే జైవము క్షేతు కేశవః పరవీరహః । దుర్యోధనం ధార్తరాష్ట్ర మభ్యభాషత వీర్యవాక్॥ ఏకో ఽహ మితి యన్తోహః స్తస్యసేమాం సుయోధన । పరిభూయ తు దుర్బుధే గృహీతుం మాం చికిర్షసి॥ ఇహైవ పాణ్డవా స్సర్వే తథైవా ఽన్ధకవృష్ణయః । ఇహ దిత్యాశ్చ రుద్రాశ్చ తథైవచ మహర్షయః॥ ఏవ ముక్త్యా జహః సాచ్యైః కేశవః పరవీరహః॥ తస్యా ఽఽస్యా త్స్మయత శ్చౌరే ర్విద్యుద్రూపా మహాత్మనః । అజ్ఞుష్టమాత్రా స్త్రిదశా ముముక్షుః పావకార్పివః॥ తస్య బ్రహ్మ లలాటస్థో రుద్రోపక్షసి చా ఽభవత్ । ప్రాదురాస్తాం తథా దోర్భావం సజ్జర్జణ ధనక్షయా॥ భీమో యుధిష్ఠిర శ్చైవ మాద్రీపుత్రౌచ పృథతః । అన్ధకా వృష్ణయ శ్చైవ ప్రద్యుమ్న ప్రముఖా స్తథా॥ ఆవిర్భభూవుః కృష్ణాక్షౌ త్సముద్యత మహాయుధాః । శక్తి చక్ర గదా శక్తి శార్ఙ్గ లాఙ్గల సప్తకమ్॥ అదృశ్యా న్యద్భుతా న్యేవ సర్వ ప్రహరణాని చ । నానాబాహుషు కృష్ణస్య దీప్యమానాని సర్వశః॥ నేత్రాభ్యాం పక్షస శ్చైవ శ్రోత్రాభ్యాం చ సమస్తతః । ప్రాదురాన స్తహారాద్రా సగ్రూమాః పావకార్పివః॥ రోమకూపేషుచ తథా నూర్య న్యేవ

\* ఏవ్వరిచే గాంచెమెనను మనస్సు వినోదంబున కృష్ణునను సేవకముగాఁ జేయఁబడినదో అట్టి అతాకిక కృష్ణుఁడు నిర్గుణి యను నిధానమును సాధించుటయందు కౌట్రుభుతై నగుచున్నాఁడు.

మరీచయః । తద్దృష్ట్వా మహదాశ్చర్యం కేశవస్య మహాత్మనః॥ స్యమీలయస్త  
నేత్రాణి రాజాన స్త్రస్త చేతనః । ఋతే భీష్మంచ ప్రోణంచ విదురం సజ్జయంతథా ।  
ప్రదాతేషాం స భగవాద్వివ్యం చక్షుర్జనార్దనః । తద్దృష్ట్వా మహదాశ్చర్యం  
మాధవస్య సభాతలే॥ దేవదున్దుభయో నేదుః పుష్పవర్షం పపాతచ॥ \* అని:

రా. నేను నాదేహమునందలి యేకదేశమునందు సర్వజగంబును జూపె  
దను. నీవో నియతంబును బరిమితంబు సగువస్తువును గ్రహించునట్టి యీ నీప్రాకృత  
చక్షుస్సుచే, మామ్ = అట్టివాని సకలేతరవిజాతీయుని అప్రమేయుని నన్ను; ద్రష్టుం  
నశక్యనే. నీకు, దివ్యమ్ = అప్రాకృత మగు, నన్ను, జూచుటకు సాధన మయిన;  
చక్షుః; దదామి. పశ్య మే యోగమైశ్వరమ్ = నాయసాధారణ మయినయోగమును  
జూడుము, నాయొక్కయనంతజ్ఞానాదియోగంబును అనంతవిభూతియోగంబునుం  
జూడు మని యర్థము.

సజ్జయ ఉవాచ.—

ఏవ ముక్త్వా తతో రాజా మహాయోగేశ్వరో హరిః

దర్శయామాస పార్థాయ పరమం రూప మైశ్వరమ్.

\* ఇట్లు విదురుడు చెప్పగా శ్రీకృష్ణుల విధించునట్టి కృష్ణుడు ధృతరాష్ట్రకుమారుడైన  
దుర్యోధనునితో నిట్లనియె. దుర్యోధి వగు దుర్యోధనా! నే నొక్కడని తలచి నన్నవమానించి  
బంధించి గోరుచున్నావు! నాయందే పాండవులును అంధకవృష్టులందఱు నున్నారు. నాయందే  
యాదిత్యులును రుద్రులును మహర్షులు నున్నారు. ఇట్లు పలికి పెద్దనవ్వు నవ్వెను. అట్లు నవ్వుచున్న  
యతనిముఖమునుండి యంగుస్తపరిమాణులై మెఱుపులవలె దేవతలు వెడలి యగ్నిజ్వాలలు గ్రక్కిరి.  
అతనిలలాటంబున బ్రహ్మయు వక్షంబున దుందుడుచు నిలిచిరి. బాహువులనుండి బలరాముడును ఆర్జు  
నుండును బ్రాచుర్బలించిరి. భీముండును ధర్మరాజును నటలసహదేవులును బృష్ఠమునుండి ప్రాచుర్బలం  
చిరి. అంధకులును వృష్ణులును బ్రహ్మహ్నుడు మున్నగువారును గృష్ణునిదేహమునుండి మహాయోధా  
ధారులై వెడలిరి. శంఖచక్రగదాశక్తిశాస్త్రాలంగలనందకములు మొదలగు నానావిధాయుధములు అం  
తకు నున్న దృశ్యము లయి యుండినవి యతని యనంతబాహువులందు వెలంగుచుండెను. శేత్రముల  
నుండియు వక్షమునుండియు శ్రోత్రములనుండియు అంతటను మహాభయంకరములై ధూమసహితంబు  
లగు నగ్నిజ్వాలలు పొడవైనను. రోమకూపంబులయందును సూర్యునికిరణబలవంటి యగ్నిజ్వాలలు  
వెడలెను. మహాత్ముండుగు కృష్ణుని యయ్యాశ్చర్యముం జూచి భీష్మద్రోణులును విదురశంజయిలుం  
దక్కడ దక్కినరాజులు వెఱచి కన్నులు మూసికొనిరి. అభగవంతుడు భీష్మదులకు దివ్యచక్షుస్సు  
నిచ్చెను. సభాతలంబున నయ్యాశ్చర్యముం జూచి దేవదేవభూట మ్రోగెను. పుష్పవర్షము గురింపును.

**భా.** సంజయుఁ డిట్లనియె. — ఏవమ్ = యథోక్తప్రకారమున; ఉక్త్వా = చెప్పి; తతః = అనంతరము; రాజ్ = ధృతరాష్ట్రుఁడా! మహాయోగేశ్వరః = గొప్పవాఁడును యోగుల కీశ్వరుఁడు నగు; హరిః = నారాయణుఁడు; పార్థాయ = పృథాపుత్రుఁడైన యర్జునునికొఱకు; పరమమ్ = ఉత్కృష్టమయిన; ఐశ్వరమ్ = ఈశ్వరుని దగు; రూపమ్ = విశ్వరూపమును; దర్శయామాస = చూపెను.

సంజయుఁడు ధృతరాష్ట్రుని కిట్లనియె. రాజా! ఇట్లు చెప్పి దివ్యదృష్టియిచ్చిన పిమ్మట మహాయోగేశ్వరుఁ డగుకృష్ణుఁడు పార్థునకుఁ బరమం బగు తనవిశ్వరూపముఁ జూపె నని తాత్పర్యము.

**ఆ.** ఈవృత్తాంతమును ధృతరాష్ట్రునకు సంజయుఁడు విన్నవించె నని చెప్పుచున్నారు సంజయుఁడు ఇత్యాదిగా. నావిశ్వరూపము ప్రాకృతదృష్టితోఁ జూడ నలవి కాదు, దివ్యదృష్టిచేతనే చూడ నలవి యగును—ఇత్యాదికము యథోక్తప్రకారము. అనంతరము—దివ్యచక్షుస్సు నిచ్చిన పిమ్మట నని యర్థము. కార్యసహితమయినయవిద్యను హరించుచున్నాఁడు కావున హరి. మాయాసహితుం డగు నీశ్వరుని యుత్కృష్టరూప మేది గలదో దానిఁ జూపె నని చెప్పుచున్నారు పరమమిత్యాదిగా.

**హ.** సంజయుఁ డిట్లనియె. — రాజ్—ఇది ధృతరాష్ట్రునిసంభోధనము. యోగముగలవారు యోగులు, మహాయోగుల కీశ్వరుఁడు మహాయోగేశ్వరుఁడు; హరి.

**శ్లో.** యోగ మనఁగా కార్యసహిత మయిన యోగమాయ, దానికి ప్రవృత్తికిఁ గారణ మగుటవలన ఈశ్వరుఁడు, గొప్పవాఁడును యోగేశ్వరుఁడును గావున మహాయోగేశ్వరుఁడు; తనసాక్షాత్కారము గలవారి యవిద్యను కార్యసహితమును హరించుచున్నాఁడు కావున హరి—పరమాత్మ; ఐశ్వరమ్ = ఈశ్వరసంబంధి యగు; పరమమ్ = నిరతిశయ మయిన; రూపమ్; దర్శయామాస.

**మ.** ఏవమ్ = ఈ నేత్రముతో నన్నుఁ జూడనే లేవు, కావున నీకు దివ్యనేత్రము నిచ్చెదను అని; ఉక్త్వా = చెప్పి; తతః = దివ్యనేత్రము నిచ్చిన పిమ్మట; రాజ్ = ఓధృతరాష్ట్రా! వినుటకు స్థిరుండ నగుము. మహాయోగేశ్వరః = సర్వోత్కృష్టుఁడును యోగేశ్వరుఁడును.

శ్వరుడు నగు; హరిః=భక్తుల సర్వక్షేపములను హరించునట్టి భగవంతుడు; చూపుటకుఁ దగనిదాని నైనను, పరమమ్ ఐశ్వరం రూపమ్; పార్థాయ=ఏకాంతభక్తుఁ డయిన యర్జునునికొఱకు; దర్శయామాస=చూపెను.

శ్రీ. ఇట్లు చెప్పి భగవంతుఁ డర్జునునకు విశ్వరూపముఁ జూపెను, దానిఁ జూచి యర్జునుండు శ్రీకృష్ణునితో విన్నవించెను—అను నీయర్థము నాఱుశ్లోకములచే ధృతరాష్ట్రునకు సంజయుఁ డిట్లనియె.—రాజ్=ధృతరాష్ట్రా! గొప్పవాడును యోగేశ్వరుడు నగు హరి, పరమంబును ఐశ్వరంబు నగు రూపమును జూపెను.

ప. ఇకఁ బ్రకృత మనుసరింతము. ఇట్లు పనికి భగవంతుం డర్జునునకు రూపముఁ బ్రదర్శించెను, అర్జునుండును దానిం జూచి భగవంతుఁడో విన్నవించెను—అను నీవృత్తాంతమును సంజయుఁడు ధృతరాష్ట్రున కాఱుశ్లోకములచే జెప్పెను.—రాజ్=ధృతరాష్ట్రా! మహాయోగేశ్వరేశ్వరః \*గొప్పవారును యోగేశ్వరులును మహాయోగేశ్వరులు, యోగ మనఁగా జీవబ్రహ్మైశ్వర్యము గదా! దానియందు ఈశ్వరులు—సమర్థులు శుకవామదేవయాజ్ఞవల్క్యప్రభృతులు, వారలకును ఈశ్వరుఁ డైన కృష్ణుఁడు; పార్థాయ; పరమమ్=పారిమార్థిక మయిన; ఐశ్వరమ్ = అఘటితఘటనా సమర్థ మగు; రూపం దర్శయామాస.

రా. ఏవ ముక్త్యా; సారథ్యమునం దున్నవాడును పార్థుని మేనమామ కుమారుఁడు నగు, మహాయోగేశ్వరో హరిః=మహాశ్వర్యయోగముల కీశ్వరుఁడు పర బ్రహ్మభూతుఁ డగు నారాయణుఁడు; పరమమ్; ఐశ్వరమ్ = తనయసాధారణ మయిన; రూపమ్; పార్థాయ = తనమేనయత్త యగు పృథయొక్కపుత్రుఁ డైన యర్జునుని కొఱకు; దర్శయామాస; అట్టి వివిధవిచిత్రకదాశ్రయంబును సర్వప్రపంచమును బ్రశాసించునదియు నగు రూపమును.

మా. హరిః = సర్వయజ్ఞభాగములను హరించుటవలన. \*ఇడోపహూతం శేహేషు హరే భాగం క్రతు వ్యహమ్ । వల్లో మే హరిత శ్చేష్ఠ స్తస్మా ధ్ధరి రితి స్మృతః" \* అని గదా మోక్షధర్మమునందు.

అనేకవక్త్రనయన మనేకాద్యుతదర్శనమ్

అనేకదివ్యాభరణం దివ్యా నేరోద్యతాయుధమ్.

౧౦

\* ఏకపక్షమునందు మహాయోగేశ్వరేశ్వరః అని పాఠము.

\* గృహములయందును యజ్ఞములయందును వేదమంత్రముచే చేర్చబడినభాగమును నేను హరించుచున్నను, నాకు శ్రేష్ఠ మయిన హరితనర్థంబు గలదు కావున హరి యని చెప్పబడితిని.

దివ్యమూల్యామృతధరం దివ్యగంధానులేపనమ్

సర్వాశ్చర్యమయం దేవ మనంతం విశ్వతోముఖమ్.

౧౧

**భా.** అనేకవక్త్రస్యనమ్ = అనేకము లయినముఖములును నేత్రములును గలదియును; అనేకాదృశతదర్శనమ్ = అనేకము లయిన అదృశతములు—అశ్చర్యకరము లగుదర్శనములు & దేనియందో అట్టిదియు; అట్లు, అనేకదివ్యాభరణమ్ = అనేకము లయిన దివ్యము లగుభూషణములు గలదియు; అట్లు, దివ్యా నేకోద్యతాయుధమ్ = దివ్యములును అనేకములు ఉద్యతములును—ఎత్తబడినవియు నగు నాయుధములు గలదియు నగు; రూపమును జూపె నని పూర్వశ్లోకముతో సంబంధము, మఱియును.—దివ్యమూల్యామృతధరమ్ = దివ్యము లయిన పుష్పములును వస్త్రములును ధరించినవాడును; దివ్యగంధానులేపనమ్ = దివ్య మయిన గంధపుపూత గలవాడును; సర్వాశ్చర్యమయమ్ = సర్వాశ్చర్యప్రాయుండును; అనంతమ్ = అంతము లేనివాడును; విశ్వతోముఖమ్ = సర్వభూతాత్ము డగుటవలన సర్వతోముఖుండు నగు; దేవమ్ = దేవుని; దర్శయామాస—చూపెను, లేక, అర్జునో దదర్శ—అర్జునుడు చూచె నని యధ్యాహారము.

లెక్కకు మీఠినముఖములును కన్నులును గలదియును లెక్కకు మీఠిన యాశ్చర్యదర్శనములకుఁ జో టయినదియు లెక్కకుమీఠిన దివ్యాభరణములు గలదియు దివ్యములై లెక్కకుమీఠిన వగు నాయుధముల ధరించినదియు నగురూపమును భగవంతుఁ డర్జునునకుఁ జూపెను. దివ్యము లయినపుష్పములను వస్త్రములను ధరించినవాడును దివ్య మయినగంధము పూసి యున్నవాడును సర్వాశ్చర్యమయిండును అనంతుండును సర్వతోముఖుండు నగు నీశ్వరుని—అర్జునునకుఁ జూపెను. లేక, అర్జునుడు చూచె నని తాత్పర్యము.

**ప్ర.** ఆరూపమునకే విశేషణము చేయుచున్నారు.—దివ్యము లయిన భూషణములు—హార కేయూరాదులు. అట్టిరూపము గల భగవంతునకుఁ బ్రకారాంతరంబున విశేషణము చేయుచున్నారు మఱియును అని. లేక...అధ్యాహారము—అధ్యాహారమునందును పదసంఘటనము సంభవించుటవలన.

హ. అనేకవక్త్రయనమ్ = అనేకము లయిన ముఖములును కన్నులును గలదానిని. అనేకాదృశ్యదర్శనమ్ = అనేకము లయిన యదృశ్యములయొక్క దర్శనము—ఉపలబ్ధి \* దేనియందుఁ గలదో అట్టిదానిని.

శం. ఆరూపమునే వర్ణించుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.—అనేకాదృశ్యదర్శనమ్ = దర్శనములు—ఊర్ధ్వాధస్తీర్థకౌశ్యములయందుఁ జూచునట్టి వికృతములును సామ్యములును సాధారణములును భయంకరములును చిత్రములు నగు చూపులు గలదానిని. దివ్యా నేకోద్యతాయుధమ్ = దివ్యములు — అధికప్రకాశము గలవియు అనేకములును ఎత్తఁబడినవియు నగు చక్రగదాద్యాయుధములు గలదానిని. మఱియును—సర్వాశ్చర్యమయమ్ = తేజోబలవీర్యశక్తిరూపగుణావయవసంస్థానవిశేషములయన్నిటిచేతను అధికాశ్చర్యము కలిగించుదానిని; దేవమ్ = అంతటను తనయంతనే దీవ్యతే—ప్రకాశించుచున్నది కావున దేవమును. విశ్వతోముఖమ్ = సర్వాకార మైనదానిని; కావుననే, అనన్తమ్ = అపరిచ్ఛిన్నమును. అట్టి స్వరూపమును జూపె నని పూర్వముతో నన్వయము.

మ. ఆరూపమునకే విశేషణము చేయుచున్నాఁడు.—అనేకము లయిన వక్త్రములును నయనములును గలదానిని. అనేకము లయినయదృశ్యములయొక్క—ఆశ్చర్యహేతువులయొక్క దర్శనము దేనియందో అట్టిదానిని. అనేకము లయినదివ్యము లయినయాధరణములు—భూషణములు గలదానిని. దివ్యములును అనేకములును ఉద్యతములు నగు నాయుధములు—అస్త్రములు గలదానిని. దివ్యము లయిన పుష్పమయంబులును రత్నమయంబులు నగు మాల్యములను దివ్యము లయినవస్త్రములను ధరించినదానిని. దివ్య మయినగంధము గలది దివ్యగంధము, అది మైపూతగాఁ గలదానిని. సర్వాశ్చర్యమయమ్ = అనేకము లయినయాశ్చర్యము లధికముగాఁ గలదానిని. దేవమ్ = ద్యోతనాత్మక మయినదానిని. అనన్తమ్ = అపరిచ్ఛిన్నమును. విశ్వతోముఖమ్ = అంతటను ముఖములు గలదానిని. అట్టిరూపమును జూపె నని పూర్వముతో సంబంధము. లేక యగ్నుఁడు చూచె నని యధ్యాహారము.

శ్రీ. ఆరూప మెట్టిది? అనఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు.—†.

ప. ఇక నీరెండుశ్లోకములు రూపవర్ణనపరములు స్పష్టార్థములు.

\* కవఁబడుట.

† మధుకూదనీయయితో సమానము.

రా. ఇట్టిరూపమును జూపెను.—దేవమ్=ప్రకాశించు చున్నదానిని. అనన్తమ్=కాలత్రయమునందును ఉండునట్టి నిఖిలజగంబునకును ఆశ్రయ మగుటంజేసి దేశకాలంబులచే బరిచ్చేదింప శక్యము కానిదానిని. విశ్వతోముఖమ్=సర్వదిక్కుల యందును ఉండునట్టి ముఖములు గలదానిని. తనకుఁ దగిన దివ్యవస్తుగంధమాల్య భూషణాయుధములతోఁ గూడినదానిని.

మా. సర్వాశ్చర్యమయమ్=సర్వాశ్చర్యాత్మకమును.

దివి సూర్యసహస్రస్య భవే ద్యుగప దుత్థితా

యది భాస్వశ్రీ సా స్యా ద్భాస స్తస్య మహాత్మనః.

౧౨

భా. ఏది మఱి భగవంతుని విశ్వరూపముయొక్క ప్రకాశము గలదో దాని కుపమ చెప్పఁబడుచున్నది.—దివి=అంతరిక్షమునందు, లేక, మూఁడవదివియందు; సూర్యసహస్రస్య = సూర్యులవేయింటియొక్క; ఏకకాలమున నుదయించినవానియొక్క; యుగపత్ = ఏకకాలమునం దుదయించినట్టి; భాః=ప్రకాశ మేది; భవేత్ = అగునో; సా=ఆప్రకాశము; తస్య=ఆ; మహాత్మనః=విశ్వరూపముయొక్క; భాసః=ప్రకాశమునకు; సదృశీ=సమానము; యది స్యాత్=ఐనం గావలయును. కాకున్నను గాక పోవలయును. దాని కన్నను విశ్వరూపముయొక్క ప్రకాశ మే యధిక మని యభిప్రాయము.

ఆకాశమునం దేశకాలమున వేయిసూర్యులప్రకాశ ముదయించినయెడ ఆప్రకాశ మొకవేళ విశ్వరూపముయొక్క ప్రకాశమునకు సమాన మైనం గావచ్చునని తాత్పర్యము.

ప్ర. ఓయీ! ఈభగవంతుని విశ్వరూపంబునకుఁ బ్రకాశము కలదాని లేదా? లేదేని యది కాష్ఠాదినమం బగును; కలదేని యది యెట్టిది? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఏది మఱి ఇత్యాదిగా. అది యైనను దానిప్రకాశమునకు సమానము కావలయు నని యోజన. యదిశబ్దము అసంభావితాభ్యుగమార్గము స్యాత్ అనునది నిచ్చయార్థకము. అదియుఁ గష్టంబున సమాన మని చెప్పఁబడును, సమాన మేమో కా దని వివక్షించి చెప్పుచున్నారు కాకున్నను ఇత్యాదిగా.

హ. \*

\* దీనికి హనుమద్వ్యాఖ్యానము లేదు.

శం. విశ్వరూపముయొక్క దేవత్వ మేది చెప్పబడినదో దాని విశదీకరించుచున్నాడు. — దివి = ఆకాశమునందు; ఏకకాలముననే యుత్థిత మయిన, సూర్యసహస్రస్య = సూర్యులవేయియొక్క; యుగపత్ ఉత్థితా = ఏకకాలమునం నుదయించినట్టి, మేఘాద్యావరణము లేనియట్టి; భాః = ప్రకాశము; భవేత్ = కలుగునో; సా = అది; తస్య మహాత్మనః = ఆవిశ్వరూపముయొక్క; భాసః = ప్రకాశమునకు; స్ఫురణసంపదచేదాను, యది సదృశీ స్వాత్ = సమానకక్ష మగునేని; అప్పుడు విశ్వరూపప్రకాశమునకు సమానము కల దని చెప్పవచ్చును. రెంటియొక్కస్ఫురణసంపదను బర్యాలోచింపగా సూర్యసహస్రప్రకాశముకంటె విశ్వరూపప్రకాశమే యధిక మగు నని తలంచుచున్నా నని భావము.

మ. దేవ మ్మని చెప్పినదానిని వివరించుచున్నాడు. — దివి = అంతరిక్షమునందు; సూర్యసహస్రస్య = అపరిమితసూర్యసమూహముయొక్క; ఏకకాలమున నుదయించినదానియొక్క; యుగపత్ ఉత్థితా = ఏకకాలమున నుదయించినట్టి; భాః = ప్రకాశము; భవేత్ = కలుగునేని; అప్పుడు, సా = అది; తస్య, మహాత్మనః = విశ్వరూపముయొక్క; భాసః = దీప్తికి; సదృశీ = సమానము; యది స్వాత్ = అయినను గావచ్చును, కాకున్నను గాకపోవచ్చును. దానికన్నను నిశ్చయముగా విశ్వరూపదీప్తియే యధికమగు నని నేను దలంచుచున్నాను, వేఱుసాటి సంభవింపనే సంభవింప దని యర్థము. ఇట్లసంభావితము నధ్యసనించుటవలన నది సంభవింపమిచే సదృశాభావము సూచితం బగుటంజేసి యభూతోపమారూప మయిన యాయతిశయోక్తి యుత్పేక్షను వ్యంజించుచు సర్వవిధంబుల నిరుపమత్వమునే వ్యక్తీకరించుచున్నది, ఉభా యుది వ్యోమ్ని పృథ క్ప్రవాహకా ఇత్యాదికమునందువలె.

శ్రీ. విశ్వరూపదీప్తి నిరుపమ మని చెప్పుచున్నాడు. — దివి = ఆకాశమునందు; ఏకకాలమున నుత్థిత మయిన సూర్యసహస్రముయొక్క; యుగప దుత్థితా = ఏకకాలమున నుదయించినట్టి; భాః = ప్రభ; యది భవేత్ = కలుగునేని; అప్పుడు, సా = అది; మహాత్మనః = విశ్వరూపముయొక్క; భాసః = ప్రభకు; కష్టంబున, సదృశీ స్వాత్. ఇతర మయినసాటి లే దని యర్థము. అట్టరూపమును జూపె నని పూర్వముతో నన్వయము.

ప. తస్య; మహాత్మనః = విశ్వరూపముయొక్క; భాసః = దీప్తికి; సదృశీ = సమాన మయినదీప్తి; అప్పుడే, స్వాత్ = అగున్పు. అప్పుడు? దివి = ఆకాశమునందు;



సూక్ష్మసహస్రస్యః యగవత్ = ఏకకాలమునందు; ఉత్థితా = ఉదయించిన; భాః = దీప్తి, యది భవేత్ = కలుగునేని. అని యభూతోపనూలంకారము.

రా. దేవశబ్దనిర్దిష్ట మయిన శ్రకాశమునకే విశేషము చేయుచున్నాడు. —  
తేజస్సు అపరిమిత మని తెలుపుట కిది. అక్షయ తేజస్వరూప మని యర్థము.

మా. సహస్రశబ్దము అనంతవాచకము. అదియును “పాకశాసనవిక్రమః”  
ఇత్యాదికమువలె ప్రత్యాయము \* కొరకే. అట్లు ఋగ్వేదఖిలములయందు. —  
“అనస్తశక్తిః పరమోఽనస్తవీర్యస్సానస్తతేజాశ్చ తతస్తతోఽపి” 1 అని.  
మహాతాత్పర్యమువలనఁ గూడ గీతావచనముకంటె శ్రుతికే బ్రాబల్యము. పరిమా  
ణము చెప్పటచే బ్రయోజనంబునుం గానరాదు.

త త్రైకస్థం జగత్కృత్స్నం ప్రవిభక్త మనేకథా  
అపశ్యద్దేవదేవస్య శరీరే పాణ్డవస్తదా.

౧౩

భా. మఱియును. — తత్ర = అవిశ్వరూపమునందు; దేవదేవస్య =  
ఈశ్వరునియొక్క; శరీరే = దేహమునందు; తదా = అప్పుడు; పాణ్డవః = అర్జు  
నుడు; ఏకస్థః = ఒక్కచోట నున్నదియు; అనేకథా = నానావిధములచే;  
ప్రవిభక్తమ్ = విభజింపఁబడినదియు నగు; కృత్స్నమ్ = సమస్త మయిన;  
జగత్ = ప్రపంచమును; అపశ్యత్ = చూచెను.

అర్జునుఁ డప్పుడు పరమేశ్వరునిశరీర మయినవిశ్వరూపమునందు నానావిధ  
భేదములతోఁ గూడిన సమస్తప్రపంచమును ఒక్కచోటఁ జూచె నని తాత్పర్యము.

ఆ. చెప్పినంతమాత్రమే కా దర్శనుఁడు చూచినది, మఱి మనఁగా, ఆ  
విశ్వరూపమునందే సమస్తజగంబును ఒక్కచో నున్నదానిని జూచె నని చెప్పుచు  
న్నారు మఱియును అని. అప్పుడు — భగవద్రూప మయిన విశ్వరూపమును జూచు  
నప్పు డని యర్థము.

హ. శీ

\* ఇంద్రునిపరాక్రమమువంటిపరాక్రమము గలవాఁడు.

\* బుద్ధి లోఁ జొప్పించుట.

1 అతడు అనంత మయినశక్తి గలవాఁడు, ఉత్తముఁడు, అనంతమగువీర్యము గలవాఁడు, అనంత  
మయిన తేజస్సు గలవాఁడు, ఆయానూర్వాదులకన్నను విలక్షణుఁడు.

శ్రీ శంకరభాష్యముతో సమానము.

శం. “ఇ హైకస్థం జగత్కృత్సమ్” అని భగవంతుం డెట్లు చెప్పినో అట్లే యుష్టనుండునుం జూచె నని చెప్పుచున్నాడు. — ఎప్పుడు—ఏక్షణమునందు దివ్య చక్షు స్సియ్యబడినదో, తదా=అప్పుడే; పాణ్డవః; దేవదేవస్య; తత్త్రశరీరే = ఆవిశ్వాత్మక మయినశరీరమునందే; ఏకస్థమ్=ఒకచో నున్న దైనను; అనేకథా=దేవగంధర్వాద్యనేకభేదములచే; ప్రవిభక్తమ్; కృత్సమ్; జగత్; అపశ్యత్.

మి. “ఇ హైకస్థం జగత్కృత్సమ్ పశ్యాద్య సచరాచరమ్” అని భగవంతుం డానతిచ్చినదానిని గూడ నర్జునుఁ డనుభవించె నని చెప్పుచున్నాడు. — ఏకస్థమ్=ఒక్కచోట నున్న దానిని; జగత్; కృత్సమ్; అనేకథా=దేవపితృమనుష్యాది నానాప్రకారములచే; ప్రవిభక్తమ్=భిన్న మయినదానిని; దేవదేవస్య = భగవంతుని యొక్క; తత్త్రశరీరే=ఆవిశ్వరూపమునందు; పాణ్డవః=అర్జునుడు; తదా=విశ్వరూపా శ్చర్యమును జూచునపుడు; అపశ్యత్=చూచెను.

శ్రీ. పిమ్మట నేమి జరిగెను? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాడు — అనేకథా ప్రవిభక్తమ్ = నానావిధవిభాగములతోఁ గూడినదానిని; కృత్సమ్ జగత్, దేవదేవస్య శరీరే; దానియవయవమై, ఏకస్థమ్ = ఒకచోటనే పేషుపేట ఉన్నదానిని; తదా; పాణ్డవః=అర్జునుడు; అపశ్యత్.

ప. తత్త్ర; దేవదేవస్యశరీరే; అనేకథా ప్రవిభక్తమ్ = భిన్నభిన్ననామ రూపకర్తృత్వమును; కృత్సమ్=సమగ్ర మయిన; జగత్; ఏకస్థమ్=ఏకాశ్రయమును; తదా=అయవనరమునందు; పాణ్డవః=అర్జునుడు; అపశ్యత్.

రా. తత్త్ర = అట్టి—అనంతము లయిన యాయామవిస్తారములు గలదియు అనంతము లయిన బాహూదరవక్త్రనేత్రములు గలదియు అపరిమిత మయినతేజస్సు గలదియు అపరిమితము లయిన దివ్యాయుధములతోఁ గూడినదియు తన కుచితము లయినయట్టి యపరిమితము లగుదివ్యభూషణములు గలదియు దివ్యమాల్యాంబరధరంబును దివ్యగంధానులేపనంబును అనంతాశ్చర్యమయంబు నగు; దేవదేవస్యశరీరే= భగవంతునిదివ్యశరీరమునందు; అనేకథా ప్రవిభక్తమ్ = బ్రహ్మాదివిధవిచిత్రదేవతీర్య జ్ఞనుష్కణ్ణానరాదిభోక్తృవర్గంబును పృథివ్యంతరిక్షస్వర్గపాతాలాతలసతలాదిభోగస్థాన భోగ్యభోగోపకరణంబులును అనుభేదములచే భిన్నమై ప్రకృతిపురుషాత్మక మయిన; కృత్సమ్ జగత్ = సమస్తజగత్తును, “అహం సర్వస్య ప్రభవో మత్త స్సర్వం ప్రస రతే, హస్త తే కథయిష్యామి విభూతీ రాత్తన శ్శుభాః, అహ మాత్మా గుడాకేశ

స్వర్వభూతాశయ స్థితః, ఆదిత్యానా మహం విష్ణుః" ఇత్యాదిగా, " సత ద స్తి వినా యత్స్యా న్నయా భూతం చరాచరమ్, విష్ణ భ్యాహ మిదం కృత్స్న మేకాంశేన స్థితో జగత్ " అనువచకుఁ జెప్పబడినదానిని; ఏకస్థమ్=ఏక దేశమునం దున్న దానిని; పాణ్డవః=అర్జునుఁడు, భగవత్ప్రసాదలబ్ధ మయిన తద్దర్శనానుగుణ మగు దివ్యచతుస్సు గలవాఁడు; అపశ్యత్.

మా.

అత స్స విస్తయావిష్టో హృష్టరోమా ధనజ్ఞయః

ప్రణమ్య శిరసా దేవం కృతాజ్ఞలి రభావత.

౧౪

భా. తతః=అంత, ఆవిశ్వరూపునిఁ జూచి; సః=ఆ; ధనజ్ఞయః = అర్జు నుఁడు; విస్తయావిష్టః = విస్తయముచే బొందఁబడినవాఁడును; హృష్ట రోమా = గగుర్పాటు పొందిన వెండ్రుకలు గలవాఁడును అయ్యెను. దే వమ్=విశ్వరూపధరు డైన భగవంతుని; శిరసా = శిరస్సుచే; ప్రణమ్య= ప్రకర్షమున నమస్కారము చేసి, నమ్రుండై; కృతాజ్ఞలిః=నమస్కారము కొఱకు మోడ్చబడినచేతులు గలవాఁడై; అభావత=పలికెను.

అంత నావిశ్వరూపముఁ జూచి యర్జునుం డాశ్చర్యము నొంది పులకిత శరీరుండై యమ్మహాత్మునకు నమస్కరించి చేతులు మోడ్చి యిట్లనియె నని తా.

ఆ. విశ్వరూపధరుం డగు భగవంతుని అతనియందుఁ జెప్పిఁచొప్పన నమస్తజగత్తును జూచిన పిమ్మట నర్జునుం డేమి చేసె ననఁగాఁ జెప్పుచున్నారు.— విస్తయము—ఆశ్చర్యబుద్ధి. ప్రకర్షము—భక్తిశ్రద్ధలయితీతయము.

హ. \*

శం. చూచి యేమి చేసె ననఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—అర్థము స్పష్టము.

మ. ఇట్లద్భుతముఁ జూచినను అర్జునుఁడు భయపడినవాఁడు కాఁడు, కన్నుల మూసికొన్నవాఁడును గాఁడు, సంభ్రమమువలనఁ జేయునది మఱచినవాఁ డును గాఁడు, అచోటనుండి తొలఁగి పోయినవాఁడును గాఁడు. అతిధీరుఁ డగుట వలన నధికచిత్తతో మము గలిగినను తత్కాలోచితముగనే వ్యవహరించె నని చెప్పు చున్నాఁడు.—తతః=తద్దర్శనానంతరము; విస్తయావిష్టః=విస్తయముచే—అద్భుతముఁ

\* ౧౩, ౧౪, ౧౫ శ్లోకములకు మాధ్వభాష్యము లేదు.

\* దీనికి హామనుద్వాఖ్యానము లేదు.

జూచుటవలనం గలిగిన యతాకించిత్రచమత్కారవిశేషముచే వ్యాపింపఁబడినవాడైః  
కాపుననే, హృష్టరోమా=పులకితుడై; సః=అట్టి, శివుఁతో యుగముచేయుట మొద  
లగు ప్రసిద్ధప్రభావము గల; ధన్జయః = ధర్మరాజురాజసూయమునందును ఉత్తర  
గోగ్రహణమునందును సర్వరాజులను జయించి ధనము తెచ్చె నని ప్రసిద్ధ మయిన  
మహాపరాక్రమము గలవాఁడు అతిధీరుఁ డగుచుండుడు; లేక, నామో దగ్నియైన  
వాఁడు, మహాతేజస్వి యగుటవలన; దేవమ్=విశ్వరూపధరుం డగు నానారాయణునే;  
శిరసా=భూమియం దుంపఁబడినశిరిస్సుతో; ప్రణమ్యుః = ప్రక్షిప్తంబున-భక్తిశ్రద్ధాతి  
శయంబున నమస్కరించి; కృతాజ్ఞలిః = మోక్షదాఁడైనచేతులజంట గలవాఁడై; అభా  
షత = పలికెను. ఇట, అర్జునగతం బగు విస్తయఃఖ్యస్థాయిభావము విశ్వరూపభగవ  
ద్రూప మయిన యాలంబనవిభావముచేతను పలుమాఱు తిద్దర్శనం బను నుద్దీపనవిభా  
వముచేతను సాత్త్వికరోమహద్వనమస్కారాంజలికరణరూపం బగు ననుభావముచే  
తను ధృతిమతిహర్షవితర్కాదకం బగు వ్యభిచారిభావముచేతను, లేక అనుభావా  
క్షీప్తంబు \* లగు ధృతిమతిహర్షాదులచేతను బరిహాషితం బగుటవలన, తాదృశవా  
సనాసహితు లగు శ్రోతలయొక్క అట్టి చిత్రచమత్కారము గూడ తిద్దేదానధ్యవసా  
యమువలనఁ బరిహాషితంబై పరమానందాస్వాదరూపంబున నదృశ్యతనం బగు నని  
సూచింపఁబడినది.

శ్రీ. ఇట్లు చూచి యేమి చేసె ననఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—తః=చూచిన  
పిమ్మట; విస్తయముచే ఆవిష్టుడై—వ్యాపింపఁబడినవాడై; హృష్టరోమా=పులకితిము  
లగువెండ్రుకలు గలవాఁ డగు; ధన్జయః = అర్జునుడు; దేవమ్ = ఆదేవునే; శిరసా;  
ప్రణమ్యుః కృతాజ్ఞలిః = సంపుటికరింపఁబడినచేతులు గలవాఁడై; అభాషతః = పలికెను.

ప. పిమ్మట నే మయ్యె ననఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—తతః = దశసానంత  
రము; ధన్జయః = అర్జునుడు; అదృశ్యతదర్శనముచే గలిగినవిస్తయముచే వ్యాపింపఁ  
బడినవాడై; ఇట్లదృశ్యతరసావిర్భావమువలన రోమాంచముతోఁ గూడినవాడై;  
దేవమ్ = కృష్ణుని; శిరసాప్రణమ్యుః కృతాంజలియై పలికెను.

రా. అంత ధనంజయుఁడు మహాశ్చర్య మగు పర్వజగంబునకును స్వదేహైక  
దేశంబున నాశ్రయభూతుఁడును సర్వంబునకుఁ బ్రవర్తకుండును ఆశ్చర్యతమము లగు

\* అనుభావములచే నూహింపఁబడినవి.

సనంతజ్ఞానాదికల్యాణగుణగణములు గలవాఁడు సగు దేవునిం జూచి విస్తయావిష్టుడై హృష్టరోముడై శిరస్సుతో దండాకారంబునఁ బ్రణామిల్లి కృతాంజలియై పలికెను.

అర్జున ఉవాచ.—

పశ్యామి దేవాంస్తవ దేవదేహీ  
సర్వాంస్తథా భూతవిశేషసఙ్ఖాత్  
బ్రహ్మాణమీశం కమలాసనస్థ  
మృషీంశ్చ సర్వాసురగాంశ్చ దివ్యాత్.

౧౫

భా. ఏమని? ఏది నీచే జూపబడినదో ఆవిశ్వరూపమును నేను జూచుచున్నా నని స్వానుభవమును దెలుపుచు సర్జునుం డీ ట్లనియె.—  
దేవ=భగవంతుఁడా! తవ=నీయొక్క; దేహీ=శరీరమునందు; దేవా=దేవతలను; సర్వా=అందఱును; తథా=అట్లు; భూతవిశేషసఙ్ఖాత్=నానా నాసంస్థానవిశిష్టము లయిన స్థావరజంగమములయొక్కసమూహములను; మఱియును, ఈశేష్=ప్రజల కీశ్వరుండును; కమలాసనస్థమ్=భూమధ్యంబున మేరుకర్ణికాసనంబున నున్నవాఁడు సగు; బ్రహ్మాణమ్ = చతుర్ముఖుని; దివ్యాత్ = దివియందు; బుట్టినట్టి; ఋషీచ = వసిష్ఠాదు లగుఋషులను; సర్వాత్ = సమస్తము లయిన; ఉరగాంశ్చ = వాసుకిప్రభృతు లగుసర్పము లను; పశ్యామి = చూచుచున్నాను.

పరమేశ్వరా! నీదేహమునందు సర్వదేవతలను సర్వభూతసమూహములను భూమధ్యంబున మేరుకర్ణికాసనాసీనుం డగు ప్రజాపతి యయిన బ్రహ్మదేవుని దివ్యు లగుమహర్షులను ఉరగులను జూచుచున్నా నని తాత్పర్యము.

అ. భగవంతుని గూర్చి యర్జునుం డేమని పలికె నని యడుగుచున్నాఁడు ఏమని యని. అపేక్షితమును బూరించుచు ఆప్రశ్నమును దించుచున్నారు ఏది ఇత్యాదిగా. భూతవిశేషసంఘములయందు అంతర్భవించినను దేవతల వేఱుగాఁ జెప్పట యుత్కర్షమువలన. బ్రహ్మదేవుఁడు సర్వదేవతాత్మఁ డైనను అతని వారికన్న భిన్నునిగాఁ జెప్పట తదుత్పాదకుం డగుటవలన నని తలఁచి చెప్పుచున్నారు మఱి యను అని. కొంతవైషమ్యము కలుగుటవలన ఋషులును ఉరగులును వేఱుగాఁ జెప్పఁబడిరి. దివ్యాత్ అనునది యిద్దఱును విశేషణము.

హ. \*

శం. “పశ్య మే పాథ చూపాణి, పశ్యా దిత్యా స్వరూః” అని నీ వేస్తు చెప్పితివో అట్లే చూచుచున్నా నని యర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు.—దేవ = ఓ దేవా! తన దేహీ; భూతవిశేషసర్వార్థా = భూతవిశేషము లనగా దేవత్యగాదిప్రభేదభిన్నము లైనప్రాణివిశేషములు, వానియొక్కసమూహములను; వానికే విశేషణము చేయుచున్నాడు—దేవార్థా = దేవతలను; అరిదును విశేషము చెప్పుచున్నాడు—ఈశమ్ = సర్వప్రాణులకును నియంత యైన; కమలానసస్థమ్; బ్రహ్మణమ్ = చతుర్ముఖుని; ఋషీన్ = నారదసనకాదులను; దివ్యాన్ ఉరగాన్ = శేషవాసుకిప్రభృతులను; పశ్యామి = చూచుచున్నాను.

మ. ఏది భగవంతునిచే జూపబడినో ఆవిశ్వరూపమును సర్వలోకంబులకును జూడ నలవి గాని దానిని గూడ భగవద్దత్త మైనదివ్యవత్తున్నచే జూచుచున్నాను. హా! నాభాగ్య మే మని చెప్పనచ్చును స్వానుభవము దెలుపుచు నర్జునుం డిట్లనియె.—పశ్యామి = చాటువజ్ఞానమునకు విషయముగాఁ జేయుచున్నాను; దేవ = ఓదేవా! తన = నీయొక్క; దేహీ = విశ్వరూపమునందు; దేవార్థసర్వార్థా = వస్వాదిదేవతలనందఱును; తథా; భూతవిశేషసర్వార్థా = నానాసంస్థానము లగు స్థావరజంగమములయొక్కసమూహములను; అట్లు, బ్రహ్మణమ్ = బ్రహ్మదేవుని; ఈశమ్ = సర్వలోకముల కీశ్వరు డైనవానిని; కమలానసస్థమ్ = భూపద్మమధ్యమునందు మేఱకర్ణికాసనంబునం దున్నవానిని, లేక, భగవంతునినాభికమలం బనునానంబున నున్నవానిని; అట్లు, ఋషీంశ్చ సర్వార్థా = బ్రహ్మపుత్రు లగువసిష్ఠాదిమహర్షులనందఱును; దివ్యాన్ ఉరగాంశ్చ = అప్రాకృతు లగువాసుకిప్రభృతులను; పశ్యామి అని యంతటను అన్వయము.

శ్రీ. భాషణమునే చెప్పుచున్నాడు పదునేడుశ్లోకములచేత.—ఓదేవా! తన దేహీ; దేవార్థా = ఆదిత్యాదులను; పశ్యామి = చూచుచున్నాను. అట్లు, సర్వార్థా; భూతవిశేషసర్వార్థా = జరాయుజూడజూదులసమూహములను; చూచుచున్నాను. అట్లు, దివ్యాన్ ఋషీన్ = వసిష్ఠాదులను; ఉరగాంశ్చ = తక్షకాదులను; చూచుచున్నాను. అట్లు, ఆదేవతలు మొదలగువారికి, ఈశమ్ = స్వామి యగు; బ్రహ్మణమ్; ఎట్టివానిని? కమలానసస్థమ్ = పృథివీపద్మకర్ణికలో మేరువునం దున్నవానిని, లేక, నీనాభికమలం బను నానంబున నున్నవానిని; చూచుచున్నాను.

ప. ఏ మని పలికె ననగాఁ జెప్పచున్నాఁడు పదునేడుశ్లోకములచేత.—  
 దేవ! ఓ ప్రకాశస్వరూపుడా! తవ దేహే; స్వర్గవాసు లగు దేవతలఁ జూచుచు  
 న్నాను. అట్లు భూమి నుండునట్టి భూతవిశేషములయొక్క—జరాయుజాండజాదుల  
 యొక్క—సమూహముల నన్నిటిని జూచుచున్నాను. అట్లు, దివ్యులు—అంతరిక్షమున  
 నుండునట్టివార లగుబుధులను బులస్త్యక్రతుప్రభృతులను జూచుచున్నాను. అట్లు  
 పాతాలంబుననుండు నురగులను జూచుచున్నాను. మణియును. సత్యలోకవాసి  
 యగు బ్రహ్మదేవుని, కైలాసవాసి యగు ఈశుని—ఈశ్వరుని జూచుచున్నాను. మణి  
 యును. కమలాసనస్థమ్ = కమలతో—లక్ష్మీతోఁ గూడ ఆసనమునందు—గరుడాసనము  
 నందున్నట్టి విష్ణువును, వైకుంఠవాసిని గూడ; చూచుచున్నాను. అని దివ్యదృష్టి  
 దానఫలము చెప్పఁబడినది.

రా. దేవ! తవదేహే; సర్వదేవతలను జూచుచున్నాను. అట్లు సమస్తము  
 లయిన ప్రాణివిశేషములసమూహములనుం జూచుచున్నాను. అట్లు, బ్రహ్మాణమ్ =  
 చతుర్ముఖుని, అండాధిపతిని; కమలాసనస్థమ్ = బ్రహ్మదేవునం దున్నట్టి, తనైతమునం  
 దున్నట్టి; ఈశమ్ = శివుని; చూచుచున్నాను. అట్లు, సర్వాఁబ్ముషీమ్ = దేవర్షిప్ర  
 ముఖు లగు బుధులనందఱను; దివ్యాఁమ్ = శ్రుతాశించుచున్న; ఉరగాంశ్చ = వాసుకి  
 తక్షకాదులను గూడ; చూచుచున్నాను.

అనేక బాహూదరవక్త్రనేత్రం

పశ్యామి త్వా సర్వతో అనంతరూపమ్

నాస్తం న మధ్యం న పున స్త పాదం

పశ్యామి విశ్వేశ్వర విశ్వరూప.

౧౬

భా. అనేక బాహూదరవక్త్రనేత్రమ్ = అనేకము లయిన చేతులును  
 కడుపులును ముఖములును కన్నులును గలవానిని; సర్వతో = అంతటను;  
 అనంతరూపమ్ = అనంతము లయినరూపములు గలవానిని; త్వా = నిన్ను;  
 పశ్యామి = చూచుచున్నాను. తవ = నీయొక్క; అస్తమ్ = తుదను; నప  
 శ్యామి—చూడను. మధ్యమ్ = మధ్యమునఁగా రెండుతుదలకును నడిమి  
 ప్రదేశము, దానిని; న = చూడను. ఆదిం పునః = మొదలును గూడ;  
 నస్తమాదమ్. విశ్వేశ్వరః = విశ్వనాథా! విశ్వరూపః = విశ్వరూపుడా!

ఓ విశ్వేశ్వరుడా! ఓ విశ్వరూపుడా! లెక్కకుమీరిన బాహువులును ఉదరంబులును ముఖములును నేత్రంబులును గలవాడవు అనంతము లయినరూపములు గలవాడ వగు నిన్ను అంతటను జూచుచున్నాను. నీరూపమునకు అంతమును మధ్యంబును ఆదియుఁ గనఁబడ కున్న వని తాత్పర్యము.

అ. ఏభగవద్దేహమునందు సర్వప్రపంచమును జూడఁబడినదో దానికే విశేషణము చేయుచున్నాఁడు అనే కేత్యాదిగా. అదిశబ్దముచే మూలము చెప్పఁబడుచున్నది.

శ్లో. మఱియును.— అనేకబాహూదరవక్త్రినేత్రమ్; అనంతరూపమ్ = అనంతములైన రూపములు గలవాడ వగు; త్వా = నిన్ను; సర్వతః = అంతటను; పశ్యామి. ఓవిశ్వేశ్వరుడా! విశ్వరూపుడా! సీయొక్కఆదిమధ్యాంతములను జూడ కున్నాను.

మ. ఏభగవద్దేహమునందు సర్వజగంబునుం జూచెనో దానినే విశేషించుచున్నాఁడు.—అనేకబాహూదరవక్త్రినేత్రమ్=బాహువులును ఉదరములును వక్త్రములును నేత్రములును అనేకములు గలవాడవును; అనంతరూపమ్=అనంతము లగు రూపములు గలవాడవు నగు; త్వా = నిన్ను; సర్వతః = అంతటను; పశ్యామి = చూచుచున్నాను. తవపునః = నీకో; అస్తమ్ = తుదను; మధ్యమ్ = మధ్యమును; ఆదిమ్ = మొదలును; నపశ్యామి = చూడను, సర్వగతుడ వగుటవలన. ఓవిశ్వేశ్వరుడా! ఓవిశ్వరూపుడా! సంబోధనద్వయము సంభ్రమాతిశయమువలన.

శ్రీ. మఱియును.—అనేకము లయినబాహువులు మొదలగునవి గల నిన్నుఁ జూచుచున్నాను. అనంతము లయినరూపములు గల నిన్ను అంతటను జూచుచున్నాను. నీకో అంతమును మధ్యమును ఆదిని జూడ కున్నాను, సర్వగతుండ వగుటవలన.

ప. ఇంక విశ్వరూపమును వర్ణించుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.— ఓ విశ్వేశ్వరుడా! విశ్వరూపమ్ = సీయొక్కవిశ్వాత్మక మయినరూపమును, లేక, “విశ్వం విష్ణుర్వషట్కారః” ఇత్యాదిప్రమాణముచే విశ్వ మ్మనఁగా విష్ణువు, విష్ణుస్వరూపము రూపమునందు—శరీరమునందుఁ గల; త్వా = నిన్ను; పశ్యామి = చూచుచున్నాను. ఎట్టివానిని? అనేకబాహూదరవక్త్రినేత్రమ్ = అనేకలయొక్కబాహూ



దరవక్త్ర)నేత్రములే బాహూదరవక్త్ర)నేత్రములుగాఁ గలవానిని; సర్వతః=అంతటను; అనంతరూపమ్ = అసంఖ్యాతము లయినరూపములు గలవానిని. అట్టివానినిగానే నిన్నుఁ జూచుచున్నాను. మఱి యీమూఁడుమూత్రము చూడకున్నాను. అవి యేవి? నీయొక్క, అస్తమ్ = సర్వసానమును; మధ్యమ్ = స్థితిని; ఆదిమ్ = ఆవిర్భావమును.

రా. అనేకబాహూదరవక్త్ర)నేత్రమ్; అనంతరూపమ్; త్వా; సర్వతః; వశ్యామి. విశ్వేశ్వర = విశ్వమునకు నియామకుఁడా! విశ్వరూప = విశ్వము శరీరముగాఁ గలవాఁడా! ఎందువలన నీ వసంతఁడవ్రా అందువలన నీయొక్కయంతమును మధ్యమును ఆదిని చూడకున్నాను.

మా. అనేకశబ్దము అనంతవాచకము. అనంతబాహు మ్మని చెప్పఁబోవుచున్నాఁడు. “సర్వతః పాణిపాదం తత్” ఇత్యాదికము గూడ. “విశ్వేత శ్చక్షురుత విశ్వతోముఖో విశ్వతోబాహు రుత విశ్వతస్పాత్” సంబాహుభ్యాం ధమతి సంపత త్రైర్ద్యావా పృథివీ జనయః దేవ ఏకః” అని ఋగ్వేదశిలమాలయందు. “విశ్వేత శ్చక్షురుత విశ్వతోముఖో విశ్వతోబాహు రుత విశ్వతస్పాత్” సంబాహుభ్యాం న మతి సంపత త్రైర్ద్యావా భూమి జనయః దేవ ఏకః” అని యజుర్వేదమునందును. విశ్వశబ్దము గూడ అనంతవాచకము, “సర్వం సమస్తం విశ్వంచ అనంతం పూర్ణమేవచ” అను నిఘంటువువలన. “అనంతబాహు మనంతపాద మనంతరూపం పురుషక్త్రో మేకమ్” అని బాధ్రవ్యశాఖయందు. మహత్త్వాదివచనమో మహత్త్వేమాణాదికము పరమమహత్పరిమాణాదికమునం దంతర్భవించుటవలనఁ గూడ నుపపన్నము. కాదేని “అనాది మత్పరం బ్రహ్మ” ఇత్యాదిక మయ్యుక్తము కావలసి వచ్చును. ఒక్కచో అనంతము లయినరూపములు గలవాఁడు అనంతిరూపుఁ డని యర్థము. ఇతరస్థలంబున అనంత మనఁగా అపరిమాణం బని యర్థము. రెండును జెప్పఁబడినవి గదా “పరాత్పరం య స్సహతో మహాంతం, యదేక మవ్యక్త మనంతరూపమ్” అని యజుర్వేదమునందు. అవ్యక్త మనంత మగుటవలననే మహత్త్వము చెప్పటచే అపరిమితత్వము సిద్ధించుచున్నది\*. “మహాంతం చ సమాపృత్య ప్రధానం సమవస్థితమ్” అనంతస్య సత స్వాంత స్సంస్థానం చాపి విద్యతే” అని యవ్యక్త మనంత మని చెప్పఁబడినది యాదిత్యపురాణమునందు. అవియు నెఱ్ఱొక్కరూపంబును అపరిచ్ఛి

\* మహతో మహాంతమ్-అవ్యక్తముకన్నను గొప్పవాఁ డని అనంత మయిన అవ్యక్తముకన్నను గొప్పతనము చెప్పటవలన మహత్త్వ మనఁగా అపరిమితత్వ మని యేర్పడుచున్నది యని భావము.

న్నము అనియు నొకస్థలంబున నథము గానచ్చును \*. “అసంఖ్యాతా జ్ఞానకాస్తస్య దేహా స్సర్వే ఓరిమాణవర్జితాశ్చ” † అని ఋగ్వేదఖలములయందు. “యా వాన్వా అయ మాకాశ స్తావా నేహి ౭స్తర్హృదయ ఆకాశ ఉభే అస్మిన్ద్వావా పృథివీ అస్త రేవ సమాహితే । ఉభా వగ్నిశ్చ వాయుశ్చ సూర్యాచన్ద్రమసా వుశా ” అనియు. “కృష్ణస్య గర్భజగతో ౭తిభరా వసన్న పార్విప్రహర పరిరుగ్ల ఫణాతపత్రమ్” ‡ అనియు భాగవతమునందు. ఇదియు నయుక్తము గాదు, ఈశ్వరుం డచింత్యశక్తి యగుటవలన. “అచిన్త్యాః ఖలు యే భావా నతాం స్తర్కేణ యోజయేత్” § అనియు విష్ణుపు రాణమునందు. “నైమా తర్కేణ మతి రాపనేయా” ¶ అని శ్రుతి. అతిప్రసంగ మో మహాతాత్పర్యమువలనను వాక్యబలమువలనను తొలగింపవలయును. ఘటము వంటి యొకానొకపదార్థము కనఁబడ లేదని ప్రమాణదృష్ట మగునది నిరాకరింప శక్యము గాదు గదా ! కొన్నిపదార్థములయందు వాక్యవ్యవస్థ యచింత్యశక్తి లేమివ లన నంగీకరింపఁబడును. “గుణా శ్శ్చుతా న్సు విరుద్ధాశ్చ దేవే సస్త్య శ్రుతా ఆపి నైవాత్ర శక్త్యా । చిన్త్యా అచిన్త్యా శ్చ తథైవదోషా శ్శ్చుతాశ్చ నాజ్ఞై ర్హి తథా ప్రతీతాః । ఏవం పరే న్యత్ర శ్రుతాశ్రుతానాం గుణాగుణానాం చ క్రమాద్వ్యవస్థా” †† అని జాబాలఖలశ్రుతివలనను. ఉపచారత్వపరిహారముకొఱకు న మధ్య మ్మి. కాని చో ఆద్యంతములు లేమివలననే మధ్యము లేమియు సిద్ధించుటవలన. విశ్వరూపుఁ డనఁగా పూర్ణరూపుఁ డని యర్థము. “స విశ్వరూపో అనూనరూపో ఆత్మోయం సో నస్తరూపో నహి నాశో స్తి తస్య ” అని శాణ్డిల్యశాఖయందు.

\* అనస్తరూపశబ్దములు రెండు వచ్చినపుడు ఒకదానికి అసంఖ్యము లయినరూపములు గలవాఁ డనియు మఱియొక్కచో ఆపరిచ్ఛిన్నము లయిన యాయనంతరూపములు గలవాఁ డనియు నగ్ర మని భావము.

† జ్ఞానకాః - జ్ఞానానందాత్మకములు.

‡ గర్భమునందు జగత్తు గల కృష్ణనియొక్క యతిభారముచే వంగినపాదముయొక్క దెబ్బచే వచ్చిన గొడుగువంటిపడగ గలవానిని.

§ అచింత్యము లయినభావము లేవి గలవో వానియందు తర్కము ప్రయోగింప రాదు.

¶ ఈ జ్ఞానము తర్కముచే బొంద శక్యము గాదు.

†† వివేచిణీవియో వివేచిణీవియోమ బరస్పరవిరుద్ధములు సగుగుణములు దేవునియందుఁ గలవు, ఇందు సందేహము లేదు, అట్లే చింత్యములును, అచింత్యములును వివేచిణీవియో వివేచిణీవియో నగు దోషములు లేవు, అజ్ఞాని గదా యట్లు తలంచుచున్నార. అట్లు పరమేశ్వరునియందు, ఇతరస్థలము నందు శ్రుతాశ్రుతంబు లగు గుణాగుణంబులకుఁ గ్రమంబున వ్యవస్థ యగును.

కిరీటినం గదినం చక్రిణం చ  
 తేజోరాశిం సర్వతో దీప్తిమస్తమ్  
 పశ్యామి త్వాం దుర్నిరీక్షం సమంతా  
 దీప్తానలార్కద్యుతి మప్రమేయమ్.

౧౭

**భా.** మతియును.—కిరీటినమ్=కిరీట మనఁగా శిరోభూషణవిశేషము, అది గలవానిని; గదినమ్=గద యను నాయుధము గలవానిని; చక్రిణంచ=చక్రము గలవానిని; తేజోరాశిమ్ = తేజస్సులసమూహ మయినవానిని; సర్వతో దీప్తిమస్తమ్ = అంతటను బ్రకాశము గలవానిని; దీప్తానలార్కద్యుతిమ్ = ప్రకాశించుచున్నయగ్నియొక్కయు సూర్యునియొక్కయుఁ గాంతివంటికాంతి గలవానిని; అప్రమేయమ్=పరిచ్ఛేదము చేయ నశక్యమయినవానిని. దుర్నిరీక్షమ్ = దుఃఖముచే \* జూడఁ దగినవానిని; త్వామ్=నిన్ను; సమంతాత్=అంతటను; పశ్యామి=చూచుచున్నాను.

కిరీటశోభితుండవు గదాధరుండవు చక్రహస్తుండవు తేజోరాశివి సర్వత్ర ప్రకాశమానుండవు దీప్తాగ్ని సూర్యులవలె వెలుంగుచున్నవాడవు అపరిచ్ఛిన్నుండవు దుర్నిరీక్షుండ వగు నిన్ను సర్వదేశములయందును జూచుచున్నా నని తాత్పర్యము.

**అ.** విశ్వరూపవంతుఁ డగుభగవంతునినే ప్రకారాంతరంబునఁ బ్రపంచించుచున్నారు మతియును అని. పరిచ్ఛిన్నత్వమును వ్యావర్తించుచున్నారు సర్వతః అని. దుర్నిరీక్షం పశ్యామి అనుట అధికారిభేదమువలన అనిరుద్ధము. ఎదుటఁగాని వెనుకఁగాని పార్శ్వంబునఁగాని కాదు దర్శనము, మ తే మనఁగా, అంతటను అని చెప్పుచున్నారు సమంతాత్ అని. దీప్తిమస్త్యమును దృష్టాంతముచే స్పష్టీకరించుచున్నారు దీప్తాన లేత్యాదిగా.

**శం.** మతియును.—తేజోరాశిమ్=తేజఃపుంజ మయినవానిని; కావుననే, సర్వతః; దీప్తిమస్తమ్=ప్రకాశయుక్తుని; కావుననే; దీప్తానలార్కద్యుతిమ్ = జాజ్వల్యమాను లయిన సూర్యాగ్నులతో సమానుని; కావుననే, అప్రమేయమ్ = అపరిచ్ఛిన్నుని, చక్షుప్రమాణమునకు అగోచరుని; కావుననే, సమంతాత్=అంతటను; దుర్నిరీక్షమ్=దుఃఖమునఁ జూడ శక్యమయినవానిని; త్వాం పశ్యామి. తక్కినది స్పష్టము.

మ. ఆవిశ్వరూపుఁ డగుభగవంతునే ప్రకారాంతరంబున వర్ణించుచున్నాఁడు.—కిరీటగదాచక్రధరుని, సర్వతో దీప్తిమంతం తేజోరాశిమ్. కావుననే, దుర్నిరీక్షమ్ = దివ్యచక్షువు చేతనే గాని నిరీక్షింప సశక్యమయినవాని; దుర్నిరీక్ష్యమ్ అనుపాదమునందు దుశ్శబ్దము అపహ్నవార్థకము, అనిరీక్ష్యుని అని యర్థము. దీప్తులైన యనలార్కులద్యుతివంటిద్యుతి గలవానిని; అప్రమేయమ్ = ఇట్టివాఁ డని పరిచ్ఛేదింప శక్యము గానివానిని; త్వామ్; సమంతాత్ = సర్వదేశములయందును; పశ్యామి=చూచుచున్నాను దివ్యచక్షుస్సుచేత. అందువలన అధికారిచ్ఛేదమునలన దుర్నిరీక్షం పశ్యామి యనుట విరుద్ధము కాదు.

శ్రీ. మఱియును.—కిరీటినమ్=మకుటము గలవానిని; గదినమ్ = గద గలవానిని; చక్రిణించ=చక్రము గలవానిని; సర్వతోదీప్తిమంతమ్; తేజోరాశిమ్; అట్లు; దుర్నిరీక్షమ్=చూడ నలవి గానివానిని; అందుకు హేతువు.—దీప్తులయిన యనలార్కులద్యుతివంటి ద్యుతి—తేజస్సు గలవానిని; కావుననే, అప్రమేయమ్=ఇట్టివాఁ డని నిశ్చయింప శక్యము కానివానిని; త్వామ్; సమంతాత్; పశ్యామి.

ప. కిరీటినమ్=మకుటము గలవాని; గదినమ్=గదాహస్తుని; చక్రిణమ్=సుదర్శనము గలవానిని; పశ్యామి. ఇందుచే నూర్ధ్వహస్తములరెంటును గ్రమంబున గదాచక్రములను అట్లు అధరహస్తములరెంటును పద్మశంఖములను ధరించుచున్న చతుర్భుజుం డగు త్రివిక్రమస్వరూపునిఁ జూచుచున్నా నని చెప్పఁబడినది. అట్లు, సర్వతః; తేజోరాశిమ్=తేజస్సమూహరూపుని; దీప్తిమంతమ్=వ్యాపించుచున్న ప్రకాశము గలవానిని; సమంతాత్; దుర్నిరీక్షమ్ = చూడ శక్యము గానివానిని; దీప్తానలార్కుద్యుతిమ్ = జ్వలించుచున్నయగ్నిసూర్యులయొక్కదీప్తివంటిదీప్తి గలవానిని; అప్రమేయమ్ = మనస్సుచేఁ గూడ తర్కింప నలవి గానివానిని. ఇది యభిప్రాయము.—త్రివిక్రమస్వరూపము స్వరూపముననే చరణవిక్షేపమాత్రమున బ్రహ్మాండకటాహము వ్యాపించినది. అట్టిదానిఁగూడ నీదేహమునందుఁ జూచుచున్నాను. ఇత నితరముఁ జెప్పనేల? దీనినే మనస్సున నుంచికొని మహాపురాణమునందును జెప్పఁబడినది.—“కావూం తమో మహాదహం ఖచ రాగ్ని వా ర్భృ ససంవేష్టి తాణ్డ ఘట సప్త వితస్తికాయః ” ఇత్యాదిగా.

రా. తేజోరాశిమ్; సర్వతో దీప్తిమంతమ్; సమంతాత్ దుర్నిరీక్షమ్; దీప్తానలార్కుద్యుతిమ్; అప్రమేయమ్; త్వామ్; కిరీటినం గదినం చక్రిణం చ; పశ్యామి.

మా. అసలార్కమ్యతి మ్మని చెప్పటచే గలుగు మితత్వశంకను నిరాకరించుచున్నాడు అప్రమేయ మ్మని.

త్వ మక్షరం పరమం వేదితవ్యం

త్వ మస్య విశ్వస్య పరం నిధానమ్

త్వ మవ్యయ శాశ్వతధర్మగోప్తా

సనాతన స్త్వం పురుషో మతో మే.

౧౮

భా. నీ యీ యోగశక్తిని జూచుటవలననే యనుమానము చేయుచున్నాను. — త్వమ్=నీవు; అక్షరమ్=నక్షరతి-చలనము లేనిదియు; వేదితవ్యమ్=ముముక్షువులచే ఎఱుంగవలసినదియు నగు; పరమమ్=పరబ్రహ్మమవు. త్వమ్=నీవు; అస్య=ఈ; విశ్వస్య = ఈసమస్తజగత్తునకు; పరమ్=ప్రకృష్ట మయిన; నిధానమ్ = నిధీయ తే—ఉంపబడుచున్నది దీనియందు, కావున నిధానము, పరమాశ్రయభూతుడ వని యర్థము. మఱియును. — త్వమ్=నీవు; అవ్యయః=వ్యయము లేనివాడవు; శాశ్వతధర్మగోప్తా=శశ్వద్భవము — శాశ్వతము నిత్యము, అట్టి ధర్మమునకు రక్షకుడవు. త్వమ్=నీవు; సనాతనః=చిరంతనుడవు; పురుషః=పరమపురుషుడవు. అని, మే=నాకు; మతో=అభిప్రాయము.

నీవు ముముక్షువు లెఱుంగవలసినయక్షర మయినపరబ్రహ్మమవు, నీవే యీసర్వజగత్తునకును బరమాశ్రయ మయినవాడవు, నీ వవ్యయుడవు, నిత్యమయిన ధర్మమును రక్షించువాడవు, నీవే సనాతనపరమపురుషుడ వని నేను దలంచుచున్నానని తాత్పర్యము.

ఆ. సప్రపంచ మగు భగవద్రూపము ప్రకృతమై యుండగా త్వ మక్షర మిత్యాదిగా నిరుపాధికరూపముఁ జెప్పట ప్రకరణవిరుద్ధ మని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు నీయీ ఇత్యాదిగా. యోగశక్తి యనగా నైశ్వర్యాతిశయము. నక్షరతియనుటచే నిష్ప్రపంచత్వము చెప్పబడుచున్నది. పరమపురుషార్థం బగుటవలనను బరమార్థ మగుటవలనను వేదితవ్యము. “యస్మిన్ ద్యౌః పృథివీత్యాదిశ్రుతియందుఁ బ్రపంచాయతనమే యాప్రపంచమునుండి నిష్క్రష్టం బగునది జ్ఞాతవ్య మని చెప్పఁబడుటవలన బ్రహ్మం జెల్లు జ్ఞాతవ్య మగు ననగాఁ జెప్పుచున్నారు త్వ మ స్వేత్వా

దిగా. నిష్క్రమించ మగు బ్రహ్మము జ్ఞేయం బగుటకు హేత్వంతరము చెప్పచున్నాడు మఱియును అని. అవినాశి వగుటవలన నీవే జ్ఞాతవృత్త్యుడవు, త్వ దతిరిక్తము నాశ వంత మగుటచే హేయం బని యర్థము. జ్ఞానకర్తృరూప మగుధర్మము వేదప్రమాణకం బగుటచే నిత్యము. ధర్మసంస్థాపనార్థాయ సంభవామి యని చెప్పటవలన ధర్మరక్షకుడవు.

శ్లో. నీ యీ మహామాయాయోగసంభావిత మయిన మహద్భూతస్వరూపముఁ జూచుటచేతనే నిన్నిట్టివానిఁగా నేను దలంచుచున్నానని చెప్పచున్నాఁడు. — అక్షరమ్ = నిరవయవం బగుటవలనను నిరాశ్రయ మగుటవలనను గ్రియకు ఆశ్రయము గాని దగుటవలనను గ్రియకు విషయము గాని దగుటవలనను అనంత మగుటవలనను సక్షరతి — చలింపదు కావున అక్షరము — నిత్యకూటస్థము, “ఏత ద్వైత దక్షరం గార్గి ” అనుశ్రుతివలన; కావుననే, పరమమ్ = ఉత్తమోత్తమము, “అన్యత్తత్తు పరః పురుషః ” అనుశ్రుతివలన; కావుననే పరమార్థ మగుటవలనను బరమపురుషార్థసాధనం బగుటవలనను, వేదితవ్యమ్ = ముచుత్సువులచే నెఱుంగవలసినది, “స ఆత్మా స విజ్ఞేయః ” అనుశ్రుతివలన; వేదితవ్యంబును బరమంబును అక్షరంబునగు నిర్విశేష బ్రహ్మ మేది గలదో అది, త్వమ్ = నీవే. అయినను జగత్కారణము నాకంటె నితరముకల దనఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు. — అన్యః ఈమహాదాక్షిణ్యాలపర్యంత మయిన; విశ్వస్య = సమస్తవికారజాతమునకు; నిధానమ్ = నిధీయతే — ఉంపఁబడుచున్నది సర్వంబును దీనియందు, కావున నిధానము — అవ్యాకృతాఖ్య మగు జగత్కారణ మేది గలదో అదియు; త్వమ్ = నీవే, “ప్రకృతిశ్చ ప్రతిజ్ఞా దృష్టాన్తానుభవోధాత్ ” అనున్యాయమునలనను, “స స న్నాస న్న సదసదితి ఆత్మ న ఏవ త్రైవిధ్యం సర్వత్ర యోనిత్వమ్ ” అనుశ్రుతివలనను, “మత్తః పరతరమ్ ” అను గీతావాక్యమునలనను. ఓయీ! సరే! నేనే నిర్విశేష మగు పరబ్రహ్మమను, జగత్కారణము గూడ నేనే, అయినను నాకంటె మఱియొకఁ డీశ్వరుఁడు జ్ఞాతవృత్త్యుఁడును ఉపాసితవృత్త్యుఁడును గలఁడు, అనఁగా నందుకుఁ జెప్పచున్నాఁడు. — అవ్యయః = జ్ఞానాజ్ఞానములచే గాని యితరములచే గాని వ్యయము — నాశము ఎవ్వనికి లేదో అతఁ డవ్యయుఁడు — నిత్యుఁడు; శాశ్వతధర్మగోష్ఠా = శశ్వత్ భవతి — ఎల్లప్పుడు నుండునది కావున శాశ్వతము వేదము, జానిచేఁ జెప్పఁబడిన యేధర్మములు జ్ఞానకర్తాదులు గలవో వాని రక్షించువాఁడు; వర్ణాశ్రమధర్మరక్షకుఁడును సృష్ట్యాదికర్తయు నగు నీశ్వరుఁడును, త్వమ్ = నీవే, “ఏష భూతాధిపతి యేష భూతపాల ఏష సేతు ర్విధరణ ఏషార లోకానా మసంభేదాయ ”

అనుశ్రుతివలన. ఓహూ ! నిర్విశేషం బగు పరబ్రహ్మమును సవిశేష మగు నపరబ్రహ్మమును నేనే, అయినను నాకంటె నితరుడు జీవుడు గలడు భేదముకొఱకు, అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—సనాతనః = “న జీవో మ్రియతే” అనుశ్రుతివలన సనాతనుడు—నిత్యుఁ డగు; పురుషః = పురి—దేహమునందు శయనించుటవలనఁ బురుషుఁడు—ఆత్మయును; త్వమ్=నీవే, “అయమాత్మా బ్రహ్మ” అనుశ్రుతివలన.

మ. ఇట్లు నీ యతర్క్యం బగు నిరతిశయైశ్వర్యముఁ జూచుటవలన నూహించుచున్నాను.—త్వమ్=నీవే; అక్షరం పరమం బ్రహ్మ; వేదితవ్యమ్ = ముముక్షువులచే వేదాంతశ్రవణాదుల నెఱుంగవలసినది. నీవే, అస్య విశ్వస్య; పరమమ్ = ప్రకృష్ట మయిన; నిధానమ్ = నిధియతే అస్తిక్ అనువుత్పత్తిచే నిధానమవు, ఆశ్రయమవు. కావుననే నీవు, అవ్యయః=నిత్యుఁడవు. శాశ్వతధర్మగోస్తా = నిత్యవేదప్రతిపాద్య మగుటచే నిత్య మయినధర్మము పాలించువాఁడవు. శాశ్వత—ఓనిత్యుఁడా! అని సంబోధనమైనను గావచ్చును. ఆపక్షమున, అవ్యయః = వినాశరహితుఁడ వని యర్థము. అందువలననే, సనాతనః=చిరంతనుఁ డగు; పురుషః=పరమాత్మ యెవ్వఁడు. గలఁడో అతఁడే; త్వమ్ = నీవు అని; మే మతః = నాకుఁ దెలియఁబడితివి.

శ్రీ. ఎందువలన నిట్లు నీయైశ్వర్యం బచింత్యమో అందువలన.—త్వమ్=నీవే; అక్షరం పరమమ్—బ్రహ్మము. ఎట్టి బ్రహ్మము? వేదితవ్యమ్ = ముముక్షువులచే జ్ఞాతవ్యము. నీవే, అస్య విశ్వస్య; పరం నిధానమ్=ఉత్తమ మయిన యాశ్రయము. కావుననే, త్వమ్; అవ్యయః=నిత్యుఁడవు; శాశ్వతము—నిత్య మగుధర్మమును బాలించువాఁడవు. సనాతనః=చిరంతనుఁ డగు; పురుషః=పురుషుఁడ వని; నాకు సమ్మతుఁడవగుచున్నావు.

ప. ఇక నప్రమేయత్వముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—అక్షరమ్ = పరబ్రహ్మము; త్వమ్=నీవే; పరమమ్=ఆత్మంతిక మయిన; వేదితవ్యమ్=ముముక్షువులచే నెఱుంగవలసినది, దేని నెఱింగినచో నిదియంతయు నెఱుంగఁబడినది యగునో అట్టిది యని యభిప్రాయము. త్వమ్; అస్య=ఈకనఁబడుచున్న; విశ్వస్య=ప్రపంచమునకు; పరమ్=ఉత్కృష్ట మయిన, నిధానమ్=ఆశ్రయమవు. అవ్యయః = నిత్యుఁడవు. శాశ్వతధర్మగోస్తా = శాశ్వతములు—మోక్షము గలిగించునవి యగుధర్మము లేవి గలవో వానికి రక్షుఁడవు—నిర్వాహకుఁడవు. సనాతనః=పురాణుఁడవు. ఇట్టి నీవు, పురుషః = పురుషోత్తముఁడ వని; మే మతః.

రా. ఉపనిషత్తులయందు “ ద్వే వి ద్వే వేదితవ్యే ” ఇత్యాదిస్థలంబుల వేదితవ్యముగాఁ జెప్పఁబడిన పరమ మయినయత్తరము నీవే. అన్య విశ్వస్య పరం నిధానమ్=ఈప్రపంచమునకుఁ బరమాధారభూతుఁడవు నీవే. త్వమ్; అన్యాయః = వ్యయ రహితుఁడవు, నీ వెట్టిస్వరూపము ఎట్టిగుణములు ఎట్టివిభవము గలవాఁడవో అట్టి రూపముతోనే నదా యుందువు. శాశ్వతధర్మగోష్ఠా=నిత్య మయిన వైదికధర్మమును ఇది మొదలగు నవతారములచే నీవే రక్షించువాఁడవు. సనాతన స్త్వం పురుషో మతో మే—“ వే దాహ మే తం పురుషం మహాస్తమ్, పరాత్పరం పురుషమ్ ” ఇత్యాదిస్థలంబులం జెప్పఁబడిన సనాతనపురుషుఁడవు నీవే యని నాకుఁ దెలియ వచ్చి నది, యదుకులతలకుఁడవే యగు నీ విట్టివాఁడ వని యిప్పుడు సాక్షాత్కరించితిని నే నని యర్థము.

మా. ✦

అనాదిమధ్యాస్త మనస్తవీర్య

మనస్తబాహుం శశిసూర్యనేత్రమ్

పశ్యామి త్వాం దీప్తహుతాశవక్త్రం

స్వతేజసా విశ్వ మిదం తపస్తమ్.

భా. మఱియును.—అనాదిమధ్యాస్తమ్=ఆదియు మధ్యంబును అంతమును లేనివాఁడవును; అనస్తవీర్యమ్=అంతములేని వీర్యము గలవాఁడవును; అనస్తబాహుమ్=అనంతము లైనబాహువులు గలవాఁడవును; శశిసూర్యనేత్రమ్ = చంద్రుఁడును సూర్యుఁడును నేత్రములుగాఁ గలవాఁడవును; దీప్తహుతాశవక్త్రమ్=జ్వలించుచున్న యగ్ని ముఖముగాఁ గలవాఁడవును; స్వతేజసా = నీ తేజస్సుచే; ఇదమ్ విశ్వమ్=ఈప్రపంచమును; తపస్తమ్=తపింపఁజేయుచున్నవాఁడవు నగు; త్వామ్ = నిన్ను; పశ్యామి=చూచుచున్నాను.

ఆదిమధ్యాంతములు లేనివాఁడవు అనంతవీర్యుఁడవు లెక్కకుమీఁతినో చేతులు గలవాఁడవు చంద్రసూర్యనేత్రుండవు జ్వలించుచున్నయగ్నియే ముఖముగాఁ గలవాఁడవు నిజతేజస్సుచే నీప్రపంచ మంతయు సంతాపము నొందఁ జేయుచున్నవాఁడ వగు నిన్నుఁ జూచుచున్నా నని తాత్పర్యము.

✦ దీనికి మాధ్యభ్యామ్యమ తేదు.



అ. భగవంతుని విశ్వరూపాఖ్య మగురూపమునే పెండియు పంచించు చున్నారు మఱియును అని. హుతమ్ అశ్నాతి-తేవ్యబశినహవిస్సును భుజించు చున్నాడు కావున హుతాశుఁ డనఁగా అగ్ని.

శ్రీ ౦. అయ్యా! « సత్యం జ్ఞాన మనస్తం బ్రహ్మ, యతోవా ఇయాని భూతాని, ఏష పరమేశ్వరః, ప్రజ్ఞానం బ్రహ్మ » ఇత్యాది శ్రుత్యక్తార్థము నీ వేది చెప్పితివో అది సత్యమే, అయినను నాకన్న భీష్మ మయినజగత్తు కల దని యాశంకించి « సర్వం ఖల్విదం బ్రహ్మ » ఇత్యాది శ్రుత్యగ్ధము నవలంబించి యదియు నీవే యని చెప్పచున్నాడు. — అనాదిమధ్యాస్తమ్ = అదిమధ్యాంతరహితుఁడవును; అనస్తవీర్యమ్ = వీరులకర్తవ్యము వీర్యము, అపార మైనవీర్యము గలవాఁడవును; అనస్తభాహుమ్ = సంఖ్య నతిక్రమించినబాహువులు గలవాఁడవును; శశిసూర్యనేత్రమ్ = చంద్రసూర్యులు నేత్రములుగాఁ గలవాఁడవును; దీప్తహుతాశేనక్త్రీమ్ = జ్వాలలచే జాఙ్వల్యమాన మగు నగ్ని యే ముఖముగాఁ గలవాఁడవును; స్వతేజసాః సూర్యుఁడవలె, తపస్తమ్ = ప్రజ్వలించుచున్నవాఁడవు నగు; త్వామ్ = నిన్ను; ఇదం విశ్వమ్ = ఈ ప్రపంచమునుగా; పశ్యామి = చూచుచున్నాను, ఈ ప్రపంచము నీవే యని నీకన్న అభిన్నమునుగా విశ్వమును జూచుచున్నాను, విశ్వరూపంబుననున్న నిన్నుఁ జూచుచున్నానని యర్థము.

మ. మఱియును. — అనాదిమధ్యాస్తమ్ = ఉత్పత్తిస్థితివిनाశములు లేనివాఁడవు; అనస్తవీర్యమ్ = అనంత మయినప్రభావము గలవాఁడవు; అనంతము లయిన బాహువులు గలవాఁడవు; ఇది ముఖాదులకును నుపలక్షణము; చంద్రసూర్యుల నేత్రములుగాఁ గలవాఁడవు; జ్వలించుచున్న హుతాశము ముఖముగాఁ గలవాఁడవు, లేక, జ్వలించుచున్న హుతాశము ముఖమలయందుఁ గలవాఁడవు; స్వతేజసాః ఇదం విశ్వమ్; తపస్తమ్ = సంతాపము నొందఁజేయు చున్నవాఁడ వగు; త్వామ్ = నిన్ను; పశ్యామి.

శ్రీ. మఱియును. — అనాదిమధ్యాస్తమ్ = ఉత్పత్తిస్థితి ప్రలయములు లేనివానిని; అనంత మయినవీర్యము — ప్రభావము గలవానిని; అనస్తభాహుమ్ = అనంతము లయినవీర్యవంతము లగు బాహువులు గలవానిని; శశిసూర్యనేత్రమ్ = చంద్రసూర్యులు నేత్రములుగాఁ గలవానిని; అట్టి, త్వామ్ = నిన్ను; పశ్యామి. అట్లు, దీప్తమయినహుతాశము — అగ్ని వక్త్రములయందుఁ గలవానిని; స్వతేజసాః ఇదం విశ్వమ్; తపస్తమ్ = సంతాపము పొందించుచున్నవానిని; నిన్నుఁ జూచుచున్నాను.

ప. ముటియును స్వజనులనే హింసింప నోడి యుద్ధమునుండి నివృత్తుడ నగునేను కాలయాపవరమేశ్వరునిఁ జూడ వేడుటచే ముల్లోకములను హింసింపించిన హాడ నయితి నని తలంచుచుఁ బశ్చాత్తాపముతోఁ జెప్పచున్నాఁడు. — అధిమధ్యాంతములు లేనివానిని; అనంతవీర్యమైనంత మైనశక్తి గలవానిని; అనంతము లయిన బాహువులు గలవానిని; శశిసూర్యనేత్రమ్ = నమ్ముఖులై నర్తించుచున్న పూర్ణచంద్ర సూర్యులు కన్నులుగాఁ గలవానిని; లేక, చంద్రసూర్యులకుఁ గూడ నేత్ర మయిన వానిని; దీప్తహుతాశము—జ్వలించుచున్న యగ్నిముఖముగాఁ గలవానిని; స్వతేజ సా; ఇదం విశ్వమ్; తప స్తప్తమ్ = సంతపింపఁజేయు చున్న వానిని, జగత్సంహారము చేయుఁ జోవువానియై ట్లున్న వానిని; పశ్యామి.

రా. అనాదిమధ్యాంతరహితమ్ = అదిమధ్యాంతరహితుని; అనంతవీర్యమ్ = అనంతవీర్యము గల వీర్యము గలవానిని; వీర్యశబ్దము ప్రదర్శనార్థము, అపధి లేనియతిశయము గల జ్ఞానబలైశ్వర్యవీర్యశక్తితేజస్సులకు నిధి యైనవాని నని యుద్ధము; అనంతబాహుమ్ = అనంతభేయములై నబాహువులు గలవానిని; ఇదియుఁ బ్రదర్శనార్థము, అనంతమైన బాహుదరపాదవక్త్రాదికము గలవానిని; శశిసూర్యనేత్రమ్ = చంద్రునివలెను సూర్యునివలెను బ్రసాదప్రతాపములతోఁ గూడిన సర్వ నేత్రములును గలవానిని; అనుకూలులై నమస్కారాదికము చేయుచున్న దేవాదుల యెడఁ బ్రసాదము, తద్విపరీతు లగు నమరరాక్షసాదులయెడఁ బ్రతాపము, “రక్షం సి భీతాని దిశో ద్రవన్తి, సర్వే నమస్యన్తిచ సిద్ధసఙ్ఖాః” అని గదా చెప్పఁ జోవు చున్నాఁడు; దీప్తహుతాశవక్త్రమ్ = జ్వలించుచున్న కాలాగ్నివలె సంహారమున కను గుణ మయినవక్త్రము గలవానిని; స్వతేజసా విశ్వ మిదం తప స్తప్తమ్ = తేజ స్సంగః పరాభిభవనసామర్థ్యము, తన కైన తేజస్సుచే వీవిశ్వమును తపింపఁజేయు చున్న వానిని; త్వం పశ్యామి—ఇట్టివానిని సర్వంబునకును స్రష్టను సర్వంబునకును ఆధార భూతుని సర్వంబునకును బ్రకాశితను సర్వంబునకును సంహర్తను జ్ఞానాద్యపరిమితగుణ సముద్రుని ఆదిమధ్యాంతరహితుని ఇట్టిదివ్యదేహము గలవానిని నిన్ను యథోపదేశముగా నాత్మార్పించుచున్నా నని యర్థము. ఒకదివ్యదేహమునందు అనేకోదరాదు లెన్ని సంభవించును? ఇట్లుపపన్న మగుచున్నది—అనంతపరిమాణ మయినయొక్క కటిప్రదేశమునుండి యూర్ధ్వముగా వెడలినవి యథోక్తముగా ననంతోదరాదులు, క్రిందుగా వెడలినవి యథోక్తానంతదివ్యపాదములు, అం దొక్కొకముఖమునందు రెండుకన్నులు. ఇట్లు విరోధము లేదు.

మా. శశిసూర్యనేత్రమ్—దీనికిని “అహంక్రతుః” ఇత్యాదికమునకుఁబోలె  
వ్యాఖ్యానము చేయవలయును \*. “త ద్భజా స్సర్వసురాద యోపి తస్మా త్త దజ్ఞే  
త్యృషిభి స్సుతా స్తే” \* అని ఋగ్వేదఖలములయందు. “చస్త్రీమా మనసో జాతః  
చక్షో స్సూర్యో లజాయత” అనియును. అవి బహురూపము లగుటవలన బహ్వ  
శ్రయములు గావచ్చును.

ద్యావాపృథివ్యా రిద మస్తరం హి

వ్యాప్తం త్వ యైకేన దిశశ్చ సర్వాః

దృష్ట్వా ఒద్భుతం రూప ముగ్రం త వేదం

లోకత్రయం ప్రవృథితం మహాత్మా.

౨౦

ధా. ద్యావాపృథివ్యాః=అకాశభూములయొక్క; ఇదమ్=ఈ; అస్త  
రమ్=అంతరిక్షము; త్వయా=నీచే; ఏకేన=ఒక్కనిచే; వ్యాప్తం హి=వ్యా  
పింపఁబడినది గదా! దిశశ్చ=దిక్కులును; సర్వాః=అన్నియు; వ్యాప్తాః=  
వ్యాపింపఁబడినవి. తవ=నీయొక్క; ఇదమ్=ఈ; అద్భుతమ్ = ఆశ్చర్యకర  
మును; ఉగ్రమ్=క్రూరము నగు; రూపమ్=రూపమును; దృష్ట్వా=చూచి;  
లోకత్రయమ్ = లోకములమూఁడును; ప్రవృథితమ్ = భయపడెను, లేక,  
ఋక్కించిలనము నొందెను. మహాత్మా = అత్యుద్ర మయినస్వభావము  
గలవాఁడా!

మహాత్మా! భూమ్యాకాశములయవకాశంబును సర్వదిక్కులను నీ వొ  
క్కఁడవే వ్యాపించి యున్నాఁడవు. అద్భుతంబును భయంకరంబు నగు నీరూపముఁ  
జూచి ముల్లోకములును భయము నొందె నని తాత్పర్యము.

ఆ. ప్రకృతం బగు భగవద్రూపముయొక్క వ్యాపకత్వముఁ జెప్పుచున్నాడు  
ద్యావాపృథివ్యా రిత్యాదిగా. దానిభయంకరత్వమును జెప్పుచున్నా రుజ్జరాధముచేత.

ఇ. దాని నే ఛ్చపిరంశుచున్నాడు.—హి=ఏకారణమునలన; ద్యావా  
పృథివ్యాః=భూమ్యంతరిక్షములయొక్క; ఇదమ్; అస్తరమ్ = అంతరాలము సమస్త

\* జన్మజనక భావముచేతఁ గాని ఆశ్రయాశ్రయిభావముచేఁ గాని చంద్రసూర్యులను నేత్రము  
లకును ఆశేదోక్తి యని యర్థము.

\* ఎల్లదేవతలు మొదలగువారును అతనియంగములం బుట్టినవారు. అందువలన వాడు అకనియత  
గము లని ఋషులచే స్తుతింపఁబడిరి.

మును; త్వయా ఏకేన=విశ్వరూపంబుననున్న నీయెక్కనిచే; వ్యాప్తమ్=పూర్ణము. అట్లు, దిశశ్చ సర్వాః=తూర్పు మొదలగుదిక్కులన్నియు, వ్యాప్తాః=పూర్ణములు. ఉపరిక్షణం బిది, చరాచరాత్త క మగువిశ్వము సమస్తమును నీచేత వ్యాప్తము. « ఏది దేని చే వ్యాప్తమో తన్నాత్రమే యది » అనున్వాయముచే నీచే వ్యాప్త మగువిశ్వము తన్నాత్రమే కావున విశ్వము సర్వంబును నీవే యని యర్థము, « బ్రహ్మైవేదం సర్వమ్ » అను శ్రుతివలన. ఇట్లు సర్వాత్తతను బ్రతిపాదించి ప్రకృతివిశ్వరూపమును స్తుతించుచున్నాడు. — మహాత్మా = మహత్తర మయిన విశ్వమయ మగు ఆత్మ — దేహము గలవాడా! అద్భుతమ్ = అశ్చర్యకరంబును; ఉగ్రమ్ = అతిభయంకరము నగు; తవ=నీయొక్క; ఇదం రూపమ్ = ఈరూపమును; దృష్ట్వా=చూచి; లోకత్రయమ్ = ముట్లోకములయం దుండు ప్రాణిసమూహము సమస్తమును; ప్రవృత్తిమ్ — తోభము నొంది వ్యాకుల మగుచున్న దని యర్థము.

మ. ప్రకృత మగు భగవద్రూపముయొక్క వ్యాప్తిని జెప్పుచున్నాడు. — ద్యావాపృథివ్యోః ఇదమ్; అస్తరమ్=అంతరిక్షము; త్వయా ఏకేన=నీయొక్కని చేతనే; వ్యాప్తమ్. దిశశ్చ సర్వాః; వ్యాప్తములు. అద్భుతమ్ = అత్యంతము విశ్మయము గలిగించునదియు; ఉగ్రమ్=మహా తేజస్వి యగుటవలన చూడ నలవిగానిదియు నగు; ఇదమ్; తవ; రూపమ్; దృష్ట్వా=చూచి; లోకత్రయమ్; ప్రవృత్తిమ్=మిక్కిలి భయము నొందెను. మహాత్మా = సాధువుల కభయము నిచ్చువాడా! ఇక దీని నుపసంహరింపు మని యభిప్రాయము.

శ్రీ. మఱియును. — ద్యావా పృథివ్యోః ఇద మస్తరమ్—అంతరిక్షము; త్వయా ఏకేన; వ్యాప్తమ్. దిశశ్చ సర్వాః; వ్యాప్తములు. అద్భుతమ్ = అద్భుత పూర్వమును; ఉగ్రమ్=ఘోరము నగు; ఇదమ్; తవరూపమ్=నీరూపమును; దృష్ట్వా=చూచి; లోకత్రయమ్; ప్రవృత్తిమ్=మిక్కిలి భయము నుందినది. చూచుచున్నానని యనుపంగము.

ప. ద్యావా పృథివ్యోః; అస్తరమ్=అంతరిక్షము; నీయొక్కనిచేతనే వ్యాపింపఁబడినది. అట్లు, దిశశ్చ సర్వాః; వ్యాపింపఁబడినవి. మహాత్మా=ఓవిశ్వరూపుడా! ఇట్టి యుగ్ర మయిన; తవరూపమ్; దృష్ట్వా; లోకత్రయమ్; ప్రవృత్తిమ్=మిక్కిలి సంహారము నొందినదాని యట్లు కనఁబడుచున్నది. శ్రుతియును వాఙ్మనోయును సంహితలయందు. — « పరీత్య భూతాని పరీత్య లోకాన్ పరీత్య సర్వాః ప్రదిశో

దిశశ్చ 1 ఉపస్థాయ ప్రథమజా మృత స్యాత్త నాత్మాన మభిసంవివేక " అని. భాష్యము.—ఋతస్య=సత్య మగుపరబ్రహ్మముయొక్క; ప్రథమజామ్ = మొదటఁ గలిగినట్టిదాని, శబలత్వంబున నుపశ్చిత మయినతనువును; ఉపస్థాయ = అధిష్ఠించి; ఆత్మనా=స్వరూపంబున; ఆత్మానమ్=తన్ను; అభిసంవివేక=అంతటను బ్రవేశించెను. ఏమిచేసి? భూతాని=పృథివ్యాదులను; పరీత్య=అభివ్యాపించి; లోకాః=భూగుభవస్సువరాదిలోకములను; పరీత్య; సర్వాః ప్రదిశః దిశశ్చ=సమస్తములయినవిదిక్కులను దిక్కులను; పరీత్య.

రా. ఇట్టి నిన్నుఁ జూచి దేవాదులును నేనును బ్రవృథితుల మగుచున్నామని చెప్పదున్నాడు.—ద్యౌశ్చభూను పృథివీశ్చమును రెండును ఉర్ధ్వలోకములకును అధోలోకములకును ఉపపితృగార్థములు; ద్యావా పృథివీ; అస్తరమ్=అవకాశము; ఏయవకాశమునందు సర్వలోకములు నిలిచి యున్నవో ఆయవకాశము సర్వంబును సర్వదిక్కులును నీయొక్కనిచే వ్యాపింపఁబడినవి. అదృశ్యమేఉగ్రమ్ ఇదం తవరూపం దృష్ట్వా = ఆనంతాయామనిస్తారంబై అత్యద్భుతంబును అత్యుగ్రంబు నగు నీయీ రూపమును జూచి; లోకత్రయమ్=యుద్ధము చూడఁ గోరి వచ్చినట్టి బ్రహ్మాదిదేవాసుర పితృగణ సిద్ధ గర్ధ్వ యక్ష రాక్షసులయందు ప్రతికూలానుకూలమధ్యస్థరూపములయినలోకములుమూఁడును; ప్రవృథితమ్=మిక్కిలి భయము నొందెను. మహాత్మా=అపరిచ్ఛేద్య మగు మనోవృత్తి గలవాఁడా! వీరికిని అర్జునునకుం బోలె విశ్వరూప సాక్షాత్కార సాధన మయిన దివ్యచక్షువు భగవంతుఁ డొసంగెను. ఎందుకొఱకు? అర్జునునకుఁ దనయైశ్వర్యంబు సర్వంబును బ్రదర్శించుకొఱకు. అందువలన నిది చెప్పఁబడుచున్నది.—“దృష్ట్వాద్భుతం రూప ముగ్రం త వేదం లోకత్రయం ప్రవృథితం మహాత్మా ” అని.

మా. “మాతా పిత్రో రస్తరగ్ల సస్స ఏవో రూపేణ చా ఽన్వై సర్వగతస్స ఏకః ” అనువాచుణఃశ్రుతివలన ఒక్కరూపముచేతనే ద్యావాపృథివులయంతరము వ్యాపించి యున్నాడు. “పశ్య మే పార్థ రూపాణి ” అని బహురూపములు ప్రతిజ్ఞాతములు. మాతాపితరు లనఁగా ద్యావాపృథివులు, “మానో మాతా పృథివీ దుర్జితౌ ధాత్, మధు ద్యా రస్తు నః పితా ” ఇత్యాదిప్రయోగమువలన. నియమంబున నేమో భయప్రదము గాదు తత్స్వరూపము, నారదునకు భయము లేమివలన. కొందఱు కట్లు చూపుచున్నాడు భగవంతుఁడు. “ప్రియన్తి కేచి తస్య

హృదయస్య దృష్టౌ విభేది కశ్చి దభ్యసే సన్వత్సరైః” \* అని వాదనాశాఖయందు. అందఱును అతనిఁ జూడ లేదు, చూడకయే దానిఁ దలఁచి భయము నొంది యున్న వారల నిరూపించి భయంబునఁ జూచువాని కట్లు తోచుచున్నది. అట్లు గౌతమఖిల ముందు.-“దృష్టా దేవం మోదమానా అదృష్ట్యాఽప్యేత ద్భయా ద్విభ్యతో దృష్టవత్తే । పశ్యంతి తే స్యంత చక్షుర్మఖాంస్తు తస్మిన్నేవైతే మనసా గత త్యాతే” \* అని.

అమీ హి త్వా సురసఙ్ఖా విశన్తి  
కేచి ద్భీతాః ప్రాజ్ఞలయో గృణన్తి  
స్వస్తీ త్యుక్త్వా మహాసిద్ధసఙ్ఖాః  
శుభన్తి త్వాం స్తుతిభిః పుష్కలాభిః.

భా. ఇక నిప్పుడు, మున్ను “య ద్వాశయేషు యది వా నోజయే యుః” అని యర్జునుఁ కేసంశయము కలిగెనో యది నిర్ణయించుటకై పాండవులకే జయము నిశ్చితం బని చూపెద నని భగవంతుఁడు ప్రవర్తించెను, అట్టి భగవంతుం జూచి యర్జునుండు చెప్పుచున్నాఁడు. మఱి యును.—అమీ = ఈ పోరుటకు వచ్చిన యోధు లయిన; సురసఙ్ఖాః = ఎవ్వ రిచ్చట భూభారావతారముకొఱ కవతరించినవారలై మనుష్యశరీరు లగు వస్వాదిదేవతలు గలరో వారినమూహములు; త్వా=నిన్ను; విశన్తి హి = ప్రవేశించునవిగాఁ గనఁబడుచున్నవి గదా! అందు, కేచిత్ = కొందఱు. ఇతరులు; భీతాః=భయపడినవారలై; ప్రాజ్ఞలయః=చక్కగా చేమోడ్పు గలవార లగుచు; గృణన్తి = విన్ను స్తుతించుచున్నారు, పరు గెత్తుటకును అశక్తులై. యుద్ధము సమీపించుటచే నుత్పాతాదినిమిత్త ములం చూచి, స్వస్తీ=మంగళ మగుఁగాక లోకమునకు; ఇతి=అని; ఉక్త్వా= పలికి; మహాసిద్ధసఙ్ఖాః = మహద్బలయు సిద్ధులయు సమూహములు;

\* కొందఱ తాహుపముఁ జూచి యానందించుచున్నారు, ఒకానొకఁడు భయపడుచున్నాఁ డు, అభ్యాసము కలిగినచో అందఱును ఆనంద మగును.

\* దేవుని జూచి సంతోషించుచుండు నర్జునాదులు, అదేవునే ధ్యానించుచు వానియందే మనస్సు నుంచి వానివైపుననే దృష్టిని ముఖమును బరచించి యాతనిఁ జూడ కున్నను జూచినట్లు భయ మువలన జేయు చున్నవారలం జూచుచున్నారు.

త్వామ్=నిన్ను; పుష్కలాభిః=సంపూర్ణము లైన; స్త్రుతిభిః=స్తోత్రములచే; స్తువన్తి=పొగడుచున్నవి.

భూభారమును హరించుటకై మనుష్యలోకంబున నవతరించినట్టి వస్వాది దేవతలు నిన్నుఁ బ్రవేశించుచున్నారు, కొందఱు భయపడి చేమోడ్పులు గలవారై నిన్ను స్తుతించు చున్నారు, మహర్షులును సిద్ధులును దుశ్శకునములర జూచి లోకమునకు మంగళ మగుఁగాక యని పలికి సమగ్రము లగు స్తోత్రములచే నిన్ను సంస్తుతించుచున్నారని తాత్పర్యము.

అ. అమీ హీత్యాదిక మగు మీఁదిగ్రంథమునకుఁ దాత్పర్యముఁ జెప్పుచున్నారు ఇఁక నిత్యాదిగా. విశ్వరూపప్రదర్శనార్థమే యనంతరగ్రంథజాత మని తెలుపుచున్నారు మఱియును అని. ఇట అనురసఙ్ఖాః అని పదమును విభజించి భూభారభూతు లైన దుర్యోధనాద్యసురులసమూహములు నిన్నుఁ బ్రవేశించుచున్నవీ యనియుఁ జెప్పవచ్చును. ఉభయ సేనలఁజూడను యోధుకాము లైన నిలిచియున్న వీరుల యందు అపాంతరవిశేషముఁ జెప్పుచున్నారు అందు ఇత్యాదిగా. సమరభూమికి దర్శనార్థమై వచ్చినట్టి నారదప్రభృతులు లోకవినాశము నాశంకించి దానిఁ బరిహరింపఁ గోరినవారలై భగవద్విషయంబు లగు స్తుతిపఠనములయందుఁ బ్రవర్తించువిధముఁ దెలుపుచున్నారు యుద్ధము ఇత్యాదిగా.

శం. మఱియును.—హి=ఎందువలన నీవు శాశ్వతధర్మగోప్తమై అందువలన; ఉగ్రుఁడనైనను అత్యద్భుతస్వరూపుఁడ వైన నిన్నుఁ జూచుటకుఁ గొందఱు బలాధికు లైన, సురసఙ్ఖాః=దేవతలసమూహములు; త్వా=నీసమీపమును; విశన్తి=చేరుచున్నవి. కేచిత్=కొందఱు బలహీనులు; భీతులై దూరమునుండియే ప్రాంజలులై, గృణన్తి=స్తుతించుచున్నారు. అందు, మహర్షి సిద్ధసఙ్ఖాః=భృగ్వాదిమహర్షులయు కపిలాదిసిద్ధులయు సమూహములు; స్వస్తి ఇతి ఉక్త్వాః పుష్కలాభిః = శబ్దార్థపుష్టి యుక్తములైన; స్తుతిభిః; త్వామ్; స్తువన్తి.

మ. ఇప్పుడు తాను భూభారసంహారకర్త యగుటను వెల్లడించుచున్న భగవంతుం జూచి చెప్పుచున్నాఁడు.—అమీ హి సురసఙ్ఖాః=వస్వాదిదేవతలసమూహములు; భూభారావతారముకొఱకు మనుష్యరూపంబున నవతరించి యుద్ధము సేయుచున్నవై, త్వా = నిన్ను, విశన్తి = ప్రవేశించునవిగాఁ గనఁబడుచున్నవి. ఇన్లు, అనురసఙ్ఖాః అని కదచ్చేదము చేసి భూభారభూతు లైన దుర్యోధనాదులు

నిన్నుఁ బ్రవేశించుచున్నాఁడు రనియుఁ జెప్పవలయును. ఇట్లుభయసేవలయందును; కేచిత్ = కొందఱు; భీతాః = చలాయనమునందును అశక్తులై; ప్రాజ్ఞులయి; గృణంతి = నిన్ను స్తుతించుచున్నారు. ఇట్లు యుద్ధముపస్థితమగుటచే నుత్పాతాదినిమిత్తములం గని, స్వస్తి = సమస్తజగంబునకును స్వస్తి యగుఁ గాక; ఇతి ఉక్త్వాః. మహర్షిసిద్ధ సఙ్ఖాః = నారదప్రభృతులు; యుద్ధముఁ జూడ వచ్చినవారలై లోకవినాశముఁ బరిహరించుకొనుటకు, త్వమ్ = నిన్ను; పుష్కలాభిః = పరిపూర్ణమయినయర్థము గల; స్తుతిభిః = గుణోత్కర్షముఁ బ్రతిపాదించువాక్యములచే; స్తువంతి.

శ్రీ. మఱియును. — అమీ సురసఙ్ఖాః; భీతులై; త్వమ్ = నిన్ను; విశంతిః = శరణు పొందుచున్నారు. వారిలో, కేచిత్ = కొందఱు; అతిభీతులై దూరముననే నిలిచి చేతులు మోడ్చినవారలై, గృణంతి = జయ జయ రక్ష రక్ష యని ప్రార్థించుచున్నారు. ఇతరము స్పష్టము.

ప. దానినే చెప్పుచున్నాఁడు — సురసఙ్ఖాః = దేవసమూహములు; అతి భయంకరుఁడ వైన నిన్నుఁ జూచి యింకమింద నెటకుఁ బోనలవి యగు నని వ్యాకులచిత్తులై, త్వమ్ విశంతి = నిన్నే ప్రవేశించుచున్నవి. అట్లు, మహర్షులును గంధర్వచారణాదులును నిన్ను త్రిలోకప్రభువునుగా నెరింగి స్వస్తి యని యాశీర్వచనముఁ బలికి నిన్ను, పుష్కలాభిః = దీర్ఘము లైన; స్తుతిభిః; స్తువంతి.

రా. అమీ; సురసఙ్ఖాః = ఉత్కృష్టము లయినదేవతలసమూహములు; విశ్వాశ్రయభూతుఁడ వైననిన్నుఁ జూచి సంతుష్టహృదయములై, త్వమ్ విశంతి = సమీపమును బొందుచున్నవి. వారిలోనే, కేచిత్ = కొందఱు; అత్యుగ్రంబును అత్యద్భుతంబు నగు సీయాకారము నవలోకించి భీతులై ప్రాంజలులై తమజ్ఞానమున కనుగుణముగా స్తుతిరూపంబు లగువాక్యములను, గృణంతి = ఉచ్చరించుచున్నారు. ఇతరములు మహర్షిసంఘములును సిద్ధసంఘంబులును పరరావరతత్త్వయాభాత్త్వము నెరింగినవి స్వస్తి యని పలికి, పుష్కలాభిః = భగవంతున కనురూపము లయిన; స్తుతిభిః; స్తువంతి.

మా. \*

రుద్రాదిత్యా వసవో యేచ సాధ్యా

విశ్వే ౨శ్వినౌ మరుత శ్చోష్ణపాశ్చ

\* ఇది మొదలు కెంత శ్లోకము వఱకు కీర్తనము లేదు.



గర్హ్యయతాసురసిద్ధసఙ్ఖా

వీక్షస్తే త్వా విస్మితా శైష్వ సర్వే.

౨౨

**భా.** మఱియు నొకటి — రుద్రులును ఆదిత్యులును; వసవః=వసువులును; యేచసాధ్యః=సాధ్యులు ఎవ్వరు గలరో వారును; విశ్వే=విశ్వదేవులును; అశ్వినౌ=అశ్వదేవతలును; మరుత్తశ్చ=వాయువులును; ఊష్మాపాశ్చ = పితృదేవతలును; గర్హ్యయతాసురసిద్ధసఙ్ఖాః=గంధర్వులు హాహహహహప్రభృతులు, యక్షులు కుబేరప్రభృతులు, అసురులు విరోచనప్రభృతులు, సిద్ధులు కపిలాదులు, వాసిసమూహములు; సర్వే చైవ=అందఱును; విస్మితాః = విస్మయము నొందినవారలై; త్వా=నిన్ను; వీక్షస్తే=చూచుచున్నారు.

రుద్రులును ఆదిత్యులును వసువులును సాధ్యులును విశ్వదేవులును అశ్వదేవతలును మరుద్గణంబులును బితురులును గంధర్వులును యక్షులును అసురులును సిద్ధులును ఆశ్చర్యము నొంది నిన్నుఁ జూచుచున్నారని తాత్పర్యము.

**అ.** కనఁబడుచున్న భగవద్రూపము విస్తయకరం బనుటకు హేత్వంతరముఁ జెప్పచున్నారు మఱియు నిత్యాదిగా.

**హ.** విశ్వే=విశ్వదేవులు. ఊష్మాపాః=పితృదేవతలు.

**శం.** ఇట్లు సామాన్యంబునం జెప్పి విశేషముఁ జెప్పచున్నాఁడు. — రుద్రాదిత్యః; వసవః; యేచసాధ్యః=సాధ్యులను దేవతావిశేషము లెవ్వరు గలరో వారును; విశ్వే=విశ్వదేవులును; మరుతః—దేవవిశేషములును; ఊష్మాపాః = పితృదేవతలును, “ఊష్మాభాగా హి పితరః” అనుశ్రుతివలన. గంధర్వులయు యక్షులయు అసురులయు సిద్ధులయు సంఘములును; సర్వే=అందఱును; విస్మితాః = ఆశ్చర్యము గలవారై; త్వా; వీక్షస్తే.

**మ.** మఱియు నొకటి.—రుద్రులును ఆదిత్యులును వసువులును, యేచసాధ్యః—సాధ్యులను దేవగణంబు లెవ్వరు గలరో వారును; విశ్వే=తుల్యవిభక్తికములగు విశ్వదేవశబ్దముల రెంటిచేఁ జెప్పఁబడుదేవగణంబులును; అశ్వినౌ=నాసత్యవ్రులు అను ఇద్దఱును; మరుతః=మరుత్తులను ఏకోనపంచాశద్దేవగణంబులును, ఊష్మాపాశ్చ=పితరులును; గంధర్వులయు యక్షులయు అసురులయు సిద్ధులను జాలి భేదంబు

లయు సంఘములును; త్యాగినిన్ను; వీక్షస్తే = చూచుచున్నారు. అట్టి యద్భుతమును జూచుటవలన వారు, సర్వవప=అందఱునే; విస్మితాశ్చ=విస్మయమును—అతాకిక చమత్కారవిశేషమును పొందుచున్నారు గూడ.

శ్రీ. మఱియును.—రుద్రులును ఆదిత్యులును, వసువులును యేచసాధ్యః—సాధ్యులను దేవతలును; విశ్వదేవులును, అశ్వినౌ=ఇద్దఱు అశ్వినదేవతలును; మరుతః=మరుద్గణంబులును; ఊష్ణపాః=ఊష్ణమును—ఊష్ణమును పిబన్తి—త్రాగుచున్నారు కావున ఊష్ణపులు అనగా పితరులును, “ఊష్ణభాగా హి పితరః” ఇత్యాదిశ్రుతివలన, స్మృతియును “యావ దుష్ణం భవే దన్నం యావ దశ్నన్తి వాగ్యతాః । పితర స్తావ దశ్నన్తి యావ న్నోక్తా హవిర్భణాః” ♦ అని; గంధర్వులును యక్షులును విరోచనాదు లగునసురులును సిద్ధులనమూహములును; సర్వవప=వారందఱు; గూడ; విస్మితాః; త్యాగి; వీక్షస్తే.

ప. ఇకఁ గొందఱు మిక్కిలి భీతు లగుటచే స్తుతింప నశక్తులై యూరక యుండి రని చెప్పచున్నాడు.—రుద్రులు పదునొకండుగురు, ఆదిత్యులు పంచెండుగురు, వసువు లెనమండ్రు, సాధ్యులనువారు, విశ్వదేవులు, అశ్వినదేవతలు, మరుద్గణంబులు, ఊష్ణపాః=పితృదేవతలు, గంధర్వులును యక్షులును అసురులును సిద్ధసంఘంబులును, అద్భుతదర్శనమువలన విస్మితులై, త్యాగి వీక్షస్తే=నిన్నుఊరక చూచుచున్నారు.

రా. ఊష్ణపాః=పితృదేవతలు, “ఊష్ణభాగా హి పితరః” అనుశ్రుతివలన. వీర లందఱును విస్తయము నొందినవారై నిన్నుఁ జూచుచున్నారు.

రూపం మహా తే బహువక్త్రినేత్రం

మహాబాహ్వో బహుబాహూరుపాదమ్

బహూవరం బహుదంష్ట్రాకరాలం

దృష్ట్వా లోకాః ప్రవృథితౌ స్తథా ౭హమ్.

౨౩

భా. ఎందువలన ననగా.—మహాబాహ్వో=ఓమహాబాహుడా!

మహాత్=అతిప్రమాణంబును; బహువక్త్రినేత్రమ్=అనేకము లయినముఖ

ములును కన్నులును గలదియు; బహుబాహూరుపాదమ్=అనేకము లయిన

\* ఎంతవఱకు అన్నము వేడిగా నుండునో ఎంతవఱకు మానము గలవారై భుజింతురో అన్నము లెంతవఱకు జిప్సబడనో అంతవఱకే పితరులు భుజింతురు.

చేతులును తొడలును పాదములును గలదియు; మఱియును, బహూ  
జరమ్ = అనేకము లయినకడుపులు గలదియు; బహుదంష్ట్రాకరాలమ్ =  
అనేకములయిన కోటలచే వికృతము నగు; తే=నీయొక్క; రూపమ్=రూప  
మును; దృష్ట్యా = చూచి; లోకాః=తొక్కిరి లగుప్రాణులు; ప్రవృథితాః=  
భయముచే ప్రచలితు లైరి. తథా=అట్లు; అహమ్=నేనును; ప్రచలితుడ  
నైతిని.

మహాబాహుఁడా! అతిప్రమాణంబై లెక్కకుమీఱినముఖములును  
నేత్రములును చేతులును తొడలును పాదములును కడుపులును కోటలును గలిగి  
భయంకరమై యున్ననీరూపముం జూచి లోకమునందలిప్రాణులు భయంబు నొంది  
యున్నారు, నేనును భయంబు నొంది యున్నా నని తాత్పర్యము.

అ. లోకత్రయం ప్రవృథిత మ్మని చెప్పినదాని నుపసంహరించుచున్నారే  
ఎందువలన నిత్యాదిగా. భయముచే తొక్కిరిలవలె నేనును ప్రవృథితుడను—వృథను—  
వీడను దేహేంద్రియప్రచలనమును బొందితి నని చెప్పుచున్నాఁడు త థేత్యాదిగా.

హ. \*

శం. ఇట్లు దేవాదులప్రవేశంబుచు స్తుతియును విస్తయదర్శనంబునుం బ్రతి  
పాదించి యిప్పుడు భయంకరాకారదర్శనంబున లోకంబులకును దశకును భయము  
కలుగుటం జెప్పుచున్నాఁడు మూఁడుశ్లోకములచేత.—బహువక్త్రినేత్రమ్=అనేకము  
లును అనేకవిధములు నగు ముఖంబులును నేత్రములును గలదియు; బహుబాహూప  
పాదమ్ = అనేకము లయినచేతులును తొడలును చరణంబులును గలదియు; బహు  
దంష్ట్రాకరాలమ్=పెక్కు లైనకోటలచే వికృతంబును; మహత్ = అతిప్రమాణంబు  
నగు; తే రూపమ్=నీస్వరూపమును; దృష్ట్యా=చూచి; లోకాః = ప్రాణులందఱును;  
ప్రవృథితాః=మహావృథను బొందిరి. తథా; అహమ్=నేనును; మహావృథను పొందితిని.

మ. లోకత్రయం ప్రవృథిత మ్మని చెప్పినదాని నుపసంహరించుచున్నాఁ  
డు.—ఓమహాబాహుఁడా! తే=నీయొక్క; రూపమ్; దృష్ట్యా = చూచి; లోకాః=  
సర్వప్రాణులును; ప్రవృథితాః = భయముచే విక్లిలవృథితు లైరి తథా; అహమ్=  
నేను; ప్రవృథితుడ నైతిని. ఎట్టి నీరూపమును? అనేకము లయినవక్త్రములును  
నేత్రములును గలదానిని. పెక్కు లైనబాహువులును ఊరువులును పాదములును

గలదానిని; అనేకము లయినయదరములు గలదానిని; పెక్కుదంష్ట్రలచే సతిభయం కర మైనదానిని, ఇట్టి నీరూపముఁ జూచి సంతనే నర్వలోకంబులును నేనును భయం బుచేఁ బీడింపఁబడుచున్నా మని యర్థము.

శ్లో. మఱియును — ఓమహాబాహుఁడా! మహత్-మిక్కిలిగొప్పది యగు; నీరూపమును జూచి లోకము లన్నియు ప్రవృథితములు--అతిభీతము లైనవి. తథా, అహమ్—నేనును బ్రవృథితఁడనైతిని. ఎట్టిరూపమును జూచికి బహువక్త్రినేత్రమ్, బహుబాహూపాదమ్, ఒహూవరమ్; బహుదంష్ట్రలచే కరాలమును--వికృత మైనదానిని, రాద్ర మయినదాని నని యర్థము.

ప. ఇట్లు స్థితిరూపంబున విశ్వరూపమఁ జూచి యిష్టము సంహారరూపంబునఁ జూచుచు సతిభయంకరం బగురూపముఁ జూచుటచే భగవంతునిదరముననుండు లోకంబులకును దసకును గలిగినభయమును దెలుపుచున్నాఁడు --నీయొక్కరూపమును సతిభయంకర మయినదానిని జూచి, లోకాః = కౌరవమైనవి; “చూర్ణితైరుత్తమాక్షైః” అని చెప్పఁబోవురీతిని, ప్రవృథితాః=నాశమునకు సమీపించిరి. దీనిని జూచి నేనును, “వీరు జైవమువలననే నప్పు లైరి, నేను తాత్ప్రధర్మప్రతిష్ఠాపకుఁడైనఁగన్లుచునివాక్యమును గణియింపక యుద్ధమునుండి యుపరిమించితి” నని ప్రవృథితఁడనైతి నని యర్థము.

రా. బహుదంష్ట్రాకరాలమ్ = అనేకము లయినదంష్ట్రలచే సతిభయంకరాకారమును. లోకాః = మున్ను చెప్పినప్రతికూలానుకూలమధ్యస్థులు త్రివిధు లందఱును; నేనును ఇట్టి నీరూపమును చూచి మిక్కిలి వృథితల మగుచున్నాము.

సభస్సప్తశం దీప్త మనేకఞ్గం

వ్యాత్తాననం దీప్తవిశాలనేత్రమ్

దృష్త్వా హి త్వా ప్రవృథితాస్తరాత్తా

ధృతిం న విద్రామి శమం చ విష్ణోః.

౨౪

భా. అందు కిది కారణము,--సభః స్పృశమ్=ఆకాశమును తాకుచున్నవాఁడవు; దీప్తమ్=జ్వలించుచున్నవాఁడవు; అనేకఞ్గమ్ = భయంకరములై నానావిధము లగు సంఘానములు గలవాఁడవు; వ్యాత్తానమ్=తెరివఁబడిననోరులు గలవాఁడవు; దీప్తవిశాలనేత్రమ్=జ్వలించుచున్నవిస్త్రీ

ర్ణము లయినకన్నులు గలవాడ నగు; త్వ=నిన్ను; దృష్ట్వాహి=చూచి  
సంతనె; ప్రవృథితాస్తరాత్మా = మిక్కిలి భయపడినమనస్సు గలవాడనై;  
ధృతిమ్=ధైర్యమును; శమంచ=ఉపశమమును—మనస్తుప్తిని; నవిద్వామి=  
పొందకున్నాను. విష్ణో=ఓవిష్ణూ!

ఓవిష్ణూ! ఆకాశమునంటి జ్వలించుచు భయంకరము లయినయనేకవిధము  
లగు నవయవనన్ని వేశములు గలవాడనై నోళ్లు తెరిచికొని జాజ్వల్యమానము లయిన  
విశాలనేత్రంబులతో నున్న నిన్ను జూచినంతనె మిక్కిలి భయము నొంది ధైర్య  
మును సంతోషమును జొందజాల కున్నా నని తాత్పర్యము.

అ. అర్జునుడు విశ్వరూపనర్మనముచే వృథితం డగుటకు హేతువుఁ జెప్పు  
చున్నాడు అందుకు ఇత్యాదిగా.

హ. వ్యాత్తాననమ్=తెరివఁబడిననోళ్లు గలవానిని.

శం. ఇక వృథ కలుగుటకుఁ గారణమునే స్పష్టీకరించుచున్నాడు.—  
విష్ణో=ఓసర్వవ్యాపకుడా! నభః స్పృశమ్=ఆకాశము నొరయుచున్నవాడవు; లేక,  
ఆకాశమువలె సర్వంబును స్పృశించువాడవు, సర్వవ్యాపకుడవు; దీప్తమ్ = తేజో  
విశేషముచే మిక్కిలి జ్వలించుచున్నవాడవు; అనేకవర్ణమ్=వర్ణింపఁబడుచున్నవి కా  
వున వర్ణము లనఁగా రూపములు, అనేకవిధము లయినరూపములు గలవాడవు;  
బ్రహ్మాదినానావిధవిచిత్రరూపములు గలవాడవు; వ్యాత్తాననమ్=తెరివఁబడిననోళ్లు  
గలవాడవు; దీప్తవిశాలనేత్రమ్=సూర్యమండలములవలె జ్వలించుచున్న వికృతము  
లయిననేత్రములు గలవాడ నగు; త్వ=నిన్ను; దృష్ట్వా హి=హి అనునది ఏవార్థ  
కము, చూచియే; ప్రవృథితాస్తరాత్మా = భయముచే ట్తోభపడినమనస్సు గల  
వాడనై; ధృతిమ్=ధైర్యమును; శమంచ=మనస్సాస్థ్యమును; నవిద్వామి, మిక్కిలి  
భయపడుచున్నా నని యర్థము.

మ. భయంకరత్వమునే ప్రపంచించుచున్నాడు.—ప్రవృథితండునుమాత్ర  
మే కాదు నేను నిన్ను జూచి, మఱి మనఁగా, ప్రవృథితాస్తరాత్మా=ప్రవృథితమయిన  
మనస్సు గలవాడ నగు నేను; ధృతిమ్=ధైర్యమును, దేహేంద్రియాదిధారణాసామ  
ర్థ్యమును; శమంచ=మనఃప్రసాదమును; నవిద్వామి=పొంద కున్నాను. ఓవిష్ణుదేవుడా!  
ఎట్టి నిన్ను జూచి? నభః స్పృశమ్=అంతరిక్షవ్యాపిని; దీప్తమ్=ప్రజ్వలించు చున్న  
వానిని; అనేకవర్ణమ్ = భయంకరము లయిననానాసంస్థానములతోఁ గూడినవానిని;

వ్యాత్తాననమ్ = తెఱచఁబడిననోళ్ళు గలవానిని; దీప్తవిశాలనేత్రమ్ = ప్రజ్వలితము లైన విస్తీర్ణము లగు కన్నులు గలవానిని. ఇట్టి నిన్నుఁ జూచినంతనే ప్రవృత్తి మయిన మనస్సు గలవాఁడ నగు నేను ధృతిని శమమును పొంద కున్నా నని యాస్వయుము.

శ్రీ. నేను భయము నొందితి నన్నంతమాత్రమే కాదు, మఱి మనఃగా. — సభఃస్పృశమ్ = సభమును స్పృశించువానిని, అంతరిక్షమును వ్యాపించి యున్నవాని నని యర్థము; దీప్తమ్ = తేజోయుక్తుని; అనేకము లయినవర్ణములు గలవానిని; తెఱచఁబడిననోళ్ళు గలవానిని; దీప్తములై విశాలము లైననేత్రములు గలవానిని; ఇట్టి, త్వా = నిన్ను; చూచి ప్రవృత్తి మయినమనస్సు గల నేను ధృతిని-ధైర్యమును ఊహ శమమును పొందకున్నాను.

ప. మఱియును. — సభః స్పృశమ్ = అంతరిక్షమును స్పృశించుచున్న వానిని; దీప్తమ్ = ప్రజ్వలించుచున్నవానిని; అనేకవర్ణమ్; వ్యాత్తములు-చాఁబఁబడిన వగు నోళ్ళు గలవానిని; దీప్తములు-ప్రజ్వలితములును విశాలములు నగునేత్రములు గలవానిని; విష్ణోః = వ్యాపకుఁడా! ఇట్టి నిన్నుఁ జూచి ప్రవృత్తి మయిన యంతరాత్త-మనస్సు గల నేను ధృతిని-ధైర్యమును గాని యపశమమును గాని పొందకున్నాను.

రా. సభశ్శబ్దము “త దక్షరే పరమే వ్యోమక, ఆదిత్యవర్ణం తమసః పర స్తాత్, క్షయస్త మస్య రజసః పరాకే, యో అన్యో ధృక్షః పరమే వ్యోమక” ఇత్యాదిశ్రుతిప్రసిద్ధ మయిన త్రిగుణప్రకృత్యతీత మగు పరమవ్యోమమును వచించు చున్నది, సవికారం బగు ప్రకృతీత త్వమునకును సర్వావస్థుఁ డగుపురుషునకును సమస్తమునకును ఆశ్రయ మగుటచే సభః స్పృశ మని చెప్పటవలన, “ద్యావా వృథిప్ర్యా రిద మస్తరాలం హి వ్యాప్తమ్” అని మున్ను చెప్పటవలనను గూడ, దీప్తమ్; అనేకవర్ణమ్; వ్యాత్తాననమ్; దీప్తవిశాలనేత్రమ్; త్వా దృష్ట్యా; ప్రవృత్తి తాస్తరాత్తా = అత్యంతము భయము నొందినమనస్సు గలవాఁడనై; ధృతిం సవిద్దామి = దేహధారణమును పొందకున్నాను. శమంచ సవిద్దామి = మనస్సుయొక్కయు ఇంద్రి యములయు శమంబును పొంద కున్నాను. విష్ణోః సర్వవ్యాపకుఁడా! సర్వవ్యాపకుఁ డవు అతిమాత్రుఁడవు అత్యద్భుతుఁడవు అతిఘోరుఁడ వగు నిన్నుం జూచి ప్రశిథిలి సర్వావస్థువుండను వ్యాకులేంద్రియుండను అగుచున్నా నని యర్థము.

దంష్ట్రాకరాలాని చ తే ముఖాని

దృష్టైవ కాలానల సన్నిభాని

దిశో న జానే న లభే చ శర్క

ప్రసీద దేవేశ జగన్నివాస.

౨౫

**భా.** ఎందువలన కి—దంష్ట్రాకరాలానిచుకోరికలచే వికృతములును; కాలానలనన్ని భాని=ప్రళయకాలమునందు లోకములడహించునగ్ని కాలానలము, దానితో నదృశంబులు నగు; తే=నీయొక్క; ముఖాని = ముఖములను; దృష్ట్యా ఏవ=చూచియే; దిశః=దిక్కులను; తూర్పుపడమర యని వివేకించి, నజానే=ఎఱుంగకున్నాను, దిగ్భ్రమ నొంది యున్నాను. కావున, శర్క=సుఖమును; నలభే=పొంద కున్నాను. అందువలన, ప్రసీద=ప్రసన్నుడ వగుము. దేవేశ = దేవతలకు ఈశ్వరుడా! జగన్నివాస=లోకములకు నివాసస్థాన మయినవాడా!

కోరికలచే భయంకరంబులై ప్రళయకాలాగ్నులవలె జ్వలించుచున్న నీ ముఖంబులం జూచి దిక్కులు దెలియక దిగులుపడి యున్నాను. దేవేశా! జగన్నివాసా! ప్రసన్నుడ వగు మని తాత్పర్యము.

**ఆ.** భగవద్దేహమును జూచు చున్నను బరితోషము లేమికిఁ గారణంతరమును బ్రశ్నపూర్వకముగాఁ జెప్పుచున్నాను ఎందువలన అని. దృష్ట్యైవ అనుచోటిఁ దేవకారముచే ప్రాప్తి వ్యావర్తింపఁబడుచున్నది.

**హ.** శర్క=సుఖమును.

**శం.** చెప్పినయర్థమునే ప్రకారాంతరమునఁ జెప్పుచు భగవత్ప్రసాదమును బ్రార్థించుచున్నాడు. —జగన్నివాస=జగత్తులకు నివాసస్థాన మయినవాడా! దేవ=ఇతరాపేక్ష లేక తనయంతనే దీప్యతే—ప్రకాశించువాడు కావున దేవుడు, దేవుడా! ఈశ=తననన్ని ధానమువలన సర్వంబును ఈశ్చే=చేష్టింపఁజేయు చున్నాడు. కావున ఈశుడు, ఈశుడా! దిశో నజానే, భయముచేత. చిత్తస్వస్థ్యమువలనఁ గలుగునట్టి, శర్క=సుఖమును; నలభే=పొందను. ప్రసీద=ప్రసన్నుడ వగుము. తక్కినది స్పష్టము.

**మ.** దంష్ట్రులచే కరాలములు—వికృతము లగుటచే భయంకరములును; ప్రళయకాలాగ్నినదృశంబులు నగు; తే ముఖాని; దృష్ట్యైవ=చూచియే, ప్రాపించికాదు; భయవశంబున, దిశః=దిక్కులను, తూర్పు పడమర యను వివేకంబున; నజానే=

ఎఱుంగను. కావున, శర్మ సలభేచ=సుఖము పొంద కున్నాను, నీరూపముఁ జూచుచున్నను. అందువలన, ఓ దేవేశుఁడా! ఓ జగన్నివాసుఁడా! ప్రసన్నుడవగుము, నాయెడ, ఎట్లు భయము నొందక నిన్నుఁ జూచుటచే గలుగుసుఖము నొందుదునో అట్లు అని శేషము.

శ్రీ. మత్తయను.—ఓ దేవేశుఁడా! నీముఖములను జూచి భయావేశంబున దిశలు దెలియ కున్నాను. సుఖంబును పొంద కున్నాను. ఓజగన్నివాసుఁడా! ప్రసన్నుడవగుము. ఎట్టిముఖములను? దంష్ట్రీలచే గరాలము లైనవానిని; కాలాసల మనఁగా ప్రలయాగ్ని, దానితో సమానములను.

ప. ఇక భయాతిశయంబునఁ దాను కాందిశీకుం \* డైనట్లు చెప్పుచున్నాడు.—దంష్ట్రీలచే కరాలములు—భయానకము లైనవానిని. కాలాసలము—సంకర్షణముఖాగ్ని, దానితో సమానములను; తే ముఖాని; దృష్ట్యా; నేను, దిశో సజానే—తూర్పు పడమర మొదలగువిభాగము సూర్యునిచే సిద్ధించుచున్నది, అతఁడును నీకు నాభిభూతుఁడై యున్నాఁ డని యర్థము. అట్లు, ఇకమీఁద నేమి యగునో యని, శర్మ = విశ్రాంతిని; సలభే. ఇక భయపరిహారము నీవే చేయవలయు నని చెప్పుచున్నాడు ప్రసీ దేత్యాదిగా. స్పష్టము.

రా. యుగాంతకాలాగ్నినలె సర్వసంహారమునందుఁ బ్రవృత్తములై యతి ఘోరము లైన నీముఖములను జూచి దిక్కులఁ దెలియ కున్నాను. సుఖమునంబొంద కున్నాను. జగత్తులకు నివాస మైనవాఁడా! దేవేశ = ఈశ్వరు లైన బ్రహ్మదులకును బరమమహేశ్వరుఁడా! నాయెడఁ బ్రసన్నుడవగుము—ఎట్లు నేను బ్రకృతిగతుండ నగుదునో అట్లు చేయు మని యర్థము.

అమీ చ త్వం ధృతరాష్ట్రస్య పుత్రాః

సర్వే సహోవా ౭వనిపాలసభైః

భీష్మ ద్రోణ సూతపుత్రై స్తథా ౭సా

స హస్తదీయై రపి యోధముఖ్యైః.

వక్త్రాణి తే త్వరమాణా విశన్తి

దంష్ట్రాః కరాలాని భయానకాని

\* తా నీదిక్కునకుఁ బోవుచున్నాఁడో తెలియనివాడు.



కేచి ద్విలగ్నా దశనాస్తరేషు

సందృశ్యస్తే చూర్ణితై రుత్తమాశ్చైః.

౨౭

ధా. దుర్యోధనాదులవలన నాకుఁ బరాజయము కలుగునను నేశంక యుండెనో యదియు నశించెను. ఎందువలన ననఁగా. — అమీ = ఈ; ధృతరాష్ట్రస్య పుత్రాశ్చ = ధృతరాష్ట్రునికొడుకులును, దుర్యోధనుఁడు మొదలగువాడును; సర్వే = అందఱును; అవసంపాదసంప్రసాద = రాజుల సమాహములతోఁ గూడనే; త్వష్టే = నిన్ను; త్వరమాణాః విశంతి \* = వేగిరపడుచున్నవారై ప్రవేశించుచున్నారు. మఱియును. — భీష్మః = భీష్ముఁడును; ద్రోణః = ద్రోణుఁడును; తథా = అట్లు; అసౌ = ఈ; సూత పుత్రః = కర్ణుఁడును; అస్తదీయై = మావారలైన, ధృష్టద్యుమ్నప్రభృతులగు; యోధముఖై రపి సహ = శూరశ్రేష్ఠులతోనుం గూడ; త్వం త్వరమాణాః విశంతి = నిన్ను వేగిరపడి ప్రవేశించుచున్నారు. మఱియును. — వారు, తే = నీయొక్క; వక్త్రాణి = ముఖములను; త్వరమాణాః = త్వర గలవారలై; విశంతి = చొచ్చుచున్నారు. ఎట్టిముఖములను? దంష్ట్రాకరాలానికోటలచే వికృతము లయినవానిని; భయానకాని = భయంకరము లయినవానిని. మఱియును. — కేచిత్ = ముఖములఁ జొచ్చినవారిలోఁ గొందఱు; దశనాస్తరేషు = దంతములమధ్యప్రదేశములందు; విలగ్నాః = తగులుకొన్నవారలై; భక్షింఁబడినమాంసమువలె, చూర్ణితైః = చూర్ణముగాఁ జేయఁబడినశిరస్సులతో; సందృశ్యస్తే = చూడఁబడుచున్నారు.

ధృతరాష్ట్రునికొడుకు లగుదుర్యోధనప్రభృతులును భీష్మద్రోణకర్ణులును తత్సంబంధిరాజవర్గములతోను మాకుఁ జేరినయోధవీరులతోను నిన్నుఁ బ్రవేశించుచున్నారు. వారు దంష్ట్రాకరాలంబులును భయంకరములు నగు నీముఖములను వేగంబునం జొచ్చుచున్నారు. అందుఁ గొందఱు దంతములసందున నిఱికికొని చూర్ణము లయినశిరస్సులు గలవారలై చూపట్టుచున్నారని తాత్పర్యము.

ఆ. మాకు జయంబును బరులకుఁ బరాజయంబును జూపుచున్ననిన్నుఁ జూచుచున్నావని చెప్పుచున్నాఁడు దుర్యోధనాదులవలన నిత్యాదిగా. అందుకు

\* అని విని దిక్ష్వాక మునుండి యధ్యాచార్యులు.

హేతువునుగా శ్లోకమును దించుచున్నారు ఎందువలన ననగా నని. దుర్యోధనాదులకు మాత్రమే కాదు పరాజయము, మతే మనఃగా, భీష్మాదులకుఁ గూడ నని చెప్పుచున్నారు మఱియును అని. భగవద్రూపముగఁ బలుకు హేత్వంతరముఁ జెప్పుచున్నారు మఱియును అని.

హ. \*

శ్లో. “యచ్చాన్యద్దృష్టుమిచ్ఛసి” అని నీకు జయమును బహులకుఁ బరాజయమునుం జూడఁగల వని యేది చెప్పఁబడినదో దానిని గూడ నీవిశ్వరూపమునందుఁ జూచి చెప్పుచున్నాఁడు నాలుగుశ్లోకములచేత — అమీ = ఎదుటఁ గనఁబడుచున్న; ధృతరాష్ట్రస్యపుత్రాః = దుర్యోధనాదులు; సర్వేచ = అందఱును; అవనిపాలసంఘై స్సహైవ; త్వామ్ = నన్ను; విశన్తి = చొచ్చుచున్నారు. విశన్తి అనునది యిచటఁ గూడ నన్వయించును. భీష్మః; ద్రోణః; తథా; అసౌ సూతపుత్రః = ఈకర్ణుడును; అస్తద్దీప్యే యోధముఖ్యై రపి సహ — ద్రుపదధృష్టద్యుమ్నాదులతోనుం గూడ; త్వాం విశన్తి. త్వరమాణులై; భయానకాని = భయంకరములును; దంష్ట్రాకరా లాని = కోతిలచే వికృతములు నగు; తే = నీయొక్క; వక్త్రాణి; విశన్తి = ప్రవేశించుచున్నారు. అందు, కేచిత్ = కొందఱు యోధముఖ్యులు; చూర్ణితైః = చూర్ణముగాఁ జేయఁబడిన; ఉత్తమాస్తైః = శిరస్సులతో; దశనాస్తరేషు = దంతములనందులందు; సంశృశ్యస్తే.

మ. మనకు జయంబును శత్రువులకుఁ బరాజయంబును నీ వెప్పుడును జూడఁ గోరుదువు, దానిం జూడుము, అని “మను దేహే గుడాకేశ యచ్చాన్యద్దృష్టుమిచ్ఛసి” అని భగవంతుఁడు చెప్పినదాని నిప్పుడు చూచుచున్నా నని చెప్పుచున్నాఁడై దుశ్లోకములచేత. — అమీచ ధృతరాష్ట్రస్య పుత్రాః = దుర్యోధనప్రభృతులు నూర్వరుసోదరులు; యుయుత్సువులక్క, సర్వే = అందఱును; త్వామ్; త్వరమాణా విశన్తి అని మీది శ్లోకమునందలి క్రియాపదముతో నన్వయము. అతిభయసూచకం బగుటచేఁ గ్రియాపదము లేమి యిట గుణమే యగును. అవనిపాలసంఘై స్సహైవ = శత్రురాజసమూహములతోఁ గూడనే; త్వాం విశన్తి. ప్రవేశించువారు దుర్యోధనాదులుమాత్రమే కారు, మతే మనఃగా, అజయుఁడని యందఱును గౌరవించుకొన్నాఁడు గూడ, భీష్మః; ద్రోణః; తథా; అసౌ = ఈ, సర్వదా నాకు శత్రు వగు; సూతపుత్రః =

కర్ణుడును; పరకీయులతోడంబోలె, అస్తదీయై యోధములై రవి సహ = మావార లగు ధృష్టద్యుమ్నప్రభృతి యోధశ్రేష్ఠులతోనుం గూడ; త్వం విశన్తి అని యన్వ యము. ఈధృతరాష్ట్రపుత్రప్రభృతు లందఱును, తే=నీయొక్క; దంష్ట్రాకరాలాని; భయానకాని; వక్త్రాణి; త్వరమాణాః; విశన్తి అందు, కేచిత్; చూర్ణితంబు లగు శిరస్సులతో, గూడినవారై దశనాంతరములందు విలగ్నులై-విశేషించి తగులుకొన్న వారై, సంధృశ్యస్తే = నాచేతఁ జక్కగా-నిస్సంశయముగా, జూడఁబడుచున్నారు.

శ్రీ. “యచ్చాన్యద్దృష్ట మిచ్ఛసి” అని యాయుధమునందుఁ గలుగఁ బోవుజయపరాజయాదికమును గూడ నాదేహమునందుఁ జూడు మని భగవంతుం జేది చెప్పెనో దాని నిష్పడు చూచుచుఁ జెప్పుచున్నాఁ డైదుశ్లోకములచేత.—అమీః ధృతరాష్ట్రస్య పుత్రాః = దుర్యోధనాదులు; సర్వే; అవినిచాలసంఘై స్సహౌవః జయద్రథాదిరాజసమూహములతో, గూడియే; త్వమ్=నిన్ను; విశన్తి అని మీఁది శ్లోకముతో నన్వయము. తథా=అట్లు; భీష్ముడును ద్రోణుడును, సూతపుత్రాః=కర్ణు డును. వారలుమాత్రమే కాదు, మఱి మనఁగా, ప్రతివీరు లగు మాయోధ ముఖ్యులు శిఖండి ధృష్టద్యుమ్నప్రభృతు లెవ్వరు గలరో వారితో, గూడ. వీ రందఱును. త్వరమాణాః=పరుగెత్తి వచ్చినవారై; తే=నీయొక్క; దంష్ట్రాలచే వికృతంబు లును భయంకరములు నగు వక్త్రములను బ్రవేశించుచున్నారు. అందుఁ గొందఱు చూర్ణితంబు లగుశిరస్సులతో, గూడినవారై దంతసంధులందుఁ దగులుకొన్నవారై కనఁబడుచున్నారు.

ప. ఇక మఱియొకటి యపూర్వముఁ జూచుచున్నా నని చెప్పుచున్నాఁ డైదుశ్లోకములచేత.—అందు యుధమున మృతులుగాఁ బోవునట్టిభక్తులయొక్కయు భవిష్యద్గతిని మొదటఁ జూచుచున్నాను. అందు భీష్ముడును ద్రోణుడును సూత పుత్రుఁడును—కర్ణుడును—వీరు ధర్మయుద్ధము చేయువారును భగవద్భక్తులును గా వునట్టివారలే యగు వస్తదీయయోధముఖ్యులైన శిఖండిధృష్టద్యుమ్నాదులతో, గూడ అపునర్యనమును \* ఇచ్చునట్టి నిన్నుఁ బ్రవేశించుచున్నారు. అట్లు వీరు కూటకారు \* లనియు ఆతతాయు లనియుఁ బ్రసిద్ధు లయిన ధృతరాష్ట్రపుత్రులు దుర్యోధనాదులు, అట్టివారలే యగు రాజులసమూహములతో, త్వరమాణాః= యాతననిమిత్తము వేగము గలవారలై; తే వక్త్రాణి విశన్తి = నీనోళ్ళను జొచ్చు

\* ముక్తిని.

\* మోసము చేయువారు.

చున్నారు. ఎట్టినోళ్ళు? దంష్ట్రాకరాలని. కావున, భయానకాని. అందుఁ గొందఱు చావులు చూర్ణముగాఁ జేయఁబడినశిరస్సులతో, దశనాస్తరేషు = దంత సంఘలందు; విలగ్నాః=తగులుకొన్నవారలై; సందృశ్యన్తే.

రా. ఇట్లు సర్వజగత్కునకును స్థితప్రవృత్తులు స్వాంతము లగుటను జూపుచు, బార్థసారథి ధృతరాష్ట్రపుత్తులై రాజవేషవ్యాజంబున నున్నవారలయు యుద్ధిష్ఠిర పక్షమునఁ జేరినవారలయు ననురులసంహారములచేఁ దాఁ జేయఁదలంచినదియు, దానే చేయఁబోవునదియు నగు భూభారావతరణంబును బార్థునకుఁ జూపెను. ఆపార్థుండును భగవంతుని ప్రప్రృత్వాకికసర్వైశ్వర్యంబును సాక్షాత్కరించి, ఆసర్వాత్ముఁ డగుభగవంతునందే ధార్తరాష్ట్రాదులయుపసంహారమును అనాగతమును గూడఁ దత్ప్రసాద లబ్ధ మయినదృష్టిచేఁ జూచుచు నిట్లనియె.—అమీ; ధృతరాష్ట్రస్య పుత్రాః=దుర్యోధనాదులు; సర్వే; భీష్ముండును ద్రోణుండును కర్ణుండును, అవనిపాలసంఘైః సర్వై స్సహైవ + = తత్పక్షమునందుఁ జేరిన రాజసమూహములయందఱితోనుం గూడ. మావారలతోఁ గూడ కొందఱి యోధముఖ్యులతో త్వరమాణులై దంష్ట్రాకరాలంబులును భయానకములు నగు నీవక్త్రములను వినాశమొనఱుకుఁ బ్రవేశించుచున్నారు. అందుఁ గొందఱు చూర్ణితంబు లగు నుత్తమాంగములతో దంతాంతరముల విలగ్నలై కనఁబడుచున్నారు

యథా నదీనాం బహవోఽమృవేగా

స్సముద్రమే వాభిముఖా ద్రవన్తి

తథా త వామీ నలలోకపీఠా

విశన్తి వక్త్రాః క్షయభివిజ్వలన్తి.

౨౦

భా. ఎట్లు ముఖములను బ్రవేశించుచున్నారు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాడు.—యథా=ఎట్లు; నదీనామ్=నదులయొక్క; బహవః=అనేకములయిన; అమృవేగాః=జలములయొక్కత్వరావిశేషములు; సముద్రమేవ=సముద్రుని గూర్చియే; అభిముఖాః=అభిముఖములై; ద్రవన్తి=ప్రవేశించుచున్నవో; తథా=అట్లు; అమీ=ఈ; నలలోకపీఠాః=మనుష్యలోకమునందు

• వీరిపక్షమునందు “ అమీ సర్వే ధృతరాష్ట్రస్య పుత్రాః సర్వై స్సహైవ వానినపాలసంఘైః ” అని పాశము.

శూరు లైనవారు; తన=నీయొక్క; అభివిజ్వల ని=అంతటను బ్రకాశమా  
నము లైన; వక్త్రాణి=ముఖములను; విశే ని=ప్రవేశించుచున్నారు.

అనేకము లయిన నదీప్రవాహము లెట్లు సముద్రములోనికే యభిముఖము  
లై ప్రవేశించుచున్నవో అట్లు ఈచునువ్యవీరులు జ్వలించుచున్న నీముఖములను  
బ్రవేశించుచున్నారని తాత్పర్యము.

అ. ఉభయ సేనాగతు లగు రాజులు భగవన్ముఖములఁ బ్రవేశించుటను దృ  
ష్టాంతముచే విశదీకరించుచున్నారు ఎట్లు ఇత్యాదిగా.

శే ౦. వెండియు వారలు భగవంతునిఁ బ్రవేశించువిధమునే దృష్టాంతసహి  
తముగాఁ బ్రతిపాదించుచున్నాడు. — నరలోకవీరాః = మనుష్యలోకమునందు శూరు  
లైనభీష్మాదులు. అవశిష్టము స్వస్థార్థము.

మ. రాజులు భగవంతునిముఖములం బ్రవేశించుటయందు దృష్టాంతముఁ  
జెప్పుచున్నాడు. — యథా=ఎట్లు; నదీనామ్ = అనేకమార్గములఁ బ్రవహించునట్టి  
నదులయొక్క; బహవః; అమృవేగాః = జలములయొక్క వేగవంతము లగు ప్రవాహ  
ములు; అభిముఖాః = సముద్రమున కిభిముఖములై; సముద్రమేవ = సముద్రమునే;  
ద్రవని = చొచ్చుచున్నవో. తథా=అట్లు; అమీ; నరలోకవీరాః; తవ=నీయొక్క;  
అభితః=అంతటను \*; జ్వలని=జ్వలించుచున్న; లేక, అభివిజ్వల ని అనియైనను బాతము  
కావచ్చును; వక్త్రాణి; విశే ని.

శ్రీ. ప్రవేశమునే దృష్టాంతముతోఁ జెప్పుచున్నాడు. — ♦

ప. ఇక నుభయపక్షములందును దృష్టాంతముఁ జెప్పుచున్నాడు. —  
యథా; బహవః=నానామార్గప్రవృత్తిము లయిన; నదీనామ్; అమృవేగాః=ప్రవా  
హములు; సముద్ర మేవ; ద్రవని=ప్రవేశించుచున్నవో. ప్రవేశించి సముద్రాకార  
ములే యగుచున్నవై. తథా; తవ=నీకు; అభిముఖాః=అనుకూలు రగు; నరలోక  
వీరాః = ఉత్సాహశాలు లగు భీష్మద్రోణాదులు; త్వం విశే ని=నిన్నుఁ బ్రవేశించు  
చున్నారు. అట్లు, ఎవ్వరు మఱి, అభివిజ్వల ని=అంతటను జాజ్వల్యమానము లయిన,  
వక్త్రాణి=ముఖములను; విశే ని=ప్రవేశించుచున్నారో. పైశ్లోకముతో నన్వయము.

\* వీరిపక్షమునందు అభితో జ్వలని అని పాఠాంతరము.

౧ నుభయపక్షముతో నన్వయము.

రా. \*

యథా ప్రదీప్తం జ్వలనం పతన్తా

విశన్తి నాశాయ సమృద్ధవేగాః

తథైవ నాశాయ విశన్తి లోకా

స్తనా లపి వక్త్రాణి సమృద్ధవేగాః.

౨౯

భా. వార లెందుకొక కెల్లు ప్రవేశించుచున్నారని? అనగా జెప్పుచున్నాడు — యథా=ఎట్లు; ప్రదీప్తమ్=మండుచున్న; జ్వలనమ్=అగ్నిని; పతన్తా=శలభములు; సమృద్ధవేగాః=అధిక మయినవేగము గలవై; నాశాయ=వినాశముకొఱకు; విశన్తి = ప్రవేశించుచున్నవో. తథైవ=అట్లే; లోకాః=ప్రాణులు; సమృద్ధవేగాః = అధిక మయినవేగము గలవారలై; తవ=నీయొక్క; వక్త్రాణ్యపి=ముఖములను గూడ; నాశాయ=వినాశముకొఱకు; విశన్తి=ప్రవేశించుచున్నారు.

ఎట్లు శలభములు తమవినాశముకొఱకు జ్వలించుచున్నయగ్నిని వేగంబునం బ్రవేశించువో అట్లు ప్రాణులును తమవినాశముకొఱకు వేగంబున నీముఖంబులం బ్రవేశించుచున్నారని తాత్పర్యము.

లో. ప్రవేశించుటకుఁ బ్రయోజనంబును తత్ప్రకారభేదంబును మఱియొక దృష్టాంతముచేఁ దెలుపుచున్నారు వారలు ఇత్యాదిగా.

జ్ఞో. ఎందుకొకకు వక్త్రములం బ్రవేశించుచున్నారు? అని యడుగఁగాఁ బ్రవేశప్రయోజనమును దృష్టాంతసహితముగా నుపపాదించుచున్నాడు. — సమృద్ధవేగాః = ప్రచండ మయినవేగము గలవై. పతన్తా = శలభములు; లోకాః=శత్రుజనులు. తక్కినది స్పష్టము.

మ. అబుద్ధిపూర్వకప్రవేశమునందు నదీవేగమును దృష్టాంతముగాఁ జెప్పి బుద్ధిపూర్వకప్రవేశమునందు దృష్టాంతముఁ జెప్పుచున్నాడు. — యథా; పతన్తాః=శలభములు; సమృద్ధవేగములై బుద్ధిపూర్వముగా, నాశాయ = మరణముకొఱకే; ప్రదీప్తం జ్వలనం విశన్తి. తథైవ; లోకా లపి = ఈదుర్వోధనాదులు అందఱును; సమృద్ధవేగాః; నాశాయ=మరణముకొఱకు; తవ వక్త్రాణి విశన్తి.

\* ఈభాష్యమునందు ఈజ్ఞోకమునకు మిఁదిజ్ఞోకముతోఁ జేర్చి వ్యాఖ్యానము చేయఁబడును.

శ్రీ. అవశులై బ్రవేశించుటయందు నదీవేగము దృష్టాంతముగాఁ జెప్పఁ బడినది. బుద్ధిపూర్వప్రవేశమునందు దృష్టాంతముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—ప్రదీప్తమ్; జ్వలనమ్ = అగ్నిని; పతక్లాః = శలభములు; బుద్ధిపూర్వకముగా సమృద్ధ మయినవేగము గలవై; నాశాయ = మరణముకొఱకే; విశేన్తి. తథైవ; లోకా అపి = ఈజనులు గూడ; నీముఖములను బ్రవేశించుచున్నారు.

ప. వారు, యథా = ఎట్లు బుద్ధిపూర్వకముగా; సమృద్ధ మయినవేగము గలవై శలభములు, నాశాయ = మృత్యువుకొఱకు; ప్రదీప్తం జ్వలనం విశేన్తి, తథైవ; లోకా అపి = నిన్ననువర్తింపనివారు దుర్యోధనాదులుగూడ; తవ వక్త్రాణి విశేన్తి.

రా. ఈరాజలోకములు పెక్కునదీజలప్రవాహములు సముద్రమునుంబోలె శలభములు ప్రదీప్తజ్వలనమునుంబోలె జాజ్వల్యమానము లయిన నీవక్త్రములను దమయంతః దాము త్వరమాణులై యాత్మనాశముకొఱకుఁ బ్రవేశించుచున్నారు.

తేలిహ్యసే గ్రసమాన సమన్తాత్

లోకా సమగ్రా న్వదనై ర్జ్వలద్భిః

తేజోభి రాపూర్వ జగ త్సమగ్రం

భాస స్త వోగ్రాః ప్రతపన్తి విష్ణోః.

30

భా. నీవో.—జగత్ = జగత్తును; సమగ్రమ్ = సమస్తమును; తేజోభిః = కాంతులచే; ఆపూర్వ = వ్యాపించి; సమగ్రా = సమస్తము లయిన; లోకా = ప్రాణులను; జ్వలద్భిః = జ్వలించుచున్న; వదనైః = ముఖములతో; గ్రసమానః = మ్రింగుచు; సమన్తాత్ = అంతటను; తేలిహ్యసే = ఆస్వాదించుచున్నావు. మఱియును.—తవ = నీయొక్క; ఉగ్రాః = క్రూరము లయిన; భాసః = దీపులు, ప్రతపన్తి = ప్రతాపముఁ జేయుచున్నవి. విష్ణోః = ఓవ్యాపన శీలుఁడా !

నీవో సమస్తప్రపంచమును నీ తేజస్సులచే ముంచి జ్వలించుచున్ననోళ్ళతో సమస్తప్రాణులను మ్రింగుచుఁ జవి చూచు చున్నావు. సర్వవ్యాపకుఁడా ! నీతేజస్సులు భయంకరంబులై లోకములను దపింపఁజేయు చున్న పని తాత్పర్యము.

ఆ. యుద్ధము చేయ పచ్చినరాజులు భగవంతునిముఖములను బ్రవేశించువిధమును బ్రదర్శించి యాయవస్థయందు భగవంతుఁడును తేజస్సులును బ్రవర్తించువిధమును

మొం దెలుపుచున్నారు నీమ్రా అని. భగవంతునిప్రవృత్తిం దెలిపి తదీయ తేజస్సుల ప్రవృత్తిని బ్రకటించుచున్నారు మఱియును అని.

హ. లేలిహ్యసే=మిక్కిలి యాస్వాదించుచున్నావు.

శం. ఇట్లు ప్రవేశనప్రయోజనముం జెప్పి తద్దశయందుఁ బరమేశ్వరుని కార్యముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—జ్వలద్భిః=ప్రవర్ణ్యాగ్నివలె వెలువలికి జాజ్వల్యమానము లయిన; వదనైః=నోళ్ళచే; సమస్తాత్ = అంతటను బ్రవిష్టు లైన; సమగ్రాలోకాః=అశేషశత్రుజులను; గ్రసమాసః=మ్రుంగుచు; లేలిహ్యసే = నాలుకలచే దాడలను నాకుచున్నావు. ఓనిష్ఠా! తేజోభిః = తమప్రకాశములచే; సమగ్రమ్ = సమస్త మయిన; జగత్ = జగత్తును; ఆపూర్య=వ్యాపించి; తప; ఉగ్రాః = ప్రచండములైన; భాసః=దీప్తులు; ప్రతపన్తి=గ్రీష్మర్తుసూర్యునివలె తాపముఁ జేయుచున్నవి.

మ. యోధుకాము లగురాజుల భగవన్నఖప్రవేశప్రకారముం జెప్పి యిప్పుడు భగవంతునియొక్కయుఁ దద్దీప్తులయొక్కయుఁ బ్రవృత్తిప్రకారముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—ఇట్లు వేగంబునఁ బ్రవేశించుచున్న, లోకాః=దుర్యోధనాదులను; సమగ్రాః=అందఱను; గ్రసమాసః=మ్రుంగుచు; జ్వలద్భిః వదనైః=జ్వలించుచున్ననోళ్ళతో; సమస్తాత్=అంతటను; నీవు, లేలిహ్యసే=ఆస్వాదించుచున్నావు. తేజోభిః=దీప్తులచే; జగత్ సమగ్రమ్ ఆపూర్య=ఎందువలన నీవు దీప్తులచే జగత్తును వ్యాపించుచున్నామ్రా అందువలన; తప; ఉగ్రాః=తీవ్రము లయిన; భాసః=దీప్తులు; ప్రజ్వలించుచున్నయగ్నియొక్కదీప్తులవలె; ప్రతపన్తి=సంతాపముఁ గలిగించుచున్నవి. విష్ణోః=ఓవ్యాపనశీలుఁడా!

శ్రీ. దానివలన నేమి? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—గ్రసమాసః=మ్రుంగుచు; సమగ్రాలోకాః=ఈ యందఱివీరులను; సమస్తాత్=అంతటను; లేలిహ్యసే=మిక్కిలి భక్షించుచున్నావు. వేనిచేత? జ్వలద్భిః వదనైః. మఱియును.—విష్ణో! తపభాసః=దీదీప్తులు; తేజోభిః=ప్రకాశములచేత; సమస్తజగత్తును వ్యాపించి తీవ్రములై, ప్రతపన్తి=సంతాపము చేయుచున్నవి.

ప. సమగ్రాలోకాః; సమస్తాత్; జ్వలద్భిః వదనైః; గ్రసమాసః=మ్రుంగుచు; వెండియు తృప్తినొందక, లేలిహ్యసే=సెలవులను నాకుచున్నావు. విష్ణోః=వ్యాపనశీలుఁడా! తపభాసః=దీదీప్తులు; తేజోభిః=స్ఫురణములచేత; సమస్తజగత్తును వ్యాపించి తీవ్రములై, ప్రతపన్తి=తపింపఁ జేయుచున్నవి. ఇటు ఋగ్వేదశ్రుతియును.



“రక్షోహణం వాజిన మాజిసుర్తి మిత్త్రం ప్రతిష్ఠ ముపయామి శర్త్వ । శిశానో  
అగ్నిః క్రతుభి సమిద్ధ సస నో దివా సరిషః పాతు సక్తమ్ ॥ అయోదంప్తో అర్చి  
షో యాతుధానా నుపస్పృశ జాతవేద సమిద్ధః । ఆజిహ్వయా మూర దేవాన్  
రభస్వ క్రవ్యాదో వృక్ష్యావిధ త్స్వానన్ ” అని. భావ్యము.—రక్షోహణమ్=  
రాక్షసుల వధించునట్టి; వాజినమ్=బలవంతుఁ డైన; అగ్నిని వైశ్వానరాఖ్యుని—విశ్వ  
హుః డైనయీశ్వరుని, ఆజిసుర్తి = ఘృతముచే వేల్చుచున్నాను. ప్రతిష్ఠమ్=  
ప్రదీప్తుని—తీర్ణుఁడుగాఁ జేయఁబడినవాని నని యర్థము; ఉపయామి = శరణుపొందు  
చున్నాను. శిశానః=జ్వాలలచే తీర్ణుఁ డైనవాఁడును; క్రతుభిః=కర్తృపరులచే; సమిద్ధః=  
ప్రజ్వలితుఁడు నగు; సః=అయగ్ని; నః=మమ్ము; దివాసక్తమ్ = పవలును రేయియు;  
సరిషః = హింసకుఁ డైనరాక్షసునివలననుండి; పాతు=రక్షించుఁ గాక. జాతవేదః=  
వైశ్వానరా! ఈశ్వరా! నీవు, సమిద్ధః=చక్కగా దీప్తుఁడవై; అయోదంప్తో=లో  
హాశలాకలవంటికోటలు గలవాఁడవై; యాతుధానాన్ = రాక్షసులను; అర్చిషా=  
జ్వాలచే; ఉపస్పృశ—దహంపు మని యర్థము. మతీయును.—మూర దేవాన్=రాక్ష  
సులను; జిహ్వయా=జ్వాలచే; ఆరభస్వ—చంపు మని యర్థము. చంపి, క్రవ్యాదః=  
మాంసభక్షకులను; వృక్ష్యా = చేదించి; ఆసన్=ముఖమునందు; పిశత్స్వ=ఆచ్ఛా  
దించుము.

రా. రాజులోకంబులనందఱను జ్వలించుచున్ననోళ్ళతో మ్రొంగుచుఁ గోప  
వేగంబున వారినెత్తు రంటినపెదవులు మొదలగువానిని, లేలిహృనే=మాటిమాటికి  
నాకుచున్నావు. నీ యతీఘోరము లైన, భాసః=కిరణములు; తేజోభిః = తమప్రకా  
శములచే; జగత్ సమగ్ర మాపూర్య ప్రతపన్తి.

అఖ్యాహి మే ణో భవా నుగ్రరూపో  
సమో ౭స్తు తే దేవవర ప్రసీద  
విజ్ఞాతు మిచ్ఛామి భవంత మాద్యం  
స హి ప్రజానామి తవ ప్రవృత్తిమ్.

3౧

భా. ఎందువలన నీ విట్లుగ్రస్వభావుఁడవ్రా అందువలననే.—మే=  
నాకోటకు; అఖ్యాహి=చెప్పము. ఉగ్రరూపః=క్రూర మయినయాకారము  
గలవాఁడ వగు; భవాన్=నీవు; కః=ఎవ్వఁడవు? తే=నీకోటకు; సమః=  
సమస్కారము; అస్తు=అగుఁగాక. దేవవర=దేవదేవోత్తముఁడా! ప్రసీద=

ప్రసాదముః జేయుము. ఆద్యమ్=ఆదిముఁడ వగు; భవస్త్వమ్=నిన్ను; విజ్ఞాతు=విశేషించి యెఱుంగుటకు; ఇచ్ఛామి = కోరుచున్నాను. హి=ఎందువలన ననగా. తవ=నీయొక్క; బ్రహ్మత్త్విమ్ = చేష్టను; నప్రజానామి=చక్కగా నెఱుంగను.

ఇట్టి క్రూర మయినయాకారము గలవాఁడవు నీ వెవ్వఁడవో చెప్పుము. నీకు నమస్కారము. దేవోత్తముఁడా! నాయెడఁ బ్రసన్నుఁడ వగుము. ఆదిమ పురుషుఁడ వగు నీ వెవ్వఁడవో చక్కగా దెలియఁ గోరెదను. నీ ప్రవృత్తి నాకు స్పష్టముగాఁ దెలియ కున్న దని తాత్పర్యము.

ప్ర. భగవద్రూపము నర్జునుఁడు చూచి యున్నవాఁ డగుటవలన చాని యెడ వానికి జిజ్ఞాస సంభవింప దని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఎందువలన నిత్యాదిగా. ఉపదేశము వినఁ గోరువాఁడు ఉపదేశము చేయువానియెడ నమ్రత వహింప వలయు నని నూచించుచున్నాఁడు నమో ౨స్తు అని. క్రూరభావమును విడుపు మని ప్రార్థించుచున్నాఁడు ప్రసీద అని. నీవే న న్నెఱుంగుదువు, ఏల యిట్టిప్పుడు ప్రార్థించుచున్నావు? నాప్రవృత్తిం జూచి యట్లే యెఱుంగు మని యాశంకించి చెప్పుచున్నాఁడు చతుర్థపాదముచేత.

హ. •

శం. కల్పాంతమునందుఁ బ్రాణులను గాలాంతకుఁడుం బోలె మహాశూరులను గూడఁ బ్రజ్వలించుచున్నవదనంబులచే మ్రింగుచున్నావు, విచారింపఁగా నీకృత్యము మహాదృఢముగాఁ దోచుచున్నది, అందువలన నీ వెవ్వఁడవో తెలియకున్నాను, నాకు నీస్వరూపముఁ జెప్పి మని యర్జునుం డడుగుచున్నాడు. దేవవర=దేవతాశ్రేష్ఠుఁడా! తే నమో ౨స్తు—నిన్ను నమస్కరించి యడుగుచున్నాను. ప్రసీద=ఉగ్రభావమును విడిచి ప్రసన్నుఁడ వగుము. ఉగ్రరూపఃప్రళయకాలరుద్రుని యాకారమువంటియాకారము గలవాఁడ వగు, లేక, ఉగ్రము=సర్వలోకభయంకరమయినయాకారము గలవాఁడ వగు; భవాకాశః=నీ వెవ్వఁడవు? ప్రళయకాలరుద్రుఁడవా? ప్రలయాగ్నివా? కాలాంతకుఁడవా? పరమపురుషుఁడవా? ఇతరుఁడవా? నీస్వరూపంబును బ్రవృత్తిని, మే=నాకొఱకు; ఆఖ్యాహి = చెప్పము. ఆద్యమ్=ఆ-అంతటను అత్తుమ్=భక్షించుటకుఁ బ్రవృత్తుఁడవైనవానిని, లేక, ఆదియందున్నవానిని

జగత్సంహారము చేయువారిలో నగ్రగణ్యుని జగదాద్యుఁ డగునీశ్వరుని; భవంతమ్ = నిన్ను; విజ్ఞాతు మిచ్ఛామి—తెలియఁ గోరుచున్నాను చెప్పుమని యర్థము. ఓయీ! నాస్వరూపము నాప్రవృత్తి మొదలగువానిఁ జూచుటచేతనే తెలియవచ్చును, నీ వెవ్వఁడవని యేల యడుగుచున్నావు? అనఁగా జెప్పుచున్నాఁడు.—హి=ఎందువలన ననఁగా; నేను మనుష్యుఁడను కించిదేజ్ఞుఁడను కావున, తవప్రవృత్తిం నప్రజానామి = నీప్రవృత్తిని జక్కగా నెఱుంగను. అందువలన నీవే చెప్పుమని యర్థము.

మ. అందువలన.—ఇట్లు, ఉగ్రరూపః = క్రూర మయినయాకారము గల వాఁడ వగు; భవాన్=నీవు; కః=ఎవ్వఁడవు? మే=అత్యంత మనుగ్రాహ్యుఁడ నగు వాకు; ఆఖ్యాహి=చెప్పుము. కావుననే, తే=సర్వగురుండ వగు నీకొఱకు; నమః అస్తు. దేవవరు=ఓ దేవశ్రేష్ఠుఁడా! ప్రసీద=ప్రసాదమును—కౌర్యపరిత్యాగమును జేయుము. ఆద్యమ్=సర్వకారణమవగు; భవంతమ్=నిన్ను; విజ్ఞాతుమ్=విశేషంబున నెఱుంగుటకు; ఇచ్ఛామి=కోరుచున్నాను. హి=ఎందువలన ననఁగా. నీకు సఖుఁడనైనను, తవప్రవృత్తిమ్=నీ చేష్టను; నప్రజానామి=చక్కగా నెఱుంగను.

శ్రీ. అందువలన.—భవాన్=నీవు; ఉగ్రరూపః; కః? ఆఖ్యాహి=చెప్పుము. తే నమః అస్తు. దేవవరుఁడా! ప్రసీద=ప్రసన్నుండ వగుము. భవంతమ్; ఆద్యమ్=ఆదిమపురుషుని; విజ్ఞాతు మిచ్ఛామి=విశేషించి తెలియఁ గోరుచున్నాను. ఎందువలన ననఁగా, తవప్రవృత్తిమ్=నీచేష్టను, ఎందు కిట్లు ప్రవర్తించితి వని; ఎఱుంగను. లేక, ఇట్టి నీయొక్క, ప్రవృత్తిమ్=వార్తను గూడ; ఎఱుంగను.

ప. ఇక భవిష్యదర్థముఁ జూచుటవలన నాశ్చర్యము నొంది వెండియు నడుగుచున్నాఁడు.—ఉగ్రరూపః భవాన్=కః? మే, ఆఖ్యాహి = చెప్పుము. తే నమో అస్తు. ఓదేవవరుఁడా! ప్రసన్నుండ వగుము. ఆద్యపురుషుండ వగునిన్ను విశేషించి యెఱుంగఁ గోరెదను. ఎందువలన ననఁగా. నీరూపముఁ జూచినను, తవ ప్రవృత్తిమ్=ఎందు కిట్లు ప్రవర్తించితివో అని నీచేష్టను; ఎఱుంగకున్నాను.

రా. “దర్శయాత్తాన మవ్యయమ్” అని నిరంకుశ మయినసీయైశ్వర్యమును సాక్షాత్కరించుటకు నేను బ్రార్థింపఁగా నీవు నిరంకుశైశ్వర్యముఁ జూపువాడనై యతిఘోరం బగునీరూపముం జూపితివి. అతిఘోరరూపుఁడ వగు నీ వెవ్వఁడవు? ఏమి చేయుటకుఁ బ్రవర్తించితివి? అని నిన్నెఱుంగఁ గోరుచున్నాను. నీవు చేయఁ దలచినప్రవృత్తి నెఱుంగ కున్నాను. అది నాకుం జెప్పుము. నమో అస్తు తే దేవ

వర ప్రసీద—సర్వేశ్వరుడా! నీకు సమస్కారము. ఇట్లు చేయుటకై యీయభి ప్రాయంబున నీసంహర్తృరూపముఁ జూపితి నని చెప్పి ప్రసన్నరూపుడవు గమ్ము.

మా. ధర్మాంతరము నెఱుంగుటకైయే యెవ్వడవు నీ వని యడుగుచు న్నాఁడు. ఎట్లు, ఒకానొకఁ డొకానొకనిఁ బేరు మొదలగుదాని నెఱింగినవాఁ డయ్యు జాతిని దెలియుటకై యెవ్వడవు నీ వని యడుగునో అట్లు. వానినే యెఱుంగఁ డయ్యెనేని అప్పుడు విఞ్ఞో అని సంబోధనము చేయఁడు, త్వ మక్షర మిత్యాది వాక్యమునం బలుకఁడు.

శ్రీభగవానువాచ.—

కాలోఽస్మి లోకక్షయకృత్ప్రవృద్ధో  
లోకాన్ సమాహర్తుమిహ ప్రవృత్తిః  
ఋతేఽపి త్వా నభవిష్యన్తి సర్వే  
యేఽవస్థితాః ప్రత్యనీకేషు యోధాః

3౨

భా. శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—లోకక్షయకృత్ = లోకములకు క్షయమును జేయునట్టి; ప్రవృద్ధిః=మిక్కిలివృద్ధిని బొందిన; కాలః=కాలుఁ డను; అస్మి=అగుచున్నాను. ఎందుకొఱకు; బ్రవృద్ధుఁడ నైతి నో దాని వినుము.—ఇహ=ఈ కాలమునందు; లోకాన్=ప్రాణులను; సమాహర్తుమ్= సంహరించుటకు; ప్రవృత్తిః=ప్రవర్తించినవాఁడను. యే=ఎవ్వరు; యో ధాః=శూరులు; ప్రత్యనీకేషు=శత్రుసేనలయందు; అవస్థితాః=ఉన్నారో. సర్వే=వారందఱును; ఎవ్వరివలన నీకుభయమో అట్టి భీష్మ, ద్రోణకర్ణప్రభృ తులును; త్వా ఋతేఽపి=నీవు లేకున్నను; నభవిష్యన్తి=బ్రతుకరు.

నేను లోకములకు వినాశము నేయుటకై ప్రవృద్ధుం డగుకాలుఁడను. ఇప్పుడు లోకములసంహరించుటకై ప్రవర్తించితిని. నీవు యుద్ధము నేయకున్నను ఈ శత్రుసేనలయం దుండుశూరు లందఱును దప్పక వినాశముఁ బొందుదు రని తా.

అ. తన్నును దా నెందుకొఱకు బ్రవర్తించెనో దానిని సమస్తమును భగవంతుఁడు చెప్పె నని చెప్పుచున్నారు శ్రీభగవంతుఁడు ఇత్యాదిగా. కాలుఁడు— క్రిమాశక్తువ్రహ్మీతుఁ డైనపర మేశ్వరుఁడు. ఈ కాలమునందు—ఈయుద్ధసమయమునం దని యర్థము. లోకసంహారముకొఱకు నీవు ప్రవర్తించినను నీప్రవృత్తి సార్థకము

కాదు, ప్రతిపక్షులయిన భీష్మాదులను నాప్రవృత్తి లేక సంహరింప నశక్య మగుట వలన, అని యాశంకింపఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు త్రైతార్థముచేత.

హ. అర్జునునివాక్యము విని దాని కు తరము శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె. — లోకాఁ; ఇహ=ఈనాశరీరమునందు; సమాహర్తుమ్=పిండికొంచుటకు; ప్రవృత్తిః. ఋతే ౭పి త్వా=నీవు లే కున్నను; నభవిష్యన్తి.

శ్లో. తన్నును దనప్రవృత్తినిం జెప్పటకై శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె. — లోకక్షయశ్చై = భూమికి భారభూతులైనప్రాణులయొక్కనాశము చేయునట్టి; ప్రవృద్ధిః=ప్రచండఁ డగు; కాలః అస్తి—సర్వప్రాణులసంహారము నేయునట్టి కాలఁ డను నే నని యర్థము. ఇట్లు తన్నుఁ జెలిపి తనప్రవృత్తిని చెలుపుచున్నాఁడు. — ఇహ=ఇచ్చట; చేరినట్టి, లోకాఁ=జనులను; సమాహర్తుంప్రవృత్తిః. ఓయీ! లోక సంహారముకొఱకుఁ బ్రవర్తించిన నీకు నేను లేనిచో సంహారము చేయ నలవి గాదు, అనఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు — ప్రత్యనీకేషు=ప్రతిపక్ష నేనలయందు; అవస్థితాః=గుంపులు గూడి యున్న; నీకు దుష్టయులైన భీష్మద్రోణకర్ణాదులగు; యే యోధాః=వీరూరులు గలరో; వారు, సర్వే=అందఱును; త్వాఋతే ౭పి=నీవు యుద్ధమునకుఁ బ్రవర్తించు కున్నను; నభవిష్యన్తి=ఉండరు. నేను మహామృత్యువును వచ్చి యుండఁగా నెవ్వరు జీవింపఁ గలరు? అందఱును మృతు లగుదు రని యర్థము.

మ. ఇట్లర్జునునిచేఁ బ్రార్థితుండై తా నెవ్వఁడో తనప్రవృత్తి యెట్టిదో దాని సమస్తమును మూఁడుకొనింబులచే శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె. — కాలః=క్రియా శక్తికృత్యసహితుఁడై సర్వంబునకును సంహర్త యగు పరమేశ్వరుఁడను; అస్తి=అగు చున్నను; ఇహ=ఇచ్చట, ప్రవృద్ధిః=వృద్ధిఁ బొందినవాఁడను. ఎందుకొఱకుఁ బ్రవృత్తుఁడ నైతి నో దాని వినుము. — లోకాఁ = దుర్యోధనాదులను; సమాహర్తుమ్ = చక్కఁగా భజించుటకు; ప్రవృత్తిః=ప్రవర్తించితిని నేను; ఇహ=ఈకాలమునందు. నాప్రవృత్తి లేనిచో నెట్లది సిద్ధించును? అందుచేని అట్లు తలంపకు మని చెప్పచున్నాఁడు. — ఋతే ౭పి త్వా=నీ వర్జునుఁడవు యోధులు కా కున్నను, నీవ్యాపారము లే కున్నను; నావ్యాపారముచేతనే, నభవిష్యన్తి=నశింతురు; సర్వే=భీష్మద్రోణప్రభృతులు పోరుట కశక్తు లని నీవు తలంచినవారును, ఇతరులు గూడ, యే ౭వస్థితాః ప్రత్యనీకేషు యోధాః = యెవ్వరు యోధులు ప్రతిపక్షునైవ్యములం దున్నవారో వారును అందఱును గూడ; నాచే మాత్రు లగుటవలననే నశింపఁగలరు. అందు నీవ్యాపారము వర్జ మని యర్థము.

**శ్రీ.** ఇట్లు ప్రార్థితుండై శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె మూఁడుశ్లోకములచేత. —  
 లోకక్షయము చేయునట్టి, ప్రవృద్ధిఁ=అత్యుగ్రుఁ డగు; కాలః; అస్తి. లోకాః =  
 ప్రాణులను; సమాహర్తుఁ=సంహరించుటకు; ఇహ=ఈలోకమునందు; ప్రవృత్తుఁడ  
 నైతిని. ఇందువలన, ఋతే ౭పి త్వా=నీవు వధింప కున్నను; సభవిష్యన్తి=జీవింపరు.  
 నీవు నేను వధింప నని యూరకున్నను వీరు కాలాత్ముఁడ నగు నాచేత గ్రస్తులై మర  
 ణము పొందనే పొందుదురు. ఎవ్వరు వారు? ప్రత్యసీకేషు = ప్రతిసేనలయందును,  
 భీష్మద్రోణాదుల సర్వసేనలయందును; యే యోధాః=ఎవ్వరు యోధులు; అవస్థితాః;  
 వారలందఱును.

**ప.** ఇట్లు ప్రార్థింపఁబడినవాఁడై భగవంతుఁడు చెప్పెను. — ప్రవృద్ధిఁ=  
 మిక్కిలి వృద్ధిని బొందిన; లోకక్షయకృత్=లోకభక్షకుఁ డగు; కాలః=కాలుఁడను;  
 లోకములను భక్షించుటకే ప్రవర్తించి యున్నాను. దానినే చెప్పుచున్నాఁడు. —  
 ఋతే; ప్రత్యసీకేషు=సేనలసేనలయందును, సర్వసేనలయందును; అవస్థితాః=అభిముఖు  
 లైన; యోధాః=సుభటులు గలరో; వారు, సర్వే=అందఱును; సభవిష్యన్తి = జీవిం  
 పరు. అప్పుడు నాగతి యేమి? అనఁగా జెప్పుచున్నాఁడు. — త్వా ఋతే = నీవు  
 డక్క, “న మే భక్తః ప్రణశ్యతి” అని చెప్పి యున్నవాఁడ నగుటవలన.

**రా.** ఆశ్రితవాత్సల్యాతిశయంబున విత్వైశ్వర్యముఁ జూపునట్టి నీవు ఘోర  
 రూపముఁ జూపుటకు నీయభిప్రాయ మేమి? అని యడుగంబడినవాఁడై భగవంతుఁ  
 డగు పార్థసారథి తనయభిప్రాయముఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — పార్థనియుద్యోగము తే  
 కున్నను ధార్తరాష్ట్రులు మొదలుగాఁగల సమస్తరాజలోకంబును వధింప నేనే ప్రవ  
 ర్తించితి నని తెలుపుటకొఱకు నాఘోరరూపముఁ జూపుట, దానిఁ దెలుపుటయుఁ  
 బాధ నుద్యోగింపఁ జేయుటకు—అని. — కలయతి—గణించుచున్నాఁడు కావున కాలుఁ  
 డు, ధార్తరాష్ట్రప్రభృతులయందఱియొక్కయు ఆయుఃక్షయము గణించినవాఁడనై  
 నేను వారిక్షయము చేయువాఁడనై ఘోరరూపంబునఁ బ్రవృద్ధుఁడనై రాజలోకం  
 బులను, సమాహర్తుఁ=ఆభిముఖ్యంబున సంహరించుటకు, ఇప్పుడు ప్రవర్తించినవాఁడ  
 నగుచున్నాను. కావున నాసంకల్పమువలననే, త్వా ఋతే ౭పి=నీయత్నము లే కున్నను;  
 ధార్తరాష్ట్రప్రభృతులు నీయొక్క శత్రుసేనలయందు ఎవ్వరు యోధులు గలరో  
 వార లందఱును, సభవిష్యన్తి=నశింతురు.

**మౌ.** కాలశబ్దము జగద్బ్రహ్మన చ్ఛేదన జ్ఞానాది సర్వభగవద్ధర్మముల వచించు  
 చున్నది. “కలబ్రహ్మనే, కలచ్ఛేదనే, కలజ్ఞానే, కలకామధేనుః” అని పఠించెదరు. ప్రసి.

ధము గూడ ఆశంజము భగవంతునందు—“నియతం కాలపాశేన బద్ధం శక్ర వికత్తనే! అయం స పురుష శ్శ్యామో లోకస్య హరతి ప్రజాః | బద్ధ్యా తిష్ఠతి మాం రౌద్రః పశుం రిశనయా యథా” \* అని మోక్షధర్మమునందు. విష్ణునిచే బద్ధుడై బలి చెప్పుచున్నాడు.—“పిష్టో చాధీశ్వరే చిత్తం ధారయ న్కాలవిగ్రహే ” \* అని భాగవతమునందు. ప్రవృద్ధః = పరిపూర్ణుడను, లేక, అనాదిని. “ఋతం చ సత్యం చాభీధాత్” † అని గదా శ్రుతి. “ఏత స్సహద్యూతమ్” అనియు. “ప్రవిష్ణు రస్తు తవసస్తవీయాం స్తేవం హ్యస్యస్థనిరస్యనామ ” ‡ అనియును. వృద్ధిః బొందినవాడను నగ్ర మేమో కాదు, “నాసా జ్ఞాన స మరిష్యతి నైధతే ౭సా” § అని గదా భాగవతమునందు. “యస్య దివ్యం హి తద్రూపం హీయతే వర్ధతే నచ” \*\* అని మోక్షధర్మమునందు. “స కర్తృణా వర్ధతే” అనుశ్రుతికో కర్మముచేతఁ గూడ వృద్ధిః బొందఁడు, ఇత తనయంత వృద్ధిః బొందఁ డని చెప్పవలయునా? అని యభిప్రాయము. లోకా సమాహర్తృమ్, ఇహ—ఇప్పుడు విశేషించి, ప్రవృత్తిః. నీసోదరులు లేకున్నను అని యపిశబ్దార్థము. ప్రత్యసీకత్వము ఒకఁడౌటను గూర్చి. అందఱును ఉండఁ బోరు. అక్షౌహిణ్యాదిభేదమున బహువచనము యుక్తము.

తస్మా త్వ ముత్తిష్ఠ యశో లభస్వ  
జత్వా శత్రూం భుజ్వి రాజ్యం సమృద్ధమ్  
మయై వేతే నిహతాః పూర్వమేవ  
నిమిత్తమాత్రం భవ సవ్యసాచిక్.

33

\* ఇంద్రా! నియతముగా కాలపాశముచే బద్ధుడైన నాతో నీవు అత్తస్తుతి చేసికొనుచు వ్వావు. శ్యామవర్ణుం డగు నట్టి యీశురుషుఁడు లోకప్రజల హరించుచున్నాడు. భయంకరుడై త్రాటిచే బతువుంబోలే నన్ను బంధించి యున్నాడు.

\* అధీశ్వరుఁడు కాలవిగ్రహుఁ డగు విష్ణువునందు మనస్సును నిలిపినవాడనై.

† ఋతమును సత్యమును అభీధునివలన—అంతటను బ్రకౌశించునట్టి యీశ్వరునివలనఁ గలిగెను— ఇట్ల ఇద్దఱబ్దము ఎట్లు భూతార్థ కప్రత్యయాంత మైనను సర్వకాలపాచకమో అట్లు ప్రవృద్ధశబ్దము గూడ సని భావము.

‡ పరిచ్ఛిన్న మయినమూర్త్యాదితేజస్సుకన్నను విష్ణువు అధిక తేజోరూపుఁ డగుచున్నాడు. కావుననే స్థవిరుఁడు—అనాది యగు నితనికి త్వేష మని పేరు.

§ ఇతఁడు శ్రుట్ట లేను, చావఁడు, వృద్ధి పొందఁడు.

\*\* ఎవ్వని దివ్య మగునట్టిరూపము కలుగఁదో వృద్ధి పొందఁదో.

ధా. ఎందువలన నిట్లో. — తస్మాత్ = అందువలన; త్వమ్ = నీవు; ఉత్తిష్ఠ = లేము. భీష్మద్రోణప్రభృతు లతిరథులు జేవతలకుఁ గూడ జయింప నలవి గానివా రట్లునుచే జయింపఁబడి రని, యశః = కీర్తిని; లభస్వ = పొందుము. పుణ్యములచే మాత్రమే గదా యది పొందఁబడుచున్నది. శత్రూక్ = దుర్యోధనాదులను; జిత్వా = జయించి; సమృద్ధిమ్ = శత్రువర్జితమై నిష్కం టక మయిన; రాజ్యమ్ = రాజ్యమును; భుజ్శ్చ = అనుభవింపుము. మయైవ = నాచేతనే; ఏతే = వీరు; పూర్వమేవ = మున్నే; నిహతాః = నిశ్చయంబునఁ జంపఁబడిరి. నీవు, నిమిత్తమాత్రమ్ = నిమిత్తమాత్రుడవు; భవ = అగుము. సవ్యసాచిక్ = అర్జునా ! వామహస్తముచేతఁ గూడ బాణములుప్రయో గించువాఁడగుటవలన నర్జునుఁడు సవ్యసాచి యని చెప్పఁబడుచున్నాఁడు.

సవ్యసాచీ ! అందువలన నీవు లేచి కీర్తిని బొందుము, శత్రువులను జయించి సమృద్ధి మగురాజ్యము నుపభోగింపుము. వీ రందఱు మున్నే నాచేతనే వధింపఁబడిరి. నీవు నిమిత్తమాత్రమే కావలయు నని తాత్పర్యము.

ప్ర. నీవు పుదాసీనుడవై యున్నను శత్రుసేనలయందుండువారు నాప్రాతి కూల్యమువలననే వినాశము నొందుదు రని యెందువలన నిశ్చయింపఁబడినదో అందు వలన నీ యాదాసీన్యము నిష్ఫలం బని చెప్పుచున్నారు ఎందువలన నిట్లో అని. లేము — యుద్ధమున కున్ముఖుడ నగు మని యర్థము. యశోలాభమును వివరించు చున్నారు భీష్మేత్యాదిగా. పుగుషార్థము కానట్టి కీర్తి యేల? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు పుణ్యములచే నిత్యాదిగా. రాజ్యభోగము నపేక్షించి యున్నపుడు అపేక్షింపనిది యేల? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు శత్రూ నిత్యాదిగా. భీష్మాదు లతిరథు లుండఁగా నా కెల్లు జయము కలుగును? అని యాశంకించి చెప్పు చున్నారు మయై వేత్యాదిగా. అప్పుడు చచ్చినవారిం జంపుటకు నేనేల ప్రవర్తింప వలయును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నారు నిమిత్తేత్యాదిగా. సవ్యసాచిపదమును విభజించుచున్నారు వా మేత్యాదిగా.

హ. \*

శం. ఇట్లు తన్నును దనప్రవృత్తిని జెప్పి ఫలితముఁ జెప్పుచున్నాఁడు — ఎందువలన, మహామృత్యువ నగు నాచేతనే వీర లందఱును మృతిఁ బొందుచుండఁగా

\* దీని కీర్వాణ్యానము లేదు.



“నయోత్త్యే” అని నీవు యుద్ధము విడుచుట నిష్ఫలమో, తస్మాత్ = అందువలన; త్వమ్; ఉత్తిష్ట = యుద్ధమునకు సన్నద్ధుడవగుము. యశో లభస్వ = దేవతలకును జయింపఁ దరము గాని భీష్మాదుల నర్జునుఁడు జయించె ననుకీర్తిని బొందుము. శత్రూఁ = దుర్యోధనాదులను; జిత్వా = జయించి; శత్రుజయముచే లబ్ధ మయిన, సమృద్ధిఁ = సర్వైశ్వర్యసంపన్న మగు; రాజ్యంభుజ్జ్వ. భీష్మాదు లతిరథు లుండఁగా శత్రు జయము దుర్లభం బను నర్జునునియాశంకను నివారించుటకై చెప్పియున్నాఁడు. — శస్త్రాస్త్రబలపరాక్రమసంపత్తిచే భీష్మాదులు దుర్జయులే యైనను, వీరు నీశ్రవృత్తికి, పూర్వమేవ = మున్నే; మయైవ = ఈశ్వరుడ నగు నాచేతనే; తేజోబలపౌరుషముల నాకర్షించి నిస్సాగులుగాఁ జేయఁబడి, నిహతాః—పండుటాకువలె బడుటకుఁ దగి యున్నారని యర్థము. సవ్యసాచిఁ = వాసుదేవుఁడగు నైతఁ గూడ బాణములఁ బ్రయోగించుస్వభావము గలవాఁడా! పండుటాకు పడుటకు వాయువునలె వారిపాటునకు నీవు, నిమిత్తమాత్రం భవ—అందు నీకు యత్నాధిక్యము వల దని యర్థము.

మ. తస్మాత్ = నీవ్యాపారము లేకున్నను ఎందువలన వీరు నశింపనే నశింతురో అందువలన; త్వమ్; ఉత్తిష్ట = యుద్ధమున కుద్వ్యుక్తుడవగుము. దేవతలకును దుర్జయులైన భీష్మద్రోణాద్యతిరథులు శీఘ్రంబున నర్జునుచే నిర్జితు లైరి—అనునట్టి, యశః లభస్వ = కీర్తిని బొందుము. మహాపుణ్యములచేతఁ గదా యశస్సు లబ్ధ మగును. యత్నము లేకయే, శత్రూఁ = దుర్యోధనాదులను; జిత్వా; సమృద్ధిఁ = నిష్కంఠక మగు; రాజ్యం భుజ్జ్వ = రాజ్యమును నీయధీనము చేసికొని భోగ్యము గావించుకొనుము. ఏతే = ఈ నీశత్రువులు; పూర్వమేవ = నీవు యుద్ధము చేయుటకు మున్నే; మయైవ = కాలాత్ముడ నగు నాచేతనే; నిహతాః = సంహరింపఁబడినయాయువు గల వారలు. నీకు యశస్సు లభింపవలయు ననియే రథమునుండి పడఁద్రోయఁబడినవారు మాత్రము కాదు. కావున నీవు, నిమిత్తమాత్రమ్ = అర్జునునిచే వీరు నిర్జితు లై రని సర్వలోకప్రసిద్ధికి ఆశ్రయమవు; భవ. సవ్యసాచిఁ = ఓ సవ్యసాచీ! సవ్యము—వామ మగుహస్తము చేతఁ గూడ శరములను సచితుమ్—సంధించుటకు స్వభావము గల వాఁడా! అట్టివాడ వైననీకు భీష్మద్రోణాదిజయం బసంభావితము కాదు, అందు వలన నీవు యుద్ధము చేసినచో నాచేతనే వీరు రథమునుండి పడఁద్రోయఁబడుచున్నను నీవే కర్త వని లోకులు తలఁతు రని యభిప్రాయము.

శ్రీ. తస్మాత్; త్వమ్; యుద్ధముకొఱకు, ఉత్తిష్ట. దేవతలకును దుర్జయులగు భీష్మద్రోణాదుల నర్జునుఁడు నిర్జించె ననుకీర్తిని, లభస్వ = పొందుము. అనాయా

సముగా శత్రువులను జయించి సమృద్ధ మగురాజ్యము భుజింపుము. నీశత్రువులు వీగు నీ యుద్ధమునకు మున్నే కాలాత్ముడ నగు నాచేతనే విహతప్రాయులై యున్నవారు. అయినను నీవు నిమిత్తనూత్రమ వగుము. ఓసవ్యసాచీ! వామహస్తముచే సంధించుస్వభావము గలవా డనువ్యుత్పత్తిచే వామహస్తముచే గూడ బాణములు ప్రయోగించుటవలన సవ్యసాచి యని యర్థముఁడు చెప్పబడుచున్నాఁడు.

ప. ఆకారణంబువలన నీవు యుద్ధమునకు లెమ్ము. దానిఫలమును—దేవతలకును దుర్జయులగు భీష్మద్రోణాదుల నెఱుంగుండు నిర్జించె నను యశస్సును బొందుము. అంత శత్రువుల జయించి, సమృద్ధము—దేశ బల కోశ దుర్గాదులతోఁ గూడిన దగు రాజ్యమును భుజింపుము. శత్రుజయమునకై యిట్లే యుద్దేశించి బృహత్సామము గూడ పరమేశ్వరుని స్తుతించుచున్నది యని భగవంతునియాశయము. బృహత్సామము.—“త్వామిద్ధి హవామహే సాతౌ వాజస్య కారవః । త్వాం వృత్రే ప్విన్ద్రో సప్తతిం నర స్త్వాం కాష్ఠా స్వగతః ” అని. భాష్యము.—ఇన్ద్రో = ఓపరమాత్మా! నరః=నునుష్యులము మేము; కారవః=స్తుతించువారము; వాజస్య = బలముయొక్క; సాతౌ=లాభము కోరఁబడుచుండఁగా; త్వామిద్ధి=నిన్నే; హవామహే=పిలుచుచున్నాము. అట్లు, వృత్రేషు = ఆవరకములు—అచ్ఛాదించునవివచ్చినపుడు; త్వామ్=నిన్నే పిలుచుచున్నాము. అట్లు, అర్వతః=యుద్ధముయొక్క; కాష్ఠాను=మర్యాదలయందు; వ్యూహారచరచే జేయుధర్మయుద్ధములయందు; త్వామ్=నిన్నే; సప్తతిమ్=భక్తపక్ష పాతి యగు ప్రభువును పిలుచుచున్నాను, ఇతరుని బిలువ మని యర్థము. ఆపస్తంబ శాఖయందును.—“ ఇన్ద్రోణ దేవేన పృథనాజయామి త్రైపుభేన చ్ఛస్థసా పఞ్చదశేన స్తోమేన బృహతా సామ్నా వషట్కారేణ సహజా ” అని. భాష్యము.—ఇన్ద్రోణః= పరమాత్మచేత; దేవేన=దేవునిచేత; పృథనాః=శత్రుసేనలను; జయామి = జయించుచున్నాను. అం దన్యూనము చెప్పచున్నది —బృహతా సామ్నా=బృహత్సామముచే, దాని నుపాసించుటచే. ఎట్టి బృహత్సామముచేత? త్రైపుభేన చ్ఛస్థసా=నలువది నాలుగక్షరములు గల ఛందస్సుచేత. అట్లు, పఞ్చదశేనే స్తోమేన. బ్రాహ్మణము గూడ —“ పఞ్చభ్యోహి కరోతి స తిస్రభి స్స ఏకయా ” అని. ఇది యరము—ఒక్క సూక్తమును ముమ్మాతావృత్తి చేయవలయును, అందు మొదటియావృత్తియందుఁ బ్రథమముక్కునకు ముమ్మాతావృత్తి, రెండవయావృత్తియందు ద్వితీయముక్కునకు ముమ్మాతావృత్తి, మూడవయావృత్తియందుఁ దృతీయముక్కునకు ముమ్మాతావృత్తి, ఇది పంచదశ స్తోమము, దానిచేత. ఇట్టి యుపాసనముచే వషట్కారము వశ్రీభూత

మై శత్రువులను హింసించును. ప్రకృతమునందు శత్రువులు సహజులు, వాని సని యర్థము. సాయనభాష్యకారులచే నాధిదైవికాభిప్రాయంబున బాహ్యయుద్ధవిషయముగా వ్యాఖ్యానము చేయఁబడినది. రాజభాష్యమునందు అధ్యాత్మరీతిచే ఆభ్యంతరయుద్ధవిషయముగా వివరింపఁబడినది. వోటభాష్యమునందో యుభయవిషయముగాను వ్యాఖ్యాత మయ్యెను. ఈయర్థమునందు ఋక్సాఖ్యాశ్రుతియును — “సంస్పృష్టం ధన ముభయం సమాకృత మస్తభ్యం దత్తాం వరుణశ్చ మన్యః । భియం దధానా హృదయేషు శత్రవః పరాజితాసో అపనిలయంతామ్” అని భాష్యము. — అస్తభ్యమ్ = మాకొరకు; పరమేశ్వరునిచే, సమాకృతమ్ = యథాయోగ్యముగా; ఉభయం ధనమ్ = రెండుధనములు; సంస్పృష్టమ్ = చక్కగా నిర్మింపఁబడినవి, ఆధ్యాత్మికంబును ఆధిదైవతంబును. వాని నిచ్చువారు ఇంద్రులు. ఆధ్యాత్మికము నిచ్చువాఁడు, వరుణః = ప్రకాశకుఁ డగుపరమాత్మ. రెండవది యిచ్చువాఁడు “మన్య రిన్ద్రో బృహస్పతిః” అను శ్రుతివలన, మన్యః = ఇంద్రుఁడు, దేవతలయం దైశ్వర్యము గలవాఁడు. ఇక రెండుధనములయు ఫలముఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — ఈధనములచే, హృదయేషు = ప్రాణులయంతఃకరణములయందు; శత్రవః = అటుగురుశత్రువులు; భియం దధానాః = భయంబు గలిగించు చున్నవారలై; తమయంతనే యుద్ధము లేకయే, పరాజితాసః = పరాజితులై; అపనిలయంతామ్ = నాశము నొందుచున్నారు. ఇది యధ్యాత్మపక్షమునందు. అధిదైవతపక్షమునందును, మాయంతఃకరణమునందు భయము గలిగించుటై శత్రువులు పరాజితులై తమయంతనే నాశము నొందుదు రని యర్థము. ఇకఁ బ్రకృతము ననుసరించెదము. ఇట్లు శత్రుపరాజయమునందు నీకుఁ బ్రయాస లేదు. ఎందువలన ననగా, వీరు మున్నే నాచే నిహతులై యున్నారని నీవే చూచితివి. ఇకమీఁద, సవ్యసాచిక్ = ఓయర్జునా ! నీవు, నిమిత్తమాత్రం భవ. ఇది యభిప్రాయము. — పూర్వము నేను రుద్రుని నిమిత్తముగాఁ జేసికొని నానిర్మించినధనుస్సునందుఁ గల్పాంతకాలాగ్ని తుల్యబాణరూపుఁడనై దుర్జయ మైనశ్రీపురమును దహించితిని. ఇప్పుడు నిన్ను నిమిత్తమాత్రము గావించుకొనెదను. జగత్సృష్టిప్రలయసమృద్ధసంకల్పుల మైవమాకుఁ గురుకులదహనం బెంతమాత్రము? అని యర్థము.

రా. అందువలన నీవు వారలతో యుద్ధమునకు లెమ్ము. ఆశత్రువులను జయించి యశస్సుఁ బొందుము. ధర్మ మయినరాజ్యమును గూడ సమృద్ధ మయినదాని భుజింపుము. నాచేతనే కృతాపరాధు లగువీరు, నిహతాః = చంపుటయందు వినియోగింపఁబడిరి. నీవో వారిం జంపుటయందు నిమిత్తమాత్రము వగుము — నాచే

వధింపఁబడుచున్నవీరియందు శస్త్రాదిస్తానీయఁడ వగుము. సవ్యసాచి-వచ సమ వాయే, సవ్యముచే బాణసంచనీలుఁడు సవ్యసాచి, సవ్యహస్తముచేతఁ గూడ బాణ సమవాయము చేయువాఁడు, రెండుచేతులతోను బోయటకు సమర్థుఁడని యర్థము.

మా. \*

ద్రోణంచ భీష్మంచ జయద్రథంచ  
కర్ణం తథా అన్యానపి యోధవీరాః  
మయా హతాం స్త్వం జహి మా న్యధిస్తాః  
యుధ్యస్వ జేతాసి రణే సపత్నాః.

38

భా. ద్రోణంచ=ద్రోణుని; భీష్మంచ=భీష్ముని; జయద్రథంచ = పైంధపుని; కర్ణమ్=కర్ణుని; వీయే యోధులయం దట్టనున్న కాశంక కలిగెనో వారలను భగవంతుఁడు మయా హతా అని వ్యవదేశించుచున్నాఁడు; అందు ద్రోణభీష్ములయం దేమో యాశంకాకారణము ప్రసిద్ధము, ద్రోణుఁడు ధనుర్వేదాచార్యుఁడు దివ్యాత్మసంపన్నుఁడును, తనకును విశేషించి గురు వైనవాఁడు; భీష్ముఁడు స్వచ్ఛందమరణుండు దివ్యాత్మసంపన్నుఁడును, పరశురామునితో ద్వంద్వయుద్ధము గావించెను, పరాజితుఁడు గాఁడయ్యె; అట్లు జయద్రథుఁడును, వానితండ్రి తపస్సు చేయుచున్నాఁడు-ఎవ్వఁడు నాపుత్రునిశరము భూమిం బడఁద్రోయునో వాని శరస్సునం బడు నని; కర్ణుండును, ఇంద్రదత్త మైనయమోఘ మగుశక్తి కలవాఁడు, సూర్యపుత్రుఁడు కానీనుఁడు, కావుననే యతండును బేరితోనే నిర్దేశింపఁబడియె; తథా=అట్లు; అన్యానపి = ఇతరులను గూడ; యోధవీరాః=శూరు లయిన యోధులను; మయా=నాచే; హతాః=వధింపఁబడినవారిని; త్వమ్=నీవు; జహి=నిమిత్తమాశ్రమున వధింపుము. మా వ్యధిస్తాః=వారివలన భయము నొందకుము. యుధ్యస్వ=పోరుము. రణే = యుద్ధమునందు; సపత్నాః=శత్రువులను దుర్యోధనప్రభృతులను; జేతాసి=జయింపఁగలవు.

ద్రోణుఁడును భీష్ముఁడును పైంధపుఁడును కర్ణుఁడును మఱియు నితరవీరులును అందఱును నాచేతనే హతులై యున్నారు. కావున నీవు నిమిత్తమాశ్రంబునై

యనాయాసముగా వీరినందఱు వధింపుము. భయపడ వలదు, యుద్ధము చేయుము, యుద్ధంబున శత్రువుల జయింపఁగల వని తాత్పర్యము.

అ. మ యైవ ఇత్యాదిగాఁ జెప్పినదానిఁ బ్రపంచించుచున్నారు ద్రోణంచ ఇత్యాదిగా. ఎందువలనఁ గొండఱుమాత్రమే యిట ద్రోణాదులు గణియింపఁబడు చున్నారు? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నారు ఏయే యోధులయందు ఇత్యాదిగా. ద్రోణాదులయం దేమిశంక యని యాశంకించి యిద్దఱియందు శంకకు నిమిత్తము చెప్పుచు న్నారు అందు ఇత్యాదిగా. జయద్రథునియందును శంకానిమిత్తము చెప్పుచున్నారు అట్లు ఇత్యాదిగా. దివ్యాస్త్రసంపన్నుఁ డని సంబంధము వానియందు శంకకుఁ గారణాంతరముఁ జెప్పుచున్నారు వానితండ్రి ఇత్యాదిగా. కర్ణునందును శంకాకారణముఁ జెప్పుచున్నారు కర్ణుండును ఇత్యాదిగా. పూర్వమునందువలె దివ్యాస్త్రసంపన్నుఁ డని సంబంధము. కారణాంతరముఁ జెప్పుచున్నారు ఇంద్రదత్తము ఇత్యాదిగా. అది యయోధుము పురుషునొక్కని అత్యంతసమర్థుని వధించియే గదా మరలును. జన్మముచేతఁగూడ నతఁడు శంకనీయుఁ డని చెప్పుచున్నారు సూర్యపుత్రుఁ డని. కుంతి కన్యాసంస్థయందు మంత్రప్రభావము నెఱుంగుటకై సూర్యుని రావించెను గదా! అంత సయ్యసంస్థయందే యితఁడు పుట్టెను—ఆయగ్ధముఁ జెప్పుచున్నారు కా నీనుఁ డని. ఈయభిప్రాయముననే కర్ణగ్రహణం బని చెప్పుచున్నారు కావుననే ఇత్యాదిగా. చెప్పినవారియందును ఇతరులయందును నీవు శంకింపవలసినది లేదని చెప్పుచున్నారు మయా ఇత్యాదిగా.

హ. జహి = కొట్టుము. మా వ్యధిష్ఠాః = శంకింప వలదు, భయంబును చలనంబును పొందకు మని యగ్ధము. జేతాసి = జయింపఁగలవు.

శం. చెప్పినయర్థమునే నిస్సందేహ మగుటకై స్పష్టికరించుచున్నాఁడు. — ద్రోణుని భీష్ముని జయద్రథుని కర్ణుని, తథా; అన్యా నపి యోధవీరాః = భగదత్తుఁడు సౌమదత్తి మొదలగు నితరయోధవీరులను గూడ; మయా=నాచేత; తేజోబలపౌరుష ముల నాకర్షించుటచే, హతాః = హతప్రాయు లయినవారిని; త్వం జహి=నీవు బాణ ములచే బడద్రోయుము. అందు, మావ్యధిష్ఠాః = ద్రోణుఁడు దివ్యాస్త్రసంపన్నుఁ డనియుఁ స్వచ్ఛందమరణుఁడు దివ్యాస్త్రసంపన్నుఁడు భీష్ముఁ డనియు సూర్యపీఠ్యశక్తి యుక్తుఁడు కర్ణుఁడు దుష్టయుం డనియుఁ బితృవరంబున నవధ్యుఁడు సైంధవుఁ డనియు మనస్సునఁ గొంచెమేని వ్యథ వహింపకుము. మ తే మనఁగా నాయనుగ్రహముచే,

రణే=యద్ధమునందు; సపత్నా౯=దుర్యోధనాదిశత్రులను; జేతాసి=జయింపగలవు. ఇందు సందేహము లేదు. అందువలన, యుధ్యస్వ. ఇట విధి లేదు. మఱి మనఁగా, ముక్తికిఁ గారణము జ్ఞానము, దానికిఁ గారణము చిత్తశుద్ధి, దానికిఁ గారణము స్వధర్మానుష్ఠానము—అని సూచించుచు జెప్పుచున్నాఁడు యుధ్యస్వ అని. మఱుక్షుడవగునీవు స్వధర్మము ననువర్తింపు మని తాత్పర్యార్థము. ఇందుచే, భక్తిచే నారాధితుండై పరమేశ్వరుఁడు తనభక్తులకు దుష్లభ మగుకార్యమును గూడ సులభముగావించు నని సూచితం బగుచున్నది.

మ. ఓయీ! ద్రోణుఁడు బ్రాహ్మణోత్తముఁడు ధనుర్వేదాచార్యుఁడు నాగుచువు విశేషించి దివ్యాస్త్రసంపన్నుఁడును, అట్లు భీష్ముఁడు స్వచ్ఛందమృత్యువు దివ్యాస్త్రసంపన్నుఁడును బరశురామునితో ద్వంద్వయుద్ధము నొందియుఁ బరాజితుఁడు కానివాఁడు, అట్లు ఎవ్వనితండ్రి వృద్ధక్షత్రుఁడు “నాపుత్రినిశిరస్సు నెవ్వఁడు భూమిమీఁదఁ బడవ్రేయుచున్నాఁడో వానిశిరము గూడఁ దక్షిణమే భూమిమీఁదఁ బడు” నని తపస్సు చేయుచున్నాఁడో అట్టి జయద్రథుఁడును జయింప నలవికాఁడు తానును మహాదేవు నారాధించినవాఁడు దివ్యాస్త్రసంపన్నుఁడును, అట్లు కర్ణుఁడును సూర్యసమానుఁడు సూర్యారాధనముచే దివ్యాస్త్రసంపన్నుఁడును ఇంద్రునివలన నేక పురుషఘాతినయు మరలింప నలవి గానిదియు నగు శక్తిం గొన్నవాఁడు, అట్లు కృపాశ్వత్థామ భూరిశ్రవఃస్రభృతులు మహానుభావులు అన్నివిధంబులను దుర్జయులే యగుదురు, వీర లుండఁగా నెట్లు శత్రువుల జయించి రాజ్యము భుజింపగలను? ఎట్లు మఱి యశస్సు పొందగలను? అనునర్జును నాశంకను దొలగించుటకై తదాశంకకు విషయీభూతు లగువారిఁ బేరులతోఁ బేర్కొనుచు జెప్పుచున్నాఁడు,— నీ యాశంకకు విషయీభూతు లగు ద్రోణాదులను యోధవీరుల నందఱునే కాలాత్ముడ నగు నాచేత హతు లయినవారినే నీవు వధింపుము. హతు లయినవారి వధించుట యందుఁ బరిశ్రమ మేమి గలదు? కావున, మా వ్యధిప్తాః = ఎట్లు నేను శక్తుడ నగుదు నను వ్యధను—భయనిమిత్త మైనపీడను పొందకుము. భయము విడిచి, యుధ్యస్వ. రణే=యద్ధమునందు; సపత్నా౯=శత్రువులనందఱును; జేతాసి=శీఘ్రముననే జయింపగలవు. ఇట, ద్రోణుఁడ భీష్ముఁడ జయద్రథుఁడ అను మూఁడుచక్రార్ములచే మున్ను చెప్పిన యజయ్యత్వశంక యనువదింపఁబడుచున్నది. తథాశబ్దముచే గర్హణం దును, అవ్యాససి యోధవీరా౯ అనుచో నశితబ్దముచే నన్యయోధవీరులయందును అజయ్యత్వశంక యనువదింపఁబడుచున్నది. అందువలన నెవ్వరివలనను నీకు బరా

జనుమును గాని వధనిమిత్ర మయినపాపమును గాని శంకింపవల దని యభిప్రాయము. “కథం భీష్మ మహం సజ్జ్యే ద్రోణంచ మధుసూదన । ఇహభిః ప్రతియో త్స్యసి పూజార్హా ” అనుస్థలమునంబోలె నిటఁ గూడ సముదాయాన్వయానంతరము ప్రత్యేకాన్వయం బని యెఱుంగునది.

శ్రీ. “న చైత ద్విద్యః కతర న్నోగరీయః” ఇత్యాదిక మగు నేకంక చేసి తివో యదియఁ జేయరా దని చెప్పుచున్నాఁడు. — ఎవ్వరివలన నీవు శంకించుచున్నావో ఆద్రోణాదులను నాచేతనే మాత్రు లయినవారిని నీవు వధింపుము. మా వ్యధిప్రాః= భయపడకుము. సపత్నాః=శత్రువులను; రణే=యుద్ధమునందు; నిశ్చితముగా, జేతాసి=జయింపఁగలవు.

ప. ద్రోణుని భీష్ము ని జయద్రథుని కర్ణుని అర్జును, అన్యానసి; యోధవీరాః=యోధులయందు వీరు లైనవారిని; మయా = సంహార కాలరూపుఁడ నగు నాచేత; హతాః=అపహరింపఁబడినశక్తి గలవారలను; జహి=చంపుము. మఱి, మా వ్యధిప్రాః= భయపడ వలదు. నిర్భయఁడవై, యుధ్యస్వ. రణే=సంగ్రామమునందు; సపత్నాః= శత్రువులను; జేతాసి=జయింపఁగలవు.

రా. ద్రోణభీష్మకర్ణాదులను గృతాపరాధు లగుటవలన నాచేతనే వధము నందు వినియుక్తు లైనవారిని, త్వం జహి=నీవు వధింపుము. గురువులను బంధువులను ఇతరులను గూడ భోగానక్తు లైనవారిని ఎట్లు వధింతు నని, మా వ్యధిప్రాః=వారి నుద్దేశించి ధర్తాధర్తభయముచేతఁ గాని బంధున్నేహంబుచేఁ గాని కారుణ్యంబుచేఁ గాని వ్యథఁ బొందకుము. ఎందువలన ననఁగా, వారు కృతాపరాధులు నాచేతనే వధమునందు వినియోగింపఁబడి యున్నవారు. కావున నిశ్చింకుఁడవై, యుధ్యస్వ. రణే; సపత్నాః; జేతాసి = జయింపఁగలవు. వీరి వధించుటయందు నృశంసత \* లేక మేనియు లేదు, మఱి మనఁగా జయమే లభి మగు నని యర్థము.

మా. ఎవ్వఁడు భీష్మమయిన వీనిశిరిస్సును నేలఁబడవేయునో వానిశిరస్సు భీష్మ మగు నని వానితండ్రి వర మిచ్చుటవలన జయద్రథుఁడును విశేషించి చెప్పఁ బడెను. “ప్రవరావాసవీశక్తిః” అని యుండుటచే గర్వఁడును విశేషించి చెప్పఁ బడెను.

సంజయ ఉవాచ.—

ఏత స్మృత్వా వచనం శేషవస్య

కృతాజ్ఞాని శ్వేపమానః కిరీటీ

సమస్మత్వా భూయవ వాహ కృష్ణం

సగర్గదం భీతభీతః ప్రణమ్య.

3౫

భూ. సంజయుఁ డిట్లనియె.— శేషవస్య = కృష్ణునియొక్క; ఏతత్ = ఈ; వచనమ్ = పూర్వోక్తవాక్యమును; శ్రుత్వా = విని; కిరీటీ = అర్జునుఁడు; కృతాజ్ఞాని = చేయఁబడినచేమోపు గలవాఁడై; శ్వేపమానః = వడఁకుచు; సమస్మత్వా = సమస్కరించి; భీతభీతః = మాటిమాటికి భయపడినవాఁడై; ప్రణమ్య = నమ్రత నొంది; కృష్ణమ్ = కృష్ణుని గూర్చి; భూయవవ = వెండియును; సగర్గదమ్ = భయావిష్టునకు దుఃఖాభిఘాతము వలనను స్నేహావిష్టునకు హస్తోద్భవమువలనను నేత్రము లశ్రుపూర్ణములై న్నేచ్ఛముచే గంతావరోధము కలుగును, అందువలన వాక్కునకుఁ బటుత్వము లేక ధ్వని మంద మగుట యేది గలదో అది గర్గద మనఁబడును, దానితోఁ గూడినట్లుగా, ఇది వచనక్రియావిశేషణము; ఆహ=చెప్పెను. ఈయవసరమునందు సంజయవచనము సాభిప్రాయము. ఎట్లు? అజయ్యులగుద్రోణాదులు నలుగురు నద్దరునిచే నిహతులు కాఁగా నిరాశ్రయుండై దుర్యోధనుండు నిహతుఁడై యని తలంచి ధృతరాష్ట్రుఁడు జయమునెడ నిరాశుండై సంధి నేయఁగలఁడు, దానివలన నుభయపక్షములకును శాంతి కలుగఁగలదు—అని. దానిని గూడ భవిష్యత్సత్యవశంబువలన ధృతరాష్ట్రుఁడు విన్నవాఁడు కాఁడు.

సంజయుఁ డిట్లనియె.— భగవంతుని యీవాక్యము విని యర్జునుఁడు చేతులుమోడ్చి వడంకుచు నమస్కరించి పలుమాఱు భయమువలనఁ బ్రణతుండై డగ్ధత్తిక గదురఁ గృష్ణునితో వెండియు నిట్లనియె నని తాత్పర్యము.

అ. పరాజయభయమువలన సంధి నేయు ననుతలంపుచే సంజయుఁడు ధృతరాష్ట్రుని కీృతాంతము చెప్పె నని చెప్పచున్నారు సంజయుఁడు ఇత్యాదిగా. పూర్వోక్తవాక్యమును — కాలాస్తి ఇత్యాదికమును. విశ్వరూపదర్శనదశఁబడును.



భగవంతునకును అర్జునునకుఁ గలిగినసరివాదమును సంజయుఁ డేల రాజునకు విన్నవించె నని యాశంకించి సంజయవాక్యతాత్పర్యముఁ జెప్పుచున్నాఁడు ఈయవసరము నందు ఇత్యాదిగా. ఆయభిప్రాయమునే ప్రశ్న ద్వారంబున విశదీకరించుచున్నాఁడు ఎట్లు ఇత్యాదిగా. అప్పుడు సంజయవచనము విని యేల రాజు సంధి గావింపఁ డయ్యె ననఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు దానిని గూడ ఇత్యాదిగా.

హ. వేపమానః = కంపము నొందినవాడై. కిరీటీ = అర్జునుడు.

శం. జరగినయథమును సర్వంబును ధృతరాష్ట్రుఁడు సంజయుఁడు చెప్పెను. — కిరీటీ = అర్జునుఁడు; వేపమానః = కంపము నొందుచు; కృతాజ్ఞలియై; కేశవస్య; పూర్వోక్త మయిన, వచనం శ్రుత్వా; చేతులతో నమస్కరించి సాష్టాంగముగా భూమిమీఁదఁ బ్రణమిల్లి, సగద్గదమ్ = హర్షాతిశయముచేతను ఆనందాశ్రువేగముచేతను తగ్గినకంఠధ్వని కలుగునట్లుగా; భీతభీతః = మిక్కిలి భయము నొందినవాడై; భూయఏవ = వెండియును; ఈవాక్యమును; కృష్ణమ్; ఆహ.

మ. ద్రోణ భీష్మ జయద్రథ కర్ణులు జయాశకు నిమిత్త మైరవారు హతులయినప్పుడు నిరాశ్రయుడై దుర్యోధనుండు హతుఁడే యగు నని యనుసంధించి జయాశను విడిచి ధృతరాష్ట్రుఁడు సంధి నేయునేని యప్పు డుభయపక్షములవారికి శాంతి కలుగు ననునభిప్రాయము గలవాడై యంత నేమి జరగె నని యడుగఁగా సంజయుఁడు పలికెను. — ఏతత్ = పూర్వోక్త మగు; కేశవస్య; వచనమ్; శ్రుత్వా; కిరీటీ = ఇంద్రునిచే నియ్యఁబడినకిరీటము గలవాఁడు పరమవీరుం డని ప్రసిద్ధుఁడు అర్జునుఁడు; వేపమానః = పరమాశ్చర్యముఁ జూచుటచే గలిగినసంభ్రమంబున వడంకుచు; సగద్గదమ్ = భయముచేతను హర్షముచేతను నేత్రము లశ్రుపూర్ణములు గాఁగా గంతము కఘరుద్ధ మగుటచే వాక్కునకు మందలయును కంపమును మొదలగువికార మేది గలదో అది గద్గదము, దానితోఁ గూడునట్లుగా; భీతభీతః = మిక్కిలి భయపడినవాడై; కృష్ణమ్ = భక్తులపాపమును కర్షించునట్టి భగవంతునిఁ గూర్చి; కృతాజ్ఞలిః; నమస్కర్త్యా = మొదట నమస్కరించి; వెండియు, ప్రణమ్యు = మిక్కిలి నమ్రుడై; భూయఏవ = వెండియును; ఆహ = చెప్పెను.

శ్రీ. అంత నేమి జరగెనో దాని ధృతరాష్ట్రునితో సంజయుఁ డిట్లనియె — ఏతత్ = ఇట్లోకత్రయాత్మక మయిన; కేశవస్యవచనం శ్రుత్వా; వేపమానః = కంపము నొందుచు; కిరీటీ = అర్జునుఁడు; కృతాజ్ఞలిః = సంపుటముగాఁ జేయఁబడినచేతులు గల

వాడై; కృష్ణం సమస్కృత్య; వెండియును బలికెను. ఎట్లు పలికెను? సగర్గదమ్ = భయహర్షాద్యావేశమువలన గర్గదముతో — కంఠకంఠముతో, గూడినట్లుగా. మఱియును, భీతభీతిః = భయపడినవానికన్నను భయపడినవాడై; ప్రణమ్యు = అవసతుండై.

ప. ఇక భృతరాష్ట్రానితో సంజయుఁ డిట్లనియె.—కిరీటీ = అర్జునుఁడు; ఏతత్ కేశవస్య వచనం శ్రుత్వా; వేషమానిః = నడంకుచు; కృతాంజలియై; సగర్గదమ్ = పడఁకుచున్న స్వరము గలుగునట్లుగా; భీతభీతుడై, ప్రణమ్యు = దండమునలె నేలఁబడి; భూయఏన; కృష్ణమ్ = మున్ను చెప్పు బడిన భక్తాః భక్తకోటిద్వయగతుం డగుకృష్ణునిఁ గూర్చి; ఆహ.

రా. ఏతత్; ఆశ్రితవాత్సల్యసముద్రుఁ డగు కేశవునివాక్యమును; శ్రుత్వా; అతనికి ననుస్కరించి భీతభీతుండై వెండియు సతనిఁ బ్రణమిల్లి కృతాంజలియై వేషమానుండై యర్జునుఁడు సగర్గదముగ నిట్లనియె.

మా. \*

అర్జున ఉవాచ. —

స్థానే హృషీకేశ తవ ప్రకీర్త్యా  
జగత్ప్రహృష్య త్వమరజ్యతే చ  
రక్షాంసి భీతాని దిశో ద్రవన్తి  
సర్వే సమస్యన్తి చ సిద్ధసన్ధాః.

3౬

భా. స్థానే = యుక్తము. ఏక? హృషీకేశ = ఓకృష్ణా! తవ = నీయొక్క; ప్రకీర్త్యా = మాహాశక్త్యీకీర్తనముచేత, విసఁబడినదానిచేత; జగత్ = ప్రపంచము; ప్రహృష్యతి = సంతోషముఁ బొందుచున్నది యనునది యేది గలదో అది. లేక, స్థానే యనునది విషయవిశేషణము. యుక్తము హర్షాదివిషయము భగవంతుఁడు. ఎందువలన ననఁగా, ఈశ్వరుఁడు సర్వాత్ముఁడును సర్వభూతసుహృదుఁడును. అందువలన. అట్లు, అనురజ్యతే చ = అనురాగము పొందుచున్నది యనునది యేది గలదో అదియు యుక్తము. భగవంతుఁ డనురాగవిషయ మగుటయు యుక్త మని వ్యాఖ్యేయము. మఱియును — రక్షాంసి = రాక్షసులు; భీతాని = భయావిష్టు

\* దీనికి మాధ్వభాష్యము లేదు.

లై; దిశః=దిక్కు-లను గూర్చి; ద్రవన్తి=పరుచుచున్నారు, అదియు యుక్తము. అట్లు భయమునకు విషయ మగుటయు యుక్తము. సిద్ధసఙ్ఖాః=కపిలాదు లగు సిద్ధులసమూహములు; సర్వే=అన్నియు; సమస్యన్రిచ=సమస్య-రించుచున్నవి గూడ, అదియు యుక్తము.

హృషీకేశా ! నీమాహాత్మ్యకీర్తనము విని జగత్తు హర్షమును అనురాగమును బొందుచున్నది, రాక్షసులు భయపడి దిక్కులకుఁ బరువెత్తుచున్నారు, కపిలాది సిద్ధులందఱును సమస్కారము చేయుచున్నారు, ఇది యంతయు నీవిషయమున ఘిక్కిలి యుక్త మని తాత్పర్యము.

అ. అర్జునుఁడు భగవంతుని గూర్చి సగర్వవచనం జేసి పలికెను? అనఁగా దానిఁ జెప్పుచున్నారు అర్జున ఉవాచ అని. విషయవిశేషణత్వమునే వ్యక్తీకరించుచున్నారు యుక్తము ఇత్యాదిగా. భగవంతుఁడు హర్షాదివిషయ మగుట యుక్తమనుటకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నారు ఎందువలన ననఁగా ఇత్యాదిగా. నీప్రకీర్తిచే హర్షమును బోలె ననురాగమును గూడ జగత్తు పొందుచున్న దని చెప్పుచున్నారు అట్లు ఇత్యాదిగా. జగదేక దేశభూతులై ప్రతిపక్షు లై సరాక్షసు లుండఁగా జగత్తునకు భగవంతునందు హర్షానురాగముల నెట్లు చెప్పవచ్చును? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు మఱియును ఇత్యాదిగా. ఇందువలనఁ గూడ జగత్తునకు భగవంతునందు హర్షాదికము యుక్త మని చెప్పుచున్నారు సిద్ధసఙ్ఖాః ఇత్యాదిగా.

హ. స్థానే=యుక్తము. ప్రకీర్త్యా-ప్రకృప్త మైసక్తిచేత నని యర్థము.

శృం. ఓహృషీకేశా ! తవప్రకీర్త్యా = త్వ వ్రాహాత్మ్యకీర్తనముచే, వివరబడిన దానిచే, నీమాహాత్మ్యకీర్తనము వినుటచే ననుట; సమస్త మయిన, జగత్=జగత్తు; ప్రహృష్యతి = అధిక మయినహర్షము మొందుచున్నది యనునది యేది గలదో అది; స్థానే=యుక్తము. నీవు సర్వజగంబునకును హర్షవిషయంబు నగుట యుక్త మని యర్థము. అట్లు నీమాహాత్మ్యము వినుటచే జగత్తు నీయందు, అనురజ్యతేచ=అనురాగమును గూడఁ బొందుచున్నది యన్నది యేది గలదో అదియు; స్థానే-నీవు జగదనురాగమునకు విషయంబు నగుట యుక్త మని యర్థము. నీమాహాత్మ్యము వినుటచే; భీతాని=భయపడినవారలై; రక్షాంసి=రాక్షసులు; దిశః ద్రవన్తి=దిక్కులను గూర్చి పాటుచున్నారనునది యేది గలదో అదియు; స్థానే-నీవు రాక్షసులపలాయనమునకు హేతువ నగుటయు యుక్త మని యర్థము. సిద్ధసఙ్ఖాః=సిద్ధులయొక్క-దేవతా

విశేషములయొక్క సమూహములు; సర్వే; నిన్ను, నమస్య ని=నమస్కరించుచున్న వనునది యేది గలదో అది; స్థానే=నీవు సర్వదేవతాసమస్కారములకు విషయము వగుటయు యుక్త మని యర్థము. లేక. ఓహృషీకేశా! “కాలోఽస్మి లోకక్షయ కృత్ప్రేవృద్ధో లోకాన్ సమాహర్తు మిహ ప్రవృత్తిః” అని భూభారభూతులైన స్వ దుష్టులసంహరించుకొనుటకు బ్రవర్తించితి నని నీవు చెప్పినట్టి, తన ప్రకీర్త్యా=నీయొక్క ప్రకృష్టవాక్యముచేత, దాని వినుటచేత; జగత్=సాధులోకము; శ్రహృష్యతి=సంతోషమును బొందుచున్న దనునది యేది గలదో; అది. స్థానే=యుక్తము. సర్వేశ్వరుం డవు సర్వలోకత్రాణపరాయణుండ వగు నీవు సర్వకుష్టసంహారము చేయుచవును సాధు వులు హర్షించుట యుక్తమే యని యర్థము. నివాక్యము వినుటచే సాధులోకము భక్తవత్సలుండవు సర్వభూతసుహృదుండవు పరమాత్మ వగు నీయందు, అనురజ్యతే= అనురాగము నెంచుచున్న దన్నది యేది గలదో అది; స్థానే= యుక్తము. లోకోప ద్రవనివారణంబున కుద్యుక్తు డవు పరమకృపాలుండవు పరమేశ్వరుండ వగు నీయందు సాధువుల కనురాగము కలుగుట యుక్తమే యని యర్థము. తవ ప్రకీర్త్యా=దుష్టుల సంహరింపఁ బ్రవర్తించితి నని నీప్రకృష్టవాక్యము వినుటచేత, రక్షాంసి= రాక్షసులు; భీతాని= భయపడినవారై; దిశః= దిక్కుగాములను గూర్చి; ద్రవంతి=వలాయనము చేయుచున్నారు. తవ ప్రకీర్త్యా, సర్వలోకసుఖముఁ గోరుచుండుట్టి, సిద్ధసంఖ్య సర్వే; నిన్ను, నమస్య ని=అదియు యుక్తము. సిద్ధశబ్దము దేవజాతుల కుపలక్షణము, దేవర్షి సిద్ధగంధర్వచారణాదులందఱును స్వామీ! అది యట్లే చేయవలయు నని ప్రార్థించుచు నిన్ను నమస్కరించుటయు యుక్తమే యని యర్థము.

మ. ఎదు సెక్కలకుశ్లోకములచే నర్జునుఁ డిట్లనియె.—స్థానే=ఇది యన్య యము, యుక్త మని యర్థము. హృషీకేశ=ఓ సర్వేంద్రియప్రవర్తకుడా! ఎందు వలన మిక్కిలి యద్భుత మయినప్రభావము గలవాడవును భక్తవత్సలుండవును అగు చున్నావో అందువలన, తవ=నీయొక్క; ప్రకీర్త్యా=ప్రకృష్ట మయిన కీర్తిచేత, నిరతి శయప్రశస్తియొక్కకీర్తనముచేతను శ్రవణముచేతను, నేనుమాత్రమే కాను హర్షించు పాఁడను, మతే మనఁగా, జగత్=సమస్త మయినజగత్తును, రాక్షసవిరోధి యగు చేతసమాత్ర మంతయును; శ్రహృష్యతి=అధిక మయినహర్షమును బొందుచున్న దగుట యేది గలదో అది; స్థానే=యుక్తమే యని యర్థము. అట్లు సమస్తజగత్తును, అనురజ్యతే=తద్విషయ మయినయనురాగము నెంచుచున్న దనుటయు నేది గలదో అదియు; స్థానే=యుక్తమే, అట్లు, రక్షాంసి; భీతాని=భయానిష్టములై; దిశఃద్ర

వస్తి=సర్వవిక్కులను గూర్చి పలాయనము చేయుచున్న వనుట యేది గలదో అదియు; స్థానే=యుక్తమే. అట్లు, సర్వే; సిద్ధసఙ్ఖాః=కపిలాదిసిద్ధులసమూహములు; సమస్యన్తి చ=సమస్కరించుచున్న వనుటయు నేది గలదో అదియు; స్థానే=యుక్తమే. అంతటను తవ ప్రకీర్త్యా అనుదానిని స్థానే అనుదానిని అన్వయము. ఈశ్లోకము రక్షోఘ్నగుంత్రముగా మంత్రశాస్త్రమునందుఁ బ్రసిద్ధము. అది నారాయణాష్టాక్షర సుదిర్భూతమంత్రములతో సంపూర్ణతం బని రహస్యము.

శ్రీ. సర్వే; సిద్ధసఙ్ఖాః = యోగతపోమంత్రసిద్ధులయొక్క సమూహములు; సమస్యన్తి=ప్రణమిల్లుచున్నా రనుట యేది గలదో; ఇది యంతయు, స్థానే=యుక్తమే, చిత్రము గా దని యర్థము \*.

ప. నీయొక్కయద్భుతసామర్థ్యభక్తవాత్సల్యరూప మయినకీర్తిచే నిన్నను సరించి జగత్తు ప్రహర్షము నొందుచున్నది, నీయందలివిశ్వాసముచే అనురాగము నొందుచున్నది-ఇది, స్థానే= యుక్తమే. దీనిం జూచి కపిలాదిసిద్ధు లందఱును నిన్ను సమస్కరించుచున్నారు-ఇదియు, స్థానే=యుక్తమే.

రా. స్థానే = యుక్తము. యుద్ధము చూడఁ గోరి వచ్చిన దేవ గంధర్వ సిద్ధ యక్ష విద్యాధర కిన్నర కింపురుషాదిక మగుజగత్తు నీప్రసాదమువలన నిన్ను సర్వేశ్వరు నవలొకించి, తవ ప్రకీర్త్యా; సర్వంబును, ప్రహృష్యతి=ప్రహర్షము నొందు చున్న దనుట యేది గలదో; అనురజ్యతే చ=అనురాగము నొందుచున్న దనుటయు నేది గలదో; మఱియును, నిన్నుఁ జూచి రాక్షసులు భీతులై సర్వదిక్కులకును బరు వెత్తు చున్నారనునదియు నేది గలదో; సర్వే, సిద్ధసఙ్ఖాః=సిద్ధాదు లగు సమకూలుర సమూహములు; సమస్యన్తి చ = సమస్కరించుచున్న వనుటయు నేది గలదో; అది యంతయు యుక్త మని పూర్వముతో సంబంధము.

మా. ఈ చెప్పఁబోవున దేది గలదో అది, స్థానే=యుక్తమే యని యర్థము. అగ్నిష్టోమాదుల కంతర్యామియై జగత్తును హర్షింపఁజేయుట మొదలగునవి చేయుట వలన హృషీకేశుఁడు. అంశువులు కేశనియతము లగుటచే కేశత్వము. ప్రమాణము శశిసూర్యనేత్ర మ్మనుచోఁ జెప్పఁబడినది. హృషీకములకు-ఇంద్రియములకు ఈశుఁ డగుటవలన గూడ. విశేషించి వాని కీశుం డనుట “యః ప్రాణే తిష్ఠత్” ఇత్యాది శ్రుతిప్రసిద్ధము. “నమే హృషీకాణి పతన్త్య సత్పథే” ఇత్యాదిప్రయోగమువలన.

గూడ. ఇతర మయినయ్యగము మోక్షధర్మమునందు సిద్ధము—“నూర్యా చస్య  
మసా శ్వశ్వ త్కేలై క్షేఅంశు సంచితైః । బోధయత్ స్థాపయ చ్చైవ జగ ద్వా  
ద్యతే పృథక్ ॥ బోధనాత్ స్థాపనా చ్చైవ జగతో హర్షనభవాత్ । అగ్నియోమ  
కృతై రేభిః కర్తృభిః పాణ్డురస్తన ॥ హృషీకేశో మహేశానో వరదో భోకభావనః ॥ \*  
అని.

కస్తా చ్చ తే న నమేర స్పృహతృ  
గరియసే బ్రహ్మణో ఒప్యాదికర్త్రే

అనస్త దేవేశ జగన్నివాస

త్వ మక్షరం స దస త్తత్పరం యత్.

32

**భా.** భగవంతుడు హర్షాదివిషయ మగుటకు హేతువును బ్రదర్శించు  
చున్నాడు.—కస్తాచ్ఛ=ఏ హేతువువలన మఱి; తే=నీకొఱకు; ననమేర=  
నమస్కరింపరు? మహాత్మా=ఓ మహాత్మా! గరియసే=గురుతరుడ వైన  
వానికొఱకు; బ్రహ్మణో=పిహిరణ్యగర్భునికీ; గూడ; ఆదికర్త్రే=కార  
ణమ వైనవానికొఱకు. ఎందువలన నీవు హిరణ్యగర్భునకు; గూడ కారణ  
మయినవాడవో అందువలన నీ కేల ఏరండలు నమస్కరింపరు? కా  
వున హర్షాదులకును నమస్కారమునకును నీవు తగినవిషయమే యగుదు.  
వని యర్థము. అనస్త=ఓ యనంతుడా! దేవేశ = దేవతలకును ఈశ్వ  
రుడా! జగన్నివాస = జగత్తున కునికిపట్టయినవాడా! త్వమ్=నీవు;  
తత్పరమ్ అక్షరమ్—ఏది వేదాంతములయందు వినబడుచున్నదో అట్టి  
తత్పర మయినయక్షరమవు నీవు. \* తచ్ఛబ్దముచే జెప్పబడునది యేది?  
సదసత్—సత్=ఉన్న దని గ్రహింపబడునది; అసత్ = దేనియందు లే  
దనుబుద్ధి కలుగునో అది; ఆసదసత్తులు ఏయక్షరమున కుపాధిభూతము  
లో, దేనిద్వారమున నవి సత్తు అసత్తు అని యుపచరింపబడుచున్నవో  
అట్టి యక్షరమవు నీవు. పరమార్థంబుననో, తత్పరమ్=ఆసదసత్తులకు; భర

\* ఎల్లప్పుడు సూర్యచంద్రులకిరణములతో నిండిన నాకేశములచే జగత్తును బోధించుచు స్థాపిం  
చుచు సూర్యాదికము ఉదయము నొందుచున్నది. జగత్తును బోధించుటవలనను స్థాపించుటవలనను హ  
ర్షము పుట్టించుటవలన అగ్నిభోమకృత మగు నీకర్తృయలచే, పాండునందనరా! నేను హృషీకేశుఁ  
డను మహేశానుడను వరదాడను లోక భావనుడను.

• తత్పర మ్మహో.

మయినయక్షరము; యత్ = నీది గలవో, దేని వేదవిదులు చెప్పుచున్నారో; అది నీవే, ఇతరము కాదని యభిప్రాయము.

అనంతః! దేవేశా! జగన్ని వాసా! మహాత్మా! నీవు అందఱకన్నను గొప్పవాడవు, హిరణ్యగర్భునికిని గారణమవు, కావున నీ క్షేణి వారు నమస్కరింపకుండుట. మఱియును, సదసత్తులు ఉపాధులుగాఁ గల యక్షరము నీవు, పరమార్థమున ఆసదసత్తులకుఁ బర మైరయక్షరము నీవే, కావున నీ క్షేణును నమస్కరించుచున్నా రని తాత్పర్యము.

అ. చెప్పినయర్థమునందు హేతుక్తిపరముగా మీఁదిశ్లోకమును దించుచున్నారు భగవంతుఁడు ఇత్యాదిగా. మహాత్ముఁడా— అత్యుద్ర మయినచిత్తము గలవాఁడా! గురుతిరుండ నగుటవలన నమస్కారాదియోగ్యుఁ డని చెప్పుచున్నారు గురుతిరుండ వైనవానికొఱకు అని. అందే హేత్వంతరము చెప్పుచున్నారు బ్రహ్మణః ఇత్యాదిగా. చెప్పబడినమహాత్మత్వాది హేతువులకు ఫలముఁ జెప్పుచున్నారు కావున నిత్యాదిగా. అందే హేత్వంతరములు సూచించుచున్నారు అనన్త ఇత్యాదిగా. అనవచ్ఛిన్నత్వంబును సర్వదేవనియంతృత్వంబును సర్వజగదాశ్రయత్వంబును నీవు నమస్కారాదియోగ్యుండ వగుటకుఁ గారణ మని యర్థము. అందే మఱియొక హేతువుఁ జెప్పుచున్నారు త్వమ్ ఇత్యాదిగా. అందుకుఁ బ్రమాణము చెప్పుచున్నారు ఏది ఇత్యాదిగా. ఎట్లు ఒక్కటే సదసద్రూపం బగును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాను ఆసదసత్తులు ఇత్యాదిగా. ఎట్లు సత్తును అసత్తును అక్షరమున కుపాధి యగును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నారు దేనిద్వారమున నిత్యాదిగా. తత్పరం యత్ అనుదానికి వ్యాఖ్యానము చేయుచున్నారు పరమార్థంబుననో ఇత్యాదిగా.

హ. ననమేరక్ = నమస్కరింపరు? అక్షరమ్ = బ్రహ్మము. సదసత్ = సత్తును అసత్తును సదసత్తు, సదసదాత్మకం బని యర్థము. ఆసదసత్తులకంటెఁ బరమైనది యేది గలవో అదియు నీవు.

శం. భగవంతుఁడు సర్వదేవనమస్కార్యుం డగుటకు హేతువులను జెప్పఁగాకుపుచే సర్వసమస్కార్యత్వమునే సాధించుచున్నాఁడు. —చకారము తు అనుదాని యర్థము గలది. మహాత్మక్ = మహాత్తరము—సర్వోత్కృష్ట మగు ఆత్మ—స్వభావము గలవాఁడా! తేనీకొఱకు; సిద్ధాదిదేవతలు అందఱును, కస్తాచ్చ = ఏ హేతువువలన; ననమేరక్ = ఏ కారణముచే నీకు నమస్కరింపరు? సర్వవిధములచేతను విచారించఁగా

నీకే సమస్కరింతు రని యర్థము. ఓయీ! నేనును లోకసాధారణుడను, ఏవిశేషమును బట్టి నాకు సమస్కరింతురు? అని యాశంకింపఁగా, ఐశ్వర్యబలవీర్యతేజశ్శక్తి విశేషములచేతను బరమార్థముచేతను నీవే సర్వోత్తముఁడవు సర్వసమస్కార్యుడవని సర్వసమస్కార్యుఁ డగుటకు హేతువులు చెప్పుచున్నాఁడు. -గరియసే=జ్ఞానాదులగు పూర్వోక్తవిశేషములచే నెన్నఁడు సర్వోత్తముఁడు సర్వగరియనుఁడో అట్టివానికొఱకు, గురుతరుఁ డైనవానికొఱకు, జ్ఞానాదులచే నందఱికింబై గురుతరుండ వగుటవలన నని యర్థము. మఱియును, బ్రహ్మణోఽపి = బ్రహ్మదేవునకు పారణ్యగర్భనకుఁ సర్వభూతవతియు సర్వారాధ్యుఁడు వగువానికిఁ గూడ; ఆదికర్త్రే=ఆదివి-జననకారణమవు, కర్తృపు-నియాచుకుండవు, ఆదియు కర్తయు నైనవానికొఱకు. అట్టివానికిఁ గూడ స్రష్టవును ఈశ్వరుండవును అగుటవలన నీవు సర్వసమస్కార్యుఁ డని చెప్పెడిదేమి? అని యర్థము. వెండియు హేత్వంతరములను జెప్పుచున్నాఁడు. -అనన్తదేవేశ జగన్నివాస-అనంతఁడవును దేవతల కీశ్వరుండవును జగన్నివాసుండవును అగుటవలన సర్వసమస్కార్యుడ వగుచున్నా నని యర్థము. అనంతఁడు గదా ఆత్మ “యో దేవానా మధిపా యస్మిన్ లోకా అధిశ్రితాః” అనుశ్రుతివలన. ఓయీ! నా కనంతత్వము సంభవింపదు, జగత్తుచేతను తత్కారణముచేతను వ్యవధానము కలుగుటవలన-అని యాశంకింపఁగా నందుకుఁ జెప్పుచున్నాఁడు. -సదసత్ = నామరూపములచే నేది యున్న దని నిర్దేశింపఁబడుచున్నదో అది సత్తు కార్య మయినజగత్తు, తద్విలక్షణ మయినది అసత్తు జగత్కారణ మయిన యవ్యాకృతము, ఆసదసత్తులు రెండును నీవే, “సర్వం హ్యేత ద్భ్రష్ట” అను శ్రుతివలన. ఓయీ! సదసద్భ్రాపుండనైన నా కనంతత్వము సంభవింపదు పరబ్రహ్మముచే వ్యవధానము కలుగుటవలన-అని యాశంకింపఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు. -తత్పరమ్ = ఆ కార్యకారణములైన జగదవ్యాకృతములకు నిత్యత్వముచేతను సచ్చిదానందరూపత్వముచేతను నిరతిశయమహత్త్వముచేతను అతినూత్నత్వముచేతను పరము-విలక్షణమును కారణమును “యోవా ఏ త దక్షరం గార్హవిదిత్వా” ఇత్యాది శ్రుతిద్రసిద్ధము; యత్ అక్షరమ్ = ఎప్పుడును దేనిచేతను ఎల్లుమ క్షరణము నొందదు కావున అక్షరము, నిత్యకూటస్థము సచ్చిదానందైకరసము అద్వితీయము నిర్విశేష మగునది యేది గలదో; తత్ = అపరబ్రహ్మము; త్వమ్ = నీవే, నీకంటె వేఱు గాదు. అందువలన అనంతత్వము సిద్ధము, “సత్యం జ్ఞాన మనన్తం బ్రహ్మ” అను శ్రుతివలన. అందువలన నీకు సర్వదేవతాసామ్యత్వము యుక్త మని తాత్పర్యార్థము.



మ. భగవంతుఁడు హస్తాదివిషయం బగుటకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — కస్తాచ్చ = ఏ హేతువువలన; తే = నీకొఱకు; న నమేరక = నమస్కరింపడు, సిద్ధు లందఱును? మహాత్మా = ఓ పరమోదారచిత్తుఁడా! అనన్త = సర్వపరిచ్ఛేదశూన్యుఁడా! దేవేశ = హిరణ్యగర్భాది దేవతలకుఁ గూడ నియామకుఁడా! జగన్నివాస = సర్వాశ్రయఁ డా! ఎట్టి నీకొఱకు? బ్రహ్మణోఽపి; గరీయసే = గురుతరుఁడైనవానికొఱకు; ఆది కర్త్రే = బ్రహ్మదేవునకుఁ గూడ జనకుఁడైనవానికొఱకు. నియంతృత్వము ఉపదే వ్యత్వము జనకత్వము—ఇవి యొక్కటొక్కటియు నమస్కార్యత్వమునకు హేతు వగును, ఇక మహాత్మ త్యానంతత్వ జగన్నివాసత్వాది నానాకల్యాణగుణములతోఁ జేరినవై హేతు వగు నని చెప్పెడి దేమి? అని సిద్ధులు నమస్కరించుట యాశ్చర్యము గా దని నూచించుచున్నది కస్తాచ్చ అనునది. చకారము వా అనుదానియర్థము గలది. మఱియును, సత్ = విధిముఖంబున కల దని ప్రతీయమాన మగునది; అసత్ = నిషేధముఖంబున లే దని ప్రతీయమాన మగునది; లేక, సత్ = వ్యక్తము; అసత్ = అవ్యక్తము; అవి, త్వమ్ = నీవే. అట్లు, తత్పరమ్ = ఆపదనత్తులకంటెఁ బర మయిన మూలకారణము; యత్ అక్షగమ్ = బ్రహ్మ మేది గలదో; అదియును నీవే. నీకంటె భిన్న మగునది యేదియు లే దని యర్థము. ఈ హేతువులచే నిన్నుండఱును నమస్క రించుచున్నా రనుట యెంతమాత్రమును జిత్రము గా దని యర్థము.

శ్రీ. అందుకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — ఓ మహాత్ముఁడా! ఓ య నంతుఁడా! ఓ దేవేశా! ఓ జగన్నివాసా! ఏ హేతువువలన నీకు వారు నమస్కా రము చేయరు? ఎట్టి నీకొఱకు? బ్రహ్మణోఽపిగరీయసే ఆదికర్త్రే = బ్రహ్మదేవునకును గురుతరుండవు జనకుండవు నగు నీకొఱకు. మఱియును. సత్ = వ్యక్తమును; అసత్ = అవ్యక్తమును; తత్ పరమ్ = వానికంటెఁ బరము మూలకారణ మగు; యత్ అక్ష రమ్ = ఏ బ్రహ్మము గలదో అదియు; త్వమ్ = నీవే. ఈ తొమ్మిదికారణములచే నిన్నుండ ఱును నమస్కరించుచున్నా రనుట చిత్రము గా దని యర్థము.

ప. అందుకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — మహాత్మా = మహాత్మ శబ్ద ముచేఁ జెప్పఁ దగినవాఁడా! అనన్త, దేవేశ, జగన్నివాస; తే = ఆసిద్ధులు కపిలా ములు; లేక, తే = నీకొఱకు; కస్తాత్ = ఏ కారణమువలన; ననమేరక = నమస్కారము చే యరు? ఎట్టి నీకొఱకు? బ్రహ్మణోఽపి = జగత్తును సృజించువానికన్నను; గరీ యసే = శ్రేష్ఠతమువికొఱకు; ఆదికర్త్రే = బ్రహ్మదేవునకుఁ గూడ ఆదికర్త నయినవానికొ

అను, ఇంక నితరులకు గర్హవని చెప్పెడి దేమి? యత్ = ఎందువలన ననగా. త్వష్ = నీవు; అక్షరమ్ = బ్రహ్మవువు. సత్ = వ్యక్తము; అసత్ = అవ్యక్తము; వానికన్నను బర మయిన మూలకారణమువు.

రా. యుక్తత్వమునే యపహించుచున్నాడు.—మహాత్మా; తే=నీ కొఱకు; బ్రహ్మణోఽపి=హిరణ్యగర్భవకుఁ గూడ; ఆదికర్తే = ఆదిభూతుడవు కర్తవు యైనవానికొఱకు; హిరణ్యగర్భాదులు, కస్తాత్ = ఏహేతువువలన; న నమేరక = నమ స్కరింపకు? అనన్త, దేవత, జగన్ని వాస; త్వష్ = రేవే; అక్షరమ్ = సక్షరతి = నశించు కావున జీవాత్మతత్త్వము, “న జాయతే మ్రియతేవా విపశ్చిత్ ” ఇత్యాది శ్రుతిసిద్ధుఁ డయిన జీవాత్మ గదా నాశము లేనివాఁడు. సత్తును అసత్తును నీవే. సదసచ్చబ్దములచే జెప్పబడునది కార్యకారణభావంబున నున్నబ్రహ్మతత్త్వము. నామరూపవిభాగము గలిగి కార్యావస్థ మైనది సత్తు, త దసర్వమై కారణావస్థ మగునది యసత్తు. ఆరెండును నీవే. తత్పరం యత్ = ఆద్రవ్యతీకన్నను బ్రహ్మతీసంబంధియైర జీవాత్మకన్నను పరము—ఇతర మయిన ముక్తాత్మతత్త్వము ఏది గలదో అదియు నీవే.

మూ. ఎట్లు యుక్తము? అనగా జెప్పచున్నాడు.—పూర్ణుఁడను ఆత్మ యును గావున మహాత్మ. ఆత్మశబ్దము భారతమునందు నిర్వచింపబడినది.—“య చ్చాప్నోతి యదా దక్షే యచ్చాత్మి విషయా నిహ । య చ్చాస్య సంతితో భావ స్తస్మా దాత్మేతి భణ్యతే ” ♦ అని. తత్పరమ్ = సదసత్తులకంటె బరము. “అసచ్చ స వైచ స య ద్విత్వం స దసతః పరమ్ ” అని భాగవతమునందు.

త్వమాదిదేవః పురుషః పురాణః

త్వ మస్య విశ్వస్య పరం సిద్ధామ్

వేత్తా ఽసి వేద్యంచ పరం చ భావ

త్వయా తతం విశ్వ మనస్తమాప.

356

భా. వెండియు స్తుతించుచున్నాడు.—త్వమ్ = నీవు; ఆదిదేవః = మొదటిదేవుడవు, జగత్తునకు స్రష్ట వగులవలన. పురాణః = చిరంతనుఁ డగు,

♦ ఎందువలన వ్యాపించుచున్నాడో ఎందువలన గ్రహించుచున్నాడో ఎందువలన విషయముల భుజించుచున్నాడో ఎందువలన నీదేహమునం దితనికి నిత్యుత్పత్తి గలదో అందువలన ఆత్మ యని చెప్పబడుచున్నాడు.

పురుషః=పురుషుఁడవు, పురమునందు శయించుటవలన. త్వమ్=నీవే; అస్య విశ్వస్య = ఈ ప్రపంచమునకు; పరమ్=ప్రకృష్ట మయిన; నిధానమ్= నిధియి తే--ఉంపఁబడుచున్నది వీనియందు జగత్తు స్వంబును మహాప్రల యాదియందు కాపున నిధానమవు. షాశ్చిము.-వేత్తా=ఎఱిగినవాఁడవు, సమస్తవేద్యభూతమును గూడ; ఆసి=అగుచున్నావు. వేద్యంచ = ఏది యెఱుంగఁ దగినదో అదియు; అగుచున్నావు. పరమ్=పరమ మయిన; ధామచ = వైష్ణవం బగు పదమును; అగుచున్నావు. త్వయా = నీచేరి; విశ్వమ్=సమస్తమును; తతమ్=వ్యాప్తము. అనస్తరూప=అంతము లేని రూపములు గలవాఁడా! నీరూపముల కంతము లేదు.

నీ వాదిదేవుఁడవు పురాణపురుషుఁడవు, నీవే యీసమస్తజగత్తునకును నిధానభూతుఁడవు, సర్వజ్ఞుఁడవు, జ్ఞేయము గూడ నీవే, పరమం బగు వైష్ణవపదము నీవే. అనంతము లయినరూపములు గలవాఁడా! ఈసమస్తంబును నీచే వ్యాపింపఁ బడి యున్న దని తాత్పర్యము.

ఆ. అనంతత్వాదులచే భగవంతునకు నమస్కారయోగ్యత్వము చెప్పఁబడి నది. ఇప్పుడు జగత్సృష్ట్యాదికముచే గూడ నమస్కారయోగ్యత కల దని స్తుతి ద్వారంబునఁ బ్రదర్శించుచున్నారు వెండియు నిత్యాదిగా. జగత్తునకు స్రష్ట యగు పురుషుఁడు హిరణ్యగర్భుఁ డనుపక్షమును నిరాకరించుచున్నారు పురాణి అని. స్రష్టృత్వము నిమిత్తమే యని తటస్థేశ్వరవాదులు చెప్పెనరు, వారి నిరాకరించుచు న్నారు త్వ మిత్యాదిగా. మహాప్రలయాదియందు అనుచోటి యాదిపదము అవాం తరప్రలయగ్రహణార్థము. ఈశ్వరునకు రెండువిధంబులను గాఢత్వమును సర్వజ్ఞత్వ ముచే సాధించుచున్నారు మఱియు నిత్యాదిగా. వేద్యవేదితృభావముచే నద్వైతా నుపపత్తియని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు వేద్యంచ అని. ముక్తికి ఆలంబన మయిన బ్రహ్మ మథాంతర మని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు పరమ్ ఇత్యాదిగా. అతఁడు పూర్ణుం డని చెప్పుచున్నారు త్వ యేత్యాదిగా. వ్యాప్యవ్యాపకభావముచే భేదము నా శంకించి యది కల్పిత మగుటవలన భేదము లే దని చెప్పుచున్నారు అనస్తరూప అని.

హ. నిధియి తే--ఉంపఁబడుచున్నది దీనియందుఁ గాపున నిధానము, వేత్తా= ఎఱుంగువాఁడవు. ధామ= తేజస్సు. తతమ్=వ్యాపింపఁబడినది.

శం. “బ్రహ్మైవేదం సర్వమ్” ఇత్యాదిశ్రుత్యము నవలంబించి సవిశేషంబును నిర్విశేషంబును సర్వంబును నీవే యని భగవంతుని సర్వాత్మత్వమును బ్రతిపాదించుచున్నాడు. — పూర్ణుడగుటవలన పురుషుడు. తాను నిర్వికారుడగుటవలన పురాణుడు. అదిదేవః = జగత్కారణ మగుటవలన ఆది, తనయంతనే దీవ్యతే — ప్రకాశించుచున్నాడు కావున దేవుడు, అదియు దేవుడు నగునాడు అదిదేవుడు, మాయోపాధికుడగు పరమేశ్వరుడు నీవే యని యర్థము. త్వమ్ = నీవే; అస్య = ఈ కనబడుచున్న; విశ్వస్య = ప్రపంచమునకు; పరం నిధానమ్ = మృత్తికయందు ఘటాదులుం బోలె జలమునందుఁ దరింగాదులు బోలె దేనియందు మహాదానిస్వవికారంబులును నిధీయత్వే = నిలిచి యుండునో అట్టి నిధానమవు, జగన్నీజ మగు మాయయు నీవే యని యర్థము. వేత్తా = బుద్ధిని తద్వికారములైన యహంకార మనుకారాదులను వ్యవధానము లేక యెవ్వఁ డెఱుగుచున్నాడో అట్టి వేత్త, సర్వసాక్షి యగు ప్రత్యగాత్మయును; అసి = నీవే యగుచున్నావు. వేద్యమ్ = ఎఱుంగఁ దగినట్టి బుద్ధియు తద్వికారములును మొదలగు సర్వదృశ్యజాతమును; నీవే యగుచున్నావు. మఱియును. పరమ్ = సర్వదృశ్యవిలక్షణ మగుటచే సర్వసహత్వమంబును మాయాతత్కార్యలేక సంబంధశూన్యంబును జీవేశజగదాభాసకల్పనాధిష్ఠానంబును నిత్యశుద్ధబుద్ధము క్తస్వభావంబును నిర్విశేషంబును నిరాభాసంబును నిత్యానందైకరసంబును అద్వితీయంబు నగు; తురీయ మయిన యే, ధామ = జ్యోతిస్సు, ఛరబ్రహ్మము గలదో, అదియును; నీవే యగుచున్నావు. అనంతమాప = అనంతము — అంతశూన్యము చిదాత్మక మగురూపము గలవాడా! ఎందువలన, త్వయా = నీచేత, సద్రూప మగు బ్రహ్మము చేత; భ్రమకల్పిత మగు, విశ్వమ్ = ఈ సమస్తమును; తలమ్ = వ్యాపింపఁబడినదో, ఏదిదేనిచే వ్యాపింపఁబడినదో అది తన్నాత్రమే యను న్యాయముచే నెందువలన నీచే వ్యాప్త మగునిది సమస్తంబును నీకే యగుచున్నావో అందువలన సమస్తమును నీవే, కావుననే యనంతరూపుడఁ బగుచున్నావు, నీ నద్వితీయుడఁ పని యర్థము.

మ. భక్త్యుద్రేకమువలన వెండియు మృతించుచున్నాడు. — త్వమ్ = నీవు; అదిదేవః, జగత్తునకు సృష్టిహేతువ పగుటవలన. పురుషః = పూరించువాడవు. పురాణః = అనాదివి. త్వమ్; అస్యవిశ్వస్య; పరమ్; నిధానమ్ = లయస్థానమవు, సర్వమును నీయందు నిధీయతే — నిలుచుచున్నది, కావున. ఇట్లు సృష్టిప్రలయస్థాన మగుటచే నుపాదాన మని చెప్పి సర్వజ్ఞత్వముచే బ్రభాసమును వ్యాపరించుచు విఖిత్త కారణత్వమును జెప్పుచున్నాడు. — వేత్తా = సర్వమును ఎఱుంగువాడవు; అసి = అగు

చున్నావు. ద్వైతాపత్తిని వారించుచున్నాడు.—వేద్యంచ = ఎఱుంగఁదగినది యేది గలదో అదియు నీవే యగుచున్నావు వేదసయాపుడగు వేదితయందుఁ బరమార్థ సంబంధము లేమిచే వేద్యము స్వంబును గల్పిత మగుటవలన. కావుననే, పరంధామ చ=ఏది సచ్చిదానందమృతము అవిద్యాతత్కార్యవిర్లుక్త మగు విష్ణువుయొక్క పరిమపద మేది గలదో అదియు నీవే యగుచున్నావు. త్వయా = సద్రూపుడవు స్ఫురణరూపుడవు నగు కారణమునైన నీచేత; విశ్వమ్ = స్వశస్త్రాన్యూర్తిశూన్యం బగుకార్యము సమస్తమును; తతమ్ = మాయకసంబంధముచేతనే స్థితికాలమునందు వ్యాపింపఁబడినది. అనన్తరూప=ఓ యపరిచ్ఛిన్నస్వరూపుడా !

శ్రీ. మఱియును.—త్వమ్; ఆదిదేవః= దేవతలకు మొదటివాడవు. ఎందు మాన నీవు, పురాణఃపురుషః = అనాదిపురుషుడవో; అందువలన. త్వమ్; అస్య విశ్వస్య; పరమ్; నిధానమ్ = లయస్థానమవు. అస్తి, విశ్వమును, వేత్తా = ఎఱుంగువాడవు నీవు. మఱియు, వేద్యమ్ = ఎఱుంగఁ దగినవిషయజాత మేది గలదో; పరంధామ చ = వైద్యపద మేది గలదో; అదియు నీవే యగుచున్నావు. కావున, ఓ యనంత రూపుడా ! త్వయా = నీచేతనే; విశ్వమ్ = ఈ ప్రపంచము; తతమ్ = వ్యాపింపఁబడినది. ఈ హేతువు లేడింటిచేతను నీవే నమస్కార్యుడ వని భావము.

ప. దానినే చెప్పుచున్నాడు.—ఆదిదేవః = ఆదిభూతుఁ డైన దేవుడు, స్థూలసూక్ష్మప్రపంచకారణీభూతుఁ డగు సూత్రాత్మ; నీవే. పురాణః పురుషః = హిరణ్యగర్భుడు; నీవే. విశ్వస్య= చరాచరముయొక్క; నిధానమ్ = విరాట్టనుపేరు గల లయస్థానము; నీవే. జీవరూపంబున, వేత్తా = ఎఱుంగువాడును; నీవే యగు చున్నావు. అనన్తరూప = ఓ సమస్తీరూపుడా ! పరంధామ = నివాసస్థాన మయిన బ్రహ్మాండము; విశ్వమ్; త్వయా; తతమ్ = విస్తరింపఁబడినది. అదియు నీవే. నీవొక్కఁడవే యిట్లు నిరూపించినప్రకారంబుల వర్తించుచున్నా వని యర్థము. శ్రుతియును.—“యోనిః పితా జనితా యో విధాతా ధామాని వేద భువనాని విశ్వా । యో దేవానాం నామధా ఏకఏవ తం సంప్రశ్ను భువనా యన్త్యస్త్యే ” అని. భాష్యము.—యః = ఎవ్వఁడు; నః = మాకు; పితా = బీజరూపుడు సూత్రసంజ్ఞఁ డగు; జనితా = నిర్మించువాడో, సూక్ష్మభూతరూపుఁ డైన హిరణ్యగర్భుడో; అంత స్థూలభూతములచే, విదధాతే— నిర్మించువాడు కావున, విధాతా = విరాట్టో; అంత, విశ్వా = సమస్తములయిన; ధామాని = శరీరములను; భువనాని = భూర్భువస్సువ

రాదులను; జీవరూపంబున, వేద=ఎవ్వఁ డెఱుంగుచున్నాఁడో. య=ఎవఁడు; కేనా నామ్ = దేవతలయొక్క; నామధాః = సూత్రాదినామముల ధరించువాఁడైనను; ఏక ఏవ = ఒక్కఁడే యగునో; తమ్ = ఇట్టి యతని; భువనా = చరాచరాదులు; సంప్రశ్న యన్తి = ఎట్టివాఁడు పరమేశ్వరుఁ డని ప్రశ్న చేయుచున్నది. ఇంక నీచెప్పినయ్యగ్గము నకు విలోమముగా శ్రుతియే ప్రశ్నమున కుత్తరము చెప్పుచున్నది.—“ఏకపా ద్భూయో ద్విపదో విచక్రమే ద్విపా త్రిపాద మభ్యేతి పశ్చాత్ । చతుష్పాదేతి ద్విపదా మభిస్వరే సంపశ్యక్ పక్షీః రుపతిస్థమానః ” అని. భాష్యము.—“జీవో బ్రహ్మైక పాదమ్ ” అని చెప్పి యుండుటవలన, ఏకపాత్ = జీవుఁడు; భూయః=అభాసాదులచే; ద్విపదః = విరాడ్రూపమును; ప్రచక్రమే = పొందుచున్నాఁడు. పశ్చాత్ = పిమ్మట; ద్విపాత్ = విరాట్టు; త్రిపాదమ్ = హిరణ్యగర్భాఖ్యమును; అభ్యేతి = పొందుచు న్నాఁడు, “త్రిపా దూర్ధ్వ ఉత్తైత్ ” అను శ్రుతివలన. అవియు, చతుష్పాత్ = పూర్ణబ్రహ్మమును; ఏతి = పొందుచున్నది. ఇట్లు, ద్విపదామ్ = మనుష్యులయొక్క; అభిస్వరే = హృదయాకాశమునందు; పక్షీః = ఏకపాదాదిపంక్తులను; సంపశ్యక్ = సాక్షియై చూచుచు; ఉపతిస్థమానః-అధిష్ఠించి యున్నవాడై యెవ్వఁ డున్నాఁడో అతఁడే పరమేశ్వరుఁ డని యర్థము.

రా. అందువలన.—త్వమ్; ఆదిగోపః. పురుషః పురాణః. త్వ మస్య విశ్వస్య పరం నిధానమ్—నిలుచుచున్నది నీయందు విశ్వము కావున నీ వీ విశ్వమునకుఁ బరమనిధానమవు, శరీరభూత మయిన విశ్వమున కాత్మ వగుటచేఁ బరమాధారభూతుఁడవు నీవే యని యర్థము. జగత్తునందు సమస్తవేదితయు సర్వవేద్యంబును నీవే. ఇట్లు సర్వమునకు నాత్మనై యున్న నీవే, పరమః; ధామచ = ఛానంబును, ప్రాప్యథా నము గూడ నని యర్థము. త్వయా విశ్వం తతమ్—ఆత్మ వగుటం జేసి నీచే చిదచి ద్నిశ్రం బగు జగత్తు వ్యాపింపఁబడినది. అనంతరూప.

మా. \*

వాయు ర్యమో ౭గ్ని ర్వరుణ శ్వశాబ్జః

ప్రజాపతి స్త్వం ప్రపితామహ శ్చ

నమో నమ స్తే ౭స్తు నమానశ్చత్వః

పున శ్చ భూయో ౭పి నమో నమ స్తే.

౩౯

భౌ. మఱియును.—వాయుః=వాయువును; యమః = యముడును; అగ్నిః=అగ్నియును; వరుణః = వరుణుడును; శశాంజః=చంద్రుడును; ప్రజాపతిః=కశ్యపాదిప్రజాపతియును; త్వష్ట=నీవు. ప్రపితామహశ్చ=పితామహునకు పిత ప్రపితామహుడు, బ్రహ్మదేవునకును తండ్రి నీవే. యని యర్థము. సమః=సమస్కారము; సమః=సమస్కారము; సహస్రకృత్వః=వేయిమాటులు; తే=నీకొఱకు; అస్తు=అగుగాక. పునశ్చ = మరలను; భూయోఽపి = వెండియును; తే=నీకొఱకు; సమః సమః=సమస్కారము సమస్కారము. పలుమాటు సమస్కారాభ్యాసావృత్తిగణనము కృత్వ సుచ్చు • చెప్పచున్నది. పునశ్చ భూయోఽపి అనునది శ్రద్ధాభక్త్యతిశయమువలనబుద్ధియొక్క యపరితోషమును దెలుపుచున్నది.

వాయువును యముడును అగ్నియును వరుణుడును చంద్రుడును బ్రజాపతియును—ఈదేవత లందఱును నీవే. లొకపితామహుడగు బ్రహ్మదేవునకుఁ దండ్రి నీవు. నీకు సమస్కారము, సమస్కారము, వేయిమాటులు సమస్కారము చేసెదను, వెండియు వెండియు నీకుఁ బలుమాటు సమస్కారము చేయుచున్నా నని తా.

లో. అతఁడు సర్వాత్మఁ డనుటకు మఱియొక హేతువుఁ జెప్పచున్నారు మఱియును అని. కశ్యపాది యనుచోటి యాదిశబ్దముచే విరాడ్వత్తుడులు గ్రహింపఁ బడుచున్నారు. పితామహః=బ్రహ్మదేవుడు, వానికిఁ బిత నూత్రాత్మఁడును అంత ర్యామియు నని చెప్పచున్నారు బ్రహ్మదేవునకును ఇత్యాదిగా. సర్వదేవతలును నీవే యని చెప్పటకు ఫలితముఁ జెప్పచున్నారు సమః ఇత్యాదిగా. సహస్రకృత్వః అనుచోటి కృత్వసుచ్చుచే వివక్షిత మయినయర్థమును జెప్పచున్నారు పలుమాటు ఇత్యాదిగా. పునరుక్తితాత్పర్యముఁ జెప్పచున్నారు పునశ్చ ఇత్యాదిగా. శ్రద్ధాభక్తుల యతిశయమువలన సమస్కారము చేసినను తనబుద్ధికి అపరితోషము—చాలు నను తలంపు లేకుండుట, దానిఁ దెలుపుటకై పునరుక్తి యని యర్థము.

హ. ప్రజాపతిః=దక్షుడు; పితామహుడు—బ్రహ్మ, వానికిని పిత ప్రపితామహుడు.

శ్లో. ఏందువలన నిట్లో అందువలన సర్వంబును నీవే యని “త్వం యజ్ఞస్త్యం విష్ణు స్త్వం వషట్కారః” ఇత్యాది శ్రుతిప్రసిద్ధ మగుసర్థమును బ్రతిపాదించు

\* సహస్రకృత్వః అనుచోటి కృత్వః అక్షరం.

చున్నాడు. — వాయువును యమాదును అగ్నియును వరుణుడును, శశాంశుః = చంద్రుడును; ప్రజాపతిః = సర్వలోకపితామహుండగు బ్రహ్మరుద్రుడును; ప్రపితామహశ్చ = వానికిని జనకుండగు విష్ణువును; త్వష్ట = నీవే యని యుగము. ఇట్లు సర్వంబును నీవే యని భగవంతుని సర్వాత్మభావమును స్థానలోకముచేఁ బ్రతిపాదించి యిప్పుడు శ్రద్ధాభక్తివేగంబున సర్వాత్మకుండగు పరమేశ్వరుని నమస్కరించుచున్నాడు స్థానలోకము చేత నమో నమస్తే ఇత్యాదిగా. అథము స్పష్టము.

మ. వాయు ర్యమో అగ్ని ర్యమణ శ్శశాంశుః — సూర్యాదులకును ఉపలక్షణం బిది. ప్రజాపతిః = విరాట్టును హిరణ్యగర్భుడును; ప్రపితామహశ్చ = హిరణ్యగర్భునితండ్రియు; త్వష్ట = నీవు. ఎందువలన నిట్లు సర్వదేవాత్మకుండ వగుటవలన నీవే యందఱిచేతను నమస్కార్యుడ వగుచున్నావో అందువలన అల్పుడ నగు నాయొక్కయు, నమో నమః — నమస్కారములు; తే = నీకొఱకు; అస్తు; సహస్రకృత్వః = వేయిమాటులు. పునశ్చభూయో అపి = వెండియు మాటిమాటికి; నమో నమస్తే. భక్తిశ్రద్ధాభిషేకంబున నెన్నినమస్కారములు చేసినను దనివి లేమి యీనమస్కారావృత్తిచే సూదింపబడుచున్నది.

శ్రీ. ఇందువలన గూడ నీవే యందఱిచేతను నమస్కార్యుడవు, సర్వదేవాత్మకుండ వగుటవలన, అని స్తుతించుచు దానును నమస్కరించుచున్నాడు. — వాయ్వాదిరూపుడవు నీ వని సర్వదేవాత్మకత్వముపలక్షించుటకై చెప్పబడినది. ప్రజాపతిః = పితామహుడు. వానికిని జనకుండ వగుటవలన బ్రపితామహుడవు నీవు. అందువలన, తే = నీకొఱకు; సహస్రకృత్వః = వేయిమాటులు, నమః అస్తు. భూయో అపి = వెండియు; వేయిమాటులు, నమోనమః అని భక్తిశ్రద్ధాభిషేకంబున నమస్కారములయందుఁ దృప్తి నొందనివాడై పెక్కుమాటులు ప్రణమిల్లుచున్నాడు.

ప. ఇక, అనంతరూపత్వమునే ప్రకటించు చున్నాడు. — వాయువు మొదలగు నేడుగురుదేవతలరూపమున నీవే యున్నావు. అట్టి నీకొఱకు, నమో నమో అస్తు. వీప్రయాదర్శకము. సప్తరూపాత్ముడవుమాత్రమా నీవు? సహస్రకృత్వః = సహస్రరూపాత్ముడ వగు నీకొఱకు; భూయో అపి నమో నమః.

రా. అందువలన నీవే వాయ్వాదిశబ్దవాచ్యుడ వని చెప్పచున్నాడు. — అందఱకును బ్రపితామహుడు నీవే. సర్వప్రజలకును తండ్రులుప్రజాపతులు, ప్రజాపతులకుఁ దండ్రి హిరణ్యగర్భుడు ప్రజలకుఁ బితామహుడు, హిరణ్యగర్భునకుడు



దండివి నీవు ప్రజలకుఁ బ్రవీతామహుఁడవు. వీతామహాదుల కాత్మ వగుటచే తత్త  
చ్ఛబ్దవాచ్యుఁడవు నీవే యని యర్థము. అత్యద్భుతప్రకారం దగు భగవంతుం జూచి  
హృదోత్ఫుల్లనేత్రుండై యత్యంతభయంబున వినముండై యంతటను నమస్కరించు  
చున్నాఁడు చెండుల్లో కార్పములచేత.

నమః పురస్తా దథ పృథ్వీ తే

నమోఽస్తు తే సర్వత ఏవ సర్వ

అనంతపీఠ్యామితనిక్రమ స్త్వం

సర్వం సమాప్నోషి తతోఽసి సర్వః.

౪౦

భా. అట్లు. — పురస్తాత్ = పూర్వదిక్కునందు; నమః = నమస్కారము.  
అథ = మఱియు; పృథ్వీః = పశ్చిమదిక్కునందును; తే = నీకొఱకు; నమ  
స్కారము. సర్వత ఏవ = సర్వదిక్కులయందును; ఉన్నట్టి, తే = నీకొఱకు;  
నమః అస్తు = నమస్కార మగుఁగాక. సర్వ = ఓసర్వఁడా! అనంతపీఠ్యా  
మితనిక్రమః = అనంత మైనవీర్యము గలవాఁడవు అమిత మయిన విక్ర  
మము గలవాఁడవు, వీర్య మనఁగా సామర్థ్యము, విక్రమ మనఁగా పరా  
క్రమము, వీర్యవంతుఁ డైనను ఒకానొకఁడు శస్త్రాదివిషయంబునఁ బరా  
క్రమింపఁడు, మందపరాక్రముఁడు గాని యగుచున్నాఁడు, నీతో అనంత  
వీర్యుఁడవును అమితవిక్రముఁడవును; అట్టి, త్వమ్ = నీవు; సర్వమ్ = సమస్త  
మయినజగత్తును; సమాప్నోషి = చక్కగా — ఒక్కడవే వ్యాపించుచు  
న్నావు, ఎందువలననో; తతో = అందువలన; సర్వః = సర్వఁడవు; అసి = అగు  
చున్నావు. నీవు దక్క మఱి యేదియు లే దని యర్థము.

నీకుఁ దూర్పదిక్కునందు నమస్కారము, పడమరను గూడ నీకు నమ  
స్కారము, అట్లు సర్వదిక్కులయందును తత్తత్స్వరూపంబున సర్వరూపుఁడవై యున్న  
నీకు నమస్కారము. ఓ సర్వస్వరూపుఁడా! నీవు అనంత మయినవీర్యంబును అమిత  
మైనపరాక్రమంబును గలవాఁడవై, సర్వజగత్తును నీ వొక్కడవే వ్యాపించి యు  
న్నావు, కావున సర్వంబును నీవే యని తాత్పర్యము.

ఆ. మఱియొకవిధంబున భగవంతుని స్తుతించి నమస్కరించుచు నభిముఖి  
కరించుచున్నాఁ డని చెప్పచున్నారు అట్లు అని. వీదిక్కునందు సూర్యుఁ డుదయి

చుచున్నాడో అది పూర్వదిక్కు. ఆదిక్కునందు వ్యవస్థితమై యున్నది సర్వంబును నీవే, అట్టి నీకు నమస్కారం బని చెప్పుచున్నాడు పురస్తాదిత్యాదిగా. అథశబ్దము సముచ్చయార్థకము. పశ్చిమదిక్కునం దున్నదియు సర్వంబును నీవే, అట్టి నీకు నమస్కార మని చెప్పుచున్నాడు అ తేత్యాదిగా. అధిక మేల? ఎన్నిదిక్కులు గలవో వానియం దంతటను ఏది నర్తించుచున్నదో అది యశేషంబును నీవే, అట్టి నీకు నమస్కారం బగు గాక యని చెప్పుచున్నాడు సర్వతప వేత్యాదిగా. ఫలిత మయిన సర్వాత్తభావమును సూచించుచున్నాడు సర్వ అని. వీర్యవిక్రమములకుఁ జూచు క్త్యము లే దని చెప్పుచున్నారు వీర్యము ఇత్యాదిగా. వీర్యవంతునకు విక్రమము నిశ్చయముగా నుండుటవలన స్థపానరుక్త్యము కాఁగల దని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు వీర్యవంతుడు ఇత్యాదిగా. భగవంతునందు లోకముకంటె విశేషము చెప్పుచున్నారు నీవో ఇత్యాదిగా. చెప్పినసర్వాశ్చత్యమును బ్రసించించుచున్నారు సర్వ మిత్యాదిగా. సప్రపంచత్వమును వారించుచున్నారు నీపుడక్క ఇత్యాదిగా.

హ. పురస్తాత్ = ముందట. పృథ్వీతః = వెరుక. సర్వతః = ముందరను పార్శ్వములయందును వెనుకను. అనంతవీర్య = అనంత మైనవీర్యము గలవాఁడా! అమితము—అపరిచ్ఛిన్న మయినవిక్రమము—పరాక్రమము గలవాఁడ వగు; త్వమ్ = నీవు; సర్వమును వ్యాపించుచున్నావు అందువలన సర్వంబును నీవే యగుచున్నావు.

శ్లో. భక్తివేగముచే గలిగిన సంతోషాతిశయంబున స్తుతించుచు వెండియు సర్వదిక్కులందును నమస్కరించుచున్నాడు. —సర్వ = ఓసర్వాత్మఁడా! సర్వాత్మఁడవగు, తే = నీకొరకు; పురస్తాత్ అథవృత్తతః = తూర్పునను పడమరను; నమః. సర్వతః = అంతటను; తే నమః అస్తు. సర్వ అని విశేషణము చేయుటవలన సర్వాత్మనకుఁ బ్రాణాదిదిగ్విభాగము సంభవింపదు వాస్తవమే, దిగ్విభాగమునకు హేతు వగు సూర్యుడును సర్వాత్మనియం దంతర్భవించుటవలన, అయినను నమః పురస్తాత్ అని స్వదృష్టిచేఁ జెప్పఁబడినది, కాని వస్తుగతిచే గాదు. సర్వ అని నామముచేఁ జెప్పఁబడినది గాని యర్థముచే గా దని యెంతమాత్రము తలంపఁగూడదు, అల్లయినచో “అనన్తజగన్నివాస త్వమాదిదేవః” ఇత్యాదివాక్యములయర్థమునకు వ్యాఖ్యాతము సంభవించుటవలన. కావుననే సర్వశబ్దార్థమును అనంత్యాదికముచే దానే నిర్వర్తించి తత్పిత్తికి హేతువుఁ జెప్పుచున్నాడు. —అనన్తవీర్యారితవిక్రమః = అంతటను విశేషించి ఈరయితమ్—ప్రసరింపఁజేయుటకు యోగ్యము వీర్యము— తేజస్సు, విక్రమశబ్దముచే వ్యాపకశీలత్వము చెప్పఁబడుచున్నది, అనంత మయినవీర్యము గలవాఁ

జను అమిత మయినవిక్రమము గలవాఁడను, విశేషణోభయపదకర్తృధానయము; హేతుగర్భం బీవిశేషణము, అనంతవీర్యుఁడవును అమితవిక్రముఁడవు నగుటవలన, త్వమ్= నీవు; సర్వమ్= సమస్తములు; ఎందువలన, సమాప్నోషి= వెలుపలను లోపలను అంతటను మృత్తిక ఘటాదికమునువలె వీర్యముచే—తేజస్సుచేతను స్ఫూర్తిచేతను విక్రమముచే—సత్తచేతను చక్కగా వ్యాపించి యున్నావో; తితిః = అందువలననే; సర్వః అసి—సర్వాత్మకుఁడ నగుచున్నా నని యర్థము. ఇందుచే, “నామయాపాత్మక మయినజగత్తు సర్వంబును నీవే, నీకంటె నితరం బణుమాత్రమైనను నిరాత్మక మగుట వలన నిరూపింప శక్తియు గాదు” అని సూచించఁబడినది.

మ. నీకొఱకు; పురస్తాత్=అగ్రభాగమునందు; నమః. అభిశేబ్దము సముచ్చయార్థము. పృథ్వీమనందఁ గూడ నీకు నమస్కారము. సర్వతపః= సర్వదిక్కులయందును; ఉన్నట్టి, తే=నీకొఱకు; నమో ౭స్తు. ఓసర్వాత్మా! వీర్యము—శారీరబలము, విక్రమము శిక్ష శస్త్రప్రయోగకౌశలము, “ఏకిం పీర్యాధికం మన్య ఉతైకం శిక్షయా ౭ధికమ్” \* అని చెప్పియుండుటవలన భీమదుర్యోధనులయందును ఇతరులయందును ఒక్కొక్కటి వ్యవస్థితము, నీవో అనంతవీర్యుఁడవును అమితవిక్రముఁడవును; సమాసముచే నొక్కపదము; అనన్తవీర్య అనిసంబోధన మయినను గావచ్చును. సర్వమ్=జగత్తును సమస్తంబును; సమాప్నోషి=చక్కగా నొకటై సర్వాత్మక మైనసద్రూపముచే వ్యాపించుచున్నావు. తితిః = అందువలన; సర్వః అసి—నీకంటె వ్యతిరిక్త మేదియు లేదని యర్థము.

శ్రీ. మఱియును.—సర్వఃఓసర్వాత్మాత్మా! సర్వతపః=సర్వదిక్కులయందును; తే నమో ౭స్తు. సర్వాత్మకత్వము నుపపాదించుటకై చెప్పుచున్నాఁడు.—అనంత మైనవీర్యము—సామర్థ్యము గలవాఁడవు, అమిత మయినవిక్రమము—పరాక్రమము గలవాఁడవు. ఇట్టి నీవు, సర్వమ్=సమస్తమును; సమాప్నోషి=చక్కగా—లోపలను వెలుపలను వ్యాపించుచున్నావు; సున్దరము కటకకుండలాదికమునుం బోలెఁ స్వకార్యమును వ్యాపించి యున్నావు. అందువలన సర్వస్వరూపుఁడ వగుచున్నావు.

ప. అపరిచ్ఛిన్నుఁడ వైనను నీకు నమస్కారం బని రథంతరసామాభిప్రాయంబున నమస్కరించుచున్నాఁడు.—ఓ సర్వాత్మకుఁడా! పురస్తాత్ = అగ్రము

\* ఒక్కని—భీమని వీర్యముచే నధికునిగాను మఱియొకని—దుర్యోధనుని శిక్షచే—శేర్పుచే నధికునిగాను ఎంచుచున్నాఁడు.

నందును; పృష్ఠమునందును, తే=నీకొఱకు; నమః. రెండవక్కలయం దున్నవానికి మాత్రమే కాదు, మతే మనఁగా, స్వోదీప = సర్వదిక్కలయందాను ఉన్ననీకు; నమోఽస్తు. ఇక నృశ్యమాత్రుఁడనై యున్నవాఁడవు మాత్రమే కావు అని చెప్పుచున్నాడు.-ఓ స్వామి! అనంతసిద్ధ్యుఁడవై యమితవిక్రమజ్ఞానాత్మఁ గూడిన వాఁడవు. శ్రుతియును.-“విష్ణో ర్ముకం వీర్యాణి ప్రవోచం యః పార్థివాని విమమే రజాంసి” అని. భాష్యము.-నుక మ్మును నిపాతిము అవధారణార్థము. అట్టి, విష్ణోః=విష్ణుపుయొక్క; వీర్యాణి=వీర్యములను; ప్రవోచమ్ = చెప్పుచున్నాను. ఎట్టివాని యొక్క? యః=ఎవ్వఁడు; పార్థివాని=పృథ్వీశ్వరితరిక్షసంబంధు లగు; రజాంసి=బోక ములను; విమమే = నిర్మించెనో అట్టి విష్ణుపుయొక్క. ఇట్లు, త్వమ్=నీవు; సర్వమ్; సమాప్నోషి=లోపలను వెలుపలను వ్యాపించి యున్నావు. తతిః=అకారణముచేత; సర్వః అసి=సర్వాత్మఁఁడ వగుచున్నావు, “త దస్త్రస్య సర్వస్య తదు సర్వస్యాస్య బాహ్యతః” \* అను శ్రుతివలన. అట్లు రథంతరసామము గూడ.-“అభిత్వా శూర నోనుమోఽదుగ్ధా ఇవ ధేనవః । ఈశాన మస్య జగతః స్వర్దృశ మిశాన మిన్ద్రీ తస్థుషః” అని దాని సంహితాపాఠము. భాష్యము.-“ఇన్ద్రీ = ఓపరమాత్మఁడా! శూర = శత్రువధము చేయువాఁడా! మేము; త్వా = నిన్ను; అభి = అంతటను; నోనుమః=నమస్కరించుచున్నాము. ఎట్టి నిన్న? అస్య జగతః = ఈ జగమునున కును; తస్థుషః=స్థావరమునకును; ఈశానమ్=నియామకుని; స్వర్దృశమ్ = జగత్సృకాశ కుని. ఈశాన మ్ముపదమున కావృత్తి యాదర్శము. వేనినలె నమస్కరించు చున్నాము? అదుగ్ధాః=పాలుపిదుకని యట్టి; ధేనవః=ఆవులవలె. ఎట్లు క్షీరము పూర్ణముగాఁ గలవై గోవులు దూడలను విడిచి నిన్నుఁ జేరుచున్నవో అట్లు మేమును విషయజాతమును సర్వంబును విడిచి సర్వగతుండ వగు నిన్ను నమస్కరించుచున్నాము. అట్లుపస్తంబశాఖయందును.-“అగ్నినా దేవేన పృథనా జయామి గాయత్రేణ చ్ఛన్దసా త్రివృతా స్తోమేన రథస్తరేణ సామ్నా వవటూరేణ వజ్రేణ పూర్వజా న్భార్యతృవ్యా సధరా న్వాతయామి” అని. భాష్యము.-అగ్నినా=విశ్వయాపునిచేత; దేవేన=దీప్యమానుఁ డగువానిచేత; పృథనా = శత్రుసేనలను; జయామి = జయించు చున్నాను. శేవము స్పష్టము.

రా. అస్తవీర్య=అపరిమిత మయినవీర్యము గలవాఁడా! అమితవిక్రమః= అపరిమిత మయినపరాక్రమము గల; త్వమ్=నీవు; సర్వమ్=సమస్తమును; అత్త వగు

\* ఈ సర్వప్రపంచమునకును లోపల నదియు యున్నది, వెలుపలను అదియు యున్నది.

టచే; సమాప్నోషి=వ్యాపించుచున్నావు. తతః సర్వః అసి-ఎందువలన నీవు సమస్త మయిన చిదచిద్బద్ధస్తుజాతమును ఆత్మనై వ్యాపించి యున్నావో అందువలన చిదచిద్బద్ధస్తుజాతము సమస్తమును నీశరీర మగుటచే నీకు విశేషణ మగుటవలన సర్వమును విశేషణముగాఁ గల నీవే సర్వశబ్దవాచ్యుడ వగుచున్నా వని యర్థము. “త్వమక్షరం సదనత్, వాయు ర్యమోఽగ్నిః” ఇత్యాదిగా సర్వసామానాధికరణ్యానిర్దేశము నకు ఆత్మభావంబున వ్యాపించి యుండుటయే హేతు వని స్పష్టముగాఁ జెప్పఁబడినది, “త్వయా తతం విశ్వ మనస్తరూప, సర్వం సమాప్నోషి తతోఽసి సర్వః” అని.

స ఖేతి మత్వా ప్రసభం య దుక్తం

హే కృష్ణ హే యాదవ హే సఖేతి

అజానతా మహిమానం త వేదం

మయా ప్రమాదా త్ప్రణయేన వాఽపి.

౪౧

య చ్చాఽవహాసార్థ మసత్కృతోఽసి

విహారశ య్యాసనభోజనేషు

ఏకోఽథనాఽవ్యచ్యుత త త్సమక్షం

త త్త్వామయే త్వా మహా మప్రమేయమ్.

౪౨

భా. ఎందువలన నేను నీమాహాత్మ్యము నెఱుంగక యపరాధి నైతి నో అందువలన.—సఖా=సమాన మయినవయస్సు గలవాఁడవు; ఇతి=అని; మత్వా=తలఁచి; తన=నీయొక్క ఈశ్వరునియొక్క; ఇదమ్ = విశ్వరూప మును; మహిమానమ్ = మాహాత్మ్యమును; తవ ఇద మ్మహిమానమ్—నీ యొక్కవిశ్వరూపం బను మాహాత్మ్యము నని వ్యధికరణముగా నన్వయము; తవేమమ్ అని పాఠము కలదేని అప్పుడు సమానాధికరణము గానే యన్వయం బగును; అజానతా=ఎఱుంగనివాఁడను, మూఢుడ నగు; మయా=నాచేత; ప్రమాదాత్=విఘ్నేప్తచిత్తత \* వలనఁ గాని; ప్రణయేన వాఽపి = ప్రణయం బనగా స్నేహమువలనఁ గలుగు విశ్వాసము, ఆ కారణముచేతఁ గాని; హే కృష్ణ=ఓ కృష్ణుడా! హే యాదవ=ఓ యాదవా! హే సఖే=ఓ చెలీ! ఇతి=అని; ప్రసభమ్ = వివరీతబుద్ధిచే నభిభ

\* మనస్సు కలఁగి యుండుట.

పించి, బలాత్కరించి; యత్ = ఏది; ఉక్తమ్ = చెప్పబడినదో. మఱియును.—అవహాసార్థమ్ = పరిహాసముకొఱకు; విహారశయ్యాసభోజనేషు = విహార మనఁగా విహారణము పాదావ్యాయామము \*, శయ్యా అనఁగా పాన్పు, ఆసన మనఁగా పీఠ, భోజన మనఁగా భుజించుట—వీనియందు; ఏకః = ఏరోక్షుఁడనై †; అసత్కృతః = పరిభవింపఁబడినవాఁడవు; అసిచ యత్ = అగుచున్నా వనునదియు నేది గలదో; అథనా ౭సి = మఱియును; అచ్యుతః = ఓయచ్యుతుఁడా! తత్ = అట్లు; ఇది క్రియానిశేషకార్యము; సచక్షుః = ప్రత్యక్షముగాఁ గాని; అసత్కృతో ౭సిచ యత్ = పరిభవింపఁబడితి వనునదియు నేది గలదో; తత్ = ఆయపరాధజాతమును సమస్తమును; అహమ్ = నేను; అప్రమేయత్ = ప్రమాణాతీతుఁడ వగు; త్వమ్ = నిన్ను; తౌమయే = తమింపఁ జేసికొనుచున్నాను.

నీవు నాయూచువాఁడ వని తలఁచి నీ యీమహిమయు నెఱుంగక మా ఘుఁడనై బుద్ధి చెడి గాని స్నేహంబునఁ గాని నిన్నుఁ దక్కువ చేసి కృష్ణా యాద వా సఖుఁడా యని పలికితిని, మఱియు, నిన్నుఁ బరిహాసముకొఱకు విహరించు నవ్వడును బరుండునవ్వడును గూర్చుండునవ్వడును భోజనకాలమునందును నీపరోక్షుంబునఁ గాని ప్రత్యక్షుంబునఁ గాని, ఓ యచ్యుతా! నిన్నవమానించి యున్నాను, ఆ నాయపరాధ మంతయు నప్రమేయుండ వగు నీవు తమింపవలయు నని వేడు చున్నా నని తాత్పర్యము.

౯. అజ్ఞానముచే జేసినయపరాధమును తమింప వేడుచున్నాఁ డని చెప్పుచున్నారు ఎందువలన నిత్యాదిగా. ఇదంశబ్రాహ్మణ జెప్పుచున్నారు విశ్వరూపము నని. ఇద మృనుదానికిని మహిమాన మృనుదానికిని సామానాధికరణ్యము సంభవింపదు లింగవ్యత్యాసమువలన నని చెప్పుచున్నారు త వేద మిత్యాదిగా. పాఠాంతరము సంభవించునెడ సామానాధికరణ్య ముపపన్న మగు నని చెప్పుచున్నారు త వేమ మిత్యాదిగా. ఏది చెప్పఁబడినదో దాని తమింపఁజేయుచున్నా నని మీఁది శ్లోకముతో సంబంధము. అయ్యుక్త మేది చెప్పఁబడినదో దాని తమింపవలయు నని మాత్రమే కాదు, మఱి మనఁగా, పరిహాసార్థము క్రీడాదినమయములయందు నే

\* నడచుట యనుట.

† నీ వేకాంతమున నొంటరిగా నున్నప్పు డనుట.

జేసిన తిరస్కారమును గూడ తమింపవలయునని చెప్పుచున్నాడని చెప్పుచున్నారు మఱియును అని. విహరణము—క్రీడ, శేక, వ్యాయామము. వీట—ఇది సింహాసనాదుల కుపలక్షణము. విషయభూతము లయిన వీనియందుని యర్థము. ఏకశబ్దము ఏకాంతమున నున్న యేకాకిని విచించుచున్న దని చెప్పుచున్నారు పరోక్షుడవై యని. ప్రత్యక్షముగాఁ గాని పరోక్షముగాఁ గాని అట్లు—పరిభవం బగునట్లు అని యోజన సంగీకరించి చెప్పుచున్నారు ఇది క్రియావిశేషణార్థము అని. తమింపఁ జేసి కొనుచున్నా ననటకు అపరిమితత్వము హేతు వని చెప్పుచున్నారు అప్రమేయ మ్మని.

హ. సఖేతి—ఇట సఖే ఇతి అనుచో పరలోపము \* ఎఱుంగునది. ఏకః= అసహాయుడవై. సమక్షమ్ = బహుజన సమక్షముగా. తామయే = ప్రసాదింపఁజేయుచున్నాను.

శ్లో. ఇట్లు స్తుతించి నమస్కరించి మున్ను తాఁ జేసినయపరాధమును తమింపఁ గోరుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.—తన= అపరిమిత తేజోబలపిర్యసమైశ్వర్యసంపన్నుడవు సర్వోత్తముడవు సృష్ట్యాదికర్త వగు నీయొక్క; ఇదమ్= ఈ కనఁబడుచున్న; మహిమానమ్=విశ్వాత్క మయినస్వరూపమును; అజానతా; తెలియనివాడ నగు; మయా=నాచేత; సఖేతి=నా కితఁడు స్నేహితుఁడు మేనమామకుమారుఁడు అని; మత్వా=తలఁచి; హేకృష్ట హేయాదవ హేసఖే; ఇతి=అని; ప్రమాదాత్= ఏమఱుపాటువలనఁ గాని; ప్రణయేనవా ౭వి=స్నేహముచేఁ గాని; ప్రసభమ్=పాఠము వలన; నానావిధ మయినవాక్యము; యత్=ఏది; ఉక్తమ్. తత్ తామయే=దానినంతయు తమింపవలయు నని ప్రార్థించుచున్నానని మీఁదిశ్లోకముతో సంబంధము. ఇట హేసఖేతి యనుచో సంధియార్హము. మహిమానంతవేద మ్మని ప్రచురమైనపాఠము. తవేమ మ్మని పాఠాంతరము గూడఁ గలదు. ఇదం మహిమాన మ్మనుచో ఇదం పదమునకు మహిమాన మ్మనుదాసికిని “కన్యేయం కులభూషణమ్” అనుచోటం బోలె లింగవ్యత్యయంబున సామానాధికరణ్యము. తవేమ మ్మనుపాఠమునందు విచారము లేదు. మఱియును—అచ్యుతః=నచ్యవతే—నదా యేకరూపంబున అవిక్రియరూపంబున కూటమువలె నున్నాఁడు కావున అచ్యుతుఁడు, ఓపరమాత్మా! విహరశయ్యాసన భోజనేషు= విహరము—క్రీడ, శయ్య—పరుండుట, అసనము = సింహాసనాదులయందుఁ గూర్చుండుట, భోజనము—అన్నోదకాదుల గ్రహించుట, వీనియందు; నీవు, వీకః=ఏ

కాంతమున నొంటిపై నున్నవాడవైగాని; అథవా=లేక; తత్సమక్షమ్=పెక్కండ్రయెడుటఁ గాని; నాచేత మేనమామకుమారుడ వస్తుతలంపుచేత, అవహాస్థాన్ = పరిహాసముకొఱకు; యచ్చ=ఎంతెంత; అసత్కృతః అసి=అవమానింపఁబడినవాడ వయితివో; తత్=అయపరాధజాతము సమస్తమును; అప్రమేయమ్=అచింత్య మయినమహిమము గల పరమేశ్వరుని; త్వామ్ = నిన్ను; త్వామయే—క్షమింపు మని ప్రార్థించుచున్నా నని యర్థము.

మ. నేను నీమాహాత్మ్యము నెఱుంగక యెల్లప్పుడు సపరాధములఁ జేయుచుంటిని, కావునఁ బరమకారుణికుండ వగు నిన్ను నమస్కరించి నాయపరాధములక్షమింపు మని వేడుచున్నా నని చెప్పుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.—నీవు నాకు, సఖా= సరియిండువాడవు; ఇతిమత్వా=అని తలంచి; తప=నీయొక్క; ఇదమ్=ఈవిశ్వరూపమును; మహిమానమ్=ఐశ్వర్యాతిశయమును; ఇమమ్మనుపాతమునందు, ఈవిశ్వరూపాత్మక మయిన మహిమ నని యర్థము; అజానతా=ఎఱుంగనట్టి; మయా = నాచేత; ప్రమాదాత్=చిత్తవిఘ్నేపముచలనను; ప్రణయేనహృది=స్నేహముచేతను; ప్రసభమ్=నాయత్కర్మమును వెల్లడిచేయుటకై నిన్నభిభవించి; హేకృష్ట హేయాదపహేసభేతి; యదుక్తమ్=ఏది చెప్పఁబడినదో. మఱియును. అవహాస్థాన్=పరిహాసముకొఱకు; విహారశయ్యాసనభోజనేషు=విహారము—క్రీడ, లేక వ్యాయామము, శయ్యపఱపు మొదలగు నాస్తరణవిశేషము, ఆసనము—సింహాసనము మొదలగునది, భోజనము—అనేకులతోఁ బంజీభోజనము, వీనివిషయమునందు; నీవు, ఏకః = సఖులను విడిచి యేకాంతమున నున్నవాడవు గాని; అథవా=లేక; తత్సమక్షమ్=నాతోఁ జేరి పరిహసించుచున్న యాసఖులయెదుటఁ గాని; అచ్యుత = సర్వదా నిర్వికారుడైనవాడా! యత్ అసత్కృతోఽసి=నాచే బరిభవింపఁబడినవాడ వైతి వనునది యేడిగలదో; తత్=వచనరూపంబును అసత్కరణరూపంబు నగు నాయపరాధజాతమును సమస్తమును; అప్రమేయమ్=అచింత్యప్రభావుడ వగు; త్వామ్=నిన్ను; అహం త్వామయే—అచింత్యప్రభావుడవు నిర్వికారుడవు పరమకారుణికుడవు భగవంతుడ వగు నీవు నీమాహాత్మ్యము నెఱుంగనట్టి నాయపరాధముల క్షమింపవలయు నని యర్థము.

శ్రీ. ఇప్పుడు భగవంతునివలన క్షమాపణము గోరుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.—నిన్ను ప్రాకృతుడగు సఖుడని తలచి, ప్రసభమ్=హతముచేత, తిరస్కారముచేత; యత్ ఉక్తం. తత్ త్వామయే త్వామ్ అని మీఁదిశ్లోకముతో నన్వ



యము. ఏమని చెప్పబడినది? హేకృష్ణ హేయాదవ హేసఖేతి. సఖేతి అనుచో సంధియార్జము. ప్రసభోక్తియందు హేతువు — తవ=నీయొక్క; మహిమానమ్=ప్రభావమును; ఇదమ్ = ఈవిశ్వరూపమును; అజానతా = ఎఱుంగనట్టి; మయా = నాచేత; ప్రమాదంబువలనఁ గాని; ప్రణయేణ వాపి=స్నేహముచేతనుం గాని. యదుక్తం తత్ త్వామయే. మఱియును. ఓయచ్చతుఁడా! యచ్చ—పరిహాసముకొఱకుఁ గ్రీడాదుల యందుఁ దిరస్కరింపఁబడినాఁడ వనునది యేది గలదో; ఏకః = ఏకాకివి, సఖులను విడిచి యేకాంతమున నున్నవాఁడ వని యర్థము; అథవా; తత్సమక్షమ్=పరిహాసించుచున్న రూపఖులయొడుటను. తత్=ఆయపరాధసమూహమును సమస్తమును; అప్రమేయమ్ = అచింత్యప్రభావుఁడ వగు; త్వమ్ = నిన్ను; త్వామావయే = త్వామింపఁజేయుచున్నాను.

ప. ఇప్పుడు తనయపరాధమును త్వామింప వేడుటకై చెప్పుచున్నాఁడు. రెండుశ్లోకములచేత — నిన్నుఁ బ్రాకృతుఁడవు సఖుఁడ వని తలంచి, ప్రసభమ్ = తిరస్కారంబున; హేకృష్ణ హేయాదవ హేసఖేతి; సంధిఛాందసము; ఇదమ్=ఈ యనుభవంబుచున్న; తవ మహిమానమ్; అజానతా = ఎఱుంగనట్టి; మయా = నాచేత; తిరస్కారప్రకారములను జెప్పుచున్నాఁడు. — ప్రమాదాత్ = ఎచ్చరిక లేమివలనఁ గాని; ప్రణయేణ వాపి=ప్రీతిచేతఁ గాని; యదుక్తమ్=ఏది చెప్పబడినదో. యచ్చ; అవహసార్థమ్=పరిహాసనిమిత్తము; విహారశయ్యాసనభోజనేషు = క్రీడించునపుడును వరుండునపుడును సభయందుఁ గూర్చుండునపుడును పంక్తిలో భుజించునపుడును; అసత్కృతోఽసి=అవమానింపఁబడినవాఁడ వైతివి. తత్ = ఆయపరాధజాతమును; అప్రమేయమ్ = అచింత్య మయినప్రభావము గలవాఁడ వగు; త్వమ్; త్వామావయే=త్వామింపఁజేయు చున్నాను. ఇది యర్థము. — సామవేదమునందలి బృహద్రథంతరాది పావమాన్యస్తతులచేఁ బ్రసన్నుఁడైన భగవంతునివలన యశోలభస్వ \* ఇత్యాదిగాఁ చెప్పబడిన నశ్వరఫలము నవేక్షింపను. మ తే మనఁగా, అపరాధమునే త్వామింప వేడుచున్నాను. అందుచే వెండియుఁ జతుర్భుజరూపదర్శనమువలన ముక్తిఁ జెందఁ గలను. అపరాధము గావించినపురుషునికిఁ గదా నశ్వరఫలము కలుగును. అని యర్జునుని యాశయము. శ్రుతియును వాజసనేయూరణ్యకమునందు, — అథాతః పవమానానా మేవాభ్యారోహః స వై ఖలు ప్రస్తోతా సామ ప్రస్తోతి స యత్ర ప్రస్తుయాత్త దేతాని జవేత్ అసతో మా సద్గమయ తమసో జోతి ర్గమయ మృ

త్యోర్థాఽమృతం గమయ " అని. భాష్యము.-అథాతః = ఈశ్వరస్తావక మగుట వలన; పవమానానామ్=పావమాన్యశ్రతులకు; అభ్యారోహః=ఉత్కర్షము. వై=ఎందు వలన ననఁగా. సః=అతఁడు; ప్రస్తోతా=ప్రకర్షంబునఁ బరమేశ్వరుని స్తుతించువాఁడై; సామ=సామరూపుఁడైన పరమేశ్వరుని; ప్రస్తౌతి ఖలు=ప్రకర్షంబున స్తుతించుచున్నాఁడు గదా! సః=అతఁడు; యత్ప్రే=ఎప్పుడు; ప్రస్తుయాత్=స్తుతించునో; తదా=అప్పుడు; ఏతాని=ఈ మూఁడు యజుస్సులను; జపేత్=జపింపవలయును. ఆ యజుస్సులను జెప్పుచున్నది.-అసతః=అసద్రూప మయిన ప్రపంచమునుండి; మా=నన్ను; సత్=బ్రహ్మమును; గమయ=బోధింపుము. తమసః=అజ్ఞానమునుండి, జ్యోతిః=ప్రకాశరూప మయిన జ్ఞానమును; గమయ = పొందింపుము. మృశ్యోః = సంసారమునుండి; మా=నన్ను; అమృతమ్=ముక్తి; గమయ = పొందింపుము. తైత్తిరీయకమునందును.-“యథా మధ్యే సముద్రస్య ప్లవ మన్వర్జేయ స్తాదృక్ తదనుత్సర్గం బృహద్రథస్తరాభ్యాం మిత్వా ప్రతిష్ఠాం గచ్ఛతి " అని. భాష్యము.-ఎట్లు సముద్రమధ్యమునందుఁ బడిన వారు, ప్లవమ్=ఓడను; అన్వర్జేయః=ఆశ్రయించుచున్నారో. తాదృక్=అట్లు; తదనుత్సర్గమ్ = తన్నిర్విశేషముగా-దానితో సమానముగా; బృహద్రథంతరసామములచే అజ్ఞానసముద్రమును, మిత్వా=కొలిచి, తరించి యనుట; ప్రతిష్ఠామ్=బ్రహ్మమునందు స్థితిని; గచ్ఛతి = పొందుచున్నాఁడు. నశ్వరఫలమో యింద్రాదిస్తుతులచే బొందఁబడుచున్నది. శ్రుతియును.-అథయా నీత రాణి స్తోత్రాణి తే వ్యాత్తనోఽన్నాద్య మా గాయేత్ తస్మాత్తదుక్తేషు వరం వృణోత యం కామం కామయ తే త మాగాయేత్ " అని. భాష్యము.-ఇతర స్తోత్రములు పావమాన్యశ్రుతివృత్తిరిక్తము లేవి గలవో వానియందు అన్నాదులను బ్రార్థింపవలయును, అందువలన వానియందుఁ జెప్పఁబడినవానిలో వరము పరింపవలయును, ఏ కామమును గోరుచున్నాఁడో దానిఁ బొందును.

౧౦. నీయొక్క అసంతపీర్యత్వము అమితవిక్రమత్వము సర్వాంతర్యామిత్వము స్రష్టృత్వము మొదలగు నేమహిమము గలదో అట్టి యామహిమను ఎఱుంగనట్టి నాచేతః ప్రమాదాత్=మోహమువలనఁ గాని; ప్రణయేన = బహుకాలపరిచయము చేతఁ గాని; సఖేతి=నాచెలికాఁడని; మత్వా = తలఁచి; హేకృష్ట హేయాదవ హే సఖే అని, ప్రసభమ్ = వినయము లేనట్లు; యదుక్తమ్; యచ్చ; పరిహాసముకొఱకు ఎల్లప్పుడు సత్కారమునకే యర్హుడవగు నీవు, అసత్కృతోఽసి; విహంశయ్యా

సనభోజనములు కలసి చేయునపుడు ఏకాంతమునం గాని సమక్షముగాఁ గాని, అప  
త్కృతోఽసి. తత్=దాని సమస్తమును; త్వా మప్రమేయ మహం క్షమాపయే.

మా. నీ వొక్కడవే చేయుచువాడవు. ఇతరుడు లేడు. అట్లయినను,

పితా ఽసి లోకస్య చరాచరస్య

త్వ మస్య పూజ్య శ్చ గురు గ్రీయాన్

స త్వత్సమో ఽస్త్యభ్యధికః కుతో ఽశ్యో

లోకత్రయే ఽప్య ప్రతిమప్రభావ.

౪౩

భా. ఎందువలన ననఁగా.—త్వమ్= నీవు; అస్య= ఈ; చరాచరస్య= జంగమస్థావరాత్మక మయిన; లోకస్య = ప్రాణిజాతమునకు; పితా= జనకుఁ డవు; అసి=అగుచున్నావు. నీ వీ జగత్తునకు జనకుఁడవు మాత్రమే కావు, మ తే మనఁగా, పూజ్యశ్చ=పూజార్హుఁడవు గూడ. ఎందువలన ననఁగా. గురుః=గురుఁడవు; గ్రీయాన్=గురుతరుఁడవు †. ఎందువలన గురుతరుం డనఁగాఁ జెప్పుచున్నాడు.—లోకత్రయేఽపి=ముల్లోకములయందు, అంత టను; త్వత్సమః=నీతో సమానుఁడు; అన్యః=ఇతరుఁడు; నాఽస్తి=లేడు. ఈశ్వరద్వయము సంభవింపదు గదా! అనేకు లీశ్వరు లైనచో వ్యవహార మనుపపన్న మగుటవలన. నీకు సమానుఁడే యితరుఁడు సంభవింపఁడు, ఇక ఇతరుఁడు, అభ్యధికః=ఎక్కువ యయినవాడు; కుతః=ఎక్కడ సంభ వించును? అప్రతిమప్రభావ = ప్రతిమియితే—దీనిచే బోల్చబడుచున్నది కావున ప్రతిమ యనఁగా సాదృశ్యము, అది లేనిది యప్రతిమము, అట్టి ప్రభావము గలవాఁడా! నిరతిశయ మయినప్రభావము గలవాఁడా యని యర్థము.

నీ వీచరాచరప్రపంచమున కంతకుఁ దండ్రుని, పూజ్యుఁడవు, గురుఁడవు, గురువులకును గురుఁడవు, నిరతిశయ మయినప్రభావము గలవాఁడా! ముల్లోకంబుల యందును నీకు సమానుఁడే మఱియొకఁడు లేడు, అధికుఁడు మొదలే లే డని తా.

ఆ. గుణాధికుఁ డగుటవలన బూజార్హత్వమును, ధర్మాధర్మములయు అత్త జ్ఞానముయొక్కయు సంప్రదాయమునకుఁ బ్రవర్తకుడై శిక్షకుఁ డగుటవలన గురు

త్వంబును, గురువు లయిననూత్రాదులకును గురుఁ డగుటవలన గురుతరత్వంబును. దానినే ప్రశ్న ద్వారంబున సాధించుచున్నాఁడు ఎందువలన నిత్యాదిగా. మజ్జిమోక యీశ్వరుఁడు సమానుఁ డుండవచ్చు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఈశ్వరేత్యా దిగా. అనేకు లీశ్వరు లన్నచో నొక్కొక్కరును స్వతంత్రు లగుటవలనను వారియొక మత్యమునందు హేతువు లేమివలనను భిన్నమతు లయినపుడు ఒకనికి సృజనేచ్ఛ కలు గఁగా నొకనికి సంహారేచ్ఛ సంభవించుటవలనను వ్యవహారము లుప్తమగుం గావున నయుక్తం బీశ్వరానేకత్వ మని యర్థము. అభ్యధికుఁడు లేఁ డనుటను గైములికన్యాయ ముచేఁ జూపుచున్నారు నీకు సమానుఁడే ఇత్యాదిగా. అందుకు హేతువును దీసి వివరించుచున్నారు అప్రతి మేత్యాదిగా.

హ. \*

శం. ఓయీ! గడుఁడు మొదలగువారలు నీ కెట్లో అట్లే నేనును, ఎందుకు తుమింపు మని నన్నుఁ బ్రార్థించుచున్నావు? అందువేని, అట్లు కాదు, నీవు సర్వలోక పూజ్యుఁడవు పరమేశ్వరుఁడ వని సహేతుకముగాఁ బూజ్యత్వమునే ప్రతిపాదించుచు న్నాఁడు.—చరాచరస్య=జంగమస్థావరాత్మక మయిన; అస్య=ఈ యనుభవించఁబడు చున్న; లోకస్య = సర్వప్రాణిజాతమునకు; త్వమ్ = నీవు; పితా = జనకుఁడవు; అసి = అగుచున్నావు, “యతోవా ఇమాని” అను శ్రుతివలన. నీవు సర్వభూతములకును జనకుఁడవు మాత్రమే కావు, మఱి మనఁగా మహాగురుఁడవు గూడ నని చెప్పుచు న్నాఁడు.—సకలానర్థబీజభూత మయిన యనిద్యాతత్కార్యములను నశింపఁజేయునట్టి తత్త్వజ్ఞానము నుపదేశించుటచే, గరియాఁ = సర్వోత్తముఁ డైన; గురుః = గురుఁడవు గూడ నగుచున్నావు. అందువలన నీవు, పూజ్యః = సర్వలోకములకును పూజ్యుఁ డవు. ఇక నాకు మాత్రము పూజ్యుఁడ వని చెప్పవలయునా? ఓయీ! నా కన్నను అధికులు బ్రహ్మాదు లుండనే యున్నారు, అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.— “ఆత్మస ఆకాశ స్సంభూతః, అస్య మహతో భూతస్య” ఇత్యాదిశ్రుతులవలన ఆకా శాదిసర్వభూతజనకత్వమునందును ధర్మజ్ఞానమూలసకలవేదోపదేష్టత్వమునందును, లోకత్రయేఽపి = ముఁగ్లోకములయందును; మహత్తముఁ డయిన, త్వత్సమః = నీతో సమానుఁడు; అస్యః = ఇతరుఁడు; నాస్తి = లేడు. ఉండునేని ఈశ్వరాంతరము సిద్ధిం చుటచే సర్వవ్యవహారలోపము సంభవించుటవలన. రెండవయీశ్వరుఁ డున్నచో నొకఁడు సృజింపవలయు ననియు నొకఁడు సంహరింపవలయు ననియు నిచ్చింపఁగా

వ్యవహారము సిద్ధింపదు గదా! అందువలన నీకు సమానుఁ డెవ్వఁడును లేఁ డని యర్థము. నీకు సమానుఁడే లేనియప్పుడు, అభ్యధికిః = చెప్పినధర్మములచే నీకంటె గొప్పవాఁడు; కుతః = ఎక్కడ సంభవించును? ఎక్కడను సంభవింపఁ డని యర్థము, “న తత్సమశ్చా ఒభ్యధికశ్చ దృశ్యతే” అను శ్రుతివలన. నీకు సమానుఁ డైన పురుషుఁడే సంభవింపఁ డనుటకు హేతువుఁ జెప్పచున్నాఁడు.—అప్రతిమప్రభావ = ప్రతిమియితే—దీనిచేతఁ జోల్చుబడును కావున ప్రతిమ యనఁగా సాదృశ్యము, సాదృశ్యము లేనట్టిప్రభావము -- మాయాయోగజ మయిన ప్రపంచబంధమోక్షాదికార్య ఘటనాఽఘటనవటుత్వరూప మయినసామర్థ్యము గలవాఁడా! నిరతిశయ మగు మహత్త్వముతోఁ గూడినవాఁడా యని యర్థము.

మ. అచింత్యప్రభావతనే ప్రపంచించుచున్నాఁడు.—అస్య చరాచరస్య లోకస్య, పితా = జనకుఁడవు; త్వమ్; అసి = అగుచున్నావు. పూజ్యశ్చ = పూజ్యుఁ డవును అగుచున్నావు, సర్వేశ్వరుఁడ వగుటవలన. గురుః = శాస్త్రోపదేష్టవు గూడ అగుచున్నావు. కావున సర్వప్రకారములచేతను, గరీయాః = గురుతరుఁడ వగుచు న్నావు. అందువలననే, త్వత్సమః నాస్తి. అభ్యధికిః అన్యః కుతః లోకత్రయేఽపి? ఓ అప్రతిమప్రభావుఁడా! ఎవ్వనికి సముండును లేఁజో రెండవపరమేశ్వరుఁడు లేమివలన, వానికి అధికుఁడు మఱియొకఁ డెక్కడ సంభవించును? అన్నివిధంబులను సంభవింపనే సంభవింపఁ డని యర్థము.

శ్రీ. అచింత్యప్రభావత్వమునే చెప్పుచున్నాఁడు.—ప్రతిమ—ఉపమ లేనిది యప్రతిమము, అట్టిప్రభావము గలవాఁడా! త్వ మస్య చరాచరస్య లోకస్య, పితా = జనకుఁడవు అగుచున్నావు. కావుననే పూజ్యుఁడవును గురుఁడవును గురువులకన్నను గురుతరుఁడవును అగుచున్నావు. అందువలన, లోకత్రయేపి, త్వత్సమః = నీకు సమానుఁడే; అన్యః నాస్తి; పరమేశ్వరుఁడు మఱియొకఁడు లేమివలన. నీకన్నను, అభ్యధికిః = గొప్పవాఁడు, మఱి; కుతః = ఎక్కడఁ గలఁడు?

ప. ఇక క్షమాపణమునందు బీజముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—పితా = పుట్టించువాఁడవు. పూజ్యః = పూజింపఁ దగినవాఁడవు. గురుః = ఉపదేశించువాఁడవు. వాని కన్నను, గరీయాః = గురుతరుఁడవు. దృష్టాంతము లేమిని జెప్పుచున్నాఁడు.—ఓ యప్రతిమప్రభావుఁడా! నీతో సమానుఁడు మఱియొకపరమేశ్వరుఁడు లేఁడు, ఇక నీ కంటె సధికుఁడు ఎక్కడఁ గలఁడు? శ్రుతియును రథంతరసామోత్తరము.—“నత్వా

వా మన్యో దివ్యో న పార్థివో న జాత్యో న జనివ్యతే\*\* అని. ఇట వామ్ అనునది వివా అనుదానియర్థము గలది. శేషము స్పష్టము.

రా. అప్రతిమప్రభావ! త్వమ్; అస్య చరాచరస్య లోకస్య=సర్వప్రపంచమునకును, పితాఽసి. ఈలోకమునకు గురుడవును అగుచున్నావు. కావున నీవీ చరాచరలోకమునకు, గరీయాః=పూజ్యతముడవు. సత్వ త్సమోఽస్త్యభ్యధికః కుణోఽన్యో లోకత్రయేఽపి—నీకంటె నితరుడు కారుణ్యాదిక మయిన యేగుణము చే నేనియు నీకు సమానుఁ డైనవాఁడు లేఁడు, ఇక అధికఁ డెక్కడఁ గలఁడు?

మా. ♦

తస్మా త్ప్రణమ్య ప్రణిధాయ కాయం  
ప్రసాదయే త్వా మహా మీశ మీడ్యమ్  
పితేవ పుత్రస్య సఖేవ సఖ్యః  
ప్రియః ప్రయా యాగ్హసి దేవ సోధుమ్.

౪౪

భా. ఎందువలన నిట్లో.—తస్మాత్=అందువలన; ప్రణమ్య=సమస్కరించి; కాయమ్=దేహమును; ప్రణిధాయ=ప్రకర్షించున నమ్రముగాఁ జేసి; ఈశమ్=ఈశితవు; ఈడ్యమ్=స్తుత్యుడ వగు; త్వామ్=నిన్ను; అహమ్=నేను; ప్రసాదయే=ప్రసన్నునిఁ జేసికొను చున్నాను. నీవు మఱి, పుత్రస్య=పుత్రునియొక్కయపరాధమును; పితేవ=తండ్రివలె, తండ్రి యెట్లు తుమించునో; సఖ్యః=మిత్రునియొక్కయపరాధమును; సఖేవ=మిత్రుఁ డెట్లు తుమించునో; ప్రియాయాః=ప్రియురాలియొక్కయపరాధమును; ప్రియః=ప్రియుఁ డెట్లు తుమించునో; అట్లు, దేవ=ఓదేవుఁడా; సోధుమ్=సహించుటకు, తుమించుట కని యర్థము; అగ్హసి=లేగుదువు.

అందువలన నీకు సమస్కరించి నమ్రుడనై యీశ్వరుడవు స్తోత్రార్హుడవగు నిన్నుఁ బ్రసన్నునిగాఁ జేసికొనుచున్నాను. ఓదేవుఁడా! పుత్రునియపరాధమును తండ్రి తుమించునట్లును మిత్రునియపరాధమును మిత్రుఁడు తుమించునట్లును

\* నీవు దక్క మఱియొకఁడు దివ్యుడు—స్వర్గమునందలివాఁడు గాని పార్థివుడు—పృథివీయందలివాఁడు గాని లేఁడు, పుట్టినవాఁడును గాఁడు పుట్టనం బోఁడు.

♦ ఇది మొదలు ౪౪ వ శ్లోకమునఁ జీభాష్యము లేదు.

బ్రహ్మరాలియపరాధమును బ్రహ్మదేవుడు తమించునట్లును నాయపరాధమును నీవు తమింపవలయు నని తాత్పర్యము.

ప్ర. అప్రతిమప్రభా వేత్త్యాదికముచే నిరతిశయప్రభావమును హేతువు గాఁ జేసి నిన్నుఁ బ్రణామపూర్వకముగాఁ బ్రసన్నునిఁ జేయుచున్నా నని చెప్పుచున్నాఁ డని చెప్పుచున్నాడు ఎందువలన నిత్యాదిగా, ప్రసాదనానంతరము భగవంతుఁడు చేయవలసినదానిఁ బ్రార్థించుచున్నాఁ డుత్తరార్థముచేత. ప్రియ ఇవ అని ఇవకారము అరునర్తించుచున్నది. ప్రియా యార్హసి అని సంధి ఛాందసము. తమిం చుటకు—అపరాధజాతము నని శేషము.

హ. ప్రణిధాయ = ప్రకర్షంబున సమ్రముగా దండమువలె భూమియందు చేహమును బడవేసి. సోఘమ్ = అపరాధములను సహించుటకు.

శ్లో. జగద్గుహండపు జగజ్జనకుండ వగుటచే సర్వలోకపూజ్యుఁడవు పరమేశ్వరుఁడ వగు నీయెడ నే నపరాధము చేయఁ గూడదు, ప్రమాదముచే నేమి యపరాధము చేసితి నో దాని తమింపు మని ప్రార్థించుచున్నా నని పలికి యిప్పుడు ప్రణామపూర్వకముగాఁ బ్రసన్నునిఁ జేసికొనుచున్నాఁడు —ఎందువలన నీవు నిరతిశయమహత్త్వసంపన్నుఁ డగు పరమేశ్వరుఁడవో, తస్మాత్ = అందువలన; కాయమ్; ప్రణిధాయ = ఎనిమిదియంగములును తగులునట్లు భూమియందుంది; ప్రణమ్యు=నమస్కరించి; ఈడ్యమ్=బ్రహ్మములచే స్తుతింపఁ దగినవాఁడవు; ఈశమ్ = పరమేశ్వరుఁడవగు; త్వామ్ = నిన్ను; అహమ్; ప్రసాదయే = ప్రసన్నుఁడవు క మ్మని ప్రార్థించుచున్నాను. ఓ దేవుడా! నాచే బ్రార్థితుఁడ వగు నీవు, పుత్రునియపరాధమును తండ్రివలెను సఖునియపరాధమును సఖునివలెను, ప్రియాయాః = (ప్రియరాలగు స్త్రీ) యొక్క, యపరాధమును బ్రహ్మనివలెను నాయపరాధమును తమింపవలయు నని యర్థము. ప్రియా యార్హసి యనుచో సంధి యార్హము.

మ. ఎందువలన నిట్లో.—తస్మాత్=అందువలన; ప్రణమ్యు=నిన్ను నమస్కరించి; కాయమ్; ప్రణిధాయ=మిక్కిలి సమ్రముగాఁ జేసి, దండమువలె భూమిమీఁదఁ బడి యని యర్థము. అహమ్ = అపరాధి నగు నేను; ఈశమ్; ఈడ్యమ్ = సర్వలోక స్తుత్యుండ వగు; త్వాం ప్రసాదయే. కావున ఓ దేవుడా! వితేవ పుత్రస్య=పుత్రుని యపరాధమును తండ్రివలె; సఖేవసఖ్యుః=సఖునియపరాధమును సఖునివలె; ప్రియా యాః = పతివ్రత యగు భార్యయొక్క యపరాధమును; ప్రియః = భర్తవలె; నాయప

రాధమును నీవు, సోధుమ్ = తుమించుటకు; అన్వసి, నేను అనన్యశరణుడ నగుటవలన. ప్రియా య్వాసి యనుచో ఇవ శబ్దబోధంబును సంధియును ఛాందసము.

శ్రీ. ఎందువలన నిట్లో. — తస్మాత్ = అందువలన; ఈశమ్ = జగన్నాథుడవు; ఈడ్యమ్ = స్తుత్యుడ వగు; త్వామ్; ప్రసాదయే = ప్రసన్నునిఁ జేయుచున్నాను. ఎట్లు? కాయం ప్రణిధిధాయ = దేహమును దండమునుం బోలె బడవేసి; ప్రణమ్యు = ప్రకర్షం బున నమస్కరించి. అందువలన నీవు నాయపరాధమును, సోధుమ్ = తుమించుటకు; అన్వసి. ఎవ్వరియపరాధమును ఎవ్వరువలె? పుత్రునియపరాధమును తండ్రి యెట్లు కృపచే తుమించుచున్నాడో, సఖ్యుః = మిత్రునియపరాధమును, సఖా = నిరుపాధిబంధువు ఎట్లు తుమించునో, ప్రియుండును బ్రియురాలియపరాధమును తత్ప్రియార్థము ఎట్లు తుమించునో అట్లు.

ప. అందువలన, కాయమ్; ప్రణిధాయ = దండమునలె బడవేసి; త్వా మహమ్; ప్రసాదయే = ప్రసన్నునిఁగాఁ జేయుచున్నాను. ఎట్టినిన్ను? ఈశమ్ = నియామకుని; ఈడ్యమ్ = స్తుత్యుని. ఈవిధంబున నీవును నాయపరాధమును తుమింపవలయును, ఎవ్వరియపరాధము నెవ్వరు తుమించినట్లు? వితాపుత్రో న్యేవ; సఖా సఖ్యు రివ. ప్రియః = సుహృదుడవు; ప్రియాయ = ప్రియముకొఱకు.

రా. ఎందువలన నీవు సర్వంబునకును తండ్రిని పూజ్యతముడవు గురుడవు కారుణ్యాదిగుణములచే సర్వాధికుడవు నగుచున్నావో, తస్మాత్ = అందువలన; ఈశమ్; ఈడ్యమ్; ప్రణమ్యు; కాయం ప్రణిధిధాయ; ప్రసాదయే. ఎట్లు అపరాధియైనవానికి గూడ పుత్రునకును ఎట్లు సఖునకును ప్రణామపూర్వకముగాఁ బ్రార్థితుడై తండ్రిగాని సఖుడుగాని ప్రసన్నుడగునో అట్లు నీవు పరమకారుణికుడవు, ప్రియః = నాకుఁ బ్రియుడవు; ప్రియాయ = ప్రియుడ నైన నాకొఱకు; సమస్తమును పహింపవలయును.

అదృష్టపూర్వం హృషీకోఽస్మి దృష్ట్వా

భయేన చ ప్రవృత్తితం మనో మే

త దేవ మే దర్శయ దేవ రూపం

ప్రసీద దేవత జగన్నివాస.

రగి

భా. అదృష్టపూర్వమ్ = ఎప్పుడును మున్ను చూడఁబడినది కాదు ఈ నీవిశ్వరూపము నాచేతఁ గాని యన్యులచేతఁ గాని, అట్టిదానిని; నేను,



దృష్ట్యా = చూచి; హృషితః = హృష్టుడను; అస్మి = అగుచున్నాను. భయోనచ = భయముచేత గూడ; మే = నాయొక్క; మనః = మనస్సు; ప్రవృత్తిః = మిక్కిలి పీడింపబడినది. అందువలన, దేవ = ఓదేవుడా! మే = నాకు; ఏది నాకు మిత్త్రీమో, తత్ = ఆ; రూపమేవ = రూపమునే; దర్శయ = చూపుము. ప్రసీద = ప్రసన్నుడ నగుము. దేవేశ = దేవతలకు నాథుడా! జగన్నివాస = జగత్తునకు నివాసస్థాన మయినవాడా.

దేవా! ఇదివఱ కెన్నఁడును ఎవ్వరును జూడని యీవిశ్వరూపముం జూచి సంతోషము నొందితిని. అయినను భయము గూడ నామనస్సును బీడించుచున్నది. కావున నాకు మిత్త్రీభూత మయిన యీరూపమునే చూపుము. దేవేశా! జగన్నివాసా! ప్రసన్నుడ వగు మని తాత్పర్యము.

అ. హేతువుఁ జెప్పుచు విశ్వరూపోపసంహారమును బ్రార్థించుచున్నాఁడు. — హృష్టుడను — తుష్టుడ నని యర్థము. భయముచేత — దానికిఁ గారణ మయిన వికృతదర్శనముచేత నని యర్థము.

హ. హృషితః = గగుర్పాటు నొందిన వెఱచుకలు గలవాడను.

శం. దేవేశా జగన్నివాసా యని ప్రసన్నునిఁ జేయుచు స్తుతించుచు విశ్వరూపోపసంహారమును బ్రార్థించుచున్నాఁడు. — అదృష్టపూర్వమ్ = ఎప్పుడును జూడఁబడనట్టి విశ్వరూపమును; దృష్ట్యా = చూచి; హృషితోఽస్మి = సంతోష్టుడ నగుచున్నాను. అయినను ఇది బహూదరవక్త్రాదులచే వికృతం బగుటవలన, భయోన; మే మనః; ప్రవృత్తిః = వ్యాకులము గూడ నగుచున్నది. ఓదేవుడా! ప్రసీద = ప్రసన్నుడ నగుము. తదేవ = మునుపటిదానినే సౌమ్య మయినదానిని; కృష్ణాని దైనదానిని; రూపమ్ = రూపమును; మే దర్శయ — దృష్టికి విషయముగాఁ జేయు మని యర్థము.

మ. ఇట్లపరాధక్షమాపణముఁ బ్రార్థించి వెండియు విశ్వరూపోపసంహారముచే మునుపటిరూపముఁ జూప వేఁడుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత — అదృష్టపూర్వమ్ = ఎప్పుడును మున్ను చూడఁబడనివిశ్వరూపమును; దృష్ట్యా = చూచి; హృషితోఽస్మి = హృష్టుడ నగుచున్నాను. దానివికృతరూపము చూచుటవలనఁ గలిగినట్టి, భయోనచ = భయముచేఁ గూడ; మే మనః; ప్రవృత్తిః = వ్యాకులముగాఁ జేయఁబడినది. అందువలన, త దేవరూపమ్ = ఆప్రాచీన మైనదానినే; నాకుఁ బ్రాణముకన్నను

త్రిమయినరూపమును; మే దర్శయ. ఓ దేవుడా! ఓ దేవేశుడా! ఓ జగన్నివా  
సుడా! ప్రసీద = ప్రాచీనరూపదర్శనరూప మయినప్రసాదమును జేయుము.

శ్రీ\* ఇట్లు క్షమింపఁ జేసికొని ప్రార్థించుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.—  
ఓ దేవా! మున్ను చూడఁబడవి నీరూపమును జూచి, హృషితోఁ జెప్పి = హృష్టుఁడ  
నగుచున్నాను. అట్లు, భయేన మే మనః; ప్రవృత్తితమ్ = మిక్కిలి చలించినది.  
అందువలన నావృథ నివర్తిల్లుటకై, తదేవరూపం దర్శయ. దేవేశ! జగన్నివాసః  
ప్రసీద = ప్రసన్నుఁడ వగుము.

ప. ఇక క్షమాపణాంతరము, ప్రార్థించుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకముల  
చేత.—పూర్వము—జన్మజన్మాంతరమునందును దృష్టము కానిది యదృష్టపూర్వము,  
అట్టి విశ్వరూపములోని చతుర్భుజరూపమును జూచి నావంటివారల కివి యలభ్య  
లాభం బని, హృషితోఁ జెప్పి. అనంతరము, దంష్ట్రాకరాలంబు లగురూపములం  
జూచి, భయేన మే మనః ప్రవృత్తితమ్. కావున నికమీఁద ఓదేవేశా జగన్నివాసా!  
ప్రసీద=ప్రసన్నుఁడ వగుము. ప్రసన్నుఁడ నై నచో నేమి యాచించెదవు? అనఁగాఁ  
జెప్పుచున్నాఁడు.—తదేవ = దానినే, మొదటఁ జూడఁబడిన హర్షజనక మైచతుర్భుజ  
మునే; రూపం మే దర్శయ. అంతమాత్రముచేతనే కృతార్థుఁడ నగుదు నని యర్థము.

రా. అదృష్టపూర్వమ్ = అత్యదృశ్యమును అత్యుగ్రము నగు నీరూపమును  
జూచి, హృషితోఁ జెప్పి = ప్రీతుఁడ నగుచున్నాను. భయేన మే మనః ప్రవృత్తితంచ.  
కావున, తదేవరూపమ్ = ఆ నీసుప్రసన్నరూపమునే; మే దర్శయ. ప్రసీద = ప్రసాదము  
చేయుము. దేవేశ = బ్రహ్మాదిదేవతలకుఁ గూడ ఈశుడా! జగన్నివాసః = నిఖిలజగదా  
శ్రయభూతుడా!

కిరీటినం గదినం చక్రహస్తమ్

మిచ్ఛామి త్వాం ద్రష్టు మహం తత్తైవ

తే నైవ రూపేణ చతుర్భుజేన

సహస్రబాహూ భవ విశ్వమూర్తే.

౪౭

భా. కిరీటినమ్ = కిరీటము గలవానిని; అట్లు, గదినమ్ = గద గలవానిని;

చక్రహస్తమ్ = చక్రము చేతయందుఁ గలవానిని; త్వామ్ = నిన్ను; తత్తైవ =

అట్లే, పూర్వమువలె నని యర్థము; ద్రష్టుమ్ = చూచుటకు; అహమ్ =

నేను; ఇచ్ఛామి=ప్రార్థించుచున్నాను. అందువలన, తేనై నరూపేణ=ఆ వసుదేవపుత్రీరూపముతోనే; చతుర్భుజేన = నాలుగుభుజములు గల దానితో; సహస్రబాహు = వర్తమానవిశ్వరూపముచే వేయిచేతులు గలవాడా! విశ్వమూర్తే=విశ్వరూపుడా! భవ=ఉండుము. విశ్వరూపము నుపసంహరించి యావసుదేవపుత్రీరూపముతోనే యుండు మని యర్థము.

కిరీటమును గదను జక్రమును ధరించి పూర్వమువలె నున్న నిన్ను జూడఁ గోరుచున్నాను. కావున నిప్పుడు విశ్వరూపమున సహస్రబాహుడనై యున్న వాడా! మునుపటిచతుర్భుజరూపము గలవాడవే యగు మని తాత్పర్యము.

ప్ర. దానినే చూపు మని చెప్పఁబడినది. అది యేది? అనఁగా జెప్పుచున్నాడు.—నాయిచ్చను ఫలపర్యంతముగా జేయవలయు నని చెప్పుచున్నాడు అందువలన నిత్యాదిగా. చతుర్భుజం ధైవపుడు సహస్రబాహు వెల్లగును? అనఁగా నందుకు జెప్పుచున్నారు వర్తమానేత్యాదిగా. విశ్వరూప ముండునపుడు ఎట్లు పూర్వ రూపము పొందవచ్చును? అనఁగా జెప్పుచున్నాడు విశ్వరూపము నిత్యాదిగా.

హ. ఎట్లు నేను మున్ను చూచితి నో అట్లే చతుర్భుజరూపముతోఁ గూడిన వాడ వగు మని యర్థము.

శ్లో. త దేన యని చెప్పి యనిశ్చితం బగుటవలన జూడఁ గోరినరూపమును విశేషణములచే చెలుపుచున్నాడు.—పూర్వ మెట్లో, తద్ధైవ=అట్లే; కిరీటి నం గదినం చక్రహస్తం త్వామ్; ఇప్పుడు, ద్రష్టు మిచ్ఛామి. ఎందువలన నీరూపము భయంకరమో అందువలన, చతుర్భుజేన=నాలుగుభుజములు గల; తేనై నరూపేణ=శాంత మయిన యావాసుదేవరూపముతోనే; కూడినవాడవు, భవ=అగుము. అప్పుడది చతుర్భుజవిశిష్ట మయినరూపము గా దని సూచించుటకై చెప్పుచున్నాడు.—సహస్రబాహు=వేయిచేతులు గలవాడా! విశ్వమూర్తే=ప్రపంచమే మూర్తిగా, గలవాడా! సర్వాత్మడా! ఈరూపము నుపసంహరించి మునుపటి శాంతరూపముఁ జూపు మని యర్థము.

మ. ఆరూపమునే వినరించుచున్నాడు.—కిరీటము గలవాడవు గద గల వాడవు చక్రహస్తుడ వగు నిన్ను జూడఁ గోరుచున్నాను, తద్ధైవ=పూర్వమువలెనే. అందువలన, తేనై నరూపేణ చతుర్భుజేన=ఆచతుర్భుజరూపముతోనే, వసుదేవపుత్రుడ

నై; భవఁడును. ఇప్పుడు, సహస్రబాహుఁ పిశ్వమూర్తే సహస్రబాహుఁడా పిశ్వ రూపుఁడా! విశ్వరూపము నుపసంహరించి పూర్వరూపముతోనే కనఁబడు మని యర్థము. ఇందుచే నర్జునుఁ డెల్లప్పుడును భగవంతునిచతుర్భుజరూపమునే చూచుచుండె నని చెప్పఁబడినది.

శ్రీ. కిరీటమును గదను చక్రమును ధరించి యుండు నిన్నుఁ జూడఁ గోరుచున్నాను, పూర్వ మెల్లు చూచుచుంటినో అట్లే. కావున, సహస్రబాహుఁ పిశ్వమూర్తే! ఈ విశ్వరూపము నుపసంహరించి, తేనై నరూపేణ చతుర్భుజేనఁజ కిరీటాది యుక్త మయినచతుర్భుజరూపముతోనే; భవ = అవిర్భవింపుము. ఇందుచే నర్జునుఁడు మున్నును శ్రీకృష్ణుని కిరీటాదియుక్తునిఁ గానఁ చూచుచుండె నని తెలియవచ్చుచున్నది. ఇఁక విశ్వరూపదర్శనమునందు “కిరీటినం గదినం చక్రిణంచ వశ్యామి” అని యేది చెప్పఁబడినదో అని బహుకిరీటాద్యభిప్రాయంబున నని తెలియునది. లేక. ఇంతకాలము కిరీటిని గదని చక్రినిగాను సుప్రసన్నునిఁగాను నిన్నుఁ జూచుచుంటిని, అట్టి నిన్నే యిప్పుడు తేజోరాశినిగాను దుర్నిరీక్షునిఁగాను జూచుచున్నా నని యచటివచనంబున కభిప్రాయము, కావున విరోధము లేదు.

ప. ఇక నుపక్రమమునందుఁ జూచినరూప మెట్టిది? అనఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు.—కిరీటగదాచక్రములు గలవాని ననుట యుపలక్షణము, అందుచే సర్వా యుధములు ధరించినవాని నని యర్థము. ఇట నిది యభిప్రాయము. విశ్వరూపదర్శనోపక్రమమునందు దివ్యదృష్టిచే చతుర్భుజము తేజోరూపమై మనోజ్ఞ మగు నేరూపము చూడఁబడెనో అది విష్ణునందుఁ దక్క నితరునియందు సంభవింప దని పూర్వము పురాణాదులవలన విని యుంటిని, అట్టిరూపము నప్రయాసముగా నేను జూడఁ గంటి నని నాకు హృద్యము కలిగెను, అనంతరము దంష్ట్రాకరాలము సత్కుగ్రము నగు నేరూపముఁ జూచితినో అది భయజనక మయ్యెను, అందువలనఁ గిరీటాద్యలంకృత మైన యారూపమునే చూడఁ గోరుచున్నాను, కాని భయజనక మైనరూపముఁ జూడ మెల్లను. అందువలన, విశ్వమూర్తే సహస్రబాహు! తేనైవ చతుర్భుజేన రూపేణ; భవఁఅవిర్భవింపుము. ఇఁక విశ్వరూపదర్శనమునకు మున్నును నిరంతర మర్జునుఁడు చతుర్భుజరూపమునే చూచుచుండె నని చెప్పదురేని, అప్పుడు “వశ్యామి దేవాకృతవ దేవదేహే” అనుస్థలమున “కిరీటినం గదినం చక్రిణంచ” అని ఘనరుక్తి యుక్తము కాదు. మరియును. చతుర్భుజరూపము దైవము కాని మానుషము కాదు,

“మొసటనే పై నరూపము గాంచుచున్నపుడు “యచ్చానహాస మసత్కృతోసి” అనుట సంభవింపదు ఇంతియ గాక, “అవజానన్తి మాం మూఢా మానుషీం తిను మాశ్రితమ్” అనియు “దృష్ట్యేదం మానుషం రూపం తవ సామ్యం జనార్దన” అనియు నుపక్రమోపసంహారములను సర్వమనుష్యసాధారణ మయిన ద్విభుజ రూపమే నిర్దేశింపఁబడినది.

౧౦. తద్వైశ=పూర్వమువలెనే; కిరీటిసం గదిసం చక్రహస్తం త్వం ద్రష్టు మిచ్ఛామి. కావున, తేజః=పూర్వసిద్ధ మయిన; చతుర్భుజేన రూపే శైవః; భవ=యత్తు డవగుము సహస్రబాహూ విశ్వమూర్తే—ఇప్పుడు సహస్రభుజమై విశ్వశరీరమై కనఁబడుచున్నరూపముగల నీవు ఆరూపముతోనే కూడినవాఁడ వగు మని యర్థము.

శ్రీభగవానువాచ —

మయా ప్రసన్నేన తవాఽర్జునేదం  
రూపం పరం దర్శిత మాత్మయోగాత్  
తేజోమయం విశ్వ మనంతమాద్యం  
యత్తే త్వదన్యేన న దృష్టపూర్వమ్.

౪౭

భా. అర్జునుని భయము నొందినవానిఁగాఁ జూచి విశ్వరూపము నుపసంహరించి ప్రియవచనంబున నాశ్వాసించుచు శ్రీభగవంతుం డిట్లనియె.—ప్రసన్నేన = ప్రసాద మనఁగా నీయిం దనుగ్రహబుద్ధి, అది గలవాఁడ నగు; మయా=నాచేత; తవ=నీకు; అర్జునఁడ యర్జునుఁడా! మే=నాయొక్క; యత్=ఏరూపము; త్వదన్యేన = నీకంటె నితరునిచే నెవ్వనిచేతను; దృష్టపూర్వం న=పూర్వము చూడఁబడినది కాదో; అట్టి, తేజోమయమ్=తేజఃప్రాయంబును ♦; విశ్వమ్=సమస్తంబును; అనంతమ్=అంతరహితంబును; ఆద్యమ్ = ఆదియందున్నదియు నగు; ఇదమ్=ఈ; పరం రూపమ్=విశ్వరూపము; ఆత్మయోగాత్=నాయైశ్వర్యసామర్థ్యమువలన; దర్శితమ్=చూపఁబడినది.

శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—అర్జునా! నేను నీయెడ ననుగ్రహము చేసి యిదివఱకు మున్నెన్నఁడును నీకంటె నితరుఁ డెవ్వఁడును చూడనిదియు తేజోమ

యంబును విశ్వాత్మకమును అనంతమును ఆద్యము నగు నీవిశ్వరూపమును నాయై శ్వశ్వసామర్థ్యమువలన నీకుఁ జూపితి నని తాత్పర్యము.

అ. అర్జునుఁడు స్థానే హృషీకేశ శేత్యాదిగాఁ జెప్పినవచనమును విని భగవంతుఁడు చెప్పినవాక్యమున కవతారిక చేయుచున్నాఁడు అర్జునుఁ! ఇత్యాదిగా భగవత్ప్రసాదరూప మైనయూపాయముచేతనే లభ్యము తద్దర్శనం బనునభిప్రాయముతోఁ జెప్పుచున్నాఁడు ప్రసన్నే నేత్యాదిగా.

హ. ఆత్మయోగాత్ = ఆత్మస్వరూపముతో యోగము ఆత్మయోగము, దానివలన.

శం. “స్థానే హృషీకేశ” ఇత్యాదిగా స్తుతించినవాఁడును విశ్వరూపం దర్శనముచేఁ బ్రహృష్టుండును భయముచేతనుం బీడితుండు నగు నర్జును నాశ్వాసిం చుటకును, అతిదుర్లభం యైన విశ్వరూపసందర్శనము నాయనుగ్రహముచే నీకు లభ్యమయ్యె నని యభినందించుటకును శ్రీభగవంతుం డిట్లనియె.—ఓయర్జునా! నీభక్త్యతిశయమువలన, ప్రసన్నేన=నీయం దనుగ్రహము గలిగినట్టి; మయా = నాచేత; తేజోమయమ్=ఁగోటిసూర్యవ్రకాశ మయిన; విశ్వమ్=విశ్వాత్మక మయిన; కావ్రసనే, అనన్తమ్=అంతవర్జిత మయిన; ఇదమ్=ఈ కనఁబడుచున్న; రూపమ్=విశ్వరూపము; ఆత్మయోగాత్ =నాయొక్క మాయాయోగసామర్థ్యమువలన; తవ=భక్తాగ్రణ్యుడవగు నీకు; దర్శితమ్ = చూపఁబడినది, ఇతరులకు శ్రవణవిషయము మాత్రమే ఇది, నీకు మాత్రము దృష్టివిషయము చేయఁబడిన దని యర్థము. ఓయీ! ధృతరాష్ట్ర గృహమునందు భీష్మాదులకును బాల్యమునందు యశోదకును అక్రూరునకును దీని నీవు చూపియే యున్నావు, ప్రసన్నుడనై చూపితి నని యెట్లు చెప్పవచ్చును? అని యాశంకింపఁగా, అది యవాంతరరూపము, ఉత్తమము గాదు, ఇదియో సర్వోత్తమంబును ఇతరులచేఁ జూడఁబడనిదియు నని చెప్పుచున్నాఁడు.—త్వదన్యేన = భక్తవర్యుడవగు నీకంటె సితరునిచేత, ఎవ్వనిచేతను గూడ; నదృష్టపూర్వమ్ = మున్నఁచూడఁబడనట్టి; మే=నాయొక్క, పరమేశ్వరునియొక్క; యత్ = విశ్వరూపము; ఆద్యమ్ = ఆదికాలమునం దున్నది ఈశ్వరత్వకారణము సర్వోత్తమము గలదో; ఆ రూపమే యిది నీకుఁ జూపఁబడినది, తద్దర్శనము నీకు భాగ్యమువలన లభ్యమయినది. నాయారూపముఁ జూచుటచే నీవు కృతార్థుడవైతి వని యర్థము.

మ. ఇట్లర్జునునిచేఁ బ్రసాదితుండై భయపీడితుం డగు నర్జునుం జూచి విశ్వరూపము నుపసంహరించి యుచితవచనంబున నతని నాశ్వాసిం చుచు మూఁడు

శ్లోకములచే శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—ఓయద్భుతా! భయపడకుము. ఎందువలన ననఁగా, మయా = నాచేత; ప్రసన్నేన = నీయందుఁ గృపాతిశయము గలవానిచేత; ఇదమ్ = ఈ విశ్వరూపాత్మక మయి, పరమ్ = శ్రేష్ఠ మగు; రూపమ్ = రూపము; ఆత్మ యోగాత్ = అపాధారణ మయిన నాసామర్థ్యమువలన; తవ దర్శితమ్. పరత్వమును వివరించుచున్నాఁడు.—తేజోమయమ్ = తేజఃప్రచురమును; విశ్వమ్ = సమస్తమును; అనంతమును ఆద్యమును; మే = నాయొక్క; యత్ = ఏరూపము; త్వదన్యేన = నీకంటె నితరునిచే నెవ్వనిచేఁ గాని; నదృష్టపూర్వమ్ = పూర్వము చూడఁబడినది గాదో, అట్టిది.

శ్రీ. ఇట్లు ప్రార్థితుడై యతని నాశ్వాసించుచు శ్రీభగవంతుఁడు పలికెను మూఁడుశ్లోకములచేత.—ఓయద్భుతా! ఏల నీవు భయపడుచున్నావు? ప్రసన్నుడ నగు నాచేతఁ గృపానశంబున నీ కీపరము—ఉత్తమ మయినరూపము చూపఁబడినది, ఆత్మ యోగాత్ = నాయొక్కయోగమాయాసామర్థ్యమువలన. పరత్వమునే చెప్పు చున్నాఁడు.—తేజోమయమ్; విశ్వమ్ = విశ్వాత్మకమును; అనంతమ్; ఆద్యమ్; యత్ మే = నాయొక్కయేరూపము; త్వదన్యేన = నీయట్టిభక్తునికన్ననితరునిచేత; నదృష్ట పూర్వమ్ = మున్ను చూడఁబడినది కాదో, అట్టిది.

ప. ఇక నాశ్వాసించుచు భగవంతుండు చెప్పుచున్నాఁడు మూఁడుశ్లోక ములచేత.—“ప్రవృత్తితా నైరాత్మా ధృతిం నవిదామి” అని నీవు భయము నెందితి నని చెప్పితిని, ఆకస్తి కాదృశత భయానకరూపదర్శనముచే భయము పుట్టును, ప్రకృ తమునందో ప్రసన్నుడ వైన నాచే దివ్యదృష్టి దానపూర్వకముగా, తవ = నీకొఱకు; ఆత్మ యోగాత్ = నాదు మాయావైభవమువలన; పరమ్ = ఉత్కృష్ట మగు; రూపమ్ = రూపము; దర్శితమ్ = చూపఁబడినది. కావుననే నాలుగువిశేషణములచేఁ జెప్పుచు న్నాఁడు.—తేజోమయం విశ్వ మనస్త మాద్యమ్ అని. ఏది నీకంటె నితరుఁ డెవ్వని చేతను పూర్వము దృష్టము గాదో అట్టిది.

రా. యత్ = ఏ; మే = నాయొక్క, తేజోమయమ్ = తేజస్సులరాశి యయిన దియు; విశ్వమ్ = విశ్వమునకు ఆత్మభూత మయినదియు; అనస్తమ్ = అంతరహిత మయినదియు, ప్రదర్శనార్థం బది, ఆదిమధ్యాంతరహితమును; ఆద్యమ్ = మద్యతిరిక్త మయిన సమస్తమునకును ఆదిభూతంబును; త్వదన్యేన = నీకంటె నితరుఁ డెవ్వనిచేతను; నదృష్టపూర్వమ్; రూపమ్ = రూపము గలదో; అట్టి, ఇదమ్ = ఇది; ప్రసన్నేన మయా;

నాభక్తుడ పయిన నీకుఁ జూపఁబడినది. అత్తయోగాత్ = నాయొక్క సత్యసంకల్పత్వ సామర్థ్యమువలన.

న వేదయజ్ఞాధ్యయనై ర్న దానైః

న చ క్రియాభి ర్న తపోభి ర్నైః

ఏవంయాపి శ్వేత్య అహం స్మృతోకే

ద్రష్టుం త్వదన్వేన కురుప్రవీర.

రకా

భా. మద్రూపదర్శనముచే నీవు కృతాఘ్నుడవే యయితి వని దాని స్తుతించుచున్నాడు. — ఏవంయాపి = ఇట్టి - నీవు చూచినట్టి విశ్వరూపము గల; అహమ్ = నేను; స్మృతోకే = మనుష్యలోకమునందు; త్వదన్వేన = నీ కంటె నితరునిచేత; ద్రష్టుమ్ = చూచుటకు; వేదయజ్ఞాధ్యయనైః = యథా విధి నాలుగు వేదములయధ్యయనముచేతను యజ్ఞాధ్యయనములచేతను, వేదాధ్యయనములచేతనే యజ్ఞాధ్యయనము సిద్ధమగుటవలన వేఱుగా యజ్ఞాధ్యయనము గ్రహించుట యజ్ఞవిజ్ఞానోపలక్షణార్థము +; నశేక్యః = అలవికాను. అట్లు, దానైః = తులాపురుషాదిదానములచేతను; న = అలవి కాను. క్రియాభిశ్చ = అగ్ని హోమాత్రాదు లగు శ్రౌతాదికర్తములచేతను; న = అలవి కాను. ఉన్యైః = ఘోరము లగు; తపోభిః = చాంద్రాయణాదితప స్సులచేతను; న = అలవి కాను. కురుప్రవీర = కురుపంశమునం దుత్తమవీరుఁ డైనవాఁడా!

కురువీరా! వేదాధ్యయనములచే గాని యజ్ఞాధ్యయనములచే గాని దానములచే గాని కర్తములచే గాని యుగ్రతపస్సులచే గాని నీవు చూచినట్టి విశ్వరూపముతోఁ గూడిన నన్నుఁ జూచుటకు మనుష్యలోకంబున నీకుఁ దక్క మణి యెవ్వరికి నలవి గా దని తాత్పర్యము.

ప్ర. దాని అనుటచే బ్రకృత మయినదర్శనము పరామర్శింపఁబడుచు న్నది. వేదాధ్యయనముకంటె వేఱుగా యజ్ఞాధ్యయనము గ్రహించుట పునరుక్తి వలన నయుక్త మని యాశంకించి చెప్పచున్నారు వేదాధ్యయనములచేతనే ఇత్యా దిగా. వేదాధ్యయనగ్రహణమువలననే యజ్ఞవిజ్ఞానము గూడ గ్రహింపఁబడినది

+ యజ్ఞవిజ్ఞాన మనఁగా యజ్ఞములప్రయోగక్రమము తెలియుట.



అధ్యయనం బద్ధావబోధపర్యంత మగుటవలన నన నలవికాదు, అధ్యయనం బక్షర గ్రహణాంత మని వృద్ధులచే సాధితం బగుటవలన నని భావము. శక్య అహమ్ అని సంధి చేయ కుండుట శ్లోకపూరణార్థము. నీకంటె నితరునిచేత—నాయనుగ్రహము లేనివానిచేత నని శేషము.

హ. అధ్యయనైః = అంగాధ్యయనములచేత. క్రియాభిః = గురుపరిచర్య మొదలగు క్రియలచేత.

శ్లో. ఏతద్రూపదర్శనము దుర్లభం బనుటనే ప్రతిపాదించుచున్నాడు —  
వేదయజ్ఞాధ్యయనైః = ద్వంద్వాంతంబున శ్రూయమాణం బగు నధ్యయనశబ్దము ప్రత్యేకమును సంబంధించును, వేదాధ్యయనములచేతను యజ్ఞాధ్యయనములచేతను అని, ఋగాదు లగు నాలుగువేదములను నియమంబున నధ్యయనించుటలు వేదాధ్యయనములు, వానిచేతను, యజ్ఞీయ మంత్ర దేవతాప్రయోగ ప్రతిపాదక వేదార్థజ్ఞానము యజ్ఞాధ్యయనములు, వానిచేతను; ఓయీ! వేదాధ్యయనములచేతనే యజ్ఞాధ్యయనము సంభవించుటవలన వెండియు యజ్ఞాధ్యయనము చెప్పవలసిరది లేదు, అందువేని, అట్లు చెప్పఁగూడదు, వేదాధ్యయనకాలమునందే పెక్కండ్రకుఁ దదన్త విచారయోగ్యత సంభవింపమివలన; విచారము పదప్రమాణాధ్యయనానంతరము చేయవలసిన దగుటవలనను, “అథాతో ధర్మజ్ఞానా” అని ధర్మజ్ఞాన వేదము తదంగములను అధ్యయనించిన పిదప సంభవించు నని చెప్పఁబడుటవలనను మొదట నక్షరగ్రహణార్థంబును బిదప నర్థజ్ఞానార్థంబును అధ్యయనము కర్తవ్యమే యని సిద్ధము; దానైః = కన్యాదాన గోదానాదులచేతను; క్రియాభిః = శ్రౌతస్మార్తకర్మానుష్ఠానములచేతను; ఉగ్రైః = దుష్కరము లయిన; తపోభిః = కృచ్ఛ్ర చాండ్రదాయకాది పుణ్యకర్మ విశేషములచేతను గూడ; ఏవం రూపః = విశ్వాత్మకుఁడనగు; అహమ్ = నేను బరమేశ్వరుఁడను; స్థలోకే = మనుష్యలోకమునందు; త్వదన్యేన = నాభక్తవర్యునికంటె నితరునిచేత; ద్రష్టుమ్ = చూచుటకు; సశక్యః = శక్యుండఁ గాను, మత్స్థానాదము లేనివారికి ఇట్టి నన్నుఁ జూడ నలవి గా దని యర్థము. అర్ష మగుట వలన సంధి లేమి దోషము గాదు.

మ. ఏతద్రూపదర్శనాత్మక మయిన యతిదుర్లభ మగు నావ్రసాదము నొంది కృతార్థుఁడ నైతివి నీ నని చెప్పుచున్నాడు. నాలుగువేదములయొక్కయు నధ్యయనములచేత—అక్షరగ్రహణరూపములచేత, అట్లు మీమాంసాకల్పసూత్రద్వా

రంబున యజ్ఞములయొక్క—వేదబోధితకర్తములయొక్క యధ్యయనములచేత, అర్థ విచారములచేత, వేదయజ్ఞాధ్యయనములచేతను; దావైః = తులాపురుషదానాదుల చేతను; క్రియాభిః=అగ్నిహోత్రాదికర్తములచేతను; తపోభిః=కృచ్ఛాచాంద్రాయణాదులచేతను, కాదేంద్రియశోషణంబు లగుటచే దుష్కరము లగువానిచేతను; ఏవం రూపః; అహమ్; నృలోకే=మనుష్యలోకమునందు; త్వదన్వేన = నాయనుగ్రహము లేనివానిచేత; ఓ కురుప్రవీరః! ద్రష్టుమ్; నశక్యః. శక్యో ౭హమ్మని చెప్పవలసి యుండగా విసర్గలోపము ఛాందసము. ప్రత్యేకము. సకారప్రయోగము నిషేధ దాక్ష్యముకొఱకు. నచ క్రియాభిః అనుచో చకారమువలన అనుక్తము లయిన సాధనాంతరములు సముచ్చితములు.

శ్లో. అతిదుర్లభ మయిన యేతదూపదర్శనము నొంది నీవు కృతార్థుడవైతి వని చెప్పుచున్నాడు — వేదాధ్యయనాతిరిక్త మయిన యజ్ఞాధ్యయనము లేమింజేసి యజ్ఞశబ్దముచే కల్పసూత్రాదియజ్ఞవిద్యలు లక్షితము లగుచున్నవి; వేదములయు. యజ్ఞవిద్యలయు నధ్యయనములచేత నని యర్థము; దావైః; క్రియాభిః=అగ్నిహోత్రాదులచేతను; ఉక్తైః; తపోభిః = కృచ్ఛాచాంద్రాయణాదులచేతను; ఏవం రూపో ౭హం త్వదన్వేన నృలోకే ద్రష్టుం నశక్యః. మతేమనగా, నీవుమాత్రమే నాప్రసాదంబునం జూచి కృతార్థుడవైతివి.

ప. ఇక నిది దుర్లభం బని చెప్పుచున్నాడు.—వేదములు ఋగాదులు, యజ్ఞము లశ్వమేధాదులు, అధ్యయనము శాస్త్రపఠనము, వీనిచేతను; తులాపురుషాదిదానములచే గూడ, క్రియాభిః = శ్రౌతస్తార్థకర్తములచేతను గూడ, తపోభిః=కృచ్ఛాచాంద్రాయణాదులచేతను; నృలోకే = మనుష్యలోకమునందు, అర్జనభూమి యందు \*; త్వదన్వే ద్రష్టుం నశక్యః. కురుప్రవీర అనుటచే నిర్భయుండ వగు నీవు భయము నొందుట యనుచితం బని సూచింపబడినది.

రా. అనన్యభక్తిచేతనే తక్కఁ దక్కిన సర్వోపాయములచేతను గూడ నిట్టి నన్నుఁ జూడ శక్యము గాదని చెప్పుచున్నాడు.—ఏవం రూపః=ఇప్పుడున్నరూపము గల; అహమ్ = నేను; నాయందు భక్తిమంతుడవగు నీకన్న నితరునిచేత— ఏకాంతభక్తి లేనివానిచేత, ఏపురుషునిచేత నేనియు కేవలము లగు వేదయజ్ఞాదులచేఁ జూడ శక్యము కాను.

మా తే వ్యథా మా చ విమూఢభావో  
దృష్ట్వా రూపం ఘోర మీదృ జ్ఞ మేదమ్  
వ్యపేతభీః ప్రీతమనాః పున స్త్వం  
తదేవ మే రూప మిదం ప్రపశ్య.

౪౯

భా. ఘోరమ్=భయంకర మయిన; ఈదృక్=యథాదర్శిత మగు; మమ=నాయొక్క; ఇదమ్=ఈ; రూపమ్=రూపమును; దృష్ట్వా = చూచి; తే=నీకు; వ్యథా=భయము; మా=వలదు. విమూఢభావశ్చ=విమూఢచిత్త త్వము గూడ; మా=వలదు. వ్యపేతభీః=పోయినభయము గలవాఁడవును; ప్రీతమనాః = సంతోషించినమనస్సు గలవాఁడవునై; పునః = వెండియు; త్వమ్=నీవు; తదేవ=నీ కిచ్చ మయిన చతుర్భుజమును శంకచక్రగదాధరము నగు దానినే; మే=నాయొక్క; ఇదం రూపమ్=ఈరూపమును; ప్రపశ్య= చక్కఁగాఁ జూడుము.

భయంకర మయిన నా యీవిశ్వరూపముఁ జూచుటచే నీకు భయము వలదు, చిత్తమోహంబును వలదు, నీవు మరల నిర్భయుండవై సంతృప్తహృదయుండ వై నీకుఁ బ్రియ మగు నాచతుర్భుజరూపమునే చూడు మని తాత్పర్యము.

ప్ర. విశ్వరూపదర్శనము నిట్లు స్తుతించి దీనిం జూచుటవలన భయపడుదు వేని దీని నుపసంహరించుచున్నా నని చెప్పుచున్నాఁడు.—బహువిధముగా ననుభ వింపఁబడినది యను నభిప్రాయముతో ఈదృక్ అని చెప్పఁబడినది. ఇద మ్మని ప్రత్యక్ష యోగ్యత్వము చెప్పఁబడినది.

హ. \*

శ్లో. ఏరూపముఁ జూచుటచే నీమనస్సునకు వ్యథ కలిగెనో ఆరూపము నుపసంహరించెదను, వ్యథ వల దని చెప్పుచున్నాఁడు.—ఈదృక్=బహుభావూదరాది యుక్త మయిన; ఘోరమ్ = భయంకర మైన; రూపమ్; దృష్ట్వా; తే; వ్యథా=పరి తాపము; మా=లేకుండుఁ గాక. విమూఢభావశ్చ = చిత్తవ్యామోహము గూడ; మా=లే కుండుఁ గాక. మ తే మనఁగా. వ్యపేతభీః = గతభయుండవై; ప్రీతమనాః= సంతోషించినమనస్సు గలవాఁడవై; మే=నాయొక్క; తదేవరూపమ్=ఆకృష్టసంబంధి

\* దీనికిని మీఁదిశ్లోకమునకు నీవ్యాఖ్యానము లేదు.

రూపమునే; ఇదమ్=దీని; పునః=మరల; ప్రవశ్య. చూచి శాంతుడనగు మనియధము.

మ. ఇట్లు నిన్ననుగ్రహించుటకై యావిర్భవించిన యీరూపముచే నీకును ద్వేగము కలుగునేని, అప్పుడు.—ఇదం ఘోరమీదృక్=అనేకములయిన భావపులు మొదలగువానితోఁ గూడిన దగుటకేసి భయంకరమయినయీ; మమ; రూపమ్; దృష్ట్యా = చూచి యున్నట్టి; తే=నీకు; వ్యథా = భయనిమిత్తమయినపీడయేది గలదో అది; మా=లేకుండు గాక. అట్లు, నారూపముఁ జూచుచున్నను, విమూఢభావశ్చ=వ్యాకులచిత్తత, అపరితోషము ఏది గలదో అదియు; మా=లేకుండు గాక. మ తే మనఃగా. వ్యపేతభీః=విగతభయఁ డవును; ప్రీతమనాశ్చ=సంతుప్తమనస్కుండవునై; పునః; త్వమ్; తదేవ=చతుర్భుజంబును వాసుదేవత్వాదివిశిష్టంబును నీచే నెల్లప్పుడును మున్ను చూడఁబడినదియు నైన దానినే; రూపమ్; ఇదమ్= విశ్వరూపము నుపసంహరించి ప్రకటింపఁబడుచున్నదీని; ప్రవశ్య = ప్రకర్షంబున-నిశ్చయముగాను సంతోషముగాను జూడుము.

శ్రీ. ఇట్లును నీ కీ ఘోరరూపముఁ జూచుటవలన వ్యథ కలుగునేని నీకారూపమునే చూపెద నని చెప్పుచున్నాఁడు —ఈదృక్= ఇట్టిదైన; నాఘోరరూపముఁ జూచి నీకు వ్యథ వలదు. విమూఢభావశ్చ = విమూఢత్వము గూడ; మా=వలదు. వ్యవగతభయఁడవు ప్రీతమానసుండవునై వెండియు నీవు దానినే యీనారూపమును బ్రకర్షంబునఁ జూడుము.

ప. అందువలననే చెప్పుచున్నాఁడు.—ఘోరమ్ = భయానకమయిన; మమ రూపం దృష్ట్యా; తే; వ్యథా=భయము; విమూఢభావః=భ్రాంతత్వము; మా=వలదు. ఇకమీఁద, వ్యపేతభీః; ప్రీతమనస్కుండవునై, తదేవ=మున్ను చూచినదానినే; వెండియుఁ జూడుము.

రా. ఇట్టి ఘోరరూపముఁ జూచుటచే నీ కేవ్యథయు విమూఢభావమును కలుగుచున్నదో ఆరెండును లేకుండు గాక. నీవు మున్ను చూచుచుండినదానినే సౌమ్యరూపముఁ జూపుచున్నాను, అయీ నారూపమునే చూడుము.

సజ్జయ ఉవాచ.—

ఇ త్యర్జునం వాసుదేవ స్తథోక్త్వా

స్వకం రూపం దర్శయమాస భూయః

అశ్వాసయామాస చ భీత మేనం

భూత్వా పున సౌమ్యవపు ర్మహత్త్వా.

౧౦

భా. సంజయుఁ డిట్లనియె — ఇతి = ఈవిధముగా; వాసుదేవః = కృష్ణుడు; అర్జునమ్ = అర్జునుని గూర్చి; తథా = అట్టిచనమును; ఉక్త్వా = చెప్పి; స్వశిష్ = తనదైన, వసుదేవగృహమునంబుఁ బుట్టిన; రూపమ్ = రూపమును; భూయః = వెండియును; దర్శయామాస = చూపెను. పునః = మరల; మహత్త్వా = గొప్పప్రభావము గల కృష్ణుఁడు; సౌమ్యవపుః = ప్రసన్నమయినదేహము గలవాఁడై; భీతమ్ = భయపడినట్టి; వీనమ్ = ఈయర్జునుని; అశ్వాసయామాస చ = ఊరిడించెను గూడ.

సంజయుఁ డిట్లనియె — వాసుదేవుఁ డిట్లు పలికి యర్జునునకుఁ దనయెప్పటి స్వరూపముఁ జూపెను. అట్లు మరల సౌమ్యరూపము నొంది యమృతహత్తుఁడు భీతుండగుసర్జునుని వెండియు నూరిడించె నని తాత్పర్యము.

అ. ఈ జరిగినవృత్తాంతమును ధృతరాష్ట్రునకు సంజయుఁడు విన్నవించె నని చెప్పచున్నారు సంజయుఁడు ఇత్యాదిగా. అట్టిచనమును — మయా ప్రసన్న నేత్యాదికమును. పూర్వపరిచిత మగు నారూపమును జూపినమాత్రమున నేమి ఫలము? ప్రసన్నరూపుఁడై భగవంతుఁ డర్జును నాశ్వాసించుటయు నుచితం బనుటకు హేతువుఁ జెప్పచున్నారు మహత్త్వా అని.

శ్లో. మహత్త్వా = అప్రమేయ మయినస్వభావము గల; వాసుదేవః = భగవంతుఁడు; తథా = అట్లు — వ్యవేతభీః ప్రీతమనాః పున స్త్వం తదేవ మే రూప మిదం ప్రపశ్య అని; ఉక్త్వా = చెప్పి; తత్త్వణముననే, స్వకం రూపం దర్శయామాస. ఉపసంహారంబును ప్రదర్శనంబును నిమిలనోన్మీలనంబులవలె \* స్వాధీనంబు లని తెలుపుటకై తథా అని చెప్పఁబడినది. పునః సౌమ్యవపుః భూత్వా; ధైర్యవాక్యములచే, భీతమేనమ్; అశ్వాసయామాస = నిర్భయునిగాఁ జేసెను.

మ. వాసుదేవః; అర్జునమ్; ఇతి = మున్ను చెప్పినవాక్యమును; ఉక్త్వా = పలికి; తథా = అట్లు పూర్వ ముండెనో అట్లు; స్వకం రూపమ్ = కిరీటమకరకుండలగదాచక్రాదియుక్తంబును చతుర్భుజంబును శ్రీవత్సకౌస్తుభవనమాలాపీతాంబరాదిశోభి

తంబు నగు తనరూపమును, భూయః=మరల; దర్శయామాస. పునః=మునుపటివలె; సౌమ్యవపుః=ఉగ్రము కాని శరీరము గలవాఁడు; భూత్వా=అయి; మహాత్మా=పరమ కారుణికుఁడు సర్వేశ్వరుఁడు సర్వజ్ఞుఁడు—ఇత్యాదికల్యాణగుణాకరుఁడు; భీతమ్; ఏనమ్=ఈయర్జునుని; ఆశ్వాసయామాసచ.

శ్రీ. ఇట్లు పలికి మునుపటిరూపమునే చూపెనని సంజయుఁడు చెప్పెను.— శ్రీవాసుదేవుఁ డర్జునుని గూర్చి యిట్లు చెప్పి పూర్వ మెట్లుండెనో అట్లే కిరీటాది యుక్తము చతుర్భుజ మగురూపమును వెండియుఁ జూపెను. భీతుం డగునీయర్జునుని నిట్లు ప్రసన్నశరీరుండై వెండియు నాశ్వాసించెను. మహాత్మా=విశ్వరూపుఁడు, లేక, కృపాలువు.

ప. వెండియు సంజయుఁ డిట్లనియె.—ఇతి=చెప్పినవిధంబున; వాసుదేవః; ఉక్త్వా; స్వకంరూపమ్ = తనచతుర్భుజరూపమును; దర్శయామాస. పునః=అనంతరము; మహాత్మా = విశ్వరూపుఁడు, విష్ణువు; సౌమ్యవపుః = మనుష్యాకృతి గలవాఁడు; భూత్వా=అయి; భీతమ్; ఏనమ్=ఈ యర్జునుని; ఆశ్వాసయామాస.

రా. ఇట్లు పాండుపుత్రునితో భగవంతుఁడు వసుదేవపుత్రుఁడు పలికి మరలఁ దనచతుర్భుజరూపమునే చూపెను. అపరిచిత మయినస్వరూపముఁ జూచుట చే భయపడి యున్న యర్జునుని వెండియుఁ బరిచిత మయిన సౌమ్యశరీరము గల వాడై ఆశ్వాసించెను గూడ. మహాత్మా=సత్యసంకల్పుఁడు. సర్వేశ్వరుండును బరమ పురుషుండును బరబ్రహ్మమును జగదుపకారార్థము మర్త్యుఁడైనవాఁడు నగు వసుదేవ పుత్రునికూఁ జతుర్భుజరూపమే స్వరూపము. కంసునివలన భయపడినట్టి వసుదేవుని ప్రార్థనముచే గంసవధం బగువటకు భుజద్యయము నుపసంహరించి యుండి యటు పిమ్మట బయలుపడినెను. “జాతో ౭.సి దేవ దేవేశ శక్తిచక్రగదాధర । దివ్యం రూప మిదం దేవ ప్రసాదే నోపసంహర, ఉపసంహర విశ్వాత్మ రూప మేత చ్చతుర్భుజమ్ ” \* అని గదా వసుదేవుఁడు ప్రార్థించెను, ద్వేషి యగు శిశుపాలునకుఁ గూడ వసుదేవపుత్రునిచతుర్భుజరూప మే యనవరతభావనావిషయమై యుండెను “ఉదాత వీర చతుర్భావం శక్తిచక్రగదాధరమ్ ” † అని. అందువలనఁ బార్థునిచే నిట “తే నైవరూపేణ చతుర్భుజేన ” అని చెప్పఁబడినది.

\* దేవా! దేవేశ! శంఖచక్రగదాధరా! పుట్టితివి, ప్రసాదముచే నీదివ్యరూపము నుపసంహరింపుము. విశ్వాత్మదా! ఈచతుర్భుజరూపము నుపసంహరింపుము.

† గొప్పబలిగిననాలుగుచేతులు గలవానిని శంఖచక్రగదాధరుని.

మా. స్వకం రూప మ్మనుట భ్రాంతదృష్టిచేత. కానిచో నదియు స్వకంబే. ప్రమాణములొ మున్నే చెప్పబడినవి.

అర్జున ఉవాచ.—

దృష్ట్యేదం మానుషం రూపం తవ సౌమ్యం జనార్దన

ఇదానీ మస్మి సంవృత్త సంచేతాః ప్రకృతిం గతః.

గీ०

భా. అర్జునుఁ డిట్లనియె.—జనార్దన = కృష్ణా! తవ = నీయొక్క; ఇదమ్ = ఈ—నాకు మిత్త) మయిన; సౌమ్యమ్ = ప్రసన్న మగు; మానుషం రూపమ్ = మనుష్యసంబాధి యయినరూపమును; దృష్ట్యా = చూచి; ఇదా నీమ్ = ఇప్పుడు; సంచేతాః = ప్రసన్న మయినచిత్తము గలవాఁడనుగా; సం వృత్తః = అయినవాఁడను; అస్మి = అగుచున్నాను. ప్రృతిమ్ = స్వభావమును; గతః = పొందినవాఁడ నైతిని.

అర్జునుఁ డిట్లనియె.—కృష్ణా! సౌమ్యమును నాకుఁ బరిచితము నగు నీయీ మనుష్యరూపముఁ జూచిన పిదప నిప్పుడు నామనస్సు స్వస్థ మయి నాకు ధైర్యము గలిగె నని తాత్పర్యము.

ప్ర. ఇట్లు భగవంతునిచే నాశ్వాసింపఁబడినవాఁడై యర్జునుం డాతనిఁ జూచి పలికె నని చెప్పుచున్నారు అర్జునుఁడు ఇత్యాదిగా.

హ. ఇదమ్ = ఈ, పరమపదప్రాప్తికారణ మైన.

శం. మనుష్యరూపముఁ జూపుటచేతను ఆశ్వాసవాక్యముచేతను స్వస్థుఁ డై యర్జునుం డిట్లనియె.—సౌమ్యమ్ = శాంత మయిన; తవ; ఇదం రూపమ్; దృష్ట్యా; ఇదానీమ్; భయకంపాదిలక్షణ మయిన వికృతిని విడిచి, ప్రకృతిమ్ = స్వభావ మును; గతః = పొందినవాఁడ నైతిని. సంచేతాః = స్వస్థచిత్తుఁడనుగా; సంవృత్తః = అయిన వాఁడను; అస్మి = అగుచున్నాను.

మ. అంత నిర్భయం డై యర్జునుఁ డిట్లనియె — ఇదానీమ్; సంచేతాః = భయముచే గలుగువ్యామోహము లేమిచే అవ్యాకుల మయినచిత్తము గలవాఁ డను; సంవృత్తోఽస్మి. అట్లు, ప్రకృతిమ్ = భయముచే గలుగువృథ లేమిచే స్వస్థతను; గతః. ఇతరము స్పష్టము.

శ్రీ. అంత నిర్భయముండై యర్జునుం డిట్లనియె.—సచేతాః = ప్రసన్నమయినచిత్తముగలవాఁడను; ఇదానీమ్; సంస్కృతోఽస్మి=అయితిని. ప్రకృతిమ్=స్వస్థతను గూడ; గతః=పొందినాఁడను. శేషము స్పష్టము.

ప. వెండియు నర్జునుం డిట్లనియె.—మానుషమ్=మనుష్యులు చూచుటకు యోగ్యమయిన; సచేతాః=ప్రసన్నచిత్తుఁడను; సంస్కృతోఽస్మి. ప్రకృతిమ్=స్వాస్థ్యమును గూడ; గతః.

రా. సరితశయసౌందర్యసౌకుమార్యలావణ్యాదియైక్తంబును నీకేయసాధారణంబును మనుష్యాకారంబున నున్నదియు నతిసౌమ్యంబు నగు నీ యీరూపముఁ జూచి యిప్పుడు సచేతుఁడ నైతిని, ప్రకృతినిం బొందితిని.

మా. ♦

శ్రీభగవానువాచ.—

సుదుర్దగ్ధ మిదం రూపం దృష్టవా నసి యస్త్వమ

దేవా అప్యస్య రూపస్య నిత్యం దర్శనకాక్షిణః.

గీ. ౨

భా. శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—ఇదం రూపమ్ = ఈ విశ్వరూపము; సుదుర్దగ్ధమ్ = మిక్కిలి దుఃఖంబుచేత దర్శనము గలది \*; మమ = నా యొక్క; యత్ రూపమ్ = ఏరూపమును; దృష్టవా = చూచినవాఁడవు; అసి = అగుచున్నావో; అది. దేవా అపి = దేవతలు గూడ; అస్యరూపస్య = అట్టి యీరూపముయొక్క; నిత్యమ్ = ఎల్లప్పుడును; దర్శనకాక్షిణః = దర్శనము గోరువారలు. అయినను జూచినవారు కారు, చూడరుం జూరు అని యభిప్రాయము.

శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—ఏ నావిశ్వరూపమును నీ విప్పుడు చూడగల్గితివో దాని నెవ్వరికిని జూడ నలవి కాదు. దేవతలు గూడ నీరూపము నెల్లప్పుడుం జూడఁ గోరు చుండుదురు, కాని చూడ లేరని తాత్పర్యము.

ఆ. ఉపాస్యం బని తెలుపుటకై విశ్వరూపమును స్తుతించునట్టి భగవద్వాక్యము నెత్తుచున్నారు శ్రీభగవంతుఁడు ఇత్యాదిగా. నీకుఁ దక్క నితరుల కీరూపముఁ జూడ శక్యము గా దనునర్థమును విశేషీకరించుచున్నారు దేవా అపి ఇత్యాదిగా.

\* ఇది మొదలభ్యాయము కడవలెను మాధ్వభాష్యము లేదు.

\* బహుకర్తృమణేః గూడఁ జూడ నశక్య మునన దనుట.



హ. \*

శ్లో. ప్రశాంతం డగు నర్జునుం జూచి యతనికే బ్రహ్మాదముఁ గలిగించుట  
తై శ్రీభగవంతుం డిట్లనియె.—అపరిమితతేజోమయం బగుటవలన దుఃఖముచే  
దర్శనము గలది దుర్దర్శము, మిక్కిలి దుర్దర్శము సుదుర్దర్శము, అట్టి; యల్ = ఏ;  
ఇదమ్ = ఈ నీకుఁ చూపఁబడినట్టి; మమ = నాయొక్క; రూపమ్ = విశ్వాఖ్యరూపము  
గలదో; కాని నీవు; దృష్టవా నసి = చూచినాడవు గదా! దీనిదర్శనం బలభ్యము,  
భాగ్యమువలన నీకు లభించె నని యర్థము. అలభ్యత్వమునే విశేషింపఁచుచున్నాఁ  
డు.—తేజోబలచూపఁబడుటచే నుత్కృష్టు లగు, దేవా అపి = ఇంద్రాదులు గూడ;  
అస్య రూపస్య = నా యీరూపముయొక్క; నిత్యం దర్శనకాక్షిణిః—ఎల్లప్పుడును ఈ  
రూపముఁ జూడ నపేక్షించు చున్నారు. కాని నీవు చూచినట్లు వారు చూచినవారు  
కారు. దేవతలకును దుర్లభము నాదర్శనం బని యర్థము.

మ. తాను జేసిన యనుగ్రహం బతిదుర్లభ మని తెలుపుచు నాలుగుశ్లోక  
ములచే శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—మమ = నాయొక్క; యల్ = ఏరూపమును; ఇప్పుడు  
నీవు, దృష్టవా నసి. ఇదం రూపమ్ = ఆయీ విశ్వరూపము; సుదుర్దర్శమ్ = ఎంత  
మాత్రము చూచుట కశక్యము. ఎందువలన ననఁగా. దేవా అపి; అస్య రూపస్య;  
నిత్యమ్ = ఎల్లప్పుడు; దర్శనకాక్షిణిః. కాని నీవలె మున్నును జూచినవారు కారు,  
ఇకమీఁదనుం జూడఁ బో రని యభిప్రాయము, దర్శనకాంత నిత్య మనుటవలన.

శ్రీ. తాను గావించినయనుగ్రహ మతిదుర్లభం బని తెలుపుచు శ్రీభగ  
వంతుఁ డిట్లనియె.—ఏ నావిశ్వరూపమును నీవు చూచితివో అట్టి యిది, సుదు  
ర్దర్శమ్ = మిక్కిలి చూడ నశక్యము. ఎందువలన ననఁగా, దేవతలు గూడ దీనిఁ జూ  
చుట కెల్లప్పుడును గోరుచున్నారు మాత్రమే కాని దీని జూడ లే కున్నారు.

ఏ. పెండియు భగవంతుఁ డిట్లనియె. మమ రూపం యద్దృష్టవా నసి =  
నారూపమును దేనిని జూచితివో; ఇదమ్ = ఆయిది; సుదుర్దర్శమ్ = మిక్కిలి దుఃఖము  
చేతఁ గూడఁ జూడ నలవిగానిది. అస్య రూపస్య; దేవా అపి; నిత్యమ్; దర్శనకాక్షి  
ణిః = దర్శనమునకు మనోరథముమాత్రము కలిగి యున్నారు, కాని పొంద కున్నారు.

రా. సర్వంబును బ్రశాసించునదియు సర్వాశ్రయంబును సర్వకారణభూ  
తంబు నగు నాయొక్క యీరూపమును దేనిఁ జూచితివో, అది, సుదుర్దర్శమ్ = ఎవ్వని

చేతను జూడ శక్యము కానిది. అస్య రూపస్య దేవా అపి నిత్యం దర్శనకాక్షిణి. కాని చూచినవారు కారు.

నా ౭హం వేదై ర్న తపసా న దానేన న చేజ్యయా

శక్య ఏనం విధో ద్రష్టుం దృష్టవా నసి మాం యథా.

౫౩

భా. ఎందువలన?—అహమ్=నేను; వేదైః=ఋగ్యజుస్సామాధర్మ వేదములనాలుగింటిచేతను; నశక్యః=అలవికాను; తపసా=ఉగ్ర మయిన చాంద్రాయణాదితపస్సుచేతను; న=అలవికాను; దానేన=గో భూ హిరణ్యాదిదానముచేతను; న=అలవికాను; ఇజ్యయాచ=యజ్ఞముచేతను; లేక, పూజచేతను; న=అలవికాను; ఏనం విధః=ఇట్టివిధము గలవాడను; ద్రష్టుమ్ = చూచుటకు. నీవు, మామ్=నన్ను; యథా=ఎట్లు; దృష్టవా నసి=చూచితివో, అట్లు చూచుటకు.

వేదములచేత గాని చాంద్రాయణాదితపస్సుచే గాని గో భూ హిరణ్యాదిదానముచేత గాని యజ్ఞముచేత గాని పూజనముచేతను గాని నీవు చూచిన విధంబున నావిశ్వరూపంబు నెట్టివారికిని జూడ శక్యము గా దని తాత్పర్యము.

ప్ర. దర్శనోపాయము లేమివలన దుర్దర్శ మని శంకించుచున్నాడు ఎందు వలన అని. వేదాదు లుపాయము లున్నను ఉక్తలక్షణు డగు భగవంతుని జూడ శక్యము గా దని చెప్పుచున్నాడు నాహ మిత్యాదిగా. అప్పుడు దర్శనమున కయో గ్యు డగుటవలన జూడ శక్యము గా దని యాశంకించి చెప్పుచున్నాడు దృష్టవా న నీత్యాదిగా.

శం. జన్మాంతరములయందు భోగేచ్ఛచే యథావిధి వేదాధ్యయనాది పుణ్యకర్తముల ననుష్ఠించుటవలన దేవభావమును బొందినవారలై మధ్యక్షిహూన్య లైన యయ్యింద్రాదులకు మద్దర్శన మలభ్యం బని సూచించుటకై వేదాదులు స్వస్వరూపసాక్షాత్కారమనందు సాధనము కాజాల పని చెప్పుచున్నాడు— వేదైః=నకలవేదాధ్యయనములచేతను; న=కాను; తపసా=కృచ్ఛాదితపస్సుచేతను; న=కాను; దానేన=కన్యాదిదానముచేతను; న=కాను; ఇజ్యయాచ=శ్రౌతిస్తోత్రార్చనముచేత గూడ; న=కాను; ఏవంవిధః=విశ్వరూపుడ నగు; అహమ్=నేను; ద్రష్టుమ్ = చూచుటకు. యథా=ఎట్లు; మామ్; నీవు; దృష్టవా నసి, అట్లు అట్లు వేదాధ్యయ

వాదిపుణ్యకర్తములు గలవారలు నన్ను సవిశేషునిఁ జూడఁజాలరు, ఇంక నిర్విశేషు నెట్లు సాక్షాత్కరింతురని యర్థము. ఇందుచే “నవేద యజ్ఞాధ్యయనైః” అనుశ్లోకమునఁ బ్రతిపాదింపఁబడినయర్థమునే “నాహం వేదైః” అని వెండియుఁ బ్రతిపాదించుటవలనఁ గర్తృగులకు మోక్షమునందు సాక్షాత్సాధనత్వ మేవిధంబునను సిద్ధింపదని చక్కఁగా సూచితం బగుచున్నది.

మ. ఎందువలన దేవత లీరూపమును జూచినవారు కారు, చూడనుంబోరు? అనఁగా మద్భక్తిసూక్ష్మ్య లగుటవలన నని చెప్పుచున్నాఁడు.—నవేదయజ్ఞాధ్యయనై రిత్వాశ్లోకముచే గతార్థం బీశ్లోకము, పరమదుర్లభత్వమును దెలుపుటకై వెండియుఁ జెప్పఁబడినది.

శ్రీ. అందుకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—అగ్రము, స్పష్టము.

ప. ఇది గతార్థము.

రా. ఎందువలన ననఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—అధ్యాపన ప్రవచనాధ్యయన శ్రవణ జపవిషయములైన వేదములచేతను యాగ దాన ఘోషాదు తపస్సులచేతను మద్భక్తివిరహితములై కేవలము లయినవానిచే నిట్టిరూపము గల నేను జూడ నలవికాను.

భక్త్యా త్వనన్యయా శక్య అహ మేవం విధోఽర్జున

జ్ఞాతుం ద్రష్టుం చ తత్త్వేన ప్రవేష్టుం చ పరస్తవ.

౧౪

ధా. ఎట్లు మఱి శక్యఁడ వవుచువు? అనఁగాఁ జెప్పెదను.—

భక్త్యాతుం=భక్తిచేతనో; ఎట్టి భక్తిచేత? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—

అనన్యయా = పృథగ్భూతము కానిదానిచేత, భగవంతునికంటె నితర

మయునచోట వేఱుగా నెప్పుడును ఏది యుండదో అట్టిదానిచేత; దేనిచే

సర్వకరణంబులచేతను వాసుదేవునికంటె నితర ముపలబ్ధము కాదో అది

యనన్యభక్తి, అట్టి యనన్యభక్తిచేత; శక్యః=అలవియగుదును; అహమ్=

నేను; ఏనంవిధః=విశ్వరూపప్రకారుండను; అర్జున=ఓయర్జునా! జ్ఞాతుమ్=

జాత్రముచలన నెఱుంగుటకును; ఎఱుంగుటకు మాత్రమే కాదు, ద్రష్టుం

చ=సాక్షాత్కరించుటకును; తత్త్వేన=తద్భావమున; ప్రవేష్టుంచ = మో

క్షము నొందుటకును. పరస్తవ=శత్రువులఁ దపింపఁజేయువాఁడా!

అర్జునా ! ఎట్టిభక్తిచే వాసుదేవునికంటె నితరము సర్వకరణంబులచేతను అనుభవింపఁబడదో అట్టి అనన్య మయినభక్తిచే మాత్రము విశ్వరూపుండ నగు నన్నెఱుంగుటకును సూచుటకును ఐక్యంబునఁ బ్రవేశించుటకును శిష్య మగు నని తా.

ప్ర. ఏయపాయముచే నిక భగవంతునిఁ జూడ శిష్య మగును ? అని యడుగుచున్నాఁడు ఎట్లు ఇత్యాదిగా. శాస్త్రీయజ్ఞానద్వారంబున తద్దర్శనము సఫల ముగా సిద్ధించు నని చెప్పచున్నాఁడు చెప్పెద నని. భక్తిమాత్ర మందుకు హేతువు గా దని తుశబ్దార్థమును స్ఫుటీకరించుచున్నాఁడు ఎట్టిభక్తిచేత నిత్యాదిగా. అనన్య మగుభక్తినే వ్యక్తీకరించుచున్నాఁడు దేనిచే నిత్యాదిగా.

శ్లో. ఓయీ ! వేదాదులు సాధనములు కావేని అప్పుడు దేనిచే నీసాక్షాత్కార మగును ? అని యాశంకింపఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—తుశబ్దమునకు ఇతరము సాధనము కా దనుటను నిర్ధారించుట యర్థము. “సర్వం ఖల్విదం బ్రహ్మ” ఇత్యాది శాస్త్రార్థోపదేశముచే గలుగు జ్ఞానముచే బుట్టినట్టి, అనన్యయా=శ్రుతము దృష్టము స్పృష్టము మతము విజ్ఞాతము సర్వంబును బ్రహ్మమే యని సర్వంబును తానును బ్రహ్మ మాత్రమే యని గ్రహింపఁ జేయునదియుఁ బ్రత్యయాంతరళూన్యంబు నగు; భక్త్యాతు=అనుసంధానముచేతనే; ఏవంవిధః = విశ్వాత్మకుఁడ నగు; అహమ్ = పరమాత్మ; చక్కగా నారాధింపఁబడినవాడనై; తత్త్వేన=యథార్థస్వరూపంబున, ఇదియే పరమార్థ మగువస్తు వని; జ్ఞాతుమ్=నిశ్చయించుటకును; ద్రష్టుమ్ = ఇదియే నే నని స్వరూపంబున సాక్షాత్కరించుటకును; ప్రవేశించు = విదేహుడై మద్రూపంబున నిలుచుటకును; శిష్యః = అలవియగు చున్నాను. నిర్విశేషబ్రహ్మరూపంబున జ్ఞానమునకు విషయము నగుచున్నా నని యర్థము. ఇట నిది యభిప్రాయము.—ముఖ్యాధికారి యగు ముముక్షువు చిత్తశుద్ధికొఱకు శ్రద్ధాభక్తులతో బ్రహ్మమే యిదియంతయు నని సవిశేషవిశ్వరూపబ్రహ్మాపాసనము చేయుఁగా దానిచే భేదప్రత్యయము నశించుట వలనఁ బరిశుద్ధాత్ముడై నిర్విశేష మగుపరబ్రహ్మమును ఎఱుంగుటకును సాక్షాత్కరించుటకును తద్రూపావస్థాసలక్షణ మయినవిదేహముక్తిని బొందుటకును దనయంతనే శక్తుఁ డగు నని.

మ. నీవు వేదతపోదానేజ్యులచేఁ జూడ నలవికావేని అప్పు డేయపాయముచేఁ జూడ నలవి యగుదువు ? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—తుశబ్దము సాధనాంతరవ్యాప్త స్త్యక్తము. అనన్యయా=మదేకనిష్ఠ మయిన; భక్త్యాతు= నిరతిశయప్రీతి.

చేతనే; ఏవంవిధః = దివ్యరూపధరుండ నగు; అహమ్=నేను; శాస్త్రమువలన, జ్ఞాతుం శక్యః. ఓయద్దునుడా! శక్య అహమ్ అని విస్మయోపము ఛాండసము పూర్వము వలె. అనన్యధక్తిచే శాస్త్రమువలన నెఱుంగుటకు శక్యఃడమాత్రమే కాను; మఱి మనఃగా, తత్త్వేన ద్రష్టుంచ=స్వరూపంబున సాక్షాత్కరించుటకుఁ గూడ శక్యఃడను; వేదాంతవాక్య శ్రవణ మనన నిదిధ్యాసనముల పరిపాకముచేత. అంత స్వరూప సాక్షాత్కారమువలన నవిద్యాతత్కార్యములు నివర్తిల్లగా, తత్త్వేన ప్రవేష్టుంచ=మద్రూపంబునఁ బొందుటకుఁ గూడ నేను శక్యఃడను. ఓపరంతపుడా అను సంజో ధనము అజ్ఞానశత్రుశమంబునఁ బ్రవేశయోగ్యతను నూచించుచున్నది.

శ్రీ. అప్పు డేయపాయముచే నిన్నుఁ జూడ శక్య మగును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు — అనన్యయా=మదేకనిష్ఠ మయిన; భక్త్యాతు; ఏవంవిధః = విశ్వ రూపుఁడ నగు; అహమ్; తత్త్వేన=పరిమార్గమున; జ్ఞాతుం శక్యః, శాస్త్రమువలన; ద్రష్టుమ్, ప్రత్యక్షమున; ప్రవేష్టుంచ, తాదాత్మ్యమున; శక్యః. ఇతరోపాయముల చేఁ గాను.

ప. మఱి మనఃగా. — ఏవంవిధః; అహమ్; అనన్యయా = అవ్యభిచారి యగు; భక్త్యాతు; తత్త్వేన; జ్ఞాతుమ్, శాస్త్రమువలన; ప్రత్యక్షమున; ద్రష్టుంచ; తాదాత్మ్యమున; ప్రవేష్టుంచ; శక్యః. వేఱువిధమునఁ గాను.

రా. అనన్యయా తు భక్త్యా; తత్త్వంబున శాస్త్రములచే నెఱుంగుటకును తత్త్వంబున సాక్షాత్కరించుటకును తత్త్వంబునఁ బ్రవేశించుటకును శక్యఃడను. అట్లు శ్రుతి. — « నాయ మాత్మా ప్రవచనేన లభ్యో న మేధయా న బహునా శ్రు తేన | యమే వైష వృణుతే తేన లభ్య స్తస్యైష ఆత్మా విష్ణుతే తనూం స్వామ్ || » అని.

మత్కర్తృకృత్తృమో మద్భక్త సృజన్వర్జితః

నిర్వైర స్పర్విభూతేషు య స్స మా మేతి పాణ్డవ.

గీగీ

భా. ఇప్పుడు సమస్త మయిన గీతాశాస్త్రమునకును సారభూతము నిశ్చేయసార్థ మగు నర్థం బిది యనుష్ఠింపవలయు నని సముచ్చయించి

ఈయాత్మ ప్రవచనముచే లభ్యుండు గాఁడు, మేధచే లభ్యుండు గాఁడు, బహుశ్రుతము చేతను లభ్యుండు గాఁడు. మఱి మనఃగా, నేనినే యితఁడు వఁచునో ఆతనిచే లభ్యుండు గును, వాని కీయాత్మ తనస్వరూపమును కలఁబఱచును.

చెప్పబడుచున్నది.—మత్కర్తకృత్=నాకొఱకు కర్తము మత్కర్తము,  
దానిఁ జేయు చున్నాఁడు కావున మత్కర్తకృత్తు; మత్పరమః=నేనే పర  
మము—పరమగతిగాఁ గలవాఁడు, భృత్యుఁడు స్వామికర్తముఁ జేయుచు  
న్నాఁడు కాని తనకుఁ బరమగతి—దేహత్యాగానంతరము పొందవలసినగతి  
యని స్వామిని దలంపఁడు, ఇతఁడో మత్కర్తము చేయువాఁడును నన్నే  
పరమగతినిగాఁ దలంచువాఁడును కావున మత్కర్తకృత్తును మత్పరముఁ  
డును. అట్లు, మద్భక్తః=న్నే సర్వప్రకారములను సర్వాత్మంబున సర్వో  
త్సాహంబున భజించువాఁడు కావున మద్భక్తుఁడు; సజ్జన్జితః=ధన పుత్త్ర  
మిత్ర కలత్ర బంధువర్గములయందు సంగవర్జితుఁడు, సంగ మనఁగా  
ప్రీతి, స్నేహము, దానిచే వినువఁబడినవాఁడు; నిర్వైరః=నిగ్రత మయిన  
వైరము గలవాఁడు, శత్రుభావము లేనివాఁడు; సర్వభూతేషు=సర్వప్రా  
ణులయందును, తన కత్యంతావకారము చేయఁ బ్రవృత్తము లయినవాని  
యందుఁ గూడ; యః=ఇట్టి మద్భక్తుఁ డెవ్వఁడో; సః=అతఁడు; మామ=  
నన్ను; ఏతి=పొందు చున్నాఁడు, నేనే వానికిఁ బరమగతిని; ఇతర మైన  
గతి \* వాని కెప్పుడును సంభవింపదు. ఇది నీ కుపదేశం బిష్టము నాచే  
నుపదిస్తము. పాణ్డవ=ఓపాండవా !

అర్జునా ! నాకొఱకే కర్తము చేయువాఁడును నేనే పరమగతిగా నిశ్చ  
యించినవాఁడును నాయందే భక్తిగలవాఁడును ధనాదులయందుఁ బ్రీతి లేనివాఁడును  
సర్వభూతములయందును దన కపకారము చేసినవారియందుఁ గూడ వైరము లేని  
వాఁడును ఎవ్వఁడో అతఁడు నన్నే పొందు చున్నాఁ డని తాత్పర్యము.

ఆ. భక్త్యాతు అని విశేషణము చేయుటవలన నితరములకు హేతుత్వము  
లే దని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఇప్పుడు ఇత్యాదిగా. సముచ్చయించి—సంజే  
పించి, పుంజీకరించి యని యర్థము. మత్కర్తకృత్తుని చెప్పటచే మత్పరమత్వము  
అర్థసిద్ధ మగుటవలనఁ బునరుక్తి యని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు భృత్యుఁడు  
ఇత్యాదిగా. భగవంతుఁడే పరమగతి యని నిశ్చయము గలవానికి అతనియందే నిష్ఠ  
సిద్ధించు నని చెప్పుచున్నారు అట్లు ఇత్యాదిగా. అతనియందే సర్వప్రకారముల  
చేతను భజనము సిద్ధింపదు ధనాదిస్నేహముచే నాకృష్టుఁ డగుటవలన నని యాశం

కించి చెప్పచున్నారు సం గేత్యాదిగా. ద్వేషపూర్వక మయిన యనిష్టాచరణము నైరము. అనపకారులయం దది లే కున్నను అపకారులయం దుండనే యుండు నని యాశంకించి చెప్పచున్నారు తనకు ఇత్యాదిగా. ఇది యంతయు సంక్షేపించి యనుష్ఠానార్థము చెప్పబడినది, ఇట్లునుష్ఠించువానికి భగవత్ప్రాప్తి యనశ్యము కలుగు నని యుపసంహరించుచున్నారు ఇది ఇత్యాదిగా. ఇట్లు మత్కర్తృకృత్యాదిన్వాయంబున విశ్వరూపుడు సర్వాత్ముడు సర్వజ్ఞుడు సర్వేశ్వరు డగు భగవంతుని యభిధ్యాసమును గ్రమము క్షిప్రలంబును బ్రతిపాదించుటంజేసి తత్పదవాచ్యార్థము వ్యవస్థాపితి మయ్యెను.

హ. మత్పరమః = నేను వాసుదేవుడను పరమము—ప్రధానముగాఁ గలవాఁడు మత్పరముఁడు.

శ్లో. ఇట్లు భక్తికి బ్రహ్మప్రాప్తియందుఁ గారణత్వముఁ బ్రతిపాదించి యిప్పుడు చెప్పబోవుసాధనపంచకముతోఁ గూడినవాడై యెవ్వఁడు నన్ను భజించుచున్నాఁడో యతనికి చిత్తప్రసాదంబును సమ్యక్జ్ఞానంబును మోక్షంబును సిద్ధించునని సూచించుచు నధ్యాయము నుపసంహరించుచున్నాఁడు.—మత్కర్తృకృత్ = నాకొఱకే కర్తృమును, లౌకికమును వైదికమును, చేష్టామాత్రము సర్వంబును ఎవ్వఁడు చేయు చున్నాఁడో కొంచెమేనియు స్వార్థము చేయఁడో అతఁడు మత్కర్తృకృత్తు; మత్పరమః = దేనికొఱకుఁ బురుషుఁడు కర్తృముఁ జేయు చున్నాఁడో దానినే ఫలమును గాఁ బొందు చున్నాఁడు ఇతరమును బొందఁడు, అట్లితఁడును నాకొఱకే కర్తృముఁ జేయు చున్నవాడై నన్నే పొందుచున్నాఁడు, కావున నేనే తాఁజేసినకర్తృములకు ఫలభూత మయిన పరమము—అనుత్తమ గతిగాఁ గలవాఁడు మత్పరముఁడు; లేక; అతఁడే రక్షకుఁడు అతఁడే యాశ్రయణీయుఁడు అతఁడే ప్రార్థనీయుఁడు అతఁడే ప్రాప్తవ్యుఁడు అతఁడే యాధారము అతఁడే గతియు నా కని నిరతిశయప్రీతిచే నేనే పరముఁడను—రక్షకత్వాదిధర్మములచే నుత్కృష్టతముఁడను ఎవ్వనికిో అతఁడు మత్పరముఁడు; లేక; మీయతే—తెలియఁబడుచున్నది పదార్థము దీనిచేతఁ గావున మా అనఁగా ఇంద్రియవృత్తి, మత్పరము — అంతటను మత్స్వరూపగ్రహణపర మగు మా—ఇంద్రియవృత్తి గలవాఁడు మత్పరముఁడు; అందువలననే, మద్భక్తః = సర్వాత్ముడ నగు నన్ను సర్వత్ర సర్వదా భజించు చున్నాఁడు—చక్షురాదులకు విషయభూత మయిన వస్తువును సర్వంబును బ్రహ్మమునుగానే యనుసంధించు చున్నాఁడు

కావున మద్భక్తుడు; సజ్జన్జితః = రాగహేతువు లయిన పుత్రునిత్రికలత్రాదుల యందు అనదృష్టిచే రాగము లేనివాడు; అప్పుడు వారియం దనురాగము లేని యప్పుడు ద్వేషము కలుగనే గలుగునని యాశంకించి చెప్పుచున్నాడు.—నిర్వైరః సర్వభూతేషు=తన కుపద్రవము చేయునవి యైనను సర్వభూతములయందును నిర్వైరుడు, నైరమనఃగా శత్రుత్వబుద్ధి, సర్వత్ర బ్రహ్మభావనముచే నది నిగతము ఎవ్వనికో అతఁడు నిర్వైరుడు; అట్లు ఉపశాంతము లయిన సర్వవికారములు గలవాఁడగును; యః=ముముక్షు వెవ్వఁడో; సః=ఆభక్తవర్యుడు! నిర్విశేషబ్రహ్మవిజ్ఞానముచే ఆత్మప్రసాదసంపన్నుడై, మామేనన్ను పరబ్రహ్మమును; ఏతి=హందు చున్నాడు; విదేహకైవల్యము నొందుచున్నాఁడని యర్థము.

మ. ఇప్పుడు సమస్తగీతాశాస్త్రమునకును సారభూత మయిన యర్థము నిశ్చేయస్థానము లనుష్ఠింపవలయు నని పుంజీకరించి చెప్పఁబడుచున్నది.—నాకొఱకుఁ గర్తమును వేదవిహితమును చేయుచున్నాడు కావున మత్కర్తృత్వము; స్వగ్గాదికామన యుండఁగా నది యెట్లు? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నాడు.—మత్స్వరమః=నేనే పరముడు—ప్రాప్తపుష్కరుగా నిశ్చితుడు ఎవ్వనికో అతఁడు, స్వగ్గాదికము ప్రాప్త మని తలంచువాడు కాడు; కావుననే మత్ప్రాప్తి నాశించి, మద్భక్తః=సర్వ ప్రకారములచేతను నన్నే భజించువాడు; పుత్రాదులయందు స్నేహ ముండఁగా నది యెట్లుగును? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నాడు.—సజ్జన్జితః=బాహ్యవస్తువుల యందు స్పృహ లేనివాడు; శత్రువులయందు ద్వేష ముండఁగా నది యెట్లుని యాశంకించి చెప్పుచున్నాడు.—నిర్వైరః సర్వభూతేషు=సర్వభూతములయందును అహ కారులయందుఁ గూడ ద్వేషశూన్యుడు; యః=ఎవ్వఁడో; సః=అతఁడు; మామేనన్ను; ఏతి=అభేదంబునఁ బొందుచున్నాడు. ఓపాండవా! ఈయర్థము నీకుఁ దెలియవలసినది నాచే సుపదేశింపఁబడినది యింతకుమీఁద నేదియుఁ జేయవలసినది లే దని యర్థము.

శ్రీ. ఇక సర్వశాస్త్రసార మైన పరమరహస్యము విను మని చెప్పుచున్నాడు.—మత్కర్తృత్వం=నాకొఱకుఁ గర్తమును చేయువాడు; మత్స్వరమః=నేనే పురుషార్థముగాఁ గలవాడు; మద్భక్తః=నాయందే భక్తి నాశ్రయించినవాడు; పుత్రాదులందు సంగవర్జితుడు, సర్వభూతములయందు నిర్వైరుడు, ఇట్టివాఁడవ్వఁడో అతఁడు నన్నుఁ బొందు చున్నాఁడని.



బుధులకేని తపోయజ్ఞముఖ్యకర్త  
కోట్లచే నైనఁ జూడంగఁ గూడనట్టి  
పరమవిశ్వరూపంబును భక్తుకొఱకు  
నిటులు చూపెను భగవంతుఁ డెలమి మీఱ.

ప. ఇందు రహస్యము విను మని చెప్పుచున్నాఁడు. — నా కొఱకుఁ గర్త  
ము చేయువాఁడు నేనే పురుషాత్మముగాఁ గలవాఁడు నాయందు భక్తుఁడు—అశ్రితుఁడు  
పుత్రులత్రాదులయందు సంగవర్జితుఁడు సర్వభూతములయందు నిర్వైరుఁడును  
ఎన్వఁ డగుచున్నాఁడో అతఁడు నన్నుఁ బొందుచున్నాఁడు, ఇతఁడు పొందఁజూ  
లఁడు అధ్యాయతాత్పర్యము. — నేను మనుష్యుఁడ నని తలంతువేని భూర్భువస్స్వ  
రాదిలోకంబులవ్యాపించి యుండు నానైభవమును అభయమును అమృతగతిని  
జూడఁగోరుదువేని నాయుచ్చినదివృద్ధప్తిచే దానిం జూడుము, నిహత మయిన శత్రు  
వగ్గునుం జూడుము, బ్రహ్మాదిదేవతలం జూడుము అని యీయేకాదశాధ్యాయము  
నందు యదుపతి వక్కాణించెను.

రా. వేదాధ్యయనాదు లగు సమస్తకర్తములను మదారాధనరూపములను  
గా నెవ్వఁడు చేయు చున్నాఁడో అతఁడు మత్కర్తకృత్తుఁ; మత్పరమః = సర్వారంభ  
ములకును నేనే పరమోద్దేశ్యభూతుఁడ నెవ్వనితో అతఁడు మత్పరముఁడు; మద్భక్తః =  
అత్యంతము నేనే ప్రీయుఁడుగాఁ గలవాఁ డగుటచే మత్కీర్తన స్తుతి ధ్యానార్చన  
ప్రణామాదులచేతనే గాని యాత్మధారణము మొదనివాఁడై మదేకప్రయోజనత్వం  
బున నెవ్వఁడు సంతతము వానిని జేయుచున్నాఁడో అతఁడు మద్భక్తుఁడు; సజ్జనగతిః =  
మదేకప్రీయుం డగుటచే నితరసంగము సహింపనివాఁడు; నిర్వైర సర్వభూతేషు =  
మత్సంయోగముచేత మాత్రమే సుఖమును మద్వియోగముచేత మాత్రమే దుఃఖ  
మును బొందుస్వభావము గలవాఁ డగుటవలనను తనదుఃఖము తనయపరాధమువలన  
నే కలుగునది యని యనుసంధించువాఁ డగుటవలనను సర్వభూతములును బరమ  
పురుషవరతంత్రంబు లని యనుసంధించువాఁ డగుటవలనను సర్వభూతములయందును  
వైరమునకు నిమిత్తము లేనింజేసి వైరము లేనివాఁడు; యః=ఎవ్వఁడో; సః=అట్టి  
వాఁడు, మా మేతి=నన్ను యథావదవస్థితునిఁ బొందు చున్నాఁడు. నిరస్తమ్భు లయిన  
యవిద్యాస్య కేషదోషగంధములు గలవాఁడై మదేకానుభవుం డగు చున్నాఁ డని  
యర్థము.

ఇతి శ్రీమహాభారతే శతసహస్రస్యాం సంహితాయాం వైయా  
సిక్యాం భీష్మపర్వణి శ్రీమద్భగవద్గీతాసూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం  
యోగశాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే విశ్వరూపదర్శనం నా మైకా  
దశోఽధ్యాయః.

వ్యాసప్రోక్త మయిన శతసహస్రగ్రంథసమిత్తం బగు శ్రీమహాభారతం  
బను సంహితయందు భీష్మపర్వంబున శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదరూపంబును యోగశాస్త్రం  
బును బ్రహ్మవిద్యాబోధకంబు నగు శ్రీమద్భగవద్గీత లను నుపనిషత్తులయందు విశ్వ  
రూపదర్శనం బనం బరగు నేకాదశాధ్యాయము ముగిసెను.

ఇది శ్రీమఖ్యవాటోపనామ శ్రీరామవిద్వత్పణితనుజస్త  
సుందరరామశర్మసంకలిత గీతార్థసర్వస్వరూప  
పరమార్థచంద్రికాఖ్యాన శ్రీమద్భగవద్గీ  
తాంధ్రీవ్యాఖ్యానంబునందు నేకా  
దశాధ్యాయ టీక.



అధ్యాయైకాదశకం వేదం గీతాన్ధ్రీవివృత్తి రణితేయమ్  
పరిపూర్తి మియా దచిరాత్ శ్రీమద్భగవత్ప్రసాదేన.  
ఘటయతు భాగవతీ మే దుర్గుటఘటనాపటియసీ కరుణా  
సాధనవికలస్యా ఽపిచ గీతాపరమార్థచంద్రికాపూర్తిమ్.





శ్రీ రస్తు.

శ్రీ గణేశ శారదా గురుభ్యో నమః.

ప ర మార్థ చంద్రి కా సహిత

## శ్రీ భగవద్గీత, ద్వాదశాధ్యాయము.

సగుణోపాస్త్వా నిర్గుణసముపాస్త్వా చాహ యా మిహ ప్రాప్యామ్  
మాయామానుషవేష స్తాం విద్యా మవిభిక్తాం వందే.  
యో విశ్వరూప మతులం కృపయా పార్థాయ దర్శయామాస  
సులభోపాసనసిద్ధ్యై తం వందే కృష్ణ మాత్మానమ్.

అర్జున ఉవాచ.—

ఏవం సతతయుక్తా యే భక్తా స్త్వాం పర్యుపాసతే

యే చా ఒప్యక్షర మవ్యక్తం తేహం కే యోగవిత్తమాః.

శంకరభాష్యము.—

ద్వితీయము మొదలుగా విభూత్యంతము లయినయథ్యాయ  
ములయందు సర్వవిశేషణవిరహితంబై యక్షర మగు బ్రహ్మముయొక్క—  
పరమాత్మయొక్కయుపాసనము ప్రతిపాదించఁబడినది. సర్వయోగై  
శ్వర్య సర్వజ్ఞానశక్తిమంతుఁడు సత్వోపాధి యగు నీశ్వరుఁడవు నీయొక్క  
యుపాసనము గూడ నచ్చటచ్చటఁ జెప్పఁబడినది. విశ్వరూపాధ్యాయము  
నందో ఐశ్వరము ఆద్యము సమస్తజగదాత్మరూప మైన నీ దగు విశ్వ  
రూపం బుపాసనార్థమే ప్రదర్శించఁబడినది నీచేత. దానిం బ్రదర్శించి  
చెప్పినాఁడవు గూడ మత్కర్తృకృ దిత్యాదిగా. అందువలననే నీరెండు  
పక్షములలో నుత్తమ మైనదాని నెఱుంగుటకై నిన్నడుగుచున్నా నని  
యర్జునుం డిట్లనియె.—ఏవమ్ అనునది మత్కర్తృకృ దిత్యాదిక మగు  
సతీతానంతరశ్లోకముచేఁ + జెప్పఁబడినయర్థమును బరామర్శించుచున్నది.  
ఏవమ్ = ఇట్లు; సతతయుక్తాః—నిరంతరముగా యథోక్త మయిన భగవ  
త్కర్తృదికమునందు సమాహితులై ప్రవర్తించినవారని యర్థము; యే=

ఎవ్వరు; భక్తాః=అనన్యశరణులై \*; త్వామ్=నాకుఁ జూపఁబడినట్లు విశ్వ  
రూపము గలవాఁ డగు నిన్ను; పర్యపాసతే = ధ్యానించు చున్నారో.  
యే చాఁ ౭పి=మఱియు నితరులును సర్వైష్వర్యంబు విడిచినవారు సర్వకర్త  
ముల సన్న్యసించినవారు ఎవ్వరు; యథా విశేషిత మగు, అక్షరమ్=  
బ్రహ్మమును; నిరస్త సర్వోపాధికం బగుటవలన, అవ్యక్తమ్=కరణములకు  
అగోచర మైనదానిని; ఏది లోకమునందుఁ గరణగోచరం బగునో అది  
గదా వ్యక్త మని చెప్పఁబడుచున్నది, అజ్ఞానాతువు తదర్థకం బగుటవలన;  
ఈమక్షరమో తద్విపరీతము; శేషించినట్టి చెప్పఁబోవుని శేషణములతోను  
విశిష్ట మయినది; అట్టిదానిని ఎవ్వరు పర్యపాసించుచున్నారో. తేషామ్=  
ఆరెండు తెగలవారిలోపల; కే=ఎవ్వరు, యోగవిత్తమాః=అతిశయంబున  
యోగవిదులు? అని యర్థము.

నీవు కడచినయధ్యాయముచివరను జెప్పినచొప్పున నిరంతరముగా భగవ  
త్కర్తాదులందే ప్రవర్తించినవారై యనన్యగతికులై యెవ్వరు విశ్వరూపుండ వగు  
నిన్ను ధ్యానించుచున్నారో మఱియు నెవ్వరు సర్వకర్తముల సన్న్యసించినవారు  
సర్వోపాధివర్జితమై సర్వకరణంబుల కగోచర మైనయక్షరము నుపాసించుచున్నారో,  
ఈరెండు తెగలయోగులలో నెవ్వ రధికులు? అని తాత్పర్యము.

ఆనందగిరికృత టీక.—

అశోచ్యా నిత్యాదిగా విభూత్యధ్యాయమువఱకుఁ గల యధ్యాయ  
ములందు నిరుపాధికబ్రహ్మమును జ్ఞేయంబుగా ననుసంధింపవలయునని చెప్పఁబడిన  
దని కడచినవిషయమును గీర్తించుచున్నారు ద్వితీయము ఇత్యాదిగా. అతీతము  
లయిన యాయాధ్యాయములందు సోపాధికబ్రహ్మము గూడ ధ్యేయంబుగాఁ బ్రతి  
పాదించఁబడిన దని చెప్పుచున్నారు స ర్వేత్యాదిగా. సర్వయోగ-సమస్తప్రపంచము  
యొక్కయు యోగము-జన్తస్థితిభంగప్రవేశనియమనంబు లనువేరు గల ఘటనము,  
దానియందు విశ్వర్యము-సామర్థ్యము, దానిచే సర్వజ్ఞానశక్తిమంతుఁడు-సమస్త  
మయినజ్ఞేయమునందును ప్రతిబంధరహిత మయినజ్ఞానశక్తి గలవాఁడు; అట్టి సత్త్వా  
ద్యుపహితుఁ డైనభగవంతునియొక్కధ్యానము, అచ్చటచ్చటఁ బ్రసంగము కలిగించు  
కొని మందమధ్యమాధికారుల ననుగ్రహించుకొంటాకై చెప్పఁబడిన దని యర్థము.

\* ఇతర మయినశరణులు లేనివారై.

ఏకాదశాధ్యాయమునఁ జెప్పినదాని ననువదించుచున్నారు విశ్వరూపేత్యాదిగా. తదధ్యాయాంతమున భగవంతుఁ డుపదేశించినదాని ననువదించుచున్నారు దానిం బ్రదర్శించి ఇత్యాదిగా. అధికారముచొప్పునఁ దారతమ్యయుక్తము లయిన సాధనములను నియమించుటకై మీఁదియధ్యాయము నవతరింపఁజేయుచు మొదటఁ బ్రశ్న నెత్తుచున్నారు అందువలన ఇత్యాదిగా. అందువలన—సోపాధికధ్యానంబును నిగుపాధికజ్ఞానంబును జెప్పటవలన నని యర్థము. ఏవంశబ్రాహ్మణముఁ జెప్పుచున్నారు ఏవమ్ అనునది ఇత్యాదిగా. సతతయుక్తాః అనుదానికి వ్యాఖ్యానము చేయుచున్నారు నిరంతరముగా నిత్యాదిగా. భక్తాః అనుదానికి వ్యాఖ్యానము చేయుచున్నారు అనన్యశరణులై యని. సగుణశరణు లగు మందమధ్యమాధికారులం జెప్పి నిర్గుణ నిష్ఠు లగు సుత్రమాధికారుల నిర్దేశించుచున్నారు యే చాపి ఇత్యాదిగా. యథా విశేషితము—అనిర్దేశ్యమ్ సర్వత్రగమ్ అచిత్త్యమ్ కూటస్థమ్ అనునది మొదలగు చెప్పఁబోవువిశేషణములతో విశిష్ట మని యర్థము. నక్షరతి—నశింపదు, లేక, అశ్చ నే—వ్యాపించుచున్నది, కావున అక్షరము. అవ్యక్తమ్ అనుదాని వివరించుచున్నారు నిరస్తేత్యాదిగా. కరణముల కగోచర మనుటనే వ్యతిరేకద్వారమునఁ దెలుపుచున్నారు ఏది ఇత్యాదిగా. యథావిశేషిత మని చెప్పినదాని స్పష్టపఱచుచున్నారు శేషించినట్టి ఇత్యాదిగా. పూర్వార్థమందలి క్రియాపదమున కనుషంగమును \* సూచించుచున్నారు అట్టిదానిని ఇత్యాదిగా. వీరందఱును యోగం విస్తంతి—సమాధిని బొందుచున్నారు కావున యోగవిదులు, ఎవ్వరు మఱి వీరిలోపల నతిశయంబున యోగవిదు లగు యోగులు? అని యడుగుచున్నాఁడు కే ఇత్యాదిగా.

హనుమద్విరచిత పైశాచభాష్యము.—

ఇట్లు సుదర్శనం బగు భగవద్రూపంబును బ్రత్యక్షముగాఁ జూచి యది యుపాస్యం బని భగవద్వచనమువలననే విన్నవాఁడు కావున, ఇట్టి నాకారం బగు భగవద్రూపమే యుపాస్యమా? లేక అవ్యక్త మగు బ్రహ్మస్వరూపం బుపాస్యమా? అని సంశయించినవాడై దాని నిర్ణయించుకొనుటకై యర్జునుం డిట్లనియె.—సతతయుక్తాః సాకారధ్యాననిష్ఠులై. యోగవిత్తమాః పరమాత్మవిదులయందు త్రములు.

శంకరానందీయ గీతా తాత్పర్యబోధిని.—

నవమాధ్యాయాంతమున “మన్తనా భవ మద్భక్తః” అని చిత్త శుద్ధికొఱకు భగవదుపాసనము కర్తవ్యమని యుపదేశింపఁగా, భగవత్స్వరూపము తెలిసినం గదా తదుపాసనము చేయ శక్యమగు నని యాకాంక్ష కలుగుటవలన, మందప్రజ్ఞుల కుపాసనముకొఱకు విష్ణోవిభూతివిశేషముల నుపన్యసించి, అందు ముఖ్యాధికారికి “ఏకాంశేన స్థితో జగత్” అని విశ్వాత్మకం బగు నైశ్వరరూప ముపాస్యం బని సూచించి, ఏది ముముక్షువుల కుపాసనీయం బని చెప్పితివో అట్టి నీవిశ్వాత్మకరూపమును నేను జూడవలయు నని ప్రార్థించినయర్జునునకు దానిం బ్రదర్శించి, నాయీరూపమును యశోక్తసాధనసంపత్తితోఁ గూడినవాడై యెవ్వఁడుపాసించునో అతఁడు జ్ఞానమునొంది పరమపురుషార్థ మయిన కైవల్యమును బ్రాపించుచున్నాఁడని తదుపాసనము మహాఫలం బని ప్రతిపాదించి, ఇప్పుడు సగుణనిర్గుణోపాసకులకుఁ దారతమ్యవిశేషంబును అందు సగుణోపాసకులకుఁ దదుపాసనంబునకు సాధనాంతరములను నిర్గుణబ్రహ్మవిదులకును సముత్పన్న మయినజ్ఞానము రక్షించుకొనుటకై సాధనవిశేషంబును నిరూపించుటకై ద్వాదశాధ్యాయం బారంభింపఁబడుచున్నది. అందు మొదట “న జాయతే మ్రియతే వా” ఇత్యాదిపంచనముచే పరబ్రహ్మము జ్ఞేయం బని ప్రతిపాదించి “నిస్రేగుణ్యో భ వార్జున” అనియు “తద్భుద్ధయః” అనియు “మహాత్మాస్మి మ్మాం పార్థ” అనియు “మద్భక్తా యాన్తి మా మపి” అనియు సప్త మాప్తమ నవ మాధ్యాయములందుఁ బరబ్రహ్మముయొక్క యుపాసనంబును దత్ఫలంబును జెప్పఁబడినది; దశ మైకాదశాధ్యాయములందు సగుణబ్రహ్మస్వరూపంబును దత్ఫలంబును బ్రతిపాదించఁబడినది. ఈరెండురూపంబులను విని యీరెండుపక్షంబులవిశేషము తెలిసినయెడ సుకర మైనదానియందు ముముక్షువులు ప్రవర్తించు రమతలంపుతో సగుణనిర్గుణోపాసకులతారతమ్యవిశేషంబు వినఁగోరి భగవంతు నడుగుటకై యర్జునుం డిట్లనియె—ఏవమ్=ఇట్టి త్వత్కర్మకృత్త్వము \* త్వత్పరమత్వము త్వద్భక్తత్వము అసంగత్వము నిర్వైరత్వము అను సాధనముల చేత; సతతయిక్తాం=సర్వదా అభేదబుద్ధితోఁ గూడినవారలై; యే=ఏ; భక్తాః=సగుణనిష్ఠులు; త్వామ్=నిన్ను, విశ్వరూపుని సర్వజ్ఞుని సర్వకారణమును బరమేశ్వరుని; పద్యుపాసతే=భజించుచున్నారో, మఱియును, అవ్యక్తమ్ =శబ్దాదివిశేషము లేని దగుటవలన నవ్యజ్యతే—వ్యక్తము కానిది—సర్వేంద్రియములకును అగోచరము

\* నీకొఱకుఁ గరము చేయువాఁ డగుట.

అస్థూల మన ణ్విహాస్వ మిత్యాదిశ్రుతిప్రసిద్ధమగు; అక్షరమపి=తనయందు అధ్యస్త మగు మహాదాదిసూలాంతము సర్వంబును అన్న తే—వ్యాపించునది కావున అక్షర మును, నిర్విశేషపరబ్రహ్మము నగు నిన్నును; యేచ=ఎవ్వరు బ్రహ్మావిదులు; శమ దమాదులతోను అద్వైష్టత్వాదులతోను సత్సాధనములతోఁ గూడినవారలై; పర్యుపాసతే = నిరంతరం బనుసంధించుచున్నారో; తేషామ్ = ఆరెండుతెగలవారి లోపల; కే=ఎవ్వరు; యోగవిత్తమాః = యోగమును—సమాధిని బొందువారలు యోగవిదులు, వారిలో నెవ్వగు ఉత్తమయోగు లని యర్థము. ఇది యభిప్రాయ ము.—సగుణోపాసనంబును నిర్గుణోపాసనంబును రెండును మోక్షసాధనం బని నీ పుషదేశించితివి, అందు సుకరం బగునది యేది? సాక్షాన్తోక్షహేతు వగునది యేది? దానిం జెప్ప మని.

మధుసూదనసరస్వతీరచిత గూఢాగ్రదీపిక.—

పూర్వాధ్యాయాంతమున “మత్కర్తకృత్తృమో మద్భక్త స్సజ్జ వద్భితః । నిర్వైర సర్వభూతేషు య స్స మామేతి పాణ్డవ ” అని చెప్పబడినది. అట మచ్ఛబ్దార్థమందు సందేహము—ఏమి భగవంతునిచే నిరాకారమే సర్వస్వరూప మగువస్తువు చెప్పబడినదా? లేక, సాకారము చెప్పబడినదా? అని. ఉభయ స్థలములందును బ్రయోగము కనబడుచున్నది. “బహూనాం జన్తనా మస్తే జ్ఞాన వా న్తాం ప్రపద్యతే । వాసుదేవ సర్వ మితి స మహాత్మా సుదుర్లభః ” ఇత్యాది కమునందు నిరాకారవస్తువు వ్యవదేశింపబడినది. విశ్వరూపదర్శనానంతరము “నా ౨హం వేదై ర్న తపసా న దానేన న చేజ్యయా । శక్య ఏవం విధో ద్రష్టుం దృష్ట వా నసి మాం యథా” అని సాకారవస్తువు వ్యవదేశింపబడినది. ఈభగవదుప దేశములు రెంటికిని అధికారిభేదంబుననే వ్యవస్థ కావలయును, అట్లు కానియెడ విరోధము కలుగును. అట్లు కావున, ముముక్షుఁడ నగు నేను నిరాకారవస్తువునో చింతింపవలయునా? లేక, సాకారవస్తువును జింతింపవలయునా? అని తనయథా కారమును నిశ్చయించుకొనుటకై సగుణనిర్గుణవిద్యలందు విశేషము నెఱుంగఁ గోరి యర్జునుం డిట్లనియె.—ఏవమ్=మత్కర్తకృత్త్యాదిక మగు జ్ఞానకటిశోకమునఁ జెప్పబడినప్రకారంబున; సతతయుక్తాః = వైరంతర్యంబున భగవత్కర్తృమలయందు సాహ ధానముగాఁ బ్రవర్తించినవారలై; భక్తాః=సాకారవస్తువే శరణముగాఁ గలవారలై; త్వామ్=ఇట్టి సాకారుండ వగు నిన్ను; యే=ఎవరు; పర్యుపాసతే=ఎల్లప్పుడు ధ్యానించు చున్నారో. యే వాపి=మఱియు నెవ్వరు సర్వమునుండియు విరక్తులు సర్వకర ముల



సన్న్యసించినవారు; అక్షరమ్=నక్షరతి-నశింపదు, లేక అశ్న తే—వ్యాపించుచున్నది కావున అక్షరము—“ ఏత ద్వైత దక్షరం గాద్ధి బ్రాహ్మణా అభివద స్త్య స్థూల మన ణ్వాహస్వ మదీర్ఘమ్ ” \* ఇత్యాదిశ్రుతులచేఁ బ్రతిపేధింపఁబడిన సర్వోపాధులు గల నిర్గుణ మగుబ్రహ్మమును; అందువలననే, అవ్యక్తమ్=సర్వకరణంబులకును అగోచరుఁడవు నిరాకారుఁడ వగు నిన్ను; పర్యుపాసతే. తేషామ్=ఆరెండుతెగలవారిలో పల; కే=ఎవ్వరు; యోగవిత్తమాః=అతిశయమున యోగవిదులు? యోగమును—సమాధిని విప్లవై—పొందుచున్నారు, లేక, విదవై—ఎఱుంగుచున్నారు కావున యోగ విదులు రెండుతెగలవారును; వారిలోపల నెవ్వరు శ్రేష్ఠు లైనయోగులు? ఎవ్వరి జ్ఞానమును నే ననుసరింపవలయు నని యర్థము.

శ్రీధరస్వామిప్రణీత సుబోధిని.—

సగుణనిర్గుణోపాస్తినిస్తాద్వయమున

నేది శ్రేయ మంచును నిశ్చయించుకొఱకు

ద్వాదశాధ్యాయ మిదియు నుపక్రమించె

బరమకారుణ్యపాథోధి పరమగురువు.

పూర్వాధ్యాయాంతమున మత్కర్తృకృత్తత్పరమ ఇత్యాదిశ్లోకము చే భక్తినిష్ఠునకు శ్రేష్ఠత చెప్పఁబడినది. కొన్నేయ ప్రతిజ్ఞానీ హీత్యాదికంబునను అచ్చటచ్చట సతనికే శ్రేష్ఠత్వము వర్ణింపఁబడినది. అట్లు “ తేషాం జ్ఞానీ నిత్యయుక్త ఏకభక్తి ర్విశిష్యతే ” ఇత్యాదికముచేతను “ సర్వం జ్ఞానస్థవే నైవ వృజ్ఞనం సంతరి వ్యసి ” ఇత్యాదికముచేతను జ్ఞాననిష్ఠునకు శ్రేష్ఠత చెప్పఁబడినది. ఇట్లు ఇద్దఱును శ్రేష్ఠులైనను విశేషము నెఱుంగఁ గోరి భగవంతుని గూర్చి యర్జునుం డిట్లనియె.— ఏవమ్—సర్వకర్తార్పణము మొదలగువానితో; సతతయక్తాః=ఎల్లప్పుడును యుక్తులై—నీయందు నిష్ఠ గలవారలై; యే భక్తాః; త్వమ్=విశ్వరూపుని సర్వజ్ఞుని సర్వశక్తిని నిన్ను; పర్యుపాసతే=ధ్యానించుచున్నారో. యే చాపి; అవ్యక్తమ్=నిర్విశేష మగు; అక్షరమ్=బ్రహ్మమును; ఉపాసించుచున్నారో. వారిరెండుతెగలవారిలోపల నెవ్వరు అతిశయమున యోగవిదులు? శ్రేష్ఠు లని యర్థము.

\* దీనినే అక్షరమును అస్థూల మనియు అనఁబడుననియు అదీర్ఘ మనియు బ్రాహ్మణులు అంతటను జెప్పచున్నారు.

పరమార్థప్రప, దైవజ్ఞసూర్యపండిత ప్రణీతము.—

పూర్వాధ్యాయముచివర మత్కర్తృకృత స్వత్వము యనుశ్లోకమున సర్వోపాయములచేతను అగమ్యుఁ డగు విశ్వరూపస్వరూపునియొక్కజ్ఞానమునందును దర్శనమునందును బ్రాప్తియందును శ్రేష్ఠుం డధికారి యని చెప్పఁబడియె. మున్ను, “జ్ఞానీ త్వైవ మే మతమ్” అనుటచేతను “సయోగీ పరమో మతః” అనుట చేతను, అట్లు “బ్రహ్మవి దాపోఽతి పరమ్” అనుశ్రుతిచేతను యోగజ్ఞానాదిసంపద గలవాఁడు శ్రేష్ఠుఁ డని ప్రతిపాదించఁబడియె. ఆయిద్దఱిలో నెవ్వఁడు శ్రేష్ఠుఁ డని ప్రశ్నవ్యాజంబునఁ బరబ్రహ్మము నెఱుంగఁ గోరినవాఁడై యట్లునుం డడుగు చున్నాఁడు.—

రామానుజభాష్యము.—

భక్తియోగనిష్ఠులకుఁ బ్రాప్త్యభూతుండును బరబ్రహ్మము నగు భగవం తుండు నారాయణునియొక్కనిరంకుశైశ్వర్యమును సాక్షాత్కరింపఁ గోరిన యట్లును నకు నిరవధికాతిశయకారణ్యోదార్యసౌశీల్యాదిగుణసాగరుండు సత్యసంకల్పుఁ డగు భగవంతునిచేఁ దనయైశ్వర్యము యథావస్థితముగాఁ బ్రదర్శింపఁబడినది. చెప్పఁబడి నది గూడ, తత్త్వంబున భగవద్జ్ఞానదర్శనప్రాప్తులు వికాంతికంబును ఆత్మంతికంబు నగు భక్తిచేతనే లభ్యంబు లని. ఇక, ఆత్మప్రాప్తిసాధనభూత మయిన యాత్మో పాసనముకంటె భక్తిరూప మైనభగవదుపాసనము, స్వసాధ్యసాధనమునందు శీఘ్రం బగుటవలనను సుమఖోపాదానం \* బగుటవలనను శ్రేష్ఠంబునుటయు, భగవదుపాసనో పాయంబును, దానియం దశక్తునకు అక్షరనిష్ఠతయు, తదపేక్షితంబులును జెప్పఁబడు చున్నవి. భగవదుపాసనము ప్రాప్త్యభూతుఁ డైనయుపాస్యునిశ్రేష్ఠత్వమున శ్రేష్ఠం బనుటయో “యోగినా మపి సర్వేషాం మద్గతే నా ౭స్తరాత్మనా । శ్రద్ధావా స్ఫజితే యో మాం సమే యుక్తతమో మతః” అనుస్థలంబునఁ బ్రతిపాదించఁబడి నది.—ఏవః=మత్కర్తృదిత్యాదిశ్లోకంబునఁ జెప్పఁబడినప్రకారంబున; సతతయుక్తాః= భగవంతుని నిన్నే పరమప్రాప్యునిఁ గాఁదలంచు చున్నవారలై; యేభక్తాః; త్వమ్= విన్ను సకలవిభూతియుక్తుని అనవధికాతిశయసౌందర్య సౌశీల్య సార్వజ్ఞ్య సత్య పంకల్పత్వా ద్యనంతగుణసాగరుని; పర్యుపాసతే = పరిపూర్ణముగా నుపాసించుచు న్నారో; యేచా ౭పి; అక్షరమ్=ప్రత్యగాత్మస్వరూపమును; దానినే, అన్యక్తమ్=

\* టీక శ్రీధరీయముతో సమానము.

\*-మక్కిలిసుఖ మయిన సాధనము గలది.

చక్షురాదికరణములకు అనభివ్యక్త మయినస్వరూపము గలదానిని; ఉపాసించుచున్నారో. తేహమ్=ఆరెండు తెగలవారిలో; కే యోగవిత్తమాః—ఎవ్వరు తమ సాధ్యమును శీఘ్రముగాఁ బొందువారలు? అని యర్థము. “భవామి నచిరాత్పార్థ” అని ముందు యోగవిత్తమత్త్వము శీఘ్రతావిషయం బని గదా తెలుపఁజూపు చున్నాఁడు.

మాధ్వభాష్యము.—

అవ్యక్తోపాసనముకంటె భగవదుపాసన ముత్తమం బని ప్రదర్శించి తేదుపాయమును బ్రదర్శించుచున్నాఁ డీయథ్యామునందు. అవ్యక్తోపాసనము గూడ మోక్షసాధనముగాఁ గనఁబడుచున్నది “శ్రియం వసానా అమృతత్వ మాయ న్భవంతి సత్యా సమిథా మితదా” \* అని. “అనాద్యంతం మహతః పరం ధ్రువః నిచాయ్యతం మృత్యుముఖా త్ప్రీయుచ్యతే” \* అనియు. మహతః పరమ్ అనఁగా అవ్యక్త మని యర్థము, “మహతః పర మవ్యక్తమ్” అని పరామర్శించుటవలన. “ఉపాస్యతాం శ్రియ మవ్యక్తసంజ్ఞాం భక్త్యా మర్శ్యో ముచ్యతే సర్వబన్దైః” \*\* అని సామవేదంబున నగ్ని వేశ్యశాఖయందు. గొప్పమాహాత్మ్యము గూడ ఆశ్రీదేవికి వేదంబులందుఁ జెప్పఁబడుచున్నది.—“చతుష్కపర్దా యువతి స్సువేశా ఘృతప్రతీకా వయునాని వస్తే । తస్యాం సుసర్ణా నృచణా నిషేదతు ర్యత్త్రీ దేవా దధిరే భాగధేయమ్, చతుశ్శిఖిణ్డా యువతి స్సువేశా ఘృతప్రతీకా వయునాని వస్తే ” † అని. “అహం దుద్రేభి ర్వసుభి శ్చ రామ్యహ మూర్తిత్యై రుత విశ్వజేనైః ” అని యారంభించి “అహం రాష్ట్రీ సంగమనీ వసూనాం చికుతుషీ ప్రథమా యజ్ఞియా నామ్ । తాం మా దేవా వ్యదధుః పురుతా భూరి స్థాతాం భూ ర్యావేశయస్తీమ్ । మయా సో అన్నమత్తి యో విపశ్యతి యః ప్రాణితి య ఈం శృణో తీత్యుక్తమ్ ।

\* శ్రీదేవి సుపాసించువారలు అమృతత్వము నొందిరి, వారికోరికలు సత్యము లగుచున్నవి తీర సముద్రమునందు.

\* అద్యంతములు లేనిదియు మహత్తుకంటెఁ బరమైనదియు నిత్యంబు నగు దాని నారాధించి మృత్యుముఖమునుండి విడిపడు చున్నాఁడు.

† మహావ్యండు భక్తిచే అవ్యక్త మనుపేరు గల యాశ్రీదేవి సుపాసించి సర్వబంధములచేతను విముక్తుఁ డగుచున్నాఁడు.

‡ నాలుగుజడలు గలదియు మంచిరూపముగలదియు ప్రకాశించుచున్న యవయవములు గలదియు నగు స్త్రీ జ్ఞానములను కప్పుకొనుచున్నది. ఆయనయందు పరమానందములును సేవకములు నగు రెండు రూపంబుల భగవంతుఁ డున్నాఁడు, ఆయనవలననే దేవతలు భాగ్యము నొందిరి,

అమస్తవో మాం త ఉపక్షియన్తి శ్రుధి శ్రుతం శ్రద్ధివం తే వదామి । యం కామ  
యే తం తముగ్రం కృణోమి తం బ్రహ్మణం తమృషిం తం సుమేధమ్ । అహం  
రుద్రాయ ధనురాతనోమి బ్రహ్మద్విషే శరవే హస్తవాణి । అహం సూవే పితర  
మస్య మూర్ధన్యమ యోని రస్సాస్య అస్త స్యముద్రే । పరోదివా పర ఏనా పృథివ్యై  
తావతీ మహినా సంబభూవ ॥ ఇత్యాదిగా. “త్వయా జుష్ట ఋషి ర్భవతి దేవి  
త్వయా బ్రహ్మ గతశ్రీ రుతశ్చయా ॥ అని గూడ †. ఇట్టిశంక \* యెవ్వనికేని కలుగ  
వచ్చును. కావున నెఱింగినవాఁ డయ్యును సూక్ష్మయై నెఱుంగుటకై యడుగు  
చున్నాఁడు. — ఏవంశబ్దముచే కన్నదియు విన్నదియు నగుచూపంబును మత్కర్తృకృ  
దిత్యాద్యైక్యప్రకారంబును బరామర్శింపఁబడుచున్నది. అవ్యక్తమ్ = ప్రకృతి. “మహా  
తః పర మవ్యక్తమ్ ” అనుప్రయోగమువలన. “యత్త త్త్రిగుణ మవ్యక్తం నిత్యం  
సదసదాత్మకమ్, ప్రధానం ప్రకృతిం ప్రాణు రవిశేషం విశేషవత్ ” అనియు భాగ  
వతమునందు. అక్షరంబును అనియే “అక్షరా త్వరతః పరః ” అనుశ్రుతివలన.  
పరబ్రహ్మమో, భగవంతునికంటె నితరము కాదు గదా! ఆనంద మానంద మయే  
ఽవసానే సర్వాత్మకే బ్రహ్మణి వాసుదేవే ॥ అని భాగవతమునందు. ఇట్టియాశము  
గూడ సాధింపఁబడినది మున్ను. ఉపాసనము గూడ నట్లే చేయవలయును. “సహస్ర  
శీర్షా పురుష స్సహస్రాక్ష స్సహస్రపాత్ ” అని యారంభించి “త మేవం విద్యా

† నేను రుద్రులతోను వసువులతోను సంబంధించుచున్నాను, నేను ఆదిత్యులతోను విశ్వేశ్వరుల  
తోను సంబంధించుచున్నాను... నేను రాక్షసి, యజ్ఞాగ్ని, యజ్ఞాగ్నిము లయిన ధనములఁ బొందించువాడను మొదటి  
దాననై సర్వత్ర నివసించియున్న దానను, పెక్కుస్థానముల నన్న దానను పెక్కు స్థానముల దేవతల నింపు  
దాన నగు నన్ను దేవతలు పెక్కుస్థానములయందుఁ బ్రతిష్ఠించిరి, ఎవ్వఁ డెన్నియై తినుచున్నాఁడో  
ఎవ్వఁడు చూచుచున్నాఁడో ఎవ్వఁ డూర్చుచున్నాఁడో ఎవ్వఁడు వినుచున్నాఁడో వాఁడు వాఁడు  
శాచేతనే అన్నము తినుచున్నాఁడు చూచుచున్నాఁడు ఊర్చుచున్నాఁడు వినుచున్నాఁడు, ఎవ్వరు  
నిరపరాధులొ వారు నాసమీపమున వసించుచున్నారు వినుము ప్రసిద్ధమును విశ్వసింపఁ దగినదానిని  
నీకుఁ జెప్పెదను, నే నెవ్వనిఁ గోరుచున్నానో వాని రుద్రునిఁగాఁ జేయుదును వాని బ్రహ్మదేవునిఁ  
జేయుదును వాని ఋషినిఁగాఁ జేయుదును వాని మంచిబుద్ధి గలవానిఁగాఁ జేయుదును, నేను బ్రాహ్మణ  
శత్రు వగు హింసకుని నిధించుటకై గుర్రునకు ధనుస్సును ఇచ్చుచున్నాను, నే నీజగత్తునకుఁ దండ్రి  
యైనబ్రహ్మను సర్వాధికృయున నుంచుచున్నాను, నాస్థానము సముద్రములోపల జలములందున్నది,  
నేను ఆకాశముకంటెఁ బరురాలను ఈపృథివికంటెఁ బరురాలను, మహిమచే నట్టిదాననై యున్నాను...  
ఓదేవీ! నీచే ననుగ్రహింపఁబడినవాఁడు ఋషి యగును, బ్రహ్మయును నీచేత సంపదను బొందిన  
వాఁడు.

\* భగవదుపాసనము శ్రేష్ఠమా? అవ్యక్తస్వాసనము శ్రేష్ఠమా? అనుశంక.

నమృత ఇహ భవతి, నాన్యః పథా ఆయునాయ విద్యతే” అని యభ్యాసయుక్తముగా శ్రుతి చెప్పచున్నది. ఆదిత్యవర్ణత్యాదికము వ్యర్థమయినయుపచారం బని యంగీకరింపఁ జనదు, ఎందువలన ననఁగా, నానువేదమునందు సౌకరాయణశ్రుతి.— “స్థాణుర్హవై ప్రజాపత్యస్స ప్రజాపతిం పితర మే త్యోవాచ | ముముక్షుభి స్సా భుభిః పూతపాపైః కిముహ వై తారకం తారవాచ్యమ్ | ధ్యానం చ తస్యా ౭౭ పురుషో కథం స్యాద్ధ్యేయశ్చ కః పురుషో ౭౮ోమపాదః | తం హేమావా చైష వై విష్ణు స్తారకో ౭౯ోమమపాదో ధ్యానం త స్యాప్తగుచే ర్వదామి | సోనస్త శీర్షో బహువర్ణ స్సుస్వర్ణో ధ్యేయ స్స వై లోహితాదిత్యవర్ణః | శ్యామో ౭౫వా మృదయే సో ౭౬ బాహు రనస్తవీర్యో ౭౭నస్తబలః పురాణః” \* అని. అయావత్వాదికమునకో గతి చెప్పఁబడినది. పురుషభేదము గూడ ప్రశ్నాదికమునందుఁ గానవచ్చుచున్నది “త్వాం పర్యపాసతే, యే చా ౭౮వ్యక్షర మవ్యక్తమ్” ఇత్యాదికమునందు.

మ య్యావేశ్య మనో యే మాం నిత్యయుక్తా ఉపాసతే

శ్రద్ధయా పర యోపేతా స్తే మే యుక్తతమా మతాః.

౨

భా. శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—ఎవ్వగు మఱి యక్షరోపాసకులు సమ్యగ్దర్శులు నివృత్తైషణులు గలరో వారివిషయ మట్లుండుఁ గాక. వారి విషయ మేది చెప్పవలయునో అది మీఁదఁ జెప్పెదము. ఇక నితరులు.—చుయి = నాయందు, విశ్వరూపుఁ డైనపరమేశ్వరునియందు; మనః = మనస్సును; ఆవేశ్య = సమాహితము చేసి; యే = ఎవ్వరు; భక్తులై, మామ్ = నన్ను, సర్వయోగేశ్వరులకును అధీశ్వరుఁ డైనవానిని సర్వజ్ఞుని విముక్తరాగాదిశ్లేశతిమిరదృష్టిని; నిత్యయుక్తాః = అతీతానంతరాధ్యాయాంతోక్తశ్లోకార్థన్యాయంబున సతతయుక్తులై; పరయా =

\* ప్రజాపతి పుత్రుల డగు దుద్రుండు శంఙ్గి యగు ప్రజాపతి నుపసర్పించి యిట్లనియె. సాధకులును బాపరహితులు నగు ముముక్షువులు ఎవ్వరి నాశ్రయింపవలయును? ఏది తారకము? ప్రణవమునకు వాచ్య మేది? మహాప్రకాశం డగు నతనిధ్యాన మెట్లు? లోమపాదరహితుఁ డగు పురుషుఁ డెవ్వఁడు ధ్యేయుండు? అని యడిగెను. ప్రజాపతి యతనితో నిట్లనియె. ఈవిష్ణువు తారకుండు అలోమపాదుండు, మహాప్రకాశం డగు నతనిధ్యానమును జెప్పుచున్నాను. అతఁడు ఆనంతము లైన శిరస్సులుగలవాఁడు బహుబర్ణుండు సువిగ్గోర్ణుండు, మృదయుననం దతని నెఱుంగియాదిత్యవర్ణము గల వానిఁగాఁ గాని నీలవర్ణము గలవానిఁగాఁ గాని ధ్యానింపవలయును. అతఁడు ఆనంతవీర్యుండు ఆనంతబుండు పురాణుండు.

ప్రకృష్ట మయిన; శ్రద్ధయా = శ్రద్ధతో; ఉపేతాః = కూడినవారలై; ఉపాసతే = ఉపాసించు చున్నారో. తే = వారు; యుక్తతనూః = ఉత్తమ యోగు లని; మే = నాకు; మతాః = సమృత్తులు. నిరంతరముగాఁ గదా వారు మచ్చిత్తులై అహోరాత్రము గడపు చున్నారు, అందువలన యుక్తము వారు యుక్తతము లనుట.

శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—నాయందు మనస్సు నిలిపి కడచినయథ్యా యముచివరఁ జెప్పినచోప్పన సతతయుక్తులై పరమశ్రద్ధాపూర్వకముగా నెవ్వరు న న్నుపాసించు చున్నారో వారు యోగులలో నుత్తము లని నాయభిప్రాయ మని తా.

అ. ఏమి యీరెండుయోగములలో సుకర మైనదాని నడుగుచున్నా వా? లేక, సాక్షాన్తోక్ష హేతువు నడుగుచున్నావా? అని వికల్పించి క్రమంబున నుత్తరము భగవంతుఁడు చెప్పె నని చెప్పుచున్నారు శ్రీభగవంతుఁడు ఇత్యాదిగా. రెండవపక్షమునే యడుగుదువేని అట్టియోగము చెప్పబోయెదను కావున నది య డుగఁ దగినది కా దని చెప్పుచున్నారు ఎవ్వరు మఱి ఇత్యాదిగా. మొదటిపక్షము నడుగుదువేని విను మని చెప్పుచున్నారు ఇత నితరులు ఇత్యాదిగా. సర్వయోగేశ్వ రులకును -- యోగము నధిష్టించినవారి కెల్లను, ఎల్లయోగులకును అని యర్థము. విముక్తరాగాదిక్షేతతిమిరదృష్టిని—విముక్తము - విడువఁబడిన దగు, రాగాదిక మను పేరుగలదియు క్షేతనిమిత్తభూతమయినదియు తిమిరశబ్దముచే జెప్పఁబడిన యనాద్య జ్ఞానముచే గలిగినదియు నగుదృష్టి- అవిద్య- మిథ్యాబుద్ధి గలవానిని. నిత్యయుక్తత్వ మును సాధించుచున్నారు అతీ తేత్యాదిగా. కడచినయవ్యవహిత మయినయథ్యా యముచివర నుండుశ్లోకమునఁ జెప్పఁబడినయర్థము - మత్కర్తృకృత్వాదికము, దాని యందు న్యాయము—నిశ్చయంబున ఆయము—అయనము గమనము—దానిని నియ మంబున ననుష్ఠించుట, దానిచేత నని యర్థము. ఉపాసించుచున్నారో - నాయం దలి స్మృతిని సదా చేయు చున్నారో అని యర్థము. ఈ చెప్పినయుపాసకులకు యుక్తతమత్వమును వ్యక్తీకరించు చున్నారు నిరంతరముగా ఇత్యాదిగా. నిరంతర ముగా నని చెప్పినదానినే స్ఫుటీకరించు చున్నారు అహోరాత్రము అని. పగలును రాత్రియును మిక్కిలి యధికముగా నన్నే విషయాంతరవిముక్తులై చింతించు చున్నారని యర్థము.

పా. మయి = నాయుండు, సాకారుఁ డైనభగవంతునియందు.

శ్రీం. ఇట్లుచుగఁగా, అరుదుడువునకు మొదటిదే యుత్తమసాధనము సుకరము, రెండవది యారూఢున కని సూచించుచు, అరుదుడు వగునర్జునునకు మొదటిదానినే ప్రరోచనపూర్వకముగా \* నుపదేశించుటకై శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.— మయి=మోక్షరూపుడ నగు నాయందు; మనః=మనస్సును; ఆవేశ్య=చక్కగా నిలిపి, మోక్షమునే కోరుచున్న వారలై యని యర్థము; లేక; మయి=నాస్వరూపమునందు, దృష్టము స్పృష్టము శ్రుతము మతమును సర్వంబును బ్రహ్మమే యని సర్వంబును నేనే యని గ్రహించుటయందే; మనః; ఆవేశ్య=చక్కగా నుంచి; లేక; మయి=నా భావమునందే, కాని విషయచింతనమునందుఁ గాదు; మనః; ఆవేశ్య, నిత్యయుక్తాః=మత్కర్తృకృత్వాదిధర్మములందు నిత్యము—ఎల్లప్పుడును యుక్తులై—నియుతులై; పరయా=నిశ్చల మయిన; శ్రద్ధయా=ఈసాధనములచేఁ బరమేశ్వరు నుపాసించినయెడఁ జిత్తశుద్ధియు దానివలన జ్ఞానంబును దానివలన మోక్షంబును సిద్ధించునా సిద్ధింపదా? ఇత్యాదిసంశయము లేని దృఢ మయినయా స్తిక్యబుద్ధితో; ఉపేతాః=కూడినవారలై; స్వధర్మమును స్వాశ్రమమును స్వజనమును స్వలక్షణమును విడువకయే మిక్కిలి భక్తితో; యే=ఎవ్వరు; మామే=నన్ను; విశ్వరూపుని సర్వజ్ఞుని సర్వాత్మకుని పరమేశ్వరుని; ఉపాసతే=సదా సర్వత్ర సర్వంబును నేనే యని భావించు చున్నారో; తే=వారలే; యుక్తతమాః=యోగిశ్రేష్ఠు లని; మే మతాః—నాచే నిశ్చయింపఁబడి రని యర్థము. గృహమునందే యుండి మోక్షైకకామనచే మత్కర్తృకృత్వాదిమోక్ష సాధననిష్ఠులై సదా సర్వంబును నన్నుగానే భావించుచు నెవ్వరు కాలము గడపుదురో వారలే యోగివర్తిష్ఠు లనుట యుక్త మని యభిప్రాయము. ఇందుచే స్వాధికారానురూప మయిన సగుణోపాసనమే యారుదుడు వగు ముముక్షువునకు సుకరంబును స్వార్థప్రదంబు నగు సాధన మని సూచితం బగుచున్నది.

మ. అందు సర్వజ్ఞుఁ డగుభగవంతుం డర్జునునకు సగుణవిద్యయందే యధికార మని యెఱింగినవాఁడై వానికి దానిని, అధికారము చొప్పునఁ జారిత్రమ్యయుక్తములై ససాధనములను గూడ విధింపఁబోవు చున్నాఁడు. అందువలన మొదట సాకారబ్రహ్మవిద్యను రుచిఁ బుట్టించుటకై స్తుతించుచు మొదటివారు శ్రేష్ఠు లని యుత్తరమును శ్రీభగవంతుఁ డిట్లనియె.—మయి=నాయందు, భగవంతుఁడను వాసుదేవుఁడను బరమేశ్వరుఁడను సగుణబ్రహ్మను నగు నాయందు; మనః; ఆవేశ్య=అనన్యతరణ

తై యతిశయప్రియులై ప్రవేశింపఁజేసి; హింగులరంగమునందు \* లత్తుకవలె తన్నయముగాఁ జేసి; యే; మామ్=సర్వయోగేశ్వరులకును ఈశ్వరుని సర్వజ్ఞుని సమస్త కల్యాణగుణవిలయుని సాకారుని నన్ను; నిత్యయుక్తాః = ఎల్లప్పుడును ఉద్యుక్తులై; పరయా=ప్రకృష్ట మయిన, సాత్త్విక మయిన; శ్రద్ధయా=శ్రద్ధతో; ఉపేతాః=కూడిన వారలై; ఉపాసతే = సదా చింతించుచున్నారో. తే=వారు; యుక్తతమాః; మే మతాః=నాకు సమతులు. వారు గదా సదా మదాసక్తచిత్తులై విషయాంతరవిముఖులై నన్నే చింతించుచు నహోరాత్రంబులం గడపు చున్నారు. కావున వారలే యుక్తతము లని నామతము.

శ్రీ. అందు మొదటివారు శ్రేష్ఠు లని యుత్తరమును శ్రీభగవంతుఁడు చెప్పెను.—మయి = పరమేశ్వరుఁడను సర్వజ్ఞత్వాదిగుణవిశిష్టుఁడ నగునాయందు; మనః; ఆవేశ్య = ఏకాగ్రమునుగాఁ జేసి; నిత్యయుక్తాః=నాకొఱకు కర్తము ననుష్ఠించుట మొదలగువానిచే నాయందే నిష్ఠ గలవారై; శ్రేష్ఠ మయినశ్రద్ధతోఁ గూడినవారగు; యే=ఎవ్వరు; మామ్; ఉపాసతే = ఆరాధించుచున్నారో. వారు యుక్తతము లని నాకభిమతులు.

ప. ఇక భగవంతుఁ డుత్తరముఁ జెప్పచున్నాఁడు.—\*

రా. అత్యంతము మత్ప్రియు లగుటచే, మనః; మయి; ఆవేశ్య; పరయా; శ్రద్ధయా; ఉపేతాః; నిత్యయుక్తాః = నిత్యయోగమును గోరుచున్నవారలై; యే మామ్. ఉపాసతే—ప్రాప్యవిషయ \*\* మైనమనస్సును నాయం దుంచి యెవ్వగు నన్ను పాసించుచున్నారో యని యర్థము. తే యుక్తతమాః మే మతాః—వారు నన్ను సుఖంబున శీఘ్రముగాఁ బొందుచున్నారని యర్థము.

మా. ••

యే త్వక్షర మనిర్దేశ్య మవ్యక్తం పద్మపాసతే

సర్వత్రగ మచింత్యం చ కూటస్థ మచలం ధృవమ్.

3

\* ఎఱ్ఱనిరంగుల ఒకవిధ మైనవర్ణకద్రవ్యమునందు.

• టీక శ్రీధరీయమతో సమానము.

\*\* ప్రాప్యము విషయముగాఁ గలది.

•• దీనికి మాధ్వభాష్యము లేదు.



సన్నియ మ్యేన్ద్రియగ్రామం సర్వత్ర సమబుద్ధయః

తే ప్రాప్నువన్తి మా మేవ సర్వభూతహితే రతాః.

౪

**భా.** ఏమి యితరులు యుక్తతములు కారా? అట్లు తలంపకు. మఱి యెట్లు తలంపవలయు నందువేని, వారివిషయ మేది చెప్పవలయునో దాని వినుము. యేతు=ఎవ్వరు మఱి; అక్షరమ్=బ్రహ్మమును; అనిద్దే శ్యమ్=అవ్యక్త మగుటవలన శబ్దగోచరము కానిదానిని, నిద్దేశించుటకు శక్యము కాదు కావున అనిద్దేశ్య మయినదానిని; అవ్యక్తమ్ = ఏప్రమాణముచేతను నవ్యజ్యతే=వ్యక్తము కాదు కావున అవ్యక్తమును; పర్యుపాసతే=పరి—అంతటను ఉపాసించుచున్నారో; ఉపాసన మనగా నేమి? యథాశాస్త్రముగా నుపాస్య మయినవస్తువును విషయీకరించి దాని సామీప్యమునొంది తైలధారవలె సమానప్రత్యయ ప్రవాహముచే దీగ్లు కాల ముండుట యేది గలదో అది యుపాసన మని చెప్పుచున్నారు. అక్షరమునకు విశేషణము చెప్పుచున్నాడు.—సర్వత్రగమ్ = ఆకాశము వలె వ్యాపకమును; అచిన్త్యంచ=అవ్యక్త మగుటవలన అచింత్యమును, ఏది కరణగోచరం బగునో అది గదా మనస్సుచే నైనను చింత్య మగుచున్నది, తద్విపరీత మగుటవలన అక్షరము అచింత్యము; కూటస్థమ్ = వెలుపలికిఁ గనఁబడుచున్నగుణము గలదై లోపల దోషము గలవస్తువు కూట మనఁబడును, కూటరూపము కూటసాక్ష్యము మొదలగువాని యందుఁ గూటశబ్దము లోకమునం బ్రసిద్ధము, అట్లు అనేకసంసారబీజంబును అంతర్దోషవంతంబును మాయాఽవ్యాకృతాది \* శబ్దవాచ్యంబై “మాయాం తు ప్రకృతిం విద్యా న్తాయినం తు మహేశ్వరమ్, మమ మాయా దురత్యయా” ఇత్యాదికమునందుఁ బ్రసిద్ధంబు నగు నవిద్యాదికం బేది గలదో అది కూటము, ఆకూటమునందు దాని కధ్యక్షులై స్థితము—ఉన్నది, కావున కూటస్థమును; లేక; కూటమువలె—రాశివలె—నున్నది కూటస్థము, అట్టిదానిని; అందువలననే. అచలమ్=నిశ్చలమును; ఎందువలన అచలమో అందువలన, ధ్రువమ్=నిత్యమును; ఇన్ద్రియగ్రామమ్ = ఇంద్రియములనముదాయమును; సన్నియవ్య = చక్కగా నియ

\* మాయాప్రకృత్యాది—అని పాతాతరము.

మించి, సంహరించి; పర్యపాసించుచున్నారో అట్టి, సర్వత్ర=సర్వకాలము నందును; సమబుద్ధయః=ఇష్టానిష్టప్రాప్తులందు తుల్య మయినబుద్ధిగల వాను; సర్వభూతహితే=సర్వభూతంబులకొఱకును హితమునందు; రతాః= ఆసక్తులు, సర్వభూతంబులకొఱకును హితమునే చింతించుచు దానినే చేయుచుండువారు; ఇట్టివారెవ్వరు గలరో, తే=వారు; మా మేవ= నన్నే; ప్రాప్నువన్తి= పొందుచున్నారు. మఱి వారివిషయమున నేమి యుఁ జెప్పవలసినది లేదు, వారు నన్నుఁ బొందుచున్నారని. “జ్ఞానీ త్వాజ్ఞైవ మే మతమ్.” అని గదా చెప్పఁబడినది. భగవత్స్వరూపులై యున్నవాఁకి యుక్తతమత్వము గాని అయుక్తతమత్వము గాని చెప్పఁ దగదు గదా!

ఎవ్వరు మఱి యేప్రమాణముచేతను దెలియ నలవిగానిదియు కావున శబ్దముచే నిర్దేశింప శక్యము గానిదియు సర్వవ్యాపకంబును మనస్సుచేతను జింతింప నలవిగానిదియు మాయాధిష్ఠాన మయి యున్నదియు—రాశివలె నిర్వికారమై యున్నదియు—కావున నిశ్చలంబును నిత్యంబు నగు నక్షరమును సర్వేంద్రియముల నిగ్రహించి యుపాసించుచున్నారో, సర్వకాలంబును ఇష్టానిష్టప్రాప్తులందు సమబుద్ధులును సర్వభూతహితరతులు నగు నాయక్షరోపాసకులు నన్నే పొందుచున్నారని తాత్పర్యము.

అ. ముందు చెప్పెదము అని చెప్పినదానిని బ్రశ్నపూర్వకముగాఁ బ్రకటించుచున్నారు ఏమి ఇత్యాదిగా. యేతు అనుచోటి తుశబ్దము పూర్వలకన్నను ఫలమునందు విశేషమును దెలుపుచున్నది. అవ్యక్తత్వమును అనిర్దేశత్వమునందు హేతువునుగాఁ జెప్పుచున్నారు అవ్యక్త మగుటవలన నిత్యాదిగా. నిరుపాధిక మయినయక్షరమునం దెట్లుపాసనం బని యడుగుచున్నాఁడు ఉపాసన మనగా నేమి యని. శాస్త్రమువలన నక్షరము నెఱింగి దానిని ఉప—ఆత్మనుగాపొంది యుపాసించుచున్నారు—అట్లే నిలుచుచున్నారు—పూర్ణచిదేకతాన మయిన యక్షరము తానే యని సదా భావించుచున్నారు అని యిట వివక్షితం బని చెప్పుచున్నారు యథాశాస్త్రముగా నిత్యాదిగా. అవ్యక్తత్వమే యచింత్యత్వమునందు హేతు వని చెప్పుచున్నారు ఏది ఇత్యాదిగా. కూటశబ్దమునకుఁ జెప్పినయర్థమును వృద్ధప్రయోగమువలన సాధించుచున్నారు కూటరూపము ఇత్యాదిగా. మొదలు

అనుటచే అన్యతము గ్రహింపఁబడుచున్నది. ప్రకృతమునఁ గూటశబ్దముచేఁ జెప్పఁ బడునన్యత మేది? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు అట్లు ఇత్యాదిగా. చెప్పిరిగీతిని కూటశబ్దమున కన్యతార్థత్వము సిద్ధ మగుచుండఁగా, అనేక మయినసంసారమునకు బీజముగా నిరూపింపఁబడు చున్నదియు నానావిధవోషయుక్తంబును, “తద్దేసం తర్హ్యవా కృతమ్, మాయాంతం ప్రకృతిమ్, మమమాయా” ఇత్యాదిఫలములందు మాయాదిశబ్దితమై ప్రసిద్ధంబు నగు నేయవిద్యాదీకము గలదో అది కూటశబ్దిత మని యర్థము. దానియందుండుట యేరూపముచే నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు దాని కభ్యక్షంబై యని. కూటశబ్దమునకు నిష్క్రియత్వ మథాంతరము చెప్పు చున్నారు లేక ఇత్యాదిగా. పూర్వవిశేషణము నుపజీవించి విూదవిశేషణము ప్రవ ర్తించిన దని చెప్పుచున్నారు అందునలననే యని. ఎట్లక్షరము నుపాసించుచు న్నారు? దాని నుపాసించుటచే నేమి యగును? అనఁగా నందుకుఁ జెప్పుచున్నారు ఇద్దరియగ్రాహ మిత్యాదిగా. తుల్యము—హర్షవిషాదరాగ ద్వేషాదిరహితము, సమ్యక్ జ్ఞానముచే నజ్ఞానము వినాశితం బగుటవలన. క్రమపరోక్షములు సంభవింప వని వివ ఙ్గించి చెప్పుచున్నారు ఇట్టివా రెవ్వరు ఇత్యాదిగా. జ్ఞానవంతులకు వాఙ్జ్ఞానము వలననే భగవత్ప్రాప్తి యర్థసిద్ధ మగుటవలన ననువాదమాత్రమే యిది యని చెప్పు చున్నారు మఱి ఇత్యాదిగా. జ్ఞానులకు భగవత్ప్రాప్తి సిద్ధమే యనుటయందుఁ బ్రమాణము చెప్పుచున్నారు జ్ఞానీ త్విత్యాదిగా. జ్ఞానవంతులకు భగవత్ప్రాప్తి సిద్ధ మయినయెడ వారిని యుక్తములనుగాఁ జెప్పవలయును, ఎట్లు సగుణబ్రహ్మోపాస కులను యుక్తములనుగాఁ జెప్పితివి? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు భగవత్స్వరూపులై ఇత్యాదిగా.

హ. అనిర్దేశ్యమ్ = ఇట్టిది యది యని నిర్దేశింపయోగ్యము కానిదానిని; అన్యక్తమ్ = ప్రత్యక్షాదిప్రమాణములచేఁ దెలియ నలవిగాని దానిని. కూటస్థమ్ = కూటమువలె—పర్యతమువలె నున్నది కావున కూటస్థ మైనదానిని.

శ్లో. మందప్రజ్ఞ లగు ముముక్షువులకు సగుణోపాసనమునందుఁ బ్రవృత్తి నీర్ధించుటకై “తే మే యుక్తమాః” అని కర్తయోగులను స్తుతించి యిప్పుడు పరబ్రహ్మమునకు స్వరూపంబును సాధకులకు సాధనసంపత్తినిం బ్రతిపాదించువాడై, నిర్గుణోపాసకులకు యుక్తమత్వంబును తదుపాసనమునకు సాక్షాన్మోక్షకసాధనత్వం బును, ఫలము దెల్పుటచేఁ దనంత స్పష్టం బగు నని బ్రహ్మవిదులబ్రహ్మోపాసనంబునకు

ఫలముఁ జెప్పచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత. — ఉపాసకులకును ఉపాసనమునకును ఉపాస్యమునకును గ్రమంబున సాధనముచేతను ఫలముచేతను స్వరూపముచేతను బూర్వలకంటె నైలక్షణ్యము తెలుపుచున్నది తుశబ్దము. ఇన్ద్రియగ్రామమ్; సన్ని యమ్యుఁచక్కగా నిరోధించి, విషయగ్రహణమున నింద్రియములు చలించినయెడ మనస్సును జలించుచున్నది, అందుచే సమాధి భిన్న మగును, అందువలన ఇంద్రియ ములను విషయగ్రహణవిముఖంబులనుగాఁ జేసి యని యర్థము; సర్వభూతహితే = మశకపిపీలికాదు లగు సర్వప్రాణులకును హితమునందు—ఉపద్రవము చేయ కుండుట యందు, “జనకృపా నైష్ఠుర్య ముత్పృజ్యతామ్ ” ♦ అనున్యాయంబున అహితము చేయ కుండుటయందు; రతాః=నిరతులై; లేక; బ్రహ్మాదిస్తంబపర్యంతము లయిన సర్వప్రాణులకును హితమునందు—పరమప్రేమాస్పద మగుటవలనఁ బ్రియతమ మయిన ప్రత్యేకాత్మయందు రతులై, సర్వత్ర ప్రత్యగ్రూపంబున నున్నయాత్మను సర్వాత్మకుఁడను నేనని స్వస్వరూపంబునఁ జూచు చున్నవారలై యని యర్థము; అందువలననే, సర్వత్ర=సమ స్తప్రపంచమునందు; సమబుద్ధయః=బ్రహ్మస్పృష్టి గలవార లై; యేతుఁ=ఎవ్వరు మఱి యేతులు బ్రహ్మవిదులు తాము; అవ్యక్తమ్=శబ్దస్పృగ్భూతాదులు లేమివలన నవ్యజ్యతే—వ్యక్తము కానిది యవ్యక్తము, సర్వేంద్రియములకును అగోచర మైనదానిని; అందువలననే, అనిర్దేశ్యమ్=వాగాదులచే నిది యని నిర్దేశింప నశక్య మైనదానిని; సర్వత్రగమ్=ఆకాశమువలె నిరాకార మయి పరిపూర్ణ మయిన దానిని; అవ్యక్త మగుటవలననే, అచిన్త్యమ్=చింతింపనలవి గానిదానిని; కావుననే, కూటస్థమ్=కూటమువలె \* కదల్చరానిదై యున్నదానిని; అచలమననే, అచలమ్=చలనము లేనిదానిని; అందువలననే, ధ్రువమ్=శాశ్వత మైనదానిని; ఇట్టిలక్షణము గల, అక్షరమ్ = పరబ్రహ్మమును; పర్యుపాసతే = సర్వదా అనుసంధించుచున్నారో, సర్వంబును నిర్విశేషబ్రహ్మమునుగానే యెవ్వరు చూచుచున్నారో యని యర్థము. తే = ఆబ్రహ్మనిష్ఠులు; మామేవ = నన్నే, సచ్చిదానందైకరస మగుపరబ్రహ్మమునే; ప్రాప్నువన్తి = పొందుచున్నారు. సగుణోపాసకు లగుపూర్వోక్తభక్తులు అగ్నాదీ దేవతలను బొంది క్రమంబున సన్నుఁ బొందుచున్నారు, అక్షరోపాసకులలో యు త్కాంతియు దేవతాంతరప్రాప్తియు లేకయే యవ్యవహితముగా బ్రహ్మమును నన్నే పొందుచున్నారని యర్థము. అందువలన సాక్షాద్బ్రహ్మప్రాప్తియే బ్రహ్మవిదులకును

\* జనులయందు దయయును నిష్ఠారతయును విధిపెరియెను.

\* పాప్యతమునలె.

అబ్రహ్మవిదులకును యుక్తమత్స్వమును అయుక్తమత్స్వము విస్పష్టికరించుచున్నది. ఎట్లు పరాసపేక్షచేతను పరాపేక్షచేతను రాజసన్నిధిఁ బొందినవారికి అష్టతమత్స్వమును అనాప్తతమత్స్వమును తత్ప్రాప్తియే విశదీకరించుచున్నదో అట్లు. అందుచే యుక్తమత్స్వము మొదటఁ జెప్పఁబడినవారి కాపచారిక మని సిద్ధము. నిర్గుణోపాసనమే నాత్మన్తోక్షసాధనం బగుట బ్రహ్మప్రాప్తిచే సూచింపఁబడినది. ఇందుచే సదసద్వివేకవంతులు పండితులు శుద్ధాత్ములు తీవ్రమోక్షేచ్ఛు లగువారు సర్వకర్మ సన్న్యాసపూర్వకముగా శ్రవణాదికముచే బ్రహ్మము నెఱింగి తదుపాసనమే చేయవలయును విదేహాక్షైవల్యసిద్ధికొఱ కని సూచితం బగుచున్నది.

మ. నిర్గుణబ్రహ్మవిదులకంటె సగుణబ్రహ్మవిదుల కేమి యతిశయము? అతిశయ మున్నంగదా వారే యుక్తతము లని నీ కభిమతులు కావచ్చును. అని యాకాంక్షింఁగా నాయతిశయముఁ జెప్పటకై రెన్నిరూపకు లగు \* నిర్గుణబ్రహ్మవిదులను బ్రస్తుతించుచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.—ఎవ్వ రక్షరము నుపాసించుచున్నారో వారును నన్నే పొందుచున్నారని రెండుశ్లోకములకును ఏకాన్వయము. పూర్వులకంటె వైలక్షణ్యద్యోతకము తుశబ్దము. అక్షర మనఁగా నిర్విశేషబ్రహ్మము వాచక్షవీబ్రాహ్మణమునందుఁ బ్రసిద్ధము. దాని బోధించుటకై యేడువిశేషణములు. అనిర్దేశ్యమ్ = శబ్దముచే వ్యవదేశింప నశక్య మైనది; ఎందువలన ననఁగా, అవ్యక్తమ్ = శబ్దప్రవృత్తినిమిత్తము లగుజాతిగుణక్రియాసంబంధములు లేనిది, జాతిని గాని గుణమును గాని క్రియను గాని నిమిత్తీకరించియే శబ్దము ప్రవర్తించుటవలనఁ సర్విశేషమునందు శబ్దమునకుఁ బ్రవృత్తి సంభవింపమివలన; ఎందువలన జాత్యాదులు లేనిది? అనఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు.—సర్వత్రగమ్ = సర్వవ్యాపకము, సర్వకారణము, అందువలన జాత్యాదిశూన్యము, పరిచ్ఛిన్న మగుకార్యమునకే జాత్యాదియోగము కనఁబడుటవలన, ఆకాశాదులకుఁ గూడ కార్యత్వ మంగీకరించుటవలనను; అందువలననే, అచిన్త్యమ్ = శబ్దవృత్తికిం బోలె మనోవృత్తికిఁ గూడ విషయము కానిది, మనోవృత్తిగూడ పరిచ్ఛిన్నవిషయం బగుటవలన, “యతో వాచో నివర్తతే” అప్రాప్య మనసా సహ” అనుశ్రుతివలన; అప్పుడు ఎట్లు “తం త్వేషనిషదం పురుషం పృచ్ఛామి, దృశ్యతే త్వగ్ర్యయా బుద్ధ్యా” \* అనుశ్రుతియును “శాస్త్ర

\* ఎవ్వరికంటె సగుణబ్రహ్మవిదుల కతిశయము చెప్పచున్నాఁడో అట్టివార లగు.

\* ఆయుషసపశ్యతిపాదీకుఁడైనపురుషు నడుగుచున్నాఁడు, అగ్ర్య మయివబుద్ధికేత నెఱుంగఁబడుచున్నది.

యోనిత్వాత్ " ? అనునూత్రంబును సంగతము లగును? అందువేని చెప్పచున్నాము, అవిద్యాకల్పితసంబంధముచే శబ్దజన్య మయినచరమ మగుబుద్ధివృత్తియందుఁ బరమానందబోధరూపము శుద్ధ మగునస్తువు ప్రతిబింబిత మైనపుడు కల్పితము లయిన యవిద్యాతత్కార్యములకు నివృత్తి యుపపన్న మగుటవలన నుపచారముచే నిషయ త్వము చెప్పఁబడినది; అందువలన నటఁ గల్పిత మయిన యవిద్యాసంబంధమును బ్రతి పాదించుటకై చెప్పచున్నాఁడు. — కూటస్థమ్ = ఏది మిథ్యాభూతమై సత్యముగాఁ బ్రతీత మగునో అది కూట మని లోకులచే జెప్పఁబడుచున్నది, కూటకాహ్లాదము కూటసాక్షిత్వము \* మొదలగువానియందునలె, మాయాఖ్య మయిన యజ్ఞానంబును కార్యప్రపంచసహితముగా మిథ్యాభూత మయినను లోకికులచే సత్య మని గ్రహింపఁ బడుచున్నది కావున కూట మనఁబడుచున్నది, దానియందు ఆధ్యాసికసంబంధముచే నధిష్ఠాన మయి యున్నది కావున కూటస్థము, అజ్ఞానతత్కార్యముల కధిష్ఠాన మని యర్థము; ఇందుచే సర్వానుపపత్తులకును బరిహారము చేయఁబడినది; అందువలననే సర్వవికారంబులును అవిద్యాకల్పితంబు లగుటవలన తదధిష్ఠాన మయినసాక్షిచైతన్యము నిర్వికార మని చెప్పచున్నాఁడు. — అచలమ్ = చలన మనఁగా వికారము, అది లేనిది; అచల మగుటవలననే, ధృవమ్ = పరిణామము లేనిది, నిత్యము; ఇట్టి శుద్ధ మయినబ్రహ్మమును నన్ను, పర్యపాసతే = శ్రవణముచే బ్రమాణగత మయిన యసంభావనను మననముచే ప్రమేయగత మయినయసంభావనను నివర్తించి యనంత రము విపరీతభావనానివృత్తికొఱకు ధ్యానించుచున్నారో, విజాతీయప్రత్యయము తిరస్కరించి తైలధారవలె నవిచ్ఛిన్న మగునమానప్రత్యయప్రవాహముచే—నిదిధ్యా సనసంజ్ఞకం బైనధ్యానమున విషయీకరించుచున్నారో యని యర్థము; ఎట్లు మఱి విషయేంద్రియసంయోగము కలుగుచుండఁగా విజాతీయప్రత్యయతిరస్కారము సంభవించును? అనఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు. — ఇన్ద్రియగ్రామమ్ = కరణసముదాయమును; సంనియమ్య=స్వవిషయములనుండి యుపసంహరించి; ఇందుచే శమదమాదిసంపత్తి చెప్పఁబడినది; విషయభోగవాసన యుండఁగా నింద్రియములకు విషయనివృత్తి యెక్కడిది? అనఁగాఁ జెప్పచున్నాఁడు. — సర్వత్ర-సర్వవిషయములందును, సమము-తుల్యము హర్షవిషాదంబులును రాగద్వేషంబులును లేని దగుబుద్ధి గలవారలు,

1 కాస్త్రము యోనిగా — ఎఱుంగుటకు సాధనముగాఁ గల దగుటవలన. బ్రహ్మణా. అ.గ. సా.గ. సూ.3.

\* చెల్లనికాదు, శుష్కసాక్ష్యము.

సమ్యక్ జ్ఞానముచే హస్తవిషాదాది కారణ మయినయజ్ఞానము నివర్తిత మగుటవలనను విషయములందు దోషదర్శనాభ్యాసముచే స్పృహ వినాశితం బగుటవలనను, వారు సర్వత్ర సమబుద్ధులు; ఇందుచే వశీకారసంజ్ఞ మగువైరాగ్యము చెప్పబడినది; అందు వలననే సర్వత్ర ఆత్మదృష్టిచే హింసాకారణ మయిన జ్యేషఠము లేనివా రగుటవలన, సర్వభూతసోతే రతాః = ‘అభయం సర్వభూతేభ్యో మత్త స్సాహుః’ \* అనుమంత్రముచే సర్వభూతములకును అభయదక్షిణ నిచ్చినవారు, సన్నస్యించినవా రని యర్థము; తే=అట్టి సర్వసాధనసంపన్నులై తామే బ్రహ్మభూతు లయినవారు; సర్వ సాధనఫలభూత మగు నిస్సంశయసాత్కారముచే, మామేవ = నన్నే, అక్షర బ్రహ్మమునే; ప్రాప్నువన్తి—పూర్వంబును మద్రూపులే యైరవారై యవిద్యానివృత్తిచే మద్రూపులుగానే నిలుచుచున్నా రని యర్థము, “బ్రహ్మైవ సత్ బ్రహ్మేతి, బ్రహ్మ వేద బ్రహ్మైవ భవతి” ఇత్యాదిశ్రుతులవలన. ఇందును ‘జ్ఞానీ త్వాత్తేష మే మతమ్’ అని చెప్పబడినది.

శ్రీ. అప్పుడు, ఇతరులు శ్రేష్ఠులు గారా? అనగా నందుకుఁ జెప్పచున్నాడు రెండుశ్లోకములచేత.—యేతు; అక్షరమ్; పర్యపాసతే = ధ్యానించుచున్నారో; తే మామేవ ప్రాప్నువన్తి అని రెంటికిని అన్వయము. అక్షరమునకు లక్షణము అనిర్దేశ్య మిత్యాదికము. అనిర్దేశ్యమ్ = శబ్దముచే నిర్దేశింప నశక్యము. ఎందువలన ననగా, అవ్యక్తమ్=రూపాదివిహీనము. సర్వత్రగమ్=సర్వవ్యాప్తి. అవ్యక్త మగుటవలననే, అచిన్త్యమ్. కూటస్థమ్=కూటమునందు—మాయాప్రపంచమునందు అధిష్ఠానమై యున్నది. అచలమ్ = వృద్ధ్యాదిరహితము. అందువలననే, ధ్రువమ్=నిత్యము. ఇతరము స్పష్టము.

ప. అప్పు డితరు లేమి శ్రేష్ఠులు కారా? అనగాఁ జెప్పచున్నాడు.—యేతు; అనిర్దేశ్యమ్ = నిర్దేశింప నశక్యంబును; అందువలననే అక్షరంబును అవ్యక్తంబును; సర్వత్రగమ్ = వ్యాపకమును; అచిన్త్యమ్ = చింతింప నశక్యమును; కూటమునందు—మాయాప్రపంచమునందు అధిష్ఠానభావమున నున్నది కావున కూటస్థమును; అచలమ్ = వృద్ధ్యాదిరహితమును, అట్టి స్వరూపమును; సర్వత్ర సమదర్శు లగుటకు ములు; ఇద్రియగ్రామం సన్నియమ్య; పర్యపాసతే. తే మామేవ ప్రాప్నువన్తి. రెండుతెగలవారికిని ఫలమునందు భేదము లే దని యర్థము.

రా. యేతు; అక్షరమ్ = ప్రత్యగాత్మస్వరూపమును; అనిర్దేశ్యమ్ = దేహము కంటె భిన్న మగుటవలన దేవాదిశబ్దములచే నిర్దేశింపఁగూడనిదానిని; అందువలననే చక్షురాదికరణముల కనభివ్యక్త మయినదానిని; సర్వత్రగమ్ అచిత్తవ్యంఛ = సర్వత్ర-దేవాదిదేహములయం దున్నచైనను తద్విజాతీయ మగుటచే నాయారూపమున \* చింతించుట కనగ్న మైనదానిని; అందువలననే, కూటస్థమ్ = సర్వసాధారణమును, ఆయాదేహముల యసాధారణాకారముతో సంబంధింపనిదాని నని యర్థము; అపరిణామి యగుటచేఁ దనయసాధారణాకారమునుండి నచలతి-చ్యుతము కాదు కావున అచల మైనదానిని; అందువలననే, ధ్రువమ్ = నిత్యమును; ఇన్ద్రియగ్రామమ్ సన్నియమ్య=చక్షురాదిక మైనయంద్రియగ్రామమును సర్వబును స్వవ్యాపారములనుండి చక్కఁగా నియమించి; సర్వత్ర సమబుద్ధయః=సర్వత్ర దేవాదివిషమాకారము లైన దేహములయం దున్నయాత్మలయందు జ్ఞానైకాకారు లని సమబుద్ధి గలవారలు; అందువలననే, సర్వభూతహితే రతాః=సర్వభూతములకును అహితమునందలియాసక్తి నుండి నివర్తిల్లినవారు; సర్వభూతాహితాసక్తికి ఆత్మయందు దేవాదివిషమాకారాభిమానము గదా నిమిత్తము; ఎఞ్చ రిన్లు అక్షరము నుపాసించుచున్నారో; తే మాం ప్రాప్నువన్త్యేన=వారును నన్నుఁ బొందనే శక్తి యందుచున్నాడు-మత్సమానాకారుడై యసంసారి యగునాత్మను బొందనే పొందుచున్నా రని యర్థము. “మమ సాధర్మ్య మాగతాః” అని గదా చెప్పఁబోవుచున్నాడు. శ్రుతియును-“నిరజ్జనః పరమం సామ్య ముపైతి” అని. అల్లు అక్షరశబ్దనిర్దిష్టఁ డైనకూటస్థునికంటె బరబ్రహ్మ మన్యం బని చెప్పఁబోవు చున్నాడు “కూటస్థోఽక్షర ఉచ్యతే । ఉత్తమః పురుష స్త్వన్యః” అని. ‘అథ పరా యయా త దక్షర మధిగమ్యతే’ అని యక్షరవిద్య యందుకో అక్షరశబ్దనిర్దిష్టము పరబ్రహ్మమే, భూతయోనిత్వాదులవలన.

మా. నిన్నుపాసించువారే యుత్తము లగుదురు గాక. ఇతరులకు మఱి యేదిఫలము? అనఁగాఁ జెప్పఁబోవుచున్నాడు. —అనిర్దేశ్యత్వము గూడ చెప్పఁబడినది భాగవతమునందు మాయకు-“అత్ర త్రాక్య దనిర్దేశ్యా దతికే వ్యపి నిశ్చయః” అని. ఈశ్వరుడో దైవశబ్దముచేఁ జెప్పఁబడియె “వైవమన్యే పరే” అనుచోట. చెప్పఁబడినది గూడ సామవేదంబున కాపాయణశ్రుతియందు. —“నాన ధాసీ న్నోస ధాసీ త్తదాసీమ్, స మహాభూతం నోపభూతం త దాసీత్” అని యారంభించి, “తమ అసీ త్తమసా గూఢ ముగ్రే” అనియు, “తమో హ్యవ్యక్త మజర మని

\* దేవాదిరూపమున.



ద్వేష్య మేషా హ్యేవ ప్రకృతిః" అనియు. సర్వగత్వాచింత్యత్వాదిలక్షణము గలది గదా అప్రకృతి. అట్లు మోక్షధర్మమునందు... "నారాయణగుణాశ్రయా దజరాద తీర్థియా దగ్రాహ్యో దసంభవతః | అసత్యా దహింసా ల్లలామా ద్ద్వితీయప్రవృత్తి విశేషా ద్వైరా దక్షయా దమరా దక్షరా దమూర్తితః | సర్వస్యా స్సర్వకర్తు శ్చా శ్వత తమసః" అని. "అసీ దిదం తమోభూత మప్రజ్ఞాత మలక్షణమ్ | అప్ర తర్క్య మవిజ్ఞేయం ప్రసుప్త మివ సర్వతః" అని మానవమునందు. "కూటస్థో ఽక్షర ఉచ్యతే" అని చెప్పఁబోవు చున్నాఁడు. కూటమునందు-ఆకాశమునందు ఉన్నది కూటస్థ "ఆకాశే సంస్థితా త్వేషా తతః కూటస్థితా మతా" అని ఋగ్వేద భలములందు. "సా సర్వగా నిశ్చలా లోకయోనిః సా చాక్షరా విశ్వగా విర జస్మా" అని సామవేదమున గౌపవనశాఖయందు.

క్లేశో ఽధికతర స్తేషా మవ్యక్తానక్తచేతనామ్

అవ్యక్తా హి గతి ర్దుఃఖం దేహవద్భి రవాప్యతే.

౧౧

భా. మ తేమి?—క్లేశః=కష్టము; అధికతరః = మిక్కిలి యధికము; మత్కర్త్యాదిపరులకు క్లేశం బుట్టెను వాస్తవమే, అయినను, తేషామ్= ఆపరమార్థదర్శు లగు నక్షరాత్ములకు; అధికతరము—దానికన్న నధికము దేహభిమానపరిత్యాగనిమిత్త మయినక్లేశము; అవ్యక్తానక్తచేతనామ్= అవ్యక్తమునం దానక్త మయినమనస్సు గలవారలకు \*. హి=ఎందువలన ననఁగా. అవ్యక్తాగతిః=అక్షరాత్మక మయినగతి; దుఃఖమ్=దుఃఖముచేత; దేహవద్భిః = దేహభిమానవంతులచేత; అవాప్యతే=పొందఁబడుచున్నది. అందువలన వారికిఁ క్లేశం బధికతరము. అక్షరోపాసకులవృత్తి యేది గలదో దాని ముందు చెప్పెదము.

అవ్యక్త మయినయక్షరము నుపాసించుచోవారలకు సగుణోపాసకులకన్నను కష్టము మిక్కిలి యధికము, ఎందువలన ననఁగా, దేహభిమానము విడిచినవారికే గాని యక్షరోపాసనము శత్యము గాదు, కావున దేహభిమానము గలవారికి అవ్యక్త ప్రాప్తి సిద్ధించుట బహుకష్ట మని తాత్పర్యము.

ఆ. అవును సగుణోపాసకులకుఁ గూడ యుక్తతమత్వం బెట్లు? అని యాశంకించుచున్నాఁడు మ తేమి అని. అక్షరోపాసనము దుష్కరం బగుటవలనను

ఉపాసనాంతరము సుకరం బగుటవలనను అనునభిప్రాయముతోఁ జెప్పుచున్నారు క్లేశః ఇత్యాదిగా. అధికమే—ఇతరు లైనవైతదర్శు లగుకామవంతులకన్నను అని శేషము. అక్షరోపాసకులకుఁ గ్లేశం బధికతరం బనుటకు హేతువుగా విశేషణము చేయుచున్నారు దే హేత్యాదిగా. అవ్యక్తము—అత్యంతసూక్ష్మము నిర్విశేష మయిన యక్షరము, దానియం దానక్తము—అభినివిష్ట మయినమనస్సు గలవారి కని యర్థము, అక్షరోపాసకులకుఁ గ్లేశ మధికతరం బనుటకు భగవంతుఁడే హేతువు చెప్పుచున్నాఁడు తుత్తార్థముచేత. దుఃఖముచేత—కష్టముచేత నని యర్థము. అందువలన—దేహాభిమానము విడుచుటవలన నని యర్థము. వా రెల్లు వర్తింతురు? అనఁగా నందుకుఁ జెప్పుచున్నారు అక్ష రేత్యాదిగా.

హ. అవ్యక్తా గతిః=అవ్యక్త మగుజ్ఞానము.

చేం. అపక్వచిత్తులకు అక్షరోపాసనమునందుఁ గ్లేశం బధిక మని సూచించుటకై చెప్పుచున్నాఁడు.—వ్యక్తుడనగు నన్నీశ్వరు నుపాసించువారికిని మత్కర్మ కృత్వాదిధర్మములు సిద్ధించుట కధికక్లేశ ముండనే యున్నది వాస్తవమే, అట్లయినను దీనికన్నను, అవ్యక్తాన క్తచేతసామ్ = అవ్యక్తమునందు—సర్వేంద్రియములకును అగోచరము అదృశ్యత్వాదిగుణకము అతర్క్యము అచింత్యము అప్రమేయ మగు పరబ్రహ్మమునందు, ఆనక్తము—తద్భావాపత్తికై యత్నించుచున్నదగు, చేతస్సు—మనస్సు గలవారలకు, పరబ్రహ్మనిదిధ్యాసనము చేయుచుండుయతులకు; విషయత్యాగంబునను ఆశ్రమధర్మానుష్ఠానంబునను యమనియమాద్యభ్యాసంబునను అసత్ప్రత్యయవర్జనంబునను నిరాకార మగుబ్రహ్మమునందు మనఃస్థాపనంబునను, క్లేశః=కష్టము; అధికతరః = మిక్కిలి యధిక మగుచున్నది, ఒక్కొక్కసాధనము సిద్ధించుటయు దుష్కరం బగుటవలన. అందును అనాత్మయం దహంభావము విడుచుట బ్రహ్మదేవునకును శక్యము గాదు, అట్లే బ్రహ్మమునందు జగత్ప్రత్యయమును విడుచుట గూడ; తత్త్వాగము నిరంతరక్లేశ సాధ్య మగుటవలన బ్రహ్మవిదుల కధికతరమే క్లేశ మని యర్థము. ఈయర్థమును తానే స్పష్టీకరించుచున్నాఁడు శ్రీభగవంతుఁడు.—హి=ఏకారణమువలన వనఁగా. అవ్యక్తా = అవ్యక్తాత్మక మయిన; గతిః=తద్భావాపత్తి; దేహవద్భిః = దేహతాదాత్మ్యము గలపురుషులచేత; దుఃఖమ్ = దుఃఖముచేత, అతిక్లేశముచేత; అవాప్యతే = పొందఁబడుచున్నది. సామాన్యప్రయత్నముచే దేహాద్యహంకారము పురుషునకు నివర్తిల్లునా? చిరకాల నిత్య నిరంతర నియత నిర్వికల్ప

సమాధినిష్ఠావిశేషాతిశయముచేతనే కదా యది నివర్తిల్లవలయును. అది నిశ్చేషముగా నశించినం గదా బ్రహ్మమునందే యాత్మభావము సిద్ధించును. అందువలన యుక్త మవ్యక్తానంతచేతనులకుఁ జ్ఞేయం బధికతరం బనుట. వారలకు దేహాద్యహంకారవిచ్ఛిత్తియు సాధనసంపత్తియు నేది గలదో యది ముందు చెప్పబడును.

మ. ఇప్పుడు వీరికన్నను బూర్వము చెప్పినవారి కతిశయముఁ జెల్పుటకై చెప్పుచున్నాఁడు.—పూర్వము చెప్పినవారికిఁ గూడ మనస్సును నివయంబులనుండి మరలించి సగుణబ్రహ్మమునందు నిలుపుటయందును సంతతము మత్కర్తవరాయణత్వమునందును పరమశ్రద్ధ గలుగుటయందును జ్ఞేయము అధికమే కలదు. కింతు=మతేమనఁగా; అవ్యక్తానంతచేతనామ్=నిర్గుణబ్రహ్మచింతనపరులకు, పూర్వోక్తసాధనసంపన్నులగువారికి; జ్ఞేయః=ఆయాసము; అధికతరః=అతిశయంబున నధికము. ఇందుకుఁ దానే హేతువు చెప్పుచున్నాఁడు భగవంతుఁడు.—హి=ఏ కారణమువలన ననఁగా. అవ్యక్తా గతిః=గంతవ్యము ఫలభూత మయినయత్కర్తృక మగుబ్రహ్మము; దుఃఖేన=బహుకష్టముచేత; దేహావద్భిః=దేహాభిమానులచేత; అవాప్యతే. సర్వకర్మసన్నాప్తిసముచేసి గురువు నుపసర్పించి తత్తద్వేదాంతవాక్యవిచారముచేత తత్తిగ్భిః=మనరాకరణమునందు మహాప్రయాసము ప్రత్యక్షసిద్ధము. అందువలన జ్ఞేశో=అధికతరస్తే హి=అని చెప్పబడినది. ఫల మొక్కటే మయినను, ఎవ్వరు దుష్కరోపాయముచే బొందుచున్నారో వారికన్నను సుకరోపాయముచే బొందువారు శ్రేష్ఠు లగుచున్నారని యభిప్రాయము.

శ్రీ. వారును నిన్నే పొందుదురేని, అప్పుడు ఇతరులకు యుక్తమత్వమెందువలన? అని యాశంకించి జ్ఞేశో=జ్ఞేశకృత మయినవిశేషముఁ జెప్పుచున్నాఁడు మూఁడుశ్లోకములచేత.—అవ్యక్తమనందు=నిర్విశేషమునందు ఆనంత మయినచేతస్సుగలవారికి; జ్ఞేయః అధికతరః. హి=ఎందువలన ననఁగా. అవ్యక్తవిషయ మయిన, గతిః=నిష్ఠ; దేహాభిమానులచే, దుఃఖమ్ అవాప్యతే, దేహాభిమానులకు నిత్యంబును బ్రత్యక్ష)పణత దుర్బలం బగుటవలన నని భావము.

ప. అందును మొదటివాఁడు శ్రేష్ఠుఁ డని చెప్పుచున్నాఁడు.—అవ్యక్తమునందు=అక్షరమునందు ఆనంత మయినచేతస్సుగలవారలకు; జ్ఞేశో=అధికతరః. హి=ఎందువలన ననఁగా. అవ్యక్తవిషయ మయినగతి, దేహావద్భిః=దేహాభిమానులచేత; దుఃఖమ్=దుఃఖముచేత; అవాప్యతే.

రా. తేహమ్; అవ్యక్తానక్తచేతనామ్; క్లేశః; అధికతరః. అవ్యక్తా హి గతిః=అవ్యక్తవిషయ మయిననునోవృత్తి; దేహావస్థః=దేహాత్మాభిమానయిక్తులచేత; దుఃఖమునఁ బొందఁబడుచున్నది. దేహావంతులు దేహమునే గదా యాత్మ యని తలంచుచున్నారు.

మూ. ఎట్లప్పుడు నిన్ను పాపించువార లుత్తము లగుదురు? అనఁగా జెప్పచున్నాఁడు.—అవ్యక్తాగతి ద్దశః స్యాచావ్యతే—గతి యనఁగా మార్గము, అవ్యక్తోపాసనద్వారక మయినమత్ప్రప్తిమార్గము దుఃఖముచే బొందఁబడు చున్నదని యర్థము. అతిశయంబున నుపాపించుటయు, సత్వేంద్రియాతనియగునము సర్వ సమబుద్ధిత్వము సర్వభూతహితరతత్వము అతినదాచారము సమ్యగ్విష్ణుభక్తి మొదలగుసాధనములసంపత్తియు లేక యవ్యక్త మపరోక్షము గాదు. అది లేక విష్ణుప్రసాదము కలుగదు. అవ్యక్తాపరోక్షత యున్నను సమ్యగ్భగవదుపాసనము లేక విష్ణుప్రసాదము కలుగదు. అది లేచిచో మోక్షము లేదు. అవ్యక్తోపాసనము లేకున్నను భగవదుపాసకులకు మోక్షము కలుగనే కలుగుచున్నది. ఇట్లు బహుక్లేశము గలది యీమార్గ మని భావము. అట్లునునను అవ్యక్తసాక్షాత్కారము గలవానికి భగవదుపాసనము సుకరమగును. ఇదియే ప్రయోజనము. అందును, అవ్యక్తాపరోక్షతకై యెంతప్రయాసము పడవలయునో అంతటిప్రయాసమునఁ గాని యంతకన్నఁ దక్కువ యగుప్రయాసమునఁ గాని భగవంతు నుపాపించునేని, అప్పుడు భగవదపరోక్షతయే సిద్ధించును, కావున భగవదుపాసనం బధికము. ఇంద్రియసంయమాదులు తక్కువ పడినప్పుడు ఎంతటియుపాసకునకేని దేని యతిప్రసన్నురాలు కాదు, దేవుఁడో యా సాధనములను భక్తిమంతునకుఁ దానే ప్రయత్నంబున నిచ్చుచున్నాఁడు, కావున భక్తులకు భగవదుపాసనమునందు సౌకర్యము, ఇతరమునందుఁ క్లేశం బధికతరము. ఇది యంతయు “సమ్యపాస్తే, సన్నియమ్య, అధికతరః” అనుచోటుల పరి సం తరిప్ శబ్దములచే నూచింపఁబడినది. సామవేదంబున మధుచ్ఛందశాఖయందును జెప్పఁబడినది. “భక్తాశ్చ యే ౭తవ విష్ణో వతీవ జితేన్ద్రియా సస్య గాచారయక్తాః । ఉపాసతే తాం సమబుద్ధయశ్చ తేహం దేవీ దృశ్యతే నేతరేహమ్ । దృష్టాచ సా భక్తి మతీవ విష్ణో ద తోవౌపాస్తే సర్వవిఘ్నం శ్చినత్తి । ఉపాస్య తాం వాసు దేవం విదిత్వా తత స్తత శ్శాన్తి ముత్యన్తమేతి ” ♦ అని చెప్పఁబడినది గూడ సామవేదమున

♦ ఎవ్వరు విష్ణువునం దర్శింతు భక్తులై అత్యంతము జితేంద్రియులై సమీచితమునయాచారముతోఁ గూడినవారలై సమబుద్ధులునై యుపాసించుచున్నారో వారికి దేని దృశ్యకా లగును, ఇత

అయాస్యశాఖయందు — “ప్రసన్నో భవితా దేవ స్సోఽవ్యక్తేన సహైవ తు । యా వతా తత్ప్రసాదో హి తావ త్రైవ న సంశయః । సతత్ప్రసాదమాత్రేణ ప్రీయతే స మహేశ్వరః । తస్మి స్ప్రీతేతు సర్వస్య ప్రీతిస్తు భవతి ధ్రువమ్ । యద్య ప్పుపాస నాధిక్యం తథాపి గుణ దో హి సః । ముక్తిద శ్చ సప వైకో నావ్యక్తాదిస్తు కశ్చన ” \* అని. “మనూత్తభావ మిచ్ఛంతో యతస్తే పరమాత్మనే” ♦ అనియు. మోక్ష ధర్మమునందు శ్రీనవశము. — “ధర్మనిశ్చే మహాబుద్ధౌ బ్రహ్మణ్యే సత్యవాదిని । ప్ర శ్రితే దానశీలేచ సదైవ నివసామ్యహమ్ ” † అని. మహతః పరమ్ అని చెప్పబడి నదియు బ్రహ్మమే. అట్లు భగవంతునిచే ర్థి సయ్యుక్తికముగాఁ జెప్పబడినది. — “వదతీతి చే న్నప్రాజ్ఞో హి, త్రయాణా మేవ చైవ ముపన్యాసం ప్రశ్నశ్చ ” ♦ అని. తమ్ అను పుల్లింగమువలనఁ గూడ \*\* ఇది సిద్ధించుచున్నది. అవ్యక్తముకంటెఁ బరమ డైన వానికి మహత్పరత్వంబును ఉండనే యున్నది. అట్లు అగ్ని వేశ్యశాఖయందు. — “అనాద్యనస్తం మహతః పరం ధ్రువమ్ ” అని. “పరో హి దివః పురుషూతో మహతః ” అని. అవ్యక్తరూపము భగవంతునిచే నిషిద్ధమునం గాదు, భారతాది కమునందు సాధితం బగుటవలన. “శరీరరూపకవిన్యస్తగృహీతేః ” ర్థి ఇత్యాదికము

రులకుఁ గాదు. దేవి దృశ్యమై విష్ణువునం దత్యంతభక్తి నొసంగి వీని ననుగ్రహించుచుండును, సర్వ విఘ్నంబుల చేసించును. అజీవి నుపాసించి యంగువలన వాసుదేవుని సాక్షాత్కరించి సత్యంతశాంతిని బొందుచున్నాఁడు.

\* ఎంతప్రయాసముచే అవ్యక్తప్రసాదము కలుగునో అంతప్రయాసముచేతనే ఆదేవుడు అవ్యక్తమునోఁ గూడనే ప్రసన్నుఁ డగును, సంశయము లేదు అవ్యక్తప్రసాదము నొందినమాత్రాన అ మ్మహేశ్వరుడు ప్రీతుఁడు గాఁడు. అతఁడు ప్రీతుఁడైనచో అవ్యక్తాదికము సర్వంబును బ్రీత మగును. నిశ్చయము. ఉపాసన మధికముగాఁ జేయవలసినను అతఁడు గుణము నిచ్చువాఁడు గదా! ముక్తి నిచ్చువాఁడును అతఁ డొక్కఁడే, అవ్యక్తాదిక మేదియుఁ గాదు.

♦ నాయుపాసనముచే కైవల్యము కోరినవారై పరమాత్మకొలుకు యత్నించుచున్నారు.

† ధర్మమునందు నియతుఁడును మహాబుద్ధియును బ్రావ్ఢ్యాప్రియుండును సత్యవాదియును విన యవంతుఁడును దానశీలుండు నగువానియందు శే నల్లప్పుడు ప్రసన్నురాల నగుదును.

ర్థి వ్యాసునిచే.

• బ్రహ్మసూ. అ-౧. పా-౪. సూ-౧౨. — తుతి ప్రధానము జ్ఞేయ మని చెప్పుచున్నది అన్న యొడ, కాదు ప్రకరణమువలనఁ బ్రాజ్ఞుఁడు గదా చెప్పఁబడుచున్నాడు. త్రయాణా మేవచ—అగ్ని దేవపరాత్పరమూడింటికే, ఏకమ్—ఇటు, ఉపన్యాసంబును బ్రశ్నంబును.

\*\* అనాద్యనస్తం మహతః పరం ధ్రువం నిచామ్య తం సృక్రుమఖా శ్చౌమచ్యతే అను శ్రుతియందును.

ర్థి బ్రహ్మసూ. అ-౧. పా-౪. సూ-౧౨.

నందో సాంఖ్యప్రసిద్ధ మగుప్రధానమును నిషేధించి వైదిక మగునవ్య క్తమే చెప్పఁ బడినది. అట్లు సౌకరాయణశ్రుతి.—“ శరీరహాపకా అశరీరస్య విష్ణో ర్యతః ప్రియాసా జగతః ప్రసూతిః ” † అని. సుప్రతులకు శీఘ్రముగా దేవి గొప్పయైశ్వర్యము నిచ్చుచున్నది దేవుఁ డియ్యఁ డని విశేషము. “ సుచర్ణనర్ణాం పద్మకరాంచ దేవీం సర్వేశ్వరీం వ్యాప్తజడాంచ బుద్ధ్వా । సైవేతివై సుప్రతానాం తు మాసా న్నహావిభూతిం శ్రీస్తు దద్యాన్న దేవః ” \* అని ఋగ్వేదఖిలమునందు.

యేతు సర్వాణి కర్మాణి మయి సన్నయస్య మత్పరాః  
అనన్యేనైవ యోగేన మాం ధ్యాయంత ఉపాసతే.

తేషా మహం సముద్ధర్తా మృత్యుసంసారసాగరాత్  
భవామి సచిరా త్పర్థ మ య్యావేశితచేతసామ్.

భా. యేతు=మట్టియెవ్వరు; సర్వాణి=సమస్తము లయిన; కర్మాణి=కర్మములను; మయి=నాయందు ఈశ్వరునియందు; సన్నయస్య=సన్నయి సించి; మత్పరాః=నేను బరుఁడుగాఁ † గలవారలై; అనన్యేనైవ=విశ్వరూపుఁ డయిన దేవుఁడు ఆత్మదక్క నితర మయినయాలంబనము లేనిదే యగు; యోగేన=సమాధిచేత; మామ్=నన్ను; ధ్యాయంతః=చింతించుచు; ఉపాసతే=ఉపాసించు చున్నారో. వారల కేమి? మయి=నాయందు విశ్వరూపునియందు; ఆవేశితచేతసామ్ = ప్రవేశితము—సమాహిత మగు మనస్సు గలవార లగు; తేషామ్ = వారలకు, మదుపాసనైకపరులకు, అహమ్=నేను ఈశ్వరుఁడను; సముద్ధర్తా = చక్కగా నుద్ధరించువాఁడను; దేనినుండి? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—మృత్యుసంసారసాగరాత్=మృత్యుయొక్క మయినసంసారము మృత్యుసంసారము, అదియే సాగరమువంటిది కావున సాగరము, తరింప నలవిగాని దగుటవలన, అట్టి మృత్యుసంసారసాగరమునుండి; నేను వారి నుద్ధరించువాఁడను, భవామి=

† అశరీరఁ డగువిష్ణువునకు శరీరహాపకా యగు ప్రియారా లాదేవి, ఆమమవలననే జగదుత్పత్తి.

\* సుచర్ణనర్ణయును పద్మహస్తయును సర్వేశ్వరియును జడప్రపంచమును వ్యాపించి యున్నదియు నగుదేవిని ఎఱింగి చెప్పినప్రకారంబున మంచినతముతో నుపాసించినవారికి అశ్రీదేవియే యొక మానమున మహేశ్వర్యము నొసంగును, దేవుఁ డొసంగఁడు.

† బరమగతిగాఁ.

అగుచున్నాను; నచిరాల్ = బహుకాలమునకుఁ గాదు, మఱి మనఁగా;

శీఘ్రముననే. పార్థ=ఓయర్జునా?

ఓయర్జునా! ఎవ్వరు సర్వకర్తములను నా కర్పించి నేనే పరమగతిగాఁ గలవారలై యనన్యయోగంబున నన్ను ధ్యానించుచు నుపాసించుటలో విశ్వరూపుఁడగు నానాయం దుంపఁబడినమనస్సు గలవార లగు నాభక్తులను మృత్యుసంసారసముద్రమునుండి శీఘ్రమున నేనే యుద్ధరించుచున్నా నని తాత్పర్యము.

అ. అపరోక్షోపాసకులు నిన్నే పొందుదు రని చెప్పితివి గదా! అప్పుడేమి సగుణోపాసకులు నిన్నుఁ బొందువారు కారా? అనఁగా, అట్లు తలంపకు, వారును గ్రహంబున నన్నుఁ బొందుదు రని చెప్పుచున్నాఁడు.—యేతు—తుశబ్దము శంకానివృత్త్యర్థము. ఆభగవద్ధ్యానపరుల కేమిఫల మని శంకించి ఫలము చెప్పుచున్నారు వారలకు ఇత్యాదిగా. ఉద్ధరించువాఁడను—ఉత్—మీఁదికి లేవనెత్తువాఁడను, జ్ఞానం బను చేయుఁత నిచ్చుటచే నని యర్థము. మృత్యుయుక్తము—మృత్యువనఁగా అజ్ఞానము మరణాద్యనర్థహేతు వగుటవలన, దానితో తత్కార్య మగుటచే యుక్తము, సంసారము.

హ. అనన్యేన = లేదు అన్యము ఏయోగమునందో అది యనన్యము; అట్టి యోగముచే.

శేం. అందువలన, అనాయాసంబున నక్షరోపాసనసిద్ధికిఁ గారణము సగుణోపాసనము, కావున దాని ముచుత్సువు లనశ్యము చేయవలయును, ఎవ్వ రట్లు సగుణోపాసనము చేయుదురో వారు సుఖంబున నక్షరోపాసనమును దత్ప్రాప్తిని బొందుచున్నారు. అని రెంటికిని సాధ్యసాధనభావము నంగీకరించి మొదట సాధనమే యవశ్యకర్తవ్యం బని సూచించుటకై చెప్పుచున్నాఁడు.—తుశబ్దము పూర్వోపాసకవ్యావృత్త్యర్థము. యేతు = ఎవ్వరు మఱి సగుణోపాసకు లగునాభక్తులు; సర్వాణి=వైదికములును అవైదికములు \* సగు; కర్మాణి=కర్తములను; మయి=నాయందు పరమేశ్వరునియందు; సన్నన్యస=నాకర్పితములుగాఁ జేసి; మత్పరాః=మదేకప్రపణులై \*; లేక; మత్పరాః=నేనే—విశ్వరూపుఁడను పరమాత్మనే, పరుఁడు—తనకంటె నితరము—శ్రోతవ్యము ద్రష్టవ్యము స్పృష్టవ్యము మంతవ్యము జ్ఞాతవ్య మగు

\* లౌకికములును.

\* నాయుండే యానక్షగలవారలై.

పదార్థముగాఁ గలవారై, తమకంటె న్యతిరిక్తమయినపస్తువునం దంతటను మద్బుద్ధి గలవారలై యని యర్థము; అందువలననే, అనిశ్చయైవ = లేదు బుద్ధికి మద్వ్యతిరిక్తమయినయాలంబనము దేనియందో అది యనన్యము, అట్టిదే యగు; యోగేన = సమాధిచే; మామ = విశ్వరూపుని సర్వాత్మకుని; బరమేశ్వరుని నన్ను; ధ్యాయస్తః ఉపాసతే = మదాకారవృత్తిచే నదా నన్నే యెవ్వరు భజించుచున్నారో యని యర్థము. ఇట్లు సగుణోపాసనముచే శుద్ధాత్మతై నవానికి అక్షరోపాసనంబును దత్ఫలప్రాప్తియును సులభం బని సూచించుటకై సగుణోపాస్థిఫలముఁ జెప్పుచున్నాడు. — మయి = విశ్వరూపుఁడను “ ఏష సర్వభూతానరాత్మా ” ఇత్యాదిశ్రుతిప్రసిద్ధుఁ డను బరమేశ్వరుండ నగునాయుండే; ఆవేశితచేతనామ్ = ఆవేశితము - సర్వంబును బ్రహ్మమే యనుభావనయందు స్థాపితం బగు చేతస్సు - మనసు గలవారలకు, సర్వదా సర్వవిధంబులను నన్నే భజించువారలకు, అట్లు నన్ను భజించుటచే సత్త్వగుర్ధి పొందిన పారలకు; తేషామ్ = ఆనాభక్తులకు; నచిరాత్ = శీఘ్రముగా, నన్ను పాసించుటచేఁ జక్కనిచిత్తశుద్ధిఁ బొందినయత్తరక్షణమునందే యని యర్థము; “ తేషాం సతతయుక్తానాం భజతాం ప్రీతిపూర్వకమ్ + దదామి బుద్ధియోగం తం యేన మా ముపయాన్తి తే॥ తేషా మేవానుకమార్పర్థ మహ మజ్ఞానజం తమః । నాశయా మ్యాత్మభావస్థో జ్ఞానదీపేన భాస్వతా ” అని చెప్పినప్రకారంబున, అహమ్ = నేను బరమేశ్వరుఁడను; సమ్యగ్దర్శనలక్షణ మయినజ్ఞానయోగము నొసంగి జ్ఞానదీపముచే నజ్ఞానాంధకారనాశంబునుం జేసి చక్కని నిర్గుణబ్రహ్మస్వరూపుని గలిగించి, మృత్యుసంసారసాగరాత్ = మ్రియద్రే - చచ్చుచున్నారు మాటిమాటికిఁ బ్రాణులు దేసవలననో అది మృత్యువు, అనఁగా సర్వావర్థకారణ మయినయజ్ఞానము, దానితో యుక్తము - తత్కార్యభూత మయినసంసారము - అహం మ మేత్వాదిప్రవృత్తిరూపము, అది నిరవధిక మగుటవలనను దుస్తరం బగుటవలనను సాగరమువలె నున్నది కావున మృత్యుసంసారసాగరము, దానినుండి; సముద్రార్త = సముద్రరణమును జేయువాఁడను. భవామి = అగుచున్నాను, బ్రహ్మజ్ఞానంబును తన్నిష్ఠయును తత్ప్రాప్తియు నెట్లు సిద్ధించునో అట్లునుగ్రహము చేయుచున్నా నని యర్థము. ఇందుచే, సగుణోపాసన ముగము, నిర్గుణోపాసన మంగి, ఆరెంటియొక్కఫలము మోక్షమే మత్ప్రసాదకలభ్యం బని సూచితం బగుచున్నది.

మ. ఓయీ! ఘోరము సమాన మైనయెడ క్షేక మట్నం బధికం బనుకాత నముచే నుత్కర్షావకర్షణములు గావచ్చును. అది పరమానఘ కాదు. నిర్గుణబ్రహ్మ



విదులకు ఫలము అవిద్యాతత్కార్యనివృత్తిచే నిర్విశేషపరమానందబోధబ్రహ్మరూప త్వము గదా! సగుణబ్రహ్మవిదులకో అధిష్ఠానప్రమ \* లేమింజేసి యవిద్యాతత్కార్య నివృత్తి లే కుండుటవలనఁ గార్యబ్రహ్మలోకగతు లయినపుడు ఐశ్వర్యవిశేషము, ఫలము, అందువలన ఫలాధిక్యముకొఱకు ఆయాసాధిక్యముచే న్యూనత సంతపింపడు. అందు వేని అట్లనుట యుక్తము కాదు, సగుణోపాసనముచే సర్వప్రతిబంధములను నిరసింపుకొన్నవారికి గుహపదేశము లేకయే శ్రవణ మనన నిదిధ్యాసనాద్యావృత్తికేశము లేకయే తనంత నావిర్భూతమై యీశ్వరప్రసాదసహకృత మగువేదాంతవాక్యము చేత తత్వజ్ఞాన ముదయించుటవలన సవిద్యాతత్కార్యములు నివర్తిల్లుటంజేసి బ్రహ్మలోకమునందే యైశ్వర్యభోగాంతంబున నిర్గుణబ్రహ్మవిద్యాఫల మైన పరమకైవల్యముపపన్నం బగుటవలన, “న ఏతస్మా జీవఘనా త్పరాత్పరం పురిశయం పురుష మీక్షతే” అనుశ్రుతివలన—నః=హిరణ్యగర్భైశ్వర్యము నొందినవాడు; భోగాంతము నందు, ఏతస్మాత్ జీవఘనాత్=ఈ సర్వజీవసమష్టిరూపుఁ డైన; పరాత్=శ్రేష్ఠుఁ డైన హిరణ్యగర్భునికంటె; పరమ్=విలక్షణుఁడైన, శ్రేష్ఠుఁడైన; పురిశయమ్=తనహృదయ గుహయందు నివిష్టుఁ డైన; పురుషమ్=పూర్ణుఁడు ప్రత్యగభిన్నుఁడు అద్వితీయుఁ డగు పరమాత్మను; ఈక్షతే=తనయంత నావిర్భవించిన వేదాంతప్రమాణముచే సాక్షాత్కరించు చున్నాడు, అంతమాత్రమున ముక్తుఁ డగుచున్నాఁ డని యర్థము. అట్లు మున్ను చెప్పినక్లేశము లేకయే సగుణబ్రహ్మవిదులకు నీశ్వరప్రసాదముచే నిర్గుణ బ్రహ్మవిద్యాఫలప్రాప్తి సిద్ధించు ననునీయర్థమును రెండుశ్లోకములచేఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—తుశ్చబ్దము చెప్పినయాశంకను నివర్తించుటకు. యే; సర్వాణి కర్మాణి; మయి సన్న్యస్తం=నాయందు—సగుణుఁ డగువాసుదేవునియందు సమర్పించి; మత్పరాః=నేనే భగవంతుఁడను వాసుదేవుఁడనే పరము—ప్రకృప్త మయినప్రీతివిషయము ఎవ్వరికో అట్టివారలై; అనన్యేనైవ యోగేన=నేను భగవంతుఁడను దక్క నితర మైనయాలంబనము లేదు దేనికో అట్టియోగముచేత, ఏకాంతభక్తియోగ మనునామాంతరము గల సమాధిచేత; మామ్=వన్ను భగవంతుని వాసుదేవుని సకలసౌందర్యసారనిధిని జనందఘనవిగ్రహుని, ద్విభుజుని గాని చతుర్భుజుని గాని, సమస్తజనమనోమోహన మయినవేణువును అతిమనోహరంబు లగుసప్తస్వరములచేఁ బూరించు చున్నవాని గాని శంఖపద్మకౌమోదకీచక్రహస్తుని గాని, నరసింహరాఘవాదిరూపుని గాని, ఇవ్వడు మాత్రని విశ్వరూపధరుని గాని; ధ్యాయంతః=చింతించుచు; ఉపాసతే=

\* అధిష్ఠానముయొక్క యభిధానము.

సమానాకార మైనయవిచ్చిన్న మగుచిత్తవృత్తిప్రవాహమును జేయుచున్నారో, లేక, సమీపవర్తులై యున్నారో. తేహమ్; మయి ఆవేశితచేతసామ్ = నాయందు అట్టి వాసుదేవునియందు ఆవేశితము ఏ కాగ్రముగా ప్రవేశింపజేయఁబడిన చిత్తము గల వారలకు; అహమ్ = ఎల్లప్పుడు నుపాసింపఁబడినట్టి నేను భగవంతుఁడను; మృత్యు సంసారసాగరాత్ = మృత్యుయు క్త మయినసంసారిము—మిథ్యాజ్ఞానతత్కార్యప్రపంచము, అదియే సముద్రమువంటిది దుస్తరం బగుటవలన, దానినుండి; సముద్ధర్తా = చక్కగా—అనాయాసంబున, ఉత్ = ఉద్ధృమునందు—సర్వబాధావధిభూతంబై శుద్ధ మైనబ్రహ్మమునందు ధర్మను—ధారయితిను \* జ్ఞానావప్తంభము నిచ్చుటచేత; భవామి = అగుచున్నాను; సచిరాత్ = శీఘ్రముగనే, ఆజన్మమునందే. పాథ యనుసంబోధన మాశ్వాసనార్థము.

శ్రీ. నాభక్తులకో నాప్రసాదమువలన ననాయాసంబుననే సిద్ధి కలుగు నని రెండుశ్లోకములచే జెప్ప చున్నాఁడు.—మయి—పరమేశ్వరునియందు; సర్వాణి కర్మాణి; సన్న్యస్య = సమర్పించి; మర్చితులై, మామ్ భ్యాయస్తః; అనన్యే నైవ యోగేన = లేదు ఇతరుఁడు భజనీయుఁడు దేనియందో అట్టియోగముచేతనే, ఏకాంతభక్తి యోగముచేతనే; ఉపాసతే ఇట్లు, నాయం దావేశిత మయినచేతస్సు గలవారలకు, మృత్యుయు క్త మైనసంసారసాగరమునుండి చక్కగా నుద్ధరించువాఁడను శీఘ్రంబుననే యుగచున్నాను.

ప. మధ్యక్తులకో ప్రయాసము లేకయే ప్రాప్తించు నని చెప్పచున్నాఁడు.—నాయందు ఆవేశితము—ప్రవేశిత మయినచిత్తము గల, తేహమ్ = ఆపురుషులకు; మృత్యుసంసారసాగరాత్ = మృత్యు వనఁగా మరణము, సంసార మనఁగా సంసరణము—జన్మము, జన్మ మరణరూప మయినసాగరమునుండి; అహం సచిరాత్ సముద్ధర్తా భవామి. ఎవ్వరికి? యేతు; సర్వాణి కర్మాణి; మయి; సన్న్యస్య = సమర్పించి; మత్పరాః = మదేకనిష్ఠులై; ఇతరుఁడు భజనీయుఁడు లేదు దేనియందో అది యనన్యము, అట్టియోగముచేత; మామ్; భ్యాయస్తః; ఉపాసతే = ఉపాసనను చేయుచున్నారో, వారలకు. ఇట నిది యభిప్రాయము.—దుస్సాధ మయినకర్మము అశ్రయము లేక సిద్ధింపదు, ఎట్లు లీతనర్చినవానికి గూడ చేతులతో గంగానది దరింపఁ గోరి నపుడు చొరకాయయూత కావలయునో అది లేనియెడల గాలులేతులు పలకఁ

జోయి నడుమనే నిమగ్నుఁ డగునో, అట్లు కర్తయోగజ్ఞానవంతుఁ డైనను నాయా శ్రేయములేక బ్రహ్మసాయజ్యము పొందఁజాలఁడు, ఎందువలన ననఁగా, సిద్ధి మొదలగు విజ్ఞేపశతంబులచే భ్రష్టుఁ డగును. అది చెప్పఁబడినది మహాపురాణమునందు—“తథా న తే మాధవ తావకాః క్వచిద్భృశ్యన్తి మార్గా త్వయి బద్ధసౌహృదః । త్వయా ఁభిగుప్తా విచరన్తి నిర్భయా వినాయకానీకః సమూర్ధసు బ్రహ్మ” \* ఇత్యాదిగా.

రా. భగవంతు నుపాసించువారలకు యుక్తతమత్వమును సువ్యక్తముగాఁ జెప్పచున్నాఁడు. —యేతుః; సర్వాణి కర్మాణి=తాకిములను—దేహయాత్రాములు దేహధారణార్థము లయినయశేనాదులు సగుకర్తములను, వైదికములను—యాగదాన హోమాదుతపఃప్రభృతులను సమ సకర్తములను కారణసహితములను ఉద్దేశ్యసహితములను; పరిమాత్తనిష్ఠ మగుచిత్తముతో, మయి సన్న్యస్త్యః మత్సరాః = మదేక ప్రాప్తులై †; అనన్యే వైవ యోగేన=అనన్యప్రయోజన మగుయోగముచేత; మాంధ్యాన్తః ఉపాసతే=భాగ్యవార్చన ప్రణామ స్తుతి కీర్తనాదులను తమయంతనే శ్రీయత్యంత ప్రీయములను ప్రాప్యతుల్యములను ‡ చేయుచు న న్నుపాసించు చున్నారో యని యర్థము. తేహవః; మత్ప్రీతికి విరోధ యగుటచే మృత్యుభూత మయిన పంసారాఖ్యసముద్రమునుండి, నేను శీఘ్రకాలంబుననే సముద్ధర్త సగుచున్నాను.

మా. న న్నుపాసించునట్టి భక్తులకుఁ గ్లేశమే లేదని తెలుపుచున్నాఁడు యే త్విత్యాదిగా. చెప్పఁబడినది గూడ సౌకర్యాణశ్రుతియందు. —“ఉపాసతే యే పురుషం వాసుదేవ మవ్యక్తాదే రీప్సితం కిన్ను తేహవః” †† అని. “తేహ మే కాన్తిస శ్చేష్టా స్తే వైవా నన్యదేవతాః । ఆహ మేవ గతి స్తేషాం నిరాశీః కర్తూరీదామ్” †† అనియు మోక్షధర్మమునందు.

\* అట్లు, ఏమాధవా! నీధిక్తులు నీయందు స్థిర మయినసౌహృదము గలవారలు కావున మార్గమునుండి యెప్పుడును భ్రష్టులు కాదు బ్రహ్మా! నీచే రక్షింపఁబడినవారై విఘ్నసమూహపాల మలశరస్సులమీఁద నిగ్మయాల్ల నందించుచుందును.

† నేనొకఁడనై ప్రాప్తుఁడుగాఁ గలవానిని.

‡ ఫలాపేక్షచే గాదని యర్థము.

†† ప్రాప్తుఁడ నగువాతో సమానముగా నెంచిబడినవానిని.

†† నీస్థిరు పురుషుఁ డగువాడుదేవు నుపాసించుచున్నారో వారి కవ్యక్తాదులవలన నేమి యాపేక్షయు కలదు?

\*\* వారిలో నేకాంతులు శ్రేష్టులు వారే యనన్యదేవతలు; అట్టి ఫలాపేక్ష లేనివారై కర్తవ్య చేయువాఁకి నేనే గతిని.

మయ్యోన మన ఆధత్స్వ మయి బుద్ధిం నివేశయ  
నినసిష్యసి మయ్యోన అత ఊర్ధ్వం స సంశయః.

౮

శ్లో. అందువలన.—మయ్యోన = నాయందే, విశ్వరూపుఁ డగు నీశ్వరునియందే; మనః = సంకల్పవికల్పాత్మక మయినమనస్సును; ఆధత్స్వ = స్థాపింపుము. మయి=నాయందే; బుద్ధిమ్=అధ్యవసాయము \* చేయునట్టి బుద్ధిని; ఆవేశయ=స్థాపింపుము. అందువలన నీకే మగునో వినుము. మయ్యోన = నాయందే; నినసిష్యసి = నిశ్చయముగా మద్రూపఁడవై నాయందు వాసము చేయఁగలవు; అతః—శరీరచాతముకింట; ఊర్ధ్వమ్ = అవల. సంశయః=సంశయం బిందుఁ గర్తవ్యము గాదు.

నాయందే మనస్సు నిలుపుము, నాయందే బుద్ధిని నిలుపుము, అందుచే దేహపాత మయినపిచ్చుట నాయందే మద్రూపఁడైన నిశ్చయముగా వసింపఁగలవు, సంశయింపకు మని తాత్పర్యము.

శ్లో. భగవదుపాసనము మహాఫలం బని సిద్ధ మగుటవలన భగవద్విష్ణయందుఁ బ్రయత్నింపవలయు నని చెప్పుచున్నారు అందువలన నని. సంధిచేయుమి శ్లోక పూరణార్థము. మనోబుద్ధులను భగవంతుఁడు స్థాపించుటకుఁ బ్రశ్నపూర్వకముగా ఫలముఁ జెప్పుచున్నారు అందువలన నిత్యాదిగా. భగవద్విష్ణునకు భగవత్ప్రీతియందుఁ బ్రతిబంధము లేమి సూచించుచున్నారు సంకయంబు ఇత్యాదిగా.

హ. \*

శ్లో. ఎందువలన నక్షరజ్ఞానంబును దశ్శలంబును మత్ప్రీతాదైకలభ్యమౌ మత్ప్రీతాదంబుచు మదుపాసనైకలభ్యమౌ, అందువలన మదుపాసనముఁ జేయు మని చెప్పుచున్నాడు.—మకారమును బ్రయోగించి \*\* సంధి చేయ విచ్చును. అయినను దాను బహువ్యాకరణజ్ఞుం డని వెలిపుచ్చుటకై అత ఊర్ధ్వ మని చెప్పబడినది. మయ్యోన=విశ్వరూపుఁడను సగుణుఁడ సగునాయందే, కాని నిరాకార మగు కేవల మయినయక్షరమునందుఁ గాదు, మదుపాసనముననే గాని తద్జ్ఞానంబును తదుపాస

\* నిశ్చయమును.

\* ఇది మొదలు ౧౨వ శ్లోకమువఱకు ఏకద్యౌభ్యాసము లేదు.

\*\* మయ్యోన అత ఊర్ధ్వమ్ అనుచోట ఏకమ అనుకల్పమును బ్రయోగించి మయ్యోన అత ఊర్ధ్వమ్ అని.

నంబును అతిదుర్లభం బగుటవలన; మనః ఆధత్స్వ = సర్వత్ర వృత్తికి విషయమును నన్నే చేయుము, శబ్దాదికమును చేయకుము. మఱియును. మయి = ఈలక్షణము గల నాయందే; బుద్ధిమ్ = వస్తుతత్త్వనిశ్చయస్వభావ మయినయంతఃకరణవృత్తిని విశేష రూపమును; నివేశయ—ఇది సర్వంబును బ్రహ్మమే యను నిశ్చయము గలబుద్ధిచే సదా నన్ననుసంధింపు మని యర్థము. అతి ఊర్ధ్వమ్—నిర్విశేషజ్ఞానము నొంది తద్బలంబున దేహసంబంధమును విడిచి నిర్విశేషరూపంబున, మయ్యేవ=నాయందే, నిర్విశేష మగు పరబ్రహ్మమునందే; నివసిష్యసి—విదేహకై వల్యమును బొందగలవు. లే దిందు సంశయము, నాభక్తుండ వగునీకుఁ బ్రతిబంధవశమున విదేహకై వల్యము సిద్ధించునా సిద్ధింపదా అని సంశయము లేదు. మఱేమనఁగా, మదేకాశ్రయం డగువానికి మదుపాసనముచే జితశుద్ధియును దానిచే జ్ఞానంబును దానిచే విదేహ కై వల్యంబును నిర్విఘ్నముగా సిద్ధించు నని యర్థము.

మ. ఇట్టింతప్రబంధముచే సగుణోపాసనను ముతించి యిప్పుడు విధించు చున్నాఁడు.—మయ్యేవ = సగుణబ్రహ్మమునందే; మనః = సంకల్పవికల్పాత్మకమును; ఆధత్స్వ = స్థాపింపుము, సమస్తము లయినమనోవృత్తులను మద్విషయంబులుగానే చేయుము. ఏవకారము ముందును అనువర్తించు చున్నది. మయ్యేవ = నాయందే; బుద్ధిమ్ = అధ్యవసాయలక్షణ మయినబుద్ధిని; నివేశయ—సమస్తము లయినబుద్ధివృత్తు లను మద్విషయములుగానే చేయుము, విషయాంతరము విడిచి సర్వదా నన్నుఁ జెం తింపు మని యర్థము. అందువలన నే మగు ననఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—నివసిష్యసి = నీవు జ్ఞానము నొందినవాఁడవై మద్రూపంబున వసింపగలవు; మయ్యేవ=నాయందే, శుద్ధబ్రహ్మమునందే; అతిఊర్ధ్వమ్ = ఎత ధేహంతమునందు. న సంశయః—ఈవిషయ మందుఁ బ్రతిబంధము కలుగునేమో యని శంక చేయవల దని యర్థము. ఏవ అతి ఊర్ధ్వమ్ అనుచోట సంధి లేమి శ్లోకపూర్వణార్థము.

శ్రీ. అందువలన.—మయ్యేవ; సంకల్పవికల్పాత్మక మయినమనస్సును, ఆధత్స్వ=స్థిరీకరింపుము. అధ్యవసాయలక్షణ మయినబుద్ధిని గూడ నాయందే నిలు వుము. ఇట్లు చేయుదువేని నాత్రసాదంబున జ్ఞానము నొందినవాఁడవై, అతిఊర్ధ్వమ్ = దేహాంతమునందు; మయ్యేవ; నివసిష్యసి = నివసింపగలవు, మద్రూపుండవై వాసము చేయగలవు. ఇందు సందేహము లేదు. అట్లు శ్రుతి.—“దేహాంతే దేహక పరం బ్రహ్మ తారకం వ్యాచక్షే” • అని.

ప. అందువలన.—సంకల్పవికల్పాత్మక మయినమనస్సును, మయ్యేవ; ఆధత్స్వ=స్థిరముగా నుంపుము. అట్లు, వ్యవసాయాత్మక మయినబుద్ధిని, మయి; విజే శయ=ప్రవేశింపఁజేయుము. అతఃకర్థ్యమ్=ఇకమీఁద; మయ్యేవనివసివ్యసి = మదా కారుఁడ వగుదువు. అది చెప్పఁబడినది.—“చేతోమత్తమతక్లజం మదభరభాస్తం భ్రమస్తం దిశో దుస్సంకల్పవికల్పదస్తదలితప్రోద్దామధైర్యద్రుమమ్ । ఉద్యదాఘతర ప్రబోధనిగడం భూయ స్సమాక్రామితుం ధాతా యోజిత మద్యుతం నరహరే రాలాన మఙ్గిద్వయమ్ ” \* అని.

రా. అందువలన, పరమపురుషార్థం బగుటవలనను సులభం బగుటవలనను శీఘ్రులభ్యం బగుటవలనను, మయ్యేవ మన ఆధత్స్వ=నాయందు మనస్సమాధానముఁ జేయుము. మయి బుద్ధిం నివేశయ = నేనే పరమప్రాప్యఁడ నని యధ్యవసాయము చేయుము. అతఃకర్థ్యం మయ్యేవ నివసివ్యసి=నేనే పరమప్రాప్యఁడ నని యధ్యవ సాయము చేసి మనస్సును నాయందు నిలిపినవెంటనే నాయందు నివసింపఁగల వని యర్థము.

మా. \*\*

అథ చిత్తం సమాధాతుం నశక్నోమి మయి స్థిరమ్ .

అభ్యాసయోగేన తతో మా మి చ్ఛాత్తం ధనజ్ఞయ.

భా. అథ=ఇక; ఎట్లు చెప్పితిమో అట్లు, మయి=నాయందు, చిత్తమ్= మనస్సును; స్థిరమ్ = నిశ్చలముగా; సమాధాతుమ్ = స్థాపించుటకు; నశక్నోమి=శక్తుఁడవు కావేని. తతః=అంత; అభ్యాసయోగేన = చిత్తమును ఒకయూలంబనమునందు సర్వమునుండి. సమాహరించి మాటిమాటికి స్థాపించుట యభ్యాసము, తత్పూర్వక మయినయోగము—సమాధాన ము, దానిచేత; మామ్=నన్ను, విశ్వరూపుని; ఆప్తమ్ = ప్రాపించుటకు; ఇచ్ఛ=ప్రార్థింపుము. ధనజ్ఞయ=ఓయర్జునా !

\* మిక్కిలి దృఢ మయినజ్ఞానము అను గొలుసుగల వైనను మదాలిశయముచే బ్రాంతంబును దిక్కులకుఁ బరుచిదు చున్నదియు దుష్టము లయినసంకల్పవికల్పము లనుదంతములచేఁ బడఁచోయఁబడిన ధైర్యగ బనువుయు గలదియు నగు మనస్సు అను నేనుఁగును మాటిమాటికిఁ గట్టుటకై ధాతచే నద్యుత మైననరహరిచరణాద్యయము కట్టుఁగలంబుగా నేర్పఱుపఁబడినది.

\*\* ౮, ౯, ౧౦, ౧౧ శ్లోకముల కేతద్భాష్యము జేదు.

ఇక నే జెప్పించుకొన్న విశ్వరూపుడ నగునాయుడు మనస్సును స్థిరముగా నిలుపుటకు నీకు శక్తి లేనియెడ, అప్పుడు సులభ మయినప్రతిమాయాద్యాలంబనమునందు మనస్సును నిలిపి సమాధి చేయుట యభ్యాసయోగ మనఁబడును, దాని నాచరించుచు విశ్వరూపుడ నగునన్నుఁ బొందుటకు యత్నింపు మని తాత్పర్యము.

అ. స్వసుతమాను బ్రహ్మాది భగవత్ప్రాప్తియం దుపాయాంతరముఁ జెప్పించున్నారు అభేత్యాదిగా. ఒకయాలంబనమునందు—స్థూల మైనప్రతిమాదికమునందు. సమాధానము—దానికన్నను అభ్యంతర మయినవిశ్వరూపమునందు చిత్తైకాగ్రత.

శం. అనేకవివరీతప్రత్యయములచేఁ బ్రతిబంధకములు గల దగు విశ్వరూపాపాసనమును జెప్పిరితిని జేయు నశక్తు లైన యతిమందప్రజ్ఞలకు సాధనాంతరముల సుపదేశించు చున్నాను —ధనజ్ఞయ = ప్రజ్ఞాబలముచే జ్ఞానధనమును జయించువాఁడా! అథ=తేక, ఉక్తరీతిని, మయి=నాయందు, విశ్వరూపుడ నగుపరమాత్మయందు; స్థిరమే=నిశ్చలముగా; చిత్తమ్; సమాధాతుమ్ = చక్కగా స్థాపించుటకు; నశక్నోపి=చాలవేసి. అప్పుడు నీవు, అభ్యాసయోగేన=వివరీతప్రత్యయములను దిరస్కరించి సజాతీయప్రత్యయావృత్తి యభ్యాసము, ఘటపటాదిప్రత్యయములప్రవిలాపనము చేసి, ఇది సర్వంబును భౌతికమే యని సర్వమూలమును సర్వప్రమాణసిద్ధమయినభౌతికత్వప్రత్యయమును బహుకాల మభ్యసించినయెడ సదా సర్వత్ర విపరీతప్రత్యయానంతరిత మయిన భౌతికత్వప్రత్యయము దృఢతరముగా నుదయించుచున్నది, దానిచే చిత్తమునకుఁ జలనహేతువు లగుఘటాదిప్రత్యయములు వాసనాసహితముగా క్షయించుటంజేసి చిత్తము సుస్థిరం బగుచున్నది, ఇట్లు సర్వంబును భౌతికమాత్రం బనుప్రత్యయము నభ్యసించుట సగుణోపాస్తిసిద్ధి కుపాయం బగుటచేయోగ మని చెప్పఁబడు చున్నది, అట్టియభ్యాసరూప మయినయోగముచే; మనస్సు నిశ్చలము గాఁగా, తతః=అటుపిమ్మట; మామే=విశ్వరూపుని నన్ను; ఆపుమే=సర్వత్ర భౌతికత్వప్రత్యయమును విడిచి సర్వంబును బ్రహ్మమే యని సగుణబ్రహ్మమును నన్ను విశ్వరూపుని బ్రహ్మప్రత్యయంబున నుపాసించుటకు; ఇచ్ఛ=ఇచ్ఛింపుము, సర్వంబును బ్రహ్మమే యని సర్వమును నన్నుఁగానే భావింపు మని యర్థము.

మ. ఇప్పుడు సగుణబ్రహ్మభ్యాసమునం దశక్తులకు శక్తితారతమ్యమును బట్టి ప్రభవించున బ్రహ్మ మగుప్రతిమాదికమునందు భగవద్భావాభ్యాసంబును తదశక్తులకు భాగవతధర్మానుష్ఠానంబును తదశక్తులకు సర్వకర్మఫలత్వాగంబును అను

మూఁడుసాధనంబులను మూఁడుశ్లోకంబులచే విధించు చున్నాఁడు. — అథ = పతంత్ర  
రంబున; స్థిరమే = నిశ్చల మగునట్లుగా; మయి; చిత్తమ్; సమాధాతుమ్ = స్థాపించుటకు;  
నశక్నోమి = శక్తుఁడవు కావేని; తతః; ప్రతిమాదిక మగునొక్కయూరింబనమునందు  
సర్వమునుండి సమాహరించి చిత్తమును మాటిమాటికి స్థాపించుట యభ్యాసము,  
తత్పుర్వక మయినయోగము—సమాధి—అభ్యాసయోగము, దానిచేత; మామ్;  
అప్రమే; ఇచ్ఛ=యత్నింపుము. ఓధనంజయా! పెక్కండ్రనుశక్త్రువులను జయించి  
రాజనూయాద్యర్థము ధనము దెచ్చినవాఁడవు మనస్సు అను నొక్కశక్త్రువును  
జయించి తత్త్వజ్ఞానధనము సంపాదింపఁగల వనుట నీవిషయమున నాశ్చర్యము గా  
దని సంబోధనార్థము.

శ్రీ. ఇం దశక్తునకు సులభోపాయముఁ జెప్పుచున్నాఁడు. — స్థిరముగా  
నాయందుఁ జిత్తమును నిలుపుటకు శక్తుఁడవు కావేని, అప్పుడు విఱివై మయిన  
చిత్తమును మాటిమాటికిఁ బ్రత్యాహరించి నన్ననుసరించుట యనులక్షణము గలది  
యభ్యాసయోగము, దానిచే నన్నుఁ బొందుటకు, ఇచ్ఛ=ప్రయత్నము చేయుము.

ప. ఇఁక నీయుపాయమునం దశక్తుఁడైనయెడ నుపాయాంతరముఁ జెప్పు  
చున్నాఁడు. — అథ; మయి; చిత్తమ్; స్థిరమే = నిశ్చలముగా; సమాధాతుమ్ = చేయు  
టకు; నశక్నోమి. అప్పుడు, ప్రత్యాహరించి నన్ననుసరించు చుండుట యభ్యా  
సము, దానిచే, మామ్; అప్రమే = పొందుటకు; ఇచ్ఛ=ప్రయత్నము చేయుము.

రా. అథ; ఇప్పుడే, మయి స్థిరం చిత్తం సమాధాతుం నశక్నోమి; తతః;  
అభ్యాసయోగేన మా మాపు మిచ్ఛ—స్వాభావికనిరతితయ సౌందర్య సౌశీల్య సౌ  
హర్ద వాత్సల్య కారుణ్య మాధుర్య గాంభీర్యాదార్య శౌర్య వీర్య పరాక్రమ సార్వజ్ఞ  
సత్యకామత్వ సత్యసంకల్పత్వ సర్వేశ్వరత్వ సకలకారణత్వా ద్యసంఖ్యేయ గుణ  
సాగరుండను నిఖిలహేయప్రత్యసీకుండ నగునాయందు నిరతితయ (ప్రేమ గర్భ) స్తర  
ణాభ్యాసరూప మయినయోగముచే స్థిర మయినచిత్తసమాధానము నొంది నన్నుఁ  
బొందుట కిచ్చింపుము.

అభ్యాసేఽప్యసమర్థోఽసి మత్కర్తృపరమో భవ

మదర్థ మపి కర్తాణి కుర్వన్ సిద్ధి మవాప్నోసి.

౧౦

భా. అభ్యాసేఽపి = అభ్యాసయోగమునందును; అసమర్థః = అశక్తుఁ  
డవు; అసి = అగుదు వేని; అప్పుడు, మత్కర్తృపరమః = నాకొఁకై నకర్తము



మత్కర్తము, అది పరమముగాఁ గలవాఁడవు, మత్కర్తమే ప్రధానము గాఁ గలవాఁడ వని యర్థము; భవ=అగుము. అభ్యాసము లేకున్నను, మదర్థమ్=నాకొఱకు; కర్తాశి=కర్తములను మాత్రమే; కుర్వన్నపి=చేయుచున్నవాఁడ వైనను; సిద్ధిమ్=సిద్ధిని; సత్త్వగుణ్నిజ్ఞానయోగప్రాప్తిద్వారంబున, అవాప్స్యసి=పొందఁగలవు.

అభ్యాసమునందును నీవు సమర్థుఁడవు కావేని నాకొఱకుఁ గర్తములు చేయు చుండుము. అభ్యాసము చేయకున్నను నాకొఱకుఁ గర్తములు చేయు చుండువేని నీవు క్రమంబున మోక్షము సెందఁగల వని తాత్పర్యము.

అ. ద్వైతమునందలియభినివేశమువలన నభ్యాసాధీన మయినయోగము నందును సామర్థ్యము లేనియెడ వెండియు నుపాయాంతరము చెప్పుచున్నాఁడు అభ్యాసే వీత్యాదిగా. అభ్యాసయోగము చేయక భగవదర్థము కర్తములను జేయుచుండువాని కేమగును? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నాఁడు అభ్యాసము లేకున్నను ఇత్యాదిగా. సిద్ధిని-బ్రహ్మభావమును. అపిశబ్దము వ్యవధిని సూచించుచున్నది.

శం. ఉక్తలక్షణం బగు నభ్యాసయోగమునఁ గూడ బ్రహ్మము నుపాసించ నశక్తుఁడైన యతిమందబుద్ధికి సాధనాంతరముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—అభ్యాసే ౭పి=సజాతీయప్రత్యయావృత్తిహాప మయిన యభ్యాసమునందుఁ గూడ; నీవు, అసమర్థో ౭పి=అశక్తుఁడ వగుదువేని; అప్పుడు నీవు అభ్యాసయోగము చేయకయే నియమంబున, మత్కర్తపరమః=మదర్థమే కాని కొంచెమైనను స్వార్థము కాదు, అట్టి వైదికమును లౌకికము నగుకర్తము మత్కర్తము, అదియే పరమము—ప్రధానము—తాత్పర్యముచే కర్తవ్యము, కాని ధ్యానాదికము కాదు, ఎవ్వనికో అతఁడు మత్కర్తపరముఁడు, అట్టివాఁడవు; భవ=అగుము. ఎట్లు రాజాకొఱకు భటుఁడుచేయునో అట్లు నాకొఱకే నీవు సర్వంబును జేయు మని యర్థము. ఇట్లు ఈశ్వరార్థమే కర్తము చేయుచుండువానికిఁ దదనుష్ఠానఫలముఁ జెప్పు చున్నాఁడు.—నియమముచేతను శ్రద్ధచేతను, మదర్థమ్=నాకొఱకే; కర్తాశి=సర్వకర్తములను; కుర్వన్నపి=చేయుచున్నవాఁడ వైనను; తదనుష్ఠానముచే గలుగు చిత్తగుణ్నిజ్ఞానప్రాప్తులద్వారమున, సిద్ధిమ్=కైవల్యసిద్ధిని; అవాప్స్యసి=పొందఁగలవు. ఇందుచే, అజ్ఞానకు ఈశ్వరోద్దేశంబున సర్వకర్తాచరణము అభ్యాసముకన్నను ముక్తికి సుఖసాధన మని స్థూలతం బగుచున్నది.

మ. మత్ప్రీత్యర్థమగుకర్తము మత్కర్తము, శ్రవణకీర్తనాదిభాగవతధర్మము, తత్పరముఁడవు—తదేకనిష్ఠుఁడవు; భవ. అభ్యాసమునందు సామర్థ్యము లేని యప్పుడు మదర్థము భాగవతధర్మాఖ్యంబు లగుకర్తములనైనను; కుర్వత్; సిద్ధిమ్=బ్రహ్మభావలక్షణ మయినసిద్ధిని; సత్త్వశుద్ధిజ్ఞానోత్పత్తిద్వారంబున, అవాప్స్యసి.

శ్రీ. అభ్యాసమునందును అశక్తుఁడవగుదువేని, అప్పుడు మత్ప్రీత్యర్థము లైనకర్తములు ఏకాదశ్యపవాసనామసంకీర్తనాదులు ఏవి గలవో తదనుష్ఠానమే పరమముగాఁ గలవాఁడవగుము. ఇట్టికర్తములను గూడ మదర్థము చేయుచు మోక్షము నొందఁగలవు.

ప. మదనుస్మరణరూప మయినయభ్యాసమునందును, అసమర్థుఁడని= సమర్థుఁడవు కావేని; అప్పుడు మదర్థము తపోదానవ్రతాదు లగుకర్తము లేవి గలవో, అవియే పరమముగాఁ గలవాఁడవు—తదేకనిష్ఠుఁడవగుము. ఇట్టికర్తములను; మదర్థమ్; కుర్వన్నపి; సిద్ధిమ్; అవాప్స్యసి.

రా. ఇక నిట్టిస్మరణాభ్యాసమునందును అసమర్థుఁడవైనయెడ, మత్కర్త పరమోధవ—మదీయము లగుకర్తములు ఆలయనిర్తాణోద్యానకరణ ప్రదీపారోపణ మార్గ నాభ్యుక్తణోపలేపన పుష్పహరణ పూజాప్రవర్తన నామసంకీర్తన ప్రదక్షిణ స్తుతి నమస్కారాదులు \*, వానిని అత్యంతప్రియములనుగాఁ దలఁచి యాచరింపుము. అత్యంతప్రియభావంబున, మదర్థంకర్తాణి కుర్వన్నపి; శీఘ్రంబున అభ్యాసయోగపూర్వకముగా నాయందు స్థిర మయినచిత్తస్థితిని బొంది మత్ప్రీతిరూప మయినసిద్ధిని బడయఁగలవు.

అజ్ఞాతద ప్యశక్తోఽసి కర్తుం మద్యోగ మాశ్రితః

సర్వకర్తఫలత్యాగం తతః కురు యతాత్మవాత్.

౧౧

భా. అథ=ఇక; ఏతదపి=మత్కర్తపరత్వ మేది గలదో దీనిని గూడ; కర్తమ్=చేయుటకు; అశక్తోఽసి = అసమర్థుఁడవగుదువేని; తతః=అంత; మద్యోగమ్=చేయుచుండుకర్తములను నాయందు సన్నయింపి, చేయుట—అకర్తముల ననుష్ఠించుట యేది గలదో అది మద్యోగము, దానిని; ఆ

\* ఆలయనిర్తాణము—గుడికట్టుట, ఉద్యానకరణము—ఫోటవేయుట, ప్రదీపారోపణము—దీపము పెట్టుట, మార్గనమ—తుడుముట, అభ్యుక్తణము—నీరు చల్లుట, ఉపలేపనము—అలుకుట, పుష్పహరణము—పూలు తెచ్చుట.

శ్రీతః=ఆశ్రయించినవాడవై; యతాత్మవాన్=సంయత మయినచిత్తము గలవాడవై, సర్వకర్మఫలత్యాగమ్ = సమస్తకర్మములయొక్కయు ఫలముల సన్నద్ధునించుట సర్వకర్మఫలత్యాగము, దానిని; కురు=చేయుము.

ఇక మత్కర్మపరమత్వమును గూడ నీవు చేయఁజాలవేని అప్పుడు నీవు చేయుకర్మములను నాకు సమర్పించి చేయుచు మనస్సును ఫలముమీఁదఁ బోసిన కర్మకర్మఫలత్యాగముఁ జేయు మని తాత్పర్యము.

అ. భగవత్కర్మపరమత్వము గూడ నశక్య మని శంకించు చున్నాఁడు అ థేత్యాదిగా. బహిర్విషయములచే జిత్ర మాకృష్ట మగుటవలన నని యర్థము. అప్పుడు భగవత్ప్రార్థనాయం బని సంయతచిత్తుడవై కర్మఫలసన్న్యాసముఁ జేయు మని చెప్పుచున్నాఁడు మద్యోగ మిత్యాదిగా.

శం. ఉక్తలక్షణ మగుకర్మము ననుష్ఠించుటకును అశక్తుఁ డైనయత్యంత మందబుద్ధికి సాధనాంతరముఁ జెప్పుచున్నాఁడు. సదా మదుపాసనమునే ముముక్షు వవశ్యము చేయవలయు నని సూచించుటకు. — అథ=లేక; చెప్పినరీతిని నన్నదే శించియే కర్మములను బ్రాధాన్యంబునఁ జేయుటకు నీవు శక్తుఁడవు కావేని, అప్పుడు, యతాత్మవాన్ = సంయతము—కామసంకల్పవిముఖముగాఁ జేయఁబడినదగుచిత్తము గలవాడవై, నియతచిత్తుడవై; మద్యోగ మౌశ్రీతః=ఈకర్మముచేత భగవంతుఁడు శ్రీతుఁ డగుఁగాక యని చేయఁబడుకర్మముల నన్నిటిని పరమేశ్వరుఁడ నగు నాయం దుఁ జేర్చుట మద్యోగము—నాయందు సర్వకర్మసమర్పణము సర్వకర్మసన్న్యాస మని యర్థము, దానిని; ఆశ్రీతః=ఆశ్రయించినవాడవై; తతః= అనుష్ఠించినకర్మము అను నాయందు సమర్పించినవెంటనే; సర్వకర్మఫలత్యాగమ్ = చేయఁబడిన సమస్త కర్మములయొక్కయు ఫల మేది గలదో దాని త్యాగమును—సన్న్యాసమును; కురు= చేయుము. కర్మఫలమందుఁ గామమును బరిత్యజింపు మని యర్థము. కర్మములు నాయందు సమర్పితము లైనపుడు వానియందుఁ బరాధకర్మములందుం బోలె ఫల కామన సంభవింపమవలన నెల్లు సర్వకర్మపరిత్యాగము సిద్ధించునో అట్లే నీకు ముక్తి సిద్ధించు నని యభిప్రాయము. ఇందుచే, కర్మఫలములందుఁ గామమును నిశ్చేషముగాఁ బరిత్యజించి యీశ్వరార్పణబుద్ధిచే విభ్యుక్తకర్మము నాచరించుట యతిమూఢ బుద్ధికిఁ గూడ ముక్తికి సుఖసాధనం బని సూచింపఁబడినది.

మ. అథ; బహిర్విషయాకృష్టచిత్తుడ వగుటవలన, ఏతదపి=ఈమత్కర్త పరమత్వమునుగూడ; కర్తుమ్ = చేయుటకు; అశక్తోసి = సమర్థుడవు కావేని; తతిః= అంత; మద్యోగమ్ = మదేశశరణత్వము, లేక, నాయందు సర్వకర్తముల సమర్థిం చుట మద్యోగమ, దానిని; ఆశ్రేణిః = ఆశ్రయించినవాడనై; యతాత్మవాక్ = యతుడవు—సర్వోద్రియముల గ్రహించినవాడవును, అత్త్వవంతుడవును—వివేకి యైనవాడవునై; సర్వకర్తఫలత్యాగంకురు—ఫలాభిసంధిని విడుపు మని యర్థము.

శ్రీ. అత్యంతము భగవద్ధర్మస్వయం దశక్తుఁ డగువానికిఁ బ్రత్యంతరముఁ జెప్పుచున్నాడు.—దీనిని గూడఁ జేయుట శిశువుడ వగుదువేని, అప్పుడు, మద్యో గమ్ = మదేశశరణత్వమును; ఆశ్రేతుడనై, దృష్టార్థము లగుసర్వకర్తములయు ఆవ శ్యకము లగు నగ్ని వాతాత్రాదికర్తములయు ఫలములను నియతచిత్తుడనై పరిత్యజింపుము. ఇది యభిప్రాయము.—నేనేమో యీశ్వరాజ్ఞచే యథాశక్తిఁ గర్తములఁ జేయవలయును, ఫలమో దృష్టము గాని యదృష్టము గాని పరమేశ్వరాధీన మని నాయందు భార మారోపించి ఫలాసక్తిని బరిత్యజించి వర్తింతువేని మత్ప్రసాదం బునఁ గృతార్థుడ వగుదువు.

ప. •

రా. ఇక మద్యోగము నాశ్రయించి దీనినిగూడఁ జేయ శక్తుడవు కా వేని—మద్గుణానుసంధానముచేఁ గలుగు మదేశప్రియుత్వము స్వరూపముగాఁ గల భక్తి యోగము నాశ్రయించి భక్తియోగాంకురరూప మయిన యీమత్కర్తమును గూడఁ జేయ నశక్తుడవేని, అప్పుడు, అత్త్వస్వభావానుసంధానరూపంబును పరభక్తిజనకంబు నగు పూర్వాధ్యాయవట్కప్రతిపాదిత మయిన యతురయోగము నాశ్రయించి తదుపాయ మయిన సర్వకర్తఫలత్యాగమును జేయుము. నేనే ప్రియుడుగాఁ గలిగి నేనే ప్రాప్యఁ డనుబుద్ధి ప్రక్షీణాశేషపాపునకే \* గదా జనియించును. యతాత్మ వాక్ = నియతమైనమనస్సు గలవాడనై. అంత ఫలాభిసంధి విడిచి మదారాధనరూపం బున ననుష్ఠింపఁబడినకర్తముచే సిద్ధ మగునాత్మధ్యానముచేత నవిద్యాదినర్వతిరో ధానంబులును నివృత్తములై మచ్ఛేషతైకస్వరూపుఁ డగుప్రత్యగత్త్వ సాక్షాత్కృతుఁ డైనపుడు నాయందుఁ బరభక్తి తానే యుత్పన్న మగుచున్నది. అట్లు చెప్పఁబోవు

\* శ్రీధరీయముతో సమానము.

\* నశించినమనస్థపాపములు గలవానికే.

చున్నాడు.—“సర్వకర్తా త మభ్యర్చ్య సిద్ధిం విస్తతి మానవః” అని యారంభించి “విముచ్య నిర్తమ శ్చాన్తో బ్రహ్మభూయాయ కల్పతే । బ్రహ్మభూతః ప్రసన్నాత్మ నశోచతి న కాఙ్క్షతి । సమ స్సర్వేషు భూతేషు మద్భక్తిం లభతే పరామ్ ” అని.

శ్రేయో హి జ్ఞాన మభ్యాసా జ్ఞానా ధ్యానం విశిష్యతే

ధ్యానా త్కర్తృఫలత్యాగ స్త్యాగా చ్ఛాన్తి రనంతరమ్.

౧౨

భా. ఇప్పుడు సర్వకర్తృఫలత్యాగమును స్తుతించుచున్నాడు.—  
 శ్రేయఃహి=మిక్కిలి ప్రశస్తము గదా! జ్ఞానమ్=జ్ఞానము. దేనికంటె?  
 అభ్యాసాత్ = అవివేకపూర్వక మయిన అభ్యాసముకంటె. జ్ఞానాత్ =  
 అజ్ఞానమునకన్నను; ధ్యానమ్=జ్ఞానపూర్వక మయిన ధ్యానము; విశిష్యతే=  
 అధిక మగుచున్నది. ధ్యానాత్ =జ్ఞానయుక్త మయిన ధ్యానముకన్నను;  
 కర్తృఫలత్యాగః = కర్తృములఫలము విడుచుట; విశిష్యతే, అని యను  
 వర్తించుచున్నది, అధిక మగుచున్నది యని యర్థము. త్యాగాత్ = ఇట్లు  
 పూర్వవిశేషణవంత మగుకర్తృఫలత్యాగముకంటె; శాన్తిః = సహేతుక  
 మయిన సంతోషమునకు ఉపశమము; అనంతరమ్ = వెంటనే కలుగును, మఱి  
 కాలాంతరము నవేక్షింపదు. అజ్ఞానకుఁ గర్తృమునందుఁ బ్రవృత్తుఁడైన  
 వానికిఁ బూర్వోపదిష్టము లయిన యుపాయముల ననుష్ఠింప శక్తి లేని  
 యెడ సర్వకర్తృములఫలత్యాగము శ్రేయస్సాధనముగా నుపదేశింపఁబడి  
 నది, మొదటనే కాదు; అందువలన శ్రేయో హి జ్ఞానమభ్యాసా దిత్యా  
 దిగా నుత్తరోత్తరవిశిష్టత్వము \* నుపదేశించుటచే సర్వకర్తృఫలత్యాగము  
 స్తుతింపఁబడుచున్నది, సంపన్నసాధనానుష్ఠానమునందు శక్తి లేనియెడ  
 ననుష్ఠేయం బని చెప్పఁబడుటవలన. ఏసాధర్మ్యముచే స్తుతిత్వము?  
 “యదా సర్వే ప్రముచ్యంతే” అని సర్వకామప్రహణమువలన నమృ  
 తత్వము చెప్పఁబడినది, అది ప్రసిద్ధము. కావుములో అన్నియు శ్రౌత  
 స్మార్తసర్వకర్తృములఫలములు. వాని విడిచినపుడు విద్వాంసునకు జ్ఞాన  
 నిమగ్నకు వెంటనే శాంతి గలుగును. ఇట్లు సర్వకామత్యాగసామ్యము  
 అజ్ఞాని కర్తృఫలత్యాగంబునకును గలదు. కావునఁ దత్సామ్యమువలన  
 సర్వకర్తృఫలత్యాగస్తుతి యిది ప్రరోచనార్థము. ఎట్లు బ్రాహ్మణుఁ డగు

\* వెనుకటివానికంటె వెనుకటిది యధిక మని.

నగస్తునిచే సముద్రము త్రాగఁబడిన దని యిప్పటివారు గూడ బ్రాహ్మణులు బ్రాహ్మణత్వసామ్యమువలన స్తుతింపఁబడు చున్నారో అట్లు ఇట్లు కర్తృఫలత్యాగమువలనఁ గర్తృయోగమునకు శ్రేయస్సాధనత్వము ప్రతిపాదింపఁబడినది.

అజ్ఞానముతోఁ జేయు నభ్యాసముకన్నను జ్ఞానము శ్రేష్ఠము గదా ! అట్లు జ్ఞానముకన్నను జ్ఞానపూర్వక మయిన భ్యాస ముత్తమము. అట్టిభ్యాసముకన్నను కర్తృఫలత్యాగము శ్రేష్ఠము. ఏల యనఁగా త్యాగము సిద్ధించినవెంటనే యశేషసంసారవిముక్తి కలుగు నని తాత్పర్యము.

అ. ఉత్తరశ్లోకతాత్పర్యము చెప్పుచున్నారు ఇప్పుడు ఇత్యాదిగా. జ్ఞానము—శబ్దప్రమాణముచేతను యుక్తిచేతను ఆత్మనిశ్చయము. అభ్యాసము—జ్ఞానార్థము శ్రవణాభ్యాసము, లేక, నిశ్చయము లేని భ్యానాభ్యాసము. జ్ఞానయుక్త మయిన భ్యాసము విశిష్టం బనుటకు, అది సాక్షాత్కారమునకు హేతువగుట హేతువు. త్యాగము విశిష్ట మనుటకు హేతువుఁ జెప్పుచున్నారు ఇట్లు ఇత్యాదిగా. ఇట్లు—భగవంతుఁడు ప్రీతుఁ డగుఁగాక యని భగవంతునందుఁ గర్తృసన్న్యాసపూర్వకముగా నని యర్థము. పూర్వవిశేషణవంతము—నియతచిత్తుఁ డగుపురుషునియొక్క యథోక్త త్యాగముకంటె నని యర్థము. వెంటనే యని చెప్పినదాని స్పష్టికరించు చున్నారు మఱి ఇత్యాదిగా. ఓయీ ! కర్తృఫలత్యాగము వెంటనే శాంతిని గలిగించున దను నెడ సమ్యగ్దర్శనం బట్టి దను శ్రుతిస్మృతిప్రసిద్ధి విరోధించును అనఁగా నందుకుఁ జెప్పుచున్నారు అజ్ఞానకు ఇత్యాదిగా. దీర్ఘకాలము ఆదరనైరంతర్యముల ననుష్ఠితం బగు భ్యాసమువలన వస్తుసాక్షాత్కారద్వారమున సంసారదుఃఖ ముపశాంత మగుచున్నది, అట్టిభ్యాసముకంటె త్యాగం బధిక మని చెప్పుటవలన త్యాగస్తుతి యిట నభిప్రేత మని చెప్పుచున్నారు అందువలన అని. అందు హేతువుఁ జెప్పుచున్నారు సంపన్నే త్యాదిగా. సంపన్నములు—ప్రాప్తము లగుసాధనములు—అక్షరోపాసనాదులు, వానిలోపలఁ బూర్వపూర్వము ననుష్ఠింప శక్తిలేనియెడ నుత్తరోత్తర మనుష్యేయం బని యుపదేశించుటవలనను త్యాగమునం దుపదేశపర్యవసానం బగుటవలనను అని యర్థము. త్యాగము విశిష్ట మనుట యేసాధర్మ్యముచే స్తుతి యగు నని యడుగుచున్నాఁడు ఏసాధర్మ్యముచే స్తుతిత్వము అని. ఉత్తరముఁ జెప్పుచున్నారు యదేత్యాదిగా. అమృతత్వము చెప్పఁబడినది “అథ మర్త్యైః మృతో భవతి” అనువాక్య శేషము వలన నని శేషము. కామప్రహరణమువలన నమృతత్వము గలుగుట “అథా

కామయమానః" ఇత్యాదికమునందుఁ గూడ సిద్ధమని చెప్పుచున్నారు అది ప్రసిద్ధము అని. కామత్యాగం బహుతత్వ హేతు వై నను ఎట్లు కర్తృఫలత్యాగం బహుతత్వ హేతు వగు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు కామములో ఇత్యాదిగా. కర్తృఫలత్యాగమువలననే శాంతి సిద్ధించునేని ఇంక జ్ఞాననిష్ఠ యేల? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు నాని విడిచినపుడు ఇత్యాదిగా. అట్లయినను ఎట్లజ్ఞాని కర్తృఫలత్యాగమునకు స్తుతి యగు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఇట్లు ఇత్యాదిగా. విద్వాంసునిత్యాగమునకువలె నివిద్వాంసునిత్యాగమునకును త్యాగత్వము సమానం బగుట వలన విశిష్టత్వోక్తి యుక్తం బని స్తుతి నుపసంహరించుచున్నారు కావున నిత్యాదిగా. ఎందుకొకటకు స్తుతి? అని యాశంకించి త్యాగమునందు రుచి కలిగించి ప్రవర్తింపఁ జేయుట కని చెప్పుచున్నారు ప్రరోచనార్థ మని. త్యాగస్తుతిని దృష్టాంతముచే స్పష్టీకరించుచున్నారు ఎట్లు ఇత్యాదిగా. ఫలత్యాగము శ్రేయస్సాధన మగునేని కర్తృత్యాగమువలనఁ గూడ ఫలత్యాగము సిద్ధించుటవలనఁ గర్తానుష్ఠాన మేల? అని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు ఇట్లు కర్తృ ఇత్యాదిగా. భలాభిలాష విడిచి యీశ్వరార్పిత మగుకర్తానుష్ఠానము శ్రేయస్సాధన మని వివక్షితం బగుటవలన అనుష్ఠానము నిరర్థకము గా దని యిట్లము.

శ్లో०. ఇట్లు యతాత్మఁడవై సర్వకర్తృఫలత్యాగమును జేయు మని యుపదేశించి యిందే యుపండితుఁ డగుముముక్షువునకుఁ బ్రవృత్తి సిద్ధించుటకు రుచిఁ బుట్టించుటకై సర్వకర్తృఫలత్యాగమే సమస్తము లయినమోక్షసాధనములకంటె నుత్తమం బగుసాధన మని దాని స్తుతించుచున్నాఁడు. —ముముక్షువునకు, అభ్యాసాత్ = సర్వకర్తృసన్నానసమూర్వక మగు యమనియమాదిశ్రమసాధ్య మయినశ్రవణాద్యభ్యాసముకంటె; జ్ఞానమ్ = శ్రవణమననములచే సంభావితము లయిన శ్రుతియుక్తులవలనఁ గలుగుజ్ఞానము బ్రహ్మజ్ఞేకత్వవేదనరూపము; శ్రేయోహి = మోక్షమునకు శ్రేష్ఠతర మయినసాధనము గదా! హిశబ్దము శాస్త్రప్రసిద్ధిని సూచించుచున్నది. జ్ఞానాత్ = ప్రతిబంధకసహిత మయినజ్ఞానముకంటె; ప్రతిబంధకనివృత్తికారణ మయిన, ధ్యానమ్ = సజాతీయప్రత్యయావృత్తిరూపము; విశిష్యతే = జన్మాదిహేతు వగు నవిద్యా కామసంకల్పాదిప్రతిబంధమును నివర్తించునది యగుటవలన విశిష్టతరం బగుచున్నది. ధ్యానాత్ = ఈచెప్పినలక్షణము గలధ్యానముకంటె; కర్తృఫలత్యాగః విశిష్యతే = మనస్సునకు నిశ్చలత్వ మతిదుర్లభం బగుటవలనను వివరీతప్రత్యయనివారణము గూడ సతిదుష్కరం బగుటవలనను నిత్యనిరంతరప్రయత్నైకసాధ్యం బగుటవలనను ధ్యాన

ము మహత్తరక్షేత్రసాధ్యము, కావున యథాశక్తిః జేయఁబడినకర్తృములఫలమును విడుచుట యట్టిశ్రమము లేని దగుటచేతను మోక్షమున కంతరంగసాధనం బగుట చేతను ధ్యానముకంటె విశిష్టతరం బగుచున్నది, కామనాశకత్వధర్మము రెంటును సమానం బైనను బైచెప్పినశ్రమము లేని దగుటచే కర్తృఫలపరిత్యాగము ధ్యానము కంటె శ్రేష్ఠ మగుచున్నది. త్యాగాత్ = కర్తృఫలత్యాగముకంటె, అనస్తరమఃకర్తృఫలత్యాగము చేసినయుత్తరక్షణమునందే; సర్వకర్తృసన్న్యాసపంతుఁడును నియతచిత్తుఁడును కామసంకల్పాదిదోషనిర్ముక్తుఁడును శుద్ధబుద్ధియు నగు తదనుష్ఠాత యయిన కర్తృయోగికి, శాన్తిః=సంసారోపశమము, మోక్షము; సిద్ధించుచున్న దని యర్థము. ఓయీ! కర్తృఫలత్యాగమువలననే మోక్షము సిద్ధ మగునెడ “తరతి శోక మాత్మ విత్, త మేవం విద్వా నమృత ఇహ భవతి, నాన్యః పథా విద్యతే యనాయ” ఇత్యాదిబహుశ్రుతివిరోధంబును జ్ఞానంబువలననే ముక్తి యను సర్వశాస్త్రసమయమునకు విరోధంబును అగును; అందువేని కాదు, త్యాగా చ్ఛాన్ది రసస్తర మ్మను నీవాక్యము కర్తృఫలత్యాగస్తుతిపరం బగుటవలనను, స్తుతి ప్రవృత్తిప్రరోచనార్థం బగుటవలనను. “అథ చిత్తం సమాధాతుమ్” అని యారంభించి ముముక్షువునకు అతిమందప్రజ్ఞనకు అభ్యాసమునందును ఈశ్వరోద్దేశమునఁ గర్తృచరణమునందును అశక్తుఁ డైనవానికిఁ జిత్తశుద్ధిసాధనముగా ననుష్ఠింపవలయు నని కర్తృఫలత్యాగమునూ విధించుటవలనను, ఇదియే ముఖ్యం బనునెడ ప్రాథమ్యంబుననే నిర్దేశింపవలయుట వలనను, మత్కర్తృకృత్ స్వత్పరమ ఇత్యాదిసాధనపంచకవిధానమునకు వ్యర్థత సంభవించుటవలనను, “ఆత్మావా అరే ద్రవ్యవ్యః” అని యాత్మసాక్షాత్కారము నుద్దేశించి శ్రవణాదివిధియనర్థకం బని ప్రసక్తించుటవలనను కర్తృఫలత్యాగస్తుతియే యిది. బ్రహ్మమునందుఁ గర్మము లర్పితము లైనపుడు వానియందును తత్ఫలమునందును సంకల్పము గాని కామము గాని యుదయింపదు, అది యుదయింపదుయే చిత్తశుద్ధి, అది కలిగినయెడ సకృదుపదేశమువలననే జ్ఞానంబును దానిచే మోక్షంబును సిద్ధించుచున్నది. కావున నుపాయంబున మాధతముని భగవదర్థ మయినకర్తృమునందుఁ బ్రవర్తింపఁజేయుటకై కర్తృఫలత్యాగము స్తుతింపఁబడుచున్నది శ్రేయో హిత్యాదిగా. అందువలన నిట శ్రుతివిరోధము లేదు, సమయవిరోధము గాని లేదు. లేక, “మయ్యేవ మన ఆధత్స్వ” అని యారంభించి “సర్వకర్తృఫలత్యాగం తతః కురు యతాత్మవాక్” అనువక్తకుఁ గల గ్రంథముచేత ముముక్షువులకుఁ జిత్తశుద్ధికిఁ జరమకారణమును అధికారిభేదముచే గురులఘ్నాదిభేదభిన్నం బగు సగుణోపాసనమును



కర్తవ్యముగాఁ బ్రతిపాదించి యిప్పుడు సగుణోపాసనముచేఁ బరిశుద్ధబుద్ధి యయిన వానికి తదుపాసనఫలభూత మయిన యక్షురోపాసనము కర్తవ్యం బని బోధించుటకై తదుపాసనరూపము లైన శ్రవణాదుల కుత్తరోత్తరోత్కర్షణమును బ్రతిపాదించుచున్నాఁడు—పరిశుద్ధాత్ముఁ డగుముముక్షువునకు అభ్యాసము—శ్రవణాద్యభ్యాసము శ్రేయము, సగుణోపాసనముల యన్నిటికంటె శ్రేష్ఠము, “జ్ఞానా దేవతు కైవల్యమ్” అని శ్రుతిచేతనే తుశబ్దముచే నితరవ్యాప్తప్రపూర్వకముగా జ్ఞానమే సాక్షాన్తోక్షకారణం బని యవధారిత మగుచున్నది, జ్ఞానసిద్ధికిఁ బరమకారణము శ్రవణాదికమే యగుటవలన జ్ఞానహేతు వగుశ్రవణాదికము చేయనిచో పూర్వోక్తసగుణోపాసనములు నిష్ఫలములే యగును, అందువలన యుక్తము శ్రవణాద్యభ్యాసము సగుణోపాసనములకన్న శ్రేయం బనుట. అదియే మోక్షైకకామునకు శుద్ధాత్ముఁ డగువానికి సర్వకర్తసన్నాత్యసపూర్వకముగాఁ గర్తవ్యం బని శ్రేయం బనుటచే బోధిత మగుచున్నది. “ఆత్మైవా అరే ద్రప్తవ్యః, సోఽన్వేష్టవ్యః, సన్నత్యస్య శ్రవణం కుర్యాత్” ఇత్యాది శ్రుతిస్తోత్రప్రసిద్ధిద్యోతనార్థము హిశబ్దము. అభ్యాసాత్ = శ్రవణాభ్యాసముకంటె; జ్ఞానమ్ = తజ్జన్య మగుబ్రహ్మైకత్వజ్ఞానము; శ్రేయః = శ్రేష్ఠతరము. జ్ఞాన ముత్పన్నము కాదేని యభ్యాసము నిష్ఫలం బగుటవలన యుక్తము జ్ఞానము దానికన్న శ్రేష్ఠతరం బనుట. ఇట్లుఁ గూడ శ్రేయం బనుటచే బహు బ్రహ్మవిదులనన్నిధియందు బహువిధంబుల శ్రవణము చేసి జ్ఞానము సంపాదించవలయు నని బోధితం బగుచున్నది. జ్ఞానాత్ = ఆజ్ఞానముకన్నను బ్రతిబంధసహిత మైనదాని కన్నను; తత్ప్రతిబంధనివృత్తికారణ మయిన, ధ్యానమ్ = ఉక్తలక్షణ మగుధ్యానము; విశిష్యతే, “తతస్తు తం పశ్యతి నిష్కలం ధ్యాయమానః” అను శ్రుతివలన ధ్యానము అప్రతిబంధసాక్షాత్కారహేతు వగుటవలన నది జ్ఞానముకంటె నుత్తమం బనుట యుక్తము. ధ్యానాత్ = అట్టిధ్యానముకన్నను; కర్తృఫలత్యాగః విశిష్యతే = ప్రత్యగ్వృత్తి యగువాసనకుఁ గర్తృమై \* యేదృశ్యజాతము ఫల మగు చున్నదో అది కర్తృఫల మని చెప్పఁబడుచున్నది, దానియొక్కత్యాగము—నిత్యనిరంతర నిర్వికల్ప సమాధిస్థితే అదర్శనము, వెలుపలను లోపలను సర్వత్ర బ్రహ్మమాత్రదర్శనము కర్తృఫలత్యాగము, అది ధ్యానముకంటె నుత్తమ మగుచున్నది. “యత్ప్రత్యగ్వృత్తి సర్వ మాత్మైవాఽభూత్” అనుశ్రుతివలన కర్తృఫలత్యాగము సర్వవిశేషములను నిరపశేషముగా నశింపఁజేయున దగుటవలన త్రిపుటియుక్త మయినధ్యానముకంటె

విశిష్టం బనుట యుక్తము. త్యాగాత్ = సర్వకర్తృఫలత్యాగముకంటె, నిర్వికల్పక సమాధికంటె; విపరీతవాసనాగ్రంథిని నిశ్చేషముగా నశింపఁజేసినట్టిజ్ఞానికి, అనస్తరమ్ = దేహపాతానంతరమే; శాన్తిః = ఆత్మసంతోషసంసారోపశమము, బ్రహ్మరూపావస్థానలక్షణ మయినవిదేహైకైవల్యము; సిద్ధించుచున్న దని యర్థము. రెండుచోటులను విశిష్యతే అనుటచే మోక్షైక కాముఁడు జ్ఞానం బప్రతిబద్ధం బగుటకై సవికల్పకసమాధియు నిర్వికల్పకసమాధియు నవశ్యము చేయవలయు నని జోధితం బగుచున్నది.

మ. ఇప్పు డిందే సాధనవిధానపర్యవసానం బగుటవలన సీసర్వకర్తృఫలత్యాగమును స్తుతించుచున్నాఁడు.—శ్రేయోహి = ప్రశస్తతరమే; జ్ఞానమ్ = శబ్దప్రమాణమువలనను యుక్తివలనను ఆత్మనిశ్చయము; అభ్యాసాత్ = జ్ఞానార్థక మయిన శ్రవణాభ్యాసముకంటె, జ్ఞానాత్ = శ్రవణమనననిష్పన్న మయినజ్ఞానముకన్నను; ధ్యానమ్ = నిదిధ్యాసన మనుపేరుగల ధ్యానము; విశిష్యతే = అధిక మగుచున్నది, సాక్షాత్కారమున కవ్యవహిత హేతు వగుటవలన. ఇట్లు సర్వసాధనములలోను శ్రేష్ఠము ధ్యానము, దానికన్నను అధిక మని అజ్ఞాకృత మయినకర్తృఫలత్యాగము స్తుతింపఁబడుచున్నది.—ధ్యానాత్ కర్తృఫలత్యాగః; విశిష్యతే అని యనువర్తించుచున్నది. త్యాగాత్ = నియతచిత్తం డగుపురుషునిచే జేయఁబడిన కర్తృఫలత్యాగమువలన; శాన్తిః = సహేతుక మగుసంసారమున కుపశమము; అనస్తరమ్ = అవ్యవధానముగానే యగును. కాలాంతరము నచేక్షింపదు. ఇట, “యదా సర్వే ప్రముచ్యంతే కామాయే ౭స్య హృది స్థితాః । అథ మర్త్యో ౭మృతోభవ త్యత్ర బ్రహ్మ సమశ్నుతే” \* ఇత్యాది శ్రుతులయందును ప్రజహతి యదా కామాః సర్వా నిత్యాది స్థితప్రజ్ఞలక్షణములయందును సర్వకామత్యాగము అమృతత్వసాధనం బని తెలియవచ్చు చున్నది, కర్తృఫలములే కామములు, కావున కర్తృఫలత్యాగము గూడ కామత్యాగత్వసామాన్యమువలన సర్వకామత్యాగఫలముచే స్తుతింపఁబడుచున్నది. ఎట్లు బ్రాహ్మణుం డగస్త్యుఁడు సమద్రమును ద్రాగె నని, మఱియు నెట్లు బ్రాహ్మణుఁడు పరశురాముఁడు భూమిని త్నత్త్రియరహితము గావించె నని బ్రాహ్మణత్వసామాన్యమువలన ఇప్పటివారు గూడ బ్రాహ్మణు లపరిమేయపరాక్రము లని స్తుతింపఁబడుచున్నారో అట్లు.

శ్రీ. అట్టి యాకర్తృఫలత్యాగమును స్తుతించుచున్నాఁడు.—సమ్యక్జ్ఞాన రహిత మయినయభ్యాసముకంటె యుక్తిసహితమై యుపదేశపూర్వక మగుజ్ఞానము

\* ఎప్పుడు నీనిహృదయమున నున్నకామము లేవిగలవో అవి యన్నియు విముక్తము లగు మన్ననో అప్పుడు మర్త్యుఁడు ఆమృతుఁ డగుచున్నాఁడు ఇందే బ్రహ్మమును పొందుచున్నాఁడు.

శ్రేష్ఠము. జ్ఞానముకన్నను జ్ఞానపూర్వక మయినధ్యానము విశిష్టము, “తతస్తు తం చశ్యతి నిష్కలం ధ్యాయమానః” అనుశ్రుతివలన. దానికన్నను ఉర్తలక్షణ మగు కర్తృఫలత్యాగము శ్రేష్ఠము. అందువలన నిట్టికర్తృఫలత్యాగమువలనఁ గర్తృములం దును దత్ఫలములందు నాసక్తి నివర్తిల్లుటచేతను మత్ప్రసాదముచేతను వెంటనే సంసారశాంతి యగుచున్నది.

ప. ఇతఁ ఫలత్యాగప్రశంసను జెప్పుచున్నాఁడు.—కేవలము కరచరణ వ్యాపారరూప మయినయధ్యానముకంటె సమ్యక్జ్ఞానము శ్రేయము. దానికన్నను భక్తిపూర్వక మయినధ్యానము—నిర్విషయైకాగ్రత విశిష్టము. దానికన్నను కర్తృఫల త్యాగము—తనయంతనే యుపరతివలనఁ గర్తృఫలరాహిత్యము శ్రేష్ఠము. దానివలన శాంతి—సర్వోపరతిచే మత్ప్రసాదమువలన ఆత్మసుఖము సిద్ధించుచున్నది.

రా. అత్యంతప్రీతివిరహితమై కర్కశ మయినస్తరణాభ్యాసముకంటె అక్షర తత్త్వానుసంధానపూర్వక మయినతదవరోక్షజ్ఞానమే యాత్మహితం బగుటయందు శ్రేష్ఠము. అనిష్పన్నరూప \* మైన యాత్మాపరోక్షజ్ఞానముకన్నను తదుపాయభూత మగునాత్మధ్యానమే యాత్మహిత మగుటయందు విశిష్టము. అనిష్పన్నరూప మయిన తద్ధ్యానము కన్నను తదుపాయభూతము ఫలత్యాగముచే ననుష్ఠితం బగుకర్తృమే విశిష్టము. ఫలాభినంది లేక యనుష్ఠిత మయినకర్తృమువలన అనంతరమే నిరస్తపాపం బగుటచే మనస్సునకు శాంతి కలుగును. మనస్సు శాంతము గాఁగా ఆత్మధ్యానము సిద్ధించును. ధ్యానమున తదవరోక్షతయు తదవరోక్షతవలనఁ బరభక్తియును సిద్ధిం చును. కావున భక్తియోగాభ్యాసమునం దశక్తుం డైనవాని కాత్మనిష్ఠయే శ్రేయ ము. ఆత్మనిష్ఠునకుఁ గూడ అశాంతమనస్కునకు నిష్ఠ సిద్ధించుటకై అంతర్గతాత్మ జ్ఞానంబును ఫలాభినంది లేనిదియు నగు కర్తృనిష్ఠయే శ్రేయం బని యర్థము.

మా. అజ్ఞానపూర్వక మయినయధ్యానముకంటె జ్ఞానమే యుత్తమము. జ్ఞాన మాత్రముకంటె జ్ఞానసహిత మయినధ్యాన ముత్తమము. అట్లు సామవేదంబున అనభి స్త్వానశాఖయందు.—“అధికం కేవలాభ్యాసాత్ జ్ఞానం తత్సహితం తతః । ధ్యానం తత శ్చాపరోక్షం తత శ్చాన్తి ర్భవిష్యతి” † అని. “ధ్యానా త్కర్తృ ఫలత్యాగః”

\* అసమగ్రము.

† కేవల మయినయధ్యానముకంటె జ్ఞానం బధికము, దానికన్నను జ్ఞానసహిత మయినధ్యాన మధికము, దానికన్నను అపరోక్ష మధికము, దానివలన శాంతి కలుగుచున్నది.

అనుటయో స్తుతి. అట్లు గాదేని ఎట్లు అసమర్థోఁడని అని చెప్పఁబడు చున్నది? “తయోస్తు కర్తృసన్నాప్రసా త్కర్తయోగో విశిష్యతే” అనియుఁ జెప్పఁబడినది. “సర్వాధికం ధ్యాన ముదాహరన్తి ధ్యానాధికే జ్ఞానభక్తీ పరాత్మా ॥ కర్తాఫలా కాష్ట మభోవిరాగ స్త్యాగశ్చ న జ్ఞానకలాఫలాద్వాః” యి అనియు కామాయణశాఖ యందు. వాక్యము సమానం బయినను అసమర్థవిషయత్వము చెప్పటవలన ఇతర ఫలమున తాత్పర్యము లేదని తెలియవచ్చుచున్నది. త్యాగము ధ్యానాదిప్రాప్తి కారణం బగుటవలనను గూడ త్యాగస్తుతి యనుట యుచితము. కేవలధ్యానముకంటె ఫలత్యాగము క్త మయినధ్యాన మధికము. ధ్యానయుక్తత్యాగమే యిటఁ జెప్పఁ బడినది. అటు గానియెడ ఎట్లు “త్యాగా చ్ఛాన్తి రనన్తరమ్” అని చెప్పఁబడును, ధ్యానముకన్న నాధిక్యంబును ఎట్లు? అట్లు గౌపవనశాఖయందు.—“ధ్యానాత్మ కేవలా త్యాగయుక్తం తదధిః భవేత్” ♦ అని. త్యాగమాత్రానంతరమే ముక్తి కలుగదు గదా! ధ్యానయుక్త మయినత్యాగమువలననో కలుగుచున్నది. కేవల త్యాగస్తుతి యీవిధంబునను నగుచున్నది—ఎట్లు? ఈభటునితోఁ గూడినయెడ జయింపఁగలఁడు, కానియెడ జయింప లేడు అనునట్లు. \*

అద్యేష్టా సర్వభూతానాం మైత్రీః కరుణ ఏవచ

నిర్తమో నిరహఙ్కార ప్సమదుఃఖనుఖః త్సమి.

౧౩

ధా. ఇట నాత్మేశ్వరభేదము నాశ్రయించి విశ్వరూపుఁడగునీశ్వరుని యందుఁ జిత్తసమాధానలక్షణ మయినయోగము చెప్పఁబడినది. ఈశ్వ రాధిము కర్తానుష్ఠానాదికము గూడ. “అదైత ద ప్యశక్తోఽసి” అని యజ్ఞానకార్యము సూచించుటవలన సభేదదర్శి యగు నక్షరోపాసకునకుఁ గర్తయోగం బుపపన్నము కా దని ప్రదర్శించుచున్నాఁడు. అట్లు, కర్త యోగి కక్షరోపాసనానుపపత్తినిం బ్రదర్శించుచున్నాఁడు భగవంతుఁడు, “తే ప్రాప్నునన్తి మా మేవ” అని. అక్షరోపాసకులకుఁ గైవల్యప్రాప్తి

ధ్యానము సమస్తముకంటె నధికము పరమాత్మవిషయమునందు. జ్ఞానభక్తులు ధ్యానముకంటె నధికములు. కర్తాఫలాకాంత లేమియు విరాగంబును త్యాగంబును జ్ఞానమునందు కలాంశముయొక్క ఫలమునకుఁ గూడ అర్హములు గావు.

♦ కేవల మయినధ్యానముకంటె త్యాగయుక్త మయినధ్యానము అధిక మగును.

\* ఇట భటునిస్తుతి యెట్లో అట్లు త్యాగస్తుతియనుట.

యందు స్వాతంత్ర్యమును బ్రతిపాదించి యితరులకుఁ బారతంత్ర్యము నీశ్వరాధీనతను బ్రదర్శించెను “ తేషా మహం సముద్ధర్తా ” అని, వారును ఈశ్వరున కాత్మభూతు లని సమృత్తు లగుదురేని యభేదదర్శు లగుటవలన సత్కరరూపులే వారు కావున సముద్ధరణకర్తృవచనము వారియెడ నపేళలం \* బగును గదా ! అర్జునునకును అత్యంతము హితైషి యగుభగవంతుం డతనికి సమ్యగ్దర్శనానన్వితం బగుకర్తృయోగమును భేదదృష్టి మంతమునే యుపదేశించెను. మఱియు నాత్మనీశ్వరునిఁగాఁ బ్రమాణము వలన నెఱింగి యెవనికిఁ గాని గుణభావము \* పొందనొల్లఁ డెవ్వండును, విరోధమువలన. అందువలన, అక్షరోపాసకులు సమ్యగ్దర్శననిష్ఠులు సన్న్యాసులు త్యక్తసర్వైషణు లగువారి ధర్మపూగమును \*\* అద్వేష్టా సర్వభూతానా మిత్యాదికమును సాక్షాదమృతత్వసాధనమును జెప్పెదనని ప్రవర్తించు చున్నాఁడు — సర్వభూతానామ్ = సమస్తభూతములకును; అద్వేష్టా=ద్వేషింపనివాఁడు; తనకు దుఃఖహేతువునైనను ఎవ్వనిని ద్వేషింపఁడు, సర్వభూతములను ఆత్మనుగాఁ గదా చూచు చున్నాఁడు. మైత్రిః=మిత్రీభావము మైత్రి, మిత్రుఁడై వర్తించుచున్నాఁడు కావున మైత్రిఁడు. కరుణవీచ = కరుణ యనఁగా కృప, దుఃఖతులయందు దయ, అది కలవాఁడు కరుణఁడు, సర్వభూతంబులకును అభయప్రదుఁడు సన్న్యాసి యని యర్థము. నిర్తమః=మమప్రత్యయము లేనివాఁడు. నిరహంకారః=అహంప్రత్యయము లేనివాఁడు. సమదుఃఖసుఖః=దుఃఖమును సుఖమును సమములు — ద్వేష రాగములు కలిగింపనివి యెవ్వనికో అతఁడు సమదుఃఖసుఖుఁడు. క్షమి=క్షమ గలవాఁడు, తిట్టఁబడినను కొట్టఁబడినను నిర్వికారుఁడు గానే యున్నవాఁడు. ధీ

సర్వభూతంబులయందును ద్వేషము లేనివాఁడు, సర్వభూతములకును మిత్రుఁడు, దుఃఖతులయందు దయ గలవాఁడు, దేనియందును మమకారము లేనివాఁడు, అహంకారము లేనివాఁడు, దుఃఖము వచ్చినను సుఖము వచ్చినను ద్వేష

\* అశమగ్ధం బక్షట.

\* అధీనత.

\*\* ధర్మసముదాయము.

ధీ ప్రజ్ఞోక్తుతో నన్వయము.

మును గాని రాగమును గాని పొందక సమానుడై యుండువాడు, తిట్టినను గొట్టి నను వికారము నెందక యోర్పు గలవాఁ డని తాత్పర్యము.

అ. ఇప్పుడు అద్వైతేత్యాదిగ్రంథము నవతరింపఁజేయుటకై కడచిన విషయమును గీర్తించుచున్నారు ఇట నిత్యాదిగా. ఆత్మేశ్వరులకు ఆత్మంతిక మయిన యభేదమేని అప్పుడు ఈశ్వరునియందు మనస్సమాధానరూప మయినయోగము సంభవింపదు, అత్యంతాభేదమునందు భ్యాత్మత్వశ్చేయత్వములు సంభవింపమివలన; మఱియు నత్యంతాభేదమునందు కర్తానుష్ఠానము గాని తత్ఫలత్వాగము గాని సంభవింపదు, పరస్పరమునందే యవి సంభవించుటవలన నని యర్థము. భగవద్వచనసామర్థ్యమువలనఁ గూడ కర్తయోగాదికము అభేదదృష్టిమంతునకు సంభవింప దని చెప్పుచున్నారు అతైత దిత్యాదిగా. అక్షరోపాసకునకుఁ గర్తయోగము సంభవింపనియట్లు కర్తయోగికి నక్షరోపాసన ముపపన్నము గా దనియుఁ బ్రదర్శితం బని చెప్పుచున్నారు అట్లు ఇత్యాదిగా. అక్షరోపాసకు లగుసమ్యక్దగ్ధననిష్ఠులు తమజ్ఞానముచొప్పున భగవంతునే పొందుచున్నారు, అట్లు కర్తయోగులు సాక్షాద్భగవత్ప్రాప్తికి నమర్థులు కారు, అందువలనఁ గర్తయోగికి నక్షరోపాసన ముపపన్నము గా దని యర్థము. ఇందువలనఁ గూడ నక్షరోపాసనంబును గర్తానుష్ఠానంబును ఒక్కనియందు యుక్తము గా దని చెప్పుచున్నారు అక్షరోపాసకులకు ఇత్యాదిగా. ఓయీ! అక్షరోపాసకులకుం బోలె నితరులకును ఈశ్వరాత్మత్వ ముఁసమానం బగుటవలన ఎక్కడిది యీశ్వరాధీనత్వము? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నారు వారును ఇత్యాదిగా. కర్తయోగంబును అక్షరోపాసనంబును ఏకకాలంబున నొక్కనియందు సంభవింప వనుటకు హేత్వంతరముఁ జెప్పుచున్నారు అర్జునునకును ఇత్యాదిగా. కురుకర్తౌన ఇత్యాదిస్థలమునందని శేషము. మఱియు నక్షరోపాసకుఁడు వాక్యమువలన నీశ్వరు నాత్మనుగాఁ \* నెఱుంగుచున్నాఁడు, కావున నితఁడు కర్తమునందు గుణభావంబునఁ \* గర్తృత్వము ననుభవింపఁడు, గుణత్వంబునకును ఈశ్వరత్వమునకును ఒక్కనియందు విరోధ మగుటవలన, ఇందువలనఁ గూడ నక్షరోపాసనంబును గర్తానుష్ఠానంబును ఒక్కనియందు యుక్తము గా దని చెప్పుచున్నారు మఱియు నిత్యాదిగా. అక్షరోపాసనకర్తయోగములు ఒక్కనియం దేకకాలంబునఁ గాని పర్యాయంబునఁ గాని యుక్తములు గా వని యేర్పడఁగా ఫలితముఁ జెప్పుచున్నారు అందువలన నిత్యాదిగా. అజ్ఞా లగుకర్తులకు

\* ఈశ్వరుడే తా నని.

\* అధీనత్వంబున.

వక్ష్యమాణధర్మసముదాయము సాకల్యంబున సంభవింపమివలన వక్షరసిష్ఠులకే యిది చెప్పబడుచున్నది, అవిరుద్ధాంశమో సర్వార్థం బనుట యిష్టమే యని యర్థము. సర్వభూతంబులలో నెవ్వఁడు దుఃఖహేతువో అతని విద్వాంసుఁడు గూడ ద్వేషింపనే ద్వేషించు నని యాశంకించి చెప్పుచున్నారు తనకు ఇత్యాదిగా. అందుకు హేతువు—సర్వభూతంబులను ఇత్యాదిగా. సర్వభూతానా మ్మనునది మైత్రీః అనుదానితోఁ గూడ సంబంధించుచున్నది. మనుప్రత్యయము లేనివాఁడు—దేహమునందుఁ గూడ అనిశేషము. వృత్తిస్వాభ్యామ + కృత మయినయహంకారము లేనివాఁడని చెప్పుచున్నారు అహంప్రత్యయము లేనివాఁడని.

హ. కరుణ గలవాఁడు కరుణుఁడు, అగృహద్యచ్ఛ్రేయాయంతము.

శ్లో ౦. శాంతిలక్షణ మయిన బ్రహ్మభావమును విదేహకై వల్యమును బొందఁ గోరినవాఁడై యెవ్వఁడు మఱి యద్వేష్ట్యత్వాదిధర్మసంపన్నుడై బ్రహ్మనిష్ఠయందే యున్నాఁడో అట్టి నాభక్తుఁడే నాకుఁ బ్రియుం డని బ్రహ్మనిదుని స్తుతించుచున్నాఁడు, యతులు సమ్యక్జ్ఞానసిద్ధికొఱకు బ్రహ్మనిష్ఠ చేయవలయు నని సూచించుటకై యేడు శ్లోకములచేత.—సర్వభూతానామ్ = సమస్తప్రాణులకును; అద్వేష్టా=ద్వేష మనగా అప్రీతి, దానిని దన కుపద్రవము చేయుదానికైనను ఏజంతువునకును జేయఁడు—మనో వాక్కాయకర్తములచే నాచరింపఁడు కావున అద్వేష్ట. నిర్వికల్పసమాధినిష్ఠచే భేద ప్రత్యయము నిర్మూలితం బగుటవలన నేనే యిదియంతయు నని సర్వాత్మభావముఁ బొందియున్నవిద్వాంసునకు ద్వైతప్రత్యయము లేనప్పుడు స్వస్వరూప మయిన సర్వమునందును బ్రీతి కలుగుటం జేసి ద్వేషబుద్ధి సంభవింపమివలన సర్వభూతంబులకును అద్వేష్టయే యగుచున్నాఁడు బ్రహ్మవిదుఁ డగుయితి. ఒకదానియందు రాగ మున్న యెడఁ దదపకారులయందు ద్వేషము కలుగును, సర్వాత్మభావాపన్నున కొకదాని యందు రాగము సంభవింపమివలన యుక్తము విద్వాంసుఁడు సర్వభూతంబులకును అద్వేష్ట యనుట. అద్వేష్ట యనుటచే విద్వాంసునకు రాగద్వేషాదులు లేమియు నుండుచే ముక్తికే (బ్రతిబంధము లేమియు సూచితం బగుచున్నది. మఱియును సమస్త భూతంబులకును, మైత్రీః=మిత్రునివలె ననుకూలుఁడై యున్నవాఁడు, స్వాత్మభూతంబులయందు మిత్రులను విద్వాంసునకు మిత్రునియట్లు వర్తించుచున్నాఁడనుట యుక్తము. మిత్రత్వసిద్ధికే గారణముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—కరుణాశీ = కరుణచే పశ్యప్రాణు

లకు ననుకూలుడై వర్తించుచున్నాడు, కాని గుణబుద్ధిచే గాదు, గుణము దోషమువలె బంధకం బగుటవలన. కరుణః అనుచో మత్స్వర్ణీయమచ్చిత్రయము \* అద్వైష్టత్వాదిధర్మములు మూడును సిద్ధించుటకుఁ గారణముఁ జెప్పుచున్నాడు.— నిర్తమ్యః = పరదేహమునందుంబోలెఁ దనదేహమునందును నిర్గతము మమభావము ఎవ్వనికో అతఁడు నిర్తమ్యుఁడు, రాగద్వేష హేతు పగు మమతాబంధమునండి నిర్తక్తుఁడని యర్థము, అది లేమివలననే యితనికి అద్వైష్టత్వాదిధర్మత్రయము సిద్ధించుచున్నది. నిర్తమత్వసిద్ధికిఁ గారణముఁ జెప్పుచున్నాడు.— నిరహంకారః = బ్రహ్మమే నే నని పరబ్రహ్మమునందు అత్తభావము నొందుటచే దేహమునందు నిశ్చేషముగా నిర్గతము అహంబుద్ధి యెవ్వనికో అతఁడు నిరహంకారుఁడు, నిరంతరబ్రహ్మనిష్ఠచే బ్రహ్మమునందే నిరూఢ మయినయాత్మబుద్ధి గలవానికే దేహాదికమునం దహంభావము విచ్ఛిన్న మగును, అందువలననే నిర్తమత్వము సిద్ధించును, దేహమునం దహంబుద్ధి యుండఁగా మమభావ మించుకయైనను బోదు గదా! అందువలన దేహమునం దహంభావము లేనివాఁడగుటవలననే విద్వాంసుఁడు నిర్తమ్యుఁడు. అందువలననే, సమదుఃఖసుఖః = సమములు—అనిష్టము ఇష్టము అనుబుద్ధిని విడిచి యేకరూపంబున గృహీతంబులు; దుఃఖసుఖములు ద్వేషరాగదనకములు బ్రహ్మనిష్ఠ నుండునట్టి యోగికి అతఁడు సమదుఃఖసుఖుఁడు, సుఖదుఃఖములు వచ్చినపుడు హర్షవిషాదరహితుఁడని యర్థము. సుఖదుఃఖములయందు సమబుద్ధిత్వసిద్ధికిఁ హేతువుఁ జెప్పుచున్నాడు.— తమిః = తితితువు, ఆధ్యాత్మికాదిదుఃఖములను సంతాపవిలాపరహితుడై సహించుచునే యున్నవాఁడని యర్థము, “వృక్ష ఇవ తిష్ఠాసే చ్ఛిద్యమానో నహః ప్యేత నకష్పేత \* † అనుశ్రుతివలన.

మ. ఇట్లు మందాధికారికి అతిదుష్కరం బగుటచే నక్షరోపాసనము నిందించి సుకరం బగునగుణోపాసనము విధించి యశక్తితారతమ్యము ననువదించుచు నితరము లయినసాధనములను గూడ విధించెను భగవంతుఁడు వాసుదేవుఁడు, ఎట్లయినను సర్వప్రతిబంధరహితుడై యుత్తమాధికారమునొంది ఫలభూత మయిన యక్షరవిద్యయందు దిగు నను నభిప్రాయంబున, సాధనవిధానము ఫలార్థం బగుట వలన. అది చెప్పఁబడినది.— “నిర్విశేషం పరంబ్రహ్మ సాక్షాత్కర్తు మనీశ్వరాః ‡ యే మన్దాస్తే లనుకమ్యంతే సవిశేషనిరూపతైః § వశీకృతే మనస్వేపాం సగుణా

\* కరుణ గలవాఁడగుట.

† వృక్షమువలె నుండవలయును, ఛేదించఁబడిననా కోపించునాడను చలించఁగూడదు.



బ్రహ్మశీలనాత్ । తదేవా ౭౭విర్భవే త్సాక్షా దవేతోపాధికల్పనమ్ ” ధీ అని. భగవంతుఁ డగు పతంజలిచేతనుం జెప్పఁబడినది.—“ సమాధిసిద్ధి రీశ్వరప్రణిధానాత్, తతః ప్రత్యక్షేతనాధిగమో ౭ప్యస్తరాయా ౭భావశ్చ ” ♦♦ అని. తతః—ఈశ్వరప్రణిధానమువలన నని యర్థము, అందువలన, అక్షరోపాసనము నిందించుట సగుణోపాసనస్తుతికొఱకే గాని హేయ మని కాదు, ఉదితహోమవిధియం దనుదితహోమమును నిందించుటవలె, “ నహి నిన్దా నిన్దితుం ప్రవర్తతే ౭పితు విధేయం స్తోతుమ్ ” \* అనున్యాయమువలన. అందువలన, అక్షరోపాసకులే పరమార్థంబున యోగవిత్తములు, “ ప్రియోహి జ్ఞానినో ౭త్యర్థ మహం సచ మమప్రియః । ఉదారా స్సర్వ ఏనై తే జ్ఞానీ త్వాత్వైవ మే మతమ్ ” ఇత్యాదిగా మాటికిమాటికిఁ బ్రశస్తతములని చెప్పఁబడినవారు. వారియొక్కజ్ఞానమును ధర్మజాతమునే నీ వధికారము నుండి యనుసరింపవలయు నని యర్జునునకు బోధింపఁ గోరినవాఁడై పరమహితైషి యగు భగవంతుం డభేదదర్శులు కృతకృత్యులగు నక్షరోపాసకులను బ్రస్తుతించుచున్నాఁడేడుశ్లోకములచేత.—సర్వభూతంబులును తానే యని చూచుచుఁ దనకు దుఃఖ హేతు వగుప్రాణియందుఁ గూడఁ బ్రతికూలబుద్ధి లేనివాఁ డగుటవలన, అద్వేష్ట-ద్వేషము చేయువాఁడు కాఁడు సర్వభూతములకును. మతే మనఁగా, మైత్రిః మైత్రి యనఁగా స్నేహము, అది కలవాఁడు. ఎందువలనననఁగా, కరుణః=కరుణ యనఁగా దుఃఖితులందు దయ, అది గలవాఁడు, సర్వభూతాభయభద్రుఁ డగు పరమహంసపరివ్రాజకుం డని యర్థము. నిర్తమః = దేహమునందుఁ గూడ నాది యను ప్రత్యయము లేనివాఁడు. నిరహఙ్కారః=వృత్తస్వాధ్యాయాదులవలనఁ గలుగు సహంకారము విడిచినవాఁడు. సమదుఃఖసుఖః = ద్వేషరాగంబులఁ గలిగింపని వగుటచే సమములైన దుఃఖసుఖములు గలవాఁడు. అందువలననే, క్షమి=తెట్టుట కొట్టుట మొదలగువానిచేతఁగూడ వికారము పొందనివాఁడు.

ధీ నిర్విశేష మగుపరబ్రహ్మమును సాక్షాత్కరించుట కళమర్థు లగుమందబుద్ధు లెవ్వరు గలరో వాకు సవిశేషబ్రహ్మోపదేశములచే ననుగ్రహింపఁబడుచున్నాడు. సగుణబ్రహ్మోపాసనమువలన వశిష్టకృతముయిన వీరిమనస్సునందు సాక్షాన్నిరూపాధిక మయినబ్రహ్మమే యావిర్భవించును.

♦♦ ఈశ్వరప్రణిధానమువలన సమాధిసిద్ధి యగును, ఈశ్వరప్రణిధానమువలననే ప్రత్యగాత్మజ్ఞానమును విష్ణుము లేమియుఁ గలుగును.

\* నింద నిందించుటకుఁ బ్రవర్తించినది కాదు, మతే మనఁగా, విధేయమును స్తుతించుటకుఁ గదా ప్రవర్తించుచున్నది.

శ్రీ. ఇట్టిభక్తునకు శీఘ్రంబుననే పరమేశ్వరప్రసాదహేతువు లగుధర్మములం జెప్పుచున్నాఁ డెనిమిదిశ్లోకములచేత.—సర్వభూతానామ్; వారివారికిఁ దగినట్లు, అద్వేష్టయు మైత్రిఁడును కరుణఁడును—ఉత్తములయందు ద్వేషము లేనివాఁడు సమానులయందు మైత్రి గలవాఁడు హీనులయందు దయాలు వని యర్థము. నిర్తముఁడును నిరహంకారుఁడును. దయాలు వగుటవలననే యితరులతోఁ గూడ సమములైనసుఖదుఃఖములు గలవాఁడు. శ్రమి=శ్రమ గలవాఁడు.

ప. ఇక్కఁ బ్రసాదజనకంబు లగుధర్మములఁ జెప్పుచున్నాఁ డెనిమిదింటిచేత. అందు మొదటిరెండుశ్లోకము లేకాన్వయములు.—సర్వభూతానామ్; అద్వేష్ట=ద్వేషశూన్యుఁడు. అప్పు డుదాసీనుఁ డగు ననఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—మైత్రిః—అందు ఉత్తము లతిపూజ్య లగుటవలన వారియెడ మైత్రి యప్రసక్త మగుటం జేసి నములయందు మైత్రిఁడు. అపకృష్టులయందు కరుణఁడు. అయినను వారియెడ, నిర్తమః = మమత లేనివాఁడు. అట్లే యహంకారశూన్యుఁడు. మఱియు, సమము లయినసుఖదుఃఖములు గలవాఁడు. శ్రమి=శ్రమ గలవాఁడు.

రా. ఫలాభిసంధిరహితకర్తనిష్ఠున కుపాదేయము లయినగుణములం జెప్పుచున్నాఁడు.—సర్వభూతానామ్ అద్వేష్ట=తనయెడ ద్వేషించు చున్నవారైనను అపకారము చేయుచున్నవారైనను సమస్తభూతములయెడ ద్వేషము చేయనివాఁడు. నాయపరాధమున కనుగుణముగా నీశ్వరప్రేరితములై యీ భూతములు ద్వేషంబును అపకారంబును జేయు చున్న వని యనుసంధించుచు నట్లు ద్వేషంబును అపకారమును జేయుచున్నయా భూతములయన్నిటియందును, మైత్రిః=మిత్రీబుద్ధిని జేయుచున్నాఁడు కావున మైత్రిఁడు. వారియందే దుఃఖతులైనవారియందు, కరుణః=కరుణను జేయువాఁడు. నిర్తమః = దేహేంద్రియములయందును దత్సంబంధులయందును మమత లేనివాఁడు. నిరహంకారః=దేహత్వాభిమానరహితుఁడు. అందు వలననే, సమదుఃఖసుఖః=సాంకల్పికము లయిన సుఖదుఃఖప్రాప్తులయందు హర్షోద్వేగములు లేనివాఁడు. శ్రమి = స్పర్శమువలనఁ గలుగునట్టి యాసుఖదుఃఖములయందు అనివార్యము లయినవానియందు వికారము లేనివాఁడు.

మా. ♦♦

సస్తుప్త సుతతం యోగీ యతాత్మా దృఢనిశ్చయః

మ య్యర్పితమనోబుద్ధి ర్యో మద్భక్త స మే ప్రియః.

౧౪

**భా.** సుతతమ్=ఎల్లప్పుడును; సంతుప్తః=దేహస్థితికారణము \* లభించి నను లభింపకున్నను అలంప్రత్యయము \* గలవాడు, అట్లు మంచిది లభించినప్పుడును తద్విపర్యయమునందును \*\* సంతుప్తుడు. ఎల్లప్పు డును, యోగీ=సమాహితచిత్తుడు. యతాత్మా=సంయత మయినస్వభా వము గలవాడు. దృఢనిశ్చయః=దృఢము-స్థిరము నిశ్చయము-అధ్యవ సాయము ఆత్మతత్త్వవిషయమునం దెవ్వనికో అతడు దృఢనిశ్చయుడు. మయి=నాయందు; అర్పితమనోబుద్ధిః = సంకల్పాత్మక మయినమనస్సును అధ్యవసాయలక్షణ మయినబుద్ధియును నాయందే అర్పితములు-స్థాపిత ములు, ఏనన్నాస్మికో అతడు అర్పితమనోబుద్ధి. ఇట్టి రీతి, మద్భక్తః= నాభక్తుడు; యః=ఎవ్వడు గలఁజో; సః=అతడు, మే=నాకు; ప్రియః= ప్రియుడు. “ప్రియో హి జ్ఞానినో లత్యర్థ మహం సచ మమ ప్రియః” అని సప్తమాధ్యాయమునందు నూచింపఁబడినది. అది యిటఁ బ్రపంచంపఁబడుచున్నది.

ఎల్లప్పుడును భిక్షాదికము దొరకినను దొరకకున్నను మంచిదిదొరకినను చెడ్డదిదొరకినను సంతోషము గలవాడును సమాధి గలవాడును దేహమును నిగ్రహించుకొని స్వాధీనముగాఁ జేసికొన్నవాడును ఆత్మతత్త్వవిషయంబున దృఢ మయిన నిశ్చయము గలవాడును నాయందే మనోబుద్ధులుంచి యున్నవాడును-ఇట్టి యద్వైష్ట్యత్వాదిధర్మములు గల నాభక్తుఁ డెవ్వఁడో అతడు నాకుఁ బ్రియఁ డని తా.

**ప్ర.** అక్షరోపాసకుఁ డగుజ్ఞానికి విశేషణాంతరములు చెప్పుచున్నారు.— సుతత మ్మననది యన్నిటిలోను అన్వయించుచున్నది. స్వభావ మనఁగా కార్యకరణ సంఘాతము ౧. స్థిరము-కుతర్కాదికముచే నభిభవంప నలవిగానిది. నాభక్తుడు—

\* అన్నము మొదలగునది.

\* చాలు నని బుద్ధి, తృప్తి.

\*\* చెడ్డది లభించినప్పుడును.

౧ అద్వైష్ట్యత్వాదిగుణములు గల.

౨ దేహము.

నన్ను భజించువాడు, జ్ఞానవంతుఁ డని భావము. జ్ఞాని భగవత్ప్రియుం డనుటకుఁ బ్రమాణము చెప్పచున్నారు ప్రియో హీత్యాదిగా. ఎందు కప్పుడు వెండియుఁ జెప్పవలయును ? అనఁగాఁ జెప్పచున్నారు అది ఇత్యాదిగా.

హ. \*

శ్లో. అప్పు డెట్లుండవలయును ? అనఁగా నందుకుఁ జెప్పచున్నాఁడు.—  
సతత మ్మునది యైదువిశేషములతోను అన్వయించు చున్నది. సుఖదుఃఖముల  
యందును మానావమానములయందును లాభాలాభములయందును, సతతమ్=ఎల్ల  
ప్పుడును; సంతృప్తిః=బ్రహ్మోనందానుభవముచే సంతోషము గలవాఁడై ప్రసన్నవదనుఁ  
డయ్యే యున్నవాడు. సదా ఆనందయుక్తుఁ డగుటకు హేతువుఁ జెప్పచున్నాఁడు.—  
యోగీ=సర్వదా ఆనందస్వరూపం బగుబ్రహ్మమునందే నిశ్చలచిత్తముతో స్థితి యో  
గము, అది గలవాఁడు కావున యోగి; సదా ఆత్మారాముఁ డని యర్థము. యోగిత్య  
సిద్ధికి హేతువుఁ జెప్పచున్నాఁడు.—యతాత్మా = ఎల్లప్పుడును యతిము—సంయతము  
« సమంకాయ శిరోగ్రీవమ్ » అని చెప్పినట్లు స్థాపిత మగుఆత్మ—దేహము ఎవ్వనికో  
అతండు యతాత్మఁడు. కార్యకరణసంఘాతము నిరోధించిననే సమాధి సిద్ధించును,  
సమాధి గలవానికే వివరీతప్రత్యయనాశ మగును, దానివలననే సమ్యక్జ్ఞానము కలు  
గును, అది గలవానికే విదేహముక్తి, అందువలన యతి సదా సమాధి చేయుచుండ  
వలయు నని నూచింపఁబడినది. లేక. యతిము—నిరుద్ధము ఆత్మ—స్వభావము వాసన  
ఎవ్వనికో అతఁడు యతాత్మఁడు. సతతం యోగీ యతాత్మా అను రెండువిశేషణ  
ములచేఁ జెప్పఁబడు నిశ్చలయోగసిద్ధికిఁ గారణముఁ జెప్పచున్నాఁడు.—దృఢనిశ్చ  
యః=నిరంతరసమాధిచేఁ బుట్టినసమ్యక్జ్ఞానమునకు విషయభూత మయినపరబ్రహ్మము  
నందే యాత్మత్వానుభవముచేత సముత్పన్నము—బ్రహ్మమే నేను సంసారిని గాను  
అనునట్టి దృఢమైన—ప్రమాణాంతరప్రత్యయాంతరములచే అచ్ఛేద్య మయిన స్వభావ  
నిశ్చయము ఎవ్వనికో అతఁడు దృఢనిశ్చయఁడు, మూఢుఁడు దేహమునం దెట్లో  
అట్లు బ్రహ్మమునందే యారూఢ మయినయహంబుద్ధి గలవాఁ డని యర్థము. లేక.  
నిత్యనిరంతరసమాధినిష్ఠాసంభూత మైన యధిష్ఠానతత్త్వసందర్శనముచే ఆరోపితవస్తు  
తత్త్వోత్పత్తియుములనాశము సిద్ధ మయినపుడు ఇది యంతయు నేనును బ్రహ్మమే యని  
సర్వంబునకును దనకును సాక్షాద్బ్రహ్మామాత్రత్వాధిగమయాపము దృఢము—ప్రమా

కాంతరముచేఁ జలింపనియట్టినిశ్చయము—నస్తుతత్వావధారణరూపము ఎవ్వనికో అతఁడు దృఢనిశ్చయఁడు. ఇట్లు దృఢనిశ్చయత్వము సిద్ధించుటకుఁ గారణముఁ జెప్పఁచున్నాఁడు.—మయి అర్పితమనోబుద్ధిః=బుద్ధి యనఁగా అహంవృత్తి, మన స్పసఁగా ఇదంవృత్తి, ఇద మనా మాత్మకము లైనమనోబుద్ధులు నాయందే—ప్రత్యగభిన్నము పూర్ణ మయినబ్రహ్మమునందే అర్పితములు—సర్వదా మదేకవిషయములుగా స్థాపితములు ఎవ్వనిచేతనో అతఁడు మయ్యర్పితమనోబుద్ధి, అహంబుద్ధికిని ఇదంబుద్ధికిని నన్నే విషయముగాఁ జేసి యెవ్వఁడు సర్వదా నన్ననుసంధించుచున్నాఁడో అట్టివాఁడు. అట్టి, యః మద్భక్తః=మదనుసంధానపరుఁడు, సదా సర్వత్ర బ్రహ్మమాత్ర దర్శి బ్రహ్మవిదఁ డగుయతి యెవ్వఁడు గలఁడో; సః=అతఁడు; మే=నాకు, ఈశ్వరునకు; ప్రియః=ప్రియుఁడు, ఆత్మభూతుఁ డగుటవలన; అందఱకును ఆత్మయే గదా ప్రియుఁడు; “జ్ఞానీ త్వాత్తైవ మే మతమ్” అని జ్ఞాని నాకాశ్మభూతుం డని నిశ్చితుఁ డగుటవలన ఆత్మభూతుఁ డగుజ్ఞానియే నాకు నిత్యప్రియుఁడు, ఇతరులో నైమిత్తికప్రియు లని యర్థము. “ప్రియో హి జ్ఞానినోఽత్యర్థ మహం సచ మమప్రియః” అని చెప్పినయర్థమే, వెండియు నిట శుద్ధాత్ములు వివేకవంతులు సూక్ష్మబుద్ధు లగువారికి, మేమును బ్రహ్మభూతులమై యీశ్వరునకుఁ బ్రియు లయ్యెద మని శ్రవణ మనననిదిధ్యాసనసమాధులయందుఁ బ్రవృత్తి కలుగుటకై ప్రతిపాదించఁబడినది.

మ. . వానికే విశేషకాంతరములు.—సతతమ్; శరీరస్థితికారణము లభించినను లభింపకున్నను, సంతుష్టః=అలంప్రత్యయము గలవాఁడు, అట్లే మంచిది లభింపను చెడ్డది లభించినను. సతత మ్మనసి సర్వత్ర సంబంధించుచున్నది. యోగీ=సమాహితచిత్తుఁడు. యతాత్మా = సంయత మయినశరీరేంద్రియసంఘాతము గలవాఁడు. దృఢనిశ్చయః = దృఢము—కుతార్కికులచే అభిభవంప నశక్య మగుటచేత స్థిర మయిననిశ్చయము—నేనే అకర్తృభోక్తృ సచ్చిదానందాద్వితీయ మయినబ్రహ్మము అను నధ్యనసాయ మెవ్వనికో అతఁడు దృఢనిశ్చయఁడు, స్థితప్రజ్ఞఁ డని యర్థము. మయి=నాయందు, భగవంతుఁడను వాసుదేవుఁడను శుద్ధబ్రహ్మమ నగునాయందు; అర్పితమనోబుద్ధిః = సమర్పిత మయినయంతఃకరణము గలవాఁడు. ఇట్టి, యో మద్భక్తః = శుద్ధాత్మరబ్రహ్మవిదఁడు గలఁడో; సః మే ప్రియః=అతఁడు నాకుఁ (ప్రియుఁ డెల్లప్పుడును, ఆత్మ యగుటవలన.

శ్రీ. సతతమ్—లాభమునందును అలాభమునందును; సంతుష్టః = ప్రసన్న చిత్తుడు. యోగీ=ప్రమాదము లేనివాడు. యతాత్మా=సంయత మయిన స్వభావము గలవాడు. దృఢ మయినమద్విషయనిశ్చయము గలవాడు. నాయం దర్శితము లయినమనోబుద్ధులు గలవాడు. ఇట్టి మద్భక్తుఁ డెవ్వఁడు గలఁడో అతఁడు నాకుఁ బ్రియుడు.

ప. సతతమ్=నిరంతరముగా, లభించినను లభింప కున్నను; సంతుష్టః= ప్రసన్న చిత్తుడు. యోగీ=ప్రమత్తుడు కానివాడు. యతాత్మా= సంయత మయిన చిత్తము గలవాడు. దృఢనిశ్చయః=అచల మయినమద్విషయనిశ్చయము గలవాడు. నాయం దర్శితము లైనమనోబుద్ధులు గలవాడు. ఇట్టివాఁడు మద్భక్తుఁ డెవ్వఁడు గలఁడో, అతఁడు నాకు, ప్రియః=సఖుఁడు.

రా. సంతుష్టః=యదృచ్ఛా + లబ్ధ మయినదేహధారణద్రవ్యముచే దేనిచే వైనను సంతోషించువాడు. సతతం యోగీ = ఎల్లప్పుడును బ్రకృతివియక్తాత్మాను సంధానపరుఁడు. యతాత్మా = నియమిత మయినమనోవృత్తి గలవాడు. దృఢనిశ్చ యః=అభ్యాత్మశాస్త్రమునఁ జెప్పఁబడినయర్థములందు దృఢ మయిననిశ్చయము గల వాడు. మయ్యర్పితమనోబుద్ధిః=భగవంతుఁడు వాసుదేవుఁడే ఫలాభిసంధిరహితముగా నమృత్తింపఁబడుకర్మముచే నారాధింపఁబడు చున్నాఁడు, ఆరాధితుఁడై నాకు ఆత్మా పరోక్ష్యమును సిద్ధింపఁజేయఁ గలఁ డని నాయందు మనోబుద్ధుల నర్పించినవాడు. ఎవ్వఁడు ఇట్టిమద్భక్తుఁడు గలఁడో—ఇట్లు కర్మయోగముచే నెవ్వఁడు నన్ను భజించు చున్నాఁడో, అతఁడు నాకుఁ బ్రియుడు.

యస్తా న్నోద్విజతే లోకో లోకా న్నోద్విజతే చ యః

హర్షామర్షభయోద్వేగై ర్ముక్తో య స్సచ మే ప్రియః.

౧౫

భా. యస్తాత్=వనన్నాస్తిసివలన; లోకః=జనము; నోద్విజతే=ఉద్వేగము నొందదో, సంతాపము నొందదో, సంతోభము నొందదో. అట్లు, యః=వనన్నాస్తి; లోకాత్=జనమువలన; నోద్విజతే = ఉద్వేగమును— సంతాపమును—సంతోభమును బొందఁడో. యః=ఎవ్వఁడు; హర్షామర్ష భయోద్వేగైః=హర్షముచేతను అమర్షముచేతను భయముచేతను ఉద్వే

గముచేతను, హర్షము—ప్రియుము లభించినపుడు రోమాంచము బాష్పము మొదలగువానిచేఁ దెలియవచ్చునట్టి యంతఃకరణోత్కర్షము \*, అమర్షము—సహింపమి, భయము—త్రాసము, ఉద్వేగః—ఉద్విగ్నత ‡, వీనిచేత; ముక్తిః=విడువఁబడినవాఁడో. సచ=అతఁడే; మే=నాకు; ప్రియః=ప్రియుఁడు.

ఎవ్వనివలన లోకము సంతాపము నొందదో యెవ్వఁడు లోకమువలన సంతాపము నొందఁజో యెవ్వఁడు హర్షము అమర్షము భయము ఉద్వేగము లేని వాఁడో అట్టిసన్న్యాసి నాకుఁ బ్రియుఁ డని తాత్పర్యము.

అ. ఉద్వేగాదులు లేకుండుటయు జ్ఞానికి విశేషణమని చెప్పుచున్నాఁడు.—సన్న్యాసి కుద్వేగమున కపాదానత్వ మనుపపన్న మనుట మాత్రమే కాదు, మఱి మనఁగా, తత్కర్తృత్వము గూడ ననుపపన్న మని చెప్పుచున్నాఁడు † అట్లు ఇత్యాదిగా. సహింపమి—ఇతరులప్రకర్షము నని శేషము. త్రాసము—తెన్నరాది దర్శనములవలనఁ గలుగునది. ఉద్విగ్నత అచేతనమువలన—చేతనమువలనఁ గలుగునది లోకాత్ అనుచో చెప్పఁబడుటవలన.

హ. ఉద్వేగము—చలచిత్తత్వము. అమర్షము—క్రోధము.

శ్లో. అద్వేష్టృత్వాదులు స్థిరమతిత్వాంతములు ముప్పదియాఱు సిద్ధునిలక్షణములు, సాధకునకును జ్ఞానపరిపాకసాధనములు, వాని నతఁ డవశ్యము సంపాదించవలయు నని సూచించుటకై యధ్యాయసమాప్తివఱకు వానిఁ బ్రతిపాదించుచున్నాఁడు.—లోకః=జనము; యస్తాత్=ఎవ్వనివలన; నోద్విజతే=ఉద్వేగమును బొందదో, ఏబ్రహ్మవిదుని యాగమన శ్రవణదర్శణాదులచేఁ బ్రాణివర్గము విక్షేపము నొందదో. లోకాత్ = ఉపద్రవము చేయునట్టి చోరసర్పవ్యాఘ్రాదికమువలన; యశ్చ=ఎవ్వఁడు తానును; నోద్విజతే=వారి యాగమనదర్శనస్పర్శనాదులచే ఉద్వేగము నొందఁజో. హర్షామర్షభయో ద్వైః = ఇష్టప్రాప్తియందు హర్షము, రోగాదుశ్చప్రదప్రాప్తియందు అమర్షము—సహింపమి, చోరసర్పాదిక్రూరజంతుదర్శనాదులచే భయము, ప్రాణాపాయపేతు వగుననర్థము ప్రాప్తించినప్పుడు ఉద్వేగము—ఈచిత్తవికారముల

\* చిత్తవికారము.

‡ సంతాపము.

† సన్న్యాసివలన లోక ముద్వేగము నొంద దని మాత్రమే కాదు, సన్న్యాసియే లోకమువలన ముద్వేగము చేయఁ దని.

చే, స్వాజ్ఞానకృతము లయినవానిచే; ముక్తః=విడువబడినవాడై; హర్షాదులకు విచ-  
రితధర్మములయందు బరినిస్థితుడై, యః=ఎవ్వడు, మన్నిష్ఠయందే యున్నాడో;  
స మే ప్రియః=వాడు నాకుఁ బ్రియుడు.

మ. వెండియు వానికే విశేషణములు.—యస్తాత్ = సర్వభూతములకును  
అభయదాయి యగు ఏసన్నాన్యసివలన; నోద్విజతే = సంతాపమునొందడో; లోకః=  
ఏజనము గూడ. అట్లు, లోకాత్ = నిరపరాధుల సంతపింపజేయుటయే వ్రతముగాఁ  
గల దుష్టజనమువలన; యశ్చ; నోద్విజతే = సంతాపము నొందడో; అద్వైతదర్శి  
యగుటవలనను బరమకారుణికుఁ డగుటచే క్షమాశీలుఁ డగుటవలనను. మఱియును.  
హర్షము—తనకుఁ బ్రియలాభమునందు రోమాంచాశ్రుపాతాదిహేతువై యానం-  
దాభివ్యంజక మగుచిత్తవృత్తివిశేషము, అమర్షము—పరోత్కర్షాసహనరూప మయిన  
చిత్తవృత్తివిశేషము, భయము—వ్యాఘ్రాదిదర్శనముచే గలుగు చిత్తవృత్తివిశేషము  
త్రాసము. ఉద్వేగము—ఏ కాకిని ఎట్లు సర్వపరిగ్రహశూన్య మయినవిజనస్థానమునందు  
జీవింపఁగలను? అనువ్యాకులతారూప మయినచిత్తవృత్తివిశేషము, ఆహర్షామర్ష  
భయోద్వేగములచే, యః ముక్తః=ఎవ్వడు విడువబడినవాడో, అద్వైతదర్శి యగు-  
టంజేసి యాహర్షాదుల కయోగ్యుఁ డగుటచే వానిచేతఁ దమయంతనే విడువబడిన-  
వాడు, కాని తాను వాని విడుచుటయందు యత్నించినవాడుకాఁడో యని భావము.  
చకారముచే మధ్యక్తః అని యనుకర్షింపఁబడుచున్నది. ఇట్టి నాభక్తుఁ డెవ్వఁడో  
అతఁడు నాకుఁ బ్రియుఁ డని యర్థము.

శ్రీ. మఱియును.—యస్తాత్ = ఎవ్వనివలన; లోకః=జనము; నోద్విజతే=  
భయశంకచే సంక్షోభము నొందడో. యశ్చలోకాత్ నోద్విజతే. మఱియు సా-  
వ్యుడు స్వాభావికము లయినహర్షాదులచే ముక్తుడో; అందుహర్షము—తనకు ఇష్టా-  
ర్థము లభించుటకై యుత్సాహము, అమర్షము—పరునకు లభించినపుడు ఓర్వమి-  
భయము—త్రాసము, ఉద్వేగము—భయోదినిమిత్త మయినచిత్తక్షోభము; ఎవఁడు  
వీనిచే విముక్తుఁ డగునో. అట్టి మధ్యక్తుడు నాకుఁ బ్రియుడు.

ప. మఱియును.—వాడు నాకుఁ బ్రియుడు. ఎవ్వఁడు? యస్తాత్  
లోకః నోద్విజతే. యశ్చ లోకాత్ నోద్విజతే—సర్వభూతంబులయందును శుశ్రూ-  
భిష్టానమును జూచుటవలన. అది చెప్పబడినది. “నోన్మత్తా త్పిశునా జ్ఞనా ద్విద-  
మతే సర్వాత్సభూతః పుమాః తస్మా త్సర్వ సుహృత్తమాదపి జనో నాకమ్మతే



కశ్యప ! అత్యున్నై) ర్జలజన్మభి ర్జలనిధి రై న్నవాధిమేతిక్షణం నోయాదాంసి భజన్తి భీతి ముదధే రత్కూర్జితా త్సర్వతః ॥ \* అని. మఱియు. హర్షామర్షభయో ద్వేషైః ముక్తః = హర్షము-స్వార్థము లభించినపుడు ఉత్సాహము, అమర్షము-పరునకు లభించినపుడు అసహనము, భయము-త్రాసము, ఉద్వేగము-భయాదినిమిత్త మయినచిత్తకోభము.

రా. యస్తాత్ = ఏకర్కనిష్ఠుఁ డగుపురుషునివలన; లోకోనోద్విజతే = ఎవ్వఁడు లోకమున కుద్వేగము గలిగించునట్టికర్తము గాంచెమేనియుఁ జేయఁజో యని యర్థము. లోకాచ్చ = లోకమువలనను, యః నోద్విజతే = ఎవ్వనికి ఉద్వేగము గలిగించు కర్తమును సర్వలోకంబును జేయఁజో, ఇతఁడు సర్వప్రాణులకును అవిరోధి యనునిశ్చయమువలన. అందువలననే, ఒకానొకనిగూర్చి హర్షముచేతను ఒకానొకనిగూర్చి యమర్షముచేతను ఒకానొకనిగూర్చి భయముచేతను ఒకానొకనిగూర్చి యుద్వేగము చేతను ఎవ్వఁడు విడువఁబడినవాఁడో; ఇట్టివాఁ డెవ్వఁడో అతఁడును నాకుఁ బ్రియుఁడు.

అనవేక్ష శ్శుచి ర్దక్ష ఉదాసీనో గతవ్యథః

సర్వారమ్భపరిత్యాగీ యో మద్భక్త స్స మే ప్రియః.

౧౬

భా. అనవేక్షః = అవేక్షకు విషయము లయినదేహేంద్రియవిషయ సంబంధాదులయందు అవేక్ష-స్పృహ లేనివాఁడు. శుచిః = బాహ్యమును ఆభ్యంతరము నగు శౌచముతో సంపన్నుఁడు. దక్షః = ప్రత్యుత్పన్నము లైన \* కార్యములందు తత్కాలమునఁ జక్కగా నెఱుంగుటకు సమర్థుఁడు. ఉదాసీనః = మిత్త్రాది యగు నెవ్వనిపక్ష మేనియు భజింపఁ డెవ్వఁడో అతఁ డుదాసీనుఁడు, యతి. గతవ్యథః = పోయినభయము గలవాఁడు. సర్వారమ్భపరిత్యాగీ = ఆరంభింపఁబడుచున్నవి గావున ఆరంభములు-ఇహోముత్రఫలభోగార్థములు కామహేతుకము లగుకర్మములు, అట్టిసమస్తము లయినయారంభములను బరిత్యజించుట స్వభావముగాఁ

\* ఉన్నత్తునివలన గాని పిశునునివలన-మోసకానివలన గాని సర్వాత్కర్మాదుఁ డగుపురుషుఁడు విరతి నొందఁడు. సర్వభూతసుహృదుఁ డగువత్సవిలసఁగూడ జనుఁ డెవ్వఁడును శంక నొందఁడు. ఎట్లు అతిభయంకరము లగుజలజంతువులచే సమద్రము తీరామేనియు భయము నొందఁజో, జలజంతువులను భయంకర మయినద్రుమువలన భయము నొందఁజో అట్లు.

\* తత్కాలోచితము లైన.

గలవాడు సర్వారంభపరిత్యాగి. ఇట్టి, యః మద్భక్తః=నాభక్తుః డెవ్వఁ  
డు గలఁడో; సః మే ప్రియః=అతఁడు నాకుఁ బ్రియుఁడు.

దేనియందును అపేక్ష లేనివాఁడును బాహ్యభ్యంతరశౌచము గలవాఁ  
డును చేయవలసినకార్యములయందు సమర్థుఁడును మిత్రాదులయందుఁ బక్షపాతము  
లేనివాఁడును నిర్భయుఁడును ఇహపరలోకసుఖసాధనము లైనకామపాతుకము లగు  
సర్వకర్తములను విడిచినవాఁడు నగు నాభక్తుఁ డెవ్వఁడు గలఁడో అతఁడు నాకుఁ  
ప్రియుఁ డని తాత్పర్యము.

ఆ. నిరపేక్షత్వాదికము గూడ జ్ఞానికి విశేషణ మని చెప్పచున్నారు.—  
సంబంధాదులయందు అనుచోటి యాదిపదము అపేక్షణీయసర్వసంగహర్థము.  
ఎఱుంగుటకు—ఎఱుంగవలసినవానియెడ నెఱుంగుటకును చేయవలసినవానియెడఁ  
జేయుటకును అని యర్థము. పరులచేఁ గొట్టఁబడినను పోయినది భయము వీనికని  
పుష్పత్తి నాశ్రయించి చెప్పచున్నారు పోయినభయము గలవాఁ డని. క్షమి అను  
టచేఁ జానరుక్త్యం బనఁ దగదు, వ్యథ కలిగినప్పుడు గూడ అపకారులకు నపకార  
ము చేయకుండుట క్షమిత్వం బని యంగీకరించుటవలన.

పా. \*

శం. బ్రహ్మవిదునకు లక్షణాంతరములం జెప్పచున్నాఁడు. అనపేక్షః=  
దృష్టము శ్రుత మగువస్తువునం దంతటను దేహజీవనాదికమునందును అసద్బుద్ధిచే,  
జీవించియున్నపుడే ముక్తుఁ డగుటవలన మోక్షమునందును, ఎవ్వనికి అపేక్ష లేదో  
అతం డనవేక్షుఁడు, సర్వకామనిర్దుక్తుఁ డని యర్థము. శుచిః=“కర్త స్వసంగమ శ్చౌ  
చమ్” \* అనున్యాయంబున దేహేంద్రియాదులచే—కాదు తనచేత—చేయఁబడునట్టి  
యన్నాదానవిసర్గాదు లగుకర్తములందు దుష్టములందుఁ గాని యదుష్టములందుఁ  
గాని కర్తమునం దకర్తత్వదర్శనముచే తనకు వానితో సంబంధము లేమివలన అక  
ర్తాత్తదర్శి యగు బ్రహ్మవిదుఁడే శుచి, నిత్యశుద్ధుఁ డని యర్థము. దక్షః—శ్రుతి  
స్మృతీతిహాసపురాణన్యాయమిహాంసాది సర్వశాస్త్రములయు నధ్యయనాధ్యాపన  
తదగ్గప్రకాశనానుష్ఠానానుష్ఠాపనములయందు సర్వకర్తములయందును తా నెఱుం  
గుటకును ఎఱింగించుటకును జేయుటకును జేయించుటకును సమర్థుఁ డని యర్థము.

\* ౧౬, ౧౭, ౧౮ శ్లోకముల తీర్వాఖ్యానము లేదు.

\* కర్తములం దనాసక్తిశౌచము.

అట్లయినను, సర్వారమ్భపరిత్యాగి=ఆరంభింపఁబడుచున్నవి కావున ఆరంభములు—  
 కర్తృములు, సమస్తము లయినసర్వారంభములు—తొకవైదికము లగుసమస్తకర్త  
 ములు, అవిద్యాకామసంకల్పాహంకారాదిదోషములవృద్ధి బొందించునవి యగుటం  
 జేసి జ్ఞానతత్ఫలంబులకుఁ బ్రతిబంధకంబు లగుటవలన వానిని బరిత్యజించుట స్వభా  
 వముగాఁ గలవాఁడు కావున సర్వారంభపరిత్యాగి, సర్వకర్తసన్నాప్తియని యర్థ  
 ము. ఓయీ! విహితాచరణము ధర్మము, తత్త్వాగం బధర్మము, అధర్మమునందు  
 ధర్మబుద్ధియును ధర్మమునం దధర్మబుద్ధియును శ్రోత్రియునకు వివేకికీ సంతాపమునే  
 కలిగించును, ఎట్లు ధర్మమును విడిచి తా నధర్మముఁ జేసి శ్రోత్రియుఁడు సంతాపము  
 నొందకుండును? అని యాశంకింపఁగా నట్లు కాదు. కర్తృములు మోక్షమునకు  
 సాధనము కామివలనను బుట్టినజ్ఞానమునకుఁ గూడఁ బ్రతిబంధకము లగుటవలనను  
 ముముక్షువునకు తత్త్వాగము న్యాయసిద్ధం బగుటవలన న్యాయానువర్తి యగుటం  
 జేసి విద్వాంసుఁడు సంతాపము నొందఁ డని చెప్పుచున్నాఁడు.—గతవ్యథః =  
 గతము—చిత్తమునుండి నిగ్రతము, వ్యథ-కృత్యము ననుష్ఠింపమిచేతను అకృత్యము  
 ననుష్ఠించుటచేతను గలుగు సంతాపము ఎవ్వనికో అతఁడు గతవ్యథుఁడు, అనాత్మ  
 కర్తృకంబు లగుకృత్యాకృత్యములయం దకర్తృత్వదర్శి యగు బ్రహ్మవిదుఁడు సంత  
 పింపఁ డని యర్థము, “నైసం కృతా కృతే తపతః” \* అనుశ్రుతివలన. అప్పు  
 డెట్లుండును? అనఁగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—ఉదాసీనః = ఆహారాదికర్తృమునందు  
 యుక్తమనందుఁ గాని యయుక్తమనందుఁ గాని దేహేంద్రియాదులు స్వారథాను  
 సారంబునఁ బ్రవర్తించుచుండఁగాఁ దాను తటస్థునియట్లు ఉదాసీనుఁడు—సాక్షియై  
 యవిక్రియస్వరూపంబున యూరిక యున్నాఁ డని యర్థము. ఇట్టి మద్భక్తుఁ డెవ్వఁడు  
 గలఁడో అతఁడు నాకుఁ బ్రియుఁ డని యర్థము.

మ. మతియును.—అనపేక్షః=సమస్తభోగోపకరణములయందును యదృ  
 చ్ఛాప్రాప్తము లయినవానియందుఁ గూడ స్పృహ లేనివాఁడు. శుచిః=బాహ్య  
 భ్యంతరశౌచసంపన్నుఁడు. దక్షః=జ్ఞాతవ్యములును కర్తవ్యములును ఉపస్థితము లయి  
 నప్పుడు తత్క్షణమే యెఱుంగుటకును జేయుటకును సమర్థుఁడు. ఉదాసీనః = మిత్తా)  
 దుల యెవ్వరిపక్షమును బొందనివాఁడు. గతవ్యథః=పరులచేఁ దాను గొట్టఁబడినను  
 గతము—ఉత్పన్నము కాదు వ్యథ యెవ్వరికో అట్టివాఁడు. వ్యథ యుత్పన్న మయి  
 నప్పుడును అపకారుల కపకారము చేయనివాఁడు క్షమి, వ్యథాకారణము లున్నను

\* ఇతనిని చేయఁబడినవియుఁ జేయఁబడనివియుఁ దపింపఁజేయును.

వ్యథ కలుగనివాడు గతవ్యథుఁడని భేదము. విహికాముష్మికఫలము లగు సర్వ కర్తములు సర్వారంభములు, వానిని బరిత్యజించుట స్వభావముగాఁ గలవాఁడు సర్వారంభపరిత్యాగి, సన్న్యాసి. ఇట్టి యేనాభక్తుఁడు గలఁడో అతఁడు నాకుఁ బ్రియుఁడు.

శ్రీ. మఱియును. — అనపేక్షః = యదృచ్ఛాలబ్ధ మయినయర్థమునందును నిస్సృప్తహుఁడు. శుచిః = బాహ్యభ్యంతరశౌచసంపన్నుఁడు. దక్షః = సోమరితనము లేని వాఁడు. ఉదాసీనః = పక్షపాతము లేనివాఁడు. గతవ్యథః = ఆధి లేనివాఁడు. సర్వము లను-శృష్టాదృష్టార్థము లయినయారంభములను-ప్రయత్నములను బరిత్యజించుట స్వభావముగాఁ గలవాఁడు. ఇట్టివాఁడగు మద్భక్తుఁడు ఎవఁడు గలఁడో అతఁడు నాకుఁ బ్రియుఁడు.

ప. ♦

రా. అనపేక్షః = ఆత్మవ్యతిరిక్త మయినసమస్తవస్తువునందును అపేక్ష లేని వాఁడు. శుచిః = శాస్త్రవిహిత మయినద్రవ్యముచే వృద్ధి నొందింపఁబడినదేహము గల వాఁడు. దక్షః = శాస్త్రీయకర్తానుష్ఠానమునందు సమర్థుఁడు. ఉదాసీనః = ఇతరమునం దుదాసీనుఁడు. గతవ్యథః = శాస్త్రీయకర్తానుష్ఠానమునందు అపర్జనీయముగాఁ బ్రాప్తము లయిన శీతోష్ణపరుషస్పృశాదుఃఖములయందు వ్యథ లేనివాఁడు. సర్వారంభ పరిత్యాగి = శాస్త్రీయవ్యతిరిక్తము లయిన సర్వకర్తారంభములను బరిత్యజించిన వాఁడు. ఇట్టిమద్భక్తుఁ డెవ్వఁడు గలఁడో అతఁడు నాకుఁ బ్రియుఁడు.

మా. సర్వారంభపరిత్యాగీత్యాదికమునకు సామాన్యవిశేషభావముచేతను వ్యాఖ్యానవ్యాఖ్యేయభావముచేతను అపునరుక్తి. హర్షాదులచే ముక్తుఁడనఁగా మెకానొకప్పుడైనను హర్షాదికము సంభవించు నని యో సహృద్యుతి అని చెప్పఁ బడినది. ఉపచారపరిహారార్థము మున్ను చెప్పఁబడినది. అధిక్యజ్ఞాపనార్థము మద్భక్తః అని పలుమాఱు వచింపఁబడినది. “యేతు సర్వాణి కర్తాణి” ఇత్యాదికమునకుఁ బ్రపంచం విది \*.

యో న హృద్యుతి న ద్వేష్టి న శోచతి న కాఙ్క్షతి

శుభాశుభపరిత్యాగీ భక్తిమాన్యస్స మే ప్రియః.

౧౭

\* శ్రీధరీయముతో సమానము.

\* అందుఁ చెప్పఁబడినయర్థమే యద్యపేత్యాదిశ్లోకములచే బ్రపంచంపఁబడినది.

**భా.** మఱియును.—యః=ఎవ్వఁడు; నహృవ్యతి = ఇష్టప్రాప్తియందు హర్షింపఁజో. నద్వేష్టి=అనిష్టప్రాప్తియందు ద్వేషింపఁజో. నశోచేతి=ప్రియవియోగమునందు శోకింపఁజో. నకాఙ్క్షతి=అప్రాప్త మయినప్రియమును కాంక్షింపఁజో. శుభాశుభపరిత్యాగి=శుభాశుభము లయినకర్మములను బరిత్యజించుట స్వభావముగాఁ గలవాఁడో. ఇట్టి, భక్తిమాయః = నాయందు భక్తిగలవాఁ డెవ్వఁడో; సః=అతఁడు, మే=నాకు; ప్రియః=ప్రియుఁడు.

ఎవ్వఁ డిష్టము లభించినపుడు హర్షింపఁజో, అనిష్టము ప్రాప్తించినపుడు ద్వేషింపఁజో, ఇష్టము నశించినపుడు శోకింపఁజో, ఇష్టము లభింపనియప్పుడు దానిఁ గాంక్షింపఁజో, శుభాశుభకర్మములను బరిత్యజించినవాఁడో, అట్టిమద్భక్తుఁడు నాకుఁ బ్రియుఁ డని తాత్పర్యము.

**ఆ.** ద్వేషహర్షాదిరాహిత్యము గూడ జ్ఞానికి లక్షణం బని చెప్పుచున్నారు మఱియును అని. సర్వారంభపరిత్యాగి యనుటచే విహితకామ్యత్యాగముఁ జెప్పఁ బడుటవలన విహితేతరమునందు సంకోచము గలుగఁగూడ దని + విశేషణముఁ జేయుచున్నారు శుభాశు భేత్యాదిగా.

**శం.** రాగద్వేషములకంటె వేఱుప్రతిబంధము ముక్తి కేదియులేదు, ముముక్షువు వాని నవశ్యము పరిహరింపవలయు నని సూచించుటకై ముక్తునకుఁ దద్రాహిత్యము లక్షణ మని చెప్పుచున్నాఁడు.—యః=బ్రహ్మనిదుఁడగు నేయతి; తనయం తనే పరేచ్ఛచే గాని యనిచ్ఛచే గాని యిష్టము ప్రాప్తించినను; నహృవ్యతి=హర్షింపఁజో, పరప్రయత్నమునఁగూడ నట హర్షము చేయఁజో అని యర్థము. అట్లే యనిష్టము ప్రాప్తించినపుడు, నద్వేష్టి=ద్వేషింపఁజో, తనకు అనిష్టము కలిగించు వానియందును అనిష్టార్థమునందును అప్రీతిని వహింపఁజో అని యర్థము. గొప్ప యనర్థము సంభవించినను, నశోచేతి—స్వనిష్ఠచేతను ధైర్యముచేతను దాని కవిషయ మయినఆత్మయొక్కజ్ఞానబలముచేతను దాను అశ్రమోక్షమును గాని విలాపమును గాని జేయఁజో అని యర్థము. అట్లు, ప్రాప్త మయినయనర్థముయొక్కనివృత్తిని, నకాఙ్క్షతి—ప్రారంభభోగక్షయము చేతనేగాని వాంఛామాత్రంబునఁ దన్నివృత్తి యశక్యం బగుటవలన తితిక్ష వహించియుండుం గాని తత్ప్రీతికారముకొఱకు ఇంచుక

+ అనిహితమును నిష్పిధమును గూడ విడిచినవాఁ డని బోధించుటకై.

యైనను యత్నింపఁ డని యర్థము. మఱియును. శుభాశుభపరిత్యాగీ=శుభములు—పుణ్యములు, అశుభములు—పాపములు, అజ్ఞానసహచరములు ఇచ్చచేతను అనిచ్ఛ చేతను చిదాభాసునిచే జేయఁబడుచున్నకర్తములు, వానిని కర్తమునం దకర్తత్వ దర్శనముచే నేను గర్తను గా నని పరిత్యజించుట—తనకు సంబంధింపనియట్లు చేయుట స్వభావముగాఁ గలవాఁడు కావున శుభాశుభపరిత్యాగి, దేహేంద్రియాదులచేతనే చేయఁబడినకర్తములతోఁ బ్రత్యగ్బ్రహ్మిచే దాను సంబంధింపఁ డని యర్థము, “తద్యథా పుష్కరపలాశే” ఇత్యాదిశ్రుతివలన. ఎవ్వఁ డిట్టిలక్షణము గల, భక్తిమాన్=జ్ఞానవంతుఁ డగుయతి గలఁడో; అతఁడు నాకుఁ బ్రియుఁ డని యర్థము.

మ. మఱియును.—సమదుఃఖినుఖిః అని చెప్పినదాని వివరించుచున్నాఁ డు.—యః=ఎవ్వఁడు; సహృద్యతః=ఇష్టప్రాప్తియందు హర్షింపఁడో. నద్వేష్టి = అనిష్ట ప్రాప్తియందు ద్వేషింపఁడో. నశోచతి=ప్రాప్త మయినయిష్టము నశించినపుడు శోకింపఁడో. నకాజ్ఞతః=అప్రాప్త మయినయిష్టము నొందుటకై కాంక్షింపఁడో. సర్వారంభపరిత్యాగీ అని చెప్పినదాని వివరించుచున్నాఁడు.—శుభాశుభపరిత్యాగీ = శుభములు—సుఖసాధనములు, అశుభములు—దుఃఖసాధనములు, అగుకర్తములను బరిత్యజించుట స్వభావముగాఁ గలవాఁడు కావున శుభాశుభపరిత్యాగి. అట్టిభక్తిమంతుఁ డెవఁడో అతఁడు నాకుఁ బ్రియుఁడు.

శ్రీ. మఱియును.—ప్రియమును బొంది యెవ్వఁడు హర్షింపఁడో, అప్రియము నొంది యెవఁడు ద్వేషింపఁడో, ఇష్టార్థనాశమునం దెవఁడు శోకింపఁడో, అప్రాప్త మయినయర్థము నెవ్వఁడు కాంక్షింపఁడో, శుభాశుభములను—పుణ్యపాపములను బరిత్యజించినవాఁ డెవఁడో, ఇట్టివాఁడై యెవఁడు మద్భక్తిమంతుఁడో, అతఁడు నాకుఁ ప్రియుఁడు.

ప. మఱియును.—నశోచతి=ప్రియవస్తువు పోయినను మృతిఁ బొందినను శోకింపఁడో †.

రా. యో సహృద్యతః=ఏది మనుష్యులకు హర్ష నిమిత్త మయినప్రియజాత మో దానిఁ బ్రాపించి యేకర్తయోగి హర్షింపఁడో. ఏది మృతియమో దానిఁ బొంది, నద్వేష్టి = ద్వేషింపఁడో. ఏది మనుష్యులకు శోకనిమిత్త మయినభార్య

† తక్కినది క్రిధరీయమతో సమానము.

పుత్ర)ని త్తక్షమాదికము గలదో దాని బాంధి, నశోచతి=శోకింపఁజో. అట్టిదానిని \* అప్రాప్త మయినదానిని, నకాజ్ఞ తి=కోరఁజో. శుభాశుభపరిత్యాగి=పాపమునకువలె బుణ్యంబునకును బంధహేతుత్వము సమానం బగుటవలన పుణ్యపాపములను రెంటిని విడిచినవార డెవఁడో; ఎవ్వఁ డిట్టిభక్తిమంతుఁడో అతఁడు నాకుఁ బ్రియుఁడు.

సమ శ్శత్రోచ మిత్రే)చ తథా మానాపమానయోః

శీతోష్ణసుఖదుఃఖేషు సమ స్సజ్జివివర్జితః.

౧౮

భా. శత్రోచ=శత్రువునందును; మిత్రే)చ=మిత్రునియందును; సమః= సమానుఁడు. తథా=అట్లు; మానాపమానయోః = పూజయందును ఘరి భవమునందును; సమః=సమానుఁడు. శీతోష్ణసుఖదుఃఖేషు=శీతోష్ణముల యందును సుఖదుఃఖములయందును; సమః=సమానుఁడు. సర్వమునం దును, సజ్జివివర్జితః=సంగముచే విడువఁబడినవాఁడు \*.

శత్రువునందును మిత్రునిందును సమానుడై యున్నవాఁడును తన్నుఁ బూజించినను అపమానించినను సమానమై నిర్వికార మయినచిత్తము గలవాఁడును శీతోష్ణములు సుఖదుఃఖములు సంభవించినను వికారము నొందనివాఁడును సర్వము నందును ఆసక్తి లేనివాఁడు నగు నాభక్తుఁడు నాకుఁ బ్రియుఁ డని తాత్పర్యము.

అ. అద్వేష్టేత్యాదికముచే ద్వేషాదివిశేషభావము చెప్పఁబడినది. ఇప్పు డు సర్వమునందును అవికృతచిత్తత్వము చెప్పఁబడుచున్నది.—సర్వమునందును— చేతన మగు స్త్రీపుత్రాదికమునందును అచేతన మగుచందనాదికమునందును నని యర్థము.

శ్లో. వికారహేతువులయం దవికారరూపంబున నుండుట యిదియే బ్రహ్మ విదుఁ డగుయతికి నుత్తమ మయినలక్షణము సర్వప్రత్యక్ష మని చెప్పచున్నాఁడు రెండుశ్లోకములచేత.—లోకమునందు అపకారముఁ జేయువాఁడు శత్రువు, ఉపకార ము చేయువాఁడు మిత్రుఁడు అని వ్యవహారము, అట్లు లోకదృష్టి ననుసరించి త న్నాయముఁ జెప్పచున్నాఁడు, కాని విద్వద్దృష్టి ననుసరించి కాదు, నేనే యిది యంతయు నని సర్వాత్మదర్శి యగువిద్వాంసునకు శత్రుమిత్రాదిభేదప్రత్యయము

\* ఏది నశించినచో మనుష్యులకు శోక మగునో అట్టిదానిని.

\* ఇట్టిమద్భక్తుఁడు నాకుఁ ప్రియుఁ డని యుత్తరశ్లోకముతో నన్వయము.

సంభవింపమివలన. ప్రారబ్ధవశంబున దేహమున కొకానొకఁ డపకారి యగుచు న్నాఁడు, ఒకానొకఁ డుపకారి యగుచున్నాఁడు, అట్టిశత్రునందును మిత్రునిందును విద్వాంసుఁడు తాను, సమః = సమదర్శనుఁడు. తథా=అట్లు; మానాపమానయోః= హరు చేయునట్టి సంతోషవిషాదహేతువు లయినపూజాతిరస్కారములయందును; సమః=నిర్వికారుఁడే యగుచున్నాఁడని యర్థము. అట్లే, శీతోష్ణసుఖదుఃఖేషు= శీతోష్ణసుఖదుఃఖములు ప్రాప్తించినపుడు; సమః = సమదర్శియే యగుచున్నాఁడు. మానాపమానములయందును శీతోష్ణాదులయందును సమదర్శనసిద్ధికి హేతువుఁ జెప్పుచున్నాఁడు.—సజ్జవివర్జితః=మానాపమానశీతోష్ణాదుల ననుభవించునది యాభాస సహిత మయినయహంకారము, తత్తాదాత్మ్యాభ్యాసమే సంగము, దానిచే విడువఁ బడినవాఁడు; విజ్ఞానాత్మవిషయక మయినమానాపమానాదికమున కవిషయ మయిన పరబ్రహ్మమునం దాత్మభావము నొందినవాఁడగుటచేఁ దాను దత్సంబంధము లేని వాఁడై సర్వత్ర సమదర్శియే యగుచున్నాఁడని యర్థము.

మ. మఱియును.—పూర్వశ్లోకమునకే ప్రపంచము †. సజ్జవివర్జితః=చేత నాచేతనసర్వవిషయ మైనశోభనాధ్యాసముచే విడువఁబడినవాఁడు. ఇతరము స్పష్టము.

శ్రీ. మఱియును.—శత్రువునందును మిత్రునియందును, సమః = ఏక రూపుఁడు. తథా; మానాపమానములయందును; సమః=హర్షవిషాదశూన్యుఁడని యర్థము. శీతోష్ణములయందును సుఖదుఃఖములయందును సముఁడు. సజ్జవివర్జితః= దేనియందును ఆసక్తి లేనివాఁడు.

ప. మఱియును.—రెండుశ్లోకము లేకాన్వయములు. శత్రౌచ మిత్రేః సమః=సమ మయినస్వభావము గలవాఁడు. అది చెప్పఁబడినది.—“సంవర్ధకం ఛేత్త ముపాగతంవా ఛాయాదిభి ర్విశ్రమిణం కరోతి | వృక్షో యథా తద్వదరాచ మిత్రే సమస్వభావో హరిదాసవర్యః ” \* అని. తథా; మానాపమానములయందును శీతోష్ణసుఖదుఃఖాదిద్వంద్వములయందును, సమః = హర్షవిషాదరహితుఁడు. సజ్జవివ ర్జితః=దేనియందును ఆసక్తి లేనివాఁడు.

† వివరణము.

\* ఎట్లు వృక్షము తనం దెంచువానిగాని ఛేదంపవచ్చినవానిగాని నీడ మొదలగువానిచే విక్రాంతి నొందించుచున్నదో, అట్లు శత్రువునందును మిత్రునియందును సమాన మయినస్వభావము గలవాఁడు హరిదాసోక్తముఁడు.



రా. అద్వైతా సర్వభూతానా మిత్యాదికముచే శత్రుమిత్రాదులయందు ద్వేషాదిరహితత్వము చెప్పబడినది. ఇందు దానికన్నను అధిక మయినవిశేషము వారు సన్నిహితులై యున్నను సమచిత్తత్వము చెప్పబడుచున్నది.

తుల్యనిద్రాస్తుతి క్షానీ సంతుష్టో యేన కేనచిత్

అని కేతస్థిరమతి ర్భక్తిమా స్తే ప్రియో నరః.

౧౯

భా. మఱియును.—తుల్యనిద్రాస్తుతిః=నిందయును స్తుతియును తుల్యములు ఎవ్వనికో అట్టివాఁడు తుల్యనిందాస్తుతి; మానీ = మానము గలవాఁడు, సంయత మయినవాఁడు గలవాఁడు †. యేన కేనచిత్ = దేనిచేత నైనను, శరీరస్థితిహేతువుచేత ‡; సంతుష్టః=తృప్తినొందినవాఁడు; అట్లు చెప్పబడినది.—“యేన కేనచి దాచ్ఛన్నో యేన కేన చిదాశితః | యత్త్ర క్వచన శాయీ స్యా త్తం దేవా బ్రాహ్మణం విదుః” †† అని. మఱియును. అని కేతః=నికేతము—ఆశ్రయము నివాసము నియతముగా నెవ్వనికి లేదో అతఁడు అని కేతుఁడు, నాగారే ఇత్యాదిస్మృత్యంతరమువలన. స్థిరమతిః=స్థిరము పరమార్థవస్తువిషయ మయినమతి యెవ్వనికో అట్టివాఁడు. ఇట్టి, భక్తిమాః=జ్ఞానవంతుఁ డగు; నరః=మనుష్యుఁడు; మే=నాకు; ప్రియః=ప్రియుఁడు.

తన్ను నిందించినను స్తుతించినను సమముగాఁ దలంచువాఁడును మానము గలవాఁడును ఆహారాదు లెట్టివి దొరకినను సంతోషించినవాఁడును నియతమయిననివాసస్థలము లేనివాఁడును పరమార్థవస్తువిషయమున స్థిర మయినబుద్ధి గలవాఁడు నైనజ్ఞాని నాకుఁ బ్రియుఁ డని తాత్పర్యము.

ఆ. వాగ్యతత్వాదులు ధీ గూడ జ్ఞానికి విశేషణంబు లని చెప్పుచున్నారు మఱియును అని. నింద—దోషసంకీర్తనము. స్తుతి—గుణగణనము. దేహస్థితిమాత్ర

† మాటలాడనివాఁ డగుట.

‡ అన్నాదికముచేత.

†† దేనిచే నైనను గప్పబడినవాఁడు—వీరైవను వస్త్రముగాఁ గలవాఁడు, దేనిచేనైనను ఆహారము గలవాఁడు, ఎచ్చట నైనను బరుండువాఁడు ఎవ్వఁడో ఆతనిని దేవతలు బ్రాహ్మణునిగాఁ దలంచుచున్నారు.

ధీ మానత్వాదులు.

ఫలమయిన యెట్టియన్నాదికముచేనైనను జ్ఞాని సంతృప్తుండునుటకు స్మృతినిబ్రమాణీకరించుచున్నారు అట్లు ఇత్యాదిగా. నియతనివాసము లేకుండుట గూడ జ్ఞానికి విశేషణంబని చెప్పుచున్నారు మఱియును అని. “నకుడ్యాం నోదకే సజ్జో నవై లే స త్రిపుష్కరే | నాగారే నాఽఽసనే నాఽన్నే యస్య వై భైక్షవిత్తు సః ” ౧ అనుస్మృతిని ఉక్తార్థమునందుఁ బ్రమాణముగాఁ జూపుచున్నారు నాగారే ఇత్యాదిగా. మాటిమాటికి భక్తిగ్రహణము మోక్షమార్గమునకుఁ బరమార్థజ్ఞాన ముపాయంబని తెలుపుటకొఱకు.

హ. అనికేతః=గృహము లేనివాడు.

శం. మఱియును.—తుల్యనిష్టాస్తుతిః=నింద-ఉన్నవిగాని లేనివిగాని దోషములు ప్రత్యక్షమున వర్ణించుట, స్తుతి-అట్టిగుణములను బ్రత్యక్షంబునఁ గీర్తించుట, అవి యనాత్మగోచరములు కావున తుల్యములు-సమములు ఎవ్వనికో అతఁడు తుల్యనిందాస్తుతి, వానియందు సముఁడు-నిర్వికారుఁ డని యర్థము. సంగవివర్జితఁ డగుట వలన, మౌనీ=వాచంయముఁడు, వాచ్యము-చెప్పఁదగినది లేకుండుటవలన; సర్వమును బ్రహ్మమునుగానే చూచుచుండువిద్వాంసునకు వాచ్యము కలుగదు గదా! అది లేమివలననే విద్వాంసుఁడు మౌని, “విజాన నిద్వాన్ భవతే నాతివాదీ” \* అనుశ్రుతివలన. సంతృప్తిః = ప్రారబ్ధవశమువలన లభించినదానిచే శుద్ధముచేఁ గాని యశుద్ధముచేఁ గాని సదసత్త్వభావనానిర్మక్తం బగుభైక్షముచే అల్పముచేఁ గాని యధికముచేఁ గాని సంతృప్తుఁడు, చాలు ననుప్రత్యయము నొందినవాఁ డని యర్థము, “యేన కేన చిదాశితః” అనుస్మృతివలన. అనికేతః=నికేత మనఁగా నివాసము, అది నియత మయినది లేదు ఎవ్వనికో అతఁ డనికేతుఁడు, యతి, గ్రామైకరాత్రుఁ డని యర్థము, “అష్టేమా స్త్యేకాకీ యతిశ్చరేత్” \* అనుశ్రుతివలన. స్థిరమతిః= విపరీతభావనాజనకము లగు మానాపమానశీతోష్ణసుఖదుఃఖాదులు ప్రాప్తము లయినను ఇది సర్వంబును నేనును బ్రహ్మమే యని నదా సర్వత్ర బ్రహ్మకారాపన్నమై యేకవృత్తిచే స్థిరము-నిశ్చల మగు మతి-మననశీల మగుచిత్తవృత్తి యెవ్వనికో

౧ కమండలునందుఁగాని జలమునుదుఁగాని వస్త్రమునందుఁగాని త్రిపుష్కరమునందు-త్థిరవిశేషమునందుఁగాని గృహమునందుఁగాని అసనమునందుఁగాని అన్నమునందుఁగాని యెవ్వనికి సంగము లేదో అతఁడు సన్నాత్రికి.

\* జ్ఞానము గలవిద్వాంసుఁడు ఎక్కడ ఘాటలాడువాఁడు కాఁడు.

\* ఎనిమిదిమాసము భైక్షకమై యతి తిరుగవలయును.

అతఁడు స్థిరమతి, స్థితప్రజ్ఞఁ డని యర్థము. దృఢనిశ్చయః అనుటచే జ్ఞానమునకు మానాంతరముచే బాధరాహిత్యంబు చెప్పఁబడినది, స్థిరమతిః అనుటచే వృత్తివైశ్యల్యము చెప్పఁబడినది యని భేదము. భక్తిమాణ్—“ఏకాంతభక్తి ర్గోవిందే య త్సర్వత్ర తదీక్షణాత్ । అహైతు క్యవ్యవహితా యాభక్తిః పురుషోత్తమే । లక్షణం భక్తియోగస్య నిర్గుణస్య ఉదాహృతమ్ ”—దీనియర్థము.—అహైతుకీ = నిమిత్తరహితము, విచరితప్రత్యయనివృత్త్యాదిప్రయోజనరహితము, బ్రహ్మవిదులకు స్వభావసిద్ధమైనది; అవ్యవహితా=అవిచ్ఛిన్నము, ఇతరవృత్తివర్జితము; పురుషోత్తమే = ప్రత్యగభిన్నుఁ డైనపరమాత్మయందు; యా భక్తిః=అఖండాకారవృత్తి యేది గలదో; అది తే, నిర్గుణస్య = నిర్గుణవిషయ మయిన; భక్తియోగస్య = భక్తియోగమునకు; లక్షణమ్=స్వరూపముగా; ఉదాహృతమ్ = గొప్పవారిచే చెప్పఁబడినది †, ఇట్టిలక్షణము గల ముఖ్య మయినభక్తి కలవాఁడు భక్తిమంతుఁడు, బ్రహ్మనిష్ఠుఁడు; అట్టి; నరః=స్వనిష్ఠుఁడే దన్ను బ్రహ్మమునే నారయతి—పొందించుచున్నాఁడు కాని యాన్యంతరమును లోకాంతరమును బొందింపఁడు కావున నరుఁ డనగా బ్రహ్మవిదుఁ డైనయతి. అట్టివాఁ డెవ్వఁడు గలఁడో అతఁడు; మే ప్రియః=నాకుఁ బ్రియుఁడు.

మ. మఱియును.—తుల్యనిష్ఠాస్తుతిః = నింద—దోషము చెప్పట, స్తుతి—గుణము చెప్పట, అవి దుఃఖసుఖములఁ బుట్టింపని వగుటచే తుల్యములు ఎవ్వనికో అట్టివాఁడు. మానీ=సంయత మైనవాక్కు గలవాఁడు. ఓయీ! శరీరయాత్రా నిర్వాహముకొఱకు వాగ్ద్యౌపారము అవేక్షితమే యగును, అనగా కా దని చెప్పుచున్నాఁడు.—సంతుష్టో యేన కేసచిత్ = తనప్రయత్నము లేకయే బలవత్ప్రార్థకర్తప్రాపితం బగు శరీరస్థితిహేతుమాత్ర మయిన యశనాదికముచే సంతుష్టుఁడు—స్పృహ నివర్తిల్లినవాఁడు. మఱియును.—అని కేతః = నియత మయిననివాసము లేనివాఁడు. స్థిరమతిః=స్థిర మయిన పరమార్థవిషయబుద్ధి గలవాఁడు. ఇట్టివాఁ డెవ్వఁడు భక్తిమంతుఁడు గలఁడో అతఁడు నాకుఁ బ్రియుఁ డైనమనుష్యుఁడు. ఇట పలుమాఱు భక్తిని గ్రహించుట భక్తియే యపవగ్గమునకుఁ బుష్కల మయిన కారణ మని దృఢీకరించుటకు.

శ్రీ. తుల్యము లయిననిందాస్తుతులు గలవాఁడు. మానీ=సంయత మయినవాక్కు గలవాఁడు. యేన కేసచిత్ = దేనిచేతనైనను లబ్ధ మయినదానిచే; సంతుష్టుఁడు.

\* ఏకాంతభక్తి ర్గోవిందే యత్సర్వత్ర తదీక్షణాత్—సర్వప్రపంచమునందును అగోచితుడనే—బ్రహ్మమునే చూచుటవలన ఏది కలుగుచున్నదో అదియే గోచించునియందు ఏకాంతభక్తి యనఁబడును.

అనికేతః = నియతనివాసము లేనివాడు. స్థిరమతిః = వ్యవస్థిత మయినచిత్తము గలవాడు. ఇట్టిభక్తిమంతుడు నాకుఁ బ్రయుఁడైనమనుష్యుడు.

ప. నిందించుటచేఁ గోపింపఁడు, స్తుతించుటచే శ్లాఘింపఁడు. మానీ = సంయత మయినవాక్కు గలవాడు. యేనకేనచిత్ సంతృప్తః = యథాలాభసంతృప్తుడు. అనికేతః = అనియత మయినస్థలము గలవాడు. స్థిరమతిః = నిశ్చిత మయినచిత్తము గలవాడు. అట్టివాఁడై భక్తిమంతుఁ డగువాడు నాకుఁ బ్రయుఁడు.

రా. అత్మయందు స్థిరమతి యగుటచే నికేతనాదులయందు అసక్తుఁడు కావున అనికేతుఁడు. అందువలననే మానావమానాదులయందును సముఁడు. ఎవ్వఁ డిట్టిభక్తిమంతుఁడో అతఁడు నాకుఁ బ్రయుఁడు.

యేతు ధర్మ్యామృత మిదం యథోక్తం పర్యుపాసతే

శ్రద్ధధానా మత్పరమా భక్తా స్తే లీల మే ప్రియాః.

౨౦

ధా. అద్వైష్టానర్వభూతానా మిత్యాదిగ్రంథముచే నక్షరోపాసకులు నివృత్తసర్వైషణులు సన్న్యాసులు పరమార్థజ్ఞాననిష్ఠు లగువారిధర్మజాతమును బ్రక్రాంత మయినదాని నుపసంహరించుచున్నాడు.—  
యేతు=ఎవ్వరు మఱి సన్న్యాసులు; ధర్మ్యామృతమ్=ధర్మమునుండి యనపేతము + ధర్మము, అమృతత్వహేతు వగుటవలన అమృతము, ధర్మ్యంబును అమృతంబు నగు; ఇదమ్=దీనిని; యథోక్తమ్=అద్వైష్టానర్వభూతానా మిత్యాదిగ్రంథముచేఁ జెప్పఁబడినరీతిని; పర్యుపాసతే = అనుష్ఠించుచున్నారో; శ్రద్ధధానాః=శ్రద్ధ గలవారలై. మత్పరమాః = చెప్పినవిధంబున నేను అక్షరాత్ముఁడను బరమము—నిరతిశయ మయినగతి యెవ్వరికో అట్టివారలును; భక్తాః = ఉత్తమము పరమార్థజ్ఞానలక్షణ మయినభక్తి నాశ్రయించినవారు నగు; తే=వారు; అలీలమిక్కిలి; మే ప్రియాః = నాకుఁ బ్రయులు. “ప్రియో హి జ్ఞానినో లత్యర్థమ్” అని యేది సూచింపఁబడినదో అది వ్యాఖ్యానపూర్వకముగా నిట నుపసంహరింపఁబడినది, భక్తా స్తే లీల మే ప్రియాః అని. ఎందువలన ధర్మ్యామృతమును దీని యథోక్తముగా ననుష్ఠించువాడు భగవంతుఁడను విష్ణుఁడను బర

మేల్వారు, డ నగు నాకు మిక్కిలి ప్రియుం డగుచున్నాఁడో, అంతువలన విష్ణుపుయొక్క ప్రియము పరమం బగుధామము నొందఁగోరునట్టి ముముక్షు పీఠర్థ్యామృతమును యత్నంబున ననుష్ఠింపవలయు నని వాక్యార్థము.

ఎవ్వరు అద్వేష్టేత్యాదిగ్రంథముచే నేను జెప్పినప్రకారంబున నీధర్మ్యామృతమును శ్రద్ధ గలవారై యనుష్ఠించుచున్నారో, అక్షరాత్మను నేనే నిరతిశయ గతిగాఁ గలవారును బరమార్థజ్ఞానరూప మయినయుత్తమభక్తి నాశ్రయించినవారు నగునట్టిసన్న్యాసులే నాకు మిక్కిలిప్రియు లని తాత్పర్యము.

అ. అద్వేష్టేత్యాదిధర్మజాతము జ్ఞానవంతునకు లక్షణముగాఁ జెప్పినది యుపపాదింపఁబడినది. దాని ననువదించి యుపసంహారశ్లోకము నవతరింపఁ జేయుచున్నారు అద్వేష్టేత్యాదిగా. చతుర్థపాదమునకుఁ దాత్పర్యముఁ జెప్పచున్నారు ప్రియో హీత్యాదిగా. యథోక్త మయినధర్మజాతము జ్ఞానవంతునకు లక్షణము సరే, అయినను జిజ్ఞాసువులకు జ్ఞానోపాయం బగుటచే యత్నంబున ననుష్ఠేయం బని వాక్యార్థము నుపసంహరించుచున్నారు ఎందువలన నిత్యాదిగా. ఇట్లు సోపాధికధ్యానపరిపాకమువలన నిరుపాధికము ననుసంధించువాఁడును అద్వేష్టా సర్వభూతానా మిత్యాదిధర్మవిశేష్టఁడును ముఖ్యాధికారియునై శ్రవణాద్యావృత్తి చేయుచుండువానికిఁ దత్త్వసాక్షాత్కారము సిద్ధించి యందుచే ముక్తి యుపపన్న మగుటవలనఁ దద్దేతువాక్యార్థధీనిషయత్వయోగ్య \* మగు తత్పదార్థం బనుసంధేయ మని సిద్ధము.

హ. ధర్మమునుండి యనవేతము ధర్మ్యము, అది యమృతమువంటిది కావున ధర్మ్యామృతము, వ్యాఘ్రుని యగుటవలన సమాసము.

శ్లో. అద్వేష్టా సర్వభూతానా మ్మనునది మొదలుగా బ్రహ్మానిష్ఠఁ డగు బ్రహ్మవిదునిలక్షణం బేది చెప్పఁబడినదో అది సర్వంబును శ్రవణమననములచేఁ బుట్టిన జ్ఞానము పరిపక్వ మగుటకు ముఖ్యసాధనం బగుటవలన మోక్షైకకాములు సర్వము నుండియు విరక్తులు సాధకు లగుయతులు అవశ్యము సంపాదించవలయు నని బోధించుటకై తత్సంపాదననిష్ఠు లగుసాధకులను స్తుతించుచు నధ్యాయము నుపసంహరించుచున్నాఁడు. — తుశేబ్దము సిద్ధులనుండి సాధకుల వ్యావర్తించుచున్నది. యే = ఎవ్వరు, మద్భావావృత్తినే ప్రార్థించినవారై సుఖసాధనమును సిద్ధమును సర్వంబును

\* దానికిఁ గారణ మయినవాక్యార్థజ్ఞానమునకు విషయో మగుటకు యోగ్య మయిన.

సన్న్యసింది శ్రవణాదికముచే జ్ఞానసంపన్నులై సయతులు; శ్రద్ధానాః = ఇదియే ముక్తికిఁ బరమసాధన మవశ్య మనుష్ఠింపవలయు నని విశ్వాసము గలవారై; మత్పర మాః = నేనే-నిర్విశేషపరబ్రహ్మమే, పరమము-ప్రాప్తవ్య మగు నిరతిశయస్థాన మను తలఁపు ఎవ్వరికో అట్టివారలై, నాయుండే పరమార్థత్వబుద్ధి గలవారలై; లేక; నేనే పరముఁడను-నిరతిశయైశ్వర్యసంపన్నుఁడను విశ్వాధికుఁడను అనుల్లంఘనీయ మయినయాజ్ఞ గలవాఁడను ఈశ్వరుఁడను అనుబుద్ధి యెవ్వరికో అట్టివారలై, నేనే పరమేశ్వరుఁడ ననుబుద్ధిచే నాయాజ్ఞకు వశవర్తులై; యథోక్తమ్ = అద్యేష్టా సర్వ భూతానా మిత్యాదిగ్రంథముచే నాచేతఁ బ్రతిపాదింపఁబడినట్టి; ధర్మ్యామృతమ్ = యతులకు స్వధర్మ మగుటచేఁ బ్రయత్నంబున ననుష్ఠేయం బగుటవలన ధర్మ్యము, లేక, ముముక్షుత్వధర్మముచేఁ బ్రాప్త్యము కావున ధర్మ్యము, అమృతమునకు-మోక్షమునకు నియతసాధన మగుటవలన అమృతము, అట్టి; ఇదమ్ = ఈ యద్యేష్టృ త్యాదిధర్మజాతమును; పర్యుపాసతే = నిత్యము ననుష్ఠించు చున్నారో, తే = అట్టి; భక్తాః = మద్భావనానిష్ఠులు; మే = నాకు, ఈశ్వరునకు; అతీవ = అత్యంతము; ప్రియాః = పరమప్రేమాస్పదు లగుచున్నారు. లోకమున నెల్లరకును జెప్పినచోప్పునఁ జేయు వార లత్యంతప్రియులుగాఁ గనఁబడుచున్నారు, అట్లు చెప్పినప్రకారము చేయునట్టి యే యతులు గలరో వారు నా కత్యంతప్రియు లని తాను జెప్పినమోక్షసాధనమునందు వారికిఁ బ్రవృత్తి సిద్ధించుటకై స్తుతి యిది. అందువలనఁ బరమేశ్వరున కత్యంత ప్రియు లగుటకొఱకును భవబంధవిముక్తికొఱకును యథోక్త మయినయాధర్మజాత మును మోక్షకాములై శ్రవణము చేసినవారగుయతులు ప్రయత్నంబున ననుష్ఠింప వలయు నని సిద్ధము.

మ. అద్యేష్టే త్యాదిగ్రంథముచే నక్షరోపాసకులు జీవన్ముక్తు లగునన్నా వ్య సులకు లక్షణభూతమై స్వభావసిద్ధ మయినధర్మజాతము ప్రతిపాదింపఁబడినది. అట్లు చెప్పఁబడినది వార్తికమునందు. — “ఉత్పన్నాత్మావబోధస్య హ్యద్యేష్టృత్వాదయో గుణాః । అయత్నతో భవ స్త్యేన సతు సాధనరూపిణః ॥ \* అని. ఇదియే మున్ను స్థితప్రజ్ఞలక్షణరూపంబునఁ జెప్పఁబడినది. అట్టి యీధర్మజాతము ప్రయత్నముచే సంపాదింపఁబడుచున్నదై ముముక్షువునకు మోక్షసాధనం బగుచున్నది యని ప్రతి పాదించుచు నుపసంహరించుచున్నాఁడు. — యేతు = ఎవ్వరు మఱి సన్నావ్యులు

\* ఆత్మజ్ఞానము పుట్టినవానికి అద్యేష్టృత్వాదిగుణములు యత్నము లేక కలుగనే కలుగుచు న్నవి, కాని సాధనరూపములు కావు.

ముముక్షువులు; ధర్మామృతమ్ = ధర్మరూపంబును అమృతత్వసాధనం బగుటవలన నమృతమును, లేక; అమృతమువలె ఆన్వాద్య మగుటవలన నమృతమును; ఇదం యథోక్తమ్ = అద్వైష్టేత్యాదిగ్రంథముచేఁ బ్రతిపాదించఁబడిన దీనిని; పర్యుపాసతే = ప్రయత్నముచే ననుష్ఠించుచున్నారో; శ్రద్ధధానాః = శ్రద్ధ గలవారలై. మత్పరమాః = నేను భగవంతుఁడను అక్షరాత్ముఁడను వాసుదేవుఁడను, పరమము—ప్రాప్తవ్య మయిన నిరతిశయగతి యెవ్వఁడో వారు మత్పరములు, అట్టివారలు; భక్తాః = నన్ను నిరుపాధికబ్రహ్మమును భజించుచున్నవారలు; తే = వారు; మే = నాకు; అతీవ = మిక్కిలి; ప్రియాః = ప్రియులు. “ప్రియో హి జ్ఞానినోఽత్యర్థ మహం సచ మమప్రియః” అని పూర్వసూచితంబున కిది యుపసంహరము. ఎందువలన ధర్మామృత మయిన దీని శ్రద్ధతో ననుష్ఠించుటచే భగవంతుఁడు విష్ణు వగు పరమేశ్వరున కత్యంతప్రియుఁ డగుచున్నాఁడో, అందువలన నిది జ్ఞానవంతునకు స్వభావసిద్ధం బగుటచే లక్షణ మైనను విష్ణువుయొక్కపరమపదము పొందఁ గోరునట్టిమూముత్సు వగునాత్మ తత్త్వజిజ్ఞాసువు ఆత్మజ్ఞానోపాయం బగుటచే దీని యత్నంబున ననుష్ఠింపవలయు నని వాక్యార్థము. ఇట్లు సోపాధికబ్రహ్మభిధ్యానపరిపాకమువలన నిరుపాధికబ్రహ్మము ననుసంధించుచున్న వాఁడును అద్వైష్టేత్యాదిధర్మ విశిష్టండును ముఖ్యాధికారియై శ్రవణమననవిధిధ్యానముల నావర్తించుచున్నవానికి వేదాంతవాక్యార్థతత్త్వసాక్షాత్కారము సంభవించి యందుచే ముక్తి సిద్ధించుటవలన ముక్తిహేతుమహావాక్యార్థాన్వయయోగ్యం బగు తత్పదార్థ మనుసంధేయ మని మధ్యమం బగు నధ్యాయపట్కముచే సిద్ధము.

ధ్యానాభ్యాసవశీకృతం బగువిశుద్ధాత్మంబుతో నిర్గుణం

జై నిష్కర్మము నైవజ్యోతి యతు లాయ్యో గాంచిన స్థాంతు గా

తైన న్నాకుఁ గలిందజాపులినసమ్యగ్ధావనాత్యుత్సృకం

బాసీలం బగుతేజమే చిరము నేత్రానందముం జేయరక్ష.

**శ్రీ.** చెప్పినధర్మజాతమును ఫలసహితముగా నుపసంహరించు చున్నాఁడు.—యథోక్తమ్ = ఉక్తప్రకార మయిన; ధర్మామృతమ్ = \* ధర్మ మను నమృతమును, అమృతత్వసాధనం బగుటవలన. ధర్మామృత మిద మ్మని కొందఱు వఱించుచున్నారు; దానిని, యే; పర్యుపాసతే = అనుష్ఠించుచున్నారో; శ్రద్ధ చేయువారలును మత్పరములునై. అట్టి నాభక్తులు నా కత్యంతము ప్రియులు.

\* విరిపక్షమునందు ‘ధర్మామృత’ మ్మని పాఠము.

బహులవిఘ్నము కష్ట మవ్యక్తమార్గ  
మట్లు గావున బుధుఁ డవశ్యంబు సౌఖ్య  
సేవ్య మగుకృష్ణపదసరసీజయుగ్మ  
భక్తిసత్పథ మాశ్రయింపంగ వలయు.

ప. ఇఁక నుపసంహరించి చెప్పుచున్నాఁడు.—చెప్పినధర్మసంబంధి యగు నమృతమును, మోక్షసాధన మగుటవలన; యథోక్తమ్ = చెప్పినప్రకారముగా; శ్రద్ధ ధానాః = శ్రద్ధ గలవారలై; మత్పరమాః = నేనే పరముఁడుగాఁ గలవారలై; పర్యు పాసతే. అట్టిభక్తులు నాకు మిక్కిలి ప్రియులు.

ఇఁక నధ్యాయతాత్పర్యము.—కొందఱు నానావిడైపవిఘ్నములచే నుప హతమై యాలంబశూన్య మయినమనస్సుచే మాటికి బహుకాలము అవ్యక్తోపాసనము చేయుచున్నారు. మఱికొందఱు స్వాత్మలాభముకొఱకు యోగేశ్వరులకును బరమ గురు వయినభగవంతునియందు భక్తిని జేయుచున్నారు. ఆరెంటిలో క్లేశతారతమ్య ము ద్వాదశాధ్యాయమధ్యంబున లోకాచార్యునిచే విశదముగాఁ బ్రతిపాదింపఁబడినది.

రా. ఈ యాత్మనిష్ఠునికన్నను భక్తియోగనిష్ఠునకు శ్రేష్ఠతను బ్రతిపాదిం చుచు నుపక్రమించినప్రకారంబున నుపసంహరించు చున్నాఁడు.—ధర్మమును అమృతమును గావున ధర్మ్యామృతము—ప్రాప్యసమమయి ప్రాపక మయినభక్తియో గమును; యేతు; యథోక్తమ్ = మయ్యావేశ్యమనో యే మామ్ ఇత్యాదిగాఁ జెప్పిన ప్రకారంబున; పర్యుపాసతే. అట్టిభక్తులు మిక్కిలి నాకుఁ బ్రియులు.

మా. పిండికరించి యుపసంహరించు చున్నాఁడు.—ధర్మ మనగా విష్ణువు, తద్విషయము ధర్మ్యము, అమృతము—మరణాదిసంసారనాశకమును గావున ధర్మ్యా మృతము. శ్రద్ధధానాః = శ్రతో అనగా ఆస్తిక్యము, “శ్ర న్నామాస్తిక్య ముచ్యతే” అనునిఘంటువువలన, దాని ధరించినవారలై.

ఇతి శ్రీమహాభారతే శతసాహస్ర్యాం సంహితాయాం వైయా సిక్యాం భీష్మపర్వణి శ్రీమద్భగవద్గీతాసూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగశాస్త్రే (శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే భక్తియోగో నామ ద్వాదశో ౨-ధ్యాయః)



వ్యాసప్రోక్ష మయిన శతసహస్రగ్రంథసమ్మితం బగు శ్రీమహాభారతం  
బను సంహితయందు భీష్మపర్వంబున శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదరూపంబును యోగశాస్త్రం  
బును బ్రహ్మవిద్యాబోధకంబు నగు శ్రీమద్భగవద్గీత లను నుపనిషత్తులయందు భక్తి  
యోగం బనం బరఁగు ద్వాదశాధ్యాయము ముగిసెను.

ఇతి శ్రీమత్భవాతోపనామ శ్రీరామవిద్వన్కణితనుజన్త  
సుందరరామశర్మసంకలిత గీతార్థసర్వస్వరూప  
పరమార్థచంద్రికాఖ్యాన శ్రీమద్భగవద్గీ  
తాంధ్రీవ్యాఖ్యానంబునందు ద్వా  
దశాధ్యాయ టీక.



అధ్యాయద్వాదశకం వేదం గీతాస్థివివృతి రఖలేయమ్  
పరిపూర్తి మియా దచిరాత్ శ్రీమద్భగవత్ప్రసాదేన.

ఘటయతు భాగవతీ మే దుర్లుటఘటనాపటియసీ కరుణా  
సాధనవికలస్యా ౭పిచ గీతాపరమార్థచన్ద్రికాపూర్తిమ్.



# ఆంధ్ర వచన గ్రంథములు

ప్రతి 1-కి రూ. ఆ.

ఆంధ్ర వచన భాగవతము, చావడశ  
స్కంధములు, ఒకే సంపుటం 9 0

,, మూడు సంపుటములు 10 8

ఆంధ్ర వచన భారతము—

,, ఆదిసభాపర్వములు 5 0

,, ఆరణ్యపర్వము 5 0

,, విరాటోద్యోగపర్వము 5 8

,, భీష్మద్రోణపర్వములు 7 8

,, కర్ణశల్యపాతికస్త్రీపర్వ  
ములు 5 0

,, శాంతిపర్వము 7 8

,, అనుశాసనీకము మొదలు

స్వర్గారోహణపర్వము

వరకుగల సంపుటము 7 8

ఆంధ్ర వచన వాల్మీకి రామాయణము,

2 సంపుటములు (అచ్చు)

ఆంధ్ర వాల్మీకి చరిత్ర సంగ్ర

హము 3 0

ఆంధ్ర కవిత్వ చరిత్ర, బసవరాజు

అప్పారావు గారిది 3 0

శ్రీగురుజాడ శ్రీరామమూర్తిగారి

ఆంధ్ర కవిజీవితములు 6 0

ఆరేబియన్ నైట్సు కథలు 2 0

న్యాయ విచారణ ప్రహసనము 0 8

తులసీదాసు రామాయణము 12 0

తిలకు గారి సెక్యూరిటీ కేసు,

ఉపన్యాసములు 0 14

ప్రతి 1-కి రూ. ఆ.

చావడశోపనిషత్తులు, వచనం. అచ్చు

భారతరమణీయములు, 1 భా|| 1 0

డిటా రెండవ భాగము 0 12

డిటా 3-వ భాగము 0 8

యజుర్వేదకథాసంగ్రహము 0 12

శ్రీమహాభక్త విజయము, 12 0

సీతీచంద్రిక, చిన్నయస్సూరి 0 12

పంచతంత్రము, వచనము 0 12

నవనాథభక్తులచరిత్ర 2 8

నీతిరత్నాకరము 0 12

సంగ్రహభారతము 2 4

సంగ్రహభాగవతము 2 4

సంగ్రహరామాయణము 1 8

ప్రాచీనదేశచరిత్రలు 3 0

పరివ్రతలచరిత్రలు 3 0

దక్కనుపూర్వకథలు 3 0

భోజనీకథలు 1 0

హితోపదేశము, సులభశైలి 1 0

భోజకాలిదాసకథలు, 1 భా|| 1 0

2 భా|| 1 0

తెనాలి రామలింగనికథలు,

జీవితము 0 6

తెనాలి రామలింగం: A. S. P.

అయ్యరు విగచితము 0 8

సంస్కృతనాటకకథలు 2 0

దశకుమారచరిత్రము 2 0

వ్యాసప్రోక్త మయిన శతసహస్రగ్రంథసమ్మితం ఋగు శ్రీమహాభారతం  
 బహు సంహితాయందు భీష్మ పర్వంబున శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదరూపంబున యోగశాస్త్రం  
 బును బ్రహ్మవిద్యాబోధకంబు నగు శ్రీమద్భగవద్గీత లను నుపనిషత్తులయందు భక్తి  
 యోగం బనం బరఁగు ద్వాదశాధ్యాయము ముగిసెను.

ఇది శ్రీమద్భగవాతోపనామ శ్రీరామవిద్వన్మణితనుజన్త  
 సుందరరామశర్మసంకలిత గీతాధ్యసర్వస్వరూప  
 పరమార్థచంద్రికాఖ్యాన శ్రీమద్భగవద్గీ  
 తాంధ్రీవ్యాఖ్యానంబునందు ద్వా  
 దశాధ్యాయ టీక.



అధ్యాయద్వాదశకం వేదం గీతాస్థివివృతి రఘులేయమ్  
 పరిపూర్తి మియా దచిరాత్ శ్రీమద్భగవత్ప్రసాదేన.

ఘటయతు భాగవతీ మే దుర్ఘటఘటనాపటీయసీ కపణా  
 సాధనవికలస్యాఽపిచ గీతాపరమార్థచన్ద్రికాపూర్తిమ్.



# ఆంధ్ర వచన గ్రంథములు

ప్రతి 1-కి ద్వి. అ.

ఆంధ్ర వచన భాగవతము, చాందక		
స్కంధములు, ఒకే సంపుటం 9	0	
,, మూడు సంపుటములు 10	8	
ఆంధ్ర వచన భారతము—		
,, ఆదిపర్వములు 5	0	
,, ఆరణ్యపర్వము 5	0	
,, విరాటోద్యోగపర్వము 8		
,, భీష్మద్రోణపర్వములు 7	8	
,, కర్ణశల్యసౌప్తికస్త్రీపర్వములు 5	0	
,, శాంతిపర్వము 7	8	
,, ఆనుశాసనకథా మొదలు		
స్వర్గాలోకాపర్వము		
చరితుగల సంపుటము 7	8	
ఆంధ్ర వచన హల్దికి రామాయణము,		
2 సంపుటములు (అచ్చు)		
ఆంధ్ర హజ్జయచరిత్రసంగ్రహము 3	0	
ఆంధ్ర కవిత్వచరిత్ర, బసవరాజు		
అప్పారావు గారిది 3	0	
శ్రీగురుబాడ శ్రీరామమూర్తిగారి		
ఆంధ్ర కవిజీవితములు 6	0	
ఆరేబియోకనైట్సుకథలు 2	0	
న్యాయవిచారణ ప్రహసనము 8		
కులసేదాసు రామాయణము 12	0	
తెలకుగారి సెక్యూరిటీ కేసు,		
ఉపన్యాసములు 0	14	

ప్రతి 1-కి ద్వి. అ.

చాందక శోపనిషత్తులు, నవవం. అచ్చు		
భారతరమణీమణులు, 1 భా   1	0	
డిటా రెండవ భాగము 0	12	
డిటా 3-వ భాగము 0	8	
యజుర్వేదకథాసంగ్రహము 0	12	
శ్రీమహాభక్తవిజయము, 12	0	
సీవివంత్రిక, చిన్నయగూరి 0	12	
పంచతంత్రము, చననము 0	12	
నవనాథభక్తులచరిత్ర 2	8	
నీలిరత్నాకరము 0	12	
సంగ్రహభారతము 2	4	
సంగ్రహభాగవతము 2	4	
సంగ్రహరాజాంబుణము 1	8	
ప్రాచీనదేశచరిత్రలు 3	0	
పతిప్రథలచరిత్రలు 3	0	
దక్కనుపూర్వకథలు 3	0	
భోజనికథలు 1	0	
పింతోపదేశము, సులభశైలి 1	0	
భోజకాలిదాసకథలు, 1 భా   1	0	
,, 2 భా   1	0	
తెనాలి రామలింగనికథలు,		
జీవితము 0	6	
తెనాలి రామలింగం: A. S. P.		
అయ్యరు విరచితము 0	8	
సంస్కృతనాటకకథలు 2	0	
దశకుమారచరిత్రము 2	0	

ప్రతి 1-కి ద్వ. అ.		
కాజీకేతునదు, గోపాలుడు	6	12
విక్రమార్కనికథలు	0	12
చార్ దర్శిష్యకథలు	1	0
తాతాచార్యులకథలు	0	12
వైద్యులకథలు	0	4
వేతాళునికథలు	1	0
వీరాంగసలు	1	0
పరమానందశిష్యులకథలు	0	6
నలుగురుచంద్రులకథలు	0	8
నలుగురుచంద్రులకథలు	0	8
రేచుక్కపగటిచుక్కకథ	0	3
సర్వసేవవిజయము	0	8
ఋషులచరిత్ర	0	12
పురాణగాథలు I	1	0
II	1	0
కూజీరాయని చరిత్ర	అచ్చు	
రఘుపంశకథ	0	10
విక్రమార్కచరిత్ర	1	0
వివేకానందవిజయము	4	0
వర్హిష్యావినోదకథలు	1	4
ఈశబుసీతకథలు, 1-వ భా॥	0	8
2-వ భా॥	0	12
పంజాబుఅల్లరి	0	8
శుకసప్తతికథలు	1	0
మర్యాదరామన్నకథలు	0	3
మైరావణచరిత్ర	0	2
షేక్స్పియర్ నాటకకథలు	అచ్చు	
అనంతసాగరము, బుక్కరాయ		
సముద్రచరిత్ర	0	12
సృష్టాదచరిత్ర, ప్రతిమలతో	0	6
శకుంతల	0	6

ప్రతి 1-కి ద్వ. అ.		
నల	ప్రతిమలతో	0 8
సాదిత్రి	"	0 6
హరిశ్చంద్ర	"	0 8
ఇంకా నవలలు, ఇంకా		
సీతారామము	నవల	1 8
వివస్వో	"	0 8
మదాలస	"	(అచ్చు)
సుజనరంజని	"	0 12
విజ్ఞలదేవి	"	1 8
ఉన్నాదిన	"	0 6
రాధారాణి	"	0 8
అస్తమయము	"	2 0
దుర్భేకనందని	"	1 4
కపాలకంఠల	"	1 0
లక్ష్మణ	"	0 12
టిప్పసుల్తాన్	"	అచ్చు
శ్రీల	"	0 6
రాజర్షి	"	1 8
తారాబాయి	"	1 8
దిలారాము	"	1 8
కోదంబ కన్నకి	"	0 12
మనోహరి	"	అచ్చు
పీనబాల	"	0 8
ఆనందమత	"	1 4
లాలాబాయి	"	0 8
ఆంధ్రరాష్ట్రము	"	1 8
రోషినా	"	0 12
బాలాదిత్య	"	3 0
దేశభక్తుడు	"	1 8
శంభుతోనాకనాటిపహవాసం	"	4
చంద్రగుప్తుడు, నవల	"	2 8

	ప్రతి 1-కి ద్దు. అ.	
సీతసంభాష	నవల	1 0
వనవాహి	"	0 12
నవ్వుయాత్ర	"	0 12
మంగురుమా ద్దులు		2 8

వివిధ గ్రంథములు.

హిందీ ఇంగ్లీషు బాలశిక్ష	0 5
హిందీ తెనుగు బాలబోధ	0 4

**Potti Sreeramulu  
Telugu University  
LIBRARY**

1. Books/Journals should be returned on or before the due date.
2. Borrowers are responsible for every book/journal taken by them and will be expected to pay for any book/journal damaged, defaced or lost.

Help to keep the book fresh and clean.

ప్రతి 1-కి ద్దు. అ.

వివిధ గ్రంథములు.

శ్రీ వేంకటేశాంధ్ర మువవద్యకావ్యం	0 6
బాలచంద్రోదయము	0 6
షడ్భాషామంజరి (ఆరుభాషల ఒకేబుద్ధిలర్ప)	2 3
శబ్దార్థచంద్రిక	0 10
తెనుగుసా మెతలు with English	

translation by Captain

2 0

tion Guide - English  
Telugu & Vice

sa. 2 8

narayana's English-  
ugu Dictionary.

నయనాగారి నిఘంటువు  
ఘపదములకు తెనుగు

గలది) అచ్చు

Telugu Pocket

onary ఇంగ్లీషు -

గు పాఠశ్రు ద్వి నరి "

ంధ్ర నిఘంటువు 3 8

వ్యాకరణాంశ-రమలం.

గరము 1 0

కాలికో 1 8

బాలవారి

0 8

ఆంధ్రరంగ రాట్నందము 1 8

**వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రి అండ్ సన్స్,**

292, ఎన్.జి.రోడ్, చెన్నై.